

**petit futé**

2011-2012  
COUNTRY GUIDE

# Maroc



[www.petitfute.com](http://www.petitfute.com)

# Garbit

C'est bon  
comme là-bas !

Nouveau !



Un avant-goût du Voyage !

POUR VOTRE SANTÉ, MANGEZ CINQ FRUITS ET LÉGUMES PAR JOUR - [www.mangerbouger.fr](http://www.mangerbouger.fr)

REGARDEZ VOTRE VOYAGE !

REGARDEZ VOTRE VOYAGE !

## REGARDEZ VOTRE VOYAGE !

Grâce à ce DVD composé d'extraits de mes films documentaires *Découvrir le monde* et *Le monde vu du ciel*, vous allez découvrir en images votre prochaine destination. Je suis ravi de pouvoir ainsi vous faire partager ma passion du voyage et quelquesunes des plus belles images aériennes que j'ai filmées tout autour de la planète.

À bientôt dans un autre pays !

Pierre Brouwers

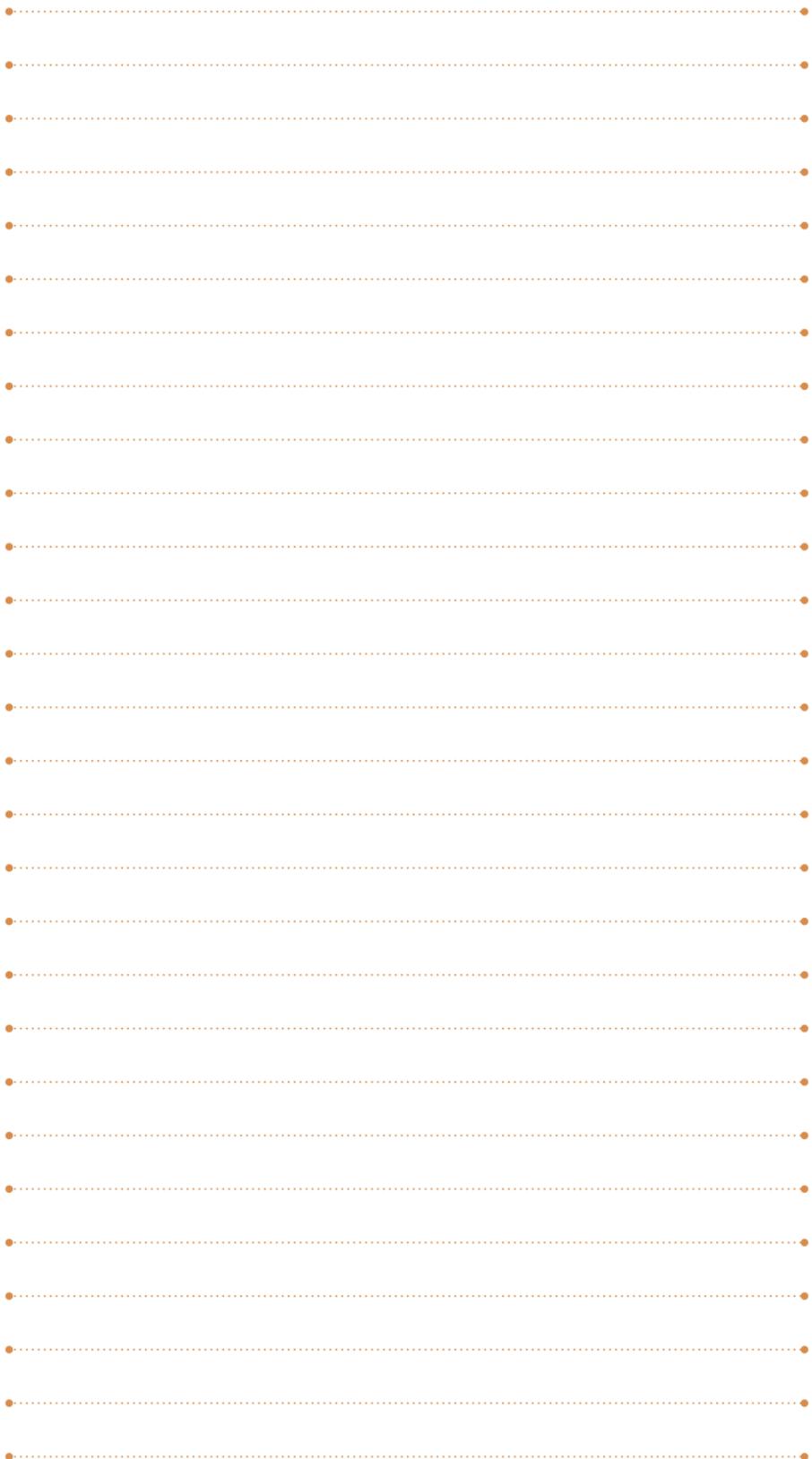
- [www.decouvrir-le-monde.com](http://www.decouvrir-le-monde.com)
- [www.pierrebrouwers.travelblog.fr](http://www.pierrebrouwers.travelblog.fr)
- [www.pbrouwers.com](http://www.pbrouwers.com)



 Découvrir le monde  
avec Pierre Brouwers

LE MONDE VU DU CIEL

2011  
2012



## AUTEURS ET DIRECTEURS DES COLLECTIONS

Dominique AUZIAS & Jean-Paul LABOURDETTE

## DIRECTEUR DE EDITIONS VOYAGE

Stéphan SZEREMETA

## RESPONSABLES EDITORIAUX VOYAGE

Patrick MARINGE et Morgane VESLIN

## EDITION ☎ 01 72 69 08 00

Maisson BENMILOUD, Julien BERNARD, Audrey BOURSET, Anne-Solenne COLLET, Sophie CUCHEVAL, Caroline MICHELOT, Charlotte MONNIER, Antoine RICHARD, Pierre-Yves SOUCHET, Baptiste THARREAU et Nadine LUCAS

## ENQUETE ET REDACTION

Maroussia FERRY, Aurélie LOUCHART, Johann CHABERT, Julie RAULT, Guillaume FOURMONT, Patrick DEFAU, Antoine GIRAUD, Thierry LEMANGNEN, Victor AUGAIS et Frédérique DÉLRIEU

## MAQUETTE & MONTAGE

Sophie LECHERTIER, Delphine PAGANO, Julie BORDES, Élodie CLAVIER, Élodie CARY, Jean-Baptiste DUFOUR, Évelyne AMRI et Jean-Georges GOUAZE

## CARTOGRAPHIE

Philippe PARAIRE, Thomas TISSIER

## PHOTOTHEQUE ☎ 01 72 69 08 07

Elodie SCHUCK et Sandrine LUCAS

## REGIE INTERNATIONALE ☎ 01 53 69 65 50

Karine VIROT, Camille ESMIEU, Romain COLLYER, Guillaume LABOUREUR assistés de Virginie BOSCREDON

## PUBLICITE ☎ 01 53 69 70 66

Olivier AZPIROZ, Stéphanie BERTRAND, Perrine de CARNE-MARCEIN, Oriane de SALABERRY, Caroline GENTELLET et Aurélien MILTENBERGER

## INTERNET

Lionel CAZAUMAYOU, Jean-Marc REYMUND, Mathilde BALITOUT, Fiona TORRENO et Cédric MAILLOUX

## RELATIONS PRESSE ☎ 01 53 69 70 19

Jean-Mary MARCHAL

## DIFFUSION ☎ 01 53 69 70 68

Eric MARTIN, Bénédicte MOULET, Jean-Pierre GHEZ, Antoine REYDELLET et Nathalie GONCALVES

## DIRECTEUR ADMINISTRATIF ET FINANCIER

Gérard BRODIN

## RESPONSABLE COMPTABILITE

Isabelle BAFOURD assistée de Christelle MANEBARD et Oumy DIOUF

## DIRECTRICE DES RESSOURCES HUMAINES

Dina BOURDEAU assistée de Sandra MORAIS, Cindy ROGY et Aurélie GUIBON

© PEPIRA TOM - ICONOTEC

## LE PETIT FUTE MAROC 2011-2012

### ■ 11<sup>e</sup> édition ■

#### NOUVELLES ÉDITIONS DE L'UNIVERSITÉ®

Dominique AUZIAS & Associés®

18, rue des Volontaires - 75015 Paris

Tél. : 33 1 53 69 70 00 - Fax : 33 1 53 69 70 62

Petit Futé, Petit Malin, Globe Trotter, Country Guides et City Guides sont des marques déposées™®

© Photo de couverture : AUTHOR'S IMAGE

Légende : Aït Ben Haddou

ISBN : 9782746930131

Imprimé en France par GROUPE CORLET IMPRIMEUR - 14110 Condé-sur-Noireau

Dépôt légal : Février 2011

Date d'achèvement : Février 2011

Pour nous contacter par email,  
indiquez le nom de famille en minuscule  
suivi de @petitfute.com

Pour le courrier des lecteurs : country@petitfute.com

# Bienvenue au Maroc !

Depuis l'arrivée au pouvoir de Sa Majesté Mohammed VI, le Maroc met tout en œuvre pour développer le tourisme. Mais attention, pas n'importe quel tourisme. A l'inverse de la Tunisie, qui a opté pour un tourisme de masse dans les hôtels clubs, le Maroc mise sur son patrimoine et privilégié le haut de gamme. Le Royaume se dote de moyens importants pour augmenter sa capacité hôtelière et certaines régions voient pousser les hôtels comme des champignons. Une stratégie qui pourrait payer, car ce pays a un réel potentiel et d'incontestables atouts à faire valoir ! En premier lieu, on retiendra la qualité de l'accueil des Marocains, mais aussi la pluralité de ses atmosphères, des couleurs du Moyen Atlas à la fraîcheur d'Essaouira, de la magie de Marrakech à Rabat la moderne. Mais on pense aussi à la diversité des reliefs, des paysages et des climats, aux mélanges de populations entre Berbères et Arabes. Depuis quelques années, les autorités marocaines ont fait le nécessaire pour sécuriser et encadrer le tourisme dans leur pays. Dans le même temps, on observe le développement touristique de la région sud de Marrakech. Pour le reste, le Maroc change tout doucement, en conciliant les traditions islamiques et monarchiques avec les exigences du monde moderne. On ne saurait conseiller une région plutôt qu'une autre au voyageur pressé tant chacune est spécifique. Pour bien faire, il faudrait pouvoir visiter le pays plusieurs fois, à des saisons différentes, car certains paysages changent du tout au tout selon la période de l'année. Les raisons ne manquent pas de partager les trésors du Maroc, d'autant que les habitants des campagnes vous réservent un accueil des plus chaleureux. Le Maroc est une terre de contrastes, elle s'en nourrit, et n'en est que plus éclatante. Qu'attendez-vous pour faire votre valise ?

L'équipe de rédaction

**REMERCIEMENTS.** Je tiens à remercier tout spécialement Aurélie et Judith sans qui rien n'aurait été possible... Un grand merci à Amine et sa famille, Younès, Camil et Yasmine.



# Sommaire

## ■ INVITATION AU VOYAGE ■

Les plus du Maroc .....	11
Fiche technique .....	13
Idées de séjour .....	15

## ■ DÉCOUVERTE ■

Le Maroc en 30 mots-clés .....	20
Survol du Maroc .....	28
Géographie .....	28
Climat .....	31
Faune et flore .....	31
Histoire .....	33
Politique et économie .....	44
Population et langues .....	50
Mode de vie .....	53
Arts et culture .....	59
Festivités .....	70
Cuisine marocaine .....	74
Jeux, loisirs et sports .....	77
Enfants du pays .....	80
Communiquer en marocain .....	83

© ATAMI RAH - ECONOTEC



## ■ LA CÔTE MÉDiterranéenne ■

La côte méditerranéenne .....	96
Tanger .....	96
Asilah .....	108
Ceuta .....	110
Tétouan .....	112
Cabo Negro – M'Diq .....	116
Marina Smir .....	116
Plage d'Oued Laou .....	117
Chefchaouen .....	117
Ouezzane .....	119
Le Rif oriental .....	120
Al-Hoceima .....	120
Melilla .....	121
Saïdia .....	122
Oujda .....	122

## ■ LE MOYEN ATLAS ■

Le Moyen Atlas .....	128
Fès .....	128
Sefrou .....	147
Imouzzer du Kandar .....	147
Ifrane .....	148
Mischliffen .....	148
La route des lacs .....	148
Azrou .....	148
Khénifra .....	149
Volubilis .....	149
Moulay Idriss .....	152
Meknès .....	153
Taza .....	161

## ■ LA CÔTE ATLANTIQUE ■

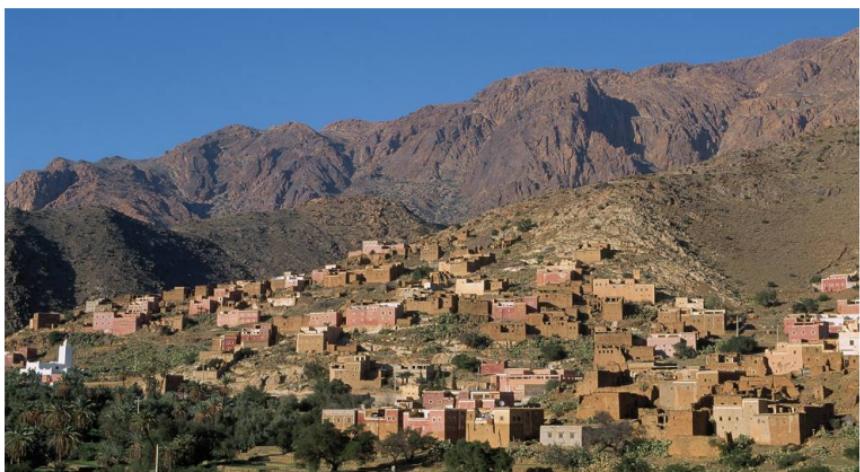
La côte Atlantique .....	166
Larache .....	166
Lixus .....	169
Ksar El-Kebir .....	170
Moulay Bousselham .....	170
Kenitra .....	170
Rabat .....	170

Les environs de Rabat.....	179
De Rabat à Casablanca .....	181
<i>Temara</i> .....	181
<i>Skhirat</i> .....	183
<i>Bouznika Bay</i> .....	183
<i>Mohammedia</i> .....	183
Casablanca.....	184
De Casablanca à Essaouira .....	196
<i>Azemmour</i> .....	196
<i>El-Jadida</i> .....	197
<i>Sidi Bouzid</i> .....	201
<i>Oualidia</i> .....	202
<i>Safi ou Asif.</i> .....	202
Essaouira.....	206
Les environs d'Essaouira .....	243
<i>La route des Arganiers</i> .....	243
<i>Dar Sultan</i> .....	243
Moulay Bouzerktoun .....	244
Sidi Kaouki.....	245

## ■ AGADIR ET L'ANTI ATLAS ■

<b>Agadir et sa région .....</b>	<b>250</b>
<i>Agadir</i> .....	250
<i>Immouzer des Ida Outanane –</i> <i>La vallée du Paradis</i> .....	265
<b>L'Anti-Atlas .....</b>	<b>266</b>
<i>Parc national de Souss Massa</i> .....	266
<i>Tiznit</i> .....	266

<i>Aglou Plage</i> .....	268
De Tiznit à Guelmim	
par Sidi Ifni .....	269
<i>Mirleft</i> .....	270
<i>Sidi Ifni</i> .....	271
De Tiznit à Guelmim	
par Bouizakarne (112 km).....	275
<i>Bouizakarne</i> .....	275
Guelmim .....	275
Abaynou .....	278
De Guelmim à Assa.....	278
<i>Palmeraie d'Aït Bekou –</i> <i>Oasis d'Asrir – Tighmert</i> .....	278
<i>Assa</i> .....	279
De Guelmim à Tan-Tan.....	280
D'Agadir à Tazenakht .....	280
<i>Taroudant</i> .....	280
<i>Tioute</i> .....	287
<i>Taliouine</i> .....	288
<i>De Taliouine à Tazenakht</i> .....	289
Tazenakht .....	290
De Tazenakht à Tata.....	291
<i>Tassetift</i> .....	291
<i>Allogum</i> .....	291
<i>Foum Zguid</i> .....	291
<i>Mrhimina</i> .....	291
<i>Tissint</i> .....	291
Tata .....	291
De Tata à Bouizakarne .....	293
<i>Oasis de Tagmout</i> .....	293
<i>Oasis d'Aït-Kin</i> .....	294



Vallée des Ameln.

Tiggane.....	294
Oued Meskaou.....	294
Oum El-Alek.....	294
Akka .....	295
Touzounine .....	295
Aït Ouabelli .....	295
Fam El-Hisn .....	295
Icht .....	295
Tagouigalte .....	295
Amtoudi – Id Aïssa .....	296
Taghjicht .....	297
Timoulaye .....	297
Tafraoute et sa région .....	297
Tafraoute .....	297
Adai .....	299
Vallée des Ameln.....	299
Oumesnat.....	299
Agard Oudad.....	300
Entre Tafraoute et Agadir .....	300
Entre Tafraoute et Tiznit.....	301
Grottes d'El Khaloua.....	308
Tan-Tan Plage ou El Ouatia.....	308
De Tan-Tan à Tarfaya.....	309
Tarfaya.....	310
De Tarfaya à Laâyoune .....	311
Laâyoune et sa région.....	312
Laâyoune .....	312
Laâyoune Plage .....	316
Port de Laâyoune .....	317
Vers Smara .....	317
Smara.....	318
Gour El Berat.....	319
Tabeila .....	319
Sidi Ahmed R'Guibi.....	319
Vers Dakhla.....	319
Dakhla et sa région .....	320
Dakhla .....	320
De Dakhla à Aoussard .....	326
Aoussard.....	326
Vers la frontière mauritanienne .....	326

## ■ LE SAHARA ■

Le Sahara .....	306
De Tan-Tan à Laâyoune.....	306
Tan-Tan.....	306
Grottes de Boulmaghair.....	307
Oasis de Bouaalagua.....	307
Oasis d'Ouin Medkour.....	307
Oued Drâa.....	308
Tiglîte.....	308
Oued Jrifia .....	308
M'Sied .....	308

## ■ MARRAKECH ■

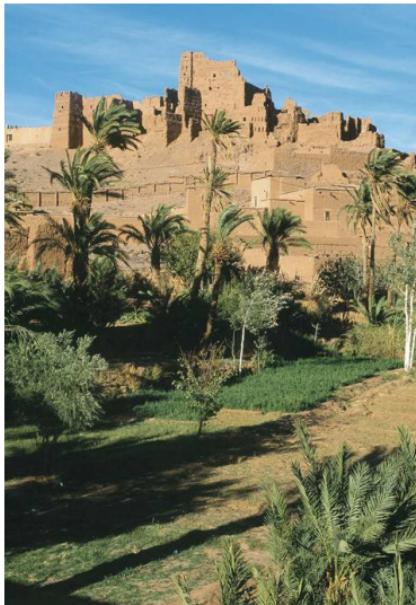
Marrakech.....	334
Orientation.....	334
Transports.....	335
Pratique .....	339
Hébergement .....	343
Restaurants .....	356
Sortir .....	364
Points d'intérêt.....	366
Shopping .....	375
Loisirs.....	375



La place Jemaâ el-Fna est le cœur vibrant de Marrakech.

## ■ LE HAUT-ATLAS ■

<b>Le Haut-Atlas .....</b>	<b>384</b>
<i>La vallée de l'Ourika.....</i>	<i>385</i>
<i>Oukaiïmeden,</i>	
<i>les gravures rupestres .....</i>	<i>389</i>
Cascades d'Ouzoud :	
Les 25 sources du pays d'Eutila.....	393
La route d'Amizmiz et le barrage.....	397
Transports.....	398
Vers Tizi N'Test	
(par la route des kasbahs du Mahdi) ..	398
Vallée du Zat.....	407
Tizi N'Tichka – Telouet : sur les terres du Pacha de Marrakech .....	408
<i>Taddert .....</i>	<i>409</i>
<i>Col du Tichka .....</i>	<i>409</i>
<i>Telouet.....</i>	<i>410</i>
Vallée de l'Ounila .....	411



Kasbah de Tifoultoute.

## ■ OUARAZATE ET SA RÉGION ■

<b>Ouarzazate et sa région.....</b>	<b>416</b>
<i>Ouarzazate.....</i>	<i>416</i>
Les environs de Ouarzazate .....	432
<i>Kasbah Tifoultoute .....</i>	<i>432</i>
<i>Aït Ben Haddou .....</i>	<i>433</i>
<i>Oasis de Fint .....</i>	<i>435</i>
De Ouarzazate à Imilchil .....	435
<i>Royal Golf .....</i>	<i>435</i>
<i>Skoura .....</i>	<i>436</i>
<i>El-Kelâa M'Gouna .....</i>	<i>438</i>
<i>Souk El-Khemis .....</i>	<i>439</i>
<i>Boumalne du Dadès.....</i>	<i>439</i>
<i>Les gorges du Dadès .....</i>	<i>440</i>
<i>Sur la route de Imilchil .....</i>	<i>442</i>
<i>Imilchil.....</i>	<i>442</i>
Tinghir et les Gorges du Todra.....	442
<i>Tinghir .....</i>	<i>442</i>
<i>Tinejdad.....</i>	<i>448</i>
Er-Rachidia et ses environs.....	449
<i>Er-Rachidia .....</i>	<i>449</i>
<i>Goulmima .....</i>	<i>450</i>
<i>Les gorges du Ziz.....</i>	<i>450</i>
<i>Midelt .....</i>	<i>450</i>
D'Erfoud à Zagora.....	451
<i>Erfoud.....</i>	<i>451</i>
<i>Rissani.....</i>	<i>454</i>
<i>Merzouga.....</i>	<i>456</i>

<b>De Merzouga à Zagora.....</b>	<b>461</b>
<i>Alnif .....</i>	<i>461</i>
<i>Tazzarine .....</i>	<i>461</i>
<i>N'Koob .....</i>	<i>462</i>
Zagora et sa région .....	464
<i>Zagora .....</i>	<i>464</i>
<i>Amezrou .....</i>	<i>469</i>
<i>Tamgroute .....</i>	<i>469</i>
<i>Tinfou .....</i>	<i>470</i>
<i>Aït Isfoul.....</i>	<i>471</i>
<i>Tagounite .....</i>	<i>471</i>
<i>Ouled Driss .....</i>	<i>471</i>
<i>M'Hamilid .....</i>	<i>471</i>
<i>Erg Lihoudi .....</i>	<i>474</i>
<i>Erg Chegaga .....</i>	<i>474</i>
<i>Oasis sacrée d'Oum Laalag.....</i>	<i>474</i>
La vallee du Drâa .....	475
<i>Tamnougalte .....</i>	<i>475</i>
Agdz .....	476
D'Agdz à Ouarzazate.....	478

## ■ ORGANISER SON SÉJOUR ■

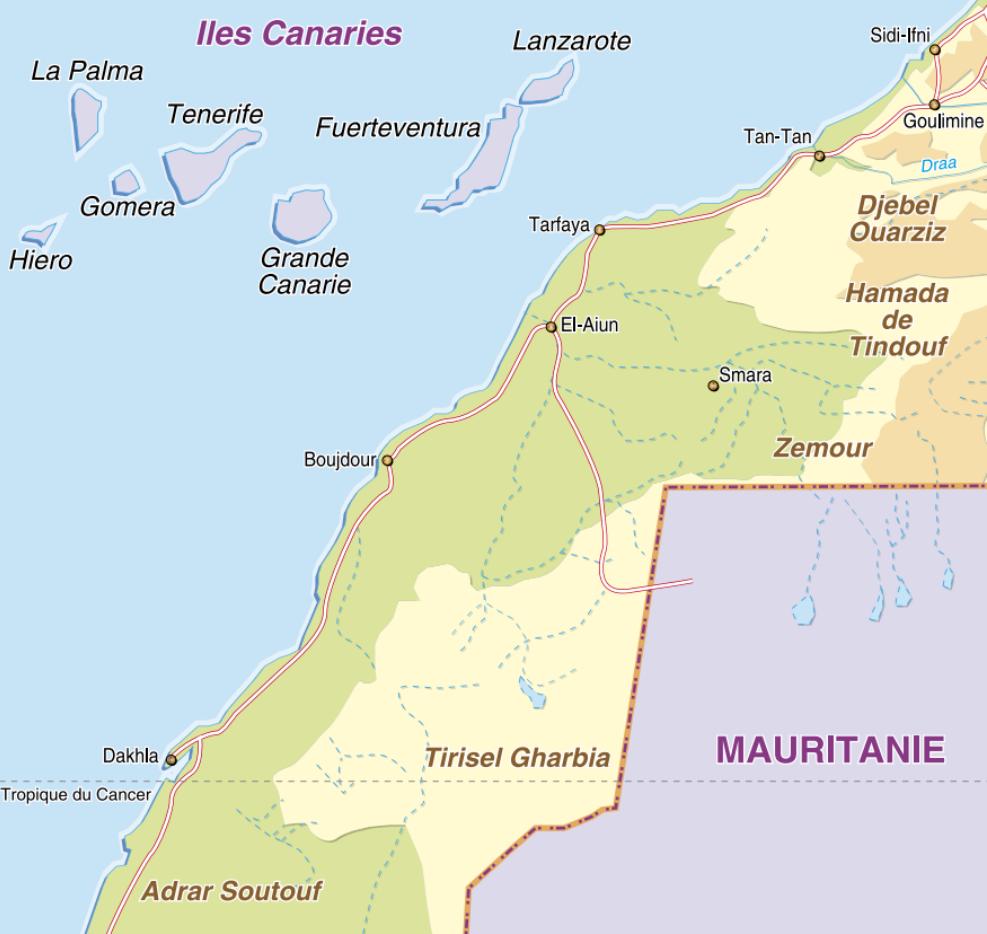
<b>Pense futé .....</b>	<b>480</b>
<b>S'informer .....</b>	<b>501</b>
<b>Comment partir ? .....</b>	<b>514</b>
<b>Rester .....</b>	<b>537</b>
<b>Index .....</b>	<b>539</b>

# Le Maroc

Madère



## OCEAN ATLANTIQUE



### Détroit de Gibraltar

MER  
MEDITERRANEE

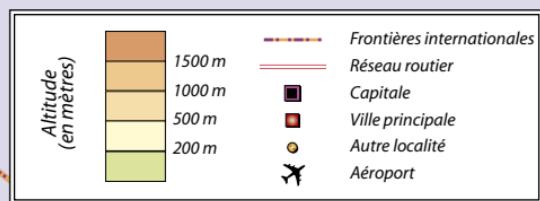
**MEDITERRANEE**

**Haut-Atlas**

**Moyen-Atlas**

**Anti-Atlas**

ALGERIE



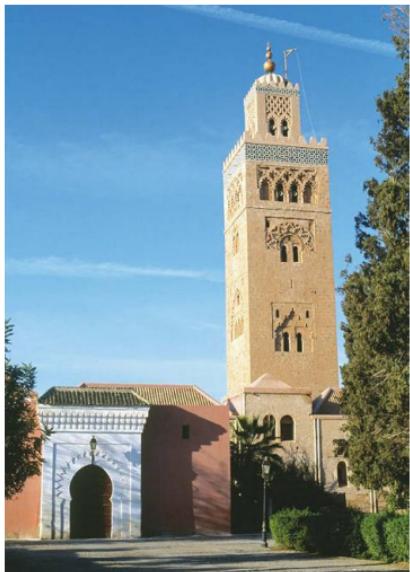
MAIL

Tropique du Cancer



© APOLLON - ROMOTEC

*Kasbah perdue dans les montagnes de l'Atlas.*



© AUTHORS IMAGE

*La Koutoubia de Marrakech.*



© STÉPHANE SAVIGNARD

*Village fortifié des environs d'Agdz.*



*Quartier des Habous à Casablanca.*

# Les plus du Maroc

INVITATION AU VOYAGE

## Une destination sûre

Le Maroc est une destination de plus en plus prisée par les touristes en général et les francophones en particulier. Les attentats de Casablanca en mars et avril 2007 n'ont eu qu'un impact ponctuel sur l'engouement des voyageurs, et les autorités marocaines ont fait beaucoup d'efforts pour sécuriser et encadrer le tourisme dans le pays. Si, comme tout pays, le Maroc a ses dangers, il reste une destination relativement sûre.

## Une mosaïque de paysages

L'extraordinaire diversité des paysages rencontrés ravira les plus difficiles. La façade méditerranéenne et la région du Rif disposent de magnifiques canyons et de vallées verdoyantes. Le Moyen Atlas est un savant mélange de causses et de sommets avec le djebel Bou-Naceur qui culmine à 3 340 m. S'y cachent également les villes impériales chargées d'histoire, Fès et Meknès. La côte Atlantique s'étend sur 1 300 km de cap Spartel à cap Juby. C'est une succession de falaises de grès ou de calcaires et de plages de sable immenses, dont les deux fleurons sont la région d'Agadir pour le balnéaire et celle d'Essaouira pour les amateurs de planche à voile et de surf ; Marrakech, sa place Jemâa el-Fna et son effervescence, ses souks, sa médina et la vie nocturne de Marrakech qui réserve beaucoup plus que ce que les brochures laissent deviner, tant sont riches son histoire et son patrimoine. Le Haut Atlas avec les 4 167 m du djebel Toubkal abrite le point culminant du Maroc. C'est un lieu idéal pour partir en randonnée au milieu des arganiers et des thuyas. Le Sud marocain enfin avec Ouarzazate comme porte d'entrée, ses casbahs en pisé, ses vallées, ses gorges et le désert, nous devrions dire les déserts, tant les paysages rencontrés sont divers du reg (plateau de pierres) chauffé à blanc en été au majestueux cordon dunaire sculpté par le vent.

## Une culture entre Orient et Occident

Les raisons ne manquent pas de se laisser séduire par les trésors du Maroc. Trait

d'union entre l'Europe et l'Afrique, le Maroc possède une culture et une histoire qui se sont enrichies de ces deux pôles au fil des siècles. L'idéal, pour cerner ce pays dans toute sa complexité, est donc de visiter le pays à plusieurs reprises...

## Un service adapté à toutes les bourses

La qualité de l'hébergement et de la restauration est au niveau des plus grandes destinations touristiques du globe. Avec un vaste choix allant de l'hôtel à 60 DH au palace 5-étoiles pour l'hébergement et de la gargote au restaurant « 3 fourchettes luxe » pour la restauration, la palette des prestations offertes conviendra à tous les budgets.

## Un accueil d'exception

Les raisons ne manquent pas de venir au Maroc et de s'y attacher, mais n'oublions pas la principale : la qualité de l'accueil des Marocains. Respectueux et chaleureux, ils sont ouverts et naturellement portés vers le contact humain. Pour peu que vous fassiez preuve des mêmes vertus, les occasions de vous mélanger à la population ne manqueront pas et tout cela se terminera, au minimum, par une invitation à bavarder autour d'une théière brûlante.



© AUTORS IMAGE



# Fiche technique

## Argent

- **Monnaie** : le dirham (DH).
- **Taux de change** : 1 € = environ 11,2732 DH (en octobre 2010). Le dirham oscille généralement entre 11 et 12 DH pour 1 €. Vérifiez le taux de change en cours au moment du départ.

## Idées de budget

S'il est toujours possible de se débrouiller pour visiter le Maroc à faible coût (possibilité de dormir sur les terrasses des hôtels, en camping, couchsurfing...), le pays n'est plus un paradis pour voyageurs fauchés. Le gouvernement y a favorisé un tourisme de qualité dans le but de se distinguer d'une Tunisie « low cost » et de faire entrer des devises.

- **Petit budget.** Deux repas et un hébergement dans des établissements basiques : 15 € par jour.

► **Budget moyen.** Mêmes prestations dans des établissements de classe moyenne : de 30 à 40 €.

► **Gros budget.** Idem, dans des hôtels confort ou étoilé : de 150 € à beaucoup plus.

## Le Maroc en bref

### Le pays

- **Nom officiel du pays** : Royaume du Maroc.
- **Nature du régime** : monarchie constitutionnelle de droit divin.
- **Chef de l'État** : Mohammed VI, commandeur des croyants.
- **Capitale** : Rabat.
- **Superficie** : 659 970 km<sup>2</sup>.
- **Langue officielle** : arabe.
- **Religion** : musulmane à 99 %.

### La population

- **Population** : 31,6 millions d'habitants.
- **Population urbaine** : 56 %.
- **Langue officielle** : arabe.
- **Densité** : 47 hab./km<sup>2</sup>.
- **Autres langues** : daridja (arabe dialectal), berbère, français, hassaniya.

► **Espérance de vie** : 69 ans (hommes) et 74 ans (femmes).

► **Taux d'alphabétisation** : 52 % (66 % pour les hommes, 40 % pour les femmes).

► **Indice de fécondité** : 2,23 %.

## L'économie

- **PNB** : 137,3 milliards \$.
- **PNB par habitant** : 4 000 \$.
- **Population en dessous du seuil de pauvreté** : 15 %.
- **Taux de chômage** : 10 %.
- **Importations** : 34,44 milliards de \$.
- **Exportations** : 16,14 milliards de \$.
- **La France et l'Espagne** sont les premiers clients et fournisseurs du Maroc.  
*Source : World Fact Book 2010 (CIA).*

## Téléphone

Tous les numéros de téléphone au Maroc comportent 10 chiffres dont un zéro initial. Cette numérotation est en vigueur depuis mars 2009, de nombreuses cartes de visite ou brochures ne le mentionnent pas encore, pensez alors à rajouter 05 avant le numéro lorsqu'il s'agit d'un fixe et 06 lorsqu'il s'agit d'un portable.

► **Téléphoner à l'intérieur du Maroc.** Composez les 10 chiffres.

► **Téléphoner de France vers le Maroc.** Composez le 00 + 212 + les 9 derniers chiffres de votre correspondant.

► **Téléphoner du Maroc vers la France.** Composez le 00 + 33 + les 9 derniers chiffres de votre correspondant.

► **Coût du téléphone** : dans les grandes villes, on trouve facilement des cartes prépayées (de 20 à 120 DH) et des cabines les acceptant. Ailleurs, des télésboutiques privées vous permettent même dans des contrées très éloignées, mais pour légèrement plus cher, de téléphoner. Une communication France-Maroc ou Maroc-France revient à environ 0,50 € la minute, 20 % de réduction le week-end et la nuit. Si vous restez quelques temps et pensez téléphoner beaucoup localement, il peut être intéressant d'acheter une carte prépayée Jawal ou Méditel, que vous insérerez à la place de votre carte SIM.

La carte coûte généralement 50 DH puis vous pouvez acheter du crédit dans n'importe quelle télécarte à partir de 25 DH.

## Décalage horaire

La plupart du temps, il y a une heure de décalage entre le Maroc et la France : lorsqu'il est midi à Rabat, il est 13h à Paris. Cependant, le Royaume n'effectue pas les passages aux heures d'été et d'hiver en même temps que l'Hexagone, ce qui entraîne un décalage de deux heures entre les deux pays durant quelques semaines.

Enfin, pour faciliter le ramadan lorsqu'il tombe en été, le Maroc avance sa date de changement d'heure (passage à l'heure d'hiver en août 2010).

## Saisonnalité

Pour des raisons économiques et de tranquillité, il peut être avantageux de voyager en basse saison. A cette période, les hôtels

accordent notamment des réductions allant jusqu'à 50 %. Point négatif cependant, certains services et animations peuvent être supprimés.

Faites aussi attention à la période du ramadan, durant laquelle le pays vit au ralenti et où se restaurer devient compliqué. Ce mois sacré pour les musulmans avance d'une dizaine de jours chaque année. En 2011, il devrait commencer vers le 1<sup>er</sup> août. La saisonnalité varie d'une région à l'autre : sur les côtes Atlantique et méditerranéenne, la haute saison est l'été, de mi-juin à mi-septembre environ, alors que non seulement les touristes étrangers mais aussi les Marocains viennent profiter de la mer et de la fraîcheur de la côte.

A contrario, les autres régions et surtout le Sud sont désertés en été à cause des chaleurs écrasantes (jusqu'à 50 °C), et la haute saison est plutôt le reste de l'année, de mi-septembre à mi-juin.

<b>Agadir</b>												
Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Octobre	Nov.	Déc.	
7° / 20°	9° / 21°	11° / 23°	13° / 23°	15° / 24°	17° / 25°	18° / 27°	18° / 27°	17° / 27°	15° / 26°	12° / 24°	9° / 21°	

<b>Fès</b>												
Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Octobre	Nov.	Déc.	
4° / 16°	5° / 17°	8° / 20°	9° / 23°	12° / 26°	15° / 31°	18° / 36°	18° / 36°	16° / 32°	13° / 26°	8° / 21°	6° / 16°	

<b>Marrakech</b>												
Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Octobre	Nov.	Déc.	
7° / 18°	8° / 20°	10° / 22°	12° / 24°	15° / 28°	17° / 31°	20° / 36°	20° / 36°	18° / 32°	15° / 27°	10° / 21°	7° / 18°	

<b>Rabat</b>												
Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Octobre	Nov.	Déc.	
8° / 17°	8° / 18°	10° / 20°	11° / 22°	14° / 23°	16° / 25°	18° / 28°	18° / 28°	17° / 27°	15° / 25°	12° / 21°	9° / 18°	

**Prévisions météo à 15 jours - Statistiques mensuelles**  
**Par Minitel**

**3617 METPLUS**

0,84 €/mn.

# Idées de séjour

*Les possibilités d'itinéraires sont nombreuses pour découvrir le Maroc. Bien sûr tout dépend du temps et du budget dont vous disposez, mais d'une manière générale nous vous conseillons de préférer la qualité à la quantité, surtout pour des courts séjours ! Il sera plus agréable de flâner, discuter et admirer plutôt que de rouler et de constamment « courir » pour finalement rater l'essentiel du voyage. Seule règle à garder en tête lorsque vous définissez votre itinéraire : se déplacer le moins possible la nuit. Les routes peu, voire nullement, éclairées, sont propices aux accidents, d'autant qu'elles sont utilisées par des engins qu'il est difficile de repérer (parce que non éclairés, type carrioles, tracteurs...) et traversées par de nombreux animaux (troupeaux de chèvres, ânes...) ! Sauf si vous empruntez les deux compagnies de bus les plus professionnelles (et à peine plus chères que les autres que nous vous déconseillons vivement) que sont la CTM et Supratours. Côté itinéraires, plusieurs options s'offrent à vous. Le Maroc se décline sur tous les tons : nature, aventure, impérial, culturel, désertique, montagneux, atlantique... Impossible de tout voir en moins d'un mois !*

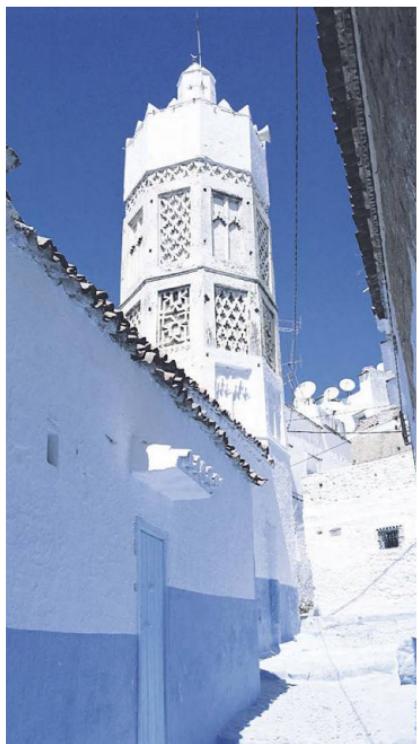
## Que faire ?

Au nord, il ne faudrait manquer Chefchaouen sous aucun prétexte, et il serait dommage de ne pas se rendre dans les villes impériales de cette partie du Maroc : Fès et Meknès. Plus au centre, Marrakech et Essaouira méritent une halte, tandis qu'au sud, Merzouga s'impose si le désert vous titille ! Le parcours classique (une semaine) consiste à arriver à Marrakech et à y passer au moins la première nuit. Si votre budget vous le permet, louez une voiture. Bien que se déplacer en bus ou en train soit bon marché et guère compliqué, le séjour sera plus confortable, les distances plus courtes et vous pourrez surtout accéder à des endroits plus originaux et intéressants. A contrario, si vous envisagez de ne visiter qu'une ville (quel que soit votre point de chute), un véhicule serait encombrant : la circulation urbaine est plutôt chaotique et les taxis nombreux et bon marché. Si vous optez pour un brin de fraîcheur marine : Essaouira la bien gardée ne nécessite pas plus de 4 heures de route à partir de Marrakech. Si vos envies vous poussent à découvrir le désert, il vous faudra

un peu plus de temps : les dunes de M'Hamid et Merzouga se trouvent à 8-10 heures de route de Marrakech (et autant de Fès), routes que vous effectuerez en plusieurs jours puisque nombre de sites magnifiques les jalonnent. Sur la semaine, vous pouvez donc espérer combiner Essaouira, Marrakech et les routes de l'Ourika, ou Marrakech, une vallée (Dadès, Todra ou Drâa) et le désert (M'Hamid ou Merzouga).

## Combien de temps ?

Si vous disposez de deux semaines à un mois, nul besoin de faire des choix... A vous la côte Atlantique, à vous les vallées verdoyantes et les villes impériales, le désert et le mont Toubkal. N'étant pas pressé, vous aurez la joie de découvrir la convivialité des transports en commun, de rencontrer les chaleureux Marocains et de vous reposer où bon vous semble. En conclusion, si votre but est de voir du pays, comptez au minimum deux semaines pour vivre pleinement les trésors marocains et ne pas repartir trop frustré.



INVITATION AU VOYAGE

© CANARI HUGO - ICONOTEC

Dans une rue de Chefchaouen.



Boutique de babouches sur la place Jemaâ el-Fna.

## Séjour court : le Maroc en une semaine

- **1<sup>er</sup> jour.** Visite de Marrakech, ses souks mythiques, la vertigineuse place Jemâa el-Fna, ses palais, etc.
- **2<sup>e</sup> jour.** Route de Ouarzazate, passage du col le plus haut du Maroc, le Tichka avec ses 2 260 m, visite du ksar d'Aït Benhaddou classé au patrimoine mondial de l'humanité par l'Unesco, et de Skoura.
- **3<sup>e</sup> jour.** Vallée du Dadès et ses gorges accessibles par une route en lacets.
- **4<sup>e</sup> jour.** Les gorges du Todra plus touristiques que les précédentes. Ses parois semblent se rejoindre au-dessus de vos têtes.
- **5<sup>e</sup> jour.** Rissani et les dunes de Merzouga. Nuit dans le désert.
- **6<sup>e</sup> jour.** Route Aïnif-Tazzarine-N'Kob et découverte de la vallée du Drâa avec son cordon presque ininterrompu d'oasis et de palmeraies.
- **7<sup>e</sup> jour.** Visite de la casbah d'Agdz ou activité à Ouarzazate, retour vers Marrakech.
- **8<sup>e</sup> jour.** Marrakech et vol retour.

## Séjour intermédiaire : le Maroc en deux semaines

- **1<sup>er</sup> jour.** Visite Marrakech. Tour des remparts en calèche, visite des tombeaux saadiens, de la medersa Ben Youssef, dîner sur la place Jemâa el-Fna.
- **2<sup>e</sup> jour.** Les environs de Marrakech : la route de l'Ourika et sa fraîcheur, l'Oukmaïden et les contreforts du Haut Atlas. Traversée de villages typiques en pisé et rencontre des populations berbères de l'Atlas.
- **3<sup>e</sup> jour.** Route vers Essaouira, où l'on passe la journée. Visite de la citadelle, du port, de la médina.
- **4<sup>e</sup> jour.** La côte jusqu'à Agadir, au milieu des arganiers. Agadir, sa plage et sa vie nocturne. Nuit à Agadir.
- **5<sup>e</sup> jour.** Les plages du sud d'Agadir, épargnées par le tourisme de masse, et les petites villes de Mirleft et Sidi Ifni, repaire des surfeurs et des familles en quête de tranquillité.
- **6<sup>e</sup> jour.** Route vers Tafraoute et sa vallée par l'une des plus belles routes de montagne du Maroc. Visites des curiosités naturelles de la région, formations rocheuses improbables autant qu'inoubliables.
- **7<sup>e</sup> jour.** Continuation de cette magnifique route en direction de Taroudant, dont on visite les remparts, le souk et la place centrale à l'atmosphère si particulière.
- **8<sup>e</sup> jour.** Taliouine, ville du safran, puis Ouarzazate, cité mythique aux portes du désert.
- **9<sup>e</sup> jour.** Aït Benhaddou et son magnifique ksar, dont le cadre servit de décor à de nombreux films dont *Lawrence d'Arabie*.
- **10<sup>e</sup> jour.** La vallée du Dadès et ses gorges spectaculaires. Nuit à Boumalne du Dadès.
- **11<sup>e</sup> jour.** Retour vers Ouarzazate par la route de N'Kob et la vallée du Drâa, et sa magnifique palmeraie le long de l'oued.
- **12<sup>e</sup> jour.** Retour vers Marrakech par la route du Tizi n'Tichka, plus haut col du Maroc.
- **13<sup>e</sup> jour.** Journée shopping dans les souks de Marrakech.

## Séjour long : le Maroc en trois semaines

Cet itinéraire propose le maximum d'étapes possible en trois semaines, l'idée étant que vous choisissiez vos préférences et en enleviez

quelques-unes pour prendre le temps de profiter du voyage...

► **1<sup>er</sup> jour.** Visite de Casablanca, la capitale économique du pays avant de gagner Rabat, la capitale administrative.

► **2<sup>e</sup> jour.** Visite de Larache, celle que l'on surnomme « la mélancolique » à la recherche de sa prospérité passée et d'Asilah, résolument tournée vers le tourisme de Lixus, cité phénicienne fondée il y a plus de 3 000 ans, avant de rejoindre Tanger.

► **3<sup>e</sup> jour.** Visite de Tanger, passage à Tétouan, capitale de l'ancien protectorat espagnol, nuit à Chefchaouen.

► **4<sup>e</sup> jour.** Visite de Chefchaouen, village perdu dans les montagnes du Rif.

► **5<sup>e</sup> jour.** Route vers Fès via le Rif puis visite de cette cité envoûtante.

► **6<sup>e</sup> jour.** Fès.

► **7<sup>e</sup> jour.** Découverte des ruines romaines de Volubilis, les mieux préservées du Maroc avant de rejoindre Meknès, ville impériale à la beauté un peu froide.

► **8<sup>e</sup> jour.** Traversée du Moyen Atlas et de ses superbes paysages pour rejoindre El-Rachidia, capitale de la province.

► **9<sup>e</sup> jour.** Visite du Tafilalt, Merzouga et ses dunes impressionnantes, l'erg Chebbi et ses couchers de soleil. Nuit dans le désert.

► **10<sup>e</sup> jour.** Direction Tinerhir et les gorges du Todra. Ses parois semblent se rejoindre au-dessus de vos têtes.

► **11<sup>e</sup> jour.** Boumalne et la vallée du Dadès. Ses gorges sont accessibles par une route en lacets.

► **12<sup>e</sup> jour.** Visite d'Aït Benhaddou puis du col du Tizi n'Tichka, col le plus élevé du Maroc avec ses 2 260 m, pour gagner Marrakech.

► **13<sup>e</sup> jour.** Visite de Marrakech, ses souks mythiques, la vertigineuse place Jemaâ el-Fna, ses palais, etc.

► **14<sup>e</sup> jour.** Traversée du Haut Atlas par le col du Tizi n'Test et arrivée à Taroudannt, surnommée la petite Marrakech pour son architecture et sa topographie.

► **15<sup>e</sup> jour.** Vallée du Sous en direction d'Agadir, prendre la route vers Tafraoute et ses montagnes de granit rose.

► **16<sup>e</sup> jour.** De Tafraoute à Agadir en passant par Tiznit. Superbe itinéraire avec pour point culminant, le col du Kerdous.

► **17<sup>e</sup> jour.** Route d'Essaouira où l'on passe la nuit. L'ancienne Mogador et son port de pêche, sa médina et ses restaurants de poissons.

► **18<sup>e</sup> jour.** Safi et ses contrastes puis étape à El-Jadida, ville balnéaire, sans oublier Oualidia et ses parcs à huîtres.

► **19<sup>e</sup> jour.** Départ pour Casablanca.



Ruines romaines de Volubilis.

## Séjours thématiques

### Un Maroc méconnu

De Tanger à Oujda : le Rif et la côte méditerranéenne. C'est la partie la plus méconnue du Maroc, mais les aventuriers seront récompensés par la beauté de leurs découvertes. Il y a d'abord Tanger, la ville la plus internationale du Maroc, qui a fasciné tant d'artistes au début du siècle. Puis, sur la côte, ce sont les villes espagnoles de Ceuta et de Melilla, et les plages d'Al-Hoceima. A l'intérieur des terres, le Rif dévoile ses vertes collines : Tétouan la blanche et surtout Chefchaouen et sa merveilleuse médina bleue, la plus jolie et assurément la plus reposante du Maroc, valent décidément le détour.

### Grandeur et intrigues impériales

Fès et le Moyen Atlas. Vous trouverez dans cette région deux villes impériales. Fès d'abord, la cité millénaire à nulle autre pareille, qui vous perdra dans les labyrinthes de sa médina médiévale, et Meknès, voulue par Moulay Ismaïl, qui édifia une cité impériale à la mesure de sa démesure. Mais le Moyen Atlas, c'est aussi une des plus belles régions du Maroc pour des excursions, avec la forêt de cèdres entre Ifrane et Azrou, et le parc national du djebel Tazzeka autour de Taza. Enfin, vous trouverez Moulay Idriss, ville sainte entre toutes au Maroc, et les ruines romaines de Volubilis.

### Villes rouges, déserts et palmeraies

Marrakech est la destination préférée des touristes français au Maroc, et l'on comprend pourquoi. Sa palmeraie, ses murailles almohades de couleur ocre, sa médina grouillante autour de la place Jemaâ el-Fna, et ses monuments, témoins du passage des plus grandes dynasties marocaines au pied des cimes enneigées du Haut Atlas, fascinent le visiteur. Plus au sud encore, on arrive dans les célèbres vallées du sud marocain. Le long de l'oued Drâa, les casbahs enfouies dans les palmeraies vous conduisent jusqu'à Zagora, la porte du désert, puis M'Hamid. Vers l'est, ce sont la vallée du Dadès, puis les fantastiques gorges du Todra à Tinerhir. On parvient enfin dans la vallée du Ziz à Erfoud, qui possède la plus vaste palmeraie du Maroc, avec au sud les premières dunes de l'erg Chebbi à Merzouga, qui prennent des reflets inoubliables au lever du soleil.

### Montagne et pleine nature

Une simple boucle entre Marrakech et Ouarzazate vous offrira un vrai bol de nature, des paysages grandioses et la découverte de grandes cultures montagnardes plutôt préservées.

Cette région est si riche que tout dépend de vous, vous pouvez faire cet itinéraire en une semaine ou en trois, si vous avez vraiment besoin de nature et de grands espaces. Prenez d'abord la direction de Ouarzazate par la vallée du Zat, croisez le charmant village d'Aït Ounir et ses murailles crénelées puis bifurquez sur petite route à droite qui serpente au milieu des verveines et des oliviers.

Arrivés à Tighdouine vous pouvez vous poser quelques jours pour apprécier la beauté et la virginité de la vallée du Zat. Revenez un peu sur vos pas pour reprendre la route de Ouarzazate, les paysages se succèdent mais ne se ressemblent pas, villages en pisé, Kasbah majestueuses. Passez l'impressionnant col du Tichka, puis atteignez le célèbre Aït Benhaddou, soit en suivant la piste qui suit la vallée de l'Ounila, soit en continuant sur la route, non moins belle, passant par Agouim.

Et si vous n'êtes toujours pas rassasiés d'air frais et de paysages envirants, revenez à Marrakech par la route de Tizi-n'Test et offrez-vous la splendide vallée de l'Ourika, tournez autour du djebel Toubkal, le plus haut sommet d'Afrique du Nord, (pour les plus en forme, atteignez son pic !) et passez par les cascades d'Ouzoud, les plus belles du pays. Attention, l'arrivée au milieu du tumulte marrakchi risque d'être plus que perturbante ! Et encore, il ne s'agit que d'un circuit parmi tant d'autres possibles...

### Tout au long de l'Océan

La côte Atlantique fut hier un enjeu disputé des peuples navigateurs, et elle conserve aujourd'hui de superbes traces de sa période portugaise. Du nord au sud, Asilah, Azemmour, El-Jadida et sa superbe citerne portugaise, Safi et ses poteries, puis Essaouira et son bois de thuya sont toutes de superbes cités surplombant la mer. La côte Atlantique fait aussi battre le cœur du Maroc aujourd'hui. Elle accueille la capitale économique du royaume, Casablanca, moderne et à l'attrait touristique limité, et la capitale politique, Rabat, vivant sereinement ses responsabilités nouvelles au milieu de ses monuments.

# DÉCOUVERTE



*Flânerie à l'ombre  
des arbres du  
palais de la Bahia.*

© AUTHOR'S IMAGE

# Le Maroc en 30 mots-clés

## Adresses

Si vous souhaitez vous rendre à une adresse précise, n'hésitez pas à demander votre chemin aux passants, mais mieux vaut alors connaître le quartier. Vous vous apercevrez vite que la plupart des gens ignorent le nom des rues et des ruelles, surtout si vous vous trouvez dans une médina. Et pour cause : la plupart des rues ne portent pas de plaques et possèdent parfois jusqu'à cinq appellations différentes en fonction de l'ancien nom (celui de l'époque du protectorat), du nom arabe, du nom populaire, etc. La meilleure solution, lorsqu'on vous donne une adresse, est de s'assurer d'un point de repère (à Marrakech, près de la Koutoubia, par exemple). Il n'est pas rare que les Marocains se détournent de leur propre chemin pour vous accompagner jusqu'à l'endroit que vous cherchez. Si votre guide semble être d'une classe modeste, vous pouvez ajouter un pourboire à vos remerciements.

## Bakchich

Le bakchich fait partie intégrante du quotidien de nombreux travailleurs marocains (vendeurs à la sauvette, chauffeurs de taxi, guides...) qui se plaignent de ne pouvoir exercer leurs activités sans payer la police locale. Vous

aurez peut-être l'occasion de constater que les Marocains ne sont pas les seuls à s'en plaindre... Si vous circulez en voiture de location notamment, vous vous apercevrez vite que la police est très présente sur les grands axes, notamment entre Marrakech et Essaouira, ou aux abords de Fès et Agadir. Equipée de radars, fonctionnant ou non, elle n'hésitera pas à vous demander de vous ranger sur le bord de la route, que votre infraction soit réelle ou pas. Il est vrai qu'il est un dur combat avec sa conscience de choisir entre payer l'amende légale de 400 DH pour lutter contre la corruption (toujours demander un reçu dans ce cas), ou économiser son budget vacances en se contentant d'un bakchich d'une centaine de dirhams.

## Baraka

La baraka désigne la grâce divine, la chance. Généralement, la baraka s'obtient en invoquant la mémoire d'un saint homme ou, mieux encore, en effectuant un pèlerinage sur les lieux de son sanctuaire (koubba ou zaouïa). Pour s'assurer la baraka, il faut ramasser sur le sol, près du mausolée, de la terre (le henné du marabout) et la conserver avec soi comme une relique. Mais la baraka est

© AUTEURS IMAGE



Le dromadaire, un allié indispensable dans le désert saharien.

aujourd'hui de plus en plus invoquée par les Marrakchis lorsqu'ils reçoivent un présent ou une pièce des mains d'un commerçant ou d'un touriste : « Baraka Allah oufik ! », ou « Que la bénédiction de Dieu soit sur toi ! » Vous entendrez cette expression souvent, et notamment dans les souks.

## Bain de sable

Les bains de sable sont pratiqués traditionnellement par les nomades vivant dans le désert. Aujourd'hui, les Marocains des grandes villes, mais aussi les touristes étrangers, se déplacent pour y goûter. Le principe est le suivant : un trou est creusé dans le sable chaud. On se dévêtit et reste un bon moment dans le sable qui recouvre le corps des pieds jusqu'au bas du menton. Seul le visage émerge. Le bain de sable permet au corps de se laver de ses impuretés grâce à la forte suée qu'il génère. Au sortir du bain de sable, prenez garde au coup de froid ! Si vous souhaitez tenter l'expérience, de plus en plus proposée aux touristes, assurez-vous d'être en bonne santé car l'exercice est assez violent pour l'organisme.

## Casbah ou kasbah

Les casbahs désignent les quartiers fortifiés des villes, construits en pisé (mélange de terre argileuse et de cailloux). Adaptées aux climats arides des régions du Sud et de Marrakech, les casbahs ont joué un rôle fondamental dans l'histoire du Maroc : résidences des seigneurs, elles servaient de refuge aux paysans en cas d'agression. Certaines casbahs, qui datent de plusieurs siècles, résistent étonnamment au temps. Elles furent construites selon un procédé sommaire qui nécessite un entretien constant : il s'agit d'un assemblage de briques (adobe) et de pisé, parfois réalisé à l'intérieur d'un coffrage. Les environs de Marrakech conservent les plus beaux spécimens de casbah : notamment celles de Telouet, d'Amziner et d'Aït Benhaddou.

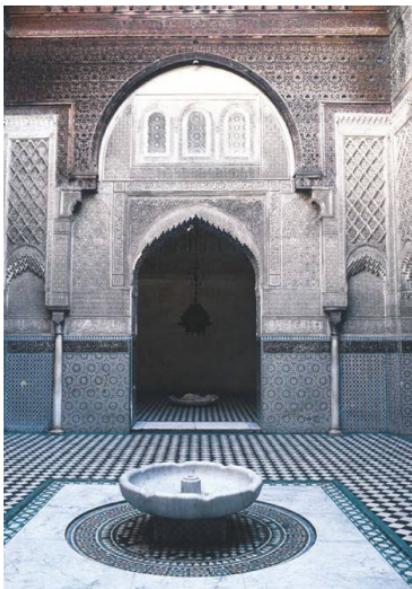
## Dromadaire

Même si tout le monde l'appelle « chameau », le mammifère ruminant présent dans le Sud marocain est bel et bien un dromadaire, car le territoire du chameau se limite à l'Asie centrale. Le dromadaire, quant à lui, vit en Afrique et dans la péninsule arabique. Ce représentant de la famille des camélidés, tout comme le lama, originaire lui de la cordillère des Andes, a longtemps été utilisé comme bête de somme. Particulièrement bien adapté

aux difficiles conditions de vie inhérentes au désert, cet animal très résistant a été introduit au Sahara au début de notre ère. Il remplaçait alors le cheval qui n'était plus adapté à l'aridité croissante, régnant dans la région. Plusieurs particularités permettent au dromadaire de s'adapter au désert. Sa bosse est une réserve de graisse : en oxydant 1 kg de cette graisse, son métabolisme lui fournit un litre d'eau. Ses longs cils protègent ses yeux, et ses narines pouvant se fermer le préservent contre le sable soulevé lors de tempêtes. Les épines des résineux, dont il raffole, ne le rebutent pas. Ses articulations renforcées, particulièrement les genoux sur lesquels il repose pour baraquer et ses sabots ne craignent pas le sable brûlant. Il peut parcourir plus de 150 km en une journée. Des tentatives pour introduire le dromadaire en Espagne et dans le désert américain sont restées vaines. Seule l'Australie, où l'animal a été introduit il y a un peu plus d'un siècle, compte encore environ 20 000 dromadaires vivant à l'état sauvage. De nos jours, il est toujours l'allié indispensable des nomades qui sillonnent le Sahara, même si les caravanes sont de moins en moins nombreuses. Ce « vaisseau du désert », en plus de transporter les marchandises et les effets de son propriétaire, lui assure une monte confortable quoique déroutante pour un novice. Le lait de dromadaire et sa viande sont aussi appréciés. Dans le Sud marocain, certains propriétaires de dromadaires louent leurs bêtes pour l'organisation de méharées leur offrant une nouvelle source de revenus.

## Fondouk

Les fondouks sont d'anciennes auberges devenues aujourd'hui lieu de stockage de marchandises commerciales (blé, artisanat, vêtements), ainsi que le refuge de la population la plus pauvre de la médina. Il existe 145 fondouks dans la médina de Marrakech, dont la moitié en très mauvais état. La porte cochère des fondouks, plus ou moins ouvragée, s'ouvre sur une vaste cour entourée de chambres. Ces caravansérails ont souvent trois ou quatre niveaux, chaque étage étant bordé d'une galerie soutenue par des piliers en bois donnant accès aux nombreuses salles de l'édifice. Le rez-de-chaussée des fondouks était traditionnellement réservé aux montures et aux marchandises des commerçants. Le plus beau fondouk de Marrakech est situé à quelques pas de la fontaine Echrob ou Chouf.



Riche décor d'une medersa à Fès.

## Francophonie

Ancienne colonie française, le Maroc a conservé de nombreux aspects de notre culture, à commencer par la langue. Dans les villes, la plupart des gens le parlent couramment, a fortiori ceux qui sont confrontés aux touristes. Vous aurez certainement un peu plus de mal à vous faire comprendre dans les coins reculés, mais il y aura toujours quelqu'un dans les parages qui pourra vous servir d'interprète.

## Gazelles

Les gazelles, c'est vous Mesdames (et Mesdemoiselles). Surnom affectueux donné par les Marocains à toutes les jolies filles, et pas uniquement aux touristes. A vous d'évaluer comment l'interpréter selon le ton employé...

## Guide

Il est vivement recommandé de faire appel aux guides officiels agréés par le ministère marocain du Tourisme. Ces derniers connaissent parfaitement l'histoire de leur pays dont ils parlent les langues. De plus, ils ont suivi une formation qui les rend compétents et aptes à vous porter secours en cas de problème. Vous les trouverez dans les hôtels, les syndicats d'initiative et les délégations régionales du ministère du Tourisme. Vous les reconnaîtrez à leur insigne. Quant aux « faux guides », terme utilisé partout pour désigner les guides non officiels, ils ne sont pas forcément à éviter comme la peste, mais rien ne prouve leur

compétence, vous pouvez donc tomber sur un « bon faux guide », comme sur un « mauvais faux guide ». Méfiance donc.

## Hadj

Le *hadj* est celui qui a accompli au moins une fois dans sa vie le pèlerinage que tout fidèle musulman doit effectuer à La Mecque, en Arabie saoudite. L'appellation de « *hadj* » est une marque de respect et de révérence accordée à ces fidèles exemplaires. Par extension, il s'applique à tout homme d'âge certain à qui vous souhaitez témoigner votre respect.

## Hospitalité

Si vous ne pouvez pas vous dérober au rituel du thé à la menthe sans passer pour un mufle et un cuistre, il est cependant possible de refuser une invitation à un repas ou une visite. Mais alors, vous perdrez une bonne occasion de découvrir l'intimité de la vie marocaine. Dans les campagnes en revanche, hospitalité n'est pas un vain mot. « O, toi qui passes le seuil de ma porte, tu es le maître et je deviens ton serviteur », enseigne un vieux dicton. Il n'est pas rare qu'après avoir simplement noué une conversation banale, vous soyez invité à partager le repas de vos interlocuteurs. Ceux-ci déployeront tous leurs efforts pour vous satisfaire. Pensez à interroger vos hôtes sur leur vie, leur travail, leur famille – la politesse l'exige et vous ne paraîtrez nullement indiscret.

## Inch Allah !

« Si Dieu le veut ! » Cette expression que vous entendrez très souvent au Maroc ponctue la plupart des phrases employant le futur. Une soumission à la volonté divine qui dénote une certaine humilité et... une bonne dose de fatalisme !

## Kif

La production du cannabis est un « avantage acquis » au Maroc : le roi Mohammed V accorda autrefois aux habitants du Rif le privilège de la culture légale du kif, tout en interdisant son négoce. Aujourd'hui, 70 000 hectares sont consacrés à sa culture (vers Kétama et Ouezzane). Mohammed VI essaie néanmoins de convertir l'économie de la région, en la redirigeant notamment vers le tourisme et l'agro-industrie. Consommer du kif est rigoureusement interdit et la gendarmerie royale ne plaît pas, y compris avec les touristes étrangers.

## Kiss

Ce gant à surface rugueuse, notamment utilisé dans les hammams, permet de réaliser une sorte de peeling. Il est passé vigoureusement sur le corps après avoir appliqué le « saboon beldi », savon à base d'huile d'olive. Les Marocains, lorsqu'ils sont francs, vous diront qu'ils jugent passablement « sales » les Occidentaux puisqu'ils n'ont jamais recours au « kiss ». Il est vrai que si l'expérience n'est pas forcément des plus plaisantes, il est indubitable qu'elle procure une sensation de propreté étonnante attestée par les « fils » de peaux mortes dont le kiss permet de se débarrasser. Attention, peaux sensibles s'abstenir...

## Koubba

A l'origine, la *koubba* désignait une coupole (celle des Almoravides, près de la medersa Ben Youssef, à Marrakech) qui dominait un bassin à ablutions ou un tombeau. Par extension, le terme désigne aujourd'hui les marabouts ou les tombeaux surmontés d'un dôme.

## Marchandage

Cette pratique fait partie intégrante de la culture et possède de bons côtés car elle pousse au contact et à la discussion. Il ne faut jamais raisonner en euros, ni vous dire que vous y gagnez. De toute façon, si le marchand vous vend un produit, c'est qu'il y gagne aussi quelque chose. Ne nous demandez pas si vous auriez pu descendre plus bas. Le but est d'arriver à un bon prix qui fasse autant plaisir au marchand qu'à vous-même. Essayez tout de même de vous renseigner auparavant, pour connaître la fourchette de prix du produit que vous souhaitez acheter. Enfin, règle d'or, si vous proposez un prix et que le marchand l'accepte, il serait extrêmement mal vu de changer d'avis et de ne plus vouloir payer.

## Medersa

Les *medersas* sont les écoles coraniques autrefois chargées de l'éducation des étudiants en théologie, en histoire ou en sciences. La première de ces « universités coraniques » fut celle de la mosquée Al-Quaraouiyine, en 859, à Fès, qui demeura pendant des siècles le phare intellectuel du Maghreb. Les *medersas* prirent leur réel essor sous les sultans marinides, au XIV<sup>e</sup> siècle. On en trouva dès lors presque partout au Maroc. Elles sont souvent situées près des mosquées et leur architecture repose traditionnellement sur une vaste cour rectangulaire à ciel ouvert, pourvue d'un large bassin à ablutions et d'un déambulatoire. A l'extrémité de cette cour, la salle de prière est un pur joyau de décoration. Les murs, ornés de zelliges et finement ciselés, sont généralement très hauts et coiffés d'un toit de tuiles vertes en forme de pyramide. A l'étage, les chambres sont de petites cellules où s'entassaient les étudiants. Aujourd'hui désacralisées, les *medersas* sont les seuls monuments religieux ouverts aux non-musulmans. Profitez-en !

## Médina

Le terme de médina désigne la vieille ville située à l'intérieur des remparts, souvent très populaire. Celles de Marrakech et de Fès sont envoutantes avec leur dédale de ruelles, d'odeurs, de décorations. On découvre en s'enfonçant dans les ruelles un univers fascinant où s'attarde un passé médiéval presque intact, où le vacarme de venelles pleines d'enfants tapageurs alterne avec le recueillement des rues proches des medersas et des zaouïas. La médina est le poumon et le cœur de la ville, tout s'y passe, tout s'y dit, tout s'y achète et s'y vend.



© AITAMI RAHI - ICONEG

Souk des teinturiers dans la médina de Marrakech.

## Mendicité

Vous serez plutôt moins sollicité au Maroc que dans la plupart des autres pays africains. Si c'était le cas, voici quelques conseils que chacun est libre d'appliquer ou pas. Si la main tendue appartient à une personne âgée, donnez-lui quelque chose, car s'il en est rendu à mendier, sachant ce que représente la famille en Afrique, c'est très probablement qu'il n'en a plus. Et n'oubliez pas qu'il a peut-être combattu aux côtés de votre grand-père, il y a une cinquantaine d'années, dans les rangs de l'armée française. Si vous êtes sollicité par un handicapé ou, plus rare, par une femme, agissez comme bon vous semble. Trop d'éléments entrent en ligne de compte. S'il fallait dégager une tendance ? Donnez ! (à part si la femme tient un enfant, qui n'est que rarement le sien). Si c'est un enfant qui vous demande l'aumône, ne donnez pas. Plusieurs raisons peuvent amener un enfant à mendier, la plupart du temps, il doit restituer ce qu'il reçoit à un protecteur. Si vous souhaitez lui rendre service, donnez à une personnalité locale, instituteur ou chef de village, qui répartira ensuite équitablement votre don. Donner à un enfant qui mendie, c'est l'encourager à continuer et quel avenir cela lui prépare-t-il ?

## Mirage

Contrairement à une idée reçue, les mirages ne sont pas une exclusivité des déserts, ils peuvent également se produire sur la banquise. La cause en est la superposition de couches

d'air de températures différentes. L'illusion d'optique est entretenue par une densité inégale à l'intérieur de ces couches d'air, et par une réflexion intégrale des rayons lumineux. La conséquence visuelle se traduit par le fait que des objets éloignés vont avoir plusieurs images inversées ou superposées et plus ou moins tremblantes. Particulièrement dans le sud du Maroc, aux heures les plus chaudes de la journée, il est fréquent d'être trompé : on croit voir une nappe d'eau alors qu'il ne s'agit, en fait, que de ce phénomène d'optique.

## Mosquée

Mosquée (*djamaa* en arabe) signifie le « rassemblement ». C'est donc l'endroit où l'on se rassemble pour une prière collective. D'une certaine manière, on peut dire que les mosquées sont autant des lieux de religion que des lieux de sociabilité où se passe une grande partie de la vie locale. Chaque quartier possède la sienne, plus ou moins récente, plus ou moins décorée. Ces décorations ne sont d'ailleurs pas du même ordre que celles des lieux de cultes chrétiens, la représentation (notamment humaine) étant interdite, elles rivalisent de virtuosité dans les motifs, les couleurs et les reliefs. La visite des mosquées est interdite aux non-musulmans depuis une loi promulguée sous le protectorat de la France par le maréchal Lyautey. Seule la mosquée Hassan II à Casablanca et celle de Tinmel, sur la route du Tizi n'Test, échappent à la règle, à certaines heures. Pour les visiter, une tenue correcte est impérativement exigée et

© AUTHORS IMAGE



Le riad El-Ghalia à Fès est richement décoré.

il faut ôter ses chaussures à l'entrée. Chaque mosquée est composée d'une cour intérieure au centre de laquelle se trouve le bassin à ablutions. Face au mur de prière (*qibla*), orienté vers l'Orient, les fidèles s'alignent pour prier ensemble devant le mihrab, niche creusée dans la *qibla* et indiquant la direction de La Mecque. Le minbar, la chaire à prêcher où officie l'imam, peut être excentré ou situé devant le mihrab.

## Muezzin

Le muezzin, de l'arabe « celui qui fait l'appel », lance l'invitation à la prière du haut du minaret en modulant des sourates du Coran. Il était autrefois choisi pour sa voix... qui devait être assez puissante pour que les habitants de la ville entière puissent l'entendre ! Aujourd'hui, les haut-parleurs ont remplacé le souffle hors du commun du muezzin mais cela n'altère en rien la magie et le dépaysement que nous offre l'appel à la prière cinq fois par jour. Ceux qui ont le sommeil léger, tôt le matin, devront se faire une raison et se laisser bercer par le chant du muezzin...

## Oasis

Marrakech fut construit à l'origine sur la plus grande oasis de la plaine du Haouz. Il est bien difficile de s'en rendre compte aujourd'hui, mais vous découvrirez ces étendues de verdure en bordure des oueds dans la vallée de l'Ourika (à 30 km de Marrakech) et surtout dans les vallées du Dadès et du Drâa où, blotties au pied des dunes, elles offrent un spectacle enchanteur. Certaines oasis du Grand Sud comme Aït Bekkou valent vraiment le détour.

## Palmier-dattier

Cet arbre, cultivé en Mésopotamie dès l'Antiquité, a été introduit au Maroc par les Berbères qui eurent l'idée géniale de les planter en plein désert là où il y avait des sources : l'oasis venait d'être inventée. Au frais sous son feuillage, on y cultive des fruits et des légumes. Le palmier-dattier n'est pas trop exigeant sur la quantité d'eau qui lui est nécessaire, ses racines pouvant boire jusqu'à dix mètres sous la surface du sol. Les nappes d'eau souterraines trop profondes et les sécheresses répétées nécessitent néanmoins que l'homme intervienne en lui apportant l'eau nécessaire. Dernière astuce : pour connaître l'âge d'un palmier, il suffit de compter ses anneaux... vous vous apercevez que vous êtes souvent face à d'honorables vieillards !



Le minaret de la mosquée el-Mansour à Marrakech.

## DÉCOUVERTE

## Riad

On appelle souvent « riad » une maison, mais c'est un abus de langage. Le riad désigne en réalité la cour qui se situe à l'intérieur d'une maison. Ces espaces sont de délicieux havres de paix au milieu de l'agitation incessante de la médina. Ils se révèlent aussi lieux de vie essentiels puisqu'au Maroc la vie sociale se déroule principalement dans les foyers. Un riad, c'est aussi un endroit où on profite de l'extérieur tout en étant protégé des regards.

## Tadelakt

Dans de nombreux riads, les salles de bains sont habillées de *tadelakt*. Cette matière est en fait un mélange de chaux, de ciment blanc, et de pigments. Sa préparation requiert un certain savoir-faire puisqu'il faut dans un premier temps tamiser la chaux pour obtenir la fine poudre qu'il faudra mélanger avec de l'eau, puis laisser reposer environ une semaine pour que cela gonfle. Une fois la préparation bien gonflée, il faut y ajouter le colorant en ne cessant de remuer avant de l'appliquer sur le mur en béton. Une fois sec, il ne reste plus qu'à poncer à l'aide d'une pierre avant de passer une couche de cire transparente. Au toucher, le revêtement est doux, et il présente l'avantage d'être très étanche, raison pour laquelle il est utilisé dans les salles de bains et peut s'appliquer aussi bien à l'intérieur qu'à l'extérieur. En arabe, *tadelakt* signifie « masser, caresser ».



*La cérémonie du thé, une institution !*

## Thé à la menthe

Tout simplement incontournable ! Et si l'on en boit dans tout le Maroc, c'est dans le Sud que sa consommation est la plus importante. Les invitations à boire ce thé désaltérant ne sont pas toujours désintéressées (notamment dans les souks), mais outre le fait qu'il serait impoli de les refuser, elles donnent l'occasion d'expliquer tranquillement que vous ne souhaitez pas acquérir le « superbe tapis » ou le « magnifique bibelot » que l'on espère vous vendre. Le thé à la menthe, c'est toute une cérémonie qui obéit à des règles bien précises. La préparation d'abord : dans une grande théière, on place du thé (vert de Chine bien sûr, la production marocaine étant quasi inexistante), un bouquet de menthe fraîche lavée et, par-dessus, soit des fragments de pain de sucre concassé, soit une douzaine de morceaux de sucre blanc sur lesquels on verse de l'eau bouillante jusqu'à ce que la théière soit pleine. On laisse infuser quelques minutes avant de s'assurer de l'homogénéité de la préparation en remplissant un verre à thé, puis en reversant son contenu dans la théière, et ceci à plusieurs reprises. Après quoi, on sert le thé en le versant d'assez haut afin de l'aérer. Un thé réussi doit mousser. Si votre thé est trop chaud, ne soufflez jamais dessus, mais buvez en aspirant fortement. Vous émettrez alors un bruit que vos hôtes

considéreront comme l'expression de votre satisfaction. Ne refusez jamais un second verre, ce n'est qu'après le troisième que vous pourrez décliner l'offre sans vous montrer impoli.

## Youyou

Les *youyou*s (*zerarit*, en berbère) sont des stridulations vocales qui signalent les réjouissances (fêtes familiales, mariages, naissances, Aid el-Kébir...). Elles accompagnent aussi de nos jours – tourisme oblige – les chants folkloriques berbères et arabes.

## Zaouïa

La *zaouïa* est un bâtiment qui abrite le tombeau d'un marabout. Plus grande qu'une simple *koubba*, la *zaouïa*, généralement surmontée d'un toit pyramidal de tuiles vertes, est située à proximité d'une mosquée ou d'une *medersa*. Ses environs représentent un territoire sacré, le *horm*, qui permet à ceux qui s'y rendent pour prier et méditer de bénéficier de la *baraka* du regretté saint homme. A partir du XVIII<sup>e</sup> siècle, les *zaouïas* donneront naissance à un véritable culte, mystique et occulte, des marabouts, au point que le terme de « *zaouïa* » a fini par désigner également les confréries religieuses adeptes de ce culte. Aujourd'hui, les *zaouïas*, tout comme les mosquées, sont interdites aux non-musulmans.

# Faire / Ne pas faire

- **Si vous visitez une ville** en compagnie d'un guide officiel, offrez-lui le thé (si lui-même n'en a pas déjà pris l'initiative) : s'il refuse, insistez, vous gagnerez ainsi sa sympathie et éviterez peut-être qu'il ne vous entraîne là où vous ne souhaitez pas vous rendre.
- **Lors d'une invitation** à partager un repas dans une famille traditionnelle, déchaussez-vous à l'entrée de la pièce principale, lavez-vous les mains dans l'aigurière qui vous sera présentée (on ne se les séche que rarement), lancez un « Bismillah ! » (« Au nom de Dieu ») avant de commencer le repas. Puissez de la main droite dans le plat commun, puis mangez la partie en face de vous en tenant les aliments avec trois doigts. Evitez de les toucher de la main gauche : considérée comme impure, elle sert notamment à la toilette du corps. Surtout, ne gâchez pas le pain, c'est le don le plus important du repas, vous offenseriez vos hôtes. Enfin, laissez un cadeau, même modeste, plutôt que de l'argent, et n'oubliez pas au retour d'envoyer les photographies que vous aurez faites de vos nouveaux amis marocains. Cela, encore une fois, vaut surtout pour les familles traditionnelles : à vous de sentir quand et comment il convient d'agir, sinon comportez-vous à l'euro-péenne.
- **Lorsque vous rencontrez un ami** (ou si vous croisez le marchand chez qui vous étiez la veille), multipliez les formules de politesse en lui demandant si ça va, si le travail marche bien, comment se porte la famille, et les enfants, et la santé, etc.
- **Évitez** de critiquer la religion, le roi ou le fonctionnement du pays en public ou en présence de gens que vous connaissez peu.
- **Ne refusez pas** un premier ni un deuxième verre de thé à la menthe lorsqu'il vous est offert : ce serait incorrect. Ce n'est qu'à la troisième proposition que vous pourrez décliner...
- **Évitez** de porter des tenues provocantes dans la rue. C'est notamment valable pour les femmes dont les shorts trop serrés et les décolletés trop profonds peuvent donner prétexte à de virulentes invectives. Les femmes qui fument dans la rue sont plutôt mal vues.
- **Le Maroc vit au rythme lent du soleil** depuis des millénaires ; tenez en compte dans vos rapports avec les gens ainsi que dans l'élaboration d'un programme d'activités. Inutile de revendiquer un quelconque droit au service rapide, ce n'est pas dans les habitudes du pays. Laissez stress et respect des horaires à la descente de l'avion.



© SEBASTIEN CAILLEUX

Exposition de tapis dans les rues de Marrakech.

# Survol du Maroc

## GÉOGRAPHIE

Commencant à une dizaine de kilomètres de l'Europe de l'autre côté du détroit de Gibraltar, le Maroc s'étend sur plus de 700 000 km<sup>2</sup> jusqu'aux confins du désert saharien. Il possède une double façade maritime avec 2 900 km donnant sur l'Atlantique et 500 km baignés par la Méditerranée. Plus qu'il n'en faut pour parcourir des paysages aussi magnifiques que variés : montagnes, bien sûr, avec les chaînes du Rif et de l'Atlas, mais aussi forêts, steppes, alpages, canyons, cascades, plages, crêtes et déserts. Le Maroc est un pays de contrastes, le plus privilégié des pays du Maghreb. Des oasis et des palmeraies du Grand Sud aux forêts impénétrables du Moyen Atlas, la géographie marocaine offre de multiples facettes qui font de ce pays un véritable paradis. C'est d'ailleurs là que les Grecs de l'Antiquité situaient le jardin des Hespérides (où Hercule accomplit le onzième de ses douze travaux qui consistait à cueillir les pommes d'or de ce fameux jardin situé sur le mont Atlas).

### Montagnes

Le Maroc océanique est largement ouvert vers l'ouest. Les avancées du plateau central le séparent en bassins et plaines littorales successives : le Gharb où coule l'oued Sebou, le Doukkala avec l'oued Oum er-R'bia, le Haouz

et l'oued Tensift, le Sous avec l'oued Sous. L'important réseau hydrographique est en effet tourné vers l'Atlantique, à l'exception de la Moulouya qui se jette dans la Méditerranée. Tous ces oueds descendant de montagnes jeunes qui dessinent une longue dorsale de hautes terres flanquées de part et d'autre de plaines et plateaux. Ce relief montagneux comprend le Rif (djebel Tidighine, 2 488 m) au nord, suivi par le Moyen Atlas, le Haut Atlas (djebel Toubkal, 4 165 m, point culminant du Maghreb), l'Anti-Atlas limité au sud par l'oued Drâa. Haut Atlas et Rif encadrent une région tabulaire de hauts plateaux, la Meseta, au-dessus de la vallée de la Moulouya, puis le massif central marocain avec ses roches anciennes. Au-delà commence le Sahara occidental, vaste désert rocailleux dont l'altitude est le plus souvent inférieure à 200 m. Les montagnes sont peuplées en grande partie par les Berbères, les Noirs harratines constituant une minorité (ils s'y sont réfugiés il y a 2 000 ans, lorsque le processus de désertification du pays a commencé à se manifester). 100 000 m<sup>2</sup> du relief marocain dépassent 2 000 m d'altitude. L'Atlas constitue la principale chaîne de montagnes du Maroc, qui s'étend du nord au sud, formant une véritable frontière naturelle entre le climat tempéré des plaines de l'Atlantique à l'ouest (de Tanger à

© AUTHOR'S IMAGE



Ksar de Tamnougalt dans la Vallée du Drâa.

Agadir) et le climat désertique de l'est et du sud. La chaîne, longue de 700 km, culmine par dix fois au-delà de 4 000 m. Parcourir l'Atlas est une expérience forte. On y est souvent loin de toute civilisation moderne, au cœur de paysages somptueux. Et le contact avec les hommes et les femmes montagnards, au mode de vie ancestral, n'est pas le moindre des attraits que réserve la région de l'Atlas.

► **Le Haut Atlas.** Il s'étend du lac de Bin el-Ouidane, sur l'oued turquoise (à l'ouest) à Midelt (plus haut, à l'est). Il présente une succession de vallées et de cols, dominés par les crêtes serties de neiges éternelles qui abritent de magnifiques ksour à l'accès souvent difficile. C'est là probablement la partie la plus sauvage du Maroc, à l'exception des déserts sahariens. On y découvre, au détour d'un oued, de nombreuses cultures en terrasses ainsi que des alpages où les Berbères conduisent leurs troupeaux de chèvres et de moutons. Point culminant du Haut Atlas, le djebel Toubkal est aussi le plus haut sommet d'Afrique du Nord (4 167 m) à arpenter à travers les citronniers, les genévrier et les cyprés de l'Atlas, à quelques kilomètres seulement de Marrakech. A l'est de Marrakech s'étend la chaîne du M'Goun, culminant à 4 000 m et présentant des combes profondes et des gorges étroites. Puis, plus au sud encore ainsi qu'à l'est, les montagnes cèdent de l'altitude : c'est le djebel Sarhro puis le djebel Bani qui annoncent les régions désertiques de l'Hamada du Drâa. Le Rif culmine à 2 458 m d'altitude au nord, surplombant les côtes méditerranéennes. Les nombreuses pluies qui s'abattent tout au long de l'année sur la région ont favorisé le développement d'une nature verdoyante jusqu'au bassin de Sebou, principale voie de communication entre le Maroc du Nord et celui du Sud. C'est dans le Rif que les cultures de tabac et de cannabis sont les plus florissantes, et l'hospitalité locale s'en ressent. Evitez de traîner seul(e), notamment à Kétama et Ouezzane : le paysage n'a rien d'extraordinaire (pour une fois au Maroc) et vous risquez de vous attirer de sérieux ennuis avec des revendeurs de drogue, plutôt vindicatifs et agressifs.

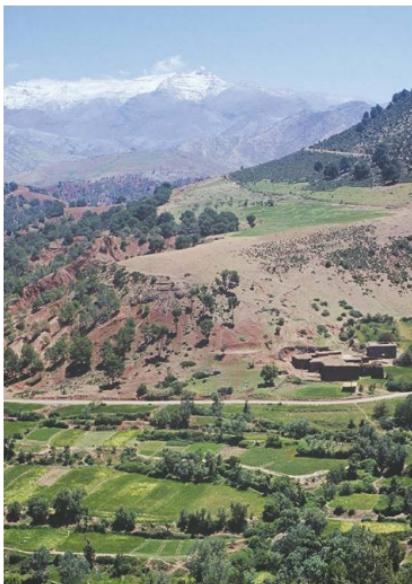
► **Le Moyen Atlas.** Il commence au nord du pays, peu après le Rif, et présente une végétation éclectique, allant de la forêt profonde aux plateaux de causse dénudés et érodés par les vents. Une succession de décors et de reliefs accidentés qui fait de cette région l'une des plus agréables du Maroc. Les environs de Fès abritent de

magnifiques cédraies dont les arbres ont servi à la construction des plus beaux palais et des medersas d'une grande partie du pays (notamment la medersa Ben Youssef et le palais de la Bahia à Marrakech). Les forêts de cèdres s'étendent vers l'ouest jusqu'à Volubilis, Moulay-Idriss et Meknès, et, au sud, jusqu'à Azrou et Ifrane, cédant peu à peu la place à de belles futaies de chênes-lièges et de chênes verts. Ces forêts sont habitées par une faune impressionnante, dont quelques panthères qui y trouvent encore refuge. Peu avant Kenitra, la forêt, devenue plus profonde, abrite de nombreux singes (des magots, sortes de macaques espiongues et brailleurs) regroupés près des innombrables cours d'eau. A l'est, le cirque de Jaffar et ses pinèdes offrent aux visiteurs une végétation luxuriante, parsemée de nombreuses petites cascades. Sur son versant est, le Moyen Atlas présente un paysage volcanique lunaire, des plateaux du Rekkam à Midelt. Le Moyen Atlas culmine à 3 350 m (djebel Bou-Naceur).

► **L'Anti-Atlas.** Il prolonge le Haut Atlas au sud. Sa chaîne aride et désertique débute peu après le volcan fossile du Siroua et forme un arc de cercle jusqu'à la côte Atlantique, vers l'embouchure de l'oued Drâa. Sur les contreforts de l'Anti-Atlas et du Haut Atlas, poussent de nombreux arganiers, arbres dont l'apparence rappelle celle de l'olivier et dont on extrait une huile (l'huile de noix d'arganier, tout simplement) orangée et parfumée. Les arganiers du Sous, à proximité de Marrakech, sont aussi célèbres pour l'huile qu'ils produisent que pour le spectacle qu'ils offrent : les chèvres se plaignent à grimper dans leurs branches pour en brouter les feuilles !

► **Le Sirwa.** Ancien volcan encore très haut et très étendu, situé au sud du Toubkal et à l'est de l'Anti-Atlas. Le massif culmine à 3 305 m. Il arrive que la neige fasse quelques apparitions sur les plus hauts cols et sommets.

► **Le Sarhro.** Le plus saharien des massifs montagneux marocains. Il se trouve au sud-est du Haut Atlas central. Les 2 712 m du point culminant, l'Amalou n'Mensour, sont visibles d'assez loin, mais il est impossible de soupçonner combien ces reliefs mystérieux réservent de surprises. Terre sacrée des légendaires Aït Atta, le massif du Sarhro n'est habitable que de septembre à mai. A la saison sèche, cet univers minéral devient un paradis pour les scorpions et serpents et un enfer pour l'homme. C'est aussi le moment de la grande transhumance d'été des Aït Atta.



*Route entourée d'alpages dans l'Oukaimeden.*

## Plaines

A l'intérieur du pays, entre l'Atlas et l'océan Atlantique, s'étendent de vastes plaines fertiles. Le Gharb, au nord, entre Larache et Kenitra, la Chaouïa et le pays Zaer Zaïane, entre Casablanca et Khénifra, le Sous, d'Agadir à Taroudant, et le Haouz dont Marrakech est la capitale.

## Littoral

Le littoral méditerranéen est caractérisé par de nombreuses anfractuosités et grottes dominées par d'impressionnantes falaises. A ne pas manquer, près du cap Spartel, les fameuses grottes d'Hercule que la mer inonde à marée haute. La côte Atlantique, plus sauvage, est composée de falaises de grès, cisaillées par les embruns et interrompues par de grandes plages de sable blanc.

## Désert

S'étendant sur 5 200 km de l'océan Atlantique à l'ouest, à la mer Rouge à l'est, et sur 1 500 km du nord de la Méditerranée au sud du Sahel, le Sahara est le plus grand désert du monde avec environ 9 millions de km<sup>2</sup>, soit 15 fois la superficie de la France. Ce désert, jadis fertile, s'étend chaque jour un peu plus, principalement vers le sud. L'eau est présente dans le sous-sol à de nombreux endroits, le problème étant la captation de cette manne salvatrice, souvent très profonde. Le relief du Sahara peu marqué au Maroc dépasse

rarement 1 000 m d'altitude. Le sous-sol est assez riche avec des gisements importants de pétrole en Algérie et en Libye, de phosphates au Sahara occidental (revendiqué par le Maroc) et de fer en Mauritanie. Les Touaregs et les Maures constituent les populations mythiques représentatives du nomadisme spécifique au désert.

Au Maroc, le Sahara est peut-être la partie la plus fascinante. Toutes les variétés désertiques y sont représentées. La steppe, pour commencer, s'étend à perte de vue dès les plateaux du Haut Atlas et offre de multiples visages : revêtue d'alfa, petite herbe en touffe, de jujubier épineux près des montagnes, de fleurs dans l'Anti-Atlas, d'armoise blanche dans les zones arides. On y rencontre surtout des insectes, quelques lézards et de nombreux rongeurs. C'est aussi le territoire de chasse des rares chacals rescapés des massacres et des braconnages. Les étendues désertiques se poursuivent plus au sud et à l'est avec les regs, vastes étendues de graviers et de petits cailloux balayés par les vents, et les hamadas, zones arides composées de rochers et de pierres érodées par les vents sahariens. Enfin, l'erg s'impose à partir de Zagora ; ce n'est plus alors qu'une succession de dunes. Que serait un désert sans oasis ? Au Maroc, elles sont très nombreuses. A l'origine, l'oasis est une formation végétale spontanée, blottie au creux d'un oued. Beaucoup suivent ainsi les cours d'eau. Leur mince ligne de végétation verdoyante offre un contraste saisissant avec l'espace nu qui semble s'étendre à l'infini. La plupart des villages (douars) sont construits à l'extérieur des oasis, traditionnellement réservées aux cultures fruitières et potagères. La palmeraie est l'autre figure incontournable du désert marocain. Répartie tout au long de la nappe phréatique de l'oasis, la palmeraie suppose une irrigation constante, réalisée aujourd'hui grâce aux systèmes de khettaras, canaux souterrains permettant d'élargir le champ d'exploitation de la palmeraie. C'est dans les palmeraies du Sud (celles de la vallée du Dadès et de la vallée du Drâa) que l'on produit les meilleures dattes. Le Maroc compte aujourd'hui encore près de 5 millions de palmiers.

## Fleuves

Le plus long fleuve du Maroc est le Drâa, asséché sur une grande partie de ses 1 100 km. Serpentant des montagnes du Haut Atlas jusqu'aux plaines de l'océan Atlantique, il traverse les paysages désertiques et rocaillieux

du sud-ouest du pays. La Seguia el-Hamra, toujours dans le Sud, connaît le même assèchement durant une bonne partie de l'année. Signalons aussi le Sebou ; le Loukkos, dont l'embouchure à Larache est l'une des plus belles du Maroc ; le Bou-Regreg, qui sépare les villes de Rabat et de Salé ; le Sous, vers Agadir ; l'Oum-er-Rebia, long de 650 km ; le Tensift ; et la Moulouya, le plus long des

fléuves méditerranéens (450 km). Enfin, de très nombreux cours d'eau fournissent un rafraîchissement idéal aux voyageurs, notamment dans les forêts du Moyen Atlas. Les amateurs de sensations fortes ne manqueront pas les cascades : celles d'Ouzoud, bien sûr, mais aussi d'Imouzzer, près d'Agadir, de Setti Fatma, dans la vallée de l'Ourika, du cirque de Jaffar ou du massif du Kandar.

## CLIMAT

Le Maroc offre aux voyageurs plusieurs zones climatiques : méditerranéenne au nord, continentale à l'intérieur, atlantique le long de l'océan et désertique au sud et à l'est.

► **Marrakech**, situé au cœur de la plaine du Haouz, subit l'influence du Sahara dès le printemps et devient une véritable fournaise en été. En hiver, le climat y est continental et la température rarement inférieure à 11 °C.

► **S'il pleut souvent** dans le Rif et sur le nord de la côte Atlantique (entre Larache et Tanger), les villes du sud peuvent s'enorgueillir d'une moyenne annuelle d'ensoleillement de huit heures par jour (notamment Marrakech et Agadir où la température moyenne annuelle est de 17 °C).

► **Au sud de la ligne Goulimine-Ouarzazate-Figuig**, les températures dépassent souvent les 40 °C en été, aidées par le chergui, un vent brûlant du sud-est, qui s'oppose au gharbi, un vent d'ouest frais et humide.

► **Le long de la côte Atlantique** règne un climat océanique, du même type que celui que nous connaissons en France, mais à une autre latitude, et donc une autre température. La mer joue son rôle de régulateur thermique, aidée par l'anticyclone des Açores, et l'on observe à Casablanca de faibles écarts de températures entre l'été et l'hiver. Les précipitations, autour de 500 mm par an, diminuent au fur et à mesure que l'on descend vers le sud.

► **À l'intérieur des terres** se développe un climat continental : étés chauds et secs à Fès, et hivers froids et humides. La neige tombe au-dessus de 1 000 m d'altitude, et le Maroc compte même deux stations de sports d'hiver, Oukaïmeden dans la vallée de l'Ourika, et Mischliffen, au sud de Fès. On y relève des précipitations moyennes pour le pays, de l'ordre de 210 mm par an.

► **Au nord**, on trouve un climat méditerranéen en tout point comparable à celui du sud de la France, avec cependant des températures quelque peu plus élevées.

## FAUNE ET FLORE

### Faune

Point d'éléphant ni de lion au Maroc, mais en parcourant le pays vous rencontrerez à coup sûr des mules, des moutons, des chèvres, des chevaux et des dromadaires. En vous aventurant un peu plus à l'intérieur du pays, vous pourrez observer des renards, des mouflons, des gazelles, des chacals, des porcs-épics, des caméléons et des singes. D'autres espèces menacées sont plus difficilement observables, hyènes, chats des sables et guépards. Les cigognes, présentes partout dans le pays, élisent souvent domicile sur les minarets des mosquées. Elles migrent d'août à janvier.

Bon nombre d'oiseaux font une halte dans le pays durant une période de leur migration. Certains, les plus particuliers, séjournent dans le désert ; quelques autres espèces ne sont pas différentes de celles que l'on trouve en Europe.

### Oiseaux

Vous rencontrerez sans peine plusieurs espèces de gangas (gros oiseaux des déserts du sud), des moineaux (vers l'Ourika et Ouzoud), diverses variétés de traquets (dans les hamadas et les regs) et des rouges-queues de Moussier (dans l'arganeraie du Sous et sur le littoral, entre Essaouira et Agadir).

A signaler, la réserve ornithologique de l'île de Mogador (face à Essaouira), peuplée de goélands et de faucons Eléonore, la vallée des Oiseaux (dans la vallée du Dadès) et la réserve de Moulay Bousselham.

### Caméléon

Les commerçants de quelques villes ont pris l'habitude d'aguicher les clients avec des caméléons. Ces lacertiliens sont une espèce protégée et il est interdit de les sortir du pays, morts ou vivants.

### Dromadaire

D'ossature plus forte que son collègue saharien, le dromadaire marocain se couvre d'un poil plus long en hiver et est encore utilisé dans le Sous et le Sud comme principal moyen de locomotion. On en compte 70 000 sur le territoire marocain. Vers Taroudant, Telouet, Ouarzazate, la vallée du Dadès ou la vallée du Drâa, vous pourrez monter (non sans difficulté, la première fois) un dromadaire – traditionnellement utilisé pour les travaux des champs – le temps d'une balade ou d'une excursion. L'introduction du dromadaire au Maroc, vers le IV<sup>e</sup> siècle, bouleversa les habitudes nomades des tribus berbères. Habitué aux chaleurs brûlantes et aux longues méharées, il favorisa par son endurance les projets de conquête et d'échanges commerciaux des populations. Chez le dromadaire, tout fait l'objet d'un véritable respect qui confine au culte. Le poil de dromadaire fournit lors de sa mue annuelle les éléments de fabrication de solides tapis et vêtements ; son lait, plus riche que celui des vaches et des chèvres, est un aliment prisé ; sa proverbiale sobriété lui permet de rester jusqu'à quatre jours sans boire (sa bosse s'en ressent et diminue à vue d'œil) ; ses narines se ferment lorsque le vent se lève, ce qui permet à ce vaisseau du désert de ne pas s'arrêter lorsque souffle le simoun ; ses pieds, dotés de coussinets ronds, l'empêchent de s'enliser là où même les conducteurs de 4x4 les plus modernes sortent les pelles à sable ; ses excréments eux-mêmes s'avèrent salvateurs en cas de morsure de serpent ! Voilà assurément des avantages qui compensent son caractère irascible, son haleine épouvantable et son appétit insatiable pour tout ce qui traîne (graminées, vêtements, chapeaux, fils de fer...).

### Flore

La végétation marocaine est essentiellement de type méditerranéen. Ce sont les précipi-

tations qui décident du revêtement végétal des différents sous-sols : forêt, arbre vert, olivier, vigne, chêne, cèdre, pin, genévrier, steppe, thuya, fleur ou désert. Si la végétation s'observe surtout au printemps, à l'automne, les champs de coquelicots égagent les tableaux ocre du Sud tandis que la lavande parfume les sous-bois. Les fleurs sauvages les plus nombreuses sont les iris et les jacinthes. L'été est une période difficile pour la flore qui subit la sécheresse. La forêt est essentielle à la vie marocaine. Elle fournit combustible et bois aux familles rurales ainsi que la matière première nécessaire à de nombreuses industries locales. L'Etat en tire d'importantes recettes. Malheureusement, le déboisement du pays, causé par la guerre, les troupeaux et certaines pratiques rurales, est important. L'eau manquant, la forêt a d'autant plus de mal à se reconstruire et les sols se dégradent.

La réussite du programme de reboisement en cours est donc d'une importance capitale pour le pays.

### Arganier

L'arganier est un arbre sauvage implanté dans les régions du Haut et du Moyen Atlas ainsi que dans le Sous et sur la côte Atlantique, entre Essaouira et Agadir. Son tronc souvent noueux rappelle l'olivier, mais à la différence de celui-ci, il arbore de grosses et courtes épines (2 ou 3 cm). Dès le XV<sup>e</sup> siècle, le géographe arabe Léon l'Africain décrivait les arganiers comme des « arbres épineux qui produisent un fruit gros comme les olives qui nous viennent d'Espagne. Ce fruit, dans la langue locale, s'appelle argan. On en fait une huile qui a très mauvaise odeur et dont on se sert cependant pour l'alimentation et pour l'éclairage ». Un litre d'huile d'argan, en effet, s'obtient à partir de 3 ou 4 kg de ces grosses amandes, ingrédient essentiel pour la préparation des potions aphrodisiaques fabriquées dans la région de Taroudant. Aujourd'hui, l'huile d'argan est utilisée pour la fabrication des cosmétiques, notamment les crèmes anti-rides. Si vous voyez un arganier, vous risquez aussi de voir des chèvres... Ces petits animaux sont très friands des fruits de l'arganier et, en véritables acrobates, montent sur les branches les plus basses pour brouter tranquillement (si, si !). Que les amateurs de photos insolites sachent qu'il n'est pas rare de voir tout un troupeau perché en haut de l'arganier sous le regard désabusé de son berger...

*Le Maroc était autrefois le bout du monde. Pour les Grecs de l'Antiquité, le détroit de Gibraltar, point de passage de l'Occident à l'Orient, représentait l'extrémité du monde connu, les colonnes d'Hercule. Les Arabes originaires du Moyen-Orient ne désigneront pas le pays autrement lorsqu'ils envahiront les plaines marocaines au VII<sup>e</sup> siècle après Jésus-Christ : al-Bilal al-Maghreb, « le pays de l'Extrême-Occident ».*

## Préhistoire et Antiquité

Les premières traces de vie humaine en Afrique du Nord apparaissent 800 000 ans avant notre ère, sur l'actuel littoral marocain, dans la région de Casablanca. C'est en tout cas ce que semblent attester les vestiges fossiles et les outils de pierre trouvés dans la région. Mais le premier signe historique d'activité sociale au Maroc remonte à environ 5 000 ans av. J.-C., date à laquelle s'y installent des populations nomades venues du Proche-Orient. 3 000 ans plus tard (vers 2000 av. J.-C.), en plein âge du bronze, les Berbères, issus des mélanges de ces populations nomades, font leur apparition au Maroc, dans les régions montagneuses de l'Atlas. Les nombreuses gravures rupestres datées de cette époque, et découvertes dans les grottes et les cavernes du Haut Atlas notamment, nous renseignent sur l'activité pastorale de ces Berbères dont la vie quotidienne était vraisemblablement consacrée à la chasse et à la pêche. Au X<sup>e</sup> siècle av. J.-C., les navigateurs phéniciens établissent des comptoirs marchands sur la côte méditerranéenne du Maroc, colonisés par les Carthaginois deux siècles plus tard. Vers 500 av. J.-C., alors que les Carthaginois se rendent maîtres du littoral méditerranéen (créant ainsi la plus ancienne ville du Maroc, Melilla) et conquièrent peu à peu la côte atlantique, les nomades éthiopiens – ceux qui sont « brûlés par le soleil » – font leur apparition par le sud et s'installent au cœur du pays dans des habitations troglodytiques. Puis viennent les Atlantes, au centre de l'Atlas, dont l'origine, aujourd'hui encore entourée d'un halo de mystère, donna son nom à l'océan Atlantique. Jusqu'à la chute de Carthage (en 146 av. J.-C.), Éthiopiens, Atlantes, Berbères et Carthaginois vont coexister plus ou moins pacifiquement. Lorsque les Romains abattent l'Empire carthaginois, commence la conquête du Maroc par les empereurs romains. Ceux-ci

font du Maroc un royaume divisé en deux provinces : la Maurétanie Césarienne, à l'est (capitale Cherchell) et la Maurétanie Tingitane, à l'ouest et au nord (dont la capitale est Tanger), à la tête de laquelle est nommé un roi, Juba II. Roi avisé et un rien conquérant, le bon Juba pacifie ses provinces, fonde des commerces sur l'île de Mogador, au large d'Essaouira, et entreprend l'exploration des îles Canaries, sur lesquelles viendra s'installer une importante colonie berbère. Les Romains marqueront le Maroc de leur empreinte culturelle mais surtout architecturale : Volubilis, puis Tanger, deviendront capitales du royaume de Maurétanie Tingitane, et un peu partout dans les environs fleuriront de nouvelles cités, reliées entre elles par les fameuses voies romaines. C'est également aux Romains que le pays devra la création des premières voies de communication entre les villes côtières. Au milieu du V<sup>e</sup> siècle, l'Empire romain s'effondre sous les coups de boutoir des hordes barbares (Ostrogoths, Wisigoths et autres Goths...), qui ne tardent pas à déferler sur le Maroc. Désorganisés et nomades, ils y restent peu de temps. Seuls les Byzantins se maintiennent à Ceuta et Essaouira.

## Conquête arabe

En 682, soixante ans seulement après l'hégire, le début de l'ère musulmane, le chef arabe Sidi Oqba ben Nafi (déjà fondateur de Kairouan, la ville sainte de Tunisie) entreprend une série de raids au Maroc. Venus des contrées de l'actuelle Arabie saoudite et de l'Irak, les conquérants arabes répandent la parole du prophète Mahomet, islamisant les populations sur leur passage. La résistance berbère durera jusqu'en 705, date à laquelle, si l'on en croit la légende, Sidi Oqba atteindra le Sous et s'élancera à cheval dans la mer en s'écriant que seul l'océan l'empêchait d'étendre ses conquêtes ! Soumis, les Berbères obtiennent cependant la création de royaumes indépendants placés sous la protection des chefs arabes. C'est donc une expédition arabo-berbère, conduite par Sidi Moussa ben Nosair, qui mène la première vague de conquêtes de l'Espagne à partir du Maroc. En 711, une seconde série de raids s'abat sur l'Espagne, lors du débarquement du chef berbère Tariq ibn Ziyad. Ce dernier sera à l'origine du nom du célèbre rocher de Gibraltar : « djebel Tarik », du nom du conquérant, qui deviendra peu à peu « djebel Tar », puis « Gibraltar ».

# Chronologie

- **800 000 av. J.-C.** > Premières traces humaines dans les environs de Casablanca.
- **5000 av. J.-C.** > Les ancêtres des Berbères s'installent au Maroc.
- **1600 av. J.-C.** > Gravures rupestres des pasteurs berbères (Haut Atlas et région de Marrakech, notamment).
- **500 av. J.-C.** > Les Ethiopiens s'installent au Maroc.
- **400 av. J.-C.** > Etablissement de comptoirs carthaginois sur le littoral.
- **Vers 146 av. J.-C.** > Chute de Carthage et invasion romaine.
- **Vers 50** > Les Romains créent dans le nord du Maroc la province de Maurétanie Tingitane, capitale : Volubilis.
- **479** > Chute de l'Empire romain et suite d'invasions (Vandales, Goths, Turcs...).
- **682** > Conquête du Maroc par les Arabes et islamisation des populations.
- **788** > Dynastie des Idrissides, descendants du Prophète, basée à Fès. Youssouf ibn Tashfine inaugure la dynastie des Almoravides (Berbères nomades).
- **1070** > Fondation de Marrakech.
- **1147** > Prise de Marrakech par les Almohades. Dynastie almohade.
- **1269** > Nouvelle prise de Marrakech, cette fois-ci par les Mérinides. Dynastie mérinide.
- **1508** > Installation des premières comptoirs portugais sur le littoral atlantique.
- **1529** > Marrakech est à nouveau repris par les fondateurs d'une nouvelle dynastie, les Saadiens.
- **1654** > Dynastie alaouite. Marrakech est boudé ; Fès et Meknès deviennent capitales impériales.
- **1844** > Le Maroc soutient l'Algérie contre la France : intervention française et défaite de l'armée marocaine à la bataille de l'Isly.
- **1880** > Conférence de Madrid : le Maroc est reconnu indépendant.
- **1905** > Discours de Tanger prononcé par le kaiser Guillaume II.
- **1906** > Conférence d'Algésiras.
- **1907** > Intervention française après les émeutes antifrançaises de Casablanca.
- **1909** > Guerre du Rif entre l'Espagne et le Maroc.
- **1912** > Instauration du protectorat. Lyautey nommé premier commissaire-résident général.



Mosaïque de la médersa Ben Youssef à Marrakech.

- **1922** > Seconde guerre du Rif, sous la conduite du sultan Abd el-Krim.
- **1925** > Départ de Lyautey. L'opposition nationaliste fait ses débuts.
- **1942** > Débarquement des Alliés à Casablanca.
- **1943** > Conférence de Casablanca entre Roosevelt, Churchill et de Gaulle.
- **1947** > Le sultan Sidi Mohammed ibn Youssouf revendique l'indépendance.
- **1953** > Abdication du sultan, chassé du Maroc avec l'aide du Glaoui de Marrakech.
- **1955** > Retour du sultan Sidi Mohammed ibn Youssouf, réconciliation avec le Glaoui de Marrakech.
- **2 mars 1956** > Indépendance du Maroc. Sidi Mohammed ibn Youssouf prend le nom de Mohammed V.
- **1961** > Mort de Mohammed V. Hassan II succède à son père.
- **1975** > La Marche verte ; début du conflit au Sahara occidental.
- **1979** > Le Sahara occidental revient au Maroc.
- **1992** > Adoption de la nouvelle Constitution.
- **1994** > Signature des accords du GATT à Marrakech.
- **1996** > Campagne d'assainissement contre la drogue, la contrebande et la corruption.
- **4 février 1998** > Le roi Hassan II nomme pour la première fois un Premier ministre de l'opposition, M. Abderrahmane el-Youssoufi, jusqu'alors premier secrétaire de l'Union socialiste des forces populaires.
- **14 mars 1998** > Hassan II reçoit dans la salle du trône les membres du gouvernement de M. A. Youssoufi, qui institue, pour la première fois dans l'histoire du royaume, le principe de l'alternance.
- **23 juillet 1999** > Décès de Hassan II (1929-1999). A 36 ans, Mohammed VI, son fils, monte sur le trône chérifien.
- **21 mars 2002** > Conclusion du mariage entre Mohammed VI et Salma Bennani, belle roturière de 24 ans.
- **Juillet 2002** > Crise en l'Espagne et le Maroc à propos de l'îlot Perejil-Leïla, petit territoire sous souveraineté espagnole à 200 m des côtes marocaines. Normalisation 6 mois plus tard.
- **27 septembre 2002** > Les élections législatives confirment la poussée des islamistes du PJD (Parti de la justice et du développement) qui deviennent la première force politique du pays.
- **16 mai 2003** > Casablanca est secouée par une série d'attentats qui fera 45 morts.
- **5 février 2004** > Réforme du Code de la famille, qui en fait l'un des plus progressiste du monde musulman.
- **24 février 2004** > Un séisme d'une magnitude de 6,3 sur l'échelle de Richter secoue la région d'Al-Hoceima, faisant 571 morts et 405 blessés. C'est le tremblement de terre le plus violent au Maroc depuis 1964.
- **Octobre 2005** > 14 émigrants africains sont tués par les forces marocaines et espagnoles alors que des centaines d'entre eux tentaient de pénétrer dans les enclaves espagnoles de Ceuta et Melilla. Ils ne seront pas les seuls. En 2005, les autorités marocaines ont arrêté plus de 28 000 candidats à l'immigration clandestine provenant de plus de 380 réseaux mafieux.
- **26 novembre et 2 décembre 2006** > 6 touristes français trouvent la mort dans l'accident de leur minibus dans le col du Tichka et 7 autres décèdent dans un bus entrant en collision avec un camion dont le chauffeur avait perdu le contrôle.
- **11 mars, 10 et 14 avril 2007** > Attentats suicides à Casablanca.
- **Septembre 2007** > Suite aux législatives, Mohammed VI nomme en septembre son nouveau gouvernement, dirigé par Abbas el-Fassi. Sur la trentaine d'attributions de portefeuilles ministériels, sept sont des femmes, dont la championne olympique d'athlétisme (JO de Los Angeles en 1984) Nawal Moutawakil, à la tête du ministère des Sports.
- **Juin 2009** > Taux de participation de 51 % aux élections communales. Beaucoup de Marocains refusent de voter car ils considèrent les candidats malhonnêtes.
- **Juillet 2009** > Dix ans de règne de Mohammed VI.
- **Novembre 2010** > nouvelles échauffourées au Sahara occidental (11 morts), alors qu'une reprise des négociations entre le gouvernement marocain et le Front Polisario était en cours. Nouveau sursaut et nouvelle impasse pour ce conflit qui dure depuis près de 35 ans.

## Dynastie idrisside (788-1055)

Au milieu du VIII<sup>e</sup> siècle, les Arabes possèdent un empire immense, s'étendant de la Mésopotamie (Irak) à l'Atlantique. Mais les premières dissensions ne tardent pas à apparaître au sein des territoires conquis et le Maroc se morcelle bientôt en de nombreux royaumes aux doctrines religieuses parfois différentes. En 788, un descendant du Prophète, Idris ibn Abdallah, échappe à une tentative d'assassinat à Bagdad et trouve refuge à l'autre bout de l'empire, c'est-à-dire au Maroc. Etabli à Volubilis, Idris se fait reconnaître comme imam (chef religieux) par les Berbères Aouraba et entreprend une réconciliation des tribus arabes et berbères du Moyen Atlas. Pourchassé par les tueurs du calife de Bagdad, Idris sera empoisonné en 793, avant d'avoir mené à terme son projet. C'est son fils Idris II, issu d'un mariage avec une Berbère, qui mènera à bien la réconciliation des tribus du Moyen Atlas. Il développe la ville de Fès fondée par son père, instaure un Etat fort et centralisé tout en poursuivant l'islamisation du Maroc. Les deux Idris auront longtemps une influence religieuse décisive au Maroc : leurs tombeaux (à Moulay-Idriss pour le premier et dans la zaouïa Moulay-Idriss de Fès pour le second) comptent aujourd'hui encore parmi les lieux de pèlerinage les plus fréquentés du pays. A la mort d'Idris II, en 825, la dynastie idrisside sombre dans les querelles et les rivalités familiales entre les Omeyades de Cordoue et les Fatimides d'Egypte, sans oublier bien sûr les chefs de tribus berbères peu disposés à subir le joug idrisside... Au cœur de ces luttes d'influence se trouve l'or de Guinée, qui transite par la plaine torride du Haouz en passant par une oasis que l'on nommera... Marrakech.

## Dynastie almoravide (1055-1144)

Pour la première fois dans l'histoire de la région, des Berbères dirigent eux-mêmes un royaume autonome, et ce, indépendamment du Proche-Orient. Voilà la particularité de la future dynastie almoravide. En 1062, une tribu berbère de chameliers voilés, les Lemtoune, tribu Sanhaja, venue des monastères du désert de l'actuelle Mauritanie, s'empare des précieuses cargaisons en route pour le Maroc. Ils ont été convertis à l'islam au IX<sup>e</sup> siècle. Leur nom leur vient de leur chef spirituel Abou Imran, installé dans un monastère-forteresse, un ribat, dans lequel il enseignait une lecture rigoriste du Coran. Ses disciples furent donc

nommés les morabitours. Menés par l'Almoravide Abou Bekr, ces moines-soldats remontent jusqu'à Fès, après avoir soumis le Drâa, le Tafilalet et le Sous. En 1070, Abou Bekr installe son campement principal dans la plaine du Haouz, à proximité de la butte rocheuse du Guéliz, au carrefour des routes de l'Atlas et des pistes caravanières du désert. Rappelé dans le Sud pour mater une révolte, Abou Bekr confie les rênes de son nouveau territoire à son cousin, Youssouf ibn Tashfine. Youssouf ibn Tashfine développe l'oasis de Marrakech et commence l'édification d'une ville à partir des pierres du djebel Guéliz. Selon un manuscrit conservé dans la bibliothèque de la Quarauiyne, la célèbre mosquée de Fès, Marrakech ou « Marrakouch » désignait alors le pays des fils de Kouch, ces guerriers à la peau sombre venus du Sud. Nommé « commandeur des croyants », Youssouf dote Marrakech de ses remparts et en fait une cité fortifiée, redoutée sur tout le territoire marocain. De son repaire, il se lance à la conquête du nord du Maroc, puis du sud de l'Espagne (eh oui, l'adversaire du Cid de Corneille, c'était lui !). A sa mort, en 1106, Marrakech est devenu la capitale d'un royaume pacifié et immensément riche, s'étendant de la Castille au Tafilalet. Les Almoravides importent au Maroc l'architecture et les arts andalous. Marrakech devient une capitale dont la renommée intellectuelle – entretenue par la présence des grands savants dont s'entoure Ali ibnTashfine, le fils de Youssouf – s'étend jusqu'à Paris et Rome. Ali ibn Tashfine inaugure le premier système d'irrigation de la palmeraie, vaste réseau de canaux souterrains appelés khettaras, permettant d'alimenter l'oasis et la ville en eau et de drainer les pluies des montagnes de l'Atlas entourant Marrakech.

## Dynastie almohade (1147-1269)

Comme les Almoravides ont suivi Abou Imran, les Almohades seront les disciples d'Ibn Toumert, qui a étudié le Coran au Proche-Orient. Il y rencontre Abd el-Moumen, né dans la région de Tlemcen (Algérie), qui sera son successeur. Sa lecture du Coran est nouvelle par sa grande austérité et l'affirmation de l'unicité de Dieu. De retour au Maroc, Ibn Toumert n'accepte pas les mœurs en vigueur, notamment à Marrakech, où il s'en prend en 1120 à une princesse almohade qui ne porte pas le voile. De retour dans son Anti-Atlas natal, Ibn Toumert s'installe ensuite dans la kasbah de Tinmal, dans le Haut Atlas.

Convaincu d'être un mahdi, un envoyé de Dieu, Ibn Toumert prêche une réforme religieuse radicale : l'unité de Dieu (Muwahhidun, unitaristes ; ou Tawhid, monothéisme). A sa mort, son disciple Abd el-Moumen devient son successeur. Ce dernier s'empare de Marrakech en 1147, mettant un terme à la dynastie almoravide, puis entreprend la reconquête du Maroc, de l'Algérie et de l'Espagne au nom d'une profonde réforme des mœurs. A Marrakech, les Almoravides sont massacrés et leurs édifices détruits. Seule subsiste aujourd'hui une koubba (une coupole), abritant un bassin à ablutions. Les remparts, reconstruits et agrandis, atteignent leur longueur actuelle. Abd el-Moumen assure à Marrakech sa gloire dans le monde musulman en bâtiissant la Koutoubia, démolie puis rebâtie à quelques mètres de la précédente après que l'on se fut aperçu que le mihrab, la niche creusée dans le mur de prière, n'indiquait pas la direction de La Mecque ! Elle est conçue pour devenir la plus grande et la plus belle mosquée du Maghreb. Le fils d'Abd el-Moumen, le sultan Abou Yacoub Youssef, embellit encore sa bonne ville de Marrakech, avec les jardins de l'Agdal et de la Ménara. C'est son successeur, Abou Yacoub el-Mansour (« le Victorieux »), qui agrandira le royaume, battant à plates coutures et à plusieurs reprises les troupes espagnoles et portugaises. On doit à ce grand bâtisseur une douzaine de palais dans la nouvelle kasbah, la mosquée dite des Almohades ainsi que la finition des boules d'or qui surplombent le lanterneau du minaret de la Koutoubia. Dix souverains se succèderont en 70 ans de règne almohade. Ces grands bâtisseurs ont laissé au Maroc ses plus célèbres murailles, dont celles de Rabat, Fès et Marrakech, et des monuments tels que la Koutoubia de Marrakech ou la tour Hassan de Rabat. Sous le règne de Mohammed en-Nasir, commence le déclin de la dynastie almohade.

### Dynastie mérinide (1269-1529)

Les Mérinides, du nom de la tribu berbère des Beni Mérin de l'Est marocain, luttent longtemps avant de prendre le pouvoir. Partis, en 1214, de la région comprise entre Oujda et Figuig, ils soumettent une bonne partie du Rif. Mais leurs conquêtes s'arrêtent là, et les Almohades leur infligent même un sévère revers en 1244, en tuant leur chef, Mohammed ibn Abd el-Hacq. Meknès est prise en 1245, puis Taza, Fès et Rabat en 1248, ce qui leur donne la haute main sur

quasiment tout le nord du pays. En 1269, le chef des Berbères mérinides, Abou Youssef Yacoub, rejetant comme ses prédécesseurs l'influence religieuse des Almohades, s'empare de Marrakech qu'il délaisse rapidement au profit de Fès : Abou Youssef Yacoub crée le premier mellah, quartier juif, et construit Fès el-Jadid (la nouvelle). Mieux, une nouvelle voie vers le désert saharien est ouverte, contournant Marrakech, de Fès à Gao au Mali ! Les successeurs du premier sultan mérinide, Abou Yacoub, puis Abou Hassan, abandonnent eux aussi Marrakech pour porter l'hégémonie de la dynastie mérinide vers Fès et Meknès. Le règne mérinide correspond à un extraordinaire foisonnement intellectuel et artistique. On enseigne les sciences exactes, mais c'est surtout l'art qui est à l'honneur, avec la construction de superbes medersas, ces écoles coraniques dont on trouve les plus beaux exemples à Fès. C'est l'époque des grands penseurs, comme Ibn Batouta, le grand voyageur qui laissa à l'humanité les récits de ses pérégrinations l'ayant mené jusqu'en Chine, ou Ibn Khaldoun, Tunisien d'origine, qui enseigna l'histoire et ce que l'on nommera plus tard la sociologie à l'université Quarauiyine, de Fès, dont le rayonnement atteignait alors l'Europe. En 1349, Abou Inan, fils du sultan et d'une esclave chrétienne convertie à l'islam, tente de redonner au pays son unité perdue à cause d'innombrables querelles intestines. En vain, il meurt sans héritier, ouvrant une ère de régence assurée par la tribu des Béni Ouattas. Le royaume se morcelle, les incursions portugaises se font plus nombreuses, ainsi, dès le début du XVI<sup>e</sup> siècle, le Portugal multiplie ses comptoirs sur le littoral Atlantique.

### Dynastie saadienne (1529-1654)

Les Saadiens, originaires d'Arabie saoudite et descendants du Prophète, s'établissent d'abord dans la vallée du Drâa. Refusant la lente agonie de la dynastie mérinide et l'affaiblissement de l'islam, le Saadien Mohammed el-Cheikh déclenche la guerre sainte, reprend Marrakech (1529), chasse les Portugais d'Agadir et de Safi, tout en faisant face au danger que représente l'expansionnisme des Turcs, boutés hors de Fès à deux reprises, en 1554 et en 1558. Marrakech redevient alors, sous l'influence du sultan Moulay Abdallah, la capitale incontestée du Maroc nouvellement (et provisoirement) réuniifié. Les mosquées et medersas se multiplient sur tout le territoire tandis que, de Marrakech, la medersa Ben Youssef répand sa renommée sur tout le Maghreb.

Le faste saadien atteint son apogée avec Ahmed el-Mansour, surnommé aussi Ahmed le Doré. En 1578, lorsque ce dernier revient triomphalement de la bataille des Trois Rois (où périssent le roi du Portugal et son allié marocain), il entreprend la construction de ce qui sera le plus beau des palais : El-Badî (l'Incomparable), ainsi que des tombeaux saadiens, remarquables ouvrages d'art destinés à recueillir les augustes dépouilles des souverains de la dynastie victorieuse. Ahmed le Doré étend son influence sur l'Est en envoyant une expédition au Soudan et une autre à Tombouctou,

chargées de rapporter de l'or et des esclaves. Il entretient aussi avec l'Europe des relations diplomatiques suivies et pacifiques, à grand renfort de présents somptueux. La légende de l'Orient commence à atteindre l'Europe où le nom de Marrakech vient sonner pour tout un chacun comme celui d'un eldorado, d'une terre promise. Mohammed XII, le dernier des rois saadiens, se montrera sans doute un peu trop favorable à l'influence occidentale. Toujours est-il qu'en 1654 sa politique d'ouverture à l'égard de l'Europe provoquera le retour d'une vague islamiste fondamentaliste.

## Le maréchal Lyautey (1854-1934)

Issu d'une famille de militaires lorrains, Louis-Hubert Lyautey reste dans la droite lignée familiale en intégrant en 1873 l'école militaire de Saint-Cyr. Servant dans la cavalerie de l'armée, il est ensuite envoyé en Algérie, où il a ses premiers contacts avec l'Afrique. Muté ensuite en Indochine, il se fait remarquer par le colonel Gallieni, et les deux hommes se lient d'amitié, d'autant plus qu'ils se retrouvent ensuite à Madagascar. Lyautey, devenu colonel, réussit alors brillamment à pacifier l'île. Mais le colonel est également un littéraire, et il fait paraître en 1891 un article sur « Le rôle social de l'officier », qui contribue à moderniser l'image de l'armée en France. En 1903, Lyautey retourne en Algérie, où il est promu général, et commande la division d'Oran. La situation pour le moins instable au Maroc pousse la France à faire des incursions dans ce pays depuis l'Algérie. C'est l'occasion des premiers pas marocains du général, qui occupe Oujda en 1907, puis une bonne partie de l'Est marocain. Le 27 avril 1912, cet homme de 58 ans est nommé par décret résident général au Maroc, ce qui lui donne quasiment les pleins pouvoirs dans un pays où il débarque le 13 mai. Sa première mission est d'étendre les zones de contrôle français au Maroc, qui ne sont au début véritablement que les secteurs autour de Casablanca, Rabat et Fès. En 1914, c'est la plaine du Sous qui passe sous contrôle français. Pendant la guerre, Lyautey maintient les positions françaises au Maroc, malgré le relatif désintérêt du gouvernement, et est nommé ministre de la Guerre par intérim au début de 1917. A la fin de la guerre, commence la véritable œuvre qui rend Lyautey célèbre dans les mémoires marocaines : l'organisation du pays. Voulant déléguer le maximum de responsabilités à des cadres locaux, Lyautey en est cependant empêché par le manque de qualification de la population. Il s'efforcera alors de faire respecter au maximum par les Français au pouvoir les particularismes et les coutumes locales. Par exemple, pour éviter le moindre trouble, il décide d'interdire l'accès des mosquées à des non-musulmans. Lyautey est reconnu en France, et l'écrivain est reçu à l'Académie française en 1920, tandis que le militaire est nommé, en 1921, maréchal de France. Cependant, la guerre du Rif menaçant les positions françaises, après deux ans d'enlisement de la situation, Lyautey est remplacé par le maréchal Pétain, et démissionne. Il a toutefois profondément transformé le Maroc, faisant de Rabat une capitale moderne, et dotant les grandes villes comme Casablanca d'infrastructures modernes, facilitant l'expansion économique. Lyautey est un bâtisseur, et il déclare en quittant le Maroc : « Ce qui m'ennuie le plus, c'est que je ne bâtirai plus de ville. » Sa dernière œuvre est l'organisation de l'Exposition coloniale de 1931 à Vincennes. Le maréchal décède en 1934, et sa dépouille est inhumée à Rabat, dans les jardins de la résidence générale, avant d'être rapatriée en 1961 en France, aux Invalides. En 1938, le Maroc élève une statue à sa mémoire, que l'on peut voir place des Nations unies à Rabat. Le lycée français de Casablanca, où étudie la jeunesse dorée, porte aussi le nom du colonel.

## Dynastie alaouite (depuis 1654)

Les Alaouites sont des descendants du Prophète qui s'installent dans le Tafilat (région de l'actuelle Rissani) en 1266, avec l'arrivée du premier d'entre eux, Hassan Addakhil. Ils y bénéficient de l'autorité due à leur rang, et, au XVII<sup>e</sup> siècle, Moulay Ali Chérif prend la tête de l'opposition au pouvoir saadien. Les Alaouites, comme une grande partie de la population, sont excédés par l'influence chrétienne en terre marocaine ainsi que par l'anarchie générale. C'est Moulay Rachid, le fils de Moulay Ali Chérif, qui se rend maître du Rif en 1664, et est proclamé sultan en 1666, après la prise de Fès. Il devra cependant encore patienter deux ans pour mater les rebelles de Marrakech. Moulay Rachid prône le retour à un islam ferme, austère et pauvre. Son premier geste sera d'effacer les traces du luxe de la dynastie précédente : le palais El-Badii, pourtant inachevé, est démantelé et les tombeaux saadiens (qu'il n'ose tout de même pas renvoyer à l'état de poussière) sont emmurés derrière la mosquée de la kasbah. C'est Fès qui est alors, pour peu de temps, choisie comme capitale. Moulay Ismaïl, le frère de Moulay Rachid, lui succède dès 1672. C'est lui le véritable fondateur de la dynastie alaouite. Il abandonne Fès pour Meknès, qu'il consolide et développe, faisant de cette modeste cité une ville impériale. Son armée est constituée d'esclaves soudanais, la fameuse garde noire, qu'il force à se reproduire avec les femmes d'un gigantesque harem, pour éduquer les nouveau-nés en futurs soldats. Il compte ainsi jusqu'à 150 000 hommes dans ses rangs. Moulay Ismaïl étend l'empire chérifien jusqu'au Sénégal et entreprend de redonner au pays sa fierté d'autrefois. La répression est telle qu'il ne tarde pas à se voir affublé du doux surnom de « l'Assoiffé de sang » ! Son règne, long de cinquante-cinq ans, aura permis cependant au Maroc de retrouver l'unité de ses heures les plus glorieuses, et de faire de Meknès une capitale dotée de monuments gigantesques qu'on a pu (exagérément) comparer à Versailles. Il faut attendre l'arrivée au pouvoir de Moulay Abderrhaman, en 1822, pour que les tribus locales retrouvent leur puissance et leur autorité.

Mais Abderrhaman s'attire les foudres de la France en soutenant l'émir d'Alger, Abdelkader, dans sa lutte contre les colons français : une intervention musclée de l'armée française commandée par le général Bugeaud écrase les troupes marocaines à la bataille de l'Isly en 1844. A tel point que succédant à Meknès, c'est Tanger qui devient résidence

royale sous le règne de Sidi Mohammed ben Abderrhaman (1859-1873) ! Le Maroc, affaibli, devient alors une proie tentante pour les pays européens, avides d'expansion coloniale. Les Espagnols prennent Tétouan en 1860. Sous la pression internationale, un décret de 1864 permet aux étrangers de commercer au Maroc, et c'est d'un pays sous influence qu'hérite le sultan Moulay Abdelaziz en 1884. Mal géré, le royaume croule sous les dettes. C'est certainement l'une des raisons pour lesquelles le sultan accepte de signer le traité d'Algésiras en 1906. Cette conférence est l'occasion pour les puissances européennes de régler leurs différends coloniaux. L'Allemagne est libre d'agir au Congo et l'Angleterre en Egypte ce qui permet à la France et à l'Espagne de se partager le Maroc. Insatisfait de cet accord qui maintenait sur le trône de Marrakech un sultan sans pouvoir et livrait le pays aux Français, le chef saharien El-Hiba engage la résistance. En 1907, la situation tourne au chaos, après une série d'émeutes et d'attaques antifrançaises à Casablanca. Des ouvriers français sont tués sur le port, ce qui donne un prétexte à l'armée française, dirigée par le général Mangin, pour occuper les principales villes marocaines, tandis qu'en 1909 l'Espagne se lance dans une guerre sans merci dans le Rif. La même année, le frère de Moulay Abdel Aziz, Moulay Hafid, opposé à l'attitude passive du sultan, le destitue avec le soutien du Glaoui de Marrakech. Quelque temps plus tard, en 1912, après avoir appelé à la rescoufle l'armée française pour mater la rébellion des tribus berbères qui encerclent Fès, Moulay Hafid est contraint de signer une convention sur le traité de protectorat avec la France, avant d'être remplacé par son autre frère, Moulay Youssef. Le Maroc n'est alors plus un pays indépendant.

## Campagnes françaises au Maroc

Entre 1906 et 1934, la relation entre la France et le Maroc est davantage marquée par un esprit de conflit et de domination que par une franche collaboration. Voici un résumé des différentes opérations menées par la France au Maroc, aboutissant d'abord au traité instaurant le protectorat français en 1912, puis à la pacification du pays. Les incursions militaires françaises au Maroc remontent au XIX<sup>e</sup> siècle. En effet, le sultan marocain décide de soutenir l'émir algérien Abdelkader, alors en opposition directe à la France en Algérie, et de le recueillir au Maroc.

La France trouve là un prétexte pour occuper militairement la partie est du pays. Le général Bugeaud franchit donc la frontière, et bat les forces marocaines à la bataille de l'Isly en 1844. Entre 1906 et 1912, la France met à profit chaque occasion d'occuper militairement le Maroc. Le traité d'Algésiras, signé en 1906, permet à la France d'assurer la police au Maroc, tout en lui interdisant toute annexion. C'est à ce titre que Lyautey occupe Oujda en 1907, et les Beni Snassen en 1908. En 1908, 6 000 Français aux ordres du général Drude débarquent à Casablanca, où ils sont bien accueillis par une population marocaine lasse des troubles dans le pays. Mais le sultan Moulay Hafid, ayant détrôné le signataire des accords d'Algésiras Abdel Aziz, contrôle de moins en moins l'intérieur des terres, où les rebelles sèment le désordre, et se retrouve pratiquement assiégié dans Fès. Tout autour, des rebelles se préparent

à attaquer la ville, à l'intérieur de laquelle la révolte gronde. Le sultan se résout donc à demander l'assistance française, et le général Moinier, à la tête de 23 000 hommes, libère le sultan le 21 mai 1911. Il s'agit là pour la France d'une occasion inespérée d'occuper le pays, ce qui aboutit à la signature du protectorat le 30 mars 1912. Alors que Lyautey réussit à maintenir la paix au Maroc, pendant la Première Guerre mondiale, avec des effectifs fortement réduits, l'agitation reprend en 1920 dans le Rif, où le rebelle Abd el-Krim, d'abord assisté par des agents turcs et allemands, s'oppose à la domination française. La France reprend des positions entre 1920 et 1924, mais doit se résoudre à engager une véritable guerre en 1925. Les forces du rebelle progressent d'abord, au point qu'il est un moment question de faire évacuer Taza, et le gouvernement français doit se résoudre à retirer le commandement des troupes

## Mohammed V, roi du Maroc (1909-1961)

Membre de la dynastie alaouite, et donc descendant du Prophète. Mohammed ben Youssef est placé dans des conditions d'héritier d'un trône marocain qui n'en est plus vraiment un, lorsque son père, Moulay Youssef, remplace son oncle, Moulay Hafid, qui a signé le traité de protectorat avec la France. Mohammed n'est que le troisième fils du sultan, mais c'est pourtant lui que le nouveau résident général Théodore Steeg choisit pour succéder à son père, à la mort de celui-ci en 1927. Le nouveau sultan a alors 18 ans, et semble condamné au rang de faire-valoir dans la politique française au Maroc. On le dit alors timide, effacé, et c'est sous l'influence de Steeg qu'il signe en 1930 le « *dahir berbère* », qui écarte les Berbères des droits de l'islam, et instaure une société différenciée. Mais le sultan prend peu à peu conscience de ses responsabilités vis-à-vis d'un pays qui lui répète chaque année son attachement lors de la fête du trône, et la nomination du général Noguès au poste de résident général en 1936 l'associe plus à la direction effective des affaires du pays. Le sultan entérine alors la situation française au Maroc en 1939, demandant à son peuple de soutenir « le peuple français ami face au danger commun ». Est-ce la rencontre avec le président américain Roosevelt, en 1942, les revendications nationalistes des anciennes colonies partout dans le monde, ou le fruit d'une réflexion personnelle, toujours est-il que Mohammed ben Youssef, fait pourtant Compagnon de la Libération par de Gaulle, revendique ouvertement l'indépendance de son pays dans le discours de Tanger, le 10 avril 1947. Devenu le leader de l'opposition nationaliste, qui pourtant existait depuis plus de dix ans, Mohammed ben Youssef devient dangereux pour les intérêts français au Maroc. Il tente d'abord de coopérer en 1951, en acceptant de rendre hommage à la France, et de prendre ses distances vis-à-vis du parti indépendantiste de l'Istiqlal, mais, en novembre 1952, il réclame de nouveau l'indépendance de son pays. Trahi par le Glaoui de Marrakech, il est destitué le 20 août 1953, et exilé pendant deux ans à Madagascar. Le peuple se soulève alors pour lui manifester son soutien, et la France recule une première fois en le rapatriant au Maroc en 1955. C'est alors en vainqueur que le sultan peut déclarer officiellement « la fin du régime de la tutelle et du protectorat, et l'avènement d'une ère de liberté et d'indépendance ». Le nouveau roi du Maroc indépendant prend alors le nom de Mohammed V, et prépare la Constitution de son pays. Mais la maladie l'empêche d'achever son œuvre, et c'est un roi aimé de ses sujets qui s'éteint le 26 février 1961, ayant réussi ce que personne ne lui prédisait au départ : gagner l'indépendance.



Place Hassan II à Tétouan.

à Lyautey pour le confier au maréchal Pétain, doté de 70 bataillons. Le 8 mai 1926, l'offensive française est déclenchée et, en trois semaines, Targuist, le repaire d'Abd el-Krim, est occupé par le général Ibos. Le Rif est enfin pacifié et, en 1934, les dernières zones de trouble subsistant dans la région de Ouarzazate passent également sous autorité française et font allégeance à un sultan alors manipulé par la France.

### Du protectorat français à l'indépendance

La France administrant de plus en plus directement le pays, Sidi Mohammed ibn Youssouf, futur roi sous le nom de Mohammed V, reprend le flambeau de la révolte en 1927. Après la Deuxième Guerre mondiale et le débarquement des troupes alliées sur les côtes marocaines dans la baie d'Anfa, à Casablanca, Mohammed V rejoint le parti nationaliste de l'Istiqlal (l'Indépendance) et publie, en 1944, le Manifeste de l'Indépendance, ce qui lui vaut un exil à Madagascar, de 1953 à 1955, suite au (perfid) ralliement du Glaoui de Marrakech aux intérêts français. Devant la pression nationaliste et les sanglants événements d'Algérie et d'Indochine, les autorités françaises accordent finalement au Maroc son indépendance, solennellement proclamée par Sidi Mohammed (devenu Mohammed V) le 2 mars 1956. Mohammed V meurt en 1961, non sans avoir prévu pour le Maroc une nouvelle Constitution que son fils, Hassan II, promulguera en décembre 1962, après son acceptation par référendum à une large majorité.

### Le règne d'Hassan II

Agé de 31 ans, Hassan II succède donc sur le trône à Mohammed V, son père, en 1961. Celui qui, à sa naissance en 1929, n'était que le fils d'un sultan aux mains de la France, va diriger le Royaume pendant 38 ans. Comme à son père, on lui avait expliqué dès son plus jeune âge qu'il descendait du Prophète et que, si Dieu le voulait, il régnerait un jour sur le Maroc. Le prince Moulay Hassan évolue, dès son plus jeune âge, dans un environnement marqué par le patriotisme, l'héroïsme et la mobilisation. Son père Mohammed V fait bénéficier son fils aîné d'une éducation conjuguant la tradition avec la modernité c'est-à-dire fondée autant sur les valeurs arabo-islamiques que sur les principes de la civilisation universelle. Il reçoit au palais royal les premiers enseignements coraniques puis, après des études universitaires à Rabat et à Bordeaux, il obtient en 1951 un diplôme d'études supérieures en droit public. Dès son jeune âge, le futur souverain est témoin de grands événements historiques. En 1943, il assiste, aux côtés de son père, à la conférence d'Anfa où il rencontre Churchill et Roosevelt. Cette conférence des Alliés se tient à la veille de la libération de l'Europe et à un tournant décisif de l'histoire du monde. En 1944, Moulay Hassan participe à la rédaction du Manifeste de l'indépendance, aux côtés des représentants du Mouvement national. Très jeune déjà, le prince milite activement au sein du collège impérial, foyer du militantisme et du nationalisme marocain.

En 1947, il participe au voyage historique de Mohammed V à Tanger et assiste au discours de son père qui réclame l'indépendance du pays, son unité, son intégrité territoriale et son adhésion à la Ligue arabe. Il lance lui-même un appel aux jeunes les invitant à se mobiliser pour la libération. Le 20 août 1953, les autorités du protectorat exilent en Corse Mohammed V, le prince Moulay Hassan et l'ensemble de la famille royale. Ils sont ensuite transférés, en janvier 1954, à Madagascar. Au cours de cet exil, le futur roi Hassan II est le conseiller politique de son père. Le 16 novembre 1955, retour d'exil de Mohammed V et des membres de la famille royale. En février 1956, Hassan participe aux côtés de son père aux négociations pour l'indépendance. Après l'indépendance, Mohammed V nomme son fils aîné, le prince Moulay Hassan, en avril 1956, chef d'état-major des Forces armées royales. Le 9 juillet 1957, Moulay Hassan est institué officiellement prince héritier. Le 3 mars 1961, après le décès de Mohammed V, il est proclamé roi du Maroc. Sa première tâche est de faire approuver la Constitution préparée par son père, ce qui est chose faite le 7 décembre 1962. Il est cependant à l'initiative des importants amendements de 1972, étonnamment démocratiques, qui nient par exemple l'obligation de fait d'un parti unique, et rappellent que la souveraineté nationale appartient à la

nation. Mais Hassan II exerce en fait les pleins pouvoirs au Maroc : il nomme et révoque les ministres, il est chef des armées et, en tant que descendant en ligne directe de Mahomet, il est commandeur des croyants du Maroc. Cependant, il est un fait que la liberté de culte est respectée au Maroc.

Dès le début du règne d'Hassan II, de nombreuses cités sont construites pour décongestionner les grandes villes : Mohammedia, près de Casablanca, Sidi Youssef ben Ali, dans les faubourgs de Marrakech, gigantesque banlieue de 100 000 habitants. Hassan II échappe par deux fois à des tentatives d'assassinat, en 1971 et 1972. En 1975, 350 000 volontaires entreprennent une longue marche pacifique et symbolique jusqu'au Sahara occidental, occupé par les Espagnols : la Marche verte, qui aboutira au retour du Sahara espagnol dans le giron marocain. En janvier 1984, le royaume est marqué par une émeute nationale de la faim. En avril 1987, le pays reçoit la visite officielle du président de la République française, François Mitterrand. En 1988, Hassan II rétablit les relations diplomatiques entre son pays et l'Algérie, puis fonde, avec la Mauritanie, la Tunisie et la Libye, l'Union du Maghreb arabe (UMA), entité économique autonome. En mai 1989, le sommet des pays arabes se tient à Casablanca. En décembre 1989, les élections législatives sont reportées de deux ans afin de

## De la Marche verte au problème du Sahara occidental

La ville de Tarfaya est désignée par Hassan II comme lieu de rassemblement pour les 350 000 manifestants de la Marche verte organisée en 1975. Cette manifestation pacifique débouche sur le retour du Sahara espagnol dans le giron marocain. Elle rassemble des volontaires venus de tout le pays. L'affaire du Sahara occidental n'est pas encore réglée ; on attend toujours la tenue du référendum prévu par les Nations unies pour décider du statut définitif de ce territoire (rattachement au Maroc ou indépendance). Le roi du Maroc, Mohammed VI, a mis sur pied une commission chargée d'assurer la transparence et l'équité de l'élection des membres d'un nouveau Conseil royal consultatif pour les affaires du Sahara et a décidé la création d'un fonds pour financer des projets sociaux dans les « provinces marocaines du Sud ». Aux termes du plan de paix accepté en 1991 par les deux parties, un référendum d'autodétermination aurait dû avoir lieu l'année suivante pour déterminer si les Sahraouis colonisés par les Espagnols choisissaient l'indépendance ou l'intégration au Maroc. Mais cette consultation a été, à de multiples reprises, différée en raison des désaccords entre les deux parties. Novembre 2010 a vu le conflit reprendre de la vigueur avec, presque simultanément, la reprise de négociations (informelles) entre le Front Polisario (les indépendantiste du Sahara) et le gouvernement marocain sous l'égide de l'ONU à côté de New York et le démantèlement d'un camps de protestation monté près de Laâyoune. Démantèlement ayant tourné au drame puisque 11 personnes y ont trouvé la mort. Si vous séjournez à Laâyoune, rendez-vous dans un des hôtels de luxe de la ville, vous y verrez de nombreuses photos de la Marche verte.

permettre à l'ONU d'organiser le référendum d'autodétermination au Sahara occidental. En janvier 1990, le conseil de la présidence de l'UMA se réunit pour la première fois à Tunis. Marrakech devient peu à peu un centre touristique de première importance, visité par plus d'un million d'étrangers par an ! En 1994 s'y déroule la phase finale des accords du GATT et leur signature. En 1996, le Maroc mène une campagne d'assainissement pour combattre la drogue, la contrebande et la corruption. Le 4 février 1998, le roi Hassan II nomme pour la première fois un Premier ministre de l'opposition en la personne de M. Abderrahmane el-Youssoufi, jusqu'alors premier secrétaire de l'Union socialiste des forces populaires. Le 23 juillet 1999, Hassan II, alors âgé de 70 ans, décède, laissant son trône à son fils.

### **Mohammed VI, la rupture**

A 36 ans, Mohammed VI succède à son père à la tête du Royaume (juillet 1999). Chef suprême des armées et Amir al-Mouminine (Commandeur des croyants) en sa qualité de descendant direct du Prophète, Mohammed VI doit faire face à d'importants défis économiques, politiques et de société. Le XX<sup>e</sup> siècle aura été pour le Maroc une période de profonds bouleversements : deux guerres, un protectorat, l'indépendance, et une population multipliée par 4 en 60 ans. Tirailleur entre l'exemple des pays les plus développés, une mentalité traditionnelle et une jeunesse qui aspire à un monde meilleur ainsi qu'à des mœurs plus tolérantes, le pays a du mal à trouver ses marques. Il n'en a d'ailleurs pas le temps, tenu comme il est de faire face à la concurrence internationale. Le gouvernement doit sans cesse agir dans l'urgence, ce qui bouscule les habitudes marocaines. Potentiellement, le pays possède des ressources suffisantes pour parvenir à se développer correctement, surtout avec la collaboration des Européens. Mais le processus risque d'être long. Le taux d'alphabetisation ne s'élève qu'à 52 % et la corruption reste légion, à différents échelons

## **Liberté et droits de l'Homme**

Le règne d'Hassan II fut une période plus que sombre pour les droits de l'homme au Maroc, avec son cortège de disparitions et de « neutralisation » d'opposants. Les années 1990, les dernières années de son règne, sont celles du début de l'amélioration du respect des droits des Marocains, avec la libération de personnes disparues, la limitation de la durée de la garde à vue, la ratification de la convention contre la torture, ou encore la commutation de 195 peines de mort en peines de prison. Avec l'arrivée au pouvoir de Mohammed VI en 1999, les choses se sont encore améliorées. Après 10 ans, si le Maroc va mieux, le bilan reste mitigé, disparitions et arrestations arbitraires surviennent encore. Du côté de la liberté de la presse, le quotidien français *Le Monde* et l'hebdomadaire marocain *TelQuel* ont été retirés de la vente en août 2009 pour avoir publié un sondage sur la popularité du roi (sondage qui affirmait pourtant que 91 % des Marocains jugeaient positif le bilan des dix années de pouvoir de leur souverain). C'est dire si le Maroc est encore au tout début du chemin...

de la société. Il semble en tout cas que le nouveau souverain soit résolu à moderniser la vie politique marocaine. Mohammed VI n'a d'ailleurs pas hésité à balayer les vieux apparatchiks du système et il a sensiblement réduit les effectifs de l'administration. Avec la réforme du code de la famille de 2004, Mohamed VI réalise également une avancée considérable en ce qui concerne le droit des femmes. Et le 21 mars 2002, il se marie avec Salma Bennani, une roturière de 24 ans souvent comparée à Diana quant à sa beauté et ses engagements...

### **Une paille à Bonifacio,**

**un resort aux Seychelles**



Les bonnes adresses du bout de la rue au bout du monde... [www.petitfute.com](http://www.petitfute.com)

# Politique et économie

## ■ POLITIQUE ■

### Les institutions

Le Maroc est une monarchie constitutionnelle et héréditaire où les trois piliers de tout système politique, l'exécutif, le législatif et le judiciaire, sont censés s'équilibrer et jouir d'une parfaite indépendance. Cependant, le roi dispose d'un pouvoir de fait quasi absolu. Il est à la fois chef religieux, chef suprême des armées et il préside le Conseil des ministres. C'est lui qui choisit le Premier ministre et, sur proposition de celui-ci, nomme les autres membres du gouvernement. Quatre ministères essentiels, appelés ministères de « souveraineté », relèvent du domaine réservé et exclusif du roi. Il s'agit de la Justice, de l'Intérieur, des Affaires étrangères et des Affaires islamiques. La responsabilité du gouvernement est en principe engagée devant le Parlement. Ce dernier est composé de deux chambres élues : la Chambre des représentants (suffrage universel direct) et la Chambre des conseillers (élection par des collèges de salariés, de collectivités locales...). Le pouvoir législatif est dévolu au gouvernement et au Parlement. L'autorité judiciaire est constitutionnellement indépendante des deux autres pouvoirs. Les magistrats sont nommés par décret sur proposition du Conseil supérieur de la magistrature, institution présidée par le monarque absolu. Selon la Constitution, les partis politiques, les syndicats et les organisations professionnelles étaient appelés à prendre une part importante à l'administration du pays. Cependant, le roi conserve le pouvoir réel.

### Les partis politiques et les syndicats

Contrairement à d'autres pays arabes, le Maroc a opté pour le pluripartisme politique. On compte une douzaine de partis légaux, dont une majorité s'est toujours située dans la mouvance du palais. On les appelle les partis de l'administration. Le reste est dominé par deux anciens partis d'opposition, héritiers

du Mouvement national pour l'indépendance du Maroc : l'Istiqlal ou PI et l'Union socialiste des forces populaires (USFP). Cette ancienne opposition est, depuis 1998, à la tête de la coalition gouvernementale dite « gouvernement d'alternance ». Après espoir et euphorie du changement, la désillusion et la contestation voient le jour. Les défis à relever sont de taille et ne peuvent s'accommoder de la politique gouvernementale, jugée trop timorée par les générations montantes. Il existe plusieurs syndicats plus ou moins directement liés aux partis politiques, de gauche en particulier. Leurs adhérents se recrutent essentiellement au sein de la classe ouvrière, concentrée dans la conurbation comprise entre Kenitra et Casablanca, et parmi les enseignants, dont certains sont aujourd'hui gagnés par l'islamisme. Ces syndicats pâtissent, eux aussi, du non-renouvellement des cadres dirigeants et de formes d'organisations jugées passées.

### Le parlement actuel

Le 7 septembre 2007 se sont tenues les dernières élections législatives. La date a suscité un vif débat en ce qu'elle coïncidait avec le mois du ramadan ainsi qu'avec la période d'exams des étudiants. Cela étant, le 7 septembre, les Marocains se sont prononcés malgré un taux d'abstention record (67%). C'est le PI (Parti d'indépendance) qui a obtenu le plus de sièges (avec 52 sièges), suivi par les religieux du PJD (Parti de la justice et du développement) avec 46 sièges et le MP (Mouvement populaire) 41, tandis que le RNI (Rassemblement national des indépendants) a obtenu 39 sièges et l'UFSP (l'Union socialiste des forces populaires) 38. Sa Majesté le roi a ainsi nommé le 20 septembre, Abbas el-Fassi, Premier ministre, afin qu'il forme son équipe gouvernementale.

### Relations extérieures

La France reste l'un des partenaires privilégiés du pays, et ce, malgré quelques désaccords.

Elle accueille une grande partie des immigrés marocains, fournit une aide importante et épingle un tiers de la dette marocaine. L'idée d'un Maghreb uniifié, tant économiquement que politiquement, semble à l'heure actuelle utopique. Les liens du Maroc avec l'Occident se sont resserrés, tandis que ses relations avec l'Algérie se dégradaient.

## Enjeux actuels

En plein processus de modernisation, la monarchie marocaine, sans être absolue, est encore loin de ses consœurs britanniques ou suédoises. Mohammed VI semble, sans véritable rupture, vouloir modifier le

paysage politique et moderniser le pays, tout en respectant la tradition. Le roi au pouvoir depuis 1999 symbolise la jeunesse et l'espoir. On le voit faire du Jet-Ski à la une des journaux et son style vestimentaire lance des modes. Côté politique, si, comme chez nous, les faits ne suivent pas toujours les effets d'annonce, Mohammed VI insiste sur la nécessité de réduire les inégalités sociales et affirme que « la séparation des pouvoirs est le fondement de la démocratie. » Mohammed VI s'engage dans la lutte contre la pauvreté, l'analphabétisme et l'intégrisme. Diminuer le chômage et la dette extérieure est une autre de ses priorités.

## La politique selon Hassan II

En 1962, au moment de son accès au trône, Hassan II avait annoncé une monarchie constitutionnelle. En 1972, il a modifié les clauses de la Constitution pour la première fois, laissant croire aux syndicats, aux organisations professionnelles et aux partis politiques qu'ils allaient enfin participer à l'administration du pays. En réalité, le roi règne en monarque absolu, nommant l'ensemble de son gouvernement et contrôlant les forces armées. Jusqu'aux années 1990, le Maroc vit au rythme des disparitions et violations des droits de l'homme. Ces « années de plomb » resteront tabou jusqu'à l'accession au pouvoir de Mohammed VI. En 1991, Hassan II commence à adoucir son règne. Il reçoit les partis de l'opposition, qui tous réclament une réforme constitutionnelle, de nouvelles lois et un nouveau découpage électoral, en même temps qu'ils affirment que les élections sont truquées. Un an plus tard, Hassan II réforme de nouveau la Constitution. « La monarchie marocaine est plus que millénaire. Je peux déléguer mes pouvoirs, mais je n'ai pas le droit de ma propre initiative de me désister de mes prérogatives et du pouvoir que me confère l'allégeance de mes sujets, en confiant, par exemple, l'investiture du gouvernement à la Chambre des représentants. » (Interview dans *Le Monde*, le 2 septembre 1992.) Désormais il nommera le chef de son gouvernement, puis nommera les ministres sur proposition du premier d'entre eux. Hassan II cherche à trouver des compromis avec les partis de l'opposition. Le 17 mai 1993, il déclare au cours de l'émission française 7/7 : « Le mot opposition ne doit pas être pris ici comme ailleurs. Ici, l'opposition n'est pas à la personne du roi, l'opposition n'est pas pour avoir un autre roi qui est dans l'alternance, donc l'opposition, c'est l'opposition par rapport au gouvernement en place. Donc le fait de voir comme une percée extraordinaire que je prenne comme Premier ministre un homme de ceux qui étaient dans l'opposition ne serait que dans la logique de la Constitution. Celui que je choisirai se considérera comme étant privilégié sur le plan de la confiance que je lui accorde et sera certainement très heureux de travailler à mes côtés, car en plus de cela j'entretiendrais des rapports personnels avec beaucoup de monde de ces partis de l'opposition. » Mais les partis de l'opposition jugent les propositions insuffisantes, contestent de nouveau la vérité des scrutins (les listes électorales comptent 50 % de fausses inscriptions) et refusent dans ces conditions de participer au pouvoir comme le propose le roi. En 1994, les nouvelles négociations avec l'opposition aboutissent à la libération de prisonniers et au retour des exilés. Abdellatif Filali, considéré comme un homme d'ouverture, est nommé à la tête du gouvernement. L'année suivante, les relations entre Hassan II et l'opposition s'enveniment sérieusement et, en 1996, une nouvelle Constitution est votée. Le 4 février 1998, Hassan II nomme un Premier ministre parmi les dirigeants de l'opposition. Il s'agit du secrétaire de l'USFP, M. Abderrahmane el-Yousoufi, celui-là même qui a quitté le Maroc en 1993, en se déclarant trahi par un système politique déloyal.



*La Tour Hassan domine la ville de Rabat.*

Le nouveau souverain s'est déjà employé à régler le dossier des violations de droits de l'homme sous le règne d'Hassan II en créant l'instance « Equité et Réconciliation » qui se charge de récolter les témoignages des familles et de les indemniser. Mais la plus importante mesure du roi est sans conteste la réforme du Code de la famille de 2004, qui fait du Maroc l'un des pays les plus progressistes

de la région en matière de droits de la femme. Désormais, les Marocaines sont les égales des hommes, excepté en matière d'héritage, où ils restent avantagés. Et dans un pays où 52 % de la population est analphabète, le premier défi reste de faire progresser l'instruction. Enfin, la corruption et l'existence de nombreux passe-droits restent des obstacles majeurs à l'établissement d'une réelle démocratie.

## ÉCONOMIE

Le Maroc a intégré le GATT en 1987. Cette même année, l'entrée dans l'Union européenne lui a été refusée. En 1988, la dette extérieure du pays dépassait les 10 milliards de dollars. Aujourd'hui, elle est aux alentours de 21 milliards. Dans les années 1990, le Maroc a vécu 10 années rudes, qui lui ont été imposées par le Fonds monétaire international. Actuellement, il semble que le pays ait réussi à surmonter d'importantes difficultés. Si l'on en croit les spécialistes, la situation s'améliore, laissant entrevoir une issue positive. Le Maroc est en plein développement comme en témoignent les innombrables chantiers immobiliers partout dans le pays. La crise ne touche pas de plein fouet le Maroc, pour preuve son taux de croissance a quand même été de 4,9 %. Le taux de chômage, en baisse avec 7,7 % en 2006, est remonté à 9,1 % en 2009. Si le taux de Marocains vivant en dessous du seuil de pauvreté a diminué, d'après les critères de la Banque mondiale, le gouvernement estime tout de même le nombre de pauvres

à plus de 4 millions. Le PIB par habitant ne dépasse pas les 4 000 dollars. (*source : CIA, The world fact book*)

### Politique économique

Depuis l'indépendance, le Maroc a opté pour une politique économique libérale, malgré la persistance d'un certain interventionnisme d'Etat. Dépourvu de ressources minières, mis à part le phosphate, et ne disposant d'aucune ressource pétrolière, le Maroc a d'abord misé sur l'exploitation de son potentiel agricole tout en développant, avec un certain succès, une industrie agroalimentaire, des industries textiles et chimiques et, depuis peu, une exploitation plus grande de ses atouts halieutiques. Après le plan d'ajustement structurel adopté dans les années 1980 sous la pression des organismes financiers internationaux, le Maroc a entrepris d'arrimer son économie à celle des pays européens et d'attirer les investisseurs d'outre-Méditerranée. Si l'idée de l'adhésion du Maroc à l'Union européenne

a été maintes fois caressée par la monarchie marocaine, elle relève plus, pour l'instant, du vœu que d'un réel projet. Alors qu'en 1995, un accord de libre-échange avec l'Union européenne était mis en place, avec son corollaire de mesures et réformes. Depuis, la collaboration entre les deux parties est de plus en plus forte. Ainsi, depuis octobre 2008, le Maroc bénéficie même d'un « statut avancé », statut qui se situe entre celui d'associé et celui de membre. Les aides de l'UE à destination du pays augmentent donc en conséquence pour atteindre 360 millions d'euros en 2009 (contre 230 millions en 2008). Des accords de libre-échange ont par ailleurs été conclus entre le Maroc et la Jordanie, la Tunisie, l'Egypte et les Etats-Unis.

## Principales ressources

► **L'agriculture** traditionnelle est la principale source de revenus des familles. Les cultures industrielles modernes sont en grande partie destinées à l'exportation. L'agriculture fait vivre la moitié de la population marocaine (40 % de la population active) ; un très faible pourcentage de gros propriétaires possède plus de 40 % de la surface agricole. Les terres peuvent appartenir à la tribu (les paysans sont souvent métayers) mais, de plus en plus, les familles disposent de leurs propres parcelles. Elles complètent leurs revenus par l'élevage. Les têtes de bétail sont des biens monnayables en cours d'année et représentent une certaine sécurité financière en cas de coup dur au niveau des récoltes. L'activité agropastorale est d'une nature différente suivant les secteurs géographiques et les capacités d'irrigation. Les céréales occupent 80 % des surfaces cultivées. La consommation de pain augmente : le blé, autrefois produit et exporté aux deux tiers, n'est plus suffisant, et sa production revient cher. Les céréales essentielles sont le blé, le maïs et l'orge (qui supporte mieux la sécheresse que le blé). Le maïs est quelquefois excédentaire et le Maroc en exporte en faibles quantités. Les céréales secondaires sont le sorgho, l'avoine et le seigle. La culture du riz, après avoir été abandonnée durant des siècles, est réapparue depuis 1948 sur les terres inondables, initialement de faible rendement. La culture des légumineuses (fèves, pois, lentilles) est intéressante parce qu'elle conserve la fertilité des sols tout en permettant la production de légumes secs exportables. Fruits et légumes mûrissent très vite au Maroc, et particulièrement sur le littoral où l'eau présente et le climat permettent ce

type de culture. La production représente à ce jour 30 % des échanges internationaux. Le gouvernement développe la mécanisation et l'organisation des infrastructures : il faut accroître l'équipement frigorifique et l'industrie des conserves pour résoudre le problème des débouchés. Le pays est l'un des plus grands producteurs méditerranéens d'agrumes. Parmi les autres fruitiers, on trouve de nombreux abricotiers, des amandiers, des figuiers, des vignes, des oliviers et 3 millions de palmiers-dattiers. Le climat est capricieux, la menace constante. La terre est travaillée de manière trop rudimentaire, en important matériel et essence, d'où des prix de revient élevés qui subissent les lois de la concurrence en cas de surplus. Globalement, l'agriculture est déficitaire et les mauvaises années difficiles. L'eau reste le problème essentiel et fait l'objet d'efforts considérables, mais les ressources sont épuisables. Les premiers barrages ont été construits au temps du protectorat français pour faire face au manque d'eau, qui pouvait réduire à néant une année d'efforts. En 1988, le pays en comptait trente-quatre. Le gouvernement actuel projette d'en construire d'autres et d'exploiter les sous-sols contenant de l'eau.

► **L'élevage** est au Maroc une activité traditionnelle. Les ovins, avec 17 millions de têtes, sont les plus nombreux, suivis des bovins avec 2,5 millions. Les animaux sont de qualité médiocre car ils sont confrontés à un climat difficile. La production de viande étant insuffisante, le Maroc en importe une partie importante.

► **La pêche** restait, jusqu'à ces dernières années, en grande partie artisanale, malgré le potentiel qu'offrent les 3 500 km de côtes. Une dizaine de sociétés sont nées après la création, en 1969, de la Société nationale de pêche. Devenue industrielle, cette activité a enregistré une forte progression grâce à des accords noués entre le Maroc, la Russie et plusieurs pays de l'Union européenne. Ces accords ont été dénoncés en 1999 pour permettre aux pêcheurs marocains d'exploiter l'intégralité des ressources halieutiques du pays. Poissons blancs, maquereaux, anchois, sardines, thons et crustacés sont les principaux produits de la pêche marocaine. Agadir, le plus grand port de pêche du pays, est au premier rang mondial dans le domaine de la sardine. Les fonds sous-marins sont riches ; la congélation en mer permettra peut-être des débouchés par l'exportation, à condition que le matériel de pêche lui-même se modernise.

On estime en effet le potentiel annuel de prises de poisson à 1,5 million de tonnes, alors qu'elles ne s'élèvent actuellement qu'à un demi-million de tonnes. Ce secteur emploie près de 100 000 personnes au Maroc. Le pays est également confronté au problème du renouvellement de la ressource halieutique. A cet effet, des périodes de repos biologique sont régulièrement instaurées par le ministère de l'Agriculture et de la Pêche pour permettre à certaines espèces de se reproduire.

► **L'industrie** s'est considérablement développée depuis la Seconde Guerre mondiale. Sa production concerne essentiellement le phosphate, l'agroalimentaire, le textile, la métallurgie et l'électromécanique. Le tout représente plus de 31 % du PIB, ce qui s'avère encore insuffisant, le pays restant extrêmement dépendant de l'extérieur. Les ouvriers marocains sont considérés comme les meilleurs du Maghreb. Cependant, le Maroc a ses faiblesses. Le manque de qualification, de précision et de ponctualité de la main-d'œuvre est un handicap pour le développement industriel du pays, et favorise largement les investisseurs étrangers. Bien que riches, les sols marocains ne contiennent malheureusement que très peu d'hydrocarbures et ne sont exploités que depuis 1947. L'activité minière, qui emploie plus de 3 500 personnes, est à l'origine de l'évolution de quelques régions et de la naissance de plusieurs agglomérations. L'importance de ce secteur serait considérable si la totalité de la production était traitée dans le pays. Le Maroc est le premier producteur mondial de phosphates, grâce au gisement situé près de Laâyoune ; ses sols renferment les trois quarts des réserves de sa terre. Le phosphate contribue à la bonne santé du trafic ferroviaire, mais les cours mondiaux s'effondrent et, contrairement à ce qui était prévu, l'exportation ne permet pas d'alimenter les caisses du pays en devises étrangères. Le reste de l'industrie minière représente plus de 10 % des richesses du pays. Les réserves en fer ne sont pas négligeables mais sa production revient cher. Le Maroc possède à Jerada un seul gisement de charbon anthracite, dont la production est en partie exportée. Les cours mondiaux du manganèse (extrait dans le Siroua) baissent, et les stocks s'écoulent difficilement. La production de plomb, bien que marginale, est en bonne position au niveau mondial. Le cobalt, provenant de l'Anti-Atlas, est utilisé dans

l'industrie chimique ; les principaux clients sont la France, la Belgique et la Chine. Le Maroc produit aussi du mobylène, du fluor, de la barytine, de l'antimoine, du zinc, du cuivre et de l'étain.

► **Le Maroc est un fournisseur de haschisch** dont l'importance au niveau mondial est incontestable. Le trafic concerne l'Europe pour environ 30 % de la consommation et les Etats-Unis à concurrence de 2 milliards de dollars. La présence de drogue au Maroc pose des problèmes à l'Occident. Si le pays souhaite s'imposer sur le plan économique, il lui faudra renoncer à ce genre de commerce.

► **Secteur tertiaire.** Les services concernent au Maroc 35,5 % de la population active, contre 27,2 % en 1985, pour produire 46,5 % du PIB. Cependant, si on enlève de cette population tous les postes administratifs (où les sureffectifs sont flagrants), on constate très rapidement que c'est le tourisme qui tient l'économie marocaine à bout de bras, sans compter que l'économie non officielle en bénéficie également très largement (les salaires des faux guides font souvent vivre des familles entières). Le roi Hassan II ne s'est pas mépris sur l'importance du tourisme pour son pays, et il encourageait régulièrement son peuple, lors de ses allocutions télévisées, à accueillir le mieux possible les visiteurs. Cependant, certains centres touristiques ont été construits avec force béton et souvent en dépit du bon sens et se trouvent aujourd'hui sinistrés en raison de l'évolution des habitudes touristiques des voyageurs, tentés par la recherche de l'authentique. C'est le cas d'Agadir, et surtout de la côte méditerranéenne, entre Tétouan et Ceuta. L'activité commerciale est assurée dans les villes par les souks ruraux mais aussi par des organismes d'Etat rompant les circuits traditionnels, comme l'Office national des céréales (ONC). La redistribution des produits importés, comme celle des productions locales, est dominée par Casablanca, compte tenu de la prééminence de son port et de ses activités industrielles. Certaines villes ont cependant réussi à organiser par elles-mêmes un réseau à leur profit, comme Fès pour la collecte des olives. Les structures du commerce de détail sont extrêmement hétérogènes : traditionnelles, modernes, sédentaires, ambulantes. A côté des marchands détaillants, le plus souvent indépendants, s'est développée toute une frange « informelle » de marchands de rue, de colporteurs. Quelques grandes

surfaces, hypermarchés et supermarchés, font leur apparition. Elles dépassent à peine la centaine et sont concentrées dans les grandes villes.

► **Infrastructures.** Ce pays aux deux façades maritimes possède aujourd’hui des ports industriels performants. Celui de Casablanca assure 65 % du trafic portuaire ; des millions de tonnes de marchandises y transitent chaque année. Le trafic aérien s'est considérablement développé, le nombre de voyageurs a plus que doublé en 30 ans, tandis que les tonnes de fret pèsent plus lourd chaque année. L'aéroport de Casablanca assure 40 % du trafic passager et une très grande partie du fret. Le développement du réseau routier a précédé celui du réseau ferroviaire. Plus de 60 000 km de routes (pas toutes en bon état) permettent de parcourir le pays. Le rail dessert uniquement le Nord et une partie des côtes maritimes. Il est inexistant au sud de Marrakech.

## Commerce extérieur et finances

L’unité monétaire marocaine, le dirham, a été créée en 1961. Auparavant, la monnaie du pays, le franc marocain, était en rapport étroit avec le franc français. Le budget du pays a augmenté rapidement à partir de 1971 ; en 1981, le déficit a atteint le seuil critique fixé par les organismes internationaux. La dette extérieure du Maroc est considérable. Il est vital pour le pays que le gouvernement puisse faire face à l’augmentation de la population, tout en permettant l’élévation du niveau de vie. Sans l’aide extérieure des pays alliés (France, pays arabes, Etats-Unis), le Maroc survivrait très difficilement. Avant 1929, les importations, qui concernaient essentiellement la France, étaient en moyenne deux fois supérieures aux exportations. Par la suite, l’écart entre importations et exportations a diminué. Comme tous les pays en voie de développement, le Maroc importe de petites quantités de produits chers et exporte des matières premières bon marché. Le gouvernement a beau s’employer à développer ses industries et à trouver des partenaires, la balance est toujours déficitaire. Aujourd’hui, les importations se montent à environ 34,44 milliards de dollars, composées en majorité par des produits manufacturés, et les exportations atteignent 16,14 milliards de dollars, dont presque 50 % de matières premières. En fait, le principal problème du Maroc est sa dette extérieure. Aujourd’hui, elle est d’environ 21 milliards de dollars et le pays emprunte encore. Le service de la dette

grève le budget de l’Etat à hauteur de 35 % et l’empêche donc d’investir davantage dans la modernisation de l’économie.

► **Partenaires commerciaux.** L’essentiel des échanges du Maroc se fait avec l’Europe et spécialement avec les pays de l’Union européenne. La France est, avec l’Espagne, son premier client et son premier fournisseur. Elle représente 16 % de ses importations et 19 % de ses exportations. Le pétrole est le secteur le plus important des importations. D’autres achats portent sur le textile, les équipements en télécommunication, le gaz et l’électricité, le plastique... Du côté des exportations : les vêtements confectionnés, les composants électroniques, les produits chimiques, les engrains naturels et chimiques, les agrumes, les poissons frais et en conserve, les légumes.

## Tourisme

Le secteur du tourisme génère plus de 2 milliards d’euros de recettes. Plus de 8,34 millions de touristes ont visité le Maroc en 2009 (soit une hausse de 6 %, le premier semestre de 2010 tend à confirmer cette tendance à la hausse), en large majorité européens. En tant que deuxième source de devises étrangères pour le Maroc (après les mandats des travailleurs immigrés), il permet d’équilibrer la balance et est à l’origine de nombreux emplois officiels. Bon nombre de familles en vivent aussi, grâce à de petits boulots, dans des conditions assez précaires. Depuis la baisse de fréquentation de destinations comme la Jordanie ou la Turquie, l’intérêt porté sur la destination Maroc reprend de plus belle et fait les beaux jours des tour-opérateurs depuis quelques années. Les attentats du 11 septembre 2001 à New York et de 2007 à Casablanca n’ont eu que peu d’effets négatifs sur le tourisme. Il faut dire que les autorités investissent massivement dans le tourisme en augmentant la capacité hôtelière des principaux sites ; c’est ce que le gouvernement a appelé le « Plan Azur ». Actuellement, on voit à Marrakech des immeubles sortir de terre un peu partout et de nombreux projets, dont certains bien avancés, existent dans les provinces du Sud. Le risque de ce développement « sauvage » du tourisme est de faire vite et pas cher, et donc de ne pas respecter le cadre, l’environnement et les structures sociales des populations. Il n’en reste pas moins que le tourisme représente une véritable manne pour le pays, et, à des degrés divers pour une grande partie de sa population.

# Population et langues

*Les premiers Arabes arrivent au VII<sup>e</sup> siècle avec le fondateur du Maroc, Idris I<sup>r</sup>, et sont rejoints plus tard par des musulmans restés un temps en Espagne, après les conquêtes arabes en Europe. Ils se mélangent alors aux Berbères, les habitants originels, si bien que ceux-ci, convertis à l'islam, sont « arabisés ».*

*Aujourd'hui, les origines des uns et des autres restent en général imprécises, et quelqu'un est dit « arabe » si l'arabe est sa première langue. Les Berbères restent néanmoins fiers de leur différence et de leur culture, si bien que beaucoup d'entre eux, même s'ils parlent arabe, ne se considèrent pas comme tels.*

## ■ POPULATION ■

### Démographie

La population du Maroc connaît une très forte expansion : elle a été multipliée par trois en un demi-siècle et est estimée en 2009 à plus de 31,6 millions d'habitants. Cette rapide augmentation s'explique par un fort accroissement naturel dû au maintien élevé du taux de natalité et à la baisse du taux de mortalité. Le taux de mortalité est passé de 2,5 % en 1950 à moins de 0,5 % aujourd'hui, grâce à l'amélioration de l'alimentation et surtout des conditions sanitaires, avec la fin des grandes épidémies et l'élimination des maladies telles que le paludisme ou la tuberculose. Le taux de natalité (2,5 enfants par femme) reste élevé. Cependant, une baisse de la fécondité semble se dessiner, orientant le Maroc vers un accroissement moins rapide de sa population. Cette évolution apparaît liée aux difficultés économiques, à la prise de conscience des problèmes posés par la famille nombreuse et à une instruction féminine plus largement répandue. Le profil de la pyramide des âges montre le caractère très jeune de la population : 30 % de la population a moins de 14 ans. Une telle situation entraîne pour l'Etat de lourdes charges et de difficiles problèmes : il faut prévoir chaque année plus d'écoles, envisager plus d'emplois, etc. Mais si les difficultés sont nombreuses, la jeunesse de la population représente aussi d'importants espoirs. L'espérance de vie au Maroc est de 74 ans pour les femmes et de 69 ans pour les hommes, ce qui la situe dans la moyenne mondiale. La densité moyenne de population est de 47 habitants par kilomètre carré.

### Répartition

Les régions les plus densément peuplées sont les plus défavorisées : régions côtières pluvieuses, collines préfariaines. La population est dense également dans les milieux montagnards plus rudes où les paysans ont autrefois cherché refuge et se sont sédentarisés : Haut Atlas occidental, Anti-Atlas, Rif. L'évolution dans la répartition de la population joue actuellement en faveur des plaines et des axes routiers. Avec environ 40 % de la population totale, la population rurale se regroupe en gros villages, comme les ksour sahariens ou les villages étagés du Haut Atlas et de l'Anti-Atlas, ou bien se disperse dans les douars, aux dimensions très variées, dans les plaines ou les plateaux, ou encore dans les habitations isolées de certaines régions irriguées, ou désertiques (tentes nomades). Partout des constructions nouvelles, abandonnant pierres et pisé pour le béton, renouvellent l'habitat traditionnel, en faisant disparaître la cour intérieure, et apportant plus de confort, grâce aux aides de l'Etat et aux apports financiers de l'émigration. Les populations marocaines ont toujours été touchées par la mobilité : nomades ou semi-nomades, montagnards descendant dans les plaines à l'époque des moissons, épiciers du pays chleuh ou maçons de la vallée du Drâa... Plus important est l'exode rural vers les villes, commencé lors de la colonisation avec le déclin de l'agriculture vivrière. Déjà ancienne mais très accentuée à partir des années 1960, une migration de travailleurs, bientôt rejoints par leurs familles, s'est établie en France, en Allemagne et en Belgique. Travailleurs et

familles gardent cependant des liens étroits avec le Maroc, sur le plan économique comme sur le plan culturel.

## Les populations du Maroc

### Les Berbères

Le Maroc est le pays du Maghreb qui compte le plus de Berbères. On peut considérer que les Berbères représentent 80 % de la population, mais il s'agit d'un nombre très large, fondé sur l'analyse de l'origine des noms de familles. On estime que les Berbères de culture proprement berbère et berbérophones représentent 30 à 40 % des Marocains, surtout en milieu rural, particulièrement dans le Sud et dans les montagnes. Les Berbères arabisés représentent environ le même pourcentage de la population, on les trouve notamment dans les grandes villes. Ce qui ne laisse que 20% pour les Arabes à proprement parler. Mais attention, ces chiffres ne sont qu'indicatifs et sont à prendre avec précaution si l'on considère les mélanges de population, l'extrême complexité, l'interpénétration et fluidité des identités. Le mot berbère est d'origine romaine : par Barbares, les Romains désignaient les étrangers à Rome, et ont donc tout naturellement nommé ainsi les autochtones rencontrés lors de leurs différentes conquêtes. Leur origine géographique est discutée, mais ils ont en commun une langue : en effet, les différents dialectes ont tous la même origine et dérivent du libyque, qui apparaît sur nombre de gravures rupestres dans le pays. Les dialectes berbères sont aussi parlés en Egypte, en Tunisie, en Algérie, ou encore en Mauritanie. C'est l'une des raisons pour lesquelles les dialectes ont tant évolué au cours du temps et en fonction des régions. Les Berbères peuvent être divisés en trois groupes principaux. Les Masmouda vivent dans le Rif, le Haut Atlas et l'Anti-Atlas, et parlent le dialecte chleuh. Les Sanhaja vivent dans le Sud, le Tafilalet, mais aussi le Moyen Atlas et le Rif méditerranéen et parlent le tamazight. Enfin, les derniers arrivés historiquement, les Zénètes, se trouvent dans l'est du Maroc et dans le Moyen Atlas autour de Meknès, et parlent le znatya. L'arrivée des Arabes au Maroc a entraîné une conversion rapide des Berbères à l'islam et un mélange des populations. Cependant, aujourd'hui encore, la culture berbère demeure prégnante, certains Berbères revendiquent fortement leur particularité et tiennent à se différencier des Arabes par un attachement à la tribalité, à un artisanat particulier (vêtements colorés, etc.) et, par

exemple, à des coutumes comme les tatouages traditionnels arborés par les femmes, signes de reconnaissance de leur tribu, et vecteur pour conjurer le mauvais sort ainsi que s'attirer la baraka. La culture berbère est notamment menacée par l'exode rural car beaucoup de jeunes abandonnent le berbère pour s'intégrer dans les villes, où règne la langue arabe. Si les Berbères se sont souvent sentis persécutés par le pouvoir arabe de Hassan II (entre autre), Mohammed VI a fait un énorme pas en avant dans la reconnaissance et la valorisation de cette culture en créant l'IRCAM (Institut royal de la culture amaaighe) en 2001. Cet institut a modifié radicalement les relations entre le pouvoir et les Berbères puisqu'avant sa création il était parfois interdit de parler berbère et surtout de l'enseigner dans les écoles. Au contraire, l'IRCAM a encouragé la renaissance de l'alphabet berbère, le tifinagh, antérieur à l'alphabet grec, et met à disposition des outils pédagogiques pour son apprentissage dans les lieux scolaires. La recherche, linguistique, anthropologique et historique concernant la culture berbère est désormais encouragée, même si certaines tensions demeurent, notamment d'ordres identitaires.

### ► [www.ircam.ma](http://www.ircam.ma)

► **L'Encyclopédie berbère**, Gabriel Camp, Edisud, Aix-en-Provence 1985-2002 (en 25 volumes, sous l'égide du Conseil international de la philosophie et des sciences humaines de l'Unesco, avec la collaboration internationale de 150 spécialistes et conseillers scientifiques, en savoir plus : [www.bibliomonde.com/livre/encyclopedia-berbere-666.html](http://www.bibliomonde.com/livre/encyclopedia-berbere-666.html))

► **Handbuch der dritten Welt** (Manuel du tiers monde), Dieter Nohlen et Franz Nuscheler. Nr.6 « Nordafrika und Naher Osten », Edition J.H.W. Dietz Nachf, Bonn 1993. (Les chiffres sur les pourcentages de Berbères sont tirés de l'ouvrage ci-dessus, p.240)

### Les Arabes

Tout comme les Berbères, les Arabes ont diverses origines ethniques, même si leur origine géographique est la péninsule Arabique. Le mot *arab*, en langue sémitique, signifiait « désert et nomadisme ». Les Arabes sont venus s'installer par vagues successives à partir du VII<sup>e</sup> siècle, suivant Idriss, qui fuyait les persécutions du calife de Bagdad. Idriss réussit à convertir un grand nombre de Berbères à l'islam, et fonda le premier véritable royaume unifié du Maroc. Il fait également de Fès sa capitale.

Les Arabes poursuivent leur extension aux XII<sup>e</sup> et XIII<sup>e</sup> siècles. Peu attirés par les montagnes, ils ne cherchent pas à y pénétrer, leur préférant les plaines, les villes et les plateaux steppiques. Mohammed VI, roi du Maroc, appartient à la famille alaouite, qui dit descendre du Prophète et est donc arabe.

### Les Juifs marocains

Quelques-uns sont arrivés dans l'Antiquité, puis après leur dispersion lors de la prise de Jérusalem, en 70. D'autres sont venus aux XIV<sup>e</sup> et XV<sup>e</sup> siècles, lorsque, persécutés en Europe, ils se sont établis dans les ports méditerranéens pour y faire du commerce. Peu avant l'indépendance, les juifs marocains étaient au nombre de 200 000. La plupart habitaient les mellah (quartiers juifs) des grandes villes. Nombreux autrefois, ils ont émigré pour la plupart en Israël entre 1947 et 1965, le nouvel Etat manquant de main-d'œuvre paysanne. Les juifs marocains n'étaient plus que 15 000 en 1996 et ne représentent plus que 0,2 % de la population aujourd'hui. Ayant vécu au Maroc bien avant son arabisation, les juifs étaient bien intégrés à la population marocaine et jouissaient d'une bonne réputation, à tel point que certains d'entre eux ont été et sont encore conseillers du roi. En témoigne la figure emblématique d'André Azoulay, tour à tour conseiller d'Hassan II puis de Mohammed VI et créateur du festival gnaoua d'Essaouira, sa ville natale. Cependant, on ne peut nier que l'antisémitisme est aujourd'hui important dans le pays, lié en grande partie au conflit israélo-palestinien.

### Les Haratin

Population noire du Maroc. Ils seraient des descendants des populations préhistoriques du Sahara qui, lors de son assèchement, seraient venus chercher refuge vers le nord. D'autres Noirs sont des descendants d'anciens esclaves soudanais, en grande partie recrutés par le sultan Moulay Ismaïl au XVII<sup>e</sup> siècle. Ils habitent les villes et le sud du pays ; c'est parmi eux que le roi recrute sa garde noire. Les Haratin appartiennent aux couches sociales les plus défavorisées et subissent le racisme, mais ce sont peut-être les plus anciens habitants du pays. A Essaouira, ils jouissent cependant d'une réputation plus favorable, attachée à la musique gnaoua qui est en vogue chez les jeunes surtout depuis la création d'un festival lui étant entièrement consacrée.

### Les Sahraouis

Vivant essentiellement dans le sud du Maroc, ils possèdent leur propre culture et leur propre langue, le hassaniya, proche de l'arabe classique et également parlé en Mauritanie.

### Les Européens

En majorité des Français. Ils sont estimés à environ 50 000 personnes. Outre les expatriés et autres « business-migrants », un phénomène qui tend à s'étendre est celui des jeunes retraités français qui choisissent le Maroc pour couler de paisibles jours au soleil et à moindre coût. Nombres d'entre eux achètent des maisons, notamment dans le quartier de la palmeraie à Marrakech.

## LANGUES

La langue arabe classique du Coran, appelée aussi « arabe littéraire » ou fousha, est utilisée essentiellement dans les milieux intellectuels. Au cours du XX<sup>e</sup> siècle, on assiste à une véritable révolution de la langue et au développement d'une koiné commune à tous les pays arabes. Une langue internationale, ouverte sur l'avenir, la langue des médias et des affaires, l'« arabe moderne uniifié ». Quant aux visiteurs, ils feront bien de se familiariser avec l'arabe parlé par l'homme de la rue, pour échanger quelques mots avec l'épicier du coin, désarçonner les marchands de tapis ou pouvoir répondre aux interminables formules de politesse qu'occasionne une rencontre. La langue que l'on parle dans les rues de Marrakech, d'Agadir et dans les

centres urbains est l'arabe dialectal marocain (darija). Ce dialecte, dérivé de la langue classique, n'a théoriquement pas de forme écrite mais, en pratique, il s'écrit de droite à gauche, comme toute langue sémitique. Dans les régions berbères, le français est moins répandu ; de plus, le berbère n'a rien à voir avec l'arabe et il vous sera parfois difficile de communiquer... Dans le Sud, vers le Sahara occidental, particulièrement la région d'Oued Eddahab-La Gouira, le dialecte en vigueur est le hassaniya, proche de l'arabe classique. Les arabisants ou les curieux pourront emporter avec eux un dictionnaire français-arabe/arabe-français : *Dictionnaire Mini Al-Kamel*, de Youssouf M. Reda (Librairies du Liban), petit mais très pratique.

# Mode de vie

*La vie familiale observable dans les villages les plus reculés est très différente de celle des couches plus instruites ou aisées du pays. Des siècles semblent séparer ces deux mondes. Cependant, quel que soit le milieu, l'importance de la cellule familiale est encore considérable au Maroc. Le salaire d'un ouvrier agricole ou travaillant dans le secteur industriel est de 2 000 DH par mois (ce qui correspond au Smic marocain). Les familles les plus aisées emploient du personnel souvent sous-payé et certaines bonnes à tout faire gagnent moins de 500 DH par mois (en étant logées). La vie est donc dure pour les travailleurs, 15 % de la population vit d'ailleurs en dessous du seuil de pauvreté. La moins chère des voitures coûte presque 70 000 DH, et en posséder témoigne d'une certaine aisance financière. Globalement,*

*la polygamie est de plus en plus rare, les femmes s'émancipant peu à peu : en 2007, 0,29 % des mariages contractés seulement étaient polygames. L'individualisme gagne du terrain, surtout dans les villes. Le poids des traditions s'avère souvent difficile à vivre dans les villages, c'est pourquoi de nombreux Marocains sont attirés par la ville, où les individus peuvent agir plus librement mais avec moins de solidarité (le débat n'est pas tranché...). Cependant, les villes sont surpeuplées, d'autant plus qu'une partie de la population défavorisée vient aussi y chercher du travail. Cela a entraîné l'apparition de nombreux bidonvilles que le Royaume détruit peu à peu, créant de nouveaux immeubles en périphérie. La crise du logement force aussi les familles à s'entasser dans de minuscules appartements d'une ou deux pièces.*

DÉCOUVERTE

## VIE SOCIALE

### Scolarisation

L'école publique est apparue en 1920 et est obligatoire jusqu'à 16 ans. Depuis l'indépendance, le Maroc a mis en place un nouveau système où la langue arabe, et non plus la française, comme auparavant sous le protectorat, est la langue officielle du primaire jusqu'au bac. Une fois à l'université, la plupart des cours sont dispensés en français, ce qui n'est pas sans poser problème à certains. Le niveau d'éducation de la population diffère énormément entre les villes et la campagne. Dans le milieu urbain, la très grande majorité des enfants, filles comme garçons, est scolarisée. Dans le monde rural, beaucoup moins vont à l'école et on trouve plus de garçons que de filles dans les classes. Dans l'Atlas notamment, l'éloignement des écoles pour les habitants de petits villages, le refus du corps enseignant de s'exiler pour travailler dans ces zones, et le manque de moyens des familles qui voient comme un manque à gagner le fait de scolariser leurs enfants, expliquent ce déséquilibre. Depuis quelques années, Mohammed VI a défini l'amélioration de l'éducation, notamment celle des petites filles, comme priorité nationale.

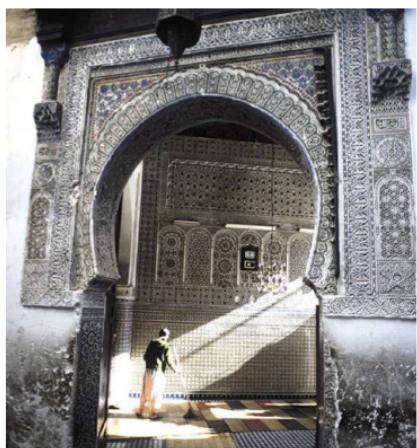
### Santé

Le Maroc ayant sérieusement pris en main le problème de santé publique, les résultats sont notables. Malheureusement, les programmes

entrepris auprès de la population (comme celui du contrôle des naissances) ne sont pas encore suivis des résultats escomptés. Le système de soins est à double vitesse. Les secteurs de pointe se développent, et il y a des médecins très compétents mais seule une partie aisée de la population y a accès et l'hôpital public reste déplorable.

### Enterrement

On enterrer les morts à même la terre, le corps tourné vers La Mecque, après une prière à la mosquée.



Intérieur d'une mosquée.

## MŒURS ET FAITS DE SOCIÉTÉ

### Mariage

Si les mariages d'amour se développent au Maroc, ils restent avant tout une affaire de raison. Ce ne sont pas deux individus mais deux familles qui se lient. On choisit sa moitié pour que la cohabitation se passe pour le mieux. Une femme issue de la bourgeoisie fassi se mariera rarement avec un homme dont la famille vient d'un village de l'Atlas. La famille s'implique encore souvent activement

dans la recherche d'un compagnon pour sa progéniture, même si cette dernière ne se laisse plus autant faire. On commence à considérer comme une vieille fille une femme sans bague au doigt à partir de l'âge de 25 ans. Pour l'homme, 3-4 ans plus tard. Le mariage est l'occasion de grandes réjouissances familiales et de fêtes parfois somptueuses qui endettent souvent les familles. Autrefois, la mariée, parée de ses plus belles tuniques,

### Tenue vestimentaire

Dans le Maroc contemporain, la différence est vraiment flagrante entre les tenues vestimentaires des jeunes émancipés des grandes villes, dont l'habillement est comparable à celui des jeunes occidentaux, et les costumes traditionnels portés par les habitants des campagnes. Si vous êtes une femme, n'oubliez pas que vous êtes dans un pays musulman dont les codes vestimentaires diffèrent des nôtres. Evitez les tenues provocantes, trop décolletées ou trop courtes (minijupes et shorts), qui choquent la majorité des Marocains. Ce sont surtout les habitants des campagnes qui restent fidèles aux tenues traditionnelles. Dans le Nord, particulièrement la région de Tétouan, les femmes portent de grands chapeaux de paille retenus par des rubans de laine et décorés par des pompons. A Fès, vous rencontrerez de plus en plus rarement le fez, ou tarbouche, chapeau conique de laine rouge, utilisé par Hergé pour représenter les Arabes dans *Tintin au pays de l'or noir*.

- **Burnous.** Manteau de laine à capuchon et sans manches, porté principalement par les paysans de l'Atlas.
- **Caftan.** Vêtement féminin d'origine orientale, c'est une sorte de manteau ample et long, de soie, de velours ou de brocart. Souvent porté à l'intérieur des habitations.
- **Chèche.** Indispensable contre les coups de soleil, ce turban protège le crâne bien mieux qu'un chapeau.
- **Djellaba.** Robe longue et droite, généralement pourvue d'un capuchon et que l'on enfile par la tête.
- **Gandoura.** Tunique sans manches tombant jusqu'aux chevilles, souvent très légère et portée dans le Sud par les hommes.
- **Haïk.** Voile de coton ou de laine rabattu sur le visage des femmes. Sa couleur est le signe d'une appartenance régionale (blanc à Essaouira, bleu à Taroudant).
- **Jabador.** Veste d'homme à col officier, fermée par de nombreux boutons. Ce vêtement d'apparat, coupé dans un tissu noble, souvent richement brodé, se porte sur un saroual.
- **Litham.** Ce voile – contrairement au haïk porté sur la tête – dissimule le bas du visage des femmes.
- **Lizar.** Grande étoffe dont s'enroulent les femmes, retenue par une ceinture ou des fibules et surmontée du haïk.
- **Saroual.** Pantalon bouffant, à ceinture large et ajustée, et dont les jambes, boutonnées à leur extrémité, s'arrêtent au-dessus de la cheville.
- **Taguia.** Bonnet en étoffe ou tricoté en fil de laine ou de coton.

était habillée et maquillée par une flopée de servantes professionnelles, puis confinée cinq jours durant dans une maison où elle recevait les riches présents de ses amis et de sa famille. Le jour du mariage, on la présentait au domicile du marié, qui souvent découvrait alors le visage et le corps de sa promise pour la première fois. Après le festin, la mariée était préparée par ses servantes, puis accompagnée jusqu'à la chambre nuptiale où la rejoignait alors son époux. L'âge légal pour se marier est fixé à 18 ans pour tous. Les mariages consanguins sont interdits par le droit marocain, et la polygamie fortement limitée par la réforme du Code de la famille de 2004. Selon le Coran, un musulman n'a pas l'obligation de se marier avec quelqu'un de sa confession mais se doit néanmoins de le faire avec un croyant monothéiste.

### Polygamie

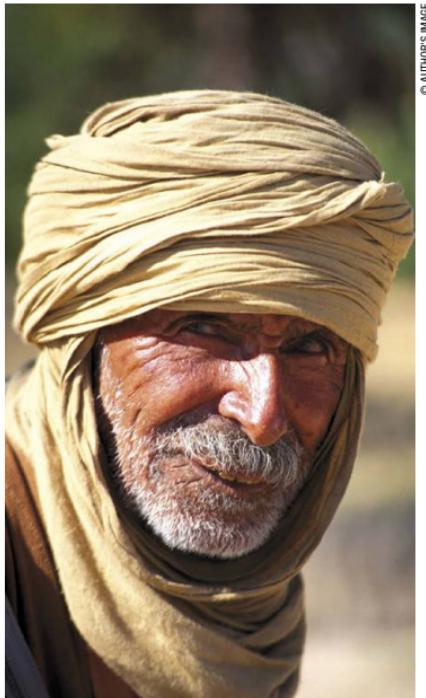
« Epousez comme il vous plaira deux, trois ou quatre femmes. Mais si vous craignez de n'être pas équitable, prenez une seule femme », rapporte le prophète Mahomet dans le Coran (IV, 3). Est-il réellement possible de traiter équitablement plusieurs femmes ? Certains considèrent que cette sourate souligne la volonté de Dieu de limiter la polygamie, d'autres qu'il s'agit d'une autorisation en bonne et due forme... Quoiqu'il en soit, de nos jours, au Maroc, la polygamie a pratiquement disparu en raison de l'urbanisation, de conditions économiques difficiles, de l'amélioration du statut des femmes et, tout simplement, de l'évolution des mœurs. Si la polygamie n'est pas abolie comme en Tunisie ou en Turquie, le Code de la famille, mis en place en 2004, y a posé de sévères limites. En 2007, 0,29 % des mariages contractés seulement étaient polygames.

### Divorce

Jusqu'en 2004 et la réforme du Code de la famille, la Moudawana, il était extrêmement difficile pour une femme de divorcer, tant sur le plan juridique que financier. Désormais, elle peut, à l'égal de l'homme, demander le divorce même si les pratiques mettent bien sûr plus de temps à évoluer que le droit.

### Condition féminine

Les premiers mouvements féministes maghrébins datent des années 1980. Bien que les Marocaines soient moins revendicatrices que les Algériennes et les Tunisiennes, les mentalités changent peu à peu. Si elles ne



© AUTHORS IMAGE

DÉCOUVERTE

vivent jamais seules, les femmes travaillent de plus en plus pour ne pas être à la charge de leurs proches. Dans les villes, les lycées accueillent autant de jeunes filles que de garçons. À l'université, les femmes sont plus nombreuses. Mais les accès à la culture et au travail ne sont que les premières étapes, essentielles, d'un changement de la condition féminine. Ce sont surtout les mentalités qui doivent changer. Sur le plan institutionnel, depuis la réforme du Code de la famille de 2004, le Maroc est l'un des pays les plus progressistes de la région en matière de droits de la femme. Désormais, les Marocaines sont les égales des hommes, excepté en matière d'héritage, où ils restent avantagés. En effet, le Coran stipule qu'une femme doit recevoir moitié moins que ses frères lors d'un héritage – son mari étant supposé la prendre en charge matériellement. Pour le reste, grâce à cette réforme de la Moudawana, la femme peut choisir son époux librement, demander le divorce, une pension alimentaire et la garde partagée des enfants en cas de séparation...

Un énorme pas en avant, que certains ou plutôt certaines ne digèrent pas encore, puisque selon un sondage *Le Monde-TelQuel*, 49 % des Marocaines considèrent que la réforme leur donne trop de droits (juillet 2009).

## Respecter les coutumes locales

Par courtoisie et pour éviter situations embarrassantes et malentendus, conformez-vous aux usages. Voici quelques règles essentielles :

- **Au Maroc**, l'accès des mosquées et des lieux saints est interdit aux non-musulmans. Quelques exceptions : mosquée Hassan II à Casablanca, mausolée Mohammed V à Rabat, mausolée Moulay Ismaïl à Meknès, mausolée Moulay Ali Chérif à Rissani.
- **Évitez** les tenues provocantes.
- **Acceptez** le thé à la menthe, geste d'hospitalité.
- **Si vous êtes invité** à partager un repas familial, vous vous laverez symboliquement les mains à l'aiguière. Le repas commencera après que le maître de maison a prononcé le « Bismillah », louange à Dieu. Mangez avec la main droite, goûtez à tout, mais ne vous croyez pas obligé de finir tout ce qu'il y a dans votre assiette, c'est en général impossible !
- **Évitez** de boire, de manger et de fumer en public dans la journée pendant la période du ramadan.
- **Si vous avez envie de photographier** une personne, demandez-lui l'autorisation.

## Homosexualité

Les pratiques homosexuelles sont réprouvées par la loi. L'article 489 du Code pénal condamne « tout acte impudique ou contraire à la nature » avec une personne de même sexe. Les peines d'emprisonnement peuvent aller de six mois à un an et les amendes s'élèvent à 1 200 DH.

Cependant, dans la pratique, l'homosexualité masculine est relativement courante même si elle n'est ni admise ni affichée. Par ailleurs, ne vous méprenez pas : vous verrez souvent des hommes se tenant par la main dans les rues. Pour autant, ce ne sont pas des homosexuels, mais c'est une façon de souligner l'affection amicale qu'ils ont l'un pour l'autre.

## RELIGION

99 % des Marocains sont musulmans, un islam modéré dont les valeurs cardinales sont la compassion et la solidarité, pour la grande majorité. Votre voyage au Maroc vous fera découvrir un visage de l'islam très différent de l'image déformée souvent véhiculée par les médias. L'islam fut fondé en Arabie, au VII<sup>e</sup> siècle, par Mahomet à qui Allah révéla le Coran. L'islam, qui signifie « soumission », est pratiqué en Afrique, en Asie et en Occident par plus d'un milliard de fidèles, soit presque 1/5<sup>e</sup> de la population mondiale. Coran, traditions et Hadith (recueil des paroles et actes du prophète) sont les fondements de la vie politique et religieuse des pays musulmans. Le Coran est le livre que Mahomet a dicté à ses compagnons durant vingt années. La compulsion de tous les manuscrits pour réaliser le Livre est attribuée à Abou Bakr, son fidèle compagnon, voulant conserver toutes les traces du Prophète après sa mort. Dans le Coran, on peut lire : « Voici le Livre ! Il ne renferme aucun doute ; Il est une direction pour ceux qui craignent Dieu ;

ceux qui croient fermement à la vie future. » Le Coran est en fait un code de conduite pour le bon musulman, et diffère en cela de la Bible qui s'immisce moins dans la vie quotidienne des chrétiens. La religion musulmane étant la dernière-née des trois religions monothéistes, juifs et chrétiens trouvent leur place dans le Coran, et les personnages de l'Ancien Testament sont présents (Abraham, Moïse, Noé). Le Christ est reconnu comme un prophète, mais pas comme le fils de Dieu.

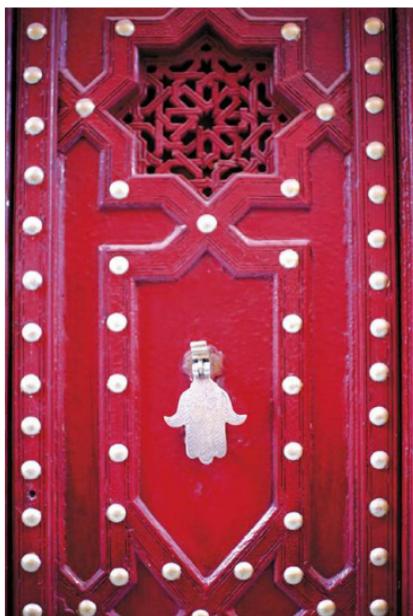
## Sunnites et chiites

Les musulmans sont séparés en deux familles majeures : les sunnites et les chiites. L'origine historique de ce schisme est la lutte menée par Ali, le gendre de Mahomet et quatrième calife, contre les Omeyyades au pouvoir à Damas. Finalement, Ali, père des seuls descendants directs mâles de Mahomet, fut vaincu, et le chef des Omeyyades fut désigné comme calife légitime. On désigne par sunnites les partisans des Omeyyades (de sunna, la tradition), qui

sont majoritaires dans le monde, alors que les fidèles d'Ali sont nommés chiites, on les trouve par exemple en Iran ou en Azerbaïdjan. Les différences qui existent entre ces deux familles sont essentiellement historiques (plus que théologiques ou pratiques) et résident dans un nombre d'imams (chefs religieux) reconnus différents. Au Maroc, l'immense majorité de la population est sunnite et se rattache à la doctrine malikiste, moins austère dans l'application du Coran que d'autres. Il existe aussi de nombreuses confréries, qui ont un très lointain rapport avec les moines de la religion chrétienne. Dans les zaouïas, centres de rassemblement des confréries, on vénère un saint, même si l'islam ne reconnaît pas de saints au sens biblique du terme.

### Le calendrier musulman

Le calendrier musulman, également appelé calendrier de l'Hégire, en référence à la fuite du prophète Mahomet de La Mecque vers Médine, débute le 16 juillet 622 (date de cette fuite). Outre ce décalage de plus de six siècles par rapport au calendrier chrétien, le calendrier musulman prend comme référence le mouvement de la Lune, alors que le nôtre s'inspire du mouvement du Soleil. Il en résulte que dans le calendrier de l'Hégire, les mois comptent 29 ou 30 jours et les années 354,5 jours. Les fêtes musulmanes se trouvent ainsi avancées de dix ou onze jours suivant



Porte traditionnelle.

les années, par rapport à l'année précédente dans le calendrier chrétien. Exemple : une cérémonie se déroulant le 19 mars 2010 sera fêtée l'année suivante, si l'on suit le calendrier de l'Hégire, le 8 ou le 9 mars 2011, et l'année 2011 du calendrier chrétien correspond à l'année 1432 du calendrier musulman.

### Les cinq piliers de l'islam

Parmi les règles de vie énoncées dans le Coran, cinq sont fondamentales :

- ▶ **Shahada**, profession de foi dont la seule répétition sincère suffit pour s'affirmer musulman : « Il n'y a pas d'autre Dieu qu'Allah et Mahomet est son prophète. »
- ▶ **Zakat**, l'aumône légale. Il est un devoir pour chacun de donner aux pauvres.
- ▶ **Hadj**, le pèlerinage à La Mecque, est considéré comme l'apothéose d'une vie pieuse. Tout musulman devrait l'accomplir une fois dans sa vie. Cependant, tous ne le peuvent pas et l'islam prévoit des dispenses. La période préconisée correspond au dernier mois de l'année (de l'hégire), une époque où des musulmans venus du monde entier se retrouvent à La Mecque ou dans ses environs.
- ▶ **Sala ou Salat**, la prière rituelle qui doit s'effectuer cinq fois par jour après ablutions. Si la prière commune à la mosquée est la plus importante, on peut toutefois prier n'importe où et même dans le désert où, à défaut d'eau, on fera ses ablutions avec du sable ; il suffit de se tourner vers La Mecque. Le jour plus particulièrement consacré à Allah est le vendredi. Ce jour-là, les fidèles se rendent traditionnellement à la mosquée.
- ▶ **Sawm, le jeûne du ramadan**, commémore la révélation du Coran à Mahomet. Durant le neuvième mois du calendrier islamique, chaque musulman doit observer un certain nombre de règles entre le lever et le coucher du soleil. Il lui est interdit de fumer, de boire, de manger et d'avoir des relations sexuelles. La vie prend un rythme particulier pendant la journée, mais dès l'heure de la rupture du jeûne, l'ambiance est plutôt à la fête.

## Ramadan

Le ramadan, qui a lieu le 9<sup>e</sup> mois de l'année selon le calendrier de l'Hégire, est pour le fidèle une période de stricte abstinence (nourriture, boisson, activité sexuelle...) entre le lever et le coucher du soleil. Au Maroc, l'ambiance oscille entre la fête populaire pendant la nuit et le quasi-désert pendant la journée. Les nuits sont agitées puisqu'on ne dîne qu'après le coucher du soleil. Les restaurants et les guinguettes qui servent la harira traditionnelle (soupe de légumes secs, pois chiches, lentilles) sont pris d'assaut jusqu'à une heure avancée. Les journées, au contraire, s'étirent doucement dans l'attente du tardif repas familial. Les échoppes, grouillantes de vie tout au long de l'année, sont désertées et les villes semblent mortes. Par égard envers ceux qui jeûnent, évitez de fumer, boire ou manger en public ! La véritable fête commence à la fin du ramadan, lors de l'Aïd el-Seghir, et dure trois ou quatre jours. Dans certaines villes, des carnavaux se mettent en place, les spectacles de rue s'achèvent au petit matin et les cafés ne désemplissent pas. Pendant ces quelques jours, toute activité est paralysée ! Si vous comptez visiter le Maroc en cette période, sachez que les administrations ferment plus tôt et que beaucoup d'hôtels et magasins sont fermés.

## Circoncision

La circoncision n'est pas recommandée par le Coran, mais cette coutume, qui est antérieure au Livre, a tout de même été intégrée

aux pratiques musulmanes. Pour le jeune musulman, il s'agit du rite de passage dans la communauté des croyants. La circoncision est soit pratiquée dans la première semaine après la naissance, soit lors d'une cérémonie réunissant tous les jeunes du même âge, et c'est alors l'occasion d'une grande fête.

## Moussem

Le moussem est une célébration religieuse régionale, organisée à date (à peu près) fixe autour d'un sanctuaire. Il est l'occasion d'un pèlerinage mais aussi de nombreuses manifestations folkloriques (fantasias, foires, danses...) autour desquelles se retrouvent les différentes tribus de la région. Autrefois exclusivement liés aux commémorations de personnages saints, les moussems de nos jours ponctuent souvent la fin d'une récolte ou accompagnent un heureux événement survenu dans un village : moussem des dattes à Erfoud, moussem des amandiers à Tafraoute, moussem du miel à Imouzzer... Traditionnellement, le moussem débute par le sacrifice d'un animal (le plus souvent un taureau) face au sanctuaire qui abrite les ossements du marabout. Le sacrifice des animaux doit apporter la baraka, cette grâce que chacun appelle de ses vœux.

► **Moussems et fêtes**, M.-P. Rauzier/C. Tréal/J.-M. Ruiz, Editions ACR, 1997. Les moussems et fêtes musulmanes relèvent de croyances diverses qui reflètent l'identité culturelle de nombreux Marocains.



Mosquée el-Mansour à Marrakech.

# Arts et culture

## ARCHITECTURE

De son histoire mouvementée, le Maroc a conservé plusieurs styles architecturaux bien distincts, qui doivent se comprendre en fonction de leurs origines historiques et géographiques. Alors que les nomades logent toujours sous des tentes traditionnelles dans le Sud, l'architecture berbère est depuis toujours symbolisée par des constructions de pisé, casbahs et ksour. Les Arabes, fondant le Maroc moderne et répandant l'islam, sont également à l'origine d'une architecture particulière que l'on retrouve essentiellement dans les villes. Dans les médinas, les plus belles réalisations sont liées à l'islam, mosquées, minarets et medersas. Enfin, ponctuellement, les Portugais ont laissé des forteresses derrière eux dans les villes côtières, et les Espagnols ont développé un style andalou dans le nord du Maroc. Quant aux sultans, on leur doit souvent palais, portes monumentales et remparts caractéristiques de leurs dynasties. Le Maroc, pays de contrastes climatiques et géographiques, est donc également un formidable creuset architectural, et a eu la chance de voir pendant la colonisation les villes nouvelles se bâtrir selon des plans précis à l'extérieur des vieux quartiers, ce qui a permis de les conserver.

### Habitations des nomades

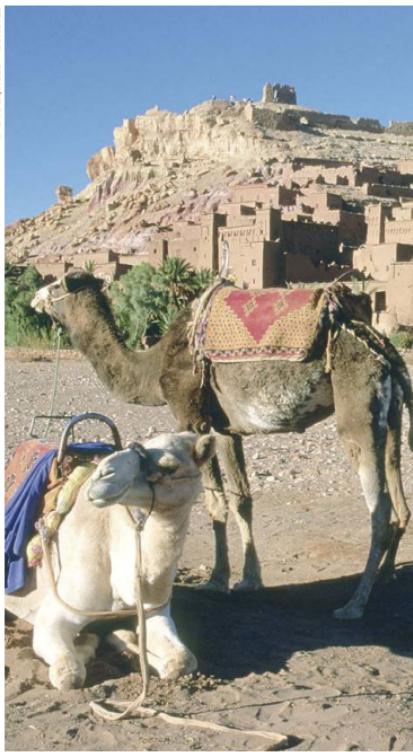
Ils habitent la khaïma, la tente nomade, que l'on retrouve couramment dans le Sud, vers Zagora, Goulime ou Tan-Tan, là où les chameleurs sont légion. Les larges tentes sont recouvertes de flij, bandes tissées en laine ou en poils, cousues entre elles. Deux poutres centrales soutiennent la toile alors que, sur les côtés, des perches sont élevées, maintenues par des cordages extérieurs fixés par des piquets. L'emplacement de la tente se situe invariablement à proximité d'un point d'eau, et si possible près d'un monticule pour la protéger du vent. A l'intérieur, on retrouve le coin des hommes, réservé à ceux-ci et à leurs invités, et délimité par des nattes. L'autre partie de la tente est consacrée aux femmes, et comporte toujours un métier à tisser. Certaines tentes blanches et surmontées de boules dorées, symbole d'autorité, sont dites caïdales, et ce sont celles que vous retrouverez si vous participez à des excursions touristiques dans le désert.

### Architecture berbère

Lorsqu'elle est classique, on la retrouve au sud de Marrakech, dans les vallées du Drâa, Dadès, Todra, Ziz et Tafilalet. Les maisons sont réalisées en pisé, mélange de cailloux et d'argile avec souvent un peu de paille, et tassé entre deux planches lors de la construction. Ces constructions sont particulièrement fragiles, et s'érodent avec la pluie, si bien qu'il n'est pas rare de les voir disparaître en moins de cinquante ans. Leur entretien étant particulièrement coûteux dès lors que la main-d'œuvre n'est plus gratuite, les casbahs et les ksour tendent à être abandonnés par les familles qui les habitaient. Heureusement, l'Unesco a inscrit certaines réalisations au patrimoine mondial de l'humanité, et entreprend de les rénover. Parmi les plus célèbres de ses patients, l'organisation mondiale compte la casbah de Taourirt à Ouarzazate et le ksar fortifié d'Aït Benhaddou.

► **La kasbah** est une forteresse. Jusqu'au début du siècle dernier, les kasbahs étaient habitées par des seigneurs qui défendaient la population locale des attaques des nomades. Il s'agit en général d'une construction rectangulaire, dont les hauts murs s'inclinent légèrement vers l'intérieur. Le rez-de-chaussée est réservé aux animaux, le premier étage est utilisé comme grenier, et le deuxième étage réservé aux pièces d'habitation. On construit les kasbahs en faisant sécher du pisé humide entre deux planches de bois. Au fur et à mesure que la construction s'élève, des trous sont pratiqués dans le mur pour maintenir les planches, d'où les orifices réguliers que l'on peut observer dans les façades. Les plafonds sont en général faits de poutres de palmier ou de thuya, entre lesquelles on dispose des lattes de roseau. Les kasbahs les plus célèbres sont celles de Taourirt à Ouarzazate, celle de Tinmal, dans le Tizi'n'Test, qui a accueilli l'Almohade Ibn Toumert, ou celle de Telouet, dernière résidence du Glaoui.

► **L'agadir** est un grenier-forteresse, tour massive, percée de meurtrières, où les sédentaires gardaient les vivres et les animaux à l'abri des attaques ennemis.



Ksar d'Aït Benhaddou au nord de Ouarzazate.

► **Le ksar** est un village fortifié construit généralement en pisé, consolidé par des poutres, et dont les murs nus forment un rempart contre les agressions climatiques et physiques. Les murs extérieurs, aveugles, forment les remparts et sont défendus par des tours aux angles. A l'intérieur, outre les habitations, les ksour (ksar au singulier) comportent toujours un agadir pour mettre les vivres à l'abri. Le ksar le plus célèbre est celui d'Aït Benhaddou, au nord de Ouarzazate, où a été tourné le film, *Lawrence d'Arabie*, et qui était quasiment en ruine lorsque l'Unesco a décidé sa restauration.

► **La médina.** Le symbole de l'habitat citadin, qui n'a pas vraiment de correspondance dans les villes occidentales. Les maisons y sont entassées les unes contre les autres et, fermées côté rue, elles s'ouvrent sur un espace intérieur, patio, cour ou jardin. Au fil des ruelles s'organisent les souks, autour desquels vivent les corporations. Comme le prône l'islam, toutes les maisons de la médina sont identiques de l'extérieur, et la richesse se manifeste uniquement par la décoration intérieure. Dans les ruelles étroites, permettant parfois tout juste le passage d'un âne chargé,

on vit au rythme des cinq appels quotidiens à la prière du muezzin, alors que les mosquées se fondent dans le paysage urbain. La plus impressionnante du Maroc est celle de Fès : 700 000 personnes vivent encore dans cette médina médiévale, qui n'a jamais dépassé les limites fixées par les remparts almohades au XII<sup>e</sup> siècle.

► **La mosquée :** *jamaa*, ou *masjid*. La mosquée est le lieu où les musulmans se rassemblent pour prier. La première mosquée fut la propre maison de Mahomet, qu'il fit construire lorsqu'il parvint à Médine, en 622, au terme de l'hégire. Depuis, la forme de la mosquée s'inspire de la configuration de la maison du Prophète : la cour centrale est bordée d'arcades, et un bassin est disposé en son centre, permettant aux musulmans qui arrivent pieds nus de procéder aux ablutions avant de se livrer à la prière. La salle de prière, ou *harem*, est organisée autour du *mirhab*, niche creusée dans le mur, et indiquant la direction de La Mecque. A gauche, on trouve le *minbar*, ou chaire à prêcher, même s'il n'existe pas dans la religion musulmane de célébrations comparables aux messes chrétiennes. Les mosquées les plus importantes possèdent un minaret, c'est-à-dire une tour, d'où le muezzin lance cinq fois par jour les appels à la prière. Toutefois, aujourd'hui, c'est le plus souvent un électrophone qui remplit cet office. Les minarets sont en général de forme carrée, même si celui de la ville la plus sainte du Maroc, Moulay Idriss, unique en son genre, est concentrique. En général, la hauteur du minaret est cinq fois plus haute que large. La plus ancienne mosquée du Maroc était également la plus grande, la mosquée Quarauiyine, fondée à Fès au IX<sup>e</sup> siècle, avant la construction de la gigantesque mosquée Hassan II à Casablanca en 1993. Le minaret le plus célèbre est celui, inachevé, de la tour Hassan de Rabat, qui fait face au mausolée Mohammed V.

## Palais, remparts et portes

Ce sont les Almohades qui ont lancé la mode des remparts en pisé, qui ornent les villes de Rabat, Marrakech ou Fès. Elles sont en général ponctuées de portes, prenant la forme religieuse du mihrab, et sur lesquelles on retrouve des écritures cursives extraites du Coran, et des merlons, créneaux en dents de scie ou en escalier. La plus célèbre porte est Bab Mansour à Meknès, construite sur l'ordre du sultan alaouite Moulay Ismaïl.

## ARTISANAT

Loin d'être une activité marginale, l'artisanat est un secteur d'activité important pour l'économie du pays. La plupart des objets fabriqués – et encore utilisés par les Marocains – le sont grâce à des méthodes traditionnelles. En zone rurale, les artisans, indispensables, fabriquent les objets usuels en terre, en bois ou en métaux, chacun selon sa spécialisation. Dans les villes, l'activité artisanale concerne les deux tiers de la population active, soit 500 000 personnes. Les boutiques modernes fleurissent dans les beaux quartiers urbains, mais c'est dans les souks des médinas qu'il faut aller voir ces artisans artistes au travail. Les corps d'artisans les plus estimés se trouvent au centre de la médina, leurs confrères se regroupant autour d'eux par spécialité. Mettant à mal cet ancestral commerce, textile, chaussures et ustensiles européens arrivent aujourd'hui sur le marché, plus performants, plus pratiques, plus solides et parfois moins chers que les produits locaux. Pour faire face à cette concurrence, le Maroc a créé un label de qualité ; désormais les bons produits sont estampillés. Dans les nombreux centres d'apprentissage fondés par le gouvernement, des spécialistes sont chargés de la formation des artisans. On tente d'introduire des techniques modernes dans la fastidieuse chaîne de fabrication pour optimiser le rendement et obtenir une production de meilleure qualité. Les artisans se répartissent par spécialité, chaque corporation a son chef, l'amin. Chargé de veiller à la bonne marche des activités, il intervient surtout pour régler les conflits. Nul n'accède rapidement au statut d'artisan patron. Le jeune apprenti franchit peu à peu toutes les étapes nécessaires à la maîtrise de son art – ce qui lui demande

des années – et, une fois initié, il lui faut l'accord de son patron pour s'installer à son compte. L'islam interdisant la représentation humaine, seuls les motifs abstraits ou végétaux ornent les textiles, les céramiques, etc. Pour décorer leurs pièces, les artisans puisent dans le registre religieux et s'inspirent des motifs tribaux traditionnels, ce qui explique l'abondance de dessins géométriques.

### Bijoux

Une première distinction est à faire entre les bijoux marocains : ceux en or, rehaussés de pierres précieuses, sont arabes, tandis que les bijoux en argent, parés de motifs colorés, sont d'origine berbère. Les fibules et les bracelets berbères sont encore en majorité fabriqués en argent et incrustés d'émail de couleur (chaque région possédant ses couleurs, un peu à la façon d'un blason). Les colliers sont souvent ornés de jade ou d'ambre, pierres très présentes dans cette région de l'Atlas. Les pièces authentiques étant extrêmement rares et très chères, si vous n'êtes pas spécialiste, rendez-vous plutôt chez un « bazariste » qui vend de jolies imitations à bas prix, mais ne dépensez pas une fortune pour acquérir ce qui risque fort d'être du faux. L'or et l'argent sont souvent plaqués, et le plastique essaie de se faire passer pour de l'ambre (le plastique chauffé sent mauvais ; faites le test !). En général, les plus beaux bijoux en or se trouvent à Fès, ou bien à Essaouira, où ont émigré certains artisans fassis au XIX<sup>e</sup> siècle. L'argent est une spécialité du Sud marocain, de Taroudant, et surtout de Tiznit. Mais ne vous y rendez pas seulement pour acheter des bijoux, vous risquez d'être fort déçu.



Le travail du cuir est très développé, notamment à Fès.

► **Quelques objets :** le serdal est un frontal fait de pièces de monnaie et de bâtons de corail, cousus sur un bandeau de laine ou de soie. On le trouve dans le pays glaoua, dans le Moyen Atlas. Le taj est porté par la mariée. C'est une sorte de paravent miniature aux portes articulées par des charnières. Il est en or et se porte sur la tête, élément central du costume de mariage. Les fibules servent à fixer les vêtements au niveau des épaules. Elles sont en argent et se portent par deux, reliées par une chaîne.

## Bois

Dans les rues de la médina comme dans les maisons, riads et palais, les nombreux ornements des plafonds et des portes témoignent du talent des artisans du bois. Les essences les plus travaillées sont le cèdre, le thuya et le citronnier. Au Maroc, l'artisanat du bois n'est pour une fois pas dédié au tourisme (mis à part à Essaouira). Le cèdre, qui a servi à la réalisation des plus beaux palais du royaume, et que l'on trouve dans le Moyen Atlas, est encore utilisé, mais c'est le thuya qui est l'arbre roi pour les petits objets comme les statues ou les boîtes à bijoux. Il ne se trouve que dans la région d'Essaouira, où le bois a pris une valeur de métal précieux, et où les marchands sont de véritables antiquaires. Le marchandage y est très difficile, et vous devrez souvent rendre les armes devant votre interlocuteur sûr de lui. Le travail du bois concerne plusieurs sortes d'artisans. Le menuisier fabrique les meubles et les objets nécessaires à la vie de tous les jours, que le sculpteur embellit parfois. Pour cela, il trace les motifs au crayon, en s'aidant de poncifs, avant de les sculpter au ciseau et à la gouge. Le tourneur est un menuisier spécialisé à qui l'on doit, entre autres, les flacons de khôl, des pièces de jeux d'échecs et parfois de plus gros objets, tournés d'une seule pièce, comme des pieds de guéridons. Marqueteurs et ébénistes, les plus nobles représentants de l'artisanat du bois, réalisent les pièces les plus ouvragées. Mais le travail du bois est également populaire : c'est ainsi que le tonnelier fournit les seaux destinés au hammam ainsi que les récipients de cuisine. Le boisselier équipe les ménagères et autres artisans des indispensables outils comme les tamis, peignes à carder la laine, etc.

## Broderie

C'est essentiellement une activité de femmes. Très tôt, les petites filles apprennent à broder

nappes, vêtements, coussins, mouchoirs, et quelquefois les babouches. Les plus belles broderies proviennent de Fès, mais bien d'autres régions y excellent également. Travailleur à domicile, les brodeuses ne sont pas regroupées en corporation, et il n'existe pas de souk consacré spécifiquement à la broderie. Les matériaux utilisés vont du synthétique au lin, sans oublier la soie (rare) et le coton.

## Cuir

Secteur de l'artisanat très développé, notamment à Fès, qui fournit près de la moitié du cuir du pays, mais aussi à Marrakech ou encore à Tétouan. Les artisans du cuir arrivent en seconde position derrière les tisseuses de tapis et les artisans du textile par leur nombre, et le cuir est la première source artisanale d'exportation au Maroc. Du tannage au produit fini, cette activité concerne trois corps de métier : tanneurs, teinturiers et maroquiniers. Le travail du cuir fait partie de l'histoire du pays, ce dont témoigne le nom de Marrakech, qui trouve son origine dans le mot « maroquin », car la ville rouge est depuis toujours le grand centre du Sud marocain pour le commerce et le traitement de la laine et des peaux. Pendant plusieurs siècles, la renommée de Marrakech a reposé sur le merveilleux travail de ses tanneurs. L'apparition de l'industrie du cuir n'a pas mis fin au tannage traditionnel. C'est ainsi que l'on peut encore observer, à l'occasion d'une promenade à travers les différents souks, toute la chaîne de transformation des peaux lainées en produit fini. Chaque région possède sa spécialité : les décorations dorées sont surtout de Fès, les broderies en couleurs proviennent de Marrakech. Parmi les articles en cuir fabriqués au Maroc, nombre d'entre eux, comme les portefeuilles ou les ceintures, sont destinés aux touristes. Les articles en cuir les plus authentiques sont sans conteste les babouches, pantoufles utilisées par les hommes et les femmes. En général, celles des hommes sont de couleur unie, et celles des femmes sont brodées. Attention ! Chaque spécialité artisanale a ses petits trucs que les marchands aiment à répéter, car ils servent souvent à convaincre les touristes. Ainsi, au moindre pouf que vous regarderez, on vous affirmera qu'il s'agit de cuir de chameau, animal roi du Sud marocain. Sachez toutefois que le cuir de chameau est très épais et cher, et qu'il est difficile à travailler. Dans la plupart des cas, il s'agit de peau de chèvre

ou de mouton, qui fournit d'ailleurs des cuirs d'excellente qualité. Le quartier des tanneurs est de loin le plus impressionnant des quartiers des médiinas marocaines, de par l'odeur pestilentielle, reconnaissable entre mille, qui s'en dégage. Les quartiers des tanneurs les plus célèbres, ceux de Fès et Marrakech, sont construits à proximité de sources d'eau, puisqu'il s'agit d'une matière première indispensable au tannage. Une balade à l'intérieur de ces impressionnantes dédales de cuves (les foulons) s'impose, mais sachez que les tanneurs sont parfois agacés de servir de spectacle aux touristes. Allez-y de préférence seul et demandez l'autorisation avant de prendre la moindre photo. Aujourd'hui les tanneries industrielles remplacent peu à peu les ateliers traditionnels à ciel ouvert.

## Métaux

► **Cuivre et bronze** sont l'affaire des dinandiers, marteleurs, graveurs et ciseleurs, qui transforment ces métaux en objets usuels ou décoratifs, tels que plateaux, bouilloires, encensoirs, chandeliers, boîtes diverses.

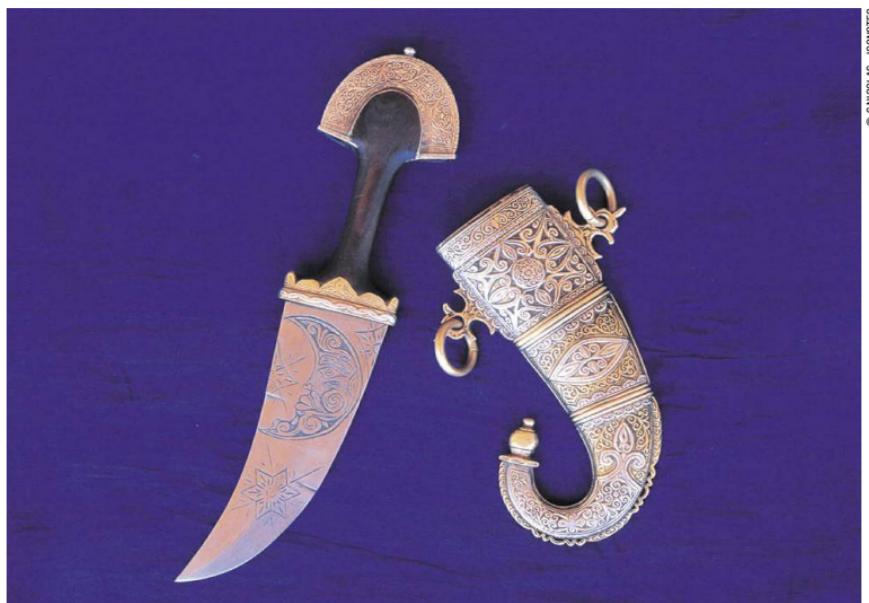
► **Le fer**, forgé et travaillé, devient chenet, lanterne, étagère... Les chaudronniers transforment le fer et le cuivre en poêles, plateaux ciselés, casseroles...

► **Les métaux précieux**, comme l'or, l'argent et l'étain, sont obligatoirement frappés d'un poinçon, mais si ce poinçon identifie la

présence d'un métal noble dans l'alliage, il n'en détermine pas la proportion exacte. Il y aurait différents poinçons en fonction de la qualité de l'alliage, mais il est souvent difficile de s'y retrouver.

## Poterie

L'origine de la poterie au Maroc semble remonter au IX<sup>e</sup> siècle, lorsque les musulmans émigrés d'Andalousie introduisirent cet artisanat à Fès. Sous le mot « céramique », on entend à la fois la poterie, terre cuite de fabrication rurale, et la faïence, ouvrage citadin par excellence. La poterie est en général réalisée par les femmes, pour un usage domestique, alors que les hommes se consacrent à la faïence, dans le but de la commercialiser. Cette dernière se différencie de la poterie par les émaux qui la décorent, et qui se solidifient lors d'une seconde cuisson au four. La visite d'un atelier de poterie est généralement passionnante, et se fera idéalement à Safi ou dans la banlieue de Fès. Vous y découvrirez comment le potier creuse et élève la paroi d'argile à la main, alors que son pied entraîne le tour d'un mouvement circulaire uniforme. Les potiers laissent ensuite les pots sécher au soleil avant de les chauffer au four pour les rendre plus solides. La poterie traditionnelle (plats, jarres, écuelles...), encore utilisée dans certains foyers marocains, se trouve aujourd'hui concurrencée par les ustensiles de cuisine modernes.



Poignard aux riches décos.

## Achat de tapis

Les services du ministère de l'Artisanat appliquent des classifications standard, et chaque tapis vendu doit comporter une étiquette au verso. On y trouve le lieu de la provenance, la qualité de la laine (ordinaire, moyenne, supérieure, extra supérieure) et un numéro d'enregistrement, lorsque tout est en règle. De plus, des grilles de tarifs sont fonction de la taille, du style, du nombre de nœuds au mètre carré, et de la matière utilisée. S'il s'avère que vous vous êtes fait avoir, et avez par exemple payé fort cher un tapis prétendu vieux de deux siècles alors qu'il n'a pas vingt ans, vous pouvez déposer une plainte à l'office du tourisme, et le marchand en question sera obligé de vous rembourser sur-le-champ.

Aussi les artisans se sont-ils tournés vers la création d'objets décoratifs pour les touristes. La poterie se décore différemment selon les régions, et l'on peut recenser trois centres de poterie, qui sont en fait les trois écoles de la poterie citadine. Celle que vous trouverez en général dans les souks des grandes villes est celle de Safi, et se distingue par ses couleurs vives, où des motifs contemporains (lune jaune sur fond bleu, poissons) sont reproduits de nombreuses fois par les mains expertes des artisans. A Salé, qui fait face à Rabat, de l'autre côté de l'oued Bou Regreg, la poterie est plus sobre et les tons plus neutres. Mais la céramique la plus renommée, à juste titre, est celle de Fès, et c'est celle qui offre les meilleures garanties de qualité et de solidité. Dans les campagnes, la poterie est des plus simples et, sans émail, elle garde la couleur de la terre cuite. Vous pourrez observer la fabrication de ce type de poterie à Tamegroute, à 10 km au sud de Zagora. Le tajine slaoui, précieux outil sans lequel la cuisine marocaine ne serait pas ce qu'elle est, trouve ici sa place dans chaque maison. Ce plat creux, à bord évasé, fabriqué en épaisse argile brune et indissociable de son couvercle en forme de chapeau pointu, sert à la cuisson du plat du même nom. Au contact de cet ustensile en terre, les aliments, longuement mijotés, acquièrent une saveur unique.

### Tapis

Si pour le touriste le tapis n'est qu'un objet décoratif, il a toujours été un objet utilitaire au Maroc. Les tapis de Rabat et de Fès sont les plus fins et les plus réputés. Dans les montagnes, les jeunes femmes tissent encore des tapis pour les apporter en dot lors de leur mariage. Les tapis de Taza, noir sur fond blanc, ont deux lanières sur le côté, et les femmes les utilisent ainsi comme capes, pour lutter

contre la rigueur de l'hiver. La fabrication de tapis est l'activité artisanale qui, avec celle du textile, emploie le personnel le plus nombreux. Les femmes tissent, les hommes vendent. Dans tous les villages, et dans la plupart des villes du Maroc, les métiers à tisser sont semblables : deux montants de bois verticaux donnent la direction des fils parallèles, dont le nombre donne la largeur et la valeur du tapis, et sur lesquels les nœuds sont réalisés. La réalisation d'un nœud est assez aisée en elle-même, mais la vitesse et la dextérité des femmes qui les enchaînent machinalement sont impressionnantes. On estime qu'une ouvrière talentueuse peut réaliser jusqu'à 10 000 nœuds par jour. Une belle pièce demande plusieurs mois de travail. La laine est la principale matière utilisée, avec le coton qui constitue quelquefois la trame, mais le poil de chèvre et de dromadaire peut également entrer dans la fabrication d'un tapis. La qualité est fonction du nombre de nœuds tissés au mètre carré, de la qualité de la laine et du type de teinture utilisée (évitez la teinture chimique qui disparaîtra au bout de quelques lavages). Pour vous assurer que votre tapis est en laine véritable et non en coton, vous pouvez brûler un fil de laine dépassant du tapis. La laine véritable donne invariablement une odeur de cheveux et de viande grillée, au contraire du coton. Les tapis de qualité sont toujours dotés d'une étiquette-certificat du gouvernement.

### Vannerie

Les vanniers fabriquent des objets usuels à partir de jonc, d'alfa, de roseau et de raphia. Certains articles sont encombrants et difficiles à rapporter, mais vous pouvez toujours craquer sur un panier que vous utiliserez comme bagage à main dans l'avion ! Il existe de jolies boîtes, ainsi que des corbeilles de taille raisonnable, peu chères.

## CINÉMA

Le cinéma marocain, qui n'a pas quarante ans, a fait irruption sur la scène internationale en 1972, grâce à Soheyl ben Barka, l'auteur du film, *Mille et une mains*. Il est difficile d'être réalisateur au Maroc, où l'aide à la création n'est pas une des priorités du gouvernement. Une exception toutefois, Nabil Ayouch, jeune réalisateur dont le deuxième long-métrage, *Ali Zaoua*, réalisé en 2001, a obtenu de nombreuses récompenses dans des festivals. Au Maroc, le cinéma existe principalement au travers des tournages. En effet, la lumière du Sud, le faible coût de la main-d'œuvre et des paysages variés font du Maroc un lieu de tournage idéal pour bien des réalisateurs. A Ouarzazate, des studios servent fréquemment pour des productions américaines (on peut les visiter). Si les paysages se prêtent aux westerns, ces

studios ont servi pour tout type de films. Martin Scorsese y a tourné *Kundun*, le film sur la vie du dalaï-lama ; Alain Chabat, *Astérix : Mission Cléopâtre*, avec Gérard Depardieu, Christian Clavier et Jamel Debbouze. Le film mythique de David Lean, *Lawrence d'Arabie*, a été filmé dans la kasbah d'Aït Benhaddou. *Babel*, avec Brad Pitt, ou *La colline a des yeux* ont aussi été tournés dans les environs. Ironie du sort : il n'y a pas de salles de cinéma à Ouarzazate. Ailleurs, les salles de projection sont souvent vétustes. Le film le plus célèbre se déroulant au Maroc, *Casablanca*, avec Humphrey Bogart et Lauren Bacall, a entièrement été tourné à Hollywood... Côté événements, Marrakech accueille chaque année le festival international du film, à la renommée grandissante, et Tanger le festival international du court-métrage.

## DANSE

La danse, qui est le principal ingrédient de la fête, est souvent considérée comme l'expression d'une prière : c'est ainsi qu'au sein de certaines tribus berbères du Haut Atlas, danser est un acte religieux. Pour les Berbères, danse et chant sont inséparables. D'une manière générale, la danse n'est pas un spectacle mais un rite auquel on participe.

► **L'ahidou** rassemble sur un rang en alternance hommes et femmes parés de leurs plus beaux bijoux. Danseurs et danseuses se balancent d'avant en arrière au son d'une mélodie improvisée par les chanteurs. C'est une danse originaire des tribus chleuhs du Haut Atlas et de l'Anti-Atlas.

► **L'ahouache** est une danse interminable, fatigante, mais très belle : les femmes, serrées dans un côté-à-côte frénétique, encerclent les musiciens et ondulent du bassin sur un rythme qui va s'accélérer sous l'impulsion du bendir. C'est une danse originaire du Haut Atlas.

► **La guedra**, la danse des mains, est la plus impressionnante : une danseuse entourée de voiles et accroupie au centre d'un cercle de musiciens se relève en des spasmes syncopés et accélérés, frappant de ses mains un tambourin imaginaire, puis retombe, épaisse, en rejetant progressivement ses voiles.

► **La danse des Gnaouas**, enfin, est la plus mystique. Les Gnaouas sont des descendants

d'esclaves noirs, dotés, si l'on en croit les légendes innombrables et contradictoires qui fleurissent à leur sujet, de pouvoirs surnaturels. Leur danse – acrobatique – est en réalité une série de bonds spectaculaires et de tournoiements incessants au son de leurs instruments et des traditionnels crotales, bruyantes castagnettes de fer. Elle s'achève régulièrement par le hal, état mystique qui désigne la transe.



DÉCOUVERTE

Chants et danses lors d'une fantasia.

## LITTÉRATURE

Berbères, Arabes et Gnaousas ont leurs contes, leurs poésies chantées et leurs récits, transmis de génération en génération. Alors que les Berbères, peuple autrefois sans écriture, transmettaient leur patrimoine oralement, les Arabes, qui possèdent l'écriture depuis longtemps, ont conservé des témoignages plus palpables de leur littérature. Mais les grands hommes de lettres de l'islam n'ont pas été instruits au Maroc, même si certains, comme Ibn Khaldun, né en 1332 et considéré comme le plus grand historien arabe, y ont longuement séjourné. Les auteurs du XX<sup>e</sup> siècle ont souvent mis leur plume au

service de leur combat politique, à l'exemple du poète Abdelatif Laabi, l'auteur du *Chemin des Ordalies* (1982), emprisonné de 1972 à 1980. Le Maroc possède nombre d'écrivains talentueux, peu connus en dehors de ses frontières. L'exception la plus notable à cette situation est la grande popularité en France de Tahar Ben Jelloun.

### Le roman marocain d'expression française

Au lendemain des indépendances au Maghreb, de nombreux écrivains maghrébins écrivant en français, culpabilisés par l'utilisation de

## Bibliographie sélective

### Tahar Ben Jelloun

- ***Hourrada***, Paris, Denoël, coll. « Les Lettres nouvelles », 1973, roman.
- ***L'Écrivain public***, Paris, Le Seuil, coll. « Points Roman », 1983, récit.
- ***L'Enfant de sable***, Paris, Le Seuil, coll. « Points Roman », 1985, roman.
- ***La Nuit sacrée***, Paris, Le Seuil, coll. « Points Roman », 1985, roman.

### Abderrahman Benhamza

- ***Chant en do mineur***, Sherbrooke, Editions Naaman, 1981.
- ***D'un sommeil à l'autre***, Rabat, Stouky, 1980.

### Mohamed Choukri

- ***Le Pain nu***, Paris, Points, 1980, roman.

### Driss Chraibi

- ***La Civilisation de ma mère***, Paris, Gallimard, coll. « Folio », 1988, roman.
- ***Le Passé simple***, Paris, Gallimard, coll. « Folio », 1986.

### Edmond Amrane El-Maleh

- ***Le Retour d'Habou El-Haki***, Paris/Grenoble, La Pensée sauvage, 1990, roman.

### Abdelkrim Ghallab

- ***Le Passé enterré***, Paris, Publisud, 1990 (traduit de l'arabe).

### Salim Jay

- ***Le Fou de lecture et les quarante romans***, Paris, Confrontation, 1981.

### Abdelkebir Khatibi

- ***Ombres japonaises, précédé de Nuits blanches***, Paris-Rabat, Fata Morgana-Toubkal, 1988.
- ***Un été à Stockholm***, Flammarion, 1990.

la langue du colonisateur, se sont trouvés devant un dilemme : continuer ou renoncer à écrire en français. Certains intellectuels ont même pensé que la littérature maghrébine d'expression française allait bientôt disparaître. Le romancier, comme tout écrivain marocain d'expression française, est au moins bilingue : la langue d'écriture lui sert avant tout à exprimer l'aspect pluridimensionnel de son héritage culturel et linguistique. La vision de soi et du monde qu'il traduit en langue française passe par le filtre des langues qu'il a apprises. La pluralité linguistique n'a pas toujours été vécue dans l'harmonie et la sérénité, étant donné le statut inégal des langues au Maroc : le conflit s'est traduit historiquement par différentes attitudes de l'écrivain et, esthétiquement, par diverses stratégies d'écriture. Les écrivains marocains d'expression française, bien loin d'abandonner leur plume francophone, créèrent un courant de pensée qui ne rejetait pas l'héritage culturel français, mais le considérait en fonction de l'avenir national. La revue *Souffles*, créée en 1966, a joué un rôle déterminant dans ce débat. C'est par rapport à la culture que le groupe d'action animateur de la revue (l'ARC : Association de recherche culturelle) posa le problème de la langue et de la littérature au Maroc : la littérature marocaine d'expression française était jugée pour sa contribution au patrimoine national ; le choix de la langue en soi n'était pas considéré comme prioritaire ; le principal était de définir les options idéologiques et littéraires d'une population longtemps aliénée et marginalisée. Bien loin de disparaître, la littérature marocaine d'expression française se développa donc, se trouvant idéologiquement légitimée. Il faut dire que les principaux acteurs, directs ou indirects, du débat de *Souffles*, étaient les écrivains eux-mêmes : Abdellatif Laâbi, Tahar Ben Jelloun, Mourad Kheriddine... Cette position permit à la littérature marocaine d'expression française de connaître de nouvelles orientations linguistiques et esthétiques, les écrivains ayant le souci de rendre leur langue plus accessible à un univers imaginaire qui puise ses sources à la fois dans le patrimoine national et dans l'héritage occidental. Ils se sont donc laissé influencer par les modèles de pensée et d'écriture de la littérature européenne (symbolisme, surréalisme, philosophie de Marx, Derrida...). Cependant, certains tentent une « guérilla » linguistique (Khaïr-Eddine), pendant que d'autres réfléchissent à une langue « dialogique » qui puisse exprimer

la langue maternelle dans la langue française (A. Khatibi). Malgré la jeunesse de cette littérature – une quarantaine d'années – les thèmes et l'esthétique sont variés. Le lecteur, aussi bien occidental que maghrébin, peut ressentir un malaise devant la littérature marocaine d'expression française actuelle : il est souvent égaré, moins par la référence imbriquée des éléments biculturels que par l'utilisation déroutante de la langue. Depuis la réflexion importante de *Souffles*, il n'y a pas eu de théorisation approfondie de la culture marocaine, notamment dans son expression littéraire (particulièrement de langue française). C'est pourquoi ces questions restent en suspens. Néanmoins, une réponse partielle – et individuelle – mérite l'attention : c'est celle de Khatibi. Elle apparaît dans ses travaux théoriques mais aussi dans sa création littéraire. Elle part du constat d'un état de fait : « l'Europe habite notre être » ; mais le devoir de l'écrivain est de poser « le Maghreb comme horizon de pensée » et de travailler à l'édifier, au niveau qui est le sien, celui de l'écriture et de la pensée. C'est ce que tente de faire Khatibi depuis une dizaine d'années au moins, en récusant « la pensée sauvage » des ethnocentrismes, occidentaux et musulmans, en explorant « l'intersémiosis de la bi-langue », territoire de salut. Pour lui, il est illusoire d'écrire en français comme un Français ou en arabe comme un Arabe. Aussi faut-il dépasser l'antagonisme langue arabe-langue française pour réfléchir et créer un territoire nouveau qui offre la possibilité de connaissance et d'acceptation de son être tel qu'il est construit historiquement : seule cette voie permet à l'écrivain une libération – relative – du fascisme et du racisme de la langue (et de la pensée) unique. Ces questions se posent aujourd'hui encore à tous les écrivains maghrébins d'expression française. Depuis 1980, chacun essaie de leur donner une réponse à partir des problématiques qui le préoccupent. Les premiers romanciers marocains, comme Driss Chraïbi ou Tahar Ben Jelloun, interrogent davantage le patrimoine national : ainsi réactivent-ils le roman à la lumière de formes traditionnelles comme l'épopée, le conte, la légende. Les romanciers de la nouvelle génération, celle des années 1980, font des choix relativement différents : Abdelhak Serhane cherche avant tout à restituer la réalité individuelle et sociale à partir du fait divers et des scènes de la vie quotidienne, mais dans une perspective critique.

En introduisant les idiomes populaires (proverbes, sentences, jurons), il vise à subvertir les discours dominants et les violences sociopolitiques par la parodie, l'ironie, le pastiche et la traduction du langage interdit. Les textes se veulent une révolte contre l'histoire d'une aliénation qui n'est pas entièrement épousée. Autre exemple,

Edmond Amrane el-Maleh, avant sa mort en novembre 2010, avait recours à la méditation et à l'expression intime : l'écrivain privilégiait le monologue intérieur, la rêverie, la mémoire. Il visait à reconstruire une histoire refoulée (celle de l'homme et de la société marocaine d'origine juive) et à réactiver l'imaginaire qui lui est lié.

## MUSIQUE

La musique tient une place fondamentale dans la vie quotidienne marocaine. Elle rythme presque tous les événements, heureux ou malheureux, depuis les temps les plus reculés. Plusieurs styles musicaux coexistent, joués sur un nombre d'instruments relativement limités.

► **Les instruments classiques** comportent le *rebab*, un instrument à cordes frottées, sorte de petit violon primitif dont est issu le rebec de l'Europe médiévale ; le violon, emprunté à l'Occident, mais qui se joue posé sur une cuisse, un peu comme une petite viole de gambe ; le *nay*, flûte oblique de roseau ; le luth arabe ou *ud* ; le tambourin et la *derbouka*, une poterie tendue de peau que l'on tient sous le bras...

► **Parmi les instruments populaires**, citons : le *guembri*, long luth à deux ou trois cordes au son un peu sourd ; la *ghayta*, sorte de hautbois dont jouent les charmeurs de serpents sur la place Jamâa el-Fna ; les *tebilats*, petits tambours jumeaux en terre cuite ou en faïence, recouverts de peau et en vente chez tous les marchands du souk ; la *tarija*, petite *derbouka* étroite, fort à l'honneur le jour de l'Achoura, la fête des enfants ; le *bendir*, un grand tambourin au cadre de bois tendu de peau de chèvre et qui est l'instrument favori des Aouaches berbères...

Quant aux musiques elles-mêmes, on peut distinguer quatre genres :

► **La musique andalouse**, savante, jouée à l'unisson, et dont les traits mélodiques ne



*Musiciens jouant des percussions.*

sont pas sans rappeler parfois la musique de la chrétienté médiévale (chants grégoriens). Elle fut introduite au Maroc au XII<sup>e</sup> siècle lorsque des musulmans chassés de Grenade vinrent s'installer à Tétouan. Elle est devenue le berceau de la musique andalouse au Maroc. Cette dernière associe des chanteurs et des instrumentistes. L'orchestre est composé d'un rebab, un tar (tambour basque), une derbouka, et un laud, sorte de mandoline à quatre cordes. Les chanteurs interprètent des poèmes en arabe classique ou en andalou. Aujourd'hui, cette musique classique, particulièrement prisée des intellectuels et des gens de lettres, reste très présente dans les sociétés traditionalistes des grandes villes.

► **La musique populaire**, beaucoup plus répandue. Elle s'accompagne souvent, en un savant contrepoint rythmique, des battements de mains des chanteurs mais aussi du public auquel s'adressent ces mélodies en arabe. Les airs sont plus légers et les paroles s'inspirent

souvent de vieux contes ou de légendes oubliées, dits par le hayada, chanteur des fêtes champêtres. Les morceaux, extrêmement longs, se jouent également à l'unisson, la plupart du temps en *griha*, c'est-à-dire en improvisation.

► **La musique berbère** consiste en des chants fortement répétitifs à caractère partiellement improvisé. Elle est indissociable de la danse et est conçue comme un véritable spectacle. Chaque tribu possède ses coutumes et son propre style qui s'expriment principalement lors de ces grandes fêtes collectives que sont l'ahidou et l'ahouache. Les danseurs, s'accompagnant au son du bendir, sont également les chanteurs et les musiciens.

► **Le raï**, dernier avatar de la musique populaire, d'origine algérienne, et qui combine des airs arabo-africains à une instrumentation où se mêlent instruments traditionnels et modernes (guitares électriques, synthétiseurs), rencontre un succès grandissant au Maroc.

## ■ PEINTURE ET SCULPTURE

L'islam interdisant toute représentation des êtres vivants, l'art islamique a trouvé son expression dans les formes géométriques complexes, la représentation des végétaux et la calligraphie. Cependant, le XX<sup>e</sup> siècle a vu naître des artistes talentueux, libérés des interdits de la religion. Si le développement du secteur culturel n'est pas la priorité du Royaume (d'autres chantiers sont légitimement prioritaires), peintres, sculpteurs et photographes exposent leurs œuvres dans de nombreuses galeries du pays. A Casablanca, les anciens abattoirs ont été reconvertis en

fabrique culturelle où tous les arts sont représentés. La ville d'Essaouira a de son côté donné naissance à bon nombre de représentants de l'art marocain contemporain, dont certains ont acquis une renommée internationale. A ce propos, Charles Schatel signale la présence à Essaouira d'une « tradition d'artistes auto-didactes qui produisent, depuis plus de vingt ans, des œuvres d'une originalité et d'une richesse d'imagination sans équivalent, aux limites de l'art naïf et de l'art brut : Mamoune Ali, Rachid Amarchoud, Mohamed Tabal ». (L'Art naïf, Coll. « Que sais-je ? »).

## ■ TATOUAGE

Il a aujourd'hui perdu sa signification initiale. Loin d'être un signe d'identification tribale (sauf chez quelques tribus reculées des vallées du Haut Atlas) ou un insigne magique, il est devenu purement décoratif. Il est pratiqué par dessin au henné lors des fêtes religieuses ou des cérémonies familiales. Les tatouages les plus courants se font sur les mains, les pieds ou le visage et représentent des zelliges ou des résilles noires qui font ressortir la blancheur de la peau. Ils ont toujours des formes géométriques, et ne représentent

jamais des scènes de la vie quotidienne ni des animaux, conformément à l'islam. Pratiqués à l'aide du harqus, bâtonnet imprégné de cendres de charbon de bois et d'épices, ces tatouages ne durent que le temps d'une fête avant de s'écailler comme n'importe quel maquillage. Au tatouage traditionnel vient s'ajouter le khôl, poudre noire de sulfure d'antimoine, destiné à mettre en valeur les cils et les sourcils. Le Coran y fait d'ailleurs allusion, en y prêtant des vertus thérapeutiques : « Il fortifie la vue et fait pousser les cils. »

# Festivités

*Si les prétextes sont nécessaires, alors fêtes, moussem et festivals il y a ! D'une manière générale, le calendrier marocain est richissime d'événements religieux, culturels ou artistiques, donc n'hésitez plus, jetez un coup d'œil à la sélection, et organsez votre séjour en fonction. Certaines festivités sont toutefois soumises à modification dans les dates puisqu'elles suivent le calendrier lunaire et notamment parmi les fêtes religieuses, les dates sont variables : elles avancent chaque année d'une dizaine de jours.*

## Janvier – Février – Mars

### ■ FESTIVAL INTERNATIONAL DE LA MAGIE

[www.magiemarrakech.com](http://www.magiemarrakech.com)  
[info@magiemaroc.com](mailto:info@magiemaroc.com)

A Marrakech, sur la place Jemaâ el-Fna mais aussi dans de nombreux recoins de la médina, des magiciens acrobates et contorsionnistes performent devant des milliers de visiteurs, pendant 3 jours, à la mi-mars.

### ■ FESTIVAL INTERNATIONAL DES NOMADES

[www.nomadsfestival.com](http://www.nomadsfestival.com)  
*A M'Hamid el-Vente*

Ce festival se veut à la fois citoyen, culturel, artistique et universel. Il vous aidera à percer les mystères du mode de vie nomade, notamment de celui de la vallée du Drâa à travers une présentation de leur patrimoine culturel. Il a lieu en mars.

## Pour en savoir plus

Pour avoir des précisions et obtenir des informations utiles, rendez-vous sur ces deux sites :

### ■ MAGHREBARTS

[www.maghbarts.ma](http://www.maghbarts.ma)  
[info@maghbarts.ma](mailto:info@maghbarts.ma)  
Site sur l'art et la culture au Maroc.

### ■ VISITMOROCCO

[www.visitmorocco.com](http://www.visitmorocco.com)  
[contact@onmt.org.ma](mailto:contact@onmt.org.ma)  
Site de l'office du tourisme marocain : ergonomique, esthétique et riche en informations.

### ■ FÊTE DES AMANDIERS

Tafraoute

Elle se déroule en février à Tafraoute dans l'Anti-Atlas et à Taza dans le Moyen Atlas. C'est l'espérance d'obtenir une bonne récolte qui anime cette fête. Au rendez-vous, conteurs, chanteurs musiciens et danseurs.

### ■ MANIFESTE DE L'INDÉPENDANCE

C'est le 11 janvier 1944 que Sa Majesté Mohammed V avait demandé l'indépendance du Maroc et par la même sa souveraineté nationale. Cette date est célébrée dans tout le pays par des défilés. Jour férié.

## Avril

### ■ FESTIVAL DE FÈS DE LA CULTURE SOUFIE

© 05 35 65 39 52 – 05 35 65 39 53  
[www.festivalculturesoufie.com](http://www.festivalculturesoufie.com)  
[contact@festivalculturesoufie.com](mailto:contact@festivalculturesoufie.com)

*A Fès, mi-avril.*

Pendant 8 jours, les grands noms de la culture soufie, des philosophes, des anthropologues et autres têtes pensantes se réunissent pour discuter et faire découvrir cette belle culture soufie sous différents angles. Entre autres : spiritualité, tolérance, universalité des cultures, écologie. Concerts de musique et chants soufis du monde entier en soirée.

### ■ FESTIVAL DE MUSIQUE CLASSIQUE

Essaouira

### ■ JARDIN'ART FESTIVAL

Marrakech  
A la mi-avril, Marrakech propose à ses visiteurs de participer à des conférences et d'entrer dans les plus beaux jardins de la ville rouge. Des jardins, ainsi que des sculptures, éphémères sont présentés au public et les enfants peuvent aussi s'adonner aux joies du jardinage grâce à différents ateliers mis en place pour l'occasion. En soirée, concerts en entrée libre.

### ■ PRINTEMPS MUSICAL DES ALIZÉS

Essaouira  
[www.alizesfestival.com](http://www.alizesfestival.com)

## Mai – Juin

### ■ FESTIVAL DE MUSIQUE SACRÉE DU MONDE

[www.fesfestival.com](http://www.fesfestival.com) – [www.espritdefes.com](http://www.espritdefes.com)

f.espritdefes@yahoo.com

*A Fès, prochaine édition du 3 au 11 juin 2011.*  
Fondé en 1994 par l'anthropologue des religions Faouzi Skali, et organisé par la fondation Esprit de Fès, ce festival se déroule sur une semaine à Fès où orchestres, chanteurs solistes et ballets se retrouvent. L'occasion de voir rassemblés des artistes chrétiens, juifs et musulmans. Réservez à l'avance votre place ainsi que votre hôtel, le festival connaît un grand succès.

### ■ FESTIVAL GNAOUA

#### MUSIQUES DU MONDE

Essaouira – [www.festival-gnaoua.net](http://www.festival-gnaoua.net)  
[fsaoudi@festival-gnaoua.net](mailto:fsaoudi@festival-gnaoua.net)

La jolie médina d'Essaouira s'anime au rythme entêtant de cette musique du Sud puisque c'est le lieu de rassemblement des meilleurs artistes gnaouas. La ville s'équipe de grands écrans, projetant des films, les concerts vont bon train, et de jeunes talents sont chaque année découverts, puis récompensés.

### ■ FÊTE DES FIGUES

A Bouhouda (en juin), les visiteurs se pressent pour déguster les fruits récoltés. Au programme, nombreuses animations autour des figues et promotion des produits régionaux.

### ■ FÊTE DES ROSES

L'occasion d'admirer, entre autres, les habitants de El-Kelâa, en tenues traditionnelles jetant des pétales et de l'eau de rose sur les visiteurs, le tout sur fond musical, danses folkloriques et processions de chars fleuris. A la fin de la journée a lieu l'élection de Miss Rose ainsi qu'une excursion dans la vallée du même nom.

### ■ JAZZ AU CHELLAH

[www.jazzauchellah.com](http://www.jazzauchellah.com)

*A Rabat, mi-juin. (ex-Jazz aux Oudayas).*

Sous-titré « Jazz européen, musiques marocaines », voilà un festival en perpétuelle évolution, qui s'ouvre à des horizons très variés du jazz et de la fusion jazz. De grands noms, des passionnés, un cadre idyllique... que demander de plus ?

## Juillet

### ■ FESTIVAL NATIONAL DES ARTS POPULAIRES

① 05 24 43 20 21

[www.marrakechfestival.com](http://www.marrakechfestival.com)

*A Marrakech, en juillet. Prix des places : palais Badii 100 DH ; théâtre Royal : 20 DH.*

## Fantasia

La fantasia est un spectacle incontournable et typiquement marocain : les cavaliers, vêtus de leurs plus beaux atours, mènent une charge héroïque, montés sur leurs fidèles destriers (eux-mêmes parés de harnais somptueux et de décorations multicolores), accompagnés des youyous des femmes de l'assistance et de l'odeur de poudre (le baroud) que répandent les moukkalas, ces longs fusils incrustés de pierreries... La fantasia, on l'a compris, signifie donc « divertissement » (en latin, *s'il vous plaît*). Si vous n'avez pas la chance d'en voir lors de festivités, vous pourrez toutefois assister à une fantasia en contactant n'importe quelle agence de voyages sur place : la plupart du temps, la reconstitution vous plonge dans le décor d'une tente de caïd pour un dîner-spectacle haut en couleur (tarifs en conséquence).

Fondé par Mohammed V en 1959, ce festival confirmé a été déclaré chef-d'œuvre du patrimoine culturel par l'Unesco. Pendant 15 jours sont présentés au palais El Badii les danses traditionnelles et les costumes folkloriques propres aux différentes régions marocaines. Deux mille places assises permettent d'accueillir touristes et Marrakchis, qui ne rateraient pour rien au monde ce spectacle. La scène est construite au-dessus du bassin à ablutions, dernier vestige du palais saadien, et entourée de deux grandes tentes caïdales à l'intérieur desquelles se pressent les acteurs, pour la plupart amateurs. Le spectacle commence, dans l'odeur de la poudre et au son des charges des cavaliers marocains, par une série de fantasias. Il se poursuit avec les prestations des troupes venues de toutes les régions du Maroc : les danseurs gnaouas de Marrakech, bien sûr, mais aussi les Berbères Aït Haddidou du Haut Atlas, les danseurs de la guédra de Goulimine, les Moussa de la région de Tiznit (spécialistes des pyramides humaines), les moissonneurs de Larache... Tous les spectacles folkloriques donnés au cours de l'année à l'occasion des moussem sont représentés lors de ce festival dont la renommée ne cesse de croître.

### ■ FESTIVAL TIMITAR D'AGADIR

<http://festival-timitar-agadir.blogspot.com>

[festival\\_timitar@yahoo.fr](mailto:festival_timitar@yahoo.fr)

*A Agadir, début juillet.*



Procession des cavaliers lors d'une fantasia.

Ce festival lancé récemment se veut un espace de rencontre entre la musique amazigh (berbère) et la musique du monde. Bonne ambiance.

#### ■ FÊTE DU TRÔNE

La plus importante fête civile donnant lieu à des feux d'artifices, des chants et des danses, dans tout le Maroc. Elle est plus simple qu'au temps de Hassan II, néanmoins Mohammed VI perpétue la tradition (inaugurée en 1934) en commémorant le défi lancé par les nationalistes marocains envers les autorités françaises. Défilés dans les rues, fantasia... tout un programme !

#### ■ MOUSSEM DE MOULAY ABDALLAH

[www.moulayabdellah.ma](http://www.moulayabdellah.ma)

[scoopcom@scoopcom.ma](mailto:scoopcom@scoopcom.ma)

Commune Moulay Abdellah à El Jadida (non loin de Casablanca)

Rassemblement du peuple autour des tombeaux des saints. Cette fête de grande ampleur – à la fois pèlerinage et animations festives – donne lieu à des fantasias.

#### ■ MOUSSEM DU MIEL

Immouzer Des Ida Outanane

A Imouzzer, le moussem du miel donne lieu à des expositions, des présentations des produits de terroir, des conférences ainsi que des spectacles.

## Août

#### ■ FESTIVAL ARTISTIQUE AMAZIGH

Al-Hoceima

Lancé par Taziri, une association soucieuse de développer la culture berbère de même que du développement socio-culturel de la région, ce festival dure trois jours dans la ville d'Al-Hoceima et accueille des milliers de visiteurs. Et pour cause, il y en a pour tout le monde à commencer par les enfants, avec différentes compétitions, sportives (foot...) ou intellectuelles (dictée, échecs) aussi bien que pour les grands (concerts d'artistes nationaux et internationaux, formations pour les membres d'associations, rencontres de chercheurs, master class musicales...). Un festival placé sous le signe du partage et de la générosité...

#### ■ FESTIVAL DE CULTURE

[www.adachatassilah.com/fr/about/assilah-arts-festival](http://www.adachatassilah.com/fr/about/assilah-arts-festival)

C'est dans la ville d'Assilah que des artistes marocains viennent exposer leurs œuvres (peintures, sculptures...) et où chercheurs ou académiciens se donnent rendez-vous.

## Septembre

#### ■ MOUSSEM DES FIANCÉS

Dans le Haut Atlas, à Imilchil, les jeunes filles

viennent se fiancer à l'endroit où fut, selon la légende, enterré un saint qui bénissait les unions et qui garantissait le bonheur. Chaque année, plus de 30 000 personnes s'y rassemblent afin de festoyer trois jours durant.

## Octobre

### ■ FESTIVAL DES DATTES

Erfoud

A Erfoud, très reconnu, ce festival célébré tous les ans à Erfoud, entre le 15 et le 25 octobre, attire chaque année des milliers de visiteurs venus déguster les fruits récoltés, assister aux processions et aux concerts. Ambiance très festive. C'est l'occasion de spectacles folkloriques, de courses de dromadaires et autres distractions. On y élit également la reine des dattes. Pour les départager, les sages de la ville posent aux prétendantes une série de questions relatives aux traditions du mariage, à l'utilisation du henné ou encore aux différents dialectes locaux. La beauté,

aussi subjectif que peut être ce critère, ne joue qu'en dernier lieu. L'heureuse élue est récompensée par des bijoux traditionnels, mais surtout par l'affluence d'admirateurs qui viennent lui demander sa main.

## Décembre

### ■ FESTIVAL INTERNATIONAL

#### DU FILM DE MARRAKECH

⌚ 05 24 43 24 93

⌚ 05 24 43 24 94

[www.festivalmarrakech.info](http://www.festivalmarrakech.info)

[ffifm@lafondation.ma](mailto:ffifm@lafondation.ma)

*A Marrakech, début décembre.*

C'est un peu le Cannes marocain. Ce festival prestigieux accueille de grands noms (en 2010 Sigourney Weaver, Francis Ford Coppola, etc.), propose une compétition officielle, un concours de courts-métrages, des Master class, etc. Bon équilibre entre profonde cinéphilie et glamour. Seule une ville comme Marrakech pouvait accueillir un tel événement !

## Les fêtes religieuses

► **Achouara.** C'est le dixième jour de l'année. Il s'agit à l'origine de l'anniversaire de la mort de Hoceïn, le petit-fils du Prophète, en 680. Aujourd'hui, il s'agit d'une fête en l'honneur des défavorisés, qui est l'occasion de leur donner le zakat, l'aumône prévue par le Coran pour tout bon musulman. C'est également la fête des enfants. Elle a lieu 10 jours après le nouvel an musulman, soit le 6 décembre 2011 et le 24 novembre en 2012.

► **Aïd el-Kebir ou Aïd el-Adha.** C'est la « grande fête » du Maroc (aïd = fête). A ne pas confondre avec la fin du ramadan, (l' Aïd Fitr, « petite fête »). Dans le Coran, il est dit qu'obéissant à un ordre divin Abraham accepta de sacrifier son fils Isaac. Satisfait de sa soumission, Dieu lui envoya un bœuf pour être sacrifié à la place d'Isaac. L'Aïd el-Kebir, qu'on nomme également « fête du mouton », commémore cet événement. Traditionnellement, ce jour-là, chaque famille sacrifice un mouton. Ne peuvent venir troubler cette fête que des considérations de la plus haute importance, comme en 1981 et 1982 lorsque le roi demanda de ne pas procéder aux sacrifices pour ne pas appauvrir un cheptel déjà très touché par la sécheresse qui sévissait dans le pays. Elle aura lieu le 7 novembre 2011 et le 26 octobre en 2012.

► **Aïd el-Maouloud :** anniversaire de la naissance du prophète Mahomet. Il a lieu généralement mi-avril.

► **Aïd el-Seghir ou Aïd-el-Fitr.** C'est la « petite fête », qui clôture le ramadan.

► **Mouharam :** nouvel an musulman. Il aura lieu le 29 novembre 2011 et le 15 novembre en 2012.

► **Mouloud.** Cette fête commémore la naissance de Mahomet, et son instauration au Maroc remonte en 1292, à l'initiative du sultan Abou Yacoub Youssef. Le peuple commence par une nuit de prières dans les mosquées du pays. A table, on déguste le plat préféré du Prophète, la assida, simple mélange de semoule, de beurre, et de miel. Elle aura lieu le 16 février 2011 et le 5 février 2012.

► **Ramadan :** il se déroulera entre le 1<sup>er</sup> août et le 30 août 2011. Pas la meilleure période pour visiter le Maroc !

# Cuisine marocaine

Intégrant des influences diverses – cuisine roborative berbère, touches de cuisines égyptienne et juive, cuisine aux parfums sucrés de Constantinople, quelques accents de cuisines espagnole et française –, la gastronomie marocaine réserve de nombreuses et agréables surprises. Les Marocains sont de fins gourmets et un séjour dans le pays n'est habituellement pas synonyme de régime amincissant ! Lors des grands repas, d'innombrables plats se succèdent, accompagnés de parfums et de couleurs que nul n'a mieux su décrire que t'Serstevens, un infatigable voyageur conquis par ces délices : « On nous apportera ensuite le pain qui fait partie de tout repas marocain, dans ces hautes corbeilles de vannerie, à couvercle pointu. On nous servira comme premier service de longues brochettes de mouton, dont nous détacherons les morceaux avec les doigts, car le repas entier, selon la coutume, se fera sans fourchettes ni cuillères. Pour ne pas trop se graisser les doigts, on se sert de morceaux de pain, mais après

chaque service, on nous donnera, pour nous laver, cuvette et aiguière, en y ajoutant à la fin du savon et une serviette-éponge. Un majestueux couscous nous sera présenté ensuite, en deux parties successives, la première en viandes et légumes, la deuxième en une haute pyramide de blé moulu et cuit à la vapeur, mêlé de raisins secs et rehaussé de piment. C'est avec les doigts à même le plat qu'on retire les viandes et les légumes qu'on a choisis, et qu'on extrait du monticule de blé cuit les bouchées qu'on forme en boulettes farcies de raisin avant de les manger. Cet usage qui se pratique dans la plus haute société aussi bien que dans les douars berbères où l'on nous a conviés, n'a rien de malpropre, sans doute incommodé pour le néophyte, mais on arrive bientôt à le pratiquer sans dommage. Pour boissons, de l'eau, du thé à la menthe ou du jus d'orange, ce qui convient à cette cuisine très relevée mieux que le vin. [...] Dessert de fruits en corbeilles débordantes, café brûlant et très sucré. » (L'Itinéraire marocain).

## LES PRODUITS TYPIQUES

► **La harira.** Cette soupe de pois chiches ou de lentilles est traditionnellement servie pendant le ramadan. La harira est composée de viande coupée en dés – avec ses abats –, d'oignons, de safran, de pois chiches ou de lentilles, le tout délayé dans de l'eau bouillante avec de la farine jusqu'à ce que le mélange obtenu soit fluide. La harira traditionnelle est souvent accompagnée de riz, de tomate et de coriandre.

► **Les abats.** Foie de veau, pieds de veau, tripes et tête de mouton. Très prisés des

Marocains qui les consomment sous la forme de brochettes.

► **Le tajine.** Incontournable lorsqu'on effectue un séjour, même bref, au Maroc ! Le terme désigne à la fois le mets et le plat rond aux bords relevés et coiffé d'un couvercle conique en terre cuite. Un bon tajine, ou ragout (de mouton, d'agneau, de poulet, de poisson...), doit mijoter plusieurs heures dans son jus de cuisson, assaisonné de quelques épices (gingembre, curcuma, cumin...).

## Épices

Les épices (*attar*) sont une spécialité marocaine et vous n'aurez aucune peine à le croire après vous être promené dans le souk aux épices de n'importe quelle médina, d'où s'exhalent des parfums de coriandre, safran, gingembre, poivre, cannelle ou curry. Les marchands d'épices se feront un plaisir de vous faire découvrir des produits aux vertus thérapeutiques innombrables : pour maigrir, pour conserver ses femmes (sic), pour dormir, pour séduire, etc. Attention en achetant les épices dans les souks, il faut parfois diviser le prix par 300 pour arriver à un bon prix.



*Les pâtisseries orientales accompagnent le thé à la menthe.*



*Les épices donnent goût et parfum à de nombreuses préparations.*



*Le rituel du thé à la menthe.*



*La tajine est un plat de viande cuit à l'étouffée.*

Une fois la viande découpée, on ajoute dans le plat les légumes et les épices, parfois des fruits et une tomate. Le tout doit alors être cuit à l'étouffée, à feu doux, afin de conserver aux aliments toute leur saveur et tout leur moelleux.

► **La tanja.** C'est à la fois le nom d'un pot en terre pansu et celui d'un mets délicieux, à base de mouton et d'épices, qui mijote à l'étouffée toute une nuit dans des cendres chaudes. Un régal.

► **La pastilla.** Une spécialité marocaine qui demande une très longue préparation (la plupart des restaurants ne la servent que sur commande). Les pastillas sont des feuilletés farcis, sucrés ou salés. On vous proposera souvent de la pastilla au poulet, si vous préférez les plats sucrés, demandez une pastilla au lait et aux amandes.

► **Le couscous.** Le couscous aux pois chiches et au poulet entier est le plat le plus familial, le couscous aux légumes est le pilier de la cuisine marocaine, le couscous aux raisins secs et aux oignons est le plus fin, la dchicha en couscous belboulé est un plat d'hiver à base de semoule d'orge. Le couscous maasal, enfin, est le plat de réception par excellence.

► **Les poissons.** Calmars farcis, dorades aux olives, merlans frits aux œufs ou à la chermoula liquide, aloses, pageots et inévitables sardines grillées réjouiront vos papilles. A consommer uniquement sur la côte, le respect de la chaîne du froid n'étant pas une obsession chez les Marocains.

► **Brochettes.** A l'entrée d'un souk, sur une place, au bord d'une route, on cuite sous vos yeux de délicieuses brochettes : un régal, économique et rapide.

► **Méchoui.** Agneau rôti à la broche ou au four. La viande fond dans la bouche !

► **Plats du ramadan.** Au coucher du soleil ; on rompt le jeûne (f'tour) avec la riche et savoureuse harira (soupe à base de viande,

lentilles, pois chiches), avec les beghrir (petites crêpes en nid d'abeilles servies avec du beurre fondu et du miel), les shebbakia (gâteaux frits dans l'huile et enrobés de miel). Cette « légère » collation permet d'attendre le vrai dîner qui se déroule plus tard dans la nuit.

► **Thé à la menthe.** Il désaltère, réchauffe, requinque, se boit le matin, après les repas, à n'importe quelle heure. Un plaisir qui ne se refuse jamais, le thé à la menthe fait partie de la culture marocaine.

► **Les pâtisseries.** Les Marocains en sont particulièrement friands. Elles se présentent sous la forme de la corne de gazelle (« cheville de gazelle » si on traduit littéralement de l'arabe), servie avec le thé à la menthe, du m'hanncha, petit serpentin de miel, de la chebakia, ruban de pâte frite recouverte de miel, de la feqqas, grand rouleau de pâte d'amandes, ou encore du roz bil habib, traditionnel gâteau de riz aux raisins...

► **Les jus de fruits frais.** Ils étancheront votre soif à n'importe quelle heure de la journée. A ne pas boire n'importe où cependant ! Certains commerçants sans scrupule injectent de l'eau (pas toujours propre) dans leurs jus d'orange pour les rendre plus rentables : au lieu des trois fruits nécessaires pour remplir un verre, un seul suffit grâce à cette méthode.

► **Vin.** Bien que la consommation d'alcool soit prohibée par une sourate du Coran, le Maroc produit les meilleurs vins du Maghreb. La production vinicole du Maroc est concentrée dans le nord du pays et dans les régions de Fès et de Meknès. Mériment d'être cités le gris de Guerrouane, le boulaouane et l'oustalet, le cabernet président, mais aussi le thaleb, le père Antoine, le bonassia ou le cardinal Amazir, dans la catégorie des vins rouges, ou le chaud-soleil et le valpierre dans les blancs. Vous ne trouverez pas de vin dans les petits restaurants populaires mais seulement dans des lieux relativement chers pour le pays.

## ■ LES HABITUDES ALIMENTAIRES ■

Dans les grandes villes, que vous ayez envie de goûter à la gastronomie marocaine, de dîner italien ou asiatique, de déjeuner espagnol ou français, tout est possible. Il y a bien sûr de bons et de mauvais restaurants, très chers, ou bon marché. Les restaurants sont rares dans le Sud (ce sont souvent ceux des hôtels)

et abondants dans les villes du Nord. Hors des grandes villes, vous trouverez plutôt des cafés-restaurants très simples. Ca peut être très bon mais la variété du menu est faible. On vous proposera le plus souvent salade variée, tajine, brochettes ou couscous, et salade de fruit : menu à 40 DH.

# Jeux, loisirs et sports

*Le Maroc est un paradis pour qui aime découvrir la nature par la pratique des activités physiques. Vous pourrez les organiser par l'intermédiaire d'une agence spécialisée ou avec l'un des guides recommandés ; pour la montagne, les cartes étant peu précises, il est fortement conseillé de se faire accompagner par un guide diplômé. Passer directement par un guide vous reviendra moins cher, mais vous ne bénéficieriez pas de l'assistance que proposent les grandes agences.*

## 4x4

Beaucoup ont découvert les paysages marocains par les images du Paris-Dakar. Le pays reste un lieu privilégié pour les amoureux du 4x4. Il permet de sortir des grands axes touristiques et d'aller à la rencontre des Berbères et autres peuples des régions les plus reculées du pays. L'absence de cartes précises et la difficulté des pistes rendent souvent un guide et/ou un chauffeur indispensables. Les agences que nous indiquons pourront vous conseiller un itinéraire, vous louer un véhicule, vous trouver un chauffeur ou vous organiser votre raid 4x4. Les amateurs (expérimentés) disposent de milliers de kilomètres de pistes tous niveaux.

Balades palpitantes avec des buts attrayants et singuliers : moussem des fiançailles d'Imlil-chil dans le Haut Atlas, lever de soleil dans les dunes de Merzouga, rencontre avec les mouflons dans les gorges du Dadès.

## Aéronautisme

Aviation, parachutisme, ULM, vol à voile, deltaplane, parapente et même montgolfière : prendre de la hauteur au Maroc, c'est possible, de nombreux aéro-clubs vous permettront de vous adonner à cet exercice.

DÉCOUVERTE

## Canyoning

Actuellement il y a très peu de canyons aquatiques et équipés au Maroc. Ceux qui le sont se trouvent isolés de tout. Cela ne signifie pas qu'ils manquent d'intérêt mais ils ne sont pas à la portée de tous et leur descente est assez chère. Contactez les agences de trekking spécialisées et ne partez qu'en bonne compagnie.

## Chasse

Cailles, tourterelles, bécasses, bécassines, sarcelles, perdrix, perdreaux, faisans, grives, pigeons et même sangliers foisonnent dans d'immenses réserves.

## Guides de montagne

Comme en ville, il y a des vrais guides diplômés et des faux guides. Nous vous conseillons vivement de recourir aux services d'un guide diplômé. Sa formation, qui lui a coûté du temps et de l'argent, témoigne de son réel intérêt pour les activités de montagne et garantit sa compétence. Nous vous conseillons cependant la plus grande prudence au cours des activités techniques : escalade, canyoning, ski de randonnée, et ce, même lorsque ces activités sont proposées par des hôtels de standing. Le Maroc organise bien des stages de formation à l'issue desquels les guides reçoivent une qualification supplémentaire pour telle ou telle activité, mais cette qualification n'est, en aucun cas, comparable à celle des guides de haute montagne en Europe. De plus, la quasi-totalité des guides marocains ne pratique jamais l'escalade ou le ski de randonnée autrement que dans le cadre de leur travail. Par conséquent, si vous n'êtes pas vous-même très expérimenté, partir avec eux en raid à skis ou en haute montagne pourrait être dangereux. Si vous envisagez un séjour plus technique, partez avec un guide de haute montagne de votre pays ou réservez un séjour organisé par une agence de voyages sportifs. Un guide est rémunéré entre 200 et 250 DH par jour ; un peu plus si vous lui demandez d'organiser votre séjour. Dans tous les cas, vous devez le nourrir et lui payer ses frais de déplacement.

## L'escalade au Maroc

*Par Raphaël Kervella, membre de la Fédération française de la montagne et d'escalade.*

Le Maroc est une véritable destination de rêve pour les amoureux de grimpe au soleil et de rocher fabuleux, les mois les plus favorables étant ceux d'avril, mai, juin et d'octobre, novembre. Il existerait au Maroc plus de 120 sites d'escalade répertoriés, mais seulement quelques-uns sont équipés, pour les autres c'est coincideurs obligatoires comme dans la région de Taghia, par exemple. Parmi les sites les plus connus celui des gorges de Todra, près de Tinerhir, est le plus réputé. Il y a aussi des voies équipées à Imlil, à 4 heures de Todra par la piste (proche de Amellago), ou encore d'innombrables sites de blocs partout où vous pourrez passer, et pour lesquels vous serez sans doute les premiers grimpeurs ! A Tafraoute, les rochers peints en 1984 par un artiste belge (84 tonnes de peinture) vous feront d'inédites photos d'escalade de blocs ! Pas de matériel en location sur place, mieux vaut tout prévoir. Si vous n'êtes pas autonome, de nombreux guides ou moniteurs d'escalade brevetés d'Etat proposent depuis la France des séjours organisés avec grimpe à Todra. A emporter dans vos bagages : quelques plaquettes et maillons, il arrive que l'équipement en place disparaîsse (notamment au départ des voies) ou le relais quand il est accessible du haut. Tout ce qui brille serait-il de l'or ? Pour les topos et la bibliographie, assez peu de choses pour l'instant : quelques articles dans les revues spécialisées, quelques maigres infos à récolter sur le Net.

La saison de chasse varie selon les espèces : d'octobre à mars pour la plupart du gibier, juin et juillet pour la tourterelle. Attention, renseignez-vous bien à l'office du tourisme marocain sur la législation en vigueur avant de chasser... et sur les espèces protégées tout court !

## Équitation

Les chevaux marocains sont superbes, les pur-sang marocains étant des références dans le monde de l'équitation. Les paysages se prêtent idéalement aux promenades à cheval. Laissez-vous aller aux joies des sports équestres dans une nature éblouissante. Galopez le long des plages blanches, parmi les dunes, dans les forêts de chênes séculaires. Vous pouvez aussi disputer des parties de polo, faire du saut d'obstacle, participer à des concours hippiques...

## Escalade

Les rochers équipés les plus proches de Marrakech se trouvent à l'Oukaïmeden. Il y a bien sûr d'autres secteurs, mais que vous aimiez la falaise ou le terrain d'aventure, un détour par Todra s'impose. En montagne, de nombreuses voies restent encore à ouvrir.

## Golf

Servi par des paysages variés et magnifiques, le golf est à l'honneur au Maroc. Des compétitions de haut niveau réunissent les golfeurs du monde entier. La plus renommée étant le trophée Hassan II qui se déroule dans

le fameux parcours rouge du Royal Golf Dar Es-Salam, à Rabat, classé parmi les plus beaux golfs du monde. Près de trente golfs sont répartis dans tout le pays. Certains offrent une vue sur les neiges éternelles de l'Atlas à Marrakech, d'autres ont le parfum des sapins et des cyprès des collines de Tanger. Tous sont ouverts au public, même si leur accès est parfois limité aux joueurs possédant une carte de handicap.

## Haute montagne

Courses de neige praticables en hiver dans le massif du Toubkal. Dès les beaux jours, les montagnes offrent bien des voies d'escalade rocheuse encore très peu fréquentées.

## Pêche

Attention, cette activité est très réglementée : il faut se renseigner à l'office national du tourisme marocain pour connaître les saisons d'ouverture de la pêche, qui varient en fonction des espèces. Les environs de Marrakech offrent quelques beaux coins de pêche à la truite (notamment vers le lac de Tamda, vers Telouet, à 150 km, ou les lacs du Toubkal, vers Imlil, plus proches mais encore à quelques bonnes heures de marche). La pêche en rivière se pratique dans l'Ourika, à une trentaine de kilomètres de Marrakech, notamment vers Setti Fatma. Tous les oueds des environs de Marrakech regorgent de petits poissons. Enfin, les spécialistes de pêche se rendront dans les lacs du Haut Atlas, vers Bin el-Ouidane, où ils trouveront les plus gros brochets du

monde (plus de 20 kg !) et quelques superbes spécimens de sandres et de barbeaux.

## Randonnées et trekkings

Ce sont les activités sportives les plus répandues au Maroc, et pour cause ! Elles permettent la découverte d'un Maroc véritablement fabuleux. Tout est envisageable : d'une demi-journée de marche facile à la belle et longue aventure qu'est la grande traversée de l'Atlas marocain (21 jours de marche). Sur certains itinéraires, vous trouverez des gîtes ou des refuges mais, si vous êtes peu nombreux, vous pourrez dormir chez l'habitant (toujours très sympathique) ; enfin, la tente s'imposera si vous faites partie d'un groupe important. Pour vous faciliter la vie en trekking, louez les services d'un muletier, chaque mulet pouvant transporter une charge d'environ 100 kg. Un muletier est rémunéré environ 80 DH par jour (avec sa mule), vous devez le nourrir et lui payer ses journées de retour. Si vous êtes 3 ou 4, un trekking organisé par un guide local vous coûtera environ 300 DH par jour, muletier et nourriture inclus.

## Rafting

Possible en saison, c'est-à-dire de fin mars à mai.

## Raquettes à neige

Cette activité vient tout juste de faire son apparition dans le pays, mais les possibilités sont nombreuses et intéressantes quand il y a de la neige fraîche !

## Ski de randonnée

Un raid à skis au Maroc est une expérience extraordinaire qui exige une autonomie pendant un temps assez long puisqu'il n'existe pas de refuges d'hiver gardés : bivouac dans des bergeries ou sous la tente, très peu d'in-

formations météo aussi, mais des paysages somptueux et déserts.

## Ski et surf des neiges

Il se pratique plusieurs mois par an. Ski de piste sur la poudreuse du Haut Atlas, à l'Oukaimeden, à 70 km seulement de Marrakech. Vous pouvez également skier à Michliffen dans le Moyen Atlas, aux portes de Meknès et Fès. Ces stations sont équipées de remontées mécaniques. Les mordus du ski de fond n'ont que l'embarras du choix : les massifs du Rif, du Moyen Atlas et du Haut Atlas offrent de superbes itinéraires.

## Surf

Rouleaux de l'Atlantique, vents propices de la Méditerranée, vastes lacs, amateurs comme professionnels trouvent leur bonheur dans les nombreux spots marocains. Certains, comme Essaouira ou Dar Bouazza près de Casablanca et surtout Dakhla pour le kitesurf, possèdent une renommée mondiale et sont intégrés aux circuits de grandes compétitions internationales.

## Voile, yachting et ski nautique

Gréer son bateau à Al-Hoceima et mettre le cap sur le détroit de Gibraltar, passer les remparts et accoster dans le port d'El-Jadida, déguster des huîtres à Oualidia, mouiller dans une crique sauvage au nord d'Agadir, en profiter pour faire du ski nautique : à voile ou à moteur, infinis sont les plaisirs des 3 000 km de côtes marocaines auxquels s'ajoutent ceux des lacs naturels et artificiels.

## VTT

Le Maroc abonde en régions particulièrement indiquées pour la pratique du VTT, comme les immenses plateaux des massifs du sud du pays.



Le relief marocain, terre de prédilection des randonneurs.

# Enfants du pays

## Abdellatif Alami

Cet ancien inspecteur des Finances a créé en 1975 la chaîne Doumia Hôtel. Infatigable entrepreneur, il possède aujourd'hui, outre le palais des Congrès de Marrakech, une agence de voyages, six hôtels, une agence immobilière et un organe de presse, le *Maghreb Magazine*.

## Saïd Aouita

Certainement le plus grand athlète de son époque. Il a détenu pendant plusieurs années tous les records du monde dans les courses de distance allant de 1 000 à 5 000 m !

## Youssef Bel Abbes

Homme politique et industriel originaire de Marrakech, il fut pendant plus de vingt ans l'ambassadeur du Maroc en France.

## Mohammed Boucetta

Homme politique né à Marrakech, il fut l'une des grandes figures de l'indépendance (secrétaire général de l'Istiqlal).

## Choumicha

Celle que l'on appelle affectueusement Choumicha est une présentatrice très connue à travers tout le Maroc. Elle anime une émission de cuisine sur la chaîne nationale 2M. Il s'agit d'un voyage gastronomique à travers les différentes régions marocaines que Choumicha sillonne en quête de recettes originales ou

oubliées... Depuis peu, elle anime un nouveau show, « ch'hiwate diplomatiques », au concept plutôt original : Choumicha invite un diplomate en mission au Maroc. Ensemble, ils confectionnent une recette du pays d'origine de l'invité, tout en discutant des us et coutumes de ce même pays. L'ambassadeur des Etats-Unis s'est d'ailleurs prêté au jeu et a fait découvrir aux téléspectateurs le « poulet barbecue » ainsi que la célèbre apple pie. Simple et chaleureuse, Choumicha est une personnalité incontournable au Maroc, les femmes s'arrachent ses recettes et son blog est extrêmement fréquenté. Si les Marocains l'apprécient particulièrement c'est peut-être parce que, se situant à mi chemin entre tradition et modernité, elle est un peu le reflet de leur pays.

## Gad Elmaleh

Gad Elmaleh est né à Casablanca en 1971 où il passe toute sa jeunesse et son adolescence. Passionné dès son plus jeune âge par le spectacle (son père était mime), il décide à 17 ans de quitter son pays pour le Québec et réaliser son grand rêve : devenir artiste. Il y fait ses armes et, 4 ans plus tard, débarque en France. En 1996, après un passage par le cours Florent, c'est le début de la gloire avec son premier one man show *Décalages*. Depuis, l'artiste enchaîne les spectacles comiques et s'est aussi fait une jolie place au cinéma avec des comédies comme *Chouchou*, *Olé* ou *Coco*.

© SÉBASTIEN CALLEUX



Les femmes marocaines dessinent des motifs décoratifs en guise de parure de beauté.

# Les amoureux du Maroc

## Écrivains

► **Saint-Exupéry.** Beaucoup d'écrivains français ont écrit sur le Maroc. C'est le cas d'Antoine de Saint-Exupéry qui, au début du siècle, après avoir fréquenté les Beaux-Arts, effectue son service militaire dans l'armée de l'air. En 1926, il travaille pour la société Latécoère, qui achemine le courrier aérien entre Paris et Dakar. Les avions font notamment escale à cap Juby, où Saint-Exupéry rédige *Courrier-Sud*, en 1927.

► **L'explorateur Charles de Foucauld,** futur père de Foucauld, parcourut le Maroc entre 1883 et 1884, déguisé en juif, et réussit même à pénétrer dans Chefchaouen, alors cité sacrée coupée du monde et où aucun non-musulman ne pouvait entrer au risque d'être exécuté. De retour en France, il publie *Reconnaissance au Maroc*, qui dévoile les détails de son exploration. Il meurt à Tamanrasset, en 1916, assassiné par des Senoussis. Il a été béatifié à Rome, le 13 novembre 2005.

► **Joseph Kessel,** le plus étranger des écrivains français, est né en Argentine, dans une famille russe d'origine juive. Il écrit de nombreux récits de voyages, pour lesquels il est récompensé par l'Académie française en 1927. Dans son livre *Au grand Socco*, il évoque Tanger comme une ville où les vies sont incertaines et où les habitants exercent des petits métiers traditionnels typiquement locaux.

► **Jean-Marie Gustave Le Clézio,** né en 1940, n'a jamais vécu au Maroc, mais y a effectué plusieurs voyages, notamment dans la ville fortifiée de Taroudant. Dans *Désert*, qui paraît en 1980, il l'évoque en ces termes : « Irréelle, comme suspendue dans la lumière du soleil, la ville semblait attendre les hommes du désert, pour leur offrir refuge. »

► **Pierre Loti,** Louis Vaud de son vrai nom, naît en France en 1850, mais son métier de marin lui permet d'explorer les différents continents. C'est avec l'ambassade française qu'il se rend à Tanger en 1889, puis visite les villes impériales. En 1890, dans son livre *Au Maroc*, il parle de Bab el-Mansour, la monumentale porte de Meknès : « *Cette porte, qui fut celle du sultan Moulay Ismaïl le Cruel, contemporain de Louis XIV, est une gigantesque ogive, supportée par des piliers de marbre et encadrée de festons exquis.* »

## Peintres

► **Eugène Delacroix (1798-1863).** Tanger est pour lui une révélation artistique. Ce dernier se met à voyager vers 1825, d'abord à Londres, puis il accompagne le comte de Mornay dans sa mission auprès du sultan du Maroc. Delacroix séjourne six mois en Afrique du Nord, et y prend une multitude de croquis et de notes, qui allaient nourrir son inspiration pendant des années. Ainsi, la cérémonie à laquelle il assista, et au cours de laquelle musulmans et juifs se retrouvaient autour d'un orchestre andalou lui inspira *la Noce juive au Maroc*, entre 1837 et 1841, et que l'on peut admirer au palais du Luxembourg à Paris. De même, ses séries de scènes de chasse avec le sultan du Maroc (1845) sont restées célèbres. Delacroix contribua certainement à propager la mode de l'exotisme oriental chez les peintres romantiques.

► **Henri Matisse (1869-1954).** Il découvre Tanger en 1912, et est littéralement subjugué par les « splendeurs orientales » dont parle Baudelaire dans *L'Invitation au voyage*. Il déclare ainsi : « Les voyages au Maroc m'aideront à accomplir cette transition et à prendre contact avec la nature mieux que ne le permettrait l'application d'une théorie vivante mais quelque peu limitée comme le fauvisme. » A Tanger, le peintre réalise plus de soixante œuvres, qui donnent à sa peinture une nouvelle vision de l'harmonie des couleurs. Il peint des personnages (le Rifain debout), clairement identifiables, ou les laisse deviner dans un océan de bleu, comme dans le *Café marocain*.

► **Henri Regnault (1810-1878).** Le Français vient s'installer à Tanger en 1868, fasciné par les histoires qu'il avait entendues sur l'Orient. A Tanger, il déclare : « Chaque fois que nous montons sur notre terrasse, nous sommes éblouis par l'éclat de cette ville. Mes yeux, enfin, voient donc l'Orient. » On lui doit des scènes fantastiques, comme *l'Exécution sans jugement sous les rois maures de Grenade*.

## People

Plus récemment, d'autres « people » sont arrivés au Maroc et notamment à Marrakech : Marc Lavoine, Jean-Paul Gautier, Dominique Strauss-Kahn et Anne Sinclair, Bernard-Henri Lévy et Arielle Dombasle, Liliane Bettencourt, Yves Rocher, Jean-Louis Borloo, Jean-René Fourtou, Jean-Claude Darmon et Johnny Hallyday.



Dresseurs de singes sur la place Jemaâ el-Fna à Marrakech.

### Edmond Amran El-Maleh

Ecrivain discret, il fait profiter les lecteurs de son amour pour la ville d'Essaouira et raconte à travers des romans et des nouvelles toute la magie de la culture marocaine. Il est décédé le 15 novembre 2010.

### Ahmed Essyad

Revenu au Maroc dans la région de Meknès en 1996, cet ancien élève du conservatoire de musique de Rabat est un pionnier du mélange de la musique serielle et de la tradition berbère. Il a notamment monté avec un franc succès en 2001 l'opéra Héloïse et Abélard au théâtre du Châtelet à Paris.

### Mohammed El-Faiz

Cet écrivain, spécialisé en histoire de l'agriculture et de l'hydraulique dans le monde arabe, est une personnalité hors du commun. Il est également professeur d'histoire économique à l'université de droit de Marrakech.

### Nadia Farès

L'actrice Nadia Farès est née le 20 décembre 1973 à Marrakech. Très vite, sa famille s'installe définitivement à Nice. On la connaît pour ses rôles dans les films *Les Amies de ma femme*, *Elles n'oublient jamais* et surtout *Les Rivières pourpres* ou *L'ex-femme de ma vie*.

### Abdelkrim Ghallab

Rédacteur en chef du journal *Al-Alam* et écrivain, auteur du *Passé enterré* en 1990.

### Nas el-Ghinane

Originaire de Marrakech, ce groupe de musique moderne s'est peu à peu imposé comme l'un des grands groupes de musique protestataire au Maroc.

### Tahar Ben Jelloun

Né à Fès en 1944, il fit ses études en France. Il a reçu le prix Goncourt en 1987 pour *La Nuit sacrée*. Ses romans traitent du déracinement, de la double culture, de l'oppression des minorités et des trahisons politiques. Ses autres œuvres sont *Moha le fou*, *Moha le sage* (1978), *l'Ecrivain public* (1983) et *Jour de silence à Tanger* (1990). Certainement l'écrivain le plus connu au Maroc, il est lauréat du prix Méditerranée en 1994. *Le Racisme expliqué à ma fille* a longtemps fait partie du peloton de tête des ventes en France.

### Abdel Rafia Jouahri

Avocat de profession, il est également journaliste, poète et écrivain. Membre du conseil municipal de sa ville, il s'est engagé dans la vie politique de son pays en devenant secrétaire général de l'USFP.

### Malika Malak

Cette séduisante quadragénaire est un peu l'Anne Sinclair du Maroc, elle présente plusieurs émissions à caractère politique sur les chaînes marocaines.

### Daout Ouled Siad

Photographe originaire de Marrakech. Ses photos du grand Sud marocain ont fait le tour du monde.

### Tamy Tazi

Cette grande dame de la haute couture marocaine est souvent comparée à Yves Saint-Laurent. Elle excelle dans la confection d'habits traditionnels en broderies anciennes que les Marocaines s'arrachent pour sortir ou se marier.

### Hamid Triki

Spécialiste de l'histoire du Maroc médiéval, il est l'auteur d'un superbe album consacré à la medersa Ben Youssef (medersa de Marrakech) ainsi que d'une passionnante histoire de la mosquée almohade de Tinmel.

# Communiquer en marocain

La langue officielle du Maroc est l'arabe depuis la fin du VII<sup>e</sup> siècle, date d'arrivée des Arabes au Maghreb. Mais cet arabe-là est empreint d'un grand nombre de structures syntaxiques du berbère qui est, elle, la langue que parlait la population d'Afrique du Nord avant l'arrivée des Arabes. C'est pourquoi il présente de nombreuses différences avec l'arabe dit «littéraire» et que l'on parle d'arabe «dialectal». C'est aussi la raison pour laquelle nombre d'Oriental (Arabes du Moyen-Orient) arrivant au Maghreb, notamment au Maroc et en Algérie, s'étonnent de ne rien comprendre à ce que l'on dit autour d'eux. Par ailleurs, le français est aujourd'hui la deuxième langue de l'administration et des affaires. Il est talonné depuis peu par l'anglais, surtout dans le domaine de l'économie, de l'enseignement et de la recherche.

Cette rubrique est réalisée en partenariat avec 

DÉCOUVERTE

## Alphabet et prononciation

Nous n'utilisons pas l'alphabet arabe. À la place, nous vous proposons une transcription simplifiée, en lettres latines, qui vous permet de parler rapidement en surmontant les difficultés de prononciation. Il vous permettra d'obtenir très rapidement une prononciation, sinon très bonne, du moins acceptable.

Transcription	Appellation	Exemple
b	ba	banka (banque)
t	ta	temma (là)
j	jim	jiha (côté)
h	ha	hmār (âne)
kh	kha	khāwi (vide)
d	dāl	dima (toujours)
r	ra	rāss (tête)
z	zāy	zwīne (beau)
s	sīne	sma (ciel)
ch	chine	chemch (soleil)
ṣ	ṣād	ṣaboūne (savon)
ṭ	ṭa	ṭebla (table)
ḍ	ḍāḍ	ḍerba (coup)
‘	‘īne	‘īne (œil)
gh	ghīne	ghāli (cher)
f	fa	floūss (argent)
q	qāf	qeħwa (café)
k	kāf	kāfi (suffisant)
l	lām	lil (nuit)
m	mīm	mdīna (ville)
n	noūne	nemla (fourmi)
ḥ	ḥa	ḥna (ici)
w	wāw	wṣel (arriver)
y	ya	yāmss (hier)

Voici les consonnes présentant une différence de prononciation avec les sons français :

- r est toujours franchement roulé, comme en espagnol ou en italien.
- gh se prononce comme un r fortement grasse, produit par vibration au fond de la gorge, comme lorsqu'on fait des gargarismes.
- kh ressemble à la jota espagnole et au ch allemand de *Achtung* ; on le produit en raclant le fond de la gorge.
- b est expiré, comme en anglais ou en allemand ; le souffle vient directement de la poitrine, sans rencontrer d'obstacle au niveau de la gorge.

- **b** est fortement expiré (davantage que le précédent) ; il se prononce comme si on avait la bouche emportée par un plat trop épice.
- **q** ressemble à un **k** prononcé avec un fort relâchement du palais ; il est émis par une explosion sourde tout au fond de la gorge.
- **c** représente un son émis du plus profond de la gorge ; c'est une sorte de râlement qui fait penser à un début de vomissement.

### Les consonnes emphatiques

- **d** correspond à un **d** prononcé avec un gonflement de la gorge.
- **s** est un **s** qu'il faut faire résonner au fond de la gorge.
- **t** ressemble à un **t** prononcé comme si on avait la bouche pleine.
- **z** est un **z** prononcé en faisant résonner le fond de la gorge.

Attention, toutes les consonnes doivent être prononcées, que ce soit au milieu du mot ou à la fin du mot.

### • Les voyelles

Ce sont les mêmes qu'en français, mis à part le **u** qui se prononce toujours «ou».

Surmontées d'un trait, **ā**, **ī**, et **ū** (**oū**) deviennent longues.

## Grammaire

### Les phrases sans verbe

Contrairement au français, l'arabe a deux types de phrases : les phrases avec verbe, dites phrases verbales, et des phrases sans verbe, dites phrases nominales. Les phrases sans verbe expriment une constatation, une définition, et se rendent en français par le verbe "être" au présent :

- La ville est proche.      ► La nourriture est délicieuse.  
**el-mdina qriba.**      **el-makla bnina.**

### Posséder, appartenir, pouvoir, devoir

#### • Appartenir, posséder

Le verbe "avoir" n'existant pas à proprement parler en arabe marocain, il existe des mots, des verbes et des tournures qui rendent l'expression de l'appartenance ou de la propriété.

- **mlek** posséder
- **el-melk** la propriété, les biens
- **kseb** acquérir
- **dyāl-i** le mien
- **'end-i** j'ai...
- Tout ceci est à moi.      ► J'ai une fille et un garçon.  
**ḥād ech-chi koullou dyāl-i.**      **'end-i bent w weld.**

#### • Pouvoir

- Pourriez-vous m'aider, s'il vous plaît ?  
**teqder tsā'd-ni, el-Lāḥ iħefḍ-k ?**
- Ce n'est pas possible !  
**ma yemkene-ch !**
- Est-il possible que vous m'aidez ?  
**mumkine tsa'd-ni ?**

#### • Nécessité, devoir

- Il est nécessaire que j'aie mes papiers sur moi.  
**lāzm ikoūnou m'a-ya wrāq-i.**
- Il faut que j'arrive à huit heures exactement.  
**kheşṣ nelħeq m'a et-tmenya gued gued.**

## La conjugaison

### • La racine

En arabe, on commence toujours par apprendre le passé du verbe car il constitue la racine (le plus souvent à trois lettres) à partir de laquelle on forme tous les autres temps et formes.

### • Le passé du verbe "être"

En arabe marocain, le verbe "être" français est rendu au passé par l'auxiliaire **kāne**. Celui-ci peut exprimer l'imparfait, le plus-que-parfait et même le futur simple et le futur antérieur (voir infra) :

- j'étais **kount**
- tu étais (m.) **kount**
- tu étais (f.) **kounti**
- il était **kāne**
- elle était **kānt**
- nous étions **kounna**
- vous étiez **kountou**
- ils/elles étaient **kānou**
- La marchandise [est] chère. **es-sel'a ghālya.**
- Elle a écrit la lettre. **ketbāt el-briyya.**

#### • Le passé du verbe “avoir”

Comme pour le présent, pour rendre le passé du verbe avoir, on fait appel à la préposition **‘end**, chez, précédée de l'auxiliaire **kāne** :

- j'avais **kāne ‘end-i**
- tu avais (m.) **kāne ‘end-k**
- tu avais (f.) **kāne ‘end-ki**
- il avait **kāne ‘end-ou**
- elle avait **kāne ‘end-ha**
- nous avions **kāne ‘end-na**
- vous aviez **kāne ‘end-koum**
- ils/elles avaient **kāne ‘end-houm**
- J'ai un million. **‘end-i melyoūne.**
- J'avais un million. **kāne ‘end-i mellyoūne.**

#### • Le présent du verbe “être”

L'arabe ne dispose pas de verbe “être” ni de verbe “avoir” au présent, tels que le français les entend. Cependant, il existe des manières de les rendre.

Le verbe “être” peut être :

- sous-entendu, comme c'est le cas dans les phrases nominales (vues plus haut) ;
- exprimé par le verbe **ra** suivi d'un pronom affixe :

- je suis **ra-ni**
- tu es (m.) **ra-k**
- tu es (f.) **ra-ki**
- il est **ra-h**
- elle est **ra-ha**
- nous sommes **ra-na / rah-na**
- vous êtes **ra-koum**
- ils/elles sont **ra-houm**
- Je suis fatigué. **ra-ni ‘eyyāne.**

#### • Le présent du verbe “avoir”

Le verbe “avoir” n'existe pas à proprement parler en arabe marocain. On a recours, pour l'exprimer, à une tournure sans verbe. C'est la préposition **‘end**, “chez”, “à”, suivie d'un pronom suffixe qui nous sert d'outil pour cette opération :

- j'ai **‘end-i**
- tu as (m.) **‘end-k**
- tu as (f.) **‘end-ki**
- il a **‘end-ou**
- elle a **‘end-ha**
- nous avons **‘end-na**
- vous avez **‘end-koum**
- ils/elles ont **‘end-houm**
- Nous avons deux enfants. **‘end-na joūj wlād.**

### • Quelques verbes utiles

La liste suivante présente les verbes les plus utiles, avec la forme de base du passé (accompli), du présent/futur (inaccompli) et du participe présent. Sachez que l'on peut utiliser tous les participes à la place du présent/futur !

	<i>passé (accompli)</i>	<i>présent et futur (inaccompli)</i>	<i>participe</i>
► acheter	<b>chra</b>	<b>yechri</b>	<b>chāri</b>
► apporter	<b>jāb</b>	<b>iğib</b>	<b>jāyb</b>
► arriver	<b>ja</b>	<b>iğī</b>	<b>māji / jāy</b>
► s'asseoir	<b>gless, ḡed</b>	<b>yegless, yeḡed</b>	<b>gālss, gād</b>
► boire	<b>chreb</b>	<b>yechreb</b>	<b>chārb</b>
► se coucher	<b>n̄ess</b>	<b>yen̄ess</b>	<b>nāss</b>
► dire	<b>qāl</b>	<b>iqoūl</b>	<b>qāyl</b>
► envoyer	<b>b̄et, rsel</b>	<b>yeb̄et, yersel</b>	<b>bāt, rāsl</b>
► être	<b>kāne</b>	<b>ikoūne</b>	<b>kayne</b>
► faire	<b>dār</b>	<b>idir</b>	<b>dāyr</b>
► jouer	<b>l̄eb</b>	<b>yel̄eb</b>	<b>lā'b</b>
► manger	<b>kla</b>	<b>yākoul</b>	<b>wākl</b>
► ouvrir	<b>hell</b>	<b>ihell</b>	<b>ḥāll</b>
► partir	<b>mcha</b>	<b>yemchi</b>	<b>māchi</b>
► pouvoir	<b>qder</b>	<b>yeqder</b>	<b>qādr</b>
► regarder	<b>chāf</b>	<b>ichoūf</b>	<b>chāyf</b>
► se taire	<b>sket</b>	<b>yesket</b>	<b>sākt</b>
► tenir	<b>chouudd, qbet</b>	<b>ichouudd, yeqbēt</b>	<b>chādd, qābt</b>
► vendre	<b>bā'</b>	<b>ibi'</b>	<b>bāy'</b>
► visiter	<b>zār</b>	<b>izour</b>	<b>zāyr</b>

## Conversation

### Poser des questions

#### • Les questions ouvertes

Par "questions ouvertes", nous entendons les questions dont la réponse doit être une phrase complète. Ces questions commencent par un mot interrogatif qui se place généralement au début de la phrase, comme en français.

► combien ?	<b>(b) chħāl</b>
► comment ?	<b>n̄ām ?</b>
► comment ?	<b>kifāch ? / kif ?</b>
► est-ce que ?	<b>wāch ?</b>
► est-ce possible ?	<b>yemkene ?</b>
► lequel/qui est-ce ?	<b>chkoūne houwwa ?</b>
► laquelle/qui est-ce ?	<b>chkoūne hiyya ?</b>
► lequel de ?	<b>(a) chmene ?</b>
► lesquels / lesquelles ?	<b>chkoūne houma ?</b>
► où ?	<b>fayne ? / fine ?</b>
► pourquoi ?	<b>'lāch ?</b>
► qui ?	<b>chkoūne ? / mene ?</b>
► quoi ?	<b>(a) chnou ? / āch ?</b>
► à quel moment ?	<b>(a) chmene weqt ?</b>
► vers où ?	<b>l-fayne ? / l-fine ? / lāyne ?</b>
► ya-t-il... ?	<b>kayne chi...?</b>

► Où vas-tu ?  
**lāyne ghādi ?**

#### • Les questions fermées

► Vous avez vos papiers avec vous ?	<b>m̄a-koum el-wrāq dyāl-koum ?</b>
► La poste est-elle ouverte aujourd'hui ?	<b>ħalla l-yoūm el-bosta ?</b>
► C'est la première fois que vous venez au Maroc ?	<b>ħadi awwel merra tji l-el-Maghrib ?</b>
► Vous avez la monnaie ?	<b>end-k eṣ-ṣerf ?</b>

## Se saluer et prendre congé

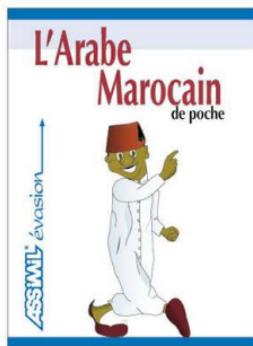
- Bonjour !  
**es-salām 'ali-koum.**
- Comment vas-tu ?  
**ki ra-k / dayr ?**
- Bonjour ! (le matin)  
**ṣbāḥ el-khīr !**
- Au revoir !  
**b es-slāma !**
- Sois / Soyez le(s) bienvenue(s).  
**mreḥba bī-k / bi-koum.**
- Bonjour à vous aussi !  
**wa 'ali-koum es-salām !**
- Ça va, Dieu merci.  
**la bāss, el-hemdu l-el-Lāh.**
- Bonne soirée / Bonsoir !  
**msa l-khir !**
- Bonne nuit !  
**lila sa'idā/mbrūka**

## Locutions et tournures usuelles

- oui  
**āḥ, wāḥ, yīḥ, nām**
- non  
**la**
- merci  
**choukrane**
- Excusez-moi, monsieur / madame !  
**smeħl-i ā sīdi / ā lālā !**
- Il n'y a pas de quoi, de rien.  
**bla jmil.**
- Ce n'est rien.  
**ed-denya hānya.**
- Il n'y a pas de mal.  
**ma kayne bāss.**
- Il n'y a pas de problème.  
**ma kayne mouchkil.**
- Pardon !  
**el-efw !**
- Bon appétit !  
**b seħt-k / koum.**
- À ta santé !  
**b es-šeħħa !**
- Avec plaisir.  
**b el-faraħ.**
- Bravo !  
**sahħit !**

## En cas d'urgence

- Mon nom est...  
**smiyt-i...**
- Je suis Français / Allemand / Anglais.  
**ana frānsawi / almāni / naglizi.**
- Je n'ai pas bien compris.  
**ma fhemt-ch mezyāne.**
- Je suis malade.  
**ana mrīd**
- La vipère / Le scorpion m'a piqué.  
**ħadatni l-lef a/el-eqreb**
- On m'a volé mes affaires.  
**serqoū l-i el-ħwāyj**
- J'ai perdu mes papiers.  
**telfoū l-i l-wrāq dyāl-i**
- Cherchez-moi le médecin / la police !  
**jibou l-i et-ħbib / el-boūliss !**



**ASSIMIL® évasion** →

Ce guide vous propose les bases de la grammaire, du vocabulaire et des phrases utiles ainsi que des informations sur les Marocains et leurs coutumes. Bref, tout ce qu'il faut savoir avant d'aller faire un petit séjour au Maroc.

- S'il vous plaît, donnez-moi à boire / à manger.  
**‘afā-k ‘tini nechreb / nākoul**
  - Comment puis-je faire pour aller à... ?  
**kifāch nemchi l...**
  - Y a-t-il un téléphone par là ?  
**Wāch kayne chi tilifoūne hna ?**
  - Laissez-moi tranquille, s'il vous plaît !  
**khelli-ni trankil ‘afā-k !**
  - Pourriez-vous m'aider, s'il vous plaît ?  
**teqder tsā‘d-ni, el-Lāh ihefd k ?**

### **Pour s'orienter dans l'espace**

- la droite **el-limne**  
 ► la gauche **ech-chmäl**  
 ► tout droit **nichâne**  
 ► en haut **el-foûq**  
 ► en bas **el-teht**  
 ► devant **gouddâm**  
 ► derrière **moûr**  
 ► le côté **ej-jîha**  
 ► là **temma**  
 ► ici **hna**  
 ► d'ici **mene hna**  
 ► de là **mene temma**  
 ► le sud **el-janoûb**  
 ► le nord **ech-chamäl**  
 ► l'est **ech-cherq**  
 ► l'ouest **el-gherb**  
 ► Où se trouve le centre-ville, monsieur ?  
**fin ja â khây wasf el-mdina ?**  
 ► Montrez-moi, s'il vous plaît, la route qui mène à la gare !  
**werrini 'afâ-k et-trig dvâl lagar !**

### **Autour du temps qui passe**

- | <b>Autour du temps qui passe</b>                              |  |
|---|--|
| demain  | <b>be'd ghedda</b>                     |
| d'aujourd'hui   | <b>el-yoûm, hâd en-nhâr</b>            |
| autrefois   | <b>zmâne</b>                           |
| avant-hier  | <b>wel-bârh</b>                        |
| dans la nuit  | <b>f el-lil</b>                        |
| demain  | <b>ghedda, ghedwa</b>                  |
| enfin   | <b>el-häsil</b>                        |
| ensuite   | <b>mene be'd</b>                       |
| hier  | <b>el-bârh, yâms</b>                   |
| jamais  | <b>'emmer</b>                          |
| le lendemain  | <b>el-laghedda</b>                     |
| maintenant  | <b>daba, drouk</b>                     |
| quelquefois   | <b>merra merra</b>                     |
| le soir   | <b>el-'chiyya</b>                      |
| tantôt  | <b>qbilâ, bhîne</b>                    |
| tôt, jadis  | <b>bekri</b>                           |
| toujours  | <b>daymene</b>                         |
| tout à l'heure  | <b>mene daba chwiyya</b>               |
| Il part demain pour Rabat.                                    | <b>ghedwa yemchi l er-Rbât.</b>        |
| Autrefois, il venait toujours ; maintenant, il ne vient plus. | <b>zmâne kâne iji daymen, daba la.</b> |
| <b>Quelle heure est-il ?</b>                                  |  |
| Quelle heure est-il, monsieur ?                               | <b>chħâl (f) es-sa'a à sidi ?</b>      |
| Il est cinq heures et demie.                                  | <b>ħâdi el-khemsa w nouss.</b>         |

- Il est deux heures et quart.  
**ħādi ej-joūj w rbe<sup>c</sup>.**
- Il est huit heures moins dix.  
**es-sa'a et-tmenya għir / qell ċechra.**
- Il est une heure vingt.  
**ħādi el-welħda w touloūt.**
- heure(s), montre(s)      **sa'a** (pl. : **sway<sup>c</sup>**)
- minute(s)                  **dqiqa** (pl. : **dqāyq**)
- seconde                    **sigħuñe** (pl. : **sigħuñat**)
- à peu près                **teqribene**
- exactement                **qedd qedd / swa swa**

• **Les jours de la semaine**

- dimanche                **el-hedd**
- lundi                     **el-tnine**
- mardi                    **et-tlata**
- mercredi                **l-arbe<sup>c</sup>**
- jeudi                    **el-khmiss**
- vendredi                **ej-jem'a**
- samedi                   **es-sebt**

• **Les mois**

- janvier                   **yennayr**
- février                   **febrāyr**
- mars                     **mārss**
- avril                     **abril**
- mai                      **māy**
- juin                     **yoūnyou**
- juillet                   **yoūlyoūz**
- août                     **ghoucht**
- septembre              **sibtāmbr**
- octobre                **ouktoubr**
- novembre               **novambr**
- décembre               **dišambr**
- année(s)                **‘ām** (pl. **a‘wām**)
- jour(s)                   **yoūm** (pl. **yām**)
- mois                     **chħer** (pl. **chħoūr**)
- semaine(s)             **simana** (pl. **simanāt**)

• **Les saisons**

- le printemps            **er-rbi<sup>c</sup>**
- l'été                    **eṣ-ṣif**
- l'automne               **el-khrif**
- l'hiver                   **ech-chta**

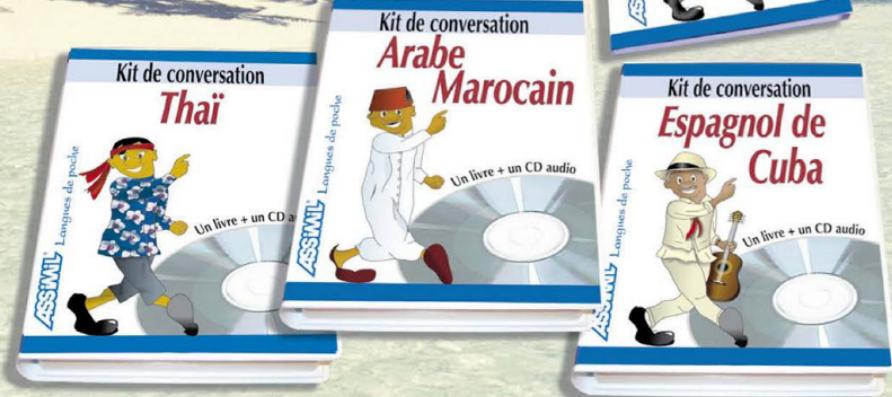
**Rien compris ? Essayez ça !**

Si vous ne comprenez pas, n'hésitez pas à le faire savoir à vos interlocuteurs. En vous voyant faire des efforts pour comprendre et pour parler leur langue, les Marocains éprouveront pour vous une grande sympathie et prendront certainement le temps de vous aider.

- Je n'ai pas bien compris.  
**ma fhemt-ch mezyāne.**
- Répétez, s'il vous plaît, ce que vous avez dit !  
**awd ‘afā-k achnou goulti !**
- Parlez doucement !  
**ħħer / tkellem bellati ! / b chwiyya !**
- Qui, parmi vous, parle le français, l'allemand, l'anglais ?  
**chħoūne elli yetkellem fi-koum el-fransawiyya, el-almāniyya, en-nagliziyya ?**
- Est-ce que vous pouvez me traduire ?  
**wāħċ teqder terjem l-i?**

# Le voyage en poche

collection  
Langues de poche :  
l'indispensable  
pour comprendre  
et être compris



**ASSIMIL®**  
Langues de poche

## Se déplacer au Maroc

- acheter son billet qetṭe<sup>c</sup> el-werqa
- l'aéroport maṭār
- l'avion et-ṭeyyāra
- les bagages el-bagaj
- bateau bāṭo
- le billet el-biyyi / el-werqa
- la gare el-maḥeṭṭa / lagar
- le guichet el-guichi
- le port el-mersa
- le prix et-tamane
- réserver la place 'erbene el-blassa
- station stasyoūne / el-maḥeṭṭa
- taxi/s tāksi / yāt
- le train et-trāne / el-machina
- la valise el-baliza

► Combien ça coûte pour aller à l'aéroport ?

b chħāl teddi-ni l el-maṭār ?

► Est-ce que ce car part pour Agadir ?

wāch hād el-kār ghādi l-Agadir ?

► Où se trouve le guichet, s'il vous plaît ?

fine el-guichi el-Lāḥ yerħem el-walidine ?

- l'les automobile/s et-ṭonobil /-āt
- la chaussée el-goudroūne
- les clefs es-swārt
- le coffre el-koufr
- l'essence lissānss
- le/s frein/s el-frāne /-āt
- le gazoil el-mazoṭ
- l'huile ez-zit
- le/s moteur/s el-moutouǒr /-āt
- la roue er-rwiḍa
- la route et-ṭriq
- la station-service el-bomba
- la vitesse es-sour<sup>a</sup>

► Cette route mène-t-elle à Fès ?

wāch hād et-ṭriq teddi l Fāss ?

► Y a-t-il un mécanicien ici ?

kayne chi mikanisyāne hna ?

► La roue est crevée.

krouvāt er-rwiḍa.

► Je suis tombé en panne.

teħt oumpane.

## L'hébergement

► Excusez-moi, y a-t-il un hôtel par ici ?  
smeħl l-i ā lalla, fine kayne chi oṭil hna ?

► Bonsoir, il vous reste une chambre disponible ?  
msa el-khir, bāqi 'end-k chi bit khāwi ?

► Non, tout est plein/complet, allez voir cet hôtel là-bas.  
la, koull chi 'āmr / compli, choūf ḥadak el-oṭil lħiħ.

► Existe-t-il un camping dans cette ville, monsieur ?  
kayne chi koumpine f hād el-mdina ā sīdi ?

► Combien coûte une chambre ? ► A-t-elle une douche ?  
chħāl teħseb l-el-bit ? fi-ha d-douħch wella la ?

- la couverture el-beṭṭāniyya
- le drap el-yzār
- l'eau chaude el-ma skhoūne
- l'eau froide el-ma bārd
- le lit el-frāħ
- l'oreiller el-wsāda
- la nuit el-lil

► le papier (hygiénique)	<b>el-kagħiṭ</b>
► propre	<b>nqi</b>
► sale	<b>mwessekh / a</b>
► la serviette	<b>el-foūṭa</b>
► les toilettes	<b>et-twalit</b>

### Manger et boire

► Bonjour, vous servez encore, monsieur ?	<b>es-salām 'li-koum, bāqyine tserbiw el-mākla, à sidi.</b>
► Je voudrais une salade, un couscous au poulet et une bouteille d'eau.	<b>bghit wāħed chlāḍa, kseksou b ed-djāj w wāħed el-qer'a d el-ma.</b>
► Cela fait combien, s'il vous plaît ?	<b>chħäl hsebt 'li-na à khou-ya ?</b>
► C'est bon, c'est bon, gardez la monnaie !	<b>ṣāfi ṣāfi, khelli 'end-k el-bāqi / eş-şerf !</b>
► le beurre	<b>ez-zebda</b>
► les brochettes	<b>el-qeṭbāne</b>
► le déjeuner	<b>el-ghda</b>
► le dîner	<b>el-cha</b>
► les épices	<b>al-ċetriyya</b>
► la faim	<b>ej-joū</b>
► fort/e, piquant/e	<b>ħarr /a</b>
► les fruits	<b>el-fawakih</b>
► le lait	<b>el-ħlib</b>
► les légumes	<b>el-khouḍra</b>
► la nourriture	<b>el-mākla</b>
► les olives	<b>ez-zitoune</b>
► le pain	<b>el-khoubz</b>
► la pâtisserie	<b>el-ħelwa</b>
► payer	<b>khelleş</b>
► le petit déjeuner	<b>el-flen</b>
► les pigeons	<b>el-ħmām</b>
► le poisson	<b>el-ħoūt</b>
► le poulet	<b>ed-djāj</b>
► le restaurant	<b>er-ristora / el-meṭ'em</b>
► le riz	<b>er-roūz</b>
► le serveur	<b>es-serbāy</b>
► les tomates	<b>maṭičha</b>
► la viande	<b>el-lhem</b>
► la viande hachée	<b>kefta</b>
► l'absinthe commune	<b>ech-chiba</b>
► l'alcool, le vin	<b>ech-chrāb</b>
► la bière	<b>el-birra</b>
► le café	<b>el-qehwa</b>
► le chocolat	<b>el-cheklāt</b>
► le jus de pommes	<b>el-ċaġeb d et-teffah</b>
► le jus d'oranges	<b>el-ċaġeb d el-limoūne</b>
► la menthe	<b>en-neñā / liqama</b>
► le thé	<b>atay</b>
► la verveine	<b>el-ħwiza</b>

### Acheter et marchander

► Combien vaut cette djellaba ?	<b>chħäl teswa hād ej-jellaba ?</b>
► Quelle est votre taille, madame ?	<b>chħäl telbess à lälla ?</b>
► Quarante, monsieur.	
► reb'iné à sidi.	
► l'argent	<b>el-floūss</b>
► la babouche	<b>el-belgħa</b>
► la banque	<b>el-banka</b>
► bon marché	<b>rkhiṣ</b>

► la boutique	<b>el-hanoūt</b>
► la carte postale	<b>el-kart poştal</b>
► les chaussures	<b>eş-şebbât</b>
► la chemise	<b>el-qamija</b>
► cher	<b>ghāli</b>
► le cuir	<b>ej-jeld</b>
► le film	<b>el-film</b>
► le magasin	<b>el-magaza</b>
► le marchandage	<b>ech-chṭāra</b>
► les marchandises	<b>es-sel'a</b>
► la monnaie	<b>eş-serf</b>
► le pantalon	<b>es-serwâl</b>
► la poste	<b>el-boşta</b>
► le prix	<b>et-tamane</b>
► le tapis	<b>ez-zerbiyya</b>
► le timbre	<b>et-tenber</b>
► la veste	<b>el-fista</b>

### Autour des nombres

► 0	<b>ziro/şifr</b>
► 1	<b>wāḥed (m.), wahda (f.)</b>
► 2	<b>joūj/tnayne</b>
► 3	<b>tlata</b>
► 4	<b>reb'a</b>
► 5	<b>khemsa</b>
► 6	<b>setta</b>
► 7	<b>seb'a</b>
► 8	<b>tmenya</b>
► 9	<b>tes'ōud/tes'a</b>
► 10	<b>'echra</b>
► 11	<b>ḥḍāch</b>
► 12	<b>tnāch</b>
► 13	<b>tletṭāch</b>
► 14	<b>rbe'ṭāch</b>
► 15	<b>khmestāch</b>
► 16	<b>settāch</b>
► 17	<b>sbe'ṭāch</b>
► 18	<b>tmenṭāch</b>
► 19	<b>tse'ṭāch</b>
► 20	<b>'echrine</b>
► 21	<b>wāḥed w 'echrine</b>
► 22	<b>tnayne w 'echrine</b>
► 23	<b>tlata w 'echrine</b>
► 30	<b>tlatiñe</b>
► 40	<b>reb'ine</b>
► 50	<b>khemsine</b>
► 60	<b>settine</b>
► 70	<b>seb'ine</b>
► 80	<b>tmanine</b>
► 90	<b>tes'ine</b>
► 100	<b>mya</b>
► 200	<b>mitine/ myatayne</b>
► 300	<b>teltemya</b>
► 400	<b>reb'emya</b>
► 500	<b>khemsemya</b>
► 600	<b>settemya</b>
► 700	<b>seb'emya</b>
► 800	<b>temnemya</b>
► 900	<b>tes'emya</b>
► 1000	<b>alf</b>
► 2000	<b>alfine / alfayne</b>
► 10 000	<b>'echralāf</b>



# CÔTE MÉDITERRANÉENNE ET RIF



*Le cap Spartel  
dans les environs  
de Tanger.*

© AUTHOR'S IMAGE

# La côte méditerranéenne

Délaissée par le roi Hassan II, la région du Rif a, pendant de nombreuses années, vécu un peu en marge du Royaume. Depuis 1999 et l'arrivée au pouvoir de Mohammed VI, les choses changent peu à peu. Le nouveau roi multiplie les projets pour développer l'économie rifaine et faire sentir à la région qu'elle fait partie intégrante du pays. L'atmosphère reste néanmoins indiscutablement différente de celle que l'on trouve ailleurs au Maroc. Difficile de ne pas se faire ensorceler par les charmes de Chefchaouen, sans conteste l'une des plus belles villes du Maroc... Les alentours encore non urbanisés de la cité valent aussi le détour. Quant au pourtour méditerranéen, il s'agit à la fois de la porte d'entrée de l'Europe et du lieu de villégiature des Marocains en vacances. Un autre visage du Maroc, tout aussi intéressant...

## TANGER

Comment peut-on être marocaine quand on a été tour à tour romaine, phénicienne, arabe, portugaise, espagnole, anglaise et française ? Comment peut-on être sage et innocente quand on a été un lieu des plus permissifs, grâce à un statut international anarchique ? Comment peut-on laisser indif-

férant quand on témoigne d'une histoire si tumultueuse, à la croisée de la mer et de la montagne, de l'Europe et de l'Afrique ? Tanger, aujourd'hui, c'est tout cela à la fois... avec quelques rides. La ville qui s'offre au visiteur date du XVII<sup>e</sup> siècle pour son palais Dar el-Makhzen et ses remparts. C'est après 1923, et le vote du statut international de Tanger, que les constructions d'inspiration européenne se multiplient dans la médina d'abord, puis au-dehors dans ce que nous connaissons aujourd'hui comme la ville nouvelle. Mais la ville s'encanaille, et la grande prospérité, induite par cette collaboration de souverainetés nationales préférant laisser faire plutôt que de s'affronter, puise ses richesses dans des sources bien peu avouables. A Tanger, on fait commerce de tout, de l'argent aux femmes, en passant par la drogue, mais on échange aussi des idées, et nombreux sont les écrivains (la Beat Generation emmenée par Paul Bowles, puis Burroughs) ou les peintres (Matisse, un siècle après Delacroix) qui trouvent ici un cadre et une ambiance dignes de leurs talents. La ville sera un temps le lieu de tous les excès et des fêtes les plus fastueuses, comme celles organisées par la célèbre milliardaire Barbara Hutton, qui finit ses jours en 1979 sans un sou.

## Les immanquables de la côte méditerranéenne

- **S'étonner** de tomber nez à nez avec une église ou une maison à l'aspect européen lors d'une balade dans la médina de Tanger, et visiter absolument le musée de la kasbah pour respirer et s'imbiber de l'étrange atmosphère qui règne dans cette ville, carrefour entre l'Europe et l'Afrique.
- **Aller** jusqu'au cap Spartel et son phare. Inauguré en 1864 par le sultan Abdel Rahman, sa construction fut décidée suite aux nombreux naufrages endeuillant les côtes.
- **Visiter** les grottes d'Hercule, fusion naturelle entre l'eau et le calcaire, qui sont aujourd'hui le théâtre de dérives touristiques pas forcément de bon goût, mais dont le site est superbe.
- **Se perdre** dans la blancheur des rues de Chefchaouen, et se laisser vivre au rythme de ce village époustouflant.
- **Goûter** à l'authenticité marocaine en se rendant à Oued Laou, une longue plage de sable fin, encore peu connue, sauf des Marocains, l'occasion d'aller à leur rencontre et à celle de leurs lieux de villégiature favoris.



# La côte méditerranéenne et le Rif

30 km

MER  
MEDITERRANEE



Quarante ans après, que reste-t-il de tout cela ? Une cité languissante, qui, ayant tout connu, ne peut se satisfaire de la vie qu'on lui propose. La prostitution et le commerce du haschich restent ainsi plus ostensibles que dans le reste du Maroc. Mais la ville n'a plus sa grandeur passée, et les intellectuels et les homosexuels ont délaissé les grands cafés au profit des touristes, encore peu nombreux, venus chercher des traces de l'âge d'or. Il reste une ambiance à Tanger, une atmosphère indéfinissable de fin de fête, le parfum d'une époque enfouie qui flotte encore dans les airs. Tanger vaut une visite pour ses musées, le palais Dar el-Makhzen et la légation américaine, sa médina si animée mieux connue sous le nom de Socco Chico, ou Petit Socco, les points de vue incroyables

sur le détroit de Gibraltar depuis la région alentour. Mais Tanger vaut sans doute un séjour, qui ne prendra toute sa valeur que si on s'est renseigné au préalable sur le passé récent de Tanjeh la Magnifique.

# Histoire

## Naissance de Tanger

Antée, fils de Poséidon, aurait choisi de donner à un lieu de la côte méditerranéenne le nom de sa femme, Tingis (Tanjah, en arabe). Mais ce furent plus certainement les Berbères qui créèrent Tinga, la ville de lagune. Les Phéniciens installèrent un comptoir commercial depuis Lixus, vers le VII<sup>e</sup> ou VI<sup>e</sup> siècle av. J.-C. Après la chute de Carthage et sa destruction, Tanger devint romain, et fut même



désigné comme capitale de la Maurétanie, Tingitane. Plus tard, au VIII<sup>e</sup> siècle de notre ère, il servit les ambitions arabes en Europe. Considéré par ces derniers comme un poste stratégique, Tanger fut pris d'assaut par des troupes berbères fraîchement converties à l'islam, et devint arabe pour la première fois. La ville fut tour à tour marocaine (les Idrissides), espagnole avec les Omeyyades de Cordoue, puis à nouveau marocaine avec les grandes dynasties. Profitant de sa situation exceptionnelle sur le détroit, la péninsule tingitane observe de près les grands embarquements des Européens sur les mers, pour commercer et découvrir de nouveaux horizons. Tanger en profite alors directement, et les grands explorateurs Ibn Batouta et Léon l'Africain le décrivent comme une zone de grande richesse et de paix.

### Les convoitises européennes

A partir du XV<sup>e</sup> siècle, les grandes puissances colonisatrices s'emparent de la ville. Ce sont d'abord les Portugais, en 1471, et les Espagnols. Puis, le mariage de Catherine de Bragance à Charles II d'Angleterre en fait une ville anglaise en 1661. Mais les Marocains se rebellent et, après de rudes batailles, Moulay Ismaïl est maître de la place en 1684. Durant la période qui s'ensuit, Tanger reste convoité et se développe peu, même si il devient le lieu de résidence des représentants consulaires internationaux au Maroc. Victime des vicissitudes de l'histoire, la ville est bombardée en 1844 lors du conflit franco-marocain.

### Tanger, zone internationale

En 1905, Guillaume II choisit Tanger pour dénoncer les visées impérialistes de l'Espagne et de la France sur le Maroc. La solution, pour résoudre ces convoitises incessantes et antithétiques, est la signature en 1912 du protectorat français. Une zone d'influence est reconnue à l'Espagne, mais les polémiques persistent et un traité franco-espagnol est signé le 18 décembre 1923 et déclare Tanger zone internationale. La ville est alors gérée par une dizaine de pays et dirigée par le représentant du sultan, le mendoub. S'ensuit une période de neutralité militaire et politique, associée à une complète liberté économique. Une immense prospérité est engendrée par le libre-échange et la suppression des impôts, qui donne également lieu à des trafics de tout genre. La ville est un lieu privilégié des artistes, des peintres comme Matisse aux écrivains comme Tennessee Williams, et

surtout Paul Bowles, qui deviendra le chef de file de la Beat Generation. La Seconde Guerre mondiale ravive les velléités indépendantistes du Maroc, et le sultan Mohammed V prononce à Tanger un discours nationaliste, revendiquant la souveraineté nationale. 1956 et l'indépendance retrouvée font perdre à Tanger son statut unique, et la ville redévie marocaine. Le départ massif des étrangers a fait vaciller l'économie, et la ville est aujourd'hui en quête du renouveau.

## Transports

### Avion

#### ■ AÉROPORT IBN BATOUTA

⌚ 05 39 93 55 01

Il est distant de 15 km de Tanger. Vols pour Casablanca, Marrakech et Agadir, ainsi que pour Al-Hoceima. Une agence RAM est installée place de France.

### Bateau

Depuis Tanger, il est possible de se rendre à Algésiras et à Sète en bateau. Vous pouvez acheter vos billets sur le port, ou dans les agences de voyage du boulevard Pasteur.

### Bus

#### ■ CTM

A l'entrée du port ☎ 05 39 93 11 72

Vous pourrez vous rendre à Meknès (80 DH, 5 heures), Oujda (150 DH, 12 heures), Rabat (100 DH, 4 heures), Marrakech (225 DH, 10 heures), Casablanca (120 DH, 6 heures).

#### ■ GARE PRINCIPALE

Place Al-Arabia ☎ 05 39 93 24 15

Réseau plus dense mais moins fiable, liaisons vers Al-Hoceima, Tétouan, Larache, Asilah.

### Train

#### ■ GARE DE M'GHOGHA

⌚ 05 39 95 25 55

[www.oncf.ma](http://www.oncf.ma) – [ketary@oncf.ma](mailto:ketary@oncf.ma)

Plusieurs départs quotidiens pour Meknès (4 départs par jour, 5 heures, correspondance à Sidi Kacem, 80 DH), Oujda (un départ par jour, 11 heures, 202 DH), Rabat (5 trains par jour, 5 heures 30, 91 DH), Casablanca (5 trains par jour, 6 heures, l'arrivée se fait à Casa voyageurs, 118 DH) et Marrakech (avec un changement à Casa voyageurs, compter entre 9 et 10 heures de trajet, 4 départs par jour, 190 DH), Asilah (5 départs par jour, 40 minutes, 15 DH).

## Location de voitures

Les succursales des principales agences représentées au Maroc sont à Tanger, sur le boulevard Pasteur et l'avenue Mohammed V pour la plupart.

### AIRCAR

Res. Bouchra, rue Abi Dardae  
© 05 39 94 64 19  
[www.aircar.ma](http://www.aircar.ma)

Réservez votre voiture au Maroc à partir de 22 € par jour, incluant l'assurance tous risques avec franchise, le kilométrage illimité, le second conducteur gratuit et la livraison gratuite à l'aéroport. Réservation par téléphone, fax ou mail et paiement à la prise du véhicule.

### AMINE CAR

43, boulevard Mohammed-V  
© 06 70 45 84 80 – 05 39 94 40 50  
[www.aminecar.pro.ma](http://www.aminecar.pro.ma)  
[aminecar@menara.ma](mailto:aminecar@menara.ma)

*Kilométrage illimité. Tarifs journaliers : à partir de 550 DH pour une journée, 500 DH pour 2 jours, 400 DH pour 3 à 6 jours, 350 DH pour 7 à 14 jours et 300 DH pour 15 à 21 jours.*

### AVIS

54, boulevard Pasteur © 05 39 93 46 46

### EUROPCAR

87, boulevard Mohammed-V  
© 05 39 94 19 38 – [www.europcar.ma](http://www.europcar.ma)  
[reservationfr@europcar.com](mailto:reservationfr@europcar.com)

## Pratique

### CENTRE CULTUREL FRANÇAIS

Rue Léon-l'Africain © (0) 5 39 94 10 54  
Il organise des expositions et projette des films.

### LIBRAIRIE

Boulevard Pasteur

La meilleure librairie de Tanger pour les livres en français est indiscutablement la librairie des Colonnes, située sur le boulevard Pasteur.

## OFFICE DU TOURISME

29, boulevard Pasteur © 05 39 94 80 50  
*Du lundi au vendredi de 8h30 à 16h30.*  
Vous y trouverez les habituelles brochures éditées par le ministère du Tourisme marocain. Le service se révèle plutôt limité, mais si vous avez une question précise et que vous insistez un peu, on devrait pouvoir vous renseigner.

### POSTE

Boulevard Mohammed-V  
*Ouvert du lundi au vendredi de 8h30 à 12h15 et de 14h30 à 18h45.*

### RIF PLANÈTE

Avenue Sidi-Mohamed-ben-Abdellah 115  
Apt 18 © 05 39 93 76 74  
[info@rifplanete.com](mailto:info@rifplanete.com)

Circuits sur mesure hors du commun et des sentiers battus qui révèlent toute la mixité culturelle que la ville a amoncelée depuis des siècles, ainsi que les beautés écologiques préservées de la région. Anne, la directrice et fondatrice de Rif Planète, s'est entourée de guides spécialistes pour développer des excursions qui donnent envie au voyageur de revenir absolument. Adresse recommandée.

### TRANSATOUR

© 212 (0) 5 39 94 64 19  
Fax : +212 (0) 5 22 29 33 10  
[www.transatour.ma](http://www.transatour.ma)

Une des plus importantes agences de voyage du pays. Les prestations proposées sont très variées et le rapport qualité/prix, très intéressant. On trouve des séjours de courtes ou de longues durées, des excursions et des voyages thématiques. Ne passez pas devant un acteur aussi reconnu, si l'envie d'évasion vous vient.

## Orientation

A Tanger, tout s'articule autour de la place du Grand Socco. Que vous vous rendiez dans la médina mitoyenne, vers les plages ou plus au sud, vous passerez sur cette place entourée de jardins. Un bon point de repère et lieu de rendez-vous !

Location de voitures

**AIRCAR**  
Car Rental

Rue Abi Dardae - Residence Bouchra - 1er étage

Tél / Fax : (+212) 0539 94 64 19

[www.aircar.ma](http://www.aircar.ma)

Assurance tous risques incluse

Kilométrage illimité

Véhicules neufs de moins de 2 ans

Agence de voyage

**TRANSATOUR**  
maroc

1<sup>re</sup> Agence de voyages Marocaine Certifiée Iso 9001 V 2008

Rue Abi Dardae - Residence Bouchra - 1er étage

Tél / Fax : (+212) 0539 94 64 19

[info@groupetransatour.com](mailto:info@groupetransatour.com) - [www.transatour.ma](http://www.transatour.ma)

Hôtels au Maroc et à l'étranger,

billets d'avion, circuit séminaires et congrès.

## Hébergement

### Dans la médina

#### DAR NOUR

20 rue Gourna ☎ 06 62 11 27 24

[www.darnour.com](http://www.darnour.com)

[contactdarnour@yahoo.fr](mailto:contactdarnour@yahoo.fr)

*Entre 750 et 1 350 DH pour 2 personnes, petit déjeuner inclus.*

Une maison d'hôtes décorée avec énormément de goût. Des objets chinés, des chambres toutes différentes, des espaces communs cosy. L'endroit a une âme, vraiment beaucoup de cachet, et se fond parfaitement dans l'identité de Tanger : cosmopolite et culturelle. Le petit déjeuner est tout aussi gargantuesque que délicieux. Notre adresse préférée à Tanger.

#### ■ DAR SULTAN

49, rue Touila, casbah ☎ 05 39 33 60 61

Fax : 05 39 33 60 61

[www.darsultan.com](http://www.darsultan.com)

[dar-sultan@menara.ma](mailto:dar-sultan@menara.ma)

*990 DH la double. Dîner à partir de 200 DH. Situé au cœur de la casbah, ce dar du XVIII<sup>e</sup> siècle, construit sur une source, était autrefois le siège de la confrérie des Gnaouas.*

La décoration est un peu chargée mais plaira à certains. Bon niveau de confort, jolie terrasse.

#### ■ MAMORA HÔTEL

19, rue Mokhtar Ahardane

(ex rue des Postes),

non loin de la grande Mosquée

⌚ 05 39 93 41 05

*De 140 à 220 DH la double.*

Situé dans la rue passante du Petit Socco, cet hôtel devait être très chic il y a une trentaine d'années. C'est propre et l'aspect suranné a un certain charme. Bon rapport qualité-prix.

#### ■ PENSION PALACE

Avenue Mokhtar-Ahardane,

en face de la Mamora ☎ 05 39 93 61 28

*90 DH par personne. A quelques mètres de la place du Petit Socco.*

L'endroit est sommaire, on en a pour son argent, pas plus. Demandez les chambres donnant sur le jardin.

#### ■ LA TANGERINA

19, rue Riad-Sultan, casbah

⌚ 05 39 94 77 31 – [www.latangerina.com](http://www.latangerina.com)

[info@latangerina.com](mailto:info@latangerina.com)

*A partir de 500 DH la double, petit déjeuner inclus.*

Cette demeure lumineuse bénéficie d'une vue exceptionnelle sur la baie de Tanger. De la terrasse *cosy*, c'est un spectacle à 360° de toute beauté qui s'offre à votre regard sur le détroit de Gibraltar, son incessante activité et la baie de Tanger, majestueuse et sereine. Dix chambres et suites toutes différentes à la décoration assez simple et rappelant l'époque du protectorat.

### Dans la ville nouvelle

La plupart des hôtels de standing sont disséminés le long du boulevard Pasteur et proposent tout ce que vous êtes en droit d'attendre d'hôtels classés. Les pensions pour petits budgets sont regroupées non loin de la gare ferroviaire et du port, le long de l'avenue d'Espagne. Vous trouverez de nombreuses pensions dans la rue Salah Eddine el-Ayoubi, qui part de l'avenue d'Espagne.

#### ■ AUBERGE DE JEUNESSE

8 rue Antaki ☎ 05 39 94 61 27

*Compter 40 DH par personne, 50 DH pour les non-membres. Ouvert de 8h à 10h, de midi à 15h, et de 18h à 22h30.*

#### ■ CAMPING MIRAMONTE

⌚ 05 39 93 71 33

*A Tanger prendre le boulevard Pasteur, puis suivre la direction du palais royal du marchand. Une fois arrivé au palais royal, suivre la direction du cimetière à partir duquel le camping est fléché. Camping. Petite tente 25 DH, grande tente 35 DH, électricité 30 DH, douche chaude 15 DH. Chambre double 300 DH, bungalow de 75 m<sup>2</sup> 1 000 DH.*

A 3 km du centre-ville. 3 hectares de terrain, 2 piscines, 2 restaurants, terrain de handball. Un camping arboré très agréable depuis sa rénovation.

#### ■ HÔTEL REMBRANDT

Boulevard Mohammed-V

A la jonction avec le boulevard Pasteur

⌚ 05 39 33 33 14

[www.hotel-rembrandt.com](http://www.hotel-rembrandt.com)

[reservations@hotel-rembrandt.com](mailto:reservations@hotel-rembrandt.com)

*600 à 900 DH la double, petit déjeuner inclus.*

Un très bon hôtel avec une décoration plutôt chaleureuse, et d'épaisses moquettes. Les chambres sont parfaitement équipées (avec TV, satellite et Canal + Horizons), et la piscine pousse à la détente, dans un jardin verdoyant planté de deux palmiers. Un bar animé, avec régulièrement des concerts de piano. Excellent rapport qualité/prix, réservation conseillée.

### ■ EL MINZAH HÔTEL

85, rue de la Liberté

© 05 39 93 58 85

[www.elminzah.com](http://www.elminzah.com) – [infos@elminzah.com](mailto:infos@elminzah.com)

*A partir de 1 900 DH la double, petit déjeuner inclus.*

Rita Hayworth ou Aristote Onassis descendirent en leur temps au Minzah, hôtel mythique de Tanger, ouvert en 1930. L'endroit a le charme d'une vieille dame, avec des espaces communs agréables et un service irréprochable. Belle piscine, climatisation, TV satellite, minibar, coffre-fort, deux restaurants, un bar à vins et, sur 2 000 m<sup>2</sup>, un Spa immense. La situation est idéale : la médina, comme le centre-ville sont à quelques minutes à pied. Bien que très confortables, les chambres n'ont rien d'exceptionnel : cher pour ce que c'est tout de même.

### ■ RIF ET SPA

Avenue Mohamed VI © 05 39 34 93 00

Fax : 05 39 32 19 04

[www.hotelsatlas.com](http://www.hotelsatlas.com)

[atlastanger@menara.ma](mailto:atlastanger@menara.ma)

*A partir de 1 430 DH la double sans petit déjeuner.*

Un très bel hôtel à la décoration moderne et épurée. Restauration et loisirs variés, grande piscine, bien-être avec un Spa au dernier étage bénéficiant d'une vue unique sur la Méditerranée. Du haut de gamme.

## Restaurants

### Dans la médina

#### ■ LE NABAB

4 rue Kadiria © 06 61 14 82 15

[lenabab.tanger@gmail.com](mailto:lenabab.tanger@gmail.com)

*Menu 140 DH.*

Le meilleur restaurant marocain de Tanger, tout simplement.

#### ■ RESTAURANT AHLAN

8, avenue Mokhtar Ahardan

*Cet établissement propose des plats corrects pour 30 DH. Le bol de harira est à 5 DH.*

### Dans la ville nouvelle

#### ■ EL DORADO

21, rue Allal-ben-Abdallah,

près du Roxy

© 05 39 94 33 53

*Moins de 15 € le repas.*

Très bon restaurant de poisson, idéal pour déguster un bon pageot.

### ■ SAVEURS DE POISSONS

#### CHEZ POPPEYE

Dans l'escalier Waller, local n° 2 donnant sur la rue de la Liberté et l'hôtel El-Minzah © 05 39 33 63 26  
*Menus à 100 et 150 DH.*

Le patron, Mohammed, un Rifain, est intraitable sur sa cuisine originale : il prépare une multitude de jus, dont du jus de figue aux vertus magiques. Les légumes frais sont exposés, et Mohammed fait sa cuisine devant vous, dans une salle fleurie, où sont entreposées toutes sortes de jarres. La soupe est préparée dans la salle, sur une marmite remplie de braises. Demandez à faire un tour dans la réserve, pour vous délecter de l'odeur que tous ces arômes y font régner avant de déguster votre poisson.

### ■ TOM YAM

5, avenue Youssoufia

(à 100 m de la place des Nations)

© 05 39 32 08 97

*Plats de 60 à 80 DH.*

Excellent restaurant de cuisine thaïe. La livraison est possible.

## Sortir

A Tanger, influence espagnole oblige, la vie nocturne existe et commence tard, contrairement au reste du Maroc.

## Cafés

### ■ LE CAFÉ DE PARIS

Place de France © 05 39 93 84 99

En haut du boulevard Pasteur

C'est le plus grand nom des cafés de Tanger. Son intérieur dégage une ambiance feutrée, avec ses sièges en cuir et ses nappes de velours. La fresque sur le mur central présente les douze signes du zodiaque sur une boiserie, le reste étant composé de miroirs. Toute la matinée, défilent des gens costumés et de vieux intellectuels à foulard, qui viennent y déviser en espagnol ou en arabe. Le Tanger d'antan respire encore ici.

#### ■ CAFÉ HAFA

Avenue Mohammed-Tazi

*Thé à la menthe : 5 DH.*

Des chaises en plastique, des tables en bois rongées par la mer... Le café Hafa ne cherche pas à se donner des faux airs, et c'est ce qui fait son charme. Depuis 1921, tous les Tangérois se retrouvent dans cette adresse incontournable de la ville. Mohamed Choukri et Paul Bowles sirotèrent plus d'un thé à la

menthe dans ce café populaire accroché à flanc de falaise. Totalement en extérieur, le café Hafa offre une vue magnifique sur le détroit. Il est surtout l'endroit où l'on découvre le plus facilement la fameuse et singulière atmosphère tangéroise.

### ■ CAFÉ MÉTROPOLE

Boulevard Pasteur

Avec ses sièges en osier et ses coussins jaunes, ce café ne désemplit pas et permet de prendre un verre en observant l'agitation de la rue.

### ■ GRAND CAFÉ CENTRAL

Petit Socco ☎ 05 33 07 92 83

Sur le Petit Socco. Un ancien café littéraire situé au cœur de la médina. Vous pourrez y boire un verre en terrasse, spectateur de l'agitation incessante du Petit Socco.

### ■ LONDON'S PUB

15, rue Mansour-Dahbi ☎ 05 39 94 20 94

Pour boire un verre ou manger un morceau. L'endroit est bien décoré à l'anglaise avec des boiseries. Un groupe s'y produit régulièrement.

## Points d'intérêt

Idéalement, on consacrera la majeure partie de son temps à Tanger à visiter la médina et le musée ethnographique et le musée de la Légation américaine. Il est indispensable d'aller prendre un verre dans un des vieux cafés célèbres de Tanger et de visiter la kasbah. Mais cette liste n'est absolument

pas exhaustive, profiter de l'ambiance ensorcelante de Tanger peut se faire de bien des façons.

### Grand Socco

Rebaptisé place du 9-Avril-1947. Ce qui était autrefois un lieu grouillant et commerçant est aujourd'hui une banale place surmontée d'un minaret de faïence verte. On n'y assiste plus aux traditionnels souks du jeudi et du dimanche, ceux-ci étant disséminés dans les quartiers alentour, en fonction de leur spécificité. C'est le point de rendez-vous des petits et des grands taxis, et la porte d'entrée de la médina. Sur la gauche, vous pourrez visiter les jardins de la Mendoubia (entrée libre), l'ancienne résidence du mendoub, le représentant du sultan au temps où Tanger était une zone internationale. A l'entrée, âgé paraît-il de plus de 800 ans, un arbre splendide, Ficus elastica, qui a la particularité de faire replonger ses branches dans la terre. On a alors l'impression que six ou sept arbres se rejoignent pour en former un seul. Derrière la maison, une stèle présentant le discours de Mohammed V à Tanger, le 9 avril 1947, lorsque le sultan avait pour la première fois revendiqué officiellement l'indépendance de son pays. A côté, deux beaux canons de bronze du XVIII<sup>e</sup> siècle. Pour le reste, c'est un endroit calme, avec un jardin luxuriant et en bataille qui n'a rien d'un jardin à la française, entouré des vieilles maisons du Grand Socco. A quelques mètres de là se trouve l'église Saint Andrew.



Le Grand Socco, porte d'entrée de la médina.

## Médina

Contrairement aux médinas classiques, faites de pauvres maisons, qui ne doivent leur intérêt qu'à leur enchevêtrement et au charme de leur uniformité dans de petites ruelles, la médina de Tanger fut d'abord un lieu riche. Les maisons qui la composent sont de style européen, avec deux ou trois étages, de hautes fenêtres à balcon et grilles en fer forgé, des moulures sur les façades. Mais ce Tanger n'existe plus vraiment, et sa médina s'en ressent. Comment concevoir que l'hôtel Fuentes, sombre maison de passe mal fréquentée, fut au début du siècle un établissement de luxe où séjournait Camille Saint-Saëns ? Mais si la médina de Tanger a perdu de sa superbe, elle demeure toujours aussi animée. Le quartier fourmille, vit, et le touriste n'en est pas le moindre des acteurs, se voyant proposer d'être guidé, ou bien de goûter à des paradis artificiels, si communs ici. Les magasins, chers et touristiques, ne présentent que peu d'intérêt, mais certains quartiers de confection, comme celui des djellabas méritent une halte. Là, des enfants tendent des fils depuis l'extérieur des magasins, tandis que les artisans s'affairent, surtout dans la rue descendant à gauche depuis la kasbah. Le charme de la médina est de flâner, pour tomber au détour d'une rue sur une superbe façade européenne, ou bien une église, ou encore une terrasse avec ses canons et sa superbe vue sur la mer. Dans les remparts, la vie a bien changé ; mais imaginez le passé de cette ville, et son présent prend une autre dimension.

## Kasbah

Elle est sise sur la partie la plus élevée de la ville et entourée de remparts de pierre, qui l'isolent de la médina. Deux accès : si vous êtes motorisé, prenez sur la gauche la rue d'Italie qui devient rue de la Kasbah depuis le Grand Socco. On pénètre alors dans la kasbah par un épais passage voûté. Depuis l'intérieur de la médina, la rue Ben Raïssouli conduit à Bab el-Assa, une des portes de la kasbah. Dans une vaste cour, on trouve sur la gauche le palais Dar el-Makhzen, ancien palais du sultan, transformé aujourd'hui en un passionnant Musée archéologique et ethnographique.

### ■ MUSÉE DE LA KASBAH

Sahat el-Kasba

© 05 39 91 20 92

*OUvert tous les jours, sauf le mardi de 9h à 13h et de 15h à 18h. Les 10 DH demandés à l'entrée s'avèrent un investissement très enrichissant.*

C'est une occasion de se cultiver dans un cadre somptueux. Le palais Dar el-Makhzen est resté très bien conservé, avec sa salle des trésors, où l'on entassait les impôts collectés, ou son superbe patio à ciel ouvert, resté en l'état avec ses zelliges au sol, et des plafonds peints sur du bois de cèdre de toute beauté. Construit en 1691 par Moulay Ismaïl, une fois qu'il eut repris Tanger aux Anglais, ce palais abrita le tribunal de la ville et fut le siège du pacha, donc du gouvernement. Ce dernier y siégea jusqu'au protectorat de 1913, et le palais fut



Vue générale de la médina.

transformé en musée en 1922. Actuellement fermé pour restauration. Parmi les endroits à ne pas manquer :

► **La salle des trésors**, sur la droite en entrant, avec ses coffres du XVII<sup>e</sup> siècle.

► **Le musée ethnographique** est organisé par matière, avec le travail du bois d'abord et des chaises de mariées, sur lesquelles on transportait la fiancée de son ancien vers son futur foyer, le jour de son mariage.

► **La 2<sup>e</sup> salle est celle des textiles**, avec la couleur marron représentative du Moyen-Atlas, et le noir et blanc, caractéristique du Haut-Atlas.

► **La cour d'honneur du palais** est l'endroit où le sultan donnait des audiences publiques, et où Delacroix lui-même fut reçu, et certainement le lieu le plus impressionnant du palais : les zelliges au sol n'ont absolument pas été restaurés depuis le XVII<sup>e</sup> siècle.

► **Dans la salle des céramiques**, vous pourrez peut-être distinguer deux sortes de bleus. En effet, au XVIII<sup>e</sup> siècle, arriva d'Angleterre la couleur chimique, adoptée par tous les artisans fassis en moins de quinze ans. Les experts classent donc la céramique en deux catégories, avant et après le XVIII<sup>e</sup> siècle. Dans la salle des cuivres, vous pourrez observer deux méthodes de décoration : le ciselé (sur le plateau central) et le martelé, caractéristique de Marrakech, sur le petit coffre.

► **On arrive à la section archéologique**, organisée de façon chronologique. Les différentes époques sont identifiées par typologie des tombes, notamment par le Français André Jodin dans les années 1960 et 1970, ou Michel Ponsich, conservateur du musée dans les années 1950, qui fouilla et data les nécropoles phéniciennes. L'époque maurétanienne est celle de son roi emblématique, Juba II. Ce dernier était imprégné des deux cultures, grecque et romaine, et l'on peut admirer un superbe exemple d'une pièce de monnaie, frappée en latin sur une face (rex Juba), et en grec sur l'autre. On peut observer la Navigation de Vénus, une magnifique mosaïque trouvée à Volubilis, tout comme la statue du chien, une reproduction de celle exposée à Rabat.

► **Dans le jardin se trouvent des yuccas**, ces sortes de palmiers à plusieurs branches, mais qui n'appartiennent pas à la famille des palmiers, ainsi que deux canons français, offerts au sultan Hassan I.

► **En prenant à gauche** pour longer les remparts depuis la place du musée, on arrive au célèbre café Le Détroit, à gauche sous un passage voûté. Ce café, ouvert dans les années 1960 par un ami des Rolling Stones, est situé à l'étage dans les remparts. La salle principale est entourée d'une baie vitrée sur trois côtés, offrant une vue splendide sur le détroit de Gibraltar : à gauche, l'Europe et Tarifa, ainsi que Gibraltar, le rocher le plus à droite surmonté d'immeubles blancs. Tanger et sa baie se trouvent sur la droite. On a l'impression de contempler ce paysage unique depuis un ferry-boat. L'intérieur du café n'a pas grand intérêt, mais le plaisir de déguster un thé dans un « cadre » vaut bien deux dirhams de plus.

## Musées

### ■ MUSÉE D'ART CONTEMPORAIN

Rue d'Angleterre

*Ouvert tous les jours, sauf le mardi, de 8h30 à midi et de 14h à 18h30. Entrée : 10 DH.*

Dans les locaux de l'ancien consulat britannique, les expositions varient selon les saisons, mais le musée est globalement éclipsé par le Musée ethnographique et la légation américaine.

### ■ MUSÉE DE LA LÉGATION AMÉRICAINE

© 05 39 93 53 17

[www.legation.org](http://www.legation.org) (site en anglais)  
director.talim@gmail.com

*L'accès le plus facile : depuis le Grand Socco, prendre à droite la rue Salah-Eddine-el-Ayoubi, puis tourner à gauche dans la rue du Portugal, et encore à gauche en rentrant dans les remparts, dans la rue d'Amérique. Ouvert du lundi au vendredi de 10h à 13h et de 15h à 20h. Entrée gratuite.*

Un musée intéressant, où sont exposés cartes anciennes, tableaux de peintres contemporains ou copies de peintures célèbres. On s'y rend surtout pour le charme des lieux, son atmosphère d'un autre temps. En 1777, le Maroc fut le premier pays à reconnaître officiellement l'indépendance des Etats-Unis d'Amérique par Moulay Abdellah. En symbole de cette nouvelle amitié, le sultan Moulay Slimane offrit cette maison de Tanger à la mission diplomatique américaine en 1821. Il s'agit de l'unique monument appartenant aux Etats-Unis hors de leur territoire national (sans compter les ambassades). Cette légation a été transformée en musée en 1956, géré maintenant par une fondation privée siégeant à Washington.

En souvenir de ce lien historique, le président américain Eisenhower fut également le premier à reconnaître l'indépendance du Maroc en 1956, et se déplaça personnellement à Rabat pour l'occasion. Le musée est une immense résidence de quarante pièces, meublées à la mode du XIX<sup>e</sup> siècle. On déambule dans les salons recouverts de moquette blanche. La deuxième maison fut achetée en 1890 par un consul américain, Maxwell Blake, qui en fit don aux Etats-Unis. En traversant par le passage surplombant la ruelle reliant les deux parties, on peut remarquer le contraste entre les deux bâtiments : le premier, européen ; et le second, marocain, avec ses moucharabiehs pour voir sans être vu. Une pièce est dédiée à Paul Bowles, le romancier aventurier, auteur de *Un thé au Sahara*, et qui termina ses jours à Tanger en 1999. Le musée abrite également l'unique bibliothèque de langue anglaise du Maroc.

## Sports – Loisirs

### ■ ROYAL GOLF DE TANGER

Route de Boubana ☎ 05 39 93 89 25

Fax : 05 39 93 90 25

5 € l'accès au practice, 1 € le seau de balles, green fee : 40 € pour 18 trous, 20 € pour 9 trous.

A 3 km de Tanger, c'est le premier tracé des terrains de golf marocains. Inauguré en 1914, redessiné en 1967 par les architectes anglais, Cotton et Penninck, il conserve encore aujourd'hui son caractère anglo-saxon, même si le Green n'est pas toujours entretenu comme il devrait l'être.

## Dans les environs

Prévoir une demi-journée. On quitte le centre de Tanger pour se diriger vers le cap Spartel distant de 14 km, et correctement indiqué. Les propriétés se font plus belles à mesure que la route s'élève. La plupart d'entre elles datent de l'âge d'or de Tanger. De superbes entrées blanches et gardées, des jardins parfaitement entretenus, et une région boisée, peuplée de pins parasols agrémentent le trajet. Le phare du cap Spartel mérite une visite, si vous gagnez les faveurs d'un gardien assez versatile. Ensuite, malgré leur insupportable mise en valeur, il est toujours intéressant de se rendre aux grottes d'Hercule, surtout à marée montante. Autour, les plages Robinson ont un petit air de paradis perdu, et vous pourrez même pousser jusqu'aux ruines de Cotta, à 500 m de là.

### Cap Spartel

On trouve sur place un petit restaurant jouissant d'une vue des plus agréables. Salades à 20 DH, plat de poisson à 50 DH, et bières à 15 DH. Pas de transport public pour vous y rendre, partez en voiture, ou prenez un taxi.

### ■ PHARE DU CAP SPARTEL

*Le cap Spartel est distant de 14 km du centre de Tanger. L'itinéraire est correctement indiqué.*

En 1861, la construction du phare du cap Spartel fut décidée par les autorités, à la suite de nombreux naufrages survenus dans les environs. Le sultan Abd el-Rahman donna son aval aux requêtes émises en ce sens, et le phare fut inauguré le 15 octobre 1864. L'entrée du phare est officiellement interdite, mais un sourire devrait suffire à convaincre le gardien de vous ouvrir la porte. Le long des 101 marches, sont disposées des photos de phares du monde entier, de l'Europe à l'Amérique. En haut, on bénéficie d'un panorama superbe, sur la ligne de séparation entre l'Atlantique et la Méditerranée, avec les côtes espagnoles et Tarifa se dessinant au loin. N'oubliez pas de vous munir d'un coupe-vent, pour vous protéger des violentes rafales qui soufflent par ici.

### Grottes d'Hercule

A 4 km du phare du cap Spartel (indiqué depuis le cap, après avoir continué sur la route principale) et 10 km de Tanger. Les grottes d'Hercule constituent la balade idéale pour échapper à l'effervescence de Tanger.

### ■ CAMPING ACHAKAR

A gauche des grottes, en direction des ruines

© 05 39 33 38 40

*Compter 20 DH pour la tente.*

C'est un endroit assez vert, calme, mais sans vue. Il propose des emplacements de camping, mais aussi des bungalows à environ 230 DH la nuit, avec des douches froides, mais propres.

### ■ GROTTES D'HERCULE

*A 20 minutes du quartier de la Vieille Montagne. Pour y accéder, on vous demandera d'abord 10 DH par personne. Souvent les tarifs sont personnalisés et si vous négociez un peu, ce sera peut-être 10 DH pour 4.*

Les grottes d'Hercule sont un lieu touristique bien connu depuis les années 1920. Il s'agit

de grottes naturelles calcaires ouvertes sur la mer, dans lesquelles cette dernière pénètre à marée haute. La mythologie veut qu'Hercule se soit retiré là une fois ses exploits accomplis, et qu'il ait creusé le détroit de Gibraltar en déplaçant les montagnes (le djebel Tarik de Gibraltar en Europe et le djebel Moussa en Afrique, près de Ceuta). On lui attribue également l'aménagement de ces grottes près de Tanger. Pour certains, c'est ici que vivait le cyclope Polyphème, fils de Poséidon, dieu de la mer, qu'Ulysse éborgna lors de son voyage. En vérité, ces grottes auraient été creusées à l'époque néolithique, la roche étant exploitée pour divers travaux et outils. A l'intérieur de ces grottes, un couloir principal conduit vers plusieurs salles. Des ouvertures aux formes caractéristiques se découpent dans les parois et permettent d'apercevoir l'océan. L'ouverture la plus fameuse a la forme de la carte de l'Afrique ! On peut même y remarquer Madagascar ! Une véritable attraction... ce que n'ont pas manqué de remarquer les vendeurs de souvenirs, qui se sont installés à l'intérieur même des grottes. Ils proposent des produits kitsch, tout comme l'escalier en béton orné de coquillages qui mène dorénavant au lieu. Le tourisme risquerait-il de détruire les grottes d'Hercule ? La construction sauvage à proximité du site et la spéculation immobilière menacent sérieusement l'existence de ces grottes. Un pan s'est même effondré récemment...

### ■ LE MIRAGE

A 200 m des grottes  
et 8 km du golf

© 05 39 33 33 32

[www.lemirage-tanger.com](http://www.lemirage-tanger.com)

[lemirage@lemirage-tanger.com](mailto:lemirage@lemirage-tanger.com)

*Chambre double avec salon à partir de 1 800 DH. Petit déjeuner à 40 DH.*

Cet hôtel est absolument splendide. Les bungalows sont décorés avec goût : moucharabiehs, zelliges tout en conservant une touche de modernité. De l'espace, de la lumière, bref énormément de cachet. Ajoutez à cela des jardins très agréables, une jolie piscine, une vue magnifique et un service irréprochable, vous obtiendrez Le Mirage. Demandez la suite 32, sa baignoire avec vue sur mer mérite à elle seule un passage par ce petit palais.

### Ruines de Cotta

On les atteint en continuant sur la même route, et en prenant la piste à droite, 500 m

après les grottes d'Hercule. Le visiteur sera certainement déçu par ces amas de pierre disséminés. Il s'agit d'un ancien comptoir phénicien, dont les Romains se rendirent maîtres, en même temps que de la région. Les cuves encore visibles sont les dernières traces d'une usine de conserves de poisson et de production de garum, une sorte de sauce de poisson.

### Cap Malabata

Sur la superbe route de Ceuta, à 9 km. De Tanger, vous croisez le cap Malabata et son phare, en prenant une petite route sur la gauche de la route principale. La construction de pierre que l'on aperçoit sur la droite, entre château et abbaye avec ses ouvertures voûtées successives comme un cloître, date en fait du début du siècle, mais impressionne tout de même. Le cap offre une superbe vue sur le détroit, ainsi que sur la ville de Tanger, dont on comprend mieux l'organisation. Le phare, en revanche, ne se visite pas, car il est utilisé par les forces armées royales.

### Ksar es-Seghir

A 37 km à l'est de Tanger. Le petit port de pêche de Ksar es-Seghir est entouré de remparts portugais et abrite les vestiges d'un château. Empruntez le bus 15 de Tanger pour vous y rendre. Les plages de Ksar es-Seghir attirent les Marocains, dès qu'arrivent les beaux jours.

### Route Tanger-Ceuta

Ceuta est écrite Sebta sur les pancartes. La ville est à 68 km de Tanger par la très belle route côtière. En chemin, on pourra faire une halte au cap Malabata, à 10 km de Tanger. Du phare, on contemple la baie de Tanger, ses plages, ses digues et ses collines. Puis on longe la côte et ses nombreux projets de complexes hôteliers. A partir de Ksar el-Kebir, la route devient véritablement splendide. Tour à tour, on s'enfonce dans le Rif avec ses champs verts clos par des bosquets, des maisons blanches qui prennent des teintes fluorescentes au coucher du soleil. On ne quitte ce dédale montagneux que pour retrouver la mer turquoise, où l'Europe et l'Afrique se contemplent de si près. A 10 km de Ceuta, le djebel Moussa, à l'histoire mythique, se dresse comme un champignon dans cet univers de verdure. Parvenu à Fnideq, au détour d'un virage, c'est Ceuta qui dévoile sa presqu'île, semblant hésiter entre l'Europe et l'Afrique, à vivre sa propre vie...

## ASILAH

L'âme de cette ville de 25 000 habitants est toujours intacte. C'est le rendez-vous des femmes qui descendant du Rif pour vendre leurs produits au marché, leurs foutas autour des hanches et leurs grands chapeaux pomponnés et colorés sur la tête ; les ânes parcourent la médina à la place des Mobylettes bruyantes de Marrakech et d'Essaouira.

## Histoire

Selon quelques chercheurs, l'histoire d'Asilah remonte à plus de 3 600 ans. Le nom de cette ville, qui s'appelait jadis Zilis, est cité par plusieurs auteurs et historiens anciens. D'après ces mêmes documents, Zilis était l'une des plus importantes agglomérations carthaginoises à l'époque de la Maurétanie Tingitane. Elle a été occupée successivement par les Phéniciens, les Carthaginois, les Byzantins, les Romains et les Portugais. Après l'islamisation du pays, cette ville, nommée alors Asilah, fut reconstruite en 844 dans un territoire appartenant à la tribu El-Ouata gouvernée par El-Kacem ben Driss Chafi. Depuis cette époque et étant donné son importance sur le plan stratégique, cette petite bourgade fut l'objet de conflits sanglants entre les Maronides de Cordoue et les Abidiyines d'Ifrquia. Après la décadence de sa dynastie, le dernier des Idrissides s'y réfugia. En 1265, elle fut détruite pour ne pas être cédée aux Espagnols après la défaite de l'armée marocaine. Depuis 1415, Asilah ne cesse d'être prise tour à tour par l'armée marocaine et l'armée portugaise, lutte marquée par la célèbre bataille de l'oued El-Makhazine pour finalement être reprise par le roi Moulay Ismaïl en 1691. Au début de ce siècle, la ville ne put résister devant l'invasion espagnole, malgré la résistance et les sacrifices de ses habitants et particulièrement celle du chef Ahmed Raissouni qui y construisit le fameux palais Raissouni en 1906.

## Transports

► **Bus.** La gare routière est située à quelques mètres du centre-ville (dans l'avenue Prince Héritier Sidi-Mohamed). Les bus pour Tanger et Rabat ne manquent pas.

► **Taxi.** On trouve les grands taxis sur la place Moulay Ismaïl.

► **Train.** La gare est située à 2,5 km du centre-ville au nord. Les tarifs des voyages en train s'alignent sur les prix des cars.

## Pratique

Le centre-ville se situe au début de l'avenue Mohammed-V, au niveau de la place Moulay Ismaïl. Il rassemble banques, pharmacies, télés boutiques ainsi qu'une église blanche. La place est entourée de cafés et d'hôtels à proximité. La poste est située, quant à elle, à l'est de la ville.

► **Souks** le jeudi à côté de l'hôpital et le dimanche à Ad-Rallbiya à 15 km en direction de Tanger.

## Hébergement

Deux campings mitoyens à 500 m sur la route de Tanger en partant du centre-ville moderne : Ech-Rigui et As-Saada. Compter 50 DH environ pour la tente et 5 DH pour la douche chaude. Ech-Rigui semble plus sympathique, mais As-Saada est moins cher.

### DAR MIMOUNA

 28, rue Ben Kaddour ☎ 06 61 33 90 65  
 ☎ 05 39 41 62 53  
 ☎ (0033) 6 60 95 44 03 (en France)  
[www.darmimouna.com](http://www.darmimouna.com)  
[contact@darmimouna.com](mailto:contact@darmimouna.com)

770 DH la double, petit déjeuner inclus.

Une maison d'hôtes pleine de cachet au cœur de la médina. Le décor allie tradition, charme et confort, de jolies salles de bains colorées, des chambres chaleureuses : on se sent chez soi. Le patio, comme la terrasse donnant sur les toits de la médina et l'océan, invitent à la sérénité. Il est bien agréable d'y dîner, à la lueur des bougies, surtout pour déguster les spécialités cuisinées par l'attachante Khadija. Petit plus, Françoise, la propriétaire des lieux, adore partager son amour pour la région et se fera un plaisir de vous conseiller. Possibilité de louer toute la maison pour le week-end ou la semaine. Dix personnes peuvent être hébergées.

### HÔTEL SAHARA

9, rue Tarfaya ☎ 05 39 41 71 85  
*Chambre double sans salle de bains à 136 DH et 5 DH pour la douche chaude.*

A quelques minutes à pied du centre de la ville nouvelle. C'est un peu sommaire mais très propre. Bon rapport qualité/prix, le meilleur de la ville dans cette gamme.

### HÔTEL ZELIS

10, avenue Mansour-Eddahabi  
 ☎ 05 39 41 70 69  
*500 DH la double avec petit déjeuner.*  
 Un bon hôtel de catégorie moyenne. Très propre, lits confortables, pas de charme particulier mais rien à lui reprocher.

## ■ PATIO DE LA LUNA

12, place Zelata ☎ 05 39 41 60 74

[www.patiodelaluna.com](http://www.patiodelaluna.com)

*450 à 500 DH la double, sans le petit déjeuner.* Face aux remparts, un petit hôtel avec beaucoup de charme tenu par un Espagnol. Avec leur végétation luxuriante, les terrasses sont très agréables. Peut-être un peu cher pour cette qualité par rapport aux autres hébergements de la ville.

## Restaurants

A proximité de la médina, quelques restaurants agréables font face au bord de mer même si la vue manque de charme. De nombreux restaurants touristiques sont regroupés sur l'avenue Hassan II.

### ■ CAFÉ-RESTAURANT LE PONT

⌚ 05 39 41 74 63

*Menu à 70 DH.*

Situé sur le front de mer, ce petit restaurant est très sympa : très clair, décoré de posters et de tableaux. On est accueilli très agréablement par Aziz, ce qui donne un caractère familial à l'endroit. La cuisine n'a rien d'exceptionnel, mais elle aussi a ce ton familial.

### ■ RESTAURANT ALCAZABA

⌚ 05 39 91 70 12

*Menu : 80 DH.*

La carte de crédit est acceptée. Les fruits de mer sont sa spécialité. L'intérieur est bien décoré et propre, et il est possible de profiter d'une terrasse au troisième étage qui offre une vue sur les remparts et sur la mer. Le rapport qualité/prix est bon.

### ■ RESTAURANT CASA GARCIA

⌚ 05 39 41 74 65

*La carte est variée. Poisson : 60 DH.*

Situé sur le front de mer, ce restaurant de fruits de mer est de bonne qualité. Le propriétaire a ses propres barques de pêcheurs, ce qui assure des produits toujours frais. C'est l'incontournable de Larache et le seul dont la qualité ne varie jamais.

## Sortir

### ■ CAFÉ BLEU ZIREK

Pour un bon thé à la menthe sur le port, près du parking des remparts, à l'arrivée des pêcheurs. Un instant... hors du temps.

### ■ CAFÉ LA PERLA

Derrière l'église sur la place Moulay-Ismaïl Ce café offre un cadre très moderne et sympathique. Il y a même une terrasse qui domine la place.

## Manifestation

► **Le moussem.** Ce moussem culturel est mondialement connu et attire des artistes en tout genre du monde entier. Il se déroule pendant les mois de juillet et d'août. Au programme : musique, expositions (peintures, photographies, sculpture) et spectacles.

## Points d'intérêt

### ■ CENTRE CULTUREL

Centre Hassan II

*Entrée libre. Ouvert de 8h30 à 19h tous les jours.*

Au sein de la médina, à gauche à l'entrée des remparts, ce centre très moderne propose des expositions temporaires. Il a été ouvert en 1988 pour donner un nouvel élan culturel à la ville (expositions, conférences et surtout le moussem du mois d'août). Prendre à droite en sortant, tourner à droite 100 m plus loin en direction de la tour carrée ou tour El-Kamra. Continuer ensuite le long des remparts qui longent la mer. Vous passez alors devant le palais Raïssouli.

### ■ MÉDINA D'ASILAH

La médina d'Asilah est très bien entretenue ; c'est une sorte de Sidi Bou Saïd en Tunisie, et un haut lieu touristique pour les Marocains l'été. Les maisons sont peintes et non plus recouvertes à la chaux. Les magasins sont tenus par des professionnels, et il vous sera difficile de faire des affaires. Néanmoins, c'est un véritable délice de se promener dans ces agréables ruelles peintes et décorées de nombreux motifs. Ces lieux réunissent à la fois calme et charme, même si tout ce dédale blanc et bleu est encombré l'été pendant le moussem. Toute la médina est entourée de remparts, construits à la fin du XV<sup>e</sup> siècle par Alphonse V du Portugal. Ces murailles, restaurées il y a quelques années, donnent un aspect majestueux au site, tant du côté mer que du côté ville. Il sera très agréable de longer les murailles sur le bord de mer pour atteindre une avancée dans l'océan. De là, vous aurez une vue sublime sur la blanche médina et vous pourrez apprécier un coucher de soleil marin. Pour visiter la médina, rentrez par la porte Kasaba et passez devant le centre Hassan II. Après avoir atteint le bastion La Criquia, vous découvrirez en contrebas le cimetière de Sidi Monsour avec sa coupole blanche et ses tombes aux multiples céramiques colorées.

### ■ PALAIS DE RAISSOULI

Ce palais, ouvert uniquement lors du festival, est surtout utilisé comme centre d'expositions. L'intérieur est intéressant pour ses vieux plafonds et des zelliges. Au bout de 300 m, vous atteignez un bastion d'où vous découvrez en contrebas le cimetière. Pénétrez alors dans le cœur de la médina et ressortez par la porte Bab Homar. On arrive dans l'avenue Hassan II.

### Dans les environs

Asilah est entourée de très belles plages. A 5 km au sud, Ramila Beach, qui porte d'autres noms tout aussi « valorisants », est une plage où règne la liberté : cigarettes, herbes, alcool, petits cafés. C'est un rendez-vous pour les surfeurs qui se baladent et il y règne donc une ambiance jeune et, ma foi, plutôt tranquille.

### ■ BERBARI

Ferme « Chez Rachida » ☎ 06 60 29 54 54 [www.berbari.com](http://www.berbari.com) – [contact@berbari.com](mailto:contact@berbari.com)  
*Sur la route nationale, à 8 km après Asilah, vers Larache, suivre le chemin sur la gauche indiqué par un panneau avec une vache. De 400 à 600 DH la double.*

Cette ancienne ferme perdue au milieu de nulle part est un lieu magique. Chambres confortables, nourriture délicieuse et puis, surtout, la nature. Idéal pour qui veut se ressourcer au calme. Un peu difficile à trouver mais cela en vaut la peine.

### ■ DARENZO

⌚ 06 61 66 54 35

Excellent restaurant italien installé sur la plage privée de Briech. Transats offerts aux personnes déjeunant.

### ■ VILLAGE TOURISTIQUE BRIECH

La plage au nord d'Asilah est fréquentée par les habitués des campings qui l'entourent. Des petites paillotes vous accueillent l'été avec du poisson frais grillé ; pas d'alcool, ambiance bon enfant. Le décor est simple mais naturel et la mer y est agréable pour se baigner.

## CEUTA

Pour le touriste qui voyage au Maroc depuis un certain temps, une visite à Ceuta revêt toujours un caractère spécial. Par de nombreux aspects, on n'est plus au Maroc, ni même en Afrique. Le taxi qui vous prend en charge à la frontière met en marche un rassurant compteur ; autour, les motos et les scooters sont conduits par des jeunes au

look européen, qui s'évertuent à épater les foules en faisant vrombir leurs moteurs. La ville paraît riche avec son port de plaisance et ses bateaux modernes, sa ville nouvelle et ses constructions bien léchées, et la langue espagnole est utilisée partout. Il en résulte une atmosphère particulière, résolument tournée vers Gibraltar, dans laquelle le visiteur croit retrouver l'Europe, plus que vers le djebel Moussa, pourtant si proche. En effet, parmi les 75 000 habitants recensés, seuls 25 000 sont d'origine berbère et répondent à la dénomination officielle de musulmans espagnols. La géographie est remarquable. La presqu'île du monte Hacho offre une superbe vue sur le rocher de Gibraltar. Pour le reste, la place d'Afrique ne manque pas d'intérêt, parée de son église et de sa cathédrale, s'inscrivant dans un style Art déco andalou de fort bonne facture. A côté se trouve le Foso San Felipe, datant de l'ère portugaise, où un bras de mer transforme l'enclave en une véritable île. Sinon, la ville affirme son identité européenne à travers ses magasins de hi-fi et autres articles de consommation, fruits d'un développement économique rapide, dû au statut politique de Ceuta, zone franche et plaque tournante d'un business plus ou moins douteux. Ce qui est certain, c'est que la ville préfère définitivement être espagnole, et que les musulmans qui y vivent sont quelque peu méprisés par les maîtres des lieux. Difficile aussi de ne pas tiquer face à la frontière dissuasive « protégeant » ce bout d'Europe des émigrés africains et face à la répression qui les touche, aux conséquences souvent dramatiques.

### Histoire

Le nom de Ceuta, Sebta en arabe, a une origine latine : les septem fratres, ou les sept frères, désignent les sept collines entourant l'enclave. Parmi celles-ci, le djebel Moussa qui, dit-on, a été créé par Hercule lorsqu'il creusa le détroit, laissant le djebel Tarik (le rocher de Gibraltar) de l'autre côté de la Méditerranée. Lors de son odyssée, Ulysse y aurait séjourné sept ans, attiré et retenu par le chant de la nymphe Calypso. De romaine, Ceuta devint byzantine, puis arabe en 931, lorsqu'elle tomba aux mains des Omeyyades. En 1093, les Almoravides l'occupent, et elle resta marocaine jusqu'en 1309 quand Jacques II d'Aragon se rendit maître de la ville. Ceuta prend alors son essor économique, commerçant avec les plus grandes villes européennes. En 1415, les Portugais s'en emparent. Puis, en s'unissant

au Portugal en 1580, l'Espagne s'y établit. Après 1640, date de la séparation des deux pays, les Espagnols restent maîtres de Ceuta et défendront ensuite chèrement cette place forte, qui leur sert de base arrière pour investir le Rif. Aujourd'hui, Ceuta et Melilla sont les derniers vestiges de l'expansion espagnole au Maroc, et la ville clame bien haut son appartenance européenne.

## Transports

### Bus

Les bus pour la frontière partent du Foso San Felipe (n° 7). Trajet : 0,60 €. Le bus 4 relie le centre-ville au monte Hacho, et le 7 la plaza de la Constitución à la frontière.

### Ferry

Les différentes compagnies sont regroupées sur le port. Compter au moins 50 € par personne aller-retour pour rejoindre Algesiras et moins d'une heure de traversée.

### Location de voitures

Attention ! Les voitures de location ne peuvent entrer à Ceuta depuis le Maroc qu'avec une autorisation de sortie du territoire signée de la main du loueur.

### Taxi

Vous trouverez des grands taxis pour Tanger et Tétouan à la frontière au village de Findeq. Compter 30 DH par personne et 2 heures de trajet. Les petits taxis circulent tous au compteur, et n'apprécient pas vraiment le marchandage. Pour une course, si petite soit-elle, le forfait minimum est de 2 €. Un supplément de 0,60 € sera exigé le samedi après 15h, ainsi que les dimanches et fêtes.

### Pratique

#### ■ OFFICE DU TOURISME

Sur le port, Avda. Muelle Cañonero Dato

⌚ +34 9 56 50 62 75

*Ouvert du lundi au vendredi de 8h30 à 20h30, le samedi de 9h à 14h.*

### Argent

► **Change.** Ceuta vit à l'heure de l'euro. Refusez toute proposition de change dans la rue. Arnaque garantie.

► **Banques.** Les banques où vous pourrez changer de l'argent sont ouvertes de 8h à 14h. Un autre moyen est d'effectuer les opérations de change à l'hôtel La Muralla.

## Hébergement

#### ■ HÔTEL EURO DINA PADRE FEIJO

36, Bajo ☎ +34 956 52 13 24

*Chambre simple à 25 € et double à 45 €.*

Excellent accueil.

#### ■ PARADOR LA MURALLA

15, plaza Virgen de Africa

⌚ +34 956 51 49 40

Fax : +34 956 51 49 47

[www.parador-la-muralla.eurobookings.com](http://www.parador-la-muralla.eurobookings.com)

*Chambre double à 120 €, petit déjeuner 11 € par personne. Dîner à 30 €.*

Un hôtel de luxe très bien placé, offrant une vue sur la mer des deux côtés, ainsi que sur la cathédrale. Chambres sans charme particulier mais au confort moderne : TV, terrasse privée, sèche-cheveux... Un superbe jardin autour de la piscine.

#### ■ PENSION LA BOHEMIA

Rue Revellín

*Compter 35 € pour 2 personnes.*

Une très jolie façade pour cette pension abordable, très propre et au patio fort agréable. Réservation conseillée.

#### ■ PENSION REVELLIN

2, paseo de Revellín, 2<sup>e</sup> étage,

en face de la Banque populaire d'Espagne  
*De 10 à 20 € chambre simple et double, et douche chaude commune.*

Une pension très agréable dans cette rue centrale et pleine de vie.

## Restaurants

Les restaurants de Ceuta pratiquent des prix comparables aux normes européennes, et l'on ne peut par conséquent espérer se nourrir aussi bon marché qu'au Maroc.

#### ■ CENTRO GALLEGO

Place de Santiago, devant le Foso San Felipe

*Plat de poisson : 11 €.*

Restaurant de poisson dans une minuscule salle voûtée, et terrasse en bordure de rivière.

#### ■ CLUB NAUTICO

Paseo de las Palmeras, près du port de pêche  
*Déjeuner 7 à 11 €.*

Restaurant marocain et de poissons, belle vue sur le port.

#### ■ LA TORRE

C'est le restaurant de l'hôtel La Muralla. Excellente adresse pour ceux qui ont envie de se faire plaisir et de dépenser sans compter.

## Points d'intérêt

### Centre historique de la ville

C'est la partie la plus jolie de Ceuta, autour de la plaza de Nuestra Señora de Afriquia (place d'Afrique). On y trouve les hôtels de luxe dont le parador, des bâtiments en pierre du début du siècle, l'église, que les Portugais édifièrent en 1415, et étendirent trois siècles plus tard, et la superbe cathédrale aux tons jaunes, construite à la même époque. Surtout se forme là l'isthme de Ceuta. Le passage le plus étroit est représenté par le Foso San Felipe. A côté, on peut observer des remparts crénelés et leurs tours, construits au XVI<sup>e</sup> siècle par saint Jean de Dieu, également instituteur de l'ordre des frères Hospitaliers. L'eau, canalisée, s'engouffre et forme une rivière d'eau de mer, transformant une partie de Ceuta en île.

### Monte Hacho

L'idéal pour visiter le monte Hacho est de demander à un taxi de vous emmener jusqu'à la presqu'île, car le trajet à pied est assez long (4 km jusqu'à l'ermitage San Antonio). De l'estrada San Antonio se dévoile une des plus belles vues du détroit de Gibraltar. En face, les deux rochers paraissent proches et, à gauche, Ceuta fait mine de séparer deux océans lorsque l'isthme est le plus étroit. Plus loin, le djebel Moussa domine la ville, tandis que des ferries traversent la baie à toute vitesse. La chapelle, du XVII<sup>e</sup> siècle, est le cadre d'une fête donnée en l'honneur de saint Antoine le 13 juin. Elle est ouverte à la visite du lundi au vendredi de 9h à 13h et de 16h à 19h, et ferme à 17h30 le mardi. Sur l'esplanade dominée par le mât d'un bateau, un monument commémore le débarquement des troupes nationalistes de France en 1936. Plus haut sur la montagne, on aperçoit un fortin de pierre dont l'accès est réservé aux militaires. Il est possible d'effectuer un trajet de 10 km en voiture pour faire le tour de la presqu'île, et le bus 4 parcourt une partie du circuit.

### Shopping

Ceuta est une zone détaxée, et de nombreux articles ont un prix attractif comme les cigarettes ou les carburants.

## TÉTOUAN

Perchée sur le djebel Dersa, Tétouan fut la capitale du protectorat espagnol à partir de 1913. De cette expérience hispanique résulte une identité toute particulière. Elle compte d'abord parmi les villes où se marient le mieux

le Maroc et l'Espagne : styles maure et andalou se mélangent dans cette ville métisse ; et l'espagnol y est parlé plus qu'ailleurs, Ceuta n'est distante que de 40 km. Depuis son retour dans le giron du Maroc, Tétouan est considérée comme un lieu stratégique dans une région rifaine qui brilla longtemps par son instabilité. La ville moderne, respirant la prospérité avec ses ruelles animées autour de la place Moulay el-Mehdi, témoigne que Tétouan est bien la capitale du Rif occidental. Le tourisme n'est pas la priorité de cette ville développée économiquement, qui repose sur une agriculture, mais aussi une industrie performante (plastique et textile), comme le prouve la zone industrielle installée en 1982 à la périphérie de la ville.

### Histoire

La présence de sites archéologiques, dont le plus important est celui de Tamuda, à 5 km de la ville moderne, prouve que l'histoire de Tétouan remonte au moins au III<sup>e</sup> siècle av. J.-C. Les Romains rasèrent Tamuda et édifièrent au I<sup>er</sup> siècle av. J.-C. un camp fortifié, dont quelques vestiges nous sont restés. La ville fut à nouveau détruite par Béni Mohammed el-Kacem au X<sup>e</sup> siècle, et restaurée au XIV<sup>e</sup> siècle. En effet, pour endiguer les assauts des Portugais, maîtres de Ceuta, le Mérinide Abou Thabit fut à l'origine de la construction d'une place forte rifaine : Tétouan. La ville était alors à la fois une base militaire et le refuge préféré des pirates, sillonnant la côte méditerranéenne. Lassé par leurs exactions, Henri III de Castille fit détruire la ville en 1399. La perte de Grenade en 1492 sonna le glas des ambitions musulmanes en Europe. Musulmans et juifs chassés d'Espagne trouvèrent refuge à Tétouan. Mais les actes de piraterie ne cessant pas, Philippe II d'Espagne eut raison de la ville par un blocus en 1565. Au XVII<sup>e</sup> siècle, le sultan Moulay Ismaïl dota la ville de remparts et permit à nouveau au commerce de se développer avec l'Occident. La ville prit une importance politique et accueillit des consuls européens, dont celui de France, jusqu'en 1712. En 1859, ayant pris Ceuta, les Espagnols s'attaquèrent à Tétouan, et l'occupèrent pendant trois ans. Le protectorat de 1912 plaça Tétouan dans la zone d'influence de l'Espagne, qui en fit même sa capitale. La ville retournera dans le giron du Maroc en 1956, et jouit d'une importance politique puisqu'elle est élevée au rang de capitale d'une province allant de Larache à l'est à Ceuta au nord et Chefchaouen à l'ouest.

# Tétouan



## Transports

- **Bus.** La gare routière se trouve à côté du marché central sur la route principale reliant Meknès à Ceuta. Des bus de l'agence CTM relient Tétouan à Al-Hoceima (7 heures et 95 DH), à Chefchaouen et à Tanger. Un bus quotidien pour Rabat, Casablanca et Fès.
- **Taxi.** Ils partent de la rue Sidi Mandri et vont à Chefchaouen, à Tanger et à Ceuta.

## Pratique

Les journaux français, dont *L'Equipe*, pourront se trouver à la librairie Alcaraz située avenue Mohammed V.

### ■ OFFICE DU TOURISME

Rue Mohammed-V

④ 05 39 96 19 15

*Ouvert du lundi au vendredi de 8h30 à midi et de 14h30 à 16h30.*

On y trouve une carte ainsi que des listes d'hôtels et de restaurants. La salle est superbe, avec notamment une fresque espagnole représentant une carte du Nord du Maroc, sur laquelle chaque ville est illustrée en fonction de son activité principale ou de son centre d'intérêt.

## Hébergement

Il est très difficile de se loger à Tétouan même et la ville peut se visiter en une demi-journée. Nous vous conseillons plutôt de loger à M'Diq, Cabo Negro, Tanger ou Chefchaouen.

### ■ CAMPING

Le terrain le plus proche se situe sur la plage de Martil, à 8 km de la ville.

### ■ HÔTEL OUMAIMA

Avenue du Mai ④ 05 39 96 34 73

*250 DH en chambre double.*

Cet hôtel n'est pas très gai mais il est propre et bien tenu. En dépannage.

### ■ HÔTEL RIAD EL REDUCTO

Mechwar Essaid, Zanqat Zawya 38

Indiqué à partir de la place Hassan II

④ 05 39 96 81 20 – [www.elreducto.com](http://www.elreducto.com)

[elreducto2006@yahoo.es](mailto:elreducto2006@yahoo.es)

*Chambres doubles de 55 à 85 € avec petit déjeuner.*

Excellent accueil dans ce joli riad. Sans conteste la meilleure adresse de la ville.

### ■ RIAD DALIA

Place El Ouessa ④ 03 99 64 318

④ 01 80 25 049 – [www.riad-dalia.com](http://www.riad-dalia.com)

[contactdalia@googlemail.com](mailto:contactdalia@googlemail.com)

*Compter de 50 à 60 € pour chambre double avec petit déjeuner inclus.*

L'hôtel est logé dans un édifice traditionnel situé dans la médina. Huit chambres confortables sont décorées avec goût et dans la tradition locale. On trouve sur place une restauration typique et l'on apprécie de déguster brochettes et thés à la menthe sur la terrasse qui surplombe la ville et offre ses vues sur la mer de Martil.

## Restaurants

### ■ PALACE BOUHLAL

Médina, à côté de la Grande Mosquée

④ 05 39 99 87 97

*Menu : 100 DH.*

Jolis salons typiquement marocains pour déguster une cuisine marocaine classique. Très fréquenté par les groupes.

### ■ PANINIS

5, avenue Mohammed ben Aboud

Paninis et chawarmas sûrs pour vos estomacs, pour une vingtaine de dirhams. A deux pas de la place Moulay el-Mehdi.

### ■ RESTAURANT GRANADA

5, avenue Mohammed-V

(à côté du parking municipal)

④ 05 39 96 47 18

Voilà un petit restaurant bien tranquille : l'intérieur est propre, paré de meubles rouges et de fauteuils. Le personnel parle juste ce qu'il faut de français. Les six brochettes sont à 25 DH, tout comme le tajine de poulet, et le couscous vous coûtera 40 DH.

### ■ RESTAURANT RESTINGA

21, boulevard Mohammed-V

④ 05 39 96 35 76

Petit restaurant reposant, servant de l'alcool. Les plats sont copieux et le personnel fait même un effort de présentation. Nous vous conseillons le plateau de fruits de mer, dans lequel vous trouverez, pour 50 DH, un rouget, des crevettes, une sole et des sardines grillées.

## Points d'intérêt

### Médina

Assez étendue, la médina de Tétouan (classée au patrimoine mondiale par l'Unesco en 1997) est un concentré de vie marocaine, avec ses souks sur les petites places qui sont autant de vitrines de l'artisanat traditionnel.

La place Hassan II fait le lien entre la ville ancienne et la ville moderne. Là se dresse le palais du Khalifa, résidence du représentant du sultan à l'heure du protectorat espagnol, et actuellement reconvertis en palais royal. Il fut construit au XVII<sup>e</sup> siècle sous Moulay Ismaïl et restauré en 1948, mais sa visite est interdite. Le métissage de la ville y est encore très présent : les façades blanchies à la chaux, ornées de grilles de fer forgé, rappellent le style espagnol, et les noms des rues sont souvent inscrits dans la langue de Cervantès. Le but de la visite est d'emprunter les petites ruelles pour se rendre de souk en souk. Le premier, le souk El-Hots, se tient sur une jolie place et propose des poteries de la région. En continuant plutôt sur la gauche, on parvient à la Guersa el-Kebira, royaume des marchands de tissus et d'étoffes. Suivent le quartier des tanneurs et ses odeurs pestilentielle reconnaissables entre mille, puis celui des menuisiers et leurs coffres peints de rouge, et enfin le souk El-Foki où on vend du pain. Les spécialités locales sont le bois et le cuir et, dans une moindre mesure, les poteries de la région.

### Ensanche

Quartier que l'on découvre le long de l'avenue Mohammed-V et qui donne un bel aperçu de l'influence espagnole sur Tétouan.

### Musées – Artisanat

#### ■ ÉCOLE D'ARTISANAT

En face de Bab el-Okla

*Ouvert de 8h30 à midi et de 14h30 à 17h30, du lundi au vendredi. Entrée : 10 DH.*

On y instruit les enfants aux métiers traditionnels (tapis, cuirs, bois, céramiques, zelliges). Cette école fut créée en 1925 et ne compte pas moins de 260 élèves. La production n'est pas à vendre.

#### ■ MUSÉE ARCHÉOLOGIQUE

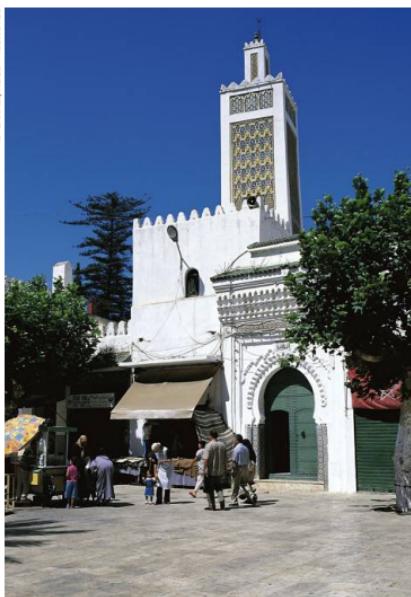
2, rue Ben-H'sain

*Ouvert de 8h30 à midi et de 14h30 à 18h30, du lundi au vendredi. Entrée : 10 DH.*

Pour les férus d'archéologie. Ce bâtiment fut construit en 1939 par les Espagnols et servit directement de musée. On peut y voir des pierres tombales islamiques ou, provenant de Lixus, des mosaïques aussi grandes que des fresques. La salle de Lixus est la plus intéressante. Elle présente trois copies en plâtre fin de superbes sculptures transférées depuis au Musée archéologique de Rabat, des mosaïques et d'intéressantes pièces de monnaie. Remarquer dans cette salle les verres à larmes, dans lesquels les Romains conservaient les larmes répandues lors de funérailles, et que l'on enterrait avec le défunt. La salle du haut est consacrée aux ruines de Tamuda, à 4 km de Tétouan sur la route de Chefchaouen, près de l'oued Martil.



Tétouan présente un riche artisanat traditionnel.



Mosquée dans les rues de Tétouan.

## ■ MUSÉE DES ARTS ET TRADITIONS POPULAIRES

Ouvert à la visite de 8h30 à midi et de 14h30 à 18h, du lundi au vendredi. Entrée : 10 DH. Ce musée se trouve au niveau de Bab el-Okla, une des portes de la médina. Il faut soit la traverser à pied, soit prendre la voiture et suivre l'avenue Hassan-II qui longe les remparts, en direction de Ceuta. Les instruments de musique présentés témoignent encore une fois de la tradition andalouse de Tétouan, avec des castagnettes et des tambourins. Les salles sont intéressantes (poteries, ustensiles de cuisine, costumes montagnards, étoffes), mais les indications sont libellées seulement en arabe.

## Dans les environs

La côte méditerranéenne des environs de Tétouan a été très développée dans les années 1960, pour en faire un pôle touristique incontournable du Maroc. Mais il faut bien avouer que le béton a eu le dessus sur le charme et que, si des touristes étrangers fréquentent toujours cet endroit, on croise surtout aujourd'hui les Marocains de la région qui se rendent sur les plages de Martil, M'Diq et Cabo Negro. En quittant Tétouan vers le nord, on parvient d'abord à Martil, ancien village de pêcheurs ne présentant aucun charme. A éviter, surtout le week-end, lorsque des foules de touristes viennent tout de même y profiter du soleil.

## CABO NEGRO – M'DIQ

A 17 km de Tétouan, Cabo Negro est plus huppé et plus joli, et il est vrai que son petit rocher est assez attrayant. Malheureusement l'ensemble du site et la belle plage de sable fin sont privés. Enfin, la plage de M'Diq, encaissée entre le Cabo Negro et Ceuta, offre de jolies perspectives et l'endroit a gardé un certain cachet. Si vous souhaitez vous restaurer, des petits restaurants dans le centre vous permettront de prendre un plat de poisson à environ 50 DH.

## Pratique

### ■ HÔPITAL MOHAMMED-VI

05 39 66 37 85

## Hébergement

### ■ LA MAISON DE RACHID

M'Diq 06 68 47 54 00

*Ensemble de 6 studios pour 4 personnes à 400 DH la nuit.*

Une maison bleue et blanche tout équipée. Terrasse agréable avec vue panoramique sur la mer. Accueil sympathique de Rachid. Garage mis à disposition.

### ■ SOFITEL THALASSA MARINA SMIR

Route de Sebta- BP 732 Tétouan

05 39 97 12 34

Fax : 05 39 97 12 35

[www.sofitel.com](http://www.sofitel.com) – H2959@accor.com

*A partir de 3 300 DH la double.*

Dans un cadre raffiné de style andalou-mauresque, le Sofitel Thalassa Marina Smir propose 120 chambres et suites luxueusement aménagées, avec vue imprenable sur la mer ou la piscine de l'établissement. Institut de thalassothérapie.

## Loisirs – Sports

### ■ ROYAL GOLF DE CABO NEGRO

05 39 97 81 41

Fax : 05 39 97 83 05

Un golf 18-trous presque sauvage, réalisé dans la plus pure tradition britannique par Hawtree & Sons, revu et corrigé par Cabell B. Robinson.

## MARINA SMIR

A 30 km de Tétouan, Marina Smir abrite dans sa marina des yachts qui rivalisent de luxe. C'est ici qu'il faut venir pour être vu, il flotte ici comme un parfum de Saint-Tropez ou de Monaco.

## PLAGE D'OUED LAOU

En longeant la côte vers le sud, à une cinquantaine de kilomètres de Tétouan, la longue et belle plage d'oued Laou est encore préservée du tourisme de masse, malgré l'apparition récente de quelques bungalows.

### Hébergement

#### ■ HÔTEL MARE NOSTRUM

A 4 km d'oued Laou, route de Tétouan

⌚ 06 64 37 60 56

[www.marenostrumhotel.com](http://www.marenostrumhotel.com)

*Environ 1 400 DH en bungalow, petit déjeuner compris.*

Prestations haut de gamme pour cet hôtel idéalement situé au sommet d'une falaise.

## CHEFCHAOUEN

Chefchaouen (« regarde les pics ») est affectueusement appelée Chaouen, de son ancien nom. Ce grand village perdu dans les montagnes du Rif abrite l'une des plus jolies médiinas du Maroc aux multiples teintes bleutées et où se perdre est un plaisir. Les petites ruelles méritent une photo au détour de chaque virage, au gré des caprices du soleil et de l'ombre. La place de la kasbah, ocre vestige d'un passé révolu, bordée de petits troquets, est une invitation à laisser défiler les heures. A Chefchaouen, outre le kif que l'on vous proposera, certes plus souvent qu'ailleurs, vous pourrez trouver un artisanat local fait de tapis et de couvertures à des prix raisonnables et de qualité, un tourisme vert en plein essor, et une gamme complète d'hôtels bon marché, de qualité très supérieure à la moyenne du pays. Ajoutons au présent tableau une situation unique sur le flanc d'une montagne rifaine et une propriété irréprochable : Chefchaouen a gagné des prix nationaux pour la salubrité de sa médina. Que demander de plus ?

### Histoire

La ville fut officiellement fondée en 1471 sur un site unique (date officielle mais, selon les habitants de la région, Chaouen existerait depuis dix siècles). En effet, une source jaillissait de la montagne (Ras el-Ma) et son relief en faisait une place forte idéale contre l'envahisseur portugais de Ceuta. En 1494, lors de la Reconquista, Chefchaouen devint vite un lieu de refuge des musulmans expulsés d'Espagne, ce qui explique l'aspect andalou très marqué de la médina. Les chrétiens n'avaient ainsi pas droit de cité, et seuls

trois d'entre eux y pénétrèrent avant la fin du XIX<sup>e</sup> siècle. Le missionnaire Charles de Foucault, en 1883, se déguisant en juif pour l'occasion ; le journaliste britannique Walter Harris, cinq ans plus tard ; et enfin William Summers, qui en mourut, empoisonné par ses hôtes. Avec l'occupation espagnole en 1920, découlant du traité de protectorat signé en 1912 entre la France et l'Espagne, une guerre civile opposa les partisans du rebelle marocain Mohammed ben Abd el-Krim aux troupes espagnoles. Celles-ci finirent par imposer leur autorité en 1926, et Abd el-Krim finit ses jours, emprisonné dans la kasbah d'où il avait dirigé les forces insurrectionnelles. L'indépendance de 1956 ramena la ville dans le giron marocain.

### Transports

#### Bus

La gare routière est située à l'angle de l'avenue Mohammed-V et de l'avenue Tarik Fès. Départs quotidiens pour Tétouan (15 par jour et compter un peu plus d'une heure de trajet), Tanger (10 par jour, environ 2 heures de trajet), Fès (7 par jour et 5 heures de route), Meknès (4 par jour et 5 heures de route) et Ceuta (7 par jour et 2 heures de trajet). Le bureau de la CTM, pour une fois, est au sein de la gare principale.

#### Taxi

Les grands taxis pour Tétouan partent du bas d'un escalier qui descend depuis la place Mohammed-V. Ceux en partance pour le Sud et Fès partent rue Tarik Moulay Driss.

#### Train

Il n'y a pas de train pour Chefchaouen.

### Hébergement

Chefchaouen compte de nombreux hôtels affichant des prix modérés, qui se révèlent de fort bonne qualité.

### Bien et pas cher

#### ■ HÔTEL SALAM

39, avenue Hassan-II ⌚ 05 39 98 62 39  
*Compter 120 DH la double. Petit déjeuner 15 DH.*

Etablissement bien tenu, très propre et chaleureux. Parties communes très agréables, terrasse avec vue sur la vallée superbe. Belles chambres fraîches. Bon accueil, bref, un excellent rapport qualité/prix, notre coup de cœur dans cette catégorie.

### ■ PENSION CORDOBA

*Dans la médina,*

Dans la médina, en remontant environ 100 m dans la rue Targui depuis la place de la Kasbah. 60 DH par personne avec petit déjeuner. Petite pension très propre pour les chambres, un peu moins pour les salles de bains, même si cela reste tout à fait acceptable. Bon accueil.

### ■ PENSION ZNIKA

Rue Znika, dans la médina

au-dessus de la kasbah ☎ 05 39 98 66 24  
*Compter 50 DH par personne.*

Neuf chambres sommaires mais très bien situées dans la médina. Propreté acceptable au vu du prix.

## Confort ou charme

### ■ AUBERGE DARDARA

Route nationale 2 ☎ 05 39 70 70 07  
© 06 61 15 05 03 – [www.dardara.ma](http://www.dardara.ma)  
[auberge.dardara@gmail.com](mailto:auberge.dardara@gmail.com)

*Entre Chefchaouen et Alhoceima. A la sortie du petit village de Dardara (après le rond-point) suivre les indications. Chambre double de 790 à 990 DH, petit déjeuner compris.*

A 10 km de Chefchaouen et en pleine nature, l'auberge Dardara est un lieu à part. Un savant mélange de luxe et de simplicité caractérise cette auberge rustique au jardin inventif et un brin sauvage. L'accueil est discret, calme et attentif. On peut regretter une luminosité pas toujours chaleureuse dans les chambres, par ailleurs très confortables et décorées avec goût. Coup de cœur pour la cuisine, absolument délicieuse ! Voilà une adresse pour faire le plein de sérénité, en toute simplicité... à découvrir absolument.

### ■ CASA PERLETA

Bab El Souk ☎ 05 39 98 89 79  
[www.casaperleta.com](http://www.casaperleta.com)  
[info@casaperleta.com](mailto:info@casaperleta.com)

*Compter 45 € minimum la chambre double avec petit déjeuner.*

Notre adresse préférée à Chefchaouen. Une jolie petite maison bourrée de charmes, déco simple mais chaleureuse, une vue magnifique de la terrasse, un patio bien agréable et tout ça à des prix tout doux.

### ■ DAR DALIA

9 Rue Sidi Ahmed El-Ouafi  
© 06 66 07 57 99 – [dar-dalia@voila.fr](mailto:dar-dalia@voila.fr)  
[www.dardalia-chefchaouen.com](http://www.dardalia-chefchaouen.com)  
*Compter 380 DH la double avec petit déjeuner et 140 DH par lit supplémentaire.*

Une jolie maison colorée à quelques mètres

du cours d'eau de Chaouen. L'endroit est familial, chambres agréables, sympathique terrasse. Un point de départ idéal pour aller explorer la nature aux alentours.

### ■ HÔTEL MADRID

Avenue Hassan-II ☎ 05 39 98 74 96

Fax : 05 39 98 74 98

[hotelmadrid@menara.ma](mailto:hotelmadrid@menara.ma)

*Compter 358 DH la double, petit déjeuner à 38 DH.*

Un bel hôtel avec tapis rouge et photos de Chefchaouen. Décoration farfelue, kitsch mais chaleureuse (chambre twin de Barbie avec draps roses et baldaquin). Salle de bains avec régulateur de température et produits de toilette (assez rare pour être signalé). TV par satellite.

### ■ HÔTEL-RESTAURANT MARRAKECH

Avenue Hassan-II ☎ 05 39 98 77 74

[hotel.marrakech1@hotmail.com](mailto:hotel.marrakech1@hotmail.com)

*De 220 à 300 DH la double avec petit déjeuner.*

Hôtel refait à neuf et d'une propreté irréprochable. La vue est splendide et fait oublier les chambres un peu petites. Excellent accueil.

## Luxe

### ■ CASA HASSAN

22, rue Targui ☎ 05 39 98 61 53

Fax : 05 39 98 81 96

[www.casahassan.com](http://www.casahassan.com)

[casahassan1987@yahoo.fr](mailto:casahassan1987@yahoo.fr)

*Dans la rue qui part dans la médina depuis la place de la Casbah (à côté de l'hôtel Barcelona). De 850 DH à 1 200 DH pour 2 personnes en demi-pension.*

Une merveille de petit hôtel, qui ressemble en fait davantage à des chambres d'hôtes, tant il a de caractère. Le confort d'un hôtel haut de gamme, avec la chaleur d'une maison habitée. Le rapport qualité/prix est excellent. Un très bon choix, mariant parfaitement confort et charme, dans la médina.

## Restaurants

Sur la place Uttam el-Ham, vous trouverez de nombreux petits cafés, prêts à vous vendre des brochettes à peu de frais. Mais ne vous attendez pas à des miracles, sauf si vous allez chez Aladin.

### ■ LE CHEFCHAOUEN

Rue Hassan-II, près de l'hôtel Parador

© 05 39 98 05 52

*Menu : 50 DH.*

Cuisine marocaine pour une ambiance marocaine.

### ■ LOS AMIGOS

Bab Souk

*Menu : 40 DH.*

Local, frais et bon.

### ■ PÂTISSERIE AYOUL

Calle Moulay Ali ben Rachid

⌚ 05 39 98 34 91

Excellent pâtisserie aux prix très abordables.

### ■ RESTAURANT ALADIN

17, rue Targui

*En partant de la place Uttam el-Ham, à 20 m.*

Un restaurant coloré avec une salle couverte de coussins et de tapisseries et une terrasse surplombant la place. Yacine est éminemment sympathique et sera ravi de s'installer avec vous pour vous parler de la ville. La nourriture est très bonne et très bon marché : spécialité de pastillas à 45 DH et d'excellentes salades.

### ■ RESTAURANT TISSEMLAL

22, rue Targui ⌚ 05 39 98 61 53

C'est le restaurant de l'hôtel Casa Hassan, dont nous pensons le plus grand bien. La cuisine est à la hauteur de l'hôtel avec, notamment, de succulentes brochettes. Compter 60 DH pour un copieux repas marocain, pris dans un patio où les coussins et les tapis berbères s'associent à la chaux, pour que le client se sente chez lui.

## Points d'intérêt

### ■ PLACE UTTAM EL-HAM ET KASBAH

Petite place ombragée, pavée et bordée de cafés, c'est la porte de la médina et l'endroit idéal pour regarder le temps passer. Cette place s'organise autour de la kasbah, fondée en 1471 par l'émir Ali ibn Moussa ibn Rachid el-Alami. Ce dernier était un guerrier descendant du Prophète, et qui avait combattu à Grenade aux côtés des musulmans. Il construisit cette kasbah comme bastion de la foi, pour arrêter la progression des Portugais, contrôlant déjà Ceuta. La kasbah est donc antérieure à la construction de la ville. Elle compte 11 tours reliées entre elles par des chemins de ronde. Après quelques siècles de tranquillité, elle reprit son rôle et son importance, étant la

place forte principale du rebelle Abdelkrim, qui résistait aux troupes espagnoles. Ses partisans furent massacrés en 1925, et la kasbah devint le lieu d'habitation du résident espagnol à Chefchaouen. Une des pièces était utilisée comme tribunal judiciaire. Elle est classée au patrimoine national depuis 1994 et abrite aujourd'hui un joli jardin et le musée ethnographique (ouvert tous les jours sauf le mardi de 9h à 13h et de 15h à 18h30).

### ■ RAS EL-MA

C'est la source sacrée qui jaillit directement de la montagne. Elle se trouve à une dizaine de minutes à pied de la porte Bab el-Ansar. De là, on croise des femmes s'activant au lavoir et, en remontant, on arrive à une maison offrant une jolie vue et d'où le cours d'eau prend sa source. L'endroit est aussi le point de départ d'une balade d'une bonne heure pour rejoindre l'ancienne mosquée espagnole qui surplombe Chefchaouen.

## OEZZANE

La médina de Ouezzane est aussi ocre que celle de sa voisine Chafchaouen est bleue... Considérée comme une ville sainte par les musulmans depuis Moulay Abdallah elle est aujourd'hui encore un lieu de pèlerinage religieux. En 1727, une importante confrérie religieuse (les Taïbia) vint s'établir en ces lieux lorsque le chef Moulay Abdallah y créa une zaouïa. La maison d'Ouezzane allait fonder à son tour des filiales dans tout le Maghreb. La zaouïa d'Ouezzane était admirablement placée pour devenir un instrument d'influence politique et religieuse. Elle devint, de fait, très puissante. Son ascendant s'exerça sur le plan régional et national jusqu'au siècle dernier. A la fin du XIX<sup>e</sup> siècle, le chef d'Ouezzane pratiqua une politique d'ouverture à l'égard de la France, malgré l'opposition du sultan. L'intérêt touristique de la ville est plutôt limité mais si vous souhaitez y passer la nuit vous pouvez opter pour les quelques hôtels place de l'Istiqlal proposant des chambres doubles pour environ 100 DH (douches et toilettes communes).

Une crêperie à Paimpol,

un pub à Dublin

Les bonnes adresses du bout de la rue au bout du monde... [www.petitfute.com](http://www.petitfute.com)

# Le Rif oriental

## AL-HOCEIMA

Al-Hoceima doit sa célébrité au battage publicitaire orchestré par les autorités marocaines, désireuses de développer le tourisme dans cette région. C'est une ville de 100 000 habitants, présentant une baie fort agréable, alors que les premiers contreforts du Rif apparaissent dans l'arrière-pays. Sa fondation remonterait au IX<sup>e</sup> siècle, mais on commence seulement à parler d'Al-Hoceima en 1920 : le général Sanjuro s'y installe et laisse même un court moment son nom à la ville (Villa Sanjuro). De 1921 à 1926, le chef des rebelles du Rif, Mohammed ben Abd el-Krim, dont la devise était « Mourir avant de reculer », s'installe à Ajdir, petit village à 5 km au sud d'Al-Hoceima. Quand, en 1956, la ville gagne son indépendance vis-à-vis de l'Espagne et devient marocaine, les autorités décident d'y planter un tourisme méditerranéen classique en vantant ses plages. De fait, la baie présente une jolie vue. Un terrible séisme a affecté la région d'Al-Hoceima au début de l'année 2004 mais, grâce à d'importants investissements de l'Etat, la ville peut s'enorgueillir d'être plus pimpante qu'avant la catastrophe. Un front de mer tout neuf, une place du Rif devenue piétonne et encore de nombreux projets de développements. On devrait beaucoup entendre parler d'Al-Hoceima dans les années à venir.

## Transports

### Avion

#### ■ AÉROPORT CHARIF EL-LDRISSE

A 17 km au sud-est d'Al-Hoceima  
① 05 39 98 20 05

Liaisons intérieures avec Tétouan, Tanger et Casablanca. Nombreux charters en provenance de Paris l'été.

### Bus

La gare routière se trouve place du Rif. Il existe d'autres compagnies de bus que les CTM qui sont souvent un peu moins chers, mais également moins fiables. Départs vers Fès (5 heures de route, 100 DH), Casablanca (11 heures, 170 DH), Tétouan (7 heures, 95 DH), Nador (3 heures 30, 55 DH) et Taza (5 heures, 70 DH).

### ■ CTM

46, place du Rif ① 05 39 98 22 73

### Taxi

On trouve les grands taxis place du Rif. Ils desservent principalement Chefchaouen, Nador ou Taza.

## Hébergement

#### ■ HÔTEL AMIR PLAGE

Plage du Matadero  
① (212) 539 983 290  
Fax : (212) 539 984 853  
<http://hotelamirplage.iespana.es/Amir%20France/villefr.htm>  
[hotelamirplage@iepana.es](mailto:hotelamirplage@iepana.es)

*Compter pour une chambre double avec petit déjeuner et taxes comprises 60 € en basse saison (octobre à avril) et 80 € en haute saison (mai à septembre). 40 et 50 € en chambre simple. 100 et 120 € la suite et un appartement pour 4 personnes à 120 et 140 €.*

Cet hôtel situé au cœur des régions réputées pour la plongée entre Tetouan et Nador est une base idéale pour pratiquer la plongée en Méditerranée. Accès à la plage, kayaks à disposition. L'hôtel organise la plongée.

#### ■ HÔTEL D'AFRIQUE

Place du Rif ① 05 39 98 30 65  
*De 150 DH à 185 DH en chambre simple et double.*

Très propre et sympathique. Une bonne adresse. Douches et TV dans les chambres.

#### ■ HÔTEL ÉTOILE DU RIF

Place du Rif ① 05 39 84 08 48  
*Compter 200 DH la double.*  
Ouvert depuis 1920, cet hôtel a le charme du début du siècle. Chambres très propres, excellent rapport qualité/prix.

## Restaurants

Aucun restaurant ne sort du lot à Al-Hoceima. De petits troquets pour se nourrir à peu de frais sont disséminés dans la ville, et vous devrez vous rendre dans les hôtels ou à l'espace Miramar (rue Moulay Ismaïl) pour faire un repas à l'europeenne.

## Manifestations

#### ► Souk le mardi à Al-Hoceima.

#### ■ FESTIVAL ARTISTIQUE AMAZIGH

*Voir la rubrique « Découverte », « Festivités », « Août ».*

## Points d'intérêt

► **La baie d'Al-Hoceima** pourrait se dessiner comme un demi-cercle allant du massif des Bokkoyas à celui des Beni Bou Idiz. Dans la baie, on distingue le peñón Alhucemas qui marque avec Ceuta et Melilla les dernières traces de la présence espagnole au Maroc. La vue est la principale attraction proposée par la ville.

► **La plage Quemado**, qui borde la ville, est évidemment la plus accessible, mais ce n'est pas la plus charmante et elle risque fort d'être bondée l'été. Préférez plutôt la Cala Bonita, au sud, présentant l'avantage de comporter un terrain de camping du même nom à proximité.

## MELILLA

L'enclave de Melilla est l'autre possession espagnole sur les terres marocaines avec Ceuta. C'est une ville de 70 000 habitants, prospérant essentiellement du fait de son statut de zone franche. La plupart des produits qui sont débarqués sur le territoire sont en fait destinés à une exportation plus ou moins légale vers le Maroc ou les pays avoisinants. Espagnole, Melilla l'est par sa langue et ses monuments. On peut les observer dans la vieille ville, qui date des XVI<sup>e</sup> et XVII<sup>e</sup> siècles, mais aussi dans la ville nouvelle, construite sous les ordres d'Enrique Nieto, disciple de Gaudí, qui donna à Melilla quelques constructions modernes d'un style proche des édifices de Barcelone. Mais espagnole, la ville l'est surtout dans son âme. Les 25 000 musulmans de Melilla sont en fait des Berbères du Rif qui ont refusé de se soumettre au sultan du Maroc et sont bien aises de rester dans le giron espagnol, même s'il leur faut pour cela supporter les brimades des maîtres des lieux. Sans être une étape incontournable, Melilla peut intéresser par sa belle situation géographique et le charme de sa vieille ville. Mais l'endroit a ses problèmes, notamment un taux de chômage record, et l'on ne peut pas dire que l'ambiance y est aussi agréable et détendue que dans de nombreuses villes marocaines.

## Histoire

D'abord phénicienne sous le nom de Russadir, Melilla devint romaine et fut intégrée à la Maurétanie Tingitane. Poussés par l'élan de la Reconquête, les Espagnols s'en emparèrent en 1497. Depuis, la cité est restée possession

espagnole, malgré une chaude alerte en juillet 1921, lorsque les rebelles rifains, menés par Mohammed ben Abd el-Krim, faillirent s'en emparer. Mais Melilla sut garder son identité, et Franco la choisit pour lancer le début de la guerre civile, en 1936, qui devait aboutir à sa prise du pouvoir.

## Transports

► **Bateau.** Des ferries relient tous les jours Melilla à Malaga ou Almeria. Les agences se trouvent sur le port ou sur la plaza España. Compter 7 heures de traversée entre Melilla et Malaga, et 6 heures pour rejoindre Almeria.

► **Bus.** Les bus pour la frontière partent de la plaza España, de 7h30 le matin à la fin de l'après-midi.

► **Les véhicules de location** ne peuvent franchir la frontière que munis d'une autorisation de sortie de territoire signée de la main de votre loueur.

► **Taxis.** Les grands taxis partent de la frontière du côté marocain et vous emmèneront à Nador pour 5 DH.

## Pratique

Melilla est en territoire espagnol, et certaines choses diffèrent des habitudes marocaines.

### OFFICE DU TOURISME

21, calle Pintor Fortuny

⌚ +34 952 675 444

*Ouvert du lundi au vendredi, de 9h à 14h et de 17h à 21h.*

## Argent

La plupart des banques sont situées sur l'avenida Juan-Carlos I. Evitez de changer au noir, la police est souvent pointilleuse avec les touristes.

## Heure légale

Melilla est à l'heure espagnole. Il y a donc 1 heure de décalage avec l'heure marocaine en hiver et 2 heures en été (ajouter une heure à l'heure marocaine pour obtenir l'heure de Melilla).

## Hébergement

### HÔTEL ANFORA

8, calle Pablo Vallesca ⌚ +34 956 683 340

[www.hotelanfora.net](http://www.hotelanfora.net)

[hotelanfora@hotmail.com](mailto:hotelanfora@hotmail.com)

*De 50 à 70 € la nuit.*

Cet hôtel central et propre est une bonne option.

### ■ PARADOR DE MELILLA

Avenida Cándido © +34 9 52 68 49 40  
[www.paradores.es](http://www.paradores.es) – [melilla@parador.es](mailto:melilla@parador.es)  
*De 98 à 118 €, 14 € pour le petit déjeuner.*  
 Un peu à l'extérieur du centre-ville, c'est de loin le meilleur hôtel de Melilla. Vous oubliez vite la façade de béton en rentrant dans votre élégante chambre, en vous plongeant dans la somptueuse piscine et en profitant de la vue sur la mer.

### Restaurants

#### ■ BAR EL-MODERNO

Avenida Juan Carlos Ier Rey  
 Restaurant de poisson qui fait surtout office de bar. On prend un plat pour 4 personnes.

#### ■ CASA EL-MANCO

Près du Musée municipal dans la vieille ville

Une bonne adresse dans Melilla la Vieille. Le charme de dîner dans les remparts vaut bien quelques euros de plus !

### Points d'intérêt

#### Vieille ville

Pour atteindre la vieille ville, suivez l'avenida del General Macias et montez les escaliers qui en marquent le début. Les remparts datent des XVI<sup>e</sup> et XVII<sup>e</sup> siècles, passez devant la chapelle de Santiago, puis sur un pont-levis et vous débouchez sur la place des Armes, ainsi dénommée car les armes de Charles Quint y sont gravées.

#### ■ MUSÉE MUNICIPAL

*Ouvert du lundi au samedi, de 10h à 13h et de 17h à 19h. Entrée libre.*

Sorte de musée archéologique présentant des pièces trouvées dans la région. Mais on trouve aussi des armes espagnoles du XVII<sup>e</sup> siècle et suivants.

#### Ville nouvelle

Elle s'organise autour de la plaza España et fut aménagée sous la direction d'Enrique Nieto, disciple de Gaudí. Certaines façades sont effectivement modernes. Sur l'avenida Juan-Carlos I<sup>er</sup>, une plaque commémore le 7 juillet 1936, lorsque Franco prononça son célèbre « Viva España », point de départ de la guerre civile d'Espagne.

#### Shopping

Melilla étant une zone franche, les articles fortement taxés sont donc particulièrement avantageux (essence, cigarettes...).

### SAÏDIA

Saïdia est la dernière ville marocaine située sur la côte méditerranéenne. C'est aussi le fer de lance du vaste plan de développement touristique Azur du Royaume (la ville étant encore en plein chamboulement lors de notre passage, nous ne sommes en mesure de vous recommander hôtels ou restaurants). En 2009, on a vu pousser à Saïdia un complexe qui devrait à terme comprendre 9 hôtels, 8 résidences, 10 villages de vacances, 300 villas, 2 700 appartements, 3 parcours de golf... Rien ne fera plus de deux étages pour éviter de (trop) dénaturer le paysage. Néanmoins, les amoureux de l'environnement trouveront à redire à ce projet qui a abîmé l'écosystème en détruisant une partie du cordon dunaire protégeant la ville de la plage. Le traitement des eaux usées fait aussi débat même si beaucoup se réjouissent du nombre d'emplois créés par ce projet. Les 18 km de plage restent très beaux. A une douzaine de kilomètres à l'ouest de Saïdia, l'embouchure de la Moulouya abrite une réserve ornithologique de toute beauté. De nombreuses espèces d'oiseaux migrateurs fréquentent l'endroit. Si au contraire vous souhaitez continuer vers l'est, c'est l'Algérie.

### OUJDA

Le Maroc s'arrête après Oujda pour laisser place à l'Algérie. Cela donne nécessairement à la ville un caractère spécial et une importance stratégique. Oujda s'est développée grâce à l'industrie minière et à l'extension du chemin de fer, qui la relia au reste du pays. Aujourd'hui, c'est une ville importante ne présentant pas un grand intérêt touristique. En revanche, dans les environs, les monts des Beni Snassen composent une région montagneuse superbe, dont la visite ne s'envisage malheureusement pas sans un véhicule tout-terrain. Abdel Benazzi, l'emblématique capitaine de l'équipe de France de rugby qui remporta le Grand Chelem en 1997, est né à Oujda. Il y retourne d'ailleurs fréquemment pour rendre visite à sa famille.

#### Histoire

A la frontière entre le Maroc et l'Algérie, Oujda connaît une histoire mouvementée et, les guerres successives la laissant toujours exsangue, elle gagna le surnom de médina El-Haïra, littéralement « la cité de la peur ». Crée au X<sup>e</sup> siècle par la tribu Merghroua, elle est rapidement investie par les Almoravides de Youssef ben Tachfine au XI<sup>e</sup> siècle. Elle

fit ensuite la proie des différentes dynasties marocaines et des Turcs. Oujda fait parler d'elle sur la scène internationale en 1844, lorsque les Français lancent une offensive depuis l'Algérie et s'en emparent pour capturer Abdelkader, un rebelle ayant obtenu la protection du sultan. De même, en 1907, la ville est encore occupée par les troupes françaises, devançant le protectorat de cinq années.

## Transports

### Avion

L'aéroport d'Oujda Anga est situé à une quinzaine de kilomètres du centre-ville et est desservi par les petits taxis. Vols pour Casablanca, Rabat et Paris.

### Bus

#### ■ CTM

12, rue Sidi-Brahim ☎ 05 36 68 20 47  
[www.ctm.ma](http://www.ctm.ma)

Desserte pour Nador (30 DH, 3 heures 30), Casablanca (170 DH, 11 heures), Fès (5 heures 30, 100 DH), Midelt (changer à Fès, 60 DH et 4 heures depuis Fès), et Taza (60 DH, 4 heures).

### Train

C'est de loin la meilleure solution pour se rendre à Oujda, si l'on arrive d'une grande ville sur le passage de la ligne ferroviaire. Pour se rendre à Fès, il faut compter 110 DH, 205 DH pour Casablanca et 75 DH pour Taza.

#### ■ GARE

Boulevard Zerkouni  
*A 300 m du centre-ville.*

## Pratique

#### ■ INSTITUT FRANÇAIS

3, rue de Berhane ☎ 05 36 68 44 04  
*Fermé le lundi, le dimanche et en août.*

#### ■ OFFICE DU TOURISME

Place du 16-Août ☎ 05 36 68 56 31  
*Ouvert du lundi au vendredi de 8h30 à midi et 14h30 à 18h30.*

#### ■ POSTE

Boulevard Mohammed-V  
*Ouvert de 8h30 à 12h30 et de 14h30 à 18h.*

## Hébergement

Une des particularités d'Oujda est de comporter de nombreux hôtels, du fait du grand nombre d'Algériens de passage.

## Dans la médina

#### ■ HÔTEL DU 16 AOÛT

Rue de Figuig  
 ☎ 05 36 68 41 97  
*Compter 35 DH par personne avec douche chaude mais sans petit déjeuner. Relativement confortable pour le prix.*

## Dans la ville nouvelle

La plupart des hôtels sont regroupés autour du boulevard Mohammed V.

#### ■ HÔTEL OUJDA

Boulevard Mohammed-V  
 ☎ 05 36 68 40 93 – Fax : 05 36 68 50 64  
*Compter 350 DH la double.*

Tout le confort moderne des hôtels occidentaux dans un cadre très seventies.

#### ■ HÔTEL SIMON

1, rue Tarik ibn Ziad  
 ☎ 05 36 68 63 04  
*100 DH pour des chambres propres et disposant de douches privées.*

#### ■ ROYAL HOTEL

13, avenue Zerkouni ☎ 05 36 68 22 84  
*240 DH la double.*  
 Un hôtel très propre avec une jolie cour. Accueil chaleureux et l'on y mange bien. Excellent rapport qualité/prix.

## Point d'intérêt

#### ■ MÉDINA

Si vous êtes à Oujda et que vous voulez y faire du tourisme, c'est le lieu à visiter pour donner un peu d'intérêt à votre séjour. Faites un tour, notamment par la kissaria, place sur laquelle les marchands d'étoffe se rassemblent, ou par Bab el-Ouabab (la porte des têtes), où le pacha avait la sinistre habitude d'exhiber les têtes des rebelles décapités.

## Dans les environs

#### ■ MONTS DES BENI SNASSEN

Circuit de 170 km pouvant être effectué dans la journée. Attention, beaucoup de pistes sont difficilement praticables, surtout par temps de pluie. Il est préférable d'avoir un véhicule tout-terrain et de se renseigner sur les conditions de route avant de partir. On y traverse de petits villages traditionnels, en passant au milieu de champs de céréales et de vignes. Ce massif calcaire présente de nombreuses dénivellations, offrant des vues admirables dans un paysage très vert.



# LE MOYEN ATLAS



*Moulay Idriss est  
bâti à cheval entre  
deux pics rocheux.*

© ATAMU RABI - ICONOTEC

# Le Moyen Atlas

## Fès

Fès est une ville à part au Maroc. C'est dans cette ville millénaire que s'est faite et défaite l'histoire du pays. Ce fut d'abord la création de la ville par Idriss I<sup>er</sup>, également fondateur du Maroc en tant que royaume unique et indépendant. Ensuite vint le protectorat français de 1912, consécutif à l'insurrection de Fès. Tout au long de l'histoire, Fès a été la capitale religieuse d'un pays où l'islam a toujours été religion d'Etat. L'université Karaouiyine, dont la création remonte au IX<sup>e</sup> siècle, a atteint un rayonnement tel qu'on a pu surnommer Fès « l'Athènes de l'Afrique ». Quand s'installèrent des familles de commerçants et de juifs, elle devint rapidement la ville la plus riche du pays, et un carrefour commercial incontournable. Nul ne peut comprendre Fès, s'il n'a conscience de son passé. Fès est l'une des quatre villes impériales, avec Rabat, Meknès et Marrakech. Elle est certainement la plus prestigieuse, possédant la plus vaste et la plus impressionnante médina du pays, environ 300 hectares pour une population de plus de 350 000 habitants. En visitant Fès el-Bali, Fès l'ancienne à l'origine médiévale (par opposition à Fès el-Jedid, la nouvelle, datant des Mérinides), on trouvera la trace des plus grandes dynasties, des murailles almohades aux medersas mérinides, joyaux artistiques du pays, que l'on découvre au hasard de l'enchevêtrement des ruelles de la médina. De leur histoire prestigieuse, les Fassis ont gardé une tradition commerçante et artisanale ancestrale, du tannage des cuirs à la fabrication des célèbres poteries bleues sur fond blanc, qui font leur fierté. Car les

Fassis ont également un certain sentiment de supériorité, dont pourra se rendre compte le visiteur patient et curieux. Mais Fès doit également faire face à de nombreux défis, liés à ses qualités. Son million d'habitants est demeuré confiné dans l'enceinte historique de la ville, ce qui procure des vues fantastiques (notamment depuis le tombeau des Mérinides), mais engendre des problèmes de pollution et de salubrité. En 1980, l'Unesco a inscrit la médina de Fès el-Bali au rang de patrimoine mondial de l'humanité, et a entrepris, depuis, des travaux de restauration pour que la médina conserve son caractère exceptionnel.

## Histoire

Si les historiens ont des points de vue divergents sur l'identité du fondateur de Fès, une chose est sûre : Fès est une ville arabe fondée par un Arabe, par opposition aux villes du Sud. Une majorité d'historiens attribue en effet la création de Fès au fondateur du Maroc, Moulay Idriss I<sup>er</sup>. Ce dernier, fuyant les persécutions des Abassides de Bagdad, s'était d'abord installé à Oualili, sur le site de l'ancienne Volubilis, et avait entrepris d'y convertir les Berbères à l'islam. Mais, au moment de choisir un lieu digne de recevoir sa capitale en 789, c'est sur la rive droite de l'oued Fès qu'il s'établit, après que, selon la légende, on eut trouvé une pioche en or en creusant les fondations. Cette légende donna son nom à la ville, puisque Fès est le terme arabe pour désigner une pioche. En 809, son fils et successeur, Idriss II, entreprit de construire à son tour une véritable ville sur l'autre rive de l'oued. Avec son palais royal, sa mosquée et ses murailles, c'est la véritable Fès qui s'éleva alors.

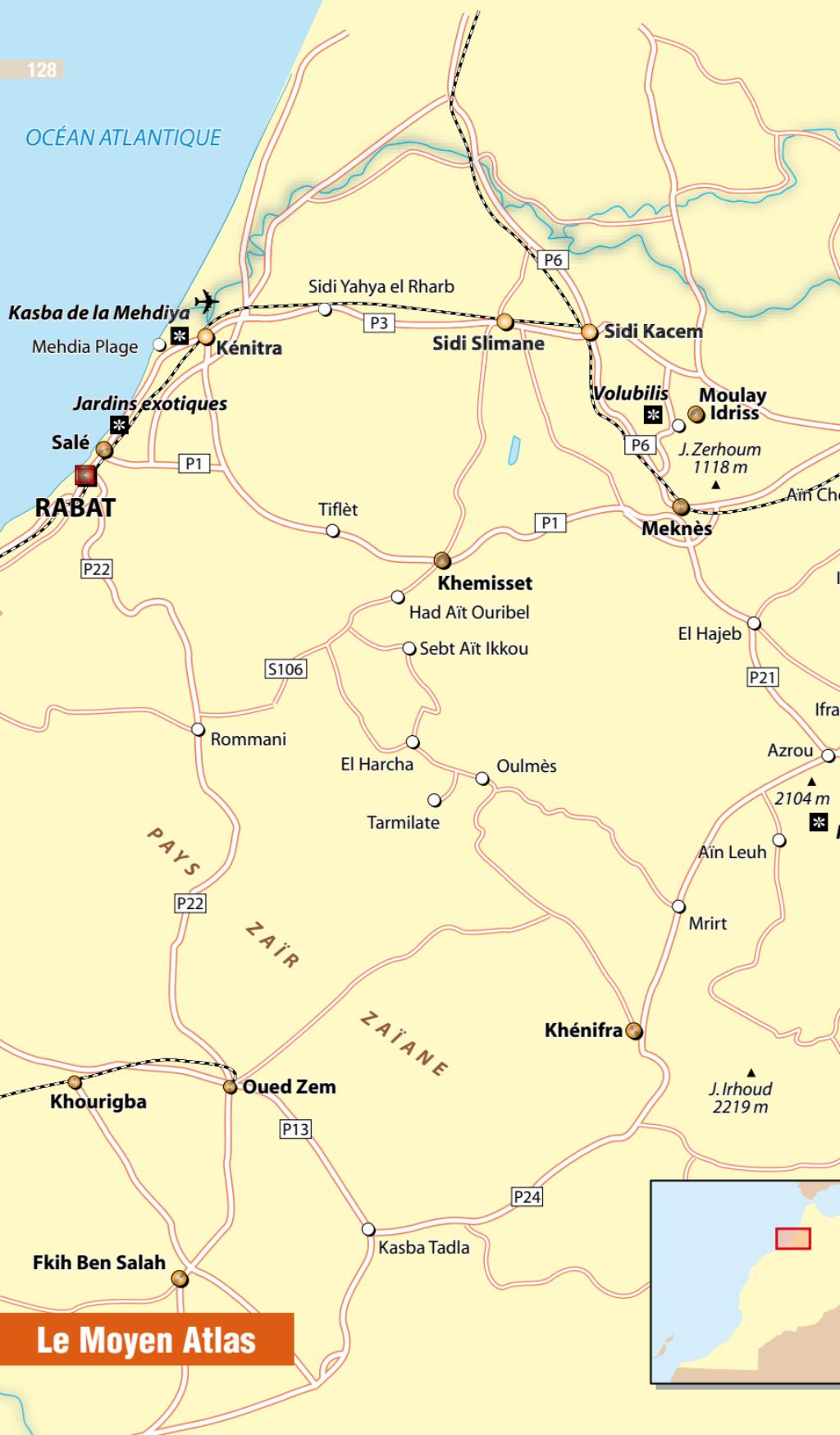
## Excursions

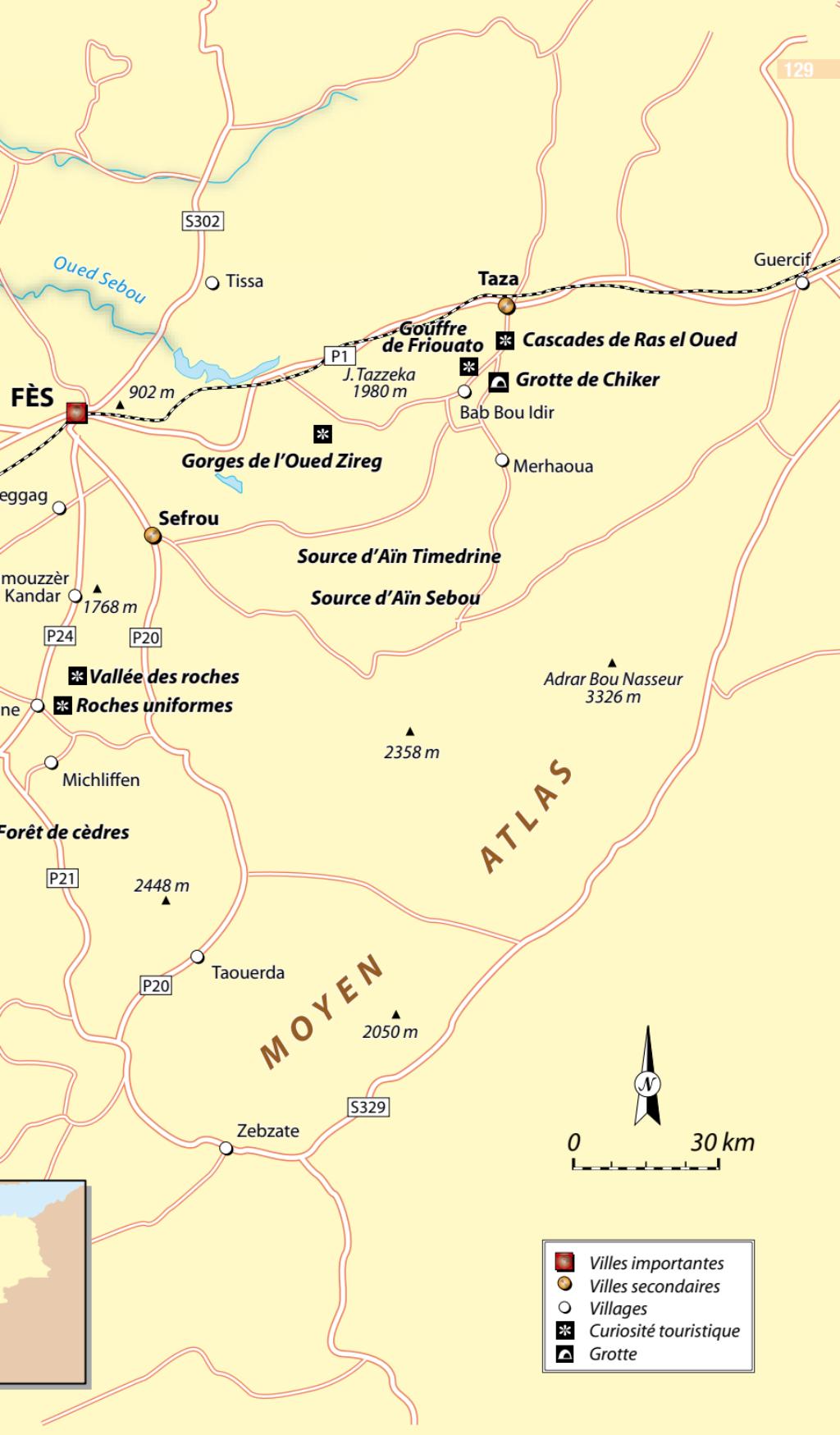
A partir de Fès ou de Meknès, de nombreuses excursions sont possibles à travers les vallons, les forêts ou les monts escarpés du Moyen Atlas. Bien que la plupart soient faisables en une journée, la région abonde de lieux suffisamment charmants pour que l'on ait envie d'y rester plusieurs jours. Elle est également suffisamment bien dotée en termes d'hébergement pour que l'on puisse y passer plusieurs nuits. Pour faire simple, au départ de Fès, vous pourrez choisir entre deux régions :

- **À l'est**, le massif du Tazzeka, situé à la charnière entre le Moyen Atlas et le Rif, regorge de cascades, de grottes et d'itinéraires de randonnées.
- **Au sud**, vous pénétrez au cœur du Moyen Atlas, avec sa région des lacs, ses stations de sports d'hiver, ses forêts de cèdres, jusqu'à atteindre le Haut Atlas.



OCÉAN ATLANTIQUE

**Le Moyen Atlas**



Médiña de Fès



\* Tombeaux Merinides

*Palais Jamaï*

**Musée des Armes**

Souk au Henné

Souk Attar

Nejjarine  
Kecili

Mou  
zahira  
Talha

Rue Talaa J,

www

FES EL  
  
Bathra

1

\*

Bab el Hadid

100

Bulevar

卷之三

卷之三

卷之三

Fassi

100

104

104

Oujda,  
1

Taza

*Bab Ftoh*

0 250 m

\* Curiosité ou monument  
Musée

110

## Une chance historique

En 818, un millier de familles musulmanes, chassées de Cordoue, trouvèrent refuge à Fès, et s'installèrent dans ce qui prit le nom de quartier des Andalous. Peu après, trois cents familles de Kairouan en Tunisie, également en exode, furent accueillies dans Adoua el-Karaouiyine, le quartier des Kairouanais, encore en place aujourd'hui avec sa fameuse mosquée. Si l'on ajoute l'arrivée de familles juives, ces migrations furent un véritable coup de pouce du destin. Les nouveaux arrivants étaient le plus souvent de riches artisans et commerçants, dotés de techniques modernes, et ils recréèrent à Fès l'environnement dans lequel ils vivaient, transformant la ville en métropole commerciale incontournable. Au IX<sup>e</sup> siècle, Fès possédait déjà la mosquée des Andalous et l'université Karaouiyine, ce qui en fit également un pôle reconnu sur le plan intellectuel. Mais l'histoire bégaya, et Fès, enjeu de convoitises, tomba successivement sous l'influence des Fatimides de Tunisie et des Omeyyades de Cordoue au X<sup>e</sup> siècle.

## L'apogée intellectuel et commercial

Fès devint almoravide en 1069, en cédant aux assauts du Saharien Youssef ben Tachfine. Ce dernier réunit les deux parties de la ville de chaque côté de l'oued, dans une même enceinte, pour ne former qu'une seule et même cité. Mais c'est Marrakech qui fut alors désignée comme capitale du royaume. En 1154, ce fut au tour des Almohades d'investir la cité, et les murailles détruites furent reconstruites une fois assurée l'allégeance des habitants. La plupart des murailles que nous connaissons aujourd'hui à Fès datent de cette époque. Mais la ville développa surtout une influence religieuse prépondérante, grâce notamment à la mosquée Karaouiyine et à son université, dont la renommée et le prestige dépassaient largement les limites du royaume. A Fès, on travaillait également le cuir et les métaux, et les riches marchands officiaient sur tout le pourtour méditerranéen.

## Fès, capitale de l'art mérinide

Les Mérinides arrivant de l'est du Maroc en 1250 firent à nouveau de Fès une capitale. Mais surtout, ces esthètes parèrent la ville de ses plus beaux atours. C'est l'époque de la construction de Fès el-Jedid, Fès la Nouvelle, s'opposant à Fès el-Bali, l'ancienne. On y construisit une cité administrative, abritant en son enceinte le palais royal, des mosquées, et surtout les garnisons du sultan. C'est également l'époque de la construction des medersas, ces joyaux de l'art mérinide qui rivalisent de finesse,

## Les immanquables du Moyen Atlas

► **Fès**, sa médina, secrète et grouillante à la fois, son légendaire quartier des tanneurs et sa culture raffinée, son architecture, ses palais et ses souks. A faire absolument.

► **Volubilis** et ses ruines romaines dans leur cadre enchanteur. D'abord berbère, puis carthaginoise, Volubilis accueillit Caligula, l'empereur romain qui y vécut au début de notre ère.

► **Meknès**, berceau de la culture alaouite. Il faut déambuler dans les ruelles de la médina pour s'imprégner de l'ambiance particulière de cette ville, encore préservée du tourisme de masse.

comme la medersa Bou Inania, dont le nom glorifie son fondateur, le Mérinide Abou Inan. Au XIV<sup>e</sup> siècle, Fès comptait 200 000 habitants, dont les activités commerciales, artisanales ou religieuses, faisaient autorité dans le royaume et bien au-delà. C'est pour ainsi dire la dernière fois dans l'histoire du Maroc que le statut politique de Fès, capitale, s'accorde avec son statut d'autorité morale, religieuse et économique du pays.

## Fès, enjeu de la stabilité politique

La chute des Mérinides à la fin du XV<sup>e</sup> siècle marqua le début du déclin de Fès. En 1549, les Saadiens, nouveaux venus au pouvoir, se fixèrent à Marrakech. Lorsque vint le tour des Alaouites, Moulay Rachid revint à Fès en 1666, mais son successeur, le célèbre Moulay Ismaïl, choisit le site de Meknès dès 1672 pour réaliser ses projets mégalomanes. Ses descendants, eux, rendront à Marrakech sa grandeur passée. Fès changea alors de statut et devint plutôt une capitale morale, une ville qui garda son influence religieuse en formant dans ses medersas les futurs dirigeants islamiques marocains. D'où l'enjeu principal pour les sultans successifs de s'assurer la fidélité de la ville, dont les violentes réactions étaient craintes par le pouvoir. C'est d'ailleurs à Fès qu'éclata la dernière révolte devant mettre à terre un pouvoir contesté. En 1912, la ville fut envahie par des troupes berbères, et le sultan Moulay Hafid dut se résoudre à officialiser l'ingérence européenne au Maroc en demandant l'aide de la France. Il en résulta, en mars 1912, la signature du traité de Fès, marquant le début du protectorat français au Maroc.

## Fès et le XX<sup>e</sup> siècle

La domination française changea le visage de Fès. Sans doute par crainte des réactions de la ville millénaire, mais aussi pour privilégier le ravitaillement par la mer, le général Lyautey nomma Rabat capitale du royaume. Fès fut dotée d'une ville moderne, européenne, dont la parfaite géométrie contraste avec l'enchevêtrement anarchique des rues de la médina. Aujourd'hui, avec Rabat, la capitale politique, Casablanca, la capitale économique, et Marrakech, la capitale touristique, Fès continue à exercer une véritable influence. La plupart des grandes familles en sont originaire, et le parti de l'Istiqlal, revendiquant l'indépendance du pays, fut lancé à Fès. Celle-ci fut d'ailleurs souvent le théâtre ou l'origine des émeutes les plus violentes du pays jusque dans les années 1980.

## Fès et le troisième millénaire

Bien consciente de ce que représente l'économie touristique au Maroc, Fès tente de rattraper son retard dans ce domaine. L'ouverture en 2004 de lignes aériennes directes avec l'Europe, le nombre croissant de riads et de maisons d'hôtes et la mise en avant d'un patrimoine culturel de toute première importance semblent indiquer que cette ville, longtemps secrète et renfermée sur elle-même car souvent assiégée ou convoitée, s'ouvre enfin vers l'extérieur, tout en conservant son âme.

## Transports

### Avion

#### ■ AÉROPORT DE FÈS

Saisi © 05 35 62 48 00

L'aéroport est situé à 15 km au sud de la ville sur la route d'Ifrane et de Marrakech.

### Bus

#### ■ AGENCE SUPRATOURS

Avenue des Almohades © 05 35 65 26 22

Location de voitures

**AIRCAR**  
Car Rental

Avenue des FAR – Résidence Al Fath

Tél / Fax : (+212) 0535 73 40 47

[www.aircar.ma](http://www.aircar.ma)

Assurance tous risques incluse

Kilométrage illimité

Véhicules neufs de moins de 2 ans

#### ■ CTM

Avenue Atlas © 05 35 73 29 92

À 3 km de la place de la Résistance (au sud vers Sefrou)

Meknès (20 DH, 1 heure), Tanger (100 DH, 6 heures), Casablanca (100 DH, 4 heures), Rabat (65 DH, 3 heures), Marrakech (140 DH, 8 heures 30) et Agadir (235 DH, 12 heures) sont les principales villes desservies. Possibilité de rejoindre le désert (Erfoud et Rissani, 140 DH, 10 heures). Les billets se prennent sur place, pas de réservation par téléphone. Des lignes internationales desservent également Paris (à partir de 860 DH l'aller simple, et quatre départs par semaine pour 24 heures de route), Toulouse, Lyon ou Marseille. La réservation une journée à l'avance est fortement conseillée, les bus sont souvent pleins !

#### ■ GARE ROUTIÈRE

Bab Boujloud

*A côté de Bab Boujloud, en remontant la route du tour de Fès vers le nord-est.*

Cette gare accueille quelques bus de la CTM mais surtout d'autres compagnies privées.

## Location de voitures

#### ■ AIRCAR

[www.aircar.ma](http://www.aircar.ma) © 05 35 73 40 47

Réservez votre voiture au Maroc à partir de 22 € par jour, incluant l'assurance tous risques avec franchise, le kilométrage illimité, le second conducteur gratuit et la livraison gratuite à l'aéroport. Réservation par téléphone, fax ou mail et paiement à la prise du véhicule.

#### ■ BORJMAN CAR

33, rue de la Palestine © 05 35 65 34 35

#### ■ RENT A CAR

35, avenue Slaoui © 05 35 65 37 70

#### ■ VOYAGE MY IDRIS

97, avenue des Far (à côté d'Afrah-Fès)

© 05 35 94 04 71 – Fax : 05 35 94 04 71

Agence de voyage

**TRANSATOUR**  
maroc

1<sup>re</sup> Agence de voyages Marocaine Certifiée Iso 9001 V 2008

Avenue des FAR – Résidence Al Fath

Tél / Fax : (+212) 0535 73 40 47

[info@groupetransatour.com](mailto:info@groupetransatour.com) - [www.transatour.ma](http://www.transatour.ma)

Hôtels au Maroc et à l'étranger,  
billets d'avion, circuit séminaires et congrès.

[www.voyagesmyidriss.com](http://www.voyagesmyidriss.com)

voyagesmyidriss@menara.ma

A partir de 400 DH/jour pour un véhicule de première catégorie.

Ce loueur de voitures vous propose une large gamme de véhicules, avec des forfaits modulables et un chauffeur sur demande.

## Taxi

Ils sont rouges et équipés de compteur. Environ 10 DH pour une course moyenne.

## Train

### ■ GARE FERROVIAIRE DE FÈS

Rue Imarate Arabia (dans la ville nouvelle)

⌚ 08 90 20 30 49

[www.oncf.ma](http://www.oncf.ma) – ketary@oncf.ma

*Compter une dizaine de trains pour Meknès, 35 minutes de trajet. Le bus 16 pourra vous emmener de la gare ferroviaire à l'aéroport. Sinon, vous devrez payer 120 DH pour un grand taxi.*

Fraîchement renouvelée, la principale gare de Fès est pourvue de tous les services nécessaires. Compter une dizaine de trains pour Marrakech (8 heures) et Meknès (40 minutes), un train quotidien pour Tanger (6 heures), 3 départs quotidiens pour Oujda (5 heures) et Taza (2 heures). Attention lorsque vous arrivez à Fès par train ne vous arrêtez pas à la première gare car celle-ci est vraiment très éloignée du centre-ville.

## Pratique

### Tourisme

#### ■ DÉLÉGATION TOURISTIQUE

Place de la Résistance

dans la ville nouvelle

⌚ 05 35 62 34 60

*Ouvert du lundi au vendredi de 8h30 à 16h.*

Le personnel parfaitement francophone est très serviable. Guides touristiques.

#### ■ TRANSATOUR

⌚ 212 (0) 802 00 80 81

Fax : +212 (0) 5 22 29 33 10

[www.transatour.ma](http://www.transatour.ma)

Une des plus importantes agences de voyage du pays. Les prestations proposées sont très variées et le rapport qualité/prix, très intéressant. On trouve des séjours de courtes ou de longues durées, des excursions et des voyages thématiques. Ne passez pas devant un acteur aussi reconnu, si l'envie d'évasion vous vient.

## Présence française

### ■ CONSULAT DE FRANCE

Avenue Abou Obeïda Ibn Al Jarrah

⌚ 05 35 94 94 00

Fax : 05 35 94 94 36

[webmestre.fes-fslt@diplomatie.gouv.fr](mailto:webmestre.fes-fslt@diplomatie.gouv.fr)

### ■ INSTITUT FRANÇAIS

33, rue Loukili ⌚ 05 35 62 39 21

[www.institutfrancaisfes.com](http://www.institutfrancaisfes.com)

Il organise des conférences, projections de films, expositions temporaires et cours d'arabe. Les séances de cinéma sont gratuites.

## Urgences et santé

### ■ HÔPITAL GHASSANI

⌚ 05 35 62 27 77

### ■ POLICE

⌚ 05 35 62 20 62 19

Commissariat central de Fès.

### ■ SOS MEDECIN

⌚ 05 35 94 44 44

## Orientation

La nouvelle ville, avec son plan européen aux larges avenues, ne pose pas de problème d'orientation. La place Yacoub el-Mansour (ancienne place de Florence) est la rencontre de deux axes principaux, l'avenue Hassan II et l'avenue Mohammed-V, autour desquels sont concentrés la plupart des lieux dignes d'intérêt. La médina, quant à elle, impressionne par son étendue, mais si vous ne vous éloignez pas des deux rues principales quasi parallèles, Taala Kebira et Taala Seghira, vous devriez vous en sortir. D'autant que la municipalité a mis en place des itinéraires thématiques fléchés très bien balisés, qui vous faciliteront grandement la vie.

## Hébergement

L'hébergement en riad, maison traditionnelle organisée autour d'un jardin, est la tête de Fès. Aujourd'hui, les termes de « maisons d'hôtes » ou de « riads » se côtoient dans la médina, et ils ne veulent plus dire grand-chose, si ce n'est qu'ils regroupent les hébergements plutôt luxueux, aux prix en général élevés (trop ?), avec un nombre réduit de chambres, dans un décor traditionnel. Vous en trouverez pléthore dans Fès el-Bali, surtout dans les quartiers limitrophes Douh et Bahta, quartiers résidentiels de la médina. Les hôtels classiques, tous budgets confondus, se trouvent plutôt dans la ville nouvelle, mais il y a aussi quelques établissements très bon marché à l'entrée de la médina aux abords de Bab Boujloud.

## Bien et pas cher

### ■ HÔTEL CASCADE

26, Serragine, Bab-Boujloud

© 05 35 63 84 42 – 06 65 15 62 95

*80 DH par personne, possibilité de dormir sur la terrasse pour 40 DH.*

Hôtel relativement propre à l'entrée de la médina, juste à côté de Bab Boujloud. Douches et toilettes communes (européennes). Accueil souriant et bon rapport qualité/prix. Deux terrasses avec une très belle vue sur la médina. C'est le rendez-vous des backpackers, donc clientèle jeune et décontractée. Les employés de l'hôtel sont dans le même esprit (il est parfois difficile de les distinguer des clients !) d'où une grande convivialité et beaucoup de rencontres. On est vraiment au cœur de la vie de la médina. Mais pour ce prix-là il ne faut pas s'attendre à un grand confort ni à une cuisine parfaite. De toute façon, ce n'est pas pour cela qu'on vient à l'hôtel Cascade !

### ■ HÔTEL CENTRAL

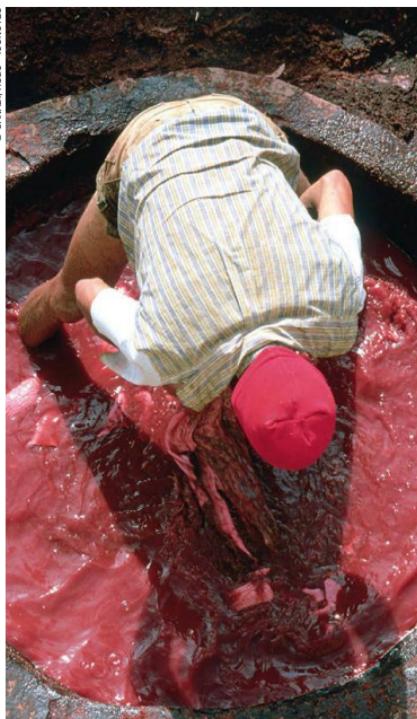
50, rue Roudani

© 05 35 62 23 33

*De 160 DH à 180 DH.*

Toilettes françaises et douches dans les chambres.

© CANABI, HUGO - ICONOTEC



Souk des tanneurs.

### ■ HÔTEL KAIROUAN

84, rue du Soudan

© 05 35 62 35 90

*A partir de 140 DH en chambre double (douche commune).*

Le hall est accueillant, les chambres sont meublées convenablement et les draps sont propres. Toilettes françaises. Un bon rapport qualité/prix. Vous trouverez un superbe salon de thé à côté, le Kairouan, disposant d'un grand choix de pâtisseries pour le petit déjeuner.

### ■ ZIYARATES FÈS

35, Sidi Kjih – Talaa Sghera

© 05 35 63 46 67 – ziyarates@yahoo.fr

[www.ziyaratesfes.com](http://www.ziyaratesfes.com)

*Aux alentours de 250 DH pour 2 personnes. Réservation uniquement par téléphone ou sur Internet.*

Grâce à l'union des associations et des amicales humanitaires des quartiers de la médina, 26 maisons répondant au critère patrimonial ont été rigoureusement sélectionnées pour servir de chambres d'hôtes. Ce concept a d'abord été pensé pour accueillir les pèlerins de la zaouïa du cheikh Sidi Ahmed Tijani, mais ce sont aujourd'hui les touristes qui en profitent. En passant par Ziyarates, vous logez chez l'habitant, ce qui favorise la découverte de la culture fassie et permet de contribuer à la conservation du patrimoine architectural et historique. Le confort des établissements est sommaire (absence d'eau chaude, propreté aléatoire). On y va surtout pour vivre une expérience humaine inédite avec une famille marocaine pour un prix dérisoire.

## Confort ou charme

### ■ DAR CALIPAU

1, Rha Chrablienne © 05 24 37 55 83

Fax : 05 35 63 72 41 – [www.dar-calipau.com](http://www.dar-calipau.com)  
[info@dar-calipau.com](mailto:info@dar-calipau.com)

*Cinq chambres et suites à partir de 1 000 DH.*

Un dar situé au cœur de la médina, dans la rue menant à tous les points d'intérêts. Les chambres confortables sont décorées dans un style évoquant le Maroc du protectorat. La terrasse offre une vue inoubliable sur la médina et le tombeau des Mérinides. Amine, le jeune gérant, est très agréable et sympathique. Il est également originaire de la médina-même, si vous souhaitez une vision « de l'intérieur » de cette portion étonnante de ville, il se révélera la personne idéale pour vous éclairer.

### ■ DAR ZIRYAB

2, rue Lalla Nezha ☎ 05 35 62 15 61  
 ☎ 05 35 94 14 90 – [www.darziryab.com](http://www.darziryab.com)  
[eljalil@menara.ma](mailto:eljalil@menara.ma)

Derrière l'hôtel Royal Mirage

1 chambre pour une personne à 80 €,  
 chambres et suites doubles entre 120 et 160 €,  
 un appartement pour 4 personnes à 240 €  
 Une belle demeure ancienne à l'architecture  
 arabo-andalouse en pleine ville nouvelle.  
 Jalil et sa famille vous accueillent au calme,  
 loin de l'agitation de la médina. Cette maison  
 d'hôtes possède tout le confort nécessaire. Un  
 hammam est à votre disposition. La cuisine  
 servie à Dar Ziryab est tout simplement  
 délicieuse. Le propriétaire, guide officiel,  
 connaît très bien Fès et ses environs. Très  
 bon accueil.

### ■ HÔTEL DE LA PAIX

44, avenue Hassan-II ☎ 05 35 62 50 72

[www.hotellapaixfez.com](http://www.hotellapaixfez.com)

[info@hotellapaixfez.com](mailto:info@hotellapaixfez.com)

*Compter 385 DH la double avec petit déjeuner.*

Un hôtel très bien placé. Air conditionné,  
 téléphone, TV avec satellite et balcons donnant  
 sur la belle avenue Hassan II. Bon rapport  
 qualité/prix.

### ■ HÔTEL MOUNIA

60, rue Zerkouni ☎ 05 35 62 48 38

[www.hotelmouniafes.ma](http://www.hotelmouniafes.ma)

[hotel.mounia.fes@menara.ma](mailto:hotel.mounia.fes@menara.ma)

*Compter 600 DH en double avec petit déjeuner.*

Les chambres climatisées proposent des sanitaires très propres, le téléphone et la TV avec satellite. L'ensemble en fait un hôtel très agréable. Un bar et un restaurant de cuisine internationale proposent une cuisine de qualité correcte.

### ■ PALAIS DE FÈS

15, mokhfia Er'Cif, à côté du cinéma Amal

☎ 05 35 76 15 90 – [dartazi@menara.ma](mailto:dartazi@menara.ma)

[www.palaisdefes.com](http://www.palaisdefes.com)

*A partir de 1 100 DH la double.*

Séjourner au Palais de Fès, c'est entamer dans l'intimité un exceptionnel voyage sensoriel. C'est aussi faire la connaissance de votre hôte : Azzedine Tazi, natif du quartier résidentiel (Douh) de la médina. Une des caractéristiques de cette maison est le soin extrême apporté à sa restauration. Le bois finement ouvragé rayonne de ses couleurs vert et ocre sur le blanc immaculé du stuc finement travaillé. Le zellige répand la vie par ses couleurs blanc, marron, vert, et surtout cette variété unique de bleus de Fès et de jaune or.

# Dar Ziryab



*Maisons d'hôtes,  
 cuisine familiale,  
 chaleureuse et subtile...*

*Convivialité...échange...*

*Soyez les bienvenus*

2, rue Lalla Nezha (derrière Hotel Royale Mirage)

Tél : +212 (0) 535621561

+212 (0) 535 94 14 90

[www.darziryab.com](http://www.darziryab.com)

16, Derb Bennis Douh  
Tél. : 212(0)35 63 61 12  
[www.riadperlemedina.com](http://www.riadperlemedina.com)



#### ■ RIAD LA PERLE DE LA MÉDINA

16 Derb Bennis Douh, Médina Maroc

© 212 (0) 535 63 61 12

© 212 (0) 535 63 59 65

Fax : 212 (0) 535 63 59 37

[www.perledelamedina.com](http://www.perledelamedina.com)

[perledelamedina@menara.ma](mailto:perledelamedina@menara.ma)

*Chambre allant de 95 à 175 €.* Facilement accessible en voiture, voici une très bonne adresse aux portes de la médina, qui vous offre un cadre enchanteur. Ce riad a tout d'un grand palais, avec ses finitions irréprochables. Les salles de bains ont un équipement moderne.

#### ■ RIAD DAR SKALLI

Derb Guebas, quartier Batha

© 05 35 63 42 57

[www.riaddarskalli.com](http://www.riaddarskalli.com)

[contact@riaddarskalli.com](mailto:contact@riaddarskalli.com)

*6 suites et 2 chambres comprises entre 80 et 130 €, petit déjeuner inclus.*

Idéalement situé à l'entrée du quartier Batha, le riad Dar Skalli allie confort moderne et

tradition fassie. Avec sa décoration épurée, ses couleurs chaudes et sa terrasse panoramique, ce riad est une invitation au voyage. Entièrement équipé du confort moderne (climatisation, wi-fi...), il présente l'avantage d'être placé à la fois à l'entrée de la médina et à deux pas d'un parking. Vous pourrez également vous restaurer sur place car le riad fait table d'hôtes.

#### ■ RIAD JAMAI

31, oued Lahriki Sidi Boujida

Quartier andalou

© 06 68 75 89 14

[www.riadjamai.com](http://www.riadjamai.com)

[contact@riadjamai.com](mailto:contact@riadjamai.com)

*A partir de 550 DH la double avec petit déjeuner, possibilité de dormir sur la terrasse pour un tarif intéressant.*

Le riad Jamai est une adresse fraîchement ouverte par deux jeunes Français sympathiques. Salles de bains en tadelakt, joli patio et terrasse avec vue imprenable sur Fès. A découvrir.



*Pour charmer... Ou vous laisser charmer...*



*Riad Norma*

16 derb Sornas-Ziat - Tél : 0535 63 47 81

[www.riadnorma.com](http://www.riadnorma.com)

### ■ RIAD LOUNA

21 Derb Serraj, Talaa Sghira, Bab Boujloud

⌚ 05 35 74 19 85

[www.riadlouna.com](http://www.riadlouna.com)

[riadlouna@gmail.com](mailto:riadlouna@gmail.com)

*Chambres de 85 à 150 €.*

Aujourd'hui, le riad Louna, c'est deux riads jumelés, avec 2 jardins. On apprécie la vue magnifique sur la médina de Fès depuis les deux terrasses. Chambres à la décoration simple et authentique. Accueil familial et chaleureux, bonne table. Vous pourrez prendre les repas à votre convenance dans le patio, dans la salle à manger, dans votre suite, mais aussi sur la terrasse.

### ■ RIAD LUNE ET SOLEIL

3, derb Skallia, Douh Batha

⌚ 05 35 63 45 23

[www.luneetsoleil.com](http://www.luneetsoleil.com)

[contact@luneetsoleil.com](mailto:contact@luneetsoleil.com)

*Chambres à partir de 65 € et suites à partir de 80 €.*

Lune et Soleil a un petit côté grotte d'Ali Baba, avec ça et là une vieille porte posée dans le patio, des tenues traditionnelles accrochées aux murs, de vieilles cartes de Fès... Les chambres, à la décoration originale également, sont très agréables et ouvrent comme souvent sur un patio. Or ce patio-là ne ressemble à aucun autre. Il n'est pas très grand, mais ses arbres et sa petite fontaine le rendent particulièrement agréable. Ajoutez à cela une ambiance décontractée, chaleureuse et familiale, une cuisine de très bon aloi, et vous obtenez une de nos adresses préférées à Fès.

### ■ RIAD NORMA

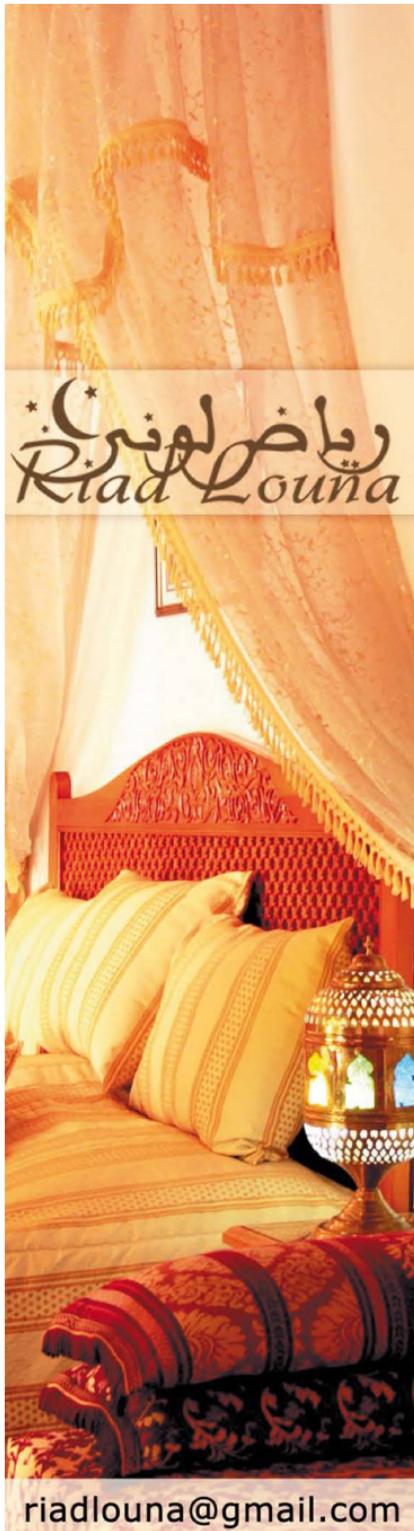
16 derb sornas-Bab Ziat

⌚ 05 35 63 47 81 – [www.riadnorma.com](http://www.riadnorma.com)

[monique.d@menara.ma](mailto:monique.d@menara.ma)

*Comptez entre 130 et 180 € la chambre double (climatisation, chauffage, coffre). Chambre simple à 90 € (petit déjeuner compris).*

Une fois les portes de ce riad franchies, c'est une sensation de paix, de bien-être et de détente qui vous envahit. Ce lieu a été restauré dans la plus grande tradition. Il jouit (ce qui est rare à Fès) d'un beau jardin fleuri avec piscine. Confort, raffinement et souci du détail. Monique, la maîtresse de maison, est secondée par Abdelkader et son équipe à l'écoute de vos moindres souhaits. Sans faute de goût, très raffiné, c'est un lieu où l'on trouve beaucoup de poésie. Alors comme on le dit si bien ici : laissez-vous charmer !



[riadlouna@gmail.com](mailto:riadlouna@gmail.com)

## Luxe

### ■ RIAD FÈS

5, derb Ben Sliman, Zerbtana  
 ☎ 05 35 94 76 10  
 Fax : 05 35 74 11 42  
[www.riadfes.com](http://www.riadfes.com)  
[contact@riadfes.com](mailto:contact@riadfes.com)

*A partir de 1 700 DH pour 2 personnes, petit déjeuner compris. Réduction de 20 % en juillet, août et septembre. Repas dégustation entre 260 et 380 DH.*

Ouverte en 2001 par un architecte, cette maison est vraiment magnifique. Sur environ 1 500 m<sup>2</sup>, les chambres et suites se répartissent harmonieusement autour du bâtiment central et de son grand patio. Un jardin avec piscine, des terrasses panoramiques, deux salles de sport, un hammam, un restaurant climatisé pour déguster une cuisine raffinée ajoutée à une architecture en tous points remarquables, un mobilier de qualité et une décoration de très bon goût finissent de vous convaincre que vous êtes dans un lieu d'exception. L'accueil et le service sont bien évidemment à l'unisson !

### ■ RIAD SHÉHÉRAZADE

23, Arsat Bennis Douh Fès Médina  
 ☎ 05 35 74 16 42  
 Fax : 05 35 74 16 45  
[www.sheheraz.com](http://www.sheheraz.com)

[sheheraz@menara.ma](mailto:sheheraz@menara.ma)

*De 120 à 500 € par chambres. 2 chambres doubles, 11 suites. Possibilité de louer le ryad en exclusivité. Quatre restaurants (dont un avec terrasse panoramique) qui proposent une cuisine marocaine revisitée.*

Au cœur de la médina de Fès, accessible en voiture, le Riad Shéhérazade est un palais du XIX<sup>e</sup> siècle, d'un confort hors du commun avec son jardin andalou, ses salons, sa piscine, son hammam et sa terrasse panoramique. Classé 1<sup>re</sup> catégorie, il a la réputation aujourd'hui d'être l'un des plus beaux riads et l'une des meilleures tables de Fès. De la terrasse du second étage, vous découvrirez une vue magnifique de la médina. A noter : pour 2011 le riad double sa surface et se dote d'un immense Spa. Au programme : massage à jet, hammam, balnéothérapie, soins... La création d'un nouveau restaurant gastronomique est également prévue. Désormais, vous serez donc accueilli au « Shéhérazade and Spa ». Luxe raffiné pour cette superbe adresse. Il faut dire que la patronne, architecte, met toute son âme à restaurer ce joyau dans la plus pure tradition de l'artisanat d'art de Fès. Le riad s'offre un nouveau restaurant, signé par le chef français Christophe Leroy, en haut du riad avec une vue imprenable sur la médina et ses environs. Au programme cuisine méditerranéenne. une adresse à découvrir.



Mosquée el-Karaouiyine, Fès.

# RIAD SHÉHÉRAZADE

UN DES PLUS BEAUX PALAIS ET TABLE DE FÈS



TÉL : 0535 74 1642  
[WWW.SHEHERAZ.COM](http://WWW.SHEHERAZ.COM)



*Rencontre insolite dans la médina.*

© AUTHOR'S IMAGE

## Le temps semble s'être arrêté...



**Derb El miter N°25 - Tél : +212(0)535 6363 45**  
**[www.ryadmabrouka.com](http://www.ryadmabrouka.com)**



### ■ RIAD LE CALIFE

19 bis derb el ouarbiya El makhfia  
 ☎ 05 35 76 26 08  
[www.riadlecalife.com](http://www.riadlecalife.com)  
[contact@riadlecalife.com](mailto:contact@riadlecalife.com)

Ouvert en 2008, Alexandre et son épouse ont réhabilité cette ancienne maison bourgeoise. Le riad est composé de 3 suites et 4 chambres. Comptez entre 100 et 180 € la nuit avec le petit déjeuner. Le lieu est assez magique, une fois les portes franchies, c'est un peu l'effet « mille et une nuit »... Le riad a su conserver la noblesse de son architecture et de ses matériaux, sans aucune faute de goût : les chambres sont spacieuses, entièrement équipées (climatisation, TV, coffre...), chacune subtilement travaillée et décorée avec un fabuleux mélange entre tradition orientale et modernité. Un luxe discret qui donne à ce riad une atmosphère de convivialité et de sérénité. On se sent chez soi. Vous pourrez admirer la vue panoramique de la terrasse sur la médina. Splendide ! Salle de massage et table d'hôte sur réservation. Menu à 280 DH sans alcool. C'est notre coup de cœur à Fès.

### ■ RIAD MABROUKA

25, derb El-Miter, Talaa K'bira  
 ☎ 05 35 63 63 45  
[www.ryadmabrouka.com](http://www.ryadmabrouka.com)  
[contact@ryadmabrouka.com](mailto:contact@ryadmabrouka.com)  
*Chambres : entre 850 et 1 450 DH et suites entre 1 250 DH et 2 000 DH. Repas : 200 DH.*  
 Cette maison d'hôtes dispose de 6 suites et 2 chambres climatisées. Elles sont décorées et meublées avec goût et raffinement, tadelakt

dans les salles de bains, superbes plafonds, zelliges et plâtres de toute beauté. Très beau jardin arboré, orangers et citronniers avec piscine. Hammam. De la terrasse, la vue sur la médina est exceptionnelle. C'est vraiment une superbe demeure que gère Michel. Accueil et service de qualité. Superbe riad familial géré par des « pro ».

## Restaurants

### Bien et pas cher

#### ■ LE CHAMEAU BLEU

1, derb Tariana, Talaa Kbira  
 près de la medersa Bouanania  
 ☎ 05 35 63 89 91  
 ☎ 06 61 35 08 39  
[www.lechameaubleu.jimdo.com](http://www.lechameaubleu.jimdo.com)  
[lechameaubleu@yahoo.fr](mailto:lechameaubleu@yahoo.fr)

*Les prix varient entre 40 et 130 DH le plat.  
 Le restaurant est ouvert à partir de 11h du matin jusqu'à 23h.*

Au coeur de la médina ce restaurant fait office d'ovni... et de halte amplement méritée ! L'atmosphère est reposante, les salles sont décorées avec goût et sobriété. La carte, extrêmement variée, propose une cuisine raffinée, saine et délicieuse. Ceux qui sont fatigués des couscous et autres tagines, trouveront une cuisine internationale tout aussi originale et subtile. Vous pouvez par exemple goûter à la délicieuse truite de l'Atlas. Pour couronner le tout, l'accueil est vraiment agréable et les prix étonnamment doux. Une adresse coup de cœur.

### ■ LE CHAMONIX

5, rue Mokhtar Sousi,  
qui part du boulevard Mohammed-V  
① 05 35 62 66 38

*Le menu à 65 DH propose une salade, un tajine et un dessert.*

Hassan, le patron, a passé 13 années de sa vie en France, et reste amoureux de notre pays. Il vous attend avec sa casquette vissée sur la tête et son air bonhomme. Il sera ravi de vous raconter ses extraordinaires épées françaises sans vous importuner pour autant. La nourriture est simple, mais d'un très bon rapport qualité/prix.

### ■ DAR JAMAÏ

3, derb El-Miter, Zenifour  
① 05 35 63 56 85

*Ouvert tous les jours midi et soir. Menus : 120 et 150 DH avec la pastilla.*

Un restaurant proposant une cuisine simple et très bonne. La salle, ventilée, est assez bien décorée. Hariras et pastillas sont les spécialités de Dar Jamaï. L'accueil et le service sont chaleureux. Adresse bien connue à Fès.

### ■ FÈS ET GESTES

39, Arsat el-Hamouni, Ziat  
(juste à côté du palais Glaoui)  
① 05 55 63 85 32 – [www.fes-et-gestes.ma](http://www.fes-et-gestes.ma)  
*Différents menus de 85 à 110 DH. Tous types de thés.*

Un havre de paix un peu à l'écart des grandes artères de la médina. On peut y déjeuner (*mezze* de salades, soupes et tajine) ou prendre un thé ou un jus de fruit. La sympathique Cécile, propriétaire des lieux qui accueille une galerie d'art, propose différentes activités (concert, lectures...) fort intéressantes. Un endroit très convivial et une adresse coup de cœur.

### ■ GLACIER GELATITALIA

3, rue de la Libye  
Bon choix de parfums et glace naturelle.

### ■ LA MAMIA

53, place de Florence  
① 05 35 62 31 64

De la restauration rapide de bonne qualité à toute heure et à quelques mètres de l'avenue Hassan II. Les pizzas sont bonnes et les produits frais, pour environ 50 DH. Il est possible de se faire livrer à domicile.

### ■ SALON DE THÉ VOLUBILIS

Pour prendre un petit déjeuner sur le boulevard Chefchaouni. Un endroit assez stylé et agréable, à côté de l'hôtel Volubilis.

### ■ ZAGORA

5, boulevard Mohammed-V  
① 05 35 94 06 86  
*Compter 170 DH.*

Cuisine internationale ainsi que quelques plats marocains. Entrecôte, dorade royale ou saint-pierre au basilic côtoient couscous d'agneau, pastilla et tajines d'agneau aux pruneaux. Une adresse sérieuse.

### Bonnes tables

#### ■ AL FASSIA

Sofitel Palais Jamaï, Bab el-Guissa  
① 05 35 63 43 31  
[www.sofitel.com](http://www.sofitel.com)  
[H2141@sofitel.com](mailto:H2141@sofitel.com) [H2141-sl@sofitel.com](mailto:H2141-sl@sofitel.com)  
*Ouvert uniquement le soir. Menu gastronomique à 450 DH.*

Merveille de l'architecture marocaine, le Palais Jamaï est un incontournable à Fès. Construit à la fin du XIX<sup>e</sup> siècle puis transformé en hôtel dans les années 1930, le restaurant de l'hôtel, Al fassia, s'est très vite imposé comme une référence dans le cuisine gastronomique marocaine. Dans un décor digne des mille et une nuits, accompagné d'un orchestre arabo-andalou, on vous propose une cuisine raffinée.

#### ■ DAR EL-GHALIA

Ras Inane, 13/15 Ross Rhi  
① 05 55 63 41 67  
[resa@riadelghalia.com](mailto:resa@riadelghalia.com)  
*Non loin de la place R'cif. Menu complet 450 DH, moins cher à la carte. Ouvert tous les jours midi et soir.*

La cuisine est traditionnelle, mais réalisée avec beaucoup de talents. Le tajine ici n'a pas le même goût qu'ailleurs. La viande est plus fondante, les légumes ont plus de goût... Et que dire de ce superbe palais qui tient lieu de cadre, et de sa terrasse avec une superbe vue sur la médina ! Jetez donc un œil aux chambres (150 €) et suites (à partir de 180 €).

#### ■ DAR ZIRYAB

2, rue Lalla Nezha  
① 05 35 62 15 61 – ① 05 35 94 14 90  
[www.darziryab.com](http://www.darziryab.com) – [eljalil@menara.ma](mailto:eljalil@menara.ma)  
*Derrière l'hôtel Royal Mirage. Repas de 280 à 350 DH.*

Un des hauts lieux de la gastronomie fassie. Une cuisine raffinée, familiale et soucieuse des traditions. Préparés par la maîtresse des lieux : pastilla, tajine d'agneau ou de veau accompagnés de légumes de saison et autres spécialités. Délicieuses pâtisseries. Bon rapport qualité/prix.



# Al Fassia



Al Fassia - Sofitel Palais Jamaï - Bab Guissa - Tél : +212 535/634 331

## LA MAISON BLANCHE

12, rue Ahmed Chauqui  
 ☎ (0) 5 35 62 27 27  
[www.maison-blanche.ma](http://www.maison-blanche.ma)  
[contact@maison-blanche.ma](mailto:contact@maison-blanche.ma)

Juste en face du Jnane Palace

*Plat : entre 120 et 180 DH.*

Il existe peut-être 4 ou 5 restaurants de ce niveau dans tout le Maroc. Pour manger un repas de cette qualité en Europe, il faudrait débourser au moins trois fois ces tarifs. Saint-Pierre à la plancha, risotto, magret de canard rôti à la poire et navets caramélisés, dôme aux trois chocolats... Tout est succulent, le service exceptionnel et la décoration au design épuré, très soignée. A ne rater sous aucun prétexte.

## Sortir

Fès n'est pas réellement une ville pour noctambules. Tout d'abord, évitez de vous promener en dehors des grands axes, la nuit, surtout dans la médina, car, comme toute grande ville, Fès n'est pas exempte de criminalité. Vous trouverez cependant quelques bars sympathiques, surtout situés en ville nouvelle. Notons par exemple le bar de l'hôtel Batha, celui de l'hôtel des Mérinides, ou encore du Palais Jamaï, idéal pour sa vue sur la médina. Deux établissements valent le détour également : la Mezzanine, lounge très agréable installé en face de l'entrée du jardin Jnan Sbil, et le Caffè Clock, seul bar situé en plein cœur de la médina (rue Taala Kbira, 50 m après Bab Boujloud). Côté discothèque, seule celle du Jnane Palace, peu loin de l'avenue Hassan II, dans la ville nouvelle, vaut le détour.

## Manifestations

► **Le festival des musiques sacrées du monde** se tient, tous les ans depuis 10 ans, fin mai-début juin. Il réunit dans des lieux définis ou au hasard de la ville des artistes nationaux et internationaux venus des quatre coins du monde. Redonne à la ville son atmosphère de spiritualité et de raffinement des arts...

► **Le festival de jazz de Fès.** Les concerts se déroulent dans différents riads et maisons d'hôtes de la médina. La mixité culturelle est bien présente, puisque les jazzmen et leurs spectateurs vont à la rencontre des hommes et des femmes pratiquant la musique marocaine traditionnelle.

## Points d'intérêt

La quasi-totalité des points d'intérêt de Fès se situe dans, ou autour de, la médina. Une

visite rapide peut se faire en deux journées très chargées, mais profiter de l'ambiance particulière de Fès et prendre son temps pour en découvrir tous les recoins nécessite quelques jours de plus. Six parcours fléchés thématiques, identifiés par des panneaux de couleur en forme d'étoile, ont été mis en place par la municipalité. Ils sont parfaitement balisés et des panneaux explicatifs ainsi que des plans jalonnent le parcours. Vous pouvez retrouver explications et plan très détaillés dans le Guide des circuits touristiques thématiques, 100 DH un peu partout en ville. Préparez-vous par ailleurs à être quelque peu frustré par Fès car beaucoup de lieux intéressants y sont interdits aux non-musulmans.

## ■ TOMBEAU DES MÉRINIDES

Les ruines du tombeau des Mérinides se situent au point le plus élevé de Fès. On y parvient en dépassant l'hôtel des Mérinides, pour laisser la voiture, et finir à pied les cent derniers mètres. C'est ici que sont enterrés les derniers sultans mérinides, alors que les premiers d'entre eux reposent à la nécropole du Chellah à Rabat. Les ruines en elles-mêmes présentent un intérêt limité, mais l'endroit procure assurément une des plus belles vues de Fès, et certainement la plus belle du Maroc sur un ensemble citadin. L'idéal est de s'y rendre au lever ou au coucher du soleil, lorsque les rayons bas donnent à l'ensemble une teinte fantastique. On est frappé par l'unité de cette cité médiévale, qui n'a jamais débordé de ses murailles almohades. Au premier plan, un grand minaret précédé d'un arbre haut, avec à ses côtés, une construction pyramidale munie d'un toit de tuiles vertes : c'est le mausolée de Moulay Idriss. A gauche, deux minarets et des longs toits plats surmontés de tuiles vertes : c'est la célèbre mosquée Karaouiyine. Entre le mausolée et le minaret de la mosquée Karaouiyine, la medersa Attarine dresse son petit minaret à deux étages. Sur la droite commence Fès el-Jedid, et au fond pointent les hauts immeubles de la ville nouvelle.

## Fès el-Bali

La médina fut construite sans logique directive au cours des siècles, et c'est une succession de ruelles enchevêtrées, sans nom pour vous repérer. Le mieux, si vous décidez de ne pas avoir recours à un guide, est de suivre les itinéraires fléchés de la municipalité, ou de ne pas trop vous éloigner des deux axes principaux.

paux, autour desquels se situent la majorité des sites. Mais il y aussi un certain charme à se perdre dans les ruelles étroites de la médina. Etre commerçant à Fès, dans l'ancien temps, impliquait d'appartenir aux familles les plus riches du Maroc. Ainsi, derrière des façades austères et monotones, beaucoup de maisons sont de véritables petits palais. N'hésitez pas à vous aventurer à l'intérieur des riches magasins pour observer la beauté de leurs habitations. La plupart du temps, le rez-de-chaussée est consacré aux affaires et les étages au logement. Deux souks sont à visiter absolument. Près de la medersa Attarine se trouve le souk du même nom, où l'on vend des épices. Les odeurs orientales qui y règnent sont un délice pour les sens. Non loin de là, sur une petite place peuplée de platanes se tient le souk au henné.

### ■ BAB BOUJLOUD

Plus célèbre des portes de Fès, elle marque l'entrée de Fès el-Bali. Elle fut construite en 1912, année de la signature du protectorat. Très belle, elle marie la faïence bleue aux couleurs de Fès à l'extérieur et la faïence verte à l'intérieur, symbole de l'islam.

### ■ MEDERSA BOU INANIA

*Tous les jours 8h30 à 18h, fermée à l'heure du déjeuner. Entrée : 10 DH.*

Sur Talaa Sghira, environ 150 m après Bab Boujloud. La dernière medersa construite par les Mérinides à Fès est aussi la plus grande et la plus coûteuse. Elle fut réalisée entre 1350 et 1357 sur l'ordre du sultan Abou Inan, dont elle a gardé le nom. On y retrouve toutes les caractéristiques des medersas, ou écoles coraniques. La seule particularité de la Bou Inania est la cour, pavée de marbre. Une dérivation de l'oued Fès a été pratiquée, pour amener l'eau jusque dans la medersa (le petit cours d'eau canalisé au fond du patio), qui servait aux fidèles arrivant à pied pour pratiquer leurs ablutions avant de prier.

### ■ MOSQUÉE EL-KARAOUIYINE

Cette mosquée fut fondée au IX<sup>e</sup> siècle par une femme, Fatima, venue de Tunisie pour s'installer à Fès dans le quartier des Kairouanais, comme beaucoup de ses compatriotes à l'époque (d'où le nom de la mosquée). Le minaret date de 956, mais c'est le seul vestige de la prime époque. La construction actuelle date de l'Almoravide Ali ben Youssef en 1135. Ce dernier en fit un monument du savoir, et l'université, l'une des plus vieilles au monde, recevait à l'époque des étudiants de tout le

Maroc, mais aussi de pays étrangers. Parmi les plus célèbres, citons Ibn Khaldoun, le philosophe et historien, et Hassan el-Ouazzan, plus connu sous le surnom de Léon l'Africain. L'oratoire central, avec ses 270 colonnes, peut accueillir 20 000 personnes pour la prière du vendredi. Quant à la très ancienne bibliothèque, elle renferme quelque 30 000 ouvrages, dont 10 000 manuscrits. La bibliothèque est ouverte à la visite du lundi au vendredi (fermée de midi à 14h30, 15h le vendredi). L'accès à la mosquée est évidemment interdit aux non-musulmans. Elle est dotée de 14 portes d'entrée, dont chacune avait une fonction sociale : celle des hommes, celle des femmes, celle des morts... Pour profiter d'une belle vue, il est possible d'aller prendre un verre au palais de Fès, le restaurant attenant à la mosquée.

### ■ MUSÉE BATHA

○ 05 35 63 41 16

*Outvert tous les jours, sauf le mardi de 8h30 à midi et de 14h30 à 18h. Entrée : 10 DH.*  
Ce palais, construit à la fin du XIX<sup>e</sup> siècle par Moulay Hassan, fut utilisé comme bâtiment administratif pendant la colonisation, avant d'abriter le musée des Arts marocains. Les salles pavées de zelliges et aux plafonds de bois peints sont superbes, de même que les jardins andalous. On y trouve les arts marocains classiques : poterie, broderie, tapisserie...

### ■ PALAIS GLAOUI

1, rue Hamia Douh

○ 06 67 36 68 28

*Tous les jours de 9h à 17h (et un peu selon l'humeur d'Abdou, le gardien). N'hésitez pas à appeler si la porte est fermée. Pas de droit d'entrée, mais une contribution est recommandée.*

Voilà un endroit hors du commun ! Ce palais, étonnamment évincé des circuits touristiques classiques, mérite largement une visite. Construit au début du XIX<sup>e</sup> siècle, il servait de résidence au glaoui de Marrakech lorsqu'il se rendait à Fès. Il n'est plus utilisé depuis les années 1950 mais conserve zelliges, stuc travaillé, portes magnifiques... Abdou, artiste plasticien à la personnalité singulière, y est né et y réside encore. Il se fera un plaisir de vous faire découvrir l'endroit en vous racontant son histoire. Il expose d'ailleurs ses œuvres dans le palais, ce qui lui confère un charmant côté squat d'artistes. Le palais Glaoui accueille aussi des événements lors des divers festivals organisés à Fès.

### ■ PLACE NEJJARINE

Il fait bon se reposer après la fatigue d'une longue visite sur la place Nejjarine. On y trouve une fontaine du XVII<sup>e</sup> siècle dotée de superbes zelliges. Au fond de la place, le fondouk Nejjarine, dont on voit la belle porte d'entrée et qui était en activité jusqu'au début du siècle. Toute la place est pavée, et les magasins ont de charmantes devantures en bois clair, se mariant parfaitement au bois de la porte du fondouk. A proximité de la place se trouve d'ailleurs le souk des menuisiers, qui travaillent le bois sous vos yeux.

### ■ PLACE SEFFARINE

#### ET QUARTIER DES TANNEURS

*Tannerie Chouarra établie depuis le Moyen-âge à proximité de l'oued Fès, pour se fournir en eau.*

Cette place, où l'on travaille le cuivre, est le point de repère pour rejoindre le quartier des tanneurs. A proximité du quartier, vous serez certainement pris par la puissante odeur qui y règne. Autour, des magasins d'articles de cuir en tous genres, parfois de très beaux modèles de sacs. Le mieux est de monter sur la terrasse de l'un des magasins de la rue. Le spectacle est saisissant, sans parler de l'odeur. Les cuves blanches contiennent de la chaux vive pour séparer la laine et les poils de la peau, ainsi que des excréments de pigeon et du sel pour l'assouplir. On ne peut d'ailleurs guère s'empêcher de penser aux conditions de travail des tanneurs, extrêmement difficiles, et de donner quelques pièces pour la coopérative des ouvriers. Essayez d'effectuer cette partie de la visite le matin, car les tanneurs travaillent jusqu'à 13h environ.

### ■ ZAOUIA DE MOULAY IDRISSE

*On la trouve à 150 m de la medersa Cherratine. Ce lieu sacré abrite le tombeau de Moulay Idriss II, sous le règne de qui Fès devint véritablement une cité impériale, la première du Maroc.*

C'est un lieu de pèlerinage, où l'on vient invoquer la baraka, la chance. Les poutres de bois, à environ 1,60 m du sol, rappellent que l'on pénètre dans un lieu où les ânes sont interdits et où les croyants doivent s'incliner devant la puissance divine. Les non-musulmans ne peuvent pas s'aventurer au-delà des portes de la mosquée. On peut cependant apercevoir le tombeau de Moulay Idriss, recouvert d'une étoffe de soie dorée, offerte par la corporation des tisseurs de soie, ainsi que celui, plus petit, de sa mère. Les

fidèles peuvent toucher la sépulture du saint homme, descendant de la famille du Prophète, à travers une plaque de cuivre percée. L'endroit a été restauré à maintes reprises, et pour la dernière fois au XVIII<sup>e</sup> siècle. On remarquera, chose rare au Maroc, que les femmes et les hommes prient ensemble. Autrefois, le horm, enceinte sacrée, était un asile pour les hors-la-loi, puisqu'on ne pouvait arrêter personne dans la maison de Dieu.

### Quartier andalou

On y accède en se stationnant à Bab Ftouh, ou bien en traversant l'oued, et en marchant environ 600 m à partir de la mosquée Karaouiyyine. Le quartier fut fondé au IX<sup>e</sup> siècle par des musulmans chassés de Cordoue et qui avaient trouvé refuge à Fès. S'installant dans la ville, ils lui apportèrent leur savoir-faire d'artisans qui fut, entre autre, à l'origine du rayonnement de la cité. On y remarquera la porte monumentale de la mosquée, avec ses zelliges surmontés de bois de cèdre sculpté et d'un auvent de tuiles vertes. Selon la légende, la mosquée fut construite grâce à la générosité de Meriem, la sœur de Fatima, elle-même à l'origine de la création de la Karaouiyyine. Les deux sœurs étaient les filles d'un riche émigré kairouanais et dépendirent ainsi pieusement l'héritage familial.

### Fès el-Jedid et le Mellah

Quelques heures suffiront pour parcourir les rues de la partie mérinide de la ville, bâtie au XVIII<sup>e</sup> siècle. A partir de Bab Boujloud, longez le jardin Jnan Sbil puis pénétrez dans Fès el-Jedid par la splendide porte Dekakène, puis le Mechouar Bab Makina et ses hautes murailles. Devant vous s'ouvre la rue principale que vous emprunerez jusqu'au Mellah, la promenade y est assez dépaysante. Laissez-vous porter jusqu'à la synagogue (entrée 20 DH), puis jusqu'au cimetière juif (entrée 10 DH), qui valent le détour.

### Quartier des potiers

Connus dans tout le Maroc pour la qualité de leur travail, on trouve les potiers dans deux sites, très proches l'un de l'autre. Tout de suite en face de Bab Ftouh, vous trouverez tout d'abord plusieurs poteries traditionnelles, dans lesquelles pratiquement tout le travail est fait à la main, et qui regroupent chacune une quinzaine d'ouvriers. C'est le meilleur endroit pour voir les potiers à l'œuvre. Si la plus grande partie de la marchandise est destinée aux souks de Marrakech, vous pouvez

tout de même demander à voir le stock, on se fera un plaisir de vous vendre ce qui vous intéresse à des prix défiant toute concurrence. Le propriétaire de la première poterie sur la gauche en arrivant est Si Mohammed, adorable et parlant un peu le français. Il est joignable au ☎ 06 68 75 84 43. Le second site, sur la route de Taza à 1 km de Bab Ftouh, regroupe quant à lui un grand nombre de coopératives beaucoup plus importantes. C'est ici que votre chauffeur de taxi vous déposera si vous demandez le quartier des potiers. Vous pouvez par exemple vous rendre à la fabrique Fakhkhari. La coopérative de la ville nouvelle, à côté de l'hôtel Volubilis est le meilleur endroit pour acheter. Les prix sont fixes et trois fois moins chers qu'ailleurs.

#### ■ FABRIQUE FAKHKhARI

⌚ 06 68 47 71 21

On peut y observer le processus de fabrication des poteries. Ici, les prix sont plus élevés et fixes. Gros avantage de ce site, on peut expédier la marchandise jusque chez vous.

### Loisirs

#### ■ ROYAL GOLF DE FÈS

Km 17, route d'Imouzzer

⌚ 05 35 66 52 10

Fax : 05 35 66 52 13

C'est à 17 km de Fès que Cabell B Robinson s'en est donné à cœur joie en signant ce 18-trous serpentant au cœur d'une oliveraie aux reliefs harmonieux, avec une vue imprenable sur les cimes du Moyen Atlas.

#### ■ THERMES SOTHERMY

Moulay Yacoub ☎ 05 35 69 40 64

Fax : 05 35 69 40 74

accueil@sothermy.ma

*Ouvert de 9h à 18h en semaine et 9h à 20h le vendredi et samedi, fermé le lundi.*

L'établissement thermal de Moulay Yacoub (nouveaux thermes) de style arabo-mauresque propose de nombreux soins de balnéothérapie et de bien-être. Vaporarium, cure, massage, piscine ou bain individuel à partir de 100 DH.

### Dans les environs

Depuis Fès, il est possible d'effectuer des excursions d'une journée. L'une d'entre elles consiste à rejoindre Sefrou, à 28 km au sud. On rejoindra au sud Ain Chifa, où jaillit une source qui se transforme en piscine, et où les Marocains viennent pique-niquer l'été ou s'attabler au café de la place.

#### ■ CAMPING DU DIAMANT VERT

Sur la route d'Ifrane, à Ain Chkef

A 5 km de Fès ☎ 05 35 60 83 67

[www.diamantvert.ma](http://www.diamantvert.ma)

diamant1@menara.ma

*Compter 20 DH par personne, plus 15 DH par voiture et 15 DH par tente.*

C'est un lieu très apprécié des Marocains le week-end, et assurément un camping haut de gamme. Deux piscines, des stands de foire, des cafés sur la pelouse et des toboggans pour les enfants. Le camping propose aussi trois parcours de santé, dans un cadre champêtre sympathique.

### SEFROU

Charmante bourgade juchée en altitude, Sefrou constitue une agréable excursion depuis Fès, surtout si vous effectuez le tour du massif du Kandar. C'est une ville ancienne, et l'on raconte que Moulay Idriss y avait élu domicile avant de fonder Fès et en avait profité pour convertir la tribu de Berbères à l'islam. Par la suite, la ville accueillit au XIII<sup>e</sup> siècle une colonie juive dont il reste encore un mellah et un cimetière, et où quelques Juifs se rendent encore en pèlerinage. Les charmes de la ville résident surtout dans ses remparts crénelés du XVIII<sup>e</sup> et XIX<sup>e</sup> siècles, entourant une plaisante médina. On y chemine le long de l'oued Aggai, canalisé, que l'on traverse par de petits ponts, alors que les pancartes dans les rues rappellent les dernières crues dévastatrices. Désertée par les touristes depuis les derniers hippies des années 1970, la médina est restée très traditionnelle, avec peu de produits touristiques mais plutôt un souk aux légumes sous de jolis toits de bambous filtrant la lumière. Pour le reste, peu d'hôtels ou de restaurants et, si l'on peut se rendre aux cascades à 1,5 km au-dessus du village, il n'est pas utile de s'attarder davantage.

### IMOUZZER DU KANDAR

Petite station de montagne très prisée par les Fassis en quête de tranquillité, ce village situé à une quarantaine de kilomètres au sud de Fès est organisé autour d'une large place avec deux hôtels et des restaurants en terrasse. Imouzzer fut créée au début du siècle dernier par les Français. Située à 1 345 m d'altitude, elle bénéficie d'un climat très agréable en été et plus tonique en hiver. De nombreuses excursions à faire dans les environs : kasbah des Aït Seghrouchen, maisons troglodytiques, nombreuses sources, forêt de cèdres et pêche à la truite.

## Hébergement

### ■ HÔTEL DES TRUITES

Route de Fès © 05 35 66 30 02  
[www.lestruites.com](http://www.lestruites.com) – [info@lestruites.com](mailto:info@lestruites.com)  
*Juste à l'entrée de la ville sur votre gauche en venant de Fès. Chambre double : 250 DH. Petit déjeuner : 20 DH. Menu : 110 DH.*

Avec un nom pareil, vous ne serez pas surpris de vous retrouver dans un hôtel campagnard aux allures de relais gastronomique français.

## Ifrane

Ifrane est une petite ville bien surprenante. Nous sommes à 1 650 m d'altitude et, bien qu'elle soit située à une cinquantaine de kilomètres de Fès, on a l'impression de se retrouver dans les montagnes européennes. La ville est une succession de villas identiques avec leurs toits de tuiles roses et leurs jardins privatifs. La propreté et les parterres fleuris rappellent une station de montagne suisse. Ville entièrement bâtie par des Français en 1929, les pouvoirs publics lui ont octroyé, en 1936, des fonds pour financer l'aménagement d'infrastructures permettant la pratique des sports d'hiver. On se rend donc à Ifrane l'été pour fuir la chaleur écrasante de Fès ou Meknès, et y trouver un peu de calme et de fraîcheur. On peut alors pêcher ou effectuer de superbes randonnées. L'hiver, si la neige capricieuse y met du sien, il est possible de venir skier à Mischliffen. La ville vaut surtout pour le cadre dans lequel elle est située : la forêt de cèdres environnante est en effet l'une des plus belles du Maroc. Idéalement, on pourra consacrer une journée à visiter Ifrane et la voisine Azrou, et en profiter pour emprunter un des circuits touristiques parcourant la forêt.

## Transports – Pratique

- **Bus.** Ils partent du boulevard Mohammed-V, du même endroit que les taxis. Il est possible de se rendre à Fès, Meknès et Marrakech.
- **Grands taxis.** Compter 20 DH pour se rendre à Fès ou à Meknès.

## Hébergement

### ■ HÔTEL CHAMONIX

Avenue de la Marche Verte  
 en centre-ville © 05 35 56 60 28  
*Chambre double à 400 DH. Petit déjeuner 40 DH. Dîner à 130 DH.*

L'hôtel est décoré dans un esprit chalet de montagne, et les chambres sont très confortables. Le restaurant bénéficie d'une terrasse agréable sur la place et d'un glacier attenant, aux glaces délicieuses.

## MISCHLIFFEN

Le site vaut le détour, avec ses superbes cèdres sur la roche volcanique. On peut y faire du ski mais, si vous êtes un habitué des stations alpines, vous risquez d'être déçu. Pour éviter les mauvaises surprises, nous vous conseillons de louer votre matériel à Ifrane ou Azrou, distants respectivement de 17 et 24 km. La saison skiable est généralement comprise entre décembre et mars, mais il est impératif de se renseigner sur les conditions d'enneigement à Ifrane ou Immouzer.

## LA ROUTE DES LACS

Au sud d'Ifrane, une demi-journée d'excursion peut vous permettre d'emprunter cet itinéraire, à préférence en dehors de l'été (les lacs sont souvent à sec). La route part sur votre droite à 16 km d'Ifrane en direction de Fès. Le lac le plus important de la région est le lac Aaoua, qui est le premier que vous rencontrerez sur votre chemin. Suit une succession de lacs plus petits, qui vous ramèneront vers la route principale Fès-Ifrane. Vous pouvez également rejoindre directement Sefrou. Toutes ces destinations sont assez bien indiquées par des panneaux le long du circuit.

## Hébergement

### ■ GÎTE DAYET AOUA

Route des lacs © 05 35 60 48 80  
[www.gite-dayetaoua.com](http://www.gite-dayetaoua.com)  
[aouagite@yahoo.com](mailto:aouagite@yahoo.com)

*Rive ouest. De 300 DH en chambre double à 400 DH la suite avec petit déjeuner compris.*

Superbe petite maison au milieu d'une basse-cour impressionnante, où oies et paons se pavinent dans le verger. 5 chambres et suites de très bon goût.

## AZROU

Le village d'Azrou est construit à 1 250 m d'altitude en bordure d'un rocher volcanique, d'où il tire son nom (zrou signifie « rocher »). Azrou est d'abord exceptionnellement paisible et enchantera le visiteur par son air frais, sa verdure et le calme de ses habitants. Ensuite, les alentours sont remarquables, avec la plus

belle forêt de cèdres du Maroc, dans laquelle il est possible d'effectuer de splendides excursions. L'existence du village, berbère à l'origine, est assez ancienne, et les premiers habitants, les Amazins, y parlaient un dialecte particulier. Aujourd'hui, Azrou est située en bordure d'un grand axe de circulation entre Fès et Marrakech, si vous prenez la CTM, votre chauffeur de bus s'y arrêtera forcément et vous aurez l'occasion de déguster de délicieuses brochettes (Azrou est connue pour ses grillades savoureuses) tout en profitant de la fraîcheur et de la légereté de l'air. Une halte bien agréable !

## Hébergement

Azrou compte plusieurs établissements où il est possible de se restaurer à peu de frais. Si vous n'en trouvez aucun à votre goût, rabattez-vous sur le restaurant Relais Forestier (place Mohammed V), où l'on mange très correctement pour 70 DH.

### ■ AUBERGE DE JEUNESSE

A 2 km de la ville vers Midelt

⌚ 05 35 56 24 96

*Compter 25 DH, et douches froides. Sans surprises.*

### ■ HÔTEL DES CEDRES

Place Mohammed-V ⌚ 05 35 56 23 26

*Chambre simple à partir de 75 DH (sans douche) et double à partir de 115 DH.*

Etablissement très propre et doté d'un certain charme. Chaque chambre bénéficie d'un petit balcon.

### ■ HÔTEL ES-SALAM

En centre-ville ⌚ 05 35 56 25 62

*Chambre double : 140 DH.*

Propre et agréable, terrasse panoramique. Ne vous fiez pas à l'entrée peu engageante, les chambres sont mignonnes comme tout.

### ■ HÔTEL PANORAMA

A 500 m du centre ⌚ 05 35 56 20 10

[www.hotelpanorama.ma](http://www.hotelpanorama.ma)

panorama\_hot@menara.ma

*Comptez autour de 284 DH en chambre simple et 350 DH en double, 36 DH par personne pour le petit déjeuner. Menu à 130 DH.*

Les chambres sont très confortables et le cadre ancien est plus qu'agréable.

## Point d'intérêt

### ■ FORÊT DE CÈDRES

Dans cette forêt de moyenne montagne, le cèdre est souvent centenaire et atteint faci-

lement des tailles impressionnantes (50 m de haut et 2 m de diamètre). En raison de sa surexploitation, il est protégé depuis 1916. Les plus belles forêts de cèdres peuvent se découvrir en rejoignant le village d'Ain Leuh, pour effectuer un circuit de 72 km, avec Azrou comme point de départ et d'arrivée. Pour débuter ce circuit, prenez la route d'Ifrane et bifurquez à droite après 5 km au panneau indiquant le cèdre Gouraud, célébrité locale autour duquel se photographient les Marocains, bien que l'arbre soit mort depuis des années. Continuez sur la piste, carrossable, sur 3 km. A la route principale, prenez à droite puis immédiatement à gauche. Un panneau vous indique les différentes étapes de la route des cèdres. Après Ain Leuh, vous pouvez rejoindre Azrou, ou bien continuer votre route vers le sud sur 75 km environ jusqu'à Khénifra. Cette option vous permettra de traverser d'autres magnifiques forêts de cèdres, entrecoupées de vallons couverts de pâturages.

## KHÉNIFRA

### ■ HÔTEL EL KAMAR

Avenue Mohammed-V

⌚ 05 35 58 87 00

*120 DH la chambre double.*

## VOLUBILIS

Sise à 400 m d'altitude sur le plateau du massif du Zerhoun, à 62 km de Fès et 33 km de Meknès, la cité antique de Volubilis présente les ruines romaines les plus étendues et les mieux conservées du Maroc. La meilleure combinaison est de réserver une demi-journée pour visiter Volubilis et, par la même occasion, la ville sainte de Moulay Idriss à 4,5 km de là.

Le principal intérêt de la cité réside dans l'état de conservation de ses nombreuses mosaïques, témoignant de son antique prospérité. On peut cependant regretter que les autorités ne débloquent pas des fonds pour empêcher la détérioration inquiétante de ces nobles vestiges du passé. Mais Volubilis vaut surtout par l'impression qu'elle laisse : pouvoir se promener dans un musée en plein air et contempler des colonnes et des arcades antiques dans une vaste plaine où les cultures s'étalement à perte de vue. Pour ne rien gâcher, la route depuis Fès est magnifique. Un après-midi champêtre dans un cadre historique !

## Histoire

Le site de Volubilis aurait d'abord accueilli un village berbère avant de subir l'influence carthaginoise (des écritures puniques ont été retrouvées). On retrouve ensuite sa trace sous le nom de Oualili (dont la signification est « laurier-rose ») en tant qu'une des capitales du roi maurétanien Juba II. L'histoire romaine de la ville débute en l'an 40, lorsque l'empereur romain Caligula décide d'annexer la Maurétanie. C'est le début de 240 années d'administration romaine, qui marquent l'âge d'or de Volubilis. Rome imposant les types de culture et d'industrie selon les besoins de l'empire, Volubilis est dédiée au commerce de l'huile, comme en témoignent la cinquantaine d'huileries retrouvées sur le site, ainsi que les oliviers poussant toujours sur les pentes du Zerhoun. Les II<sup>e</sup> et III<sup>e</sup> siècles sont ceux d'une grande prospérité, pendant laquelle la ville se pare de ses plus beaux atours, alors que les riches habitants font réaliser les célèbres mosaïques dans leur demeure. On estime que la ville comptait 20 000 habitants au faîte de sa gloire, ce qui en faisait l'une des plus importantes du Maroc. Les Romains se replieront vers le nord à la fin du III<sup>e</sup> siècle sous la pression des tribus berbères, et la ville entama une lente décadence, occupée au début par des Berbères christianisés. En 789, elle devint musulmane et reprit le nom arabe d'Oulili, lorsque Idriss I<sup>r</sup> fut nommé imam de la cité. Volubilis tomba dans l'oubli, mais continua néanmoins d'être habitée jusqu'au XVIII<sup>e</sup> siècle. L'heure de la destruction sonna, lorsque Moulay Ismaïl pilla la ville de son marbre pour satisfaire ses ambitions mégalomanes à Meknès. Le tremblement de terre de 1755 paracheva le tout. Les vestiges ont été identifiés par le Français Tissot en 1874, et les premières fouilles ont été lancées en 1889. La plupart des objets trouvés sur place sont exposés au Musée archéologique de Rabat.

## Transports – Pratique

Aucun bus n'effectue le trajet direct, le plus simple est donc de prendre un grand taxi. La course Moulay Idriss-Volubilis vaut 30 DH (donc 5 DH par personne si le taxi est plein) et Meknès-Moulay Idriss 60 DH (10 DH par personne).

## Hébergement – Restaurants

Le choix est assez restreint même si la beauté des environs justifie de vouloir s'y attarder.

## CAMPING ZERHOUNE

A 9 km de Moulay Idriss

14 km de Meknès sur la route principale

*Compter 30 DH par personne, 10 DH par enfant, 10 DH par voiture et 10 DH pour la tente. Douche froide gratuite.*

Etonnamment situé, il n'en est pas moins agréable, avec des aménagements intérieurs ressemblant à ceux d'un hôtel. Piscine remplie l'été.

## LA CORBEILLE FLEURIE

*Menu : 70 DH.*

Près de l'entrée du site, vous pourrez trouver ce bar-restaurant, présentant une agréable terrasse bordée de géraniums, cyprés et mimosas. Le menu se compose de hors-d'œuvre variés et d'un tajine.

## GÎTE D'HÔTES

### À L'OMBRE DES OLIVIERS

⌚ 06 74 57 53 57

[www.gites-hotes-ombre-des-oliviers-volubilis.com](http://www.gites-hotes-ombre-des-oliviers-volubilis.com)

[rajaaa20042000@yahoo.fr](mailto:rajaaa20042000@yahoo.fr)

*Compter 250 DH la chambre double.*

Une adresse très agréable à moins de 2 km du site. Vous serez accueilli par la famille de Hassan, réellement chez l'habitant, dans de coquettes chambres très propres possédant chacune leur salle de bains. En prime, une belle vue sur les ruines.

## HÔTEL VOLUBILIS

Douar Fartassa, R.N 13

⌚ 05 35 54 44 05

[www.hotelvolubilisinn.com](http://www.hotelvolubilisinn.com)

[hotelvolubilisinn@gmail.com](mailto:hotelvolubilisinn@gmail.com)

L'hôtel est situé en altitude à 2 km des ruines et offre une vue magnifique sur la plaine et Volubilis. Pour y boire un verre où y déjeuner sur la terrasse, mais pas pour y dormir : les prix des chambres sont trop élevés par rapport à leur état. Menu touristique à 170 DH.

## Points d'intérêt

Le site de Volubilis est ouvert tous les jours du lever au coucher du soleil. 18 hectares sont accessibles au public sur une surface totale de 40 hectares. Entrée : 10 DH par personne, plus 5 DH pour le parking si vous êtes en voiture. Si vous venez en taxi, pensez à négocier dès le départ le temps d'attente et le trajet de retour car aucun moyen de transport ne vous permettra de rentrer. Prendre à gauche après le pont. Si vous souhaitez plus de détails, vous pouvez louer les services d'un guide officiel (120 DH).

### ■ ARC DE TRIOMPHE

Comme le capitole, il date du III<sup>e</sup> siècle, et fut érigé en l'honneur de Caracalla et de sa mère Julia Domna. Sa voûte, effondrée, a été restaurée. Donnez-vous ici quelques instants pour prendre la mesure de l'immensité de la cité et pour vous reposer à l'ombre, si vous effectuez cette visite en été, car l'arc de triomphe vous offre quasiment le seul point ombragé du site.

### ■ BASILIQUE

On trouve ce genre de lieu public dans toutes les cités romaines. Il est probable que les différentes administrations de Volubilis, dont la Curie, le conseil municipal, siégeaient ici. La basilique ainsi que l'arc de triomphe étaient les deux seuls monuments encore debout lors de la découverte du site, à la fin du XIX<sup>e</sup> siècle.

### ■ CAPITOLE

*En continuant le chemin après les thermes, on arrive au capitole.*

Il faut l'imaginer tel qu'il était au temps de sa splendeur, emblématique de la cité à son apogée... Aujourd'hui, seules quelques colonnes se dressent, ne soutenant plus rien. Elles ont été reconstituées et les parties manquantes ont été comblées avec des briques. Au pied des marches, un autel, probablement destiné aux sacrifices d'animaux lors des cérémonies officielles.

### ■ DECUMANUS

S'étendant de l'arc de triomphe jusqu'à la porte de Tanger, le Decumanus maximus, l'artère principale de la cité, est une large allée pavée de 400 m, bordée par les maisons des habitants les plus riches.

### ■ DIONYSOS ET LES QUATRE SAISONS

Une des mosaïques les mieux conservées, toujours sur la gauche en longeant le Decumanus.

### ■ FONTAINE

La fontaine publique de la ville aux pierres polies par les eaux se trouve sur le chemin menant à l'arc de triomphe.

### ■ HUILERIE

On distingue une grande dalle, sur laquelle un cercle est taillé. Il s'agit en fait d'une rigole pour recueillir les huiles, conduites ensuite dans les bassins de décantation situés en contrebas derrière un petit mur.

### ■ MAISON AU CAVALIER

*Sur la gauche en suivant le Decumanus (artère principale).*

Grande mosaïque où Bacchus est parfaitement conservé. En revanche on ne distingue que les jambes de Cupidon, et une seule jambe d'Ariane endormie. L'une des mosaïques les plus touchantes.

### ■ MAISON AU DESULTOR

*On la trouve sur la gauche en se dirigeant vers l'arc de Triomphe.*

Deux mosaïques bien conservées : la première présente un acrobate (desultor) à cheval, et la seconde évoque une scène de pêche.

### ■ MAISON AUX COLONNES

*Sur la gauche, après avoir repassé l'arc de triomphe.*

Tire son nom des deux colonnes torsadées à chapiteau corinthien. A l'intérieur se trouve un large péristyle à implevum (bassin de récupération des eaux de pluie).



Cité antique de Volubilis.

### ■ MAISON AUX TRAVAUX D'HERCULE

Sur une mosaïque, douze médaillons illustrent les travaux d'Hercule. On peut suivre Hercule dans toutes ses épreuves : s'emparant du chien Cerbère, décapitant l'hydre de Lerne, terrassant le lion de Némée, nettoyant les écuries d'Augias...

### ■ MAISON DE L'ÉPHÈBE

*Traverser l'arc de triomphe, puis tourner à droite.*

Autour d'un large rectangle de pierre subsistent encore deux mosaïques, malheureusement très abîmées. Au fond et mieux conservée, une néréide assise sur un cheval marin et entourée de centaures.

### ■ MAISON DE VÉNUS

*Elle se trouve sur la droite du Decumanus, marquée par l'unique cyprès poussant à cet endroit.*

Parmi les mosaïques, l'enlèvement d'Hylas par les nymphes, puis le bain de Diane. On ne peut pas pénétrer à l'intérieur, car les couloirs sont pavés de mosaïques rappelant les tapis berbères mais une plate-forme à l'extérieur permet de contempler l'un des plus beaux chefs-d'œuvre de Volubilis.

### ■ MAISON D'ORPHÉE

*Après l'huilerie, puis prendre la première à droite.*

On pénètre dans la maison par deux pans de murs de pierre surmontés d'une dalle pour former une porte, et à gauche de laquelle est gravée l'inscription : maison d'Orphée. L'atrium se trouve sur la droite, et la mosaïque principale présente Orphée charmant les animaux (éléphant, cheval) à l'aide de sa lyre. Cette mosaïque n'est malheureusement pas complète et une partie du cercle a été recouverte de ciment. Sur la gauche en entrant, une belle mosaïque complète représentant neuf dauphins dansants.

### ■ PRESSOIR À HUILE

Ce pressoir étonnamment bien conservé se trouve sur votre droite après la maison d'Orphée. Il témoigne du dynamisme de l'industrie de transformation des olives à cette époque. Plusieurs dizaines de pressoirs de ce type ont été mis au jour dans les environs.

### ■ THERMES DE GALLIEN

*Ressortir de la maison d'Orphée et continuer à gauche, puis prendre la première à droite.*

Sur la gauche, les thermes de Gallien se résument à des pans de mur en ruine, et des morceaux de mosaïque envahis par les herbes.

## MOULAY IDRISSE

Ville sainte entre toutes au Maroc, Moulay Idriss tire son nom de son fondateur, Idriss I<sup>er</sup>, qui y vécut un an avant de fonder Fès. Fuyant le pouvoir abbasside et installé à Oualili, cet arrière-petit-fils du Prophète et de Fatima voulut « soumettre à l'islam tout ce qui reste dans le Maghreb de Berbères, chrétiens, de juifs ou d'idolâtres » (Ibn Agizar, Le Jardin des feuillets). Il y réussit dans une certaine mesure, puis fut empoisonné sur ordre du calife abbasside de Bagdad Haroun el-Rashid en 791. Depuis, il est vénéré comme le plus grand saint du Maroc, et son prestige rejaillit sur la ville qui porte son nom et a l'honneur d'accueillir son tombeau. Le village en lui-même est bâti sur un site superbe, à cheval entre deux pics rocheux qui se font face (le Khiber et le Tasga) et séparent presque Moulay Idriss en deux entités distinctes. La ville abrite bien sûr le tombeau du saint homme ; on y trouve aussi le seul minaret cylindrique du Maroc, curiosité moderne dans un site traditionnel s'il en est.

### Transports

► **Grands taxis.** La station se trouve sur la route principale, sur un parking en dessous du mausolée. Ils desservent Fès et Meknès, que vous pouvez également rejoindre en bus.

### Hébergement

On trouve seulement 3 ou 4 maisons d'hôtes dans la médina. Vous êtes vraiment chez l'habitant.

### ■ MAISON ET TABLE

#### D'HÔTES HANNAOUI

5 rue Ben Yazgha

05 35 54 41 06

[www.riadhannaoui.eu.ma](http://www.riadhannaoui.eu.ma)

hannaouizakia@yahoo.fr

*Compter 250 DH par personne petit déjeuner compris. Réductions importantes si vous dormez à plusieurs dans la même chambre (300 DH pour une chambre double). Menu entre 70 et 200 DH.*

Zakia vous accueille avec bonhomie et gentillesse chez elle. Vous êtes vraiment chez l'habitant, dans une maison familiale, l'idée étant de découvrir la culture marocaine et non seulement d'avoir un toit. Zakia peut vous proposer hammam et cours de cuisine, ou vous aider à organiser vos randonnées. Sa mère lalla Fatima vous préparera de délicieux repas. Le riad est bien indiqué depuis le mausolée.

## Restaurants

Peu de réels restaurants à Moulay Idriss. En revanche, vous trouverez sur la place principale, juste en dessous du mausolée, et dans la petite rue y conduisant, de nombreuses terrasses sympathiques et autres petites gargotes dans lesquelles se restaurer rapidement.

### ■ EL BARAKA RESTAURANT

22, Ain Smen, Khiber, à gauche  
sur la route principale © 05 35 54 41 84  
Entre 60 et 80 DH le plat.

## Manifestation

### ■ MOUSSEM DE MOULAY IDRIS

Le moussem de Moulay Idriss est l'un des plus importants du Maroc. Il se déroule en août et septembre, après les grandes moissons. Des milliers de tentes fleurissent sur les collines environnantes et, en marge des sacrifices et des prières, se déroulent les réjouissances habituelles, dont des fantasias...

## Points d'intérêt

### Médina

S'y promener est agréable et, pour bénéficier de belles vues sur la ville et sur le mausolée, cherchez ce que l'on appelle la « petite terrasse » et la « grande terrasse ».

### ■ MAUSOLÉE DE MOULAY IDRIS

Le mausolée se situe à quelques dizaines de mètres au-dessus de la place principale. Empruntez la ruelle qui passe sous une arche. A l'entrée, la poutre (à 1,50 m du sol environ) vous rappelle que vous ne devez pas vous aventurer plus loin si vous n'êtes pas musulman et vous oblige à vous incliner en signe de respect si vous l'êtes. Le mausolée fut restauré au XIX<sup>e</sup> siècle par Moulay Abd er-Rahman. Hassan II fit don en 1978 de l'étoffe d'or et de soie sur laquelle repose le cercueil.

### ■ MINARET CYLINDRIQUE

Toujours à partir du parking, remontez la route principale goudronnée sur une cinquantaine de mètres. Au niveau de la deuxième pharmacie et du magasin de photos, prenez la ruelle qui monte sur votre droite. Ce bâtiment religieux est garni de céramiques vertes représentant des passages du Coran et propose deux dates au sommet : 1358 et 1939. Il s'agit en fait d'une seule et même date, celle de la construction du minaret, selon la comptabilisation chrétienne ou musulmane.

## MEKNÈS

La quatrième des villes impériales, perchée sur une colline et bordant les rives de l'oued Bou Fekrane, est également la moins célèbre. En fait, on peut dire que deux Meknès coexistent, et sont bien distinctes géographiquement. D'un côté, une classique ville marocaine de province, assez prospère puisque vivant d'abondantes récoltes de céréales, d'olives et de vin. Elle est animée dans la médina et les souks marocains comme le sont toutes les villes de cette dimension (700 000 habitants). Mais la ville de Meknès présente également un autre visage, par son histoire intimement liée à celle d'un seul homme, Moulay Ismaïl, sultan alaouite mégalomane qui inventa un destin pour la ville. Effectivement, Moulay Ismaïl choisit Meknès aux dépens de Fès, comme Louis XIV avait choisi Versailles en délaissant Paris, et entreprit, durant 55 années comprises entre 1672 et 1727, d'en faire un site aussi impressionnant que le château de ce Roi Soleil qui l'impressionnait fort. De cette gloire éphémère et bien vite oubliée, la ville conserve des réalisations pharaoniques. Mais ces dernières ont malheureusement été endommagées par le temps, les pillages, le tremblement de terre de 1755, si bien que le palais royal a aujourd'hui des airs de ville fantôme. Il faut cependant visiter les greniers-écuries du roi, dont on raconte qu'ils pouvaient abriter une cavalerie de 12 000 chevaux. Il faut voir les 25 km d'impressionnantes murailles ornées de magnifiques portes et découvrir le mausolée de Moulay Ismaïl, le seul accessible aux non-musulmans avec celui de Mohammed V. Plus globalement, il fait bon se promener dans les ruelles ou, en fin de journée, sur la place El-Hedim accolée à Bab Mansour, dont l'atmosphère rappelle un peu celle de Jemâa el-Fna à Marrakech.

## Histoire

Venue des steppes septentrionales au X<sup>e</sup> siècle, la tribu Zénète des Meknèsa se scinda en deux : certains s'installèrent dans la montagne et fondèrent Meknès Taza, qui devint Taza ; d'autres préférèrent la plaine fertile et les berges de l'oued Bou Fekrane où s'édifica Meknès ez-Zitoun (Meknès aux oliviers). La ville grandit au fur et à mesure des dominations dynastiques sur le Maroc. En 1069, les Almoravides de Youssef ben Tachfine s'emparèrent de Meknès et y édifièrent des fortifications. En 1145, après sept ans de siège, les Almohades d'Abd el-Moumen se rendirent maîtres de la place.



Au XVIII<sup>e</sup> siècle, ce fut au tour des Mérinides de contrôler la ville. Fès étant leur capitale, Meknès devint la résidence des vizirs et d'importants travaux furent entrepris : mosquées et medersas sortirent alors de terre et la médina s'organisa. La chute des Mérinides entraîna également celle de Meknès, qui tomba dans l'oubli jusqu'au XVII<sup>e</sup> siècle. Moulay Ismaïl, le légendaire sultan alaouite, apparut en 1672 et régna 55 ans sans partage de 1672 à 1727. Il décida de faire de Meknès sa capitale, ainsi que le reflet de sa magnificence. Ce contemporain de Louis XIV disposait de moyens humains considérables : de 1 000 à 3 000 captifs chrétiens et de 20 000 à 30 000 prisonniers issus des régions voisines réalisèrent des constructions titaniques à la gloire du sultan. 25 km de murailles furent édifiées, bardées de portes impressionnantes, dont la plus célèbre, Bab el-Mansour, donne une idée de la mégalomanie de Moulay Ismaïl. Les matériaux furent prélevés sur le site de Volubilis et au palais El-Badi de Marrakech et servirent à éléver la cité impériale. A la mort du sultan, Meknès fut à son tour abandonnée et pillée par les successeurs alaouites qui bâtent ailleurs. Le tremblement de terre de 1755 (le même que celui qui détruisit Lisbonne) contribua à la destruction de la ville. Durant le protectorat français, Meknès retrouva quelque peu de sa superbe et devint quartier général militaire, alors que des colons s'installaient dans la plaine. La cité moderne fut alors construite de l'autre côté du fleuve. Le potentiel touristique de Meknès, longtemps négligé, est aujourd'hui mis en valeur par les autorités marocaines, et des travaux de restauration ont été entrepris dernièrement.

## Transports

### Bus

#### ■ CTM

43 avenue des F.A.R

⌚ 05 35 52 25 85

La gare routière pour les bus publics se trouve au niveau de Bab Khémis et comporte un restaurant où l'on peut prendre le petit déjeuner. Les bus partent pour Casablanca (4 heures, 90 DH), Rabat (2 heures 30, 50 DH), Fès (1 heure, 20 DH), Chefchaouen (3 heures 30, 70 DH), Tanger (5 heures, 90 DH), Ifrane (1 heure, 30 DH), Azrou (2 heures, 30 DH), Er-Rachidia (5 heures 30, 110 DH), Taza (3 heures, 55 DH) et Marrakech (8 heures,

160 DH). Il peut être utile de prendre un bus pour franchir le kilomètre qui sépare la ville nouvelle de la cité impériale et la médina. Le bus 2 vous emmène de Bab Mansour au boulevard Ben Abdellah.

## Taxi

Les grands taxis partent de Bab Khémis. Liaisons pour Fès, Azrou, Moulay Idriss (30 minutes, entre 10 et 20 DH) et Volubilis.

## Train

Deux gares ferroviaires à Meknès : la plus pratique est la gare Amir Abdelkader, tout près du centre (⌚ 05 35 52 27 63).

## Pratique

#### ■ VOYAGES OUALILI

Avenue Idriss-II

⌚ 05 35 52 42 14

[www.voyages-oualili.com](http://www.voyages-oualili.com)

Voilà une agence sérieuse sur Meknès, ayant pignon sur rue depuis 1981. Rigueur, dynamisme et honnêteté sont de mise dans cette agence. Au programme, une palette de circuits dans la région ou sur l'ensemble du pays. Certains circuits ont retenu notre attention avec notamment des circuits à thématiques originales, comme botanique, pêche ou encore géologie. Vous pourrez vous laisser tenter par du trekking ou VTT ou une simple visite guidée de Meknès (500 DH/journée). Billetterie et transport touristique sont également à votre service.

## Hébergement

### Dans la médina

Tous les hôtels de la vieille ville sont regroupés dans la rue Dar Smen et la rue Rouamzine, que l'on croise en arrivant de la ville nouvelle. La fourchette de prix de ces hôtels va de bon marché à très bon marché et la qualité, de correcte à beaucoup moins correcte.

#### ■ HÔTEL MAROC

7, avenue Rouamzine, Derb ben Brahim

⌚ 05 35 53 00 75

*Compter 100 DH en chambre simple et 180 DH en double. Petit déjeuner 20 DH.*

Le meilleur rapport qualité/prix du quartier. L'hôtel est simple mais calme, propre, même si le confort des chambres reste limité. Les toilettes européennes et les douches (chaudes) sont sur le palier. Bien situé.

### ■ RIAD D'OR

17, derb Ain el-Anboub ☎ 06 41 07 86 25

[www.riaddr.com](http://www.riaddr.com) – [info@riaddr.com](mailto:info@riaddr.com)

*Chambre double à partir de 350 DH puis tarifs variés (toutes les chambres sont différentes).*

Une partie du riad est privatisable pour 7 personnes pour 1 100 DH (rapport qualité/prix assez incroyable). Le riad d'or a vraiment une âme, énormément de cachet. Chambres décorées dans le plus pur style marocain. Vous pouvez profiter de l'étonnante piscine sur la terrasse. Vue agréable sur la médina, la nouvelle ville et les montagnes environnantes. Ça sent un peu l'humidité et la lumière manque par moments, mais le charme de l'endroit compense ses défauts. En outre, les prix sont vraiment doux pour ce niveau de prestations.

### ■ LE RIAD (MEKNÈS)

79, ksar Châacha, Dar Lakbiria

⌚ 05 35 53 05 42

[www.riadmeknes.com](http://www.riadmeknes.com) – [riad@menara.ma](mailto:riad@menara.ma)

*Compter 750 DH la double, petit déjeuner inclus. Dîner à partir de 60 DH.*

Deux salons, avec vue sur le grand jardin du riad, meublés d'antiquités et une terrasse aménagée pour déguster petit déjeuner ou dîner en admirant la vue sur les remparts. Beaucoup de caractère, chambres décorées avec goût. Piscine, TV écran plat. Un endroit vraiment chaleureux, très bon rapport qualité/prix, et la cuisine servie n'est pas en reste.

### ■ RIAD SAFIR

1 derb Lalla Alamia ☎ 05 35 53 47 85

[www.riadsafir.com](http://www.riadsafir.com) – [riadsafir@gmail.com](mailto:riadsafir@gmail.com)

*Comptez entre 70 et 80 € (avec petit déjeuner) pour une chambre (20 € /personne supplémentaire) dans la première partie du riad puis 50 € la chambre ou 80 € la suite dans le riad jumelé.*

Deux amoureux de Meknès, Chantal et Philipe, ont ouvert ce riad-maison d'hôtes de 7 chambres en 2007. Niché dans la plus ancienne partie de la médina, c'est aujourd'hui deux riad jumelés et surtout deux atmosphères : une partie dite traditionnelle et une autre plus « contemporaine ». Récemment restauré, ce riad offre une ambiance chaleureuse et un accueil familial. Le personnel est très avenant. Chantal fait découvrir une médina authentique et tranquille et prend le temps de chouchouter ses hôtes...

### ■ RIAD YACOUT

22, place Lalla Aouda

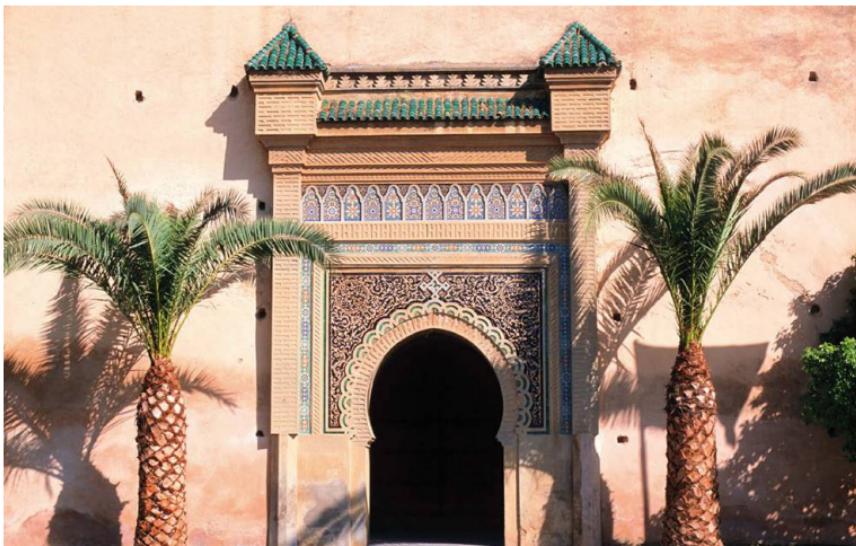
⌚ 05 35 53 31 10 – 06 63 45 95 49

[www.riad-yacout-meknes.com](http://www.riad-yacout-meknes.com)

[riadyacout@hotmail.fr](mailto:riadyacout@hotmail.fr)

*Comptez 750 DH la double, 1 100 DH la suite, petit déjeuner inclus. Menu 150 DH.*

Difficile d'être mieux placé que le Riad Yacout, qui se situe en plein milieu de la grande place de la cité impériale, accolée à Bab Mansour, à une minute à pied du mausolée de Moulay Ismaïl. Décoration marocaine épurée. Tadelakt de couleur dans toutes les pièces. Les chambres sont douillettes, très confortables, avec TV et climatisation. Terrasse avec vue, petite piscine. On vous accueillera avec la gentillesse qui fait la réputation de l'hospitalité du Maroc.



Place du Palais royal à Meknès.

## Dans la ville nouvelle

### ■ AUBERGE DE JEUNESSE

© 05 35 52 46 98

*Compter 45 DH le lit en dortoir ou 120 DH en chambre double.*

En pleine ville nouvelle, à côté de l'hôtel Transatlantique, à 1 km au nord-est du centre-ville. Propre et accueillante.

### ■ HÔTEL AKOUAS

27, rue Emir Abdelkader © 05 35 51 59 67

[www.hotelakouas.com](http://www.hotelakouas.com)

[hotelakouas@yahoo.fr](mailto:hotelakouas@yahoo.fr)

*Compter 400 DH la chambre simple, 422 DH la double, petit déjeuner à 40 DH.*

L'hôtel Akouas combine le confort d'un hôtel 3-étoiles avec un vrai effort dans la déco. Un charme certain et un accueil absolument adorable. Toutes les chambres sont équipées de la TV par satellite, climatisation, téléphone, du wi-fi et l'hôtel comporte également un restaurant et piscine couverte. A 2 minutes de la gare Emir à pied.

### ■ HÔTEL BAB MANSOUR

38 rue Emir Abdelkader © 05 35 52 52 39

[hotel\\_bab\\_mansour@menara.ma](mailto:hotel_bab_mansour@menara.ma)

*De 366 à 483 DH en chambre double.*

Sans grand charme, l'hôtel Bab Mansour est plus conçu pour les hommes d'affaires de passage que pour les touristes. Mais le confort est plutôt au rendez-vous. Les chambres sont spacieuses et équipées d'une TV, climatisation et salle de bains impeccable. Bien situé dans le centre et bon rapport qualité/prix.

### ■ HÔTEL TRANSATLANTIQUE

Situé un peu à l'extérieur de la ville, mais bien indiqué © 05 35 52 50 50

Fax : 05 35 52 00 57

*De 643 à 906 DH en chambre simple et double et 65 DH pour le petit déjeuner.*

L'hôtel Transatlantique est un des seuls hôtels de cette catégorie sur Meknès. Il propose un confort largement supérieur aux hôtels précédemment cités. Vous bénéficiez en outre de l'accès à deux piscines et un tennis dans un jardin fleuri, ainsi qu'une belle vue sur Meknès.

## À proximité de la ville

### ■ HÔTEL MENZEH DALIA

Domaine Izmar-Route Vers Rabat

© 05 35 46 85 78

[www.hotelmenzehdalia.com](http://www.hotelmenzehdalia.com)

[contact@hotelmenzehdalia.com](mailto:contact@hotelmenzehdalia.com)

*Comptez environ 900 DH pour une chambre double.*

Cet hotel 4-étoiles de 145 chambres se situe un peu à l'écart de la ville sur la route pour Rabat. Chambres spacieuses, entièrement équipées (TV, climatisation, salle de bains), qui pour la moitié ont un balcon donnant sur le jardin et la piscine. Literie irréprochable. Adresse idéale pour se reposer et se retrouver à l'écart de l'agitation du centre-ville. L'hôtel possède un restaurant et un snack en bord de piscine. Espace bien-être avec soin et massages, hammam turque et sauna.

## Restaurants

Meknès ne brille pas par le nombre ni la qualité de ses restaurants. On peut l'expliquer par son statut de ville où se déroule surtout un tourisme de groupe, fonctionnant généralement en demi-pension.

### Dans la médina

#### ■ LE COLLIER DE LA COLOMBE

67, rue Driba © 05 35 55 50 41

*Environ 100 DH par personne. Menu du jour (entrée/plat/dessert) à 110 DH, avec également une belle carte des vins de la région.*

Deux grandes salles et une terrasse panoramique pour déguster une cuisine marocaine ou internationale correcte. Un joli effort sur la décoration traditionnelle marocaine et un accueil avenant. Animé à midi, le restaurant est un peu désert le soir. Le Collier de la Colombe est idéalement situé à côté de la place Lalla Aouda et de Bab Mansour.

#### ■ RESTAURANT OMNIA

8, rue Aïn el-Fouki

Indiqué depuis la rue Rouamzine

© 05 35 53 39 38

[www.omnia.fr.fm](http://www.omnia.fr.fm)

*Menu complet 60 DH.*

Une excellente adresse dans un cadre et un quartier authentiques. Une adresse familiale où vous dégusterez une cuisine traditionnelle de très bonne facture. L'accueil est excellent et les prix très raisonnables.

#### ■ LE RIAD (MEKNÈS)

79, ksar Chaacha Dar Lakhina

© 05 35 53 05 42

*Menus entre 110 DH et 150 DH ou à la carte (tagine à 60 DH).*

C'est le restaurant de l'hôtel du même nom. Repas dans un joli petit patio arboré, au cœur d'un riad. Décoration de goût et très bonne cuisine marocaine. Suivre le fléchage « Riad ».

## Dans la ville nouvelle

### ■ LA COUPOLE

Avenue Hassan-II

© 05 35 52 24 83

*Plats entre 60 et 80 DH.*

Cuisine internationale et marocaine. Fait également office de bar.

### ■ RESTAURANT LA CASE

8 rue Moulay youssef

© 05 35 52 40 19 – lacase1@hotmail.fr

*Comptez environ 200 dh pour un repas.*

La case s'est récemment offert un nouveau propriétaire, Réda, qui a fait de cette adresse sans prétention, le rendez-vous des épicuriens de Meknès et d'ailleurs... Au programme, cuisine française à l'honneur avec quelques spécialités marocaines. Fromage de chèvre frais de la région, spaghetti à la carbonara avec touche spéciale du chef. Probablement l'un des plus grands choix de la région.

### ■ RESTAURANT LE DAUPHIN

5, av Mohamed-V © 05 35 52 34 23

*OUvert tous les jours. Comptez environ 130 DH pour un menu (entrée/plat/dessert).*

Vous y trouverez un mélange de cuisine marocaine et internationale avec quelques spécialités de poisson. Deux principaux avantages pour ce restaurant : il est situé en plein centre-ville et il jouit d'un beau petit jardin fleuri où il fait bon dîner.

### ■ RESTAURANT MARHABA

23, avenue Mohammed-V,

près de l'hôtel Majestic

*On s'y restaure pour environ 50 DH.*

### ■ RESTAURANT MONTANA

4, rue de l'Atlas © 05 35 52 68 43

*Entre 100 et 140 DH.*

Très bonne adresse pour déguster, entre autres, de délicieuses viandes. De plus, les portions sont copieuses. Accueil et service impeccables.

## Points d'intérêt

La visite s'organise naturellement entre les deux parties distinctes de la ville historique : la médina, d'une part, avec ses ruelles typiques, sa grande mosquée et sa medersa ; et la ville impériale, spécificité de Meknès, avec le mausolée de Moulay Ismaïl, les écuries et le bassin d'Agdal.

## Ville impériale

### ■ BAB MANSOUR

Cette majestueuse porte a pour véritable nom Bab Mansour el-Aleuj, ce qui signifie littéralement « la porte du renégat victorieux ». L'architecte de l'ensemble qui devait parachever l'œuvre de Moulay Ismaïl était en effet un chrétien converti à l'islam. Cette porte est à juste titre considérée comme l'une des plus belles du Maroc et ne fut achevée qu'après la mort du sultan, en 1732, par son fils Moulay Abdellah. Comme l'entrée de la casbah des Oudayas de Rabat, elle est caractérisée par une construction en chicane, destinée à ralentir les assaillants. L'intérieur de cette porte grandiose reçoit des expositions d'art temporaires. La place qui la jouxte s'anime en fin d'après-midi : conteurs, jeux... Des airs de Jemaâ el-Fna.

# RESTAURANT La CASE

Epicuriens?... Soyez les bienvenus.

8, Bd Moulay Youssef - Tél : +212(0)661 09 56 84



### ■ BASSIN DE L'AGDAL

C'est un bassin de 4 hectares, construit sur l'ordre de Moulay Ismaïl pour irriguer les jardins des sultanes et permettre aux femmes de son harem (on dit que leur nombre approchait 500) de se distraire. Ce bassin servait également de réserve d'eau en temps de guerre ou de sécheresse. En face s'élèvent les greniers de Moulay Ismaïl. Ressortir et longer les murailles pour y parvenir.

### ■ DAR EL-MA

*Ouvert tous les jours de 9h à midi et de 15h à 18h. Entrée : 10 DH.*

C'est le nom donné au monument où le sultan entreposait les vivres destinés à nourrir les chevaux de son écurie. Les murs de 4 m d'épaisseur comportent 20 silos, dont on peut remarquer qu'ils n'avaient pas d'ouvertures vers l'extérieur pour éviter que le blé ne pourrisse (les orifices des plafonds ont été ajoutés ultérieurement). A l'intérieur, la superbe porte provient d'un palais saadien détruit par Moulay Ismaïl. On dit que le sultan conserva cette porte pour ses motifs, des soleils qui témoignaient de l'admiration du Marocain pour Louis XIV. Le soleil est ainsi devenu l'emblème des Alaouites, toujours au pouvoir au Maroc aujourd'hui. Dar el-Ma signifie « la maison de l'eau », et l'on peut voir encore les 10 norias profondes de 40 m d'où on faisait remonter l'eau.

### ■ ÉCURIES DE MOULAY ISMAÏL

Precisez bien « greniers » quand vous les demandez ou vous risquez de vous retrouver au haras de Meknès... D'après la légende, ces écuries, situées à côté du bassin de l'Agdal, pouvaient contenir 12 000 chevaux. On en déduit donc que le mur du fond en pisé est postérieur à l'ensemble et que les écuries étaient autrefois plus étendues. Alors que le toit voûté de Dar el-Ma a résisté au tremblement de terre de 1755, le plafond des écuries, plat, s'est effondré sous le choc des secousses. L'alignement des piliers de pisé enduits de chaux procure des perspectives saisissantes, et il suffit d'un peu d'imagination pour imaginer la vie à Meknès au XVII<sup>e</sup> siècle lorsque la mégalomanie de Moulay Ismaïl le poussait à exiger la présence d'un garde à chaque pilier.

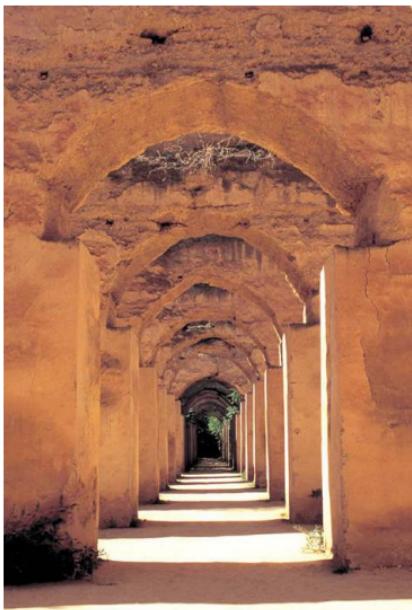
### ■ MAUSOLÉE DE MOULAY ISMAÏL

*Ouvert tous les jours, sauf le vendredi, de 9h à midi et de 15h à 18h.*

Le lieu où se trouve le mausolée faisait partie de l'ancien palais de justice, construit en 1700 et restauré en 1957, dans lequel se tenait une mosquée. Les non-musulmans peuvent visiter une partie du sanctuaire. Au fond de la salle, un poème de Mohammed V à la mémoire de Moulay Ismaïl, avec un arbre généalogique de la dynastie alaouite. Ce monument procure une impression de calme et de sérénité se mariant fort bien avec l'image donnée par Meknès.

## Moulay Ismaïl

C'est certainement le roi le plus légendaire du Maroc, celui qui transforma un petit village en une capitale aussi fabuleuse qu'éphémère, qui fut le plus sanguinaire des sultans, mais qui redonna également à son pays sa grandeur passée. Le deuxième sultan alaouite est proclamé sultan du Maroc en 1672, il a alors 26 ans. Aussitôt, il décide de s'installer à Meknès, redoutant certainement le caractère frondeur de Fès. Les cinq premières années de son règne sont mouvementées, et c'est par la force que le sultan doit gagner l'allégeance des villes du Sud à son pouvoir. Mais sa célébrité, Moulay Ismaïl la doit plus à sa personnalité et à ses agissements qu'à l'instauration d'un royaume stable au Maroc, pour la première fois depuis les Almoravides. Pour monter une armée à la hauteur de ses ambitions, le souverain enrôle des Soudanais originaires de la plaine du Sous. Pour assurer la pérennité de son armée, il instaura un système de harem pour ses soldats, les obligeant ainsi à avoir des enfants. Dès leur plus jeune âge, ces derniers étaient formés à la vie militaire et prêts à servir les causes de Moulay Ismaïl. A ce rythme, l'armée du sultan compta bientôt 150 000 hommes. Le sultan s'attacha également à faire de Meknès une capitale à l'image de sa magnificence. Utilisant les esclaves de ses nombreuses campagnes, plus de 20 000 au maximum, il dota Meknès de 25 km de remparts. Les matériaux nécessaires à la réalisation de tels projets n'étaient pas bien difficiles à trouver. Moulay Ismaïl pilla les sites de Volubilis (le marbre) et le palais saadien du Bedi à Marrakech. Son règne, exceptionnellement long, s'acheva en 1727, et le sultan eut le mérite d'asseoir le pouvoir de la dynastie qui dirige encore aujourd'hui le Maroc : les Alaouites.



Les anciennes écuries pouvaient accueillir jusqu'à 12 000 chevaux.

### ■ PRISON DES CHRÉTIENS

Visite de 9h à midi et de 15h à 18h. Entrée : 10 DH.

Après le mausolée, on débouche sur une place, avec un champ clos par des grilles de fer forgé. A l'intérieur s'étend ce qui aurait été la prison des chrétiens, également appelée prison de Qara. On dit que Qara était un prisonnier portugais, ayant négocié sa liberté avec Moulay Ismaïl s'il parvenait à faire construire une prison pouvant contenir jusqu'à 40 000 captifs. Les dédales du souterrain se seraient autrefois étendus sur un cercle de 7 km de diamètre. Aujourd'hui, la majeure partie ayant été détruite par le tremblement de terre de 1755, on visite seulement trois grandes salles de 80 m de longueur et 25 m de largeur, éclairées par des ouvertures pratiquées en 1968. La légende veut que les prisonniers, dont la mission était de transporter les blocs de marbre de Volubilis à Meknès, aient abandonné leur ouvrage à l'annonce de la mort de Moulay Ismaïl. Cela expliquerait la présence de blocs de marbre qui jonchent la route menant à Volubilis. Le grand bâtiment à auvent de bois sur la gauche aurait permis à Moulay Ismaïl de procéder aux échanges de prisonniers avec les ambassadeurs des différents pays. En réalité, il semblerait plutôt que l'endroit ait été un simple entrepôt souterrain.

### Dans la médina

La place El-Hédime et la porte Bab Mansour marquent la séparation entre la cité impériale et la médina. La médina de Meknès n'est pas aussi belle et étendue que celle de Fès, mais elle mérite une visite. Les principaux centres d'intérêt, outre les différents souks, en sont le palais Dar Jamaï, et le musée qu'il abrite, ainsi que la medersa Bou Inania. On pénètre dans la médina par un passage voûté, à gauche du palais Dar Jamaï. La première étape est le souk aux tapis. Ensuite, la rue Sekkarine aboutit à la Kisaria ad-Dahab, où se tient le marché de l'or et des bijoux. Faites-vous indiquer ensuite la porte Bab el-Jedid, et vous y trouverez un souk aux instruments de musique. Pour le reste, le charme de la médina tient comme d'habitude à flâner au hasard des rencontres, sans oublier que c'est avant tout un endroit où l'on fait des affaires.

### ■ BAB BERDAINE

Cette porte, à l'extrémité nord de la médina, donne une impression de porte d'entrée de château fort médiéval, avec ses tours crénelées. Elle offre une vue imprenable sur la vallée en contrebas.

### ■ DAR JAMAÏ ET MUSÉE RÉGIONAL D'ETHNOGRAPHIE

L'entrée s'effectue sur la place El-Hédime. Ouvert tous les jours de 9h à midi et de 14h30 à 18h30. Entrée : 10 DH.

Ce palais date du XIX<sup>e</sup> siècle, à la grande époque de la famille Jamaï, lorsque le grand vizir Jamaï officiait à la cour de Moulay Hassan. Il tomba en disgrâce sous le règne d'Abdelaziz et mourut en prison. Le palais servit d'abord d'hôpital militaire sous le protectorat français en 1912, puis abrita les Beaux-Arts en 1920. Les appartements du palais sont aujourd'hui reconvertis en musée. La visite permet donc à la fois d'admirer l'architecture du palais et de ses jardins andalous, ainsi que les intéressantes présentations de l'artisanat du Moyen Atlas. Céramiques de Fès, bijoux en argent, tissage et ébénisterie rythment les salles et alternent avec une reconstitution des appartements du vizir, dont la salle de réception et son magnifique plafond.

### ■ MEDERSA BOU INANIA

Dans la rue Zaouïa Nasseria, qui devient la rue Souika. Ouverte de 9h à midi et de 15h à 18h. Entrée : 10 DH.

Comme la plupart des medersas (écoles coraniques) du Maroc, celle-ci fut construite

sous la dynastie des Mérinides, achevée en 1358 par le sultan Abou Inan, qui lui laissa son nom (une medersa porte également son nom à Fès). Sa cour intérieure, des plus classiques, est peut-être l'une des mieux conservées au Maroc, protégée des oiseaux par un fin grillage. Un sol de faïence, avec des carreaux, verts, noirs et blancs entourant le bassin central en forme de coquillage, permettait à ceux qui se déplaçaient pieds nus de se laver. Tout autour, des pans de murs percés, travaillés en bois de cèdre, relient des piliers ornés de céramique. Ce sont surtout les stucs de plâtre, parfaitement conservés, et ils présentent une finition toute particulière, rappelant plutôt une riche étoffe. A côté se tient la salle de prière au haut plafond et au mihrab entouré de stucs. Il est intéressant de faire le tour pour découvrir les cellules exiguës des étudiants logés au rez-de-chaussée. Au premier étage, on trouve un escalier menant sur la terrasse et permettant d'admirer le superbe minaret aux faïences vertes, surmonté de trois boules de cuivre.

## Loisirs

### ■ ROYAL GOLF DE MEKNÈS

J'nane Bahaoui, Bab Belkari

© 05 35 53 07 53

Fax : 05 35 55 79 34

[www.royalgolfmeknes.com](http://www.royalgolfmeknes.com)

Compter 200 DH par jour pour les non-licenciés et 60 DH de caddie.

Dans un jardin fleuri clos sur 27 hectares, au cœur des vestiges de l'ancienne ville impériale du sultan Moulay Ismaïl. Le parcours est illuminé tard le soir, on joue au milieu des ruines du palais à la lumière des projecteurs. Un spectacle à ne pas manquer, surtout les soirs de pleine lune. Un parcours pour tous et surtout pour les passionnés d'histoire...

## TAZA

Taza n'est pas ce que l'on peut appeler une ville touristique, et pourtant elle a de quoi étonner, émerveiller et fait partie sans équivoque de la longue histoire touristique du Maroc.

Les remparts et la tranquillité de la médina méritent une petite visite. Reliant l'Algérie actuelle à la côte Atlantique, empruntée par les Romains puis les Arabes, Taza fut une position stratégique. C'est pourquoi, les Meknassas construisirent au X<sup>e</sup> siècle une ville fortifiée en hauteur, afin de bloquer et de contrôler ce passage, qui commandait notamment l'accès à Fès. Ainsi les Alaouites venus du Tafilet s'emparèrent de Taza, avant de fondre sur Fès et finalement de régner sur le Maroc. Cette ville à vocation militaire a vu naître une ville nouvelle au XX<sup>e</sup> siècle, centrée sur la route et la voie ferrée qui vont de Fès à l'Algérie. Taza donne l'apparence d'une ville éloignée du centre culturel marocain, mais elle garde le statut de chef-lieu de province et connaît une activité traditionnelle développée.



Tombeau de Moulay Ismaïl.

## Transports

### Bus

#### ■ CTM

303, boulevard D. Roudani  
 ☎ 05 55 67 30 37 – [www.ctm.ma](http://www.ctm.ma)  
 Trois bus par jour pour Fès (2 heures, 35 DH). Départs quotidiens pour Oujda (3 heures, 65 DH), Casablanca (6 heures, 135 DH) et Tanger (4 heures, 95 DH).

#### ■ GARE ROUTIERE

La gare routière est très pratique car située au centre-ville de Taza, au niveau de la place de l'Indépendance. Cependant, vous devrez prendre un bus ou un petit taxi pour rejoindre la médina, distante de 3 km.

### Taxi

Le départ des grands taxis s'effectue à proximité de la gare ferroviaire. Il y en a assez fréquemment pour Fès et pour Oujda.

### Train

#### ■ GARE FERROVIAIRE

Avenue Sidi-Mohammed ☎ 05 35 62 50 01  
 Trains quotidiens, tant pour Fès (5 par jour, 2 heures de trajet, 39 DH), Meknès (4 par jour, 3 heures de trajet, 55 DH) que pour Oujda (4 par jour, 3 heures 30 de trajet, 73 DH).

### Pratique

Tout est concentré au niveau de la place de l'Indépendance. Il y a une BMCE avec distributeur automatique dans l'avenue Mohammed-V à côté du Guillaume Tell. On trouve aussi une Banque populaire sur la route de la médina.

#### ■ OFFICE DU TOURISME

Avenue de Tétouan

#### ■ POSTE

Place de l'Indépendance

## Hébergement – Restaurants

### Dans la médina

#### ■ CAFÉ LA ROSE

Rue Riad Az-Mag, la première rue après Bab er-Rih  
 Au cœur de la médina, ce café est fort sympathique et il est recommandé pour y prendre son petit déjeuner. L'intérieur est de style européen avec les tables en bois, la TV qui diffuse Euronews, cela ressemble à un petit bar parisien. Les prix sont très abordables.

#### ■ HÔTEL DE L'ÉTOILE

Place Moulay el-Hassan

⌚ 05 35 27 01 79

*Chambres doubles à 80 DH.*

A l'entrée de Bab el-Guebor sur la gauche de la rue Moulay el-Hassan. L'accueil est adorable et les chambres sont propres. Quelques cafards s'invitent de temps en temps en été...

### Dans la ville nouvelle

#### ■ HÔTEL DU DAUPHINÉ

Place de l'Indépendance

⌚ 05 35 67 35 67

*Chambre simple à 120 DH, 290 DH pour 2 avec salle de bains et toilettes, petit déjeuner à 21 DH, repas 100 DH.*

Les chambres sont propres et plutôt spacieuses, et les salles de bains équipées d'une baignoire.

#### ■ HÔTEL LA TOUR EIFFEL

Route de Fès, à l'entrée de la ville en venant de Fès ☎ 05 35 67 15 62

*Chambre simple 320 DH, double 400 DH, petit déjeuner 39 DH.*

Un hôtel aux prestations en rapport avec son prix, absolument impeccable, et au personnel très accueillant. Vous ne trouverez pas meilleur rapport qualité/prix dans la ville.

#### ■ RESTAURANT MAJESTIC

Avenue Mohammed-V

Ce restaurant est un des seuls dignes de ce nom à Taza. Le repas proposé est sans prétention. Un poulet-frites fera l'affaire, et tout cela pour 50 DH tout au plus.

#### ■ SNACK YOUNG YOUNG

Rue Moulay Youssef, à côté de la BMCE

*Ferme vers 22h.*

Un des derniers endroits ouverts pour grignoter quelque chose.

### Points d'intérêt

La médina vaut le coup pour la vue qu'elle offre sur la région ainsi que pour les souks, avec leur ambiance authentique. Différente des médiinas que l'on a l'habitude de découvrir dans le nord du Maroc, elle est comme ses sœurs du Sud, un village fortifié (ksar) pour surveiller le passage est-ouest. A l'intérieur, la vie bat son plein : boucher qui chasse les mouches avant de servir ses clientes, muletiers qui approvisionnent en tapis, cireurs de chaussures qui s'activent sur les terrasses de café... Bab er-Rih (la porte aux vents) est à dix minutes à pied de la place du Méchouar

en longeant les remparts par l'extérieur. Les remparts ont été mal restaurés, et l'on ne ressent pas l'unité historique qui caractérise les forteresses portugaises. Cependant, la vue est remarquable : à flanc de montagnes, des plantations très géométriques et, au loin, les forêts du djebel Tazzeka. On revient dans la médina par la rue qui part de Bab er-Rih. Elle remonte le long de la grande mosquée, puis donne sur les souks, marchés couverts de roseaux ou de treilles très apaisants. Il ne faut pas rater la mosquée du marché et son minaret très spécial, avec son sommet plus large et imposant que sa base. Il faut également se promener le long des remparts et ne pas hésiter à s'aventurer dans le cœur de la médina, très accueillant.

## Dans les environs

### La région du Tazzeka

Nous vous proposons ici un circuit de 130 km en voiture pour une demi-journée de dépaysement garanti ! A faire par temps ensoleillé et clair. A la sortie de la médina de Taza, prendre le boulevard de la Résistance et suivre la S311 en direction des cascades de Ras el-Oued.

► **Les cascades de Ras el-Oued** (à 10 km). La rivière descend par étapes avec deux dépressions majeures, c'est-à-dire deux cascades. Le spectacle est superbe : on voit l'eau disparaître et réapparaître au gré de la densité de la végétation. Cette eau provient d'une résurgence due aux terrains calcaires qui l'absorbent et la rejettent dans la montagne. Spectacle beaucoup moins impressionnant l'été, car les chutes sont alors assez réduites. Ce lieu est paradisiaque avec la pente des montagnes vertes, le tout clairsemé de chênes et autres oliviers. Ne pas oublier de regarder derrière soi pour profiter des belles vues sur Taza et la fin de la chaîne rifaine. Il est possible de descendre à pied et faire 250 m sur un chemin assez pentu, pour rejoindre les cascades. Continuer la route. On passe un petit pont enjambant la rivière et les deux cascades qui jaillissent de nulle part. A mi-pente, on aperçoit le café Ras el-Ma et le village du même nom. Encore une fois, il y a un point de vue remarquable sur Taza.

► **Après 9 km** à gauche et un passage entre des rochers, on aperçoit en contrebas une ferme en pierre située sur un très long et verdoyant plateau. Il est occupé par un lac dont la surface varie selon les saisons, en raison

des rivières souterraines qui s'y déversent. Lorsqu'il est à sec, il laisse place à une vaste plaine fertile avec de la terre craquelée. C'est un joli spectacle, auquel on ne s'attend pas en passant le col.

► **4 km plus loin**, un panneau vous indique sur la droite le gouffre de Friouato (5 DH par personne, plus 3 DH pour le parking). Ce gouffre, découvert en 1934, est le plus célèbre du Maroc. L'entrée donne accès aux 520 premières marches qui descendent dans la partie élargie du gouffre. C'est une descente assez impressionnante, ce qui rend la remontée bien sûr assez fastidieuse, mais le spectacle vaut le coup. Si vous souhaitez vous aventurer plus loin dans le dédale de grottes, il vous faudra engager un guide (on vous expliquera tout cela à l'entrée). Comptez 100 DH par guide (indépendamment du nombre de visiteurs) pour effectuer la moitié du trajet, et 200 DH pour parcourir les 3 km de galeries. Réservez aux non-claustrophobes, munis de bonnes chaussures et d'une lampe torche (on peut vous louer tout ça à l'entrée). Une expérience intéressante ! Si vous êtes séduit par les environs et souhaitez rester quelques jours, deux gîtes ruraux peuvent vous accueillir, dont le gîte Dayet Chiker, tenu par Mostapha, juste à l'embranchement de la route principale et de la montée vers le gouffre.

► **Au bout de 7 km**, on arrive dans le village de Bab Bou Idir. Il y a une piscine, un tennis, un terrain de foot et le café La Jeunesse. Mais rien de particulier à voir. On passe le col Bab Taka à 1 459 m d'altitude. Quelques kilomètres plus loin, on arrive à une fourche signalée par un panneau Bab Azhar. Pour monter au sommet du mont Tazzeka, il faut prendre la piste de droite plutôt praticable en dehors des périodes de pluie, mais la route reste difficile et à faire de préférence en 4x4. Après 6 km, à une nouvelle bifurcation, prendre à gauche. C'est une forêt de cèdres qui permet de voir l'approche du sommet du mont Tazzeka reconnaissable à une antenne. A une nouvelle fourche, prendre à droite pour arriver à ce relais de télévision. D'en haut (1 980 m), la vue est imprenable avec un panorama sur les premiers sommets du Haut Atlas. Revenir sur la route principale.

► **Pour finir**, la route glisse dans les gorges de l'oued Zireg, remarquables par la couleur rouge de la roche. On est assailli par les falaises qui se dégagent petit à petit pour déboucher sur l'axe Fès-Taza. Reprendre la P1 dans la direction souhaitée.



# LA CÔTE ATLANTIQUE



*Promenade sur la  
squala du port à  
Essaouira.*

© AUTHOR'S IMAGE

# La côte Atlantique

*La côte Atlantique marocaine s'étend sur plus de 2 500 km. Paradoxalement, elle est un peu le centre du Maroc puisque Casablanca, capitale économique, et Rabat, capitale politique, la longent. Son identité, et peut-être le secret de sa puissance, tiennent aux nombreuses influences qu'elle a subies, contrairement au centre du pays où la culture berbère a dominé. Le climat qui règne le long de l'océan varie beaucoup d'un endroit à l'autre. L'eau reste à environ 18 °C toute l'année, avec des écarts selon les plages, par exemple, elle est plus chaude à Agadir qu'à Essaouira.*

## LARACHE

Lorsque les Espagnols ont définitivement quitté les lieux en 1956, la ville était une cité prospère, avec les imposantes maisons blanches et bleu ciel ainsi que les grandes promenades dominant le front de mer qui témoignent de l'influence andalouse. Aujourd'hui, hormis la place de la Libération qui fait illusion, Larache (95 000 habitants) fait peine à voir. L'Espagne a lancé un programme d'aide à la rénovation de la ville qui devrait peu à peu lui rendre son cachet d'antan. Ce chef-lieu de province, délaissé par les touristes, mérite tout de même une halte, pour elle-même plus que pour les décevantes ruines romaines de Lixus, un peu plus au nord.

### Histoire

Sous l'Antiquité, on pensait que le jardin des Hespérides se trouvait dans les environs de Larache. C'est dans ce jardin qu'Hercule, après avoir foudroyé le dragon, aurait cueilli les fameuses pommes d'or. Certaines interprétations du mythe voient dans les fruits d'or

des oranges et, dans le dragon, le Loukos qui serpente dans la plaine de Larache avant de se jeter à la mer. Ce fleuve, ligne de vie de Larache, a joué un rôle essentiel dans toute son histoire. Accès navigable, il fut une source de danger pour les habitants, car il permettait aux ennemis de pénétrer dans les terres et de s'installer avant d'attaquer la ville. A la fin du XV<sup>e</sup> siècle, les Portugais s'y essayèrent. Mais les Marocains obstruèrent l'embouchure avec des troncs, piégant les Portugais et provoquant leur déroute. Les Espagnols, qui occupaient Larache depuis le début du XVII<sup>e</sup> siècle, furent assiégés par l'armée de Moulay Ismaïl en 1689 et manquèrent leur fuite par le Loukos, ce qui leur infligea une défaite fatale. Enfin les Français échouèrent lors d'un débarquement sur les côtes de Larache, piégés par les marées. Les Espagnols étaient présents à Larache de 1911 à 1956. Ils ont construit une ville nouvelle de type andalou à côté de la médina. Depuis, la ville s'est un peu endormie mais les deniers espagnols et l'intégration de la ville au plan de développement touristique du Royaume devraient changer la donne. Si les délais sont respectés, en 2011, Larache sera dotée de Port Lixus une zone touristique luxueuse, comprenant notamment plusieurs hôtels, des centres sportifs, des villas, un golf 18-trous.

### Transports

#### Bus

La gare est située derrière le marché central. Il y a de nombreux bus au départ de Larache et la ville se situe sur les lignes de cars en provenance de la France.

## Les immanquables de la côte Atlantique

- **Visiter** Casablanca, enclave de modernité dans le Maroc traditionnel, et sa majestueuse mosquée Hassan II.
- **Arpenter** les ruelles étonnamment tranquilles de la médina de Rabat et se laisser porter par l'ambiance de petite ville de province de la capitale politique du pays.
- **Séjourner** au moins quelques jours dans la ville fortifiée d'Essaouira dont le charme particulier n'a pas encore été rompu par un tourisme de plus en plus important.

# La côte Atlantique



30 km

OCEAN  
ATLANTIQUE



## Taxi

Les grands taxis sont situés à proximité de la gare routière.

## Pratique

► **La poste et les banques** sont installées au même endroit, sur le boulevard Mohammed-V à proximité de la kasbah de la Cigogne. On trouve également une Banque commerciale du Maroc sur la place de la Libération.

► **Souk** le dimanche.

## Hébergement

### HÔTEL ESPAÑA

6, avenue Hassan-II © 05 39 91 31 95

Fax : 05 39 91 56 28

[www.hotel-espana.fr.gd](http://www.hotel-espana.fr.gd)

hotelespana2@yahoo.fr

260 DH la double. Petit déjeuner à 20 DH.

L'hôtel España est central et donne pour certaines chambres sur la place de la Libération. Refait à neuf, cet hôtel possède des salles de bains modernes et des chambres confortables d'une propreté irréprochable. Excellent rapport qualité/prix.

### ■ LA MAISON HAUTE

6, Derb-Bin-Thami © 06 65 34 48 88

[www.lamaisonhaute.com](http://www.lamaisonhaute.com)

info@lamaisonhaute.com

*Dans la médina à quelques mètres de l'entrée de la Plaza España. A partir de 400 DH la double (négociable...), petit déjeuner inclus.*

Vous êtes vraiment dans une maison, accueilli à la bonne franquette par Hassan qui adore raconter Larache à ses invités. Décoration mignonnette, colorée, vue imprenable sur la ville du toit-terrasse. Organisation de visite des ruines de Lixus à dos d'âne.

### ■ PENSION AMAL

10, rue Abdellah-ben-Yassin

*Sur la route qui part de la place de la Libération en direction de la gare routière. Compter 50 DH pour 1 personne, douche 10 DH.*

Il n'y a pas que les prix qui sont accueillants, le propriétaire l'est également ! C'est un peu sommaire mais globalement propre.

## Restaurants

### ■ RESTAURANT CARA BONITA

1, place de la Libération

*Repas environ 100 DH.*

Spécialités de produits de la mer pour ce restaurant au cadre agréable et au service chaleureux.

### ■ RESTAURANT ESTRELLA DEL MAR

© 05 39 91 22 43

*Sur la route entre le marché couvert et la place de la Libération. Comptez entre 80 DH et 120 DH le plat.*

C'est le seul véritable restaurant digne de ce nom de la ville. Le décor est agréable et l'on a la vue sur la mer.

## Sortir

Vous trouverez plusieurs cafés sur la place de la Libération. Les autres lieux où il est agréable de prendre un verre sont disséminés dans la nouvelle ville.

### ■ CAFÉ LA BRETAGNE

Rue Moulay Abdellah

Ce café sympathique n'a de breton que le nom puisque ses occupants ne parlent pas français. Le patron, lui, est tout de même un amoureux de la Bretagne. Possibilité d'y prendre un petit déjeuner.

### ■ CAFÉ NADINE'S

Au pied de la kasbah de la Cigogne sur le boulevard Mohammed V

Ce café fait très branché pour la ville. La carte est même en anglais ! On peut y boire des jus variés pour 15 DH et manger des sandwichs au même prix. Endroit recommandé pour faire une halte.

### ■ CAFÉ-PÂTISSERIE LA GIRALDA

Avenue Mohammed Zerkouni

C'est l'endroit idéal pour le petit déjeuner. Très longtemps café français, il propose un jus d'oranges à 10 DH et des croissants à 3,50 DH.

## Points d'intérêt

### Place de la Libération

C'est le cœur de Larache et sa vitrine culturelle. Au milieu, on trouve 16 palmiers et un magnifique araucaria avec une fontaine au centre. Tout autour, les immeubles abritent des arcades voûtées. Des ruelles partent de la place et descendent en direction de la mer, offrant de superbes ouvertures sur l'océan. De l'autre côté de la place se dresse la porte Bab el-Khemis, faite de fines briques horizontales et éclairée la nuit, qui ouvre sur la médina.

### Médina

Au cœur de la médina se trouve une grande place rectangulaire, le Zocco de la Alcaiceria, très animée et entourée de belles maisons

blanches aux fenêtres bleues. De l'autre côté de cette place, une porte similaire à celle par laquelle on est entré. On arrive dans une partie très colorée du souk, réservée aux fruits et légumes. Le souk est frappant par l'atmosphère vivante qui s'en dégage. On passe alors dans un tunnel d'une dizaine de mètres qui débouche sur une mosquée imposante. On continue pour arriver au conservatoire de musique datant de Moulay Ismaïl, en face d'un bastion abritant le musée archéologique. La médina offre de nombreux points de vue à travers ce dédale de ruelles, donnant sur le port et les bateaux de pêche. En revenant sur ses pas, on peut descendre par la ruelle de la pension Atlas. On arrive ainsi au port d'où se dégage une odeur nauséabonde. Il est tout de même possible d'y manger des sardines grillées. Une route part du port sur la gauche pour remonter au centre-ville en longeant la côte. Cette route est à suivre car elle donne une vision d'ensemble sur la ville : son aménagement, ses espaces urbains et les maux dont elle souffre. Sachez que l'écrivain Jean Genet (1910-1986), qui aimait Larache et y a habité, est enterré dans le cimetière catholique qui s'étend juste avant le phare, face à la mer. Avec un guide, il sera plus facile de trouver sa tombe...

### ■ KASBAH DE LA CIGOGNE

Elle ne se visite pas et il est impossible d'en faire le tour. Mais elle est impressionnante et ses murailles imposantes lui donnent un air lugubre de prison.

### ■ MUSÉE ARCHÉOLOGIQUE

○ 05 39 91 20 92

*Ouvert de 8h30 à midi et de 14h30 à 18h30. Fermé le dimanche et le mardi. Entrée : 10 DH et 3 DH pour les moins de 12 ans.*

Situé dans une sorte de fortin mérinide datant de 1258, il est assez réduit (seulement deux salles superposées) mais il expose de belles pièces phéniciennes et carthaginoises retrouvées principalement sur le site de Lixus (dont deux superbes sculptures en bronze, Hercule et Antée puis Thésée et le Minotaure).

### Dans les environs

#### ■ PLAGE

La plage se trouve de l'autre côté de l'oued Loukos, par rapport à Larache. Mieux vaut y aller en bus ou en petit taxi, car elle se situe à 8 km du centre. La plage est jolie et on y trouve quelques cafés-restaurants.

## LIXUS

Lixus est situé à 5 km sur la route de Tanger depuis Larache. Le site se trouve sur une petite colline entre la première bifurcation sur la gauche qui part vers la plage et la route qui continue vers Tanger. On aperçoit quelques pierres apparentes et une grille verte en fer. Il faut passer par la porte de cette grille pour accéder au site. On traverse un terrain qui semble à l'abandon et, en prenant le chemin légèrement pentu, on découvre un amphithéâtre sur la droite où paissent des moutons, puis des thermes un peu plus haut. De là, on a une superbe vue sur Larache ainsi que sur les méandres de l'oued Loukos. Le site de Lixus a une histoire passionnante, mais la visite l'est beaucoup moins. Le spectacle se résume – à quelques mosaïques près – à des amas de pierres où poussent des herbes folles. Et aucune indication n'est donnée, si ce n'est des informations, totalement ridicules et payantes, dispensées par les faux guides locaux. Il peut néanmoins être agréable de flâner dans ces champs de ruines en pensant à cette ville de plus de 3 000 ans.

► **Histoire.** La ville a été fondée vers 1100 av. J.-C. par des navigateurs phéniciens, avant même Carthage, et s'appelait alors Maqom Shemesh ou « la cité du soleil ». Des recherches archéologiques ont été entreprises depuis 1925 et, d'après l'étude d'œufs d'autruche et de céramiques rouges trouvés sur place, l'histoire réelle de la ville commencerait au VII<sup>e</sup> siècle av. J.-C. Des céramiques ibériques et campaniennes, ainsi que des lampes puniques à deux becs, témoignent d'une domination carthaginoise. Entre le III<sup>e</sup> et le I<sup>r</sup> siècle avant notre ère, Lixus devint mauritanienne. Cette période fut marquée par le roi Juba II et son goût pour la civilisation gréco-romaine, d'où la construction de solides remparts et d'un nouveau temple au sommet de l'acropole. En même temps, Lixus connaît un grand essor économique avec le développement des liaisons commerciales méditerranéennes. On a ainsi retrouvé des pièces de monnaie dont le revers représentait les produits exportés (poisson et grappe de raisins). Le théâtre et l'amphithéâtre datent de la même époque. Lixus a probablement été habité jusqu'au V<sup>e</sup> ou VI<sup>e</sup> siècle, par une population qui parlait latin. Les conquérants arabes l'ont ensuite occupée et laissèrent des céramiques, des pièces d'or et d'argent et aussi les traces d'une mosquée. Lixus s'est enfin vidé avec le développement de Larache. Les plus belles pièces archéologiques sur Lixus se trouvent au musée archéologique de Tétouan.

## KSAR EL-KEBIR

Bourgade située à une trentaine de kilomètres au sud-est de Larache. Il n'y a plus rien de la forteresse construite au temps des Almoravides, mais le village attire du monde grâce à son souk du dimanche, un des plus grands souks hebdomadaires dans la région. Possibilité de passer la nuit sur place.

### Hébergement

#### ■ HÔTEL KSAR AL-YAMANA

8, avenue Hassan II ☎ 05 39 91 22 43

*Autour de 90 DH la chambre.*

Hôtel réputé pour sa terrasse d'où l'on a une vue imprenable sur la ville.

## MOULAY BOUSSELHAM

Petit village (1 000 habitants) de pêcheurs et station balnéaire locale, Moulay Bousselham se trouve à une cinquantaine de kilomètres au sud de Larache (prenez l'autoroute de Rabat jusqu'à la sortie Moulay Bousselham). Site privilégié, peut-être le meilleur endroit du pays pour observer les oiseaux migrateurs (échassiers, flamants...) entre décembre et la mi-janvier. La lagune abrite d'autres espèces, comme le goéland d'Andouain.

### Pratique

#### ■ HASSAN DALIL

⌚ 06 68 43 41 10

Le seul guide officiel (et compétent) du coin. Pour 250 à 300 DH, il partage son savoir sur les oiseaux lors d'une balade en barque d'une demi-journée. Demandez-le au Café Milano ou appelez-le

### Hébergement

#### ■ LA MAISON DES OISEAUX

⌚ 06 61 30 10 67

[www.moulay.bousselham.free.fr](http://www.moulay.bousselham.free.fr)

*A partir de 350 DH par personne en demi-pension.*

Gîte idéalement situé à proximité de la lagune et de la réserve. Accueil chaleureux, chambres spacieuses et délicieuse cuisine font de cette adresse un endroit agréable.

## KENITRA

Située entre Rabat et Larache, cette ville de 100 000 habitants (Port-Lyautey avant 1958) est le sixième port du pays. L'intérêt touristique de Kenitra est limité. Si vous avez du temps,

vous pourrez quand même apprécier la plage Mehdiya (à 7 km du port) et la réserve naturelle du lac Sidi Bourhaba, réputée pour ses postes d'observation des oiseaux.

### Transports

Cette ville est très facile d'accès, à la fois en bus et en train. Une autoroute passe également par Kenitra. Pour aller à Mehdiya depuis Kenitra, le bus 15 semble être le moyen le plus pratique.

## Hébergement – Restaurants

Kenitra est une ville peu touristique, mais assez animée car elle abrite plusieurs universités. On trouve donc des hébergements corrects, quelques restaurants et petits bars sympathiques dans le centre-ville, et même quelques night-clubs. Vous trouverez votre bonheur autour de l'avenue Mohammed Diouri.

## RABAT

Rabat est une ville où il fait bon vivre. 2<sup>e</sup> ville du Maroc si l'on tient compte de son agglomération, capitale et centre politique, elle est néanmoins appréciée pour son atmosphère provinciale. Du petit village d'antan restent le calme et la tranquillité. De l'époque almohade subsiste une ville exhibant majestueusement ses superbes murailles ocre. Comment oublier que l'on se promène dans un site historique en empruntant l'avenue Hassan II, qui longe les murailles, pour rejoindre la tour Hassan qui domine la ville de sa gracieuse robustesse ! Rabat est une ville qu'on n'oublie pas, où vous pourrez remonter le temps, une ville impériale, et de nos jours, royale. Rabat sait pourtant conserver une simplicité attachante. Mais n'oublions pas qu'il s'agit de la capitale du royaume et, à ce titre, le centre de toutes les attentions. De nombreux projets d'urbanisation sont en cours, et notamment à l'estuaire de l'oued Bouregreg, dont la marina a été récemment inaugurée, modifiant (pas pour le meilleur) la vue des Oudayas.

### Histoire

Une importante découverte archéologique révèle que la région a été occupée par l'homme dès la préhistoire. Dès le III<sup>e</sup> siècle av. J.-C., une petite agglomération était implantée sur le territoire de Chellah, à l'embouchure de l'oued Bouregreg. Escale phénicienne, puis carthaginoise, elle appartient à l'époque romaine, sous le nom de Sala Colonia, à la Maurétanie Tingitane (actuel Maroc).



Au X<sup>e</sup> siècle, des guerriers musulmans conformistes qui luttent contre des hérétiques construisent un ribat (monastère fortifié). Cette première fortification, qui donne son nom à la ville, fut installée sur les hauteurs de la rive sud de l'estuaire, où est aujourd'hui située la kasbah des Oudaïas. Au XII<sup>e</sup> siècle, le souverain almohade Abdelmoumen ben Ali transforma le ribat en une forteresse et établit sur les rives du Bouregreg un camp de rassemblement des moudjahidin (combattants de la foi). Les rives de l'estuaire devinrent un vaste camp militaire où se préparait la guerre sainte contre les Espagnols. A la fin du XII<sup>e</sup> siècle, Ribat al-Fath (camp de la foi) devint la capitale du conquérant almohade Yacoub el-Mansour qui, après sa victoire sur les rois de Castille et du Léon, fit élever plus de 5 km d'enceinte fortifiée. La muraille fut percée de cinq portes, dont deux existent encore de nos jours (porte de la kasbah des Oudaïas et Bab er-Rouah). Il fit aussi construire la tour Hassan. En 1912, Rabat est devenue la capitale. Les Français ont pris cette décision au début du protectorat, car Rabat était située au bord de la mer et donc plus facile à approvisionner et aussi moins rebelle que la capitale de l'époque, Fès. On y trouve désormais ambassades, ministères et la résidence principale de la famille royale.

## Transports

### Avion

Rabat dispose d'un aéroport desservant Paris par la Royal Air Maroc. Il est possible de s'y rendre en grand taxi (de 100 à 150 DH) depuis Rabat centre, mais pas en bus. Depuis 1998, il existe des lignes intérieures en direction d'Agadir et de Laâyoune. Mais l'aéroport le plus souvent utilisé est celui de Casablanca, l'aéroport international Mohammed V. Il existe deux possibilités pour s'y rendre par ses propres moyens. D'une part avec la navette qui part de l'avenue Mohammed V, en face de l'hôtel Terminus, sept fois par jour, la première étant à 5h et la dernière à 18h30. L'autre possibilité est le train, puisque l'aéroport international a sa propre gare ferroviaire. Compter une bonne heure et demie de trajet.

#### AÉROPORT DE RABAT SALE

① 05 37 80 80 90

#### AIR FRANCE

281, avenue Mohammed-V ① 05 22 43 18 18

#### ROYAL AIR MAROC

Avenue Mohammed-V ① 05 37 21 92 11

### Bus

La gare routière est un peu éloignée du centre puisqu'elle se trouve à 5 km, sur la route de Casablanca. Elle connaît une intense affluence avec notamment près de douze bus par jour pour Casablanca par la CTM, mais aussi de nombreux départs pour Oualidia, Safi, Fès et Marrakech.

#### GARE ROUTIÈRE KARMA

① 05 37 79 51 24

#### GARE ROUTIÈRE SALE

① 05 37 814 241

Les bus intra-urbains sont assez nombreux. Ils fonctionnent de 5h à 22h, passent environ toutes les 10 minutes et le trajet revient de 2 à 3 DH. Pour aller à Salé, vous disposez des bus 13, 27, 34 et 16. Le bus 28 dessert le quartier des ministères et des ambassades.

### Location de voitures

Les sociétés internationales de location de voiture ont quasiment toutes une agence à Rabat.

### Taxi

Les grands taxis partent de l'entrée de la médina au début de la rue des Consuls.

### Train

Rabat possède deux gares. Les billets sont en vente 24h/24, et il est possible d'appeler pour se renseigner mais pas pour réserver. Pour Casablanca (32 DH, 50 minutes), Marrakech (112 DH, 4 heures), Fès (3 heures 30, 76 DH). Tous les trains passent par la gare du centre-ville.

#### GARE DE RABAT

En plein centre-ville, avenue Mohammed-V

① 0890 20 30 40 (centre d'appel ONCF)

[www.oncf.ma](http://www.oncf.ma)

De Casablanca, c'est le moyen de transport le plus pratique pour se rendre à Rabat. Billet en seconde classe à 50 DH. Départs fréquents, trajet d'un peu plus d'une heure. Horaires et tarifs disponibles sur le site Internet de l'oncf.

#### RABAT AGDAL

Rue Abderrahmane Ghafiki

① 05 37 77 47 47 – [www.oncf.ma](http://www.oncf.ma)

Gare située à 2 km du centre-ville. De Casablanca, c'est le moyen de transport le plus pratique pour se rendre à Rabat. Billet en seconde classe à 50 DH. Départs fréquents, trajet d'un peu plus d'une heure. Horaires et tarifs disponibles sur le site Internet de l'oncf.

## Pratique

### ■ OFFICE DU TOURISME

Rue Al-Abtal ☎ 05 37 67 39 18

Dispose de toutes les informations sur le pays, très accueillant.

### Présence française

### ■ AMBASSADE DE FRANCE

3, rue Sahnoun, Agdal

⌚ 05 37 68 97 00

### ■ CONSULAT FRANÇAIS

Rue Ibn al-Khattib

Avenue Allah ben Abdellah

⌚ 05 37 26 81 81

### ■ INSTITUT FRANÇAIS

2, Zankat al-Yanboua

D'un point de vue culturel, Rabat propose de nombreux programmes de qualité. Sont à votre disposition une bibliothèque, une médiathèque, une vidéothèque. Le service culturel de l'ambassade de France vous dirigera vers cet institut. L'Alliance française est située au 2 rue Gandhi et au 8 rue Benzerte.

## Adresses utiles

En ce qui concerne la presse et les livres, les journaux français sont disponibles dans la quasi-totalité des kiosques de Rabat et, qui plus est, au lendemain de leur date de parution française dans le pire des cas. Seule Casablanca fait mieux !

### ■ CENTRE NATIONAL DE CARTOGRAPHIE

31, avenue Moulay Hassan

Il propose toutes les cartes du Maroc (régions et villes) avec le même souci du détail que les cartes IGN moyennant 50 DH par carte.

### ■ HÔPITAL MILITAIRE MOHAMED-V

Hay Ryad ☎ 05 37 71 44 19

### ■ LIBRAIRIE

46, avenue Allah ben Abdallah

Cette librairie libre-service est véritablement remarquable.

## Orientation

Rabat est traversée par 2 axes perpendiculaires : l'avenue Hassan II, qui longe des murailles et sépare la médina de la ville nouvelle, et l'avenue Mohammed V, qui est la rue centrale de Rabat avec de nombreux hôtels et restaurants et qui traverse la ville nouvelle et se prolonge à l'intérieur de la médina.

## Hébergement

### Dans la médina

A l'entrée de la médina par l'avenue Mohammed-V sont regroupés un grand nombre d'hôtels très bon marché mais de confort très limité, avec en particulier l'absence de douche chaude voire de douche tout court, et dans tous les cas des toilettes à la turque. Dans cette catégorie nous vous recommandons l'Hôtel des Voyageurs. Les autres hôtels proposés dans la médina sont également très basiques, mais, pour quelques dirhams de plus, la qualité de leur confort fait un réel bond en avant.

### ■ AUBERGE DE JEUNESSE

Avenue de l'Egypte

⌚ 05 37 72 57 69

*La nuit revient à 50 DH par personne avec petit déjeuner. Située juste à la sortie de Rabat, une fois passé les remparts, en direction de Casablanca.*

L'intérieur est assez propre, même si seule une douche est disponible. On peut se reposer dans la cour intérieure ombragée et verdoyante. Les hommes et les femmes sont séparés. L'accueil est tranquille.

### ■ CAMPING DE LA PLAGE

[www.camping-de-la-plage.com](http://www.camping-de-la-plage.com)

*Compter 10 DH par personne, 5 DH pour une voiture, 10 DH pour avoir l'électricité.*

Seul camping vraiment proche de Rabat, il est indiqué correctement sur la route qui mène à Salé. Il est pratique, mais manque nettement de confort. Point positif : le snack qui permet de manger rapidement sur place.

### ■ DAR EL-KEBIRA

Rue des Consuls, 1 impasse Belghazi

⌚ 05 37 72 49 06 – [www.darelkebira.com](http://www.darelkebira.com)  
[contact@darelkebira.com](mailto:contact@darelkebira.com)

*6 chambres à partir de 1 350 DH, petit déjeuner compris. Repas 200 ou 300 DH.*

Charmant riad rénové par une famille marocaine, Dar el-Kebira propose les services d'un hôtel haut de gamme dans une ambiance chaleureuse. Le patio est magnifique, les chambres et suites confortables et très joliment décorées dans un style marocain. C'est raffiné, et on peut même prendre son petit déjeuner sur le toit terrasse avec vue sur la médina de Rabat. Seul petit bémol : les chambres donnent toutes sur le patio, il faudra donc choisir entre avoir de la lumière naturelle ou de l'intimité.

### ■ HÔTEL DES VOYAGEURS

Avenue Mohamed-V ☎ 05 37 72 37 20

*Au coin du marché central, non loin de l'entrée du souk. Chambre simple autour de 60 DH et double autour de 100 DH.*

Dans cette catégorie extrêmement bon marché, le meilleur... accueil, agréable même si les propriétaires ne parlent pas bien le français.

### ■ HÔTELS MARRAKECH ET AL-MAGHRIB AL-JADID

Rue Sebbahi

⌚ 05 37 72 77 03 – 05 37 73 22 07

*Petite rue à droite de l'avenue Mohammed-V. Compter 70 DH en chambre simple, 120 DH en double. Douche chaude pour 7,5 DH.*

Ces deux petits hôtels, voisins et rigoureusement identiques, sont très basiques mais récemment refaits et propres. Les toilettes à la turque et la douche sont propres.

### ■ RIAD MARHABA

⌚ 05 37 70 65 54

riadmarhaba@laposte.net

<http://riadmarhaba.blogspot.com>

*Quatre chambres doubles à partir de 400 à 600 DH la nuit, petit déjeuner inclus. Une nouvelle suite (très grande) est prévue pour 2011. Connexion wi-fi gratuite, divers services (massages, réservation de taxi, etc.)*

Excellent accueil, endroit ravissant, repas délicieux. On se sent comme à la maison, la vue de la terrasse est magnifique, la décoration marocaine raffinée. Que demander de plus ? Sans aucun doute le meilleur rapport qualité/prix de Rabat !

### ■ RIAD OUDAYA

46, rue Sidi-Fateh ☎ 05 37 70 23 92

[www.riadoudaya.com](http://www.riadoudaya.com)

riadoudaya@wanadoo.fr

*Chambre double à partir de 1 300 DH, petit déjeuner compris, repas 250 DH.*

Dans cette belle demeure ancienne, on profite d'une situation enviable au cœur du quartier des Oudayas, l'un des plus charmants à Rabat. Sa terrasse surplombant la rivière et son patio ombragé enchantera les voyageurs en quête d'expériences pittoresques et tranquilles. Les chambres, satisfaisantes mais pas exceptionnelles, sont toutes dotées de jolies salles de bains. Excellent accueil.

### Dans la ville nouvelle

### ■ HÔTEL BALIMA

Avenue Mohammed-V ☎ 05 37 70 86 25

⌚ 05 37 70 79 67 – Fax : 05 37 70 74 50

<http://www.hotel-balima.net/>

hotelbalima@menara.ma

*Double à 600 DH. Petit déjeuner : 50 DH.*

Cet hôtel qui jouit d'une bonne réputation est très bien placé sur l'avenue Mohammed V et bénéficie d'une belle terrasse où l'on peut prendre un verre ou déjeuner à l'ombre des parasols. Un vrai hôtel de catégorie moyenne. Excellent accueil. Un peu plus loin, à l'hôtel Royal, prestations équivalentes et même tarif (à l'angle de l'avenue Allal ben Abdellah et de la rue Amman).

### ■ HÔTEL BERLIN

261, avenue Mohammed-V

(entre le n° 331 et 333), 1<sup>er</sup> étage

⌚ 05 37 70 34 35

*200 DH en chambre simple, 280 DH en double.*

*Petit déjeuner 25 DH.*

L'arrivée est assez peu engageante, mais l'intérieur de l'établissement est propre et confortable pour cette gamme de prix. Le plus : la situation, à 50 m de la médina.

### ■ LA TOUR HASSAN

26, rue Cheillah ☎ 05 37 23 90 00

Fax : 05 37 72 54 08

[www.latourhassan.com](http://www.latourhassan.com)

*Chambres à partir de 3 300 DH. Petit déjeuner pour 175 DH et repas (buffet) à 250 DH.*

Lieu de villégiature des délégations officielles et des hommes d'affaires, La Tour Hassan fait partie intégrante de l'histoire de Rabat. Décor raffiné, matériaux traditionnels, architecture élégante héritière du passé andalou... Une rénovation entamée par la nouvelle direction se poursuit discrètement pas à pas et redonne un coup de jeune à ce magnifique établissement tout en lui conservant son caractère historique. Prestations d'un hôtel haut de gamme (piscine, connexion wi-fi...) et l'une des meilleures cuisines marocaines de la ville.

### ■ VILLA MANDARINE

19, rue Ouled Bousbaa, Souissi

⌚ 05 37 75 20 77 – Fax : 05 37 63 23 09

[www.lavillamandarine.com](http://www.lavillamandarine.com)

reservation@villamandarine.com

*A partir de 2 190 DH la double. Repas à partir de 180 DH.*

Ancienne maison familiale transformée en hôtel de charme, la Villa Mandarine est avant tout un jardin luxuriant de 3 hectares dont les 600 orangers protègent l'intimité de ses trente chambres et six suites. Les terrasses des chambres permettent de goûter à ce havre de paix végétal. Les salons et terrasses sont extrêmement conviviaux, des reproductions



Villa  
Mandarine  
R A B A T

Hôtel de charme, cuisine raffinée,  
600 orangers, piscine chauffée

1<sup>er</sup> Rue Ouled Bousbaa  
Tél : +212 (0) 537 75 20 77

[reservation@villamandarine.com](mailto:reservation@villamandarine.com) - [www.lavillamandarine.com](http://www.lavillamandarine.com)

de toiles de maîtres habillent les murs, tout est décoré avec goût. On se sent bien, tout simplement. Seul défaut : sa situation un peu excentrée, à 10-15 minutes de la médina en voiture. Piscine chauffée et Spa.

## Restaurants

### Bien et pas cher

#### ■ LA MAMMA

6, Zankat Tanta ☎ 05 37 70 73 29

Ouvert de midi à 15h et de 19h30 à 00h30.  
Pizza : 70 DH, grillades : 100 DH, glaces : 40 DH.

Possibilité de livraison à domicile. L'ambiance est très décontractée, la décoration est celle d'une pizzeria française. Tout est bien : la nourriture est copieuse et de qualité, le service est rapide et l'accueil sympathique.

#### ■ RESTAURANT EL-BAHIA

Avenue Hassan II ☎ 05 37 73 45 04

Comptez autour de 50 DH le plat.

La carte n'est pas très variée, mais la nourriture, typiquement marocaine, est simple, bonne et pas trop chère. La situation de ce restaurant est exceptionnelle puisqu'il se trouve dans les remparts de la médina, quasiment au niveau de l'avenue Mohammed V, et dans un petit jardin intérieur très agréable avec une fontaine au milieu. Au 1<sup>er</sup> étage, une salle moins originale mais assez agréable.

#### ■ RESTAURANT LE GOÉLAND

9, rue Moulay Ali Chérif ☎ 05 37 76 88 55  
Environ 200 DH le repas.

Excellent restaurant vous proposant à la carte des spécialités de poissons et de fruits de mer. Le cadre est très agréable avec un patio arboré.

### Bonnes tables

#### ■ LE GRAND COMPTOIR

279, boulevard Mohamed-V

⌚ 05 37 20 15 14

Fax : 05 37 70 73 22

[grandcomptoir@lesenfantsterribles.com](mailto:grandcomptoir@lesenfantsterribles.com)

Bonne cuisine, ambiance et service d'une brasserie parisienne pour les nostalgiques, et ce, tous les jours, du café-croissant au dernier verre. Le débit du grand comptoir vous assure des produits de la mer d'une grande fraîcheur, ce qui n'est pas toujours le cas des restaurants de Rabat.

#### ■ LE KIOTORI

Mahaj Riad, avenue Anakhil

Quartier Riad ☎ 05 37 57 03 57

Le meilleur japonais du Maroc. C'est un peu cher (même tarif qu'un resto de ce type en France), mais ça en vaut vraiment la peine.

#### ■ RESTAURANT CHEZ KHEFIR

Plage de Rabat ☎ 05 37 70 15 00

Fax : 05 37 73 74 90

Ouvert de midi à 15h et de 19h à 23h. Il est sur la plage, derrière la kasbah des Oudayas, et ressemble peu à un restaurant.

Un repas de grande qualité est servi, qui revient à 260 DH sans le vin. Mais le prix est correct si l'on considère la vue sur la mer et le bon repas de poissons.

### ■ RESTAURANT LE SWING

Km 5, route des Zaers Souissi (route des Golfs), juste après le magasin Roche Bobois  
 ☎ 05 37 65 20 00 – 06 61 15 96 14  
 swing\_rabat@hotmail.fr

*Comptez 250 DH par personne, boissons non comprises.*

Dans un complexe regroupant également un pub et une boîte de nuit. Vous y rencontrerez une clientèle locale plutôt jeune et aisée, et dégusterez une cuisine internationale recherchée, majoritairement à base de produits de la mer. Réservation conseillée.

## Sortir

### Bars

#### ■ LAITERIE SAHBI

2 Avenue de France ☎ 05 37 77 60 07  
 Fameuse dans toute la ville et même au-delà pour ses délicieux jus de fruits frais...

#### ■ T.G.I FRIDAY'S

Avenue des Nations Unies, au coin de l'école française Paul Cézanne Le T.G.I. Fryday's (Thank Goodness it's Friday !) est un pub à l'américaine qui fait de très bon hamburgers. Ambiance décontractée.

#### ■ LE YUCATAN

3 rue el-Oskofiya, à côté de la place Piétrie ☎ 05 37 72 05 57  
 Bar mexicain à la mode avec une belle décoration de totems. C'est un lieu branché avec une musique d'ambiance de bon goût (plutôt pour les jeunes entre 20 et 30 ans).

### Discothèques

Même si Rabat est une grande ville, elle n'est pas réellement le lieu de rendez-vous des clubbers. Quelques rares discothèques se partagent une clientèle marocaine jeune et fortunée.

#### ■ LE PLATINIUM

Hotel Kasbah Club, Skhirat ☎ 06 60 56 57 06  
 En bord de mer, clientèle hétéroclite.

#### ■ LE TAPIS ROUGE

Route de Zaer, 155 avenue Mohammed VI Souissi  
 Une villa transformée en boîte de nuit fréquentée par les jeunes Marocains aisés.

### Points d'intérêt

Rabat, délaissée par les touristes, abrite pourtant en son sein plusieurs trésors : la

kasbah des Oudaïas, unique en son genre, avec ses murs bleus et blancs et ses vues sur la mer. Ensuite, la médina et sa tranquillité qui contrastent avec les souks animés des villes touristiques. Ne manquez pas non plus le sanctuaire du Chellah, propice à une demi-journée de détente, ni la tour Hassan et le mausolée de Mohammed V. L'avenue Hassan-II sépare la ville nouvelle de la médina. On pénètre alors dans un autre monde en passant la porte des Remparts.

► **C'est d'abord la rue Souika**, qui part sur la droite depuis l'avenue Mohammed-V. Très propre, on ne retrouve pas l'ambiance des souks des petites villes de l'intérieur du pays. C'est une artère animée où les marchands vendent pour les autochtones tous les objets nécessaires au quotidien (du seau en plastique au poste de radio) mais aussi, pour les touristes, des produits artisanaux du pays (poterie safiote, objets en thuya d'Essaouira, tapis de Rabat). Au bout de la rue, on tombe sur la Grande Mosquée reconstruite à la fin du XIX<sup>e</sup> siècle. Cet endroit est recouvert d'un toit de roseaux : c'est le souk Es-Sebat où sont rassemblés les maroquiniers avec leurs sacs, babouches, ceintures et autres articles de cuir.

► **En tournant au fond à gauche**, on arrive à la rue des Consuls. C'est dans cette large artère, où l'on est frappé par la beauté du toit, que les diplomates étrangers résidaient jusqu'en 1912. La rue est en effet recouverte, pour une partie, d'une somptueuse verrière aux armatures en fer forgé et, pour une autre partie, de toits de bambou aux formes étonnantes asiatiques. De nombreux marchands rendent la promenade bien vivante sans jamais vous déranger comme on a l'habitude dans certains souks. L'atmosphère est calme et l'abri des fortes chaleurs est fort appréciable. Le cœur de la médina, dans lequel vous pouvez vous aventurer sur la gauche de la rue des Consuls, offre une physionomie très différente quoique tout aussi belle que ses sœurs du sud du pays : les murs sont peints en blanc, et les volets de couleur bleu ciel donnent une délicieuse impression méditerranéenne. Elle sort du lot par sa propreté, par sa fraîcheur et par la tranquillité des gens.

► **Au bout de la rue des Consuls** se déroulait fréquemment le souk El-Ghezel, souk de la laine, qui aujourd'hui a lieu de façon plus épisodique (le lundi et le jeudi). Ce même souk était autrefois un marché aux esclaves, en particulier d'esclaves chrétiens. C'est désormais le lieu de vente de tapis à la criée. En continuant, on débouche sur une route

passante qu'il suffit de traverser pour accéder à la kasbah des Oudaïas. Elle tire son nom d'une tribu Oudaïas qui avait été chargée par les sultans alaouites de surveiller la ville. La construction de la forteresse ne débute cependant qu'au XII<sup>e</sup> siècle. La kasbah fut en effet édifiée par les sultans almohades Abd el-Moumen en 1158 et Yacoub el-Mansour ensuite sur l'emplacement de l'ancien Borj Ksar Benitargas, probablement d'origine romaine. Les remparts de cette kasbah sont majestueux. Il faut les longer jusqu'à l'imposante porte des Oudaïas, qui impressionne par son aspect robuste mais également par son esthétique. Une chicane protège l'entrée, rendant ainsi son accès difficile aux assaillants. Aujourd'hui, cette porte est utilisée comme salle d'exposition pour quelques peintures. On accède à la kasbah par la droite. Pour la visiter, il n'est pas nécessaire de prendre un guide pour vous indiquer le chemin.

► **Une fois rentré par la porte des Oudaïas**, il vous suffit de prendre la rue Jemâa qui traverse toute la kasbah. Au passage, ne manquez pas la plus vieille mosquée de Rabat fondée pendant le XII<sup>e</sup> siècle et qui, comme vous pouvez le constater, a été rénovée au XVIII<sup>e</sup> siècle. Au bout de la rue, on arrive sur la plate-forme du sémaaphore. Celle-ci propose un remarquable point de vue : sur la ville de Salé et son cimetière musulman qui repose entre les murailles et la mer, sur l'oued Bouregreg, sur l'océan et la plage envahie par les artistes du ballon rond à marée basse. La vue est superbe. Il est intéressant d'aller jeter un coup d'œil à la coopérative de tapis qui est à l'entrée de la plate-forme. C'est en fait un atelier de réalisation qui se visite. On peut s'asseoir et assister à l'impressionnant travail des femmes. Une petite rémunération est recommandée.

► **Il faut poursuivre la visite** en descendant par des petites ruelles sur la gauche à partir de la rue Jemâa. On peut descendre jusqu'au café Maure, lieu très agréable sur les rives de l'oued pour prendre un rafraîchissement ou goûter les cornes de gazelle. A l'arrière de celui-ci se trouve l'entrée du jardin des Oudaïas. Un petit coin de paradis fortifié, où l'on découvrira une flore riche irriguée par une noria et une fontaine sacrée. A côté de ce jardin est installé le musée ethnographique des Oudaïas ou musée national des Beaux-Arts.

► **Le Mellah** ou l'ancien quartier juif. De la kasbah, il faut reprendre la rue des Consuls dans l'autre sens et la continuer tout droit au

croisement avec la rue Souika. Le Mellah est sur la gauche, c'est un quartier authentique où l'agitation diffère du reste de la médina.

### ► CHELLAH

*Ouvert tous les jours de 8h à 18h30. Entrée : 10 DH, moins de 12 ans : 3 DH.*

Le site de Sala (Chellah) représente les vestiges de la première occupation humaine de Rabat. L'intérêt de cet endroit était alors la proximité de l'oued et de la source de Chellah. Sala vient de l'ancien nom de l'oued Bouregreg qui se prénomma Salat. L'origine du Chellah vient peut-être d'une escale maritime des Phéniciens entre Lixius et Mogador. A l'époque mauritanienne, Sala semble être une véritable cité. Des fouilles ont dégagé des temples. La ville avait acquis son autonomie et frappait sa monnaie. A l'époque romaine, Sala fut réaménagé et de nombreux bâtiments publics furent construits (notamment des thermes et un forum).

► **La ville est entourée d'une muraille** datant de 144. Au V<sup>e</sup> siècle, la ville fut, semble-t-il, évacuée. En 1284, le sultan Abou Yacoub Youssef choisit le site de Chellah pour construire un ensemble funéraire composé d'une mosquée et de mausolées. Son épouse Oum Al'Izz et lui-même y seront enterrés. Chellah prit à nouveau de l'importance quand le sultan Abou Hassan construisit une muraille percée de trois portes dont la porte monumentale de l'entrée, splendide, qui présente des créneaux. Le mausolée Abou Hassan au sein de la nécropole royale est remarquable. Enfin Abou Inan choisit Fès comme lieu de sépulture ; il condamna le site de Chellah. Seul le culte des eaux et des saints est resté au Chellah.

► **À l'intérieur des remparts**, les ruines sont dispersées dans une jungle fleurie (à voir les bougainvilliers dits « victoriens », violettes et roses, près de la nécropole). C'est le paradis des cigognes en hiver et autres oiseaux, à quelques centaines de mètres de la capitale du Maroc. Une fois la porte passée, descendre jusqu'à la nécropole où l'on peut admirer un bassin, autrefois fontaine pour les ablutions. Jadis, des femmes yjetaient des œufs aux anguilles, rituel censé augmenter leur fertilité. Les anguilles sont toujours là, plutôt nourries de nos jours par les touristes... Sur la gauche, de nombreuses ruines révèlent de véritables bijoux en se baladant : le funéraire d'Abou Hassan, le minaret, et les ruines de Sala. A consommer sans modération. Ne pas hésiter à y passer toute une après-midi.

### ■ MUSÉE ARCHÉOLOGIQUE

23, rue Al-Brihi, quartier des Ministères

© 05 37 70 19 19

*Au sud de la ville, à côté du Palais royal et du Chellah. Ouvert tous les jours, sauf le mardi, de 8h30 à 11h30 et de 14h30 à 17h30. Entrée : 10 DH et 3 DH pour les enfants.*

Ce musée est sans aucun doute le plus beau et le plus riche du Maroc. On y trouve le résultat des fouilles multiples effectuées dans les nombreux sites marocains. On verra par exemple le fameux chien de Volubilis. Ces bronzes romains valent en effet à eux seuls la visite du musée, qui reste par ailleurs une étape incontournable de la découverte du Maroc. Tout ce qui est le plus authentique, le plus beau (historiquement parlant), l'unique, a été rassemblé ici.

### ■ MUSÉE NATIONAL DES BEAUX-ARTS

© 05 37 72-64-61

*Entrée : 10 DH. Ouvert tous les jours, sauf le mardi, de 9h à midi et de 15h à 17h, 18h en été.*

Situé dans un ancien palais construit au XVII<sup>e</sup> siècle à l'époque de Moulay Ismaïl, par la suite utilisé comme medersa, ce musée regroupe les produits de l'artisanat du pays. Vous verrez ainsi des tapis de toutes les régions, de la poterie et de la céramique, mais surtout une belle collection d'instruments de musique.

### ■ PALAIS ROYAL

La visite du palais royal manque d'intérêt puisqu'elle se limite à un coup d'œil discret à distance respectable de l'imposante porte interdisant la demeure du roi. L'endroit est

vaste. On trouvera, à droite de la porte des Ambassadeurs, la caserne de la garde royale, l'école royale, le siège du gouvernement, le palais royal ; et à gauche, l'institut Moulay Youssef, la Défense nationale et la mosquée Ahl Fas. Autrefois, Hassan II avait l'habitude de prier le vendredi à la mosquée, où il était possible de le voir. Aujourd'hui, une mosquée a été construite à l'intérieur du palais pour éviter les bains de foule à Sa Majesté.

### ■ TOUR HASSAN ET MAUSOLÉE MOHAMMED V

*Ouvert tous les jours de l'aube au crépuscule. Entrée gratuite.*

Ces deux monuments, les plus connus de la ville, se font face sur une place jonchée de colonnes pluricentenaires. La tour Hassan et les colonnes sont en fait les vestiges de ce qui aurait dû être la plus grande mosquée du monde, selon la volonté de Yacoub el-Mansour (fin du XII<sup>e</sup> siècle). La tour devait être le minaret, mais les travaux ne furent jamais achevés et l'ensemble tomba rapidement en ruines. Le tout ressemble aujourd'hui à un immense jeu de dames. Avec ses 44 m de hauteur, la tour Hassan est imposante, même s'il était prévu au départ de l'élever à plus de 60 m de hauteur. Sa face exposée aux vents marins est recouverte d'une couche iodée grise. En face, le mausolée de Mohammed V est un lieu de culte, abritant la tombe de celui qui fit gagner au Maroc son indépendance, le sultan Mohammed V. Marbre, zelliges, cèdre : les éléments les plus nobles de l'architecture marocaine ont été utilisés pour témoigner du respect que les Marocains portent au père de l'indépendance.



*La tour Hassan fait face au mausolée Mohammed V.*

## Vie culturelle

La vie culturelle de Rabat privilégie la qualité à la quantité. Il y a un certain nombre de salles de cinéma à Rabat mais seule la salle « 7<sup>e</sup> art », qui est aussi un théâtre, sort du lot. Pour le théâtre, on trouve dans la rue Moulay Rachid le théâtre Mohammed V. A part ça, quelques galeries de qualité et, surtout, la Villa des Arts.

### ■ GALERIE FAN DOK

14, rue Jbel Mous, quartier Agdal  
© 06 61 41 22 22 – [www.fan-dok.com](http://www.fan-dok.com)  
[fandokgalerie@gmail.com](mailto:fandokgalerie@gmail.com)

Hakima Lebbar, directrice de la galerie Fan-Dok, qui a ouvert ses portes en 2005, est psychanalyste et passionnée d'art depuis très longtemps. Cette galerie rbatie de grande qualité présente des expositions thématiques avec des artistes confirmés et des jeunes talents qu'elle révèle au public. Certains des artistes qu'elle a présentés rencontrent d'ailleurs maintenant une reconnaissance nationale voire internationale (Bine-Bine, Yamou, Safaa Erruas, Youssef El Kahfaï, Hassan Echarif, Tibari kantour, Amina Benbouchta etc.). A visiter absolument pour se faire une idée de la richesse culturelle contemporaine du Maroc.

### ■ VILLA DES ARTS

10 rue Beni Mellal Hassan  
© 05 37 76 60 47 – [www.fondationona.ma](http://www.fondationona.ma)  
[h.berrada@fondation-ona.ma](mailto:h.berrada@fondation-ona.ma)

*Derrière la mosquée As-Sounna.*

Comme sa grande sœur de Casablanca, la Villa des arts de Rabat a su s'imposer comme un des hauts lieux culturels de la ville. Dans un très bel édifice blanc aux lignes épurées se tiennent expositions, concerts, rencontres artistiques. Une programmation recherchée et très contemporaine dans un cadre magnifique. De passage à Rabat, n'oubliez pas de regarder le programme... Egalement un très beau jardin d'artiste-paysagiste.

## Shopping

Evidemment, vous pourrez certainement trouver votre bonheur en vous baladant au hasard des souks de la médina. Mais si vous souhaitez perdre moins de temps, vous trouverez à Rabat deux complexes artisanaux tout à fait corrects. Le premier est situé sur les bords de l'oued Bouregreg derrière la kasbah des Oudaïas : l'espace les Oudaïas. Tout l'artisanat marocain est concentré en ce lieu. On assiste au travail des artisans parmi les plus doués du pays. Les objets vendus sont de qualité et les prix pratiqués sont raisonnables relativement au travail fourni. Pour atteindre l'autre complexe, traversez l'oued Bouregreg en direction de Salé, puis prenez la route de l'aéroport. L'ensemble artisanal se trouve sur votre droite environ 2 km après Salé. Il n'est pas très bien identifié, mais la terrasse du restaurant qui le borde vous aidera à le repérer. Il s'agit d'un complexe plutôt haut de gamme regroupant toutes les spécialités artisanales. Les produits sont de qualité, et les prix sont fixes mais légèrement plus élevés que dans la médina.

## Loisirs

### ■ FORÊT DE L'AGDAL

Circuit de footing d'un kilomètre dans cette jolie petite forêt.

### ■ ROYAL GOLF DAR ES-SALAM

Km 8, avenue Imam Malik  
© 05 37 75 58 64 – 05 37 755 865  
Fax : 05 37 75 76 71

[www.royalgolfdarressalam.com](http://www.royalgolfdarressalam.com)  
[golfdarressalam@menara.ma](mailto:golfdarressalam@menara.ma)

Pour les amateurs de golf, Dar Es-Salam, c'est la légende ! Ses 45-trous font rêver les golfeurs du monde entier... Classé parmi les 50 premiers golfs au monde, c'est le plus grand d'Afrique et du monde arabe. Le Trophée Hassan II, qui s'y déroule chaque année, en a fait un golf de renommée mondiale.

## ■ LES ENVIRONS DE RABAT

### SALÉ

Rabat est touristique ; Salé, avec son million d'habitants, est traditionnelle. Telle est la distinction que l'on pourrait faire entre ces deux villes qui se font face de part et d'autre de l'estuaire de l'oued Bouregreg. A l'une, la capitale, les remparts almohades en pisé et aujourd'hui la gloire gouvernementale. A l'autre, la rebelle, les remparts mérinides en pierre de taille et un repli

sur elle-même dans la médina. Du temps de sa splendeur, on laissait les chevaux de l'autre côté de l'oued pour venir à Salé. Maintenant la ville est une cité-dortoir dont les habitants travaillent à Rabat. Les remparts et la vieille médina sont dignes d'intérêt et valent une demi-journée de visite, ne serait-ce que pour goûter l'atmosphère du Maroc. Ne vous y promenez pas après la tombée de la nuit, Salé n'est pas très sûre.

## Histoire

A la suite d'une attaque des Espagnols, un sultan mérinide décida de fortifier la ville en l'entourant de remparts, en y installant un arsenal et en faisant creuser un bassin relié à l'oued Bouregreg. Le passage des navires était contrôlé par des portes défensives (elles sont désormais ensablées). Ainsi protégée, Salé fut une ville très prospère jusqu'au XVI<sup>e</sup> siècle. Puis Rabat prit de plus en plus d'importance... jusqu'à l'éclipser totalement.

## Transports

Salé se trouve juste de l'autre côté de l'estuaire, et vous pouvez y venir à pied de Rabat. Mais il faut néanmoins compter une bonne vingtaine de minutes depuis la tour Hassan (2 km). Une solution moins fatigante consiste à prendre le bus 16 qui relie les deux villes, ou un petit taxi.

## Hébergement

### ■ DAR EL-MOUHIT

12, rue Sidi M'Hamed Lemfadel, médina à l'angle de la rue Derb Lemfedel  
 ☎ 05 37 84 48 04 – 06 64 93 58 69  
[www.riad-dar-el-mouhit.com](http://www.riad-dar-el-mouhit.com)  
[info@dar-el-mouhit.com](mailto:info@dar-el-mouhit.com)

*Tarif unique pour toutes les chambres et en toute saison : 87 € la double, petit déjeuner compris. Dîner à 20 € (uniquement pour les résidents).* Situé dans le quartier historique de la médina de Salé, Dar el-Mouhit est une élégante demeure richement décorée de zelliges, de stucs et de bois de cèdre, et aménagée pour vous recevoir confortablement. La terrasse panoramique offre une vue imprenable sur l'océan et la ville de Rabat. La terrasse-jardin, arborée et fleurie, est tout aussi agréable. Vous serez accueilli par Jacques, qui vous proposera également une cuisine traditionnelle marocaine et à base de produits de la mer. Sa situation, très près de la mosquée, agacera les uns mais enchantera les autres...

## Points d'intérêt

Nous vous recommandons un itinéraire pour faire la visite de Salé, ou plutôt de sa médina, entourée de remparts et à l'atmosphère tranquille. Attention, quelques faux guides arpencent les abords de la grande mosquée. Laissez la voiture sur le parking derrière la Bab M'Risa, c'est la première porte que l'on rencontre en arrivant de Rabat. Elle date de la fin du XIII<sup>e</sup> siècle et laissait passer le canal qui reliait le centre-ville à l'oued.

### ■ BORJ SIDI BEN ACHIR OU BASTION DES LARMES

Au sud-ouest du mausolée Sidi ben Achir. Il a été construit au XVII<sup>e</sup> siècle sous le règne de Sidi Mohammed ben Abdallah pour servir de dépôt de munitions et pour assurer la défense de ce côté. A travers les meurtrières, où l'on peut s'asseoir, on profite de la mer. On découvre aussi un immense cimetière musulman qui s'étend jusqu'à l'océan. Les remparts de Salé ont été classés par les monuments historiques. Cette visite prend environ 3 heures ; elle est courte mais intense et change de tout ce que vous avez vu. Ici tout est simple, humble mais très riche culturellement et religieusement. Vous pouvez la conclure et changer radicalement d'atmosphère en vous rendant dans la marina de Salé, inaugurée à l'été 2009 le long de l'oued Bouregreg.

### ■ MEDERSA

*L'entrée de la medersa coûte 10 DH. Une visite guidée n'est absolument pas nécessaire.*

La construction de cette « université » médiévale fut ordonnée par le Mérinide Abou el-Hassan en 1333. La belle porte en pierre surmontée de cèdre ouvre sur une salle rectangulaire richement décorée et ouverte sur le ciel. Des zelliges sur les murs aux peintures sur bois de cèdre, en passant par les stucs retracant des versets coraniques, la salle est décorée de toute part, de bas en haut. Un véritable plaisir des yeux. Aux étages, de minuscules cellules donnent une idée de la vie monastique à laquelle les plus riches et les plus brillants enfants du XIV<sup>e</sup> siècle consacraient dix ans de leur vie. Sur le toit (accessible ou pas selon l'humeur du gardien), une vue panoramique embrasse la médina de Salé, sa constellation d'antennes paraboliques et offre un remarquable paysage sur Rabat, la tour Hassan et le mausolée Mohammed V. On imagine fort bien l'ambiance de recueillement et de réflexion qui y régnait auparavant.

► **Contournez la medersa** et prenez à droite dans la rue Sidi Abdallah ben Hassoun. On passe devant le marabout Sidi Abdallah ben Hassoun. Les non-musulmans ne peuvent entrer dans ce lieu de culte. Il est possible de regarder par la fenêtre et d'observer la richesse de la décoration du tombeau sur lequel reposent de multiples bougies. Continuez tout droit. Vous passez devant deux marabouts et, au fond d'un champ, vous trouvez le Borj nord-ouest. Le musée de poterie est sans intérêt mais, à l'étage, la vue sur Rabat et Salé est formidable.

### ■ SOUK EL-GHEZEL

Prenez la rue qui s'enfonce tout droit dans la médina : vous arrivez à la place Bab Khelaz, avec un parc au milieu. Si vous y êtes au moment du déjeuner, n'hésitez pas à faire une halte dans la petite gargote, à gauche du Café du Park. Les poissons y sont frais, et le propriétaire se pliera en quatre pour vous. Une fois passé le parc, vous trouverez sur la droite l'avenue du Souk el-Ghezel qui mène comme son nom l'indique au souk El-Ghezel. Pas très spectaculaire, il vous offrira cependant une belle tranche de vie marocaine : de la laine brute ou teinte en tas qui ne ressemble pas aux bonnes vieilles pelotes. Le reste de la place est envahi par les sous-vêtements. Peut-être aurez-vous la chance d'y voir une femme voilée choisir méticuleusement la matière première des tapis qu'elle tissera. Les autres souks sont moins intéressants. Le souk El-Merzouk des bijoutiers ne montre aucun artisan en plein travail. Mais ici règne une ambiance que l'on ne trouve pas ailleurs. Rien que pour ressentir cette sérénité, ce calme loin de la ville touristique, il faut venir dans ce souk où l'on entend

les gens respirer. Prendre alors la rue Ras Ash Sharja ou la rue de la Grande Mosquée, qui mènent à la medersa. On passe d'abord devant la Grande Mosquée qui date des Almohades, puis on accède à la medersa.

### Route de Kenitra

#### ■ FORÊT DE LA MAMORA

Cette forêt de chênes-lièges et d'eucalyptus, située sur la route de Kenitra au nord de Rabat, est dotée d'une faune importante. La superficie totale est de 134 000 hectares.

#### ■ JARDINS EXOTIQUES

*A 13 km au nord de Rabat sur la route de Kenitra. L'entrée est à 5 DH. Les jardins sont ouverts de 9h à 18h. Commode, le bus 28 vous dépose à côté des jardins depuis la gare routière de Salé.*

Au début des années 1950, M. François, un horticulteur français, entreprit de rassembler ici la flore des quatre coins du monde. Deux parcours sont proposés, et le voyage est une bonne surprise.

## ■ DE RABAT À CASABLANCA

### TEMARA

Temara, située à 6 km au sud de Rabat, est une station balnéaire en plein essor. Aucune curiosité touristique à découvrir ici, mais les plages sont belles même si elles sont un peu bondées l'été. Les environs foisonnent de petits snacks sur le bord de mer où l'on peut déguster grillades, glaces et pâtisseries. Attention tout de même aux baignades intempestives, la plage (et d'une manière générale toutes les plages de cette portion de la côte) peut s'avérer dangereuse, des accidents surviennent malheureusement assez régulièrement.

### Hébergement

#### ■ RIAD ALHAMBRA

35, rue Oued Bouregreg  
① 06 13 89 77 19

② 05 37 74 48 48

[www.riadalhambra.com](http://www.riadalhambra.com)

[contact@riadmin.com](mailto:contact@riadmin.com)

*Cinq chambres de 110 à 125 € et une suite à 175 €.*

Les propriétaires de cette maison d'hôtes ont amoncelé les petits trésors donnant une atmosphère de caverne d'Ali Baba à leur belle demeure. Les chambres, comme les parties communes, sont confortables et décorées avec patience et amour. Vous pourrez également profiter d'une salle de Spa, d'une belle piscine et d'un petit jardin paisible qui ajoutent au charme du lieu.

### Point d'intérêt

#### ■ PLAGE DE OUED CHERRAT

Entre Temara et Bouznika Bay  
Très bon spot pour surfeurs.

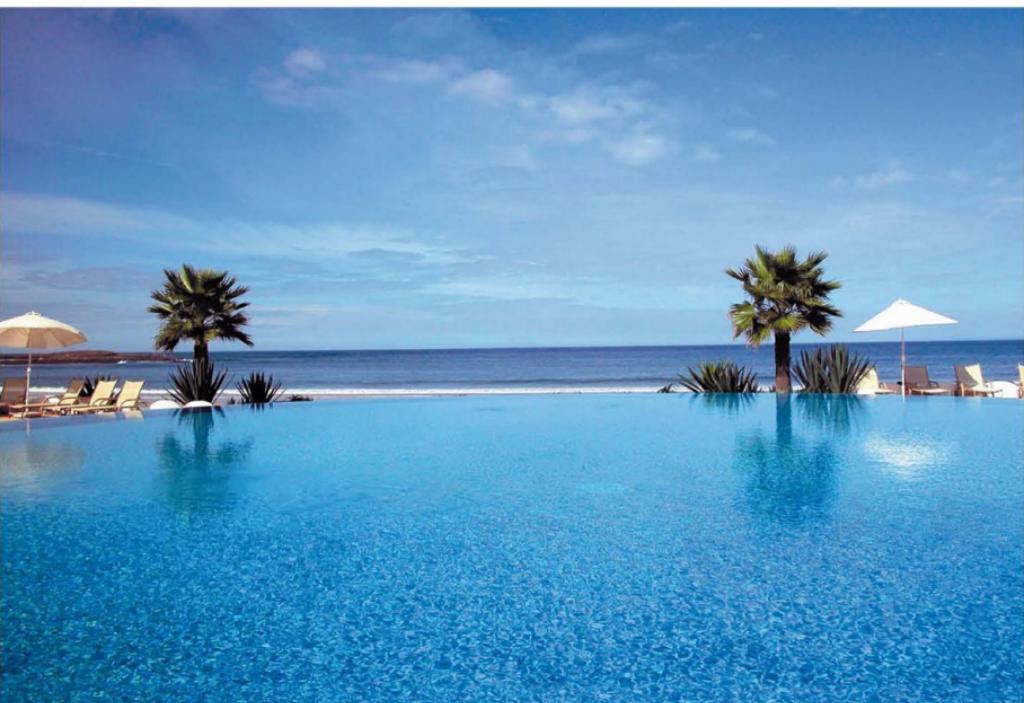
Randonnée à Madère,

plongée aux Maldives

Les bonnes adresses du bout de la rue au bout du monde... [www.petitfute.com](http://www.petitfute.com)

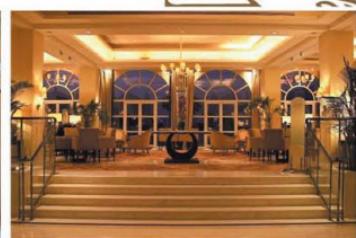


L'AMPHITRITE PALACE  
RESORT & SPA  
Skhirat Morocco



*Feel like nowhere else*

Véritable havre de paix, **L'Amphitrite Palace Resort & Spa**, vous inspirera sérénité et quiétude dans un univers de luxe et de raffinement. Face à l'océan Atlantique et à seulement 20mn de Rabat et 45 mn de Casablanca, notre hôtel ravira aussi bien une clientèle d'affaires que touristique par la douceur de son calme et son cadre paradisiaque.



## SKHIRAT

### Hébergement

#### ■ L'AMPHITRITE PALACE – RESORT & SPA

Skhirat Plage ☎ 05 37 62 10 00  
<http://www.lamphitritepalace.net>

Pieds dans l'eau, L'Amphitrite Palace Resort & Spa comporte 178 chambres et suites dont une villa de 320 m<sup>2</sup>, une piscine à débordement, un Jacuzzi en plein air et un Spa de 1 600 m<sup>2</sup>. Le Centre International de Conférences Mohammed VI, établi à 250 m de l'hôtel, offre des solutions haut de gamme avec plus de 15 salles modulaires équipées de matériel audio-visuel de dernière génération. Cet établissement est un concentré de raffinement, idéalement situé sur l'une des plus belles plages de la région. Une large sélection de restaurants est proposée et l'ambiance y est souvent chaleureuse.

## BOUZNIKA BAY

Entre Casablanca et Rabat (55 km de Casa et 35 km de Rabat par l'autoroute), Bouzniqa Bay est une très belle plage, propre et calme, bien fréquentée. On y trouve aussi un golf.

### Hébergement

#### ■ VILLA GOLF ARABESQUE

148 bis, Bouzniqa Bay ☎ 05 23 32 14 31  
*A partir de 2 600 DH la double. Dîner à 260 DH.*  
 Face au parcours de golf 9-trous, à côté d'un très beau lac et à 150 m de la plage, la Villa Golf Arabesque dispose de 3 chambres luxueuses.

### Sports – Loisirs

#### ■ BOUZNIKA BAY GOLF CLUB

Km 22, route secondaire de Bouzniqa Plage ☎ 05 37 62 53 71 – Fax : 05 37 62 52 43  
 L'éclairage artificiel du parcours permet de jouer en nocturne, ce qui est une des originalités de ce green classique de 9 trous.

## MOHAMMEDIA

Avec plus de 120 000 habitants, Mohammedia est désormais en passe de rejoindre sa voisine Casablanca. Second complexe portuaire du Maroc, la ville est d'un intérêt touristique plus que limité, mais jouit d'une belle plage de 3 km et est somme toute assez agréable à vivre. Elle offre de nombreuses possibilités de loisirs. On peut y pratiquer le golf, l'équitation, le tir aux pigeons, la pêche, ainsi que la voile sur sa base nautique. La ville est d'ailleurs surnommée « cité balnéaire des fleurs, des sports et du vent ».

### Hébergement

#### ■ HÔTEL DE LA FALAISE

Rond-point Pasteur ☎ 05 23 32 48 28  
*Entre 150 DH et 200 DH en chambre double.*  
 Sympathique petit hôtel de charme tenu par une Française.

#### ■ HÔTEL ENNASR

© 05 23 32 23 73  
*Entre 85 et 180 DH.*

Le meilleur de sa catégorie. Les chambres sont petites mais très propres, douches froides.

#### ■ HÔTEL HAGER

Avenue Ferhat Hachad © 05 23 32 59 29  
[www.hagerhotel.ma](http://www.hagerhotel.ma)  
[hotel-hager@menara.ma](mailto:hotel-hager@menara.ma)  
*Environ 350 DH en chambre double, petit déjeuner compris.*  
 Excellente adresse que cet établissement avec des chambres à la décoration de bon goût. Hygiène et accueil impeccables.

### Restaurants

#### ■ LE BIG BAMBOO

Boulevard Hassan-II © 05 23 32 48 48  
[www.restopro.ma](http://www.restopro.ma)  
[herve.jubin@restopro.ma](mailto:herve.jubin@restopro.ma)

*Compter 200 DH pour un repas complet.*  
 La carte comprend de grands classiques asiatiques et met en avant le juste compromis entre les cuisines thaï et marocaine. L'ambiance est agréable et la décoration vous transportera vers des contrées éloignées.

#### ■ RESTAURANT DES SPORTS

Avenue Ferhat Hachad  
 © 05 23 32 35 32  
 Fax : 05 23 32 35 82  
*Pour 130 DH sans le vin, on mange selon les pancartes publicitaires.*  
 Une cuisine raffinée avec un service sympathique : et c'est assez vrai. Un petit look d'Amsterdam avec les briques peintes en noir.

#### ■ LE RESTAURANT DU PORT

1, rue du Port © 05 23 32 58 95  
[www.restopro.ma](http://www.restopro.ma)  
[herve.jubin@restopro.ma](mailto:herve.jubin@restopro.ma)  
*Environ 250 DH pour un repas complet.*  
 Près de l'océan, l'accueil est chaleureux et le cadre soigné. A la carte une grande variété de produits de la mer et une sélection généreuse de vins. L'ambiance chic, mêlant fraîcheur et raffinement, vous laissera un agréable souvenir de votre passage au port de Mohammedia.

## Sortir

### ■ LE PATIO FLEURI

*Entre la corniche et la rue de Fès, en face de l'hôtel Miramar.*

Tout de vert vêtu, des fauteuils stylés. Tous les types de jus de fruits sont servis. Des cocktails sont également préparés (18 DH). Le petit déjeuner complet coûte 20 DH.

### Loisirs

N'oubliez pas la base nautique tout de suite sur la droite à l'entrée du port qui organise toutes sortes d'activités de voile.

### ■ ROYAL GOLF DE MOHAMMEDIA

05 23 32 46 56

Fax : 05 23 32 11 02

Un imposant portail de bois découpé dans une enceinte blanche coiffée de tuiles : bienvenue au Royal Golf de Mohammedia ! Un parcours technique pour ceux qui aiment le vent et les grands espaces...

### ■ VILLAGE DES SPORTS ET LOISIRS

Sortie Mohammedia-Est sur l'autoroute

06 71 67 56 53

Activités équestres, tennis, surf, kart, skate et rollers sont proposées. Le Vikki Beach, un club privé, propose aussi l'été une piscine découverte de 800 m<sup>2</sup> avec DJ et restaurants (de 85 à 120 DH l'entrée adulte, de 50 à 100 DH l'entrée enfant).

## CASABLANCA

Si vous cherchez le Maroc des traditions, le Maroc des medersas et des palais saadiens, le Maroc des souks et des babouches, passez votre chemin. Casablanca, « Casa » pour les intimes, n'est pas ce qu'on appelle une destination touristique. Rien à visiter ici, à part tout de même la fameuse mosquée Hassan II, la troisième plus grande au monde, qui vaut le déplacement à elle seule. En revanche, si vous voulez comprendre le Maroc d'aujourd'hui, le Maroc moderne, le Maroc qui grouille, le Maroc dans ses diversités sociales, passez donc quelques jours dans sa capitale économique, vous y apprendrez sans doute beaucoup sur le mode de vie des Marocains. En outre, Casablanca, dont la population avoisine aujourd'hui les 5 millions d'habitants, est une ville qui a son charme avec son quartier d'immeubles Art déco, son front de mer, ses boulevards refaits à neuf et sa vie grouillante de Bab Marrakech à Derb Ghalef. Vous y trouverez également votre content de restaurants internationaux, de bars branchés et de discothèques.

### Histoire

Anfa (ancien nom de la ville) semble avoir été occupée dès le VII<sup>e</sup> siècle par les Phéniciens. Elle fut la capitale des Barghouatas, royaume berbère, avant de tomber aux mains des Almoravides. Au XIV<sup>e</sup> siècle, sous le règne mérinide, la ville est reconstruite selon les normes d'une cité musulmane. Dans la première moitié du XII<sup>e</sup> siècle, le port assure le commerce du blé, des cuivres et de la laine produits dans la région. Profitant de l'anarchie qui régnait dans la région, les

Portugais rebâtissent la ville au XVII<sup>e</sup> siècle et en font un avant-poste militaire en la fortifiant. Son nom, Casa Blanca, « ville blanche », provient d'une haute construction blanchie à la chaux qui servait de repère aux vaisseaux. En 1770, le sultan alaouite Mohammed III reconstruit la ville en édifiant des mosquées et des zaouïas. Le nom de la ville devient Dar el-Baïda (traduction du nom portugais). Au XIX<sup>e</sup> siècle, la ville s'ouvre aux échanges avec les ports européens. En 1830, le sultan alaouite Moulay Abderrahman installe les douanes et divers bâtiments portuaires. Une communauté d'Européens commence à s'installer. Sous le règne du sultan Moulay Hassan I<sup>er</sup> (1822-1859), la population dépassait les 20 000 habitants. Après la signature du traité de protectorat français en 1912, le général Lyautey décide de faire de Casablanca la capitale économique du pays. La Seconde Guerre mondiale démontre rapidement le bien-fondé de tous les espoirs placés en cette ville qui, au moment où l'Europe sombre dans le conflit, redouble d'effort et assure son autosuffisance dans tous les domaines. Mohammed V et le prince héritier Moulay Hassan décident de récompenser la ville en y présidant la célèbre conférence d'Anfa en 1943. Casablanca, ayant joué un rôle décisif dans l'acquisition de l'indépendance en 1956, est également surnommée « capitale de la lutte ». Elle est aujourd'hui la plus grande agglomération du Maghreb. En trois générations, sa population a été multipliée par cent. Elle demeure le siège de nombreuses réunions internationales politiques, économiques, commerciales et culturelles.



## Transports

### Avion

L'aéroport Mohammed-V est situé à 30 km au sud-est de la ville. Pour s'y rendre le plus économique est le train. Un train fait la liaison entre l'aéroport et les stations du Casablanca toutes les heures. Le trajet dure 40 minutes environ et coûte 40 DH. Très pratique pour le prix. Vous pouvez aussi opter pour un grand taxi, mais c'est beaucoup plus cher (300 DH).

#### ■ AÉROPORT MOHAMMED-V

© 05 22 53 90 40

► **En taxi.** A la sortie du terminal 1, des taxis blancs attendent les voyageurs pour les emmener vers le centre-ville de Casablanca. Prévoir autour de 230 DH.

► **En train.** Connexions vers le centre-ville à la station de train indiquée dans l'aéroport. Ticket à 40 DH. Trajet de 15 à 20 minutes.

► **En bus.** Les compagnies CTM et RAM relient l'aéroport au centre-ville. Trajet d'environ 1 heure.

#### ■ AIR FRANCE

15, avenue des FAR

© 05 22 43 18 18

#### ■ ROYAL AIR MAROC

44, avenue des FAR

© 05 22 31 41 41

### Bus

#### ■ BUS

© 05 22 25 09 97

*Le centre des bus urbains se situe place Oued al-Makhazine où tous les renseignements sont fournis. Un ticket coûte 4 DH.*

#### ■ GARE ROUTIÈRE CTM

23, rue Léon l'Africain © 05 22 54 10 10

*Derrière l'ex-hôtel Safir (devenu le Golden Tulip Farah) et à proximité de la place des Nations Unies.*

Il serait difficile d'énumérer tous les bus qui partent de Casablanca. La ville est une gare routière relais entre les bus du nord et du sud. Quotidiennement, de nombreux bus desservent toutes les agglomérations. A titre d'exemple, il y a plus de 20 bus par jour en direction de Rabat (30 DH, 1 heure), 10 pour Marrakech (70 DH, 3 heures 30), et Agadir (180 DH, 8 heures). La gare dispose d'une consigne pour les bagages, mais il vous faudra fermer votre sac à clé. Il existe aussi de

nombreux bus internationaux en partance de Casablanca. Une autre gare routière se situe rue des Oulad Ziane, mais les compagnies y travaillant sont peu professionnelles et donc peu conseillées pour des raisons de sécurité élémentaire.

### Taxi

Les taxis sont nombreux à Casablanca. Une course normale revient à environ 10 DH (au minimum 7 DH). Les taxis sont tous équipés d'un compteur, que les chauffeurs enclenchent en général spontanément. S'ils refusent, changez de taxi ou négociez le montant de la course avant le départ (mais vous paierez forcément plus cher).

#### ■ TAXI VERT

© 05 22 48 48 01

*Compter 5 DH supplémentaires le jour, 10 DH la nuit.*

Cette compagnie est la seule à Casablanca où vous pouvez réserver un taxi par téléphone.

### Train

Il y a plusieurs gares ferroviaires à Casablanca, la plus utilisée est Casa Voyageurs.

#### ■ GARE CASA PORT

Boulevard Houphouët-Boigny

© 05 22 22 3011

La gare Casa Port est en travaux actuellement, (fin des travaux prévue pour mi-2011) mais une gare provisoire se trouve au même endroit.

#### ■ GARE CASA VOYAGEURS

Boulevard Bahmad

© 05 90 20 30 40

[www.oncf.ma](http://www.oncf.ma) – [ketary@oncf.ma](mailto:ketary@oncf.ma)

*Plus de 20 trains par jour pour Rabat ville, (compter 1 heure de trajet et 36 DH en navette rapide), 9 trains par jour pour Marrakech, (3 heures 30, 90 DH), 11 trains par jour pour Fès, (4 heures, 110 DH), 5 pour Tanger (6 heures et 125 DH). A une demi-heure en taxi du centre-ville.*

### Voiture

En ce qui concerne la conduite à Casablanca, il faut être vigilant, car les Casawis ont un sens du respect du code de la route assez original. Les embouteillages sont récurrents et stationner n'est pas évident. Beaucoup de places sont payantes. Ne cherchez pas le parcmètre, c'est le plus souvent à un gardien qu'il faudra donner entre 2 et 5 DH lorsque vous reprendrez votre voiture. Si vous laissez votre véhicule toute la nuit, comptez 10 DH.

### ■ AIRCAR

05 22 26 91 97 – 05 22 26 91 68  
[www.aircar.ma](http://www.aircar.ma)

Réservez votre voiture au Maroc à partir de 25 € par jour selon la durée, incluant assurance tous risques avec franchise, kilométrage illimité, second conducteur gratuit, livraison gratuite à l'aéroport. Paiement à la prise du véhicule.

### ■ PRESIDENT CAR

27, rue Ahmed El-Gahli  
 Rue adjacente à l'avenue Mohammed-V

05 22 26 07 90 – 05 22 27 96 07

Fax : 05 22 27 96 07 – [www.presidentcar.ma](http://www.presidentcar.ma)  
[presidentcar@menara.ma](mailto:presidentcar@menara.ma)

Forte de son expérience depuis plus de 20 ans, cette agence vous accueille avec professionnalisme et gentillesse. Les transferts aéroports sont assurés pour un maximum de confort. L'équipe propose des devis adaptés à votre demande. L'agence propose de venir vous chercher ou que vous soyiez à la condition de se présenter ou d'appeler directement, sans passer par des intermédiaires. Une agence sérieuse et efficace que nous prenons plaisir à vous recommander.

## Pratique

### Présence française

Casablanca rassemble de nombreux consulats, tous situés dans le quartier au sud-est de la place Mohammed-V, ainsi que les principales chambres de commerce.

### ■ CHAMBRE DE COMMERCE FRANÇAISE

15, avenue Mers Sultan

### ■ CONSULAT DE FRANCE

Rue Prince Moulay Abdellah  
 05 22 48 93 00

### ■ FÉDÉRATION DES ŒUVRES LAÏQUES

16/18 rue Moussa Ben Noussair  
 05 22 27 08 20  
 Etablissement présent à Casablanca depuis

les années 1940, proposant de sympathiques spectacles et pièces de théâtre. Retirer le programme sur place.

### ■ INSTITUT FRANÇAIS DE CASABLANCA

121, boulevard Zerkouni

Organise diverses activités : films, bibliothèque, conférences à thème...

## Adresses utiles

Vous trouverez des banques avec distributeurs un peu partout en ville. Aucun souci à se faire, si ce ne sont les horaires d'ouverture (fermeture à 16h).

### ■ POSTE PRINCIPALE

Place Mohammed-V

*Entrée par le boulevard de Paris pour les envois postaux.*

Un très bel édifice inauguré en 1919 par le maréchal Lyautey. On peut également y faire changer ses euros à un taux assez intéressant.

### ■ SOS MÉDECINS

05 22 44 44 44

## Hébergement

### ■ CAMPING DE L'OASIS

Route d'El-Jadida, avenue Mermoz

05 22 25 33 67

*Compter 55 DH la nuit pour deux plus la voiture, et 10 DH pour la douche.*

C'est le principal camping de Casa. Possibilité de prendre le bus 31. Il existe deux autres campings encore plus éloignés.

### Dans la médina

Tous les hôtels dans la médina sont bon marché mais rudimentaires, et le quartier n'est pas le plus sûr de la ville. Vous trouverez un grand nombre d'hôtels tous similaires où les chambres sont à 40 DH par personne et où les douches sont froides. Ce problème trouve sa solution dans la présence d'un hammam sur la place de l'auberge de jeunesse.

### Location de voitures

**AIRCAR**  
*Car Rental*

36 B, Bd D'Anfa

Tél: +212 (0) 5 22 26 91 97 / 5 22 26 91 68

[www.aircar.ma](http://www.aircar.ma)

Assurance tous risques incluse

Kilométrage illimité

Véhicules neufs de moins de 2 ans

### Agence de voyage

**TRANSATOUR**  
*moroc*

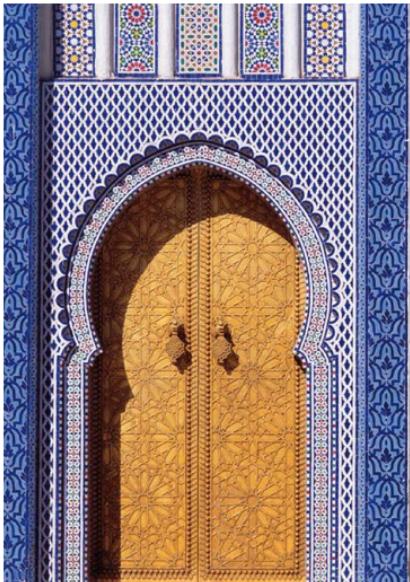
1<sup>re</sup> Agence de voyages Marocaine Certifiée Iso 9001 V 2008

40, Bd d'Anfa

Tél: +212 (0) 802 00 80 81 (LG)

[info@groupetransatour.com](mailto:info@groupetransatour.com) - [www.transatour.ma](http://www.transatour.ma)

Hôtels au Maroc et à l'étranger,  
 billets d'avion, circuit séminaires et congrès.



Porte du Palais royal.

### ■ AUBERGE DE JEUNESSE

6, place El-Bidaoui ☎ 05 22 22 05 51

*Compter 60 DH par personne, petit déjeuner inclus. 58 lits pour cette adresse située dans la médina qui a fait ses preuves.*

Pour y aller, prendre l'avenue qui va de la place des Nations unies au port. En arrivant au port, il faut prendre sur la gauche le large boulevard des Almohades qui longe la côte et tourner à la deuxième à gauche. Une pancarte indique l'auberge depuis le boulevard. L'auberge propose des chambres de deux à cinq personnes, simples et propres. La salle commune est agréable, agrémentée d'une télévision et l'on peut prendre ses repas dans le salon marocain du rez-de-chausée pour échanger ses impressions avec d'autres voyageurs curieux. L'auberge donne sur l'une des placettes les plus sympathiques de l'ancienne médina, que bordent deux cafés glaciers traditionnels. D'ici, on rejoind également sans peine à pied la grande mosquée Hassan II en longeant les murs d'enceinte de la médina. Seul bémol à cette adresse, l'accueil, parfois un peu froid, et le couvre-feu à 23h.

### ■ HÔTEL CENTRAL

20, place El-Bidaoui

en face de l'auberge de jeunesse

© 05 22 26 25 25

[www.hotelcentralcasa.com](http://www.hotelcentralcasa.com)

[info@hotelcentralcasa.com](mailto:info@hotelcentralcasa.com)

*Compter 400 DH la chambre double, avec salle de bains.*

Le seul hôtel de la médina a élu domicile dans un bel édifice Art déco. Il offre des prestations d'une catégorie supérieure à ses voisins. Les chambres sont confortables, avec une jolie vue sur la place arborée pour certaines. Un vrai effort a été fait sur la décoration des chambres et des espaces collectifs déclinant leurs couleurs vives. Jamal Belbasri vous réservera un accueil enjoué.

### ■ HÔTEL DE LA VICTOIRE

48, rue d'Anfa ☎ 06 79 60 06 89

*Compter 120 DH la chambre double.*

Exactement le même confort simple que l'auberge de jeunesse et une propreté irréprochable pour ce petit hôtel dont les chambres en carrelage s'organisent autour d'un petit patio. Préférez les chambres à l'étage, plus claires. Un accueil simple comme l'adresse, mais gentil comme tout. Idéalement placé au centre de l'animation de la médina, et pourtant assez calme.

### Hors de la médina

#### ■ DAR ITRIT

9, rue Restinga ☎ 05 22 36 02 58

[www.daritrit.ma](http://www.daritrit.ma) – [perdraiu.jp@menara.ma](mailto:perdraiu.jp@menara.ma)  
*Compter 900 DH la double, 700 DH la simple, 90 DH le petit déjeuner.*

Dar Itrit est une maison d'hôtes et ne vole pas son titre. On se sent vraiment comme un invité dans cet endroit où tout a été décoré avec goût. Trois chambres chaleureuses, petit déjeuner succulent. Peut-être le seul hôtel de Casa où le mot hospitalité prend tout son sens. Notre adresse préférée dans la capitale économique.

#### ■ HÔTEL CLUB VAL D'ANFA

Angle boulevard de l'Océan-Atlantique et boulevard de la Corniche-Casablanca

© 05 22 79 75 32 – 05 22 79 70 70

[www.anfahotel.ma](http://www.anfahotel.ma)

[contact@anfahotel.com](mailto:contact@anfahotel.com)

*Compter 1 200 DH la double.*

Situé sur la corniche, l'hôtel Val d'Anfa est doté de tout ce qu'on peut attendre d'un hôtel haut de gamme : service irréprochable, terrasse piscine extérieure, bar, Spa, deux restaurants...

#### ■ HÔTEL DU CENTRE

1, rue Sidi-Belyout ☎ 05 22 44 61 81

*192 DH la chambre simple et 235 DH la double, petit déjeuner non inclus dans les tarifs.*

Trente-quatre chambres propres et plutôt confortables. Un bon rapport qualité/prix.

### ■ HÔTEL DU PALAIS

68, rue Ferhat Hachad © 05 22 27 61 91  
*Compter 140 DH la simple et 200 DH la double.*  
 Pour des prix réduits, cet hôtel propose des chambres propres et de taille respectable. Les douches sont chaudes en général, moyennant 10 DH. Un peu bruyant.

### ■ HÔTEL GUYNEMER

2, rue Mohamed Belloul (ex Pegoud)  
 © 05 22 27 57 64 – 05 22 27 76 19  
<http://guynemeralhotel.com>  
[hotulguynemeral@yahoo.com](mailto:hotulguynemeral@yahoo.com)  
*540 DH la double, 280 DH la simple, petit déjeuner inclus.*

Chambres mignonnettes climatisées et dotées de télévision. Bon rapport qualité/prix.

### ■ HÔTEL MAAMOURA

59, rue Ibn Batouta © 05 22 45 29 67  
[www.hotelmaamoura.com](http://www.hotelmaamoura.com)  
[hotelmaamoura@yahoo.com](mailto:hotelmaamoura@yahoo.com)  
*570 DH la double avec petit déjeuner pour ce joli petit hôtel assez neuf.*

Un hôtel très agréable dont les chambres ont fait récemment l'objet de rénovations. Elles sont propres, dotées de climatisation, d'air conditionné et d'une connexion wi-fi. Salles de bains privatives, spacieuses et toutes dotées de baignoires. Les prix sont dégressifs lorsqu'on reste plus d'une nuit, et le staff est très accueillant. Un autre avantage à cette adresse, la mise à disposition d'un parking gratuit. La réception vous organise aussi sur demande des visites en voiture de Casablanca et des environs.

### ■ HÔTEL MAJESTIC

55, boulevard Lalla Yacout © 05 22 31 09 51  
[www.majestic-hotel.on.ma](http://www.majestic-hotel.on.ma)  
[majestichotelcasa@gmail.com](mailto:majestichotelcasa@gmail.com)

*Dans le prolongement du boulevard de Paris, non loin de la place des Nations unies. Chambre double : 380 DH avec petit déjeuner. Menu : 150 DH.*

Cet hôtel présente une belle façade et un superbe hall en marbre, avec stucs et zelliges. Les chambres, sans grand charme mais tout à fait agréables, sont propres et confortables. Les salles de bains auraient besoin d'un rafraîchissement, mais elles sont propres. Un bon rapport qualité/prix.

### ■ HÔTEL TRANSATLANTIQUE

79, rue Chaouia  
 © 05 22 29 45 51 – 05 22 27 27 72  
[www.transatcasa.com](http://www.transatcasa.com)  
[info@transatcasa.com](mailto:info@transatcasa.com)  
*A côté du marché central. Chambre double à*

### 900 DH, petit déjeuner compris.

Bienvenue dans les années 1920. Cet hôtel est un vestige de l'époque du protectorat jusque dans les moindres détails. Style Art déco et groom avec fez et babouches, mobilier début de siècle... Décorées dans un style marocain, les chambres ont beaucoup de cachet mais manquent malheureusement un petit peu de fraîcheur. L'hôtel compte également son piano-bar et son cabaret où écouter de la musique dans des salons confortables en sirotant un verre.

### ■ HÔTEL VOLUBILIS

20, rue Abdelkrim Diouri  
 © 05 22 27 27 71 – 05 22 29 47 92  
[www.volubiliscasa.com](http://www.volubiliscasa.com)  
[info@volubiliscasa.com](mailto:info@volubiliscasa.com)

*Chambre double à 450 DH.*

Joli hôtel de style Art déco, fondé en 1919. Les chambres sont confortables, dotées de climatisation et de salles de bains collectives. Belle ambiance, et accueil très prévenant. Le Volubilis est doté d'un cabaret où l'on peut écouter de la musique traditionnelle en buvant un cocktail.

## Restaurants

Aujourd'hui, toutes les cuisines sont très bien représentées à Casablanca : indienne, japonaise, thaï, libanaise... Vous trouverez beaucoup de restaurants marocains bon marché proposant brochettes, couscous ou tajines. A part cela, il y a peu d'établissements proposant un rapport qualité/prix réellement intermédiaire, on bascule presque tout de suite dans des tarifs similaires à ceux que l'on trouverait en France (pour une qualité bien supérieure toutefois).

### Sur le pouce

A Casa, comme dans beaucoup de villes marocaines, on trouve des laiteries à tous les coins de rue. Si elles ne sont pas toutes recommandables concernant les sandwichs et produits laitiers, pour ce qui est des jus de fruits frais, vous pouvez rentrer dans n'importe laquelle en toute confiance. On vous pressera pour 8 à 12 DH le ou les fruits de votre choix (selon saison).

### ■ ALADDIN

Rue de l'Imam Castalani  
 Vous trouverez des enseignes de cette chaîne en divers endroits de Casablanca. Pour quelques dirhams, on peut y manger des sandwichs de type chawarma, sans risque d'intoxication alimentaire.

### ■ PÂTISSERIE LA COLOMBE D'OR

45, rue de l'Atlas, angle rue Ibnou Nafiss  
Quartier Maarif ☎ 05 22 25 85 65  
L'une des meilleures pâtisseries marocaines de la ville. Elle pratique les prix standards (180 DH le kilo de pâtisseries) et dispose de quelques tables pour la dégustation sur place.

### ■ PAUL

Angle boulevard d'Anfa  
et boulevard Moulay Rachid  
⌚ 05 22 36 60 00

*Entre 20 et 30 DH la pâtisserie, possibilité de déjeuner. Ouvert jusqu'à 22h l'hiver et 23h l'été.*

La pâtisserie française a pris place dans la villa Zivago. Ce superbe édifice Art déco à la toiture en forme de pagode abrita autrefois le couple mythique que formèrent Edith Piaf et Marcel Cerdan, célèbre boxeur qui a grandi dans le quartier de Mers Sultan. La terrasse abritait autrefois une piscine dans sa partie circulaire, qui sert aujourd'hui de lounge. On prend son petit déjeuner ou sa tartine entre les cactus et les bambous bordant élégamment cette plate-forme, suspendu au-dessus de la circulation des automobiles. Le rendez-vous branché du quartier, des déjeuners d'affaires et des expatriés.

### Bien et pas cher

#### ■ LUIGI

Angle rue de Normandie  
et abou Yaala al Ifrani  
quartier Maarif  
⌚ 05 22 39 02 71  
[www.luigi.ma](http://www.luigi.ma)

[restaurantluigi@yahoo.com](mailto:restaurantluigi@yahoo.com)

*Ce restaurant italien sert de très bonnes pâtes et pizzas à partir de 60 DH.*

Normal que Maarif, qui était anciennement le quartier des Italiens, compte toujours son endroit où manger de bonnes pâtes et pizzas ! L'adresse culte de Maarif pour déguster tous les classiques de la cuisine italienne dans une atmosphère conviviale et sans chichis.

#### ■ RESTAURANT DU PORT DE PÊCHE

Port de pêche

*A l'intérieur du port de pêche. service à l'heure du déjeuner uniquement. Attention, le restaurant a deux entrées, il faut prendre celle sur le côté à droite et non la principale en façade : vous pairez deux fois moins cher pour manger exactement la même chose (la seule différence étant la décoration). 50 DH par personne.*

Crevettes, fritures de poissons ou paella, tout est très frais et bien préparé, à déguster dans une ambiance populaire ou à l'heure de la criée. L'accueil est vraiment sympathique et le service rapide. A l'issue du repas, on en profitera pour approcher de plus près les chalutiers en longeant les entrepôts de l'ONP, ou office national des pêches, bordant la grande esplanade. Tout au fond, on accède aux quais étroits où se succèdent les chalutiers serrés les uns contre les autres. Leur cordage complexe, leur camâieu de couleurs rouille, les filets rouge sombre suspendus aux poulies métalliques composent pour le profane un pittoresque capharnaüm.

#### ■ LA SQALA

Boulevard des Almohades  
⌚ 05 22 26 09 60  
[www.restopro.ma](http://www.restopro.ma)  
[herve.jubin@restopro.ma](mailto:herve.jubin@restopro.ma)

*Plats entre 80 et 150 DH.*

Cet agréable restaurant vous accueille du matin au soir au sein de la sqala (forteresse) dont les remparts donnent sur le front de mer. Vous avez le choix entre la terrasse ombragée, où un groupe de musique traditionnelle joue les week-end, en soirée, et la salle ouverte sur l'extérieur. Le menu est marocain avec une touche occidentale, et le service parfait. Avec une mention spéciale pour les cocktails de fruits (36 DH). Propose aussi des petits déjeuners tous les matins.

#### Bonnes tables

#### ■ AL MOUNIA

95, rue du Prince Moulay Abdellah  
⌚ 05 22 22 26 69

*Environ 220 DH le repas complet.*

Une cuisine marocaine très classique, fort bien exécutée, et le tout dans un décor traditionnel magnifique. L'accueil est parfait, et l'ambiance raffinée vous fera passer une très bonne soirée.

#### ■ LA BAVAROISE

131/139, rue Allal ben Abdellah  
⌚ 05 22 31 17 60  
[www.restopro.ma](http://www.restopro.ma)  
[herve.jubin@restopro.ma](mailto:herve.jubin@restopro.ma)

*Il faut compter 200 DH pour un repas complet.*

Vous serez reçu dans une ambiance brasserie conviviale, la carte, reflet d'une cuisine du terroir français complètement revisitée, comporte un grand choix de vins. Le cadre est soigné, agréable et le service impeccable. Le rendez-vous des patrons marocains du quartier.

133, rue Allal Ben Abdallah

Tél : + 212 (0)5 22 31 17 60

[www.restopro.ma](http://www.restopro.ma)

129, rue Allal Ben Abdallah

Tél : + 212 (0)5 22 54 18 42

[www.restopro.ma](http://www.restopro.ma)

Bd des Almohades

Tél : +212 (0)5 22 26 09 60

[www.restopro.ma](http://www.restopro.ma)

## La Bavaroise

(0)522 31 17 60

## La Bodega

(0)522 54 18 42

## La Scala

(0)522 26 09 60



**[www.restopro.ma](http://www.restopro.ma)**

## Poisson frais !

Pour manger d'excellents poissons à des tarifs défiant toute concurrence, rendez-vous au marché central et achetez ce que vous souhaitez déjeuner. Juste à côté des étals des poissonniers se trouve un homme qui se propose de frire ou de faire griller au barbecue vos emplettes. Il vous demandera 40 DH pour la cuisson d'un kilo et pour vous céder une chaise, et peut même vous préparer une petite salade.

### ■ LA BODEGA

129, rue Allal ben Abdellah,  
le long du marché central

© 05 22 54 18 42

[www.restopro.ma/bodega](http://www.restopro.ma/bodega)  
[herve.jubin@restopro.ma](mailto:herve.jubin@restopro.ma)

*Entre 150 et 250 DH le repas complet, bières  
à partir de 40 DH.*

Un des restaurants branchés les plus connus de Casa. Dans une ambiance hispanisante, vous l'aurez deviné, vous pourrez déguster tapas, burritos et autres enchiladas, à la lumière tamisée des néons de couleurs, au milieu d'une clientèle d'expatriés et de jeunes Marocains plutôt aisés. Vous pouvez également venir simplement pour siroter un mojito devant l'écran géant qui passe selon le jour des matchs de foot...

### ■ KAITEN

18, rue Oumaya Sayeh, quartier Racine

© 05 22 39 87 66

Fax : 05 22 39 87 54

[kaiten@menara.ma](mailto:kaiten@menara.ma)

*Compter 250 DH environ pour un repas complet.*

Excellent restaurant japonais proposant une carte originale dans un cadre agréable. Ambiance lounge.

### ■ LE ROUGET DE L'ISLE

16 rue Rouget-de-L'Isle © 05 22 29 47 40

© 05 22 26 16 00 – Fax : 05 22 20 44 52

[lerougetdelisle@yahoo.fr](mailto:lerougetdelisle@yahoo.fr)

Nadine et Gérard Viaud ont réalisé le grand rêve de leur vie en transformant cet hôtel particulier en restaurant. La cuisine est française et de haut niveau, toute en finesse et gorgée de soleil. Le jardin ombragé d'arbres centenaires ou les salles Art déco offrent des atmosphères complètement différentes. Un lieu idéal aussi bien pour une soirée romantique que pour un déjeuner d'affaires.

### ■ LA TAVERNE DU DAUPHIN

115, boulevard Houphouët-Boigny

© 05 22 27 79 79 – Fax : 05 22 22 15 51

[www.taverne-du-dauphin.ma](http://www.taverne-du-dauphin.ma)

[dauphin\\_r@menara.ma](mailto:dauphin_r@menara.ma)

*Compter 250 DH pour un repas complet. Menu à 115 DH.*

Situé entre la médina et le port, ce restaurant offre un décor soigné et une carte variée. Adresse idéale pour les amoureux de poisson et d'ambiance chaleureuse. N'hésitez pas, surtout pour une adresse dont la renommée n'est plus à prouver depuis plus de 50 ans.

### ■ THAI GARDEN

Avenue de la Côte-d'Emeraude,  
non loin de la corniche Ain Diab

© 05 22 79 75 79

Fax : 05 22 79 71 42

[thaigardens@ymail.com](mailto:thaigardens@ymail.com)

*Addition moyenne : de 200 à 250 DH.*

Dans une superbe villa à la décoration étudiée, on se fait servir une cuisine thaïlandaise raffinée. Le menu pour deux permet de découvrir plusieurs mets pour un prix raisonnable.

## Luxe

### ■ BISTRONOME

38, boulevard Rachidi, quartier Gauthier

© 05 22 26 61 60

*Il faut compter 400 DH pour un repas complet.*

Le bistro gastro de référence. Cuisine gastronomique, ambiance raffinée et cosy, soucis du détail et accueil chaleureux. Si vous êtes à la recherche d'étonnement culinaire, n'hésitez pas.

## Sortir

A Casa, comme partout au Maroc, les cafés-bars populaires sont souvent un peu glauques et avec pour seule présence féminine des prostituées. Sorti de ce type d'établissement, il reste uniquement des bars branchés appliquant des tarifs parisiens. Nous avons opté pour la seconde catégorie... Les cinémas sont impeccables. Les films sortent avec quelques mois de retard par rapport à la France et certains sont censurés au passage. Ils sont souvent

diffusés en version française. Le cinéma Dawliz est fermé depuis longtemps. C'est devenu un hôtel-restaurant très branché.

#### ■ AMSTRONG

Rue Quiberon, Corniche, Ain Diab

⌚ 05 22 39 76 56

*Ouvert jusqu'à 3h du matin. Entrée : 150 DH avec une consommation.*

Dans une ville où les boîtes de nuit s'emplissent et se désemplissent au fil des modes, l'Amstrong fait figure de légende puisqu'il demeure en haut de l'affiche depuis près de 15 ans. Le bar en lui-même n'a rien d'exceptionnel mais l'ambiance y est juste culte, tellement prisée des Casaoi qui y a les intrépides des samedis, qui ne se découragent pas de danser en se poussant des épaules et les autres qui lui préfèrent les soirées du jeudi ou du vendredi. Des groupes de qualité, souvent britanniques ou canadiens, viennent y jouer des reprises entre minuit et 3h du matin.

#### ■ L'ÉTOILE DU PLAZA

74, bd Abdellatif ben Kadour,  
quartier Racine

(Vélodrome)

⌚ 05 22 94 30 98

Sorte de pub un peu bruyant, agréable pour sortir en groupe et manger quelques tapas (50 DH).

#### ■ SKY28

Twin Center, boulevard Zerkouni, Maarif

⌚ 05 22 97 80 00

Situé au 28<sup>e</sup> étage du Twin Center, au sein de l'hôtel Kenzi, ce bar très chic offre une vue panoramique incroyable sur Casablanca. On recommande d'y passer dans la journée pour boire un thé à la menthe ou un verre, lorsqu'il fait encore jour pour profiter de la vue. Le soir, concerts de musique pour profiter de l'ambiance, tout de même un peu kitsch.

#### ■ SKYBAR DAWLIZ

Boulevard de la Corniche, Ain Diab

⌚ 05 22 39 25 10

C'est l'endroit branchouille du moment. A partir de 21h, cette terrasse avec piscine, où l'on déjeune en journée, voit ses lumières se tamiser et de la musique faire vibrer les baffles. Pour une ambiance boîte de nuit plus classique, Le Carré se trouve à l'étage inférieur.

#### ■ TAHITI BEACH CLUB

Boulevard de la Corniche, Ain Diab

⌚ 05 22 79 80 25 / 26

[www.tahitibeachcasablanca.com/site.html](http://www.tahitibeachcasablanca.com/site.html)

[xxscape\\_com@yahoo.com](mailto:xxscape_com@yahoo.com)

*Accès au café Venezia Ice, indépendant du club de plage.*

Un café chic de bord de mer où flottent des effluves épices de cigare. On passe prendre un petit déjeuner, manger une cuisine de style international ou simplement boire un café. La terrasse surélevée donne directement sur la mer et baigne dans une belle lumière de littoral. En contrebas, des piscines d'eau de mer sont bordées de banquettes blanches et de paillotte. Elégant et très reposant.

#### Points d'intérêt

Casablanca est une ville en forme d'éventail ouvert et divisée en trois parties : à l'est, la zone industrielle ; au centre, la médina et les quartiers administratifs ; à l'ouest, les quartiers résidentiels et le nouveau centre d'affaires. Le quartier commerçant du Maarif est incontournable pour ses boutiques et magasins branchés et son très beau marché (équivalent au marché central).

#### ■ ANCIENNE MÉDINA

En se dirigeant vers le port, on traverse l'ancien boulevard Houphouët-Boigny, bordé de palmiers et de boutiques qui présentent aux touristes des produits de l'artisanat du pays. A droite, non loin de la gare de Casa Port, le sanctuaire Sidi Belyout (un saint de la ville) et un centre artisanal. A gauche, toujours en face du port, apparaît l'ancienne médina, le berceau de Casablanca, assez récent puisqu'il date du XIX<sup>e</sup> siècle, avec ses maisons cubiques et blanches de style hispanique. Elle se distingue en ce sens des médiinas traditionnelles des villes impériales, construites dans un style arabo-musulman. Pour y pénétrer, on longe le boulevard des Almohades, dominé à sa gauche par les remparts de la ville, avec ses canons pointés vers la mer et Bab el-Mersa, jusqu'à trouver sur sa gauche une petite place dominée par le tombeau de Sidi Allal al-Kairouani, premier saint de la ville. Puis Sidi Bousmara, un autre marabout. Enfin, tout près, se dresse la plus ancienne mosquée de Casablanca, Jamâa al-Atiq, construite par le sultan Sidi Mohammed ben Abdallah en l'an 1200 de l'hégire. En redescendant vers le centre de l'ancienne médina, on longe ce qui fut, au début du siècle, le centre-ville de Casablanca. La visite de la médina prend fin une fois la grande porte de Bab el-Kebir franchie. On se trouve alors sur la place des Nations unies.

### ■ MAARIF

Maarif est le quartier par excellence du shopping, celui que les femmes et les jeunes filles adorent arpenter les week-end pour faire leurs emplettes. On découvre la facette populaire de cet ancien quartier italien par la rue Normandie, d'où partent une succession de rues bordées de bijouteries, de boutiques de parfums, de vêtements et de lingerie féminine. Aussi celle des bouis-bouis de quartiers sympathiques et des bonnes affaires. Pour les enseignes de luxe et une mode à l'europeenne, on se dirigera de l'autre côté, vers le boulevard Al Massira où se trouvent des franchises internationales comme Zara, Benetton au n° 24, Miss Sixty, au n° 7. C'est également sur cet axe que se dresse le Twin Center. Ces fameuses tours jumelles, bien pratiques pour s'orienter dans la ville, abritent au dernier étage un bar d'où l'on a des vues panoramiques fabuleuses sur Casablanca. A la hauteur de Zara, on peut aussi rejoindre la rue El Messaoudi qui abrite un magasin Levi's et d'autres échoppes de prêt à porter. On se trouve alors tout près de la place du Nid d'Iris, idéale pour faire une pause café entre deux séances de shopping. Les week-ends, Maarif est le fief, vivant et sympathique, des femmes coquettes et décomplexées.

### ■ MOSQUÉE HASSAN II

⌚ 05 22 48 28 86

*Entrée : 120 DH par personne et 60 DH pour les étudiants sur présentation de la carte. Ouverte tous les jours (sauf le vendredi) pour la visite à 9h, 10h, 11h et 14h. Deux visites supplémentaires à midi et 15h l'été.*

La vue de cet immense édifice se détachant dans l'air vaporeux du bord de mer, lorsque l'intensité de la lumière est à son comble, impressionne. Des hommes se reposent sur la grande esplanade, à l'ombre des arcades. On parcourt du regard les volumes harmonieux de cette architecture monumentale et rigoureuse, ornée de motifs géométriques, de formes circulaires entrelacées, rythmée par un décor cursif typiquement marocain, œuvre de 12 500 artisans rassemblés. Lors de la visite, le guide ne manque pas d'aligner fièrement les chiffres relatifs à la construction de ce chef-d'œuvre, inauguré le 30 août 1993 par le roi Hassan II : il comporte 25 000 places dans la salle de prière, le minaret, haut de 200 m, projette son rayon lumineux en direction de La Mecque à la nuit tombée et le chantier, chapeauté par l'entreprise Bouygues, a coûté près d'un demi-milliard d'euros. Troisième plus

grande mosquée au monde derrière celles de La Mecque et de Médine, elle est pionnière quant à ses innovations technologiques : son toit est ouvrant, son sol chauffe au contact des fidèles venus s'y agenouiller et ses portes donnant sur la mer ont été réalisées avec un acier inoxydable. La situation de la mosquée donnant sur l'océan fait référence au verset du Coran spécifiant que le trône de Dieu est sur l'eau. La visite guidée passe par la salle de prière dont on contemple les proportions gigantesques, les colonnes en granit ornées de stuc ciselé à la main, les plafonds en bois de cèdre supportant les mezzanines destinées à la prière des femmes. On découvre ensuite la grande salle des ablutions aux murs enduits de tadelakt, avec ses fontaines en marbre, ses vasques en forme de fleur et le hammam encore non exploité.

### ■ PROMENADE DE LA CORNICHE

Cette promenade en front de mer, refaite à neuf en 2009, est très agréable. Les joggers y pratiquent leur sport en groupe, tôt le matin avant de céder la place aux familles qui s'y oxygènent le week-end puis, plus tard, aux jeunes venus pour les bars et discothèques attenants. On trouve aussi des clubs de plage où, pour 60 à 100 DH, on accède à d'agréables piscines d'eau de mer aménagées, avec paillottes et larges transats.

### ■ QUARTIER DES HABOUS

Dans les années 1920, les Français construisirent cette nouvelle médina à destination des paysans marocains venus rejoindre la ville pour travailler sur ses chantiers de construction. Cette « cité des habous » eut pour particularité de concilier l'habitat traditionnel au confort à l'europeenne. Le terme de « habous » désigne l'organisation religieuse qui supervise l'attribution des logements de la médina, transmis par héritage puis aux familles les plus pauvres de la ville. À côté du palais royal (non visitable), une allée impériale avec des arcades abrite une succession de librairies spécialisées dans les livres arabes. A droite, on remarque un imposant édifice aux coupoles ornées de tuiles vertes, le tribunal ou Mahakma du Pacha. Austère de l'extérieur, il très richement décoré à l'intérieur. Le visiteur découvrira entre ses murs tout le raffinement ornemental de l'architecture traditionnelle. La grande mosquée Mohammed V et son petit jardin fleuri lui font face. A gauche se trouve la Kissaria de l'artisanat, avec des marchands d'étoffes et ses maroquiniers. Ensuite, le souk

aux cuivres, où des artisans martèlent avec finesse des plateaux de cuivre et d'argent. A côté, la joutia (souk à la criée) où se vendent des tapis de l'Atlas et de Rabat. Enfin, la place Moulay Youssef, avec la mosquée du même nom, entourée de boutiques spécialisées dans les costumes traditionnels. A l'extrême de ce lieu se trouve le souk aux olives, une cour carrée recouverte de jarres remplies d'olives de toutes sortes. On y accède par la porte 50 du souk El Jedid. Non loin de là se trouve la place d'El Baladya qui rassemble les bouchers. On y déguste des grillades de viande dans une ambiance extraordinaire. Derrière cette place, plus difficile à trouver, le marché aux épices marque par la densité de ses étals, ses couleurs et ses odeurs. On y voit des femmes pilant le henné et le khôl dans des mortiers. Non loin de là, des marchands vendent des herbes et des racines mais également tout un bestiaire étrange : iguanes dans des cages, peaux de bêtes, cornes et crânes de grands mammifères pour les rituels de magie noire et blanche. De retour à la sortie principale des Habous, les amateurs de douceurs ne manqueront pas d'aller faire un tour à la pâtisserie Benni, réputée pour être l'une des meilleures du Maroc.

## Galeries d'art

C'est à Casablanca que bat le cœur de la vie artistique marocaine. Le meilleur endroit pour la découvrir est sans conteste les Abattoirs de Casablanca. Sinon, la Villa des Arts se révèle aussi incontournable. Elle propose des expositions mais aussi parfois des concerts acoustiques.

## LES ABATTOIRS

Quartier Hay Mohammadi

© 05 26 51 58 29

[casamemoire@casamemoire.org](mailto:casamemoire@casamemoire.org)

*A l'angle de la rue Jaafar el-Barmaki et de la rue Oudayas, près de la gare Casa Voyageurs. Téléphonez avant de vous y rendre, les abattoirs sont ouverts depuis avril 2009 et la programmation est encore inconstante.*

Cette bâtie industrielle impressionnante fait figure de monument historique à Casablanca. Elle fut construite en 1912, lors des premiers chantiers d'urbanisme entrepris par l'armée française, pour assainir la vieille médina. Aujourd'hui, ses volumes spacieux servent de terrain d'expression privilégié à plusieurs associations culturelles. Cette « fabrique culturelle » accueille des expositions de peinture, des représentations théâtrales, des projections

de films et de vidéos ainsi que des concerts. Les lieux sont supervisés par l'association Casa Mémoire. Pour tout savoir de ce qu'il s'y passera lors de votre séjour à Casa, leur téléphoner ou leur adresser un mail.

## ATELIER 21

21, rue Abou Mahassine Arrouyani

Quartier Racine (Vélodrome)

© 05 22 98 17 85

*Ouvert de 10h à 13h et de 15h à 20h.*

L'Atelier 21 est une des galeries les plus dynamiques de promotion de l'art contemporain marocain, dont elle participe activement au marché. Les artistes que la galerie défend sont essentiellement des peintres et, plus rarement, des sculpteurs et des photographes. Plusieurs d'entre eux revisitent la traditions coloriste, ornementale ou calligraphique arabe à travers leurs œuvres. L'une des plus intéressantes galeries pour les amateurs d'art actuel.

## CASA DEL ARTE

7, rue Franceville, Oasis © 05 22 99 09 36

[www.casadelarte.ma](http://www.casadelarte.ma)

[info@casadelarte.ma](mailto:info@casadelarte.ma)

Dans le cadre superbe d'un patio andalou, au cœur d'un quartier résidentiel tranquille, l'association organise des événements artistiques autour de la musique, de la danse et des arts plastiques. Les cultures maghrébines, africaines et latines se croisent. Egalement des expositions de peinture ou de photographie dans la galerie, des rencontres au Café Psycho animées par un psychologue, des cours de tango, de piano, de guitare ou de dessin académique. L'association s'intéresse à l'art dans toutes ses formes d'expression. Programmation détaillée sur leur site Internet, profitez-en !

## VILLA DES ARTS

30 boulevard Brahim Roudani

Rue Abou El Kacem Chabi

© (0522) 29 50 87 – [ona@atlasnet.netma](mailto:ona@atlasnet.netma)

[www.fondationona.org](http://www.fondationona.org)

*Ouvert du mardi au samedi, de 9h30 à 19h. Entrée libre.*

Quelle surprise de trouver un tag audacieux de Morran Ben Lahcen, graisseur marocain, ornant toute la façade de cette très belle villa Art déco ! Une commande passée à l'artiste par la fondation ONA. Cette dernière appartenant au roi possède également une maison des arts à Rabat. On y découvre de très belles expositions d'artistes contemporains dans un cadre architectural somptueux. Tout pour le plaisir des yeux !

## Bibliothèques et librairies

La ville de Casablanca est un peu moins pauvre en bibliothèques et librairies que le reste du Maroc. Les kiosques à journaux, répartis sur toute la ville mais surtout concentrés autour de la place des Nations unies, reçoivent les journaux français le jour même. Des petits guides comme *Casa Pocket* sont largement disponibles dans les hôtels et magasins de Casablanca. Ils proposent un agenda culturel et les coordonnées des principaux hôtels, restaurants et adresses utiles.

## ■ BIBLIOTHÈQUE COMMUNAUTAIRE

142 avenue des forces royales

Un bâtiment désuet dont les salles de lectures, comme suspendues hors au temps, ne manquent pas de charme.

## ■ CENTRE CULTUREL ANFA

Angle rue Zemamra et rue Ahfir Mzoukaï

⌚ 05 22 94 23 06

## ■ LIBRAIRIE DES ECOLES

12 avenue Hassan-II

⌚ 05 22 26 67 41 – 05 22 26 67 42

Un bon choix de livres francophones.

## Loisirs

### ■ HAMMAM TOPKAPI

23, rue Ahmed Amine, angle Ahmed el-Kaïssi non loin du rond-point des Sports

⌚ 05 22 94 67 03

*Spa préféré de l'élite casablançaise. Hammam (60 DH), gommage (20 DH), massage (30 minutes à 150 DH), forfaits à partir de 180 DH.*

Le hammam branché de la ville où les jeunes femmes se retrouvent après leur séance de shopping dans le quartier. Atmosphère très féminine. Un thé à la menthe vous est proposé après le hammam. On peut se faire masser intégralement le corps à l'étage. Ambiance tamisée, bougies odorantes, musique d'ambiance...

## ■ ROYAL GOLF D'ANFA

Hippodrome d'Anfa

⌚ 05 22 36 53 55 – 05 22 36 10 26

Sur le val d'Anfa surplombant la Corniche, golfeurs et cavaliers se partagent sportivement l'hippodrome qui sert de cadre au 9-trous et à ce qui ne saurait être oublié en un tel lieu et pour une telle clientèle : restaurant, piscine, sauna, club-house avec salle de bridge. Courses de chevaux tous les vendredis.

## Dans les environs

### ■ PLAGES DE TAMARIS

A 25 km au sud de Casablanca

Route d'Azzemour, Dar Bouazza

Vous pouvez opter pour la plage publique ou pour l'un des nombreux clubs privés. Tous proposent transats, sono crachant quantité de décibels, cuisine au-dessous de la moyenne et prix élevés. A voir comme une expérience anthropologique : la jeunesse dorée marocaine s'y donne rendez-vous, et c'est le seul endroit du Royaume où vous pouvez voir des Marocaines se trémousser en bikini, coupe de champagne à la main et lunettes griffées vissées sur le nez. La meilleure adresse est Chez Serge (entrée 100 DH).

## ■ DE CASABLANCA À ESSAOUIRA

### AZEMMOUR

Azemmour est située à 15 km au nord d'El-Jadida. Cette ville, occupée par les Portugais de 1513 à 1541 qui construisirent la forteresse, se trouve à l'embouchure de l'oued Oum er-Rbia. Une communauté juive a longtemps vécu à Azemmour laissant aujourd'hui des maisons tombées à l'abandon depuis l'exode mais aussi la trace d'une synagogue où sont inscrits ces mots sur la porte d'entrée « Rabbi Abraham Moul Niss ». La ville nouvelle n'a aucun intérêt si ce n'est pour les services quotidiens. On trouve donc dans l'avenue Mohammed V une banque BMCE, une station-service et quelques cafés. Quant à la plage, elle est assez belle mais bétonnée,

à l'image de nombreuses autres stations balnéaires de la côte.

### Hébergement – Restaurants

A l'exception du Riad Azama, mieux vaut résider à El-Jadida et venir à Azemmour en bus (3 DH) ou en taxi (5 DH).

### ■ RESTAURANT LA PERLE

⌚ 05 23 34 79 05

*Menu : 80 DH.*

Le seul restaurant digne de ce nom, et encore, il se trouve sur la plage à 1,5 km au sud du centre-ville. Il est un peu vieillot mais permet de manger du poisson devant les rouleaux de l'océan. Bien qu'il puisse paraître fermé de l'extérieur, il ne faut pas hésiter à entrer !

### ■ RIAD 7

2 derb Chtouka, Médina  
 ☎ 05 23 34 73 63 – [www.riad7.com](http://www.riad7.com)  
[azemouriad7@gmail.com](mailto:azemouriad7@gmail.com)

*Compter de 45 à 70 € la nuit*

Bonne adresse au bord de la côte Atlantique. Maison d'hôtes récemment renovée par un couple suisse avec une décoration contemporaine dans un beau riad du XVIII<sup>e</sup> siècle. Un cadre reposant qui a su meler harmonieusement l'orient et l'occident. Une adresse à découvrir.

### ■ RIAD AZAMA

17, impasse Ben Tahar  
 ☎ 05 23 34 75 16 – +33 6 80 43 07 36  
[www.riadazama.com](http://www.riadazama.com)

*A partir de 580 DH pour 2 avec petit déjeuner.*

Situé dans la médina, ce riad du XVIII<sup>e</sup> siècle décoré avec goût a beaucoup de cachet. L'accueil est excellent, le patio avec sa fontaine et ses plantes luxuriantes très agréable et la terrasse offre un vue fort sympathique sur Azemmour, l'oued Oum Errebia, la campagne environnante et la mer à l'horizon. Possibilité de déguster sur place une délicieuse cuisine traditionnelle, servie en été dans le patio et en hiver dans la douria et ses odeurs de cèdre. Daniel et son équipe seront également de bon conseil pour vous indiquer les lieux à découvrir dans la région.

### Points d'intérêt

L'unique attrait de la ville est sa kasbah-forteresse entourée de superbes remparts. Cela mérite le détour si vous restez quelques jours à El-Jadida ou si vous faites route vers Casablanca. Il est possible de se promener quelques heures dans cette médina fortifiée où, là aussi, le temps semble s'être arrêté. On a, par ailleurs, une très belle vue sur l'ensemble de la forteresse à partir du pont qui franchit l'Oum er-Rbia que l'on découvre en poursuivant l'avenue Mohammed V en direction de Casablanca par la côte.

## EL-JADIDA

Dans la série des villes côtières reflétant aujourd'hui encore l'empreinte portugaise, El-Jadida (150 000 habitants) est un véritable joyau d'architecture militaire. Cette ville, dont l'importance industrielle et économique fut longtemps freinée par Casablanca, semble retrouver des couleurs grâce au complexe industriel de Jorf Lasfar, extrêmement polluant, ce qui pousse les touristes à aller se baigner à quelques kilomètres de la ville. Néanmoins, El-Jadida conserve ses superbes remparts d'un jaune pâle, construits au bord de mer. On contemple les bastions sous tous leurs angles du chemin de ronde, comme si l'on tournait autour d'une sculpture livrant successivement ses facettes, ses jeux de perspective et ses dénivélés et l'on profite aussi bien sûr de belles vues sur la mer. De la porta del Mar semi-circulaire, les Portugais sont partis vers le Brésil. Dans la petite médina, les rues étroites articulées autour de placettes sont parfois désertes, ou animées par le passage d'un chat ou d'enfants jouant au football. Si vous tombez sous le charme, des chambres d'hôtes situées dans la médina permettent de s'imprégner plus encore de l'atmosphère tranquille des lieux. La ruelle jouxtant l'entrée principale est bordée de petites échoppes d'artisanat et de souvenir. Prenez le temps de bavarder avec les vendeurs qui n'attendent que cela et vous raconteront, à leur façon, l'histoire de cette ville qui les passionne. La citerne portugaise reste une halte incontournable de la visite. Le reste de la ville est très agréable, animé, et fait d'El-Jadida une étape plus que sympathique le long de la côte Atlantique.

### Histoire

El-Jadida, capitale de la province des Doukkala, est située au centre du Maroc. Son nom lui fut attribué par le sultan Moulay Mohammed ben Abdellah. Elle en avait connu d'autres : El-Brija, El-Mahdouma, Mazagan. Elle fut construite par les Portugais entre 1510 et 1520. Ils en firent un château fort, flanqué de quatre tours, qu'on appela Castillo Real.

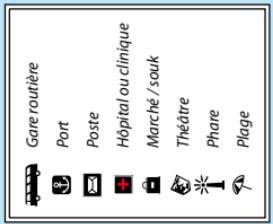


Une émotion certaine...

[www.riad7.com](http://www.riad7.com)

Tél : +212(0) 523.34.73.63





500 m



page

500 m

Plage

**EI-Jadida**



Cependant, la construction de l'enceinte fortifiée dura trente ans, et ce n'est qu'en 1541 qu'elle fut terminée. Une enceinte quadrangulaire entourait la ville qui se formait autour de la citadelle. Autour de l'enceinte, les Portugais creusèrent un fossé profond qui se remplissait à marée haute, d'où l'utilité d'un pont-levis reliant la cité à la terre ferme. En 1562, le sultan Moulay Abdellah concentra à Marrakech une grande armée et se lança à l'assaut des remparts de Mazagan. Les Portugais ne quittèrent la ville que le 11 mars 1769. Avant d'embarquer, ils incendièrent leurs maisons et minèrent tous les bastions. Mazagan fut alors appelée El-Mahdouma et resta fermée et interdite à tous les habitants. Ce n'est qu'en 1820 que la colonie israélite obtint l'autorisation de s'y installer. Le mur de l'enceinte fut reconstruit et la ville prit le nom d'El-Jadida (la Neuve).

## Transports

Les grands taxis sont à proximité de la gare routière. Prenez-les pour rejoindre Azemmour ou la plage. Le service local de bus peut aussi rendre service.

### GARE ROUTIÈRE

A 15 minutes à pied du centre-ville en remontant l'avenue Mohammed-V  
⌚ 05 23 34 38 41

*De nombreux bus pour Casablanca (20 DH, toutes les 15 minutes), Marrakech (40 DH, un départ par heure, 4 heures de trajet) et Safi (30 DH, 3 heures).*

Les trajets en bus ne sont pas trop recommandés. Le train est plus confortable, plus sûr et à peine moins cher... Pour les trajets interville, optez plutôt pour les grands taxis blancs qui vous conduisent où vous voulez une fois leurs places remplies (Casablanca, Rabat, Marrakech...).

## Hébergement

Les prix des hôtels ont un peu tendance à s'envoler dans de nombreuses villes de la côte, surtout en été.

### Bien et pas cher

#### CAMPING CARAVANING INTERNATIONAL

Avenue des Nations-Unies

⌚ 05 23 34 27 55

*Comptez environ 40 DH la nuit pour 2. Propreté et confort au rendez-vous.*

### ■ GÎTE RURAL TAZOUTA

⌚ 06 71 97 13 33

[www.gite-tazouta.com](http://www.gite-tazouta.com)

[info@gite-tazouta.com](mailto:info@gite-tazouta.com)

*A 30 km d'El Jadida, en direction d'Ouled Frej. Si vous arrivez depuis El Jadida, prendre la direction Marrakech sur 15 km. Au rond-point poursuivre Marrakesh tout droit sur 1 km. Puis à gauche, prendre la direction Settat/Ouled Frej sur 6 km et suivre les indications « Gîte Tazota ». Tarif individuel en chambre double : 135 DH petit déjeuner inclus. Possibilité de demi-pension à 220 DH et de pension complète à 280 DH.*

Ce gîte rural tient son nom des tazotas. Ces constructions en pierre en forme de hutte que l'on voit apparaître sur les plaines bordant la route servent de greniers aux paysans et sont typiques de la région des Doukhalas. Imaginée par un couple de retraités travaillant en collaboration étroite avec les agriculteurs de la région, cette initiative est soutenue par le département touristique de la région. C'est l'occasion d'une immersion authentique dans les traditions locales. On loge dans l'une des sept chambres d'un nwala traditionnel ou du tazota. Dans les jardins attenants aux habitations, on rêvasse en fumant la shisha. A l'heure des repas, Malika prépare sur commande des plats typiques de la région des Doukkhala, maniant habilement les épices et les contrastes sucrés-salés. C'est également l'occasion de goûter aux produits du terroir d'une coopérative agricole. Peut-être aurez-vous l'occasion de goûter une spécialité de la région des Doukhalas, la gara hamra, une courge rouge connue dans tout le Maroc. En journée, des excursions sont organisées à dos d'âne pour vous faire visiter les souks de la région ou en découvrir les paysages à un rythme idéal. Pour se relaxer, un charmant petit hammam a aussi été aménagé sur place. Dans un cadre rural et sympathique, on découvre les plaisirs de l'art de vivre marocain.

### ■ HÔTEL BORDEAUX

47, rue Moulay Ahmed Tahir

⌚ 05 23 37 39 21

*Compter 200 DH la double. Sanitaires impeccables, douche chaude à 5 DH et lavabos dans toutes les chambres.*

L'hôtel a été refait à neuf et ça se voit, surtout que la couleur dominante est le blanc, ce qui rend les chambres et les parties communes très lumineuses. Terrasse avec vue sur la ville. Bien indiqué depuis la place principale.

### ■ MAISON D'HÔTES DE LA CITÉ PORTUGAISE

9, rue 8 Cité Portugaise ☎ 05 23 34 12 31  
[jacky.bourgogne@wanadoo.fr](mailto:jacky.bourgogne@wanadoo.fr)  
[www.chambres-hotes-eljadida.com](http://www.chambres-hotes-eljadida.com)

*A partir de 275 DH la double.*

Un véritable cocon vous attend à cette adresse avec quatre chambres très propres etinsonrisées, équipées de vasques d'eau chaude et froide. On profite d'une terrasse fleurie avec pergola de style berbère et de belles vues sur les toits de la cité d'une seconde terrasse équipée de transats, avec vue sur l'Atlantique. En prime, un accueil plus que chaleureux et des prix tout doux.

### Confort ou charme

#### ■ DAR EL-JADIDA

⌚ 05 24 43 19 00 – Fax : 05 24 43 17 86  
[www.riadmaroc.com](http://www.riadmaroc.com)  
[riadmaroc@menara.ma](mailto:riadmaroc@menara.ma)

*Quatre chambres à partir de 65 €, un appartement à 90 €. Dîner : 15 €.*

Situé au cœur de la cité portugaise, Dar El-Jadida allie tous les avantages du confort moderne et du charme d'une médina ancienne. De la terrasse, la vue sur les toits et terrasses à 360° est des plus pittoresques. La maison est tenue par un gondolier sicilien à la retraite surnommé El Gato (« le chat »). Il vous y accueille comme chez lui, avec chaleur mais peut-être aussi un peu de nonchalance. La maison a été arrangée avec simplicité et goût. Les chambres alternent murs blancs reposants et les couleurs vives d'un rideau ou d'un bandeau de peinture. Chacune possède sa salle de bains. La décoration, entièrement réalisée par des artisans marocains, s'inspire des années 1930 et 1940. En soirée, de retour de ses visites, on apprécie le calme de la terrasse extérieure pour y boire un verre et manger un plat de pâtes ou de poisson. Un conseil,appelez avant d'arriver, la maison est difficile à trouver dans le dédale des ruelles.

#### ■ HÔTEL PALAIS ANDALOUS

Boulevard Docteur-de-Lanouy  
 ☎ 05 23 34 37 45

*Doubles à 400 DH. Petit déjeuner 25 DH.*

Pour l'atteindre, suivre les panneaux orange depuis le centre-ville indiquant d'abord l'hôtel, puis mentionnant juste un lit, et enfin l'hôtel Andalous. Si vous voulez vous offrir un véritable palais à un prix raisonnable, optez pour celui-ci. Vous serez émerveillé par les

zelliges bleus et jaunes. Le confort n'est pas celui d'un 4-étoiles et l'entretien laisse à désirer, mais c'est bel et bien un somptueux palais. Les sanitaires sont dans les chambres qui disposent également d'une télévision par satellite. Le restaurant, surtout occupé par les groupes, propose un menu très classique pour 150 DH.

#### ■ RIAD SOLEIL D'ORIENT

131, Derb El-Hajjar  
 ☎ 05 23 350 242  
 ☎ 06 61 615 074  
[www.riadsoleildorrient.net](http://www.riadsoleildorrient.net)  
[contact@riadsoleildorrient.net](mailto:contact@riadsoleildorrient.net)  
*900 DH la double.*

De jolies chambres, des parties communes avec du cachet, des petits déjeuners et dîners délicieux et surtout un accueil chaleureux font du riad Soleil d'Orient une excellente adresse.

### Restaurants

#### ■ PÂTISSERIE ROYALE

*Rue perpendiculaire à l'avenue Mohammed V et qui part devant le syndicat d'initiative...*  
 Cette pâtisserie propose des viennoiseries à 3 DH et du jus d'oranges pressées. Le cadre est sympathique et les fauteuils en bois sont très agréables.

#### ■ LE REQUIN BLEU

Centre balnéaire de Sidi Bouzid  
 juste à côté de la plage  
 ☎ 05 23 34 80 67 – [www.requinbleu.com](http://www.requinbleu.com)  
[contact@requinbleu.com](mailto:contact@requinbleu.com)  
*A 3 km d'El Jadida. Menus à 150 et 165 DH.*  
 Un restaurant spécialisé en poissons et fruits de mer, bien agréable, avec sa terrasse surplombant la mer. On peut aussi en profiter à l'heure de l'apéro. Quel plaisir de siroter une bière fraîche en regardant le soleil descendre sur la mer !

#### ■ RESTAURANT ALI BABA

Route principale,  
 en direction de Casablanca  
 ☎ 05 23 34 16 22

*On mange à la carte pour 150 DH environ, sans compter les vins. Possibilité de payer par carte de crédit.*

Ce restaurant est très sympathique et sélect. Il est situé au-dessus d'un salon de thé et bénéficie de la vue sur la mer. Tout est en bois, la décoration est européenne, l'endroit est très propre et confortable. La carte est très variée, ainsi que celle des vins.

Enfin, chose rare, le bar sert différents alcools. Le restaurant organise aussi régulièrement des rencontres littéraires avec des poètes et des universitaires.

### ■ RESTAURANT LA PORTUGAISE

Cité Portugaise

en face de la citerne dans la rue principale

© 06 63 03 74 80

*Moins de 50 DH le plat.*

Seul restaurant de la cité portugaise, cet établissement allie prix doux et cuisine internationale et marocaine soignée. La sole meunière notamment vaut largement ses 48 DH. Le tout dans une ambiance feutrée, agrémentée de petites nappes à carreaux, serviettes en tissu et bougies. De quoi passer une bonne soirée, surtout grâce à l'accueil d'Hafid.

### Points d'intérêt

► **Moussem de Moulay Abdallah** au mois d'août.

### ■ CITERNE PORTUGAISE

Rue Do Celleio

A côté de l'entrée principale de la cité  
*Ouverte tous les jours de 9h à 13h et de 15h à 18h. Entrée : 10 DH par personne et 3 DH pour les moins de 12 ans. Les guides sont payés par le pourboire. La citerne est située sur l'axe principal de l'ancienne médina, rue Khamed al-Ahchemi Bahbah.*

Cette ancienne salle d'armes construite en 1514 fait partie des joyaux du patrimoine marocain. Au milieu du XVI<sup>e</sup> siècle, elle fut transformée en citerne pour approvisionner en eau potable la médina assiégée. L'eau coule sur les plafonds en pente de la citerne et des briques poreuses, visibles sur le coin à gauche, en entrant, la filtrent. Au sol, des joints en plomb rendent le sol imperméable. La citerne n'a jamais été retouchée, mis à part son bassin central. Le plafond est percé d'un trou qui permettait de puiser l'eau. Aujourd'hui, cette ouverture crée un puit de lumière au centre de la citerne, provoquant une atmosphère magique de clairs obscurs dans ses volumes que rythment des colonnes. Les arches en forme de palmier qu'elles supportent se reflètent à surface de l'eau, en un effet de symétrie curieux et le soleil projette les reflets mouvants de l'eau sur les voûtes et les colonnes. Orson Welles a tourné des séquences de son film *Othello* dans ce cadre surréaliste. Pour profiter pleinement des jeux optiques de lumière, le meilleur moment se situe autour de 11h. On profitera aussi des

expositions de peinture organisées dans l'ancien entrepôt à grain jouxtant la citerne. Une visite à ne rater sous aucun prétexte.

### ■ MÉDINA ET SES REMPARTS

Se promener dans la vieille médina est un délice. Les étroites ruelles fraîches, ses maisons uniformément recouvertes d'un crépi ocre orangé, le calme ambiant à peine troublé par quelques marchands, tout participe à rappeler la saveur de l'ancien temps. Cette médina est entourée de remparts qui forment un carré de 300 m environ de côté. Ils s'avancent dans la mer et étaient autrefois entourés d'eau grâce aux fossés creusés par les Portugais. Ces derniers élevèrent les remparts qui étaient dotés de cinq bastions. Le plus célèbre est celui de l'Ange (au fond à droite par rapport à la ville) qui conserve encore ses canons et offre une belle vue sur la jetée. Quatre bastions furent donc rebâties après le siège destructeur de 1769 : le bastion du Saint-Esprit domine les fossés de l'ancien château fort où a été aménagé un bassin ; le bastion de l'Ange offre une vue panoramique sur la cité et sur la porte de la mer ; le bastion Saint-Antoine protégeait le sud de la cité ; le bastion Saint-Sébastien. A l'intérieur de l'enceinte se dressent des maisons dont le style est d'influence portugaise, ornées de pilastres et de balcons en ferronnerie. A côté de l'église de l'Assomption, aujourd'hui désaffectée, s'élève une mosquée dont le minaret a été bâti sur des ruines d'une tour de guet à cinq pans. Notez qu'il est possible de parcourir le chemin de ronde qui relie les différents bastions moyennant quelques efforts et de l'escalade, mais cela en vaut la peine. Cette jetée, à laquelle on accède par la gauche des remparts, représente une agréable promenade, offrant une superbe vue sur la ville, surtout lorsque celle-ci s'illumine à la tombée du jour. A voir également, la Porta do Mar qui est au fond de l'artère centrale. Il s'agit d'une voûte creusée dans le mur, barrée par deux grilles et qui donne directement sur la mer. Ce fut le passage par lequel les Portugais s'enfuirent vers le Brésil, en 1769.

### SIDI BOUZID

A 4 km au sud d'El-Jadida, Sidi Bouzid est une station balnéaire qui s'organise autour de l'une des plus grandes plages de la région. Les lotissements et résidences de vacances longent le littoral mais la plage de 2 km est belle malgré tout. Vous appréciez la baignade si les parasols qui se touchent ne vous font pas peur.

## OUALIDIA

Station balnéaire située à 76 km d'El-Jadida, appréciée des Marocains et des Européens. La plage d'Oualidia s'étend sur 3 km le long de la lagune. Le sable est fin et propre, la baignade est sûre et l'on y pratique tous les sports nautiques. Le décor est sublime lorsque l'océan s'est retiré et que l'on admire cette immensité de sable avec, au fond, l'eau qui apparaît entre deux collines. Oualidia est également connue pour la qualité de ses huîtres.

### Hébergement

#### ■ L'INITIALE

© 05 23 36 62 46

*Six chambres à partir de 500 DH, petit déjeuner compris. Menu à 70 et 100 DH.*

Les chambres sont coquettes et très propres, certaines donnent sur l'océan et la lagune. Leur petit nombre permet à Céline et Laurent de vous accueillir chaleureusement, comme en famille. Excellent rapport qualité/prix.

#### ■ LE THALASSA

© 05 23 36 60 50

*Quinze chambres pour 2 personnes à 200 DH la nuit, petit déjeuner à 20 DH, deux studios à 300 DH. Repas : 50 DH.*

Hôtel propre et bon marché situé en centre-ville.

## Les huîtres d'Oualidia

Importées par les Français pendant le protectorat, les huîtres marocaines produites dans des élevages sont d'excellente qualité. Ces fermes ostréicoles se trouvent entre El-Jadida et Dakhla, mais la zone de production la plus réputée se situe à Oualidia. La société Ostréa, gérante de ces structures, exporte même une partie de sa production en plus de fournir bon nombre de restaurants du royaume. Ces huîtres sont exemptes de toutes manipulations génétiques et les bourriches sont dotées d'une étiquette comportant tous les renseignements relatifs à la sécurité sanitaire. Ne s'y trompant pas, bon nombre de consommateurs, marocains ou étrangers, se régalaient dorénavant de ce mollusque marin particulièrement délicat.

## Restaurant

#### ■ L'ARAGNÉE GOURMANDE

Oualidia Plage © 05 23 36 64 47

*Menu à 125 DH, très copieux et de qualité pour les amateurs de produits de la mer.*

Au menu, moules, araignées, crevettes, poisson. Le cadre est formidable puisque l'on mange dans la baie sur une terrasse ensoleillée. Très bonne table.

### Points d'intérêt

Vous ne manquerez pas d'être abordé par des pêcheurs qui vous proposeront, contre quelques dirhams, de visiter une immense grotte qui vaut vraiment le détour. Une balade sympathique consiste à se rendre, en partant de l'Initiale, de l'autre côté de la lagune sur le cordon de dunes qui sépare cette dernière de l'océan. On bénéficie alors d'une superbe vue sur Oualidia. De cet endroit, on aperçoit en plein milieu, un immense bâtiment aujourd'hui inoccupé, c'est un ancien lieu de villégiature de Mohammed V.

## SAFI OU ASIF

La ville de Safi est contrastée. C'est à la fois un centre industriel et économique important à l'image de son port, le deuxième du pays pour la conserverie de sardines et des usines de phosphate. C'est aussi une vieille ville qui ne manque pas d'attraits touristiques, de richesses culturelles et enfin un endroit en plein essor. Occupée un court moment par les Portugais, elle en garde le fameux Qsar el-Bahr ainsi que ses magnifiques remparts qui encerclent le souk. La ville est également renommée pour ses poteries dont vous pourrez assister à la fabrication dans le quartier éponyme. Elle n'est pas aussi touristique qu'Essaouira, mais elle mérite que l'on s'y arrête quelque temps.

### Histoire

On trouve deux explications différentes aux origines du nom de la ville. La première, la plus répandue, affirme que Safi vient de assif qui signifie « cours d'eau », en rapport avec la rivière Chaaba, oued qui coulait là où a été bâtie la ville. La seconde, plus légendaire, raconte que Safi est tiré de asfou qui était prononcé asfi par certains Berbères et qui se traduit par « torches ». Celles-ci, plantées le long de la côte, servaient de repères pour les navigateurs berbères. Les débuts de Safi sont assez obscurs pour les historiens.



Safi

Les premières traces réelles de la ville datent du XII<sup>e</sup> siècle. D'abord petit port, la ville grandit tout en s'ouvrant au commerce européen. Les Portugais envahirent Safi en 1508, en lançant d'Essaouira une habile offensive, alliant les forces de terre et de mer. Ils entourèrent, comme à leur habitude, la ville d'une puissante muraille. Très vite, en 1541, ils décidèrent de la quitter. Le commerce avec l'Europe continua cependant de croître et le consul de France choisit même de prendre résidence à Safi. C'est là que, par l'intermédiaire du commandeur de Rasilly, des échanges commerciaux furent conclus entre le Maroc et la France de Louis XIII. Puis, au XIX<sup>e</sup> siècle, le commerce connut un fort ralentissement. Seule la pêche industrielle, et en particulier celle de la sardine, permit à Safi de remonter la pente. De grandes industries Maroc-Chimie et Maroc-Phosphore ont accompagné ce nouvel élan qui fait de la ville aujourd'hui un de pôles économiques du Nord.

## Transports

### Bus

#### ■ GARE ROUTIÈRE CTM

Avenue Kennedy ☎ 05 24 62 21 40

Pour Casablanca, compter 80 DH et 4 heures pour s'y rendre, pour Essaouira, 2 départs par jour (45 DH, 2 heures), pour Agadir, un seul départ (100 DH, 6 heures) et pour se rendre à El-Jadida, compter 50 DH, ce bus s'arrête à Oualidia (20 DH, 1 heure).

### Train

Seulement deux trains passent par Safi chaque jour, l'un tôt le matin et l'autre en fin d'après-midi. La gare est située à quelques kilomètres au sud du centre-ville. Possibilité d'y aller en bus locaux ou en taxi. Si vous arrivez de Casa Voyageurs, compter 75 DH et 5 heures de trajet (un départ à 8h50 et un autre à 16h50, mais attention, il y a un changement à Benguerir et les horaires sont susceptibles de changer). En revanche, pour se rendre à Casa Voyageurs, il y a deux départs, un à 5h50 et un autre à 15h50.

### Pratique

Safi est séparée en deux. D'un côté la vieille ville avec le souk, les remparts et les hôtels bon marché. De l'autre, la ville nouvelle, le centre administratif et les hôtels haut de gamme. Deux places jouent un très grand rôle : la place de l'Indépendance, le centre de

la partie touristique, et la place Mohammed. Stations-service, banques et distributeurs, cinémas, poste, salons de thé se trouvent à proximité de la place de l'Indépendance.

#### ■ SYNDICAT D'INITIATIVE

Avenue de la Liberté

Tenu par le fort sympathique Rachid Bouanane. Vous y trouverez un très utile et complet plan de la ville (20 DH), et Rachid peut donner de précieux renseignements.

## Hébergement

Comme souvent, les hôtels bon marché sont tous situés près de l'entrée de la médina qui donne face à la mer. Ils proposent tous les mêmes prix à quelques dirhams près (50 DH la simple, 100 DH la double). Attention, la qualité et la propreté varient non seulement d'un établissement à l'autre, mais même d'une chambre à l'autre. Les hôtels de catégories supérieures se trouvent plutôt dans la ville nouvelle.

#### ■ HÔTEL ABDA

Avenue Kennedy ☎ 05 24 61 02 02

Fax : 05 24 61 19 15

*Double : 400 DH. Petit déjeuner : 20 DH. Situé au centre de la ville moderne à quelques minutes de la gare routière.*

Un hôtel très bien tenu sur 6 étages, avec une jolie vue sur la ville dont on peut profiter depuis un petit balcon. Les chambres sont confortables et propres, et sont toutes équipées de la climatisation et de la télévision par satellite. Très bon accueil de Mohamed Magha, le propriétaire, et de tout son personnel. L'accent est mis également sur la restauration, avec une très bonne cuisine marocaine et européenne. La pâtisserie attenante est une des meilleures de Safi, et vous pourrez utiliser la connexion wi-fi au bar attenant à l'hôtel. Une bonne adresse.

#### ■ HÔTEL SAFIR

Avenue Zerkouni ☎ 05 24 46 42 99

*800 DH la double, petit déjeuner 70 DH.*

Comme souvent dans ces hôtels de chaîne, l'hôtel est très confortable mais l'intérieur manque de charme. Terrasse avec vue sur Safi, somptueux jardin, grande piscine, propreté irréprochable mais restaurant médiocre.

## Restaurants

#### ■ CAFÉ M'ZOUGEN

26, place de l'Indépendance

Un endroit typique pour prendre son petit

déjeuner. Ce petit salon de thé propose une grande variété de jus de fruits (orange, citron, pomme, banane, avocat).

### ■ RESTAURANT DE LA POSTE

40, place de l'Indépendance

⌚ 05 24 46 31 75

*Menu à 100 DH.*

Pour prendre un apéritif en terrasse en face du château, cet endroit semble fort propice. La salle à l'étage fait restaurant. Le menu est correct avec un choix de poissons.

### ■ RESTAURANT DE SAFI

Rue de la Marne

Un petit snack qui donne sur la place de l'Indépendance, facilement identifiable à côté de la poste. Il y a beaucoup de monde, et ce n'est pas très étonnant : des plats simples autour de 30 DH sont délicieux, et l'accueil est chaleureux comme on en trouve peu ! Idéal pour le déjeuner, ou pour un dîner rapide.

### ■ RESTAURANT GEGENE

8, rue de la Marne  
juste au-dessus de la place  
de l'Indépendance

⌚ 05 24 46 33 69

*On mange pour 130 DH environ (entrée, plat et dessert) sans compter le vin qui tourne autour de 80 DH la bouteille.*

La carte est variée avec des plats originaux et la qualité ainsi que la quantité sont au rendez-vous. Le filet au four à l'italienne, par exemple, est remarquable. Attention fermé le dimanche.

## Points d'intérêt

### ■ CATHÉDRALE PORTUGAISE

*Ouverte de 8h à midi et de 14h30 à 18h.*

*Entrée : 10 DH.*

Elle est bien cachée : en venant du bord de mer et en empruntant l'axe principal de la médina, prenez à droite la première petite ruelle après la grande mosquée qu'on aborde par un passage sous voûte. La visite se limite à une salle. C'est une vieille crypte très sombre. La voûte est ornée d'une gueule de lion. Seule chose marquante : cette chapelle est tout ce qui reste de la cathédrale de Safi construite en 1519 et dédiée à sainte Catherine. Ce site est l'unique œuvre de style gothique en Afrique du Nord.

### ■ KSAR EL-BAHR

*Ouvert de 9h à midi et de 14h à 18h. Entrée : 10 DH.*

Ksar el-Bahr signifie « château de mer » et offre une superbe vue sur l'océan. L'entrée est délicate : il faut passer par un souterrain où règne une odeur peu accueillante. On arrive alors sur la mer, où il est plus agréable de se promener dans ce fort à la Vauban, construit par les Portugais au XVI<sup>e</sup> siècle, puis restauré en 1963, et de profiter du panorama depuis le haut des remparts. Cet endroit n'est pas exceptionnel, mais l'air frais et le claquement des vagues à marée haute contre la muraille laissent de bons souvenirs. De la forteresse, on a également une très belle vue sur toute la médina.

### ■ MÉDINA ET REMPARTS

Construits par les Portugais, les remparts qui entourent la médina sont très impressionnantes et atteignent leur hauteur maximale au niveau du Kechla, où l'on accède à une plate-forme qui offre une vue panoramique sur la ville et l'océan. Cette forteresse massive abrite également un musée consacré à la céramique. La médina, dont l'axe central est la rue du Souk, est très animée et, à certaines heures de la journée, il est même difficile d'avancer dans ce torrent humain bordé de petites échoppes.

### ■ QUARTIER DES POTIERS

*Empruntez la sortie au niveau du Kechla et tournez à gauche après la porte fortifiée, remontez alors une petite ruelle sur la droite. Il est situé à l'extérieur des remparts.*

Vous aurez du mal à le manquer. Tout d'abord parce qu'il y a de grandes chances qu'on vous aborde pour vous proposer une petite visite guidée dans l'entreprise familiale (pourquoi pas ?). Ensuite parce qu'une fois sorti de la médina, la colline se dresse devant vous, parsemée de fours et de poteries en train de sécher. Vous pourrez en observer la fabrication, la plupart du temps à l'air libre. Voilà l'occasion d'acheter de très belles pièces à un bon prix. Une curiosité à ne pas rater à Safi, qui est le premier centre africain et la première école de poterie du continent.

## Dans les environs

### Marabout de Sidi Bouzid

Surplombant la falaise, ce site, à 4 km au nord de Safi, offre une vue sublime sur l'ensemble de la ville, le port, l'océan. A ne pas manquer par temps clair et sec. De là, on voit « la tour Eiffel couchée à la lumière des lampadaires ».

## Les plages

### ■ PLAGE DE LALLA FATNA

Située 9 km au nord, cette plage est absolument superbe, bien qu'occupée par de nombreux campeurs.

### ■ PLAGE DE SOUIRA KEDIMA

Située à 33 km au sud de Safi, cette superbe plage de sable, où les vagues se cassent sur une digue naturelle laissant un bassin doux comme un lac, est occupée par de nombreuses petites huttes de pêcheurs. A proximité se dresse une forteresse en ruine construite par les Portugais et restaurée en pierres rouges. Il s'agit en fait d'un ancien couvent. Les lieux sont assez fréquentés l'été, d'où l'existence de quelques

bars et d'un camping. Juste avant Souira Kedima, deux plages désertes qui méritent une halte même si le vent souffle fort.

### Kasbah Hamidouch

Elle est située à 76 km au sud de Safi. Une fois passée Dar Caïd Hadji et l'oued Tensift, compter 2 km et prendre la piste sur la droite. Après 1,7 km de piste, on aperçoit sur la droite des remparts crénelés. Ce sont les ruines de la kasbah dont il ne reste plus grand-chose. Le tout se résume à un vaste champ entouré de murs crénelés et de quelques tours de garde. Cette forteresse date du règne de Moulay Ismaïl, à la fin du XVII<sup>e</sup> siècle. L'endroit est calme, fleuri de coquelicots en été. Agréable pour pique-niquer.

## ESSAOUIRA

Cette ville portuaire de près de 70 000 habitants (sa province abrite aujourd'hui environ 450 000 habitants), ancien port de pêche et récente station balnéaire, est assurément le plus agréable lieu de villégiature de la côte Atlantique. Construite sur une presqu'île balayée par les vents alizés venus de l'océan, Essaouira présente un climat beaucoup moins torride que sa voisine du sud, Agadir, mais en même temps doux en toute saison (25 °C), contrairement à Safi ou à Casablanca, plus au nord. Les remparts de la médina offrent une promenade inoubliable que prolonge une splendide plage de sable fin. La ville est petite et son aspect se rapproche de celui de la ville de Saint-Malo. En effet, l'architecte d'Essaouira participa également aux travaux de reconstruction de la cité bretonne ! Malgré ces points communs, si Essaouira est effectivement jumelée avec une ville en bord de mer, c'est avec La Rochelle et non Saint-Malo.

## Histoire

### Antiquité

Essaouira a été l'un des premiers sites visités par les téméraires navigateurs qui, dès l'Antiquité, se risquaient sur l'Atlantique et voguaient vers l'Afrique noire. Les Phéniciens, qui occupèrent la région à partir du VIII<sup>e</sup> siècle av. J.-C., avaient établi ici, sur la côte marocaine, l'un de leurs principaux comptoirs connu alors sous le nom de Thamusida et vraisemblablement situé à quelques kilomètres au nord de l'actuelle cité. Vers 650 avant notre ère, les Carthaginois

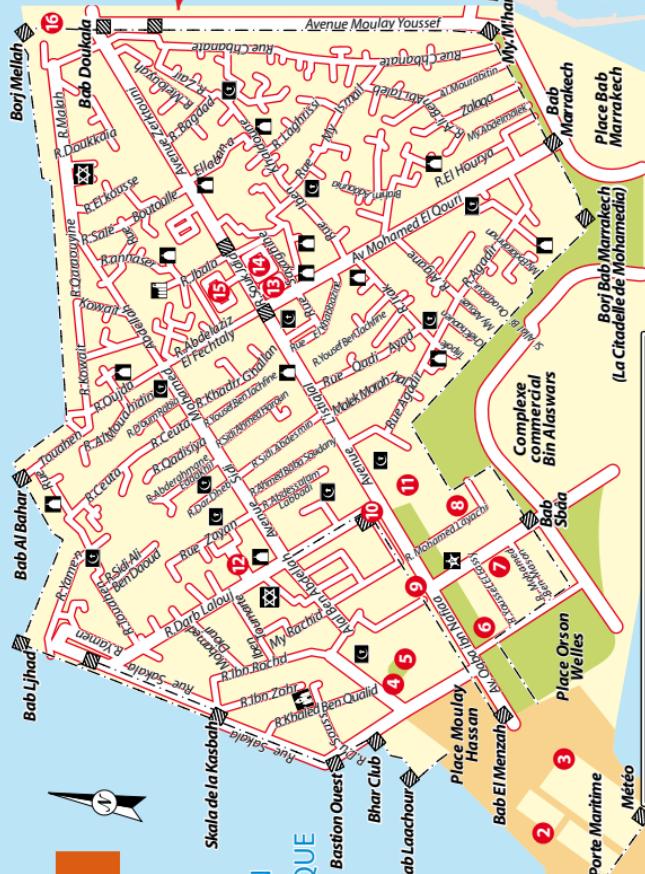
développèrent à leur tour Essaouira, qui devint une de leurs escales : une poterie datée de cette époque et revêtue des initiales et du nom de l'amiral Magon a été retrouvée sur l'île de Mogador. C'est à partir de la conquête romaine, au I<sup>er</sup> siècle, qu'Essaouira devint l'un des plus célèbres ateliers de fabrication de la pourpre. Des îles situées face à la ville, on extrayait ce colorant rouge vif de certains mollusques, les murex, particulièrement abondants en cet endroit. Essaouira et ses îles, bientôt appelées « Purpuraire », devinrent sous le règne du roi Juba II la pointe extrême de la conquête romaine.

### Essaouira, la bien gardée

Essaouira a connu plusieurs noms au cours de son histoire. Au X<sup>e</sup> siècle, elle fut appelée Amogdul (c'est-à-dire « la bien gardée ») en hommage à son saint patron, Sidi Mogdul, dont le mausolée, situé à quelques kilomètres de l'actuel centre-ville, s'imposa peu à peu comme l'un des points de pèlerinage les plus vénérés des Berbères. Le pèlerinage, célébrant la mémoire du saint homme, ramena la paix entre les Hahas (berbérophones du sud de la ville) et les Chiadmas (arabophones du nord). De Sidi Mogdul, on ne sait pas grand-chose si ce n'est que sa grande piété était louée par tous les Marocains qui, lors des grandes invasions portugaises, se tournaient vers Amogdul comme vers l'un des sites protecteurs du royaume. Le port d'Amogdul permettait le transit de toutes les marchandises produites dans le Sous ainsi que des richesses venues du Grand Sud marocain.



**Essaouira**



- 1** Port de pêche
  - 2** Douanes
  - 3** Délégation Maritime
  - 4** Porte de Chayla
  - 5** Salle couverte
  - 6** Exposition Damgaard
  - 7** Office du tourisme
  - 8** Espace Othello
  - 9** L'Horloge
  - 10** Administration des Habousses
  - 11** Mosquée Ben Youssef
  - 12** Place Chrid Atai
  - 13** La Jolita
  - 14** Place du marché de grains
  - 15** Marché de poisons et d'épices
  - 16** Place des artistes



## Mogador la Portugaise

Les Berbères cédèrent la ville aux Portugais au tout début du XV<sup>e</sup> siècle (Amogdul devint alors Mogdoura, par déformation de prononciation, puis Mogadour pour les Espagnols, avant d'être la Mogador des Français). C'est à cette époque que les Portugais décidèrent la fortification de cette cité portuaire. A l'instigation de dom Manuel du Portugal, un château royal fut construit, dont il ne reste aujourd'hui que quelques ruines. L'arrivée massive d'une population portugaise ne se produisit que plus tard, au XVI<sup>e</sup> siècle, lorsque le royaume du Portugal découvrit les fabuleux profits potentiels de l'exploitation de la canne à sucre, alors abondante dans la région d'Essaouira, dans l'arrière-pays ainsi que sur la côte, vers Agadir. Plus tard, Mogador fut la seule cité portugaise à résister aux assauts des sultans saadiens lorsque ces derniers entreprirent de chasser l'envahisseur du Maroc. Safi et Agadir tombèrent dès 1530 et il fallut attendre la bataille des Trois Rois, en 1578, où pérît le roi du Portugal, pour que la cité soit à nouveau rattachée au royaume du sultan Ahmed le Doré, le Victorieux. Les Saadiens ne s'intéresserent guère à Mogador, lui préférant la chaleur étouffante et le faste stupéfiant de Marrakech, nouvellement reconstruite. Le sucre de canne roux provenait d'Essaouira. Il fut troqué, au poids, contre le marbre de Carrare qu'Ahmed el-Mansour avait fait acheminer par voie de mer pour bâtir son somptueux palais d'El-Badii, à Marrakech.

## Une citadelle face à l'océan

Ce n'est qu'à partir de 1764 que l'Alaouite Sidi Mohammed ben Abdallah entreprit de restaurer et de développer la ville. Agadir, l'autre grande cité portuaire, venait de se révolter contre l'autorité du souverain et profitait de sa situation géographique exceptionnelle pour monopoliser les échanges avec l'Europe. Il importait donc de concurrencer la cité rebelle et de faire de Mogador une place maritime et militaire encore plus prestigieuse. Ce fut chose faite grâce à un prisonnier français, passé à la solde des Anglais, l'architecte Théodore Cornut. Elève de Vauban et déjà l'auteur de nombreuses places fortes du Languedoc-Roussillon, il monnaya sa liberté contre les plans d'une nouvelle cité. Mogador devint Essaouira, c'est-à-dire littéralement « le lieu fortifié ». De ce temps datent les surprenantes rues de la médina, construite selon un plan

rectiligne et pourvue de grandes et larges artères se coupant à angle droit. Cornut ne se borna pas à européaniser Mogador. Il la dota de remparts somptueux, à la Vauban, du côté de la mer bien sûr, afin de défendre ce nouveau repaire de corsaires du sultan, mais aussi vers l'intérieur des terres, afin de prévenir toute tentative de rébellion des tribus insoumises. Le sultan et son architecte placèrent des batteries de canons tout le long de la baie. Un bastion circulaire, le Borj el-Bermil, fut érigé à l'entrée du port ; dressant son imposante silhouette sur l'océan, il donne à la ville des airs de cité bretonne. Sur l'île de Mogador, face au port, un autre bastion de surveillance fortifié, le Borj el-Assa, interdisait le passage à tout navire ennemi tandis que, au sud de la baie, le Borj el-Baroud pointait ses canons sur l'horizon, défendant tout à la fois la ville et l'embouchure de l'oued Ksob. Cet ingénieux système de bastions permit à Essaouira de repousser toute tentative d'agression, les canons opérant en tir croisé et ne laissant aucune chance aux malheureux assaillants.

## Capitale maritime et poumon économique

Afin de donner une âme à sa nouvelle cité, le sultan ordonna à tous les Européens, établis à Rabat, Salé, Casablanca ou Agadir, de s'installer à Essaouira, qui devint pour un temps la capitale diplomatique du Maroc. C'est à cette époque que vinrent s'établir dans la médina, toujours sur ordre royal, les familles les plus riches du royaume. Peu à peu, Essaouira, la ville diplomatique, devint Essaouira la ville fastueuse : les négociants du roi (tujjar el-sultan) développèrent le commerce avec l'Europe à partir du nouveau port qui attira tous les habitants du royaume. C'est ainsi que la ville se peupla aussi bien d'Arabes venus du nord du Maroc (les Chiadmas) que de Berbères, issus des contreforts de l'Anti-Atlas (les Haahas), de juifs qui s'installèrent dans le mellah (ils furent plus de 17 000 sur 30 000 habitants) et enfin de Gnaouas, ces descendants des esclaves noirs du Soudan et de Guinée. Selon une légende fort lyrique, toutes les tribus du Maroc convergèrent vers Essaouira, surtout en raison de l'extrême beauté de ses femmes, une beauté qui fit chavirer les sens des sultans de Fès et de Meknès et qui les amenèrent, par quelques nuits de tempête, à enlever les belles étrangères pour les enfermer à jamais dans leurs

harems ! Essaouira connut cependant un épisode sanglant lors de la révolte algéro-marocaine de 1844 : le 15 août, au moment même où les troupes du sultan étaient défaites à la bataille de l'Isly, le bataillon français du prince de Joinville bombardait Essaouira. Les défenseurs de la cité corsaire déposèrent les armes, provoquant ainsi le courroux du sultan qui, plus tard, fit raser la barbe à tous les caïds de l'armée vaincue. L'activité commerciale d'Essaouira ne cessa de croître tout au long des XVIII<sup>e</sup> et XIX<sup>e</sup> siècles. Près de 40 % des échanges maritimes du Maroc étaient alors assurés par Essaouira, tandis que plus d'un millier d'Européens s'établissaient dans la médina pour commercer avec le reste du pays.

## Essaouira aujourd'hui

Ce prodigieux essor commercial fut freiné au début du XX<sup>e</sup> siècle par le protectorat, lorsque Lyautey décida de renforcer les ports de Casablanca et d'Agadir. Essaouira fut alors délaissée au profit de ses deux rivales, mais si le port marchand vit baisser son activité, la ville se dota de nouveaux quartiers à l'extérieur des remparts, sur la croisette, et devint rapidement un lieu à l'écart du tourisme de masse qui gagnait peu à peu le Maroc. Au début des années 1970, c'est à Essaouira (rebaptisée Mogador pour l'occasion par ses nouveaux habitants d'un soir) que furent organisés les plus grands rassemblements hippies, à l'initiative d'un certain Jimi Hendrix. Celui-ci, tombé fou amoureux de l'endroit où il séjournait pendant 5 ans, voulut même acheter le village berbère de Diabat, soit quelques kilomètres de dunes et de plages au sud de la ville ! Concerts rock, cheveux longs et pétards, la redécouverte d'Essaouira par les beatniks venus d'Europe ne dura qu'un temps et laissa la place à une vague touristique de plus en plus importante. La station balnéaire de Marrakech suscite indéniablement de l'engouement. Les Marrakchis y affluent en été ou le week-end, tandis que le monde des véliplanchistes a les yeux tournés vers la presqu'île lors des championnats du monde qui s'y déroulent ponctuellement. Il y a, certes, l'événementiel qui véhicule une certaine image de la cité. Le festival de musique Gnaoua attire chaque année un flot d'amateurs qui met la ville en effervescence. Les habitants assistent à cette occasion à une marée humaine qui déferle dans la médina, coincée dans les ruelles, lorsque les concerts s'achèvent place Moulay Hassan. Ainsi, Essaouira se doit de se déve-

lopper (construction de nouveaux hôtels) pour devenir une véritable destination touristique. Cette volonté d'émergence se traduit aussi par son intégration dans le réseau aérien. L'aéroport d'Essaouira-Mogador, opérationnel depuis juin 1999 (avec une liaison hebdomadaire de la RAM), s'est agrandi en 2000. Sa piste d'atterrissage permet désormais d'accueillir des avions moyen-courriers du type Boeing 737. Depuis avril 2004, un vol direct relie Paris à Essaouira trois fois par semaine. Le projet de 7 000 lits qui va voir le jour au sud de la ville permet d'envisager une rénovation de l'aéroport et un allongement de ses pistes afin d'accroître son trafic. Espérons cependant que cet élan ne nuise pas à la vie quotidienne des habitants ni à la beauté du site, dont le charme et l'histoire singulière n'ont cessé de fasciner les voyageurs et les artistes du monde entier, comme Paul Claudel, Orson Welles, Paolo Pasolini, Maria Callas, Caroline Michelot...

## Transports

### Avion

#### ■ AÉROPORT D'ESSAOUIRA MOGADOR

① 05 44 47 67 04

À environ 15 km d'Essaouira.

Pour vous rendre à l'aéroport, vous pouvez emprunter le bus 5 (10 DH) ou opter pour un taxi (150 DH). Le trajet dure 15 minutes.

#### ■ ROYAL AIR MAROC

Rue du Caire, dans la médina

① 05 24 78 53 84

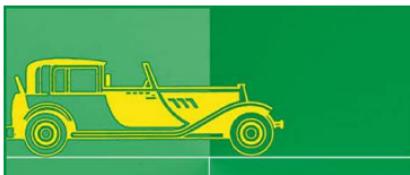
[www.royalairmaroc.com](http://www.royalairmaroc.com)

[cargo@royalairmaroc.com](mailto:cargo@royalairmaroc.com)

Ouvert du lundi au vendredi de 8h30 à 12h15 et de 14h30 à 19h, le samedi de 8h30 à 12h.

## Essaouira classée au patrimoine universel

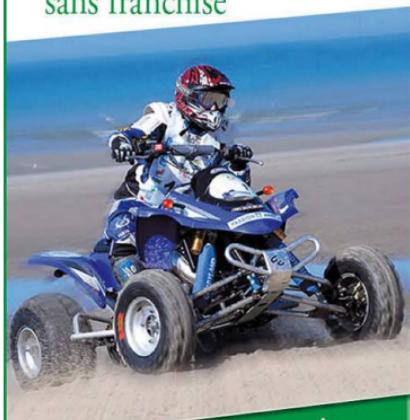
Du 7 au 16 décembre 2001, le comité du patrimoine mondial de l'Unesco s'est réuni à Helsinki (Finlande). Il a inscrit 31 nouveaux sites culturels et naturels sur la fameuse liste, dont la médina d'Essaouira, la seule au Maroc à avoir été dessinée avant construction (d'où son plan en damier). La cité des Alizés a intégré à cette occasion le club des sites protégés par l'organisation culturelle onusienne.



**ISFAOUN RENT A CAR**  
LOCATION DE VOITURE ET 4X4



- Véhicules récents
- Professionnalisme
- Assurance tout risques sans franchise



Votre Adresse à Essaouira  
pour vos transports et loisirs

62 Bd Mohamed V (1<sup>er</sup> étage)  
Tél : +212 (0) 524 474 906  
GSM: + 212 (0) 661 207 156  
+ 212 (0) 668 051 669  
Fax: + 212 (0) 524 784 510  
[www.essaouiracar.com](http://www.essaouiracar.com)

## Taxi

► **Petits taxis.** Station Bab Doukkala et place de l'Horloge. 5 DH la course en journée, 6 DH la nuit. Depuis peu, un service de petits taxis permet en partant de Bab Doukkala de rejoindre Rhazoua, en direction d'Agadir au tarif de 6 DH par personne (7,50 DH la nuit). Ces taxis ne partent que lorsqu'ils sont pleins.

► **Grands taxis.** De couleur bleue EDF, station à la gare routière de Bab Doukkala.

## Calèches

Arrêt à Bab Doukkala. Possibilité de circuit dans la ville. Environ 10 DH la course.

## Bus

A la sortie de la médina, par la Bab Doukkala, vous trouverez un panneau indiquant les différentes lignes de bus et leur destination. Ne vous fiez pas trop aux horaires de passage, mieux vaut demander au chauffeur de les confirmer. La ligne 2 dessert Sidi Kaouki, compter entre 30 minutes et 1 heure de trajet selon que le bus passe ou non par l'aéroport. Départs à 6h, 7h45, 9h30, 11h15 (et non 10h45 comme indiqué sur le panneau), 14h15, 16h30 et 18h30 pour 6 DH.

## CTM

© 05 24 78 47 64 – [www.ctm.ma](http://www.ctm.ma)

La CTM propose plusieurs départs quotidiens pour Marrakech : à 12h30 et 17h, 70 DH, 3 heures de trajet ; pour Agadir : à 14h30, 60 DH ; pour Casablanca : à 7h45 et 11h30, 130 DH et 6 heures de trajet au minimum ; pour El-Jadida : à 7h45 et 11h30, 95 DH. Départ de Bab Doukkala.

## Voiture

La voiture n'est pas vraiment utile à Essaouira mais, si vous souhaitez visiter et en louer une pour explorer les environs, vous pouvez faire appel à plusieurs agences. Près de Bab Sbaa, vous n'aurez aucun mal à trouver une place. Longez le bord de mer jusqu'au square Orson-Welles, vous y êtes.

## ESSAOUIRA WIND CAR

Al Amira Lalla Amina, quartier des Dunes  
© 06 61 34 71 34

## ESSTOUR

355 Lotissement Eraounak  
© 06 68 58 73 97  
© 06 73 44 95 41  
[www.essaouiratours.com](http://www.essaouiratours.com)  
[essaouiratours@gmail.com](mailto:essaouiratours@gmail.com)  
Cette agence organise des transports touristiques

tiques et de la location de voiture à partir de 30 €/jour pour une voiture de catégorie A. Transfert aéroport, circuit sur mesure ou encore retour sur Marrakech (prix intéressants pour les petits groupes). La location des voitures est tous risques et sans franchise avec la livraison et la récupération gratuite à votre hôtel.

#### ■ ISFAOUN RENT A CAR

62 boulevard Mohammed-V  
① 05 24 47 49 06  
[www.essaouiracar.com](http://www.essaouiracar.com)  
isfaoun@menara.ma

L'agence propose des randonnées en quad à partir de 400 DH pour 2 heures de balade. Possibilité de louer des vélos à la journée.

#### Location de vélo

#### ■ ANNOUAR JEBBADI

① 06 68 587 397  
Comptez 50 DH la demi-journée, 80 DH la journée complète et 120 DH pour bénéficier en plus des services d'un guide.

### Pratique

#### ■ LA POSTE

Avenue El-Mouqawamah  
Non loin de l'hôpital  
Ouvert de 8h à 16h15 du lundi au vendredi.

► Autre adresse : rue Laâlouj.

#### ■ SYNDICAT D'INITIATIVE

ET DU TOURISME  
Dar Souiri, 10 avenue du Caire  
① 05 24 78 35 32  
Horaires d'ouverture aléatoires.  
Quelques brochures et des horaires de bus affichés à l'entrée du bureau.

### Banques

Les banques ont poussé comme des champignons ces deux dernières années. Vous en trouverez un peu partout. Plusieurs sont regroupées sur la place Moulay el-Hassan. Elles sont ouvertes de 8h15 à 15h15 et disposent d'un bureau de change.

### Santé

#### ■ DR EL-ACHAM (CHIRURGIEN DENTISTE)

① 05 24 47 47 27

#### ■ DR EL-HADDAD

① 05 24 47 69 10

#### ■ DR TADRARRAT

① 05 24 47 59 54

#### ■ HÔPITAL SIDI MOHAMMED BEN ABDELLAH

Avenue de l'Hôpital  
① 05 24 47 57 16

#### ■ PHARMACIE

Place Chefchaouen  
Ouvert du lundi au vendredi de 9h à midi et de 15h30 à 19h30.

La mieux approvisionnée et la plus sympathique. Très bon accueil.

#### ■ PHARMACIE EL-MASSIRA

Avenue El-Massira  
En passant par Bab Doukkala, au bout de l'avenue El-Massira  
Pharmacie bien approvisionnée, accueil très professionnel.

#### ■ PHARMACIE PRINCIPALE

1 rue Boutouil  
① 05 24 47 47 94  
Ouvert du lundi au samedi jusqu'à 13h.



Vendeur dans la médina.

## Manifestations

Pour connaître les événements, vous pouvez vous procurer à l'office de tourisme et dans de nombreux hôtels et restaurants le *Guido*, un magazine gratuit dédié à la ville d'Essaouira.

- **Mars.** Moussem printanier des Regraga (Chiadma).
- **Mi-avril.** Festival de musique classique.
- **Fin avril.** Printemps musical des alizés ([www.alizesfestival.com](http://www.alizesfestival.com)).
- **Mai.** Moussem Rabbi Nessim ben Nessim (pèlerinage juif à Aït Bayoud).
- **Juin.** Festival d'Essaouira gnaoua musiques du monde ([www.festival-gnaoua.net](http://www.festival-gnaoua.net)).
- **Juin.** Moussem de Sidi Magdoul.
- **Août.** Festival de l'organier à Tamanar.
- **Fin août.** Festival international des sports de glisse.
- **Début novembre.** Festival des Andalousies atlantiques.

## Hébergement

L'hôtellerie s'est beaucoup développée ces dernières années à Essaouira (riads et grands hôtels) et devrait encore s'accroître avec la volonté du Royaume de développer le tourisme (7 000 lits supplémentaires et la construction de plusieurs golfs prévue à Essaouira et ses environs en 2010-2011). La ville nouvelle ne cesse de s'agrandir pour abriter les Souiris dans des immeubles récents. Malgré tout, il

reste préférable de réserver à l'avance si vous souhaitez vous rendre à Essaouira en haute saison, tout spécialement pendant le festival des Gnaouas en juin, juillet et août.

## Location d'appartements

### ESSAOUIRA APPARTEMENT

© 06 66 25 21 45 (demandez Philippe)

[www.essaouira-appartements.fr.gd](http://www.essaouira-appartements.fr.gd)

Plusieurs appartements à louer dans la médina, rue Laalouj et des chambres dans une magnifique villa à Ghazoua.

### JACK'S APARTMENTS

1 place Moulay el-Hassan

© 05 24 47 55 38

[www.jackapartments.com](http://www.jackapartments.com)

[contact@jackapartments.com](mailto:contact@jackapartments.com)

*Appartements entre 50 et 100 € la nuit, selon la saison.*

Renseignements possibles à la boutique de journaux internationaux, place Moulay el-Hassan, qui propose divers magazines et livres, mais également le téléphone et le fax.

### RIAD ROOTS

18 rue Zayan © 06 67 23 65 05

*Location en intégralité à partir de 350 € pour 2 nuits et 1 000 € la semaine.*

Trois appartements pour une capacité maximale de 6 personnes dans cette maison de 140 m<sup>2</sup> au sol, idéalement située au cœur d'Essaouira. Patio, terrasse aménagée avec coin barbecue, décoration et mobilier arabo-andalous permettent de passer ici un agréable séjour entre amis.

## Dans la médina

### Bien et pas cher

#### ■ DAR ASSALAMA

Drb Ahl Agadir, 5 Rue Alall Alwakawi

⌚ 05 24 78 58 09

⌚ 06 64 15 54 54

⌚ 06 78 96 19 77

Fax : 05 24 78 47 89

[www.darassalama.com](http://www.darassalama.com)

[contact@darassalama.com](mailto:contact@darassalama.com)

A partir de 40 €/nuit-petit déjeuner inclus.

Voici une petite adresse qui vaut le détour. Ce charmant riad à trouvé sa place en plein cœur de la médina. Omar, le maître des lieux œuvre pour vous faire passer un séjour agréable. Les six chambres et leur salle de bains ont chacune une thématique. Ce riad propose l'un des meilleurs rapport qualité-prix dans sa catégorie.

#### ■ LA MAISON DU VENT

25 rue Al Mourabitine

⌚ 06 62 84 58 19

[www.maisonduvent.com](http://www.maisonduvent.com)

[info@maisonduvent.com](mailto:info@maisonduvent.com)

*Une dizaine de chambres dont quelques suites, toutes disposant de salle de bains. A partir de 45 € pour 2.*

Bel accueil dispensé par Alberto, exilé de Napoli depuis quelques années maintenant. Les chambres sont simples mais belles et spacieuses. Possibilité de vous restaurer pour 130 DH avec entrée, plat et dessert. Grande terrasse aménagée avec de petits

lits et une zone solarium pour profiter d'une vue à 360° sur les toits de la médina, les collines et l'océan.

#### ■ RIAD CAVERNE D'ALI BABA

41 avenue de l'Istikalal

⌚ 05 24 47 53 54

⌚ 06 66 78 04 68

[www.caverneyalibaba-morocco.com/](http://www.caverneyalibaba-morocco.com/)

*Entre 150 et 250 DH par personne selon le niveau de confort.*

Cette ancienne maison de famille transformée en riad a beaucoup de cachet avec son fer forgé et ses matériaux 100 % marocains. Le patio est très agréable, les chambres sans prétention mais chaleureuses. L'accueil est très bon, tout comme le petit déjeuner.

#### ■ RIAD LALLA MOGADOR

12 rue de l'Iraq

⌚ 05 24 47 67 44

Fax : 05 24 47 34 04

[www.riadlallamogador.com](http://www.riadlallamogador.com)

*Chambres et suite entre 40 et 65 €, petit déjeuner compris.*

Ce beau dar de 3 étages surmontés d'une terrasse offre un bon rapport qualité/prix. Ces 8 chambres sont toutes différentes, mais toutes chaudement colorées dans l'esprit de la médina. Les salles de bains sont impeccables, les volumes intelligemment utilisés. Une suite avec cheminée est particulièrement agréable du fait qu'elle est en mezzanine. A chaque étage, de petits salons permettent de faire une pause. D'une capacité de 23 personnes, le riad peut être loué en intégralité pour 485 € par jour.

## Dar Assalama



Dar Assalama, Drb Ahl Agadir, 5, Rue Alall Alwakawi - Tél : +212 5 24 78 58 09 - [www.darassalama.com](http://www.darassalama.com)

**■ RIAD LE GRAND LARGE**

2 rue Oum Rabii ☎ 05 24 47 28 66

[www.riadlegrandlarge.com](http://www.riadlegrandlarge.com)

[contact@riadlegrandlarge.com](mailto:contact@riadlegrandlarge.com)

*Les prix varient en fonction de la saison, à partir de 30 € en chambre simple et 40 € en chambre double. Comptez entre 45 et 50 € en chambre double plus spacieuse. Possibilité de demi-pension sur réservation uniquement : environ 10 € par personne supplémentaire.* Dans une bâtie de 1850, Jean-Louis et son fils Christophe ont restauré et aménagé avec goût une dizaine de chambres propres et colorées pour vous recevoir dans de bonnes conditions de confort. La belle terrasse donnant sur les toits souiris permet de déguster un bon repas ou de prendre l'apéro à l'ombre des parasols en paille ! Et pour peu que Jean-Louis soit dans le coin, c'est parti pour d'excellents moments ! Cet établissement propose l'un des meilleurs rapports qualité/prix de la ville. Il y a même la connexion wi-fi dans le salon du patio. Ces Marseillais accueillants connaissent bien les alentours, ils organisent à la demande des journées découverte très instructives au cours desquelles la bonne humeur est garantie. Allez les saluer de notre part, vous apprendrez de toute façon quelque chose à leur contact.

**■ RIAD LES ARCADES**

8, rue Hamed Baba Soudani

⌚ 06 64 80 25 88

[www.riad-lesarcades.com](http://www.riad-lesarcades.com)

[info@riad-lesarcades.com](mailto:info@riad-lesarcades.com)

*Comptez entre 120 et 280 €/jour, selon la saison.*

Voilà un vrai plan futé pour son logement à Essaouira. Pourquoi ne pas louer un riad en entier ? Ce riad de 350 m<sup>2</sup> peut accueillir jusqu'à 10 personnes. Situé en plein cœur de la médina, il compte 4 chambres avec salle de bains, une terrasse de 80 m<sup>2</sup> ainsi qu'un salon avec cheminée à chaque étage. Une femme de ménage et une cuisinière sont sur place pour vous rendre le séjour encore plus agréable.

**■ RIAD MALAÏKA**

17 rue Zayane

⌚ 05 24 47 42 41

⌚ 06 72 84 81 52

[riadmalaika@hotmail.fr](mailto:riadmalaika@hotmail.fr)

*Chambre double à partir de 45 €. Petit appartement avec kitchenette sur la terrasse à 70 €, petit déjeuner compris.*

Le riad Malaïka (nom qui signifie « l'ange ») offre des chambres très personnalisées, peuplées d'objets dénichés dans quelques brocantes, toutes différentes avec de beaux lits en fer forgé. Certaines s'ouvrent sur le patio, d'autres sont dotées d'une cheminée. Les salles de bains sont en zelliges et tadelakt. Dans le patio ravissant, une fontaine en mosaïques invite au repos. De plus, le personnel fera tout son possible pour que vous vous sentiez encore mieux qu'à la maison. Excellente adresse.

**Confort ou charme****■ CASA LILA**

94 rue Mohamed-el-Qorry

⌚ 05 24 47 55 45

[www.casalila-riad.com](http://www.casalila-riad.com)

[riadcasarila@hotmail.com](mailto:riadcasarila@hotmail.com)

*Neuf chambres et un appartement pour 4 personnes de 80 m<sup>2</sup> entre 75 et 155 €. Possibilité de demi-pension et de repas sur commande, environ 15 €.*

L'hôtel conjugue un esprit jeune et branché, pour tout dire très tendance, tout en préservant l'authenticité du lieu. Casa Lila porte vraiment bien son nom. C'est une déferlante de mauves, de violets et de lilas déclinés avec beaucoup de goût. Un grand patio, 10 chambres et suites avec tout le confort moderne, une vaste terrasse et un salon de détente, complètent cet ensemble. Les matériaux employés pour la restauration de cette ancienne demeure d'un riche marchand d'épices sont nobles : fer forgé, bois ciré, cuivre, chrome ou tadelakt. Le linge personnalisé est en lin ou en coton. C'est chaud et intime, voire même voluptueux.

les  
arcades  
essaouira

Votre riad en exclusivité



Jusqu'à 8 personnes A partir de 120€/j

[www.riad-lesarcades.com](http://www.riad-lesarcades.com)

**Des couleurs et des senteurs...**

**Casa Lila**  
ESSAOUIRA

94 rue Med El Qorry-Medina - Tél : 00 212 (0) 524 47 55 45  
[www.casalila-riad.com](http://www.casalila-riad.com)

### ■ DAR AL BAHAR

1 rue Touahen ☎ 05 24 47 68 31  
Fax : 05 24 47 68 31 – [www.daralbahar.com](http://www.daralbahar.com)  
[daralbahar@yahoo.fr](mailto:daralbahar@yahoo.fr)  
*Les chambres doubles vont de 500 à 800 DH, avec ou sans vue sur la mer. Petit déjeuner (délicieux) compris.*

Le point fort du Dar Al Bahar est sans conteste sa décoration. Chaque chambre est décorée avec une association de couleurs dominantes accordées aux carrelages de l'étage et au tadelakt de la salle de bains. Sobre, reposant, élégant : c'est de toute beauté. La terrasse, surplombant directement l'océan, possède une vue tout simplement splendide. L'accueil est discret et agréable. Seul bémol, la rue pour accéder à l'hôtel est étroite et sombre le soir, ce qui n'est pas très engageant même si, dans ce cœur de médina assez touristique, vous ne risquez rien.

### ■ DAR LIOUBA

28 impasse Moulay Ismaïl  
☎ 05 24 47 62 97  
☎ 06 77 54 32 84  
[www.darliouba.com](http://www.darliouba.com)  
*A partir de 60 € pour 2 personnes, 50 € en basse saison, excellent petit déjeuner compris. Comptez 13 € par personne en demi-pension, et 18 € par personne supplémentaire.*  
Cette maison d'hôtes a été pensée et conçue par Maria, truculente et talentueuse décoratrice d'intérieur ayant officié à la décoration de somptueuses demeures aux quatre coins du globe. Le résultat est en tout point délicieux. Une superbe réception agrémentée de deux cheminées, 6 chambres et un appartement (110 à 150 €), avec salle de bains et toilettes. Le tout est décoré avec raffinement et sans faute de goût. Possibilité de repas.



Sur le port d'Essaouira.

### ■ DAR LOULEMA

2 rue du Souss ☎ 05 24 47 53 46  
 ☎ 061 24 76 61 – Fax : 05 24 47 53 48  
[www.riadloulema.net](http://www.riadloulema.net)  
[info@riadloulema.net](mailto:info@riadloulema.net)

*A partir de 79 à 175 € la chambre, petit déjeuner compris. Sur réservation et pour les résidents, dîner à 18 €.*

Une maison d'hôtes de très bonne facture ouverte en juin 2001 et reprise par Nathalie. Idéalement située au bord des remparts, sa terrasse propose de ce fait, une vue absolument superbe sur l'océan et la ville, qui donnerait presque envie de prendre le large ! Des fleurs dans toutes les chambres et aussi dans le patio. Trois jolis salons pour la détente ou la lecture. La fontaine qui déborde de roses donne une touche supplémentaire de raffinement. 8 chambres restaurées avec des matériaux traditionnels, tadelakt, zelliges, etc. Le mobilier des chambres est tout à fait original et de très bon goût, il a été entièrement réalisé par des artisans locaux. Sèche-cheveux et bouilloire dans toutes les chambres. Le petit déjeuner gargantuesque comprend : salade de fruits, cake, yaourts, pain croissant jus d'orange et confitures maison !

### ■ DAR L'OUSSIA

4 rue Mohammed Ben Messaoud  
 Bab Sbaa ☎ 05 24 78 37 56  
 ☎ 06 62 40 54 87 – [www.darloussia.com](http://www.darloussia.com)  
*Une douzaine de chambres à 99 €, 8 mini-suites à 145 € et 4 suites à 174 €, repas entre 15 et 25 €.*

Magnifique riad de 500 m<sup>2</sup>. Intelligemment restaurée par Yves, cette maison est

devenue un hôtel idéalement situé au pied des remparts. Le patio de 100 m<sup>2</sup> permet d'accéder à une superbe salle de restaurant dotée de deux cheminées. Les chambres et suites sont décorées sans faute de goût, marbre et tadelakt dans les salles de bains. La terrasse aménagée en solarium, avec vue panoramique sur le port et l'océan, se révèle être un endroit idéal pour prendre le petit déjeuner. Au sous-sol, une cave voûtée est aménagée pour la dégustation de vins, trahissant ainsi les origines bordelaises du propriétaire. Notre adresse préférée dans cette gamme d'hébergement. Réussite parfaite entre un hébergement de relative importance mais ayant su préserver un caractère convivial et familial, le tout à des prix corrects.

### ■ LALLA MIRA

14 rue d'Algérie ☎ 05 24 47 50 46  
[www.lallamira.net](http://www.lallamira.net) – [info@lallamira.net](mailto:info@lallamira.net)

*Treize chambres à 43 € pour 1 personne, et entre 69 et 77 € pour 2 personnes. Une suite à 90 €. Petit déjeuner entre 2 et 6 €, repas entre 9 et 12 €.*

Très proche de la nature, Félicitas, l'heureuse propriétaire, a tout mis en œuvre pour respecter l'environnement : chauffage solaire, literie antiallergique dans les chambres et nourriture bio, servie avec une cuisine d'inspiration juive, marocaine ou végétarienne. Juxtaposant la maison, le hammam Lalla Mira est le plus ancien bain public de la ville. Aujourd'hui restauré, il propose hammam, gommage et massages dans des conditions d'hygiène parfaites. Très bon accueil.



*Dar Loulema*

*Maison d'hôtes*

[www.riadloulema.net](http://www.riadloulema.net)



### ■ MADADA MOGADOR

5 rue Youssef el-Fassi

© 05 24 47 55 12 – [www.madada.com](http://www.madada.com)

*Cinq chambres entre 115 et 155 € et deux suites à 170 €, petit déjeuner compris.*

Adossée aux remparts, cette maison bénéficie d'une terrasse exceptionnelle d'où la vue sur le port et l'océan est unique. Idéale pour le petit déjeuner et l'apéritif. Les chambres et la suite, toutes spacieuses, sont décorées avec goût et raffinement, dans un style épuré et moderne avec quelques touches Art déco, beaucoup de tadelakt. Connexion wi-fi, bibliothèque et jeux de société. Service et accueil excellents. Vous l'aurez deviné, nous avons adoré...

### ■ LA MAISON DES ARTISTES

19 rue Laalouj © 05 24 47 57 99

[www.lamaisondesartistes.com](http://www.lamaisondesartistes.com)

[lamaisondesartistes@hotmail.com](mailto:lamaisondesartistes@hotmail.com)

*Chambres de 50 à 80 € et 125 € pour la suite, petit déjeuner compris. Menu à 19 € pour les non-résidents.*

Superbe maison d'hôtes comparable à nulle autre à Essaouira. Un style baroque avec des pièces d'art somptueusement choisies et à leur place. Une atmosphère chaleureuse où se retrouvent des visiteurs des quatre coins du monde, pour partager un succulent repas au salon ou leurs impressions marocaines sur la belle terrasse aménagée face à la mer. Que vous choisissez la chambre Dali, Venise, la chambre du Voyageur ou Florence, vous y serez confortablement installé. Un séduisant appartement donne sur la terrasse, avec sa baignoire sur pied, qui plonge sur la *sqala*. L'esprit créatif est également au service de la cuisine, la table d'hôtes est à la hauteur du lieu, particulièrement savoureuse. Testez la pastilla aux crevettes, les sardines farcies, les tajines ou le couscous. Bon accueil.

### ■ MAISON DU SUD

29 avenue Mohammed Ben Abdellah

© 05 24 47 41 41

[www.riad-maisondusud.com](http://www.riad-maisondusud.com)

*Chambre simple à 400 DH, chambre double à 620 DH, chambre quadruple à 1 110 DH petit déjeuner compris. Sur réservation à 120 DH.*

Ce petit hôtel de charme du XVIII<sup>e</sup> siècle a ouvert ses portes en décembre 2000. Il a été restauré avec des matériaux des plus traditionnels et typiques d'Essaouira : tommettes en terre cuite au sol, plafond de rondins de bois brut, panneaux de thuya incrustés de citronnier et tapis berbères. Les 14 chambres, en duplex, sont bien décorées dans un style maroco-andalou. Excellent petit déjeuner sur la terrasse avec vue sur mer. Joli patio d'azulejos entouré de 3 salons *cosy* en rez-de-chaussée.



# Lalla Mira

Hotel • Restaurant • Hammam



*Le plus ancien Hammam d'Essaouira*

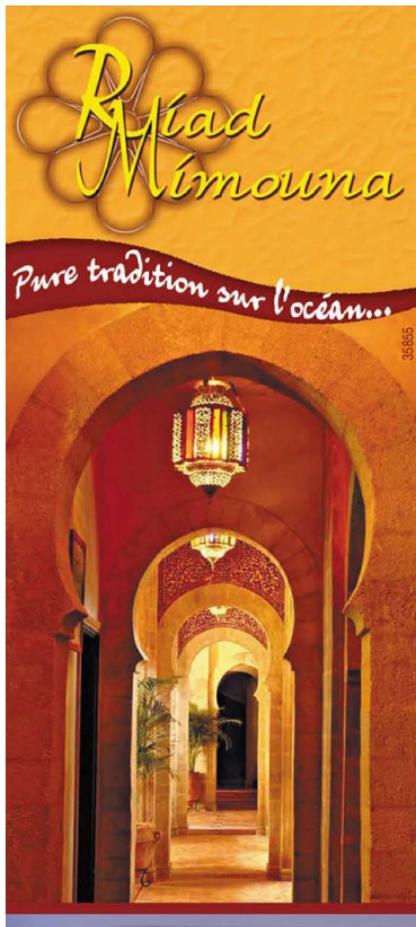



14, rue d'Algérie

Tél : +212 (0) 524 47 50 46

[info@lallamira.net](mailto:info@lallamira.net)

[www.lallamira.net](http://www.lallamira.net)



### ■ RIAD AL-MADINA

9 rue Attarine © 05 24 47 59 07

[www.riadalmadina.com](http://www.riadalmadina.com)

[riadalma@iam.net.ma](mailto:riadalma@iam.net.ma)

*Chambre simple 532 DH, chambre double entre 814 DH et 1064 DH. Les petits déjeuners (buffet gargantuesque avec crêpes, yaourts, thé, café chocolat, pain viennoiseries, omelettes...) sont compris et les menus, sur commande sont à 160 DH.*

Un bel hôtel datant du XVI<sup>e</sup> siècle, restauré, qui vous offre un cadre rustique et confortable en harmonie avec les ruelles de la médina. Toutes les 54 chambres, dont 4 suites (une royale et trois ambassadeurs), sont différentes, à chacune sa couleur et son ambiance et son charme traditionnel. Elles sont spacieuses pour la plupart, dotées de belles salles de bains (certaines en duplex) et avec vue sur la médina. Salons, bar, patio, terrasses aménagées en solarium sur plusieurs niveaux, hammam, massages, nouveau restaurant avec cheminée... Le riad se situe près des lieux de concerts du festival Gnaoua, il peut donc être très pratique d'y résider pendant cette période.

### ■ RIAD AL-ZAHIA

4 rue Mohamed Diouri © 05 24 47 35 81

Fax : 05 24 47 61 07 – [www.riadalzahia.com](http://www.riadalzahia.com)  
[riadalzahia@gmail.com](mailto:riadalzahia@gmail.com)

*Dix chambres de 59 à 120 € selon la saison. Sur commande menu tagine pour 8 € par personne (salade, eau, tagine et dessert).*

Reprise par Clemente depuis février 2007, cette maison d'hôtes qui tend à se colorer de plus en plus est une franche et belle réussite. Deux salons de détente très agréables et une terrasse avec une magnifique vue sur la mer. Les chambres doubles ou triples et les suites sont équipées de tout le confort nécessaire et décorées avec beaucoup de goût. Les matériaux utilisés pour la restauration de ce riad sont traditionnels et nobles. Le mobilier a été réalisé par des artisans et trouve parfaitement sa place dans cette belle demeure. Chez certaines personnes, le raffinement est inné, un peu comme une seconde nature.

### ■ RIAD MIMOUNA

62, rue d'Oujda © (0) 5 24 78 57 53

[www.riad-mimouna.com](http://www.riad-mimouna.com)

*Pour 2 personnes, 33 chambres entre 970 et 1 300 DH et 9 suites entre 1 600 et 2 000 DH, petit déjeuner compris.* Construit sur l'emplacement d'un ancien moulin, le Riad Mimouna a ouvert ses portes en juin 2005 après plus de 2 ans de travaux. Ce bâtiment neuf de 800 m<sup>2</sup> au sol est une franche et belle réussite qui ne

# AL MADINA

Riad AL medina - Vivre au XVIII<sup>e</sup> siècle



9, rue Attarine (medina) - Tél. +212 (0)24 475 907 - [riadalma@iam.net.ma](mailto:riadalma@iam.net.ma) - [www.riadalmadina.com](http://www.riadalmadina.com)

devrait pas tarder à rencontrer un vif succès. Et pas uniquement par son emplacement véritablement exceptionnel, amarré sur le flanc nord-ouest de la médina avec une vue à 180 degrés sur l'océan, mais aussi pour les prestations proposées. Mélange subtil de calme et de sérénité inspiré par la noblesse des matériaux utilisés pour les parties communes, verrière dorée, couloirs feutrés, salons cossus et plafonds en bois de thuyas. Mais aussi, une magnifique terrasse aménagée d'où l'on peut admirer l'océan et ses caprices au milieu des mouettes. Les chambres et suites sont spacieuses et équipées de tout le confort nécessaire, télévision, sèche-cheveux, cheminée, etc. Un hammam et une cuisine soignée complètent les prestations du Riad Mimouna. Excellent rapport qualité-prix.

## RYAD WATIER

16 rue Ceuta

© 05 24 47 62 04 – 06 61 34 68 18

[www.ryad-watier-maroc.com](http://www.ryad-watier-maroc.com)

10 suites entre 85 et 165 € petit déjeuner compris, repas à 15 €. Belle et grande demeure située dans le quartier historique de la médina. Séjour minimum de 2 nuits.

Cette ancienne école a été restaurée et propose aujourd'hui à la location 10 suites décorées et meublées avec goût. Deux jardins avec fontaine, deux terrasses avec vue sur mer, une bibliothèque contenant 2 000 volumes, un hammam, une salle de soins et de massages et de belles parties communes contribuent à faire du Ryad Watier un lieu d'exception. Toute l'équipe de la maison vous donnera les conseils nécessaires pour vos excursions dans

les environs que ce soit en 4x4, en quad, à pied ou à cheval. Les repas se prennent dans la grande salle à manger avec cheminée. Accueil et service impeccables : tout est fait pour que vous vous sentiez vraiment comme à la maison. Cerise sur le gâteau : le riad est parfaitement situé, au cœur de la médina et à quelques mètres de la plage. Excellente adresse.

## VILLA GARANCE

10 rue Eddakhil

© 05 24 47 39 95 – 06 77 54 15 63

[www.essaouira-garance.com](http://www.essaouira-garance.com)

[villa.garance@gmail.com](mailto:villa.garance@gmail.com)

*Comptez en basse saison entre 50 et 70 € et en haute saison entre 60 et 80 € avec le petit déjeuner. Supplément de 10 € par enfant et 20 € par adulte. Possibilité de prendre le dîner sur place : 14 € le menu (entrée, plat, dessert) : cuisine française.*

Christine et sa sœur vous réservent un accueil chaleureux et veilleront au bon déroulement de votre séjour. Très agréable terrasse avec une belle vue sur la médina et la mer. Un petit salon de massage est d'ailleurs installé, où soins du visage, manucure et massages à l'huile d'argan pur vous sont proposés. L'endroit est paisible, décoré avec goût. Situé au cœur de la médina, ce chaleureux riad possède 10 chambres dont 2 suites pour 4 personnes et 3 chambres avec cheminée. Les chambres donnant sur la rue offrent une vue lumineuse ce qui est peu commun en médina. Certaines d'entre elles offrent de beaux volumes particulièrement pour les séjours en famille, avec cheminée et quelques chambres nichées sur le toit pour les chanceux... Un délice.

**Luxe****■ PALAIS DES REMPARTS**

18 rue Ibn Rochd

© 05 24 47 35 35 – Fax : 05 24 47 44 28

palais-desremparts.com

contact@riadessaouira-palaisdesremparts.

com

*Chambre double à partir de 90 €, petit déjeuner compris.*

L'océan, l'océan et encore l'océan... C'est surtout la vue impressionnante sur celui-ci que l'on retient du Palais des Remparts. Situé juste à côté de la Skala, cet établissement ouvert en 2010 bénéficie en effet d'une terrasse avec vue imprenable sur la Grande Bleue. Mais l'endroit a bien d'autres atouts : 23 chambres et suites décorées avec beaucoup de goût dans un style marocain contemporain et tout le confort moderne : ascenseur, TV satellite grand écran, accès gratuit wi-fi, Spa... Au Maroc, le haut de gamme rime parfois avec perte d'âme et accueil peu chaleureux, mais ici, il n'en est rien. L'équipe du Palais des Remparts procure à chaque visiteur la sensation d'être comme à la maison. Excellente adresse.

**■ RIAD LOTUS Ô MARINE**[www.riadslotus.com/essaouira-riad.html](http://www.riadslotus.com/essaouira-riad.html)

*Cinq chambres doubles équipées de télé, lecteur DVD, chaîne hi-fi stéréo, minibar et climatisation. Comptez au minimum 250 € la nuit, petit déjeuner américain compris et accès au hammam gratuit.*

D'inspiration chic rétro, les chambres sont confortablement aménagées et relativement spacieuses. Les salles de bains disposent

toutes d'une grande baignoire, et la décoration sobre mais subtile invite à l'amour autant qu'au farniente. Le cadre se révèle véritablement enchanteur. Une fois entré, il sera certainement difficile d'en sortir. Idéal pour des amants ayant besoin de se retrouver en tête à tête.

**VILLA DE L'Ô**

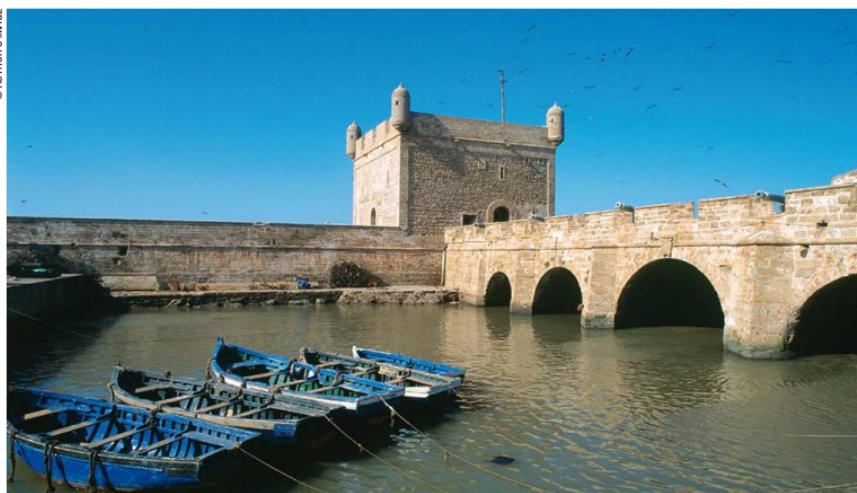
3 rue Mohamed Ben Messaoud

© 05 24 47 63 75

Fax : 05 24 78 38 14

[www.villadelo.com](http://www.villadelo.com) – [info@villadelo.com](mailto:info@villadelo.com)*Comptez entre 128 et 228 € la nuit pour 2 personnes, petit déjeuner compris.*

Ouvrant sur la baie d'Essaouira, la Villa de l'Ô a su revisiter un riad du XVIII<sup>e</sup> siècle sans perdre son âme. Située à quelques mètres de la plage et des souks, cette bâtie offre 12 chambres thématiques (safari, rococo, colonial...) toutes plus belles les unes que les autres. La décoration mêle harmonieusement raffinement et sobriété. De pierre et de bois, l'établissement a tout pour séduire un public qui a du goût, qui recherche avant tout l'harmonie des éléments dans un cadre enchanteur, celui de la médina. Un patio magnifiquement arboré, éclairé à la lumière des bougies et garni de meubles de style donnera le ton à ceux qui auront la chance de franchir la lourde porte. Possibilité de transfert depuis l'aéroport, de baby-sitting, service de laverie, wi-fi gratuit, coffre-fort, hammam et massages complètent une offre de qualité. Le petit déjeuner se déguste sur le toit avec vue imprenable sur la baie et le port. Hammam et massages à disposition de la clientèle. Voilà un projet original qui manquait à Essaouira. Excellent rapport qualité/prix. Une adresse coup de cœur.

*Vue de la skala du port.*



PALAI DES HÔTEL  
**REMPARTS**

18 Rue Ibn Rushd Street (Medina) - Tél : 00 212 (0) 05 24 47 35 35

[www.palais-desremparts.com](http://www.palais-desremparts.com)

# Lili Paradis Essaouira

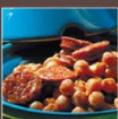
Bien plus  
qu'une maison d'hôtes



SPA



MASSAGES



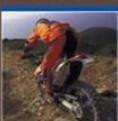
RESTAURATION



QUAD



KITE



MOTO

À DÉCOUVRIR EN COUPLE  
OU EN FAMILLE

**OUVERT TOUTE L'ANNÉE**



DÉCOUVREZ NOS NOMBREUSES FORMULES :  
ROMANTIQUE - BIEN-ÊTRE - ÉVASION

**www.liliparadismaroc.com**

TÉL. 00 33 (0)6 74 13 92 99

## À l'extérieur de la médina

**Bien et pas cher**

### ■ AL JASIRA HÔTEL

18 avenue Moulay Ali Cherif

Quartier des Dunes

© 05 24 47 59 56 – 05 24 78 44 03

[www.aljasirahotel-mogador.com](http://www.aljasirahotel-mogador.com)

*Attention, la dernière portion de route avant l'hôtel n'est pas éclairée, ce qui peut se révéler peut rassurant la nuit tombée. Chambre simple à 440 DH, chambre double à 550 DH en haute saison, petit déjeuner à 75 DH. Menus à 130 DH environ.*

Toutes les chambres sont équipées de salle de bains, TV, téléphone et d'un coffre-fort. Le petit déjeuner américain-marocain est compris. Un hôtel assez confortable qui s'est agrandi et modernisé : petite piscine, snack et restaurant marocain.

### Confort ou charme

### ■ RIAD LILI PARADIS

Km 15 route d' Agadir, Douar Foulloust

© +33 6 74 13 92 99

[liliparadis@gmail.com](mailto:liliparadis@gmail.com)

[www.liliparadismaroc.com](http://www.liliparadismaroc.com)

*5 chambres dont 3 suites familiales, entre 65 et 85 € par nuit pour 2 personnes avec petit-déjeuner compris. Repas entre 12 et 32 €. Soirée berbère : 35 €. Possibilité de formules sur mesure. Piscine, spa, massages.*

Lili Paradis allie charme à l'oriental et confort moderne. Cet authentique riad marocain - restauré - est situé à la sortie sud d'Essaouira et à moins de 10 minutes de la médina. À proximité du bord de mer, il est possible de profiter de toutes les activités sportives et motorisées. D'ailleurs, il suffit de demander à Simon et Pauline, qui s'occupent de tout : transfert aéroport, location de voiture, sortie rando quad ou enduro, kite surf... Cette maison d'hôte est un havre de quiétude, adapté aux personnes à la recherche de tranquilité. Spa, massages, soirées berbères vous sont proposés, ainsi qu'une gastronomie locale. Couscous, tajine, thé à la menthe servi à l'ombre du palmier ou dans le Spa au coucher du soleil... comme il est agréable de découvrir les saveurs orientales ! Les amoureux ne sont pas en reste, puisque des formules romantiques leurs sont dédiées. Chambre décorée avec pétales et bougies, dîner aux chandelles sous les étoiles... non, vous ne rêvez pas, Lili Paradis l'a fait.

**RIAD ZAHRA**

90 quartiers des Dunes  
 ☎ 05 24 47 48 22  
 06 77 51 81 36  
 Fax : 05 24 47 43 12  
[www.riadzahra.com](http://www.riadzahra.com)  
[riadzahra@gmail.com](mailto:riadzahra@gmail.com)

*Chambre entre 575 et 785 DH (avec vue sur mer) petit déjeuner inclus. Wi-fi disponible dans toutes les chambres.*

Une vingtaine de chambres pour cet établissement repris par Xavier et Edith et situé à 2 minutes de la plage dans un quartier très calme. Décoration *beldi* et chambres confortables avec TV satellite. Certaines chambres ont vue sur mer. Pour les amateurs de sport de glisse, un local est réservé pour le dépôt des équipements nécessaires à cette pratique. Un joli patio et une terrasse protégée du vent et aménagée en solarium au bord de la piscine complètent l'ensemble. Possibilité de restauration pour les non-résidents, accès Internet pour ceux disposant d'un ordinateur portable, parking devant l'hôtel. Accueil plus que chaleureux et très bon rapport qualité/prix.

**VILLA QUIETA**

88 boulevard Mohammed-V  
 ☎ 05 24 78 50 04 – 05 24 78 50 05  
[www.villa-quieta.com](http://www.villa-quieta.com)

© AUTEUR IMAGE

**Le marché aux dromadaires**

Un des plus grands marchés aux bestiaux a lieu tous les dimanches matin à Hade Dra, un village situé à 25 km d'Essaouira (sur la route de Casablanca, à environ 5 km d'Ounara). On y croise des personnes venues du Sahara pour acheter des dromadaires. Afin d'admirer ce rassemblement de bêtes à bosse, mieux vaut être sur place entre 8h et 9h. Le marché alimentaire dure toute la journée (on y trouve la fameuse huile d'argan).

[villa.quieta@iam.net.ma](mailto:villa.quieta@iam.net.ma)

*Chambres à partir de 130 €, suites entre 170 et 295 €, petit déjeuner compris.*

A l'image d'une maison d'hôtes, cet établissement, situé en face de la plage, est logé dans un joli jardin fleuri très bien entretenu (avec piscine !), il comprend de nombreuses parties communes dont un immense salon de 400 m<sup>2</sup> et 14 chambres et suites différentes, toutes aussi charmantes. La décoration et l'ameublement sont de toute première qualité, tout comme la literie véritablement exceptionnelle. L'accueil et le service sont du même acabit. Disons que l'ensemble honore l'hôtellerie marocaine.

**Luxe****HÔTEL OCÉAN VAGABOND**

4 boulevard Lalla Aïcha Angle  
 Rue Moukaouama  
 ☎ 05 24 47 92 22  
[www.oceanvagabond.com](http://www.oceanvagabond.com)  
[infoessaouira@oceanvagabond.com](mailto:infoessaouira@oceanvagabond.com)

*Comptez entre 125 et 185 € la nuit.*

Cette belle bâtisse située à 100 m de la plage et 200 m de la médina offre une vue magnifique sur la baie d'Essaouira. Un lieu apaisant entouré de verdure, mais également un carrefour des cultures sans équivalent avec de belles pièces au style colonial africain et ces salons aux ambiances variées. On retrouve dans les chambres différentes thématiques comme l'Inde avec la chambre Jaïpur ou encore la suite Felluca aux couleurs de l'océan. Sur la mezzanine, on trouve un très beau salon de lecture. Cet hôtel de charme possède également une piscine chauffée et un restaurant. Au programme petit déjeuner au lit ou sur votre terrasse face à l'océan.

Riad Zahra



Sur la plage

Riad Lalla Mogador



En médina

# Essaouira Dreams Hotels



Combinez votre séjour  
à Essaouira comme vous le souhaitez...

Palazzo Desdemona



Sur le port

Riad les Deux Mondes



En campagne

90 quartier des dunes - Tel : 00212 5 24 47 48 22

[www.esсаouiradreams.com](http://www.esсаouiradreams.com)

### ■ HÔTEL SOFITEL MOGADOR

Boulevard Mohammed-V

© 05 24 47 90 00 – [www.sofitel.com](http://www.sofitel.com)

*Environ 200 € pour une chambre double. Surveillez le site Internet, de nombreuses offres promotionnelles sont régulièrement mises en ligne.*

Voici la thalasso d'Essaouira, un hôtel tout confort au charme traditionnel marocain. Vous ne pourrez pas manquer ce bâtiment aux couleurs de Marrakech, qui s'impose désormais dans le paysage, situé face à la plage et à 300 m de la médina. Son architecture extérieure n'est pas extraordinaire, rappelant celle des années 1980, mais l'intérieur est très bien agencé et offre de vastes et jolies chambres, toutes avec terrasse, certaines avec une vue splendide sur la baie, d'autres avec vue sur la piscine. Excellente restauration à L'Arganier, dans l'hôtel : menu à 25 € sans les vins, repas basses calories. Brunch musical tous les dimanches autour de la piscine. Les soins de thalasso sont accessibles à la carte pour les non-résidents. Service guindé mais professionnel. Vous y trouverez également une boutique et un bar ouvert de 16h à 1h. Il propose de la musique live tous les soirs.

## Dans les environs

### ■ BAOUSSALA

 Douar El Ghazoua © 05 24 79 23 45

[www.baoussala.com](http://www.baoussala.com) – [dchoupin@yahoo.fr](mailto:dchoupin@yahoo.fr)  
Facile à trouver, prenez la direction d'Agadir et une fois arrivé au restaurant « KM 8 », prenez la piste (3 km) en bon état, juste en face du restaurant, sur votre droite. A partir de 60 € pour 2 personnes, petit déjeuner compris. Excellente cuisine internationale et marocaine à 13 € pour un repas complet (entrée, plat et dessert). Possibilité de location à la semaine du domaine en exclusivité pour 15 personnes maximums. Possibilité de randonnées dans les environs à dos de dromadaire ou à cheval.

Sur un terrain de 5 000 m<sup>2</sup>, Dominique et Bruno ont construit une belle demeure de 250 m<sup>2</sup>. Cette grande maison s'accorde parfaitement au paysage car elle est dans les tons ocre. Elle offre de grandes et belles parties communes, un salon d'extérieur orienté idéalement pour vous adonner longuement au farniente, un salon d'intérieur tout à fait original avec une cheminée, un autre donnant sur la cuisine et une belle terrasse à vocation de solarium. Les chambres sont pleines de charme et la piscine très agréable. Un excellent rapport qualité/prix. Mieux vaut réserver, car l'adresse a ses habitués !

### ■ CASA NAÏMA

© 05 78 96 18 80

[www.casa-naima.com](http://www.casa-naima.com)

[contact@casa-naima.com](mailto:contact@casa-naima.com)

Située à 10 minutes d'Essaouira sur la route de Marrakech à Idaogourd.

*Comptez 49 € la nuit et 60 € pour 2 personnes. Supplément de 10 € par personne.*

Séverine et Jacques ont ouvert depuis un an cette maison d'hôtes avec piscine. Cette maison est composée de 5 chambres qui peuvent accueillir de 2 à 5 personnes chacune (idéal pour un séjour en famille). D'autres prestations vous sont également proposées : massages à domicile, sorties à cheval, en quad ou en chameaux. Jacques emmène ses hôtes au souk chaque mercredi. Ambiance et accueil familial garantis en pleine campagne.

### ■ DAR KENAVO

© 06 61 20 70 69

[www.darkenavo.com](http://www.darkenavo.com)

*Situé à une dizaine de kilomètres d'Essaouira. Une fois arrivé à Essaouira, prenez la direction Agdir. A la bretelle, suivez la direction Marrakech, 5 km plus loin vous trouverez Dar kenavo sur votre gauche. Chambres à partir de 400 DH avec salle de bains commune, 500 DH avec salle de bains privée. Petit-déjeuner compris. Comptez 700 à 800 DH pour la suite et 600 DH pour votre bungalow avec terrasse et cheminée. Déjeuner : 7 € et dîner : 12 €, sur commande.*

Charmante petite maison d'hôte dont les chambres sont décorées avec goût. L'accueil est chaleureux. Piscine chauffée, hammam, billard sont à votre disposition. Ce petit paradis jouit, comme il se doit, d'un beau jardin vert entouré d'arbres fruitiers et d'un potager. A l'entrée une grande tente berbère est installée, où vous pouvez passer la nuit pour 120 DH (60 DH pour les enfants). Toutes les chambres, sauf deux, sont équipées de salle de bains. A noter que cette maison est entièrement équipée pour les personnes à mobilité réduite.

### ■ DAR MIMOSAS

Route d'Agadir © 05 24 47 59 34

[www.dar-mimosas.com](http://www.dar-mimosas.com)

*Juste avant d'arriver à Essaouira. Entre 300 et 500 € la nuit pour 2 personnes.*

Nichée au cœur d'un superbe jardin de 1,5 hectare et située à 5 minutes à pied de la plage, cette magnifique villa de couleur pourpre, entourée de remparts, offre 8 suites ou appartements tout équipés, indépendants avec terrasse et jardinet privé clos, sans vis-à-vis.

Les prestations sont des plus luxueuses, le raffinement est total : charme authentique marocain aux matériaux nobles, mobilier traditionnel, tableaux anciens... Une piscine et une salle de fitness sont à la disposition des clients. Dans les jardins sont disséminées des fontaines rafraîchissantes ornées de mosaïques. Voilà un cadre sublime pour passer un séjour exceptionnel au sein d'une atmosphère relaxante, pour les privilégiés qui recherchent le calme absolu.

### ■ LE JARDIN DES DOUARS

Douar Sidi Yassine, Ida Ouegurd, BP 209  
 ☎ 05 24 474 003 – Fax : 05 24 792 492  
[www.jardindesdouars.com](http://www.jardindesdouars.com)  
[info@jardindesdouars.com](mailto:info@jardindesdouars.com)

A une dizaine de kilomètres d'Essaouira.  
*Chambre à partir de 100 € pour 2 personnes, appartements à 220 € comprenant 2 chambres pour 4 à 6 personnes dans une « douaria » (petite maison), petit déjeuner compris. Au restaurant familial, menu adulte à 16,50 € et menu enfant à 8 €. Au restaurant gastronomique, ouvert uniquement en soirée, menu à 35 €. Service de baby-sitting de jour et de nuit, navettes, location de voiture... Tarifs préférentiels sur le site Internet.*

Sur un terrain de 7 000 m<sup>2</sup> arboré et fleuri, une superbe demeure abrite 18 chambres équipées de grandes douches au style *beldi*, de lits doubles spacieux et de banquettes transformables. Des minisuites et suites royales avec ou sans terrasse ainsi que des *douarias* (maisons individuelles) sont proposés. De la vaste terrasse avec bar et restaurant, vous profitez de la vue sur les jardins avant de découvrir la superbe piscine au bord de l'oued. Une cuisine raffinée est réservée aux résidents en soirée, dans un cadre intimiste. Pour les familles, un autre restaurant, chaleureux et animé, propose ses menus enfants. Depuis juillet 2010, les résidents peuvent aussi profiter d'un Spa aux prestations multiples : gommages à la pulpe d'Argan, massages marocains et orientaux à l'huile d'Argan ou sur pierres chaudes. Les amateurs de golf apprécieront aussi la proximité de l'un des plus beaux golfs du pays réalisé par Gary Player et situé à seulement quelques minutes du Jardin des Douars.

### ■ LA MAISON DU CHAMEAU

Douar Jmel Sarl  
 ☎ 05 24 78 50 77 – 05 24 78 59 62  
[www.passionmaroc.com](http://www.passionmaroc.com)  
[maisonduchameau@yahoo.fr](mailto:maisonduchameau@yahoo.fr)



À 7 minutes d'Essaouira



Le Jardin des Douars  
 Ksar d'Hôtes - Essaouira

Piscine & spa à la campagne

Douar Sidi Yassine  
 Tél : +212 (0) 524 47 40 03  
[www.jardindesdouars.com](http://www.jardindesdouars.com)



## Manger sur le port

En ce qui concerne ces petits restaurants le long du port, il convient toutefois de savoir certaines choses. Ces petites échoppes sous des appartenances sympathiques peuvent vous occasionner quelques désagréments. Accusées de concurrence déloyale par les restaurateurs ayant pignon sur rue, il est fort possible qu'elles ne soient pas rigoureusement en règle avec les autorités ce qui n'est pas le problème des touristes. Par contre, qu'elles ne soient pas en conformité au niveau de l'hygiène est plus gênant, ce qui ne peut être vérifié que dans les heures qui suivent votre repas... Prudence, donc ! Ce qui est certain en revanche, c'est que les prix affichés très attractifs (à partir de 20 DH l'assiette) sont à prendre avec prudence. D'ailleurs, bien que les prix soient affichés, il convient de marchander ! En effet, une fois assis, on vous apporte une assiette de crudités pour vous faire patienter en attendant que votre commande soit prête, cette assiette n'est pas l'accompagnement de votre plat, elle vous sera facturée si vous y touchez.

*Route de Marrakech, à 7 km d'Essaouira, prenez la piste à droite sur 2 km, c'est indiqué. Une dizaine de chambres. Chambre simple à 18 € et 28 € la chambre double, petit déjeuner compris. Repas aux alentours de 12 €.*

Sur 4 hectares, Michel exploite ici sa ferme-auberge. Et c'est vrai que sa façon de voir les choses n'est pas tellement éloignée de ce concept bien connu mais malheureusement quelquefois galvaudé en France. En tout cas, lui et son équipe y mettent de la bonne volonté et surtout concernant les stages pour vous initier à la monte des dromadaires. De l'initiation basique, 1 heure de monte et un déjeuner pour 15 € à la semaine (5 jours) en pension complète dans le bled environnant, à 285 € pour marcher sur les traces de Lawrence d'Arabie ! Bref, vous l'aurez compris, à la Maison du Chameau, les programmes sont modulables et les 8 grands dromadaires blancs originaires du Mali vous permettront de découvrir les alentours en toute liberté et en toute authenticité.

## Restaurants

Ah, les restaurants de poissons le long du port ! Orson Welles (toujours lui) s'y encanaillait régulièrement et dégustait les sardines ou les maquereaux grillés midi et soir, paraît-il. Beaucoup de restaurants charmants, généralement avec voûtes de pierres et bougies sur tables ont ouvert leurs portes ces dernières années. Ceux qui sont tenus par des Marocains sont à bas prix et proposent une cuisine traditionnelle, bien souvent d'excellente qualité. Beaucoup d'autres sont tenus par des Européens qui ne sont pas tous des professionnels de la restauration et qui offrent des plats internationaux et traditionnels à prix moins compétitifs. D'autres encore ont une décoration très luxueuse et des prix élevés,

là on paie le cadre, mais pas forcément la qualité de la cuisine. Il est difficile de classer les restaurants de la médina d'Essaouira. Nous en avons cependant sélectionné quelques-uns, maintenant, à vous de choisir !

## Dans la médina

### Sur le pouce

#### ■ LA CANTINA

66 rue Boutouil

*Ouvert de 8h à 17h environ.*

Situé sur une agréable petite place calme et ensoleillée, il fait bon vous arrêter dans cette petite cafétéria mexicaine qui propose diverses formules à bons prix. Comptez 60 DH pour un plat, et entre 15 et 20 DH pour un dessert. Ceux qui ont connu Riri et son boui-boui brocante seront sûrement nostalgiques de l'énergie qui se dégageait de sa boutique, néanmoins le couple anglais originaire du Yorkshire a repris en main ce petit café et en a fait quelque chose de très agréable.

#### ■ LES DÉLICES DE MOGADOR

Rue de Tetouan ☎ 06 77 54 03 12

Pizza omelettes, panini ou frites, tout y est pour vous restaurer rapidement mais bien et avec le sourire, s'il vous plaît !

#### ■ RESTAURANT JOUDIA

20 rue Ibn Rochd ☎ 06 75 03 31 36

Petite salle à faible capacité organisée en salon marocain fort sympathique. Décoration de tissus colorés, de bois peint et de coussins. Vous dégusterez dans ce cadre simple mais soigné des brochettes de bœuf, d'agneau ou de poulet pour 50 DH, des omelettes berbères à moins de 40 DH et différents tajines, couscous et pastilla. Ambiance conviviale.

## Plan futé

Vous pouvez vous rendre au port de manière à acheter vous-même votre morceau de poisson ! Et ensuite, rien de tel que d'aller chez Chrif (place Moulay), qui possède de quoi faire griller votre poisson, il vous facturera 5 DH seulement pour l'utilisation de la grille, et vous pouvez laisser 5 DH au jeune homme (en main propre) qui lèvera les filets ou préparera votre déjeuner. Chrif se situe sur la petite place où les étals s'enchaînent, en allant vers le port juste avant les vendeurs de jus d'orange. Demandez à n'importe quel habitant, il vous indiquera son emplacement.

### ■ RESTAURANT MIMOSA

3 avenue de l'Istikalal

© 05 24 78 46 60

*Petit déjeuner à 10 DH, menus à partir de 45 DH et pizza à partir de 35 DH.*

Restaurant de spécialités marocaines et italiennes. Une bonne adresse pour manger sur le pouce.

### Bien et pas cher

#### ■ LES ALIZÉS

Sqala © 05 24 47 68 19

*A côté de la pension Smara. Ouvert tous les jours, midi et soir. Menus à 99 DH.*

Ouvert en 1998, ce restaurant de faible capacité ne désemplit pas. Il faut dire que c'est bon, copieux et que l'accueil est chaleureux. Ici, le patron a toujours le sourire. La cuisine marocaine se révèle de qualité. Essayez le couscous sucré-salé ou le tajine boulettes... Ou même une pastilla (sur commande). Bref, un excellent rapport qualité/prix. Réservation conseillée.

#### ■ LE COUILLAGE – RESTAURANT DU PORT

Le long du port de pêche

à proximité de la squala © 05 24 78 47 37

*Compter 150 DH environ.*

Voilà un grand restaurant populaire et idéalement situé le long de l'océan. Les poissons sont bons et pas chers, on y croise autant de Marocains que d'étrangers et, surtout, l'accueil (polyglotte !) est excellent. Un endroit simple et convivial comme on les aime !

#### ■ CRÊPERIE MOGADOR

4 rue Laâlouj © 05 24 78 30 96

*Environ 40 DH la crêpe complète à la farine de blé noir et entre 15 et 25 DH la crêpe sucrée*

### à la farine de froment.

Cette crêperie propose de vraies crêpes et galettes bretonnes préparées par Morgane, jeune Bretonne dynamique. De son côté, Aziz assure un service attentionné. Bonne adresse.

#### ■ LA DÉCOUVERTE

8 bis, rue Houmman el-Fatouaki

© 05 24 47 31 58 – 06 10 63 83 99

[www.essaouira-ladecouverte.com](http://www.essaouira-ladecouverte.com)

[resto.ladecouverte@hotmail.com](mailto:resto.ladecouverte@hotmail.com)

*Comptez de 40 à 85 DH le plat.*

Frédérique vous accueille dans une ambiance familiale, dans ce petit restaurant de 25 couverts à la cuisine ouverte. Tagliatelles, pain, yaourts : tout est frais et fait maison. Couscous à la viande de dromadaire tous les lundis. La cuisine est délicieuse. Réservation recommandée.

#### ■ DI SILVESTRO

Rue Laâlouj

*Pizza entre 40 et 80 DH. Pasta entre 70 et 110 DH. Possibilité de dîner sur la terrasse. Ouvert tous les jours.*

Di Silvestro, c'est certainement l'une des références à Essaouira pour la cuisine italienne. Ici, on a ça dans le sang, tout est fait maison, les pastas, les pizzas au feu de bois. L'intérieur ne paye pas de mine mais la cuisine est au rendez-vous et les prix sont doux. Définitivement une bonne adresse avec une cuisine qui ne trompe pas !

#### ■ FERDAOUSS

27 rue Abdesslam Lebadi © 05 24 47 36 55

*Menu à 80 DH, tajines couscous et pastillas.* Belle ambiance pour ce restaurant typique tenu par l'ancienne cuisinière de l'hôtel Villa Maroc. Il va sans dire que la cuisine est excellente.

#### ■ LA MAMA

Place Chrib Atay © 06 68 16 40 69

[La\\_mama@menara.ma](mailto:La_mama@menara.ma)

*Ouvert tous les jours, mais attention coupure entre 15h et 18h.*

Diverses salades à partir de 25 DH, des pâtes (à la norma, à la sicilienne...) à partir de 50 DH et des pizzas à partir de 45 DH. Sur une petite terrasse donnant sur la place calme ou en salle, sur des tables en bois, ce petit restaurant est idéal pour faire une pause italienne !

#### ■ LE SIROCCO

15 rue Ibn Rochd

© 05 24 47 23 96 – 06 61 08 22 81

*Fermé le mardi. Menu à 115 DH et carte pour déguster des spécialités marocaines et quelques plats bien français, pastilla aux fruits de*

mer à 80 DH, filet de boeuf à 95 DH, salade de chèvre chaud à 50 DH et un succulent dessert, le fondant au chocolat à 30 DH.

Licence d'alcool. Ouvert en juillet 2003 par Annie et Maazouz, ce restaurant sert une excellente cuisine à des prix tout à fait raisonnables dans une salle au décor très sympathique. De plus, des musiciens viennent régulièrement animer la salle. Très bon accueil.

### Bonnes tables

#### ■ L' AFTER FIVE

7 rue Youssef el-Fassi ☎ 05 24 47 33 49  
*Formule (entrée, plats, dessert) à 20 € le soir et 14 € à midi.*

Situé le long des remparts de la médina, non loin de la mer, l'After Five vous accueille tous les jours midi et soir. Vous y goûterez une cuisine internationale élaborée et raffinée dans une ambiance chic mais décontractée. La salle offre avec ses arcades de très beaux volumes. Une décoration élégante, conviviale et épuree. La carte se veut très dynamique ; ici on repense sans cesse les plats proposés. Quelques « grands classiques », comme le filet de bœuf ou encore le méli-mélo de nouilles sautées aux crevettes miel gingembre. Vous pourrez également vous laisser tenter par quelques plats marocains aussi très réussis. La table a été élue la meilleure d'Essaouira selon le rapport qualité/prix !

#### ■ CASA VERA

Place Moulay Hassan ☎ 05 24 78 31 05  
 Ce grand établissement surplombe la place principale d'Essaouira ainsi que son port de pêche. La spécialité, ce sont les tapas sous toutes leurs formes, pour tous les goûts. Dans une ambiance décontractée, ce restaurant offre

*Nous faisons des pâtes et des pizzas...*



*... et nous les faisons bien*

*Ristorante  
Pizzeria  
Cucina Italiana*

*70, rue Laalouj(medina)  
Tél: 0524 47 35 55*

des spécialités espagnoles allant de 25 à 60 DH pour les tapas. Pour les entrées, compter jusqu'à 70 DH. Plats entre 70 et 140 DH. Les produits sont de très bonne qualité. Possibilité de dîner sur le toit-terrasse qui offre une vue panoramique sur le port et la plage. So romantic ! Le restaurant possède la plus belle terrasse de la ville. Dans une ambiance chic et moderne. Programmation musicale assez dynamique et évolutive.



*Vue de la sqala du port, Essaouira.*

# casa vera

Tapas . Seafood . Music



Place My Hassan - Essaouira  
Tél: +212 (0) 5 24 78 31 05  
Fax: +212 (0) 5 24 78 31 03  
E-mail: [contact@casavera.ma](mailto:contact@casavera.ma)  
Site Web: [www.casavera.ma](http://www.casavera.ma)

### ■ LA LICORNE

26 rue Scala

© 05 24 47 36 26

Fax : 05 24 47 36 26

*Près du cinéma Scala. Service midi et soir, toute l'année. Menus à 100 et 150 DH. Fermé le dimanche.*

Cuisine marocaine traditionnelle et moderne, de la pastilla au couscous en passant par les calamars farcis ou au gingembre. Service impeccable, excellent rapport qualité/prix. Un cadre très agréable dans une belle salle rustique sur fond de murs de pierre. Deux salles au choix, dont un charmant salon marocain. Ne manquez pas les desserts faits maison (salade de fruits frais à la menthe, pastilla aux pommes et au miel). Belle carte de vins marocains. Très bon accueil d'Aurelly. Réservation conseillée.

### ■ EL MINZAH

3 avenue Oqba Ibn Nafia

© 05 24 47 53 08

aglobalia@yahoo.fr

*Menus à 95 et 290 DH, et carte. Ouvert tous les jours, midi et soir.*

Idéalement situé près de l'horloge, ce restaurant est ouvert depuis 1983, garantie d'un certain niveau de prestations. Dans une belle salle voûtée et accompagné d'une ambiance musicale discrète, vous allez vous régaler de spécialités de poissons, huîtres, homards, langoustes, requins, calmars, sardines, ombrines, rougets, crevettes et autres saint-pierre avec un égal plaisir. Sur commande et à partir de deux personnes, possibilité de déguster d'autres spécialités comme pastilla, tangia ou paella. Accueil et service à la hauteur.

### ■ D'ORIENT ET D'AILLEURS

67 bis rue Touahen © 05 24 47 59 77

www.dorientetdailleurs.com

lawrencequammu@yahoo.fr

*Situé à proximité de la Sqala. Comptez 50 à 70 DH pour les entrées et les desserts et de 80 à 180 DH les plats. Pour les budgets plus serrés, trois menus respectivement à 75, 90 et 130 DH.*

Ce restaurant vous proposera à la fois des spécialités orientales, italiennes et françaises. Le filet de boeuf ou encore le filet de daurade avec ses quenelles de purée sont succulents. Laissez-vous tenter par une crème caramel façon « Lili » en dessert, avec une touche de zeste d'orange. La carte est originale et le pari lancé par le couple franco-suisse qui a repris cet établissement semble réussi. Ce restaurant est probablement l'une des meilleures tables d'Essaouira. La présentation des plats est soignée, les mélanges subtils, la décoration est cosy et intimiste.

### À l'extérieur de la médina

#### ■ BEACH AND FRIENDS

Corniche sud, 5 Bd Mohamed

© 05 24 47 45 58

beachandfriends@gmail.com

*Ouvert tout les jours de 11h à 23h. Comptez entre 30 et 90 DH pour les plats.*

Un nouveau venu s'est installé sur la plage d'Essaouira, les pieds dans l'eau et le pari est plutôt réussi : atmosphère jeune et décontractée, décoration pop art. On y passe pour déjeuner ou dîner, ou encore prendre un verre sur son transat. Au programme : salades, snack, pizzas, cocktails. On n'a pas fini d'en-tendre parler de ce dernier né...

The image shows a vibrant beachside restaurant named "Beach and Friends". The foreground features a large, curved red sofa and a low black coffee table on a paved terrace. Beyond the terrace is a sandy beach with several yellow deck chairs and white umbrellas. The ocean and a distant shoreline are visible under a clear blue sky. A small circular logo for "Beach & Friends" is in the bottom left corner.

**Beach and Friends**

Bd Mohamed 5 corniche sud  
Tél. +212 (0) 5 24 47 45 58 - beachandfriends@gmail.com

# CÔTÉ PLAGE



FISH RESTAURANT  
LIVE MUSIC  
SEA LOUNGE BAR  
PLAGE PRIVEE



## ■ COTÉ PLAGE

Av Mohammed V

© 05 24 47 90 00

Fax : 05 24 47 90 80

[www.sofitel.com](http://www.sofitel.com) – H2967@sofitel.com

Une adresse de choix sur la plage d'Essaouira.

Côté Plage propose une carte soignée et un service appliqué les pieds dans le sable. On y retrouve une atmosphère feutrée. On recommandera cette adresse pour déguster un poisson ou des fruits de mer. À noter tous les lundis, une soirée musicale avec piano bar.

## ■ CHALET DE LA PLAGE

Boulevard Mohammed-V

© 05 24 47 59 72 – 05 24 47 64 19

[www.lechaletdelaplage.com](http://www.lechaletdelaplage.com)

*Sur la plage. Ouvert midi et soir. Menu à 100 DH et carte (comptez environ 150 DH).*

Dans un cadre magnifique avec vue sur la plage et les îles, pratiquement les pieds dans l'eau, une carte abordable et une cuisine de qualité. Spécialités de poissons et de fruits de mer, mais nous y avons dégusté une pièce de bœuf de toute première qualité. Licence alcool.

## CHEZ SAM

© 05 24 47 65 13 – 05 24 47 62 38

*Au fond du port de pêche. Menus de 100 à 200 DH, ou à la carte.*

Chez Sam, on se croirait dans un bateau. On y déguste des spécialités de poissons et de crustacés, et, tout autour, on voit la mer, le port et les pêcheurs. A l'entrée, un portrait de Jimi Hendrix, à l'époque un habitué paraît-il ! mais on comprend pourquoi... Nous vous conseillons vivement de commander une araignée de mer (100 DH) accompagnée d'un petit sémillant blanc, cuvée du président (120 DH), vous ne serez pas déçu. En plus, Mohammed, le serveur du premier étage est absolument charmant et un des rares à ne pas pousser à la consommation. Le coup de cœur du séjour pour le rapport qualité/prix, la fraîcheur des produits, le cadre qui invite à l'évasion et la qualité du service. Attention ! Une fois testé, vous aurez du mal à aller ailleurs, vous êtes prévenu !

## ■ LE CHRYSALIS

Complex Bin Al Aswar porte Bab Sbaa

© 05 24 30 30 66 – [www.lechrysalis.com](http://www.lechrysalis.com)

[contact@lechrysalis.com](mailto:contact@lechrysalis.com)

*Comptez environ 350 DH par personnes avec les boissons.*

Cette nouvelle adresse, située à quelques mètres de la porte Bab Sbâa, s'est installée

au milieu d'un jardin à deux pas des remparts. Décoration qui a su mêler harmonieusement tradition et modernité. Ce restaurant propose chaque soir une animation musicale différente avec un DJ ou un groupe. On y trouve une cuisine internationale raffinée avec encore une fois un doux mélange de saveurs occidentales et orientales. Le cadre est chaleureux, la cuisine excellente, un service dynamique, attentionné et efficace.

#### ■ LA MAISON GOURMANDE

55 place du 11-Janvier ☎ 05 24 47 38 49  
*Comptez entre 8 et 15 DH la pâtisserie.*

Situé à l'extérieur de la médina dans le quartier Borj, ce salon de thé a récemment été repris par un couple franco-marocain. Idéal pour un petit déjeuner ou une pause gourmande vers 16h, cet établissement vous proposera de délicieuses pâtisseries françaises ou marocaines. Vous pourrez y déguster également des gâteaux aux épices, à la cannelle, au safran... qui sont leurs spécialités. L'autre partie de ce salon vous offre aussi différents produits français (fromage, charcuterie) sans oublier des spécialités du Sud-Ouest de la France (confit de canard, fois gras, cassoulet...). Cette Maison Gourmande est à ne manquer sous aucun prétexte.

#### ■ RESTAURANT OCEAN VAGABOND

Boulevard Mohamed-V, bout de plage  
 ☎ 05 24 78 39 34 – 06 69 58 90 17  
*OUvert tous les jours de 9h au coucher du soleil.*  
 Ce restaurant a une particularité ; on déjeune les pieds dans l'eau sur la plage. Terrasse arborée à l'abri du vent. Au menu, cuisine d'été, salades variées et sandwichs, à des prix très abordables. Comptez moins de 10 € pour un repas. Service non stop. Massage dos et pieds toutes les après-midi sur la plage : 20 minutes = 100 DH.

## Sortir

On ne peut pas vraiment dire qu'Essaouira soit une cité nocturne à l'instar de Marrakech, néanmoins quelques établissements proposent des soirées musicales à thème pendant lesquelles il est possible de siroter un petit verre (alcoolisé ou pas !).

#### ■ L'AFTER FIVE (RESTAURANT LOUNGE)

7 rue Youssef el-Fassi  
 ☎ 05 24 47 33 49  
 After.five@menara.ma

Plus moderne et un peu plus onéreux que les autres cafés d'Essaouira, L'After Five propose divers alcools dans une ambiance chic mais décontractée.

#### ■ IL MARE

Sqala  
 ☎ 05 24 47 64 17  
 ilmare@menara.ma

De la terrasse qui surplombe l'océan, il est bien agréable d'écouter le *live band* qui sévit au bar Il Mare. De nombreux cocktails sont élaborés à des prix raisonnables. La devise de la maison : *Live music and sunset cocktail !* Vous voilà averti.

#### ■ EL MECHOUAR

Avenue Oqba Ibn Nafia  
 ☎ 05 24 47 58 28

El-Mechouar a le mérite d'être un hôtel-restaurant bar à tapas et *lounge*. De ce fait, il est possible de venir à n'importe quelle heure pour prendre des tapas accompagnées de vins rouges, rosés, gris ou blancs, mais pas seulement. Sa terrasse face aux remparts est agréablement aménagée, ombragée ou ensoleillée. Accueil sympa. Licence d'alcool.

#### ■ EL MINZAH

3 avenue Oqba Ibn Nafia  
 ☎ 05 24 47 53 08  
 aglobalia@yahoo.fr

## Terre de musique

La musique est présente de façon presque permanente dans les rues de la médina : si l'engouement pour Hendrix est aujourd'hui retombé, les musiques africaines du Sénégal et le reggae jamaïcain (eh oui !) se mêlent aux airs traditionnels des danseurs noirs gnaouas. Mais les influences musicales traditionnelles les plus célèbres d'Essaouira sont les chants sacrés inspirés par les Hamadchas, une confrérie mystique vieille de 400 ans. Chaque année, sur la place Moulay el-Hassan, les chanteurs et danseurs hamadchas sacrifient au rituel de la transe et, tant qu'elle dure, leur musique, accompagnée au hautbois et à la lira, un frêle pipeau de roseau, semble faire vivre Essaouira hors des limites du temps.



*Vue de la médina.*

© AUTHOR'S IMAGE

### ■ LOUBOUS LOUNGE

32 Lot Bin Al Aswar ☎ 06 61 35 11 70  
[www.loubouslounge.com](http://www.loubouslounge.com)

*Ouvert tous les jours jusqu'à 4h.*

Situé à la sortie de Bab Sbaa, le Loubous a ouvert ses portes récemment. Ce nouvel établissement tente aujourd'hui de s'imposer comme l'incontournable de la nuit à Essaouira. Il a le mérite d'être le seul lieu où l'on peut danser jusqu'à 4h du matin. Groupes de musique *live* tous les soirs, danseuses et DJ font partie des animations quotidiennes que vous trouverez au Loubous à partir de 23h30 (sauf le dimanche). Pour les fêtards, la cuisine est ouverte jusqu'à 4h du matin.

### ■ RESTO CHILL OUT

Ce resto piano-bar offre une ambiance musicale bien plaisante quand il se fait tard... N'hésitez plus, allez-y ! Licence d'alcool.

### ■ TAROS

Place Moulay Hassan  
 ☎ 05 24 47 64 07 – [www.taroscafe.com](http://www.taroscafe.com)  
[alainfillaud@yahoo.fr](mailto:alainfillaud@yahoo.fr)

Ce café-restaurant possède une très belle terrasse à 2 étages avec superbe vue sur la place et le port. Concert *live* de musique gnaoua ou encore de jazz tous les soirs, spectacles de danse orientale ponctuellement. Ambiance garantie.

## Points d'intérêt

Essaouira est une ville poétique. Que ce soit en se promenant dans les rues rectilignes de la médina, au milieu des odeurs de thuya, des façades passées à la chaux et des fenêtres peintes en un bleu couleur de ciel, ou en découvrant les remparts ocre à la tombée de la nuit, c'est une cité qui suscite l'émotion. Son charme et la qualité de sa lumière en font un centre incontesté de l'art marocain. De très nombreux artistes viennent s'y installer et l'on ne compte plus les galeries d'art qui ouvrent leurs portes à l'intérieur des remparts. Alors qu'ailleurs la peinture reste tout à fait marginale, elle est ici au centre de la vie quotidienne.

### ■ ALLIANCE FRANCO-MAROCAINE D'ESSAOUIRA

9, rue Mohammed Diouri  
 ☎ 05 24 47 61 97

[www.ambafrance-ma.org](http://www.ambafrance-ma.org)

Un bien beau lieu d'exposition et de rencontres ! De nombreuses manifestations s'y déroulent, vous pouvez y prendre des cours d'arabe, pour tous les niveaux et à des prix très compétitifs.



The advertisement features a woman in a flowing blue dress, captured in a dynamic pose that suggests movement and dance. She is positioned against a dark background, which makes the bright blue of her dress stand out. A small, stylized logo resembling a diamond or a stylized letter 'G' is visible on her lower abdomen. The overall mood is mysterious and elegant, fitting for a lounge establishment.

**LOUBOU'S**  
 RESTAURANT LOUNGE

32 lot bin Al Aswar - Essaouira  
 Tél. 0524784872 - [loubous@gmail.com](mailto:loubous@gmail.com)  
[www.loubouslounge.com](http://www.loubouslounge.com)

Des conférences y sont également organisées, des festivals et des spectacles... Jetez un coup d'œil au programme disponible à l'entrée car, si vous devez séjourner quelques jours à Essaouira, il y aura forcément quelque chose qui s'y passera !

### ■ GALERIE D'ART DAMGAARD

Avenue Qqba Ibn Nafia

© 05 24 78 44 46 - Fax : 05 24 47 58 57

[www.galeriedamgaard.com](http://www.galeriedamgaard.com)

Essaouira connaît ces dernières années un extraordinaire foisonnement culturel et une explosion de créations artistiques rares et souvent autodidactes, qui ont permis l'émergence de nouveaux talents et l'expression de nouvelles tendances que vous retrouvez dans cette galerie. Reprise en main avec force, passion et enthousiasme par Alain Graffe (un philosophe) et Claude Jadot (un médecin), cette galerie soutient l'activité culturelle locale. Unique au Maroc, cette galerie vaut véritablement le détour car elle propose peintures et sculptures réalisées par des artistes locaux. A admirer parmi d'autres, les œuvres de Tabal, Maimoune, Berhiss ou encore Ouarzaz, qui ont déjà exposé plusieurs fois en Europe.

### ■ ÎLES PURPURAIRES

On désigne ainsi l'ensemble des îlots qui protègent la ville de la houle, à quelques encablures du port. Vous pourrez accéder à la plupart d'entre eux en demandant aux pêcheurs du port de vous y conduire. Mais les visiteurs y sont plutôt rares, la passe étant dangereuse pour les embarcations et le spectacle, une fois

sur place, relativement restreint : à part les oiseaux, vous n'y trouverez pas grand-chose d'intéressant. A l'époque préhistorique, on pouvait probablement accéder à pied aux îlots les plus éloignés en traversant à marée basse. La plupart des îlots ne formaient à l'origine qu'une seule île, morcelée au cours du temps par l'assaut des vagues. Selon une légende, les villageois berbères de Diabat emportaient sur les eaux leurs taureaux ou leurs moutons pour les sacrifier sur les îlots !

### ■ MÉDINA

On entrait autrefois dans la vieille ville d'Essaouira par la porte de la Marine. Edifiée en 1769 (voyez le fronton, à côté du nom de l'architecte de la porte, Ahmed el-Eulj) par le sultan Sidi Mohammed ben Abdallah lors de la reconstruction et de la fortification de la ville, elle permettait de relier la ville aux quais d'embarquement tout en restant à l'abri des tirs des éventuels navires postés au large. Du haut de cette miniforteresse, un point de vue idéal englobe l'ensemble de la médina et le port (magnifique au coucher du soleil). Un petit pont de bois mène de la porte de la Marine à la sqala du port et aux remparts. Aujourd'hui, le promeneur passera plutôt par Bab el-Sebaa (la porte du Lion) à l'angle de l'avenue Mohammed-V. Bab el-Sebaa marque l'entrée de l'ancienne casbah, autrefois réservée aux logements de l'administration du sultan et des consuls européens et construite avant la médina. Sur le fronton de la porte, on peut lire l'inscription suivante : « Grâce à Dieu commence la fondation de cette ville, paisible,

## La lila des Gnaouas

Les Gnaouas sont les descendants des anciens esclaves venus d'Afrique noire, nombreux à travailler dans les fabriques de sucre dans la région d'Essaouira jusqu'au XVI<sup>e</sup> siècle. Ces maîtres musiciens regroupés en grandes familles sont toujours très présents. Certains sont aussi très médiatisés (comme Mahmoud Guinea), rendus célèbres grâce au festival des Gnaouas, qui se déroule chaque année en juin à Essaouira. A l'origine de ces représentations publiques et de ces soirées de réjouissance, une cérémonie mystique dont le rituel fut scrupuleusement transmis de génération en génération : la fameuse lila. La lila est un rite de possession de tradition africaine, appelé derbebad qui se déroule la nuit, comparable au rituel vaudou (Haïti) et à la macumba (Brésil). Ayant une fonction essentiellement thérapeutique, elle est généralement organisée par un particulier conseillé par une voyante, la talâ, qui demande de l'aide pour un membre de sa famille malade. On n'échappe pas au sacrifice de l'animal (*dbiha*) ni à la préparation de la cuisine magique. Commence alors la cérémonie des mlouk, au cours de laquelle des êtres surnaturels viennent « posséder » leurs adeptes qui dansent en état de transe, selon l'entité surnaturelle qui les habite à ce moment-là. Ils sont revêtus de tuniques et foulards bigarrés. Pour rythmer la lila, trois instruments de musique sont indispensables : le tambour appelé le *ganga*, les crotales, sortes de castagnettes en fer et le *guembri*, une petite guitare constituée de trois cordes, fabriquée à partir de bois de figuier.

ordonnée par notre seigneur l'Imam Mohammed ben Abdallah, 1718-1765. » Perdez-vous dans les rues qui partent de cette place et allez à la découverte de cette médina peuplée de commerces et de galeries d'art. Les souks d'Essaouira sont dispersés au hasard des larges rues de couleur bleue et blanche. Revenez sur vos pas jusqu'à la Grande Mosquée : là débute la rue Sidi Mohammed ben Abdallah, principale artère commerçante avec l'avenue de l'Istiqlal qui lui est parallèle. Une grande animation règne dans ces deux artères qui abritent des ateliers d'artisans et où, derrière des monticules d'épices et de fruits, les marchands attendent les touristes. Plus loin, les rues se resserrent et la chaux blanche cède la place à un enduit ocre. De nombreuses façades arborent encore des grillages de ferblanterie dans le style andalou et portugais du XVIII<sup>e</sup> siècle, et les portails en pierre de taille sont finement sculptés et ornés de zelliges. Près de la rue Mohammed el-Gorry, la ruelle Siaghine abrite le souk des bijoutiers, aujourd'hui quelque peu tombé en désuétude, mais qui fut autrefois l'un des endroits les plus réputés pour ses joailliers, principalement juifs. On trouve encore quelques belles pièces ciselées en or et en argent en filigrane, mais les joailliers contemporains ne travaillent plus que l'argent, la plupart des bijoux provenant de Casablanca. Le hasard des rues vous fera découvrir de nombreuses maisons – signalées par de discrètes plaques commémoratives écrites en arabe ou en français – ayant abrité quelques pages glorieuses de l'histoire de la ville et rappelant que le caprice du sultan Sidi Mohammed ben Abdallah avait conduit à bâti de nouvelles villas à l'intention des ambassadeurs occidentaux. A l'angle de la rue Mohammed Diouri, par exemple, le siège du consulat de France est situé dans une belle villa où fit halte, en 1884, le père Charles de Foucauld. Dans cette même rue, à la place de l'actuel cinéma Sqala, se trouvait la Maison de l'Allemagne, plus exiguë et à l'intérieur de laquelle le consul prussien organisait des ventes aux enchères de marchandises avariées...

### ■ MELLAH

Le souk des bijoutiers est situé au cœur du mellah, le quartier juif, qui commence avec la rue Mohammed Zerkouni. C'est dans cette pittoresque ruelle et jusqu'à Bab Doukkala, au nord des remparts, que se tient l'un des marchés les plus animés d'Essaouira. Tout autour se pressent de nombreux conteurs et des musiciens, essentiellement gnaous. Lorsque Essaouira fut réorganisée selon les

plans de Cornut, ce quartier abrita 17 000 juifs (soit la moitié de la population), vivant principalement du commerce des bijoux et des étoffes. De l'autre côté de Bab Doukkala, l'ancienne gare routière est aujourd'hui transformée en locaux destinés aux artistes. En franchissant les remparts et l'avenue Moulay Youssef, on arrive au cimetière des Européens, intéressant vestige du cosmopolitisme de la ville.

### ■ MUSÉE SIDI MOHAMMED BEN ABDALLAH (MUSÉE DES ARTS ET DES TRADITIONS POPULAIRES)

Derb Laalouj

*Ouvert tous les jours, sauf le mardi, de 8h30 à 12h30 et de 14h à 18h. Il arrive que le musée ne ferme pas entre midi et 2h ! Entrée : 10 DH, 2 DH pour les groupes et 3 DH pour les moins de 12 ans.*

Disons-le, ce musée qui ne paie pas trop de mine, vu de l'extérieur, regorge d'informations et de beaux objets. Sur deux étages, il retrace l'histoire d'Essaouira et de sa région.

### ■ PLAGE

Elle est très belle et suffisamment vaste pour abriter le Tout-Marrakech en plein été. Si les touristes occidentaux connaissent encore mal ce coin de paradis, les touristes marocains, eux, y affluent. La plage est donc souvent (pour ne pas dire toujours) bondée. Si vous n'êtes pas pressé, dirigez-vous vers la sortie de la ville ou vers les dunes, c'est l'unique moyen pour être tranquille sans se faire marcher dessus. Cependant, les vents parfois violents qui s'engouffrent sur la presqu'île favorisent davantage le surf et le funboard que la bronzette.

### ■ PORT

Aménagé au pied des remparts et à l'extrémité de la longue plage de sable fin qui borde la ville, le port d'Essaouira n'est plus, depuis longtemps, un centre important du trafic maritime marocain. On y accède en franchissant le poste de douane. Si l'on y construit encore quelques chalutiers, selon les méthodes ancestrales (en bois de teck et d'eucalyptus), essentiellement destinés à la pêche, c'est cependant pour son animation matinale que le port est renommé. Dès les premières heures, quand le vent réveille la ville endormie, les barques des pêcheurs s'entassent dans un désordre indescriptible autour des docks, et les poissonniers installent leurs étals. Le brouhaha sera à son comble quelques heures plus tard, quand les paniers remplis de poissons seront hissés sur le ponton et répartis entre les échoppes.

La criée est le moment idéal pour déambuler, l'appareil photo en bandoulière, et déguster une de ces fritures de sardines ou de maquereaux, dans les effluves d'anchois ou de saurels fraîchement pêchés, au milieu du bavardage des femmes qui réparent les filets des matelots. Ne manquez pas non plus la sieste, aux heures chaudes de l'après-midi, lorsque les pêcheurs s'endorment recroquevillés dans leurs filets. L'accueil sera toujours chaleureux si vous prenez le temps de partager un café ou un thé à la menthe.

### ■ REMPARTS

La couleur ocre délavée des petits remparts d'Essaouira confère à cette ville chaude et photogénique des airs de cité bretonne abritant quelque mystérieux repaire de corsaires ! Deux styles de remparts coexistent, représentant les influences arabe et française. Les remparts de type chérifien, regardant vers l'intérieur des terres, sont faits de pierre enduite de crépi ocre et flanqués de créneaux carrés, de portes rondes et d'un étroit chemin de ronde ; les remparts de type européen, surplombant l'océan, sont maçonnés sans enduit et pourvus d'un large chemin de ronde, de vastes échauguettes ainsi que de créneaux biseautés. Lors du bombardement de 1844 par la flotte française, les remparts furent endommagés.

### ■ SQALA DE LA CASBAH

*On y accède à partir de la place Moulay el-Hassan : prendre au fond à gauche, face à la porte de la Marine, la petite ruelle voûtée qui mène aux remparts.*

Une rampe fixée au mur mène alors vers la sqala de la casbah, vaste plate-forme d'artillerie aux murs crénelés, qui domine l'océan et offre un point de vue superbe. Les canons de bronze – qui surveillent l'horizon – datent de la fin du XVII<sup>e</sup> siècle et furent pris aux Espagnols. La plus belle vue est celle que l'on obtient en grimpant sur le bastion nord de la sqala : les îlots rocheux des sept Purpuraires s'égrènent à perte de vue, jusqu'au lointain cap Sim, en arrière-plan. En redescendant, au-dessous de la Sqala, on peut visiter les ateliers de marqueterie où sont fabriquées la plupart des pièces vendues dans les souks de la médina. Ils sont situés dans les anciens arsenaux où étaient autrefois construits et carénés les vaisseaux des corsaires du sultan, on y entreposait les tonneaux de poudre.

### ■ SQALA DU PORT

*Entrée payante (10 DH).*

Promenade à effectuer au crépuscule, afin de retrouver l'atmosphère grandiose de cette plate-forme, si bien utilisée par Orson Welles dans son *Othello*. Le film, tourné en extérieur sur les remparts et sur la sqala du port, obtint en 1952 la palme d'or du festival de Cannes. Cette plate-forme d'artillerie, plus grande que celle de la casbah, défendait le port des attaques extérieures par une série de créneaux et d'échauguettes, pourvus de canons de bronze. On peut encore voir sur les quatre faces des donjons, gravée sur de petites plaques de thuya, l'inscription « Barakat Mohammed », la devise de la cité invoquant la bénédiction du Prophète sur la ville et ses habitants.

### Île de Mogador

C'est sur cette île, peuplée de goélands et de faucons Eléonore, et désormais transformée en réserve naturelle ornithologique, qu'ont été découvertes les plus anciennes traces d'habitation du site d'Essaouira. L'île de Mogador abrite notamment la grande fabrique de pourpre construite par le roi de Maurétanie, Juba II. Déserte depuis la fin du règne du sultan Moulay ben Abdallah, au siècle dernier, elle comporte les ruines d'une vieille prison construite par l'aïeul de Ben Abdallah, le sultan Moulay el-Hassan. La visite est interdite, à moins de parvenir à se faire délivrer un laissez-passer (il faudra pour cela montrer patte blanche et persuader le préposé du syndicat d'initiative du caractère hautement scientifique de votre démarche, bonne chance !).



## Shopping

Même si vous n'avez, *a priori*, aucune intention d'acheter, votre promenade à l'intérieur de la ville devra passer par les magasins d'artisanat. D'abord, parce que vous ne subirez pas le harcèlement des vendeurs comme dans d'autres villes. Ensuite, parce qu'unique et incomparable, l'ébéniste d'Essaouira travaille la racine de thuya comme personne au monde. Un objet (cendrier, bonbonnière, plateau, jeu d'échecs, ustensile de cuisine, chaise...) en thuya est l'objet à rapporter d'un séjour, même bref, à Essaouira.

Seul petit problème : le bois supporte mal un climat autre que celui, humide et venteux à la fois de la cité corsaire et, après quelques années, révèle une certaine tendance à se fendre et à s'ébrécher. Si vous voulez être sûr de faire plaisir, optez pour les petits coffrets ; ce sont les pièces dont le bois risque le moins de travailler. Vous serez également tenté par de splendides guéridons en thuya incrustés de bois de citronnier ou par de belles tables de cuisine sculptées, à des tarifs souvent imbattables. La plupart des magasins ont l'habitude d'expédier outre-Atlantique la marchandise choisie chez eux sans le moindre problème. Les magasins les plus authentiques sont surtout concentrés dans le quartier de la Sqala. A titre indicatif, nous vous recommandons quelques échoppes où l'accueil et les prix font du shopping à Essaouira un moment délicieux.

### Bois de thuya

#### ■ AFALKAY

Place Moulay el-Hassan

Propose des pièces superbes de marqueterie et une variété impressionnante de sculptures en thuya, en citronnier, en arganier, etc.

#### ■ ATELIER EL-BAZ

9 rue Laalouj

*Près du musée.*

Atelier de marqueterie sur madrier et racine de thuya.

#### ■ BAZAR HAGLELARBE

Rue El-Hajjali, en face du précédent

Bon choix d'articles en bois à prix sympathiques.

#### ■ CHEZ JAWAD

13 rue Khaled Ben Oualid

*Près de la coopérative artisanale et de la place Moulay el-Hassan.*

Ce jeune ébéniste, allie subtilement le fer forgé au précieux bois de thuya. Il réalise des portes-

manteaux originaux, des tablettes et miroirs pour salles de bains, des boîtes, des tables décorées d'incrustations et de marqueteries, des bougeoirs en thuya... Finition très soignée et prix affichés !

#### ■ CHEZ SI MOHAMMED AZRAGUI

26 Al Amira Lalla Amina

*A l'extérieur de la médina entre Bab Marrakech et la gare routière.*

Artisan ébéniste et marqueteur, beau travail de la loupe et du madrier de thuya, réalisations sur commande possibles. Prix très abordables et excellente qualité.

#### ■ COOPÉRATIVE ARTISANALE DES MARQUETEURS

6 rue Alibert

Pas loin de la place Moulay el-Hassan, prix fixes.

#### ■ ÎLE DE THUYA KABIR NAOUM ET ABDEFETAH TIKROUTE

2 rue Laalouj

*Non loin du musée Sidi Mohammed ben Abdallah.*

Fabrication et vente en gros et au détail d'articles et mobilier en thuya. Fabrication sur commande, vente à l'export.

#### ■ RHOUNINI BAZAR

13 rue El-Hajjali

De très beaux articles en bois de loupe de thuya. Effectue également des travaux sur commande. Excellent accueil de la superbe Bouchra.

### Céramiques

#### ■ ASSOCIATION TILAL POUR LE DÉVELOPPEMENT DES ARTS PLASTIQUES D'ESSAOUIRA

2 rue du Caire

① 05 24 47 54 24

Peintures et croquis d'artistes à la mode, de styles divers et à des prix très abordables.

#### ■ LE BASTION OUEST

Rue de la Sqala

*En passant par la place Moulay El-Hassan.*

Un superbe petit atelier, et galerie d'art, niché à l'intérieur d'une des tours des remparts, très joliment restauré.

#### ■ ESPACE OTHELLO

9 rue Layachi

① 05 24 47 50 95

Principalement des tableaux mais également quelques sculptures. Jolie galerie dans une cave voûtée.

### ■ GALERIE ALI BABA

74 rue Laalouj

© 05 24 47 53 54

© 06 66 78 04 68

Cette boutique ne s'appelle pas Ali Baba pour rien, vous y trouverez tous les objets qui peuvent se ramener ! Mais la qualité de ses services en céramiques est incontestable. Vous trouverez par exemple des services à tajine, des assiettes colorées carrées à prix doux et de nombreux autres objets en métal ciselé.

### ■ GALERIE D'ART FRÉDÉRIC DAMGAARD

Avenue Oqba ibn Nafia

Une excellente galerie, l'une des premières à Essaouira qui a privilégié l'art régional. Peintures, sculptures mais aussi quelques livres.

### ■ GALERIE KASBAHA

4 rue Tetouan © 05 24 47 56 05

Installé à Essaouira depuis 19 ans, c'est la grotte d'Ali Baba ! Dans un très beau cadre, vous pourrez découvrir des objets insolites de toutes tailles. On trouve aussi bien des bibelots et des lampes que des portes de maison. Cette équipe de chineurs vous guidera dans vos recherches. Tout est à vendre et tout peut être livré au Maroc ou en Europe. Si vous avez une commande, n'hésitez pas à leur en faire part.

## Design mobilier

### ■ GALERIE MAREA ARTE

7 bis rue Youssef El- Fassi

Cette petite galerie d'art renferme les superbes peintures et céramiques de l'artiste italien Ruggero Giangacomi ainsi que les expositions temporaires des artistes locaux.

## En vrac

### ■ ARTICULATA

47 rue Qadi Ayad © 06 62 04 77 24

Hassan est un maître artisan, spécialiste en luminaires. Il ne travaille que des matières nobles, bois de thuya, cuivre, verre ou céramique. Sa boutique mérite que vous y fassiez un détour. En plus, les prix sont presque tous affichés.

### ■ AZURETTE

12 rue Malek Ben Morahhal

© 05 24 47 41 53

Dans une très belle maison, découvrez la magie des épices et des senteurs orientales. Cette pharmacopée traditionnelle propose des plantes médicinales, des huiles et des parfums naturels. Une adresse à ne pas manquer.

## Magasins de surf

### ■ GIPSY SURF

14 rue Tetouan © 05 24 78 32 68

gipsysurf@menara.ma

Tous les accessoires tels que lunettes, t-shirts ou combinaisons.

### ■ MAGIC FUN SURF SHOP

Quartier des Dunes © 06 61 10 37 77

*Derrière la place du 11-Janvier.*

Demandez Bruno. Non seulement, il vend quelques accessoires, mais en plus il dispose d'un atelier de réparation (le seul) de planches et de voiles. Matériel neuf et d'occasion.

### ■ NO WORK TEAM

2 rue de la Sqala

© 05 24 47 52 72 – 06 61 34 73 07

*OUvert tous les jours de 9h à 20h30.*

Vous y trouverez des sacs, des casquettes, des lunettes...

► Autre adresse : 7 bis rue Houmman Fatouaki.

## Perles

### ■ BOKADO

28 rue Laalouj © 06 71 73 15 77

Abdelilah vous accueille dans sa boutique sans vous sauter dessus, et cela change ! Il vend des perles à l'unité mais également des pigments et quelques objets artisanaux. La boutique à ne pas manquer !

### ■ CHEZ AGDAM

22 avenue Allal Ben Abdallah

© 06 73 85 70 21

Création et vente de bijoux traditionnels. Vous pouvez tout lui demander, il fabrique sur commande et vend aussi des perles à l'unité, de qualité !

## Loisirs

L'ancienne Mogador est devenue l'une des stations balnéaires de la côte Atlantique les plus prisées des windsurfeurs et pour cause, celle que l'on surnomme « la cité du vent » est balayée, près de huit mois de l'année, par le chergui, le puissant alizé de nord-est. Des milliers de véliplanlistes du monde entier affluent à longueur d'année. Ils se donnent en spectacle dans la baie en atteignant des pointes de vitesse record. Les spécialités d'Essaouira sont le funboard, la planche et le kitesurf. A tel point qu'il est difficile de faire tremper sans craindre d'être embouti par un des nombreux kitesurfeur sillonnant le bord de plage ! De nombreux loueurs vous attendent sur le bord de mer.

## Sur l'eau

### ■ ASSOCIATION ROYAL CLUB

#### DE PLANCHE À VOILE

Boulevard Mohammed-V ☎ 06 70 57 74 11  
*Comptez environ 500 DH les 2 heures de cours de « windsurf ».*

Cette association propose des cours, des stages et de la location de matériel de glisse (*windsurf* principalement).

### ■ BASE NAUTIQUE CLUB MISTRAL

Bd Mohamed-V, au bout de la plage

⌚ 05 52 47 83 93 4

[www.oceanvagabond.com](http://www.oceanvagabond.com)

[morocco@clubmistral.com](mailto:morocco@clubmistral.com)

*Comptez 60 € la journée pour une location de windsurf ou kitesurf, ou 220 € la semaine.*

Située à même la plage, la base nautique de l'océan vagabond est affilié au club Mistral, bien connu en France. Équipe jeune, dynamique et motivée. Cours et location de surf, windsurf et kitesurf.

## Hammams – Massages

Il n'y a pas de doute, le hammam est un loisir à Essaouira, surtout pour les femmes qui s'y prélassent des heures et des heures, qui se lavent et se relaient, qui prennent le temps, sans rompre le rythme d'Essaouira, de savonner maintes fois leurs petits. Il en existe plusieurs dans la médina et à l'extérieur. Un conseil : éviter de s'y rendre le jeudi, veille du jour de la prière, car ils sont très fréquentés. On ne les nomme pas, on les situe, comme celui en face de l'hôtel Chakib, l'autre près de l'hôtel Tafraout qui propose également des douches individuelles, ou celui situé derrière la gare routière, réputé pour être très chaud et spacieux... Pour ceux qui préfèrent des prestations plus élevées, le hammam Mouna près du riad du Grand Large est une excellente adresse.

### ■ AZUR SPA

15 rue Khalid Ben Walid ☎ 05 24 78 57 94

[www.azur-essaouira.com](http://www.azur-essaouira.com)

[Contact@azur-essaouira.com](mailto>Contact@azur-essaouira.com)

*Formule gommage, massage, enveloppement entre 180 et 400 DH.*

Azur art et Spa a pris place non loin de la fameuse place derrière le Café de France. C'est certainement l'un des Spas les plus soignés d'Essaouira. La décoration est en tout point réussie : ce Spa a su créer un univers où le bien-être est de rigueur. Vous y trouverez une équipe de professionnels et une palette de soins et de massages impressionnantes.



Hammam  
Soin du corps,  
Massage



Terrasse  
Salon de thé  
Galerie d'Art



Place Moulay Hassan  
15, rue Khalid Ben Walid  
054 78 57 94  
[www.azur-essaouira.com](http://www.azur-essaouira.com)

**HAMMAM MOUNIA**

**Massages Arabo-Berbères aux huiles essentielles**

Tél. +212 (0) 526 334 983  
Gsm: +212 (0) 667 236 505

A partir de 8€

**Gold Pass**

### ■ HAMMAM MOUNIA

17 rue Oum Rabiaan, Médina  
① 05 26 33 49 83  
[www.moroccan-link.com](http://www.moroccan-link.com)

*Ouvert tous les jours, pour les femmes de 15h à 20h30 et pour les hommes de 17h30 à 20h30 (possibilité de combiner un Hammam mixte à partir de 17h30). Forfaits : basique à 85 DH, standard à 135 DH, classique de 185 DH à 350 DH. VIP à 750 DH pour une journée complète de soins.*

Ouverte depuis 2001, cette adresse présente certainement le meilleur rapport qualité/prix d'Essaouira. Plusieurs forfaits à votre disposition. Gommage, shampoing à l'huile de cade, modelage au savon d'argan, masque de beauté, épilation au sucre, enveloppement corporel à l'argile, manucure, pédicure et aromathérapie. Très bon accueil de Fatima.

### ■ MASSAGES BERBÈRES

135 rue Mohamed el Qory,  
Bab Marrakech  
① 05 24 47 31 30  
06 61 08 23 16

Deux heures de plaisir de massages à l'huile d'argan pour 350 DH.

## Randonnée

### ■ ÉCOTOURISME ET RANDONNÉES

① 06 15 76 21 31  
[www.essaouira-randonnees.com](http://www.essaouira-randonnees.com)  
[ecotourisme-maroc@hotmail.fr](mailto:ecotourisme-maroc@hotmail.fr)

*Demi-journée : 200 DH par personne, journée complète : 450 DH par personne avec un repas traditionnel dans une famille marocaine. Le transport est compris.*

Essaouira et sa région jouissent d'une belle diversité de milieux naturels, Edouard, un ancien forestier français, vous propose de les découvrir en respectant la nature. Il vous guidera et partagera avec vous ses connaissances à travers des balades accessibles à tous. Vous pourrez découvrir les forêts d'arganier ou de thuya, le milieu naturel des dunes tout en passant des villages berbères... Dégustez un thé à la menthe.

► **Autre adresse :** renseignements par téléphone ou, l'après-midi, au restaurant La Découverte (8 bis, Houmman el-Fetouaki, médina).

### Quad

Pour découvrir les magnifiques spots des environs d'Essaouira inaccessibles en voiture et trop fatigants à rejoindre à pied, vous avez plusieurs possibilités :

### ■ ESSAOUIRA QUAD

① 06 72 15 32 95

### ■ PALMA QUAD

① 06 66 70 99 99

### ■ QUAD PRO ISFAOUN

① 05 24 47 49 06

### ■ SAHARA QUAD

355 Lotissement Eraounak Essaouira

① 06 73 44 95 41 – 06 68 58 73 97  
[saharaquad@gmail.com](mailto:saharaquad@gmail.com)

*Tour avec Yamaha 350 cm<sup>3</sup>. Comptez 300 dh pour 1 heure, 450 dh pour 2 heures, 1/2 journée à 550 dh, la journée à 950 dh.*

Balade à l'heure ou à la journée ou raid de plusieurs jours.

**RANDONNÉES EN QUAD**  
ESSAOUIRA - ENVIRONS

2 Heures - 1/2 Journée - 1 Journée

**NOS RAIDS**

Inuit - 2jours  
3nuits - 4jours

2nuits - 3 jours  
4nuits - 5jours

**SAHARA QUAD**

355, lot Eraounak-Essaouira  
Email:[saharaquad@gmail.com](mailto:saharaquad@gmail.com)  
[www.saharaquad.net](http://www.saharaquad.net)

GSM: +212.673.449.541  
+212.668.587.397

**■ TRIP BUGGY**

① 06 78 95 49 62

**Cuisine****■ L'ATELIER MADADA**

5 bis rue Youssef el-Fassi

② 05 24 47 55 12 – 06 69 58 90 17

[www.lateliermadada.com](http://www.lateliermadada.com)

info@lateliermadada.com

*Ouvert du lundi au samedi. A 10h30, atelier de cuisine : 450 DH (repas compris). A 15h, atelier de pâtisserie orientale : 200 DH.*

Au rez-de-chaussée de la maison d'hôtes, dans un ancien entrepôt d'amandes, Madada Mogador a récemment ouvert son atelier de cuisine

marocaine. Par petits groupes (8 personnes au maximum) et encadré par Mona la chef, vous découvrirez les secrets de la gastronomie marocaine et vous vous initierez aux délices de l'une des meilleures cuisines du monde. Dans une ambiance amicale et détendue, ces ateliers d'une demi-journée permettent à chaque participant d'apprendre à réaliser un repas traditionnel complet qu'il peut ensuite facilement reproduire chez lui. Les ateliers se poursuivent dans le salon oriental par la dégustation des mets préparés. Après le déjeuner, les participants peuvent profiter d'un tour des souks où ils compléteront leurs connaissances des épices et des produits régionaux.

**■ LES ENVIRONS D'ESSAOUIRA****LA ROUTE DES ARGANIERS**

Le peuplement d'arganiers, qui caractérise le Sud-Ouest marocain, est assez dense dans la province d'Essaouira. On les trouve aussi à l'est d'Essaouira, dans le pays montagneux des Hahas, au nord sur la route de Casablanca ainsi qu'au sud, sur la route d'Agadir. A Tamaran (68 km au sud), un festival en l'honneur de cet arbre providence a lieu chaque année. La forêt d'arganiers se traverse sur une distance de 15 km, en arrivant par la route de Marrakech. Peut-être aurez-vous l'occasion d'observer des chèvres juchées au sommet de ces arbres dont elles sont particulièrement friandes. En effet, l'arganier est très convoité par les animaux, les dromadaires et les bovins en raffolent aussi. Ils avalent son fruit pour en digérer la pulpe et en rejettent le noyau. Ce dernier est recueilli par le berger. C'est grâce à ce noyau que l'on peut extraire de son amande la fameuse huile d'argan, dite « l'huile vertueuse », à la saveur de noisette. Un étrange procédé, pour un résultat aux multiples bienfaits. L'huile est considérée comme l'huile diététique par excellence, plus riche en acide gras que le lait de la femme ou de quelconque être vivant. Elle assaisonne les salades, fortifie les ongles et les cheveux, soulage les rhumatismes, etc. Depuis 1998, trois coopératives féminines de la région d'Essaouira se sont regroupées sous le nom Targanine (pluriel de « arganier » en berbère) et tentent d'assurer une huile de qualité, afin de la valoriser et de la remettre au goût du jour. Les coopératives Ajddigüe à Tidzi, Amal à Tamaran et Tafyoucht à Sidi-Ifni sont aujourd'hui équipées de presses mécaniques

pour l'extraction de l'huile. Un moyen d'améliorer les conditions de travail des femmes intégrées dans le plan de développement rural au Maroc, qui s'occupent de transformer l'arganier et d'en développer la production. Les points de distribution des produits ne sont pas nombreux, hormis dans les souks de la région. Il existe aussi quelques boutiques dans la médina d'Essaouira, pour satisfaire les clients, notamment la boutique d'Aïcha Hemmou, située sur la place du Marché aux grains dans la médina. Elle distribue tous les produits des coopératives de la région. Vous pouvez également vous rendre dans la boutique des épices de Mohammed et Mustapha Jallouli qui vendent entre autres les produits de l'arganier (boutique sans enseigne à l'angle de la rue Laâlouj et de l'avenue Sidi Mohammed ben Abdallah). Vous y serez très bien accueilli. Ne jamais acheter l'huile d'argan que vous proposent les vendeurs sur les parkings de la ville. La plupart du temps conditionnée dans des récipients en plastique, elle perd de ce fait l'essentiel de ses vertus.

**DAR SULTAN**

Prenez la route d'Agadir sur 5 km, puis tournez à droite après le pont pour emprunter la piste de Tangaro (en mauvais état), sur 500 m. Tournez encore à droite, juste après une éolienne, en direction du village de Diabat, 1 km plus loin, sur l'embouchure de l'oued Ksob. Dar Sultan, le palais ensablé, est construit dans le style andalou, à la fin du XVIII<sup>e</sup> siècle, par Sidi Mohammed ben Abdallah afin de recevoir en audience les consuls et les négociants installés dans la kasbah.

Des cinq pavillons meublés à l'europeenne et aux plafonds ornés de boiseries richement sculptées, il n'en reste que les ruines d'un seul, sans doute le plus ancien. Au début du siècle dernier, le palais est occupé par Moulay Abderrahmane, gouverneur d'Essaouira, avant de devenir la résidence des ambassadeurs en mission. Vers la fin du XIX<sup>e</sup> siècle, les étangs et la forêt de tamaris qui entouraient le palais disparaissent pour laisser place aux dunes. Ce spectacle, particulièrement impressionnant au crépuscule, a inspiré à Jimi Hendrix – qui a squatté les ruines quelques années – la chanson *Castle in the sand*. Les amateurs de dunes et les photographes aventuriers feront un détour jusqu'à la plage de Sidi Harraz. En quittant Dar Sultan, revenez sur vos pas jusqu'à Tangaro et empruntez la piste forestière sur votre droite (7 km). C'est un véritable champ de dunes, étendu à perte de vue, qui se présente alors à vous sur une dizaine de kilomètres, jusqu'au cap Sim.

## MOULAY BOUZERKTOUN

A l'opposé de la plage de Sidi Kaouki, il existe une autre belle plage, celle de Moulay Bouzerktoun, (à environ 25 km au nord d'Essaouira, par la route côtière de Safi). La bonne

piste qui y conduit a été récemment refaite. Idéale pour les surfeurs et les véliplanchistes en mal d'aventure. Un café vient de s'installer ici et peut même vous préparer quelques spécialités locales pour quelques dizaines de dirhams.

## Hébergement

### À MARÉE HAUTE

Route cotière de Safi à 26 km d'Essaouira

0 06 48 01 73 71

[www.amareehaute.com](http://www.amareehaute.com)

amareehaute@gmail.com

Trois chambres doubles à 550 DH la nuit soit 50 €. Petits déjeuners compris.

Située à 300 m de la plage, sur les hauteurs, la maison offre une vue imprenable sur l'océan de ses trois chambres. On peut aussi compter sur un accueil chaleureux et sur le calme absolu des lieux. Une très bonne adresse.

## Sports et loisirs

### BOUJ WINDSURF ADVENTURE

0 06 62 49 56 51 – 06 61 70 41 11

0 06 73 59 10 98

[www.bouj-windsurf-adventure.com](http://www.bouj-windsurf-adventure.com)



[contact@bouj-windsurf-adventure.com](mailto:contact@bouj-windsurf-adventure.com)  
*Cours d'initiation (maximum 4 personnes) : 70 € les 2 heures, « package » de 12 heures : 340 €.*

Classé parmi les meilleurs *windsurfers* du monde Boujmaa Guilloul a fait parler de lui au Maroc et à travers le monde. Accompagné de son équipe, il a lancé son club de *windsurf*, *kitesurf* et surf à Moulay Bouzerktou, le spot rêvé des *wavesriders*. Pour les *kitesurfers*, Youssef, moniteur diplômé d'état, qui fait preuve d'une pédagogie remarquable, vous fera partager sa passion de la glisse. Le club possède un 4x4 et peut dispenser ses cours à l'écart de la foule au bout de plage d'Essaouira vers Diabat. Possibilité d'hébergement sur place, à Moulay, dans la maison du club (200 DH par personne en demi-pension), dans une ambiance détendue et en face de la mer !

## SIDI KAOUKI

Près du cap Sim, la longue plage de sable fin de Sidi Kaouki, qui porte le nom de son marabout, est bordée de thuyas et d'organiers. Ce très beau site est encore peu fréquenté par les touristes, mais pour encore combien de temps ? Les constructions avancent et gagnent un peu plus de terrain chaque année. En été, l'endroit, très exposé au vent, est dangereux pour les baigneurs (vagues de sable) mais fait le régal des véliplanchistes et autres surfeurs (débutants s'abstenir !). Le vent y est tel, que le paysage de la plage est changeant, les dunes se forment et se déforment presque sous nos yeux, amateurs de belles photos, à vos appareils ! Les organiers dominent la falaise de Sidi Ahmed Essaïh, les couchers de soleil y sont fabuleux. Depuis 2007, deux maîtres nageurs surveillent la plage, tout de suite à gauche du marabout lorsqu'on lui fait face. C'est aussi depuis peu que Sidi Kaouki dispose de l'électricité ! En revanche, l'eau courante n'est toujours pas arrivée, histoire de vous donner une idée de l'endroit où vous mettez les pieds...

## Transports

Sidi Kaouki est située à 26 km d'Essaouira. Quitter la ville par la route d'Agadir, puis, au km 15, prendre à droite une étroite route goudronnée sur 11 km. Au bout de cette route, vous trouverez Kaouki.

► **On peut y accéder en bus :** Essaouira-Sidi Kaouki, ligne 2 : 6 DH, départ de Bab Doukkala. Plusieurs trajets quotidiens d'Essaouira à

Sidi Kaouki. Attention : à l'aller, c'est-à-dire dans le sens Essaouira-Sidi Kaouki, rien à signaler, comptez entre 30 et 45 minutes de trajet pour les 26 km. Le retour en revanche est bien plus long, comptez 1 heure, le bus fait un détour par l'aéroport.

► **Si le bus se fait attendre**, vous pouvez louer les services d'un grand taxi : 7 DH par personne (prix marocain), mais on vous en demandera sûrement 10 DH !

## Hébergement

Sidi Kaouki subit les transformations d'Essaouira. 2 campings sont en cours de construction, un complexe touristique de 7 hectares destiné à abriter 6 piscines, 210 chambres et 10 riads était également sur le point de voir le jour, mais diverses théories s'opposent pour expliquer l'arrêt des chantiers (ouf !). En attendant, pour une si petite bourgade, les touristes ne seront pas en reste, la capacité d'accueil est déjà bel et bien développée, mais un conseil : allez-y pendant qu'il en est encore temps !

### AUBERGE DE LA PLAGE

⌚ 05 24 47 66 00  
[www.kaouki.com](http://www.kaouki.com) – [info@kaouki.com](mailto:info@kaouki.com)  
*Entre 400 et 600 DH la double. Petit déjeuner compris.*

Restauration à la carte et à l'italienne ou à la marocaine, snack le midi. L'un des premiers établissements hôteliers à Sidi Kaouki toujours bien entretenu, et ouvert toute l'année. Les chambres sont vivement colorées et parfaitement aménagées. Certaines ont une vue à couper le souffle (chambre n° 8 !).

### DAR TARNAMOU

⌚ 06 61 19 64 77  
[www.dar-tarnamou.com](http://www.dar-tarnamou.com)  
[aguilarpierre@yahoo.fr](mailto:aguilarpierre@yahoo.fr)  
*Dans la pampa, juste avant d'arriver à Sidi Kaouki. Comptez entre 55 et 70 € pour une chambre double, déjeuner compris. Possibilité de dormir en tentes confortables (lit avec vrai matelas) pour 40 €.*

Six chambres très spacieuses aux couleurs chaudes et à la décoration raffinée vous attendent chez Pierre qui s'est installé ici depuis quelques années maintenant. Toutes disposent d'une belle salle de bains en tadelakt. Des tentes sahraouies confortables ont aussi été aménagées. Piscine, solarium, belle salle de restaurant dans les tons ocre, avec cheminée, et possibilité de chevaucher un quad pour visiter les environs !

## HÔTEL VILLA SOLEIL

Une pancarte à l'entrée de Sidi Kaouki  
 ☎ 05 24 47 20 92 – Fax : 05 24 47 20 92  
[www.hotelvillasoleil.com/](http://www.hotelvillasoleil.com/)  
[info@hotelvillasoleil.com](mailto:info@hotelvillasoleil.com)

*Chambre simple 300 DH, 400 DH la double, 500 DH la triple, petit déjeuner compris.*  
 Villa Soleil est une grande maison dotée de neuf chambres avec petites cours individuelles, dont une suite très agréable, avec salon sous la véranda et terrasse (800 DH) de laquelle on voit l'océan. Excellent repas marocain mais inventif (sur commande à 120 DH). Ce petit hôtel est charmant. La décoration s'inspirant du milieu marin est sobre, mais chic, avec des couleurs blanches et grises. Aussi atypique que sympathique ! Bel accueil pour un excellent rapport qualité/prix.

## ■ WINDY KAOKI

☎ 06 61 25 63 66 – 05 24 47 22 79  
[www.windy-kaouki.com](http://www.windy-kaouki.com)  
[contact@windy-kaouki.com](mailto:contact@windy-kaouki.com)

*Suivez le panneau ! Appartement de 65 à 75 € pour 2 personnes, de 85 à 100 € pour 3 et de 100 à 105 € pour 4. Petit déjeuner : 35 à 50 DH*

Le charme à l'état pur ! Tino a restauré cette structure de 6 appartements dans les règles de l'art et en harmonie avec le paysage. Les appartements sont vastes, colorés et décorés avec beaucoup de goût. Un salon avec cheminée fait office de salle à manger mais, dans chaque chambre-appartement, il y a de quoi vous mijoter un petit plat. Un barbecue est aussi à disposition pour ceux qui ne voudraient pas sortir de ce petit havre de paix. Chaque chambre a sa salle de bains en zelliges et tadelakt, ainsi qu'Internet et une stéréo, parce que Tino est un mordu de musique, découverte garantie. Belle piscine avec terrasse sur plusieurs niveaux, parking, garage, coin pour rincer son surf et sa combi, idéal pour des amis ou un séminaire car Windy Kaouki peut être loué en intégralité. Electricité, eau filtrée pour la cuisine, Tino pense décidément à tout ! En prime, un service encore inégalé de Oumar et Mohammed.

## Restaurants

Les guinguettes du parking qui sont situées face à la mer proposent de très bons tajines de 35 à 50 DH. Les menus sont désormais affichés et les prix semblent être fixes. Compter par exemple 20 DH au maximum pour quelques sardines et 45 DH pour un tajine. Aussi, avec le temps, les guinguettes ont-elles

pris des allures de véritables petits restaurants. Néanmoins, évitez les crudités puisque l'eau courante est ici encore absente.

## ■ LE DAUPHIN

A gauche, à l'entrée du village  
*Repas à la carte entre 40 et 60 DH.*

Les repas se prennent dans une grande salle à l'intérieur ou en terrasse arborée et joliment éclairée.

## ■ RESTO SANS STRESS

Sur la place

*Repas autour de 50 DH.*

Idéal pour manger des sardines sur le pouce (15 DH) ou une petite salade marocaine en attendant le dîner. L'établissement est propre et aura l'honnêteté de vous dire si les produits sont frais ou surgelés !

## ■ LA TRATTORIA

Sur la place, face à la gendarmerie

*Comptez 100 DH pour un repas complet et de qualité.*

Une vraie trattoria tenue par une Italienne et son mari marocain. Vous y dégusterez pizza et pâtes en tous genres et à toutes les sauces.

## ■ VHM

☎ 06 61 09 65 91

*Traversez le village, tout au bout sur votre gauche. Fermé le lundi. Ouvert de 13h à 18h. Comptez entre 15 et 40 DH pour une entrée, poissons selon arrivage à 75 DH environ, et quelques tajines à partir de 60 DH.*

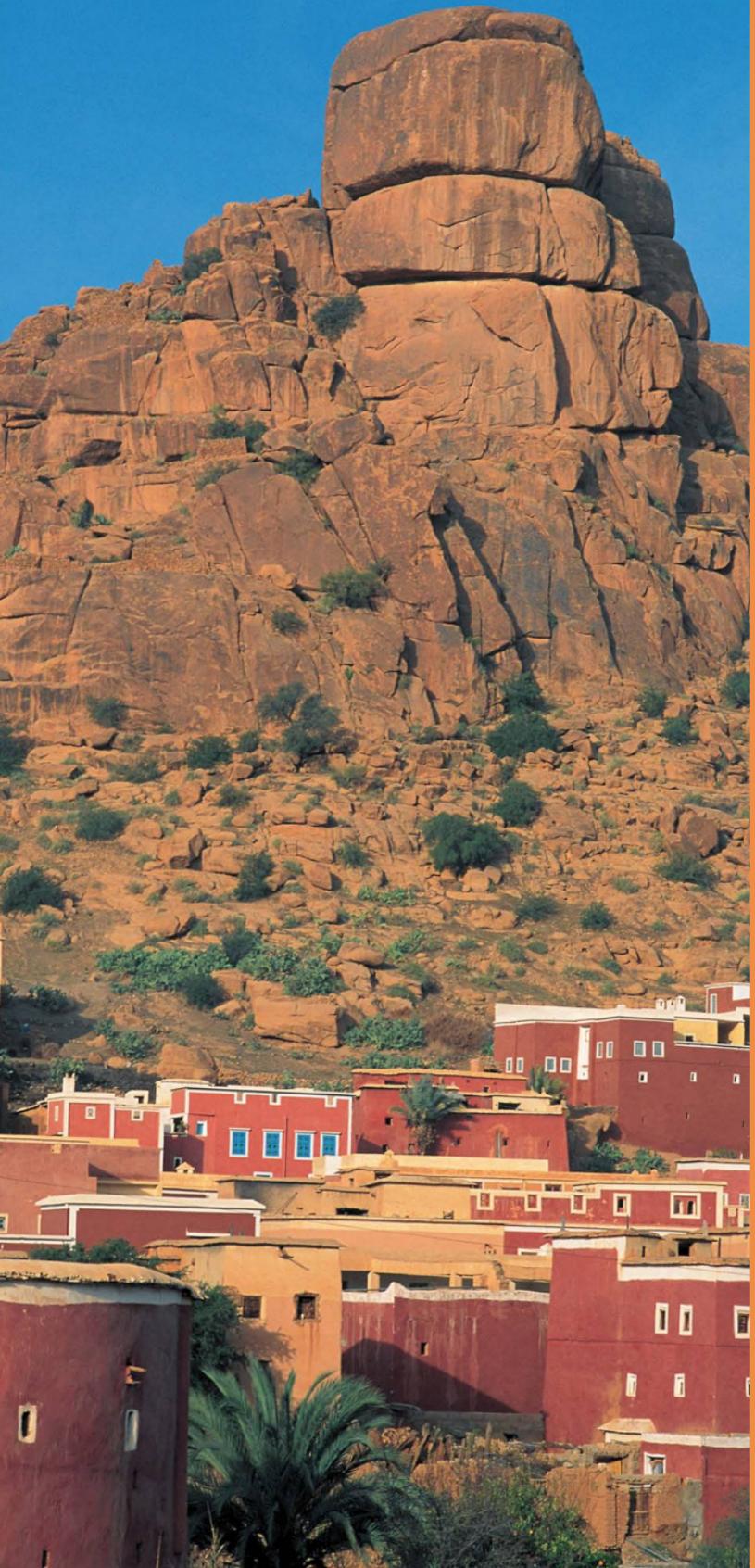
Ce petit restaurant fort sympathique, ombragé et fleuri propose une cuisine de qualité à prix très raisonnables. Espace pour camping-cariste également, face à la mer avec une meilleure vue que le Beach Camping, mais avec des sanitaires moins confortables... alors vue imprenable ou sanitaires impeccables ?

## Point d'intérêt

### ■ MARABOUT DE SIDI KAOKI

Face à l'océan, la tombe immaculée du marabout Sidi Kaouki est célébrée chaque année par les habitants de la région lors du traditionnel moussem. Une bâtie plus récente, de plusieurs étages, se dresse à ses côtés. Le marabout de Sidi Kaouki est un endroit vénéré et réservé à la méditation. On y vient quand on a des soucis car le saint patron, inhumé sous la coupole blanche du marabout, détient le pouvoir de régler les problèmes quotidiens de ses fidèles.

# AGADIR ET L'ANTI-ATLAS



*Tafraoute et ses  
maisons rouge  
et blanche.*

© ALAMER - ICONOTEC

# Agadir et sa région

*Au sud-ouest d'Agadir l'ensoleillée, se tient une région mystérieuse et peu connue l'Anti-Atlas. Longue de 600 km, cette chaîne montagneuse est moins vertigineuse que sa grande-sœur le Haut-Atlas. Cependant, ses massifs, le djebel Sirwa et le djebel Sagho, offrent des contrastes saisissants ainsi que de vastes espaces de nature. Aride pour le premier, luxuriant pour le second, de belles randonnées sont en perspective au pays des Chleuh. Ces Berbères à la langue originale possèdent une identité forte et vous accueilleront avec une sérénité hors du commun. Pour la petite histoire, c'est du nom « Chleuh » que vient le surnom donné aux Allemands par les Français pendant la Première Guerre mondiale. Les soldats combattant au Maroc au début du siècle ont eu à faire aux guerriers chleuh et se sont mis à désigner par ce nom tous ceux qui ne parlaient pas français, à commencer par les Allemands, leurs rivaux sur le territoire marocain.*

## AGADIR

Avec près de 350 000 habitants, Agadir est un centre touristique de première importance, qu'on pourrait comparer à l'une de ces stations balnéaires du sud de l'Europe : la mer, le soleil et les hôtels de luxe sont au rendez-vous. Le climat y est exceptionnel, avec 300 jours de soleil par an, un climat tempéré avec des moyennes de températures mensuelles ni trop chaudes ni trop froides, bref, tout pour plaisir. Les Allemands l'ont bien compris, ils sont les plus nombreux à s'y rendre chaque année, devant les Français. La ville est, par ailleurs, l'un des premiers ports de pêche du Maroc et la capitale du Souss. Complètement détruite en 1960, à la suite d'un tremblement de terre dévastateur, la ville a été reconstruite avec un objectif avoué, le développement du tourisme, une des principales sources de revenus de la région. C'est un tourisme de masse qui s'est développé à Agadir ; on reconnaît les voyageurs, omniprésents dans la ville, à la couleur des bracelets que leur donnent les hôtels. C'est difficile de bien profiter du lieu, converti en immense station balnéaire. Les touristes sortent généralement peu de l'hôtel, où tout est compris, même les sorties. Si vous préférez la tranquillité et le dépaysement,

Agadir n'est pas la destination adéquate. Si vous voulez vous reposer au bord d'une piscine, alors vous êtes à la bonne adresse. Car la ville ne présente que peu d'intérêt et même la plage, pourtant renommée, a été détruite par les fast-foods qui ont envahi la corniche. C'est très difficile d'échapper aux regards des vendeurs à la sauvette ; les relations avec les Marocains sont faussées et rarement sincères. Par ailleurs, Agadir a longtemps été connu pour le tourisme sexuel. Et il n'est pas rare encore aujourd'hui, même si les étrangers accusés de pédophilie peuvent être condamnés à un minimum de cinq ans de prison, de croiser en plein centre-ville un occidental, main dans la main avec un adolescent. Pour comprendre Agadir, il faut vous rendre dans les quartiers nord-est de la ville et à Talborjt. Et vous asseoir sur une terrasse de café, et prendre plusieurs thés. Vous pouvez même boire un peu de soupe d'escargot. Et regarder, et écouter. Deux options s'offrent à vous : passer des vacances familiales dans un hôtel de luxe avec quelques sorties, ou ne considérer Agadir que comme un point de chute, d'arrivée et de départ pour découvrir le Grand Sud.

## Histoire

Ce sont les Phéniciens qui les premiers explorent la région et laissent des traces écrites. Le voyageur carthaginois Hanoun, lors de son périple autour de l'Afrique, évoque une région peuplée le long de la baie d'Agadir et de son littoral poissonneux. On ne connaît pas vraiment l'histoire de la création d'Agadir, mais on en entend à nouveau parler au XV<sup>e</sup> siècle quand la région est visitée par des Hollandais et des Normands. Mohamed ben Hassan et Ouazzane, dit Léon l'Africain, visite la région en 1514 et évoque à son tour le littoral d'Agadir. Mais avant cela, dès 1476, le Portugais Juan de Seguiera, alors à la recherche des Indes, y établit une salinière pour poissons au nord de l'actuel port d'Agadir. En raison de l'agitation des tribus du Souss, l'aventurier portugais est obligé de vendre sa salinière au roi du Portugal don Emmanuel, qui la fortifie afin d'en continuer l'exploitation et de développer l'industrie de la pêche.



LA MADRAGUE  
RESTAURANT

UNE AUTRE IDÉE DU RESTAURANT



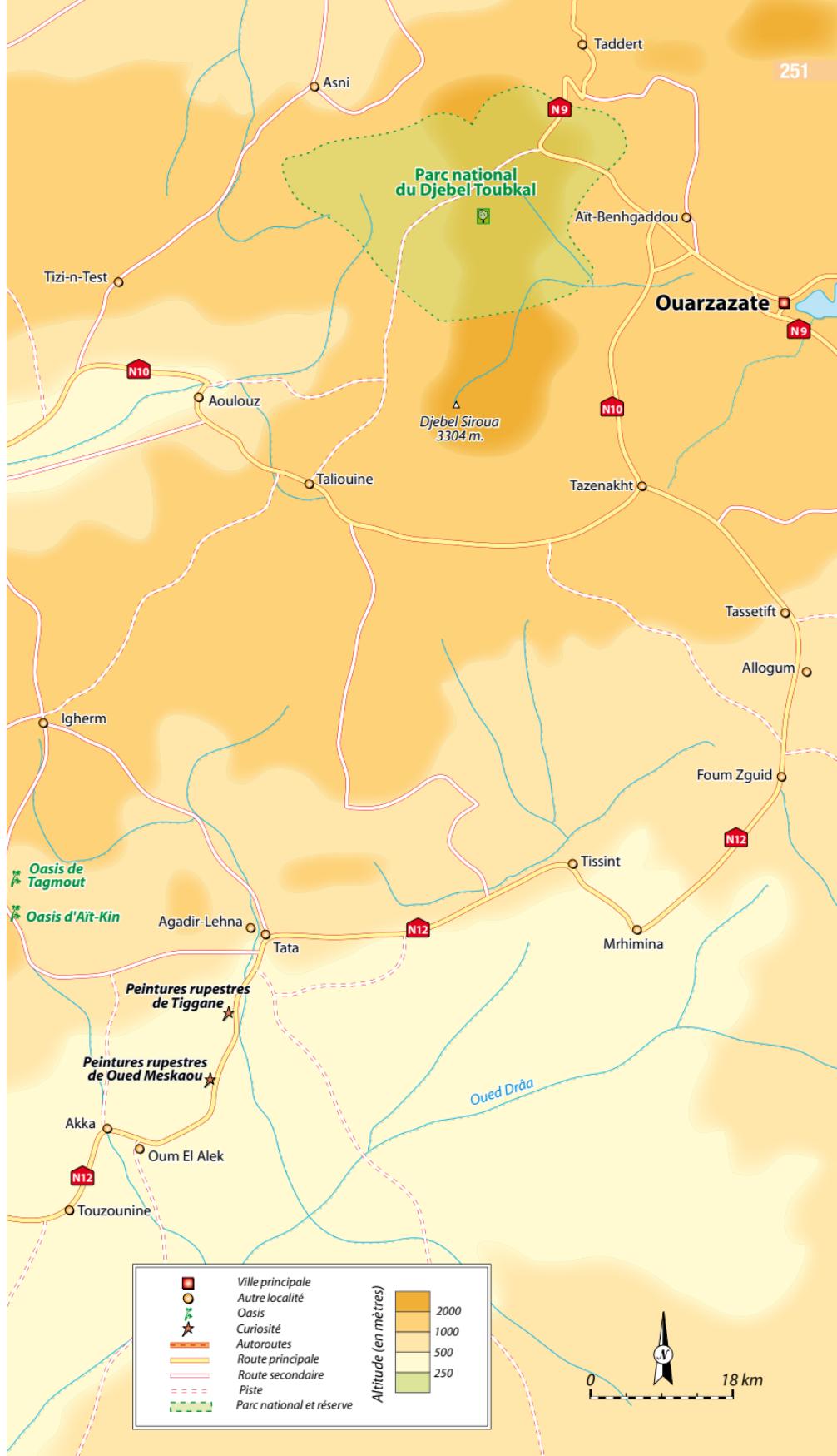
RÉSIDENCE N°6 M3/M4 - MARINA AGADIR  
TÉL./FAX : 05 28 84 24 24

DIGITAL IMAGE

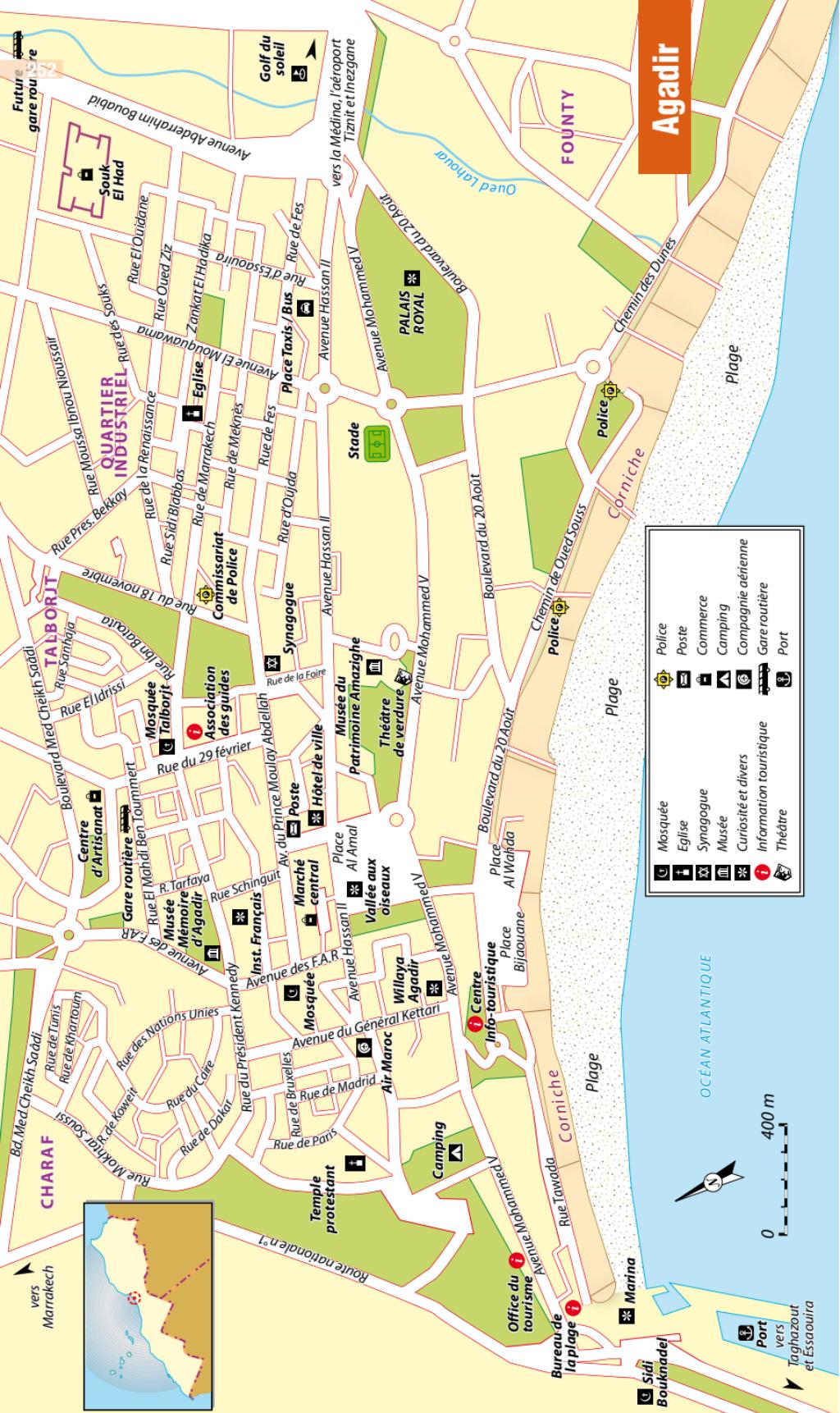


## Agadir et l'Anti-Atlas





**Agadir**



C'est ainsi que naît le port de Santa-Cruz du cap du Gué, à côté de la source Founti. Le comptoir attire alors des commerçants espagnols, français et génois et prend le nom de Founti. La fortification de Founti ne fait rien pour arranger les relations entre Portugais et Soussis. Ces derniers se soulèvent dès 1509, sous la houlette du prince saadien Al Kaïm bi-Amri Allah Assaaddi et le conflit aboutit au départ des Portugais en 1541. Founti prend alors le nom de Agadir Ighir, littéralement : la Casbah détruite. C'est son second fils, Mehdi Mohamed Cheikh, qui sera le véritable fondateur de la dynastie saadienne et régnera sur le Souss jusqu'à l'avènement de la dynastie alaouite en 1631. Agadir souffre des rivalités entre Saadiens et Alaouites, ce qui permet à Essaouira de devenir le principal port de pêche du Maroc. Au XVIII<sup>e</sup> siècle, le sultan Mohamed ben Abdallah favorise encore l'essor économique d'Essaouira aux dépens d'Agadir qui entame alors un long déclin. On entend à nouveau parler d'Agadir en 1911, quand la ville est choisie par Guillaume II pour y mouiller le cuirassier *Panther*, signifiant fermement ses visées coloniales sur le Maroc. La crise diplomatique qui s'ensuit aboutit à la signature de la convention du 4 novembre. Contre une partie du Congo, les Allemands s'engagent à renoncer à leurs ambitions marocaines. La ville est alors occupée par les troupes françaises à partir de 1913, ce qui est l'occasion de doter Agadir d'infrastructures maritimes et aéronavales. Fidèle à son caractère frondeur, la population du Souss ne se soumet vraiment aux autorités françaises qu'à partir de 1930, date à laquelle commence l'arrivée de colons dans la région. La ville connaît alors un essor spectaculaire qui lui vaut de devenir l'une des villes les plus importantes du Maroc. Le développement économique d'Agadir est encore accentué en 1949 grâce à l'aménagement d'un site portuaire moderne et la ville connaît son âge d'or jusqu'en 1960. Dans la nuit du 1<sup>er</sup> mars 1960, la ville est entièrement détruite par un puissant tremblement de terre dont le bilan s'est chiffré à environ 15 000 morts et 20 000 sans-abri. A l'issue de cette terrible catastrophe, Mohammed V confie à son fils, Hassan II, la lourde tâche de reconstruire la ville. Il est décidé d'éloigner la nouvelle ville des zones de séisme en l'installant un peu plus au sud. L'élaboration des plans est confiée à une myriade d'architectes français et marocains qui transforment Agadir en une ville moderne, dotée d'un plan d'urbanisme refléchi avec de larges avenues, des espaces

verts et de grandes possibilités de développement. L'un des plus connus est Jean-François Zevaco. Influencé par Le Corbusier, il construit la poste centrale, la caserne des pompiers et des villas près de l'avenue des Forces-Armées-Royales. Portée par la volonté de ses habitants, l'exploitation des richesses naturelles de la région et le développement du tourisme, Agadir réussit à renaître de ses cendres pour devenir une métropole de première importance dans le royaume.

## Transports

### Avion

#### ■ AÉROPORT D'AGADIR-MASSIRA

A 22 km de la ville,  
en direction de Taroudant  
© 05 28 83 91 12

### Bus

Vous trouverez l'agence Supratours ainsi que de nombreuses petites agences privées. Une nouvelle gare routière est ouverte depuis peu avenue Abderrahim Bouabid. Le mieux est donc de vous renseigner à votre arrivée sur le lieu de départ de votre bus en fonction de la destination. Il se peut aussi que vous ayez à vous rendre à celle de Inezgane, à 13 km au sud d'Agadir. Si vous devez passer la nuit à Inezgane, sans vous rendre à Agadir, avant de reprendre la route, il y a des petits hôtels près de la gare, généralement en mauvais état, mais suffisants pour une nuit.

#### ■ CTM

© 05 28 82 20 77 – [www.ctm.ma](http://www.ctm.ma)  
Vers Casablanca (180 DH, 8 heures 30, 6 fois par jour) ; Marrakech, (90 DH, 4 heures 30, 6 fois par jour) ; Essaouira, (60 DH, 6 heures, 1 fois par jour, à 8h) ; Rabat, (210 DH, 9 heures, 3 fois par jour) ; Laâyoune, (190 DH, 11 heures, 4 fois par jour, le soir) ; Tan-Tan, (100 DH, 7 heures de trajet, 3 fois par jour, le soir). La seule compagnie de cars vraiment professionnelle au Maroc.

#### ■ GARE ROUTIÈRE

Quartier de Talborjt © 05 28 84 24 70  
*Derrière la place Tamri.*

Il s'agit d'une rue où se garent les bus et où les agences ont un petit bureau.

► **Autre adresse :** avenue Abderrahim Bouabid.

#### ■ SATAS

© 05 28 84 24 70



Agadir est une immense station balnéaire.

### ■ SUPRATOURS

④ 05 28 82 20 77

[www.supratours.ma](http://www.supratours.ma)

Vers Casablanca (180 DH, 8 heures 30, six fois par jour) ; Marrakech, (90 DH, 4 heures 30, six fois par jour) ; Essaouira, (60 DH, 6 heures, une fois par jour, à 8h) ; Rabat, (210 DH, 9 heures, trois fois par jour) ; Laâyoune, (190 DH, 11 heures, quatre fois par jour, le soir) ; Tan-Tan, (100 DH, 7 heures de trajet, trois fois par jour, le soir).

### Taxi

► **Les taxis rouges, ou petits taxis**, sont les taxis urbains qui ne peuvent pas sortir du périmètre de la ville. Course minimum 5 DH, mais on ne dépasse que rarement les 15 DH. Ils prennent 3 personnes au maximum.

► **Les taxis bleus, ou grands taxis**, sont les taxis interurbains ; ils relient Agadir aux principales villes de la région. Course minimum 20 DH.

### Location de voitures

Deux endroits stratégiques : l'avenue Mohammed-V (en face du Syndicat d'initiative) et l'avenue des FAR. Vous y trouverez toutes les agences de location. Les prix sont généralement les mêmes : environ 300 DH par jour pour une Fiat Uno ou une Logan. Avenue Mohammed-V, il est relativement aisé de marchander : si vous

n'êtes pas satisfait, sortez de l'agence et allez chez le voisin qui vous attendra avec un bon prix. Le kilométrage illimité est une règle que tous partagent. Enfin, les agences de chaînes internationales sont beaucoup plus chères, et l'accueil y est généralement un peu froid. Elles bénéficient en revanche de garanties de sécurité liées à leur réseau.

### ■ AZNAG CARS

2, Galerie Yassine, avenue des Far

④ 05 28 84 37 58

④ 06 72 18 94 20

Fax : 05 28 82 35 34

[aznag.cars@hotmail.com](mailto:aznag.cars@hotmail.com)

*A partir de 250 DH par jour pour louer une petite voiture. Assistance 24h/24.*

Cette agence propose toutes sortes de véhicules, de la Fiat Uno au 4x4 Land Cruiser. Le parc automobile de 25 véhicules est parfaitement entretenu. Excellent accueil de Taoufik, qui saura vous renseigner et vous aider en cas de problème. Les lecteurs du *Petit Futé* seront prioritaires et bénéficieront d'un bon prix.

► **Autre adresse** : [aznag.cars@gmail.com](mailto:aznag.cars@gmail.com)

### ■ KASBAH CARS

Rue de la Foire

④ 05 28 84 38 98

Une autre adresse fiable à Agadir aux prestations sensiblement équivalentes.

### ■ LPS LOCATION P275

C'est une petite agence en retrait de celle que vous pourrez trouver sur l'avenue Mohammed-V, mais c'est avec gentillesse, sourire et professionnalisme que vous serez accueilli. Les voitures sont toutes récentes et très bien entretenues à partir de 250 DH la journée, pour un kilométrage illimité, assurance tout risque et prise en charge à l'aéroport.

### ■ ROSSI TOURS

Boutique n° 36 du Marché municipal  
④ 05 28 82 26 92 – 06 61 07 80 92  
rossi\_tours@yahoo.fr

A deux pas de la rue des FAR et de la mosquée du Liban. Bon accueil de Nezha.

### ■ STRAND CARS

Avenue des FAR ④ 05 28 82 02 79

### ■ WEEK END CAR

Bungalow Marhaba, avenue Mohammed-V  
④ 05 28 84 06 67/60 70 – 06 61 96 27 93  
Bon accueil de Moustapha.

### ■ YOUNESS CARS

④ 05 28 84 07 50 – 06 68 72 04 26

## Pratique

### Tourisme

#### ■ CONSULAT DE FRANCE

Avenue Mohammed Cheikh Saadi  
④ 05 28 29 91 50

#### ■ INSTITUT FRANÇAIS

Rue Chenguit, Talborjt  
④ 05 28 84 13 13/20 01  
[www.ifagadir.org](http://www.ifagadir.org) – ifa@ifagadir.org

Vous pourrez y suivre des cours d'arabe et de berbère, aller au cinéma, assister à des concerts et des pièces de théâtre.

#### ■ OFFICE DU TOURISME ET SYNDICAT D'INITIATIVE

Avenue Mohammed-V ④ 05 28 84 03 07  
On ne vous donnera malheureusement aucune information, même pas une carte de la ville, que vous trouverez volontiers dans restaurants et hôtels. Il est rarement ouvert, et les informations utiles (pharmacies, médecins, bus, loisirs, etc.) sont affichées sur la porte d'entrée.

## Santé

#### ■ CLINIQUE AL MASSIRA

Avenue du 29 février ④ 05 28 84 32 38

#### ■ CLINIQUE DE LA RÉSIDENCE

Rue Al Mahdi Ben Toumert Talborjt  
④ 05 28 82 36 82

### Poste et télécommunications

Les cybercafés sont nombreux, mais les prix peuvent varier du simple au double, selon le quartier. Environ 6 DH l'heure à Talborjt et 10 DH dans le centre-ville.

### ■ POSTE

Avenue du Prince Moulay Abdallah  
*Ouverte du lundi au vendredi de 8h à 16h30, et le samedi, de 8h à midi.*

Les bureaux de poste sont relativement nombreux ; il y en a même un dans le grand souk de El Had.

## Hébergement

Nous conseillons de réserver à Agadir, surtout en haute saison, mais aussi pendant l'été, car les hôtels affichent souvent complets. Vous en serez alors réduit à trouver un hôtel sur la route d'Essaouira, ce qui peut vous mener jusqu'à... Essaouira (à moins que vous ne préfériez un hôtel de luxe).

### Bien et pas cher

Vous trouverez beaucoup d'hôtels à petit budget dans le quartier de Talborjt, à côté de la gare routière.

#### ■ CAMPING PALM BEACH

④ 05 28 84 66 83  
*Comptez 15 DH par tente et 10 DH par personne. Douche chaude : 10 DH.*

Un camping à la dimension d'Agadir, poste de gardiens à l'entrée, 200 emplacements sur 3 hectares, avec des arbres disséminés ça et là, apportant un peu d'ombre et de fraîcheur. Piscine l'été et jeux pour enfants. Ni bar ni restaurant. S'il n'y a pas de place, il y a un second camping à 25 km d'Agadir, sur la route d'Essaouira.

#### ■ HÔTEL AMNOU

*Chambres simples sans douche 60 DH, doubles avec douche et eau chaude 105 DH.*

#### ■ HÔTEL CANARIA

Avenue Kennedy  
④ 05 28 84 67 27  
*Comptez 100 DH la chambre double sans salle de bains, 120 DH avec la douche (mais WC à l'extérieur).*

À Agadir, pour ce prix, il ne faut pas demander la lune, mais les chambres sont propres, les propriétaires plutôt avenants, et l'hôtel bien placé. Si vous avez à choisir un hôtel vraiment bon marché, celui-ci est tout simplement moins cher et mieux tenu que ses voisins.

# La Pergola

★★★  
Hotel - Restaurant



Km 8 - Route d'Agadir

Inezgane

Tél : +212 (0) 528 27 18 01 / 41

Fax : +212 (0) 528 27 18 03

## ■ LA PERGOLA HÔTEL RESTAURANT

Km 8 route d'Agadir-Inezgane

© 05 28 27 18 01 – [www.lapergola.ma](http://www.lapergola.ma)

[lapergola@menara.com](mailto:lapergola@menara.com)

*Chambre simple à 214 DH et double à 246 DH.*

*Demi-pension pour 1 personne à 320 DH et à 465 DH pour 2 personnes.*

Situé sur la route d'Agadir, à l'entrée d'Inezgane, l'hôtel Pergola est une alternative résolument différente de ce que vous pourrez trouver sur Agadir. C'est l'un des rares hôtels de la ville qui n'a pas perdu son charme ! Ici, on propose des chambres en bungalow, simples et propres avec salle de bains, articulées autour d'un beau jardin fleuri. Le seul petit reproche que l'on pourrait faire à cet établissement, si l'on en cherche un, est sa proximité avec la route...

## Confort ou charme

### ■ HÔTEL EL BAHIA

Rue el Mehdi Ibn Toumert

Quartier de Talborjt

© 05 28 82 39 54/27 24

*Chambres doubles avec douche et toilettes 280 DH. Petit déjeuner : 26 DH. Le meilleur rapport qualité/prix du quartier de Talborjt.*

A côté de la place Tamri et de la Banque populaire, c'est le meilleur rapport qualité/prix du quartier. L'accueil est sympa et la terrasse ensoleillée parfaite pour un petit déjeuner.

### ■ LE LINX

Rue el-Mehdi IbnToumert

Quartier de Talborjt © 05 28 84 78 86/87

*Compter 400 DH la chambre double avec salle de bains.*

Des chambres à la déco on ne peut plus standard, mais assez grandes et très confortables, toutes équipées d'une salle de bains, TV et climatisation. La terrasse panoramique, surtout, donne un avantage à cet hôtel sur ses concurrents. Cet hôtel étant aussi bien, mais moins connu que ses voisins, il est moins souvent complet, et vous aurez donc plus facilement un bon prix.

### ■ PARADIS NOMADE

Douar Azrarag, Drarga © 06 71 12 15 35

[www.paradisnomade.com](http://www.paradisnomade.com)

*Comptez de 550 à 680 DH en demi-pension pour 8 chambres de type bungalow. Possibilité de dormir sous une tente berbère. A une quinzaine de kilomètres d'Agadir, sur les contreforts de l'Atlas.*

Jacqueline et Robby accueillent les voyageurs dans ce havre de paix qui change des ambiances sans personnalité que l'on trouve à

Agadir. Une belle piscine chauffée à débordement au bord de laquelle viennent s'abreuver les oiseaux pendant que vous savourez votre pantagruélique petit déjeuner, les arganiers omniprésents. Une cuisine à ravis vos papilles. Et si une petite excursion en 4x4 vous tente, il vous suffit d'en parler à Robby.

### ■ RIADANA

Aghroud, Bensergao ☎ 05 28 28 32 00  
[www.agadir-riadana.com](http://www.agadir-riadana.com)  
[info@agadir-riadana.com](mailto:info@agadir-riadana.com)

*8 chambres à partir de 120 €. Dîner 20 €.*  
A 5 minutes du centre-ville d'Agadir, Riadana est une belle demeure d'un style nouveau, mélange de deux cultures, au luxe discret et à l'atmosphère conviviale et chaleureuse. Ce mélange biculturel se retrouve également dans la cuisine proposée.

### Luxe

D'innombrables hôtels de luxe et palaces bordent le front de mer, particulièrement avenue du 20-août. Toutefois, la plupart de ces hôtels sont réservés par les tour-opérateurs et affichent souvent complet pour les voyageurs individuels. Les prix des chambres dépassent les 150 €. Certains de ces palaces consentent d'importantes remises pouvant aller jusqu'à 50 % en période de basse saison.

### ■ AGADIR BEACH CLUB

B.P. 310 ☎ 05 28 84 43 43  
[www.agadir-beach-club.net](http://www.agadir-beach-club.net)  
[info@agadir-beach-club.net](mailto:info@agadir-beach-club.net)

*Chambres doubles 1 200 DH. Suites entre 2 000 et 4 500 DH. Comptez 100 DH/Personne pour le petit déjeuner. 362 chambres et 36 suites-appartements comprises.*

Idéalement situé sur la magnifique baie d'Agadir, ce grand hôtel vous accueille pour des vacances ensoleillées dans un cadre convivial et chaleureux. Bénéficiant de tous les services des hôtels de ce standing, vous pourrez opter entre sept restaurants proposant des cuisines locales et variées, profiter de la piscine, de la plage privée également, mais aussi du salon de coiffure et des différentes boutiques.

### ■ RIAD DES GOLFS

Route des Golfs, Chemin des Français  
Aghroud Ben Sergao  
☎ 05 28 33 70 33 - 06 61 23 71 61/80 11  
[www.riaddesgolfs.com](http://www.riaddesgolfs.com)  
*Chambres doubles à partir de 1 900 DH, petit déjeuner compris.*  
Comme son nom l'indique, ce riad est situé à

côté de 2 golfs de 27-trous. Vous y séjournerez dans une ambiance de luxe et de charme, à mi-chemin entre l'hôtel haut de gamme et le riad façon Marrakech. Les chambres sont équipées de tout ce dont l'on peut rêver dans un tel établissement, les parties communes sont décorées avec un goût certain et la piscine et le jardin sont un vrai paradis. Pour parfaire le tout, la cuisine du Riad des Golfs est l'une des meilleures d'Agadir.

### ■ SOFITEL AGADIR

Baie des palmiers, BP 226  
Cité Founty P4 commune de Benserga  
☎ 05 28 82 00 88 - [www.sofitel.com](http://www.sofitel.com)  
[h5707@sofitel.com](mailto:h5707@sofitel.com)

Souvent considéré comme le plus beau Sofitel du Maroc, cet hôtel se distingue bien de ses voisins. Dans un cadre privilégié (4 restaurants, une boîte de nuit et une plage privée), cet hôtel a su imposer ses standards tant sur l'hôtellerie que sur la restauration. Les normes européennes sont ici parfaitement respectées, les chambres sont toutes spacieuses et entièrement équipées. Le service est également au rendez-vous et le petit déjeuner pantagruélique. Le Spa ou encore la piscine de 1 800 m<sup>2</sup> offre des espaces de détente plutôt privilégiés aménagés avec des hamacs géants, ou encore de grands lits à baldaquin sur la plage, où il fait bon siroter un verre au coucher du soleil. A noter, des villas avec piscine privative sont disponibles les pieds dans le sable face à l'océan... à un certain prix bien sûr !

### ■ TIMOULAY HOTEL

Cité Founty F6 Baie des Palmiers  
☎ 05 28 23 42 20  
[www.timoulayhotel.com](http://www.timoulayhotel.com)  
[reservas@timoulayhotel.com](mailto:reservas@timoulayhotel.com)

*Situé en seconde tranche par rapport à la plage, le Timoulay a su trouver le bon équilibre architectural entre les dernières tendances design et la culture berbère. Voici un hôtel propre et relaxant avec un personnel attentionné. L'hôtel reste à taille humaine avec ses 58 chambres (à partir de 95 € pour une chambre supérieure). Comptez entre 120 et 150 € pour une suite senior. L'ensemble des chambres a vu sur le jardin et la piscine d'eau salée.*

L'établissement possède également un Spa flamboyant neuf, où vous pourrez vous laisser tenter par un hammam, un sauna, un massage, ou encore un soin de pédicure. Le personnel est parfaitement formé. Libre accès au fitness pour les clients de l'hôtel. A noter : l'hôtel est accessible aux personnes handicapées.

## Dans les environs

### ■ ATLAS KASBAH

Tighanimine El Baz, BP 5323 QI  
 ☎ 06 61 48 85 04 – [www.atlaskasbah.com](http://www.atlaskasbah.com)  
 contact@atlaskasbah.com  
*Chambres entre 70 et 150 € (petit déjeuner inclus).*

La première chose qui vous sautera aux yeux est la situation géographique du lieu : l'hôtel est situé en plein Atlas, perché en haut d'une colline au milieu des arganiers. La vue à 360° est imprenable et laisse sans voix. C'est un ecolodge, pionnier au Maroc et modèle de développement. Tout a été fait ici pour respecter l'environnement ainsi que les populations et tout a été réalisé avec grand soin. Une baignade dans la piscine avec vue sur la vallée et l'océan vous comblera. Par manque de temps, nous n'avons pas goûté la cuisine malgré de nombreux éloges... Coup de cœur !

## Restaurants

Méfiez-vous, Agadir a beau se donner des allures de station balnéaire « moderne », on y dîne tôt : ne vous présentez pas dans un restaurant après 22h. Vous trouverez néanmoins toujours de la place car la grande majorité des touristes séjournent à Agadir en demi-pension ou pension complète et vont peu dans les restaurants. Le quartier Talborjt est

parsemé de petits restaurants de qualité plus ou moins égale. Vous trouverez place Lahcen une série de restaurants avec des menus à partir de 35 DH, dessert compris. Leur carte est en plusieurs langues, et les serveurs n'hésitent pas à venir vous chercher pour vous asseoir à une table.

### Bien et pas cher

### ■ CAFÉ HOLIDAYS

12, avenue des Far ☎ 05 28 84 72 01  
 Une bonne adresse pour se restaurer à moindre coût. Variétés de salades (à partir de 10 DH), sandwichs poulet ou Aït Bahia (28 DH), mêmes ingrédients mais servis en assiettes (43 DH) et succulentes brochettes (à partir de 28 DH les deux). Bon et copieux.

### ■ RÔTISSERIE ANNAHDA

Avenue Moulay Youssef  
 Quartier de la Polyclinique ☎ 05 28 82 70 71  
*Comptez 110 DH le kilo ou 60 DH les 500 g.*  
 Véritable restaurant populaire, spécialiste de l'agneau et des tagines, fréquenté par les Marocains. Ici on achète son plat préparé au kilo. C'est bon et propre.

### ■ LA SICILIANA

Avenue Hassan II ☎ 05 28 82 09 73  
*Entre 40 et 60 DH la pizza au feu de bois.*  
 Une pizzeria comme on les aime.

## Bonnes tables

### ■ LA MADRAGUE

Résidence n° 6M3 /M4, Marina Agadir  
 ☎ 05 28 84 24 24

Mathieu Closset et son épouse Kelouma, chef de cuisine bien connu à Bruxelles, n'en sont pas à leur premier restaurant. Dans une ambiance lounge, situé sur le port de plaisance d'Agadir, le restaurant offre une superbe vue sur la colline d'Agadir et l'océan. Ici, c'est toute l'équipe qui veille à la satisfaction de la clientèle. Comme le dit lui-même Mathieu, c'est une table qui ne triche pas ! On a particulièrement apprécié la variété de la carte, sans cesse retravaillée au fil des saisons. On propose une cuisine méditerranéenne où les produits frais de la mer sont à l'honneur. Un vrai régal ! On peut probablement parler d'une des meilleures tables d'Agadir, avec une délicate sélection de vins français (à des prix raisonnables, à partir de 20 € la bouteille). Comptez environ 300 DH pour un repas complet (entrée, plat, dessert) avec une demi bouteille de vin. Tous les midis en semaine, menu complet à 130 DH.

© SÉBASTIEN CALLEUX



Agadir cache de bons restaurants traditionnels.

LIVE A MAGNIFIQUE EXPERIENCE



**SO NIGHT LOUNGE**  
RESTAURANT - LOUNGE BAR - LIVE MUSIC

VIVEZ CHAQUE SOIR LA FIÈVRE D'UN CONCERT LIVE AU SO NIGHT LOUNGE  
AVEC LES MEILLEURS GROUPES INTERNATIONAUX QUI, SUR SCÈNE,  
FUSIONNENT LEURS MULTIPLES INFLUENCES POUR VOUS OFFRIR  
UNE EXPLOSION DE RYTHMES R&B, SOUL & LATINO...  
SUR LE DANCEFLOOR DU SO NIGHT LOUNGE, VIBREZ SUR  
LES CLUBBING SESSIONS DE GUESTS DJ'S, PERFORMERS & GOGO DANCERS.



**SOFITEL AGADIR ROYAL BAY RESORT**  
CITÉ FOUNTY P4 - BAIE DES PALMIERS - BP 226 - 80 007 - AGADIR - MOROCCO  
TEL. : +212 (0) 528 820 088 - E-MAIL : H5707@SOFITEL.COM  
WWW.SOFITEL.COM

### ■ LE QUAI

Marina d'Agadir, Marina ☎ 06 61 30 58 22  
*Comptez 300dh pour un repas complet.*  
 Personnage bien connu à Agadir, Jean-Michel a récemment ouvert les portes de son restaurant à la décoration exceptionnelle sur la marina d'Agadir. Pour les mordus de poissons, les produits de la mer sont à l'honneur. Vous aurez également la possibilité de déguster les fameuses huîtres de Dakhla. Très belle terrasse sur la marina où le blanc est de mise. Pour ce qui est de l'ambiance, on vous laisse entre les mains de Jean-Michel !

### ■ LE SO GOOD

Baie des palmiers, BP 226  
 Cité Founty P4 commune de Benserga  
 ☎ 05 28 82 00 88  
[www.sofitel.com](http://www.sofitel.com) – h5707@sofitel.com  
*Compter à la carte environ 450 DH pour un repas complet.*

Dans un design *lounge* épuré où le blanc est de mise accompagné de jeux de lumière, le So Good propose une cuisine créative, une fusion entre tradition française et cuisines du monde. Vous pourrez apprécier le risotto de crabe, citron confit et jeune roquette à l'huile d'argan (180 DH), ainsi qu'une souris d'agneau moutardée, carottes confites, condiments, courgettes et radis (240 DH). Pour finir, laissez-vous tenter par un dessert ou un concert *live*. Vous n'aurez qu'à descendre quelques marches pour poursuivre votre soirée.

### ■ Ô TOULOUSE

235 Ave Mohamed-V ☎ 05 28 82 42 78  
*Compter 300 DH pour un repas.*

Un restaurant aux spécialités du Sud-Ouest qui se trouve dans la ville du poisson ? Saugrenou direz-vous ? Je vous répondrais que c'est un pari réussi où l'on travaille aussi les produits de la mer. Le restaurant est tenu par deux chefs français, anciens propriétaires d'un établissement portant les prestigieuses récompenses d'un très respecté guide gastronomique français... Nouveau départ au soleil pour ces deux hommes, dans une décoration rouge et noir en retrait du bord de plage mais avec une vue sur l'océan. Si une superbe trilogie de foie gras maison ou d'un tournedos revisité vous donne envie, n'hésitez plus.

### ■ RESTAURANT SCAMPI

Avenue Hassan II  
*De 150 à 200 DH par personne pour un repas, vin marocain compris.*  
 Table excellente et variée, pour un prix qui reste raisonnable.

### ■ LA SCALA

Rue de l'Oued Souss  
 ☎ 05 28 84 67 73  
*A la carte, compter entre 250 et 300 DH le repas complet.*

Une des bonnes tables d'Agadir. Spécialités de poisson, turbot, saint-pierre, sole et loup.

### Luxe

Tous les grands hôtels possèdent des restaurants plus ou moins corrects et souvent assez chers.

### ■ JOHARA

Avenue du 20-Août  
 ☎ 05 28 84 53 53  
 Un des rares restaurants marocains traditionnels d'Agadir, mais les prix sont assez élevés.

### Sortir

Si le Maroc n'est pas le pays dans lequel la vie nocturne est la plus excitante, deux villes font exception à ce manque de lieux dédiés aux noctambules : Marrakech... et Agadir ! Ce développement de la scène nocturne est en grande partie dû à l'afflux de touristes. De nombreux bars et discothèques se sont donc installés avec succès, attirant par le fait même une clientèle locale aisée de plus en plus nombreuse. Les Gadiris sortent tard. Les bars commencent à se remplir à partir de 22h30 environ. Vous ne croiserez pas un chat en discothèque avant 1 ou 2h du matin. Les grands hôtels possèdent tous des discothèques privées (le Club Kasbah ou le Fly Bar). Certaines sont bondées en été, et il vous faudra parfois montrer patte blanche pour y entrer et débourser de 100 à 150 DH. La plus fréquentée et certainement la plus sympa est celle du Papagayo, Le Flamengo, où les touristes peuvent se mêler à une clientèle de Marocains aisés, mais les discothèques du Paradiso et du Sofitel ne sont pas mal non plus.

### ■ CASINO LE MIRAGE

☎ 05 28 84 87 77  
*Ouvert de 16h à 5h. Entrée libre. Interdit aux moins de 18 ans.*

Premier établissement de ce genre à s'être installé à Agadir, le casino Le Mirage est une structure à taille humaine, très loin des clichés du style Las Vegas. Les tables de jeu et les machines à sous sont installées dans un espace unique, ce qui favorise une plus grande convivialité des joueurs. Bar à

cocktails. Une bonne adresse pour débuter, prolonger ou terminer une soirée, en fonction de votre « baraka » !

### ■ LE SO

Baie des palmiers, BP 226  
Cité Founty P4 commune de Benserga

Discothèque du Sofitel

05 28 82 00 88

[www.sofitel.com](http://www.sofitel.com) – [h5707@sofitel.com](mailto:h5707@sofitel.com)

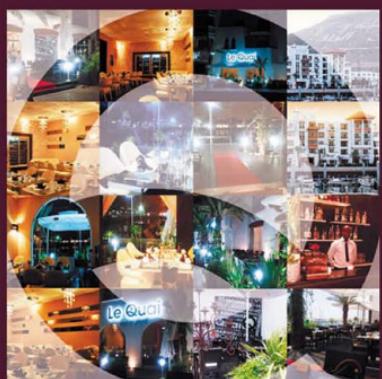
*Lorsque vous demanderez où sortir à Agadir, le « So » risque de siffler à vos oreilles.*

Au programme, concert live tous les soirs à partir de 22h30, suivi par une programmation électro menée par différents DJ's nationaux et internationaux. L'agencement des tables, structuré sur plusieurs niveaux, offre une vue sur la scène, où une sélection de différents groupes internationaux se produisent (sauf le dimanche). Un autre pari réussi pour le Sofitel.

### Points d'intérêt

#### ■ ANCIENNE KASBAH

Ce lieu commémore le désastre provoqué par le tremblement de terre de 1960. Plusieurs milliers de morts y reposent, enfouis par les bulldozers qui déblayèrent le terrain. En marchant sur ce qui est aujourd'hui une vaste prairie où des bergers viennent faire paître leurs chèvres, on distingue par endroits les fondations de l'ancienne kasbah, fondée en 1540 pour résister aux Portugais, et autrefois grouillante de vie. Au milieu, une vieille femme berbère tente de faire visiter sa maison pour quelques dirhams aux touristes ébahis et compatissants. Seuls vestiges du désastre, la porte d'entrée de la kasbah sur laquelle figure une inscription en hollandais datant de 1746 : Crains Dieu et honore ton roi. On entrait par cette porte dans la ville haute, ou Oufeda, par opposition à la ville basse, Azzdar. Avant 1960, l'Oufeda était peuplée de 18 000 habitants et représentait le véritable cœur de la ville. Vous vous y rendrez par une petite route en lacets qui part au bout à droite du boulevard Mohammed V. Un parking payant a été aménagé à l'entrée de la kasbah. Si vous ne possédez pas votre propre véhicule, nous vous conseillons d'emprunter un petit taxi au moins pour la montée, surtout en été. Ou alors prévoyez une bonne bouteille d'eau et un chapeau pour éviter l'insolation. Guides et vendeurs de bibelots sont au rendez-vous, bien sûr. La vue sur l'ensemble de la baie d'Agadir y est de toute beauté.



Le Quai



restaurant

Cuisine  
Méditerranéenne

SERVICE VOITURIER  
Réservation : 06 61 60 58 22  
Marina d'Agadir Quai Ouest  
[marina.lequai@gmail.com](mailto:marina.lequai@gmail.com)

### ■ JARDIN DE OLHÃO

Avenue du Président Kennedy

Résultat du jumelage entre Agadir et la ville portugaise de Olhão, ce parc commémore les liens historiques entre le Maroc et le Portugal. Vous trouverez, à l'entrée sud-ouest du parc, un petit musée (ouvert de 9h à 17h), sur la mémoire d'Agadir. L'exposition est permanente et montre la ville avant et après le tremblement de terre de 1960. La promenade dans le parc est agréable, et vous y croiserez autant de Gadiris que de touristes (sinon plus). Une petite mise en garde tout de même, quelques rabatteurs pas toujours sobres errent dans le jardin. Rien de bien méchant, un refus ferme mais poli suffira à les éconduire.

### ■ MÉDINA

Quartier de Ben Sergao ☎ 05 28 28 02 53

[www.medinapolizzi.com](http://www.medinapolizzi.com)

cocopopolizzi@menara.ma

Entrée 50 DH. Fermée le lundi.

Ne vous méprenez pas, la « Médina d'Agadir » n'est pas une médina comme on l'entend généralement ; il ne s'agit pas d'une vieille cité aux petites ruelles. Également connue sous le nom de « Médina Coco Polizzi », du nom de son décorateur italien né à Rabat, elle a été construite au début des années 1990. A 4 km de la ville, Coco Polizzi a recréé de l'ancien avec les matériaux traditionnels, pierre blanche d'Agadir, pierre rouge de la région de Marrakech, ardoise verte d'Anzi, bois d'eucalyptus et de laurier. C'est un véritable showroom où est exposé le savoir-faire des artisans marocains, préservant ainsi une partie du patrimoine national. Bref, un rêve d'architecte fou et un peu mégalo. En 2007, un conflit assez sérieux a opposé Coco Polizzi aux artisans de la médina, ce qui a conduit à la fermeture du lieu pendant plusieurs mois. Ouverte à nouveau depuis la fin 2008, la médina a beaucoup de mal à se relever de cette épreuve, et les touristes ne sont pour l'instant pas revenus. C'est donc dans des ruelles quasiment vides que vous vous promènerez. Le service de navettes à 10 DH aller-retour qui fonctionnait avant la fermeture n'a pour l'instant toujours pas repris, et vous devrez donc débourser 70 à 80 DH de taxi aller-retour pour vous y rendre. Un seul des restaurants de l'enceinte a rouvert. La visite vaut donc le coup si vous n'avez jamais vu de vraie médina et ne comptez pas en voir, car c'est un beau travail architectural. Sinon, il y a d'autres endroits moins chers pour acheter de l'artisanat.

### ■ MUSÉE MUNICIPAL DU PATRIMOINE AMAZIGH

Avenue Hassan-II ☎ 05 28 82 16 32

*OUVERT tous les jours sauf dimanche et jours fériés. Entrée : 20 DH et 10 DH pour les 5-15 ans.*

Ce petit musée consacré à la mémoire du peuple berbère vaut vraiment la peine, car vous y découvrirez les plus anciens bijoux, tapis et instruments de musique de la région. La forme et la couleur des bijoux révélaient généralement le statut social des femmes. La visite est guidée. Des expositions sur des thèmes divers sont fréquemment organisées. En venant du centre-ville, prenez à droite après la Chambre de commerce et d'industrie, dans une zone piétonnière.

### ■ PORT DE PÊCHE

Agadir est un des plus importants ports de pêche du Maroc, et sa zone portuaire mérite à ce titre une visite. Certaines parties sont envahies de vieux bateaux de pêche aux couleurs vives, les filets et les casiers ajoutent à l'impression de désordre qui y règne. Des chantiers sont disséminés un peu partout, admirez les lignes pures de ces vieux chalutiers en bois en cours de restauration. A côté de la halle aux poissons, des pêcheurs vendent leurs prises aux particuliers directement sur les quais. A l'intérieur de la halle, le spectacle des ventes à la criée est passionnant. Les différents types d'acheteurs et de vendeurs se distinguent par des uniformes de couleurs différentes. Les restaurateurs sont en blanc, les exportateurs en rouge. L'activité bat son plein le matin entre 8h et 9h, le brouhaha dans la salle est alors à son comble et les négociations sont acharnées. Des tribunes sont prévues pour les observateurs et il n'y a pas de droit d'entrée. Impossible d'acheter pour un particulier, mais le spectacle vaut vraiment le déplacement. Dans la zone portuaire, vous trouverez un grand nombre de petits restaurants de poisson pas très chers et souvent délicieux, langouste environ 300 DH le kilo.

### ■ SOUK EL HAD

Installé dans un gigantesque parc entouré de murailles crénelées mais pas pour autant anciennes, le souk El Had d'Agadir est l'un des plus grands du Maroc. On y retrouve tous les produits du Sud, industriels, agricoles ou artisanaux. Les cuirs et les tapis sont confectionnés sur place, les bijoux proviennent de Taroudant et de Tiznit, les poteries de Safi. Si vous désirez acquérir quelque chose, prenez l'habitude de diviser les prix de base par 3. Attention tout de même à ne pas vexer le marchand, c'est là

tout l'art de la négociation. Mais plus qu'une étape shopping, le souk el Had est une véritable expérience culturelle. Vous êtes au cœur du vrai Agadir, loin des prestations formatées de la zone touristique. Ouvrez vos yeux, vos oreilles, et vos narines, et déambulez parmi les étals de fruits, légumes, épices, viande, etc. Vous voulez intriguer la population locale ? Achetez donc 1 ou 2 kg de fruits, on vous regardera autrement ! Les environs immédiats du souk sont également à voir, car ils regorgent de gargotes où se côtoient toutes les couches sociales de la ville à l'heure de faire leur marché.

### ■ VALLÉE DES OISEAUX

*Ouvert tous les jours, de 9h30 à 20h30. Entrée : 5 DH (3 DH pour les enfants).*

Petit zoo entre l'avenue Hassan II et l'avenue Mohammed V, qui relie le centre-ville et la plage. Ne vous en privez pas, surtout si vous avez des enfants. Le lieu est agréable et ombragé, et les nombreuses espèces présentes raviront les petits comme les grands. Si vous souhaitez en avoir un aperçu avant de vous décider, le boulevard Mohammed-V le surplombe, penchez-vous par-dessus le parapet, et écoutez les cris des oiseaux !

### Shopping

Agadir est connue dans le monde entier pour l'huile d'argan, utilisée pour tout : cuisine, rhumatismes, soins de la peau et des cheveux, etc. Tous les produits à base d'arganier se trouvent dans la boutique citée ci-dessous.

► **Pour les épices**, c'est un peu spécial et c'est sur ce genre de produits de grande consommation que les touristes se font avoir le plus facilement. Un fonctionnaire qui s'occupe du contrôle des prix dans la région nous a conseillé de diviser les prix par 100 ! Il faut savoir que, pour les épices de base, compter entre 3 et 5 DH les 100 g et non la gramme, attention à ne pas vous laisser piéger. Bien sûr, certaines épices sont beaucoup plus chères, le safran, lui, coûte en général entre 20 et 30 DH le gramme, par exemple.

► **Quant à la peau de chameau**, ne vous laissez pas faire : d'abord il n'y a pas de chameau dans la région mais des dromadaires, et ensuite, c'est un cuir qui est très rare car on ne le tanne quasiment pas, et il n'est pas de bonne qualité, en tout cas pas pour la plupart des produits destinés aux touristes.

► **Pour les plantes médicinales**, allez voir Jamal El Battach (case 721, en entrant par la Porte 2, près des poulets) ; il vous expliquera et saura vous conseiller ce dont vous avez besoin.

### ■ ARGAMINE

28 bis boulevard Amir Abdelkader  
Almassira

© 05 28 21 41 63  
© 06 61 16 82 77

[www.argamine.com](http://www.argamine.com) – [rb-com2@wanadoo.fr](mailto:rb-com2@wanadoo.fr)  
Argamine c'est avant tout l'assurance de produit naturels puisque la fabrique d'huile se situe dans la mêmeenceinte que la boutique, ce qui vous permettra de découvrir les secrets de la fabrication de cette précieuse huile. Cette boutique est notre coup de cœur parmi la flotée de sociétés qui proposent de l'huile d'argan, car elle permet la traçabilité et le contrôle des produits. Tous les produits sont certifiés bio avec le label Ecocert. Sur un simple appel, on vient vous chercher et on vous ramène à votre hôtel gratuitement.

### Loisirs

#### ■ AGADIR ROYAL GOLF CLUB

Sur la route de Aït Melloul, km 12  
© 05 28 24 85 51

#### ■ BASE NAUTIQUE DE LA PLAGE D'AGADIR

© 05 28 82 35 82 – 06 61 24 52 66  
[abdelbna@gmail.com](mailto:abdelbna@gmail.com)

*Situé sur la plage, devant l'hôtel Al Moggar. Ce sont des tentes blanches avec le drapeau UCPA.*

Cours et location de planche à voile, surf, catamaran, trimaran, kayak et bodyboard.

*Argamine*  
L'huile d'argan 100% pure !

La garantie d'un produit certifié BIO Ecocert

Transfert de votre hôtel gratuit sur simple appel.

Tél : +212(0) 661 16 82 77 / 0528 21 41 63 - [www.argamine.com](http://www.argamine.com)

**CLUB ROYAL DE JET-SKI D'AGADIR**

147 Avenue Abderrahim Bouabid  
Erac Bouargane

© 05 28 23 32 72 – 06 61 19 67 46

*A côté de la base nautique.*

**GOLF DU SOLEIL**

© 05 28 33 73 30 – [www.golfdusoleil.com](http://www.golfdusoleil.com)  
Trois parcours, deux de 9 trous (400 DH) et un de 18 trous (650 DH), conçu au milieu d'une forêt d'eucalyptus. Luxe et paysages époustouflants.

**QUADSRANDO**

© 05 28 23 37 53 – 06 66 53 98 36

[www.quadsrando.com](http://www.quadsrando.com)

hubert.h@menara.ma

*Comptez 500 DH pour une balade à la demi-journée ou 1 400 DH pour la journée avec le déjeuner inclus.*

Voila une adresse sérieuse qui vous propose de découvrir les alentours d'Agadir en quads sur la plage ou à travers la campagne.

**RANCH RÉHA**

© 06 61 28 35 36

[reha@wanadoo.net.ma](mailto:reha@wanadoo.net.ma)

*Balades de 1 heure : 150 DH ; 2 heures : 220 DH ; la 1/2 journée : 400 DH ou la journée 600 DH (déjeuner inclus).*

Ici on aime les chevaux et on en prend soin. Tarik et toute son équipe assurent l'organisation de randonnées équestres sur la plage ou en montagne. Possibilité de randonnées sur une semaine sur demande.

**SKY ADVENTURES**

8 place des orangers © 05 28 82 09 11

Fax : 05 28 82 09 33

[www.skymaroc.com](http://www.skymaroc.com) – [skycar@skycar.ma](mailto:skycar@skycar.ma)

Goût de l'aventure et découverte sont les leitmotiv de Sky Adventures. L'équipe propose des formules pour découvrir le sud d'Agadir au guidon d'un quad biplace ou au volant d'un 4x4. Une demi-journée, une journée complète ou quelques jours, tout est possible et adaptable selon le niveau de la personne intéressée, du débutant au conducteur chevronné. Sky propose aussi un service de location de voitures classique.

**Dans les environs**

Vous pouvez depuis Agadir partir à la découverte « de la faune saharienne ». La réserve animale de Roukien se trouve à 27 km d'Agadir, et le circuit descend jusqu'à l'embouchure de l'oued Massa. Sans aller aussi loin, vous pouvez tout simplement vous rendre jusqu'à l'embouchure de l'oued Souss, qui marque le début du parc, et qui se situe juste à la sortie d'Agadir. Suivez la direction de l'aéroport et d'Ingezane, puis tournez à droite en direction des golfs et de l'hôtel Jakaranda. C'est gratuit, vous trouverez quelques panneaux explicatifs sur la faune et la flore locales, et c'est une jolie balade. Si vous avez des jumelles, c'est l'occasion de les étrenner. Escapade à effectuer avec une agence locale (environ 200 DH par personne), ou par vos propres moyens avec une voiture de location.



*Les plages d'Agadir offrent une magnifique vue sur la baie.*

## Anza

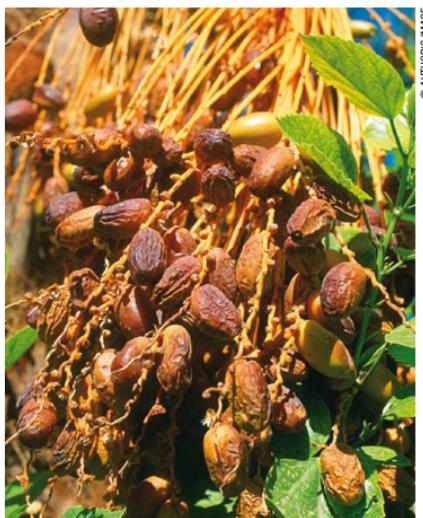
A 1 km au nord du port, sur la route d'Essaouira, le long de la mer, Anza est la banlieue pauvre d'Agadir. Contraste impressionnant avec les façades resplendissantes des hôtels de luxe de la côte.

## Les plages

C'est vrai qu'il n'est pas nécessaire d'aller bien loin pour trouver de belles plages. Celle d'Agadir est très longue et très belle, cependant, si vous désirez un peu de tranquillité et d'authenticité, il faut sortir de la ville. Les plages du Sud sont dangereuses en raison des lames de fond et des rochers qui bordent la côte, aussi dirigez-vous vers le nord et les petits villages de la côte. En vérité, vous ne trouverez que difficilement des plages aussi belles que celle de la baie d'Agadir, mais aller se baigner entre 10 et 30 km au nord fait partie des habitudes des Gadiris, qui viennent y trouver un peu de calme et de repos. A la sortie du port, vous apercevez sur votre gauche d'immenses propriétés fortifiées et très protégées. Il s'agit de la résidence estivale du prince Sultan, prince héritier d'Arabie saoudite, et de celle d'un des membres de la famille régnante koweïtienne. Il faut attendre d'arriver à Aghroud, au km 27, pour trouver les plus belles plages. Celle d'Aghroud est superbe mais malheureusement jonchée de détritus. Un kilomètre après la sortie du village, une grande plage déserte fera votre bonheur.

## IMMOUSER DES IDA OUTANANE – LA VALLÉE DU PARADIS

Comptez environ 1 heure 30 de route depuis Agadir pour arriver aux cascades. Une excursion d'une journée est donc suffisante, mais il est aussi possible de passer la nuit dans la vallée dans les quelques petites auberges qui jalonnent la route. D'Immouzer, on peut également rejoindre la route de Marrakech par une route de 47 km, ainsi que la route d'Essaouira, si vous ne souhaitez pas repasser par Agadir. L'embranchement pour la route de l'asif Tamkrat ou vallée du Paradis, nom donné à la vallée par un riche Américain venu s'y faire soigner, part du village de Tamkrat, à 10 km d'Agadir. Entré dans la vallée, vous apercevez sur le versant gauche de la montagne le petit village très pittoresque d'Aourir avec sa mosquée et son marabout ; et sur le versant opposé, des cultures verdoyantes d'orge et de



© AUTHORS IMAGE

blé et des plantations d'amandiers et d'oliviers. Les espaces non cultivés sont parsemés d'arganiers. Le parcours prend ensuite des allures d'une véritable route de montagne : les virages en épingle à cheveux sont nombreux, la vallée se resserre, le paysage devient plus aride à mesure que vous prenez de l'altitude. Vous débouchez finalement sur une nouvelle vallée beaucoup plus accueillante que la précédente. La vue est fantastique. Au fond de la vallée, le soleil se reflète dans les oueds, et la lisière d'une superbe palmeraie se détache d'immenses parois de rocaille blanche et rose. Vous entrez dans la palmeraie en traversant un petit gué qui peut s'avérer dangereux en période de pluie. Nous recommandons donc de vous renseigner sur l'état de la route avant de partir d'Agadir, car il peut vous arriver de rester coincé dans la vallée pendant plusieurs jours. Sur la route, vous trouverez également des points de départs de deux itinéraires de balade à travers la vallée, signalés par des panneaux explicatifs décrivant la faune et la flore de la région. Comptez environ 3 heures aller-retour pour les deux balades. La route est goudronnée jusqu'en bas des cascades. Vous pouvez vous baigner dans les bassins naturels formés par les trois superbes chutes, auxquelles les habitants de la région ont donné le nom de « voiles de la mariée ». Suivez les conseils d'Ahmed Khalil, le gardien du parking, lorsqu'il vous indiquera la voie à suivre : celle pour éviter les rabatteurs de tous poils. Il peut d'ailleurs vous loger chez lui, et est en train d'étudier la possibilité de transformer sa petite maison traditionnelle en maison d'hôtes.

# L'Anti-Atlas

Pour sortir d'Agadir, ce n'est pas très compliqué, vous finissez toujours par retomber sur la principale rocade qui conduit à Essaouira, au nord, ou à Laâyoune au sud. Pour aller vers cette dernière, la seule difficulté est de traverser la banlieue sud d'Agadir constituée des villes d'Inezgane et Aït Melloul.

## PARC NATIONAL DE SOUSS MASSA

En tournant à droite en direction de Ksar Massa, vous arrivez au parc national de Souss Massa, situé à l'embouchure de l'oued Massa. Cette réserve naturelle, d'une superficie de 130 000 hectares, abrite aussi bien des mammifères, comme les mangoustes, chacals, sangliers et gazelles, que des oiseaux, comme les goélands, faucons, cormorans et hérons. Les meilleurs moments pour visiter ce site exceptionnel sont le matin et le soir, de préférence en hiver. Sur la route qui mène vers le sud, les arabisants apprécieront certainement les immenses inscriptions à même les montagnes. « Allah, Al Watan, Al Malek », soit en français : « Dieu, la Nation, le Roi », rappel des trois piliers fondamentaux du Royaume.

## Hébergement

### ■ KSAR MASSA

Sidi R'Bat ☎ 06 61 28 03 19  
© 06 62 80 24 85 – [www.ksarmassa.com](http://www.ksarmassa.com)  
[ksarmassa@ksarmassa.com](mailto:ksarmassa@ksarmassa.com)  
900 DH par personne en B&B, 1 080 à

1 250 DH en demi-pension et 1 350 DH en pension complète.

Lorsque vous découvrirez le Ksar Massa, vous n'éprouverez aucun regret à avoir fait les 7 km de bonne piste qui séparent Sidi Wassa de Sidi R'Bat. Construite à flanc de colline, à quelques encabulations d'une plage paradisiaque, cette maison d'hôtes propose une dizaine de chambres réparties autour d'une piscine et portant les noms d'oiseaux qui vivent dans la réserve de Sous Massa, mitoyenne de la maison. Le mobilier et la décoration sont de style « beldi », c'est-à-dire raffiné sans fioritures. Excellente literie, linge de maison et draps personnalisés, douches originales, tadelakt et beaux volumes pour les chambres spacieuses, dont certaines avec alcôve. Cuisine marocaine de qualité. Hammam et massages dispensés par une professionnelle. Excellente adresse.

## TIZNIT

Si les remparts de 6 km qui entourent la cité n'ont pas l'aspect majestueux de ceux de Taroudant, Tiznit est une étape agréable sur la route de Sidi Ifni et le Grand Sud. Le centre est constitué d'une large place, le Méchouar, qui sert de gare routière et de parking, et où sont concentrés la plupart des hôtels et restaurants bon marché. De cette place, vous pouvez vous enfoncez dans les méandres de la médina. Mais le principal intérêt de cette ville réside finalement dans ses environs. La province de Tiznit est située au sud du royaume et à la frontière de la région saharienne. Elle est limitée au nord par la province d'Agadir, à l'est par la province de Tata, au sud par la province de Guelmim, véritable porte du désert, et à l'ouest par l'océan Atlantique. Le climat y est généralement sec, frais l'hiver et très chaud l'été. La proximité du désert se fait sentir à la fraîcheur de la nuit. La ville de Tiznit tient son nom d'une sainte femme, Lalla Zninia qui, selon la légende, se serait repentie de ses péchés. Dieu, en signe de pardon, aurait fait jaillir une source à ses pieds, Ain el-Kdim, la source Bleue. La ville actuelle date principalement de la fin du XIX<sup>e</sup> siècle et du début du XX<sup>e</sup> siècle. Elle est entourée de larges remparts, qui sont entre-coupés par 36 tours de garde et 9 portes. Cet ouvrage colossal, achevé en 1885, est érigé par Moulay Hassan afin d'affermir son pouvoir dans cette région en proie à une agitation volontiers

## Conseil futé !

### ■ DOUCHES ATLAS

Prendre la rue du Hammam, qui part de la place du Méchouar, et la première petite rue sur votre droite.

Les personnes insatisfaites des douches de leur hôtel seront bien inspirées d'essayer l'établissement Douches Atlas. Douches Atlas propose des douches chaudes, chauffées au bois, pour la modique somme de 10 DH. Le propriétaire est adorable et vous apprendra tout ce que vous voulez savoir et que vous ne connaissez pas sur Tiznit et l'industrie du bois de chauffage...

frondeuse. Par la suite, le calife Mohammed ben Yahia Arhennage est le premier à y édifier une forteresse. Tiznit est aussi la ville où commence l'aventure d'El Hiba, le « sultan bleu ». Il s'y est fait proclamer sultan en 1912, en réaction contre le traité de Fès, et c'est de là qu'il mène sa lutte contre le protectorat, avec l'aide des Touaregs et de tribus de l'Anti-Atlas qu'il a ralliés à sa cause. La ville de Tiznit a ainsi connu une expansion assez tardive et n'offre pas d'intérêt historique particulier. Vous vous contenterez de visiter sa pittoresque médina, son méchouar et son mellah. Y séjourner demeure malgré tout agréable grâce au calme de l'endroit.

## Transports

- **Nombreux bus** quotidiens pour Agadir et le sud jusqu'à Dakhla, par les compagnies Supratours et CTM. Les villes de Tata et Tafraout sont également desservies par de plus petites compagnies.
- **Grands taxis** pour ces mêmes villes. Départs et arrivées place du Méchouar.

## Pratique

- **Souk** le jeudi.
- **Deux banques** avenue Hassan-II disposent d'un distributeur automatique de billets.
- **POSTE**  
Avenue du 20-Août,  
en face des grands taxis
- **VILLE DE TIZNIT**  
[www.tiznit.net](http://www.tiznit.net)

## Hébergement

### Bien et pas cher

#### ■ CAMPING INTERNATIONAL

A la sortie de la ville par Bab Oulad Jerrar  
*Compter 10 DH par personne et par voiture, électricité 6 DH. Environ 30 emplacements.*  
Bruyant.

#### ■ HÔTEL TOURISTE

Place du Méchouar  
① 05 28 86 20 18 – 06 73 36 90 60  
<http://hoteltouristetiznit.voila.net/>  
hottour85@hotmail.com  
*Chambre simple 70 DH, double 90 DH, triple 120 DH. Petit déjeuner 12 €.*  
Fondé par deux familles de Tiznit en 1962, l'hôtel Touriste a gardé un côté très chaleureux et familial ; vous vous y sentirez vite chez vous. Tout est sur un seul étage à la manière

d'une petite maison. Les douches sont collectives, mais très propres. Très bon accueil de Mohammed et d'Abdallah. Ce dernier peut vous organiser des circuits dans la région. Bonne adresse.

## Confort ou charme

#### ■ HÔTEL ASSAK

Avenue Lalla Abla  
① 05 28 60 22 86 – 06 70 92 44 43  
[hotelassaka@hotmail.com](mailto:hotelassaka@hotmail.com)

*Chambre simple 100 DH et 150 DH la double.*

Neuf et classique. Les chambres sont spacieuses et équipées avec télévision et climatiseur. Les prix des 35 chambres sont raisonnables. Bon accueil de Mohammed.

#### ■ HÔTEL DE PARIS

Avenue Hassan II ① 05 28 86 28 65  
*Chambre double 200 DH, avec petit déjeuner.*

Il dispose d'une vingtaine de chambres équipées de douches. Assez classique et principalement fréquenté par des locaux. Mais le tout est propre et l'accueil est au rendez-vous.

## Luxe

#### ■ HÔTEL IDOU TIZNIT

Carrefour de Tiznit, avenue Hassan-II  
① 05 28 60 03 33/04 44  
[www.idoutiznit.com](http://www.idoutiznit.com)  
[reservation@idoutiznit.com](mailto:reservation@idoutiznit.com)  
*Chambre double 950 DH et 2 000 DH la suite. Petit déjeuner : 100 DH.*

C'est le seul 4-étoiles de la ville : 87 chambres et 6 suites spacieuses toutes équipées, accès aux personnes handicapées, piscine. L'immensité du hall d'entrée rappelle le côté parfois kitsch de certains pays arabes, mais pas de souci sur la qualité. Il reste néanmoins cher pour la région même si les offres promotionnelles sont fréquentes (jusqu'à 600 DH environ).

## Dans les environs

#### ■ HÔTEL KERDOUS

① 05 28 86 20 63 – 06 63 14 14 92  
Fax : 05 28 60 03 15  
[www.hotel-kerdous.com](http://www.hotel-kerdous.com)  
[informations@hotelkerdous.com](mailto:informations@hotelkerdous.com)  
*A 54 km de Tiznit, sur la route de tafraoute (col du Kerdous). En demi-pension, 45 € par personne. Au restaurant, menu complet à la carte entre 80 et 100 DH.*

Un excellent rapport qualité/prix pour cet établissement, probablement le 3-étoiles le moins cher du Maroc, des chambres confortables avec téléphone et télévision satellite pour un prix tout doux, une bonne cuisine à déguster en salle ou sur la terrasse panoramique, ascenseur et parking privé.

## Restaurants

Une flopée de petits restaurants et cafés vivotent sur la place du Méchouar, qui est un bon endroit pour se restaurer rapidement et pour pas cher. Parmi eux, l'hôtel Atlas propose des menus à 50 DH, avec salade, poulet grillé accompagné de légumes et un dessert. Attention, il ne reste plus grand chose d'ouvert après 20h30 !

### ■ PIZZERIA CHEZ DANIEL

© 05 28 60 06 01 – 05 28 60 06 03

*Spécialités italiennes et pizzas à partir de 40 DH.*

Bonne idée pour changer un peu des tagines et du couscous, de plus, les pizzas sont vraiment délicieuses. Seul problème, les panneaux indiquant la pizzeria semblent avoir la bougeotte et l'adresse n'est pas facile à trouver. Téléphonez, on vous indiquera.

### ■ RESTAURANT ESSARAHA

A côté des Trois Portes

*De 40 à 50 DH.*

Délicieux tagines de poulet au citron.

## Points d'intérêt

Le méchouar tient lieu de centre-ville. C'est là que sont rassemblés la plupart des hôtels et restaurants bon marché, les compagnies de bus ainsi que de nombreuses petites échoppes d'artisans.

### ■ COOPÉRATIVE BOUZERZE

143, rue Al Hamam Idzagri © 06 68 58 56 23

Il s'agit d'une petite coopérative de 126 femmes qui fabriquent des tapis et des produits à base d'huile d'argan. Pour Hassan, son président, « il est essentiel de faire bouger les femmes ». L'adresse n'est pas facile à trouver. Téléphonez et on vous indiquera.

### ■ MINARET DE LA GRANDE MOSQUÉE

Le minaret a une allure étrange : des perches, où repose l'âme des défunt, y sont plantées. C'est dans cette mosquée qu'El Hiba se fit proclamer sultan en 1912.

### ■ SOUKS

Ils s'étendent du méchouar jusqu'aux remparts sur lesquels s'appuie le souk des bijoutiers.

On dit que c'est ici que sont confectionnés les bijoux les plus beaux du Sud, voire du Maroc. Vous y trouverez des poignards, des pendentifs qui se fixent sur la poitrine ou sur le front des femmes, tous décorés à l'aide de pierres semi-précieuses et d'émaux. Mais nous vous conseillons plutôt de vous rendre près de l'ancienne mosquée où sont fabriqués les bijoux vendus dans les souks. Ici, des artisans pourront vous expliquer et vous montrer les différents processus de fabrication. Du souk des bijoutiers, une petite allée vous mènera au souk des bouchers, puis au souk aux légumes, très colorés mais à l'odeur... colorée également !

## ■ SOURCE BLEUE

La source Bleue figure parmi les curiosités recensées de Tiznit. Située au pied des remparts, sur une petite place entourée de maisons bétonnées, elle n'a de bleu que son nom et d'intérêt que la légende qui lui a donné son nom.

## Manifestation

En décembre, la fête de la Choura est particulièrement célébrée à Tiznit, avec des défilés, masques et chars.

## Dans les environs

### Barrage Youssef Ben

Sortez de Tiznit en direction d'Agadir, puis prenez à droite vers Arbaâ Rasmouka. Une petite balade, hors des sentiers touristiques, d'une quarantaine de kilomètres, à effectuer au nord de Tiznit, en passant par le barrage Youssef Ben construit sur l'oued Massa.

### ■ CHEZ MUSTAPHA

Barrage Youssef Ben © 06 61 93 56 78

*Chambre chez l'habitant. Prix négociables en fonction du niveau de confort*

Accueil authentique et familial dans la famille de Mustapha.

## AGLOU PLAGE

En sortant de la place du Méchouar de Tiznit, n'allez pas en direction de Sidi Ifni (tout droit ; route par l'intérieur des terres) et prenez à droite. A 16 km de Tiznit, on parvient à Aglou Plage, petit village aux maisons blanches les pieds dans l'eau. Il n'y a pas grand-chose à Aglou, à part son hôtel et son terrain de camping. Néanmoins, les maisons troglodytiques le long de la côte, vers le village de pêcheurs, méritent votre visite, et, quand le vent ne casse pas les vagues, vous pourrez

faire du surf et bien évidemment profiter de la plage. De plus en plus d'Européens y achètent leur résidence secondaire pour la tranquillité du lieu.

## Hébergement

### ■ CAMPING INTERNATIONAL

*Environ 80 emplacements.*

Un camping doté d'un accès piéton à la plage, d'une supérette et d'un café-restaurant.

### ■ HÔTEL AGLOU BEACH

© 05 28 61 30 34 – Fax : 05 28 61 30 39

[www.agloubeach.com](http://www.agloubeach.com)

[agloubeach@menara.ma](mailto:agloubeach@menara.ma)

*Chambre simple 170 DH, double 270 DH (supplément de 60 DH pour chambre avec vue sur mer). Petit déjeuner 20 DH, menu du jour 80 DH. 18 chambres. Parking caravane avec accès eau 25 DH par jour, 10 DH la douche. Amoureux de la plage et des balades en bord de mer, vous êtes au bon endroit. Hôtel moderne bien tenu, le petit déjeuner se prend sur la terrasse, vue sur l'océan. Bon accueil de Maryam, la fille du propriétaire.*

### ■ MAISON D'HÔTE

#### LE CHANT DU CHAMEAU

© 06 68 16 72 55 – 06 67 90 49 91

[www.chantduchameau.com](http://www.chantduchameau.com)

[chantduchameau@gmail.com](mailto:chantduchameau@gmail.com)

*Chambre 250 DH en formule B&B et 350 DH en demi-pension ; sous tente caïdale 300 DH en demi-pension, pour la pension complè-*

*te, compter 50 DH en plus. « Le Chant du Chameau » ne se trouve pas proprement dit à Aglou Plage ; c'est à environ 2 km en direction de Mirleft et Sidi Ifni. Pour arriver, bien guetter le panneau indiquant la maison d'hôte, sur votre droite.*

Ouverte en 2004, cette maison de couleur ocre est idéalement située au bord de l'océan, et toutes les chambres sont décorées de manière traditionnelle. Le jardin où se dressent les tentes caïdales en fait un endroit à la fois intime et familial. Excellent accueil de Jocelyne, Ikhlef et Brahim. Possibilités d'excursions en 4x4, dromadaire et mule.

## Point d'intérêt

### ■ VILLAGES DE PÊCHEURS

Vous devez ressortir d'Aglou Plage et remonter jusqu'au camping. Dos à la mer, une piste à votre gauche vous conduit à un premier village de pêcheurs, puis à des falaises où plusieurs dizaines de grottes aménagées sont habitées. Laissez votre voiture sur le bord de la piste, puis descendez à pied sur la plage. Vous serez très bien accueillis par les pêcheurs. Les possesseurs de 4x4 pourront continuer, en empruntant une piste parallèle au littoral sur quelques kilomètres pour atteindre Bou Soun et ses falaises vertigineuses où d'autres pêcheurs vivent dans des cavités creusées dans la roche. La piste arrive ensuite à Massa puis à Tifnit, avant de rejoindre l'axe goudronné Agadir-Tiznit.

## ■ DE TIZNIT À GUELMIM PAR SIDI IFNI (132 KM)

La route qui longe la mer jusqu'à Guelmim est superbe et permet de faire étape à Mirleft ou à Sidi Ifni, si la nuit vous surprend ou si votre planning y consent. Tout au long de cette route, une des plus belles de la région, se succèdent tous les types de paysages les plus beaux du Sud marocain, les larges plaines plantées d'arganiers, les contreforts de l'Anti-Atlas, la côte atlantique et des étendues désertiques. De Tiznit à Sidi Ifni, la route serpente entre une infinité de petites collines aux contours travaillés par le temps. La lumière à la tombée du jour y est enchanteresse. De lacet en lacet, la route se rapproche de l'océan pour finir par plonger vers des plages paradisiaques. De nombreux panneaux blancs décorent le bord

de la route, indiquant les noms des villages (douar en arabe signifiant « maisons »).

### ■ NID D'AIGLE

Douar El Borje

© 06 68 06 08 57

Sur la route de Mirleft, après Aglou Plage, vous ne les ratez pas, tous ces parapentes qui filent vers l'océan. Le Nid d'Aigle est perché sur les collines à plus de 260 m d'altitude. Il y a un parking sur la gauche, où atterrissent les parapentistes. Accès par piste en 4x4. Que vous soyez pratiquant débutant ou confirmé, vous y trouverez tout ce qu'il faut pour pratiquer le vol libre et le parapente. Possibilité d'organisation de journée découverte avec bivouac berbère.

## MIRLEFT

Ne vous fiez pas aux apparences. Mirleft n'est pas une ville fantôme au bord d'une route. A gauche, en direction de la maison d'hôte les 3 Chameaux, puis de nouveau à gauche, s'étend une ville tranquille où on boit le thé dans les cafés de la rue principale, à l'ombre des arcades. Cette bourgade s'étire le long des collines qui descendent de l'ancien fort en ruine vers l'océan. Beaucoup d'Européens aisés sont installés entre Aglou Plage et Sidi Ifni, faisant de Mirleft un refuge pour routards et voyageurs. On présente Mirleft comme une destination pour surfeurs et hippies ; les rumeurs racontent même que Jimmy Hendrix y aurait séjourné. Le développement de projets touristiques le long de la côte et la multiplication des petits magasins à Mirleft, notamment de sport, laissent présager qu'il s'agit là d'une des valeurs sûres du tourisme régional dans les prochaines années.

► **Souk** le lundi.

## Hébergement – Restaurants

L'hébergement à Mirleft, même s'il n'est pas le moins cher de la région, est sans conteste d'une très bonne qualité, et d'une grande variété. Vous trouverez votre bonheur sans avoir à chercher trop longtemps, dans toutes les gammes de prix.

### HISTOIRE DE FAMILLES

© 06 78 62 61 10

*Chambre sous une paillote à 120 DH par personne, suite à 500 DH, chambre classique double à 300 DH.*

Raphaël et Martin ont créé en septembre 2007 un lieu hors du commun dans une maison du village. A la fois maison et table d'hôtes et galerie d'art, Histoire de familles propose dans un décor très original mi-surfeur mi-traditionnel marocain plusieurs types d'hébergement de la paillote à la chambre classique en passant par la suite. Et une douceur de vivre que souligne leur devise : « l'immédiate réalité d'un présent arrêté ». Tout un programme.

### HÔTEL ABERTIH

© 05 28 71 93 05 – [www.abertih.com](http://www.abertih.com)  
[damien@abertih.com](mailto:damien@abertih.com)

*11 chambres, 250 DH par personne en demi-pension.*

Serviable et dynamique, Damien est à la tête de cet établissement chaleureux où chaque chambre est décorée différemment mais toujours avec goût. Patios pour se détendre, terrasse pour admirer la vue. Excellente cuisine marocaine à prix tout doux. Une adresse qu'on ne se lasse pas de recommander.

### HÔTEL ATLAS

© 05 28 71 93 09/05  
[www.atlas-mirleft.com](http://www.atlas-mirleft.com)  
[atlasmirleft@gmail.com](mailto:atlasmirleft@gmail.com)

*Chambre double avec petit déjeuner de 240 à 300 DH, chambre simple de 170 à 200 DH.  
Repas de 200 à 230 DH.*

Cet hôtel est une bonne petite adresse. Malgré la couleur de ses murs, repeints en rose, rouge, vert, jaune, bleu, il conserve un caractère marocain. Intime. Bon accueil.

### HÔTEL DU SUD

© 05 28 71 94 07 – [www.hoteldusud.fr](http://www.hoteldusud.fr)  
[hotel-mirleft@hotmail.com](mailto:hotel-mirleft@hotmail.com)

*A partir de 75 DH.*

La devise de la maison est la suivante : « Propreté et eau chaude. » Et c'est réussi. Inauguré en 2007, ce petit hôtel joue sur l'espace du patio intérieur, mis en valeur par la sobriété des chambres, toutes peintes en bleu et blanc. Douches collectives. L'originalité est qu'il n'y a pas de prix imposé, tout dépend de la bourse de chacun, à partir d'un minimum de 75 DH. Bon accueil de Caroline et de ses trois chats, Lustucru, Pythagore et Thaïles.

### LA KASBAH TABELKOUKT

© 05 28 71 93 95  
© 06 61 21 21 40  
[www.kasbah-tabelkoukt.com](http://www.kasbah-tabelkoukt.com)  
[nicolearbousset@yahoo.fr](mailto:nicolearbousset@yahoo.fr)

*Entre 2 000 et 2 400 DH la nuit, 3 000 DH pour la suite.*

Il fallait oser le faire, et Nicole l'a fait. Perchée sur la falaise, la Kasbah Tabelkoukt se veut un nid de luxe au bord de l'océan. Les 7 suites ont toutes un style différent, mélangeant design dernier cri et tradition marocaine. La déco est chargée, mais le résultat est superbe. Piscine à débordement avec une magnifique vue plongeante sur l'océan. Ce n'est pas donné, certes, mais c'est complètement justifié. Si vous guettiez le moment idéal pour un petit extra, ne cherchez plus !

### MAISON D'HÔTE LES 3 CHAMEAUX

© 05 28 71 91 87 – [www.3chameaux.com](http://www.3chameaux.com)  
[contact@3chameaux.com](mailto:contact@3chameaux.com)

*Chambre double en demi-pension à partir de 1 170 DH.*

Piscine, hammam. Facile à trouver, des pancartes indiquent le chemin à partir du village de Mirleft. Située sur un promontoire à proximité d'un ancien fort français, l'œuvre de Jean-François s'étire sur plus d'un hectare et demi et propose 6 chambres et 10 suites décorées et meublées sans faute de goût. De belles parties communes, dont un grand salon

avec cheminée et une piscine bénéficiant d'une magnifique vue sur l'Anti-Atlas, complètent le tout. Possibilité d'organiser des journées de découverte des environs selon différents thèmes, pêche, balnéaire, randonnée, etc. Une adresse à découvrir, même si on peut regretter le prix un peu excessif.

## Loisirs

### ■ ANZID ÉVASION

06 77 75 65 48

[www.anzidquadevasion.com](http://www.anzidquadevasion.com)

info@anzidquadevasion.com

Randonnées en quad.

## Dans les environs

2 km après Mirleft, la route traverse un oued qui se jette dans la mer. Exceptionnellement, le gué peut être infranchissable lors des grandes marées. La plage, au pied de la mosquée Sidi Mohammed Ben Abdallah, est délimitée par un large pic rocheux qui lui donne des airs de Biarritz. Un hôtel, certes de petite capacité mais un hôtel tout de même, s'est déjà installé sur ce petit bout de plage.

### Plages sauvages

Difficile d'accès et très connue des surfeurs, elle se trouve derrière la Kasbah Tabekoukt. Certains n'hésitent pas à faire du camping sauvage.

### ■ CAMPING DE FTAISSA

Plage de Ftaissa

06 61 34 16 07

*A une dizaine de kilomètres de Mirleft prendre la piste qui mène à la plage de Ftaissa.*

Joseph a aménagé ici un petit camping de 5 emplacements. Entre 50 et 100 DH la place.

## SIDI IFNI

Les Espagnols se sont installés à Sidi Ifni en 1859, à la suite des guerres hispano-marocaines, et ont déclaré la ville capitale du Sahara occidental en 1934. Sidi Ifni doit son nom à un saint musulman, dont le monument commémoratif, érigé en 1936 par les Espagnols, est visible de l'ancien quartier administratif, à l'extrême nord de la plage. Lorsque les Espagnols se retirent en 1969, la ville entame un long déclin. De capitale administrative d'une province coloniale, elle devient un petit port de pêche de 15 000 habitants. De l'ancien quartier colonial espagnol, il ne reste que quelques bâtiments qui tombent en ruine et qui donnent à la cité un air de ville

fantôme. Il en résulte aujourd'hui une cité bâtie sur des plans de type européen, avec ses larges avenues bordées de palmiers, son esplanade aux lourdes balustrades de béton et ses bâtiments administratifs, comme le consulat espagnol sur la place Hassan II (ancienne Place d'Espagne) qui reflète les splendeurs passées. Découvrir cette petite ville vaut malgré tout le détour pour son caractère singulier. Point d'échoppe dans ce quartier, ce qui peut donner au voyageur non averti l'impression d'entrer dans une ville déserte par ses habitants. Mais ses petites ruelles aux maisons blanches et bleues se réveillent le soir, à la tombée de la nuit : les rues se remplissent de vendeurs en tout genre. Les habitants se baladent tranquillement, dans les parcs, s'installent sur les terrasses de café. Le port du Melhaf, voile de coton de différentes couleurs propre à la culture sahraouie, par de nombreuses femmes rappelle la proximité du désert. Aujourd'hui, Sidi Ifni vit essentiellement des produits de la pêche qui sont vendus à Agadir et du tourisme qui tend à se développer. En effet, ses grandes plages de sable fin bordées de falaises attirent des surfeurs de plus en plus nombreux et des touristes en quête de tranquillité, loin de l'agitation des grandes villes du Nord. En fait, si vous restez quelques jours à Sidi Ifni, vous vous rendrez compte qu'il y fait bon vivre. La ville possède un petit marché municipal, on y accède par l'avenue Mohammed V. Juste à côté se trouve le poste de police. Au croisement avec l'avenue Hassan-II, vous tombez sur une pharmacie et des banques, la BMCI et la Banque populaire. Vous trouverez également au même endroit la poste, qui a conservé les boîtes aux lettres en espagnol. À l'autre extrémité de l'avenue Mohammed V se trouvent la gare routière et l'agence CTM.

► Souk berbère le dimanche matin.

## Hébergement

### ■ HÔTEL AÏT BAAMRAN

05 28 78 02 17 – 06 61 47 48 05

[www.union-aitbaamrane.com](http://www.union-aitbaamrane.com)

*Chambre double 180 DH, simple 150 DH, petit déjeuner 24 DH.*

Cet hôtel a un immense atout : à quelques mètres du camping El Barco, il est à même la plage. Mais il ne sait malheureusement pas en tirer parti. Les chambres sont propres mais sans aucun caractère, et l'accueil est moyen. Il est notamment connu car son bar a une licence d'alcool.

# Sidi Ifni



### ■ HÔTEL ÈRE NOUVELLE

5 bis, avenue Sidi Mohammed Ben Abdallah

© 05 28 87 52 98

*Chambre double 60 DH, simple 40 DH, petit déjeuner 8 DH.*

Situé en centre-ville, près du souk, ce petit établissement pourra servir de dépannage si les autres sont pleins.

### ■ HÔTEL LA BELLE VUE

Place Hassan-II © 05 28 87 50 72/52 42

Fax : 05 28 78 04 99

[members.multimania.fr/hotelbellevue](http://members.multimania.fr/hotelbellevue)

*Chambre simple avec douche 170 DH, double 200 DH. Petit déjeuner 22 DH. Repas entre 80 et 100 DH. Réservation conseillée.*

Une quarantaine de chambres réparties sur deux ailes, l'une ancienne, construite sur les ruines de bâtiments administratifs espagnols, et une seconde nouvelle. Les chambres sont propres, simples et confortables. De nombreuses personnalités espagnoles, dont l'ancien dictateur Franco, ont séjourné dans cet hôtel. Le restaurant propose une grande variété de poissons cuisinés de manière délicieuse ainsi que des spécialités espagnoles. Si le temps le permet, dînez sur la terrasse, la vue y est splendide, et le déferlement incessant des rouleaux sur le sable contribue à un dépaysement total.

### ■ HÔTEL SUERTE LOCA

© 05 28 87 53 50

[suerteloca36@yahoo.com](mailto:suerteloca36@yahoo.com)

*Chambres simples avec douches et toilettes 150 DH, doubles 200 DH, chambres simples avec douches et toilettes à l'extérieur 80 DH, doubles 125 DH. Possibilité de louer un studio à la semaine ou au mois. Petit déjeuner 23 DH. Menu 75 DH, plats entre 40 et 50 DH.*

Cet établissement, tenu par deux frères, Ahmed et Rachid, vous reçoit dans une ambiance décontractée, avec billard et baby-foot. Certaines chambres ont un balcon avec vue sur la mer, précipitez-vous dessus si elles sont libres, elles sont nettement plus agréables que les autres. Le Suerte Loca dispose aussi d'une terrasse sur le toit, avec une vue magnifique sur le quartier espagnol et la mer. Restauration moyenne. Animation musicale trois fois par semaine et billard. Attenant à l'hôtel, une petite boutique d'artisanat est tenue par Malika.

### ■ MAISON D'HÔTES XANADU

5 rue El Jadida © 05 28 87 67 18

[www.maisonxanadu.com](http://www.maisonxanadu.com)

[maison.xanadu@hotmail.com](mailto:maison.xanadu@hotmail.com)

*Chambres doubles 500 DH avec petit déjeuner*

*(100 DH le lit supplémentaire). Menu 150 DH adulte, 50 DH enfant.*

Dans cette maison joliment restaurée par Sandrine et Patrick, les chambres respirent la tranquillité. Chacune est décorée différemment, toujours avec énormément de goût, dans un style marocain (un coup de cœur particulier pour les salles de bains). Quant à l'accueil, il est comme on les aime, doux et souriant. Xanadu fait aussi table d'hôtes (150 DH par personne), et on peut vous y organiser diverses balades. La meilleure adresse de Sidi Ifni !

## Points d'intérêt

### ■ PLACE D'ESPAGNE (PLACE HASSAN-II)

Une promenade dans la vieille ville autour des anciens bâtiments de l'Etat-major espagnol donne l'impression étrange d'errer dans une ville fantôme. Cette sensation redouble d'intensité à l'heure de la sieste, entre 13h et 16h, quand les rues sont désertées par les habitants. L'ancien consulat en ruine (on peut encore y observer les symboles franquistes), l'ancienne église (aujourd'hui le tribunal), ainsi que le phare méritent un peu plus d'attention. Du phare, la vue plongeante sur la mer est superbe. Près de l'hôtel Suerte Loca, faisant face à la mer, se trouve la maison en forme de bateau.

### ■ PORT

*Prendre l'avenue Hassan II ; au bout à gauche, prendre la route goudronnée qui descend jusqu'au port.*

Le port donne une sensation étrange, lui aussi. Les tonnes de béton entassées pour consolider la rade jurent avec les petites barques en bois peintes de toutes les couleurs mouillées le long des quais. Vous assisterez au spectacle captivant de l'arrivée des barques suivi de la vente à la criée des prises, entre 15h et 18h, sauf le dimanche.

## Plages

Quatre plages dans les environs de Sidi Ifni font le bonheur des touristes :

### ■ PLAGE BLANCHE

On peut y accéder en 4x4 à partir de Sidi Ifni, en continuant la piste qui mène à Sidi Ouarsik. La Plage blanche fait partie d'un vaste projet de développement touristique destiné à désengorger d'autres zones comme Agadir. Il ne vous reste probablement que quelques petites années pour profiter du côté sauvage de cette magnifique étendue de sable.

### ■ PLAGUE DE LEGZIRA

A 13 km avant Sidi Ifni, cette plage est indiquée par un panneau sur votre droite. Vous ne pouvez pas rater le parking pour caravanes. Sur la gauche, une petite piste accessible aux véhicules touristes se détache pour descendre jusqu'à la plage. L'endroit est superbe à marée basse, quand on peut admirer les quatre arches naturelles creusées par le flux des marées et

bordant la plage. Il est seulement regrettable que des constructions en béton d'un rose douteux, dont des hôtels de mauvaise qualité, gâchent en partie les charmes du lieu.

### ■ PLAGUE DE SIDI IFNI

Elle s'étend sur 8 km de long et où de plus en plus de surfeurs s'entraînent chaque année.

### ■ PLAGUE DE SIDI OUARSK

Sur cette plage exceptionnelle surgissent des sources où les chameliers viennent abreuver leurs bêtes. Pour vous y rendre (en 4x4), empruntez la route en direction du port, et prenez tout droit une piste de 18 km qui vous mènera au village de pêcheurs de Sidi-Ouarsik. Pour être sûr de ne pas vous tromper de piste, vous devez croiser assez rapidement une décharge qui s'étale de la piste jusqu'à la mer. Après ce petit désagrément, la piste devient superbe, elle est bordée d'un côté par les contreforts de l'Anti-Atlas et de l'autre par la mer. La route longe d'ailleurs de nombreuses plages complètement désertes sur lesquelles vous pourrez aussi vous arrêter.

## La mode mène à tout

### ■ MINATTOU

① 05 28 78 07 89

② 06 70 80 56 69

[siminattou@yahoo.fr](mailto:siminattou@yahoo.fr)

*Le magasin est indiqué par des pancartes.*

*Ouvert tous les jours de 9h à 18h.*

« Minattou » est le nom d'une entreprise créée en septembre 2003, et disposant d'un atelier-boutique à Sidi Ifni. Delphine, son instigatrice, est venue ici passer une journée de vacances, avant de s'y installer et de fonder une famille avec un Marocain. Il lui a fallu mûrir son projet avec des partenaires locaux pour faire en sorte qu'il soit viable. Son expérience de styliste lui permet de fabriquer aujourd'hui, avec son équipe de six couturières, des articles d'excellente qualité. Les matières utilisées, exclusivement naturelles, sont liées à la culture de la région et les motifs représentés s'inspirent du patrimoine culturel sahraoui. Sur un support de lin brut ou blanc cassé, voire de laine tissée, Minattou appose des pièces de melhaf, ce voile de coton dont se parent les femmes sahraouies, ou de draa, ce damassé de coton bleu ou blanc réservé aux hommes. Le tout est relevé par du sabra, c'est-à-dire de la viscose (qui est une matière naturelle contrairement à ce que l'on croit). Le résultat est du meilleur effet. Le produit fini se concrétise par de magnifiques nappes, chemins de table, jetées de canapé, babouches de voyage et autres pièces pouvant avantageusement décorer un salon. De plus, les techniques utilisées par Minattou étaient en voie de disparition, et cette entreprise a contribué à sauvegarder une partie du patrimoine de l'artisanat marocain. Depuis que Delphine est partie vivre à Marrakech, c'est Khadija qui a pris les rênes de l'atelier-boutique et qui vous conseillera sur tous les tissus. Rendez visite à Minattou, vous ne le regretterez pas !

## Dans les environs

Une belle balade à effectuer dans les environs de Sidi Ifni pour découvrir de somptueux paysages : la boucle Sidi Ifni-Aargoub-Tourzha-Amellou-Mesti-Sidi Ifni, soit une cinquantaine de kilomètres dont les trois quarts sont goudronnés et le reste, entre Aargoub et Tourzha, constitué d'une bonne piste. Après Sidi Ifni, la route est superbe, vous passez de vallée en vallée, traversez des cols aux pentes abruptes. Les couleurs, entre rose et ocre, s'embrasent lorsque le soleil descend sur l'horizon. Ici, nous sommes dans une région où le cactus, le figuier de Barbarie et l'arganier sont rois. Le paysage devient ensuite de plus en plus aride avant d'atteindre Guelmim. Les contreforts de l'Anti-Atlas se détachent au loin, vous arrivez aux portes du désert.

### ■ COOPÉRATIVE TAFYOUCHT

① 05 28 86 72 52

A Mesti, seul village important entre Sidi Ifni et Guelmim, ne manquez pas la visite de cette coopérative. Des femmes se sont regroupées pour produire de façon artisanale de l'huile d'argan. On vous expliquera tout sur la fabrication et les bienfaits de cette huile. Boutique de vente des huiles et autres produits à base d'argan. Demandez la permission avant de prendre en photo les femmes en train de travailler. Elles seront généralement d'accord, mais en échange de quelques dirhams.

## ■ DE TIZNIT À GUELMIM PAR BOUIZAKARNE (112 KM) ■

On remarque rapidement, sur la gauche, le village fortifié de Talaïnt. La route s'élève ensuite sur les contreforts de l'Anti-Atlas, dans une région verdoyante plantée d'arganiers. Elle franchit alors le Tizi Mighert, à 1 067 m d'altitude, et offre un beau panorama. Elle croise ensuite une première piste sur la droite, en direction de Souk Tleta des Akhsas. Un peu plus loin, avant le ksar, une autre piste sur la droite mène au confluent de l'oued Tasseft et de l'oued Tamanart.

Une centaine de gravures rupestres ont été découvertes sur la rive droite de l'oued Tamanart et la rive gauche de l'oued Tasseft. Ces gravures préhistoriques représentent essentiellement des bovidés et des antilopes, mais aussi des éléphants, des rhinocéros, des girafes et des chars à deux roues. Faites demi-tour, après avoir admiré les gravures

rupestres, pour reprendre la route de Guelmim en direction de Bouizakarne.

### BOUIZAKARNE

Cette ville est connue pour ses nombreux arganiers. Il n'y a pas grand-chose à y faire, excepté visiter son souk (le vendredi), certainement l'un des plus hétéroclites du Maroc. C'est d'ici que vous pouvez aller vers Akka et les oasis de Tata en empruntant la route de gauche à l'intersection, en plein centre-ville, ou continuer sur Guelmim en tournant à droite. Bouizakarne est reliée aux principales villes de la région par les grands taxis et les compagnies de bus Supratours et CTM. Juste avant Guelmim, le petit village d'Iguissel possède une jolie petite kasbah ainsi que le dernier point d'eau avant d'arriver à Guelmim. Contrôle de police à l'entrée de la ville.

## ■ GUELMIM ■

La couleur ocre et la poussière qui dominent la ville font que Guelmim porte bien son nom. On l'appelle Al Bab Al Sahara, la porte du désert. Appelée jusqu'en 1981 Oued Noun, la ville tient son ancien nom d'une femme européenne, Nouna, chez qui les Touaregs avaient l'habitude de se ravitailler en eau. Aujourd'hui, Guelmim (environ 100 000 habitants avec la région de Smara) est un passage obligatoire sur la route du Grand Sud. Avec son climat tempéré dû à la proximité de l'Atlantique, c'est une étape agréable avant de partir à la conquête du désert. Guelmim est habitée par la tribu des Aït Moussa depuis le XV<sup>e</sup> siècle.

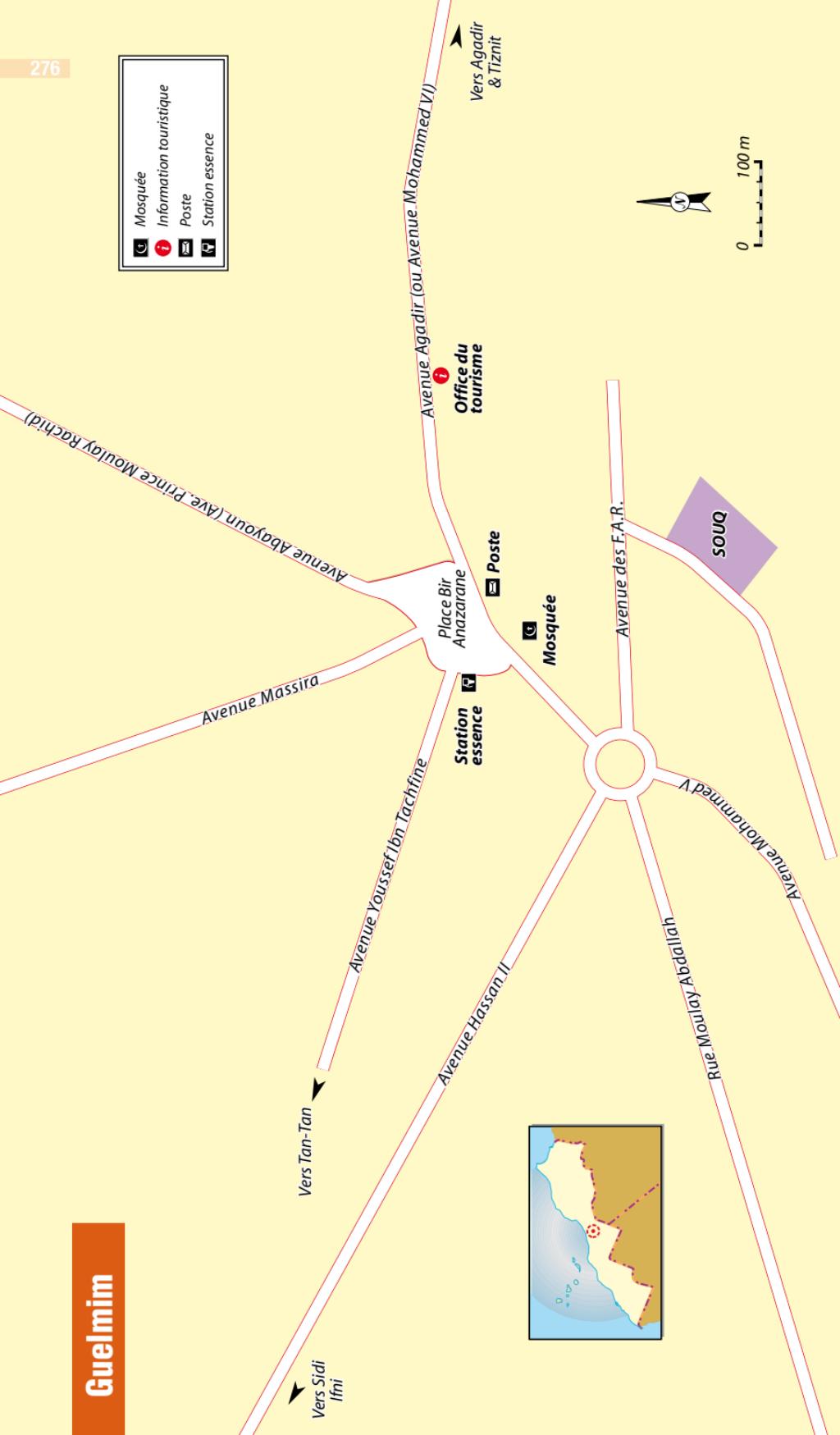
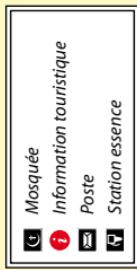
Zone tampon entre le Sahara et la plaine du Souss, la ville s'impose rapidement comme un important centre commercial et caravanier servant de base aux expéditions vers Tombouctou. Sous le règne de Sidi Mohammed ben Abdallah, le centre de Guelmim est considéré comme la capitale du Sahara marocain et un nœud vital d'échanges entre le Maroc et le reste de l'Afrique. Guelmim, comme de nombreuses villes de la région, se monte volontiers frondeuse

face à l'autorité des colons espagnols ou français. A la veille de l'indépendance, elle sert de centre de commandement général de l'armée de libération du Sahara. Aujourd'hui, la région vit essentiellement de l'agriculture et de l'élevage. L'artisanat tend à se développer avec l'arrivée des touristes. Il est d'ailleurs réputé pour ses bijoux en cuivre et argent, la confection et le travail du cuir. Vous trouverez ici des coopératives artisanales où vous pourrez vous fournir à des prix raisonnables. La notion de carrefour est néanmoins restée dans les esprits. Pour s'orienter, mieux vaut garder en mémoire les directions géographiques des principaux axes que les noms donnés aux avenues. Ainsi par exemple, l'avenue Hassan II correspond à la route de Sidi Ifni ; l'avenue Mohammed-VI à la route d'Agadir ; l'avenue du Prince Moulay Rachid à la route d'Abaynou ; l'avenue Youssef Ibn Tachfine à la route de Tan-Tan, etc.

► **Souk** le samedi.

► **Marchands ambulants** tous les jours dans une rue piétonne, parallèle à l'avenue Mohammed V et donnant sur l'avenue des Far, près de l'hôtel Isko.

## Guelmim



## Transports

La gare routière des bus et des grands taxis se trouve à l'extrémité de l'avenue Abeynou, sur l'ancienne route de Sidi Ifni, à 1 km au nord de la ville. De nombreux bus quotidiens desservent Agadir (4 heures) via Tiznit (2 heures), Tan-Tan (2 heures) ou Casablanca (9 heures). Des liaisons pour Dakhla via Laâyoune et Tarfaya sont aussi assurées quotidiennement par les compagnies Supratours et CTM. Les moyens de transport les plus rapides, si vous n'êtes pas motorisé, sont les grands taxis. Ils desservent les mêmes destinations que les bus. Deux compagnies de bus partent de Guelmim pour traverser tout le Maroc, l'Espagne et arriver à Paris en deux jours et demi.

### ■ ATLAS SOUSS VOYAGES

198, avenue Mohammed-V

① 05 28 87 39 10

*Départs le mercredi et lesamedi à 6h30 : 700 DH.*

### ■ AUTOCARS BAB SAHARA

213, avenue Mohammed-V ① 05 28 87 29 41

*Départs les mardi et samedi à 7h : 700 DH.*

## Pratique

Banques, poste et station essence place Bir Anzarane.

### ■ VILLE DE GUELIM

[membres.multimania.fr/aikidoguelmim/  
Guelmim.html](http://membres.multimania.fr/aikidoguelmim/Guelmim.html)

## Hébergement

### ■ HÔTEL L'ÈRE NOUVELLE

115, boulevard Mohammed-V

*Chambre 30 DH par personne. Douche 7 DH.* C'est le meilleur hôtel à petit budget de la ville. Les 21 chambres sont sommaires mais propres et pourvues d'un lavabo. Des douches, propres et chaudes, sont à votre disposition à l'étage. Evitez les chambres donnant sur le boulevard Mohammed-V, un axe très pratique, y compris la nuit. Bon accueil de Issam. Les autres hôtels de la ville offrent tous plus ou moins les mêmes prestations (douches collectives), dans la même gamme de prix (50 DH par personne) et la même simplicité.

### ■ HÔTEL RÉSIDENCE ÉTOILE DU SAHARA

Avenue Mohammed-VI

① 05 28 87 10 95 – Fax : 05 28 87 10 98  
[hotel.residence.etoile.du.sahara@hotmail.com](mailto:hotel.residence.etoile.du.sahara@hotmail.com)  
*Route d'Agadir.*

Cet établissement est probablement le seul à offrir des prestations destinées au confort

des Européens en partance ou de retour du désert. Les 16 chambres sont propres, et la plupart ont la climatisation et une douche individuelle. Vous pouvez déjeuner sur la terrasse couverte du premier étage du café ou sur celle du dernier étage, avec vue panoramique sur Guelmim et ses principaux axes. Bon accueil de Fatima.

## Restaurants

Vous trouverez à Guelmim de très nombreuses petites rôtisseries et cafés, notamment autour de la place Bir Anzarane.

### ■ CAFÉ DU CARREFOUR

Pas très loin de l'hôtel Salam

Une excellente adresse pour prendre son petit déjeuner ou boire un verre.

### ■ HÔTEL BIR ANZARANE

154, boulevard Hassan II, Tan-Tan

① 05 28 87 78 34

*Comptez de 25 à 40 DH.*

L'hôtel fait aussi office de café et de restaurant. Bons tagines.

### ■ RÔTISSERIE EL MENARA

Place Bir Anzarane

*Demi-poulet avec frites 40 DH.*

On y sert de délicieux poulets rôtis avec une sauce épicee absolument succulente. La place Hassan II regroupe aussi de nombreux cafés où vous pourrez vous restaurer ou juste prendre un verre en observant l'agitation de la place.

## Point d'intérêt

### ■ SOUK AUX CHAMEAUX

Cela fait longtemps que le souk aux chameaux, réputé dans tout le Maroc, a perdu de son importance. Exception faite de la période du moussem qui se déroule le premier mercredi de juillet (moussem Sidi el-Ghazi). Le souk se tient tous les samedis à la sortie de la ville sur la route de Tan-Tan, dans un vaste enclos réservé à cet effet. Nous vous recommandons de venir tôt le matin, avant l'arrivée des cars de touristes et des faux hommes bleus prêts à tout pour conclure n'importe quelle affaire. Le spectacle du souk est intéressant et très instructif : là, vous apprendrez à distinguer les dromadaires mauritaniens de leurs cousins maliens, distinction importante avant une virée dans le désert. De plus, cet animal est volontiers consommé dans la région, et on vous vantera certainement les vertus aphrodisiaques des tagines de dromadaire. Une autre caractéristique de Guelmim est la danse guedra.

## Dans les environs

### ■ FORT BOU-JERIF

© 06 72 13 00 17 – Fax : 05 28 87 30 39  
[www.fortboujerif.com](http://www.fortboujerif.com)

*Nuit sous khaïma : 60 DH par personne, 280 DH en demi-pension, chambre double en demi-pension : 400 DH, emplacement camping : à partir de 20 DH. Menu : 175 DH.*

De Guelmim, empruntez la route de Sidi Ifni puis tournez à gauche en direction de la Plage Blanche et suivez les indications ; prévoyez environ 90 minutes de Guelmim. Hébergement en khaïmas traditionnelles ou en chambres avec sanitaires communs, plus 5 chambres avec salle de bains et toilettes. Bonne restauration mêlant des produits locaux et quelques recettes européennes. Fréquenté par les tour-opérateurs.

## ■ ABAYNOU

De Guelmim, prenez la route de Sidi Ifni sur 3 km ; un panneau vous indique ensuite, sur la droite, la route menant à Abaynou, situé à 10 km. Abaynou est un lieu calme et tranquille, encore à l'abri des touristes et rabatteurs en tout genre, mais très fréquenté par les camping-cars.

### ■ CAMPING ABAYNOU

© 05 28 87 28 92 – 06 61 06 68 61

*Chambre double 200 DH.*

Tenue par Yassine, l'auberge propose des chambres fraîches, calmes et agréables. Elles donnent sur une sorte de petit cloître moderne au milieu duquel pousse une végétation luxuriante. Il est possible de planter sa tente ou de

garer son camping-car dans le jardin parking de l'auberge (40 DH par véhicule).

### ■ SOURCES D'ABAYNOU

*L'entrée coûte 10 DH.*

Découvertes en 2002, ces sources sont réputées pour leurs vertus thérapeutiques contre les problèmes de peau, les rhumatismes et l'asthme. L'eau sort de la source à une température de 39 °C et se déverse dans deux bassins. L'un a été aménagé pour les femmes, l'autre pour les hommes. Mais ne les cherchez pas ; les sources se trouvent dans l'enceinte même du camping Abaynou. Seul le bassin pour les femmes est situé à l'extérieur. Le bassin pour les hommes est mixte pour les étrangères à partir de 19h.

## ■ DE GUELIMM À ASSA

### PALMERAIE D'AÏT BEKOU – OASIS D'ASRIR – TIGHMERT

L'immense palmeraie (8 km de long pour 3 km de large) se trouve à une quinzaine de kilomètres de Guelmim, sur la route d'Assa. Vous pourrez apercevoir sur votre droite les superbes jardins d'une des nombreuses résidences royales ; évitez de vous en approcher de trop près ou de prendre des photos. Sortez de Guelmim par l'est puis tournez à gauche en direction d'Assa ; après 4 km, prenez à droite vers Asrir. Passé l'oued Sayad, vous arrivez à Asrir, village noyé au milieu de la palmeraie, ses maisons en pisé ocre s'intègrent parfaitement dans le paysage. Il faut savoir qu'il peut s'avérer difficile de trouver la bonne route, car, dans Guelmim, rien n'est indiqué. N'hésitez pas à demander votre chemin, tout en évitant de le faire dans le centre-ville, où les faux guides sont nombreux. En continuant la route, vous arrivez dans la palmeraie d'Aït Bekou. L'endroit est calme et reposant. Partout, des canaux d'irrigation et des murets de pisé surmontés de branches de palmiers délimitent

les plantations d'orge, de maïs et autres cultures céréalières. Il faut traverser la palmeraie de bout en bout pour trouver la source autour de laquelle de nombreux enfants jouent tranquillement. La population de la région vit essentiellement de l'agriculture et notamment de la production de dattes. A titre indicatif, le salaire d'un ouvrier chargé de récolter les dattes en haut des dattiers est de quelques dizaines de dirhams par jour. Ce qui explique peut-être que de nombreux enfants viennent solliciter votre générosité... Pour arriver à l'oasis de Tighmert, un bon indicateur est le panneau de l'auberge La Masion Saharaouie. Vous y êtes ! Entrez dans l'oasis, garez votre voiture et perdez-vous dans cet espace de verdure aux vertus si apaisantes.

### Hébergement

#### ■ AUBERGE TIGHMERT

© 05 28 77 08 06 – 05 28 77 19 36

Sur la route qui conduit de Guelmim à Assa, des panneaux indiquent la route à suivre.  
*Chambre simple 280 DH, double 340 DH. Petit déjeuner 20 DH, menu complet 80 DH.*

19 chambres propres et confortables, le tout dans un site exceptionnel. Les chambres sont équipées de douches, de toilettes et de télévision. Restaurant.

### ■ KASBAH CARAVANE SERAIL

© 05 28 77 19 36 – 06 62 19 37 73

Entrée 20 DH.

Saviez-vous que même les dromadaires portaient des soutiens-gorge ? La seule façon de savoir comment et pourquoi est de se rendre dans ce petit musée, véritable hommage aux cultures du Sahara, installé dans une kasbah vieille de plus de trois cents ans. Abdou a rassemblé les plus belles pièces représentatives de l'artisanat traditionnel sahraoui et des autres tribus nomades du Sahara, ainsi que tout type d'objet qui a marqué l'histoire de la région. De l'horloge à eau aux menottes pour les esclaves noirs, le nécessaire pour le thé et les produits de beauté, des vertèbres de baleine trouvées dans la Sahara et squelettes de dromadaire, jusqu'aux vélos et radios de l'époque coloniale française. Et sans oublier donc les soutiens-gorge pour dromadaire. Abdou, une véritable encyclopédie du désert, vous expliquera tout en détail avant de vous inviter à un thé. Une visite à ne pas manquer. Le musée n'est pas facile à trouver et les « faux Abdou » sont de plus en plus nombreux, notamment à Guelmim ; il vaut mieux téléphoner pour qu'on vienne vous chercher. Un point de rendez-vous peut être La Maison Saharaouie, situé à côté du musée et dont la propriétaire connaît bien Abdou.

### ■ LA MAISON SAHARAOUIE

© 05 28 87 07 06 – 06 71 32 37 17

<http://lamaisonsaharaouie.site.voila.fr>

<http://lamaisonsaharaouie.blogspot.com>

[darzineb@hotmail.com](mailto:darzineb@hotmail.com)

*Chambre double à partir de 290 DH en demi-pension.*

Ouverte en janvier 2004 par Saliha, la maison porte excellemment son nom. La petite structure de 5 chambres, bâtie entièrement en briques de terre, est adorable mais il faut aimer les conditions spartiates. Ambiance familiale et décontractée au cœur de la palmeraie. Bonne cuisine traditionnelle (tajines, couscous, pain au four traditionnel, etc.). Pas de douche, hammam le week-end. Possibilité d'organiser une visite de la palmeraie et des circuits dans la région.

## ASSA

La bonne route qui y conduit passe d'abord à Fask puis à la tranquille et charmante oasis de Targamait avant de franchir le col d'Amezloug à 772 m d'altitude. Assa est connue au Maroc

pour être la ville aux 366 marabouts ! Mais Assa possède également en son sein un trésor, son ksar. Pour y accéder, pas de problème, c'est fléché à partir du centre-ville. Situé sur un promontoire, ce ksar est un parfait exemple de l'habitat traditionnel saharien, certaines parties sont en ruine, mais d'autres sont heureusement restées en parfait état. La partie haute du ksar offre une vue splendide sur la ville et la palmeraie d'Assa.

► **Souk** hebdomadaire le dimanche.

## Hébergement

### ■ HÔTEL NIDAROS

© 05 28 70 05 05

*Chambre simple 250 DH, chambre double 300 DH. Petit déjeuner 30 DH, repas complet 110 DH.*

Cet hôtel 3-étoiles est une bonne adresse pour rayonner en étoile autour d'Assa et découvrir la région. Les 10 chambres sont spacieuses et bien équipées : climatisation, téléphone et télévision. La cuisine est de qualité, c'est bon et copieux. Possibilité d'hébergement en khaïma traditionnelles.

### ■ HÔTEL ROSENBORG

Zak

*Chambre simple 250 DH, chambre double 300 DH. Petit déjeuner 30 DH, repas complet 110 DH.*

Non vous ne rêvez pas, cet hôtel situé en plein désert porte le nom d'une ville de Norvège ! Cet établissement propose une dizaine de grandes chambres, avec tout le confort correspondant à son classement en 3-étoiles, et une bonne cuisine variée : tajines, couscous et autres brochettes. Possibilité d'organisation d'excursions dans les environs.

## Dans les environs

Les environs d'Assa permettent d'effectuer de magnifiques balades à pied, à dos de chameaux ou en 4x4, ils regorgent de superbes paysages et de sites archéologiques (gravures et peintures rupestres). Tan-Tan est à 5 heures de piste d'Assa, et Smara à environ 7 heures. Ces itinéraires reprennent en grande partie les pistes empruntées par le rallye Paris-Dakar lorsqu'il passait encore dans la région. La route goudronnée continue jusqu'à Zak, distante d'Assa d'environ 100 km, et même jusqu'à Al Mahbas, 77 km plus loin. Vous êtes ici aux confins du Sahara ; l'Algérie et la Mauritanie sont à une cinquantaine de kilomètres d'Al Mahbas, mais vous ne pouvez pas y aller car c'est une zone militaire très surveillée.

## ■ DE GUELIMM À TAN-TAN

Il n'y a pas grand-chose à faire ni à voir tout au long des 127 km de cet itinéraire, à l'exception des points d'intérêt situés au nord de Tan-Tan et traités dans la partie consacrée à cette ville.

### Points d'intérêt

#### ■ GROTTES DE BOULMAGHAIR

A 25 km au nord-est de Tan-Tan

Ces grottes furent habitées par des hommes,

certaines servant à abriter le bétail. Le site est remarquable.

#### ■ OASIS DE BOUAGLAGUA

A 35 km au nord-est de Tan-Tan

#### ■ OASIS D'OUIN MEDKOUR

A 29 km au nord-est de Tan-Tan

#### ■ OUED DRAA

A 25 km au nord de Tan-Tan

## ■ D'AGADIR À TAZENAKHT (282 KM)

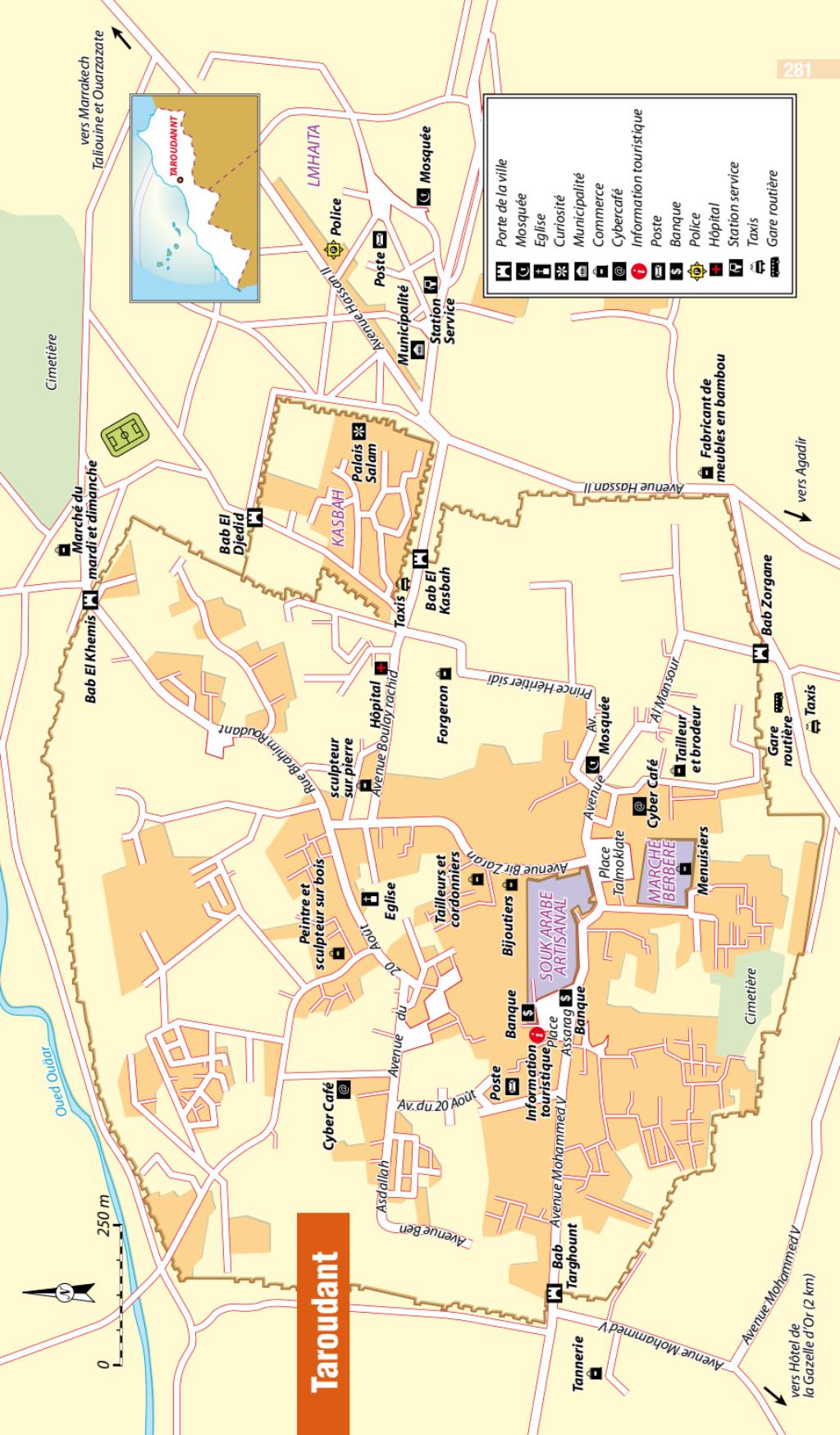
Les 80 km qui séparent Agadir de Taroudant ne présentent pas d'intérêt particulier, nous vous déconseillons simplement de faire ce trajet à la tombée de la nuit, car de nombreux villages jalonnent la route et leurs abords sont fréquentés par nombre de vélos, mobylettes et charrettes roulant sans éclairage entre les camions, les voitures et les bus. Prudence donc, particulièrement si vous empruntez cet itinéraire dans le sens Taroudant-Agadir, avec le soleil couchant de face.

### TAROUDANT

« Taroudant, c'est le passé et le présent du Maroc. » Située à 80 km à l'est d'Agadir, entre les plages touristiques et bondées de la côte, et les montagnes désertiques du Tizi n'Test, Taroudant abrite environ 40 000 habitants. En entrant dans l'enceinte de la ville par l'une des quatre portes principales, vous opérez un retour dans le passé. Taroudant a tout de ce qu'on peut imaginer d'une ville berbère du XVI<sup>e</sup> siècle, avec ses ruelles étroites et encombrées, ses échoppes remplies de produits provenant de toute la région. Entourée de remparts, ce Carcassonne marocain offre des murailles crénelées qui vous plongent dans l'atmosphère du Moyen Age. L'allée qui mène à la grande porte, entourée de chaque côté de murs d'enceinte, est tout à fait majestueuse. A l'intérieur, pas de monuments historiques reflétant la grandeur des Saadiens, mais une petite ville active comme une fourmilière, et des ruelles encombrées et sombres qui n'ont pas encore été marquées par l'architecture occidentale. Ici, les habitants vous considèrent moins qu'ailleurs comme une source intarissable de billets, et vous pourrez aisément errer dans les souks arabes ou berbères, ou visiter le quartier des tanneurs situé à l'extérieur des remparts.

### Histoire

Bâtie durant la période préislamique, au cœur d'une plaine complètement irriguée par l'oued Souss, Taroudant connaît son apogée au XVI<sup>e</sup> siècle, sous la dynastie des Saadiens. L'histoire de Taroudant se distingue par les innombrables intrigues et révoltes qui ont marqué son passé. La ville est passée aux mains des Almoravides en 1056, sous l'autorité d'Abou Bakr ibn Omar, qui a mené l'invasion du Souss. L'influence de Taroudant s'est alors étendue sur la région. Après une longue période d'accalmie, les Saadiens, arrivés dans la seconde moitié du XV<sup>e</sup> siècle, y fondent une zaouïa d'hommes modestes et lettrés. Ils font de Taroudant leur capitale pendant une vingtaine d'années, avant de la délaisser pour Marrakech. Dès le début du XVI<sup>e</sup> siècle, les Saadiens transforment Taroudant en une base fortifiée et prennent la tête de la guerre sainte contre les Portugais, installés à Agadir (alors Santa Cruz du cap d'Aguer) depuis 1505. La partie ancienne de la vieille ville et la kasbah datent de cette période. Les Saadiens développèrent aussi l'agriculture dans la région, en intensifiant les cultures de canne à sucre, blé, riz, coton et indigo, jusqu'à en faire la principale région agricole du Maroc. Taroudant devint un important centre commercial et caravanier. En 1687, pour avoir soutenu un rival du terrible Moulay Ismaïl, Taroudant est envahie et tous ses habitants sont massacrés par le frère du chérif, Ahmed ibn Mahrez. Elle retrouve un peu de son prestige au XVIII<sup>e</sup> siècle, quand un fils de Moulay Abdallah y est proclamé sultan. Pour renouer avec sa tradition de frondeuse, la ville accueille le sultan bleu, Idrissid el-Hiba, qui en fait son quartier général d'où il mène la lutte contre le pouvoir et contre la ratification du traité de Fès en 1912.



## Transports

► **Voiture.** Depuis Agadir, à 80 km, la direction pour Taroudant est bien indiquée à partir de l'avenue Mohammed-V. Prenez la route de Marrakech, le boulevard Abdulhamid Bouadid, passez les souks puis prenez sur la gauche et suivez les indications. Par ailleurs, à ceux dont Taroudant est la destination, il n'est pas nécessaire de passer la nuit à Agadir, car la double voie entre les deux villes permet de relier l'aéroport d'Agadir et Taroudant en 45 minutes. Sachez que si vous venez du Sud, il est possible d'arriver à Taroudant depuis Tata, par deux itinéraires différents, tous deux goudronnés. Le premier, le plus fréquemment emprunté, passe par Imitek puis Igherm. Le second traverse l'oasis de Tagmout, puis serpente entre les montagnes, pour rejoindre lui aussi Igherm. De cette dernière, une large route mène à Taroudant.

► **Bus et grands taxis.** Porte Bab Zorgan. Pour Marrakech (100 DH, un seul départ à 21h, 4 heures de route) et le même bus continue pour Casablanca (180 DH, 8 heures de route). Pour vous rendre à Agadir, il faut prendre un grand taxi : 27 DH par personne (prix marocain !).

► **Location de vélos** sur la place Assarag, à côté de l'hôtel Taroudant pour 10 DH par heure en journée. Il n'est pas utile d'être motorisé pour visiter Taroudant, tout peut se faire à pied. Néanmoins, il est recommandé pour faire le tour des remparts de choisir la calèche ou le vélo.

► **Calèche.** Il vous suffit de vous promener dans les rues pour croiser moult calèches. Si vous êtes bon négociateur, vous vous en tirerez pour environ 50 DH de l'heure.

### ■ CTM

Place Assarag ☎ 05 28 85 23 73

### ■ TINGHIR CAR

Avenue Moulay Rachid Ferk Lahbab  
en face de la pharmacie Ibn Sina  
☎ 05 28 85 08 10 – 06 76 64 16 00

## Orientation

Il est relativement facile de vous repérer dans Taroudant, tout d'abord parce que la ville n'étant pas très étendue, vous ne serez jamais perdu très longtemps. A l'intérieur des remparts, deux ou trois grandes rues traversent la ville, passant pour la plupart par l'une des deux places autour desquelles s'organise la vie de Taroudant. La place Assarag, à côté de la grande mosquée, regroupe la plupart des hôtels pour petits budgets

de Taroudant, un centre de location de vélos, deux banques, une poste, des téléphones, une pharmacie et de nombreux petits cafés. Il fait bon s'y promener en début de soirée lorsque la population s'agit après les chaleurs de la journée. La place Talmoklate, quant à elle, centralise l'entrée des souks et dispose d'un parking gardé particulièrement pratique si vous arrivez en voiture, qui vous coûtera 5 DH pour la journée et 10 DH pour la nuit. Vous trouverez de nombreuses banques, équipées de distributeurs, aux abords de la place Assarag, et le long des remparts sur la route Agadir-Ouarzazate.

## Hébergement

En comparaison avec les autres villes du Grand Sud, le logement à Taroudant est cher.

### Bien et pas cher

#### ■ DAR AL QADIRI

Lotissement Al Amal, quartier de M'Haïta  
☎ 05 28 85 02 48 – [www.daralqadiri.com](http://www.daralqadiri.com)  
[daralqadiri09@gmail.com](mailto:daralqadiri09@gmail.com)

*Chambre double à partir de 200 DH, chambre simple 150 DH, petit déjeuner compris. Menu 100 DH.*

Lorsque les enfants de la famille Al Qadiri ont pris leur indépendance, il fallait faire quelque chose de cette grande maison, située en dehors des remparts de Taroudant. Et le résultat est une maison d'hôte calme et très chaleureuse, où les propriétaires vivent encore. Bonne cuisine marocaine. Très bon accueil de Lubna, l'une des filles qui est restée vivre à Taroudant, où elle est pharmacienne. Les chambres sont propres et toutes équipées de salle de bains.

#### ■ HÔTEL LA PLACE

Place Haoussen ☎ 05 28 85 26 23  
*Chambres simples 35 DH, chambres doubles 60 DH. Tagines 35 DH.*

Le strict minimum en matière de confort.

#### ■ HÔTEL SAADIENS

Borj Oumansour ☎ 05 28 85 25 89  
Fax : 05 28 85 21 18  
*Chambre simple 180 DH, chambre double 240 DH, petit déjeuner compris. Parking gardé.*

Les chambres, spacieuses et fraîches, décorées simplement, sont équipées de douches et toilettes. Nous vous recommandons de choisir celles qui donnent sur la cour intérieure, où se trouve la piscine entourée de palmiers et de parasols. L'hôtel dispose d'une terrasse panoramique où vous appréciez de prendre votre petit déjeuner avant les chaleurs de la journée. Il est très bien indiqué à partir

de la porte principale de la ville, a beaucoup de charme et il y règne de la tranquillité.

### ■ MAISON D'HÔTE LES AMIS

Sidi Belkas. Bab Targhout ☎ 06 67 60 16 86  
[www.chambreslesamis.com](http://www.chambreslesamis.com)  
[maison\\_desamis@yahoo.fr](mailto:maison_desamis@yahoo.fr)

*Comptez 80 DH par personne avec petit déjeuner (sur la terrasse), 70 DH le dîner avec entrée, plat et dessert.*

Chez Les Amis, on est vraiment chez l'habitant. C'est sans doute l'établissement le moins cher dans la catégorie des maisons d'hôtes. La décoration rappelle un peu celle d'une location de vacances en province. Son atout est l'hospitalité et la simplicité des lieux, bien gérés par Saïd. Possibilité de faire soi-même la cuisine.

### ■ LE TAROUDANT

243 Avenue Al Qods Derb Jdid  
 ☎ 05 28 85 25 72 – Fax : 05 28 55 16 10  
[www.riadtaroudant.com](http://www.riadtaroudant.com)  
[info@riadtaroudant.com](mailto:info@riadtaroudant.com)

Le Taroudant possède la capacité d'un petit hôtel mais tout le charme d'un riad, dans une ambiance familiale et intime. Sven, ancien voyageur, a réussi à poser ses valises et c'est à Taroudant qu'il l'a fait en compagnie de Fouzia. Avec 16 chambres de 25 à 40 € petit déjeuner inclus avec tout le confort, trouver un meilleur rapport qualité/prix serait difficile. Piscine et superbe hammam pour un séjour reposant.

### Confort ou charme

#### ■ DAR EL HANA

376 jnan Si Moussa-Derb Akka  
[www.dar-el-hana.com](http://www.dar-el-hana.com)  
[contact@dar-el-hana.com](mailto:contact@dar-el-hana.com)

*Situé à même la médina tout près des deux souks de la ville. Comptez environ 60 € la nuit avec le petit déjeuner.*

Voilà un beau petit riad au style arabo-andalou que Sibyl a ouvert en 2007. Les chambres offrent toutes une particularité : elles sont roses, oranges, bleues avec des poutres apparentes en olivier ou arganier... Les quatre chambres donnent toutes sur le

patio avec ses oliviers et sa petite piscine. Belle terrasse dégagée avec vue sur les remparts et l'Anti-Atlas.

#### ■ DAR TARA

Douar Talâa (à quelques km de Taroudant)  
 ☎ 05 27 59 50 30 – 06 52 91 31 14  
[www.dartara.com](http://www.dartara.com) – [dartara@free.fr](mailto:dartara@free.fr)  
*Chambre double : 600 DH en B&B, 800 DH en demi-pension. Couchage en terrasse sous pergola : 200 DH. Hammam 50 DH.*

Dans un vieux village berbère en forme d'îlot surplombant l'oued, Dar Tara bénéficie d'une vue imprenable sur les montagnes. Vous pourrez notamment en bénéficier depuis le restaurant. Belles chambres climatisées et décorées dans le style marocain. Salles de bains en tadelakt. Joli patio, bassin ombragé, hammam traditionnel.

#### ■ KASABAT ANNOUR

Dans la Kasbah entrée en face du parking municipal  
 ☎ 05 28 85 45 76  
[www.kasabatannour.com](http://www.kasabatannour.com)  
[kasabatannour@hotmail.com](mailto:kasabatannour@hotmail.com)

*Comptez entre 50 et 70 € la nuit (chambres dans les remparts), 25 € par personne dans les tentes aménagées ou 120 € la chambre double avec petit déjeuner.*

Dormir dans les remparts de la ville, c'est possible à la Kasabat Annour. Cet hôtel a une particularité : il est coincé entre les remparts de la ville, ce qui en fait une adresse intime et chaleureuse. Six grandes chambres type maison d'hôte s'articulent autour de la piscine et deux suites sont réservées aux familles. Mais le plus original reste sans doute les chambres dans les murailles, moins chères et sans salle de bains (500 DH la simple et 700 DH la double). Il ne faut pas avoir le vertige pour aller se coucher. Hammam, salle de massage et un « salon de cinéma » pour cette kasbah qui a véritablement une âme. En cuisine, vous apprendrez comment faire des gâteaux marocains avec Fatima. Un lieu assez magique où la devise est : « Dans la ville, hors du monde »... Elle prend tout son sens une fois les portes franchies.

**Riad Ain Khadra**  
 Route de l'aéroport - Douar Ain El Diour  
[www.riad-ain-khadra.com](http://www.riad-ain-khadra.com)




*Le Palais Oumensour*

à partir  
55€/nuit

Séjour de rêve et un confort exceptionnel.

Al Mansour Borj Oumensour Tadjount - Medina  
Tél : 00 212 (0) 528 550 215  
[www.palaisoumensour.com](http://www.palaisoumensour.com)

#### ■ PALAIS OUMENSOUR

Al Mansour Borj Oumensour Tadjount  
 ☎ (0) 5 28 55 02 15  
[www.palaisoumensour.com](http://www.palaisoumensour.com)  
[reservation@palaisoumensour.com](mailto:reservation@palaisoumensour.com)  
*Comptez entre 55 et 70 € la nuit.*

Récemment ouvert, dans le quartier animé de la médina de Taroudant, le palais Oumensour offre 6 chambres spacieuses, équipées d'une salle de bains et offrant toutes une vue sur les jardins, la piscine ou la terrasse. Hammam, massages et soins sont à votre disposition. La maison d'hôtes a su mêler harmonieusement confort et élégance et se dote d'un excellent rapport qualité/prix. Peut-être un des meilleurs de Taroudant.

#### ■ RIAD AIN KHADRA

Route de l'aéroport Agadir AL Massira  
 ☎ 05 28 85 41 42  
 ☎ 06 72 34 41 75  
 ☎ 06 15 49 77 71  
[www.riad-ain-khadra.com](http://www.riad-ain-khadra.com)

*Situé à 10 minutes de l'aéroport d'Agadir non loin du centre ville de Taroudant. 5 chambres et 3 suites allant respectivement de 50 à 70 € par nuit avec le petit déjeuner. Hammam, massage, dîner sur place à 160 DH.*

Nathalie et Iarent ont décidé récemment de franchir le « cap » marocain, pour changer de vie. Résultat, une belle demeure que vous trouverez en partant de Taroudant sur la route de l'aéroport d'Agadir. Le riad s'articule autour d'une belle piscine. C'est en montant sur la terrasse qu'on se retrouve face à l'Atlas, installé dans le jacuzzi, les pieds dans l'eau, la tête dans les nuages...

#### ■ RIAD EL AISSI

Talâa Hmar ☎ 05 28 55 02 25  
 ☎ 06 66 63 35 13 - 06 61 17 30 89  
[www.riadelaissi.com](http://www.riadelaissi.com)

*7 chambres à partir de 400 DH la double et 2 suites à partir de 700 DH, petit déjeuner compris. Dîner à partir de 100 DH. Parking gardé.*

Sur une propriété familiale de plus de 35 hectares plantée d'orangers, mandariniers, citronniers et autres bananiers, Latifa et sa famille ont ouvert en 2004 cet hôtel-restaurant. Les chambres et les suites ouvrent sur deux grands patios dont un avec piscine. Belle terrasse pour prendre le petit déjeuner, parking gardé, hammam traditionnel et restaurant avec cheminée pour déguster toutes sortes de couscous, pastillas et tajines de poissons ou de viandes. Vous pouvez uniquement déjeuner ou dîner. La cuisine est délicieuse et le petit déjeuner pantagruélique. Cet endroit est une véritable oasis de calme et de tranquillité où il fait bon flâner dans les allées bordées d'agrumes au bord de l'oued. Accueil chaleureux. Excellent rapport qualité/prix pour ce petit coin de paradis.

#### ■ RIAD HÔTEL L'ARGANIER D'OR

Route Nationale n° 10, km 19  
 Zaouiat Iffergane Taroudant  
 ☎ 052 85 50 211/218  
[www.larganierdor-hotel.com](http://www.larganierdor-hotel.com)  
[hotelorganierdor@yahoo.fr](mailto:hotelorganierdor@yahoo.fr)

*L'hôtel possède 12 chambres et 2 suites juniors. Comptez 640 DH et 1 200 DH (la suite) avec le petit déjeuner.*

C'est au milieu de la nature que cet hôtel-riad de 1<sup>re</sup> catégorie a pris ses marques. Entouré

**Un ryad à Marrakech,**

**un ryokan à Kyoto**



Les bonnes adresses du bout de la rue au bout du monde... [www.petitfute.com](http://www.petitfute.com)

de champs de blé, d'olivier et de mandarinier, L'Arganier d'Or jouit d'un précieux atout ; son jardin luxuriant avec son orangerie, sa piscine et son patio. Couleur ocre, il est facile à reconnaître depuis la route en direction de Ouarzazate. Les chambres sont relativement simples mais fonctionnelles. Elles sont toutes articulées autour du patio fleuri. Du haut de la terrasse s'offrent à vous des champs à perte de vue et en fin de course l'Atlas. Idéal pour se ressourcer.

#### ■ RIAD MARYAM

140, avenue Mohammed-V

Db Maalem Mohamed © 05 28 55 11 12

© 06 66 12 72 85

[www.riadmaryam.com](http://www.riadmaryam.com)

[riadmaryamTaroudant@yahoo.fr](mailto:riadmaryamTaroudant@yahoo.fr)

*Chambre simple 600 DH, chambre double 825 DH, chambre triple 845 DH, chambre quadruple 945 DH, avec douche et toilettes. Petit déjeuner inclus. Déjeuner ou dîner : 200 DH par personne. 4 chambres au rez-de-chaussée.*

Ouverte en 2001, c'est une belle maison, appartenant à la famille de Habib depuis 130 ans qui s'articule autour d'un grand patio arboré. Décorée et meublée dans le style marocain, la maison a été restaurée avec des matériaux traditionnels. Tapis au sol et rideaux donnent un style un peu chargé mais chaleureux. Excellente cuisine tant sur le plan qualitatif que quantitatif. La propriétaire donne désormais des cours de cuisine. Accès Internet gratuit, organisation d'excursions et location de vélos (15 DH l'heure). Accueil familial et décontracté. Bonne adresse.

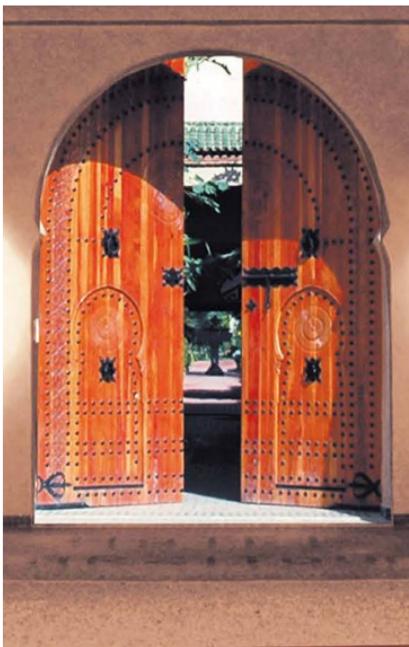
#### Luxe

#### ■ DAR ZITOUNE

© 05 28 55 11 41/42

Fax : 05 28 55 11 43

[www.darzitoune.com](http://www.darzitoune.com) -[info@darzitoune.com](mailto:info@darzitoune.com)  
Vu de la route, le Dar Zitoune paraît un hôtel normal et relativement petit. Mais une fois passé le porche, s'ouvre un magnifique jardin de 1,5 hectare, arboré d'agrumes et d'oliviers, où sont réparties 14 chambres-bungalows et 8 suites. Piscine, sauna, hammam et nouvelle salle de fitness qui propose différents soins et massages. Elegance et tranquillité sont au rendez-vous. La cuisine est raffinée avec pour changer quelques plats européens très réussis, probablement une des meilleures tables de la ville. Les clients de l'hôtel peuvent profiter des arbres fruitiers du jardin. Une bonne adresse.



Tél : 00212 528 55 11 41/42

[www.darzitoune.com](http://www.darzitoune.com)

### ■ LA GAZELLE D'OR

© 05 28 85 20 39 – [www.gazelledor.com](http://www.gazelledor.com)  
[reservations@gazelledor.com](mailto:reservations@gazelledor.com)

*Bien indiquée à l'entrée de la ville. A partir de 1 500 DH par personne en demi-pension.*

Ouverts au public depuis 1961, dans une orangeraie d'une centaine d'hectares, les 30 bungalows de la Gazelle d'Or sont réputés dans tout le Maroc. L'hôtel dispose d'une écurie, de cours de tennis, d'une grande piscine (chauffée en hiver), d'un practice de golf, d'un hammam et d'un centre d'aromathérapie.

### Restaurants

La plupart des petits bouis-bouis pas chers se trouvent près de la place An Nasr, où vous pourrez manger tagines, hariras et autres plats locaux pour quelques dirhams. Les cafés sont nombreux sur la place Al Alaouyine. Tous les hôtels de Taroudant font également restaurant. Une mention spéciale pour le Riad El Aissi et le Riad Maryam.

### ■ CHEZ NADA

Rue Ferk Lahbab © 05 28 85 17 26

*Menu complet 80 DH.*

Notre adresse préférée à Taroudant. Spécialités marocaines de très bonne qualité : pastilla, tajines, brochettes ou kefta. Goûtez absolument le confit de potiron à la cannelle. Accueil et service impeccables.

### ■ JNANE SOUSSIA

Bab Zorgan en direction de la Gazelle d'Or  
*Menu à 140 DH.*

Un grand jardin et une belle piscine agrémentent cet établissement où l'on mange sous une tente caïdale.

### Points d'intérêt

#### ■ KASBAH

Elle a été construite au XVI<sup>e</sup> siècle par les Saadiens afin de les défendre des Portugais. Bien que situé dans l'enceinte de la kasbah, l'hôtel Palais Salam n'est accessible que par l'extérieur des remparts. Le reste de la kasbah se résume principalement à des ruines sans intérêt particulier. Vers le soir, arrêtez-vous pourtant au café Les Remparts pour contempler l'enceinte extérieure de la kasbah. Avec ses créneaux et ses teintes ocre, elle est absolument superbe au moment du coucher du soleil. A côté de la kasbah, vous pourrez voir l'une des nombreuses résidences royales, le palais Dar el-Baroud, qui ne se visite pas.

### ■ QUARTIER DES TANNEURS

Près de la porte Taghount. A partir de la place Al Alaouyine (ex-place Assarag), prenez tout droit depuis l'hôtel Taroudant jusqu'à la porte Taghount, tournez à gauche (panneau « la Tannerie »). Les tanneries sont fermées le vendredi.

### ■ REMPARTS ET GRANDE PORTE

Vous entrez dans la ville par Bab El Kasbah, la porte principale de la ville. C'est une porte majestueuse composée de grandes arcades en pisé ocre. Vous y accédez par une longue allée entourée de part et d'autre par des remparts ocre sur lesquels alternent tours de garde, palmiers et bougainvilliers qui apportent fraîcheur et harmonie à l'ensemble. Sur la droite, vous longez la partie des murailles saadiennes qui entourent la kasbah ; de l'autre côté, les murailles du XVIII<sup>e</sup> siècle ceinturent le reste de la ville. En tout, les murailles sont longues de 7 km. Vous vous croisez au Moyen Age ou dans un décor de cinéma. Vous imaginerez aisément les guerriers chérifiens bivouaquant dans les montagnes environnantes pour assiéger les Roudani barricadés derrière leurs murailles. Faites le tour des remparts en voiture, à vélo ou en calèche, si vous craignez d'abîmer votre véhicule sur la piste, pas toujours bonne. Par endroits, conjuguées avec les ravinements de l'oued qui longe les murailles nord, des poches de végétation abondante contrastent de façon extraordinaire avec les reflets aveuglants des remparts.

### Shopping

La ville possède deux souks permanents : le souk berbère, dont l'artisanat a assis la réputation, et le souk arabe connu pour ses tissus. L'artisanat local est réputé pour ses sculptures sur une pierre calcaire présente uniquement dans la région. On y fabrique également des boîtes en thuya et autres bois aromatiques.

### ■ EL HANA DÉCORATION

Avenue Bir Anzarane

Une boutique tenue par la propriétaire de la maison d'hôtes Dar El Hana, dédiée aux arts de la table et présentant divers objets de décoration (lampes, nappes, bougies, jolies babouches, lanternes). L'intérêt majeur de la boutique est que l'on ne trouvera pas ses objets au souk.

### ■ SOUK ARABE

*L'entrée du souk arabe se trouve sur la place Talmoklat, à côté du parking.*

Comme la plupart des marchés, il est divisé en plusieurs secteurs : un marché aux épices, un quartier des bouchers et un souk aux légumes. Vous trouverez dans le souk aux vêtements de quoi vous habiller pour votre voyage ainsi que de superbes tapis.

### ■ SOUKS BERBÈRES

Situés à une extrémité de la place Talmoklate

Avec leurs ouvertures et leurs petits cafés, ils sont plus lumineux et conviviaux que le marché arabe. Ils sont réputés pour leurs bijoux, mais vous pouvez y trouver de tout, des babouches aux poupées Barbie, en passant par les épices. Il y a aussi de nombreux bijoutiers et antiquaires qui proposent des objets superbes. Parmi eux, la boutique n° 185 au souk des ferronniers pourra vous donner des idées pour recycler tout ce que vous jetez ordinairement, imagination débordante et accueil convivial. On peut aussi trouver de superbes fusils avec des crosses sculptées en ivoire. La boutique Ali Baba, au bazar Zitouna, propose une grande variété de tapis, cuirs et autres tissus. Les tapis viennent directement de Tazenakht et les prix peuvent être raisonnables. Vous pouvez également faire un tour à la boutique Cadeaux de Taroudant, à l'accueil sympathique et aux prix raisonnables.

### ■ SOUKS HEBDOMADAIRES

Moins touristiques que ceux de l'intérieur des remparts. Un emplacement leur est réservé, à l'extérieur des remparts, tous les jeudis et dimanches de 8h à 20h30. Toutefois, nous recommandons d'arriver tôt pour profiter du spectacle. En effet, les hommes des montagnes et des villages environnants descendant avec leur marchandise qu'ils vont troquer ou vendre avant de faire leur marché hebdomadaire. C'est un lieu d'échanges important dans la région, particulièrement intéressant vers 10h du matin, quand l'activité est à son comble, et que les moutons et agneaux courrent dans tous les sens au milieu des épiciers et des marchands de tapis...

## Sports et loisirs

### ■ DJEBEL ÉMOTIONS

⌚ 06 72 24 65 79

Unique en son genre, Philip vous fera découvrir un Maroc que vous ne connaissez pas. Avec plus de 30 ans d'expérience, il connaît la région dans les moindres recoins. Chaque sortie est adaptée à vos envies et capacités (possibilité de trekking). Compter en moyenne

entre 80 et 100 € par personne pour une journée complète. Son slogan : « Nos pistes commencent là où s'arrêtent celles des autres. »

### ■ PUR SANG NOMADE

Sis Douar Agouidir

⌚ 06 61 39 41 41

⌚ 06 61 10 95 23

[www.pursangnomade.com](http://www.pursangnomade.com)

[info@pursangnomade.com](mailto:info@pursangnomade.com)

*Comptez 15 €/heure, 35 € la demi-journée, 70 € journée (avec déjeuner) randonnée tout compris. De 2 à 7 jours entre 250 et 750 €.*

Ce ranch est tenu par Zineb et son frère Adil, de vrais passionnés d'équitation (diplômés de l'ATE). Vous pourrez passer une heure ou une semaine dans ce havre de paix, où l'on se sent définitivement chez soi. 9 chambres à 35 € en demi-pension simple mais de tout confort. Avec leurs 12 chevaux d'endurance, partez découvrir les sentiers de l'Anti-Atlas en toute sécurité dans un cadre unique et authentique. Un coup de cœur à Taroudant.

## TIOUTE

A 30 km de Taroudant, Tioute (7 000 habitants) se présente comme un havre de paix et de fraîcheur où la nature semble reprendre ses droits avec ses 20 000 palmiers répartis sur plus de 1 000 hectares. On y accède par une route récente et en bon état qui traverse des plaines rocaillieuses parsemées d'arganiers et entourées par les contreforts de l'Atlas. La lumière y est splendide au coucher et au lever du soleil. C'est ici qu'ont été tournées en 1952 nombre de scènes du film *Ali Baba et les 40 voleurs*, et plus récemment *Le Boulet* en 1999. Surplombant le village berbère de Tioute qui se divise en sept quartiers distincts, la kasbah (visible de la route) domine la vallée. Vieille de quatre siècles, son charme a été flétrí par la construction d'un restaurant panoramique et le tremblement de terre de 1960. De là, vous pouvez vous laisser pénétrer par le calme de la vallée et de la palmeraie. La vue y est superbe. Vous pouvez d'ailleurs en faire le tour à pied pour admirer la vue. Attention toutefois, c'est un peu périlleux. Derrière la kasbah se trouvent la tombe du rabbin Ben Sakin, seul vestige de l'ancien cimetière juif, et un ancien cimetière musulman qui descend sur la palmeraie. Pour visiter celle-ci en toute tranquillité, le mieux est d'arriver avant 10h, heure d'arrivée des cars de touristes.

► **Souk** le mercredi.

## Transports

De Taroudant, suivez la route sur environ 8 km en direction de Marrakech puis bifurquez à droite, roulez environ 11 km, traversez l'oued avant d'arriver à la kasbah de Freija, puis continuez en direction d'Irghem. Une route à droite, longue de 5 km, vous conduit jusqu'au village de Tioute. Si vous n'avez pas votre propre véhicule, vous pouvez prendre un taxi collectif depuis Taroudant (négociable à 15 DH par personne) ou Agadir (négociable à 30 DH par personne). La course en taxi normal depuis Agadir vous coûtera 700 DH.

## Hébergement – Restaurants

### ■ AUBERGE TIGMMI

Douar Amaner ☎ 05 28 85 05 55

[www.aubergetigmmi.com](http://www.aubergetigmmi.com)

aubergetigmmi@yahoo.fr

10 chambres. Chambre double 315 DH, chambre simple 250 DH. Repas 80 DH.

Immense maison au milieu des bougainvillées et des orangers, l'auberge Tigmmi est un bien bel endroit, restauré dans le respect des traditions locales. Les chambres sont simples. La cuisine, mêlant astucieusement le sucré et le salé, est délicieuse.

### ■ RESTAURANT CHWAREG

⌚ 06 62 28 55 74

Fermé le soir. Environ 60 DH le plat. Réservation conseillée.

Cuisine traditionnelle de bonne qualité.

## Points d'intérêt

### ■ COOPÉRATIVE TAÏTMATINE

#### D'HUILE D'ARGAN

⌚ 05 28 85 25 51

Ouverte en octobre 2002, la coopérative Taïtmatine permet aux femmes de Tioute de mettre un peu de beurre dans les épinards ou, plutôt, un peu d'huile d'argan dans les salades ! Ces femmes se sont regroupées pour produire de façon artisanale de l'huile d'argan, que l'on peut utiliser en cuisine ou comme produit de beauté (vertus hydratantes et régénératrices de l'épiderme). Bonne ambiance.

### ■ VISITE DE LA PALMERAIE

Pour 40 DH, il est possible de la visiter à dos de mulet.

Deux sources provenant de la montagne, dont la source Bleue, irriguent la palmeraie. Celle-ci compte 20 000 palmiers dont la propriété est répartie entre les habitants du village. Son système d'irrigation est très particulier.

Près de la kasbah Tioute, les guides sont nombreux à attendre à la sortie du restaurant et n'hésitent pas à offrir les balades à des prix exorbitants.

## TALIOUINE

Au fond de la vallée du Zagmouzen, affluent de l'oued Souss, qui lie les sommets du Haut et de l'Anti-Atlas, Taliouine est une étape fort agréable sur la route allant d'Agadir à Ouarzazate. Taliouine, pluriel de Talat, « ruisseau » en berbère, tire son nom de l'affluence des ruisseaux qui se déversent dans la vallée. Taliouine est à 119 km de Taroudant et à 83 km de Ouarzazate. La végétation est abondante et contraste avec l'aridité des montagnes alentour qui donnent au site une teinte exceptionnelle. Taliouine ne compte que 5 000 habitants, mais s'étend tout le long de l'oued Zagmouzen, avec d'un côté de celui-ci la nouvelle ville, de l'autre l'ancienne kasbah et le douar. Taliouine est avant tout connu pour sa production de safran, dont vous pourrez évidemment acheter quelques échantillons dans de nombreux magasins ou au souk (le lundi). La région offre également de jolies balades et randonnées à travers les villages et les montagnes environnantes, comme au barrage de Chikoukane ou au lac d'Ifni. Elle plaira aux amateurs de nature et de tranquillité.

## Transports

La gare routière se trouve sur la place centrale de la ville, près du caïdat. Ville étape entre Agadir et Ouarzazate, Taliouine propose de nombreuses liaisons quotidiennes en bus ou grands taxis avec ces deux villes.

## Hébergement

### ■ AUBERGE LE SAFRAN

Route de Ouarzazate

⌚ 05 28 53 40 46 – 06 68 39 42 23

[www.auberge-safran.com](http://www.auberge-safran.com)

safranauberge@yahoo.fr

Chambres entre 170 et 300 DH. Petit déjeuner 25 à 40 DH, plats de 35 à 70 DH. Excellente cuisine locale, yaourts faits maison, thé parfumé au safran à déguster sur une grande terrasse panoramique avec vue imprenable. Accès Internet. Hammam traditionnel.

Etablissement ouvert en 2000 et dirigé par Mahfoud, jeune Marocain dynamique, qui doit être tombé dans une marmite de gentillesse quand il était bébé. Chambres très propres, avec ou sans salle de bains. Nous vous

recommandons les chambres situées sur le toit de l'hôtel. Construites en 2009, elles sont petites mais chaleureuses et donnent réellement l'impression d'être seul en pleine nature. Il est possible de faire soi-même la cuisine ou de prendre un cours. Mahfoud a la passion du safran, et ne demande qu'à la partager. Interrogez-le, il vous en dira tous les secrets. Guide de montagne diplômé, il peut vous accompagner ou vous conseiller pour découvrir les environs à pied ou à dos de mulet, et organise des randonnées de 2 à 6 jours.

#### ■ AUBERGE-RESTAURANT SOUKTANA

○ 05 28 53 40 75 – souktana@menara.ma  
*Chambre simple 180 DH, double 220 DH ; bungalow simple 100 DH, double 160 DH, tente 50 DH simple, 80 DH double. Emplacement de camping entre 30 et 40 DH par personne. Petit déjeuner avec jus d'orange pressé 22 DH, repas 80 DH.*

C'est un endroit frais, clair et agréable qui évoque l'idée que l'on se fait d'une coopérative altermondialiste logée dans la Creuse. Un peu rudimentaire mais vous vous sentez rapidement chez vous. Le Souktana est doté d'un jardin mis à la disposition des campeurs qui souhaiteraient planter leur tente.

#### Points d'intérêt

##### ■ COOPÉRATIVE DU SAFRAN

Sur la route principale  
 Vous pouvez la visiter, informations autour d'un verre de thé à la menthe à la clé (attention, ce

n'est pas parce qu'il s'agit d'une coopérative que les prix ne sont pas gonflés...).

#### ■ KASBAH DU GLAOUI

Sur place, vous pourrez visiter les ruines de la kasbah du Glaoui, témoignage de la splendeur passée des grandes dynasties, ainsi que son tribunal. Pour y accéder, continuez la route en direction de Ouarzazate, traversez l'oued, puis prenez à droite après l'auberge Souktana. Ces deux monuments qui datent du début du siècle ont été très endommagés par le tremblement de terre qui a détruit totalement Agadir en 1960. Taliouine est aussi le lieu de l'ahwach, danse traditionnelle berbère qui associe à la magie du rythme la souplesse du corps, la sagesse du verbe et la générosité du geste.

#### DE TALIOUINE À TAZENAKHT

La route qui mène de Taliouine à Tazenakht est belle. Une fois sorti de Taliouine, vous quittez rapidement les vallées verdoyantes de l'Anti-Atlas pour arriver dans la région du Skoutana, réputée pour ses tapis fabriqués dans les environs de Tazenakht. La route grimpe vers le col de Tizi n'Taghatine, qui culmine à 1 886 m, puis traverse un plateau avant de franchir le Tizi n'Ikhsane, d'où vous pouvez bénéficier d'un superbe panorama. 83 km après Taliouine, vous arrivez à Tazenakht. D'ici, vous pouvez aller à Foum Zguid puis à Tata, ou bien à Ouarzazate en empruntant une belle route qui franchit le Tizi n'Bachkoum, à 1 700 m d'altitude, une quinzaine de kilomètres après Tazenakht.

#### Vous avez dit safran ?

Taliouine est la capitale marocaine du safran, dont la cueillette s'effectue entre la mi-octobre et la mi-novembre. Ce petit bulbe fragile dont on se sert en pharmacie, en cuisine ou en cosmétique, fait la fierté des habitants de la ville. Les Marocains attribuent à cette plante de nombreuses vertus, et pas uniquement aphrodisiaques, en revanche, ils en déconseillent la consommation en grandes quantités pendant de fortes chaleurs et pensent qu'elle peut être nocive pour les femmes enceintes. Le vrai safran est reconnaissable à son odeur caractéristique et se présente toujours en pistil, jamais en poudre, deux conditions nécessaires mais pas suffisantes pour être certain d'être en présence de vrai safran. En fait, seul un spécialiste pourra faire vraiment la différence car certaines échoppes vous vendront du faux safran en pistil qui aura le parfum du vrai... après avoir séjourné avec du vrai le temps nécessaire pour en avoir l'odeur. D'autre part, le vrai safran est vendu bien sec et débarrassé de la majorité de son eau. La tentation est grande pour certains de le proposer avant le terme de son séchage car, dans ce cas, il est plus lourd puisqu'environ imbibé d'eau. Si vous avez la chance d'être invité chez une famille marocaine aisée, vous serez peut-être surpris de voir des pistils de safran disposés sur une table, sans autre fonction que celle de vous montrer que vos hôtes ont les moyens d'en acheter. Selon les dernières informations, un gramme de vrai safran se négocie à 15 DH.

## TAZENAKHT

Le principal attrait de Tazenakht est sa concentration de centres artisanaux vendant les tapis fabriqués avec patience par les femmes de la région. Les autorités locales contrôlent les prix et la qualité des tapis, cela ne doit tout de même pas vous faire oublier de négocier vos achats, les marchands risqueraient d'être vexés. La vue de tous ces tapis qui séchent au soleil, étendus tout le long de la route principale, est superbe. Il peut être intéressant de faire une halte à Tazenakht et de vous promenez à pied en dehors de la route principale, vous y verrez des femmes en train de tisser des tapis derrière les bâtiments qui bordent la route. Vous pouvez également aller faire un tour dans le vieux village, dont les ruelles ont un charme certain. Attention, chaque coopérative indique sur son enseigne la direction du vieux village, qui comme par hasard passe par le magasin... La véritable entrée se trouve à la sortie de la nouvelle ville en direction de Ouarzazate. Enfin, les alentours de la ville méritent également de partir à leur découverte, notamment le Djebel Siroua. A pied, à cheval ou à dos de mulet, des excursions de 2 à 4 jours peuvent vous être proposées avec bivouacs au pied du sommet qui culmine à 3 304 m. A une quinzaine de kilomètres au nord de Tazenakht, le barrage de Taghdoute et sa retenue d'eau constituent une halte reposante idéale pour y établir un bivouac.

### Transports

Si vous n'êtes pas motorisé, sachez que Tazenakht est une étape des bus et des grands taxis reliant Agadir à Ouarzazate (65 DH, 4 heures). Attention, la CTM n'effectue aucun trajet entre Tazenakht et Ouarzazate.

### Hébergement

#### ■ HÔTEL ZENAGA

05 24 84 10 32

*Chambre double à 130 DH. Possibilité également de dormir sur la terrasse sous une tente caïdale. Petit déjeuner 15 DH, plats environ 60 DH.*

Les chambres sont sans charme, mais d'une propreté tout à fait honnête, et la plupart sont équipées d'une douche. Avantage non négligeable dans cette région, les parties communes de l'hôtel, dédale de couloirs étroits, dégagent une fraîcheur qui contraste avec l'atmosphère extérieure. Côté restauration, les plats complets, assez copieux, vont du classique tajine aux grillades de toutes sortes.

### Shopping

Deux adresses fiables où vous pouvez acheter au juste prix des tapis fabriqués sur place. La liste n'est pas exhaustive, mais voici déjà de quoi entamer vos recherches.

#### ■ COOPÉRATIVE DE TAPIS SIROUA

93, avenue Hassan II

06 62 40 44 36

Cette boutique centralise la production de tapis de 26 villages des environs de Tazenakht. Vous devriez donc y trouver le tapis de vos rêves !

#### ■ ESPACE ZOUKOUNI

96, avenue Hassan II 05 24 84 10 28

Bel échantillonnage de tapis fabriqués par les femmes des villages environnants. Vous pouvez les voir travailler au village de Talouste, à quelques kilomètres de Tazenakht, sur la route de Foum Zguid. Prenez la piste à gauche sur quelques dizaines de mètres juste après l'oued.

### Dans les environs

#### Djebel Siroua

Il culmine à 3 304 m au nord-ouest de Tazenakht. Ses abords peuvent faire l'objet de randonnées vous permettant de découvrir de somptueux paysages, tout en faisant des rencontres authentiques dans les villages traversés. Plusieurs itinéraires sont possibles au départ de Tazenakht ou d'Anezal, en passant par le barrage de Taghdoute, Tachokchte, Iriri, Aït Tigga et les gorges de Tislit.

► **Km 19.** Une route sur la gauche permet de rejoindre Agdz, dans la vallée du Drâa, en passant par Bou Azzer et Aït Semgane n' El Gara, superbe village fortifié.

► **Km 26.** Zaouit Sidi Blal, première oasis d'une longue série sur cet itinéraire.

► **Km 31.** Amazzer et sa belle kasbah.

► **Km 45.** Ruines du vieux ksar de Talat sur votre gauche.

► **Km 47.** Les gués se succèdent au même rythme que les oasis. Ils sont tous praticables, sauf après de fortes pluies. Cependant, au km 47, le pont s'étant écroulé, le franchissement peut être délicat en toute saison. Si vous n'êtes pas sûr de vous, attendez qu'un grand taxi arrive, et faites comme lui !

## ■ DE TAZENAKHT À TATA (220 KM)

### TASSETIFT

Kasbah de Tassetift, si caractéristique avec ses tours carrées et crénelées.

### ALLOGUM

Joli village avec une kasbah impressionnante, de belles maisons fortifiées, des ruelles bordées de murs en terre et des jardins luxuriants grâce à une eau abondante.

### FOUM ZGUID

Située sur le seul passage facile permettant de franchir le Djebel Bani, Foum Zguid est une ville agréable avec ses commerces cachés sous ses arcades. Un petit tour à pied dans la palmeraie vous enchantera. Vous pouvez également visiter le douar surplombant la ville en empruntant la piste carrossable à droite au début de l'avenue principale.

#### ► Souk le jeudi.

► Si vous circulez en 4x4, vous pouvez rejoindre Zagora par une assez bonne piste de 110 km, ou Tagounite, entre M'Hamid et Zagora, par une piste longue de plus de 140 km, plus délicate sur sa seconde partie à cause du sable. Sur ce dernier itinéraire et aux alentours du km 55, le lac d'Iriqui, entièrement asséché depuis la construction du barrage El Mansour Eddahbi près de Ouarzazate, précède de peu la zaouïa Sidi Abd el-Nebi, de peu d'intérêt.

#### ► AUBERGE IRIKI

© 05 48 80 65 68 – 072 75 76 10  
<http://www.auberge-iriки.com/pistes.htm>

[aubergeiriки@hotmail.com](mailto:aubergeiriки@hotmail.com)

*Chambre double environ 300 DH. Garage privé.*

Une dizaine de chambres pour cet établissement bien tenu.

### MRHIMINA

Site rupestre de Fegousset, situé sur une hauteur, non loin du poste militaire. Mrhimina fut autrefois réputée pour son rayonnement culturel et spirituel. A l'endroit où l'oued El Maleh et l'oued Tissint se rejoignent, un petit lac et le site de gravures rupestres d'El Maleh.

### TISSINT

Jolie petite ville avec sa palmeraie, où la vie s'écoule lentement, loin de toute agitation. Nombreux petits restaurants locaux sur l'avenue principale.

### Points d'intérêt

#### ► CASCADES D'AQUI

En sortant de Tissint, sur la droite, une petite route conduit à un endroit magique. Des cascades d'eau salée forment un réservoir où vous pouvez vous baigner, de préférence à l'autre plan d'eau, plus petit, où s'abreuvent les bêtes.

#### ► MAISON DE CHARLES DE FOUCault

Fait relativement méconnu, le père de Foucault a séjourné ici lors de sa reconnaissance du Maroc, avant de créer son célèbre ermitage et de mourir en Algérie, près de Tamanrasset.

## ■ TATA

Tata la ville rose, nommée ainsi à cause des lauriers-roses bordant ses rues et de l'enduit rose des maisons, est une agréable petite ville construite en pisé au milieu de la palmeraie. Caractérisée par la diversité des paysages alentour, elle constitue un excellent point de départ pour visiter la région en étoile. Vous pouvez en effet découvrir en partant de Tata les oasis de montagne, les oasis de désert et quantité de sites de gravures rupestres. Les paysages rencontrés quotidiennement sont variés, mêlant harmonieusement Atlas

et Sahara, montagnes rocaillieuses et vallées fertiles. Ces randonnées peuvent se faire en une ou plusieurs journées selon vos disponibilités. En venant d'Akka, l'arrivée à Tata se fait par une porte monumentale puis par un rond-point, à côté se trouve un plan où sont mentionnés les sites touristiques de la région. Placée à la confluence de trois oueds, il fait bon y séjourner et y vivre. Ici pas de débordements dus à une fréquentation touristique de masse constatée dans certaines zones.

## Carrefour des caravanes

Cette région était le carrefour des anciennes routes des caravanes qui avaient pour mission de conclure les échanges de marchandises entre le Maroc et l'Afrique subsaharienne, notamment le sel, l'or, divers tissus et épices. A certaines périodes, c'est par dizaines de milliers qu'eurent lieu les échanges de personnes entre Mali, Niger et Maroc. C'est ainsi qu'à ce jour, il est commun dans ces régions de retrouver d'anciennes peuplades d'origines tribales marocaines. A Tata, lors de visites d'oasis et de douars environnants, vous serez surpris de constater à quel point les populations sont marquées par leurs origines subsahariennes. Dans certains douars réhabilités mais vieux de cinq à six siècles, il est facile de retrouver l'atmosphère conviviale et familiale des patios avec les bruits et les odeurs de ces espaces introvertis apportant à chaque recoin la marque et l'identité communautaires. Dans la quiétude des alentours, vous pourrez découvrir l'horizon coloré des couchers de soleil, écouter le chant des oiseaux et voir les femmes s'affairer aux champs dans ces grands espaces. Vous pouvez également parcourir les chemins de la palmeraie à pied, à vélo ou en voiture, rencontrer les fellahs travaillant dans les champs ou découvrir une horloge à eau, lieu de rencontre communautaire où l'on vient échanger les nouvelles à l'occasion de l'organisation journalière de l'irrigation et de la distribution des droits d'eau.

## La question de l'eau

A Tata, vous prenez conscience du fragile équilibre établi entre la nature, l'eau et la population, équilibre indispensable pour que perdurent les oasis de la région. Exemple de cet équilibre, les khettaras. Ces véritables drains souterrains permettent d'aller chercher à plusieurs dizaines de kilomètres de distance l'eau nécessaire à l'alimentation de la nappe souterraine. Condition incontournable pour que chaque palmier puisse absorber les 400 litres d'eau quotidiens nécessaires à sa production annuelle de dattes, soit une centaine de kilogrammes. L'histoire spécifie que les Almoravides au XI<sup>e</sup> siècle décidèrent d'implanter une palmeraie à Tata comme à Marrakech. A côté d'Akka, vous pouvez en voir des vestiges, notamment les ruines d'une copie de la tour Hassan à Rabat. Les Almoravides, important les techniques d'irrigation du Moyen-Orient, auraient utilisé la main-d'œuvre de Tata pour exécuter l'ensemble des khettaras des régions de Tata mais aussi de

Marrakech. Dans les environs de Tata, il est possible de découvrir de vieilles constructions (agadirs), de vieilles kasbahs et ksars, mais également des curiosités géologiques et paléontologiques (gravures rupestres vieilles d'environ 6 000 ans).

## Pratique

► **Épicerie** au coin de la rue Mohammed-V et de la rue Jounash Al Mahdi.

► **Souk** le jeudi.

## BANQUE POPULAIRE

Rue Mohammed-V, à côté de la poste  
Ouvert de 8h15 à 15h45.

Distributeur automatique et service de change.

## POSTE

Rue Mohammed-V

Ouvert du lundi au vendredi de 8h30 à 16h, et le samedi de 8h à 12h.

Service de change.

## Hébergement

### DAR INFIANE

④ 05 28 80 24 08 – 06 61 44 16 43/53  
Fax : 05 28 80 24 08 – [www.darinfiane.com](http://www.darinfiane.com)  
[darinfiane@wanadoo.net.ma](mailto:darinfiane@wanadoo.net.ma)

*A la sortie de Tata, sur la route d'Akka. Chambre simple 630 DH, chambre double 1 000 DH.  
Petit déjeuner compris.*

Belle kasbah en pierre sèche, restaurée avec soin dans le respect des traditions locales, ce qui explique pourquoi certaines portes d'accès aux parties communes ou à la salle de bains sont très basses. Cette maison propose 8 chambres. De nombreux salons pour le repos, la détente ou la lecture. Une vue unique sur la terrasse pour admirer le coucher de soleil. Exemple réussi qui fait valoir les mérites d'un écotourisme intégré. Les propriétaires de Dar Infiiane ont également un bivouac dans les montagnes, où vivent encore les nomades.

### HÔTEL DE LA RENAISSANCE

④ 05 28 80 20 42/22 25  
Fax : 05 28 80 33 34  
[stebelhotel@menara.ma](mailto:stebelhotel@menara.ma)

*Chambre simple 125 DH, chambre double à partir de 150 DH. Petit déjeuner 20 DH, repas 70 DH.*

Cet hôtel, repris par deux frères bien sympathiques à la mort de leur père, comporte 27 chambres et 4 suites bien équipées. Le restaurant, situé à l'étage, sert une bonne cuisine d'inspiration marocaine. Piscine de l'autre côté de la rue, au bord de l'oued. Bonne

ambiance. Possibilité d'organisation d'excursions et de bivouacs dans les environs et de soirées à thème, musicales et folkloriques. Belle terrasse.

#### ■ LE RELAIS DES SABLES

© 05 28 80 23 01 – 05 28 80 23 02  
hoteldessables@hotmail.com

*Chambre simple 210 DH, chambre double 250 DH, mini-suite climatisée 400 DH. Petit déjeuner 25 DH, repas touristique 90 DH. Parking gardé.* Cet hôtel assez calme et plutôt agréable est un peu défraîchi, mais somme toute assez bien tenu, avec 45 chambres et 9 mini-suites. L'accueil est assez discret, mais plutôt agréable.

### Shopping

#### ■ BOUTIQUE NUMÉRO 41

A côté du souk

Objets usuels en cuivre, ce métal provenant des mines voisines d'Igherm.

#### ■ LA MAISON NOMADE

44, avenue Mohammed-V © 05 28 80 23 76 Boutique où vous pouvez trouver de belles pièces représentatives de l'artisanat local, poteries, tissus, bijoux, tapis et des vêtements traditionnels. En marchandant et avec de la patience, vous obtenez de bien meilleurs prix qu'à Marrakech ou Agadir. Bon accueil des deux frères, Mohammed et Hassan, qui s'occupent de la boutique en plus d'organiser des bivouacs et excursions dans le Sud marocain. En fait, ils peuvent tout faire ou presque à Tata.

N'hésitez pas à les consulter si vous avez le moindre problème, ils ont déjà, par le passé, rendu service à des touristes européens.

### Dans les environs

Tata peut servir de base de départ pour des excursions d'une journée dans les environs.

#### ■ GROTTES D'OUM SALIT

A 7 km de Tata, sur la route de Tagmout Juste avant de quitter le plateau pour entrer dans un massif montagneux, et juste avant une série de larges virages. Garez votre voiture au début de la piste presque invisible qui part sur votre droite. Faites environ 300 m à droite en direction de l'oued. Vous arrivez à une succession de grottes pourvues de surprenantes stalactites. A voir : l'endroit est très fréquenté le week-end pour des pique-niques familiaux.

#### Agadir-Lehna

Ce village a beaucoup de charme avec son cimetière et son horloge à eau. Vous y arrivez par une route goudronnée sur la gauche à 3,5 km de Tata sur la route de Tagmout. Si vous continuez cette route et suivez son embranchement sur la droite à la sortie d'Agadir-Lehna, vous effectuerez une boucle au-dessus du village, avec une somptueuse vue sur la palmeraie et Tata au loin, puis vous pourrez contourner toute la palmeraie en passant par les villages au sud de Tata. Un petit tour de quelques kilomètres bien agréable...

## ■ DE TATA À BOUIZAKARNE (241 KM)

### OASIS DE TAGMOUT

A 45 km de Tata. Facilement accessible dorénavant avec la route goudronnée, qui continue ensuite jusqu'à Taliouine en passant par Igherm. Attention à ne pas rouler trop vite, notamment quand vous traversez les petits villages dans l'oasis, ou lorsque vous enchaînez les lacets dans les quelques kilomètres précédant Igherm. Notez également que plusieurs lieux du nom de Tagmout semblent exister dans la région, mais celui que l'on vous indiquera si vous demandez votre chemin à Tata sera certainement celui qui fait l'objet de ce chapitre. Avant d'arriver à l'oasis, qui est sans doute une des plus belles de la région, vous traversez une série de formations rocheuses impressionnantes dans lesquelles les strates se superposent en d'harmonieuses courbes. Cette oasis respire le calme

et la tranquillité. De nos jours, pas de problèmes majeurs relatifs à l'eau, de nombreuses sources pourvoient à ce besoin. Néanmoins, le maître de l'eau gère toujours grâce à une horloge à eau le temps pendant lequel chaque lopin de terre reçoit son quota d'eau. Sous ce climat saharien, on récolte des dattes, des olives et des amandes, et à l'ombre de ces arbres poussent de nombreuses variétés de légumes et de céréales. Nombreux pressoirs à huile encore en service. Par contre, le savoir-faire des artisans locaux, ferronniers et bijoutiers, est menacé. Leur nombre va décroissant, ceux qui restent sont âgés et ne trouvent personne à qui transmettre leur savoir-faire dans un contexte économique défavorable et un contexte social où le mode de vie change.

► **Souk** le mardi.

## Les peintures rupestres entre Tata et Akka

La région regorge de peintures rupestres. Sur la route entre Tata et Akka, trois sites sont relativement faciles d'accès. Si certaines représentations ont, hélas, été vandalisées, beaucoup sont encore en excellent état, malgré leur grand âge (entre 5 000 et 6 000 ans av. J.-C.). Les sites sont nombreux, et ils sont généralement difficiles à trouver. Les plus proches de Tata se trouvent à environ 7 km sur la route d'Imitek. Il vaut mieux être accompagné par quelqu'un de la région et avoir un 4x4.

## Hébergement

### ■ CAMPING TAGMOUT

05 28 85 96 24

*20 chambres à 180 DH en demi-pension.  
Parking gardé.*

Un camping au beau milieu de l'oasis, au calme et invitant au farniente. Hébergement sous tentes ou en chambres pouvant accueillir 3 personnes. Douches propres à l'extérieur. Bonne restauration, à déguster à l'ombre, sur la terrasse intérieure. Excellent accueil de Karim et sa famille, qui est en train d'agrandir le camping et d'en construire un autre, à l'entrée de la ville, spécifiquement pour les camping-cars.

## OASIS D'AÏT-KIN

Une bonne piste de 9 km relie Tagmout à Aït-Kin. Pour visiter cette oasis et particulièrement son agadir, une autorisation est nécessaire, à demander au caïdat de Tagmout. C'est une simple formalité, gratuite et ne demandant que quelques minutes, mais si vous vous présentez au gardien de l'agadir d'Aït-Kin sans ce papier, il ne vous laissera pas entrer. Et ce serait vraiment dommage car ce bâtiment est somptueux, avec sa porte en bois sculpté, sa petite cour intérieure et ses greniers où l'on accède avec des échelles. C'est un des derniers agadirs encore en service au Maroc.

## TIGGANE

Un panneau marqué « IRN 150 103 » vous indique le chemin ; s'il a disparu, suivez les indications suivantes. A hauteur du village de Tiggane, situé à droite, suivez une bonne piste d'environ 800 m sur votre gauche, qui vous amène au sommet d'une crête. Une fois

là-haut, continuez à pied en suivant la ligne de crête sur votre gauche et ouvrez bien les yeux : les premières gravures apparaissent au bout de quelques dizaines de mètres.

## OUED MESKAOU

A hauteur du panneau indiquant l'oued Meskaou, faites environ 300 m à pied sur votre gauche en suivant l'oued. Laissez la petite colline à droite pour lui préférer la ligne de crête à gauche. De belles gravures rupestres jalonnent cet endroit sur plusieurs centaines de mètres.

## OUM EL-ALEK

Au panneau marqué « IRN 150 129 » indiquant Mialeg, prenez la piste à gauche puis contournez le village par la droite. Traversez la palmeraie en direction de Tiouzioune. Après 5 km, vous arrivez à deux collines noires. Les gravures, représentant des autruches, éléphants et antilopes, se trouvent sur la colline de gauche.

## AKKA

Superbe palmeraie connue pour la qualité de ses dattes appelées « Bouskri ». Mais on y trouve également des figuiers, des pêchers, des grenadiers et autres cognassiers.

## Hébergement

### ■ LE TANDULT

Hébergement en dépannage uniquement.

## Dans les environs

En direction de Touzounine, 500 m après Akka, prenez la piste à droite en direction de Tagâdirt et d'Aït Rahhal. Ces deux villages abritent deux ksours magnifiques. A 15 km se trouve le site de gravures rupestres (nombreux bovidés) d'Adrar N'Metgourine, sur la commune de Sidi Abdellah M'Barek. Panneau au bord de la route indiquant « IRN 150 132 ».

## TOUZOUNINE

Ville fondée par les Idrissides et prospère du temps où elle s'appelait Tamdult, Touzounine était une étape d'importance sur la route des caravanes qui commerçaient entre l'Afrique du Nord et l'Afrique noire. Quelques belles demeures, avec jardins et méchouar, témoignent encore de cette opulence passée.

## AÏT OUABELLI

Oasis verdoyante et ksar fortifié de Tizgui. Joli village construit à flanc de colline, et connu ici sous le nom d'Aït-Henane. De nombreux sites de

gravures rupestres dans les environs, mais dont l'accès nécessite les compétences d'un guide.

## FAM EL-HISN

Un site aux très nombreuses gravures rupestres. Contactez El Hassan Oussiblal (06 68 06 57 54), photographe et gardien des sites, dont la boutique se trouve sur la place. Plutôt que d'essayer de voir ces gravures rupestres par vous-mêmes, nous vous conseillons de vous adresser à cet homme enthousiaste et honnête. Il vous montrera les sites les plus intéressants et vous évitera une longue recherche, qui risque de rester vaine si vous voulez vous débrouiller seul. Après Fam-el-Hisn, la route goudronnée conduit à Assa, à 80 km, puis à Guelmim, une bonne centaine de kilomètres plus loin.

## ICHT

Joli petit village fortifié et sa palmeraie. Munissez-vous d'une lampe et faites-vous accompagner par quelqu'un du village pour visiter les ruelles souterraines de cette cité. Etonnant !

## TAGOUIGALTE

Petit ksar, malheureusement très endommagé. A une dizaine de kilomètres se trouve une bonne piste de 6 km suivie d'une route goudronnée de 20 km qui vous mène à Amtoudi. Si vous voulez ménager vos amortisseurs, ignorez cette direction et continuez sur le goudron pendant 10 km, jusqu'à l'indication « Tainzirt » et « Amtoudi » distante de 30 km ; l'intégralité de cette portion est goudronnée. Toutefois soyez prudent car les ponts au-dessus des oueds sont régulièrement abîmés, voire détruits par les crues. Ceux encore en service ont le

revêtement détérioré, et une déviation par une piste est mise en place lorsque le pont a été emporté. Dans tous les cas, roulez lentement car, souvent, on ne s'aperçoit de l'état du pont qu'au dernier moment. Amtoudi est mal indiqué, alors soyez vigilants sur les panneaux indicateurs, parfois simplement peints sur les murs. Suivez les panneaux de l'auberge On dirait le Sud, installée au cœur de l'oasis.

## AMTOUDI – ID AÏSSA

Sur la plupart des cartes conventionnelles vendues dans le commerce, ne cherchez pas Amtoudi, vous ne trouverez pas. Par contre, si vous trouvez Id Aïssa, vous y êtes. Nous avons cru comprendre qu'Id Aïssa est le terme généralement adopté pour la région, Amtoudi étant le nom de la localité. Explication donnée sous réserve. Amtoudi est un petit coin de paradis, coincé entre les montagnes, les palmiers, les oliviers, les arganiers et les orangers. C'est l'endroit idéal pour vous reposer et profiter de la richesse de la région. Autrefois fréquenté par le tourisme de masse, Amtoudi est aujourd'hui boudé par les agences, suite à une divergence de conception du tourisme entre celles-ci et les acteurs locaux. Pour le voyageur indépendant, c'est plutôt une bonne chose, car les environs jouissent d'un calme et d'une sérénité absolue. Si vous ajoutez à cela la beauté saisissante des gorges au fond desquelles se situe Amtoudi, la fraîcheur de sa palmeraie, l'authenticité des villages et la richesse de la faune et de la flore, vous aurez compris qu'Amtoudi est un petit village qui gagne à être connu. La plupart des sites peuvent être visités à pied ou à dos de mulets, les excursions s'effectuant en une journée ou en plusieurs jours avec possibilité d'organisation de treks avec bivouac.

## L'horloge à eau

Son origine est très ancienne sans que l'on sache vraiment la date à laquelle elle a été introduite à Agadir-Lehne, ce charmant petit village d'où l'on domine la vallée et la palmeraie de Tata. Cette horloge à eau sert à définir le temps pendant lequel les différentes parties de l'oasis seront irriguées. Ce laps de temps est déterminé par la connaissance des droits de chaque famille possédant une parcelle cultivée, ce savoir étant entre les mains de vieux sages réunis en une Jemâa ou « Assemblée des Anciens ». Une fois ces droits déterminés, ils sont indiscutables car définis par la Jemâa, dont les membres sont connus et respectés pour leur intégrité. Le fonctionnement de cette horloge à eau est simple. Un récipient rempli d'eau, au milieu un bol en cuivre muni d'un petit trou par lequel l'eau pénètre lentement ; une fois plein, le bol coule au fond du récipient, ce qui n'échappe pas à la vigilance d'un Ancien. Ce dernier fait alors un nœud à une corde pour matérialiser une unité de temps. Lorsque le « droit à l'eau », quantifiable en unités de temps et donc de nœuds sur la corde, d'une parcelle est terminé, un homme part dévier l'eau pour irriguer une autre parcelle.

## Hébergement

### ■ AUBERGE AMTOUDI

05 28 78 93 94

[www.hotel-amtoudi.com](http://www.hotel-amtoudi.com)

[info@hotel-amtoudi.com](mailto:info@hotel-amtoudi.com)

*Emplacement camping-car : 40 DH, électricité : 10 DH, sous la tente : 50 DH, chambre simple avec douche et toilettes extérieures : 90 DH, chambre double : 180 DH. Petit déjeuner : 30 DH, repas complet : 55 DH.*

L'auberge propose quelques chambres, mais ressemble plus un à un camping, malheureusement mal entretenu. Dommage !

### ■ AUBERGE ON DIRAIT LE SUD

05 28 78 94 14

<http://ondiraitlesud.ma.free.fr>

*Couchage : en tente collective : 50 DH, dans le salon : 50 DH, en chambre double : 150 DH, avec douches et toilettes, chambre double plus luxueuse : à 250 DH et 350 DH, avec douche, toilettes et petite terrasse. Petit déjeuner : 25 DH. Repas complet : 55 DH.*

Cet établissement est idéalement situé à l'ombre des oliviers, des arganiers et des

figuiers, au cœur de l'oasis en bordure de l'oued. Il offre de multiples options d'hébergement, dont des chambres avec douches chaudes et toilettes impeccables à l'extérieur, ainsi que 2 autres chambres plus luxueuses avec une petite terrasse. Parties communes agréables, dont une bibliothèque. La cuisine servie est délicieuse. Organisation de promenades dans l'oasis à partir de 50 DH par personne, treks dans les environs, d'un à plusieurs jours, avec bivouacs. Bon accueil de Monsieur Georges, amoureux de la région, et du chef Abdou. Une vraie adresse de charme intégrée au paysage rural d'Amtoudi.

## Points d'intérêt

### ■ AGADIRS

Le plus beau des agadirs se trouve à environ 45 minutes de marche d'Amtoudi. Il se voit d'ailleurs du village tout là-haut, là-haut. Attention, le gardien Mohamed n'est pas là en permanence, trouvez-le avant de monter ou assurez-vous qu'il est déjà sur place si vous ne tenez pas à marcher pour rien. L'agadir d'Amtoudi, qui daterait du XII<sup>e</sup> siècle, a la réputation d'être le plus vieil agadir du Maroc, la visite est instructive et la vue sur l'oued et la palmeraie y est splendide. Construit en pierres sèches, il a subi les outrages du temps, mais demeure néanmoins un endroit majestueux. Les familles ne viennent plus y déposer leurs biens de valeur depuis quelque temps déjà. Un dédale de ruelles, de grandes chambres avec des compartiments à l'usage bien précis, d'anciennes ruches, des tours de surveillance bien conservées font de cet endroit un superbe site. Un autre agadir sur le plateau est également en bon état contrairement aux trois autres des environs, hélas, très dégradés.

### ■ GRAVURES RUPESTRES

NOMBREUSES dans les environs proches d'Amtoudi, les plus faciles d'accès étant situées à quelques kilomètres du village, sur la droite. Très belles représentations, plutôt bien conservées, de girafes, de lions et surtout d'éléphants.

### ■ SOURCES

A 2 km en amont du village, une succession de petites cascades et de bassins de rétention où vous pouvez vous rafraîchir (dans les plus grands). Pas besoin de guide pour cette balade, il suffit de remonter le cours de l'oued. La vallée se resserre au fur et à mesure de la progression et passe dans un goulet entre deux murailles verticales. Superbe.

## Les agadirs, ces banques d'un autre temps...

Bien qu'il en reste très peu en service, il est toujours très instructif de visiter un agadir, même désaffecté. Ces constructions sont considérées au Maroc comme les ancêtres des banques. En effet, les familles venaient y déposer, dans des locaux souvent appelés chambres, tout ce qu'elles avaient de précieux, bijoux, parchemins, testaments et récoltes. Pour retirer tout ou partie de ces biens, il fallait s'adresser à un gardien connu et reconnu pour sa probité, qui était le seul à posséder la clé de la porte d'accès à l'agadir. En cas de litige, fait rarissime, une commission d'anciens se réunissait pour résoudre le problème. Les agadirs sont construits avec des matériaux traditionnels, pisé, pierre et bois de palmier. Les portes d'accès, souvent superbes, peuvent être en bois sculpté, et ornées et incrustées de fer, bois et cuivre. La sécurité de ces « banques » était assurée par des tours de guet aux quatre coins de l'édifice et bien souvent par sa situation sur un promontoire d'où l'on pouvait surveiller les alentours.

## TAGHJICHT

Au milieu coule une rivière. Taghjicht correspond tout à fait à l'image que l'on a d'une oasis, un petit village tranquille perdu au milieu des palmiers. Sa proximité avec Amtoudi et la région de Tafraoute l'a relayé au second plan des routes touristiques. Mais Taghjicht ne se limite pas à la route que vous traverserez en quelques minutes. En effet, le village est un peu en retrait et vaut la visite, simplement pour son magnifique souk en pisé, organisé sous des arches, et malheureusement abandonné dans les années 1980. La culture berbère y est très présente, notamment dans l'artisanat et les tissus. Sur les hauteurs, sur

votre droite en entrant dans la ville, vous apercevrez Dar Sultan, un ancien fort qui a appartenu à des Portugais. Taghjicht a aussi une spécialité culinaire : le couscous aux carottes sèches.

### ■ RESTAURANT L'OASIS

A la sortie de la ville, sur votre gauche Restaurant où l'on sert des tajines pour quelques dirhams.

## TIMOULAYE

Avant de dépasser ce village, vous apercevez sur la gauche un superbe château fort, dont l'intérieur est malheureusement en ruine.

## ■ TAfraoute et sa Région

Pour mieux découvrir la région, il est utile d'acheter une petite carte appelée « Tafraoute in Colours » pour 15 DH, qui n'existe qu'en anglais.

## TAFRAOUTE

Tafraoute, environ 5 000 habitants, est un petit village aux maisons rouges et blanches qui ne présente, en soi, rien d'exceptionnel. Néanmoins, Tafraoute a été construit au centre d'un cirque de montagnes de granit rose dont la beauté en fait un des lieux les plus magiques du Maroc. La lumière change les teintes de la montagne tout au long de la journée et atteint son apothéose au lever et au coucher du soleil. Tafraoute baigne alors dans une lumière rose enchanteresse. La végétation luxuriante dans les environs ajoute à la beauté du site qui est particulièrement superbe au mois de février quand tous les amandiers sont en fleur. Cette impression de sérénité et d'isolement que vous éprouvez ici ne se retrouve nulle part ailleurs dans l'Atlas. Les hauts plateaux alentour sont tout aussi impressionnantes. A Adaï, sur les bords de l'oued Massa, s'étend une palmeraie de toute beauté. Les maisons appartenant à des Marocains aisés et les marabouts flirtent avec les falaises. Au sommet de la montagne, des rochers aux formes arrondies se maintiennent en équilibre comme par magie. Le long des routes abruptes de la vallée des Ameln se dressent une infinité de petits villages à l'architecture particulière et aux habitants ancrés dans leurs coutumes ancestrales et pourtant ouverts sur la civilisation moderne. Bien évidemment, développement du tourisme oblige, vous n'échapperez pas ici aux rabat-

teurs et faux guides de tous poils, qui peuvent se montrer particulièrement insistants.

► **Important souk**, le mercredi, notamment de babouches berbères (à bout rond, à ne pas confondre avec les babouches arabes à bout pointu !), à Tafraoute.

### Transports

La compagnie de bus Baladi relie Tafraoute aux principales villes des environs, notamment Agadir, Tiznit, et Casablanca. Les grands taxis suivent les mêmes itinéraires. La gare routière se trouve sur la place centrale.

### Hébergement

Beaucoup d'endroits pour pratiquer le camping sauvage dans un environnement magnifique.

#### ■ CAMPING LES TROIS PALMIERS

Sur la route de Tiznit,  
à l'extérieur du village  
Une bonne adresse.

#### ■ HÔTEL LES AMANDIERS

05 28 80 00 88  
[www.hotel-lesamandiers.com](http://www.hotel-lesamandiers.com)  
[hotellesamandiers@menara.ma](mailto:hotellesamandiers@menara.ma)  
Chambre simple 400 DH, chambre double 500 DH. Petit déjeuner 40 DH. Menu complet 120 DH.

Construit au sommet d'un tertre rocheux dominant la vallée, l'hôtel bénéficie d'une situation exceptionnelle. Ses chambres climatisées sont très propres et confortables, et celles qui donnent sur la vallée ont des vues magnifiques. De la piscine, très agréable en été, le panorama est aussi superbe.



Habitation typique de la région de Tafraoute.

### ■ HÔTEL SAINT ANTOINE

Avenue Mokhtar Soussi

© 05 28 85 24 73

© 06 66 60 25 13

[www.hotelsaintantoine-tafraout.com](http://www.hotelsaintantoine-tafraout.com)  
reservation@hotelsaintantoine-tafraout.com

*Chambre double avec petit déjeuner 390 DH  
(tarif négociable...).*

De vastes chambres avec TV satellite et climatisation dans cet hôtel récent de Tafraoute. Jardin agréable avec piscine. Licence alcool. Parking protégé. Excellent accueil et bon rapport qualité/prix.

### ■ HÔTEL SALAMA

© 05 28 80 00 26

[www.hotelsalama.com](http://www.hotelsalama.com)

reservation@hotelsalama.com

*Chambre simple 178 DH, chambre double 256 DH. Petit déjeuner 23 DH, repas 80 DH.*  
L'accueil est au rendez-vous et la terrasse panoramique sur le toit fait de cet hôtel un endroit agréable pour s'arrêter à Tafraoute pour quelques nuits. Les 24 chambres propres ont été rénovées récemment, et sont confortables et décorées avec goût. Le tout pour un prix très raisonnable.

### ■ HÔTEL TAfraoute

Place Moulay Rachid © 05 28 80 00 60

*Chambre simple environ 60 DH, double 100 DH.*

Ce petit hôtel d'une vingtaine de chambres dispose d'une terrasse panoramique très agréable pour le petit déjeuner. Les toilettes sont européennes et les douches sont chaudes. Il figure parmi les bons plans de Tafraoute.

## Restaurants

### ■ L'ÉTOILE D'AGADIR

Place de la Marche Verte © 05 28 80 02 68

*Repas complet à la carte environ 60 DH, petit déjeuner 25 DH.*

Excellente cuisine traditionnelle, dont un tajine aux pruneaux et aux amandes, la spécialité de Tafraout, servi dans une petite salle à manger marocaine ou sur la terrasse qui donne sur la place et d'où vous pouvez admirer le coucher du soleil sur les montagnes. L'ambiance est populaire et conviviale, l'accueil est sympathique et l'endroit propre. Très bon rapport qualité/prix.

### ■ LE MARRAKECH

Rue Annahada, en plein centre-ville

© 06 63 22 92 50

*Repas complet à la carte environ 60 DH.*

Cuisine basique mais de qualité. L'accueil est engageant, et la terrasse ombragée garantit une certaine fraîcheur toute l'année, sinon il vous reste les ventilateurs de la salle ! Une bonne petite adresse sans prétention qui pourrait vite devenir votre quartier général si vous restez assez longtemps...

## Point d'intérêt

Il n'y a pas de curiosité touristique particulière à Tafraoute, mais les environs sont magnifiques. Nous vous recommandons simplement de vous promener dans les rues de la ville et de profiter le soir, au coucher du soleil, de l'une des multiples terrasses de café, d'hôtel ou de restaurant.

## Shopping

### ■ LA MAISON TOUAREG

© 05 28 80 02 10

Sur la route qui conduit à l'hôtel Les Amandiers.

Ouverte en 1988, voilà une boutique agréable et bien fournie. Vous pourrez vous y faire expliquer les secrets des tapis berbères et touaregs autour d'un bon thé à la menthe. Seul endroit de Tafraoute où vous pouvez changer votre argent au taux officiel, les dimanches et jours fériés.

## ADAÏ

A environ 3 km au sud-ouest de Tafraoute, sur la route de Tiznit, le village d'Adaï est caché au cœur de la palmeraie. Les villages de la région vivent essentiellement de la récolte des amandes et argans, commercialisées ensuite dans les grandes villes sous forme d'huile, de pain ou de fruits secs.

Ce village, tout comme Tafraoute, surprend par la grandeur du site sur lequel il s'est développé. Des hauteurs du village, vous avez l'impression de vous trouver au milieu d'un cirque lunaire fait de rochers de granit rose aux formes les plus variées. En bas, la palmeraie, où se côtoient dattiers et amandiers, offre un spectacle digne d'une composition de maître. Tout ici est fait pour vous dépayser : les maisons aux tours crénelées et à trois étages, les rochers qui semblent être en carton, les femmes voilées de noir comme elles le sont depuis des siècles...

Allez vous promener dans les ruelles de la ville et montez un peu en altitude afin de jouir du paysage exceptionnel qui s'offre à vos yeux.

## VALLÉE DES AMELN

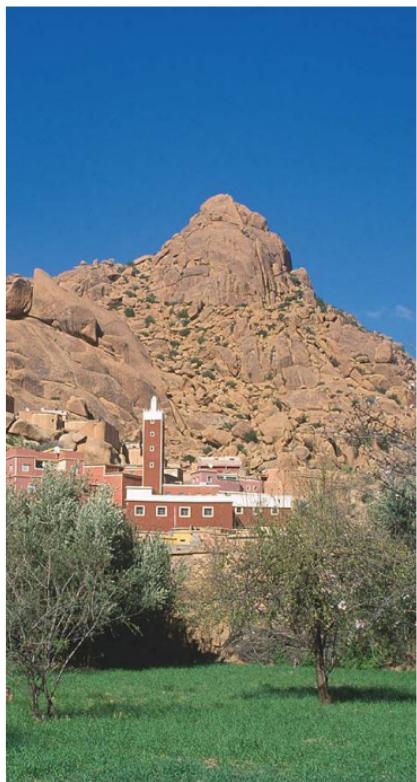
Prenez la route qui part au nord de Tafraoute, en direction de Tioulit, sur 3,5 km. Arrivé à un embranchement, prenez la route de droite sur quelques mètres et arrêtez-vous. Là, observez la tête de lion qui se dessine en face de vous sur le flanc de la montagne, en direction du djebel Lekst. Continuez ensuite sur la même route dans la vallée des Ameln. Ici, la rudesse de la montagne s'atténue avec l'apparition, au fond de la vallée, d'une végétation luxuriante composée de dattiers, d'amandiers, d'arganiers et de champs d'orge et de maïs entrecoupés par les méandres de l'oued Ameln. Parmi les innombrables petits villages qui bordent la vallée, celui de Sidi Abd el-Jebar possède une mosquée accrochée à flanc de montagne. La chaux qui la recouvre et sur laquelle le soleil se reflète lui donne un aspect sacré et contraste avec l'ocre des montagnes et le vert de la végétation de la vallée.

Vous pouvez aller vous balader à pied dans les villages à flanc de montagne, dont le village d'Imintizht qui s'y prête parfaitement. Dirigez-vous vers la mosquée, que vous laissez sur votre gauche, puis grimpez par les chemins escarpés qui mènent sur les hauteurs du village. De là, profitez du panorama exceptionnel qui s'offre à vous.

Si jamais vous êtes là à l'heure de la prière, vous entendrez les muezzins qui, du haut de leur minaret, se relaient de village en village pour l'appel à la prière.

## OUMESNAT

Prendre la route de Tioulit, au nord de Tafraout, sur environ 6 km, jusqu'au village d'Oumesnat. Sur le bord de la route, vous verrez une indication mentionnant « Maison traditionnelle ». Là, au fond du village, vous avez la possibilité de visiter une maison ameln traditionnelle, avec son étable, ses moulins, son grenier à argans, sa cuisine et ses chambres. Un vieil aveugle, Abd Salam, aidé de ses fils, vous fera visiter sa maison et vous expliquera, moyennant quelques dirhams, la façon dont vivaient les Ameln il y a encore quelques années. Sur la terrasse de la maison, tout en profitant d'une vue exceptionnelle, questionnez votre hôte au sujet de la position des ardoises de la terrasse ainsi que des marmites posées sur le toit des maisons (posées ainsi afin de conjurer le mauvais œil...). Vous pouvez également y dormir.



Village d'Adaï au cœur d'une palmeraie.

## AGARD OUDAD

A 4 km au sud de Tafraoute, un panneau indique, sur la droite, les rochers peints par le Belge Jean Vérame, en 1985. Après quelques kilomètres d'une piste praticable par tous véhicules (en roulant lentement), vous arrivez sur le site des rochers peints. C'est là un spectacle impressionnant dans un paysage de western. En effet, loin de tout, au milieu d'un plateau montagneux désertique, se dresse une série de rochers aux teintes variant entre le bleu et le rouge. Ces rochers donnent au site une dimension étrange. 19 tonnes de peinture ont été utilisées pour ce résultat. Evidemment, l'argent dépensé aurait sans doute pu l'être d'une façon plus utile en ces lieux, en construisant une école ou un dispensaire, mais l'ego de Monsieur Vérame en a décidé autrement. Les adeptes du Land Art se réjouiront, les autres auront peut-être plus de mal à apprécier l'œuvre et à comprendre le pourquoi de tout cela. Mais vous ne resterez certainement pas insensible à ce paysage sorti tout droit d'un autre monde où tous les éléments se confondent et se mélangent pour atteindre une parfaite harmonie. Que l'on aime ou pas, il faut aller voir. Personnellement, nous préférions tourner le dos à cette « chose » et admirer le reste du paysage dans son écrin de couleurs naturelles. Bien des rochers à l'équilibre instable évoquent, de près ou de loin, des formes familières, notamment un « chapeau de Napoléon ».

## ENTRE TAFRAOUTE ET AGADIR

Attention, la route entre Tafraoute et Aït-Baha est aussi majestueuse que dangereuse en raison de l'étroitesse de la chaussée, avec d'un côté la montagne et de l'autre le ravin, et des nombreux virages qui la caractérisent. On passe de vallée en vallée, toutes aussi belles les unes que les autres, avec leurs amandiers en fleur en février et leurs arganiers pris d'assaut par des troupeaux de chèvres.

### ■ KASBAH DE TIRZGANE

© 06 61 94 13 50

*Environ 200 DH par personne en demi-pension.*

Voilà un bel exemple de ce qu'il est possible de réaliser pour sauvegarder le patrimoine d'une région. Superbement restaurée, cette kasbah vous accueille dans un cadre simple mais authentique, très loin de la superficia-

lité de certains endroits. Accueil et cuisine du même acabit, en quantité et en qualité. Adresse à découvrir.

## Tioulit

Vous traversez le petit village de Tioulit, c'est un village fortifié du XIII<sup>e</sup> siècle. Perché sur une butte qui domine la vallée, cet agadir chleuh n'est plus habité que par trois ou quatre familles. Vous pouvez garer votre voiture sur le parking de la maison d'hôtes et grimper à pied au village. A l'entrée, une cagnotte pour déposer les 10 DH de droit d'entrée. S'il n'y a personne pour vous les réclamer, soyez beaux joueurs, la restauration des lieux coûte cher... Promenez-vous dans les ruelles étroites et sinueuses. Admirez la prison sur le chemin de ronde et la tour de guet au-dessus de la porte d'entrée du village. Remarquez aussi les nombreuses fenêtres en fer forgé et les portes sculptées qui sont de toute beauté. La plupart des maisons possèdent une ou plusieurs terrasses donnant sur la vallée, elles offrent des vues absolument superbes. On raconte que ce village a figuré parmi les derniers bastions de résistance berbère contre les Français. A la suite de l'échec d'un assaut de l'armée française, les soldats décident d'assiéger le village. Au bout de 40 jours, alors que la situation a atteint un seuil critique dans le village à cause du manque d'eau, une vieille femme trempe ses vêtements dans l'huile avant de les mettre à sécher à la vue des soldats français. Voyant leurs efforts vains, les assaillants, découragés par la résistance des Chleuhs, décident de lever le siège. Le village tombe néanmoins entre leurs mains en 1939. Une société de production américaine aurait même proposé de racheter le village afin de s'en servir comme décor.

## Aït-Baha

La ville est reliée à Agadir et à Tafraoute par des grands taxis et par la compagnie de bus Baladi 2 fois par jour. Cette ville peut constituer un point de départ idéal pour rayonner en boucle autour d'Aït-Baha, depuis l'ouverture, début 2004, d'une route goudronnée entre Aït-Baha, Lezzit, Aougnouz et Tanalt, retour par Tioulit sur la route classique. Ce circuit d'environ 120 km vous fait traverser des villages où rien ne semble avoir changé depuis des siècles, où les paysages sont de toute beauté et où les moeurs des habitants ne sont pas encore « polluées » par le tourisme de masse.

► **Souk** le mercredi et le dimanche.

### ■ HÔTEL AL ADARISSA

Avenue Mohammed-V ☎ 05 28 25 44 61  
*Une trentaine de chambres. Chambre simple 100 DH, double 150 DH. Petit déjeuner 25 DH, repas complet 60 DH. Ascenseur et parking privé.*

Un excellent rapport qualité/prix pour cet établissement, probablement le 3-étoiles le moins cher du Maroc, des chambres confortables avec téléphone et télévision satellite pour un prix tout doux, une bonne cuisine à déguster en salle ou sur la terrasse panoramique, ascenseur et parking privé.

## ENTRE TAFRAOUTE ET TIZNIT

La route qui relie Tiznit à Tafraoute est de toute beauté. Elle franchit de nombreux plateaux plantés d'arganiers et hérisse de villages fortifiés. Dans le sens Tiznit-Tafraoute, vous arrivez à Assaka, village qui marque l'entrée dans le pays Tazeroualt. C'est un district de 400 km<sup>2</sup>, traversé par l'oued du même nom, affluent de l'oued Massa. Du XVI<sup>e</sup> au XIX<sup>e</sup> siècle, il a été gouverné par des marabouts idrissides. Leur autorité s'étendait sur le Tazeroualt, le Sous et la région présaharienne comprise entre l'oued Sous et l'oued Drâa. En 1882, le sultan Moulay El-Hassan parvient à soumettre le pays tazeroualt. Illigh est alors élevée au statut de capitale du Tazeroualt et du Souss. La route mène ensuite à Tighimi, avant de franchir le col du Kerdous, à 1 100 m d'altitude. C'est un paysage extraordinaire, d'une beauté à la fois grandiose et étrange, au charme indéfinissable.

### Ida Oussemal

D'Ida Oussemal, deux possibilités s'offrent à vous pour rejoindre Tafraoute. Vous pouvez

continuer tout droit en passant par Izerbi, distant de 27 km. Cet itinéraire est plus long de 18 km, mais vous rencontrerez alors des populations locales ignorant pratiquement tout de ce qu'est un touriste. Sinon, vous pouvez prendre l'itinéraire plus classique sur votre gauche. Tiznit est alors à 42 km. La route quitte le plateau et s'engage dans une gorge où poussent de nombreux amandiers et arganiers, pour descendre ensuite dans la vallée de Tafraoute. Vous découvrez un panorama surprenant qui présente une gorge verdoyante, étroite et encadrée par de curieux massifs rocheux qui ajoutent quelque chose de magique à cette route déjà superbe. Vous arrivez alors dans le bassin de Tafraoute. Si vous décidez de relier Ida Oussemal à Tiznit en passant par Izerbi, deux adresses à ne pas mettre entre toutes les mains. Authenticité garantie et dépaysement total.

### ■ AUBERGE AGADIR OU MANOUZ

⌚ 06 67 59 92 80 – 06 68 39 06 12  
*Entre 30 et 50 DH le plat.*

Perché à 1 600 m d'altitude et au milieu de nulle part, cet établissement fait aussi camping. Bonne cuisine traditionnelle. Dépaysement garanti.

### ■ GÎTE D'ÉTAPE D'IGMIR

⌚ 05 28 84 35 60 – 06 61 28 17 61  
[www.giteigmir.com](http://www.giteigmir.com) – [contact@giteigmir.com](mailto:contact@giteigmir.com)  
*En direction d'Izerbi et 27 km après Ida Oussemal, prenez la piste à droite sur une bonne vingtaine de kilomètres. 4 chambres à 120 DH, petit déjeuner compris. Repas à 50 DH.*

Bien sûr c'est loin, mais le splendide canyon de Smougen, les gorges d'Akourda et la qualité de l'accueil de Zaina et Saïd le valent bien, non ? Ici on dort et on mange fort bien pour pas cher.

## Canyoning en Ardèche,

croisière sur le Nil



Les bonnes adresses du bout de la rue au bout du monde... [www.petitfute.com](http://www.petitfute.com)



# LE SAHARA



Dunes de Tinfou.

© AUTHOR'S IMAGE

# Le Sahara

*Le Grand Sud marocain est un passage entre les portes du Haut-Atlas et le Sahara. Entre steppes verdoyantes, dunes de sables, Anti-Atlas et océan, c'est à un grand voyage que cette région invite. Les sens s'éveillent dans une région où la simplicité est restée la règle d'or. La beauté, les richesses patrimoniales et naturelles du Maroc expliquent l'essor particulier du tourisme ces dernières années. Le désert marocain offre deux avantages : il est facile d'accès et les magnifiques oasis permettent de s'initier au Sahara et aussi d'y voyager en famille. Pour les baroudeurs :*

*la traversée du Sahara atlantique en 4x4 permet d'arriver jusqu'en Mauritanie par la transsaharienne. Chez les nomades, les amandes sont signe d'hospitalité pour les voyageurs. Le Grand Sud marocain a un goût d'amande dont on ne se lasse jamais. Il faut rentrer sous les tentes nomades pour en sentir le parfum et comprendre que l'on reviendra sans doute. Le Grand Sud marocain fera le bonheur des amoureux des beaux paysages et des rencontres en pays berbère. Fabuleux Maroc dont on souhaite qu'il conserve longtemps son hospitalité et ses paysages préservés.*

## ■ DE TAN-TAN À LAÂYOUANE ■

### TAN-TAN

La légende veut que des Touaregs, s'étant arrêtés à un puits, soient tombés sous le charme du site et y aient fondé une ville. Et la ville tirerait son nom de la résonance du frottement métallique du sceau contre les parois du puits... On accède à Tan-Tan par une superbe route qui marque la fin de l'Anti-Atlas et le début des grands plateaux sahariens. Seules deux chaînes de montagne, l'Ouarkziz et le Zini, introduisent un peu de

relief dans la région. Le climat y est particulièrement aride et enclin aux tempêtes de sable. La flore qui s'y est adaptée est principalement constituée d'arbrisseaux de taille courte au feuillage résineux ou visqueux. Tan-Tan s'organise autour de deux avenues principales : l'avenue Hassan-II et le boulevard Mohammed-V. C'est une ville marocaine très représentative des agglomérations du Sahara, où la culture urbaine et sédentaire est très récente et pas toujours bien intégrée dans les mœurs. Les deux statues de dromadaires qui

### Haro sur les criquets

Il est intéressant de noter que le Maroc mène une lutte préventive contre l'éventualité d'une attaque de criquets. En effet, même si ces bestioles, de 5 à 6 cm à taille adulte, ne sévissent actuellement pas trop sur le Sud marocain, elles trouvent ponctuellement en Mauritanie des conditions idéales pour se reproduire et saccager les cultures. Lorsque les conditions s'y prêtent, elles peuvent parcourir une centaine de kilomètres par jour, ce qui ne met les régions agricoles du centre et du nord du Maroc qu'à quelques jours de ce fléau. Cette menace a incité les autorités marocaines à traiter préventivement la région située entre Aoussard et la Mauritanie et surtout à aider ce pays à se débarrasser des criquets. Cette aide se concrétise par la fourniture d'hommes et de matériel. Il faut d'abord détecter les endroits où les criquets trouveront de bonnes conditions de reproduction pour ensuite les exterminer par la diffusion d'insecticides par voie aérienne ou terrestre. La détection et le traitement doivent s'effectuer assez rapidement car le cycle de reproduction de ces acridiens est d'environ 40 jours divisés en 5 stades d'évolution. Autre difficulté, les invasions de criquets ne sont pas régulières, elles surviennent principalement lorsque la pluie tombe, mais cette condition ne suffit pas, il faut également un taux d'humidité particulier et une température supérieure à 20 °C. Aussi une surveillance quasi constante est nécessaire pour ne pas être débordé par une propagation qui n'aurait pas été détectée.

vous souhaitent la bienvenue en sont une illustration. Le tourisme s'y développe lentement ; seulement quelques milliers de touristes par an y font halte. Ici, vous pourrez observer la vie marocaine du Sahara dans toute sa singularité, avec ses habitants voilés de chèches bleus ou noirs, ses marchés, ses cafés, le chant des muezzins, et partout le sable et la poussière. Près de la gare routière, vous pourrez vous procurer des chèches, très utiles quand le vent souffle dans le désert.

## Transports

► **La gare routière** se trouve à l'extrême sud du boulevard Mohammed V ; les compagnies CTM et Supratours y sont représentées. Des liaisons sont assurées quotidiennement avec Agadir, Laâyoune, Guelmim et Tiznit.

► **La station des grands taxis** se trouve sur la place centrale qui donne sur le boulevard El Amir Moulay Abdallah ; ils desservent les mêmes destinations que les bus. Le meilleur moyen de se rendre à Tan-Tan Plage est le taxi collectif ; comptez entre 10 et 15 DH pour le trajet.

► **Tan-Tan dispose aussi d'un aéroport civil**, mais qui n'est pas à l'heure actuelle desservi par Royal Air Maroc.

## Pratique

Ne faites pas le plein de carburant à Tan-Tan. En effet, à environ 65 km au sud sur la route de Tarfaya commence une zone où la plupart des produits de grande consommation sont exonérés de taxes, afin de favoriser le développement économique de la région. Profitez donc de cette situation pour remplir votre réservoir d'un carburant à moitié prix par rapport au reste du pays. Une exception. Si votre véhicule marche au sans-plomb, faites le plein ou faites bien attention d'avoir suffisamment d'essence, car les stations-service ne vendent que du super et du gasoil. Il faut attendre le centre-ville de Laâyoune pour trouver du sans-plomb. Sur cette route qui mène vers Laâyoune, vous croiserez sans cesse d'énormes 4x4 chargés de bidon d'essences ; il s'agit tout simplement du trafic de carburant.

## Hébergement – Restaurant

### ■ HÔTEL BIR ANZARANE

154, boulevard Hassan-II ☎ 05 28 87 78 34  
Chambre simple 40 DH, chambre double 80 DH.

Cet hôtel mérite l'étoile dont il se targue. L'accueil y est bon, et on y parle français.

## Vos papiers !

Sahara occidental oblige, à partir de Tan-Tan et jusqu'à la frontière mauritanienne, vous allez être arrêté une dizaine de fois sur la route pour des contrôles d'identité. Pour gagner du temps, faites une photocopie de la page du passeport où se trouve votre photo. Inscrivez-y profession, adresse, numéro d'immatriculation de votre véhicule, date d'entrée au Maroc et numéro tamponné par les autorités marocaines à la fin de votre passeport. Faites-en une dizaine de photocopies que vous remettrez aux autorités lors des contrôles. Vous venez de gagner de 15 à 30 minutes à chaque poste !

Les chambres sont propres et moquetées. Des douches chaudes communes, et propres également, sont à votre disposition à l'étage. L'animation de Tan-Tan la nuit n'étant pas exaltante, vous pourrez profiter de la salle de télévision de l'hôtel. Pour une soirée, la télé marocaine peut s'avérer très instructive. Le restaurant de l'hôtel propose des tagines à partir de 35 DH.

## GROTTES DE BOULMAGHAIR

A environ 25 km à l'est de Tan-Tan, direction M'Sied sur une douzaine de kilomètres, puis prenez une piste à gauche qui conduit à l'oued Drâa. Ces grottes ont été habitées par des hommes, certaines servaient à abriter le bétail. Pas d'études sérieuses ni aucune gravure permettant de connaître les us et coutumes de ces habitants, mais le site est remarquable.

## OASIS DE BOUAALAGUA

A environ 35 km à l'est de Tan-Tan, à une dizaine de kilomètres à l'est des grottes de Boulmaghair. Cette oasis est en réalité une succession de guelta (bassins) sur environ 500 m. Quelques palmiers et une baignade possible dans certains points d'eau contribuent à donner à cet endroit un caractère paradisiaque.

## OASIS D'OUIN MEDKOUR

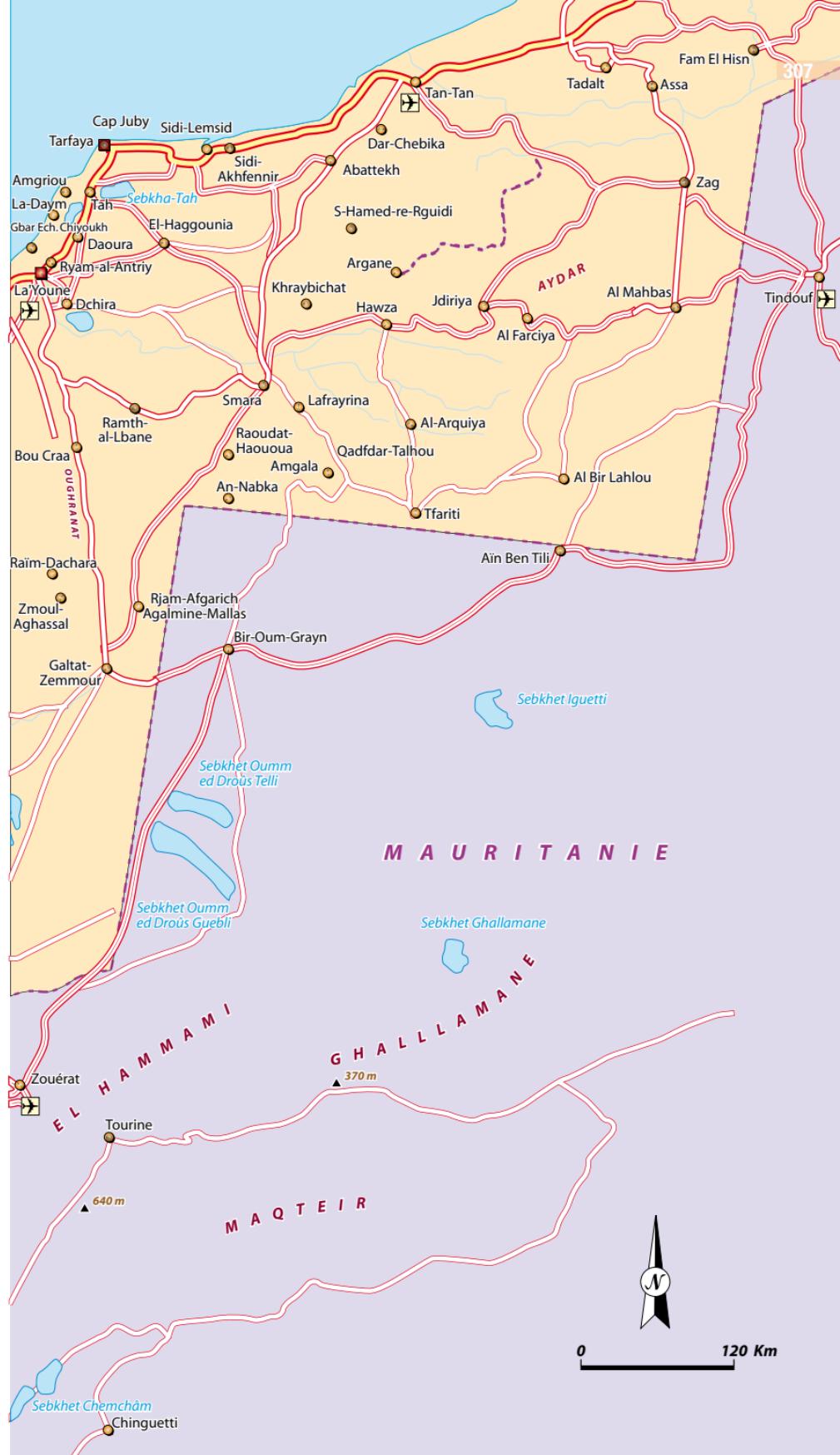
A une trentaine de kilomètres à l'est de Tan-Tan. Non seulement l'oasis est belle, mais elle abrite les zaouïa et les tombeaux des marabouts de la grande famille de Sidi Abderahman Thali.

# Sahara



Îles Canaries  
(Espagne)





## OUED DRÂA

A 25 km au nord de Tan-Tan. Le lit de cet oued se faufile alternativement entre des falaises et des bancs de sable. L'océan peut remonter d'une dizaine de kilomètres à l'intérieur des terres lors des marées hautes. L'oued Drâa est un site d'une beauté exceptionnelle qui mérite largement le détour. Son embouchure fournit refuge et nourriture aux flamants roses, cormorans et autres oiseaux migrateurs. Son fragile écosystème attire les chacals, hyènes et chats sauvages, mais aussi les chasseurs de lièvres, perdrix et ourardes. Bien qu'interdite ou réglementée, la chasse est pratiquée sans trop de problèmes et risque à terme d'entraîner la disparition de nombreuses espèces.

### Hébergement

#### ■ KSAR TAFNIDILT

Oued Drâa

© 06 66 84 81 65

© 06 70 78 88 46

*Chambre double environ 300 DH.*

Construit en bordure de l'oued Draâ, cet établissement bénéficie d'un site exceptionnel avec une vue panoramique sur la vallée. La construction, faite de galets de l'oued, de pierres taillées, de sable et de terre argileuse est superbe, tous ces matériaux provenant de la région permettent au ksar Tafnidilt de s'intégrer parfaitement au paysage. Hébergement en chambres dans un bâtiment en dur ou sous tentes bédouines.

## TIGLITE

A une soixantaine de kilomètres à l'est de Tan-Tan. Ce douar caché dans un des derniers contreforts de l'Anti-Atlas a abrité Michel Vieuchange avant qu'il ne se lance à l'assaut des derniers 300 km de désert le séparant de Smara lors de son expédition en 1930. La maison où il a vécu, appelée « Maison d'Afkhen Lhassen », existe toujours même si elle est en assez mauvais état.

## OUED JRIFIA

A une trentaine de kilomètres au sud-est de Tan-Tan. Au milieu de magnifiques dunes mouvantes s'étire l'oued Jrifia. Le sable de ces dunes a la réputation de soigner les rhumatismes. De nombreux arbres et quelques animaux comme le chacal vaudront peut-être un jour à ce site le titre de réserve naturelle.

## M'SIED

A 68 km au sud-est de Tan-Tan. Cette commune abrite de nombreux nomades et éleveurs. Dans les environs, pas mal de gisements miniers, en attente d'exploitation, et une palmeraie à 4 km de M'Sied, près de la montagne Aâtabi.

## GROTTES D'EL KHALOUA

A 78 km au sud-ouest de Tan-Tan, sur la route de Smara. Accessibles après 4 km de piste, ces grottes sont un lieu de prière. Tout près passe l'oued Aabar.

## TAN-TAN PLAGE OU EL OUATIA

Malgré son immense et superbe plage, El Ouatia n'est pas encore un eldorado du tourisme de masse. Le front de mer aménagé incite à la promenade. Quelques établissements aux belles terrasses ombragées permettent de prendre un verre à quelques mètres de l'océan. Le port de Tan-Tan, grâce à la pêche et l'industrie agroalimentaire, fait travailler plus de 20 % de la population active de la province. Comme il est situé en zone militaire, vous devez laisser votre passeport à l'entrée pour le visiter. Sur la place centrale, deux cafés à la position stratégique pour observer la vie locale et nouer connaissance, Al Firdaous et El-Bahja, vous pouvez également vous y restaurer dans de bonnes conditions pour environ 30 DH.

### Hébergement

#### ■ LES 2 CHAMEAUX

[www.aaubergecampingdes2chameaux.com](http://www.aaubergecampingdes2chameaux.com)  
[christinelebaudour@hotmail.fr](mailto:christinelebaudour@hotmail.fr)

Il se situe à l'entrée de la ville, l'extérieur n'est pas terrible car c'est une ancienne station essence, mais l'intérieur est impeccable

#### ■ MAISON D'HÔTE EKINOKS

*3 chambres à 150 DH. Menu 80 DH.*

Ce café-hôtel-restaurant, ouvert en 2000, bénéficiait d'une bonne réputation jusqu'à ce que ses précédents propriétaires décident de partir. L'établissement n'a malheureusement pas su s'adapter au changement et a perdu de son sérieux...

#### ■ LE MARIN

Boulevard Sidi Al Karn © 05 28 87 91 46  
*Chambre simple et double pour 100 et 150 DH.*

S'il n'y a plus de place à la villa Océan, il

vous restera ce petit établissement, un peu en retrait par rapport à la plage et humide, mais qui reste correct.

### ■ VILLA OCÉAN

Boulevard de la plage

05 28 87 96 60 – 06 60 94 33 66

<http://surfsudmaroc.com/villaoccean>

villaoccean@menara.ma

4 chambres à 200 DH pour 1 personne, 250 DH pour 2 et 300 DH pour 3. Petit déjeuner 30 DH, menus 100 DH.

Muriel et Norbet aiment la région, sont des bons vivants et entendent bien partager cet état d'esprit avec leurs clients. Intime, cet hôtel est une petite maison qui ne manque pas de charme. Possibilités d'excursions. Bonne adresse.

## DE TAN-TAN À TARFAYA (214 KM)

La route goudronnée est relativement bonne et file tout droit dans le désert, le long de l'océan. Mais rappelez-vous que vous êtes en plein Sahara, et peu à peu les dunes prennent le pas sur le goudron. Il faut faire attention par grand vent.

► **Km 7.** A gauche, bonne route allant à Abeteh et à Smara, distante de 220 km.

► **Km 23.** Intersection. El Ouatia, autre nom de Tan-Tan Plage, est sur la droite, Tarfaya à gauche.

► **Km 56.** Pont sur l'oued Chbika et sa magnifique embouchure, qui forme une dépression absolument superbe sur le plateau saharien. C'est une réserve ornithologique, un refuge de cormorans, et aussi de flamants roses, dont la couleur contraste étonnamment avec le ciel bleu marine que reflètent les eaux de l'oued. Camille Dousl en 1887 puis Théodore Monod en 1948 ont mis au jour l'importante concentration de monuments préislamiques que vous rencontrez en remontant l'oued Chbika, notamment une importante nécropole. Vous apercevez les premières grandes dunes. Contrôle policier.

► **Km 67.** Oued Laâguig.

► **Km 71.** Plusieurs stations-service où vous pouvez bénéficier de tarifs préférentiels sur les carburants (moins de 3 DH le litre de gasoil contre 6 DH à Tan-Tan). Ce sera le cas pendant tout votre voyage à partir d'ici et jusqu'à la frontière mauritanienne. Si votre véhicule marche au sans-plomb, faites bien attention d'avoir suffisamment d'essence, car

les stations-service ne vendent que du super et du gasoil. Il faut attendre le centre-ville de Laâyoune pour trouver du sans-plomb.

► **Km 83.** Le pont sur l'oued Ma Fatma vous permet d'admirer sa grande embouchure. Cet oued irrigue sur son passage la dépression qu'il a créée au cours des années et laisse ainsi pousser dans son lit des plantes verdoyantes qui surprennent dans ce paysage ocre et jaune du Sahara.

► **Km 93.** En franchissant le pont qui enjambe l'oued Louaâr, vous sortez de la province de Tan-Tan. Contrôle de police.

► **Km 105.** Beaucoup de bons coins pour pratiquer la pêche sportive du haut des falaises.

► **Km 112.** Une trentaine de mètres après la grande antenne sur votre droite, environ 2 km avant Akhfennir, arrêtez-vous et descendez de voiture. Vous serez probablement surpris de voir sous vos pieds un impressionnant gouffre d'environ 25 à 30 m de diamètre et autant de profondeur. L'océan vient s'y engouffrer par une galerie souterraine creusée par des milliers d'années d'érosion. Cet endroit est connu sous l'appellation « le Trou du Diable ».

► **Km 114.** Akhfennir. C'est ici que vous devez obtenir une autorisation si vous désirez visiter et/ou pêcher dans la réserve de Naïla. Cette formalité n'a pas pour objet de vous contrarier mais simplement d'assurer votre sécurité, le site étant extrêmement vaste. Ce document s'obtient à l'entrée d'Akhfenir, sur votre droite, près de la maison du caïd.

► **Km 130.** Sur votre gauche, remarquez un ensemble de cinq grandes dunes, tirant vers le rouge à certaines heures de la journée. Elles présentent la particularité de faire entendre aux oreilles de certains une mélodie intitulée « Le Chant des Dunes ». Ce phénomène n'est évidemment pas permanent, mais demande tout un ensemble de conditions que seul un autochtone pourra vous expliquer.

► **Km 136.** La pancarte à droite indiquant « Siba Khenifiss » vous conduit après 2,5 km de goudron à la réserve de Naïla. Si vous souhaitez y divaguer ou partir à la pêche avec les pêcheurs y habitant, il vous faudra présenter au gardien l'autorisation établie à Akhfennir. Superbe parc naturel protégé qui fait le bonheur des oiseaux migrateurs, dont les cigognes et les flamants roses sont les principaux représentants, et des touristes. Superbe palette de couleurs allant des algues vertes au sable jaune en passant par l'horizon bleu.

► **Km 145.** A partir d'ici, et sur une quinzaine de kilomètres, vous longez l'immense sebkha Tazra d'où l'on extrait des tonnes de sel chaque année.

► **Km 179.** De cet endroit, et jusqu'à Tarfaya, s'étend une plage propice à la pêche, comme en témoignent les nombreuses cabanes disséminées sur le rivage. Quelques épaves de bateaux venus mourir ici pour avoir été trop intrépides témoignent de la violence des tempêtes que connaît parfois la région.

► **Km 210.** Intersection, à droite pour aller à Tarfaya et, à gauche, pour filer sur Laâyoune.

► **Km 214.** Arrivée à Tarfaya.

## Hébergement

### ■ COURBINE D'ARGENT

Akhfenir ☎ 06 71 42 23 77

[www.lacourbinedargent.com](http://www.lacourbinedargent.com)

*40 € la chambre double, petit déjeuner compris, 70 € en demi-pension, 100 € en pension complète. Emplacement camping-car 5 €, tente 3 €, plus 1,50 € par personne. La semaine de pêche en pension complète, matériel fourni et transferts de l'aéroport d'Agadir inclus, revient à 650 € pour un pêcheur et à 550 € pour un accompagnant ; la journée de pêche, à 30 €.*

Idéalement situé en front de mer, cet établissement est une excellente adresse, que vous soyez amateur de pêche sportive ou non. Construit avec des matériaux traditionnels, l'ensemble a beaucoup d'allure avec ses emplacements réservés aux camping-cars et aux tentes, et son riad pour héberger les hôtes, le tout réparti sur 4 800 m<sup>2</sup>. Hébergement dans de belles chambres meublées et décorées avec goût. Le restaurant, avec vue sur l'océan, sert une cuisine délicieuse et variée : pastilla,

paella, couscous, tagine et diverses spécialités de poissons sortant tout juste de l'eau.

## Sports – Loisirs

### ■ PÊCHE ET LOISIRS

Akhfenir

© 05 28 23 58 26

© 06 61 21 19 83

Un centre de pêche sportive tenu par Yves et Smira Sicart. L'auberge propose des chambres en demi-pension pour 34 € et en pension complète pour 50 €. C'est Yves qui organise les sorties en mer, et vous mangez généralement ce que vous venez de pêcher.

## TARFAYA

Tarfaya, sur le cap Juby, est à l'image de sa situation géographique : à l'écart de tout, en dehors du temps. Mais sa position stratégique dans le Sahara, a conduit à sa désignation par Hassan II, comme lieu de rassemblement pour les 350 000 manifestants de la Marche Verte organisée en 1975. Elle a symbolisé la résistance héroïque des populations du Sud aux invasions européennes pendant le XIX<sup>e</sup> siècle. Cette ville de 5 000 habitants est un petit port de pêche (sardines, calmars, courbines, soles, etc.) d'une grande tranquillité. Elle est habitée par des militaires, des nomades sédentarisés et des descendants de colons espagnols mystérieusement attachés à cette ville d'un autre monde. Peu de gens parlent le français.

## Transports

► **Grands taxis.** Ils desservent Smara, Laâyoune, Tan-Tan, Dakhla, Agadir et toutes les localités importantes de la région.

► **Bus.** Les villes de Laâyoune, Dakhla, Agadir, Marrakech ou Casablanca sont desservies

## Mine de rien, ne tentez pas le diable !

La région ne présente plus aucun danger si vous respectez un minimum de précautions. Toute la côte atlantique ainsi que les villes situées à l'intérieur, comme Aoussard et Smara, sont exemptes de mines. Par contre, si vous partez en excursion plus profondément vers la frontière avec la Mauritanie, nous vous recommandons de vous faire toujours accompagner par un guide local sahraoui. Faites particulièrement attention aux abords de reliefs qui auraient pu constituer un bastion de défense, une partie de cette défense étant constituée de champs de mines orientées vers les éventuels assaillants, c'est-à-dire bien souvent vers l'est. De toute façon, votre présence en ces lieux suscitera la curiosité des militaires (Minurso ou marocains) qui ne vous laisseront pas partir dans n'importe quelle condition. Cet encadrement qui pourrait vous sembler pesant n'a qu'un but : votre sécurité.

quotidiennement par les compagnies Supratours et CTM.

► **Un avion** relie Tarfaya à Nouakchott, en Mauritanie. Renseignez-vous à l'aérodrome.

## Hébergement – Restaurants

Il est difficile de loger à Tarfaya. Le seul établissement de la ville, l'hôtel Tarfaya, est à l'abandon. Vous pourrez essayer d'aller à la télérubrique située à 10 m de l'hôtel pour le faire ouvrir et vous installer pour une nuit. Il y a plusieurs cafés-restaurants, qui proposent tous des tagines de poisson. Estomacs sensibles, vous abstenir. Tarfaya possède quelques petites épiceries pas forcément bien fournies mais toujours accueillantes et commodes.

## Points d'intérêt

### ■ AÉROPOSTALE

Le bâtiment de la Ligne Latécoère nous rappelle que Tarfaya a été un jour l'un des 10 relais de l'Aéropostale sur les 3 000 km de la ligne reliant Casablanca à Dakar. C'est ici qu'un de ses pilotes, Antoine de Saint-Exupéry, mûrit sa réflexion sur la condition de l'homme et sa quête de l'infini, et rédige Courrier-Sud en 1928. En entrant dans la ville, prenez la première à droite en direction de la Maison d'initiative. Peu avant la plage et à quelques mètres de l'entrée de la caserne se trouve le monument commémoratif de Saint-Exupéry et de l'Aéropostale. Juché sur un petit piédestal, il représente un avion Breguet en partance pour l'Atlantique.

### ■ CASAMAR

Construite sur un rocher de la baie de Tarfaya par Mac Kenzie, un ingénieur écossais, en 1886, pour en faire un comptoir commercial, la Casamar reflète l'étrange attirance qu'exerce ce site perdu entre mer et désert, à quelques kilomètres seulement des îles espagnoles des Canaries. Mac Kenzie ne profite pas longtemps de ce site car le commerce décline et il meurt en 1888, puis les Espagnols l'édifient en fort. La Casamar, une contraction de la « maison de la mer » en espagnol, rappelle que Tarfaya a été un centre important dans le commerce mondial et l'Aéropostale. Elle a été restituée au Maroc en 1895. C'est à l'extrême du port, sur la plage, que vous aurez le meilleur point de vue sur la Casamar. Admirez cette étrange construction, bâtie avec des pierres que des dromadaires transportèrent depuis Smara (encore que le fait soit contesté par certains !).

### ■ MUSÉE SAINT-EXUPÉRY

*OUvert du lundi au vendredi, de 8h à 12h et de 14h à 16h.*

Logé dans la Maison d'initiative, ce petit musée, inauguré en 2004, est dédié à la mémoire de l'auteur du Petit Prince et à l'histoire de l'aéropostale. L'entrée est gratuite, mais on peut donner ce qu'on veut pour aider à l'entretien du musée.

## Loisirs

► **Pêche sportive.** Deux endroits pour pratiquer cette activité, l'un Douikhla, à 20 km au sud de Tarfaya, et l'autre Bora, à 8 km au nord. Pour vous y rendre,appelez Chibany (06 61 64 83 20).

► **Manifestation sportive**, début octobre, le raid aérien Tarfaya/Toulouse/Saint-Louis du Sénégal.

## DE TARFAYA À LAÂYOUNE (97 KM)

► **Km 8.** Intersection pour aller à Tan-Tan à gauche et à Laâyoune à droite.

► **Km 28.** Sur la gauche, l'immense sebkha de Tah, qui offre de belles vues panoramiques. Elle occupe une superficie d'environ 360 km<sup>2</sup>.

► **Km 33.** Vous traversez le village de Tah et ses stèles de marbre rose commémorant le passage de Hassan I<sup>er</sup> en 1886 et de Hassan II en 1985.

► **Km 42.** La grande dépression sur votre droite s'appelle la sebkha Oum Dbaâ. Elle s'étend sur plusieurs kilomètres. Ne vous fiez pas à son aspect qui, à certains moments de la journée, évoque celui d'un superbe lac. C'est en fait de l'eau plutôt saumâtre et très salée. Des salines sont d'ailleurs encore en service au nord de cette sebkha.

► **Km 58.** Village de Daoura sur votre gauche.

► **Km 61**, vous trouverez le camping Le camps Bédouins (ex-Roi bédoin) N1 au point N 27° 26' 28,3 » ; W 13° 1' 31,4 ». Suivre ensuite la piste et les panneaux d'indications, le camping est au point N 27° 27' 46,7 » ; W 13° 3' 0,8 ».

► **Km 71.** Village d'Ain Tissegrad.

► **Km 94.** A gauche, raccourci permettant d'aller directement à Smara sans passer par Laâyoune.

► **Km 95.** Route menant à D'Cheira, puis à l'oasis de Lemsseyed.

► **Km 97.** Arrivée à Laâyoune, après trois contrôles de la gendarmerie royale et de la police. On vous posera toujours les mêmes questions : « D'où venez-vous ? Où allez-vous ? Quelle est votre profession ? ». Les Occidentaux sont rarement ennués longtemps, et la gendarmerie remplira une fiche sur votre passage. N'oubliez pas que vous êtes dans un territoire encore disputé et revendiqué par le Front Polisario, indépendantiste du Sahara occidental. Sur cette portion, la vitesse est limitée à 40 km/h. Il y a des contrôles radar dans les descentes avant de franchir l'oued.

### ■ CAMPS BÉDOUIN

Km 61 sur la route entre Tarfaya et Laâyoune

© 06 67 92 58 74 – 06 61 09 06 04  
[www.camps-bedouin-maroc.com](http://www.camps-bedouin-maroc.com)  
[www.hors-circuit-maroc.com](http://www.hors-circuit-maroc.com)  
[contact@camps-bedouin-maroc.com](mailto:contact@camps-bedouin-maroc.com)  
[horscircuit@hotmail.com](mailto:horscircuit@hotmail.com)

N1 au point N 27° 26' 28,3» ; W 13° 1' 31,4». Suivre ensuite la piste et les panneaux d'indications, le camping est au point N 27°

27° 46,7» ; W 13° 3' 0,8». 35 DH pour une nuitée en camping simple, 100 DH en tente berbère, 75 DH en petite chambre berbère. Draps et couvertures 20 DH. Petit déjeuner non inclus, 50 DH. Repas de midi 75 DH, du soir 150 DH environ. Possibilité de réduction pour les groupes d'au moins 10 personnes.

Sur la droite, une bonne piste de 4 km, accessible à tout véhicule, vous permet d'arriver en bordure de la sebkha où Luc et Hafida (qui succèdent en 2011 à Martine et... à un autre Luc, tout aussi belge !) vous accueillent dans leur campement bédouin original. Bonne restauration concoctée par Hafida, avec notamment du chameau aux dattes ou du foie gras de volaille. Du camping, la vue est superbe sur la sebkha Oum Dbaâ et le mont Gara. Sur votre droite, allez jeter un œil à la cascade, qui peut se transformer en torrent lorsqu'il pleut. Possibilité d'organisation d'expéditions dans les environs avec 4x4 et guide sahraoui, notamment pour franchir le cordon de dunes, rejoindre l'océan et quelques épaves de bateau. Bonne adresse pour les amoureux d'authenticité et de calme.

## ■ LAÂYOUНЕ ET SA RÉGION

### LAÂYOUНЕ

Laâyoune, environ 200 000 habitants, n'a rien d'une cité historique. Elle a été créée de toutes pièces au bord de l'oued Sakia el-Hamra par les Espagnols à partir de 1932. Elle s'est développée autour de ses deux fonctions de ville militaire et minière, afin d'exploiter les importants gisements de phosphate alentour. Contrairement aux autres villes du Sahara, telles que Sidi Ifni ou Tarfaya, Laâyoune a largement profité de l'implantation marocaine dans la région depuis 1975. Son développement en tant que chef-lieu administratif a engendré nombre de constructions modernes et onéreuses. Le meilleur exemple est probablement la place du Méchouar, construite en 1985 à l'occasion de la venue d'Hassan II, avec son palais des Congrès et la cinquantaine de drapeaux marocains qui l'entourent. Le Sahara occidental est encore une région disputée entre les autorités de Rabat et le Front Polisario. Laâyoune, capitale supposée du Sahara, veut avant tout s'afficher « marocaine ». Les autorités ont poussé beaucoup de Marocains à venir travailler dans le Sud, notamment en les attirant avec des aides financières et des

réductions fiscales (beaucoup de sociétés ont leur siège social à Laâyoune, car il n'y a pas de taxes). Les investissements du gouvernement marocain dans la région de Laâyoune, Dakhla et Boujdour dépassent les 100 millions d'euros. Une fois sur place, on se rend compte que la réalité est différente, que les Marocains du nord installés à Laâyoune ne sont pas tous de riches entrepreneurs et que les Sahraouis ne sont pas obligés de mendier pour survivre. Une évidence cependant : les deux communautés ne se mélangent guère. Depuis 1991, l'ONU omniprésente prépare, par l'intermédiaire de la Minurso, la tenue d'un référendum (qui ne cesse d'être repoussé) pour arrêter le statut du Sahara occidental. A cela s'ajoutent des milliers de soldats marocains dans leurs casernes flambant neuves et les contrôles routiers des policiers, gendarmes et militaires. Le tout confère à la ville une atmosphère mystérieuse. L'importante présence policière et militaire dans le centre-ville n'en fait pas une ville idéale pour se balader. A l'endroit le plus animé de la ville, la place du Méchouar, la police contrôle la non-distribution d'alcool. Il y est même difficile de prendre des photos.

# Laâyoune



Choisissez de vous rendre dans le quartier de la place D'Cheira et de la rue Moulay Idriss I<sup>er</sup>, plus populaire. Quelques plaques en espagnol et des noms de cafés rappellent l'époque coloniale. Il reste encore l'église, située en face de la mairie. Laâyoune est déserte le jour et se réveille à la tombée de la nuit, sans doute un héritage de l'époque espagnole ; les terrasses de café du centre-ville et les commerces se remplissent alors. Lâayoune ayant été récemment (novembre 2010) le théâtre d'événements tragiques, renseignez-vous sur la situation avant de vous y rendre. Normalement, il ne devrait y avoir aucun problème de sécurité pour les touristes, mais il vaut mieux être vigilant.

## Le problème des infrastructures

L'ensoleillement exceptionnel (350 jours par an) sans températures excessives et les nombreux sites naturels attirent moins de 10 000 touristes par an. Le tourisme, axe de développement privilégié par le gouvernement, poursuit un essor difficile principalement lié au manque d'infrastructures hôtelières. Il suffit de se rendre à la plage pour le comprendre : la côte ne bénéficie d'aucune infrastructure hôtelière de qualité et paraît à l'abandon. Les hôtels de catégorie supérieure affichent souvent complet car ils sont réservés à 80 % par les forces armées de la Minurso, et comme il existe très peu d'hôtels de moyenne catégorie, il ne reste plus à la disposition du touriste qu'une myriade de petits hôtels à

## Le Sahara occidental et la Minurso

Suite à la Marche verte organisée par Hassan II – manœuvre politique et gigantesque manifestation de 350 000 hommes partis de Tarfaya pour revendiquer l'autorité marocaine sur le Sahara occidental – Madrid retire ses dernières troupes en 1975. En 1979, la Mauritanie, en échange de l'engagement de Rabat à renoncer à la conquérir, abandonne son combat pour acquérir un bout de ce territoire de 266 000 km<sup>2</sup> riche en phosphate, et de 260 000 habitants. Le Front Polisario, indépendantiste du Sahara occidental, s'engage lui dans une guérilla contre l'occupation du Maroc et pour l'instauration de la République arabe sahraouie démocratique. Aux yeux des autorités de Rabat, le Sahara occidental est marocain et la frontière avec l'Algérie reste à définir. C'est d'ailleurs Alger qui donnera le plus important appui au Front Polisario ; les principaux camps de réfugiés sahraouis se trouvent à Tindouf, en Algérie, près de la frontière. L'ONU, médiateur depuis 1991 après l'acceptation du cessez-le-feu, doit surveiller la tenue d'un référendum sur l'avenir du Sahara occidental. A Laâyoune, il est impossible de ne pas remarquer les 4x4 Toyota blancs rutilants, marqués du sigle UN. Les membres de cette force de paix, la Mission des Nations unies pour le Sahara occidental (Minurso), séjournent pour la plupart dans les hôtels 4-étoiles de la ville, leur garantissant plus de 80 % de remplissage. Mais ce n'est pas la seule raison pour laquelle la Minurso est controversée. Dernièrement, en avril 2010, le Front Polisario, dans une lettre ouverte au secrétaire général de l'ONU Ban Ki-Moon, a affirmé qu'elle révisait sa relation (jusqu'ici plutôt bonne) à la Minurso qui, selon l'organisation indépendantiste, ne remplit pas le rôle pour lequel elle a été mandatée, à savoir organiser le référendum et protéger les droits de l'homme. Prise entre le Maroc, le Front Polisario et des intérêts d'ordre plus généraux, la Minurso peine donc à trouver une solution viable. Pour preuve, les récents événements survenus pendant le démantèlement par les forces de l'ordre marocaines du camp de protestation de Gdeim Izik à côté de Laâyoune lundi 8 novembre 2010. A l'heure où nous écrivons ces lignes, le bilan provisoire est de 11 morts, 723 blessés, 159 portés disparus et 163 arrestations selon des sources non-officielles. Ces événements ont d'ailleurs eu lieu le jour même de la reprise de négociations (informelles) organisées sous l'égide de l'ONU à Manhasset près de New York. Ces négociations ont vu les deux parties, Front Polisario et gouvernement marocain, camper sur leurs positions. Le Plan Baker, nom d'un des derniers représentants de l'ONU dans la région, propose une autodétermination sous souveraineté marocaine, alors que la résolution 1920 adoptée par le Conseil de sécurité le 30 avril 2010 réaffirmait la nécessaire tenue d'un référendum. Rejet du Front Polisario, qui contrôle aujourd'hui une frange importante du territoire, le long de la frontière algérienne et séparée du reste du Sahara par un mur de 2 000 km de long. La République arabe sahraouie démocratique est reconnue par 46 Etats dans le monde et par l'Union africaine, mais par aucun pays européen ni par l'ONU.

l'hygiène parfois douteuse. Une tentative a tout de même été réalisée pour donner à la ville des allures de vieille ville du désert, avec ces petites maisons carrées en béton recouvert de pisé, et surmontées de dômes dans les tons ocre.

## Transports

► **Petits taxis.** Ici, les petits taxis sont de couleur rouge et blanche. La course revient à 3 DH le jour et 5 DH la nuit ; pas de compteur.

► **Grands taxis.** Ils desservent Smara, Dakhla, Agadir et toutes les localités importantes de la région.

► **Bus.** Les villes de Dakhla et Boujdour, Tan-Tan, Guelmim, Tiznit, Agadir, Marrakech Casablanca et Rabat sont desservies quotidiennement par les compagnies Supratours, Satas, Sat Tours et CTM. Satas et Sat Tours se trouvent en face de l'hôtel Nagjir de la place D'Cheira, et la CTM est au 200, avenue Mekka. Horaires indicatifs de la CTM au départ de Laâyoune : Dakhla et Boujdour : 7h et 8h ; Tan-Tan, Guelmim, Tiznit et Agadir : 15h, 19h, 19h45 et 21h ; Marrakech : 15h, 19h, 21h ; Casablanca : 15h et 21h ; Rabat : 15h.

► **Avion.** La ville dispose aussi d'un aéroport. Les vols sont essentiellement intérieurs, vers Casablanca (4 vols par semaine avec la Royal Air Maroc ; l'agence se situe près de l'hôtel Nagjir), Agadir ou Dakhla (2 vols par semaine avec la RAM), mais aussi à destination de Las Palmas, aux Canaries (3 vols par semaine avec la Binter Canarias ; l'agence se situe avenue Mekka, à côté de la CTM).

## Location de voitures

### ■ AFRICAMIOL

© 06 61 08 55 50 – [www.africamiol.net](http://www.africamiol.net)  
contact@africamiol.net

Entreprise dirigée par Jean-Luc, Africamiol propose des véhicules neufs, climatisés et en version turbodiesel. Il vous les confie avec une assurance tous risques, une garantie de remplacement du 4x4 dans les meilleurs délais. La maintenance et l'entretien des véhicules sont irréprochables. Possibilité de prendre ou rendre votre véhicule à Marrakech, Ouarzazate (où Jean-Luc se rend souvent) et Agadir.

### ■ JODESA CARS

Avenue Mekka  
© 06 61 39 09 45  
© 06 61 2 09 91  
Près de l'hôtel Jodesa.

### ■ LE MAIRASS

© 05 28 89 49 98 – 06 61 10 93 04  
[www.elmairass-car.tk](http://www.elmairass-car.tk)  
elmairass@gmail.com

### ■ MOUDCAR

Place D'Cheira © 05 28 99 14 21

### ■ SBAII

Place D'Cheira © 05 28 89 31 99

### ■ ZAAOUR CAR

Avenue Moulay Ismaël © 06 61 38 73 45

## Pratique

Laâyoune dispose de toutes les infrastructures d'une grande ville : hôpitaux, pharmacies, gendarmeries et commissariats.

### ■ POSTE

Vous trouverez un bureau de poste Place Hassan II et un autre, place D'Cheira.

## Internet

Les cybercafés sont nombreux. Par exemple en centre-ville : Cyber Friouatou, avenue Mekka. 4 DH la demi-heure.

## Manifestations touristiques et/ou sportives

Le Rallye Shamrok début juillet, la journée mondiale du Tourisme fin septembre, la Semaine économique et touristique début novembre et le raid aérien Al Massira, entre Laâyoune et Tarfaya, début novembre.

## Hébergement

Très peu de touristes arrivent et séjournent à Laâyoune. N'hésitez pas à négocier pour obtenir au moins 25 % de remise à partir de la deuxième nuitée. Dans le quartier de la place D'Cheira, vous trouverez plusieurs petits hôtels à environ 50 DH la nuit, généralement tenus par des Sahraouis et occupés par des locaux venus travailler dans la région. Les petits déjeuners ne sont généralement pas compris, mais il ne vous coûtera pas grand chose au café d'en face.

## Bien et pas cher

### ■ HÔTEL JODESA

223 avenue Mekka © 05 28 99 20 64  
Chambre simple : 100 DH, avec douche et toilettes extérieures : 144 DH. Chambre double : 155 DH, avec douche et toilettes extérieures : 215 DH  
L'hôtel dispose aussi d'un petit café au rez-de-chaussée pour prendre le petit déjeuner. Possibilité de louer une voiture

### ■ HÔTEL MEKKA

205, avenue Mekka ☎ 05 28 99 39 96

*Chambre double avec douche et toilettes 200 DH.*

### ■ HÔTEL ZEMMOUR

Avenue Oum Saad, place D'Cheira

⌚ 05 28 89 23 23

*Chambre simple 60 DH et chambre double 100 DH (négociable). Douches collectives.*

Cet hôtel tenu par des Sahraouis est des plus corrects. Les chambres sont propres. Bon accueil.

### Confort ou charme

### ■ HÔTEL LAKOUARA

Avenue Hassan-II ☎ 05 28 99 49 44

*Chambre simple 300 DH, chambre double 400 DH.*

Une quarantaine de chambres dans cet hôtel 2-étoiles tenu par des Sahraouis, à quelques mètres de l'église espagnole. On y parle mieux la langue de Cervantès que le français. Quelques clients de l'ONU. Très bon accueil.

### ■ HÔTEL NAGJIR

6, place D'Cheira

⌚ 05 28 89 41 68 – 05 28 89 41 69

Fax : 05 28 89 09 82

[www.hotel-nagjir.com](http://www.hotel-nagjir.com)

[hoteln@hotel-nagjir.com](mailto:hoteln@hotel-nagjir.com)

*Chambre simple 600 DH, Chambre double 750 DH. Petit déjeuner 65 DH.*

Situé dans un quartier plus populaire que les autres, cet hôtel n'échappe cependant pas à la clientèle de l'ONU.

### Restaurants

Quelques cafés et snacks sympathiques, notamment le Café Zarda et le Snack Bagdad, tous deux place Dcheira, pour prendre un verre ou se restaurer pour quelques dirhams.

### ■ LA PERLA

187 avenue Mekka ☎ 05 28 99 11 91

*Poissons frais environs 50 DH à la carte. Paella à 100 DH pour 2 personnes.*

Spécialités marocaines sur commande.

### ■ LE POISSONNIER

183, avenue Mekka ☎ 05 28 99 32 62

*Ouvert 7 j/7. A partir de 40 DH le plat.*

Restaurant servant d'excellentes spécialités de poisson et fruits de mer à la carte. Sur commande, gambas, homard et langouste. Bonnes pizzas et poisson (à partir de 40 et 50 DH).

### Points d'intérêt

#### ■ CENTRE ARTISANAL

Près de la place du Méchouar

Il est constitué de nombreuses petites maisons ocre surmontées de coupoles et propose un large éventail de l'artisanat local et de l'artisanat du reste du Maroc. C'est un bon endroit pour y acheter vos souvenirs du Maroc avant de rentrer.

#### ■ ÉGLISE ESPAGNOLE

Avenue Hassan-II, en face de l'hôtel de ville L'un des rares vestiges de l'époque espagnole. On trouve encore quelques plaques de nom de rue en espagnol, mais la majorité d'entre elles ont été changées et traduites en arabe et en français. L'église est aujourd'hui fermée.

#### ■ MUSÉE

Près du stade

*Entrée libre, mais rien ne vous empêche de donner quelques dirhams au personnel.*

Assez belle exposition consacrée aux arts et traditions populaires sahraouis. Une fois près du stade, demandez votre chemin, car ce musée n'est pas facile à trouver.

#### ■ OCÉAN DE SABLE

A 4 km de Laâyoune, sur la route de Dakhla A droite, après avoir traversé un terrain jonché de détritus, une piste accessible à tous véhicules mène à un promontoire d'où vous découvrirez un véritable océan de sable.

#### ■ PLACE DU MECHOUAR

Construite à l'occasion de la visite de Hassan II à Laâyoune, en 1985, elle s'anime en fin de journée et donne sur le Palais des Congrès.

#### ■ SOUKS

Dans l'avenue Bou Craâ et les rues adjacentes

Tous les jours, c'est un déploiement de marchandises en tous genres, allant du pantalon à 10 DH au téléviseur d'occasion. A voir pour l'animation engendrée par cette foule.

### LAÂYOUNE PLAGE

Suivez la route en direction de l'aéroport, puis la route de Dakhla-Boujdour, et prenez sur votre droite après 17 km, juste avant une station essence et un contrôle policier ; 2 km avant d'arriver, vous traversez le petit village de Foum el-Oued, puis vous atteignez la plage de Foum el-Oued ou Laâyoune Plage, c'est la même chose. C'est une grande plage propre de sable fin, bordée de villas princi-

palement occupées par les militaires des FAR en villégiature. On y trouve également un hôtel 4-étoiles et un hébergement en bungalows, ces deux établissements étant ouverts toute l'année. Quelques restaurants et un camping ouvrent ponctuellement entre juin et septembre.

A l'extrême du front de mer, sur la droite, un parking non aménagé accueille quelques camping-cars dont les propriétaires sont bien souvent des amateurs de pêche. En longeant la corniche le long de l'océan et en direction du port, vous vous rendrez compte de l'état d'abandon de la côte. Néanmoins vous apprécierez la balade très agréable, notamment au coucher de soleil.

## Hébergement

### ■ LE CHAMPIGNON

05 28 89 21 15

*Bungalows à 150, 250 et 400 DH la nuit.*

Les petits bungalows comportent salon avec télévision, chambre, douche et toilettes ; les moyens ont en plus une cuisine équipée (réfrigérateur et gazinière) ; les grands sont plus spacieux et sur deux niveaux. Dans ces derniers, vous pouvez aisément manger et dormir à 6 personnes. Piscine, restaurant et épicerie.

### ■ HÔTEL NAGJIR PLAGE

05 28 99 10 18/19

[www.hotel-najir.com](http://www.hotel-najir.com)

[hotelna@hotel-najir.com](mailto:hotelna@hotel-najir.com)

*76 chambres. Chambre simple 390 DH, chambre double 500 DH, 11 suites entre 900 et 1 400 DH, 27 bungalows à 400, 600 et 800 DH. Petit déjeuner 50 DH, plat à la carte environ 70 DH, menu complet 120 DH. Parking privé en sous-sol.*

Situé sur le front de mer à droite, c'est le grand bâtiment qui ressemble à des appartements privés. Les 76 chambres sont grandes, bien équipées, avec télévision, téléphone et réfrigérateur ; certaines ont vue sur la mer, d'autres sur l'immense piscine. Accès pour personnes handicapées et salle de conférences.

## PORT DE LAÂYOUNE

Egalement connu sous le nom d'El Marsa. A 26 km de Laâyoune, sur la route de Dakhla. Vestige, toujours en activité, de la présence espagnole, un immense tapis roulant sert à convoyer le phosphate. S'étendant sur plus de 100 km, il traverse le désert pour aboutir dans les minéraliers du port de Laâyoune.

L'ouvrage est impressionnant. A part ça, pas grand-chose à voir ni à faire. Ici, les activités principales sont le traitement et le conditionnement des produits de la mer ainsi que l'exportation du phosphate. Si vous apercevez des tentes noires et blanches montées en pleine rue, il s'agit de célébrations de mariage. Si vous vous approchez, vous ne prenez le risque que de vous faire inviter.

## Hébergement – Restaurant

### ■ HÔTEL EL MARSA

Avenue Hassan II

05 28 99 80 47

*Chambre simple 225 DH, chambre double 300 DH. 28 chambres avec télévision. Petit déjeuner au café attenant.*

### ■ HÔTEL-RESTAURANT JOSEFINA

05 28 99 84 78

*Chambre simple 260 DH, chambre double 320 DH. Plats à partir de 60 DH. Licence d'alcool.*

Le restaurant, dont le propriétaire est espagnol, a bonne réputation dans les environs pour ses frites de calamars, poulpes, seiches, courbines et autres produits de la mer, ainsi que sa bonne ambiance. Mais son emplacement n'est pas des plus agréables, car certes il a vue sur la mer, mais l'hôtel est placé à côté de centres de stockage et de réfrigération de poisson qui travaillent toute la nuit. Par ailleurs, on s'interrogera sur le sens à donner à une petite inscription en espagnol évoquant une certaine nostalgie franquiste.

## VERS SMARA (215 KM)

Cet itinéraire traverse de grandes étendues de regs et de sable, ponctuées de quelques acacias, arganiers et tamaris. Le relief est marqué occasionnellement par des collines rocheuses et, à l'approche de Smara, par quelques plateaux tabulaires.

► **Km 17.** Une route à gauche vous permet d'atteindre l'oasis de Lamssid au bout d'un kilomètre. Connue auparavant comme un endroit paradisiaque où venaient se ravitailler les dromadaires, l'oasis, reprise par des Marocains à des Américains, est aujourd'hui une aire de repos entièrement clôturée et il faut payer 20 DH pour la visiter. Les Marocains y viennent nombreux le week-end pour pique-niquer. Si vous suivez la route goudronnée qui traverse l'oued (la vue est superbe), vous arriverez à D'Cheira.

Sur la droite, les vestiges d'un fort espagnol en très mauvais état mais à l'architecture coloniale caractéristique. En 1958, une farouche bataille y a opposé les forces du pays à l'armée espagnole. Il est facile d'y pénétrer et, au fond, les édifices au plafond rond réservent une surprise : les Espagnols y ont peint, en 1972, des constellations d'étoiles sur fond bleu indiquant les 12 mois de l'année.

► **Km 52.** Vous longez le tapis roulant qui charrie les phosphates de Bou Craâ au port de Laâyoune.

► **Km 78.** Pour continuer sur Smara, c'est à gauche. Intersection permettant d'aller, en empruntant la route à droite, à Bou Craâ distante de 28 km, site d'extraction des phosphates et point de départ du tapis roulant le plus long du monde ; puis à Galtat Zemmour par une route de 154 autres kilomètres. Dans les environs de Galtat Zemmour, faites-vous accompagner par un guide local pour aller voir un surprenant lac permanent, perdu dans cette immensité minérale. La bonne piste qui conduit à Bîr Mogrein en Mauritanie est interdite d'accès pour des raisons évidentes de sécurité.

► **Km 189.** A gauche, station-service et direction Sidi Ahmed Lâroussi, du nom d'un personnage réputé dans la région. Cet homme est venu se réfugier sur la rive gauche de la Seguia el-Hamra pour fuir la colère d'un sultan de Marrakech.

► **Km 215.** Successivement, contrôle de gendarmerie puis embranchement sur la gauche pour rejoindre Tan-Tan situé à 245 km, et contrôle de police. Vous êtes arrivé.

## SMARA

Son climat de type saharien continental se caractérise par d'importantes amplitudes thermiques entre les températures nocturnes l'hiver et les températures diurnes l'été. La pluie y est rarissime (11 mm de moyenne annuelle), mais lorsqu'elle tombe, elle occasionne beaucoup de dégâts. Il peut se passer 5, 6 voire 8 ans, sans que le ciel n'ouvre ses vannes sur Smara. Les Smaraouis sont principalement artisans, commerçants, fonctionnaires ou agriculteurs (orge et blé) et éleveurs (ovins, caprins et camélidés).

## Transports – Pratique

► **Bus.** Supratours, CTM et Satas desservent Smara pour se rendre à Tan-Tan ou Laâyoune.

► **Grands taxis.** Ils effectuent le même trajet, pour des prix très variables selon le nombre de passagers (comme d'habitude).

► **Petits taxis.** De couleur sable, quoi de plus normal ici, la course revient à 6 DH, pas de compteur.

► **En cas de problème avec votre véhicule,** contactez Nouredine (© 06 61 19 04 67). Particulièrement compétent et sérieux, et de surcroît très sympathique.

► **Pas d'office du tourisme** dans les parages.

## NOUREDINE

© 06 61 19 04 67

A contacter en cas de problème avec votre véhicule. Particulièrement compétent et sérieux, et de surcroît très sympathique.

## Hébergement

Pas évident de dormir à Smara pour le moment, mais ça devrait changer sous peu. Il y a bien quelques hôtels non classés de 30 à 50 DH la nuit, mais bon...

## Points d'intérêt

### MOSQUÉE DE MA EL AÏNIN

Juste à côté de la zaouïa, se trouvent les vestiges de cette mosquée qui n'a jamais été terminée. Initialement elle devait comporter 81 piliers, mais ne subsiste qu'une vingtaine de ceux-ci et chaque pluie met à mal cet édifice. Vraiment dommage car les piliers et les arcades ayant résisté au temps sont de toute beauté.

### ZAOUIA DE MA EL AÏNIN

*Ouvert de 15h à 19h, approximativement. Le petit-fils de Cheikh Ma El Aïnin assure lui-même la visite de la zaouïa.*

Cet édifice construit à la fin du XIX<sup>e</sup> siècle par le Cheikh avait pour objectif d'assurer son prestige auprès des tribus sahariennes. Comme elle a été réalisée par des artisans de Fès et de Marrakech, les matériaux de construction nécessaires (bois, chaux, carrelages, etc.), introuvables sur place, ont été acheminés par voie maritime jusqu'à Tarfaya puis à dos de dromadaire jusqu'à Smara. Aujourd'hui en partie restaurée, peu de travaux seraient nécessaires pour sauver entièrement cette partie du patrimoine de la région, mais ils sont urgents.

## GOUR EL BERAT

Une vingtaine de kilomètres avant Smara lorsque vous venez de Laâyoune, sur votre droite, vous remarquez deux plateaux tabulaires qui tranchent avec la plaine. Le plus près du goudron est assez petit, mais le second, un peu plus éloigné, mérite le déplacement. Au fur et à mesure de votre approche, vous verrez se dessiner, pratiquement en son milieu, un superbe canyon. L'escalade aisée de cette montagne vous permet de bénéficier d'un superbe panorama.

## TABEÏLA

Dans le même coin, allez jeter un œil sur ces deux énormes rochers en grès où Sidi Ahmed Laroussi venait prier. Vous pouvez les escalader pour y admirer l'empreinte laissée par les pieds de saint Laroussi lorsqu'il venait se recueillir ici. Son tombeau est visible au village de Sidi Ahmed Laroussi, 15 km au nord-ouest de Smara. Près des rochers de Tabeïla, on dénombre plusieurs ateliers préhistoriques de taille de silex.

## SIDI AHMED R'GUIBI

Le tombeau de ce notable réputé se trouve au cœur du pays R'Guibat à une centaine de kilomètres au nord de Smara.

## VERS DAKHLA (531 KM)

Cette route, rectiligne et relativement monotone, longe l'océan Atlantique sur la majeure partie de ses 531 km.

► **Km 2.** Arrêtez-vous sur la droite de la route, faites 10 m au milieu des détritus et vous apercevrez, au fond d'une vallée et au milieu des dunes, d'étonnantes petits lacs incongrus en ces lieux. Cela vaut un cliché au zoom, non ?

► **Km 17.** Sur la droite, une route goudronnée vous conduit à Foum El Oued, également appelé Laâyoune Plage.

► **Km 26.** Tout droit, vous allez au port de Laâyoune, commune d'El Marsa. Pour continuer sur Dakhla, il faut tourner à gauche.

► **Km 33.** Vous franchissez ce qui est reconnu ici pour être le plus long tapis roulant du monde. Il permet d'acheminer les phosphates extraits des mines de Bou Craâ, distantes d'une centaine de kilomètres, au port de Laâyoune.

► **Km 48.** A droite, une bonne route de 3 km vous permet d'atteindre le charmant petit village de pêcheurs de Tarouma et sa plage.

► **Km 108.** Charmant petit café-restaurant (le Lemesseyed) jouxtant la station-service. Excellents tajines pour quelques dirhams.

► **Km 148.** Contrôle permanent de votre identité.

► **Km 188.** Boujdour. Nouveau contrôle. Il passe ici seulement quelques milliers de touristes par an, autant dire que le tourisme est encore embryonnaire. Plusieurs petits restaurants servent une bonne cuisine contre quelques dirhams, à la sortie de la ville en direction de Dakhla. Pour loger : l'hôtel restaurant Gos (05 28 89 69 62), à Boujdour, près de la Gendarmerie royale. Ouvert en mai 2007, cet établissement simple mais très propre offre un cadre familial. 13 chambres avec télévision, salles de bains communes ou privées. Accueil très chaleureux, bonne cuisine marocaine. Excellent rapport qualité/prix : chambres de 50 à 150 DH, repas 60 DH, petit déjeuner copieux 20 DH. A partir de Boujdour, de nombreux caps abritent des villages de pêcheurs traditionnels.

► **Km 205.** Sur votre droite, n'hésitez pas à emprunter le goudron sur 500 m, après une belle descente, il amène à une immense plage déserte où gisent deux épaves de bateaux échoués.

► **Km 324.** Après plus de 100 km d'un no man's land, sympathique petit café sans prétention sur votre gauche, le Tazarin.

► **Km 331.** Un village sans nom mais avec un contrôle permanent d'identité.

► **Km 360.** A droite et après 4,5 km de goudron, village de pêcheurs de Lakraâ avec une superbe gendarmerie royale.

► **Km 363.** Franchissement de l'oued Lcraâ.

► **Km 467.** Village de pêcheurs de N'Tirift constitué de bric et de broc.

► **Km 491.** Intersection avec nouveau contrôle d'identité. Pour Dakhla c'est à droite, pour la Mauritanie à gauche. Cet endroit est connu sous l'appellation PK 40, car à 40 km de Dakhla.

► **Km 506.** A gauche, PK 25, lieu aménagé pour les touristes au bord du lagon de Dakhla.

► **Km 530.** Dernier contrôle avant d'entrer dans la ville.

## DAKHLA ET SA RÉGION

### DAKHLA

Dakhla est la principale ville de la région Oued Eddahab-Lagouira. Cette région, divisée en 2 provinces, oued Eddahab et Aousserd, couvre environ 20 % du Maroc avec ses 142 865 km<sup>2</sup> pour une population d'environ 40 000 habitants, soit 0,13 % de la population totale du Maroc. Le Royaume a fortement aidé au développement de la ville dans le but d'asseoir la présence marocaine dans ce Sahara occidental dont les frontières n'ont toujours pas été entérinées par l'ONU.

### Climat

La région d'Oued Eddahab-Lagouira, frontalière de la Mauritanie, est extrêmement aride, balayée par des vents dominants de secteur nord-nord-ouest. Mais ses deux provinces

offrent des climats distincts. Sur la façade atlantique, de rares pluies entretiennent un taux d'humidité (de 70 à 75 %) vital pour l'agriculture et l'activité pastorale. Les alizés maritimes et un courant froid venant des Canaries établissent les bases d'un climat tropical tempéré, les températures y sont agréables toute l'année allant de 17 à 25 °C. Le relief se compose de petites dunes et de dépressions concentrant les précipitations. Dès que l'on se dirige vers l'est, les conditions changent, le taux d'humidité chute à 30 %, l'amplitude thermique entre la nuit et le jour, et entre les saisons s'accentuent fortement, nous sommes en présence d'un climat continental aride. Le paysage est composé d'un plateau rocheux de 300 et 500 m d'altitude, voire exceptionnellement 600 m.

### Orage dans le désert

Dans le Sahara marocain, les rares pluies peuvent être accompagnées d'orages. Et en plein désert un orage est un spectacle dont vous vous souviendrez toute votre vie. Si, en plus, vous êtes réveillé en pleine nuit par les éclairs, votre stupéfaction n'en sera que plus grande. L'air déjà lourd, (malgré la nuit, il fait entre 25 et 30 °C), deviendra presque suffocant, l'atmosphère se chargera d'électricité. Vous serez alors témoin d'un de ces spectacles que seule la nature peut vous offrir, avec tout le faste et la générosité dont elle est capable. Avant d'aller vous mettre à l'abri dans le véhicule, et pour peu que les éclairs précèdent la pluie, vous ne pourrez vous empêcher d'admirer à l'air libre cette superbe vision. Aux quatre points cardinaux, aucun relief ne s'y opposant, les éclairs déchireront le ciel, avec une luminosité décuplée, embrasant l'intégralité du panorama s'offrant à votre regard. Le bruit assourdissant qui les accompagnera semblera être d'une puissance inconnue sous nos latitudes. Par moments, vous y verrez comme en plein jour, la succession des zébrures dans le ciel étant de plus en plus rapide. La puissance développée par les éléments provoquera chez vous un sentiment d'une puissance rare. Les premières gouttes, chaudes, énormes et très agréables, arriveront, puis leur multiplication vous fera rapidement gagner votre 4x4. Puis les gouttes s'espaceront, les coups de tonnerre perdront de leur intensité en s'éloignant et vous sortirez respirer cette atmosphère étonnamment fraîche pour cet environnement minéral chauffé à blanc quelques heures auparavant. Dame Nature, au petit matin, vous réservera une autre surprise. En plus de devoir zigzaguer entre les flaques, le sol tellement aride par endroits ne pouvant absorber cet afflux d'eau si brusque, vous vous frotterez les yeux pour être certain que ce qui s'offre à votre regard est bien la réalité. D'innombrables graines qui attendaient ces précipitations salvatrices, certaines depuis plusieurs années, sagement blotties quelque part dans le sol, auront germé en quelques heures. Un couvert végétal, incongru en ces lieux, disparate mais bien présent, donnera au désert un incroyable air de famille avec le gazon de Wimbledon en fin de tournoi. Cette végétation aura une existence éphémère et sera capable d'attendre, pour revivre, les prochaines pluies, que celles-ci surviennent quelques jours ou quelques années plus tard. Ces plantes sont l'exemple même de la fantastique capacité d'adaptation de la nature à un environnement hostile et de la spécificité de la flore du Sahara.

## La question de l'eau

L'eau est bien évidemment un problème crucial dans la région, le seul oued à se jeter dans l'océan est l'oued Crâa, les autres ne résistant pas aux effets conjugués de l'évaporation et de l'infiltration. Le sous-sol abrite deux principales nappes d'eau, une assez importante (environ 1 500 km<sup>2</sup>) dans un bassin sédimentaire à l'ouest, mais difficilement utilisable à cause de la profondeur et de sa forte salinité (2,5 g par litre). La nappe phréatique vers Bir Gandouz, plus petite, contient de l'eau moins salée et plus proche de la surface. Quant au sous-sol cristallin, il ne permet que la captation d'eau de mauvaise qualité et à faible débit, sauf dans la région d'Aousserd.

## Économie

La population est principalement urbaine (85 %), environ 30 % sont des jeunes de moins de 14 ans. Le chômage y est très important surtout en période de repos biologique (6 mois par an) pour les industries de la pêche. L'économie de la région emploie une majorité de personnes dans le secteur tertiaire, tourisme et surtout commerce de produits alimentaires et de vêtements. Le secteur primaire, agriculture, élevage et pêche, concerne environ 35 % de la population, quant au secteur secondaire, il est encore minoritaire avec environ 10 %, représentant principalement des emplois dans les industries de conditionnement et de congélation des produits de la pêche. Dakhla est un des principaux ports de pêche du Maroc, mais la ville est actuellement frappée par une crise consécutive, entre autre, à la législation imposée par les autorités. Celles-ci ont interdit la pêche des céphalopodes (poulpes, calmars, etc.), représentant 50 % des prises, de novembre à avril, pour permettre de renouveler le stock. La conséquence est inévitable : les pêcheurs se retrouvent au chômage et comprennent difficilement cette nécessaire interdiction qui a pour but premier de préserver les ressources halieutiques et donc, en dernière instance, la pêche.

## Seule au bout du monde

Dakhla, et c'est le moins qu'on puisse dire, est isolée, Agadir est à plus de 1 100 km. Les conséquences de cet isolement sont particulièrement sensibles dans les domaines de l'éducation et de la santé. Pour poursuivre ses études, un Dakhlaoui devra aller

## Artisanat

Particulièrement dans la région d'Oued Ennahab-La Gouira, l'artisanat est typiquement sahraoui. Il est très proche de ce que l'on peut trouver en Mauritanie.

► **Les peaux de vaches, chèvres, moutons et dromadaires** sont travaillées pour confectionner sacs, coussins, couvertures mais aussi de magnifiques sandales, ceintures et autres étuis à usages multiples.

► **Les forgerons**, spécialisés dans le travail des métaux, utilisent avec une grande habileté, le fer, le cuivre et l'argent. Ils produisent des objets traditionnels nécessaires à la vie courante (couteaux, haches) mais également des bijoux, des bagues et des pipes. Les bijoutiers travaillent aussi l'or, certaines pièces sont incrustées d'ébène.

► **A moindre échelle, le travail du bois et la poterie** sont présents dans le Sud marocain. Très utilisés pour la réalisation d'ustensiles de cuisine, la poterie et le bois résistent tant bien que mal à l'invasion de produits manufacturés, certes, moins fragiles, mais provenant de l'étranger et beaucoup moins authentiques.

► **Les splendides vêtements traditionnels du Sud marocain** comme le boubou, blanc ou bleu selon que vous êtes pauvre ou riche ou le sarouel, pantalon large à porter avec le boubou, se composent de coton simple ou damassé. La richesse des broderies dont ils sont parés détermine en grande partie l'échelon social de leurs propriétaires.

à Marrakech ou à Agadir, et ainsi s'éloigner de sa famille de manière radicale. De même, s'il doit subir une intervention chirurgicale d'importance, sans parler des loisirs. Les autorités mettent en place des synergies pour rompre cet éloignement, en développant des activités spécifiquement féminines, des maisons de jeunes et des activités sportives. Ils sont aidés en cela par une délégation à la Jeunesse et aux Sports particulièrement dynamique. Pour accéder à Dakhla, il suffit de tourner à droite au carrefour, également connu sous l'appellation PK 40 et permettant de continuer la descente vers la Mauritanie.

## La femme sahraouie

Habituée à gérer le foyer, la femme sahraouie jouit d'un statut privilégié par rapport aux autres femmes musulmanes. L'éloignement des hommes leur a permis d'acquérir une certaine indépendance, voire une certaine autorité et ce n'est pas uniquement parce que les ancêtres des Sahraouis étaient nomades, elles sont naturellement portées vers cette responsabilité. Leur statut permet à ces femmes de divorcer sans conséquences fâcheuses et même de se marier à nouveau sans aucun problème. Contrairement aux autres Marocaines, elles portent un grand voile coloré des pieds à la tête, tout en laissant souvent une partie de la tête découverte.

## Dakhla aujourd'hui

Les quelques vestiges architecturaux qui subsistent reflètent l'empreinte espagnole, tels que ces bâtiments à gauche à l'entrée de la ville abritant des militaires marocains, ou bien ce fortin du XIX<sup>e</sup> siècle avec sa tour à échauguettes à côté de l'église. Progressivement, Dakhla se met en valeur. En témoignent ses maisons, jusque-là blanches et bleues comme l'océan, repeintes en ocre comme le désert, un peu comme si la ville avait compris que sa prospérité d'hier, due aux industries de la pêche, devait faire place aux richesses apportées par des touristes en quête d'authenticité dans ce proche Sahara. Le bord de mer, entre la willaya et le sud de la presqu'île, est également touché par cette cure de jouvence, les vieux bâtiments ont été peu à peu démolis pour faire place à un front de mer beaucoup plus esthétique.

## Un futur touristique ?

Le tourisme à Dakhla est encore embryonnaire, mais le jour où les voyageurs vont se rendre compte de la beauté de l'endroit, la situation devrait évoluer rapidement. Entre le PK 40 et Dakhla, les paysages sont paradisiaques, une fusion incroyable de beauté entre le désert et l'océan. Tout au long des 40 km de cette route goudronnée, vous traversez successivement des regs, des bras de mer en eau uniquement à marée haute, et vous longez des plages de sable fin magnifiques. Dans cette baie abritée, certaines îles peu éloignées de la côte sont accessibles à pied

à marée basse, mais prudence, il faut songer au retour. Vous pouvez vous adonner ici au farniente, à la bronzette, aux balades romantiques sur des plages sans fin, à la pêche et à différents sports nautiques tels que surf, planche à voile et kitesurf. Cette dernière activité génère d'ailleurs une bonne partie du tourisme dakhlawi, notamment lors du festival de kitesurf annuel. L'ouverture de la route transsaharienne en 2005 entre Tanger et Dakar a contribué également au désenclavement de ce lieu.

## Transports

► **Taxis.** Ici, ils sont bleus et blancs et pas encore équipés de compteur, la course revient à environ 5 DH la journée et 7 DH la nuit. Mais la ville n'est pas si grande et agréable à découvrir à pied.

► **Bus.** Départs uniquement vers le nord du pays, Agadir et Marrakech par Supratours et CTM. Pas de bus vers le Sud.

► **Pour vous rendre en Mauritanie.** Si vous n'êtes pas motorisé, allez traîner près de l'hôtel Sahara, pas le 4-étoiles mais l'autre. Etant donné la rareté des touristes, on ne manquera pas de venir vous accoster pour vous proposer le seul moyen de transport pour aller vers le Sud, des voitures qui attendent souvent à l'entrée de Dakhla et effectuent le trajet entre cette dernière et Nouâdhibou. Les liaisons sont irrégulières, car les véhicules ne partent que lorsqu'ils sont pleins, difficiles de négocier à moins de 40 € par personne (Omar ☎ 06 70 59 44 12). Mauritanien très sympathique et honnête, il effectue régulièrement le trajet entre Dakhla et Nouâdhibou avec sa Mercedes 190D. N'hésitez pas à le contacter de notre part... Il se trouve fréquemment à l'hôtel Sahara.

### LAARGOUB CAR

Avenue Ahmed Bahnini

⌚ 06 61 47 22 77

⌚ 05 28 93 04 47

[fouad\\_rentcar@hotmail.com](mailto:fouad_rentcar@hotmail.com)

Pour louer une voiture, vous pouvez faire appel à Laargoub Car. Contactez Ahmed.

### ROYAL AIR MAROC

⌚ 05 28 89 70 50

Seule la Royal Air Maroc dessert Dakhla à raison de 3 vols par semaine (lundi, mercredi et vendredi soir) pour Casablanca mais aussi Agadir, Laâyoune et quelques autres villes marocaines.

## Pratique

### ■ DÉLÉGATION DU TOURISME

① 05 28 89 82 28

Pour obtenir un visa pour la Mauritanie à partir du Maroc, il faudra vous rendre à la frontière et en faire la demande, sauf si vous vous êtes préalablement rendu à l'ambassade à Rabat.

## Hébergement

### ■ BAB AL BAHAR – BEST WESTERN

Avenue Mohamed-V

① 05 28 93 14 40

Fax : 05 28 93 14 43

[www.bab-al-bahar.com](http://www.bab-al-bahar.com)

valerie@bab-al-bahar.com

*Chambre simple 1 090 DH (vue patio), 1 400 DH (vue mer), chambre double 1 180 DH (vue patio), 1 580 DH (vue mer), petit-déjeuner inclus. Menu 120 ou 250 DH.*

Cet hôtel de centre-ville a été construit sur le front de mer. Une partie des chambres a donc vue sur l'océan. Le Bal al Bahar est doté d'un solarium bien agréable et d'un restaurant qui vous permet de déjeuner tout en profitant de la grande bleue. Les chambres sont assez spacieuses et très propres.

### ■ CAMPING MOUSSAFIR

① 05 28 89 92 79

*Chambres de 2 ou 3 personnes : 30 DH par personne, sous tente ou en camping-car : 20 DH par personne, emplacement compris. Petit*

*déjeuner : 15 DH, douches chaudes : 10 DH.*

En arrivant à Dakhla sur la gauche, clientèle assez hétéroclite car principalement fréquentée par les Européens qui descendent au Sénégal, voire en Mauritanie.

### ■ HÔTEL DE LA BAIE D'OR

① 05 28 93 07 20

*Centre-ville. Chambre simple : 50 DH, chambre double : 60 DH, chambre triple : 90 DH avec douche et toilettes extérieures, avec douche et toilettes intérieures : 130 DH pour 2 personnes. Petit déjeuner : 15 DH.*

Propre et bon accueil, 37 chambres pour les routards qui souhaitent économiser leurs dirhams.

### ■ HÔTEL SAHARA REGENCY

Avenue El Walae

① 05 28 93 15 55

Fax : 05 28 89 70 45

[www.sahararegency.com](http://www.sahararegency.com)

[sahararegency@yahoo.fr](mailto:sahararegency@yahoo.fr)

*Chambre simple 600 DH et chambre double 800 DH. Petit déjeuner 50 DH, menu 150 DH.*

Ne vous fiez pas aux 4-étoiles du Sahara Regency, il ne les mérite pas. C'est un simple hôtel de centre-ville. Certes grand (80 chambres sur 4 étages) mais rien de particulier à signaler. Au dernier niveau, le bar-terrasse permet d'avoir une superbe vue sur la ville. Nous vous conseillons de venir y prendre un verre. Organisation d'excursions et restaurant de cuisine locale et internationale.

## Des tomates au cœur d'une controverse

Juste avant d'arriver à Dakhla, il est impossible de manquer d'impressionnantes serres géantes où l'entreprise franco-marocaine Azura cultive des tomates. Cet investissement de 25 millions d'euros lui a permis d'exporter presque entièrement sa production et de faire travailler 8 000 personnes. Mais ces serres sont-elles en train de devenir le symbole des hésitations européennes quant à la position à adopter par rapport au problème du Sahara occidental ? Les fruits de Dakhla font en tout cas bien parler d'eux : en mai 2010, la chaîne d'épicerie suédoise Axfood, découvrant qu'elle vendait ces tomates venues d'un « territoire occupé », a décidé de ne plus les acheter... Un an plus tôt c'était la chaîne norvégienne Coop Marked qui avait stoppé l'importation des tomates de Dakhla. A la grande satisfaction des indépendantistes qui accusent, entre autre, le Maroc de piller les ressources naturelles et économiques de la région. Un incident mineur qui reflète l'ampleur internationale et la complexité de la dimension économique du conflit au Sahara occidental. Et qui peut prendre, pour d'autres secteurs, un tour encore plus important... Ainsi, le vaste projet Desertec, qui a pour but d'implanter la production d'énergie solaire et éolienne au Sahara, a également confirmé au journal *The Guardian*, en avril 2010, qu'il n'allait pas planter de sites dans le Sahara occidental.

Sources : [www.guardian.co.uk/sustainable-business/desertec-western-sahara](http://www.guardian.co.uk/sustainable-business/desertec-western-sahara)

**■ PALAIS CALIPAU DAKHLA**

© 06 61 19 16 34 – 05 28 89 88 86  
[www.dakhla-hotel-sahara.com](http://www.dakhla-hotel-sahara.com)  
[info@calipau-sahara.com](mailto:info@calipau-sahara.com)

*Quelque 43 chambres et suites à partir de 550 DH la double, de luxe autour de 2 000 DH. Le prix comprend un copieux petit-déjeuner servi jusqu'à 13 h. Déjeuner pour 2 personnes : environ 350 DH.*

Dakhla est un petit coin de paradis et le Palais Calipau cadre parfaitement dans le décor. L'établissement épouse la forme de deux riads, les 43 chambres sont dotées d'un excellent niveau de confort et meublées avec goût. Piscine à l'eau de mer avec vue sur l'océan, petite plage de sable blanc qui devrait bientôt s'agrandir. La terrasse très agréable sur laquelle sont servis les repas donne elle aussi sur l'océan. Sous une pergola, vous dégusterez à toute heure de délicieux repas (langouste, carpaccio de corbine, poêlée de gambas, émincé de volaille) à des prix tout à fait abordables. Le service s'avère impeccable sans avoir le côté froid de certains hôtels luxueux. On se sent comme à la maison. Hammam et Jacuzzi sur demande. Excursions proposées, et pour ceux qui souhaiteraient s'initier au Kite surf ou se perfectionner, le Calipau dispose d'un professeur qui les emmènera sur des spots exceptionnels. Un endroit que vous aurez beaucoup de mal à quitter.

**Restaurants****■ LA MAISON DU THÉ**

Avenue Mohamed-V © 05 28 93 12 91

*Ouvert de 10h à 13h et de 16h à 22h30.*

Ovni à Dakhla, ce salon de thé est décoré dans le style des anciens comptoirs de thé que l'on trouvait à Saïgon. L'endroit est cosy et on ne

s'étonnerait pas d'y voir un citoyen britannique y fumer la pipe en lisant le *Times of England*. Thés Mariage Frères (45 DH), chocolat chaud à l'ancienne (35 DH), délicieuses pâtisseries : financier (12 DH), sablé (7 DH), miroir praliné à se damner (22 DH)... Glaces faites maison et jus frais dans cette charmante nouvelle enseigne de Dakhla.

**■ RESTAURANT BAHIA**

© 05 28 93 00 62

*A coté des bus SupraTours. Menu : 50 DH.* Hassan a ouvert ce restaurant en 1998. La proximité de l'océan lui permet de proposer des plats de toute première fraîcheur. A la carte loup et sole à 50 DH, calmars à 70 DH, langouste à 250 DH le kilo, tout est bon sans oublier les palourdes, les couteaux et les moules. La paella y est également délicieuse, en saison lotte et espadon. Excellent petit déjeuner à 20 DH.

**■ RESTAURANT DU PALAIS CALIPAU**

© 05 28 89 88 86

© 06 61 19 16 34

[www.dakhla-hotel-sahara.com](http://www.dakhla-hotel-sahara.com)

[info@calipau-sahara.com](mailto:info@calipau-sahara.com)

*Entrées autour de 60 DH, plats environ 120 DH. Addition moyenne pour 2 personnes sans alcool : 350 DH.*

Le restaurant de l'hôtel Palais Calipau est l'une des meilleures tables de Dakhla. Langoustes, huîtres, couteaux, saint-pierre, gambas, salade de la mer, carpaccio de bœuf ou de courbine, filet de bœuf, émincé de volaille, gratin de pomme de terre... Un large choix que vous pourrez accompagner de vin ou de jus de fruits frais. Tout est délicieux, les prix sont raisonnables et le cadre extrêmement agréable. Impossible de repartir de Dakhla sans y avoir pris au moins un repas.

**Le goudron entre Bîr Gandouz et Nouakchott**

Le projet de relier la frontière entre le Maroc et la Mauritanie, via Nouâdhibou, à Nouakchott, par une route goudronnée, a longtemps ressemblé à une Arlésienne. Ce n'est plus le cas puisque les quelque 500 km qui séparent les deux villes et qui nécessitaient auparavant une douzaine d'heures de piste en 4x4 sont enfin revêtus de goudron. C'est en fait un nouveau tracé qu'emprunte cet itinéraire, évitant judicieusement le parc national du Banc d'Arguin et son fragile écosystème. Cette route goudronnée désenclave Nouâdhibou, la capitale économique de la Mauritanie, mais permet également aux Sénégalais et surtout aux Marocains d'accentuer les échanges commerciaux et touristiques entre le Maghreb et l'Afrique noire. On peut dorénavant aller de Tanger à Dakar avec un véhicule classique en toute sécurité à l'exception de 3 km de no man's land juste après la frontière marocaine. Ces 3 km de piste sont réalisables avec un véhicule léger en roulant lentement.

## ■ RESTAURANT SANS NOM

*Entre le café Al Ahram et le café Sahara.*

Vous ne pouvez pas le louper, la fumée des grillades et les bonnes odeurs vous y conduiront forcément. Vous y dégusterez, entre autres, de succulentes brochettes de kefta de dromadaire pour quelques dirhams, et en plus c'est propre.

## ■ RESTAURANT SARMAKAND

*Entre 40 DH et 60 DH le plat. Menu à 90 DH.*

Belle situation et bonne cuisine en front de mer.

## ■ VILLA DAKHLA

*Sur le front de mer*

*Plats de 90 à 140 DH - Entrées et desserts 45 DH.*

Mille-feuille de dorade à la niçoise, salade de poulpe, cœur de rumsteck sauce au poivre, gambas poêlées à la provençale, moelleux au chocolat... Une très belle carte pour le second meilleur restaurant de Dakhla (après le Calipau). Très bon service, cadre agréable. Petite terrasse avec palmiers et vue mer. A découvrir.

## Points d'intérêt

### ■ ÎLE-DUNE

*Cette curiosité naturelle est située à une quinzaine de minutes en 4x4 de la base « Dakhla Attitude ».*

Cette grande dune en forme de croissant devient une île à marée haute méritant alors amplement quelques clichés. A ce jour, aucune explication scientifique fiable de ce phénomène n'a été donnée. Plusieurs hôtels proposent des excursions sur cette dune.

### ■ MARCHÉ AUX POISSONS

A voir en dehors des périodes de repos biologique pour la grande diversité des poissons et coquillages proposés, même si une grande partie des produits nobles est réservée à l'exportation.

### ■ PK 25

Les autorités ont aménagé cet endroit situé à 25 km de Dakhla au bord d'une plage magnifique. De nombreux camping-cars y séjournent, vous pouvez pratiquer ici la pêche, la planche à voile, le farniente et la spécialité du coin, le « safari coquillage » (pas besoin de vous faire un dessin !). La grande île juste en face du site est accessible à pied à marée basse.

## ■ PLAGES

La baie de Dakhla offre d'immenses plages de sable d'une grande diversité de couleurs, de plus, elles sont relativement bien abritées du vent et bénéficient d'un ensoleillement exceptionnel. Vous pouvez également vous y adonner aux plaisirs du surfcasting et d'autres activités nautiques telles que windsurf, kitesurf ou ski nautique. En remontant vers le nord, d'autres plages s'offrent à vous le long de l'océan.

## Loisirs

► **Pêche sportive.** Si la pêche industrielle est en crise à Dakhla, ce n'est pas le cas de la pêche sportive qui est ici promise à un bel avenir. On pratique le surfcasting sur des plages immenses, vierges de toute pollution, les prises les plus fréquentes sont des courbines, ombrines, mulets, daurades, bars mouchetés, raies, thons, maquereaux, mérous et autres pageots. Possibilité de pratiquer votre passion en mer. Renseignements à l'hôtel Sahara Régency.

### ■ DAKHLA ATTITUDE

○ 06 66 07 73 50

[www.dakhla-attitude.com](http://www.dakhla-attitude.com)

[booking.dakhlaattitude@gmail.com](mailto:booking.dakhlaattitude@gmail.com)

Entre le PK 31 et le PK 32, une piste de 3 km sur la droite en venant de Dakhla, uniquement accessible en 4x4, vous conduit à la base de Rachid. Cet athlète de haut niveau, puisqu'il a notamment représenté son pays aux Jeux olympiques de Sydney en 2000 en planche à voile, a installé ici une base où vous pouvez pratiquer le windsurf, le kitesurf, le surf et le wakeboard (surf tracté par un scooter de mer). Le camp de base est idéalement situé à l'abri du vent, à marée haute, la mer arrive à quelques mètres des tentes, les conditions de vent dans le lagon de plus de 400 km<sup>2</sup> sont quasi parfaites et l'endroit est paradisiaque. L'équipe, formée par Rachid et ses moniteurs, fait preuve d'une grande souplesse. Que vous soyez un pratiquant débutant ou confirmé ou que vous désiriez effectuer un stage d'une heure ou d'une semaine, elle vous proposera la solution la plus sûre (zodiac, jet-ski et quad). L'hébergement s'effectue sous de grandes tentes ou dans des sortes de bungalows en contreplaqué. Pension complète à partir de 400 DH par personne.

### ■ HAMMAM EL-MASSIRA

Réservé aux femmes.

### ■ HAMMAM MOULAY RACHID

Bonnes adresses réservées aux hommes.

## DE DAKHLA À AOUSSARD

De Dakhla, revenez au PK 40, direction El Argoub cap au sud, puis prenez la route à gauche, c'est indiqué. 265 km d'un bon goudron entre Dakhla et Aoussard. Après cette dernière, le bitume continue sur environ 50 km en direction de Tichla. Une centaine de kilomètres après Dakhla, une pancarte sur la gauche vous indique le site archéologique de Bir Anzarane où se trouvent des fossiles. Au km 170, les grands bâtiments sur la gauche indiquent le changement de province. Une vingtaine de kilomètres avant d'arriver à Aoussard, vous franchissez l'oued Jenna, 3 km après, vous arrivez à hauteur d'une stèle sur votre droite vous indiquant Le Glat en arabe. Ensuite, ce sont les baraquements de la Minurso, Aoussard est à votre droite, la vieille ville et son marabout blanc si caractéristique sont sur votre gauche, mais en terrain militaire et donc inaccessibles.

## AOUSSARD

La région d'Aoussard n'est pas la plus belle du Sahara marocain mais les amateurs d'authentique adoreront. Ici pas de superflu, uniquement le nécessaire (et encore, à ce sujet pensez large au niveau carburant, il n'y a pas de station à Aoussard). Aoussard était à l'époque des caravanes une étape relativement importante sur le parcours entre, au sud, Atar en Mauritanie et, au nord, Smara et Laâyoune. D'une grande importance stratégique pendant le conflit du Sahara, ses habitants ayant en majorité émigré vers Dakhla pour être en sécurité, elle aspire aujourd'hui à retrouver tout ou partie de son lustre d'antan en misant notamment sur le développement du tourisme. Un grand nom de la culture locale a excellé notamment en poésie : Cheikh Mohammed El Mami.

## VERS LA FRONTIÈRE MAURITANIENNE (367 KM)

Le trajet entre Dakhla et la frontière mauritanienne ne s'effectue plus en convoi escorté par l'armée marocaine, mais de façon libre et individuelle. En partant de Dakhla, une fois revenu au PK 40, prenez la route à droite, cap au sud. Le goudron s'éloigne petit à petit de l'océan, et l'itinéraire rectiligne est assez

monotone. Le visa, obligatoire pour rentrer en Mauritanie, peut ponctuellement s'obtenir à la frontière contre 20 €, mais cette information est susceptible de fréquentes modifications. Il est évidemment plus fiable de vous procurer ce sésame auprès des autorités diplomatiques mauritanienes à l'ambassade mauritanienne (Rabat) avant d'entamer cette longue descente de 1 800 km.

## El Argoub

Environ 45 km après le PK 40, dernière localité, mise à part La Gouira qui ne figure pas sur la route transsaharienne, avant la frontière avec la Mauritanie.

## La Gouira

Une piste sur la droite permet d'accéder à ce qui est, en principe, la dernière ville marocaine avant la Mauritanie. Nous disons bien en principe, car cet endroit ressemble plus à une ville fantôme qu'à autre chose, seuls quelques pêcheurs tentent de survivre dans les environs.

## Pan a Sucar

Quelques kilomètres après El Argoub, sur votre droite, remarquez les grandes dunes constituées de sable blanc ressemblant étrangement à des pains de sucre. Bientôt sur votre gauche, un océan de dunes plus petites se prolonge jusqu'en Mauritanie. Le seul endroit pour refaire les niveaux du véhicule et de ses occupants, environ 80 km avant la frontière est à :

### ■ HÔTEL-RESTAURANT

Station-service Barbas

© 05 28 89 79 61

Bonne adresse.

## Poste frontière de Bir Gandouz

Commune de Guerguarat. A environ une cinquantaine de kilomètres avant Nouâdhibou. C'est ici que commencent les contrôles qui vont s'échelonner sur quelques kilomètres et vous permettre de rentrer en Mauritanie. Attention, la frontière est fermée entre midi et 15h. C'est le moment de montrer que vous êtes patient. Visa, vaccination contre la fièvre jaune et déclaration de devises sont obligatoires pour rentrer en Mauritanie. Pour les voyageurs motorisés, il faut en plus souscrire une assurance obligatoire pour votre véhicule.

# MARRAKECH



*Il fait bon flâner  
dans les allées du  
jardin Majorelle.*

© AUTHOR'S IMAGE

# Marrakech

Marrakech, également connu sous l'appellation de la Perle du Sud ou encore la Ville Rouge, est une sentinelle aux portes du plus grand désert du monde, le Sahara. Il ne faut jamais oublier que Marrakech est avant tout une gigantesque oasis au milieu d'une région aride. Son histoire est intimement liée à celle du Maroc, à tel point qu'elle a donné son nom au pays et de façon plus anecdotique à la grande spécialité du Maroc : les ustensiles réalisés en cuir, c'est-à-dire la maroquinerie. Marrakech, cité médiévale de près d'un millénaire, était autrefois considérée comme le bout du monde. Pendant l'Antiquité, les Grecs considéraient le détroit de Gibraltar avec ses colonnes d'Hercule, symboles de la frontière entre l'Orient et l'Occident, comme

l'extrême du monde connu au-delà de laquelle régnait le chaos. Plus près de nous, les Arabes, originaires du Moyen-Orient, en envahissant la région désigneront les plaines marocaines sous l'appellation de Al Bilal al Maghreb, autrement dit, le pays de l'Extrême-Occident. Faute de recensement fiable, la population de Marrakech peut être estimée aujourd'hui à un gros million d'habitants dont un tiers habite dans la médina (environ 70 hectares), alors que cette dernière n'a été conçue que pour en abriter quelque 100 000. Bien que la ville reçoive plus d'un million de touristes chaque année, cette activité ne fait pas vivre beaucoup de personnes, en tout 50 000 bazaristes, artisans et employés d'hôtels ou de maisons d'hôtes pour la plupart.

## ORIENTATION

Comme toutes les villes marocaines, Marrakech se partage entre la médina (la vieille ville) et la ville nouvelle.

### La médina

Ceinte de ses 19 km de remparts, elle est le cœur historique et artistique de Marrakech. Ses rues et ruelles sont un éternel théâtre où chaque corporation joue son rôle. Apprenez à connaître ses protagonistes : les bazaristes ambulants qui tentent sans relâche de renouveler leurs bibelots ; les *guerrabs* (porteurs d'eau) au costume rouge et blanc flanqués d'autres velues remplies d'eau, et de coupelles

de cuivre ou de fer-blanc ; les cireurs de chaussures ; les diseuses de bonne aventure ; les charmeurs de serpents qui, pour souffler dans leur hypnotisante ghayta, consomment, paraît-il, d'énormes quantités de beurre ; les conteurs, enfin, qui, pour quelques dirhams, évoquent les légendes de jadis, l'époque des caravaniers et des palais somptueux. C'est également dans la médina que se trouvent les principaux points d'intérêt, comme la médersa Ben Youssef, les tombeaux saadiens, les palais, la fameuse et grandiose place Jemaâ el-Fna ou encore ses nombreux souks. Les principaux points de repère du voyageur seront le minaret



La médina est ceinte de 19 km de remparts.

de la Koutoubia et la place Jemaâ el-Fna, vers laquelle convergent toutes les rues, avenues et parcs. De manière à faciliter davantage votre orientation, nous avons subdivisé la médina selon les quatre points cardinaux. Ainsi, nous considérons que le nord correspond au quartier de Sidi Ben Youssef, où se trouve la médersa et le musée de Marrakech, le sud est le quartier des palais et celui du Mellah, enfin l'ouest, c'est Bab Doukkala et l'est, la Bab Aylen. Dans l'axe de la Koutoubia débute l'avenue Mohammed-V, longue de plusieurs kilomètres, qui relie la médina au Guéliz, et sur

laquelle s'égrènent les boutiques modernes des loueurs de voitures, les cafés, les hôtels et les commerces spécialisés.

## À l'extérieur de la médina

Plusieurs quartiers coexistent hors de la vieille ville. Parmi les plus commerçants : le Guéliz. Dans le quartier de l'Hivernage au sud-ouest de la place Jemaâ el-Fna se trouvent les jardins de la Ménara et des hôtels de luxe, aussi omniprésents dans la Palmeraie. C'est à l'extérieur de la médina que se trouvent tous les bars et restos branchés.

# TRANSPORTS

Pour visiter le centre de Marrakech, une voiture sera encombrante ; on lui préférera les petits taxis, la marche ou le bus.

## Avion

### ■ AÉROPORT MARRAKECH MENARA

Menara (RAK)

05 24 44 79 10 – 05 24 44 78 55

A 5 km de Marrakech.

Vous aurez le choix entre la navette ou un taxi qui prennent tous deux une quinzaine de minutes pour vous transporter au centre-ville. Il n'y a pas de train.

► **Navette.** En principe, il y en a une par heure de 7h à minuit. Aller simple 20 DH, aller-retour 30 DH (retour à utiliser dans les 15 jours). Elle se gare où elle peut devant l'aéroport.

► **Taxi.** Il y en a toujours. En théorie, les chauffeurs n'ont pas le droit de vous demander plus de 50 DH pour la course en journée et plus de 75 DH la nuit. Dans les faits, vous aurez du mal à rejoindre la ville pour moins de 70 à 80 DH. Pour le trajet retour, de la ville à l'aéroport, ne payez pas plus de 50 DH.

### ■ ROYAL AIR MAROC (RAM)

08 20 82 18 21

[www.royalairmaroc.com](http://www.royalairmaroc.com)

La compagnie propose des vols intérieurs desservant les principales villes du pays. La Royal Air Maroc possède un siège dans la plupart des grands hôtels de Marrakech.

## Bus

Les bus de la société Alsa sont assurément le moyen de locomotion le plus simple (vous évitez ainsi les joies du stationnement) et le plus économique (le tarif varie en fonction de la durée du trajet, le ticket est à environ 3 DH)

mais pas nécessairement le plus pratique dans Marrakech : ils ne circulent que dans certains quartiers (tour des remparts, dans le Guéliz et dans les principaux axes de la médina). D'autre part, il n'est pas toujours évident de connaître la destination du bus et les arrêts qu'il dessert, mais voici les lignes utiles : ainsi la ligne 1 dessert principalement le Guéliz et rejoint la médina. La ligne 2 et la 10 vous emmènent à la gare routière (Bab Doukkala), les lignes 3 et 8 desservent la gare ferroviaire et peuvent s'avérer utiles pour rejoindre la gare Supratours. La ligne 11 vous fera découvrir les jardins de la ménara, et pour vous donner une idée, cela vous coûtera 5 DH. D'autres destinations aux alentours proches de Marrakech peuvent également être desservies. Pour en savoir plus, vous pouvez contacter la compagnie Alsa.

### ■ COMPAGNIE DE TRANSPORT EN COMMUN ALSA

05 24 33 52 70

## Bus longues distances

On peut aller pratiquement partout en bus au Maroc, nombre de villes sont desservies au départ de Marrakech par deux compagnies, Supratours et CTM. A titre indicatif, vers le sud, Marrakech-Dakhla, 24 heures de trajet pour 387 DH. Pour Essaouira, le bus CTM (deux départs par jour, 7j/7) vous coûtera 70 DH pour 2 heures 40 de trajet, comme celui de Supratours qui propose entre 4 et 6 départs quotidiens au même tarif.

### ■ CTM

12 boulevard Zerkouni, Guéliz

05 24 44 74 20 – 05 24 43 34 76.

[www.ctm.ma](http://www.ctm.ma)

OUVERT de 9 à 21h.

Compagnie la plus fiable au Maroc.





TTI



*500 m*

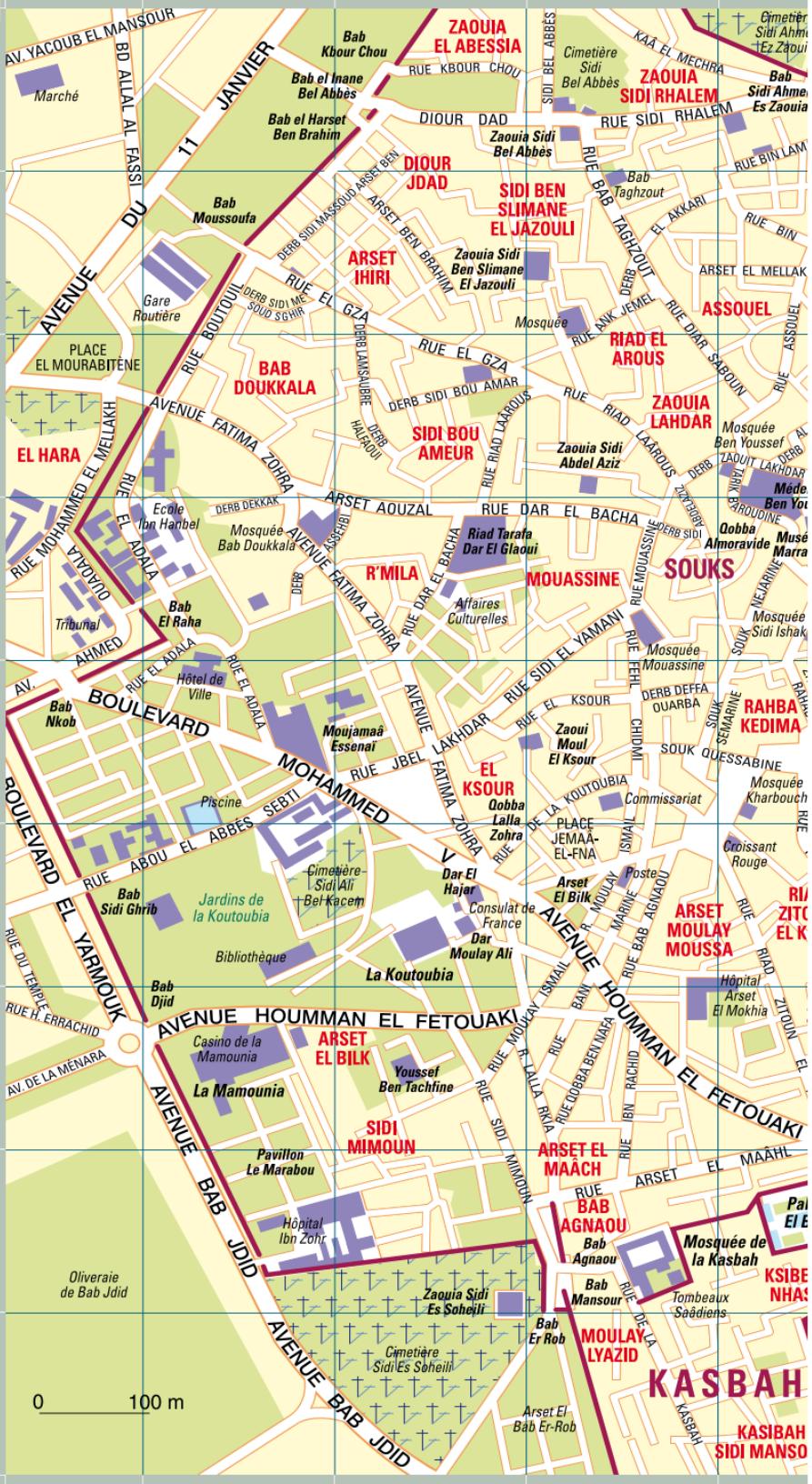
A detailed map of Marrakech's Medina and surrounding areas. The map shows the Medina wall, the Mellah (Jewish quarter), and the Sidi Youssef Ben Ali district. Key landmarks include the Koutoubia Mosque, the Bahia Palace, the Tombeau Y. Ben Tachfine, and the Tombeaux Saadiens. The map also features the Cite Mohammedia to the north and the Palmeraie to the east. A scale bar indicates 500 meters, and a compass rose shows orientation. An inset map in the top right corner shows the location of Marrakech relative to Casablanca and other cities like Beni-Mellal, Fes, and Meknes.

A

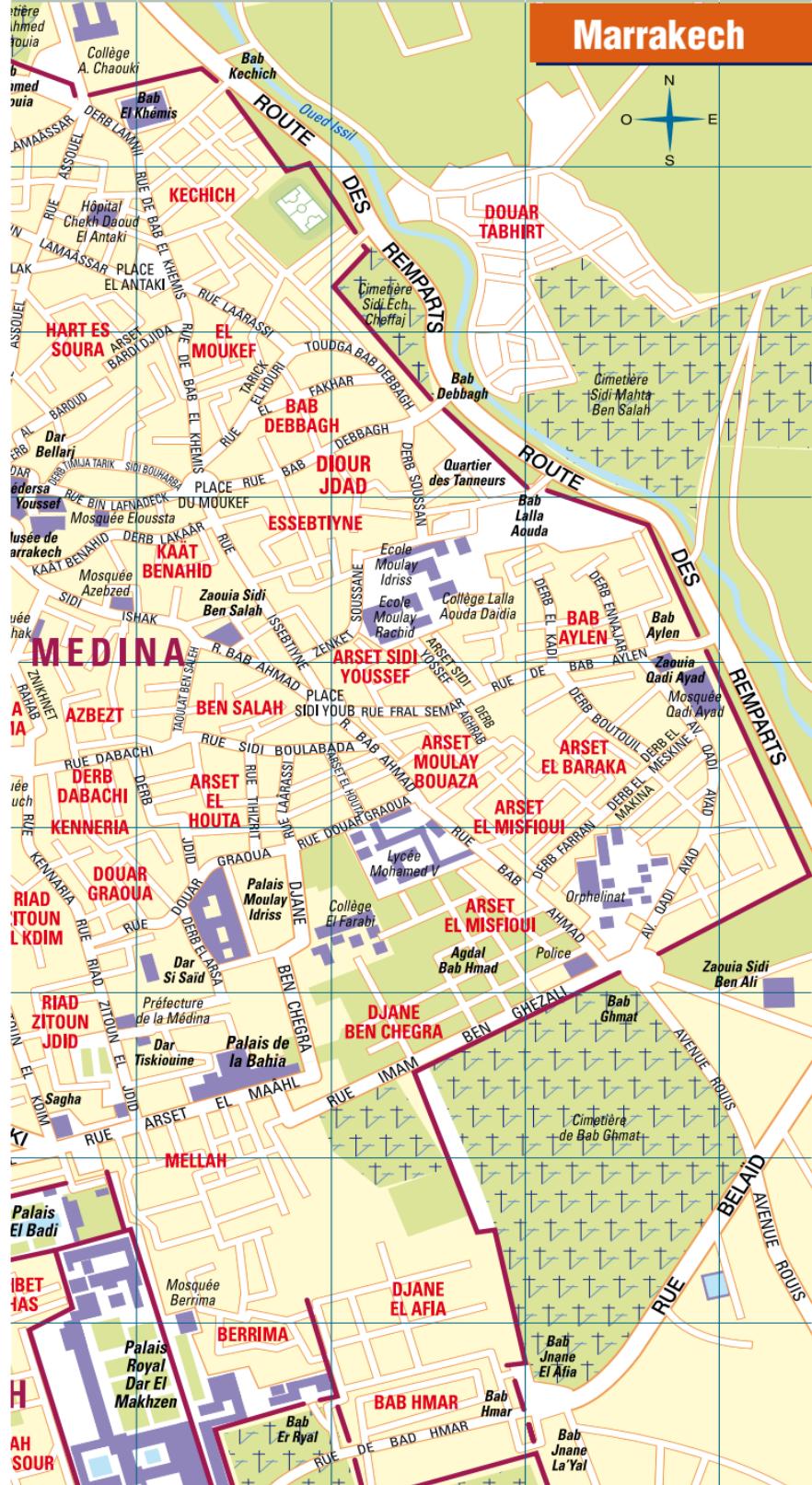
B

C

D



# Marrakech



# Index des noms de rues de Marrakech

## A

Abou El Abbès Sebti (Rue) . . . . .	A6/B5
Ahmed Ouaqala (Avenue) . . . . .	A5/A4
Allal A. Fassi (Boulevard) . . . . .	A1/B2
Ank Jemel (Rue) . . . . .	D3/D2
Areset Aouzal . . . . .	C3/C4
Areset Bardi Djida . . . . .	E3/F3
Areset Ben Brahim . . . . .	C2
Areset El Houta . . . . .	G5
Areset El Maâhl (Rue) . . . . .	E7/F7
Areset El Mellak . . . . .	E2
Areset Sidi Yossef . . . . .	G4
Assouel (Rue) . . . . .	E2/E1

## B

Bab Agnaou (Rue) . . . . .	D6
Bab Ahmad (Rue) . . . . .	F4/H6
Bab Aylen (Rue De) . . . . .	H4
Bab Debbagh (Rue) . . . . .	F3/G3
Bab el Khemis (Rue De) . . . . .	F3
Bab Jdid (Avenue) . . . . .	B7/B8
Bab Taghzout (Rue) . . . . .	D1/D2
Bad Hmar (Rue De) . . . . .	G8
Bani Marine (Rue) . . . . .	D7/D6
Belaïd (Rue) . . . . .	H8/I7
Bin Lafnadeck (Rue) . . . . .	E3/F3
Bin Lamaâssar (Rue) . . . . .	E2/E1
Boutouil (Rue) . . . . .	B3/B2

## D

Dabachi (Rue) . . . . .	E5/F5
Dar el Bacha (Rue) . . . . .	C4
Derb Aghrab . . . . .	G5



La gare de Marrakech.

Derb Al Baroud . . . . .	E3
Derb Assehbi . . . . .	B4/C4
Derb Boutouil . . . . .	H5
Derb Deffa Ouarba . . . . .	D5/E5
Derb Dekkak . . . . .	B4/B3
Derb el Akkari . . . . .	D2
Derb el Arsa . . . . .	F6
Derb el Kadi . . . . .	H4
Derb el Makina . . . . .	H5
Derb el Meskine . . . . .	H5
Derb Ennajar . . . . .	H4
Derb Farran . . . . .	H6/H5
Derb Halfaoui . . . . .	C3
Derb Jdid . . . . .	F5
Derb Lakaâr . . . . .	F4
Derb Lamnii . . . . .	E1/F2
Derb Lamsaubre . . . . .	C3
Derb Sidi Abdelaziz . . . . .	D4/D3
Derb Sidi Bou Amar . . . . .	C3
Derb Sidi Massoud . . . . .	
Areset Ben Brahim . . . . .	B2/C2
Derb Sidi Me Soud Sghir . . . . .	B2
Derb Soussan . . . . .	G3/G4
Derb Timija Tarik . . . . .	E3
DERb Zaouit Lakhdar . . . . .	D3/E3
Diar Saboun (Rue) . . . . .	D2/E3
Diour Dad . . . . .	C1
Djane Ben Chegra . . . . .	F6/G7
Douar Graoua (Rue) . . . . .	F6/F5

## E / F

El Adala (Rue) . . . . .	B3/B4
El Antaki (Place) . . . . .	E2
El Fakhar (Rue) . . . . .	F3/G3
El Gza (Rue) . . . . .	B2/C2
El Ksour (Rue) . . . . .	D5
El Mourabitène (Place) . . . . .	A3
El Yarmouk (Boulevard) . . . . .	A5/A6
Errachid (Rue H.) . . . . .	A6
Fatima Zohra (Avenue) . . . . .	B4/C4
Fehl Chidmi (Rue) . . . . .	D4/D5
Fral Semar (Rue) . . . . .	G5

## H / I / J

Houmman El Fetouaki (Av.) . . . . .	D6/E7
Ibn Rachid (Rue) . . . . .	D7
Imam Ben Ghezali (Rue) . . . . .	G7/H6
Issebtiyne (Rue) . . . . .	F4
Jbel Lakhdar (Rue) . . . . .	C5
Jemaâ- El-Fna (Place) . . . . .	D4



Passage de la Médina.

## ■ K ■

Kââ El Mechra .....	D1/E1
Kaât Benahid .....	E4
Kasbah (Rue De La) .....	D8
Kbour Chou (Rue) .....	C1/D1
Kennaria (Rue) .....	E5/E6
Koutoubia (Rue De La) .....	C6/D5

## ■ L / M ■

Laârassi (Rue) .....	F2/F3
Lalla Rkia (Rue) .....	D7
Ménara (Avenue De La) .....	A7
Mohammed el Mellakh (Rue) .....	A4/A3
Mohammed V (Boulevard) .....	A5/C5
Mouassine (Rue) .....	D4
Moukef (Place du) .....	F3
Moulay Ismail (Rue) .....	D6/D5

## ■ Q ■

Qadi Ayad (Avenue) .....	H6/I5
Qobba Ben Nafa (Rue) .....	D7/D6

## ■ R ■

Remparts (Route des) .....	F1/G2
Riad Laârous (Rue) .....	C3/D3
Riad Zitoun El Jdid (Rue) .....	E6/F7
Riad Zitoun El Kdim (Rue) .....	E6/E7

## Rouis (Avenue) ..... I7/I8

## ■ S ■

Sidi Bel Abbès .....	D1
Sidi Bouharba .....	F3
Sidi Boulabada (Rue) .....	F5/G5
Sidi El Yamani (Rue) .....	C5/D4
Sidi Ishak .....	E4/F4
Sidi Mimoun (Rue) .....	C7/D7
Sidi Rhalem (Rue) .....	D1/E1
Sidi Youb (Place) .....	F4
Souk Nejarine .....	E4
Souk Quessabine .....	D5/5
Souk Semarine .....	E5

## ■ T ■

Taoulat Ben Saleh .....	F5/F4
Tarick El Hour .....	F3
Tarik Baroudine .....	E3/E4
Temple (Rue Du) .....	A6
Tihizrit (Rue) .....	F5
Toudga Bab Debbagh .....	G3

## ■ Y / Z ■

Yacoub El Mansour (Avenue) .....	A1/B1
Zenket Soussane .....	G4
Znihnet Rahab .....	E4/E5
11 Janvier (Avenue du) .....	A2/B1

Location de voitures <b>AIRCAR</b> <small>Car Rental</small> 10, Boulevard Mohamed Zerkouni Tél / Fax : (+212) 0524 42 35 62 <a href="http://www.aircar.ma">www.aircar.ma</a> <b>Assurance tous risques incluse</b> <b>Kilométrage illimité</b> <b>Véhicules neufs de moins de 2 ans</b>	Agence de voyage <b>TRANSATOUR</b> <small>maroc</small> <small>1<sup>re</sup> Agence de voyages Marocaine Certifiée Iso 9001 V 2008</small> 10, Boulevard Mohamed Zerkouni Tél / Fax : (+212) 0524 42 35 62 <a href="mailto:info@groupetransatour.com">info@groupetransatour.com</a> - <a href="http://www.transatour.ma">www.transatour.ma</a> <b>Hôtels au Maroc et à l'étranger,</b> <b>billets d'avion, circuit séminaires et congrès.</b>
--	--

### ■ SUPRATOURS

Avenue Hassan-II, Guéliz

© 05 24 44 65 69

[www.oncf.ma](http://www.oncf.ma)

ketary@oncf.ma

Supratours est la compagnie de cars dépendant de l'ONCF, équivalent marocain de la SNCF.

► Autre adresse : gare ferroviaire.

### Gares routières

Attention ! Il y a plusieurs endroits à Marrakech pour prendre un bus.

► **Les bus des compagnies à petits prix** (pas terrible pour votre sécurité) partent de la gare routière de Bab Doukkala. Aucun billet n'est délivré à bord, vous devez l'acheter avant, dans la gare.

► **Les bus climatisés** des compagnies CTM et Supratours proposent un meilleur confort pour un prix à peine supérieur. Ils partent respectivement du boulevard Zerkouni à côté d'un cinéma, et de l'avenue Hassan-II après la gare ferroviaire, à 50 m sur la droite. Depuis juillet 2007, deux autres points de départ sont à signaler, selon les destinations et les horaires. L'un se trouve, pour la compagnie CTM, quasiment en face de la gare routière ONCF, c'est-à-dire dans la ville nouvelle (à l'angle du boulevard Zineb Nafzaouia et de la rue Aboubaker Seddik). Renseignez-vous à bab Doukkala où de toute façons vous devrez acheter votre billet.

### Calèches

Des dizaines de calèches sont « garées » en face du Club Med, sur la place Foucault, à deux pas de Jemaâ el-Fna. Dans le Guéliz, elles

vous attendent place de la Liberté, face au McDonald's. Les tarifs sont indiqués dans les calèches, mais en arabe. 90 DH de l'heure.

### Taxi

Deux sortes de taxis circulent à Marrakech.

► **Les petits taxis**, en général des 205 ou des Fiat Uno beiges, ne circulent qu'à l'intérieur de la ville et dans les faubourgs. Tarif d'une petite course : environ 10 DH, 50 % de supplément la nuit.

► **Les grands taxis**. Départ des taxis collectifs à proximité de Bab Robb et de Bab Doukkala. Ces taxis, généralement des Mercedes, qui assurent les liaisons inter-villes, attendent que la voiture soit pleine pour démarrer. Ils présentent une solution certes plus rapide que les cars et à peine plus chère mais moins sûre et pas plus confortable... Vous serez 4 personnes sur la banquette arrière et 2 sur ce qui fait office de siège avant dans une voiture 5 places où vous serez donc 7 avec le chauffeur. Si vous voyagez à plusieurs, vous pouvez proposer de payer le forfait 6 personnes pour 4 seulement ; le trajet reviendra un peu plus cher, mais sera bien plus confortable (600 à 800 DH pour un Marrakech-Ouarzazate).

### Transports touristiques

Les transporteurs touristiques offrent la possibilité de visiter un site, une région, voire l'intégralité du Maroc dans de bonnes conditions de confort et sans se soucier de conduire le véhicule puisque celui-ci est toujours fourni avec chauffeur. Les véhicules sont la plupart du temps des 4x4 (6 à 9 places) et des minibus (de 8 à 24 places).



**A partir de**  
**25€/jour**

24 .AV. Abdelkarim El Khatabi  
**Tél : +212 (6) 61470933/34 - [www.marrakech-chevaliercars.com](http://www.marrakech-chevaliercars.com)**



**Chevalier**  
**Car**  
 Marrakech – Rabat – Tanger



*Le minaret de la Koutoubia.*

© SÉBASTIEN CAILLEUX



**Agence de transport agréée depuis 1994**

## Ideal Tours

**Expérience-Assurance à la découverte du Maroc véritable et authentique**



Cascades d'Ouzoud  
Le lac  
Vallée de l'ourika

Av Mohamed V - Immeuble Generosa II  
[www.ideal-tours-marrakech.com](http://www.ideal-tours-marrakech.com)

### ■ IDÉAL TOURS

Immeuble Les Amandiers  
Avenue Mohamed-V, 1<sup>er</sup> étage  
① 05 24 88 70 63 – 06 61 60 28 48  
[www.ideal-tours-marrakech.com](http://www.ideal-tours-marrakech.com)  
[idealtoursmarrakech@gmail.com](mailto:idealtoursmarrakech@gmail.com)

*En face du café Majorelle.*

Ideal Tours propose des excursions et des circuits dans tout le Maroc pour une demi-journée, une journée ou une semaine dans les plus beaux sites. L'objectif d'Ideal Tours est de vous faire découvrir le Maroc véritable et authentique.

### ■ MAROC EN LIBERTÉ

① 06 66 30 50 01  
[www.marocenliberte.com](http://www.marocenliberte.com)  
[info@maroc-en-liberte.com](mailto:info@maroc-en-liberte.com)  
Si vous désirez sortir des sentiers battus,

découvrir les alentours de Marrakech ou vous laisser tenter par les dunes, voici une équipe sérieuse et dynamique qui saura vous concocter un séjour sur mesure en s'adaptant à vos envies. Ici, on vous propose séjours et circuits accompagnés à la carte en voiture, 4x4 ou minibus. Pour toute question, demande de devis, contactez directement Dominique qui se fera un plaisir de vous aiguiller.

## Location de voitures et de 4x4

### ■ AIRCAR

[www.aircar.ma](http://www.aircar.ma)

Réservez votre voiture au Maroc à partir de 22 € par jour, incluant l'assurance tous risques avec franchise, le kilométrage illimité, le second conducteur gratuit et la livraison gratuite à l'aéroport. Réservation par téléphone, fax ou mail et paiement à la prise du véhicule.

### ■ CHEVALIER CARS

Hôtel Hamra  
24 avenue Abdelkarim el Khatabi, Guéliz  
① 06 62 45 39 16  
① 05 24 43 80 74 – 06 61 47 09 33  
[www.marrakech-chevaliercars.com](http://www.marrakech-chevaliercars.com)  
[chevaliercars@menara.ma](mailto:chevaliercars@menara.ma)

Une agence sérieuse et efficace pour louer tout type de véhicules sur Marrakech. Driss, le gérant, vous accueille avec gentillesse et professionnalisme afin que vos déplacements se passent dans les meilleures conditions, que vous souhaitiez découvrir le Maroc en 4x4, en moto quad, scooter, voiture ou minibus. N'hésitez pas à contacter directement l'équipe qui se fera un plaisir de vous transmettre un devis personnalisé.

## Conseils futés pour louer votre véhicule

D'une manière générale, ne signez rien avant d'avoir examiné le véhicule et faites noter toutes les anomalies (état des pneus, dégradations éventuelles...). Les tarifs varient souvent du simple au double et l'état du véhicule est rarement impeccable. Les agences internationales sont les plus chères. Leurs tarifs sont plus intéressants quand on réserve à partir de la France par l'intermédiaire de certains voyagistes (renseignez-vous en achetant votre billet d'avion). Les agences de location locales se proposent de venir vous chercher à l'aéroport si vous réservez depuis votre pays. Faites-vous bien préciser si le tarif proposé comprend ou non la taxe et l'assurance, et demandez à lire attentivement les conditions, notamment les franchises. Certains loueurs vous laissent croire à une assurance tous risques en vous proposant une assurance touristique ; la nuance peut vous coûter 20 000 DH et bien des déboires. Nous avons dressé une liste de loueurs et de transporteurs jusqu'à présent très sérieux.

► **Attention :** les voitures de type touristique ne sont jamais assurées sur les pistes ; réfléchissez à deux fois avant de vous engager n'importe où.

### ■ FLASH CARS

Rue Tariq Ben Ziad, Guéliz  
 ☎ 05 24 43 39 13  
 ☎ 06 61 18 08 76  
[www.flash-cars.net](http://www.flash-cars.net)  
[contact@flash-cars.net](mailto:contact@flash-cars.net)

M.Mohamed vous accueille dans sa charmante boutique idéalement située dans le quartier de Guéliz afin de trouver le véhicule qui vous satisfera pleinement dans votre aventure *marrakchiya*. Voitures neuves avec ou sans chauffeur, assistance 24h/24h, possibilité de circuits avec un guide. Tous les circuits et véhicules vous sont proposés en fonction de votre budget et de vos goûts personnels.

### ■ LEISURE CLUB

Immeuble Nakhil, avenue Mohammed-V  
 Rue Oum Errabia, apt 9  
 ☎ 05 24 43 58 74  
 ☎ 06 61 14 56 96  
[www.leisureclub.ma](http://www.leisureclub.ma) – [leisure@menara.ma](mailto:leisure@menara.ma)  
*La rue Oum Errabia coupe perpendiculairement l'avenue Mohammed-V, à la hauteur de Pizza Hut.*  
 Cette agence dirigée par le dynamique Youssef propose de nombreux véhicules, de la Clio au monospace en passant par le 4x4, tous très

bien entretenus. L'équipe est très professionnelle, les tarifs intéressants et la livraison et reprise des véhicules possibles partout au Maroc. Excellente adresse.

### ■ NAJM CAR

Résidence Jakar, avenue Mohammed-V et rue Mohammed el Baqal  
 Magasin n° 9, Guéliz  
 ☎ 05 24 43 79 09  
 ☎ 06 61 15 61 12  
[www.najmcar.com](http://www.najmcar.com)  
[reservation@najmcar.com](mailto:reservation@najmcar.com)

*Située en plein Guéliz, cette petite boutique vous accueille 7j/7 toute l'année.*

Vous pourrez louer toute catégorie de voiture de la Hyundai en passant par le monospace avec possibilité de sièges adaptés pour les enfants. Si vous voulez un chauffeur, demandez Mohammed, il connaît parfaitement les routes, conduit prudemment et deviendra sans doute votre ami et ange gardien avant la fin du voyage. Si votre location dépasse 6 jours, Najm Car assure gratuitement la livraison ou le rapatriement de la voiture dans un rayon de 300 km de Marrakech. Extrêmement professionnelle, l'agence Najm Car pratique des tarifs raisonnables et vous pouvez vous y rendre les yeux fermés..

## ■ PRATIQUE

### Présence française

Marrakech est jumelé avec Marseille depuis le 17 mai 2004.

### ■ CONSULAT DE FRANCE

Rue Camille Cabana, Hivernage  
 ☎ 05 24 38 82 00  
[www.consulfrance-ma.org](http://www.consulfrance-ma.org)  
[consulatfrancemrk@menara.ma](mailto:consulatfrancemrk@menara.ma)

*Pour les voyageurs de passage à Marrakech, appels urgents et graves au 06 61 34 42 89*

### ■ INSTITUT FRANÇAIS DE MARRAKECH

Route de Targa Djebel, Guéliz  
 ☎ 05 24 44 69 30

### Tourisme

### ■ OFFICE DU TOURISME

Avenue Mohammed-V, Guéliz  
 ☎ 05 24 43 62 39/61 31  
 ☎ 05 24 43 61 31  
*Place Abdelmoumen Ben Ali.*

En dehors des brochures dernier cri vantant les mérites de Marrakech, vous n'y gagnerez pas grand-chose. Insistez pour avoir affaire au directeur qui remuera son personnel et se mettra en quatre pour vous satisfaire (attention, il n'est pas toujours sur place).

### Agences de voyage

#### ■ MAROC NATURE

Res El Bakouri,  
 129, rue Khalid Ibn El Oualid  
 Guéliz ☎ 05 24 44 70 19  
 Fax : 05 24 44 70 24  
[www.maroc-nature.com](http://www.maroc-nature.com)

Située à Marrakech, Maroc Nature offre une palette de possibilités pour découvrir le Maroc selon vos envies. Circuit, *incentive*, réservation d'hôtels, visite de villes, activité de plein air... Maroc Nature s'inscrit également dans une démarche de tourisme durable et solidaire dans le respect des populations rencontrées.

### ■ MOROCCANVIEWS

19 bis rue Fatima Zahra Rmila  
 ☎ 05 24 38 46 43  
[www.moroccanviews.com](http://www.moroccanviews.com)  
[contact@moroccanviews.com](mailto:contact@moroccanviews.com)

Situé à 150 m de la fameuse place, Hassan et toute son équipe vous offrent la possibilité de découvrir le Maroc de façon aventurière : balades VTT entre le djebel Saghro et Zagora par les pistes, rafting, trekking, randonnées à cheval de 3 jours dans la vallée du Todra... A la carte ou sur-mesure, tout est possible. Panoplie de circuits pour les sportifs (entre autres). D'autres circuits plus traditionnels sont disponibles. Prix compétitifs, accueil avenant et professionnalisme au rendez-vous. L'agence possède trois riads pour les petits budgets idéalement situés dans la médina (à partir de 13 € la nuit).

### ■ PLANÈTE MAROC

© 06 51 70 61 81 – +33 66 40 98 991  
[www.planetemaroc.com](http://www.planetemaroc.com)  
[contact@planete-maroc.com](mailto:contact@planete-maroc.com)

Planète Maroc propose des voyages sur-mesure ou à la carte orientés écotourisme. Différentes thématiques sont proposées : nature et découverte, tradition, atypique, passion, aventure. Olivier, fort de ses années d'expérience dans le tourisme, offre une autre découverte du Maroc. Professionnel et surtout passionné, il vous propose des voyages dynamiques et originaux, à l'écart des circuits touristiques traditionnels. Deux de ces circuits ont particulièrement retenu notre attention : « Thématique Bien être (Yoga) » et le circuit « Cap Drâa entre le

désert et l'océan », circuit de 10 jours qui part de Marrakech pour rejoindre le Sahara occidental. Toute l'équipe de Planète Maroc vous fera partager son enthousiasme pour ce pays. Le concept est unique au Maroc, puisqu'il a su mêler les thèmes de l'écotourisme et le tourisme solidaire. Un autre regard sur le Maroc, une nouvelle démarche, des circuits originaux, une qualité de service, et ce, pour tous les budgets, bref une adresse décidément futée. Planète Maroc est aujourd'hui la première agence certifiée label « Travel Life ».

### ■ TERRES NOMADES

Résidence Bab Doukkala  
 Avenue Moulay Abdellah, D1, Apt 4,  
 4<sup>e</sup> étage  
 ☎ 05 24 42 04 32  
 ☎ +33 6 18 93 26 82  
[www.terresnomades.com](http://www.terresnomades.com)  
[www.anergui.org](http://www.anergui.org)  
[infos@terresnomades.com](mailto:infos@terresnomades.com)

*Derrière Asswak Essalam. Licence Anergui Voyages 13D08.*

Depuis sa création, Terres nomades propose des voyages et séjours rattachés aux activités traditionnelles, respectueuses des populations, de leur culture, de l'environnement et sources de retombées financières au niveau local. Cette agence participe au développement du tourisme rural au Maroc, à travers l'association ANERGUI qui suit et épouse la réalisation de projets de développement sur une vallée de l'Atlas central, financés par le biais de vos voyages. L'agence est également adhérente de l'association Voyageurs et Voyagistes



Moroccanviews

19 bis rue Fatima Zahra Rmila  
 Tél : 05 24 38 46 43  
[www.moroccanviews.com](http://www.moroccanviews.com)



Trois riads au cœur de la médina  
 à partir de 13€/pers

Eco-responsables. Spécialiste du voyage d'aventure et de la randonnée pédestre au Maroc, Terres nomades assure l'organisation de treks dans l'Atlas, des randonnées dans le désert et le Sud marocain entre palmeraies et oasis perdues, à la rencontre des derniers nomades. Egalement, parcours dans le sud du Maroc en 4x4, avec hébergement dans des lieux authentiques. Sans oublier, les séjours à thèmes, en choisissant un atelier poterie ou tadelakt, au cœur d'une oasis de la vallée du Draa.

#### ■ TRANSATOUR

© 212 (0) 802 00 80 81  
Fax : 05 22 29 33 10  
[www.transatour.ma](http://www.transatour.ma)

Une des plus importantes agences de voyage du pays. Les prestations proposées sont très variées et le rapport qualité/prix, très intéressant. On trouve des séjours de courtes ou de longues durées, des excursions et des voyages thématiques. Ne passez pas devant un acteur aussi reconnu, si l'envie d'évasion vous vient.

#### Visites guidées

Pour connaître la liste des guides officiels, le mieux est de s'en remettre à l'office de tourisme. Sinon, Rachid est fort sympathique et très compétent :

#### ■ MARRAKECH TOUR

[www.marrakech-cityguide.com](http://www.marrakech-cityguide.com)

Au même titre que Paris, Londres ou Bruxelles, Marrakech propose une visite de la ville du haut de son bus rouge. Deux itinéraires sont offerts, un « Marrakech monuments » ou un « Marrakech romantique » qui vous embarque dans la Palmeraie. Quoi que vous choisissez (vous pouvez aussi tout faire !), sachez que le départ s'effectue de l'office de tourisme (celui du Guéliz) et que le ticket acheté 150 DH vous permet de monter et descendre pendant 24h !

#### RACHID OUFARES

© 06 67 30 08 84

[oufares@hotmail.com](mailto:oufares@hotmail.com)

*Comptez 200 DH pour la demi-journée, et quasiment 400 DH pour la journée complète.*

Guide de tourisme spécialisé de Marrakech parlant français, anglais et japonais. Vivement recommandé, il est honnête, intéressant et ne s'arrête pas quand bon lui semble, mais quand bon vous semble !

**TERRES NOMADES**  
LE MAROC AUTREMENT

**ÉCO TOURISME AU MAROC**

TREKS & RANDONNÉES.  
CIRCUITS AVENTURE.  
VOYAGES À LA CARTE.  
STAGES PHOTOS,  
YOGA, CALLIGRAPHIE,  
POTERIE, CUISINE.  
ÉCOLODGE  
DANS L'ATLAS.

©WAAMING.EU / PHOTO : XAVIER ZIMBARDI

[www.terresnomades.com](http://www.terresnomades.com)

## Argent

A Marrakech, il n'est pas difficile de changer son argent.

► **Change** : pléthore de banques disposant d'un bureau de change sont ouvertes du lundi au vendredi entre 8h15 et 11h30 puis entre 14h15 et 16h. Le vendredi, le personnel s'absente un peu plus longuement pour la grande prière et, en période de ramadan, les établissements ferment plus tôt. La plupart sont concentrés aux alentours de la place Jemaâ el-Fna dans la rue Bab Agnaou. Western Union est également présent pour les services de change et se situe à droite de la poste, sur la place Foucault à 2 minutes de Jemaâ el-Fna (ouvert de 16h à 19h du lundi au vendredi, et le samedi de 8h à midi et de 15h à 19h). Ne croyez pas être « coincé » un samedi ou un dimanche par exemple, car de nombreux hôtels proposent un service de change au même taux que la banque et sans commission. L'hôtel Ali par exemple bat des records de flexibilité en tentant d'ouvrir 24h/24 ! Il est situé au sud de la place Jemaâ el-Fna, rue Moulay Ismaël, à côté de la grande poste.

## Poste et télécommunications

### Poste

La poste place Jemaâ el-Fna est ouverte du lundi au vendredi de 8h à 19h et le samedi de 8h à midi. Pour l'envoi d'une lettre ou d'une carte postale vers la France, il faut compter 7,80 DH.

## Internet

Ce n'est pas à Marrakech que vous serez déconnectés. De nombreux cyber-café sont épargnés aux quatre coins de la ville. Il faut compter environ 5 DH la demi-heure.

## Santé

### ► CENTRE ANTI POISON

© 05 37 77 01 37

### ► HÔPITAL IBN TOUFAIL

© 05 24 44 80 11

### ► PHARMACIE CENTRALE

© 05 24 43 01 58

### ► SAMU

© 05 24 43 30 30

### ► SOS MÉDECINS

© 05 24 40 40 40

### ► URGENCES

© 19

## Dentistes

### ► DR ABDELAZIZ MEKOUAR

© 05 24 42 02 42

© 05 24 44 66 81

### ► DR ADNANE EL-MERINI

© 05 24 33 01 46

## Médecins

Ils sont aussi compétents qu'ailleurs, mais ont tendance à surestimer leurs services lorsque le

© ELOÏSE BOUJAK



Patio central de la synagogue du Mellah (quartier juif).

malade est européen (400 DH la consultation, au minimum). Cependant, en conservant les ordonnances et les attestations de paiement, vous pourrez vous faire rembourser par la Sécurité sociale française, puis par votre mutuelle (comptez deux bons mois). Voici les coordonnées de médecins sérieux qui n'ont jamais gonflé leurs tarifs :

#### ■ DR BÉATRICE LAHRICHI

④ 05 24 43 53 29

#### ■ DR FRÉDÉRIC RETZER

④ 05 24 43 95 62

④ 06 62 17 38 03 (Urgences)

### Sécurité

Si la médina de Marrakech peut s'avérer, par endroits, étroite, sombre et esseulée, il n'en

demeure pas moins qu'elle est très surveillée. Peu d'incidents sont rapportés, néanmoins il convient d'éviter de se balader en pleine nuit, surtout si vous êtes une femme.

#### ■ BRIGADE TOURISTIQUE

④ 05 24 38 46 01

Mise en place il y a quelques années, elle se révèle très efficace. A contacter si vous rencontrez un problème important.

#### ■ GENDARMERIE

④ 177

#### ■ POLICE

④ 19

#### ■ POMPIERS

④ 15

## HÉBERGEMENT

De l'hôtel au riad en passant par l'appartement, Marrakech offre pléthore de solutions pour passer un séjour plus que satisfaisant. Nous vous rappelons que la médina est subdivisée en quartiers respectant les points cardinaux. Le centre se trouvant au nord de la place Jemaâ el-Fna, notre point de repère. Résider dans la médina, c'est être au cœur de la vie marrakchie, jamais loin de la névralgique place ni des principaux points d'intérêt. Précisons néanmoins que, comme dans toute ville marocaine, la médina est le quartier populaire, certains s'y sentiront donc moins à l'aise à la tombée de la nuit que dans le Gueliz ou l'Hivernage.

### Au nord de la médina

C'est la zone de Mouassine, des souks, du quartier Ben Youssef et du riad Larouss.

#### Bien et pas cher

##### ■ DOUARSKOLL

66 derb Hammam, Mouassine

④ 05 24 44 44 90 – 06 68 67 25 46

[www.douarskoll.ma](http://www.douarskoll.ma)

douarskoll@menara.ma

*Quatre chambres entre 30 et 65 € la nuit pour deux personnes, petit déjeuner inclus. Possibilité de louer le riad dans son intégralité à partir de 1 000 € la semaine.*

Jolies chambres qui ont su garder leur charme d'antan et sont agréablement aménagées. Décoré sobrement mais efficacement, ce petit riad avec terrasse vous permettra d'admirer la chaîne de l'Atlas si le temps le permet, sinon la sieste est toujours possible et cela quelle

soit la météo puisque Michèle, Claudine et Christine ont installé une tente berbère !

#### ■ RIAD AL ANDALUZ

71 Diour Jdad Zaouia El Abassia

Médina ④ +33 6 32 55 51 24

[www.riandalandalu.com](http://www.riandalandalu.com)

*Extrémité nord de la médina. Cinq chambres entre 50 et 70 €, petit déjeuner compris, repas entre 12 et 15 €.*

Ce riad a été restauré dans la plus pure tradition de l'architecture marocaine comme le démontre le superbe salon marocain. Le résultat est remarquable, il se dégage de cet endroit beaucoup de sérénité et de calme dans une atmosphère chaleureuse. Les repas se prennent au bord de la piscine, dans la salle à manger ou en terrasse en fonction de la météo. Très bon accueil.

#### ■ RIAD DALLA SANTA

2 derb Maâden, Sidi Abdelaziz

④ 05 24 42 71 78 – 06 68 88 20 52

[www.riadallasanta.com](http://www.riadallasanta.com)

*Cinq chambres entre 55 et 95 € petit déjeuner compris, repas entre 12 et 15 €. Possibilité de louer en intégralité à partir de 330 € la nuit.*

Ambiance chaleureuse et familiale pour cette maison à la décoration gaie, simple et élégante. Le patio est particulièrement convivial avec ses teintes chaudes révélées par un éclairage subtil et son bassin d'agrément. La cuisine préparée par Aicha vous initiera aux délices des saveurs marocaines en dégustant pastilla, tajine et autres couscous. L'accueil de Chantal n'est pas en reste, il est à la fois naturel et efficace. Une bien belle adresse qui mérite vraiment le détour.

### ■ RIAD DAR NIMBUS

35-40 Diour Jdad, Zaouia El Abbassia  
 Bab Tarzou © 05 24 38 58 57  
 © 06 75 51 12 53 – [www.darnimbus.com](http://www.darnimbus.com)  
[contact@riaddarskalli.com](mailto:contact@riaddarskalli.com)

*Chambres doubles de 50 à 60 € la nuit. Chambre triple à 75 €, quadruple à 100 €. Toutes les chambres disposent de salle de bains privées et les petits déjeuners sont copieux. Tarifs dégressifs si vous restez plusieurs nuits.*

Tons chauds et décoration marocaine réussie dans ces deux riads réunis avec goût. Certaines chambres disposent de cheminée et le personnel est serviable à souhait tout en restant discret. Kebira, Samira, Ali et Karim chouchoutent vraiment les clients. Bref un excellent rapport qualité/prix pour ce riad où on se sent comme à la maison.

### Confort ou charme

#### ■ RYAD ZOUINA

43 rue Sidi Yamani, Mouassine  
 © 05 24 44 07 77 – [www.ryadzouina.com](http://www.ryadzouina.com)  
[contact@ryadzouina.com](mailto:contact@ryadzouina.com)

*Le riad Zouina, c'est aujourd'hui deux riads jumelés sur une surface de 1 000 m<sup>2</sup> avec 9 chambres à partir de 70 €, petit déjeuner compris en basse saison, à 140 € en haute saison et selon le confort de la chambre. Repas entre 18 et 25 €.*

Cette maison est une vraie réussite. Au rez-de-chaussée, le patio arboré s'articule autour d'une piscine-Jacuzzi chauffée. Les chambres sont décorées et meublées sans faute de goût, les salles de bains sont superbes avec des matériaux traditionnels, tadelakt et zellige. Sur l'une des deux terrasses panoramiques, il fait bon prendre son petit déjeuner, se restaurer, admirer le point de vue exceptionnel sur la Koutoubia et l'Atlas ou simplement ne rien faire. Accueil aéroport et transfert au riad gratuits. La cuisine, ouverte sur le salon, est très agréable et Fatima (la cuisinière) est vraiment une perle. La grande salle de restaurant claire et lumineuse bénéficie d'une belle cheminée. A disposition hammam, salle de massage et de soin.

### Au sud de la médina

C'est la zone de la place Jemaâ el-Fna, du riad Zitoune et du quartier des palais et mellah.

### Bien et pas cher

#### ■ HÔTEL BELLEVILLE

194 rue Riad Zitoun el Kdim  
 © 05 24 42 64 81 – 06 61 19 32 18  
[www.hotelbelleville.ma](http://www.hotelbelleville.ma)  
[hotelbelleville@yahoo.fr](mailto:hotelbelleville@yahoo.fr)

*Neuf chambres avec salle de bains et WC, chambre simple à 250 DH, chambre double à 350 DH, chambre triple à 500 DH, chambre quadruple à 1 600 DH. Petit déjeuner compris. Ouvert en août 2002, cet hôtel n'est pas le comble du luxe mais les chambres sont propres et bien restaurées. Belle terrasse pour prendre le petit déjeuner. Une bonne adresse pour les budgets serrés.*

#### ■ JNANE MOGADOR

116 derb Sidi Bouloukate  
 © 05 24 42 63 23  
[www.jnanemogador.com](http://www.jnanemogador.com)  
[contact@jnanemogador.com](mailto:contact@jnanemogador.com)

A l'angle de la rue Riad Zitoun el Kdim.

*Chambre simple à 290 DH, chambre double à 380 DH, chambre triple à 460 DH, chambre quadruple à 520 DH et suite avec balcon à 700 DH. Petit déjeuner 30 DH, hammam 60 DH, gommage 40 DH, massages entre 180 et 250 DH.*

La lourde porte sculptée vous incite à entrer dans cet hôtel et riad. Une fois que vous l'avez franchie, vous accédez à un patio frais et arboré. Les chambres sont joliment arrangées aux couleurs locales, avec des salles de bain en tadelakt, les trois terrasses surplombent les toits de Marrakech... Hammam et accès Internet... Dommage que le restaurant et l'accueil soient en demi-teinte. Néanmoins, avec des tarifs aussi attractifs, le Jnane Mogador reste une adresse tout à fait recommandable, où il vaut mieux réserver à l'avance du fait de sa popularité.

#### ■ MOROCCANVIEWS

19 bis rue Fatima Zahra Rmila  
 © 05 24 38 46 43 – 06 67 53 45 08  
[www.moroccanviews.com](http://www.moroccanviews.com)  
[contact@moroccanviews.com](mailto:contact@moroccanviews.com)

*Le dortoir de quatre lits : comptez 13 € par personne selon la saison. Chambres : comptez 25 € par personne.*

Hassan, directeur de cette agence, possède trois charmants riads tous situés non loin de la fameuse place. Son créneau : simple, propre et vraiment pas cher. Les riads possèdent également quelques chambres climatisées ; toutes, y compris les dortoirs, sont équipées de salle de bains individuelles. Au choix, riad Massin, Massin II ou encore Riad Casa del Sol. Excellent rapport qualité/prix.

#### ■ RIAD EDEN

25 derb Jdid, Riad Zitoun el Kdim  
 © 05 24 44 56 40 – 06 72 04 69 10  
[www.riadeden.com](http://www.riadeden.com)  
*Une petite chambre à 49 € et 5 chambres*

*entre 69 et 109 €, petit déjeuner compris, restauration entre 15 et 19 €.*

En entrant dans la cuisine du Riad Eden, l'antre d'Alain, vous comprenez mieux pourquoi des odeurs délicates parviennent fréquemment à vos narines lorsque vous arpentez le derb Jdid, à hauteur du numéro 25, aux heures des repas. Cette maison en porte la responsabilité ! Alain en cuisine, qu'elle soit marocaine ou internationale, et Isabelle à l'accueil, tous deux ont redoré le blason de cette adresse en la reprenant en mars 2004. Ils aiment ce qu'ils font et ça se voit ! Mais cet endroit mérite d'être découvert pour l'excellent rapport qualité/prix de l'ensemble de ses prestations. Les chambres sont jolies et confortables et le staff aux petits soins. Convivialité et bonne humeur garanties.

### RIAD NUMÉRO 10

8 derb Jemaa ☎ 06 62 64 25 60

[www.riadnumero10.com](http://www.riadnumero10.com)

*A l'angle de la rue Riad Zitoun el kdim. Sept chambres et trois suites entre 35 et 60 €, petit déjeuner compris, repas entre 6 et 12 €.*

Grande maison de 10 chambres et suites qui s'articulent autour de deux patios pour un accueil chaleureux tout en simplicité. Des chambres colorées et confortables ainsi qu'une terrasse qui vaut le détour. Initiation à la cuisine traditionnelle marocaine, conseils pour la découverte de Marrakech et de ses environs, séance de massages relaxants et de soins, et Janys fera tout ce qu'elle peut pour rendre votre séjour le plus agréable possible. L'un des meilleurs rapports qualité/prix de la médina pour un établissement à deux pas de la place Jemaa-El-Fna.

### ■ RYAD LES CIGOGNES

26 rue Touareg

Ksibt N'has Kasbah, quartier du Mellah

⌚ 05 24 38 47 91 – 06 63 15 03 17

[www.riad-lescigognes.com](http://www.riad-lescigognes.com)

Facile d'accès en voiture, il est situé non loin des tombeaux saadiens.

*Cinq chambres à partir de 48 € en basse saison et 68 € en haute saison et 1 suite pour 5 personnes à 155 € la nuit, petit déjeuner compris. Possibilité de dîner complet (entrée, plat et dessert) pour 18 €.*

Grand patio avec fontaine, citronniers, orangers, bananiers et mandariniers et piscine de 18 m<sup>2</sup>. Les chambres sont grandes, très agréables, joliment décorées, tadelakt dans les salles de bains, certaines ont même une cheminée. Deux belles terrasses pour prendre un verre le soir en compagnie des cigognes.

Les propriétaires ont compris que maison d'hôte n'était pas forcément synonyme d'hébergement onéreux. De plus, l'accueil est chaleureux et convivial. Un excellent rapport qualité/prix.

### Confort ou charme

#### ■ CASA LALLA

16 Derb Jamaa ☎ 06 71 23 44 00

[www.casalalla.com](http://www.casalalla.com)

[contact@casalalla.com](mailto:contact@casalalla.com)

*Riad Zitoun el Kdime. Chambres entre 95 et 130 €, 40 € pour un menu dégustation.*

Depuis plus de 8 ans, Pierre-Olivier et Annabel vous accueillent dans un riad plein de charme parfaitement décoré, situé à cinq minutes de la place Jemaa-El-Fna. Huit belles chambres sont à votre disposition, avec tout le confort nécessaire. Profitez du bassin Jacuzzi ou encore du hammam avant d'aller boire un thé sur la terrasse ou au coin de la cheminée.

#### DAR TALIWINT

26 rue de la Bahia, Riad Zitoune Jdid

⌚ 05 24 37 78 05 – 06 68 04 87 99

[www.dartaliwint.com](http://www.dartaliwint.com)

[dartaliwint@gmail.com](mailto:dartaliwint@gmail.com)

*4 chambres à partir de 85 €, petit déjeuner compris, repas complet à 15 €. Transfert aéroport 15 €.*

Superbement placée à proximité des palais et du musée Dar Si Saïd, cette maison est facile d'accès. Du patio à la terrasse en passant par les chambres et parties communes, tout ici respire le raffinement et l'esthétisme. Mention spéciale aux salles de bain, véritablement exquises. L'accueil et le service sont naturellement du même acabit. Cet endroit a été voulu et pensé par des épiciuriens.

#### ■ LES JARDINS D'HÉNIA

34 Derb M'Nabha, Kasbah

⌚ 05 24 37 69 69 – 06 61 76 87 00

[www.lesjardinsdhenia.com](http://www.lesjardinsdhenia.com)

[lesjardinsdhenia@yahoo.fr](mailto:lesjardinsdhenia@yahoo.fr)

*5 chambres et 2 suites à partir de 80 € petit déjeuner compris.*

L'établissement est un petit havre de paix dans le quartier de la kasbah, à deux pas des tombeaux saadiens. Les chambres sont décorées avec goût, et le patio arboré ainsi que la petite piscine ajoutent au charme de l'endroit. Vous pourrez aussi goûter sur place une authentique cuisine marocaine. Une adresse à recommander absolument. Les Jardins d'Hénia disposent aussi d'un Spa et un hammam de qualité. Accueil chaleureux.

### ■ RIAD LES BOUGAINVILLIERS

5 derb Ben-Amrane,, Riad Zitoun Lakdim  
 ☎ 05 24 39 17 17 – 06 61 17 02 22  
[www.riadlesbougainvilliers.com/marrakech/riad-marrakech.html](http://www.riadlesbougainvilliers.com/marrakech/riad-marrakech.html)  
[reservation@riadlesbougainvilliers.com](mailto:reservation@riadlesbougainvilliers.com)  
*neuf chambres entre 100 et 160 € en basse saison et 3 suites entre 160 et 260 €, petit déjeuner compris, déjeuner à 10 € et dîner à 15 €.*

Cette grande maison d'hôte climatisée de 400 m<sup>2</sup> est en fait composée de deux riads avec patio. La décoration a été réalisée sans faute de goût, les matériaux utilisés pour la restauration, *beijmat*, zellige et tadelakt, ont été choisis en respectant l'architecture originelle de l'endroit. Les salles de bains sont superbes, la terrasse aménagée immense, les salons très agréables et la salle à manger se prête tout à fait à la dégustation de la cuisine préparée par un cuisinier professionnel, autre atout de cette maison. L'accueil de Sophie finira de vous convaincre que vous avez bien fait en choisissant cette maison pour votre séjour.

### ■ RIAD SIDI MIMOUNE

Derb sidi M'barek-medina  
 ☎ 06 79 62 81 78  
 +33 6 87 13 14 64  
[www.riadsidimimoune.com](http://www.riadsidimimoune.com)  
[riadsidimimoune@gmail.com](mailto:riadsidimimoune@gmail.com)  
*Entre 65 et 100 € petit déjeuner compris. Possibilité de déjeuner ou dîner sur demande. Respectivement 15 et 25 €.*

Situé dans le quartier Sidi Mimoune, à deux pas de la place Jemaâ el-Fna et des tombeaux saadiens, ce riad composé de 11 chambres et d'une suite vous accueille toute l'année dans l'ambiance paisible de ses deux patios et avec sa vue magnifique sur la Koutoubia. Le quartier très calme ajoute à l'impression de sérénité. Sur la terrasse où vous dégusterez de copieux petits déjeuners (trois types différents) préparés par Khadija, vous pourrez également profiter du hammam et du bassin piscine en ayant aussi la possibilité de les combiner avec un massage relaxant. Et qui sait, en vous promenant dans les rues de ce joli quartier, vous croiserez peut-être une des célébrités qui affectionnent tant cet endroit tranquille !

### Luxe

 **LES JARDINS DE LA MÉDINA**  
 21 derb Chtouka, Kasbah  
 ☎ 05 24 38 18 51  
[www.lesjardinsdelamedina.com](http://www.lesjardinsdelamedina.com)  
[info@lesjardinsdelamedina.com](mailto:info@lesjardinsdelamedina.com)

Porte la plus proche : Bab Ksiba.

*36 chambres. Chambre double à partir de 2 000 DH, petit-déjeuner inclus.*

Un hôtel dont la réputation n'est plus à faire. Les chambres sont disposées autour d'un immense patio où entre palmiers, jacarandas et orangers se nichent de petits espaces de détente où, à part le bruit des oiseaux, rien ne devrait troubler votre quiétude. La décoration est soignée, de bon goût, et les chambres se révèlent tout aussi agréables que les espaces communs. Certaines disposent de lecteurs DVD et la console de jeux Wii est par ailleurs proposée à la location. Très belle terrasse, hammam, espace bien-être, salle fitness à l'air libre, parking fermé et gardé. La restauration, française matinée de touches marocaines, est excellente (entre 250 et 300 DH le repas) et des cours de cuisine sont proposés. Tout cela associé à un excellent service et à une direction qui cherche à constamment améliorer son hôtel. L'une des meilleures adresses de Marrakech.

### ■ LA MAMOUNIA

Avenue Bab Jdid ☎ 05 24 38 86 00  
[www.mamounia.com](http://www.mamounia.com)  
[informations@mamounia.com](mailto:informations@mamounia.com)  
*A partir de 6 000 DH la double, sans le petit-déjeuner.*

Après trois ans de rénovation, la Mamounia a rouvert fin septembre 2009 avec un tout nouveau visage. Et on préférait l'ancien ! Le palace légendaire a conservé ses incroyables 8 hectares de parc et son service irréprochable. Les nouvelles chambres sont très agréables, meublées avec des matériaux nobles et dotées d'un éclairage très travaillé. Rien à redire, si ce n'est le prix un peu extravagant. Notre petite déception réside du côté des espaces communs, notamment le Spa et le lobby. Le décorateur a opté pour des couleurs très sombres et un éclairage tamisé qui ont fait perdre son charme à la Mamounia.

### ■ PALAIS CALIPAU

14 derb Ben Zina, Kasbah ☎ 05 24 37 55 83  
[www.palais-calipau.com](http://www.palais-calipau.com)  
[info@palais-calipau.com](mailto:info@palais-calipau.com)  
*12 suites de 180 à 560 €. Dîner à partir de 25 €.*

Les suites du Palais Calipau bénéficient de tout le confort moderne. Dans l'enceinte du riad, derrière les murs larges d'un mètre, un puits de lumière de plus de 100 m<sup>2</sup> illumine le grand patio, ses quatre orangers au coin de la piscine et les salons. Terrasses panoramiques, hammam, solarium et room service

confirment le niveau élevé de prestations proposées au Palais Calipau. Au restaurant, bel échantillonnage de spécialités gastronomiques marocaines, voire internationales.

#### ■ RIAD ENIJA

Rahba Lakdima, Derb Mesfiouni N9  
© 05 24 44 09 26 – [www.riadenija.com](http://www.riadenija.com)  
[riadenija@riadenija.com](mailto:riadenija@riadenija.com)

*Chambres et suites entre 230 et 450 €.*

Ancienne demeure d'un caïd, ce riad « palais » occupe 2 650 m<sup>2</sup> au sol. A l'origine de cette magnifique construction, un architecte talentueux des pays nordiques qui a bâti avec beaucoup de goût ce superbe établissement qui s'articule autour d'un jardin unique et sans équivalent à Marrakech. Le personnel est dévoué et souriant, un Spa et une piscine sont disponibles pour les clients. Cinq grandes suites et sept chambres, dans un des plus beaux établissements de la ville rouge ou de nombreuses célébrités ont séjourné, à deux minutes à pied de la place Jemaâ el-Fna.

#### À l'ouest de la médina

C'est la zone de la Bab Doukkala et d'el Ksour.

#### ■ JARDINS DES RÊVES

70 derb sidi Lahcen, Ali Bab Doukkala  
© 05 24 38 97 29 – 06 61 47 19 55  
[www.riad-jardindesreves.com](http://www.riad-jardindesreves.com)  
[contact@riad-jardindesreves.com](mailto:contact@riad-jardindesreves.com)

*Six chambres entre 80 et 160 € selon la saison et le type de chambre, petit déjeuner compris.*

Idéalement situé dans le quartier tranquille de Bab Doukkala, à quelques minutes de la place Jemaâ el-Fna, ce riad porte bien son nom. Lorsque vous pénétrez dans ce riad une impression de bien-être et de sérénité vous envahit. Avec sa décoration unique et son patio verdoyant, vous aimerez siroter un apéritif les pieds dans le bassin où s'écoule une fontaine en fer forgé. Ses 6 chambres aux ambiances uniques et équipées wi-fi, ses salles d'eau en tadelakt et la literie douillette invitent à la décontraction après une journée passée dans la médina. La gentillesse de ses hôtes, Georges et Michelle, ainsi que Raja, l'excellente chef cuisinière, les petits déjeuners et repas délicats (20 € pour un menu complet) préparés avec amour, font de ce lieu un cadre idéal pour des vacances inoubliables. Également un service senteur et fleur vous sera proposé à votre arrivée : au choix, bouquet de roses, senteurs orientales, fleur d'oranger, musc.



Au sein d'un authentique riad princier au cœur de la *Médina* historique :

36 chambres et suites,  
Restaurant déjeuner et dîner  
Ecole de cuisine marocaine,  
Hammam et espace bien-être.



[www.lesjardinsdelamedina.com](http://www.lesjardinsdelamedina.com)  
21, Derb Chtouka - Kasbah, Marrakech  
Réservation : 05 24 38 18 51

### ■ RIAD HÔTEL FANTASIA

187-4 Riad Almokha, Arset el-Mâach

© 05 24 42 65 45

[riadfantasia-marrakech.com](http://riadfantasia-marrakech.com)

*A partir de 150 DH la chambre pour 2, petit déjeuner à 20 DH.*

Une trentaine de chambres, dont certaines climatisées, et 3 suites dans cet établissement à la décoration de style arabo-andalou. Accueil et propreté garantis.

### ■ RIAD LES YEUX BLEUS

7 derb El Ferrane, Bab Doukkala

© 05 24 37 81 61

[www.riadlesyeuxbleus.com](http://www.riadlesyeuxbleus.com)

[contact@riadlesyeuxbleus.com](mailto:contact@riadlesyeuxbleus.com)

*Cinq chambres à 190 €, petit déjeuner compris, repas à 30 €, possibilité de location du riad en exclusivité et en intégralité à partir de 1 350 € par jour.*

Cette maison est située à Bab Doukkala dans un quartier d'excellente réputation et excessivement calme. L'accueil de Jocelyne et un grand patio arboré avec piscine vous plongent dès l'arrivée dans une ambiance à la fois chaleureuse et rafraîchissante. Les chambres climatisées bénéficient d'un excellent niveau de confort, la décoration et le mobilier sont innovants et de bon goût, tadelakt dans les salles de bains. Beaucoup de parties communes pour le confort des hôtes, salon avec cheminée, terrasse solarium sur deux niveaux, hammam et salle de massages. Bien belle adresse que ce riad à l'appellation justifiée. N'hésitez pas à consulter le site, de nombreuses promotions sont consenties.

### ■ RIAD SINDIBAD

413 Arset Ben Brahim derb Sidi Messaoud

Bab Yaccout

© 05 24 38 13 10 – 06 61 40 96 65

[www.riad-sindibad.com](http://www.riad-sindibad.com)

*6 chambres climatisées entre 69 et 89 € et une suite (129 €) harmonieusement colorées, subtilement aménagées et intelligemment mises en valeur.*

Le paradis, vous connaissez ? Cette adresse s'y apparente, avec ces fleurs dispersées dans tout le patio, son hammam et sa petite piscine à vagues, chauffée l'hiver. Les salles d'eaux sont magnifiques, les chambres disposent également toutes d'un lecteur DVD, d'un minibar et d'un coffre-fort. Un film parmi la centaine de titres pourra vous être passé, au pied du lit, dans la langue de votre choix avant de dormir. Aucune faute de goût... Du luxe à prix confort, sans compter le Jacuzzi, le hammam en terrasse et l'accueil !

## À l'est de la médina

C'est la zone de la Bab Aylen.

### Bien et pas cher

#### ■ RIAD BOUSSKRI

3 Derb Hmida Lajaaj

© 05 24 38 66 04 – 06 42 11 83 58

[www.riadbousskri.com](http://www.riadbousskri.com)

*Chambre double 50 €, petit déjeuner inclus.*

C'est dans le plus vieux quartier populaire de la médina que Jean Louis (et la mascotte du riad, sa tortue !) vous ouvrira les portes de son riad. Ce dernier est sans prétention, calme. Il se dégage d'ailleurs de cet endroit beaucoup de sérénité et une atmosphère néanmoins chaleureuse. La décoration a su préserver l'esprit marocain. Vous percevrez certainement un fond de jazz, dans le riad. Normal me direz-vous, Jean-Louis semble jazzophile sur les bords ! En plus, la cuisine est excellente. Cette adresse constitue un très bon rapport qualité/prix.

#### ■ RIAD ZARA

294 derb Ben Salek, Bab Aylen

© 05 24 44 29 40 – 04 76 21 62 58

[www.riadzara.com](http://www.riadzara.com) – [riatzara@gmail.com](mailto:riatzara@gmail.com)

*Cinq chambres doubles et une chambre simple de 68 à 138 €, petit déjeuner inclus. Tarifs dégressifs dès 2 nuits.*

Deux des chambres doubles sont modulables pour accueillir famille ou amis et, toutes avec salle de bains. Des tons chauds, une décoration en bois peint et de jolies chambres font de cet endroit une adresse particulièrement recommandable. Le patio est agréable à vivre et abrite un bassin chauffé faisant aussi Jacuzzi. La terrasse est très bien aménagée, avec un coin solarium et un coin avec des petits fauteuils pour encore plus d'intimité. Quant à l'accueil, il est tout simplement savoureux grâce à la multitude de petits conseils donnés mais aussi aux plats préparés dans cette maison d'hôtes qui propose la demi-pension.

### Confort ou charme

#### ■ DAR ASAM

53 bis derb El Cadi, Azbetz

© 05 24 37 87 96 – [www.darasam.com](http://www.darasam.com)

*Le transfert de l'aéroport vous est offert à partir de trois nuits. Comptez entre 95 et 140 € la nuit, petit déjeuner compris. Vous pourrez dîner au riad sur demande avec un menu à 22 € le soir et à 10 € à midi.*

Christiane a dû certainement passer un bon nombre d'heures à décorer son riad de cinq chambres. C'est un régal pour les yeux, le résultat est en tout point remarquable. Décoration contemporaine raffinée et épurée, mélange harmonieux de l'orient et de l'occident... Le toit terrasse aménagé est très agréable. Petits déjeuners aussi copieux que délicieux. Quant aux repas, nous vous conseillons vivement de vous laisser tenter par les plats préparés par Sanae. Adresse très recommandable.

#### ■ DAR EL QADI

79 derb el Qadi, Azbezt  
 ☎ 06 62 40 48 61  
 ☎ 01 43 25 98 77  
[www.darelqadi.com](http://www.darelqadi.com)  
[qwlb@hotmail.com](mailto:qwlb@hotmail.com)  
[quentin.wilbaux@skynet.be](mailto:quentin.wilbaux@skynet.be)

*Huit chambres dont quatre doubles et deux « douirias » composées de deux chambres reliées chacune, avec salles de bains. De 60 à 80 € pour deux, de 120 à 140 € pour quatre, petit déjeuner compris.*

Ambiance sereine dès l'entrée dans le patio fleuri pour ce joli *dar*. Cette ancienne demeure du Qadi, le juge astronome de la médina, est la seule maison à posséder une tour qui domine les toits de la médina à hauteur des minarets. Les nombreuses petites parties communes, le salon avec cheminée et la propreté font de ce lieu un petit paradis au cœur de l'agitation. Koïtar, très disponible, vous accueille le sourire aux lèvres. Excellent rapport qualité/prix.

#### ■ RIAD BOUSSA

192 derb Jdid, Dabachi  
 ☎ 05 24 38 08 23  
 ☎ 06 61 48 19 59  
[www.riadboussa.com](http://www.riadboussa.com)

[riadboussa@yahoo.fr](mailto:riadboussa@yahoo.fr)

*Chambres à partir de 65 € jusqu'à 115 € pour une chambre quadruple, petit déjeuner compris, accès wi-fi gratuit.*

C'est en vous dirigeant vers le quartier des tanneurs que vous trouverez, dans un *derb*, ce riad coloré est un lieu d'accueil joliment décoré, mais c'est aussi la maison de Brigitte... C'est un mélange de couleurs et de bonne humeur, dans un cadre chaleureux et confortable. La décoration est soignée, l'accueil parfait. Belle terrasse aménagée. De plus, la maîtresse de maison offre à nos lecteurs un repas pour 3 nuits passées au Riad.

#### ■ RIAD CAÏDRASSOU

4 derb Caïd Rassou, Bab Aylen  
 ☎ 05 24 42 66 30  
 Fax : 05 24 42 66 33  
[www.riadcaidrassou.com](http://www.riadcaidrassou.com)  
[raymondbernard22@gmail.com](mailto:raymondbernard22@gmail.com)

*Chambres doubles à partir 87 € en basse saison et 104 € en haute saison petit déjeuner inclus.*

Vérifier régulièrement les offres sur le site car vous pourriez avoir de bien belles surprises (39 € la chambre double pour un minimum de trois nuits par exemple !). Possibilité de commander un dîner à partir de 220 DH. Vous serez sans doute conquis par le patio arboré, sirotant votre thé à la menthe à l'ombre des orangers et apaisé par le murmure de la fontaine. Et dire que vous n'avez pas encore essayé le hammam et les massages... Quelle que soit la chambre que l'on vous attribue, la décoration est parfaite, les salles de bains impeccables. Tout a été pensé en fonction de l'artisanat que l'on trouve dans les souks... D'où le dépaysement garanti dans les chambres à coucher !



Riad Boussa

[www.riadboussa.com](http://www.riadboussa.com)  
 Port : 00 212 6 61 48 19 59





Nombreux riads de la médina mêlent subtilement élégance et raffinement.

#### ■ RIAD CORAM

91 derb Skaya - Issebtinne

© 06 70 95 72 48 - [www.riadcoram.com](http://www.riadcoram.com)

*Chambres 2/3 personnes entre 55 et 85 € la nuit, petit-déjeuner inclus.*

Si vous avez envie de passer votre séjour au cœur de la médina, loin de l'ambiance guindée des hôtels de luxe, ce riad est fait pour vous. À quelques minutes à pied de la place Jemaâ el Fna, cet établissement est composé de 5 chambres simples, propres et très confortables. Sur le toit, la terrasse est un véritable havre de paix. Nicole, la maîtresse des lieux, est une femme très ouverte, souriante et soucieuse du confort de ses hôtes. N'hésitez pas à profiter du service de transfert de l'aéroport qui vous est proposé, car il est bon marché et évite de se perdre dès le premier jour dans les ruelles de la médina.

#### ■ RIAD DAMA

1 derb El-Boumba, Arset El-Houda

© 06 61 42 72 87

[www.riaddama.info](http://www.riaddama.info)

*info@riaddama.info  
Huit chambres entre 80 et 190 €, petit déjeuner compris, repas à 25 €.*

Cette maison, ouverte fin 2001, se compose

d'un riad et d'une *douiria*. Le rez-de chaussée est réservé aux parties communes, salons et salle à manger, le tout entourant un patio généreusement arboré procurant une ombre bienfaisante en période de grandes chaleurs. Quatre chambres au premier étage, les deux plus grandes sont en terrasse. La décoration et l'ameublement de cette maison allient avec raffinement et élégance les habituelles composantes marocaines et des éléments ramenés des quatre coins du monde par les anciens propriétaires. Délicieuse cuisine.

#### ■ RIAD MENZEH

34 derb el Arsa, Sidi Ayoub

© 05 24 38 69 39

© 06 71 53 04 04

[www.riad-menzech.com](http://www.riad-menzech.com)

[riadmenzech@gmail.com](mailto:riadmenzech@gmail.com)

*Cinq chambres entre 65 et 95 €, petit déjeuner inclus.*

C'est dans le cœur de la vieille médina, à seulement 10 minutes de la place Jemaâ el-Fna, que Bernard et son équipe vous accueillent avec enthousiasme. Comme il est tombé amoureux du Maroc, sa connaissance de la Ville rouge pourra guider votre séjour pour une approche différente de Marrakech. Toute l'équipe fera tout pour rendre votre séjour « particulier ». Les chambres sont décorées avec goût, à l'aide de matériaux nobles. Les salles de bain sont ravissantes, tous comme les espaces communs, tel le patio. Vous pourrez aussi profiter des soins qui vous sont proposés (hammam, gommage et massage réalisés par des professionnels diplômés), ainsi que de tous les services à votre disposition (baby-sitting, navette aéroport, table d'hôtes, cours de cuisine).

#### Luxe

#### ■ RIAD ANDALOUSE

1 derb el Farran Lakdem, Bouskri

© 05 24 38 92 50

Fax : 05 24 38 92 50

[www.riadandalouse.com](http://www.riadandalouse.com)

[contact@riadandalouse.com](mailto:contact@riadandalouse.com)

*Comptez entre 100 et 180 € la chambre.*

Niché dans le plus vieux quartier de la médina, le riad a deux principaux avantages : son accessibilité (on y arrive très facilement en voiture devant la porte – rare !) et sa proximité avec les golfs. Un charme discret où le blanc est de mise. Excellente literie, chambres spacieuses, décor raffiné, bassin central, hammam, et toit terrasse avec une vue imprenable sur l'Atlas. Accueil de qualité.



DAR RHIZLANE

PALAIS & TABLE D'HÔTES

RÉVEILLEZ VOS SENS  
DANS L'AUTHENTIQUE  
ET LUXUEUX PALAIS  
DE DAR RHIZLANE

Tél : +212 (0) 524 421 303 - [www.dar-rhizlane.com](http://www.dar-rhizlane.com)

## Guéliz et Hivernage

### Bien et pas cher

#### ■ HÔTEL FAROUK

66 boulevard Hassan-II, Guéliz

⌚ 05 24 43 19 89

Fax : 05 24 43 19 89

[www.hotelfarouk.com](http://www.hotelfarouk.com)

*Chambre simple à 14 €, chambre double à 21 €, chambre triple à 38 €, chambre quadruple à 45 €, petit déjeuner compris. Repas complet à 60 DH.*

Chambres basiques ventilées avec salle de bains et WC. Bonne restauration, tajines, merguez, couscous entre 35 et 45 DH. Petit déjeuner gargantuesque avec lait, café, thé, pain, beurre, miel, confiture, jus d'orange, œuf dur ou en omelette, crêpes maison faites devant vous. Excellent accueil d'Aziz, le réceptionniste. L'une de nos meilleures adresses à Guéliz.

#### ■ LES JARDINS D'AFRIQUE

47, rue Todha

⌚ 06 78 96 01 53

Fax : 05 24 42 06 55

[lesjardinsdafrique@menara.ma](mailto:lesjardinsdafrique@menara.ma)

*Lit 200 DH par nuit, petit déjeuner inclus (et copieux !).*

Les Jardins d'Afrique proposent de petites maisons privées, situées dans le quartier moderne de Guéliz. Dans un grand et beau jardin ombragé, sont mises à votre disposition des chambres de 2 à 6 lits, climatisées ou chauffées suivant la saison ainsi que plusieurs salles de bain communes. Draps, couvertures et serviettes de toilette sont fournis. Une grande terrasse couverte et un espace détente dans le jardin offrent un agréable moment de sérénité après l'agitation de la vieille ville. Les liaisons avec la Médina toute proche sont faciles : à pied, en taxi ou en bus.

► Autre adresse : 47 bis, avenue Mohammed-VI.

#### ■ RÉSIDENCE TOURISTIQUE LARBI

9 rue de Mauritanie

⌚ 05 24 43 57 67

*Une vingtaine d'appartements entre 50 et 100 € la nuit en basse saison.*

Très bien située, en plein cœur de Guéliz, la Résidence Larbi propose des appartements pouvant accueillir 4 personnes pour les moins grands (95 m<sup>2</sup>) et 6 personnes pour les plus spacieux (170 m<sup>2</sup>). Bénéficiant de téléphone, TV satellite et d'une cuisine équipée, ils peuvent recevoir dans d'excellentes condi-

tions de confort une famille avec enfants ou un groupe d'amis. Parties communes à disposition des clients : piscine de 75 m<sup>2</sup>, sauna, hammam, Jacuzzi, massages, salon de coiffure et d'esthétique et restaurant. Climatisation et ascenseur.

### Luxe

#### ■ DAR RHIZLANE

Rue Jnane El harti

⌚ 05 24 42 13 03

Fax : 05 24 44 79 00

[www.dar-rhizlane.com](http://www.dar-rhizlane.com)

[contact@darrhizlane.ma](mailto:contact@darrhizlane.ma)

*20 chambres de 200 à 550 €. Restaurant : 300 DH le déjeuner, 400 DH le dîner.*

Ce n'est pas qu'un hôtel, ce n'est pas qu'un riad, c'est un subtil mélange des deux. Le résultat ? Une superbe bâtie bourgeoise à la fois calme, pleine de parfums et de couleurs au cœur de Marrakech dans le quartier de l'Hivernage. Vous y vivrez des moments particuliers dans un établissement luxueux et intimiste. La nuit tombée, c'est un autre portrait qui se dessine, le décor est féerique et le bâtiment couvert de bougainvilliers. Si vous n'avez pas la possibilité de profiter des chambres, vous pourrez dîner dans l'une des meilleures tables de Marrakech ; la chef Zakia Ait Aboulahcen revisite les classiques d'une cuisine marocaine inventive et internationale. A noter, l'ouverture d'un Spa dans le courant de l'année 2011.

#### ■ DELLAROSA HÔTEL ET SUITES

5 avenue Moulay El Hassan

Hivernage ⌚ 05 24 42 22 27

Fax : 05 24 44 89 09

[www.dellarosa-marrakech.com](http://www.dellarosa-marrakech.com)

[info@dellarosa-marrakech.com](mailto:info@dellarosa-marrakech.com)

*Chambres et suites à 110, 160, 240 et 380 € la nuit avec petit déjeuner.*

Bien situé, doté d'un service irréprochable et d'une décoration contemporaine de goût, le Dellarosa est l'une des meilleures adresses de l'Hivernage. Les chambres sont aussi réussies que les parties communes. Les matériaux sont nobles, l'ambiance est *cosy* et, avec réductions, le rapport qualité/prix est très bon. Toutes les suites sont dotées d'une cuisine. Le restaurant propose de la gastronomie marocaine ou italienne et s'avère excellent. Accès gratuit au Jacuzzi, au hammam et à la salle de sport, avec un coach à disposition. Soins au Spa à partir de 100 DH. Wi-fi, piscine, solarium, salon de coiffure, billard. Accessible aux handicapés.

LIVE A MAGNIFIQUE EXPERIENCE IN MOROCCO



SOFITEL RABAT JARDIN DES ROSES  
SOFITEL ESSAOUIRA MEDINA & SPA  
SOFITEL MARRAKECH PALAIS IMPERIAL  
SOFITEL MARRAKECH LOUNGE & SPA  
SOFITEL FÉS PALAIS JAMAÏ  
SOFITEL AGADIR ROYAL BAY RESORT

PO BOX 450 SOUSSI - 10000 - RABAT - MOROCCO - (+212) 537 675 656 - (+212) 537 671 492  
AVENUE MOHAMED V - 44000 - ESSAOUIRA - MOROCCO - (+212) 524 479 000 - (+212) 524 479 080  
RUE HAROUN ERRACHID - HIVERNAGE - 40000 - MARRAKECH - MOROCCO - (+212) 524 425 600 - (+212) 524 420 505  
BBAB GUISSA - 30000 - FES - MOROCCO - (+212) 535 634 331 - (+212) 535 635 096  
BP 226 CITÉ FOUNTY - 80007 - AGADIR - MOROCCO - (+212) 528 820 088 - (+212) 528 820 033



RABAT



ESSAOUIRA



MARRAKECH



FÉS



AGADIR

**S O F I T E L**  
LUXURY HOTELS

*Life is Magnifique*

### ■ HÔTEL LA RENAISSANCE

89 angle Blvd Zerkhtouni et Mohamed-V  
 ☎ 05 24 33 77 77 – Fax : 05 24 33 77 78  
[www.renaissance-hotel-marrakech.com](http://www.renaissance-hotel-marrakech.com)  
[info@renaissance-hotel-marrakech.com](mailto:info@renaissance-hotel-marrakech.com)  
[gabninel@renaissance-hotel-marrakech.com](mailto:gabninel@renaissance-hotel-marrakech.com)

*Comptez à partir de 140 €/nuit.*

C'est dans l'immeuble le plus haut de Guéliz que ce city hotel a pris place en plein cœur de Marrakech. Décoration contemporaine, stylé épuré, équipement dernier cri. Avantage, un des seuls hôtels de Guéliz à bénéficier d'une piscine sur le toit-terrasse (le plus haut de Guéliz), qui offre une vue imprenable sur la ville et l'Atlas. A noter : le sky-bar a également ouvert ses portes au dernier étage. Il y fait bon siroter un verre au coucher du soleil...

### ■ SOFITEL MARRAKECH

PALAIS IMPERIAL –

### ■ SOFITEL MARRAKECH LOUNGE AND SPA

Rue Haroun Errachid, Hivernage  
 ☎ 05 24 42 56 01 – Fax : 05 24 42 05 05  
[www.sofitel.com](http://www.sofitel.com)

*Chambre double avec petit déjeuner à partir de 1 900 DH au Lounge and Spa et de 2 600 DH au Palais Impérial. Réduction de 50 % pour les moins de 12 ans. Forfait déjeuner et accès à la piscine pour les personnes ne résidant pas à l'hôtel : 600 DH.*

A Marrakech, deux hôtels Sofitel partagent un site d'exception. A 15 minutes à pied de la place Jemaâ el-Fna, un très bel espace arboré avec palmiers, et bougainvilliers, est agrémenté de deux piscines extérieures (l'une chauffée, l'autre non). Le visiteur pourra se reposer dans des hamacs ou lits à baldaquins dans le jardin et aura le choix entre un séjour au Palais Impérial et au Lounge and Spa. Le premier hôtel joue la carte de la tradition et de l'hospitalité marocaine. Le second, celle du *cocooning*, avec une décoration art contemporain zen et un accès direct au Spa. Les clients des deux espaces profitent de la literie MyBed, en plume et duvet d'autruche. Extrêmement douillette et confortable, elle convaincrait à elle seule certains de séjournier au AC Sofitel. A part cela, les chambres sont agréables, mais pas exceptionnelles. Trois restaurants, deux bars, garderie gratuite pour les 4-12 ans, service baby-sitting, coaching

shopping, Spa, salle de sport, cave à vins, service Limousine, salon de beauté, cours de cuisine... Moyennant finances, toutes les requêtes peuvent être satisfaites.

### Sur la route d'Amizmiz

### ■ EDEN ANDALOU SPA & RESORT

Route d'Amizmiz, km 9 ☎ 05 24 4 94 00  
[www.edenandalou.com](http://www.edenandalou.com)  
[resa@edenandalou.com](mailto:resa@edenandalou.com)

*A partir de 800 DH la nuit, jusqu'à 4 000 DH pour la suite royale, petit déjeuner compris. Tarifs préférentiels sur le site Internet de l'hôtel Impossible de le manquer avec sa façade rouge flamboyant, sur la droite en venant de Marrakech.*

Situé entre l'aéroport et le centre-ville, cet hôtel 5-étoiles, récemment ouvert, offre toutes les garanties de passer un séjour agréable. Impeccablement entretenu, avec un beau jardin et une grande piscine, il offre des chambres spacieuses, un Spa haut de gamme, un parc pour les enfants, un service de babysitting et un miniclub de tennis. Un service de navette permet de rejoindre le centre de Marrakech sans avoir à vous préoccuper de garer la voiture. Bref, une bonne adresse pour les bourses aisées.

### ■ VILLA JARDIN NOMADE

Route d'Amizmiz, km 5 ☎ 06 61 41 73 23  
[www.villajardinomade.com](http://www.villajardinomade.com)  
[villajardinomade@gmail.com](mailto:villajardinomade@gmail.com)

*En face de l'entrée du club équestre juste avant le parc Oasiria. A partir de 90 € par personne, au minimum.*

A huit minutes du centre de Marrakech en voiture, proche centre équestre et golfs, 50 % de réduction offerts au parc Oasiria. Une splendide villa à la décoration ultra-raffinée, avec piscine dans un jardin d'un hectare, rien que pour vous... La description évoque le songe plus que la réalité, pourtant avec Villa Jardin Nomade, c'est chose faite. Vous serez seuls dans la villa, avec vos amis ou votre famille, tout en bénéficiant d'un service hôtelier (ménage, repas...). La décoration ethnico-moderne est étudiée jusque dans les moindres détails. Des matériaux nobles, une lumière travaillée : chaque pièce est d'un esthétisme irréprochable, sans rien perdre de

**Randonnée à Madère, plongée aux Maldives...**

Les bonnes adresses du bout de la rue au bout du monde... [www.petitfute.com](http://www.petitfute.com)

sa chaleur. Plein de petits espaces de détente, une belle roseraie... Si vous avez le budget pour, foncez. Vous ne trouverez pas mieux dans cette gamme de prix à Marrakech.

## Sur la route de Ouarzazate

### ■ VILLA CHEMS HAMRA

Douar ben Amar,  
route de Sidi Abdellak Ghiat Syba  
① 06 60 46 97 28  
[www.villachems.com](http://www.villachems.com)

*A 15 km de Marrakech, non loin des golfs. Trois chambres entre 45 et 65 € dont une équipée pour les handicapés et trois suites entre 65 et 85 €, petit déjeuner compris, menu complet à 15 €.*

Sur un terrain arboré et fleuri de 8 000 m<sup>2</sup>, Jean-Pierre a fait construire une superbe maison d'hôtes entièrement climatisée, un hammam, une terrasse avec bassin, un jardin andalou avec pergola et une superbe piscine à débordement de 80 m<sup>2</sup>. Belles parties communes, salon avec fontaine, cheminée, piano, etc. Chambres simples décorées dans le style berbère ou marocain. Excellent rapport qualité/prix.

## La Palmeraie

Cette zone se situe sur la route de Fès.

### ■ DOMAINE DU RELAIS DE MARRAKECH

Route de Casablanca, km 3

① 05 24 30 21 03

② 06 64 71 73 28

[www.lerelaisdemarrakech.com](http://www.lerelaisdemarrakech.com)

[lerelaisdemarrakech@hotmail.fr](mailto:lerelaisdemarrakech@hotmail.fr)

*A 10 minutes de la médina. Egalement taxi navette toutes les heures en direction de la médina. Comptez 270 DH pour 2 personnes, 70 DH par personne supplémentaire. Jacuzzi en libre accès, wi-fi et poste Internet gratuit. Taxi navette : 1,50 €.*

Le relais de Marrakech est un havre de paix et de verdure aux portes de la Ville rouge. Savourez le confort et la quiétude des chambres de la kasbah ou des tentes nomades sur le domaine. Le domaine propose également des emplacements pour une hôtellerie de plein air qui s'articulent autour de sa belle piscine, de son bar restaurant et de son parc paysager. Vous résiderez donc en kasbah ou en tente à prix modéré et au calme ! Nouveauté, Gilles et toute son équipe proposent désormais des hébergements de type case africaine familiale avec deux chambres doubles pour une capacité de 4 à 6 personnes. Nombreuses activités dans les alentours.

## Le Relais de Marrakech

Chez Gilles et Joëlle

**PROMO**  
hébergement,  
à partir de  
27 €/2 pers



Situé dans la palmeraie de Marrakech, à 15 min de la médina, piscine, jacuzzi, SPA, Salon de Coiffure, restaurant et wifi  
[www.lerelaisdemarrakech.com](http://www.lerelaisdemarrakech.com)

### ■ KASBAH LE MIRAGE

Douar Ouled Messaoud, Ouhat Sidi Brahim

© 05 24 31 44 44

[www.kasbahlemirage.com](http://www.kasbahlemirage.com)

*A 4 km de Marrakech. Chambres entre 50 et 78 € par personne en haute saison, suites entre 105 et 127 € par personne en haute saison, repas entre 15 et 18 €.*

Face à la palmeraie et aux sommets de l'Atlas, la Kasbah Le Mirage, nichée sur un promontoire, vous accueille au cœur d'un douar en pisé sur les rives de l'oued Tensift. A ce site exceptionnel, s'ajoutent des prestations d'excellente qualité. L'endroit allie en effet le charme d'un riad, le confort d'un hôtel, une cuisine délicate et inventive et la possibilité d'animations type club. Avec ses deux patios, son café maure, sa terrasse panoramique, ses chambres climatisées, son Spa et sa piscine, cet endroit, ouvert en avril 2005, se révèle une excellente adresse.

### ■ KASBAH TIWALINE

Route de Fès, Palmeraie

© 06 61 39 91 72 – 06 61 24 56 72

[www.kasbahtiwaline.com](http://www.kasbahtiwaline.com)

*Chambre entre 49 et 200 € pour deux, petit déjeuner compris. Déjeuner à 15 €, dîner à 20 €, la cuisine servie est de qualité, les légumes proviennent du potager.*

Ce lieu est, à notre connaissance, unique dans la palmeraie. Sur 2 hectares superbement mis en valeur par quantité de palmiers, d'oliviers, orangers, de bougainvilliers et jasmins, trois kasbahs en terre. Dans chaque kasbah, deux suites, une chambre et un salon avec cheminée, une piscine et un jardin, l'ensemble entouré par un mur en pisé pour préserver l'intimité du lieu. Ici, tout est *beldi* grâce à l'utilisation exclusive de matériaux traditionnels, briques de terre réalisées sur place, sols en bejmat, etc. Très bon accueil de Zahra et Alain pour cet établissement synonyme de détente extrême. Adresse fortement recommandée.

### ■ VILLA WARHOL

Riad essalam, route de Casablanca

Palmeraie

© 05 24 30 21 39

© 06 61 34 71 02

[www.villawarhol.com](http://www.villawarhol.com)

[contact@villawarhol.com](mailto:contact@villawarhol.com)

*Chambre de 120 à 200 € pour 2, petit déjeuner inclus.*

Voilà une véritable maison de campagne à seulement 10 minutes du centre. Asri, le maître des lieux a su combiner élégance, calme et originalité. De plus, cette villa jouit d'un emplacement privilégié avec ses espaces verts, ses terrasses et sa piscine. Elle est composée de 5 chambres uniques et spacieuses. La décoration très design a su mêler harmonieusement le style oriental et moderne. Équipe dynamique, service irréprochable. Nous l'avons testé pour vous, une sensation de bien-être et d'apaisement vous envahit assez rapidement. Un problème majeur : vous ne voudrez plus quitter ce petit paradis ! A découvrir sans hésitation. A noter la possibilité de louer la villa en exclusivité (capacité 10 personnes).

## Sur la route de Casablanca

### ■ CAMPING DE FERDAUS

Route de Casablanca, km 11

© 05 24 30 40 90

*Comptez environ 50 DH pour deux avec une tente et une voiture, sans l'électricité.*

Ce camping peut être une solution si vraiment vous ne souhaitez pas vous arrêter dans un hôtel car situé en bord de route, il n'est pas ce qu'il y a de plus calme. De plus, sans véhicule, il n'est pas aisément accessible. Le camping propose de faire la navette à partir de Jemaâ el-Fna pour 80 DH. Sachez néanmoins que les douches sont chaudes et les sanitaires sont propres.

## RESTAURANTS

A ne pas manquer dans la médina le traditionnel casse-croûte offert par les marchands en plein air dès la tombée de la nuit. Marrakech compte un nombre incalculable de ces gargotes, de l'échoppe sophistiquée, qui propose table et couvert, aux tréteaux de bois sur lesquels repose un brasero. Prenez le temps de vous y arrêter et de vous rassasier de délicieuses brochettes ou de keftas, grillées sous vos yeux, pour 15 ou 20 DH. Et les somptueux

effluves humés lors de cette halte improvisée titilleront à tout jamais vos rêveries gastronomiques... Sachez que les « restaurateurs » de la place « garent » leur carriole dans les parkings aux alentours. Ainsi, il est légitime de penser que les aliments ne sont ni conservés dans les règles de l'art (des pays industriels), ni réfrigérés. Néanmoins, au vu de l'importance des touristes pour la ville de Marrakech, des contrôles de qualité

sont effectués de temps à autres. Choisissez le compromis : une dégustation de ces mets en évitant ceux qui vous semblent moins sûrs (comme les produits de la mer par exemple). La plupart des bons restaurants ou, en tous cas, des restaurants proposant un service de qualité dans les meilleures conditions d'hygiène sont regroupés au sud de la médina. Ainsi, si l'objet de votre séjour est de déguster une semaine durant les merveilles culinaires marocaines, peut-être faudrait-il penser à se loger non loin.

## Au nord de la médina

### Sur le pouce

#### ■ LE CAFÉ ARABE

184 rue Mouassine  
 ☎ 05 24 42 97 28  
[www.cafearabe.com](http://www.cafearabe.com)

*OUVERT tous les jours de midi à 1h du matin.  
 Service pour dîner jusqu'à 22h30. Vins entre 40 et 70 DH au verre, au minimum 190 DH à la bouteille. Happy hours entre 18h et 20h.*

## Le coin des gourmand(e)s !

Un petit creux, une envie de sucré ou juste par curiosité : les pâtisseries marocaines suivantes sauront vous faire apprécier le savoir-faire traditionnel. Comptez entre 90 DH le kilogramme pour des pâtisseries à base de cacahuètes et entre 120 et 180 DH pour celles préparées avec amandes.

#### ■ PÂTISSERIE AL JAWDA

11 rue de la Liberté  
 84 avenue Mohammed-V, Guéliz

On découvre chez Mme Halami toutes les saveurs et les subtilités de la pâtisserie marocaine, incontestablement la meilleure de Marrakech. Les cornes de gazelle sont croquantes et moelleuses. Al Jawda fait aussi traiteur (pastillas, couscous...). Commandez 48 heures à l'avance.

#### ■ PÂTISSERIE BENNANI

21 souk Semmarine  
 ☎ 05 24 42 79 44  
 ☎ 06 61 24 24 82

Tenus par deux jeunes particulièrement sympathiques. En plus des traditionnelles pâtisseries qui sont succulentes, ils servent quelques viennoiseries et font du café (6 DH, ou 12 DH pour un Lavazza, mais le normal est parfait !) avec une machine (ça change du Nespresso mousseux) !

#### ■ PÂTISSERIE MABROUKA

Bab Agnaou  
 ☎ 05 24 44 24 26  
 ☎ 06 61 13 41 13  
[www.mabrouka.ma](http://www.mabrouka.ma) – [info@mabrouka.ma](mailto:info@mabrouka.ma)  
*À côté du cinéma.*

L'endroit est idéal pour faire une pause non loin de la Place Jemaâ el-Fna. Ses nombreuses terrasses offrent autant d'ambiances, et les pâtisseries sont absolument exquises. La serveuse nous a patiemment expliqué tous les ingrédients que contenait chacune d'entre elles pour que notre choix soit des plus judicieux. Large choix de gâteaux, à déguster sur place ou à emporter.

#### ■ PÂTISSERIE SALON DE THÉ DES PRINCES

Rue Bab-Agnaou ☎ 05 24 44 30 33

*Non loin de la place Jemaâ el-Fna, dans la nouvelle rue pavée. Comptez environ 160 DH le kilo.*

Grand choix de pâtisseries orientales et occidentales que vous savourez dans deux belles salles (choisissez plutôt celle du rez-de-chaussée), dans une ambiance *tea time*. Également quelques entrées salées. Un lieu très fréquenté et pas seulement par les touristes.

Plusieurs ambiances coexistent ici, à vous de choisir ! Un premier petit salon plutôt branché vous permet de profiter de confortables canapés en cuir. Les couleurs sont chaudes, les tons vifs. Dans le patio, on peut déguster, à l'ombre des orangers, des entrées telles que *briouates* de légumes, bruschettas à la mozzarella (la vraie !). Le chef, Alberto, est italien) ou des nems au fromage (entre 60 et 120 DH) ! L'avantage c'est que l'on peut également venir ici pour siroter un petit chianti en toute tranquillité, sur fond de musique arabe ! Sur la terrasse, l'endroit est paradisiaque au moment du coucher du soleil. La carte des vins est fournie, le choix de plats (entre 90 et 160 DH) est infini...

#### ■ CAFÉ DES ÉPICES

75 Rahba Lakdima ☎ 05 24 39 17 70

*Nombreux sandwichs au thon, au poulet, au fromage ou au kefta à partir de 25 DH. Thé et café à partir de 10 DH (spécialité de café aux épices, si besoin est de le spécifier, à 12 DH).*

Vous êtes fatigué par l'animation des souks, vous êtes chargé parce que vous avez craqué pour des couvertures ou des poufs ? Quoi de plus sympa que de s'installer sur l'une des deux terrasses du Café des Epices ? La vue sur la place aux épices est agréable et c'est plus calme que les ruelles du souk ! Ici, vous pouvez faire une pause au rez-de-

chaussée ou au sommet sous un toit en paille. La décoration est charmante, le personnel est serviable et souriant ! Vous apprécieriez alors grandement un jus d'orange frais ou un de leurs nombreux thés !

#### ■ CAFÉ DU MUSÉE DE MARRAKECH

Face à la place Ben Youssef

Idéal si vous sortez du musée en fin de matinée et que vous avez un petit creux ! Divers sandwichs sont proposés aux prix de 40 DH, salade mixte à 50 DH et sardines à 40 DH. Sinon vous pourrez toujours prendre le soleil le temps de vous remettre des expositions en sirotant un thé à la menthe ou un café (15 DH) à l'ombre des parasols, accompagné d'une corne de gazelle (8 DH).

#### Bonnes tables

##### ■ DAR ZELLIG

1 kaasour Sidi Ben Slimane

⌚ 05 24 38 26 27

[www.darzellij.com](http://www.darzellij.com) – [zellij@menara.ma](mailto:zellij@menara.ma)

*Comptez environ 400 à 450 DH par personne.*

Raffinement et plaisir des sens vont de pair au Dar Zellig, ancien riad du XVII<sup>e</sup> siècle, parfaitement rénové : plafonds en cèdre peints, anciens zelliges.... On y trouve une cuisine marocaine recherchée, dans un cadre raffiné, notamment avec le patio central articulé autour de quatre orangers, et sa terrasse qui donne sur les toits et la Koutoubia. Trois menus au choix renouvelés tous les soirs. On a particulièrement apprécié un plat pas si commun dans les restaurants marocains, le *trip* au poulet, plat marocain à l'origine cuisiné pour les femmes après l'accouchement. Un vrai régal !

##### ■ LE FOUNDOUK

55 souk Hal Fassi, Kat Bennahid

⌚ 05 24 37 81 90

*En taxi, demandez la place du Mokef. Ouverture de midi à minuit. Fermé le lundi. Comptez 250 DH par personne à la carte pour un repas complet.*

Ce superbe restaurant est niché, comme son nom l'indique, à l'intérieur d'un foundouk. Sa décoration est sobre et agréable, en stucs, céramique et bois, agrémenté d'un mobilier contemporain. Cuisine marocaine et française avec entre autres un tajine berbère à l'agneau ou au bœuf à 140 DH ou une assiette de brochettes à 155 DH. Belle terrasse avec vue sur l'Atlas. Une adresse à découvrir absolument, tant pour la qualité de sa gastronomie que pour son cadre (fleurs, fontaine murale...). Sans oublier que ce restaurant semble s'être

## Marrakech vu d'une terrasse

Si l'envie vous prend de faire une pause, avec Marrakech à vos pieds, vous pouvez vous rendre sur l'une des terrasses indiquées ci-dessous. Chacune d'entre elles est agréable, ombragée ou ensoleillée et offre un spectacle différent !

#### ■ ARGANA

Place Jemaa el Fna ☎ 05 24 44 53 50

#### ■ BORJ EL KOUTOUBIA

38 rue bab Agnaou,  
Prince Moulay Rachid  
⌚ 05 24 39 18 69

#### ■ LE CAFÉ ARABE

184 rue Mouassine ☎ 05 24 42 97 28

#### ■ CAFÉ DES ÉPICES

75 Rahba Lakdima ☎ 05 24 39 17 70

#### ■ NID'CIGOGNE

60 place des tombeaux saadiens, Kasbah

spécialisé dans les alcools, proposant divers cocktails au champagne, à la tequila, au rhum... mais aussi des vins d'Essaouira, des côteaux de l'Atlas ou encore des gris comme le Volubilia à 190 DH la bouteille !

## Au sud de la médina

### Sur le pouce

#### ■ BORJ EL KOUTOUBIA

38 rue bab Agnaou, Prince Moulay Rachid  
⌚ 05 24 39 18 69

L'endroit propose tous les rafraîchissements dont vous pourriez avoir envie, avec en prime, un parasol en paille au-dessus de la tête et une végétation surprenante pour le centre de Marrakech. L'ambiance est traditionnelle, et l'on entend le vacarme de la place Jemaâ el-Fna non loin !

#### ■ CAFÉ SNACK EL WAHA

1 riad Zitouna Keddim ☎ 05 24 42 66 22  
Ce café snack, avec sa terrasse surplombant la place Jemaâ el-Fna propose toute la cuisine marocaine traditionnelle telle que la fameuse pastilla aux pigeons à 50 DH, en plus de quelques sandwichs et d'omelettes à des prix très doux.

#### ■ SNACK OSCAR

Rue Bab Agnaou

*Comptez environ 20 DH sans la boisson.*  
Ce « chiche kabab » comme l'épellent les Marrakchis est un passage obligé des mangeurs de kebab. Vous verrez, l'accueil est fort sympathique, et vous pouvez même commander un sandwich sur mesure. Par exemple, un sandwich aux légumes assortis de frites vous en coûtera seulement 12 DH ! Pas mal non ?

### Bien et pas cher

#### ■ ARGANA

Place Jemaa el Fna ☎ 05 24 44 53 50

Les férus de photos tomberont nécessairement sous le charme de l'Argana : de sa terrasse, on peut prendre de magnifiques clichés de la place. Tout en profitant de la vue, vous pouvez savourer un thé et quelques pâtisseries. S'y rendre pour le petit déjeuner s'avère aussi agréable. Tagines, brochettes et couscous à l'heure du déjeuner.

#### ■ CHEZ CHEGROUNI

4-6 Place Jemaâ el-Fna ☎ 06 61 43 41 33  
*En face la mosquée Karbouch. Ouvert tous les jours.*

Chegrouni est le nom d'une famille, et Mohammed se targue d'avoir travaillé durant plus de trente ans dans cet établissement qui existe depuis 50 ans ! On y mange de succulentes salades marocaines ou autres entrées à partir de 8 DH, des couscous et des tajines pour 60 DH. La terrasse qui domine une partie de la place est fraîche et le personnel sympathique. Adresse à découvrir !

#### ■ NID'CIGOGNE

60 place des tombeaux saadiens, Kasbah  
Nid'cigogne est un lieu qui respire le calme. Idéalement situé face à l'entrée des tombeaux saadiens, on se trouve bel et bien en hauteur à tel point que les toits marrakchis s'étendent à perte de vue et que les cigognes nous guettent ! Photos insolites garanties, personnel efficace et rapport qualité/prix excellent !

#### ■ RESTAURANT FOUCault

Avenue El-Mouhadine

⌚ 05 24 44 08 06  
⌚ 05 24 44 54 99

[www.hotel-foucauld-marrakech.com](http://www.hotel-foucauld-marrakech.com)

*Quasiment en face du point de rencontre des calèches à l'extrémité de la place Jemaâ el-Fna. La meilleure option consiste à prendre le buffet à 120 DH. En été, il est servi en terrasse. Ils servent jusqu'à 23h. Idéal aussi pour le petit déjeuner, à volonté pour 25 DH. Leur baguette est étonnante !*

Dans cet établissement spacieux à la décoration typiquement marocaine, les papilles sont en éveil. Les tajines, couscous et autres spécialités mijotent dans les plats posés sur des brasiers, devant vous !

#### ■ LES TERRASSES DE L'ALHAMBRA

Place Jemaâ el-Fna ☎ 06 65 04 74 11

*Ouvert tous les jours de 8h30 à 23h30.*

Etre plus idéalement situé que cet établissement est impossible. De la terrasse du second étage, on embrasse littéralement la place mythique et son lot d'animations. Le matin carte des petits déjeuners entre 22 DH et 30 DH, dans la journée spécialités de glaces et de gourmandises sucrées ou salées pour les petites faims et le soir salades, pizzas et pâtes, mention spéciale aux tagliatelles aux fruits de mer, à la salade aux fromages et à la pizza campagnarde. Ce n'est ni une gargote ni un restaurant gastronomique. On peut facilement se contenter d'un plat à 60 DH, une entrée et un plat ou un plat et un dessert reviennent à environ 80 DH, ce qui n'est pas cher payé et permet de jouir un peu plus longtemps de la vue.

## Bonnes tables

### ■ AL BARAKA

1 place Jemaâ el-Fna © 05 24 44 23 41  
Fax : 05 24 42 66 48

*Ouvert midi et soir.*

Ici, on paie avant tout le cadre : un patio magnifique de plus de 500 m<sup>2</sup>. Les tables très espacées préservent l'intimité et la douce odeur des orangers vient chatouiller les narines. Pour ce qui est de la cuisine proposée, elle se révèle bonne mais n'a vraiment rien d'exceptionnel : pastilla au pigeon, tajine de veau aux olives, *triad* de poulet, poissons farcis... Différents menus exclusivement marocains et proposés à partir de 340 DH. L'attente entre les plats est comblée par une ambiance musicale discrète et une danseuse orientale qui rappelle qu'on est bien là dans un restaurant visant principalement une clientèle touristique : la danse orientale ne fait absolument pas partie de la culture marocaine.

### ■ LA BOHÈME

2 place Jemaâ el-Fna © 05 24 42 95 42

*Ouvert tous les jours. Compter 300 DH pour un dîner accompagné d'un peu de vin.*

Ce restaurant créé par Jean Lefevre a été repris par la duchesse franco-vénitienne Romy Dalla Mura. Toute la décoration intérieure a été refaite à l'occidentale, ainsi que la terrasse qui donne directement sur la place. La clientèle du restaurant se veut un peu jet set. La cuisine servie est internationale. Quelques exemples de plats : milfeuille d'avocats aux crevettes, carpaccio de poisson, tartare de bœuf, tagines, couscous... une adresse à redécouvrir.

### ■ CASA LALLA

16 Derb Jamaâ © 06 71 23 44 00

[www.casalalla.com](http://www.casalalla.com)

[contact@casalalla.com](mailto:contact@casalalla.com)

*Riad Zitoun el Kdime.*

Casa Lalla offre une table française unique dans la médina ; un menu dégustation vous est proposé tous les soirs, sur réservation exclusivement et, pour être franc, c'est une merveille ! Vous vous régalez, par exemple, de ravioli au foie gras, de saumon en papillote avec sa crème d'artichauts de Marrakech, d'un magret de canard superbe ou d'une brioche au caramel et aux pommes, avec une verrine de clémentine au gingembre sur lit de citron. La carte change tous les soirs, pour un plaisir renouvelé ! Une très bonne adresse.

### ■ LES JARDINS DE LA MÉDINA

21 derb Chtouka, Kasbah

© 05 24 38 18 51

[www.lesjardinsdelamedina.com](http://www.lesjardinsdelamedina.com)

[info@lesjardinsdelamedina.com](mailto:info@lesjardinsdelamedina.com)

*Porte la plus proche : Bab Ksiba. A la carte, comptez environ 300 DH pour un menu complet.*

Cuisine française patinée d'influences marocaines. Le restaurant des Jardins de la Médina bénéficie d'une excellente réputation sur Marrakech. Le cadre est magique, vous déjeunez ou dînez dans un immense patio arboré et équipé de brumisateurs au bord de la piscine. Que vous soyez tenté par un bar en croûte de sel, un soufflé aux potirons ou une tangia de souris d'agneau aux pommes grenailles, vos papilles gustatives repartiront comblées. Carte de vins marocains et français très fournie. Les Jardins de la Médina propose aussi des cours de cuisine.

### ■ PALAIS GHARNATA

5 derb El Arsa, Riad Zitoun Jdid

© 05 44 38 96 15 – 06 61 19 74 21

[www.gharnata.com](http://www.gharnata.com)

Situé entre le palais Bahia et le musée Dar Si Said.

Ancienne demeure du bras droit du pacha, le palais Garnata couvre 2 000 m<sup>2</sup> de surface. L'architecture est du XVI<sup>e</sup> siècle : les sols, murs, piliers et portes sont le résultat de dizaines de milliers d'heures de travail. Un chef d'œuvre ! La famille El Amrani a su préserver ce magnifique patrimoine et l'a ouvert à l'extérieur avec ce restaurant marocain. Menu unique à 550 DH avec un assortiment d'entrées marocaines et ses *briouats*, plusieurs plats au choix (tajine, couscous, pastilla) pour finir avec une pastilla au lait (1/2 bouteille de vin rouge compris) et... un show de danseuses orientales, qui prouve qu'on est bien là dans un restaurant quelque peu « attrape-touristes ». Le cadre reste réellement magnifique, notre conseil est donc de venir pour boire un thé à la menthe et déguster quelques patisseries orientales et de se restaurer ailleurs.

### ■ RIAD MONCEAU

7-8 derb Chaabane

Riad Zitoun el Kdim © 05 24 42 96 46

[www.riad-monceau-restaurant.com](http://www.riad-monceau-restaurant.com)

[courrier@riad-monceau-restaurant.com](mailto:courrier@riad-monceau-restaurant.com)

Ce riad vous garantit un séjour des plus romantiques. Une fois la lourde porte en bois franchi, un joli patio arboré de palmiers autour du bassin piscine vous accueille. Le dîner se prend au rez-de-chaussée dans une salle de

restaurant intelligemment disposée, à l'intérieur ou à l'extérieur, avec bougies et pétales de roses sur la table. La terrasse superbement aménagée en rotin et fer forgé dispose d'un solarium surplombant les toits marrakchis. Faut-il ajouter à tous ces avantages une situation d'exception, des mets aussi délicieux que le cadre et une décoration à faire frémir n'importe quelle princesse ?

## À l'ouest de la médina

### CAFÉ KOUTOUBIA

Rue Fatma Zohra, R'Mila

05 24 39 11 23

Angle avenue Mohammed-V. Ouvert tous les jours.

Idéalement situé face à la Koutoubia que l'on ne se lasse pas d'admirer ! Parfait pour vous faire une petite omelette frites (comptez 25 DH) ou un jus d'avocat (11 DH), de bananes (9 DH) ou de pommes (9 DH). Carte très simple mais bonne. Service sympa et terrasse ombragée.

### RIAD DES MERS

411 derb Sidi Messaoud, Bab Yacout

05 24 37 53 04 – 06 72 41 82 64

[ilove-marrakesh.com/riaddesmers](http://ilove-marrakesh.com/riaddesmers)

riaddesmers@yahoo.fr

Ouvert tous les soirs, à midi sur réservation. Menu comprenant entrée et plat ou plat et dessert à 200 DH ; pour 250 DH vous avez l'entrée, le plat et le dessert !

Tout débute avec quelques amuse-bouches... Petit ramequin d'olives, assiette de mini-bruschette, et là vous n'avez pas encore commandé ! Ça c'est pour vous souhaiter la bienvenue ou vous mettre dans l'ambiance. Le cadre est simplement sublime : de grands miroirs qui ajoutent de la profondeur, des canapés et des coussins en tissus blancs superconfortables... A ciel ouvert, vous serez attablé autour d'une grosse bougie et de fleurs. Les serveurs sont aux petits soins tout en restant discrets. Si vous choisissez le côté banquette, vous aurez en face de vous une belle fontaine en zelliges, et peut-être une branche de l'oranger vous effleurera... Le vin est également à l'honneur et le digestif surprise est offert.

## À l'extérieur de la médina

Toute l'avenue Mohamed VI ainsi que l'avenue Hassan II sont bordées de cafés avec des terrasses plus ou moins similaires. Elles ont (quasiment) toutes le mérite de proposer de petits en-cas à prix doux.

### Sur le pouce

#### CAFÉ GLACIER L'HIVERNAGE

Résidence Atlas, 5 Avenue Mohammed-VI

05 24 43 16 02

Omelette à 15 DH, impressionnante variété de milk-shakes à partir de 25 DH.

Ensoleillée ou ombragée, la terrasse du café L'Hivernage a l'avantage de proposer les deux ! Niveau service, rien à dire, à peine assis, le serveur arrive, le sourire aux lèvres. Idéal pour le petit déjeuner ou une pause milk-shake !

#### CAFÉ L'OPÉRA

1 avenue Mohammed-VI

05 24 43 93 62

Ouvert 7j/7 jusqu'à minuit ou 1h.

L'un des rares à proposer des crêpes et des gaufres (à partir de 15 DH). Cocktails exotiques à 25 DH, Banana Split à 35 DH. Café très plaisant que vous reconnaîtrez à sa terrasse en rotin et à ses parasols. Vous pouvez vous y arrêter pour le petit déjeuner (25 DH) ou pour une de leurs délicieuses glaces. Le service est irréprochable.

#### LE PETIT GOURMET DE KAFÉ O KAFÉ

Résidence Le Verdo�ant

Avenue Hassan-II

05 24 43 20 52

Ouvert 7j/7, jusqu'à 22h. Le petit gourmet propose de nombreuses salades à partir de 15 DH, des sandwichs (merguez-frites, poulet-frites ou viande hachée-frites...) et des paninis à 22 DH, des spaghetti à 30 DH, des pizzas mais également la spécialité locale : la tanjia qui se commande 12h à l'avance (120 DH le kilo).

Vous serez ici parmi les locaux (des hommes surtout). La terrasse est agréable car la rue est assez calme. Le service est sympathique, le rapport qualité/prix est excellent.

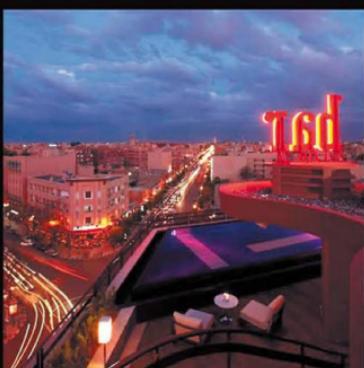
### Bien et pas cher

#### CAFÉ DU JARDIN MAJORELLE

A l'intérieur du jardin Majorelle

Avenue Yacoub El mansour

Voilà une riche idée de combiner visite du jardin Majorelle et pause déjeuner dans ce cadre apaisant à la végétation luxuriante. Au menu, brochettes, salades, sandwichs ou encore pasta, agrémenté d'un plat du jour, le tout à prix doux. Il faudra vous acquitter du droit d'entrée pour la visite de jardin : 30 DH. Un vrai havre de paix et de verdure, fraîcheur garantie !



**HOTEL LA RENAISSANCE** depuis 1952

- HOTEL LA RENAISSANCE
- RESTAURANT LA BRASSERIE
- DAHAB CLUB
- RESTAURANT AQUA
- SKY BAR

A MEMBER OF DESIGN HOTELS

89 ANGLE BLD ZERKTOUNI ET MOHAMED V  
GUELIZ - 40000 MARRAKECH  
TÉL. +212 (0) 5 24 33 77 77  
FAX : +212 (0) 5 24 33 77 78  
INFO@RENAISSANCE-HOTEL-MARRAKECH.COM  
WWW.RENAISSANCE-HOTEL-MARRAKECH.COM

### ■ JAZZ'O PIZZERIA

Centre américain

Angle avenue Yacoub El mansour

© 05 24 42 08 16

La combinaison d'un cadre un peu réfléchi et de petits prix est plutôt rare à Marrakech. Avec Jazz'o, c'est chose faite. Des banquettes colorées, des photos de musiciens de jazz au mur, des sandwichs à 30 DH, grandes pizzas et pâtes aux alentours de 40 DH. Que demander de plus ?

### Bonnes tables

#### ■ LE 500

5 avenue Moulay El Hassan

Hivernage © 05 24 42 22 27

[www.dellarosa-marrakech.com](http://www.dellarosa-marrakech.com)

[info@dellarosa-marrakech.com](mailto:info@dellarosa-marrakech.com)

*Formule 500 : entrée + plat ou dessert à 100 DH.*

Le 500 mêle saveurs italiennes et marocaines pour le bonheur du palais. Le service impeccable et la décoration épurée vous transportent hors de Marrakech. Le restaurant porte ce nom comme un clin d'œil à la Fiat 500, aussi italienne que la carte du restaurant et que la décoration de l'hôtel Dellarosa auquel il appartient.

#### ■ AL-FASSIA

55 boulevard Zerkouni

© 05 24 38 38 39 – [www.alfassia.com](http://www.alfassia.com)

Sans aucun doute, Al-Fassia est le restaurant marocain incontournable de Marrakech. Son décor étudié, sa cuisine raffinée, son personnel essentiellement féminin, pour un service tout en douceur en font un lieu assez magique. Ses salades marocaines, toutes aussi exquises les unes que les autres, ses tajines sucrés-salés et ses brochettes, dont la fameuse *kefta marrakchiya*, vous mettront l'eau à la bouche. D'ailleurs, fort de sa réputation ancrée depuis des années, Al-Fassia a ouvert un nouvel établissement dans la zone de l'Aguedal, à deux pas du Megarama.

#### ■ AQUA PAZZA

89 angle Bld Zerkhtouni et Mohamed-V

© 05 24 33 77 77

Fax : 05 24 33 77 78

[www.renaissance-hotel-marrakech.com](http://www.renaissance-hotel-marrakech.com)

[info@renaissance-hotel-marrakech.com](mailto:info@renaissance-hotel-marrakech.com)

[gabniet@renaissance-hotel-marrakech.com](mailto:gabniet@renaissance-hotel-marrakech.com)

*Restaurant de l'hôtel la Renaissance. Compter environ 300 DH par personne pour un repas complet.*

De ce restaurant, on domine toute la ville puisqu'il est situé dans l'immeuble le plus haut de Guéliz. En plus d'une cuisine italienne raffinée, une vue panoramique sur la ville rouge vous attend, le tout dans un cadre avant-gardiste et contemporain. Une bonne adresse.

### ■ AZAR (BRASSERIE)

Rue de Yougoslavie  
① 05 24 43 09 20  
[www.azarmarrakech.com](http://www.azarmarrakech.com)  
[contact@azar-marrakech.com](mailto:contact@azar-marrakech.com)

*Ouvert tous les jours (midi et soir). Mezze de 40 à 80 DH, menus de 120 à 250 DH, plats à environ 150 DH.*

Un nouveau concept est né à Marrakech, c'est celui de la brasserie libanaise. Situé au cœur de Guéliz, ce lieu branché et décontracté séduit immédiatement, à la fois pour son élégance et son originalité. Le design enchanter dès les premiers instants : la brasserie avec son espace central aux multiples facettes, mais aussi la mezzanine aux couleurs or avec son fumoir qui offre une vue panoramique sur le restaurant. On retrouve dans la cuisine l'art de vivre marocain avec ces assortiments de petits plats qu'on est amené à partager. Le design offre une approche très novatrice de la brasserie libanaise. Ici, les produits sont travaillés dans la pure tradition : au programme, abondance de mezze, chawarma mariné et rôti, pâtisseries maison... Un régal pour les yeux et les papilles !

### ■ LE COMPTOIR DARNA

Avenue Echouada, Hivernage  
① 05 24 43 77 02  
① 05 24 43 77 11  
[www.comptoirdarna.com](http://www.comptoirdarna.com)  
[comptoirdarna@menara.ma](mailto:comptoirdarna@menara.ma)

*Comptez environ 400 DH pour un repas. Ouvert tous les jours jusqu'à 1h.*

On vient dans ce lieu branché pour dîner, siroter un cocktail entre amis et être vu. L'endroit se veut lieu de fusion entre Orient et Occident. On retrouve ici une cuisine marocaine traditionnelle ainsi que des plats du monde plus inspirés. La décoration, répartie sur deux niveaux, est très design et reflète cette volonté de mêler deux cultures. Superbes matériaux utilisés : bois, cuir, maillechort, plateaux en cuivre ciselé. A la fois élégant et décontracté, ce lieu a su trouver l'équilibre parfait : carrefour culinaire d'ici et d'ailleurs, atmosphère festive, cadre enchanteur. Musiciens, danseuses orientales et DJ viennent successivement rythmer chacune des soirées...

### ■ SALAM BOMBAY

1 avenue Mohammed-VI ① 05 24 43 70 83  
*Au déjeuner, menu à 130 DH, au dîner, menus à 200 et 350 DH plus carte très fournie.*

Premier restaurant indien ouvert au Maroc, tenu par des professionnels de la restauration. Dès votre arrivée, vous êtes plongé dans l'ambiance, réception par un maharadja en costume traditionnel, festival de couleurs et de parfums dans les quatre salles à la décoration de style colonial britannique avec des pièces uniques importées d'Inde. La grande terrasse se révèle être un autre endroit prisé pour savourer quelques-unes des spécialités proposées, plats tandooris du nord de l'Inde, spécialités de Goa, mets safranés du Cachemire et autres currys pimentés de Madras.

### Luxe

### ■ LE JACARANDA

32 boulevard Zerkouni  
① 05 24 44 72 15 – [www.lejacaranda.ma](http://www.lejacaranda.ma)  
*Ouvert tous les jours sauf le mardi. Cuisine française et marocaine. Trois menus vous sont proposés. Menu rapide : 100 DH ; menu touriste : 120 DH ; menu gastro : 210 DH. Carte aux environs de 250 à 350 DH. Vins marocains et français.*

Que ce soit sur la terrasse fermée ou dans la salle dotée d'une cheminée, la climatisation et l'isolation phonique vous permettent de déjeuner ou de dîner au cœur de Guéliz dans d'excellentes conditions de confort. La carte très fournie du Jacaranda vous propose marinade de poissons, brochettes d'huîtres au magret fumé, médaillon de bœuf aux huîtres, gratin d'artichauts, gratin de chair d'araignée, tripes, escalope de foie gras de canard, nougat glacé et tarte meringuée au citron avec un égal bonheur. Mention spéciale pour le ris de veau au miel, à tomber par terre ! Vous avez l'embarras du choix puisqu'à la carte, s'ajoutent les suggestions du chef qui changent tous les 15 jours. Philippe, le chef, a fait l'école hôtelière de Souillac, dont la réputation n'est plus à faire. Dîner aux chandelles romantiques, menus variés, service efficace. Si vous ne connaissez pas encore ce restaurant, c'est que vous venez à Marrakech pour la première fois, réparez vite cette lacune ! Animation musicale discrète assurée par un duo de guitaristes le week-end. Le Jacaranda accueille fréquemment des œuvres de peintres marocains à découvrir absolument. Ces expositions sont renouvelées tous les 2 mois.

## SORTIR

Saint-Tropez n'étant plus ce qu'elle était et Ibiza commençant à s'essouffler, la jet-set a jeté son dévolu sur Marrakech à grands coups d'inaugurations de méga discothèques et de cafés branchés. Marrakech est LA ville où sortir au Maroc, à tel point qu'il n'est pas rare de voir des Casablancais faire les 2 heures 30 de route qui les séparent de la ville rouge pour y passer une simple soirée. Nous vous invitons à aller découvrir ces endroits, tous plus étonnantes les uns que les autres, et presque insolites pour certains. On se croirait parfois à New York, Los Angeles ou Berlin !

### Bars

#### ■ LE BO & ZIN

#### « DRINKING AND FOODING »

Route de l'Ourika, km 3,5

© 05 24 38 80 12

[www.bo-zin.com](http://www.bo-zin.com) – [contact@bo-zin.com](mailto:contact@bo-zin.com)

Comptez 250 DH pour une des bouteilles de vin les moins chères. Possibilité de s'y restaurer moyennant environ 250 DH par personne boisson non comprise.

Certes l'établissement n'est pas facile d'accès, il requiert les services d'un petit taxi, mais si vous êtes autonome, allez visiter le jardin qui est de toute beauté. Les bambous côtoient les palmiers et les cactus, il est éclairé par de hautes torches et de nombreuses bougies, le tout est agencé autour d'un beau bassin. L'intérieur n'a rien de décevant, la palette de couleurs se décline en tons chauds, et la petite cheminée fait le reste. Le chauffeur est semble-t-il à disposition, mais il ne faut pas avoir un budget serré ! Un DJ est présent tous les soirs. Le service est impeccable, le vin savoureux.

#### ■ LA CHOUETTE

4 Derb Boussouini

© 05 24 38 98 31 – 06 18 13 35 81

[www.riad-lachouette.com](http://www.riad-lachouette.com)

Fermé le lundi. Sophie et Jacky vous accueillent dans le seul riad jazz de Marrakech. La maîtresse des lieux pourra chanter à la demande. Régulièrement des concerts sont organisés avec d'autres groupes. Uniquement sur réservation, un menu au déjeuner est possible pour 80 DH.

Cette adresse vient d'ouvrir et rencontre pour l'instant un timide succès. L'idée est bonne alors investissez les lieux en groupes.

#### ■ LE KOSY BAR

47 place des Ferblantiers, Mellah

© 05 24 38 03 24 – [kosybar@yahoo.com](mailto:kosybar@yahoo.com)

Il porte bien son nom tant l'endroit est chaud ! L'entrée est superbe, avec sa fontaine murale et ses roses qui baignent ! Sa terrasse surplombant la place des Ferblantiers est idéale au moment du coucher du soleil. L'endroit sert moult apéritifs, allant du Ricard au porto en passant par de nombreux vins marocains et internationaux. Possibilité de vous restaurer sans trop vous ruiner. Tous les soirs animation musicale (groupe de jazz, funk and soul, rythm'n blues...) et convivialité au rendez-vous !

#### ■ LE YELLOW SUB

82 avenue Hassan-II, Guéliz

© 06 72 56 98 64

*Outvert tous les soirs à partir de 19h30.*

Devenu le Yellow Sub après avoir été le Lollo Quoi, cet établissement a de l'avenir ! Une décoration branchée aux couleurs des Beatles avec portraits en tous genres à l'appui, une ambiance musicale hétéroclite et une carte fournie en alcools à prix relativement raisonnables, tels sont les éléments du succès du Yellow Sub ! Ambiance garantie, même tardivement.

### Discothèques

Comme nous vous le précisons en début de rubrique, au niveau nocturne, le moins que l'on puisse dire est que la cité impériale n'a pas à rougir. Comme en France, les boîtes se remplissent à partir d'1h du matin. Nombreux sont les établissements à proposer certains services que l'on qualifierait de « peu orthodoxes ». Vous ne devriez pas faire trop de mauvaises rencontres dans les établissements suivants.

#### ■ AZAR BAR & CLUB

Rue de Yougoslavie

© 05 24 43 09 20

[contact@azar-marrakech.com](mailto:contact@azar-marrakech.com)

Côté boulevard Hassan-II.

Le club vient d'ouvrir ses portes. Ici, le rouge et le noir prédominent. Intimiste et déjanté, ce club regorge de créativité et d'ingéniosité dans son design : tables façon « tapis volant », canapés avec des roues en forme de « carrossa ».... Des escaliers, on aperçoit une bibliothèque en guise de porte coulissante.

On appuie sur le bouton, et là... le carré VIP s'ouvre à vous. Génial ! Ce club propose une des programmations les plus dynamiques de Marrakech avec une sélection hétéroclite de groupes et de DJ's.

### ■ LE JAD MAHAL

Fontaine de la Mamounia Bab J'did

© 05 24 43 69 84

palaisjadmahal@menara.ma

Même dans vos rêves les plus fous, vous n'auriez pas osé imaginer le décor qui est en place ici. Tel(le) un(e) prince(sse), entrez dans ce palais des Mille et Une Nuits, le temps de quelques pas de danse ! Le Mahal's Band anime la salle de 23h à 3h du matin en interprétant de nombreux airs de variété internationale !

### ■ LE PACHA MARRAKECH

Boulevard Mohammed-VI

Zone hôtelière de l'Agdal

© 05 24 38 84 05

*Entrée 150 DH*

LA méga discothèque de Marrakech, avec une déco tout en cuir blanc. Il paraît même que c'est la plus grande d'Afrique (900 m<sup>2</sup> de *dance floor*)... Ce qui est certain, c'est qu'il s'agit de l'endroit où il faut aller pour voir et être vu. Le week-end, les fêtards arrivent de tout le Maroc pour passer un bon moment au Pacha. Une piscine et deux restaurants, l'un marocain et l'autre international, complètent ce complexe. Soirée avec DJ invité chaque samedi : David Guetta, DJ Abdel, David Vendetta, Laurent Wolf sont déjà passés par les platines du Pacha.

► **Attention** à ne pas le confondre avec l'autre Pacha, situé dans l'hôtel Tikida, sur le circuit de la Palmeraie.

### ■ LA SUITE

Hôtel Le Méridien, boulevard Mohammed-VI  
Petite boîte, très bonne ambiance.

## Diners-spectacles

### ■ FANTASIA CHEZ ALI

Circuit Jaffaria, route de Casablanca

Palmeraie © 05 24 30 77 30

*Compter environ 600 DH pour la soirée, dîner et spectacle.*

L'entrée grandiloquente du complexe fait un peu penser aux Mille et Une Nuits, version Disneyland, avec tout ce décorum en carton-pâte abritant les boutiques de souvenirs. Mais la soirée vaut le déplacement. Le repas, très copieux mais pas franchement mémorable, se compose d'un méchoui et de divers plats traditionnels. Les plats sont apportés à votre table, des musiciens et des danseurs passant de temps à autres. Puis la Fantasia proprement dite commence, défilé incroyable d'artistes : cavaliers, danseurs...

## Casino

### ■ GRAND CASINO DE LA MAMOUNIA

Bab Jdid, Ménara © 05 24 44 45 70

*Nombreuses tables de jeux (quinze) ouvertes à partir de 20h et machines à sous (une centaine), à partir de 16h. Service voiturier, bar et restaurants.*

Un magnifique casino. Service excellent.



Terrasse d'un café aux abords de la place Jemaâ el-Fna.

## ■ POINTS D'INTÉRÊT

D'une manière générale, la configuration de Marrakech rend les promenades en voiture malaisées. Mais si vous tenez absolument à ce moyen de locomotion, vous pouvez longer les remparts de l'extérieur, emprunter le circuit de la Palmeraie, faire un tour au Guéliz ou une halte à la Ménara. Il est fortement déconseillé toutefois de circuler en voiture dans la médina : ses rues étroites appartiennent aux piétons, aux deux-roues et aux charrettes. Mieux vaut donc s'y rendre à pied, à vélo, à mobylette. La place Jemaâ el-Fna constitue à peu près le centre de la médina. Tout le monde connaît le chemin qui mène ou ramène à cette place débouchant sur la principale entrée dans les souks.

### La médina

C'est dans la médina que les choses se passent, que les souks s'animent, que se sentent les odeurs, que le pittoresque se vit... La médina est un véritable monde à part où tout est organisé sous des airs chaotiques. Vaste de 70 hectares et prévue pour 100 000 habitants, elle abrite, selon certains ouï-dire, plus d'un million de personnes. Difficile de connaître les chiffres tant le recensement relève ici de l'anarchie. Quant au spectacle qu'elle offre, c'est très tôt le matin qu'il se livre le mieux. Lorsque les rues sont encore désertes, que les habitants n'ont pas encore mouillé le sol et que la poussière se soulève. Le silence dans la médina vaut bien la peine qu'on se lève aux premiers rayons de soleil. Parce qu'une fois que la rue s'anime, que les marchands ambulants s'installent, que les livreurs remplissent leur tâche, que les enfants sont sur le chemin de l'école et

que les bazaristes étaient leurs trésors, la déambulation est autre, le contact humain devient intense, les mains se serrent de toute part, les voix s'élèvent, les marchandages commencent et l'agitation s'installe.

### ■ KOUTOUBIA

Ce chef-d'œuvre de l'art hispano-mauresque du XII<sup>e</sup> siècle (et accessoirement, repère privilégié du touriste égaré) domine les environs de son minaret surmonté par un lanternon, lui-même couronné de quatre boules d'or. Malheureusement, l'intérieur de la mosquée, à la fois lieu de culte et école coranique, est interdit aux non-musulmans. Vous vous contenterez donc d'admirer le minaret de 77 m (aussi haut que les tours de Notre-Dame de Paris), assis dans le riad qui entoure le site ou, de plus loin encore, sur une terrasse des nombreux cafés de l'avenue Mohammed-V ou de la place Jemaâ el-Fna.

### ■ MÉDERSA BEN YOUSSEF

*Vous y accédez en longeant la mosquée Ben Youssef ou en franchissant Bab Kcheiria ou Bab Talar lorsque vous venez des souks. Ouverte tous les jours de 9h à 18h. Entrée : 40 DH sans le Pass.*

L'un des plus beaux monuments de Marrakech, la médersa Ben Youssef est la plus vaste mosquée du Maghreb, longtemps considérée comme l'école coranique la plus somptueuse du monde arabe. Fondée au XIV<sup>e</sup> siècle par le sultan marinide Abou el-Hassan, elle est reconstruite et embellie par le prince saadien Moulay Abdallah vers 1565. La petite école de théologie devient ainsi un bâtiment dont la renommée va franchir les montagnes et gagner les pays voisins.

### Idées de prix !

Un conseil qui peut s'avérer utile lorsque vous marchandez : gardez en tête le montant du salaire moyen marrakchi (environ 2 000 DH par mois) afin d'avoir une meilleure idée de la valeur de l'objet que vous convoitez, afin, d'un côté de ne pas vous faire trop avoir (parfois, les commerçants n'hésitent pas à multiplier le prix par 10 !) et de l'autre, de ne pas être intraitable quant à un montant ridicule pour vous mais important pour votre interlocuteur. Tout est une question d'équilibre, il n'y a pas de recettes et en matière de marchandage le feeling est très important. Toutefois, il existe quelques repères de prix. Pour les épices par exemple, comptez au maximum, et selon l'épice bien sûr, entre 50 DH (pour du piment) et 2 500 DH le kilogramme (pour du safran pur). Une paire de babouches en cuir, avec les semelles cousues et non collées, sans motif ni paillettes, devrait vous coûter au maximum 60 DH, un pouf de petite taille en peau de chèvre sans motif ni trop travaillé entre 90 et 150 DH et le double pour ce qu'ils appellent un tabouret (un pouf un peu plus haut).

*La Koutoubia, d'inspiration hispano-mauresque.*

© SAVIGNARD / SZEREMETA





*La médresa Ben Youssef, plus vaste mosquée du Maghreb.*

© SAVIGNARD / SZEREMETA

## Les rabatteurs

Ce sont des chauffeurs de taxi, des réceptionnistes, des faux guides (ou des vrais quelquefois) et des Marocains qui trouvent là une source de revenus. Ils vous conseilleront magasin, loueur de voitures, restaurant ou hôtel et, dès que vous aurez tourné le dos, ils passeront voir le patron pour récupérer un minimum de 30 % de commission. Certains établissements se prêtent à la combine, d'autres y sont totalement hostiles. Les affaires proposées par un rabatteur ne sauront être de bonnes affaires puisque le montant de leur commission aura augmenté votre prix d'achat. Par conséquent, achetez seul et refusez fermement lorsqu'un chauffeur de taxi tente de vous conduire dans un « super-restaurant » autre que celui que vous avez choisi.

Les chapiteaux de la salle de prière ainsi que le linteau de cèdre sculpté de la porte d'entrée relatent la reconstruction de la medersa par les Saadiens : « J'ai été édifiée pour les sciences et la prière par le Prince des Croyants, le descendant du sceau des prophètes, Abdallah, le plus glorieux des Califes. Prie pour lui, ô toi qui franchis ma porte, afin que ses espérances les plus hautes soient réalisées. » A la fin des années 1960, la médersa, désaffectée, a été fermée aux fidèles et au public. Ce n'est que depuis 1982 que des travaux de restauration ont permis aux voyageurs de découvrir ce chef-d'œuvre de l'art marocain. Son architecture, d'inspiration marinide et andalouse, se révèle dans toute sa majesté lorsque le soleil éclaire de ses rayons ce vénérable lieu d'études et de prières. La décoration des salles est un harmonieux mélange de marbre et de bois de cèdre, de stuc et de mosaïque. L'entrée se fait par un étroit couloir de mosaïques et de poutres. La cour intérieure est un vaste et profond rectangle, dallé de marbre et orné au centre d'un grand bassin à ablutions, extrêmement sobre. De part et d'autre de la cour, deux galeries déambulatoires pourvues de massifs piliers soutiennent des linteaux de cèdre sculpté. Les murs, hauts de 15 m, sont recouverts, sur leur partie basse, d'une frise de zelliges en faïence verte, rouge, et bleue, et de stuc, tandis que la partie haute des murs est garnie de plâtre ciselé. Au fond de la cour, dans l'axe de l'entrée, la salle de prière est protégée des regards profanes par l'un des plus beaux portails ouvrages du Maroc. Divisée en trois parties par deux rangées de fines colonnes, la salle de prière est surmontée d'une coupole en forme de pyramide faite en bois de cèdre. Sur la coupole, 24 petites fenêtres en plein cintre sont grillagées de stuc ajouré, permettant aux rayons du soleil de pénétrer. Le mihrab est décoré de versets tirés du Coran, sculptés sur plâtre. A l'étage se trouvent les 132 chambres

réservées aux étudiants de la médersa. A une époque, l'école a compté jusqu'à 900 élèves entassés dans ces petites cellules donnant soit sur la cour centrale, soit sur les sept patios intérieurs bordés de balustrades de bois et supportés par de massifs piliers. C'est dans ces chambres que les étudiants vivaient, étudiaient, dormaient et mangeaient.

### ■ MOSQUÉE BEN YOUSSEF

*Interdit aux non-musulmans*

La mosquée Ben Youssef fut le point central autour duquel se forma, au XII<sup>e</sup> siècle, la médina de Marrakech. Aujourd'hui encore, une large avenue (autrefois il s'agissait d'une place) passe devant l'entrée de la mosquée et la sépare de la koubba almoravide et des boutiques de cuirs qui jouxtent le souk. Ce terre-plein, fréquemment transformé en terrain de foot, fait l'angle avec l'école de karaté (contiguë au mur de la mosquée !) et une école de jeunes filles. La mosquée Ben Youssef, sobre édifice bâti par les Almoravides puis rasée et reconstruite par les Almohades, est dédiée à Sidi Youssef ben Ali, ce saint patron de Marrakech atteint de la lèpre et qui mena une vie d'ascète parmi ses compagnons mendians. Il ne reste pas grand-chose de l'architecture almohade : une première restauration de la mosquée, au XVI<sup>e</sup> siècle, puis une seconde, à la fin du XIX<sup>e</sup> siècle, banalisaient ce lieu de prière. Seul le minaret, très sobre, se remarque de loin : haut de 40 m, il permet de se repérer lorsque l'on arpente le souk.

### ■ MUSÉE DE MARRAKECH (PALAIS MENEBHI)

Place Ben Youssef ☎ 05 24 39 09 11

*OUvert tous les jours de 9h à 18h. Entrée : 30 DH pour les individuels, 10 DH pour les groupes de huit personnes et plus.*

Musée installé dans un des plus beaux palais de la ville impériale, construit à la fin du XIX<sup>e</sup> siècle et entièrement restauré à l'identique.

## PALAIS DE LA BAHIA

Rue Riad Zitoun el-Jdid

*Entrée face au souk des bijoutiers, à côté du restaurant de la Bahia. Ouvert de 9h à 11h45 et de 15h à 17h45. Entrée : 10 DH.*

Ce palais de conte des *Mille et une nuits* mérite vraiment le détour. Il fut érigé à partir de 1880 par le grand vizir Sidi Moussa pour sa belle favorite (*Bahia* signifie « belle »), parmi ses vingt-quatre concubines officielles. La plus grande partie des travaux a lieu sous les ordres de son successeur Ba Ahmed. Une fois terminé, le palais dépasse en richesse tous les monuments du royaume, et l'on dit que le jeune roi, Moulay Abd el-Aziz, en sera fort contrarié (ce qui explique peut-être l'ordre de pillage de la Bahia en 1900 !). L'ensemble est construit de façon un peu chaotique (architecturalement parlant) et de plain-pied afin, dit-on, de favoriser les déplacements du grand vizir Ba Ahmed, dont l'embonpoint légendaire rendait les mouvements problématiques. L'architecte local, El-Hadj Mohammed ben Makki el-Misfoui, inspiré par l'art andalou, construit le palais en plusieurs étapes et le termine au terme de sept ans de travail ; années pendant lesquelles le grand vizir a fait progressivement l'acquisition des rues et des maisons entourant les 8 hectares de la propriété. Comme il faut bien relier entre elles les nouvelles ailes du palais, la demeure du grand vizir prend l'aspect d'un véritable labyrinthe, sans ordonnancement précis. L'une des salles de réception, aux splendides boiseries en bois de cèdre des environs de Meknès, est transformée à partir de 1912 en salle du conseil par Lyautey lors de ses séjours à Marrakech. La cheminée est rajoutée par le maréchal, un peu frileux, sous le protectorat. La salle d'honneur est dotée d'un plafond remarquablement sculpté en bois de cèdre de l'Atlas, peint et enlluminé par les plus grands artisans de Fès. La cour d'honneur voisine fait 80 m<sup>2</sup>. Pavée de marbre de Carrare et entourée d'un déambulatoire aux colonnes peintes et ornées de zelliges, elle faisait office de harem au temps du grand vizir. Elle donne aussi accès au jardin mauresque planté d'orangers, de cyprès, daturas et jasmins. De ce grand riad, un point de vue superbe permet de découvrir le nord de la médina et les montagnes de l'Atlas. Dans la cour d'honneur, comme dans les patios fleuris (où l'on peut voir les quatre appartements, destinés aux quatre épouses légitimes de Ba Ahmed, dont les portes sont décorées de sculptures en stuc bleu et jaune), se trouvent de multiples vasques à jet d'eau en

marbre de Meknès. Les nombreuses salles de réception sont tapissées de faïence de Tétouan et surmontées de plafonds en cèdre de l'Atlas. Les appartements de la favorite, décorés de bois peint à fond rouge, présentent une hauteur de plafond considérable. Les *moucharabiehs* (ces fameux grillages de bois placés devant les fenêtres et permettant de voir sans être vu) qui ornent la partie supérieure de la pièce sont en stuc et en plâtre, tandis que les vitraux sont faits de verre importé d'Irak (uniques au Maghreb). Abandonnez-vous à la rêverie pendant cette visite en imaginant ces pièces richement meublées et décorées de tapis, de fauteuils en bois de cèdre, de poufs et de canapés chatoyants, de lits à colonnes et de teintures...

## ■ PALAIS EL-BADII

*Ouvert de 8h30 à 11h45 et de 14h30 à 17h45. Entrée : 10 DH plus 10 DH pour voir la chaire à prêcher. Inutile de louer les services d'un guide, il n'y a que des ruines majestueuses.*

Le palais El-Badii (qui signifie « l'Incomparable », l'un des 99 noms de Dieu !) devait être la merveille du Maroc. En 1578, de retour de la bataille des Trois Rois, Ahmed al-Mansour, dit Ahmed le Doré, finance sa construction grâce à l'or pris aux Portugais vaincus, grâce à l'or de Guinée qui transitait par Marrakech, et grâce au développement du commerce du sucre de la vallée du Sous. Ahmed le Doré ne lésine ni sur les frais ni sur le temps pour mener à bien l'entreprise : il fait venir à Marrakech les artisans les plus réputés d'Andalousie et de Catalogne, importe l'onyx de France, le marbre d'Italie, le granit d'Irlande, envoie chercher l'ivoire en Afrique noire et aux Indes. Les artistes les plus habiles du monde arabe cisèlent les mosaïques et les plafonds qui sont, dit-on, recouverts de motifs et de zelliges gravés dans des feuilles d'or ! A l'intérieur de cette vaste enceinte, aujourd'hui désolée, imaginez une vingtaine de coupoles recouvertes de tuiles vertes... On dit que les blocs de marbre venus des prestigieuses carrières de Carrare en Italie, sont troqués contre leur poids... en sucre (dont le Maroc est alors producteur), tandis que les artisans sont payés, chaque année, leur poids... en or. Le palais El-Badii est destiné aux fêtes royales : 360 salles, dont celles de quatre gigantesques pavillons princiers, sont bâties autour de la cour intérieure (qui est aujourd'hui le seul vestige de ce palais des *Mille et Une Nuits*) et du bassin à ablutions, créé par Ahmed le Doré en vue d'en faire le plus grand du Maghreb (90 m sur 20 m, de quoi patauger !). Il paraît même que

le palais est doté, par les meilleurs ingénieurs venus d'Europe, d'un des premiers systèmes de chauffage central grâce à des tubulures de cuivre permettant d'acheminer l'eau chaude ou froide. Ahmed le Doré consacrera 25 ans à construire ce palais qui demeurera inachevé à sa mort.

### ■ PLACE JEMAÂ EL-FNA

Le cœur de la ville, l'endroit le plus animé de Marrakech, l'une des plus célèbres places du Maghreb, la place Jemaâ el-Fna est tout cela et bien plus encore. A l'origine, cette place faisait office de place de Grève : c'est là que l'on décapitait les criminels et que l'on exposait publiquement, sur un mur clouté, les têtes des rebelles ou des voleurs. De cette cruelle coutume, qui se perd dans la nuit des temps, popularisée par les Alaouites, la place tient son nom actuel : l'Assemblée des Morts, la Réunion des Trépassés, ou encore la place du Néant... Une appellation lugubre que plus rien ne justifie aujourd'hui, quoi qu'en disent les conteurs de la place, qui prétendent que, certains soirs, les âmes des suppliciés reviennent hanter ces lieux. Il faut apprendre à apprécier cet endroit étrange, où règne une atmosphère de place du Moyen Age, espace un peu théâtral de recueillement et de rencontres, de mystère et de divertissement. Le meilleur moyen de prendre contact avec Jemaâ el-Fna est d'abord de l'observer dans son ensemble : grimpez donc vous rafraîchir à la terrasse de l'hôtel de France, le plus vieux hôtel-restaurant de la place, ou sur le toit de la brasserie du Glacier (plus bruyant) ou de l'Argana. De ces cafés, bondés à l'heure où la chaleur se fait moins forte, vous découvrirez un univers grouillant et sans cesse changeant. Le spectacle est absolument fascinant quand le soleil se couche derrière le minaret de la Koutoubia. Jusqu'à l'inauguration, en 1982, de la nouvelle gare routière située près de Bab Doukkala, la place Jemaâ el-Fna était le point de départ des grands taxis et des cars à destination des autres villes. Une sorte de vaste souk, pourvoyeur de tout et de n'importe quoi, véritable cour des miracles,

s'installa alors sur la place, représentant une sorte d'extension des souks bien ordonnés (malgré les apparences) de la médina. Cette présence permanente de marchands ambulants eut, certes, pour effet de dynamiser la vie de la place, mais aussi de nuire considérablement à l'harmonieux commerce des souks officiels. Ce marché aux puces fut expulsé lorsque la nouvelle gare routière fut inaugurée, et l'on ne trouve plus guère sur la place Jemaâ el-Fna de traces de cette époque. Seuls les marchands ambulants de colifichets en toc et de fringues en vrac s'y promènent encore en guettant une bonne occasion de refouger leur marchandise aux touristes que les souks effrayent : cela devient de plus en plus rare, chacun étant capable de faire la différence entre les produits (hors de prix) de ces marchands ambulants et ceux, de meilleure qualité et moins chers, des artisans spécialisés des souks. Un spectacle permanent. Le matin, la place Jemaâ el-Fna s'éveille dès l'ouverture des portes du souk, entre 7h30 et 9h pour certains ! Elle devient un grand marché en plein air. Il y a peu de monde, encore, mais déjà les guérites de bois et les roulettes des marchands de jus d'orange s'animent. Les marchands d'épices installent leurs présentoirs. Les vendeurs de fruits et d'herbes rares n'arriveront que plus tard, souvent des villages environnants. C'est un excellent moment pour venir prendre un petit déjeuner insolite : de bon matin, on vous offrira fréquemment un second thé ou un second jus d'orange délicieux (qui de toute façon ne coûte que 3 DH). Mais le véritable spectacle ne débute que plus tard, vers la fin de l'après-midi. A partir de 17h, c'est l'heure de regarder les écrivains publics, accroupis à l'ombre de leurs parapluies noirs, peiner sur leurs travaux, de muser parmi les bateleurs, d'écouter les conteurs évoquer les fabuleux trésors des anciens sultans, de se faire conter la bonne aventure par des diseuses voilées, de tenter sa chance en misant au bonneteau ou autres jeux d'adresse aux règles alambiquées, d'admirer les montreurs de singes savants ou les charmeurs de serpents...

### Visite futée

Pour 60 DH, le passe 3 monuments vous donne accès au musée de Marrakech, à la médersa Ben Youssef et à la koubba almoravide. Si deux monuments seulement vous intéressent le passe 2 monuments (musée et koubba) est à 40 DH, mieux vaut acheter ce passe puisque la visite d'un seul monument est à 40 DH ! Vous pouvez vous le procurer tous les jours entre 9h et 18h au musée de Marrakech. C'est moitié prix pour les moins de 18 ans.



*Une visite des souks est indispensable pour saisir l'âme marrakchie.*

Au fur et à mesure que l'animation devient plus intense, une odeur de friture et de brochettes de viande ou de poisson grillé s'empare de la place où viennent s'installer de petits restaurants ambulants. Tandis que le jour décline, les lampes à acétylène des gogotiers et des cafés illuminent peu à peu la place qui se vide lentement de ses acteurs. On s'assied alors autour d'une sommaire table de bois où l'on déguste une harira ou une brochette de kefta, face à une tête de mouton, délicatement posée sur l'étal !

### ■ SOUKS

Les souks de Marrakech sont ouverts de 9h à la tombée de la nuit. De nombreuses échoppes d'artisans sont fermées le vendredi. Le souk de Marrakech est à lui seul un monument : 40 000 artisans travaillent à l'intérieur de ce dédale de ruelles et de venelles aux couleurs chatoyantes et aux odeurs caractéristiques, protégées du soleil par des lattis de bois. Orientation : cet immense marché artisanal et commercial obéit à une structure et à un ordre rigides sous une apparence volontairement désordonnée : chaque corporation est ainsi cantonnée dans un quartier. Certes, aujourd'hui, il est devenu de plus en plus difficile de distinguer les différents quartiers du souk, et la cohabitation des commerçants ne correspond pas toujours à la vocation première des quartiers. Mais, par souci historique ou par tradition, c'est toujours l'ancien nom des souks qui est utilisé par les Marrakchis. Aujourd'hui, les abords du souk (place Jemaâ el-Fna, notamment) sont victimes d'une « touristisation » qui a fait perdre à nombre de magasins d'artisanat

leur authenticité : en ne restant qu'à la périphérie, vous risquez d'acquérir des copies au prix de l'authentique. Il faut donc quitter les rues marchandes de la place Jemaâ el-Fna, malgré l'insistance de la plupart des guides (qui vous exhorteront à rester près des bazars) et s'enfoncer dans la poussière. Et si vous recherchez des boutiques plus chics, dirigez-vous vers le quartier du Guéliz. S'y trouvent de nombreux magasins tendance proposant bougies, mobiliers, articles de décoration et artisanat à des prix plutôt raisonnables vu l'originalité de certaines pièces.

### ■ TOMBEAUX SAADIENS

*En venant de la place Youssef ben Tachfine, vous pouvez vous garer devant Bab Agnaou ou devant la mosquée de la Casbah. Après le mur de la mosquée, une petite impasse, à gauche, mène à l'entrée. Ouvert tous les jours de 8h30 à 11h45 et de 14h30 à 17h45. Entrée 10 DH.*

Les mausolées des princes de la dynastie saadienne, qui a régné sur Marrakech et le Maroc pendant 125 ans, sont construits à la fin du XVI<sup>e</sup> siècle par Ahmed le Doré. Ils doivent embellir la koubba où reposent les dépouilles de son père, Moulay Abdallah, de son grand-père, Mohammed ech-Cheikh, fondateur de la dynastie saadienne, ainsi que du sultan marinide Abou el-Hassan, inhumé ici en 1359. Ces tombeaux sont l'unique vestige de la grandeur d'une dynastie dont l'attachement au développement des arts et des relations diplomatiques avec le reste du monde valut à Marrakech une partie de sa renommée au-delà des mers.





*Le jardin Majorelle, un havre de verdure où poussent près de 300 espèces de plantes.*

Ahmed el-Mansour, à qui la ville doit déjà la construction de l'incomparable palais El-Badii, veut faire de ces mausolées les chefs-d'œuvre de l'art marrakchi. Décorés de damiers de zelliges multicolores, bordés d'arabesques, voûtés de stalactites de stuc et ornés de marbre d'Italie, ces tombeaux sont d'une telle beauté que lorsque Marrakech tombe entre les mains des Alaouites, en 1654, le sultan Moulay Ismaïl, pourtant enclin à raser tout ce qui évoquait le faste de ses prédécesseurs (par exemple, le palais El-Badii) n'ose pas y toucher. Il décide seulement de les entourer d'une enceinte où seuls quelques fidèles pourront pénétrer par une porte dérobée, située dans la mosquée de la Kasbah. L'existence des tombeaux saadiens n'a été révélée au public qu'en 1917. Un couloir d'accès est percé à côté de la mosquée afin de permettre aux non-musulmans d'admirer, du riad qui les entoure, cet ensemble architectural en parfait état de conservation.

## La nouvelle ville

### JARDIN MAJORELLE

*Situé à l'angle du boulevard de Safi, juste derrière le mur d'enceinte des trois marchés, dans une ruelle en cul de sac. Ouvert de 8h à 19h en été, de 8h à 17h en hiver. Entrée : 40 DH (+20 DH pour le musée d'art berbère à partir de mars 2011).*

Ce havre de paix et de verdure est créé dans les années 1920 par le peintre français Jacques Majorelle, botaniste et grand amateur de la flore marocaine. Arrivé à Marrakech en 1917 pour y soigner sa tuberculose, Majorelle

parcourt le pays, croquant les scènes de la vie quotidienne, avant de réaliser le plafond du restaurant de l'hôtel Mamounia et d'acquérir cette propriété. C'est autour de son atelier qu'il fera planter les essences les plus rares, issues du terroir marocain ou d'endroits plus exotiques : bougainvilliers, bananiers, palmiers, bambous géants, yuccas, philodendrons, géraniums, etc. A la mort de Majorelle, en 1962, le jardin est laissé à l'abandon, et la végétation luxuriante actuelle sera presque entièrement replantée par les nouveaux propriétaires des lieux : Yves Saint-Laurent et Pierre Bergé. Plus de 300 espèces de plantes poussent désormais, en terre ou dans des pots colorés, sur ce terrain où reposent aussi les cendres du couturier décédé en 2008. Aux heures chaudes de la journée, le jardin Majorelle se peuple de visiteurs venus chercher un brin de fraîcheur près des innombrables vasques et bassins où s'épanouissent papyrus et nénuphars. L'ancien atelier de Majorelle, attenant à une pergola meublée dans le plus pur style Art déco et aux murs d'un bleu roi surprenant, est aujourd'hui transformé en un petit musée d'Art berbère, après avoir longtemps été un musée d'Art islamique.

### JARDINS DE LA MÉNARA

*A 2 km de Bab el-Jdid. De la Koutoubia, prendre le bus 11. Fermeture vers 17h. Promenade exceptionnelle lorsque le soleil se couche, agréable dans la journée quand la chaleur écrase la ville. Baignade interdite.*

Avec son bassin majestueux, ce vaste jardin planté d'oliviers centenaires offre une promenade exceptionnelle lorsque le soleil se couche, et plus qu'agréable en journée lorsque la chaleur se fait écrasante. De nombreuses légendes courrent sur l'histoire du bassin de la Ménara : certains conteurs de la place Jemaâ el-Fna vous affirmeront qu'il recouvre l'endroit où l'Almoravide Abou Bekr, fondateur de la ville, enterra le fabuleux butin amassé au cours de ses campagnes ; d'autres évoqueront un vaste cimetière où reposent les ossements des maîtresses du cruel sultan Moulay Ismaïl (on dit que chaque soir, le sultan quittait son palais de la médina pour se promener sur les bords du bassin au bras de sa favorite avant de la précipiter dans les eaux sombres du plan d'eau...). La fonction originelle du bassin était cependant moins romanesque. Creusé au XII<sup>e</sup> siècle par les Almohades, il était destiné à stocker l'eau des pluies ainsi que celles en provenance des montagnes proches,

drainées grâce au système des khettaras. Dans ces eaux calmes, se reflète le pavillon de la Ménara construit par les Saadiens en 1866. Sa toiture pyramidale tranche avec l'architecture marocaine classique, que l'on retrouve pourtant dans le grand balcon à balustrade. Du haut de ce balcon, la vue est magnifique. On peut rester de longues heures

à admirer la ville, avec, en toile de fond, les montagnes, surtout lorsque ses cimes sont enneigées. Un lieu plein de poésie. Les jardins de la Ménara, ancienne oliveraie ceinte d'un mur de pisé, long de 4 km et construit par les Saadiens, s'étendent sur une centaine d'hectares et sont aujourd'hui exploités par l'Etat comme vergers d'essai.

## SHOPPING

### CÔTÉ BOUGIE

Lot n° 457, Q.I Sidi Ghanem  
 ☎ 05 24 33 57 64  
[www.cotebougie.com](http://www.cotebougie.com)  
[cotebougie@gmail.com](mailto:cotebougie@gmail.com)

A l'origine du succès, une femme, Saida Kadiri, qui a décidé, il y a quelques années, de travailler les bougies de façon artisanale et appliquée, savoir faire transmis aujourd'hui à l'équipe qui travaille dans les ateliers. Inscrits comme la référence au Maroc, souvent copiés, mais jamais égalés, ce sont les précurseurs de

la plupart des modèles de bougies que vous trouverez un peu partout dans le souk, mais qui ne sont pas du tout de la même qualité. Ne vous méprenez pas, vous ne pourrez acheter les bougies uniquement qu'à la boutique située dans la zone industrielle, sur la route de Safi à 10 minutes de la place Jemaâ el-Fna en voiture, ou sur Internet. Ainsi vous trouverez dans le nouveau show room des bougies, pour tous les goûts et tous les budgets. Le plus difficile reste de faire un choix entre tous les produits proposés...

## LOISIRS

Marrakech est une ville où les loisirs sont nombreux. Ainsi, il y en a pour les golfeurs, parapentistes, parachutistes, cyclistes, motards, pilotes mais aussi pour les coquetteries, les enfants... Vous trouverez ci-dessous des conseils et des adresses pour vous amuser en toute sécurité.

### Hammams et spas

■ LES COULEURS DE L'ORIENT  
 22 riad Zitoune Lakdim, Derb Lakhdar

☎ 05 24 42 65 13

☎ 06 75 87 23 25

*Massages et hammam à partir de 50 DH.*  
 Ce riad fondé en 1839 n'a rien perdu de son charme au fil des ans, bien au contraire. Proposant massages et hammams à partir de 50 DH (thé à la menthe offert), ils sont aussi spécialisés dans les huiles d'argan et ont quelques précieux échantillons à vendre ! Il est possible de faire un hammam en couple.

MARRAKECH

### Hammam, mode d'emploi

Un Marocain se rend au hammam pour se laver et non pour se prélasser sans rien faire. Si les élites peuvent le concevoir comme un lieu de détente (auquel cas le hammam ne sera pas public mais intégré à un Spa), elles y vont malgré tout toujours armées de savon noir et gant de crin. Le hammam, c'est le grand décrassage : il faut en ressortir rouge, et avec une peau neuve. Sachez néanmoins que les dermatologues déconseillent le gommage sur une peau sensibilisée par le soleil ou sensible tout court. Si vous voulez passer expert dans l'art du hammam, ramenez une paire de tong, une serviette, shampoing, savon, savon noir et gant. Les femmes se rendent dans la salle en culotte ou bas de maillot. Mouillez votre peau, laissez-la chauffer quelques minutes. Vous pouvez ensuite vous enduire de savon noir. Après 5 minutes, rincez le savon. Gommez énergiquement, rincez : vous êtes propre !

**EXPERIENCE THE BEST  
NIGHT LOUNGE IN AGADIR**



**SO NIGHT LOUNGE**  
RESTAURANT-LOUNGE BAR-LIVE MUSIC



CITÉ FOUNTY P4 - BAIE DES PALMIERS  
BP 226 - 80 007 - AGADIR - MOROCCO  
TEL : +212 (0) 5 28 82 00 88  
E-MAIL: H5707@SOFITEL.COM  
WWW.SOFITEL.COM

**S O F I T E L**  
LUXURY HOTELS

*Life is Magnifique*

**HAMMAM 1 001 NUITS**

58 place Jemaâ el-Fna

Derb Dabachi ☎ 05 24 44 30 79

*Ouvert tous les jours de 9h à 20h. Plusieurs formules de 150 à 550 DH.*

Pour vous mettre dans l'ambiance, on vous demande de prendre place dans un premier petit salon où l'on vous offre un thé. Vient le moment de vous mettre en peignoir afin de prendre la douche qui précède le bain de vapeurs. On vous aura auparavant « débarbouillé » le visage à l'eau de rose. Une fois douché et réchauffé par les vapeurs, on vous frotte dynamiquement au gant, avant de vous envelopper dans de l'argile. Votre peau n'a sans doute jamais été aussi douce. Massage à l'huile d'argan, gommage, shampoing, enveloppement à l'argile, coiffure ou soins esthétiques, cet impeccable hammam peut vous faire vivre des moments de délices, si vous en prenez le temps. *Propre, beau et pro* : voilà la devise. Réservation conseillée.

**HAMMAM DE L'HÔTEL JNANE MOGADOR**

Riad Zitoune Keddim ☎ 05 24 42 63 24

[www.jnanemogador.com](http://www.jnanemogador.com)

[contact@jnanemogador.com](mailto:contact@jnanemogador.com)

Trois petites salles en tadelakt, intimes et propres. Hammam, gommage, enveloppement à l'argile ou massages, tout est possible à condition de prévenir l'établissement quelques heures auparavant !

**ISIS SPA**

Derb Jdid, Derb Dabachi

© 05 24 38 45 50 – [www.riad-isis.com](http://www.riad-isis.com)

[contact@riad-isis.com](mailto:contact@riad-isis.com)

*Ouvert de 9h à 21h, tous les jours. Hammam et gommage : 100 DH, massage 1 heure : 300 DH, formule hammam, gommage, masque et massage 30 minutes : 300 DH*

Dans un cadre des plus enchanteurs, l'équipe du Spa Isis vous prend en main pour vous laver et vous relaxer. Un pur moment de bonheur dans un cadre zen.

**SOFITEL MARRAKECH PALAIS IMPERIAL –  
SOFITEL MARRAKECH LOUNGE AND SPA**

Rue Haroun Errachid, Hivernage

© 05 24 42 56 01 – Fax : 05 24 42 05 05

[www.sofitel.com](http://www.sofitel.com)

*À partir de 600 DH pour une formule.*

L'enseigne, déjà une référence de l'hôtellerie de luxe, a su s'imposer comme un incontournable dans le domaine du bien-être notamment grâce à son Spa. Au programme : piscine chauffée extérieure, hammam, sauna, salle de fitness, Jacuzzi, massages..., le tout dans un cadre soigné qui a su mêler harmonieusement Orient et Occident. Personnel attentif signé Sofitel.

# Ciel d'Afrique

Le Maroc en Montgolfière depuis 1990.



+212 (0)524 43 28 43  
+212 (0)661 13 70 51

**Marrakech & Grand sud**

[contact@cieldafrique.info](mailto:contact@cieldafrique.info)   [www.cieldafrique.info](http://www.cieldafrique.info)

\*\* Angle Av. Mohammed VI & Route de Targa - Marrakech Guéliz \*\*

## Deux et quatre-roues

### ■ DUNES ET DÉSERT

① 05 24 35 41 47

② 06 61 24 69 48

[www.dunesdesert.com](http://www.dunesdesert.com)

[contact@dunesdesert.com](mailto:contact@dunesdesert.com)

Prix à la demi-journée : 55 €.

L'agence Dunes et Désert exploration propose un grand nombre d'activités comme le trekking, la chute libre ou le parapente. A Marrakech, Marc et toute son équipe vous emmèneront en journée (120 €) ou ½ journée à la découverte des environs de Marrakech. Il vous suffira d'enjamber un de ces quads de 250 ou 350 cm<sup>3</sup>. Les machines sont récentes et entretenues. Tout le matériel vous est fourni. L'agence s'est même pliée en quatre pour les lecteurs du *Petit Futé* ! On vient vous chercher et on vous ramène à l'hôtel.

### ■ MARRAKECH LOISIR

① 06 61 45 50 34

[marrakechloisirs@gmail.com](mailto:marrakechloisirs@gmail.com)

Comptez 50 € pour une balade de 2 heures dans la palmeraie avec votre guide. Les véhicules sont récents et fiables. 110 € pour la sortie journée avec le déjeuner. Vous pourrez aussi relever le « défi dromadaire » ; 1 heure 15 de balade pour 270 DH. Ou encore une sortie à cheval à 280 DH (1 heure 30).

Situés dans la palmeraie de Marrakech, Hicham et toute son équipe vous proposent des sorties en quad, cheval ou dromadaire. Le transfert de votre hôtel à la base est compris dans la prestation. Professionnalisme et dynamisme au rendez-vous !

### ■ RAID BUGGY

① 06 61 55 23 78 – [www.raidbuggy.com](http://www.raidbuggy.com)

[raidbuggy@gmail.com](mailto:raidbuggy@gmail.com)

Comptez respectivement 80 et 150 € par personne, pour une demi-journée ou une journée complète dans la vallée de l'Ourika. Le transfert de votre hôtel est compris dans la prestation. Vous aimez conduire à ciel ouvert en toute liberté ? 1, 2, 3, c'est parti ! Alexis et toute son équipe vous emmènent à la découverte du Maroc insolite. Le buggy est un engin ludique, procurant en toute sécurité un grand plaisir de conduite à l'air libre, avec de fortes sensations garanties. Ces engins peuvent atteindre jusqu'à 180 km/h, alors si vous êtes amateur de sensations fortes et d'aventure, ce genre de raid est fait pour vous.

### ■ ROUES DU DÉSERT

① 05 24 33 04 43 – 06 67 05 61 14

[www.wildernesswheels.com](http://www.wildernesswheels.com)

[www.motorandomaroc.com](http://www.motorandomaroc.com)

[infos@wildernesswheels.com](mailto:infos@wildernesswheels.com)

Vous pouvez louer une moto pour une durée variable, de la demi-journée à 800 DH à l'expédition d'une semaine à 15 000 DH.

Location de motos tout-terrain en raids ou en randonnées. Installé depuis le début de l'année 2004 à Marrakech, Brad vous propose de découvrir les environs au guidon d'une Honda 250 ou 400 cm<sup>3</sup> ou d'une KTM 640. Possibilité offerte à tous, débutants ou confirmés, la seule exigence étant d'être titulaire du permis moto. Dans l'hypothèse de l'expédition d'une semaine, tout est compris : guide, carburant, équipement, assistance, repas et hébergement dans des hôtels de bon standing.



Détour au Spa bien mérité après avoir foulé les ruelles de la médina.

## Dans les airs

### ■ CIEL D'AFRIQUE

Rue de Mauritanie et avenue Mohammed-V  
Guéliz ☎ 05 24 43 28 43 – 06 61 13 70 51  
[www.cieldafrique.info](http://www.cieldafrique.info)

*Comptez 2 050 DH pour un vol normal d'une heure (sans champagne !). Vol royal 500 € par personne, comprenant la nacelle en exclusivité, le petit déjeuner et la bouteille de champagne.*

Oui, vous pouvez vous évader sans effort, et même embarquer avec petit déjeuner dans la nacelle et une bouteille de champagne ! Le vol dure 1 heure mais la sortie 5 heures. Maurice et toute son équipe vous prennent en charge à votre hôtel. Le départ se fait au nord-est de la palmeraie au lever du soleil. Spectacle grandiose ! Pour vous remettre de vos émotions, vous prendrez un thé chez l'habitant. Un budget pour certains, mais une expérience inoubliable. Comme le dit Maurice lui-même, ce n'est pas du plaisir mais du bonheur !

### ■ UNO AVENTURE

⌚ 06 70 10 73 53 – 06 63 66 44 46

[www.uno-aventure.com](http://www.uno-aventure.com)

[contact@uno-aventure.com](mailto:contact@uno-aventure.com)

*Sur le site d'Aguergour, à environ 30 minutes de Marrakech et à proximité du barrage de Lalla Takerkoust. Baptême de l'air : environ 400 DH.*

Michel et son équipe de moniteurs diplômés vous proposent de vous initier ou de vous perfectionner à la pratique du parapente. Pas de problème de confiance avec Uno Aventure, Michel est le fondateur de la première école de parapente en France, c'est dire s'il connaît son affaire. Ce grand professionnel organise également des raids 4x4 et des treks dans le désert marocain et en Mauritanie. Instructeur diplômé de l'aviation civile, ses compétences s'étendent au deltaplane et au parachutisme. La grande expérience de Uno Aventure vous permet de voyager autrement en conjuguant plaisir et aventure en toute sécurité, que vous choisissiez une activité terrestre ou aérienne.

## Piscines

### ■ PARC DE LOISIRS AQUATIQUES OASIRA

Route du Barrage, km 4 ☎ 05 24 38 04 38  
*Ouvert à l'année de 10h à 18h. Navette gratuite de Marrakech. Comptez 180 DH pour la journée, 140 DH pour la demi-journée. Gratuit pour les moins de 80 cm, tarif réduit pour les moins de 1,50 m (100 et 80 DH) et les plus de 65 ans.*

**DUNES & DESERT EXPLORATION**

Transfert hôtel inclus  
Encadrement professionnel  
Tél : + 212 (0)661 539 639  
[www.dunesdesert.com](http://www.dunesdesert.com)

**PROMOTION PETIT FUTE 1/2 JOURNÉE A PARTIR DE 60€**

Ce parc aquatique propose de nombreuses activités telles que piscines à vagues, terrain de beach-volley, toboggans... Il y a désormais une piscine chauffée. Une demi-journée suffit pour profiter de ce parc.

### ■ LA PISCINE DU NIKKI BEACH

Les jardins de la Palmeraie

Circuit de la palmeraie

⌚ 05 24 36 87 27

[nikkimarrakech@nikkibeach.com](mailto:nikkimarrakech@nikkibeach.com)

*Accès 150 DH, gratuit si vous venez déjeuner ou dîner. Fermé de janvier à mars.*

Superbe endroit vous pourrez trouver votre bonheur à tout instant de la journée et de la soirée. A partir de 10h, il est possible de bénéficier de la superbe piscine (probablement l'une des plus belles de Marrakech) avec ses grands lits blancs en guise de transats. A l'heure du déjeuner et du dîner, vous aurez plaisir à vous y restaurer et, le soir, l'endroit se transforme en discothèque en plein air. Une musique variée et une clientèle très cosmopolite.

### ■ LA PLAGE ROUGE

Route de l'Ourika, km 10

⌚ 05 24 37 80 86/87

*Comptez 250 DH l'entrée avec transat et parasol.*

Etablissement qui vaut le coup d'œil : une véritable plage, la piscine mesure 70 m sur 30 ! Avec du véritable sable, dans une ambiance Saint-Trop, mais à 10 km de Marrakech ! Plusieurs navettes (gratuites) partent du Palais des congrès. Le mieux est d'appeler l'établissement pour qu'il vienne vous chercher. Sur place, bars, resto et piste de danse.



Porteurs d'eau sur la place Jemaâ el-Fna.

## Golf

A terme, Marrakech vise tout simplement à devenir l'une des premières destinations golfiques au niveau international. Cela pour dire que pléthore de projets sont en cours, dont un presque pharaonique. Il s'agit de la construction d'un espace de 174 hectares dont 50 hectares seront dédiés au golf puisqu'il est prévu de faire un 24-trous !

En attendant du concret, vous pourrez d'ores et déjà taper la balle dans plusieurs établissements de la ville.

### GOLF D'AMELKIS

Route de Ouarzazate, km 12

05 24 40 44 14

*Golf 18-trous. Comptez 450 DH l'accès au parcours 18-trous.*

Il semble que ce soit le terrain de golf le plus technique de Marrakech. Un chef-d'œuvre paysager !

### PALMERAIE GOLF PALACE

Les jardins de la Palmeraie

05 24 30 10 10

*Comptez 550 DH pour la journée en tant que passant pour le parcours 18-trous ou 300 DH pour le parcours 9-trous, 400 et 250 DH si vous êtes de l'hôtel. Plusieurs forfaits ont été étudiés : possibilité d'effectuer des stages (2 300 DH pour 6 heures réparties sur deux jours) ou de prendre des leçons individuelles de 6 minutes à 500 DH, 90 minutes à 750 DH.*

Golf 18-trous. Une belle bouffée d'air pur.

### ROYAL GOLF DE MARRAKECH

Ancienne route de Ouarzazate

05 24 40 47 05

*Parcours de 72 à 350 DH.*

## Parc de loisirs

### TERRES D'AMANAR

245 avenue Mohamed-V

Guéliz 05 24 43 81 03

Ce parc de loisirs est idéal pour passer une journée en pleine nature, situé à 40 minutes de Marrakech, sur la route D'Asni.. Diverses activités sont proposées comme accrobranche, tyrolienne, tir à l'arc, randonnées équestres, en VTT etc. Encadrement professionnel.

**D'autre adresse :** bureau 410 Parc : route d'Asni, km 38, à 4,6 km de la station-service de Tahanaout.

**Terres  
d'Amanar**

Réserve naturelle  
d'énergie

[www.terresdamanar.com](http://www.terresdamanar.com)



# LE HAUT-ATLAS



*Le mont Toubkal  
est le paradis des  
randonneurs.*

© ATAMU RABI - ICONOTEC

# Le Haut-Atlas

Découvrir le Haut-Atlas au travers de petites excursions au départ de Marrakech est tout à fait propice.

Dans les pages qui suivent, nous avons donc sélectionné quelques escapades réalisables en un ou deux jours et ne nécessitant pas de longs trajets en voiture. Vous pouvez aussi réaliser un circuit continu constitué de ces différentes étapes.

## Pratique

Avant d'emprunter une route, renseignez-vous toujours sur son état en interrogeant les habitants des environs : ils sauront vous dire si elle est praticable ou non (a fortiori pour les pistes : il peut y avoir des passages d'oued particulièrement dangereux à certaines périodes de l'année). Ne prenez les pistes que si vous disposez d'un véhicule tout-terrain ou suffisamment surélevé pour éviter les pierres.

► **D'une façon générale**, ne sortez pas des sentiers battus sans emporter un jerricane d'essence (profitez-en, au Maroc, c'est autorisé), un bidon d'eau (pour le radiateur ou pour décrasser votre moteur) et sans vérifier l'état de vos roues de secours. Ne roulez jamais sur une piste de nuit. N'hésitez pas à utiliser votre Klaxon, notamment en montagne, sur la route du Tizi n'Test ou du Tizi n'Tichka.

► **Sur les pistes**, tenez compte du fait que votre véhicule de tourisme n'est pas assuré à partir du moment où vous quittez le goudron : vous engager n'importe où peut vous revenir cher.

► **Lorsque vous franchissez un oued à gué**, descendez toujours de votre voiture pour sonder la profondeur, souvent trompeuse. Attention aux cassis formés près des oueds. Veillez aussi à ne pas laisser votre véhicule près de la rivière par temps orageux et pluvieux. L'eau monte à une vitesse vertigineuse, et vous risquez d'être surpris. La poussière est le principal ennemi des moteurs : les bougies peuvent s'encrasser facilement, et plus encore les filtres ! Prévoyez un tournevis et un récipient d'eau pour faire le ménage le soir à l'étape ou pour siphonner en cas d'arrivée d'essence bloquée (dans le désert, c'est la cause d'une panne sur deux).

► **Si vous prenez une piste**, calculez votre temps de trajet afin d'éviter de rouler de nuit et prévoyez un ravitaillement.

► **Pour vos excursions en montagne** ou dans le désert, enfilez de bonnes chaussures de marche (fermées et montantes qui tiennent bien les chevilles) et prenez un sac à dos. Surtout, si vous voulez découvrir les petits villages de pisé accrochés à la colline ou blottis au creux des oueds. Lorsque vous quittez une route pour vous aventurer sur des chemins hors-piste, faites le savoir aux habitants du dernier village que vous croiserez, cela évitera que les recherches durent trop longtemps en cas de pépin !

► **En cas d'urgence**, faire appel aux villageois les plus proches. Si ceux-ci ne disposent pas toujours d'un téléphone, ils vous accueilleront avec hospitalité et vous conduiront vers le poste le plus proche.

## Les immanquables du Haut-Atlas

► **S'adonner** aux joies de la randonnée aux départ d'Imlil ou Asni.

► **S'échapper** une journée ou deux au pied du mont Toubkal et découvrir Arempt, un village aussi charmant que perdu dans les montagnes.

► **Sillonner** les vallées environnantes. L'Ourika, bien que touristique, s'impose, d'autant qu'elle ne nécessite pas plus d'une demi-journée !

► **Partir** en direction des cascades d'Ouzoud, les plus hautes du Maroc, et observer les singes au cours des nombreuses balades possibles.

## LA VALLÉE DE L'OURIKA

Une journée, à condition de vous lever tôt, est suffisante pour découvrir quelques-unes des merveilles que vous réservent les environs de Marrakech.

Difficile de vous conseiller une direction si vous ne disposez que d'un seul jour pour vous évader de la médina ; à vous de choisir en fonction de vos préférences (nous, nous penchons quand même pour une balade dans la vallée de l'Ourika, surtout au printemps quand les lauriers-roses sont en fleur). L'excursion, d'une soixantaine de kilomètres, passe à travers l'une des vallées les mieux préservées du Maroc, peuplée de tribus berbères. La route, sinueuse, est très bonne jusqu'à Setti Fatma. Cette pittoresque promenade peut être combinée avec une excursion vers l'Oukaïmeden, la plus importante station de ski marocaine. Quitter Marrakech par Bab Ighli, au sud des remparts.

### Transports

Pour une excursion d'une journée, l'idéal est d'avoir sa voiture ou d'en louer une. Vous pouvez aussi prendre un taxi au forfait si vous êtes plusieurs. A partir de Marrakech, des agences vous proposeront des excursions organisées, mais vous ne vous arrêterez pas où bon vous semble, et le déjeuner constituera votre principale étape. Si vous disposez de plus d'une journée, il pourra être sympathique de passer au moins une nuit dans l'une des plaisantes auberges de la vallée. Si vous ne possédez pas de véhicule, vous trouverez à coup sûr une place dans un taxi collectif pour rejoindre l'étape de votre choix. Le long de la route, les gorges se succèdent et s'accumulent l'été, au pied des sept cascades.

### KM 0 – BAB IGHLI

Prendre la route principale S513 à travers la plaine du Haouz : devant vous les cimes de l'Atlas barrent l'horizon.

### Hébergement

#### ■ LE BLED

Douar Coucou Taseltant  
Route de l'Ourika, Marrakech  
⑩ 05 24 38 59 39  
Fax : 05 24 38 69 98

[www.lebled-marrakech.com](http://www.lebled-marrakech.com)

lebled-marrakech@menara.ma

*A 5 km de Marrakech. Trois chambres à 600 DH et quatre suites à 1 200 DH, petit déjeuner compris. Possibilité de location du domaine en exclusivité pour 5 500 DH par jour.*

Moha Fedal a déjà eu l'occasion de nous démontrer l'étendue de ses talents de cuisinier dans son restaurant Dar Moha à Marrakech. Mais là, il innove avec Le Bled, cette maison d'hôte tournée vers la nature et le bio. Nous pourrions comparer cet établissement à une ferme-auberge, concept bien connu en France. Sur un domaine de 3 hectares planté d'oliviers, orangers, amandiers, abricotiers et de plus de 3 000 rosiers, Le Bled propose 3 chambres simples et 4 mini-suites climatisées de 75 m<sup>2</sup> avec cheminée et terrasse privative à la location. Les repas sont préparés avec les produits du potager et de la basse-cour. Toute cette matière première est cuisinée avec goût et raffinement, mais pouvait-il en être autrement connaissant Moha ? Et en bonus, il y a même une piscine de 100 m<sup>2</sup> et un hammam ! Une adresse à découvrir absolument.

### KM 13

### Hébergement

#### ■ DAR ZARRABA

Douar Akarra, route de l'Ourika, km 13

Tassoulant

⑩ 06 68 99 92 35

[www.darzarraba.com](http://www.darzarraba.com)

*Neuf chambres climatisées : 49 € la simple, 55 € la double, petit-déjeuner à 4 €, dîner à 12 €.*

Face à l'Atlas et au beau milieu d'une oliveraie, Dar Zarraba est un bel exemple d'architecture traditionnelle en terre. Terrasse panoramique et nombreux salons pour la détente. Une piscine vient agrémenter cette maison pour en faire une halte idéale et y séjournier quelque temps avant d'aller découvrir les environs qui ne manquent pas de charme. Michel, le propriétaire, se fera un plaisir de vous conseiller et de vous aider pour organiser votre séjour sur mesure. D'ailleurs, toute l'équipe se révèle très chaleureuse. Possibilité de séjours thématiques, golf, cuisine, artisanat, méharées, etc.

# Le Haut-Atlas



0 10 km

Vers El-Jadida

Vers Casablanca

S. Ah-el-Fedi  
Kettara  
Jbel Salrhaf 944 m  
Sidi-Bou-Othmane  
M.F. Jbilet  
Sidi-Makhiout

B I L E T

Azib-S-Zouine

Z.-ech-Cherradi

S.ez-Zouine

Dar-Ayad-b-Brahim

M-Zoudia

Chichaoua

Za-Si-Amil

Guemassa

Agadir-Jdid

Azilal

Didi-Bou-Othmane

Ait-Bourd

M.F. Assit-el-Mal

Azeour

Medinet

Jbel Erdouz 3575 m

Jbel Gourza 3280 m

Tizguine

Tizgul

Jbel Tirardine 2370 m

Ouirgane

Tougramane

Imigdal

Tizi Ouzla

Asni

Tadmant

Oukaimeden

Jbel Oukaimeden 3273 m

Tamaert

Imlil

Aremd

Ijjouak

Taghbart

El-Maghzem

Taourirt-n-Tamterga

Ouadouz

Aoulouz

Timicht

Taliouine

Tanamrout

Ait Bouzmane

Adouz

Igoudar

El-Khemis

Ouled-Aissa

Ouled-Brahim

Vers Taroudant, Agadir

1314 m

1850 m

Assif Inagueur

Aouerd-n'-Ougadir

Ourg 2947 m

Ikkis

Tifnout

Jbel Aksoual 3910 m

Jbel Toubkal 4165 m

Imill

PARC NATIONAL ADRAR N'DERN

Tizi-n'Ouanoun

Tizi-n-Tagatout

Tizi-n-Tarhatine

Gravures rupestres

Tacheddirt

Jbel Akousha

Tizi-n-Ougadur

Assif Tifnout

Barrage Lalla-Takerkoust

Pont du N'Fis

Tamesloht

Tahanaout

Ourika

Arhmat

Aguelmouss

Ourika

M.F. Dar-Olouki

Tizi-n-Taghatab

Tizi-n-Tarhatine

Tizi-n-Ougadur

Assif Tifnout

B I L E T

PLAINE DU HAOUZ

MARRAKECH

Targa

6101

6129

P31

SS13

Chouler

Ouled-el-Guern

Ouled-Jeljal

Zaouia-Sidi-Abdallah-b-Sassi

B I L E T

VERS EL-JADIDA

VERS CASABLANCA



- |  |                       |
|--|-----------------------|
|  | Parc national         |
|  | Routes principales    |
|  | Routes secondaires    |
|  | Voie ferrée           |
|  | Villes importantes    |
|  | Villes secondaires    |
|  | Villages              |
|  | Curiosité touristique |
|  | Fort                  |

### **VILLA CATHERINE**

Douar Aimerine, route de l'Ourika  
Km 13, Sidi Ghiat ☎ 05 24 48 56 86  
[www.villacatherine-marrakech.com](http://www.villacatherine-marrakech.com)  
[villa.catherine@wanadoo.fr](mailto:villa.catherine@wanadoo.fr)

*Huit chambres et suites à partir de 68 € pour deux pour une nuit, et de 476 € pour une semaine, petit déjeuner compris, repas entre 15 et 20 €.*

Superbe villa située au pied de l'Atlas dans la vallée de l'Ourika. L'équipement et la décoration des chambres et suites climatisées, les parties communes spacieuses, les grandes terrasses, les jardins, le hammam traditionnel, les massages au savon noir ou à l'huile d'argan et la piscine chauffée garantissent un niveau de prestations élevé. Les repas se prennent dans votre chambre, dans le kiosque au bord de la piscine, sous une tente berbère ou dans la salle à manger. Endroit idéal pour un moment de détente totale dont vous vous souviendrez longtemps.

## KM 16

### **Hébergement**

#### **VILLA TATA MARIE**

Route de l'Ourika, km 16  
☎ 05 24 37 50 37 – 06 62 49 36 02  
[www.villa-tata-marie.com](http://www.villa-tata-marie.com)

*Cinq chambres entre 50 et 100 € petit déjeuner compris, repas entre 10 et 13 €. Pas de paiement par carte bleue.*

Cette villa est implantée sur un terrain arboré de palmiers et de bougainvilliers où règnent calme et quiétude. Les grandes chambres disposent de tout le confort et leurs hôtes bénéficient des avantages d'une vaste piscine rafraîchissante et d'un Jacuzzi régénérateur. A la Villa Tata Marie, c'est vous qui décidez du style de cuisine que vous allez déguster, marocaine ou européenne, tout est préparé sur place, des confitures aux jus de fruits en passant par les spécialités gastronomiques. De plus, l'accueil de Marie et Christian est tout simplement délicieux. Que du bonheur dans cette adresse que nous vous recommandons chaudement !

## KM 29 – GHMAT

Prendre à gauche sur 3 km vers Souk Jemaa Ghmat, petite bourgade populaire. Ghmat fut autrefois une ville indépendante puissante avant d'être conquise et dévastée en 1060 par les Almoravides installés à Marrakech. Peu à peu, la population émigra vers la Ville rouge, pour revenir à Ghmat à l'époque des

Almohades. Les sultans marinides firent de Ghmat un centre coranique important en dotant la ville d'une medersa et en restaurant les remparts, aujourd'hui disparus. Ghmat devint alors un centre marchand de première importance, sur la route du Sud : tissus, parfums, drogues et pierres précieuses y transitaient. La ville fut le point de départ de nombreuses expéditions commerçantes à destination du Soudan et du Niger, expéditions qui rapportaient de leurs lointains périples des esclaves noirs, de la poudre d'or et des épices. Les habitants de Ghmat allèguent souvent que le cuir de Marrakech était en réalité fabriqué dans leur ville jusqu'à ce que les sultans imposent aux artisans maroquiniens de travailler pour eux à l'intérieur des remparts de Marrakech. Comme beaucoup de petites villes, Ghmat revendique l'antériorité de cette production qui a fait la gloire de Marrakech. Souk le vendredi.

### **Bar**

#### ■ **CAFÉ EZZONOUR**

Profitez d'une petite halte pour boire un thé à la menthe. Accueil sympathique face au souk.

#### **Points d'intérêt**

Il ne reste aujourd'hui plus rien de la splendeur passée de Ghmat, sauf une mosquée du XIX<sup>e</sup> siècle, des murs effondrés et le mausolée du prince de Séville, Mauatarid ben Abbad (interdit, bien entendu, aux non-musulmans).

#### ■ **SOUK PRINCIPAL**

Le souk a lieu le vendredi. Bien que typique d'un souk de campagne, il se situe encore trop près de Marrakech et accueille de nombreux cars de touristes. Ne comptez pas découvrir ici ce que vous n'aurez pas trouvé dans le souk de Marrakech : on y vend essentiellement des bibelots et des verroteries, à des prix, il est vrai, nettement inférieurs à ceux pratiqués dans la médina.

#### ■ **SOUK TNINE L'OURIKA**

Un autre souk intéressant est ouvert tous les lundis. Tnine l'Ourika se tient au bord de l'oued, on y accède par une petite route sur la gauche (3 km). Bientôt, vous atteignez le croisement avec la route de Tahanaout, à l'ouest. Si vous voulez bifurquer vers Taroudant ou le col du Tizi n'Test, c'est le moment. Quant à nous, nous vous conseillons de continuer vers l'Ourika en prenant à gauche ; c'est à partir de là que commence le spectacle de la nature verdoyante de la vallée. Quelques kilomètres plus loin sur

la gauche, une route mène vers Aït Ourir. Sans intérêt. Vous pouvez, si vous le souhaitez, prendre l'embranchement et aller jusqu'à Dar Caïd Ouriki, village dénué de charme mais fréquenté en permanence par les cars de touristes. Rien à signaler, sinon les ruines d'une vieille kasbah. La route principale vous réserve bien des surprises plus agréables.

## KM 40

Sur votre gauche, superbe point de vue dominant la vallée. Admirez la végétation luxuriante qui envahit le paysage et qui ne laisse dépasser du vert que la pointe du minaret d'une mosquée du ksar d'Arlige. C'est généralement à partir d'ici que vous rencontrerez sur le bas-côté de la route une quantité impressionnante de stoppeurs : la plupart du temps, il s'agit de jeunes des campagnes portant des paniers de fruits, les poches remplies de pierres peintes ou de poignards incrustés de pierreries, qu'ils tenteront de vous vendre, très gentiment d'ailleurs. Si vous êtes réellement intéressé, sachez que les prix peuvent chuter considérablement (dividez par trois ou quatre, sans oublier que vous êtes en voiture et eux à pied : dès que vous ferez mine de redémarrer, les prix baisseront !). La route se poursuit à travers le pays berbère. Peu à peu, elle prend de l'altitude, laissant derrière elle de nombreux villages de pisé accrochés à la colline. Sur la route goudronnée, vous verrez de plus en plus de marchands de minéraux – plus ou moins authentiques – de poteries et de fossiles. À partir de là, la route se rétrécit et s'élève en lacets au-dessus de l'oued Ourika dont on aperçoit en contrebas les rochers bruns, tranchant avec le vert des environs et le rouge des falaises de grès et de latérite.

## Hébergement

### ■ CAMPING AMASSINE OURIKA

Route de l'Ourika, km 40 ☎ 06 68 51 47 77  
A flanc de colline. Un camping bien ombragé de plus de 400 espèces d'arbres, un véritable parc floral. Une balade et une pause thé s'imposent. Le point de vue est fabuleux. Bonne adresse.

## KM 41

## Point d'intérêt

### ■ MUSÉE D'AGHBALOU

Km 41, route de l'Ourika  
☎ 05 24 48 45 51 – Fax : 05 24 48 45 51

Bien sûr, ce n'est pas un vrai musée, c'est plutôt une exposition de superbes objets. Mais mieux vaut une belle exposition qu'un mauvais musée, et Aghbalou fait partie de la première catégorie. Sur trois niveaux, il y a pratiquement toute la gamme de ce que les artisans marocains peuvent produire. Des objets en céramique, en cuir, en argent, en os, du plus petit cendrier au coffre monumental, si vous ne trouvez pas l'objet de vos rêves ici, c'est qu'il n'existe pas ailleurs au Maroc.

## KM 42

## Hébergement

### ■ HÔTEL OURIKA

⌚ 05 24 48 45 62

*Plus loin, sur la droite, face au souk de Khemis du jeudi. Chambre simple (265 DH), chambre double (330 DH), petit déjeuner (35 DH), menus à 90 et 140 DH.*

Au total, 27 chambres avec douches, jardins agréables, piscine, vue splendide sur la vallée. Possibilité de négocier les prix. Un hôtel spacieux qui ressemble plus à une auberge de montagne qu'à un hôtel de standing.

## KM 43

A la sortie du village, ne manquez pas le souk aux tapis berbères qui séchent sur de grands palans. Très bonne qualité, prix raisonnables. Au prochain croisement à droite, la route mène vers l'Oukaïmeden. Juste après le croisement, belle collection de tapis berbères exposée le long de la route. Nombreuses échoppes de potiers. Plus loin, sur la droite, face au souk de Khemis du jeudi.

## Hébergement – Restaurant

### ■ AUBERGE DU MAQUIS

Aghbalou ☎ 05 24 48 45 31

⌚ 06 61 34 78 41

[www.le-maquis.com](http://www.le-maquis.com)

[contact@le-maquis.com](mailto:contact@le-maquis.com)

*Chambre simple en demi-pension à 380 DH, chambre double en demi-pension : 650 DH. Un jardin, un hammam. Prêt de vélos tout-terrain. Elle offre une halte idéale pour un déjeuner copieux : menu de 150 DH (licence d'alcool).*

Dans cet ancien repaire de chasseurs des années 1940, à l'ambiance familiale et conviviale, Jean-Pierre et Saida proposent 8 chambres simples avec salle de bains.

## Points d'intérêt

A quelques minutes à pied, vous pouvez visiter un vieux village et le sanctuaire juif El-Hanch où affluent des pèlerins du monde entier. Des excursions sont organisées, notamment pour la visite du musée de l'Artisanat à Aghbalou, du souk de Tnine, des sept cascades de Setti Fatma et des gravures rupestres sur le plateau du Yaghour. Vous pouvez aussi simplement traverser la route pour visiter un vieux moulin. Sur quelques kilomètres, vous allez avoir plusieurs possibilités de haltes.

## KM 49

### Hébergement – Restaurant

#### ■ AUBERGE DE RAMUNTCHO

Aghbalou

© 05 24 48 45 21 – 06 61 16 51 82

*Demi-pension est obligatoire. Chambre simple à 400 DH, chambre double 600 DH.*

L'auberge de Ramuntcho présente une décoration intérieure dans le style andalou et une vaste terrasse qui domine l'ensemble de la vallée avec piscine. L'auberge compte une quinzaine de chambres au style rustique. L'accueil est sympathique. Ces murs de pierre blanchie abritent également un restaurant réputé pour sa cuisine française et marocaine et prisé par les groupes et les cars de touristes. Arrêtez-vous s'il n'y a pas de car en vue : menus à 130 et 250 DH, bar, alcools.

#### ■ HÔTEL-RESTAURANT AMNOUGOUR

Douar Imguza, route de l'Ourika

© 05 24 48 45 45

<http://hotelamnougour.com>

relais-kik@hotmail.com

*Ouvert toute l'année. 30 chambres climatisées avec salle de bains, 160 DH la simple, 200 DH la double et 260 DH la triple, petit déjeuner compris. Menu complet, entrée, plat et dessert, à partir de 90 DH.*

A plus de 1 100 m d'altitude, l'hôtel-restaurant Amnougour est situé en bordure des contreforts du Haut Atlas, au bord d'un oued. Deux restaurants (marocain et européen), un bar à licence d'alcool, une piscine et trois terrasses complètent cet ensemble. Danses et chants traditionnels peuvent accompagner les repas. L'hôtel-restaurant Amnougour peut également organiser des excursions.

#### ■ LE LION DE L'OURIKA

Ourika © 05 24 48 42 86

*Menus à 100 DH, réservation conseillée. Chambres à 300 DH, petit déjeuner compris, suite à 600 DH.*

Une très belle villa, meublée de façon traditionnelle et pourvue de plusieurs terrasses dominant la vallée de l'Ourika.

## KM 52

### Hébergement – Restaurants

#### ■ DAR PIANO

Oulmès © 05 24 48 48 42

© 06 61 34 28 84 – [www.darpiano.com](http://www.darpiano.com)  
[oulmesourika@yahoo.fr](mailto:oulmesourika@yahoo.fr)

*Fermé en juin, juillet et août. 22 € pour une simple, 28 € pour une double, 34 € pour une triple et 44 € la suite pour 4, petit déjeuner à 4,5 €. Menu : 150 DH.*

Danièle et Jean vous accueillent chez eux avec beaucoup de plaisir. En vous proposant table ou chambres d'hôtes, ce couple de Français vous fera mieux connaître l'Ourika. Cuisine marocaine et française de qualité.

#### ■ MAISON D'HÔTES

*Chambre double à 250 DH. Petit déjeuner : 40 DH. Établissement fermé de juin à août. Au bord de l'oued, une maison d'hôtes proposant trois chambres.*

## Points d'intérêt

La route est maintenant à la hauteur de l'oued Ourika. Des deux côtés s'étendent de beaux vergers et de nombreuses cultures maraîchères de tomates et de pommes de terre. Un peu plus loin, sur votre gauche, une petite maison propose des souvenirs berbères, tout aussi authentiques que ceux des jeunes qui les vendent dans la rue, mais en plus cher. Juste à côté de la boutique, le moulin berbère se visite moyennant quelques dirhams. Pour voir comment l'eau de l'oued fait tourner la roue du moulin... La route traverse ensuite le petit village d'Ighref, dans le lit de l'oued. Village agréable, organisé autour de la route principale et des innombrables gargotes qui la bordent. On ne saurait vous en conseiller une plutôt qu'une autre : les prix sont identiques et les boissons similaires pour un service partout agréable. Installez-vous où vous pourrez, car le coin est fréquenté, et prenez un rafraîchissement avant d'aller vous tremper les pieds dans l'oued tout proche.

## KM 60

### Hébergement – Restaurant

#### ■ LA PERLE D'OURIKA

© 05 24 48 44 77

*La chambre double coûte entre 150 et 200 DH.*

Avant tout un restaurant de bonne qualité, sur une terrasse agréable dominant la rivière. Menu de très bonne qualité à 80 DH. L'auberge propose cinq petites chambres toutes simples en rez-de-chaussée, avec douches et salon communs. Joli jardin avec accès à l'oued.

### Points d'intérêt

La route reprend de l'altitude, et le lit de l'oued s'écarte de plus en plus. De nombreux ponts de bois permettent aux villageois des environs de ne pas être coupés du reste du monde et de regagner Ighref. Bifurcation vers le djebel Yagour, l'une des principales montagnes de la région, culminant à 2 728 m. Avant de vous lancer sur le chemin muletier qui vous mènera vers le djebel, prenez un guide local qui vous indiquera la route et saura vous montrer le site préhistorique du Yagour (deux à trois jours de marche). Une halte est possible au village de pisé d'Anameur, une merveille qui semble tout droit surgie des temps féodaux. Au printemps, les herbes du plateau du Yagour arrivent à hauteur des hanches et rendent la progression difficile. C'est aussi à cette époque que vous pourrez approcher, toujours sur le plateau, les chevaux sauvages. Vous arrivez au lieu-dit d'Oulmès. La localité doit ce nom à une petite source d'eau gazeuse qui y jaillit. Mais ce n'est pas ici que l'eau gazeuse d'Oulmès commercialisée est mise en bouteilles.

### KM 65 – SETTI FATMA

Cet endroit marque la fin de la route goudronnée et le terme de cette excursion,

à près de 1 500 m d'altitude. Le village n'a rien d'exceptionnel, sauf le jeudi (jour de souk) et lors du traditionnel moussem du mois d'août, mais ses habitants se montrent particulièrement amicaux envers les touristes. Garez-vous au bout de la route, sur une sorte de place aménagée pour les cars. A cet endroit, les guides vous attendent.

### Hébergement

#### ■ HÔTEL ASGAOUR

- 05 24 48 52 94
- 06 66 41 64 19

*Chambre double : 150 DH avec salle de bains, 100 DH sans salle de bains, petit déjeuner : 20 DH. Menu (tajine et salade) : de 50 à 60 DH.*

Une vingtaine de chambres sobres mais propres, avec sanitaires et douches chaudes sur le palier. Bon accueil réservé aux randonneurs.

### Points d'intérêt

Pour se faire accompagner et explorer les cascades, compter 50 DH au maximum, sinon, continuez seul à pied le long d'un petit chemin qui mène vers les bords de l'oued, quelques centaines de mètres plus bas. Après avoir dépassé la zaouïa Mohammed, le même sentier vous mène vers les 7 cascades de l'Ourika, point fort de cette visite (comptez 45 minutes). Vue somptueuse sur la vallée bordée de noyers, châtaigniers et cerisiers, et au nord sur le massif de l'Angour (3 268 m).

## ■ OUKAÏMEDEN, LES GRAVURES RUPESTRES ■

Excursion agréable en hiver : on y va pour skier ou dévaler les pentes enneigées sur une luge de fabrication locale. A part cela, le paysage est moins varié que dans la vallée de l'Ourika. Si vous ne souhaitez ni skier, ni randonner, ni vous adonner à une autre activité sportive, il est possible de combiner les deux itinéraires. La station de l'Oukaïmeden a le charme des petites stations, la montagne n'y est pas aseptisée. Nous sommes à 2 600 m, au niveau des pâturages, où la vue est vraiment très belle. De la promenade au trekking de plusieurs jours, sans oublier le ski alpin ou de randonnée et désormais les raquettes à neige, les possibilités sont nombreuses.

► **Attention !** En hiver la route est glissante et plutôt dangereuse. Prévoir le plein d'essence

au départ de Marrakech, dernière station de ravitaillement au km 39.

### Transports

En voiture personnelle, taxi collectif (400 à 600 DH pour 6 personnes) ou minibus (600 à 700 DH pour 8 personnes).

### OUKAÏMEDEN

Après un passage entre deux parois monumentales de roches rouges, zébrées de coulées noires, on entre à Oukaïmeden. Péage, en principe uniquement l'hiver, permettant le stationnement aux emplacements réservés à cet effet et dûment signalés (10 DH).

## Pratique

### ■ BOUTIQUE SKI-NEIGE DE L'HÔTEL KENZI

*Au rez-de-chaussée de l'hôtel. Accès par la route principale.*

Location de skis, de surfs, de raquettes à neige, de luges et de monoskis.

### ■ LE SPORTIF DE L'OUKA

*Comptez entre 110 et 140 DH pour un ensemble ski alpin et chaussures, 110 DH pour une planche.*

Location-vente et entretien de matériel et d'équipement de ski. Il paraît que la location de vélos tout-terrain sent l'entourloupe : faites préciser par écrit si la casse est à votre charge ou non. Ces vélos tout-terrain ne sont pas solides.

## Hébergement

### ■ CHEZ JUJU

© 05 24 31 90 05 – Fax : 05 24 31 90 06

[www.hotelchezjuju.com](http://www.hotelchezjuju.com)

[webmaster@hotelchezjuju.com](mailto:webmaster@hotelchezjuju.com)

*Chambre double à 680 DH en pension complète. Menu complet à 106 DH et plat du jour à 75 DH.*

Récemment refait à neuf, chez Juju est une auberge avec vue magnifique et des chambres confortables. Petit déjeuner délicieux, très bonne cuisine française : quiche lorraine, pâté maison ou cassoulet à la saucisse de volaille fumée, la cuisine marocaine n'est pas en reste pour autant. Accueil chaleureux et ambiance familiale, la meilleure adresse de la station.

### ■ HÔTEL KENZI LOUKA

© 05 24 31 90 80

*Chambre double à 900 DH, petit déjeuner à 90 DH*

Piscine intérieure chauffée et salle de gym pour cet hôtel sans charme et vieillissant.

### ■ REFUGE DU CLUB ALPIN FRANÇAIS

© 05 24 31 90 36 – <http://caf-maroc.com>

*Environ 150 lits. Douches. Entre 83 DH en été et 120 DH en hiver par personne. Location de draps : 20 DH. Repas aux alentours de 90 DH, petit-déjeuner 22 DH.*

Comme son nom l'indique, il s'agit d'un refuge au confort simple. Chambres de 4, 6 ou 8 lits l'hiver, dortoir de 10 à 18 l'été. Accueil sympathique pour ce lieu chaleureux.

## Points d'intérêt

### ■ ASCENSION DE L'ANGOUR

Si cela vous tente, vous pouvez toujours faire un bout de chemin à pied ou à dos d'âne en

direction de villages perdus au fond de la vallée : par exemple vers Timichil, 10 km plus loin, ou Tachaddirt, 25 km au nord.

### ■ SITE D'OUKAÏMEDEN

Il était déjà habité à l'époque préhistorique. De nombreuses gravures rupestres représentant des animaux, des chasseurs et des armes sont à voir près de l'hôtel de l'Angour ainsi que sur de nombreux rochers éparsillés entre les maisons. L'Oukaïmeden est la partie la plus à l'ouest du parc national des gravures rupestres, inauguré en 1994 et destiné à faire connaître cette région préhistorique de l'Atlas. Le parc comprend, bien sûr, le djebel Yagour, où vous pouvez découvrir de nombreuses gravures à motifs symboliques géométriques datant de l'âge du bronze, premier millénaire avant notre ère. Il s'étend jusqu'à la province d'Azilal, à l'est.

### ■ STATION DE SPORTS D'HIVER

L'Oukaïmeden, station de sports d'hiver depuis 1947 (sommet à 3 270 m), doit son nom à l'expression berbère *Ouka imiden*, qui signifie littéralement « donne aux gens ». Un grand moussem y rassemble tous les habitants du plateau du Tisrag au mois d'août. En été, la température ne dépasse pas 25 °C (alors qu'il fait 45 °C à Marrakech !), tandis qu'en hiver, lorsque débute la saison de ski, le thermomètre peut descendre en dessous de - 10 °C. La saison officielle de ski démarre autour du 15 décembre et s'étale jusqu'au 30 avril, mais si la neige persiste au-delà, vous pouvez skier en signalant votre présence au Club alpin français. L'Oukaïmeden possède le téléski le plus haut d'Afrique (3 275 m !) et six téléskis. En été, le téléski est ouvert chaque week-end et permet d'admirer un panorama extraordinaire (forfait journée : 90 DH, aller-retour pour piétons : 20 DH). Buvette et snack à l'arrivée du téléski. Un sentier à travers les alpages mène, deux kilomètres plus loin, à un relais hertzien, puis, quelques centaines de mètres plus haut, à une table d'orientation (fabriquée dans le Massif central !) qui offre une vue incomparable et d'où vous pouvez, par temps clair, voir jusqu'à Marrakech. Vous pouvez rejoindre la table d'orientation en téléski. Pour toutes les activités pratiquées à l'Oukaïmeden – ski alpin, de fond et de randonnée, escalade, raquettes à neige, vélo tout-terrain, randonnées (y compris à dos de mulet), parapente – renseignements sur place, au Club alpin français, dans les agences spécialisées de Marrakech ou auprès de l'équipe d'animation sportive de l'hôtel Kenzi. Il n'y a ni service de sécurité des pistes ni secours à l'Oukaïmeden.

L'Oukaiimeden à 2600 m d'altitude.

© ANTOINE FERRIER@PICTUREFROM.COM





*Cascades d'Ouzoud après de fortes pluies.*

© ATAMU RABI CONOTEC

## CASCADES D'OUZOUD : LES 25 SOURCES DU PAYS D'EUTILA

Promenade de 350 km (aller-retour) à travers le Moyen-Atlas, en direction d'un des sites les plus fascinants de l'Atlas marocain. Jusqu'à Demnate, la route est étroite mais bonne et ne présente pas un intérêt particulier. Tronçon plus difficile après Demnate, où le paysage devient de plus en plus agréable. Prévoyez de partir tôt le matin, mais évitez de vous y rendre le week-end : il y a beaucoup trop de monde. Si la conduite sur route étroite pose problème, faites l'aller-retour par l'itinéraire indiqué pour le retour.

### Transports

Il est possible de rejoindre les cascades en transports en commun, en prenant le bus qui va à Azilal (40 DH en bus local). Demandez au chauffeur de s'arrêter au rond-point des Cascades, car rien ne sert d'aller jusqu'à Azilal (cela étant vous paieriez le ticket 40 DH quand même), puis un taxi pour les derniers kilomètres (38). Vous pouvez essayer le stop à condition de ne pas être pressé et d'accepter l'idée de dormir n'importe où. L'idéal est de louer une voiture ou les services d'un taxi collectif dont le forfait est d'environ 65 DH par personne de Marrakech aux cascades directement. Sur la route, vous ne trouverez pas grand-chose d'autre que des biscuits ou des fruits. Arrivé aux cascades, sachez que les restaurants sont assez sommaires et pas très exigeants en matière d'hygiène. Aussi vaut-il mieux emporter un pique-nique ou surveiller la préparation de votre repas, surtout hors saison. Attention également à ce que vous buvez.

### Itinéraire

- **Km 0.** Bab Doukkala. Prenez la direction de Fès.
- **Km 3.** Sur la gauche, début du circuit de la Palmeraie.
- **Km 15,3.** Oued el-Hadjar.
- **Km 16,5.** Prenez à droite, au carrefour vers Sidi Rahal, la route 210. Étroite mais goudronnée, elle traverse sur plusieurs dizaines de kilomètres une steppe, la plaine de la Tessaout, encadrée par les sommets du Moyen Atlas. N'hésitez pas à mordre sur le bas-côté quand vous croisez un autre véhicule.

Attention aux troupeaux de moutons ou de chèvres qui ont la fâcheuse habitude de traverser la route à n'importe quel moment.

- **Km 46.** Joli petit village de pisé de part et d'autre de la route au milieu d'une oliveraie.
- **Km 50.** Sidi Rahal. Bourgade sans importance, pourvue d'une station hydroclimatique. La zaouïa de Sidi Rahal a une importance considérable pour les habitants de la région : située sur la rive droite de l'oued R'dat, elle abrite les reliques du saint homme qui aurait tari par une seule prière les crues de l'oued considéré dans la région comme l'un des affluents de l'Enfer ! La kasbah est en ruine. Un souk se tient le vendredi.
- **Km 58.** Tazzerte a été autrefois une ville importante, propriété du Glaoui de Marrakech qui y a fait construire quatre kasbahs magnifiquement décorées. Ces kasbahs, que l'on aperçoit de la route sur la colline voisine, sur la droite, sont malheureusement en ruine. Souk le lundi.
- **Km 65.** Quittez la route principale et offrez-vous une promenade pittoresque en prenant, sur votre droite, la direction du barrage Moulay Youssef. Plus loin, à 200 m, la route traverse un petit village de pisé. Leurs habitants n'ont pas l'habitude de voir s'arrêter les touristes : accueil chaleureux de la part de ces paysans qui consacrent leur temps à la culture du blé et à l'entretien d'une vaste oliveraie.
- **Km 76.** La route se prolonge jusqu'au village d'Agadir bou Acheiba, autre petit douar de pisé rouge essentiellement composé d'agadir, ces greniers collectifs à ciel ouvert où l'on entrepose fourrage ou récoltes. Au fur et à mesure que vous vous rapprochez du barrage, la nature est plus verdoyante. D'innombrables lauriers-roses poussent en bordure de route.
- **Km 77.** Barrage Moulay Youssef sur les rives du village de Timinoutine. Le site est agréable, mais la nage est interdite dans le lac artificiel des Aït Aadel. La route se prolonge, plus étroite, avant de s'achever dans un cul-de-sac. Faites demi-tour. Construit en 1966 et achevé en 1971, le barrage retient 200 millions de m<sup>3</sup> d'eau et permet l'irrigation de presque toute la plaine de la Tessaout (30 000 hectares).
- **Km 89.** Retour sur la route principale.

► **Km 121.** Demnate. Située à 960 m d'altitude, cette bourgade de 10 000 habitants surplombe une vallée fertile et verdoyante. Ses nombreuses constructions en pisé qui se superposent et ses terrasses peuplées d'oliveraies, abondamment irriguées par un système de khettaras, lui donnent beaucoup de caractère. La ville possède encore ses murailles, tout au moins sur la partie sud. La porte principale est accolée à une bastide rectangulaire aux murs crénelés. Suivez la route principale qui pénètre dans la ville, près de la porte principale, où de nombreux commerces et bazars, de part et d'autre de la voie, offrent une animation permanente. La route grimpe sur la droite vers la kasbah, protégée par un vaste rempart et par des douves. Face à la kasbah, autrefois résidence des pachas de Marrakech, puis du Glaoui, une vaste place tient lieu de marché. Vous y trouverez notamment de magnifiques poteries, une spécialité de Demnate qui est vendue à travers tout le pays. L'autre spécialité locale, nettement moins vantée par les habitants de la ville, est la *mahia*, un alcool de figue qui affiche vaillamment 40 °C (en vente dans le souk, à la sauvette !). Les villages des environs sont essentiellement consacrés à l'exploitation des mines coopératives de sel. Poursuivez sur la route, toujours en grimpant en lacet à travers la cédraie en direction du pont naturel d'Imi n'Ifri, le long de l'oued Mehasseur. Superbes panoramas sur Demnate en contrebas et, à l'horizon, sur la plaine du Haouz.

► **Km 130.** Pont naturel d'Imi n'Ifri. En berbère, la « porte du gouffre ». Il s'agit d'une monumentale arche creusée par l'oued dans le roc. Sous cette voûte, peuplée de choucas et d'oiseaux de nuit, pendent des centaines de stalactites qui forment un spectacle impressionnant. Garez votre véhicule sur la petite place, juste devant la buvette. Vous descendez vers la grotte en prenant, sur la gauche, un sentier étroit et escarpé, bordé de cactus nains. Environ trente minutes plus tard, vous parvenez à la grotte d'où s'écoule l'oued : juste le temps qu'il faut pour que votre guide vous raconte l'une des nombreuses légendes qui courtent au sujet de la formation de ce pont naturel. Celle, par exemple, du mauvais génie à sept têtes qui terrorisait la population alentour en violant les jeunes femmes et que tua un bon génie, à l'emplacement même de la grotte. Lorsque le mauvais génie fut occis, son corps, livré aux prédateurs, forma tant de vers qu'ils donnèrent naissance aux oiseaux qui aujourd'hui hantent les lieux... Lors du

moussem qui se tient le 14<sup>e</sup> jour suivant l'Aïd el-Kebir, juifs et musulmans sacrifient leurs animaux dans le lit de l'oued Mehasseur. Pour une découverte authentique de la région, demandez Fardi (Imi n'Ifri ☎ 06 68 49 86 77) : il loue des mulets à la demi-journée, à la journée, voire plus et vous entraîne sur des sentiers qu'il connaît par cœur. Authenticité garantie. Il se trouve fréquemment sur le petit parking du site en compagnie de Tarik, un guide sympathique et honnête. Si le cœur vous en dit, poussez un peu plus loin en voiture sur la route principale, à gauche au-dessus du pont. La route traverse ici un vaste plateau désertique et rocaillieux, qui offre un paysage presque lunaire. Parmi les roches, peut-être découvrirez-vous quelques gravures rupestres ou – comme l'assurent les habitants du coin – quelques empreintes de pattes de dinosaure.

► **Km 139.** Retour à Demnate. Sortez de la médina par la porte principale et continuez tout droit à travers la ville nouvelle sur la route de Tanant.

► **Km 147.** Bifurquez à droite, vers Azizal et Beni Mellal en reprenant la route S502.

► **Km 152.** Agréable petit village sur les bords de l'oued Lakhder. Idéal pour un pique-nique.

► **Km 163.** Tanant. Bourgade administrative sans grand intérêt si ce n'est le panorama, splendide, sur le djebel Ghat (3 825 m) et le djebel Azourki (3 900 m). La route traverse une série de plateaux désertiques, le pays d'Entila où, çà et là, quelques douars fortifiés témoignent d'une présence humaine.

► **Km 177.** Sur la droite, bifurcation vers le barrage Moulay-Hassan-I<sup>er</sup> (moins intéressant que le barrage Moulay-Youssef). La route qui y mène, plus étroite, traverse une colline verdoyante peuplée de villages de pisé rouge foncé. A l'angle des deux routes se trouve un souk de campagne pittoresque où les bergers des montagnes viennent se ravitailler à dos d'âne.

► **Km 186,5.** Au beau milieu d'une plaine entourée de montagnes, prenez sur la gauche une route plus étroite en direction d'Ouzoud. Vous découvrez des montagnes plus verdoyantes dont les cimes sont revêtues de forêts.

► **Km 188.** Sur la droite, superbe kasbah de pisé rouge.

► **Km 202.** Arrivée sur le parking des cascades d'Ouzoud (gardiennage : 5-7 DH). Un petit tour des cascades demande une bonne heure.

## Pratique

Ce coin – où un guide n'est pas vraiment nécessaire – commence à regorger de faux guides. Si vous voulez absolument vous faire accompagner, et en l'absence de guides officiels, fixez un prix dès le départ.

### ■ HICHAM

○ 06 61 96 45 73

Hicham tient le petit magasin de boissons et de glaces, juste à côté de l'hôtel des Cascades sur le sentier de gauche en face de la télémagasin, il connaît les environs comme sa poche, et nous devinons déjà ce qu'il vous conseillera : d'aller voir son village natal, Tannermelte, un bled berbère parfaitement préservé, et tellement fondu dans le paysage, qu'il sera presque difficile de le repérer.

## Hébergement – Restaurants

### ■ CAFÉ IMOUZZER – CHEZ AHMED

Sentier de droite, à mi-pente

○ 06 67 63 45 65

*Plats autour de 50 à 60 DH.*

Au milieu de toutes les gargotes qui s'implantent le long des cascades, celle-ci est reconnue pour son sérieux. Vous pouvez y boire un verre ou vous restaurer pour quelques dirhams en admirant les cascades de la terrasse. De plus, l'accueil est excellent.

### ■ CAMPING AMALOU

○ 06 70 25 43 76

*Comptez 40 DH par personne, 10 DH pour la voiture, 20 DH pour un camping-car et 10 DH pour l'électricité. Douche gratuite.*

L'accueil est chaleureux, le site est agréable mais en pente et pris d'assaut par les camping-cars.

### ■ CAMPING DE LA RIVIÈRE

○ 05 23 45 96 59

*Comptez 40 DH par personne, 11 DH pour une voiture, 11 DH pour une tente, 15 DH pour un camping-car. Pas de douche chaude.*

Accueil très sympathique. S'il pleut, le patron vous proposera de camper... dedans ! Il promet de très copieux couscous à 30 DH.

### ■ CAMPING ZEBRA

○ 06 66 32 85 76 – [www.gewoongaan.nl](http://www.gewoongaan.nl)  
[paulenrenate@gewoongaan.nl](mailto:paulenrenate@gewoongaan.nl)

*A environ 1 km avant le village. Coordonnées GPS : N 3200 351 – W 006 43 177. Comptez 65 DH pour un grand emplacement, douche chaude incluse.*

Ce camping tenu par un couple de Hollandais est bien agréable. Piscine, salle de gym, restaurants

de cuisine internationale avec des mets chinois, indonésiens et bien sûr marocains. En plus des emplacements « traditionnels », des espaces sont réservés aux motards, camping-cars et cyclistes à prix très raisonnables. Possibilité d'organiser des excursions en 4x4.

### ■ HÔTEL-RESTAURANT LE VIEUX MOULIN

[www.le-vieux-moulin.net](http://www.le-vieux-moulin.net)

[levieuxmoulincenturi@orange.fr](mailto:levieuxmoulincenturi@orange.fr)

*Chambre à 50 DH pour 4 personnes, soit 12,50 DH par personne.*

La qualification hôtel-restaurant est exagérée, l'établissement ressemble plutôt à un gîte de montagne basse catégorie. L'ambiance est néanmoins sympathique au Vieux Moulin, et les toilettes sont propres. On vous proposera des draps, mais si vous avez un duvet, c'est beaucoup mieux. Tajine plus salade : 25 DH (mais nous vous déconseillons la salade).

### ■ RIAD CASCADES D'OUZOUD

○ 05 23 45 96 58 – 06 62 14 38 04

[www.ouzoud.com](http://www.ouzoud.com)

*Chambre double entre 70 et 90 €, petit déjeuner inclus.*

A l'intérieur du village d'Ouzoud, ce beau riad restauré dominant l'oued est la seule possibilité confortable d'hébergement proche des cascades. De style rustique et traditionnel, l'hôtel propose 9 chambres confortables, avec salle de bains (douche), WC, cheminée et ventilateur. Le repas complet est à 12 € : il est très agréable de le prendre sur la terrasse d'où on surplombe les plus hautes cascades du Maroc (110 m), bercé par le bruit des chutes d'eau et éclairé par le clair de lune et les bougies. Difficile de trouver plus romantique ! Possibilités d'excursions et d'activités sportives autour de la cascade d'Ouzoud. A ce sujet, Mouloud est un des rares guides fiables de l'endroit, il est né ici il y a quelque temps et se fera un plaisir de vous faire découvrir les vrais trésors de ce lieu, son but est de vous donner envie de revenir ici.

### ■ RIAD DAR FATNA

Douar Ait Chella, par la route 8

○ 06 67 02 84 15 – [www.riaddarfatna.com](http://www.riaddarfatna.com)  
[contact@riaddarfatna.com](mailto:contact@riaddarfatna.com)

*4 chambres doubles à 80 ou 90 €, et une chambre triple à 100 €, avec le petit déjeuner.*

Dans un véritable havre de paix, entouré d'amandiers et d'oliviers, le Riad Dar Fatna possède une architecture et une décoration typiquement marocaine. Des activités sont proposées, notamment de participer à un moussem ou à une fantasia (en été) ou encore de partir en excursion à dos de mule.

## Balade

Lorsque vous êtes face au bâtiment central, commencez la visite en empruntant le sentier qui se trouve sur la droite. Suivez les cascades au bruit ou en longeant les multiples petits cours d'eau de l'oued Ouzoud (il y en a 25 au total), venus des montagnes et utilisés par les habitants pour moudre le grain et fabriquer l'huile : de nombreux moulins à eau sont construits à cet endroit dans de petites cabanes. Selon les saisons, les cours d'eau peuvent emporter les petits ponts de bois ou recouvrir les sentiers pédestres. Plus vous progressez, plus la végétation devient dense. On parvient enfin au bord du canyon de l'oued El-Abid d'où l'on découvre un spectacle époustouflant. Bien évidemment, plusieurs promoteurs lorgnent sur le site, mais fort heureusement, le ministère du Tourisme refuse encore d'attribuer des permis de construire sur ce terrain peu stable (et tellement idyllique).

Poursuivez votre descente vers les rives, 110 m plus bas, en continuant sur le petit chemin de terre qui part vers la droite. On passe alors à travers les 5 km<sup>2</sup> d'une oliveraie arrosée par des canaux apparents, creusés d'arbre en arbre dans la terre. De nombreux caroubiers laissent pendre leurs gousses emplies d'une pulpe sucrée, très nutritive et que les fellahs mastiquent lentement en évitant soigneusement de manger les grains. La forêt, sur cette rive, est peuplée de sangliers, mais surtout de singes bruyants et farceurs. C'est sur la rive opposée que les magots – macaques au poil beige – commettent leurs plus grands déliés : chaparder les olives et dévaster les cultures. Les magots possèdent pourtant une capacité d'adaptation au paysage et à l'environnement extraordinaire : s'ils savent se contenter de racines ou de vers de terre pour leur subsistance, ils sont aussi particulièrement attentifs aux reliefs de méchoui, de mouton ou de coca abandonnés par les touristes. Les magots des cascades d'Ouzoud sont une espèce en voie d'extinction, aujourd'hui protégée : seulement 80 singes, de près de 70 cm, vivent sur les deux rives des cascades, surtout en contrebas. Très craintifs, ils préfèrent hurler et brailler par vocalises stridentes ou encore gesticuler farouchement à l'encontre des touristes plutôt que de s'en approcher. Difficiles à apercevoir, ils se déplacent la plupart du temps sur le sol, près de l'oliveraie et ne grimpent aux arbres que pour jouer

entre eux (ce qui constitue une part non négligeable de leur emploi du temps). La plupart du temps, les singes quittent leur repaire au lever du soleil pour se faire doré sur les branches des arbres, près de l'oued, avant de commencer une (longue) sieste pendant les heures trop chaudes de la journée. Le crépuscule est le moment où ils semblent se déchaîner : on peut entendre leur concert de cris stridents presque chaque soir avant la tombée de la nuit. Sur la rive opposée, de nombreuses grottes naturelles abritent des gravures rupestres. Certains téméraires ont tenté de s'y rendre en pratiquant l'alpinisme, officiellement interdit à cet endroit où la roche est particulièrement friable. La descente sur les bords de l'oued s'accompagne d'un panorama superbe, malheureusement un peu gâché par l'installation récente d'une ligne électrique. La baignade, autorisée, peut parfois être dangereuse, notamment au printemps lorsque les eaux de la cascade sont grossies par la fonte des neiges. Méfiez-vous aussi de la faible profondeur de certaines vasques. Si l'on parvient à traverser la rivière pour rejoindre l'autre rive, un escalier taillé dans le roc, glissant et glaiseux, ramène au parking.

Tout le long du parcours, de nombreuses gargotes voisinent avec les marchands de souvenirs (plutôt moins chers qu'à Marrakech, du moins pour l'instant !). On peut aussi faire l'aller-retour par le sentier rive gauche, c'est le plus court itinéraire.

► **Pour les plus sportifs**, de magnifiques randonnées pédestres sont réalisables dans le secteur ; demandez à Hicham. S'il n'est pas là, faites comme si vous alliez lui rendre visite, et, juste avant son petit magasin, prenez sur la gauche un petit sentier qui grimpe, en longeant toujours la falaise, sur la droite. D'une part, vous surplomberez les cascades, où il n'y a quasiment jamais personne, et d'autre part, cette balade ne vous prendra que deux heures aller-retour si vous vous arrêtez fréquemment pour prendre des photos ou inspirer l'air pur.

► **Itinéraire de retour vers Marrakech.** Vous pouvez utiliser le même itinéraire qu'à l'aller. Si vous voulez rentrer un peu plus vite ou différemment, tournez à droite, 10 km avant Demnate, en direction de Tamalet, par la route S508 ; vous rejoindrez la route Fès-Marrakech en une cinquantaine de kilomètres. Plusieurs stations-service et cabines téléphoniques.

## LA ROUTE D'AMIZMIZ ET LE BARRAGE

Cet itinéraire, encore peu fréquenté il y a quelques années, est appelé à connaître une fréquentation de plus en plus conséquente, la raison principale en est le développement d'activités touristiques autour du barrage de Lalla Takerkoust dans les années à venir. La preuve, le prix des terrains a plus que doublé en quelques années le long de cette route, et on voit fleurir de plus en plus de maisons pour recevoir des hôtes sur cet itinéraire.

### KM 0

Sortir de Marrakech par la S501, direction Tizi n'Test.

### KM 5

Laisser la direction d'Asni à gauche, lui préférer l'embranchement de droite, direction Amizmiz.

### KM 15

Prendre sur la droite la route de Tameslothe. On aperçoit la silhouette abîmée d'une vieille casbah devenue ferme fortifiée et restaurée en pisé. Autrefois centre religieux très important, Tameslothe est une bourgade campagnarde, encaissée dans la plaine et entourée d'orange- rai es et d'oliveraies. Ses deux zaouïas, interdites aux non-musulmans, furent édifiées par le chérif Abdallah ben Hussein el-Hassani. Selon la légende, ce chérif, considéré comme un saint homme par ses sujets, maîtrisait 366 sciences ! Aujourd'hui, la poterie est une activité importante de la ville. Une coopérative, regroupant une cinquantaine d'artisans, achemine sa production une fois par semaine vers les souks de Marrakech. Souk animé et pittoresque le vendredi. Retour sur la S507, direction Amizmiz.

### KM 17

#### Hébergement

##### ■ RIAD AL AÏN

05 24 48 58 96

*4 chambres à 55 €, petit déjeuner compris, repas à 10 €.*

Facile à trouver sur la route d'Amizmiz, cette adresse, ouverte en février 2004, bénéficie en plus d'un panneautage efficace. Sur environ 1 000 m<sup>2</sup>, Anita et Joëlle vous reçoivent chaleureusement dans cette maison de style beldi. Un superbe jardin fleuri jouxtant une piscine de 30 m<sup>2</sup>

vous confirme que votre séjour ici sera reposant et décontracté. Les chambres sont simples mais confortables, équipées de mobilier réalisé par les artisans du beldi, des photos représentatives de scènes de la vie quotidienne ornent les murs. Une terrasse équipée, un hammam chauffé au bois et une tente traditionnelle confèrent à l'endroit un cachet très authentique.

#### OUED N'FIS

La route pénètre ensuite dans le village d'Oued n'Fis. Un nouveau barrage (sur l'oued n'Fis, bien sûr) a été construit afin de remplacer celui de Lalla Takerkoust (autrefois appelé « barrage de Cavagnac », mais il semble que ce nom soit désormais oublié).

#### Hébergement

##### ■ LE FLOUKA

Barrage Lalla Takerkoust ☎ 06 64 49 26 60  
[www.leflouka.com](http://www.leflouka.com) – [leflouka@yahoo.fr](mailto:leflouka@yahoo.fr)

*Chambre entre 50 et 90 €.*

Bienvenue dans un univers de calme et de douceur. Vous serez enivré par la vue sur l'Atlas de cette auberge en bord de lac, où vous pourrez boire un verre, déjeuner ou dîner. L'auberge dispose également de 12 chambres. De la chambre double tout confort au riad en passant par la villa, vous avez la possibilité de choisir votre logement. Restauration avec menu à partir de 17 € ou vous pourrez déguster une cuisine soignée marocaine et internationale. Une des spécialités de la maison : la côte de bœuf, à ne pas manquer !

#### Point d'intérêt

##### ■ BARRAGE

Construit sous le protectorat entre 1929 et 1935, le barrage permet l'irrigation de 5 000 hectares dans la plaine du Haouz ; il produit annuellement 10 millions de kWh et retient, sur un lac de 7 km de longueur, 52 millions de m<sup>3</sup> d'eau ! Mais cela n'impressionne guère véliplanchistes et baigneurs qui, en été, fuyant les week-ends étouffants de Marrakech, viennent s'offrir une pause sur ce généreux plan d'eau. Depuis peu, il est même possible de louer des jet-skis pour slalomer sous les yeux encore ébahis des vieux du village. Ce dernier, très pittoresque, est situé sur la gauche, juste après le pont métallique enjambant l'oued. Il est construit à flanc de colline, et ses rues sont en forte pente.

## VERS TIZI N'TEST (PAR LA ROUTE DES KASBAHS DU MAHDI)

2 jours. Les kilométrages indiqués incluent l'ensemble des parcours et détours empruntés et ne sont pas valables en ligne directe en venant de Marrakech. Route en bon état jusqu'au début de l'ascension, puis très sinuose, étroite, constellée de crevasses et envahie par les camions. Prenez votre temps et prévoyez de partir tôt le matin pour vous arrêter dans les villages qui bordent la route. Vous pouvez effectuer le parcours directement, en suivant la route principale, ou zigzaguer vers Amizmiz, puis Imlil (ce que nous vous conseillons : c'est beaucoup plus agréable), ou encore répartir cette excursion en trois étapes, chacune consacrée aux bifurcations. En automne et en hiver, se renseigner sur l'état de la route avant le départ. Evitez absolument d'emprunter le col du Tizi n'Test par temps de pluie, de brouillard ou de neige : la chaussée est trop dangereuse.

### Transports

En voiture personnelle (ne pas oublier de faire le plein d'essence à Asni, car les stations sont inexistantes jusqu'à Tizi n'Test) ou en taxi. Si vous souhaitez vous rendre à Imlil, Asni ou Ouirgane c'est tout à fait possible en autocar de Marrakech, à moindre coût. Marrakech-Ouirgane : 20 DH en autocar, plusieurs départs par jour de la gare routière (pour Imlil, il faut s'arrêter à Asni, puis prendre un taxi ou un camion). D'Ouirgane, vous pouvez trouver un taxi pour le col du Tizi n'Test. Cette solution est la moins chère, mais exige plus de temps, ce qui, compte tenu de la beauté du parcours, n'est pas plus mal. Quitter Marrakech par Bab Jdid.

### KM 0 – BAB JDID

Suivez les remparts en direction du sud.

### KM 1

A droite, prenez la route S501 en direction de Taroudannt. Une pancarte indique si le col du Tizi n'Test est ouvert ou fermé, mais mieux vaut vous renseigner un peu plus loin.

### KM 4,8

Laissez à gauche la route directe pour le Tizi n'Test et offrez-vous une courte balade dans la plaine du Haouz en empruntant la

route goudronnée sur la droite, la S 507, en direction d'Amizmiz.

### TAMESLOHTE

Autrefois centre religieux très important, Tameslohte est une bourgade campagnarde, encaissée dans la plaine et entourée d'orangeraines et d'oliveraies. Ses deux zaouïas, interdites aux non-musulmans, furent édifiées par le chérif Abdallah ben Hussein el-Hassani. Selon la légende, ce chérif, considéré comme un saint homme par ses sujets, maîtrisait 366 sciences ! Aujourd'hui, la poterie est une activité importante de la ville. Une coopérative, regroupant une cinquantaine d'artisans, achemine sa production une fois par semaine vers les souks de Marrakech. Souk animé et pittoresque le vendredi.

### Hébergement

#### ■ AUBERGE DE TAMESLOHTE

© 05 24 48 38 40 – Fax : 05 24 48 38 41  
[www.aubergedetam.com](http://www.aubergedetam.com)

*Sur la S 507, direction Amizmiz, après quelques kilomètres, prenez le chemin sur la droite, c'est indiqué. A partir de 290 DH par personne.*  
 Le calme et la tranquillité à 15 minutes de Marrakech. Sur 1,5 hectare planté d'arbres fruitiers, d'oliviers et de palmiers, Michèle et Jérôme ont ouvert en juillet 2002 cet ensemble qui nous paraît, au fil des évolutions de la structure, promis à un bel avenir. L'hébergement se fait soit en tentes berbères traditionnelles bien équipées avec couchage classique à 290 DH par personne, petit déjeuner compris, soit dans deux petits riads abritant chacun trois chambres. Ces derniers sont indépendants, décorés avec goût, les chambres sont très agréables avec des salles de bains en tadelakt. Une terrasse sert de solarium ou de salon de détente pour lire ou boire un verre. 800 DH, petit déjeuner compris pour dormir dans un de ces riads. Possibilité de location des riads en exclusivité. Excellente restauration marocaine ou internationale le midi et le soir, 90 DH pour les résidents, et menus à 120 et 140 DH pour les non-résidents. On mange sous la tente, dans un salon avec cheminée ou au bord de la piscine. Car, cerise sur le gâteau, il y a une superbe piscine à laquelle, seules les personnes ne sachant

pas nager peuvent résister. Au départ de l'auberge, organisation de raids combinés Maroc-Mauritanie et de parties de chasse. Accueil chaleureux de Michèle et Jérôme. Ce dernier est un champion de pétanque, défiez-le, il adorera !

## OUMNAST

Un sentier de terre en mauvais état mène au joli petit village d'Oumnast où une belle casbah se profile à l'horizon. Si vous décidez d'y faire un tour, vous serez surpris par l'accueil des habitants, peu habitués aux touristes et parlant peu (voire pas du tout) français et vous n'êtes qu'à 30 km de Marrakech !

## REGRAGA

La route qui y mène offre un paysage quasi désertique, entouré de montagnes pelées et écrasées par la chaleur. Ce petit village est entièrement voué à la poterie, sobre mais fonctionnelle : ustensiles de cuisine, plats à tajine... Grande exposition permanente des poteries qui séchent au soleil avant d'être cuites dans les fours accolés aux murs des maisons.

## AMIZMIZ

La ligne de bus 45 relie Marrakech à Amizmiz. Le départ se fait de Bab Rob. Peuplée de 3 000 âmes, cette grosse bourgade entourée d'oliviers marque les confins sud de la plaine du Haouz et s'enorgueillit de sa sympathique gendarmerie royale.

## Hébergement – Restaurant

### ■ LA SOURCE BLEUE

Douar Regraga Foukania idon Elaain

⌚ 05 24 45 45 95

*Suivez le chemin en terre bordé de cactus qui part sur la droite. Bien indiqué. Attention, les distances inscrites sur le panneau sont largement erronées ! Le premier panneau indique la Source Bleue à 150 m, or il y a au moins encore un kilomètre à parcourir ! Attention aussi, le chemin qui y mène est étroit, et très abîmé. Allez doucement, vous verrez de quoi on parle ! Huit chambres à 100 DH. Petit déjeuner : 30 DH. Menu déjeuner entre 50 DH (tajine de bœuf aux prunes, boisson et salade) et 70 DH, dîner à partir de 40 DH.*

Pour se loger rien de tel qu'un séjour à la Source Bleue. Cet hôtel-restaurant typiquement berbère, calme et chaleureux, offre des chambres au confort simple mais authentique avec des salles d'eau communes. Beaucoup

de mosaïques de pierres. Restauration succulente, notamment un petit déjeuner gargantuesque avec olives, omelettes, *tanaroute* (pain rond cuit au charbon de bois), beurre miel et confiture. Le jardin délimité par de petits murets en pierre est agréablement fleuri et ombragé. Belle vue panoramique sur les quelques villages des alentours et sur les oliveraies au premier plan. Pleine d'entrain, Fatma, la gérante, vous accueillera à bras ouverts. Super rapport qualité/prix.

## Points d'intérêt

► **Le mardi, jour du souk**, on y vend les belles poteries réalisées à Regraga ainsi que l'huile d'olive pressée dans la région.

► **Côté architecture**, il n'y a pas grand-chose à signaler sinon la zaouïa (impossible à visiter si vous n'êtes pas musulman) fondée par le vénérable Sidi el-Hossein ben Messaoud, les ruines d'une petite casbah et un mellah.

► **C'est la fin de la route** et le début d'une mauvaise piste de cailloux et de rochers, qui mène vers les forêts de noyers s'étendant de l'autre côté du Haouz. Une autre piste, moins hasardeuse mais tout aussi mauvaise, permet de regagner la route du Tizi n'Test par Aouzzer, puis Asni : ne s'y risquer qu'à condition d'avoir le plein d'essence et un solide 4x4, l'oued N'Fis (qu'il faudra traverser à gué) étant souvent difficilement praticable même en plein été. Pour rejoindre la route du Tizi n'Test, mieux vaut tout simplement revenir sur ses pas.

## KM 81

Retour au lac artificiel de Lalla Takerkoust.

## KM 82,5

Au croisement, prenez, à gauche, la route qui ceinture le lac. De très agréables plages, bordées d'oliviers, s'offrent à vous le temps d'une baignade.

## KM 86,5

Au km 86,5, garez votre véhicule et montez à pied jusqu'au superbe petit village de Marfeuine. Vous ne pouvez pas aller plus loin, c'est la fin de la route. Une foule de gamins ne parlant pas français se précipiteront vers vous, ils vous accompagneront jusqu'au pittoresque village de berger, qui domine le lac. De là, splendide panorama sur l'ensemble de la retenue d'eau. Pour repartir, revenez sur vos pas.

## TAHANAOUT

Souk de campagne très animé (mais très touristique) le mardi. Le village s'accroche à près de 1 000 m d'altitude et inaugure un paysage de plus en plus montagneux. La route est désormais entourée de massifs très disparates : les uns boisés, les autres entièrement pelés et presque lunaires, d'autres encore ravinés par les vents, tandis qu'à l'horizon les plus hautes montagnes arborent un chapeau de neiges éternelles. Toute la route du Tizi n'Test est marquée par cette diversité de tons et de couleurs : grès noir, roches rouges, sable clair, gris anthracite, autour d'une verdoyante vallée... De chaque côté de la route, de nombreux *douars* et des ksours aux couleurs ocre et rouge s'accrochent aux montagnes ou se logent dans le lit de l'oued Reraïa, toujours présent en contrebas.

### Hébergement - Point d'intérêt

#### DOMAINE TERRES D'AMANAR

Route d'Asi, km 38  
© 05 24 43 81 03 – 06 61 76 21 08  
[www.terresdamanar.com](http://www.terresdamanar.com)

[info@terresdamanar.com](mailto:info@terresdamanar.com)

A 4,6 km de la station-service de Tahanaout.  
A 35 minutes de Marrakech en voiture.

Ce grand parc, s'étendant sur plusieurs dizaines d'hectares, est idéal pour se ressourcer. Il offre différents types d'hébergements, allant de la tente aménagée au lodge écologique (1 695 DH pour 4 personnes). Piscine panoramique et restaurants sont sur place. Plusieurs types d'activités sont proposés, avec notamment le premier accro-park du Maroc, des tyroliennes, des ateliers de peinture, de tissage ou de cuisine. L'objectif de départ de ce projet est de faire découvrir ou redécouvrir le Maroc autrement et dans un cadre naturel. Pari réussi qui a même été récompensé par le prix du tourisme responsable en 2008.



Réserve naturelle  
d'énergie

Eco lodge

[www.terresdamanar.com](http://www.terresdamanar.com)

### Dans les environs

Vous pouvez prendre la route qui serpente en altitude avant d'atteindre un plateau sur lequel elle longe, plus étroite, l'oued Reraïa, bordé d'une petite forêt. En vous approchant de l'oued, vous avez toutes les chances de rencontrer sur le bord de la route (à pied, à cheval ou à moto) des marchands de vraies fausses pierres et de minéraux divers. Un peu plus loin, dans un virage, vers Moulay Brahim, si vous levez la tête, vous apercevez sur les hauteurs le petit village de Tagoumme (en général, des cars de tourisme sont garés le long de la route en contrebas). Une jolie maison ronde en pisé, visible de la route, constitue l'attraction principale. De Tahanaout, une petite route vous mène aussi vers les gorges de Moulay Brahim, un peu décevantes. Vous apercevez, sur le piton rocheux qui lui fait face, la zaouïa de Moulay Brahim. Le village, ancien lieu de débauche, est surtout connu dans la région pour le moussem qui s'y déroule chaque année à l'époque du Mouloud, anniversaire de la naissance du Prophète. Moulay Brahim est en effet devenu un lieu de pèlerinage où les femmes stériles, perpétuant la tradition, nouent des rubans dans les arbres, dans l'espoir d'accéder à la maternité lorsqu'ils se détacheront... A partir du village de Moulay Brahim, vous pouvez rejoindre Oumnaït et Marrakech en empruntant la piste qui traverse le plateau du Kik, en passant par le village de Tiferouine et en poursuivant jusqu'au barrage de Lalla Takerkoust. La balade est superbe, mais praticable uniquement en 4x4.

### ASNI

Enfoncée dans le cirque de Tamarout à 1 200 m d'altitude, Asni ne présente pas d'intérêt particulier hormis un souk, le samedi matin, où les paysans des hameaux avoisinants



viennent vendre ou troquer leurs produits et leur artisanat (essentiellement des poteries et quelques bibelots touristiques). Autrefois, Asni était le point de départ pour les excursions du mont Toubkal. Le village est aujourd'hui délaissé au profit d'Imlil, qui se développe. Vous y trouverez une station-service et une télécabine.

## Hébergement

### ■ DAR AL ABIR

① 05 24 48 47 57

*Douar Asni, sur la droite. A partir de 200 DH par personne en demi-pension.*

Un *dar* transformé en maison d'hôte de petite capacité, 3 chambres seulement ce qui donne à cette demeure un caractère très intime.

### ■ KASBAH TAMADOT

① 05 24 36 82 00

[www.kasbahtamadot.virgin.com](http://www.kasbahtamadot.virgin.com)

[enquiries@virginlimitededition.com](mailto:enquiries@virginlimitededition.com)

*Chambres et suites à partir de 395 € en basse saison et de 475 € en haute saison, petit déjeuner compris.*

Vous l'aurez compris, le crâneau de Richard Branson est bien celui du luxe. Piscines intérieures et extérieures chauffées, terrains de tennis, Spa, hammam, sauna, salle de gym..., il ne manque rien à ce complexe magnifiquement restauré. La vue est surprenante, grandiose quand le soleil diffuse ses derniers rayons. L'atmosphère est voluptueuse, les 24 chambres sont spacieuses, le jardin magnifiquement paysagé, alors si votre budget vous le permet, c'est bel et bien là qu'il faut vous arrêter ! Ceux qui sont tentés par l'ascension du Toubkal poursuivront la route qui les sépare d'Imlil, où ils trouveront des hébergements plus sobres mais plus authentiques (duvets conseillés).

### ■ VILLA DE L'ATLAS

① 05 24 48 48 55

*Sur la route d'Imlil, à gauche après quelques centaines de mètres. Quatre chambres à 300 DH pour 2 personnes, petit déjeuner copieux compris. Repas complet entre 125 et 150 DH.*

La cuisine préparée ici est d'excellente qualité ce qui fait de cette adresse un endroit très recommandable. L'accueil est particulièrement chaleureux, on se sent en famille.

## Dans les environs

D'Asni, vous pouvez prendre la petite route qui mène vers Imlil. C'est l'une des plus belles

routes des environs de Marrakech, à découvrir absolument. Au début de la route, sur la gauche, une superbe villa, à l'architecture étrange et baroque, domine les vallées et semble narguer les montagnes : c'est l'ermitage d'un richissime antiquaire italo-américain, tombé fou amoureux de l'endroit dès son premier voyage. Pour l'anecdote, cette demeure a été rachetée par le célèbre patron de Virgin, Richard Branson, qui en a fait une résidence touristique de luxe.

► **Au bout d'une dizaine de kilomètres** de montée à travers les gorges, la route devient magnifique, et plus vous avancez plus le spectacle est fascinant. Vous oublierez vite, en contemplant la vallée qui s'étend sur votre gauche, en contrebas, le relatif inconfort de cet itinéraire même si le goudron a été récemment refait. L'oued crée un îlot de verdure entre les deux parois abruptes et acérées de roches rouges et ocre. Les plans de culture, soutenus par des murets de pierre, abondent tout le long du torrent, entourés de rudimentaires canalisations de bambous et d'eucalyptus, tandis que de nombreuses sources naturelles jaillissent des flancs de la montagne. Attention : au printemps, lors de la fonte des neiges, la route peut glisser et s'affaisser ! Pendant cette ascension longue de 12 km, vous couvrez les 1 100 m qui séparent Asni d'Imlil.

## IMLIL

Ce pittoresque hameau de montagne est encore relativement épargné par le tourisme de masse en raison de son accès difficile, mais on commence à y voir débarquer de plus en plus de curieux. Garez-vous juste à l'entrée du village, histoire de gagner à pied la petite place ombragée. On y respire un air vif d'une pureté incroyable. Pour ceux qui ne sont pas véhiculés, il y a une solution ! De Marrakech, prendre le bus local jusqu'à Asni (départ quasiment toutes les heures de Bab Rob), compter entre 10 et 15 DH, puis à Asni, prendre le taxi collectif jusqu'à Imlil qui vous coûtera environ 15 DH.

### Pratique

Un site Internet plutôt bien fait est entièrement dédié au village : [www.imlil.fr](http://www.imlil.fr)

### ■ CYBERCAFÉ

*OUVERT tous les jours de 8h30 à 9h du matin jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de clients, donc souvent aux environs de 21h.*

## Hébergement – Restaurants

Les possibilités d'hébergement sont surprenantes à Imlil. Dès que l'on descend du taxi ou de la voiture, les habitants seront nombreux à vous offrir le gîte et le couvert moyennant une trentaine de dirhams (pour le gîte, en négociant). Cette solution peut s'avérer fort sympathique quand on voit l'entretien et la propreté de quelques établissements qui se disent « hôtel » ou « auberge ».

### Bien et pas cher

#### ■ ATLAS GÎTE

05 24 48 56 09

*Sur la piste qui mène au Douar Tamatart. Chambres avec salle de bains à 300 DH par personne en demi-pension et 150 DH pour les chambres avec salle de bains commune. Possibilité de dormir en dortoir à 65 DH par personne. Plats aux environs de 30 DH et repas complet à 85 DH.*

Un très beau gîte, à quelques minutes du centre d'Imlil. Chambres agréables et bonne cuisine. Accueil convivial et très chaleureux de Jean-Pierre qui prodigue d'excellents conseils pour découvrir les environs.

#### ■ BRAHIM AZDOUR

06 61 34 44 31

Il propose des chambres propres et réserve un accueil chaleureux à tous ses hôtes. En plus, il est guide (diplômé) !

#### ■ CAFÉ SOLEIL

05 24 48 56 22

cafesoleil44@yahoo.fr

www.hotelsoleilimilil.com

*Douze chambres. Chambre double en demi-pension : 300 DH avec salle de bains, 200 DH sans salle de bains. Bon tajine végétarien à 50 DH, couscous à 60 DH.*

Sur la place du village, tout près de la rivière, un endroit fort agréable où depuis la terrasse de plain-pied, vous avez la vue en face du sommet de l'Aksaoul.

#### ■ REFUGE DU CLUB ALPIN FRANÇAIS

05 24 31 90 36

*Environ 60 DH pour dormir en dortoir.*

Il donne sur la place principale du village, et c'est également là que vous pourrez vous renseigner sur les possibilités d'excursions et les conditions météo, ce bureau détient également une liste officielle avec photos des guides de haute montagne diplômés d'Etat.

## Confort ou charme

#### ■ DOUAR SAMRA

Douar Tamatart 06 70 95 72 24

www.douar-samra.com

riadsamsara@menara.ma

*Une demi-douzaine de chambres à 400 DH par personne en demi-pension.*

Très jolie réhabilitation de cette kasbah effectuée par Jacqueline et les habitants berbères des environs. Ici, tout est *beldi* (traditionnel), de la décoration à l'ameublement en passant par le hammam - même l'accès peut l'être en cas de fortes pluies ! Pas encore d'électricité, mais des cheminées dans toutes les chambres et un éclairage à la bougie pour une ambiance très feutrée et chaleureuse. Une excellente option pour allier confort et soutien à un projet sauvegardant le patrimoine marocain.

#### ■ L'ÉTOILE DU TOUBKAL

05 24 48 56 18

www.hotel-etoile-toubkal.com

*Dans la rue principale face à l'un des épiciers et du café du Toubkal. Chambre double de 30 à 35 € avec petit-déjeuner, de 50 à 55 € en demi-pension.*

Tout neuf, cet hôtel propose des chambres spacieuses mais sans charme particulier. Le jardin est particulièrement réussi, bien arboré, il donne directement sur les cimes enneigées des alentours.

#### ■ RIAD IMLIL

05 24 48 54 85 – 06 61 24 05 99

Fax : 05 24 48 54 85

www.riaddecharme-imilil.com

riadecharme@hotmail.fr

*Chambres à partir de 700 DH en demi-pension.*

Les 20 chambres propres et sobres sont coquettement aménagées avec télévision, Internet. Les salles de bains sont impeccables. Vue panoramique sur le Toubkal et organisation de randonnées : Mohamed est un guide diplômé, qui est membre d'une agence de voyages.

## Luxe

#### ■ LA KASBAH DU TOUBKAL

05 24 48 56 11 – kerrie@discover.ltd.uk

www.kasbahdutoubkal.com

*Situé à 1 800 m d'altitude au-dessus du village d'Imlil (petite marche de 10 minutes). Plusieurs possibilités d'hébergement, 220 DH en dortoir et chambre double entre 1 300 et 2 000 DH, repas aux alentours de 200 DH.*

Ce fort de 1930, tombé en ruine à l'indépendance, est aujourd'hui superbement restauré. Il appartient à une agence de voyages britannique, qui a financé les travaux avec l'aide de l'université Sussex. La kasbah est restaurée dans l'esprit de la tradition berbère, avec des matériaux naturels. Son domaine s'étend sur près d'un hectare et demi. La vue sur la vallée est splendide tout comme le jardin qui s'aménage. Entretenue par une famille berbère, la kasbah accueille également les particuliers, fervents de la marche en montagne et tous ceux qui recherchent le calme et la fraîcheur. Le fort, qui servit de décor pour le film *Kundun* de Martin Scorsese (sur l'exil de l'actuel dalaï-lama), comprend un hammam dans une petite dépendance, quatre grands salons collectifs, dont deux avec mezzanine.

## Dans les environs

Le village est devenu, depuis quelques années, le point de départ idéal (après Arempt, encore méconnu du grand public !) pour les excursions à destination du djebel Toubkal, la plus haute montagne d'Afrique du Nord, dont le sommet culmine à 4 165 m. Ici, toutes sortes d'excursions sont possibles, à des prix très raisonnables.

► **Les principales excursions** (compter de 3 ou 4 jours) mènent là où seuls les marcheurs et les trekkeurs exercés (munis d'un équipement adéquat) peuvent se rendre : le refuge du Nelter (5 heures de marche, 3 150 m) d'où l'on découvre le Sahara derrière les montagnes, ou, plus proche, le refuge de Tachdirt (3 heures de marche, 2 350 m).

► **Du Nelter**, on part pour le lac d'Ifni. Comptez au moins deux jours, au cœur du parc national de Toubkal, mais cela vaut le coup. La piste traverse le Tizi Ouamoums, puis redescend à travers un corridor de cavités naturelles jusqu'au lac, encaissé dans un cirque et dominé par le djebel Tifnout. Le lac d'Ifni est réputé pour ses eaux pures et claires et pour la pêche à la truite.

► **Pour les randonneurs** qui préfèrent les marches d'un niveau facile, la vallée de l'Azzaden constitue un excellent et splendide début : 3 heures pour atteindre sans forcer le col du M'Zik, à 2 500 m, puis descendre tranquillement jusqu'aux bergeries d'Azib Tamsoult où l'on fera halte pour la nuit. Le lendemain, balade de 2 heures jusqu'aux belles cascades d'Iroulidene, à travers les genévrier et les cyprés de l'Atlas, puis retour vers Imlil en contournant la montagne.

## AREMPT (AROUND OU ARMED)

Ce village encore très bien préservé est LE départ des excursions en direction du mont Toubkal. Calme et pur, il est connu des alpinistes et des marcheurs, mais méconnu des touristes, et c'est bien dommage parce que Arempt a de quoi séduire. Avec deux beaux gîtes d'étape classés par le ministère du Tourisme, il peut accueillir de nombreux curieux, en quête de tranquillité et de verdure. Là-bas, c'est un peu comme un retour au temps de nos ancêtres. Aucune connexion Internet, aucun bar, aucun restaurant, on y va pour être tranquille et se balader encerclé par l'Atlas. En plus, si vous n'avez pas encore été en contact avec des Berbères, c'est l'occasion rêvée !

## Attention aux faux guides !

D'une manière générale, demandez conseil au responsable de votre gîte et n'acceptez les services d'un guide que s'il vous présente une carte officielle attestant ses compétences de guide de haute montagne diplômé d'Etat (il y en a une bonne trentaine à Imlil). Tarif officiel non négociable : 300 DH par jour, nourriture en plus, ce qui n'est pas cher. Contactez le bureau des guides. C'est le moyen le plus sûr de connaître les compétences de votre guide. Pour économiser vos forces, vous pouvez louer les services d'un muletier (75 DH la journée, nourriture et hébergement compris). Le forfait pour l'ascension du Toubkal revient à 1 200 DH. En cas de fermeture, vous pouvez contacter la délégation du tourisme d'Azilal ou le centre de formation des guides de haute montagne. Nous avons eu affaire pendant notre séjour à quelques guides très compétents, et diplômés d'Etat :

### ■ AHMED AÏT Taddirart

© 06 66 94 56 61

La quarantaine, fort sympathique.

### ■ OMAR OULAIÐI

© 06 68 96 45 61

La trentaine, cultivé, calme et soucieux de satisfaire.

## Transports

Traversez Imlil et continuez à suivre le seul petit chemin qui monte. On peut y aller en voiture bien que la route ne soit pas goudronnée. A pied, comptez 45 minutes. Pensez à prendre de quoi grignoter, il n'y a rien à Arempt ! C'est pour cette raison que les « hôteliers » proposent systématiquement la demi-pension.

## Pratique

Arempt est souvent cité dans les livres spécialisés dans l'alpinisme ou dans des récits de voyage comme celui de Bruno Lambert, le célèbre explorateur : *Le Tour du monde des marcheurs de la terre* (éditions De l'envol, 2003). Un livre à consulter absolument si vous vous rendez dans les environs.

## Hébergement

Plusieurs possibilités pour se loger s'offrent à vous. Chez Boomsgour ou au gîte de l'Atlas... tout dépend de vous, de votre budget et du confort que vous recherchez !

### ■ GÎTE ATLAS TOUBKAL

Douar armed Imlil ☎ 05 24 48 56 64  
[www.tawada-toubkal.com](http://www.tawada-toubkal.com)  
[atlastrekking@yahoo.ca](mailto:atlastrekking@yahoo.ca)

Gîte d'étape classé. Cinq chambres pouvant toutes accueillir 5 personnes au moins. Capacité d'accueil d'environ 40 personnes. 2 W.-C. à l'europeenne, 1 à la turque, 2 douches. Ouvert toute l'année.

De même que pour les autres gîtes, les matelas sont à même le sol, mais la propreté et l'entretien sont là ! Il y a même un effort de décoration.

### ■ GÎTE LA TOURTATINE

⌚ 05 24 36 16 80  
[www.tawada.fr.fm](http://www.tawada.fr.fm)  
[tadrart22@hotmail.com](mailto:tadrart22@hotmail.com)

*Il se trouve sur la GTAM : la Grande Traversée de l'Atlas Marocain. Gîte d'étape classé et labellisé. Comptez 150 DH par personne en demi-pension ou 80 DH par personne pour le gîte uniquement.*

Le seul gîte proposant aux couples un minimum d'intimité (excepté en juillet et août si la saison bat son plein). D'autres chambres sont organisées façon dortoir, mais, au moins, on a le choix ! La vue de la terrasse est imprenable, le personnel est tout simplement chaleureux, la douche (propre) fonctionne à merveille avec pression et eau chaude ! Du luxe dans le village ! Très bonne literie, un sacré plus quand

vous venez de passer quelques jours dans les montagnes. Le propriétaire Boomsgour est guide de haute montagne avec un diplôme d'Etat franco-marocain et fier de l'avoir, il peut l'être quand on connaît la difficulté pour l'obtenir ! Il se fera un plaisir de vous guider dans son bled natal. Notre coup de cœur.

## Dans les environs

A une dizaine de kilomètres d'Arempt, la route descend après un petit col en pente douce, à travers des collines de grès rouge, offrant l'un des plus beaux moments du voyage. De plus en plus régulièrement apparaissent des pins et des sapins entre lesquels vous croisez parfois quelques sangliers sauvages.

## OUIRGANE

On peut encore y voir d'anciennes salines. Ouirgane est accrochée à flanc de colline, à 1 000 m d'altitude, au milieu d'une nature verdoyante. Le village, très frais, représente une halte agréable lors des grosses chaleurs. Toute proche, une réserve naturelle de mouflons occupe plusieurs hectares. Pour les amoureux de nature, de silence et de grands espaces, Ouirgane est un lieu de villégiature idéal, situé en ligne droite à seulement 60 km de Marrakech (évidemment, si vous avez fidèlement suivi notre itinéraire, votre compteur affiche un peu plus !). Souk le jeudi.

## Hébergement – Restaurants

### ■ AUBERGE CHEZ MOMO II

Centre ☎ 05 24 48 57 04  
 ☎ 05 24 48 57 12 – Fax : 05 24 48 57 27  
[www.aubergemomo.com](http://www.aubergemomo.com)  
[chezmomo@menara.ma](mailto:chezmomo@menara.ma)  
[contact@aubergemomo.com](mailto:contact@aubergemomo.com)  
*De Marrakech prendre la direction Asni puis Ouirgane. Comptez entre 890 et 1 100 DH la nuit en suite avec le petit déjeuner.*

Bordée de roseraies, l'auberge regroupe un bâtiment principal et 5 pavillons indépendants pourvus chacun de 1 ou 2 suites avec cheminée et jardins privés. De la piscine, on jouit d'une vue panoramique sur la vallée et le lac. On est ici entouré d'oliviers, de verdure, de roses... L'architecture a entièrement respecté l'art traditionnel berbère avec ses fondations en pierre, ses murs en brique de terre couleur ocre, ses plafonds en bois de laurier, ses zelliges, ses faïences... Licence d'alcool pour le bar. Le restaurant propose une cuisine marocaine avec 3 menus différents. Comptez 140 DH.

### ■ LA BERGERIE

Marigha ☎ 05 24 48 57 16/17

[www.labergerie-maroc.com](http://www.labergerie-maroc.com)

*Les gens du coin l'appellent « L'Aubergerie ». Seize chambres et suites. En demi-pension, chambre double à partir de 108 €, comptez environ 15 € supplémentaire par personne pour la pension complète. Menus aux alentours de 15 €.*

Cette superbe bâtie en pisé, construite en matériaux traditionnels, est située au cœur de 5 hectares, un site nommé Douar Lazib, qui signifie « l'endroit où l'on emmène le troupeau ». L'environnement est unique et très calme, doté d'un magnifique jardin avec piscine et vue panoramique. Idéal pour de vraies vacances à la campagne, avec tout le confort nécessaire. Les chambres sont vastes (30 m<sup>2</sup>) et très bien décorées, avec salles de bains, cheminée ou poêle à bois, terrasse et jardin privatifs. Restauration marocaine et européenne. Location de VTT et balades organisées à cheval ou à dos de mulet.

### ■ KASBAH DE OUIRGANE

Sur la route du barrage

⌚ 05 24 48 48 37 – Fax : 05 24 48 48 37

*Chambre double à 500 DH. Demi-pension : repas de 80 à 100 DH.*

### ■ OLIVERAIE DE MARIGHA

⌚ 05 24 48 42 81 – 06 61 31 04 82

[www.oliveraie-de-marigha.com](http://www.oliveraie-de-marigha.com)

info@oliveraie-de-marigha.com

*Déjeuner de 170 à 200 DH, incluant l'accès à la piscine. Accès piscine seul : 150 DH. Bungalow : 1000 DH pour 2 personnes. Pour 200 DH, une navette peut venir vous chercher et vous ramener à Marrakech.*

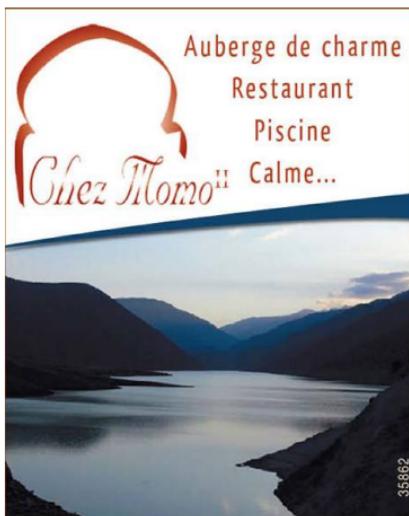
Cet endroit propose déjeuners et dîners à proximité d'une piscine de rêve au milieu d'une superbe oliveraie de 4 hectares. L'endroit est magique, un restaurant à ciel ouvert et un autre couvert, une piscine à l'architecture innovante, des bains de soleil incitant au farniente à l'ombre des parasols. L'espace a très bien été utilisé, de nombreux coins aménagés avec des tables et des chaises pour être isolé et savourer en toute intimité une cuisine simple mais de qualité, salades, carpaccio et autres tajines... Des bungalows ont récemment été installés pour permettre de séjourner plusieurs jours à l'Oliveraie de Marigha. Bon accueil.

### ■ RÉSIDENCE DE LA ROSERAIE

Km 60 route de Taroudant Val d'Ouirgane

⌚ 05 24 43 91 28 – 05 24 48 56 94

[www.laroseraiehotel.com](http://www.laroseraiehotel.com)



Vue panoramique à 360°  
Simplicité, nature,  
tout simplement beau....



Ouirgane  
Tél : +212(0) 524 48 57 04  
[www.aubergemomo.com](http://www.aubergemomo.com)

[bookings@laroseraie.ma](mailto:bookings@laroseraie.ma)

*Chambre à 1 000 DH, suite à partir de 1 300 DH.*

*Menu à 280 DH.*

Cet hôtel de charme, inséré au cœur d'une nature harmonieuse juste à l'entrée de la ville, est un havre de paix. Le cadre fleuri (le parterre de roses est impressionnant) invite à la détente près des 3 piscines ou dans le potager et le verger que l'on atteint par un étroit chemin muletier bordé de caroubiers, de magnolias et de pins. Deux tennis, 50 chambres et suites confortables dans un style marocain plaisant, certaines en bungalow équipé, sont à votre disposition. Centre équestre (chevaux arabes-barbes) et beau centre d'hydrothérapie.

### ■ SANGLIER QUI FUME

05 24 48 57 07/08

sanglier@menara.ma

[www.ausanglierquifume.com](http://www.ausanglierquifume.com)

*Un peu plus bas que la Roseraie, près de l'oued N'Fis, dans le village. A partir de 350 DH la nuit, petit déjeuner compris pour 1 personne et de 450 DH pour 2 personnes. Menu copieux et délicieux aux alentours de 150 DH.*

Cet ancien pavillon de chasse comprend 25 chambres et suites, rustiques et sobres. Il offre un cadre champêtre idyllique, une piscine, un billard, une salle de réception, un jardin et un accueil vraiment chaleureux. Très bonne table à prix raisonnables. Petits déjeuners berbères : crêpes et *miloui* (feuilleté rond au beurre).

### IJOUKAK

La route redescend vers la vallée pour traverser Ijoukak, sur l'oued Agoundiss, avant de reprendre de l'altitude et entrer dans le pays goundafa (nom d'une tribu très ancienne).

### TALAAT N'YACOUB

Le village fut pendant longtemps un lieu de rassemblement pour les bergers habitant les nombreux douars et ksour des environs. Un peu à l'extérieur du village, les ruines d'une kasbah du XV<sup>e</sup> siècle, érigée en hommage au Mahdi, dominent la vallée et surplombent l'oued.

### TIN-MAL

Une pancarte indique la direction de Tin-Mal. La piste, en mauvais état, descend en contrebas jusqu'à dans le lit de l'oued Agoundiss. Attention ! le pont qui enjambe l'oued a été emporté par les crues. Un sentier grimpe ensuite jusqu'au hameau de Tin-Mal qui est désormais praticable en voiture en saison sèche. Pour ceux qui souhaitent continuer à pied, il est déconseillé d'arrêter son véhicule trop près de l'oued (surtout en période de pluie : les crues sont brusques !). Franchissez l'oued et montez à travers l'oliveraie jusqu'à la ville sainte. Quelques vestiges de remparts rappellent que la ville était autrefois fortifiée. Aujourd'hui, elle compte 35 familles. Quant à la mosquée, c'est l'une des seules du Maroc ouverte aux non-musulmans. La bâtie carrée, est composée de neuf nefs de cinq travées et de deux nefs à trois travées, ces dernières sont aménagées latéralement le long de la cour centrale. Le minaret a inspiré celui de la Koutoubia, à Marrakech, érigée, elle aussi, par

Abd el-Moumen. Son mihrab (la niche de prière), sobre et dépouillé, est admirable de finesse et placé à la base du minaret, fait rare pour une mosquée. La kasbah de Tin-Mal n'est pas la plus belle, mais elle mérite le détour. C'est ici que s'est développée, voilà 800 ans, la dynastie almohade qui, depuis Marrakech, va régner sur tout le Maroc. Tin-Mal est toujours vénérée comme le foyer spirituel de la région. Construit en pierre et en bois, l'édifice, récemment rénové grâce au concours de l'Unesco, fait l'objet de bien curieuses légendes. On prétend que c'est ici, sur le lieu même où Ibn Toumert a été déclaré père fondateur du mouvement almohade, que sont cachés les somptueux trésors dont les sultans ont dépouillé Marrakech. Les mêmes mauvaises langues ajoutent que, tandis que la doctrine almohade prône un retour à la foi stricte et à l'ascétisme de l'islam mais aussi l'abandon des biens matériels de ce bas monde, les Almohades ont amassé un trésor fabuleux. Quoi qu'il en soit, lors de leur prise de Tin-Mal, au XIII<sup>e</sup> siècle, les Marinides pillent la ville et profanent les tombeaux des sultans de la dynastie almohade. Simple vengeance ou espoir secret de découvrir le butin ? Depuis Tin-Mal, la route qui grimpe en lacets, ponctuée de ksours, propose un fascinant panorama sur le col du Tizi n'Test, dont l'ascension commence par une corniche impressionnante.

### TIZI N'TEST

Vous êtes enfin au sommet du Tizi n'Test. Une vue spectaculaire s'y découvre sur la vallée du Sous, 2 000 m plus bas. Au loin, par temps clair, à l'horizon de la steppe plantée d'arganiers, on distingue Taroudannt. Même en été, le vent est souvent glacial sur le belvédère où la roche est aiguisée comme une lame de rasoir. Attention aux nombreuses chutes de pierres ! Au café du Tizi n'Test, prenez le temps d'un Kawa (café) brûlant et d'une omelette-salade (délicieuse et pas chère) en admirant ce paysage grandiose. Plusieurs cahutes de vendeurs de minéraux s'insèrent dans la quiétude du paysage, mais n'enlèvent rien à la splendeur du site. A ce point, deux solutions se présentent pour regagner Marrakech : refaire la route en sens inverse (on ne s'en lasse pas) ou continuer pendant 80 km jusqu'à Taroudannt où vous reprendrez la route P40 (large, excellente et rapide) jusqu'à Marrakech (comptez 3 heures). Si vous décidez de faire demi-tour (solution la plus courte) pour redescendre le Test vers Asni, sachez que vous n'êtes qu'à 135 km de Marrakech.

## VALLÉE DU ZAT

La vallée du Zat est un endroit complètement préservé des dérives engendrées par le tourisme de masse, elle ressemble à ce que devait être la vallée de l'Ourika, il y a plusieurs dizaines d'années. Ici, tout est authentique et sans artifices, de l'invitation à boire un thé au sourire généreux des enfants en passant par la splendeur des paysages rencontrés. Le voyageur de passage se devra de tout faire pour que cette mentalité perdure. Soyez respectable dans votre tenue vestimentaire pour être respecté et ne donnez pas un bonbon ou un dirham à un enfant ! Ici, ils ne demandent rien en échange de leur sourire. En respectant ces quelques règles élémentaires, vous contribuerez au développement de cet endroit magnifique sans nuire au fragile équilibre de sa population.

### Transports

La route goudronnée vous conduit de Marrakech à Tighdouine sur 52 km. A partir de là, un 4x4 est pratiquement obligatoire pour parcourir les 26 km restants. Des grands taxis font régulièrement le trajet entre Marrakech et Tighdouine, via Aït Ourir.

► **Km 0.** Prenez la route de Ouarzazate.

► **Km 33.** Vous arrivez à Aït Ourir, village construit autour de l'oued Zat, c'est la fin de la plaine du Haouz. De la route, belle vue sur les hautes murailles crénelées de la kasbah du village, annonçant déjà les grandes kasbahs en pisé du sud marocain. Souk le mardi. En arrivant à Aït Ourir, deux possibilités s'offrent à vous au grand carrefour à l'entrée du village : à gauche, c'est direction le centre-ville et tout droit c'est une rocade qui franchit une première fois le Zat pour vous conduire ensuite dans la vallée.

► **Km 36.** Laissez la belle route qui file tout droit à Ouarzazate pour emprunter la petite route goudronnée sur la droite, direction Tighdouine. Elle serpente au milieu des plantations d'oliviers et de verveine.

► **Km 52.** Tighdouine, souk le mercredi. Dernier gros bourg avant l'entrée véritable dans la vallée. C'est ici que le goudron s'arrête. Sur la droite, une piste permet de découvrir une vallée différente de celle du Zat, moins encaissée mais tout aussi jolie, simplement différente. Cette piste donne également accès à un village de potiers, juste de l'autre côté du Zat, où regarder travailler les artisans est un

pur régal. Après Tighdouine, la piste normale, dite haute, serpente au milieu des périmètres cultivés d'orge et de luzerne. Ces cultures se pratiquent en espaliers car la pente s'accentue et diminue la surface des terrains plats. Une piste basse suit le cours du Zat et le franchit à plusieurs reprises, mais sa praticabilité est aléatoire en fonction du niveau de la rivière, renseignez-vous bien sur l'état des gués avant de vous y aventurer.

► **Km 61.** Un premier pont permet de passer sur l'autre rive, amandiers et figuiers bordent la piste.

► **Km 62.** Deuxième pont pour franchir le Zat, quelques maisons dont la boutique d'Azgour, ici pas d'Internet ni même de téléphone, mais la chaleur d'une poignée de main franche et un thé offert de bon cœur dans la pure tradition de l'hospitalité berbère.

► **Km 63.** Nouveau pont pour escamoter, cette fois-ci, un hypothétique affluent du Zat. Et toujours ces cultures, pour la plupart en espaliers, de blé, de tomates ou d'oignons. Au printemps, les lauriers-roses en fleur confèrent à l'endroit une beauté supplémentaire.

► **Km 68.** Vous avez dépassé l'altitude de 1 500 m. Depuis quelques temps déjà, la piste se rétrécit et les virages se resserrent. A la sortie de l'un d'entre eux, le village d'Ouinimzen apparaît, superbe, accroché à son versant de montagne, identique à ce qu'il devait être il y a 20 ans, 50 ans voire plus. Le temps semble s'être arrêté dans cet endroit.

► **Km 70.** Nouvelle impression de remonter le temps avec le village de Tizirt et ses maisons agrippées à la pente, ses enfants, d'abord hésitant à se diriger vers l'étranger, puis le remerciant de son bonjour de la main par un sourire suivi d'éclats de rire. Tizirt est arboré de superbes noyers qui lui prodiguent une ombre bienfaisante aux plus chaudes heures de la journée. A l'ombre de ces arbres, la boutique Chez Tahalate propose, pancarte à l'appui, des pellicules pour votre appareil photo, seule concession au progrès dans cet univers immobile, comme figé. La traditionnelle invitation à boire le thé se renouvelle. Il serait vraiment dommage de ne pas l'honorer au moins une fois tout au long de ce parcours.

► **Km 78.** La piste devient de plus en plus étroite au fur et à mesure de votre progression, la végétation se raréfie, les habitants aussi.

► **Km 80.** Avec le village d'Ansia, il marque la fin de l'itinéraire, vous êtes à plus de 2 000 m d'altitude, c'est le moment de vous arrêter, de profiter de l'endroit et de respirer à pleins poumons.

## Hébergement

### ■ AUBERGE DU TAMAZIRT

Km 50, Zat ☎ 06 61 17 36 60

*A 2 km avant d'arriver à Tighdouine.*

Cette auberge est l'une des seules possibilités d'hébergement et de restauration dans la

vallée. Mais Mohammed, le patron de l'endroit, ne profite pas de ce quasi-monopole, son accueil est sincère et ses prestations de très bon niveau. Son auberge est idéalement placée sur un promontoire au-dessus de la mosquée sur la gauche de la route, vous y accédez par un escalier, parking au bord de la route. De la terrasse de l'auberge, la vue sur la vallée est superbe aussi bien en amont qu'en aval. Mohammed connaît la vallée par cœur et se fera un plaisir de vous y guider si vous le désirez par le moyen de locomotion de votre choix, à pied, à dos de mulets ou en 4x4.

## ■ TIZI N'TICHKA – TELOUET : SUR LES TERRES DU PACHA DE MARRAKECH ■

Cette excursion de 135 km emprunte l'une des plus belles routes du Maroc, celle du Tizi n'Tichka, bien entretenue sur toute sa distance. Ne présentant aucune difficulté particulière, elle fatigue cependant par ses nombreux virages en lacets et ses corniches surplombant les à-pics du Haut-Atlas. De nombreux vendeurs de pierres et de minéraux attendent sur presque toutes les aires panoramiques. En hiver, renseignez-vous à Marrakech pour savoir si le col du Tichka est praticable. Partez tôt le matin afin de pouvoir visiter la kasbah du pacha de Marrakech, à Télouet. Vous pouvez vous y rendre en voiture particulière ou en taxi. Les cars qui desservent le Sud peuvent vous laisser au col du Tizi n'Tichka mais l'hébergement y est inexistant et il faudra de la chance pour trouver une place dans un car faisant le trajet en sens inverse.

► **Km 0.** Vous quittez Marrakech par Bab Doukkala, direction la Palmeraie (route de Fès).

► **Km 6.** Prenez à droite, direction Ouarzazate, la route P 31.

► **Km 14.** Une pancarte indique si le col du Tichka est bloqué ou non par la neige.

► **Km 33,5.** Aït-Ourir. Petit village construit autour de l'oued Zate, il marque la fin de la plaine du Haouz. De la route, vous pouvez apercevoir les hautes murailles crénelées de la kasbah du village, annonçant déjà les grandes kasbahs de pisé du Sud marocain. Souk le mardi.

► **Km 42,5.** La route traverse un joli petit village en pisé, le premier d'une longue série !

► **Km 60.** Les premiers contreforts de l'Atlas se présentent sous la forme d'une série de plateaux d'alpages verdoyants à l'ombre des oliviers. De nombreux villages de bergers berbères peuplent les environs.

► **Km 64,5.** Juste avant de franchir le col d'Aït-Imguer (1 470 m d'altitude), beau panorama sur les cimes du djebel Tistouit. La route commence à s'élever en lacets, le paysage devient grandiose.

► **Km 65.** Arrivée à Touflint, splendide petit village fleuri, bordé de jacarandas et de magnolias, et situé au milieu d'une forêt de pins d'Alep. Vue plongeante sur le cirque du Tistouit, formé de crêtes acérées et parsemé de petits douars de pierre, tous pourvus de terrasses de terre battue sur lesquelles séchent les récoltes.

► **Km 77,5.** A partir de Taghiba, la route longe l'oued Rdat, entouré par une épaisse forêt de chênes-lièges. De nombreuses cultures en terrasses de tomates et pommes de terre s'étendent de chaque côté du lit de la rivière. Un peu plus loin, vous apercevez de vastes champs d'orge et de blé dur.

► **Km 91,4.** Au bord de l'oued se dresse le majestueux ksar de Had Zerekten, flanqué d'une kasbah rectangulaire en pisé rouge qui fut autrefois le poste avancé des guerriers glauas. Une autre kasbah ayant appartenu aux Glaouas, construite dans le même style et entourée de greniers forteresses, dresse sa masse en ruine un peu plus loin en contrebas, à Arbalou. A partir d'ici, une roche sombre et de gros noyers remplacent progressivement l'abondante végétation des rives du Rdat.

## TADDERT

Pas grand-chose à signaler dans ce petit village, où l'on voit plus de moutons et de pasteurs que de touristes. Des deux côtés de la route, vers la sortie du hameau, de nombreuses guinguettes proposent pour 30 DH un repas complet (brochette ou tajine, salade et omelette) dans une ambiance gaie et sympathique. Un vaste parking marque le lieu de halte de la plupart des grands taxis qui font le trajet entre Ouarzazate et Marrakech. Après Taddert, la route recommence à grimper dans la montagne, découvrant de hautes falaises et de profonds ravins. La vallée de l'oued Rdat ne tarde pas à disparaître pour laisser place à un paysage de plus en plus aride et pierreux, balayé par un vent violent. Ça et là, quelques troupeaux de moutons ou de chèvres paissent. Juste avant d'arriver au sommet du col, on peut voir à droite la télécabine qui transportait le manganèse extrait des mines d'Imini, situées dans la vallée, un peu plus au sud, et évitait ainsi les inconvénients du col, bloqué pendant l'hiver.

## COL DU TICHKA

Ce col, le plus élevé du Maroc, culmine à 2 260 m et offre un panorama splendide sur les hautes crêtes du djebel Tistouit, derrière vous à gauche, et du djebel Bou Ouriou, sur la droite. Tizi n'Tichka (en berbère « col des pâturages ») : malgré les vents frais qui soufflent sur ces versants du Haut Atlas, de vastes prairies aux allures de steppe fournissent d'excellents alpages, l'été, pour les troupeaux. La transhumance débute chaque année au printemps. Les bergers des villages situés de l'autre côté de la vallée, à 2 000 m d'altitude, gagnent alors les refuges de pierre creusés dans les flancs du Tichka pour y passer la saison chaude. Le sommet du Tizi n'Tichka marque la séparation entre les provinces de Marrakech et d'Ouarzazate. Vous pouvez vous restaurer pour une somme modique à l'auberge située entre deux marchands de minéraux, elle est recommandée par une enseigne rouillée du Guide des gastronomes français, en place depuis... 1939 ! Vous pouvez continuer tout droit, en direction de Ouarzazate, à la découverte de nombreux ksours de pisé entourés de remparts et pourvus d'une kasbah, notamment Irhem n'Ourgal et Agouim (où vous trouverez de beaux spécimens de tapis berbères), puis dans la vallée de l'Asif Imini, avec ses villages de bergers, points de départ des transhumances du Tichka.

## Hébergement

Pour ceux qui n'ont pas de 4x4 et qui souhaitent poursuivre leur chemin jusqu'à Aït Benhaddou ou Ouarzazate, une halte à Tisselday, petit village berbère typique du Haut-Atlas, près d'Ighrem N'Oudgal s'impose.

### KASBAHIROCHA

Tisselday

06 67 73 70 02 – 06 10 08 66 16

[www.irocha.com](http://www.irocha.com) – [contact@irocha.com](mailto:contact@irocha.com)

7 chambres de 470 à 600 DH par personne en demi-pension.

Cette maison traditionnelle perchée à flanc de colline offre un panorama montagneux féérique sur la vallée et les ruines d'un ancien palais Glaoui. Ahmed et Abdou, deux frères natifs du village, accueillent chaleureusement leurs hôtes et leur font découvrir avec grand plaisir les traditions berbères. La décoration des chambres est soignée, celle de la maison tout autant. On se sent chez soi. Délicieuse cuisine marocaine au dîner comme au petit déjeuner (yaourt et confiture faits maison). Hammam traditionnel, cours de cuisine. Visite des villages des environs de Ouarzazate (dont le lieu de tournage du film *La Colline a des yeux*), trekking dans l'Atlas et farniente autour de la piscine. Accueil familial et authenticité garantis. Enorme coup de cœur du *Petit Futé*.

## Points d'intérêt

► **Activités aux alentours :** randonnées pédestres, découverte des fossiles, d'une source et des ruines d'une casbah, sans oublier le grand grenier collectif restauré en 1999 grâce à la participation du ministère des Affaires culturelles du Maroc. Ce grenier-forteresse en pisé, appelé agadir, abritait autrefois les denrées périssables des familles, regroupées dans des cases privatives. On peut le visiter aujourd'hui moyennant 20 DH.

► **Pour atteindre Télouet**, il faut prendre la route qui part sur la gauche et serpente dans la vallée en contrebas. Assurez-vous que vous avez suffisamment d'essence pour parcourir les 20 km (plus le retour) qui vous séparent de la cité du pacha avant de vous lancer sur cette route poussiéreuse. La piste zigzag à travers de denses pâturages, peuplés de petits douars bâti sur les rives de l'oued Imarene. On entre au cœur du pays Glaouia, dont Télouet fut tout au long du XIX<sup>e</sup> siècle la capitale incontestée. La végétation est extraordinairement grasse le long de l'oued et presque désertique sur les collines environnantes qui offrent un impressionnant dégradé de tons ocre.

Quelques chênes-lièges et des genévrier sont dispersés dans les vallées, tandis qu'en bordure d'oued poussent des figuiers et de nombreux pieds de vigne.

## TELOUET

Ce gros village, situé à 1 800 m d'altitude, jouit d'une situation géographique exceptionnelle : le versant sud de la colline est composé de splendides et fertiles vergers, tandis que l'oued Imañene – tout proche – permet la culture de fruits et de légumes en abondance. Le village en lui-même, autrefois centre fournisseur de récoltes, n'a aucun intérêt, à l'exception de la vue qu'il offre sur les montagnes accidentées au nord et la belle vallée qu'immortalisa le peintre Jacques Majorelle lors de ses voyages à dos de mule dans la région. Une grande tranquillité règne sur cette bourgade. Le paysage est encore plus impressionnant au printemps, quand on peut admirer derrière la silhouette de la casbah du Glaoui les taches blanches, laissées par les dernières neiges, sur le djebel Ghat.

## Hébergement

### ■ CHEZ AHMED BOUKHSAS

© 05 24 89 07 17

*Dortoir à 30 DH. Chambres entre 100 et 150 DH. Repas : 65 DH. A la sortie du village, face à la kasbah.*

L'auberge est petite mais très propre et l'accueil du patron est inoubliable. Il connaît par cœur l'histoire du Glaoui (normal, c'est le gardien des lieux) ainsi que les légendes attachées à sa terre berbère. Si vous lui plaisez, le repas risque de devenir gargantuesque (pour le même prix). A partir de l'auberge, Ahmed peut organiser des excursions en direction d'Aït Benhaddou ou du lac Tamda, à pied ou à mulet. Si vous n'avez pas le temps, dites-le lui fermement et sans vous énerver : il a une certaine tendance à vouloir vous y emmener d'autorité, mais ne vous trompez pas sur ses intentions, elles ne sont pas dictées par l'intérêt.

### ■ CHEZ MOHAMMED BENNOURI

Dans le village Laarabene © 05 24 89 07 22  
*A 500 m de la place du marché de Télouet. Comptez 40 DH la nuit. Excursions à dos de mule pour le Tamda ou Tagorte : à partir de 50 DH par personne et par jour.*

Ce jeune Berbère propose un gîte qui enchantera les amateurs de randonnées : chambres sobres mais impeccables, douches et W.-C. sur le palier, groupe électrogène pour l'éclairage de nuit (plus ou moins en panne). Le soir,

vous pouvez souper aux chandelles. Les repas, préparés par la *mamma*, sont un véritable régal ! Son couscous berbère, notamment, est une expérience gastronomique unique. Le petit déjeuner est copieux (café, *harira*, pain, beurre, fromage de chèvre à profusion). Le tout pour un tarif très honnête.

### ■ DAR TASMAYOUN

Route de Sidi Rahal © 06 62 60 91 82  
<http://dartasmayoun.com>

*A 10 km d'Aït Ourir. A 35 minutes de Marrakech. Tarif pour 2 personnes : de 35 à 55 € la nuit, petit déjeuner compris. Déjeuner : 10 €, dîner : 12 €, journée déjeuner piscine : 15 €.*

Tenu et choyé par Florence, maîtresse des lieux, Dar Tasmayoun est de ces endroits où l'on vient chercher calme et douceur de vivre. Dans cette bâtisse de charme en pisé que Florence a entièrement imaginée et réalisée, six chambres spacieuses ainsi qu'un coin salon bibliothèque à la décoration sobre et élégante, sont distribués autour de quatre patios qui offrent de nombreux espaces intimes ; le tout sur 2 hectares de jardin avec plus de 400 arbres et une piscine. Idéal pour vous reposer, vous oxygéner ou vous promener autour de la propriété sur les pistes qui sillonnent une campagne soigneusement cultivée. Une table d'hôtes vous propose une cuisine franco-marocaine préparée en grande partie avec les produits bio du potager, du verger ainsi que de la basse-cour ! Les prix sont raisonnables et l'accueil de Florence sait se faire à la fois professionnel, chaleureux et discret.

## Point d'intérêt

### ■ KABASH DU GLAOUI

*On accède à la casbah du Glaoui en poursuivant la route sur 1 km après le village. Face à l'auberge d'Ahmed (très bien tenue et dont l'accueil a laissé un souvenir ému à bien des petits futés), empruntez la piste qui vous mènera au pied de l'ancienne casbah. C'est de cette piste que l'on peut faire les plus belles photos, au crépuscule, le soleil disparaissant juste derrière les montagnes et dardant ses derniers rayons sur les créneaux et les bastions en ruine de l'ancien palais du pacha. Pour visiter la casbah, demander les clefs à Ahmed. Depuis la mort du pacha de Marrakech, l'Etat marocain laisse peu à peu le site déteriorer et tomber en ruine : les vieilles rivalités ne sont pas complètement éteintes. C'est dommage. L'ancienne casbah, aujourd'hui totalement délabrée, est devenue le repaire des cigognes !*

On entre dans la casbah du Glaoui par une porte voûtée qui débouche sur ce qui était autrefois la grande cour d'honneur (en réalité, une petite esplanade) où étaient données les fêtes folkloriques en hommage à la beauté des femmes du pacha. La première pièce après l'escalier était une salle de réception, transformée le soir en salle de danse. A gauche, la vaste salle à manger du pacha conserve son plafond en bois de cèdre, tandis que de petites fenêtres grillagées laissent entrevoir un beau panorama sur les maisons du village. En face se trouve la salle à manger, plus étroite, des femmes. Cette pièce, entièrement close, était réservée aux épouses légitimes du Glaoui et remplissait, ainsi que la salle attenante, la fonction de harem. On peut encore y voir les nombreux zelliges qui couvrent les murs et les colonnes, grimpant jusqu'au plafond de bois peint recouvert de motifs géométriques. A droite, une petite pièce,

la chambre à coucher du Glaoui. En 1956, Thami el-Glaoui y rendit l'âme. La décoration intérieure, d'inspiration andalouse, a énormément souffert du temps, mais les sculptures de stuc et de plâtre qui ornent les plafonds, les zelliges qui courent sur les colonnes et les chapiteaux rappellent, avec la belle sobriété des poutres apparentes, que cette casbah fut le théâtre d'éblouissantes et fastueuses fêtes à une époque où la puissance des Glaouas s'étendait jusqu'à Marrakech ! On raconte que plus de 300 des meilleurs ouvriers, venus de tout le royaume, ont travaillé pendant trois ans à la décoration du palais. Le plus surprenant est de voir aujourd'hui ce somptueux fantôme, perdu au milieu du bled. De la terrasse située au dernier étage, on domine les ruines de la casbah primitive ainsi que la grande cour d'honneur, construite en extension de la première casbah, devenue par la suite un caravansérail.

## VALLÉE DE L'OUNILA

Avant que le col du Tichka ne soit praticable, c'est par cette piste splendide mais en très mauvais état que passaient les caravanes qui, de Ouarzazate, se dirigeaient vers Marrakech. La piste suit le cours de l'oued Ounila à partir de la magnifique casbah d'Anminter. Bien vite, seuls les 4x4 peuvent passer (renseignez-vous sur l'état de la piste avant votre départ et faites le plein d'eau et d'essence) : attention aux glissements de terrain et aux passages à gué de l'oued ! Se faire accompagner ou se faire dessiner l'itinéraire qui permet de rejoindre Aït Benhaddou, 50 km plus loin, car il y a de nombreux croisements et pas la moindre indication (au moins 3 heures de route). Quant aux plus aventuriers d'entre vous qui voudraient goûter en solitaires les incomparables plaisirs de cette route, suivez le guide :

► **Km 10.** Au départ de la casbah du Glaoui. Arrivée au village d'Anminter. Roulez très doucement : les paysans berbères qui peuplent cette superbe casbah ne sont habitués ni aux raids ni aux voitures. La côte, difficile à grimper, est souvent encombrée de vaches et de poulets. De l'autre côté du monticule, il faut rouler dans l'oued sur environ 300 m sans voir la moindre piste. Celle-ci débute sur votre gauche, un peu plus loin, mais il faut la deviner : rien ne la distingue de la pierrière environnante.

► **Km 12.** Angliz.

► **Km 14.** Prenez le pont qui se trouve à votre gauche, puis continuez tout droit vers Touracing dont on aperçoit les toits en contrebas, dans l'oasis qui borde l'oued. Attention à la piste dont la pente est sérieuse : crevasses fréquentes sur les roches aiguisees.

► **Km 18.** A partir de là commence une succession d'oasis déployant leurs taches vertes entre deux falaises ravinées. Dans chaque oasis, une casbah aux remparts crénelés en pisé rouge entoure la mosquée du village : Agaha, Tizgue, Tarakoucht. Cette route est un véritable décor naturel de cinéma.

► **Km 24.** Oasis de Tigirt : époustouflant.

► **Km 31.** Azmerou. Les habitations peuplées de bergers deviennent plus fréquentes.

► **Km 45.** La route goudronnée reprend au village de Tamart.

► **Km 48.** Aït Benhaddou.

► **Lac de Tamda (2 167 m).** Il faut environ 4 heures de marche, au départ de Télouet, pour rejoindre ce lac réputé pour ses truites. On remonte l'oued Ounila jusqu'à sa source, en empruntant ce qui autrefois était le prolongement de la route des caravanes vers le nord, le Tizi n'Télouet. Le paysage devient de plus en plus pierreux et austère. Au lac, un refuge permet de continuer plus loin, vers le massif du M'Goum (environ 5 jours de marche). Retour à Marrakech par la même route.



# OUARZAZATE ET SA RÉGION



*Kasbah Tifoultoute.*

© AUTHOR'S IMAGE

# Ouarzazate et sa région

*Il s'agit certainement de la région la plus étonnante et la plus dépayssante du Maroc. Des dunes de Merzouga en passant par les déserts noirs et caillouteux de la région comprise entre Rissani et Zagora, jusqu'aux canyon rouges vers Tissemoumine, l'émerveillement est sans fin. L'alternance des paysages donne le tournis, à tel point qu'on se croirait parfois en Australie, en Nouvelle-Zélande ou en Afrique sub-saharienne... Mais à l'approche des petits villages en pisé, souvent nichés au creux d'un oued verdoyant, on se rappelle qu'on est bien au Maroc.*

## OUARZAZATE

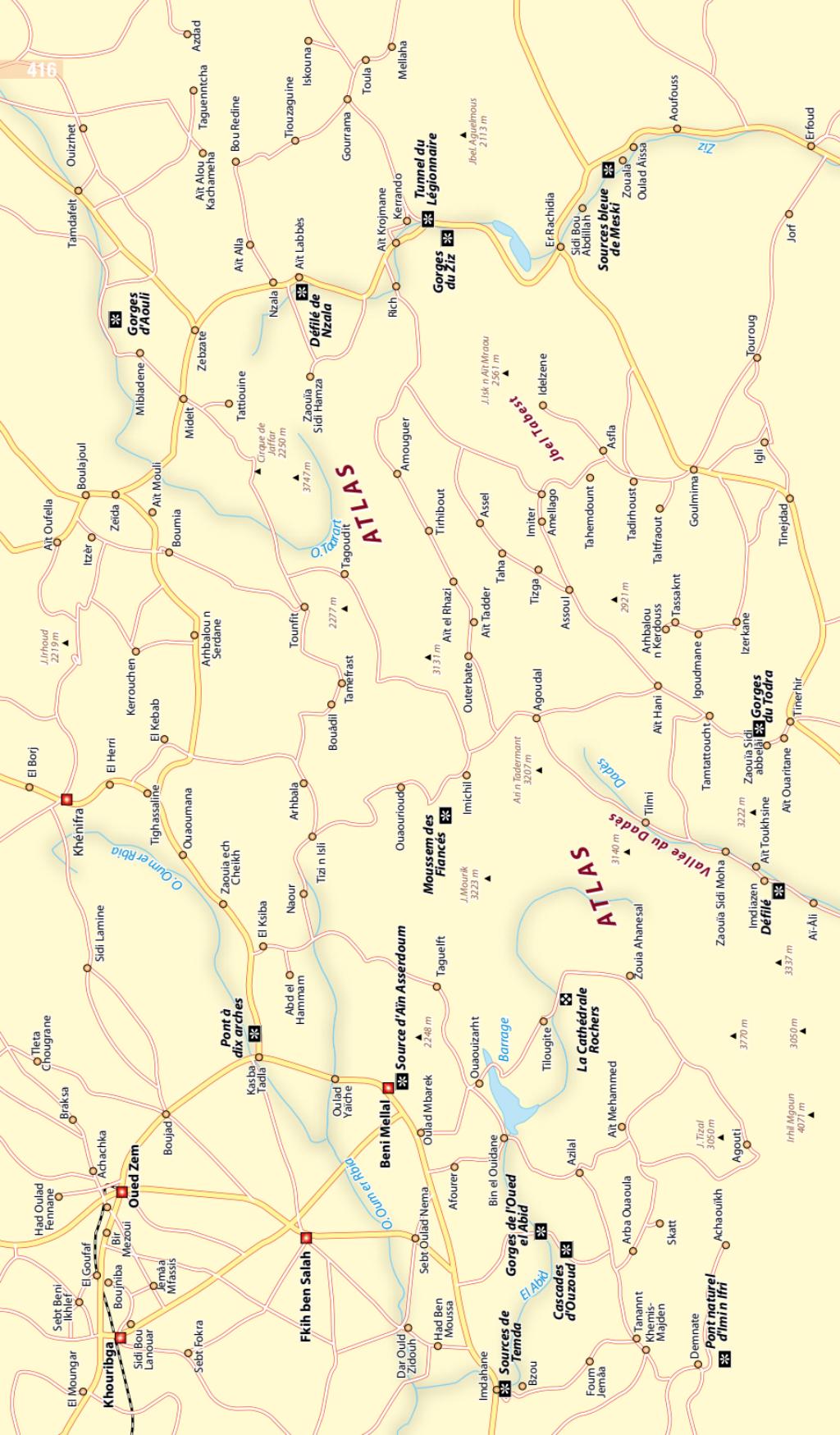
En berbère, *ouar* signifie « sans » et *zazate* « les bruits », Ouarzazate serait donc la cité sans bruit. Un nom pas tout à fait adapté à cette ville d'environ 80 000 habitants, souvent considérée comme un carrefour des routes du Sud, lieu touristique sans beaucoup d'intérêt. Il est vrai qu'il s'agit d'une création récente : une caserne militaire française datant du protectorat (1928) est à son origine. Elle s'est ensuite développée autour de l'agriculture (cultures céréalières et fruitières, safran et roses), du commerce, du tourisme et, depuis peu, de l'industrie cinématographique. Alain Chabat a tourné son *Astérix* à Ouarzazate, dans les studios de l'Atlas. Une école internationale de cinéma a ouvert dans les studios Kan Zaman, situés sur la route de Tinghir (vous ne pouvez pas les manquer : deux superbes kasbahs sur votre droite, quelques kilomètres après la sortie de Ouarzazate). Ouarzazate s'offre donc aujourd'hui à nos yeux comme une succession continue d'hôtels et de restaurants. La ville possède néanmoins quelques centres d'intérêt. La kasbah Taourirt est un modèle du genre : restaurée par l'Unesco et le Centre de conservation et de réhabilitation du patrimoine architectural des zones atlasiques et subatlantiques (CERKAS) dont elle est le siège, elle a ouvert à la visite plusieurs de ses pièces. Un guide spécialisé commente les caractéristiques architecturales de la kasbah, et explique les coutumes et les traditions locales. Cette ancienne kasbah du Glaoui est d'un grand intérêt architectural et c'est une des seules

de la région à être aussi bien entretenue. Elle vous permettra de mieux comprendre les autres kasbahs que vous aurez l'occasion de visiter et qui sont malheureusement souvent dans un état déplorable. Le ksar, qui s'étend autour de la kasbah jusqu'à l'oued Ouarzazate, présente un enchevêtrement de ruelles et d'échoppes qui font le bonheur des touristes et des vendeurs de babioles en tout genre, parfois un peu harassants. Mais Ouarzazate est à la croisée des routes touristiques du Sud marocain. La liaison avec Marrakech s'effectue par le Tizi n'Tichka en passant par Aït Ben Haddou, classé au patrimoine de l'humanité. Ouarzazate est aussi une étape entre Taroudannt et Tafilet (Rissani), en passant par les somptueuses gorges du Todra et du Dadès. Enfin, c'est le point de départ pour Zagora et M'Hamid, sur la route de Tombouctou. Ouarzazate se limite généralement à être un simple dortoir, une halte rapide pour aller ou revenir du désert. Or, si vous avez le temps, la région de Ouarzazate vaut la peine qu'on la visite, notamment la palmeraie de Skoura, tout en découvrant la vie particulière de cette ville du désert. D'où que vous veniez, la ville vous offrira une impression de retour à la civilisation, avec tout le confort que cela comporte : les avenues sont larges et spacieuses, vous pourrez renouer avec la lecture d'une presse internationale, flâner dans les souks ou tout simplement paresseur au bord de piscines bordées de palmiers et d'une végétation luxuriante qui contraste avec les plaines désertiques des environs.

## Histoire

L'histoire ancienne de la région est mal connue des historiens et archéologues, qui ne disposent que de très peu de matériel. Il semblerait cependant que les premiers habitants sédentarisés ici ont été les Berbères, suivis ensuite des Africains noirs et des juifs. En l'an 681 de l'ère chrétienne, l'introduction de l'islam, par l'intermédiaire de Oqba Ibnou Nafia, scelle le sort de la région à celui du reste de la nation. Les habitants accueillent la nouvelle religion avec un enthousiasme grandissant, partagé par l'ensemble de la population.







Sous la dynastie idrisside, la région noue des liens commerciaux avec la rayonnante Sijilmasa, dont il ne reste aujourd'hui que des ruines. A la faveur de l'essor de Ouarzazate, Abdellah Ibn Yassine fonde la dynastie almoravide. La ville confirme sa vocation commerciale sous le règne des différentes dynasties, notamment sous la dynastie saadienne, quand El-Mansour entreprend, au départ de Ouarzazate, une expédition vers le Soudan, couronnée de succès. Ce voyage sera suivi d'un fort accroissement des échanges trans-sahariens. Mais la disparition d'El-Mansour en 1603 et la déviation des routes vers le littoral atlantique au profit des Européens entraînent la région dans une impasse économique qui a pour conséquence la division du pouvoir politique et le développement de l'influence des zaouïas. A la suite de la nomination du fils de Moulay Ismaïl, Moulay Sherif Wali, les habitants de Ouarzazate se rallient à la cause alaouite, à laquelle ils renouvellent régulièrement allégeance. La dynastie alaouite sait entretenir cette relation grâce à de nombreuses visites dans la région. A deux reprises, en 1966 et 1972, Hassan II y exerce ses talents de monarque unificateur des foules, et l'attachement du souverain à Ouarzazate se traduit par l'émancipation de la région dans les secteurs de l'agriculture et du tourisme, ce qui lui permet de poursuivre son développement économique et social.

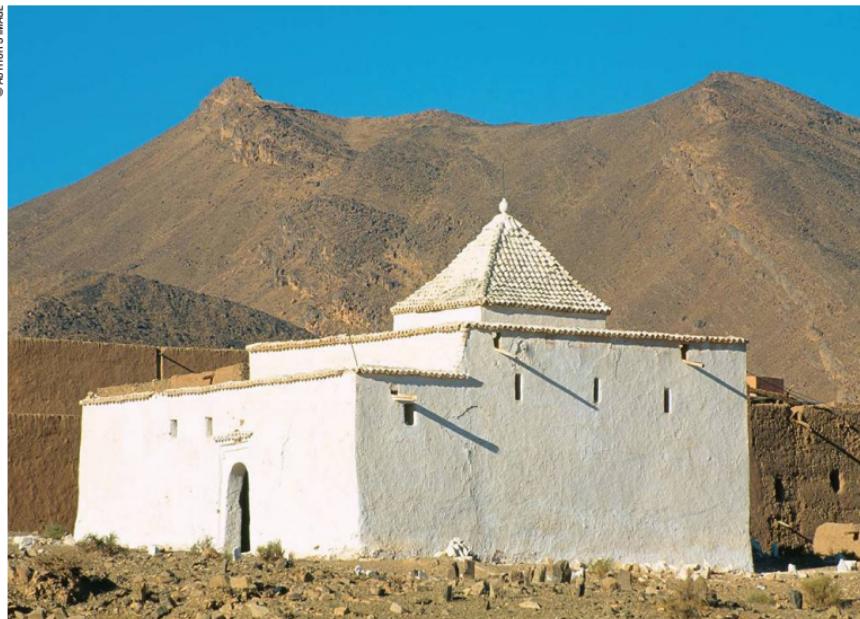
## Transports

### Avion

L'aéroport se trouve à 2 km de la ville. Si vous avez une réservation d'hôtel, on viendra généralement vous chercher à l'aéroport ; sinon, cela vous coûtera 50 DH pour vous rendre au centre-ville en taxi. Mais l'immense majorité des touristes arrive par l'aéroport de Marrakech (ville où elle doit souvent passer une nuit en début et en fin de séjour), avant d'envisager de descendre vers Ouarzazate (entre 3 et 4 heures de trajet en voiture, 5 heures en bus).

### Bus

Ouarzazate est particulièrement bien reliée par la plupart des compagnies de bus. Des bus partent quotidiennement pour Casablanca, Marrakech, Agadir ou Erfoud. La CTM se trouve en centre-ville, sur l'avenue Mohammed V. Tous les départs se font depuis la gare routière, qui se trouve à l'ouest de la ville. Le trajet Marrakech-Ouarzazate coûte 60 DH et dure environ 5 heures à raison de 4 bus par jour. En taxi collectif, c'est un peu plus cher mais plus confortable : 120 DH à 6 dans une Mercedes. Toutes les petites localités voisines sont aussi bien desservies. Des bus urbains desservent la ville sur toute sa longueur ; comptez 2 DH. Pour les petits taxis, comptez 3,50 DH.



Habitation typique de la région de Ouarzazate.

## Location de voitures

Les agences de location de voitures sont assez nombreuses à Ouarzazate. Vous trouverez, bien entendu, les agences internationales classiques (elles sont toutes sur l'avenue Mohammed-V). Si elles offrent de meilleures assurances que les locales, elles sont plus chères que ces dernières, qui offrent de bonnes prestations.

### ■ AMZRou CAR

41 avenue Mohammed-V

⌚ 05 24 88 23 23

⌚ 06 61 16 07 48

[www.amzroutrans.com](http://www.amzroutrans.com)

amzroutrans@menara.ma

*A partir de 300 DH par jour pour une voiture sans chauffeur et 1 200 DH par jour pour un 4x4 climatisé.*

Cette agence propose des voitures et des 4x4 sans chauffeur et des minibus et 4x4 avec chauffeur.

### ■ DUNE CAR

Avenue Prince Héritier Sidi Mohammed

⌚ 05 24 88 73 91

[dunecar.ibelgique.com](http://dunecar.ibelgique.com)

Une agence locale sérieuse et compétente.

### ■ SAM TOUR

Avenue El Mansour Eddahbi

En face du Berbère Palace

⌚ 05 24 88 70 54

⌚ 06 66 23 96 00

### ■ TAFOUKT CAR

88, rue Errachidia

⌚ 05 24 88 26 90

⌚ 06 67 35 87 99

[tafouktcars@menara.ma](mailto:tafouktcars@menara.ma)

► Autre adresse : avenue Mohammed-V.

## Transports touristiques

Les transporteurs touristiques offrent la possibilité de visiter un site, une région, voire l'intégralité du Maroc, en pack et avec un chauffeur. La plupart des véhicules sont des 4x4 (6 places) et des minibus (de 8 à 24 places). Nous avons sélectionné quelques transporteurs (ils sont nombreux et se ressemblent tous de prime abord) avec lesquels vous ne devriez rencontrer aucun problème.

### ■ ATLAS DÉCOUVERTE

⌚ 06 62 40 39 28 (Maroc)

⌚ 06 80 23 01 12 (France)

[www.atlasdecouverte.com](http://www.atlasdecouverte.com)

[info@atlasdecouverte.com](mailto:info@atlasdecouverte.com)

### ■ DÉSERT ÉVASION

Immeuble El Ghifari, avenue Mohammed-V

⌚ 05 24 88 86 82

[www.desert-evasion.net](http://www.desert-evasion.net)

Située pratiquement en face de la CTM, cette jeune entreprise de transport touristique est dirigée par un gérant dynamique, Abdelouahid Aabi. Du Toyota Land Cruiser au car de 18 places, en passant par le minibus Ford, les véhicules sont neufs et le désert n'a pas de secret pour les chauffeurs, originaires du Sud. Circuits à la carte. Agrément pour l'ensemble du Maroc.

### ■ IDÉAL TOURS

Avenue Moulay Rachid

⌚ 05 24 80 70 63

⌚ 06 61 60 28 48

Fax : 05 24 88 74 64

[www.ideal-tours-marrakech.com](http://www.ideal-tours-marrakech.com)

[idealtoursmaroc@gmail.com](mailto:idealtoursmaroc@gmail.com)

*A côté du restaurant Obélix.*

Présent depuis 1994 à Ouarzazate, ce transporteur dispose d'un important parc de véhicules, Toyota Land Cruiser et bus climatisés. Les chauffeurs, originaires de Merzouga, connaissent très bien la région. Véhicules parfaitement entretenus, assurances en règle et grande expérience des chauffeurs font de cette entreprise l'une des plus fiables de Ouarzazate. Le gérant est en mesure de vous faire découvrir l'ensemble du territoire marocain, en partant de Marrakech (où ils ont également ouvert une agence), ou de Ouarzazate.

### ■ LOCATION ET DÉCOUVERTE

20, avenue Mohammed-V

⌚ 05 24 89 09 09

⌚ 06 61 34 80 45

Fax : 05 24 88 32 70

[www.ledvoyages.com](http://www.ledvoyages.com)

[info@ledvoyages.com](mailto:info@ledvoyages.com)

Cette agence, ouverte par Guy en 2001, s'est spécialisée dans la découverte de la région de Ouarzazate, Merzouga et Zagora. Elle propose une sélection d'hébergements qu'elle a testés et que vous pourrez rejoindre avec un véhicule de tourisme ou un 4x4, avec ou sans chauffeur. Les circuits choisis vous permettent de découvrir un Maroc différent, loin des itinéraires classiques empruntés par les groupes. Avant de monter son agence et de s'installer à Ouarzazate, Guy a vécu de long mois dans le désert, notamment près de la frontière avec l'Algérie. Ce passionné d'histoire et de fossiles saura vous expliquer les secrets d'une région qu'il connaît bien.

## Pratique

L'avenue Mohammed V est la principale artère de la ville. Vous y trouverez pharmacies (comme la pharmacie centrale ☎ 05 24 88 26 01), téléradios, cybercafés, librairies, agences de voyages et location de voitures, restaurants, stations essence, banques, la CTM et la Poste. Il n'y a pas de présence consulaire à Ouarzazate, qui dépend de Marrakech.

## Tourisme

### ■ CHERG EXPÉDITIONS

2, place El-Mouahidine ☎ 05 24 88 79 08  
[www.cherg.com](http://www.cherg.com) – [cherge.expe@menara.ma](mailto:cherge.expe@menara.ma)  
 Nombreuses possibilités d'excursions dans le Grand Sud. Personnel compétent et chaleureux.

### ■ DÉLÉGATION DU TOURISME

Avenue Mohammed-V ☎ 05 24 88 24 85  
*En face de la poste, sur le rond-point. Ouvert du lundi au vendredi, de 8h30 à 16h30.*  
 La délégation du tourisme ne vous donnera que très peu d'informations.

### ■ DÉSERT ET MONTAGNE

Douar Talmasla Tarmigt  
 ☎ 05 24 85 49 49/46 – [desert@iam.net.ma](mailto:desert@iam.net.ma)  
<http://desert-montagne.ma>  
 Cette agence s'est spécialisée dans les voyages à thèmes et le trekking sur l'ensemble du pays, dans une ambiance familiale, pour individuels et petits groupes. Installée depuis plus de 25 ans au Maroc elle revendique à juste titre compétence et expérience dans ce domaine. Une dynamique équipe : Zineb 1<sup>re</sup> femme guide de montagne au Maroc, vous propose de découvrir au quotidien la vie des femmes dans l'Atlas. Ce retour vers l'authentique se déroule au plus près des populations : accompagner une transhumance avec famille nomades, découverte du désert en famille de 3 à 15 jours

ou expéditions de plusieurs semaines à pied et à dos de mullets, chevaux ou de dromadaires de Nador à la frontière Mauritanienne. Traversée de l'Atlas gorges et vallées à 2 000 m d'altitude et sommets et crêtes à 3 000 et 4 000 m. Les nuits se passent en bivouac confortable ou simple ou chez l'habitant.

### ■ IRIQUI EXCURSIONS

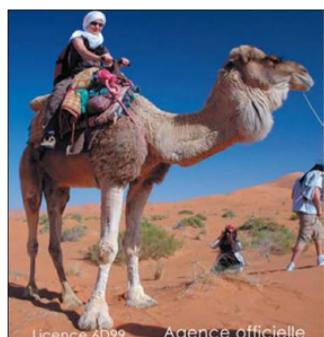
Avenue Mohammed-V ☎ 05 24 88 57 99  
[www.iriqui.com](http://www.iriqui.com) – [info@iriqui.com](mailto:info@iriqui.com)  
*Place du 3-Mars.*

Iriqui Excursions tente de promouvoir un tourisme écologique dans le respect de l'environnement avec, comme objectif final, la protection du désert. L'équipe d'Iriqui Excursions est composée de membres de familles nomades connaissant parfaitement le terrain. Compétence, enthousiasme et authenticité caractérisent cette agence.

### ■ NATURE DREAM

Boulevard Mohamed-V ☎ 05 24 88 57 79  
[www.circuit-maroc.org](http://www.circuit-maroc.org)  
[nature.dream@yahoo.fr](mailto:nature.dream@yahoo.fr)  
*En face de l'hôtel Royal.*

Dans la famille Mhidi, cela fait des décennies qu'on a le désert dans la peau. Avant les années 1980, le père transportait les marchandises entre l'Afrique noire et le Maghreb. Aujourd'hui, les deux fils, Mohamed et Hocine ont développé une agence de tourisme équitable créée en 1996. Ils sont assistés par toute une équipe qui assure les déplacements, hébergements, bivouacs, ravitaillements, formalités administratives pour garantir un séjour agréable. Une partie des bénéfices est reversée à diverses associations qui visent au développement local. Trois types de circuits sont proposés : de Marrakech, Ouarzazate, et M'hamid, vers le désert. Circuits 4x4, excursions, caravanes, bivouacs, trekkings. Très bon accueil.



# Désert et Montagne Maroc

En famille, entre amis,

à deux, petits groupes, de 1 à 12 jours  
 Les grandes traversées de 15 à 60 jours

Trek - Randonnée - VTT - 4x4

[www.desert-montagne.ma](http://www.desert-montagne.ma)

Zineb et Jean Pierre Datcharry et toute l'équipe...

Lauréat Trophée Maroc Tourisme Responsable 2009 Valeurs, Tradition et Culture



Du rêve au souvenir....

aventures  
culture  
découvertes  
émotions  
rencontres



**Nomad' Attitude**

Agence de Voyages spécialiste du sur-mesure pour le Sud Marocain

336 av. Maghreb Arabi - BP 629 - Ouarzazate

Tél. : +212 524 88 41 14 - Fax : +212 524 88 41 08

contact@nomadattitude.com

[www.nomadattitude.com](http://www.nomadattitude.com)

Licence 27D/10

## ■ NOMAD' ATTITUDE

336, Avenue Maghreb El Arabi El Ouahda  
 ☎ 212 524 88 41 14  
 Fax : 212 524 88 41 08  
[www.nomadattitude.com](http://www.nomadattitude.com)  
 contact@nomadattitude.com

Cette agence de voyages est dirigée par un couple franco-belge qui connaît bien le Maroc. Ils proposent des séjours à thème dont des méharées et des réveillons dans le désert, ou des circuits sur mesure, adaptés à votre projet. Via cette agence, c'est un circuit sur mesure, loin de la masse touristique qui vous attend.

## Argent

Toutes les banques de Ouarzazate ont un bureau de change. Par exemple : La Banque Populaire, avenue Mohammed V, ouvre du lundi au vendredi de 8h15 à 15h45. Le bureau de change est à l'extérieur. Le week-end, quand les banques sont fermées, vous pouvez changer quelques euros au supermarché situé en face du restaurant Dimitri, avenue Mohammed V ou dans certains hôtels, comme l'hôtel Ibis, avenue Moulay Rachid.

## Utile

► **Alimentation.** Vous trouverez un supermarché bien fourni, y compris en produits européens et alcools, en face du restaurant Dimitri, avenue Mohammed-V.

► **Le souk de Ouarzazate** se tient le vendredi à Douar Chems, le mardi à Sidi Daoud et le samedi près de Inzbiatene, de l'autre côté de l'oued. Grand souk le dimanche dans le quartier industriel El Hay el Mohamadi.

## ■ DOCTEUR SAMIR ESSABANE

© 05 24 88 24 44 – 06 61 19 32 01

En cas de problème de santé, ce praticien sérieux aux compétences reconnues vous recevra. Il fait partie de l'équipe locale qui supervise le Marathon des Sables.

## ■ GARAGE RAQUIQ

© 06 68 37 69 91 – 06 70 72 78 82

Si vous avez un problème mécanique, les deux frères qui dirigent ce garage feront tout pour vous dépanner, et ce au juste prix. Compétence et honnêteté garanties.

## ■ PISCINE MUNICIPALE

En face de la kasbah de Taourirt.

Ouvert de mai à septembre. Entrée 16 DH.

## Hébergement

A Ouarzazate plus qu'ailleurs au Maroc, les établissements hôteliers semblent être restés dans les années 1970. Décoration vieillotte, hôtels sans charme : à l'exception des quelques établissements que nous signalons, et des maisons d'hôtes, qui ne sont pas concernées, nous vous conseillons donc de dormir quelques kilomètres avant ou après Ouarzazate, à Tisselday, Skoura ou pourquoi pas Agdz selon votre itinéraire.

## Bien et pas cher

### ■ HÔTEL AMLAL

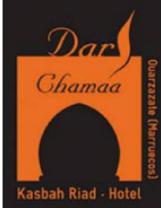
24-25, Lotissement du centre

© 05 24 88 40 30

© 06 61 36 88 03

[www.hotel-ammlal.com](http://www.hotel-ammlal.com)

hotelamlal@yahoo.fr



*Hôtel de charme...  
caractère du Sud*

Tajdar - Tél : 00212 524 854 954  
[info@darchamaa.com](mailto:info@darchamaa.com)  
[www.darchamaa.com](http://www.darchamaa.com)



*Chambre simple 100 DH (sans douche) et 200 DH (avec douche), chambre double 200 DH (sans douche) et 250 DH (avec douche). Possibilité de demi-pension et de location de voitures. Parking privé.*

Tenu par une famille marocaine, ce petit hôtel du centre-ville est une bonne référence dans sa catégorie. C'est propre, la cuisine y est bonne et le fait qu'il soit un peu en retrait par rapport à l'avenue Mohammed V en fait un endroit calme.

#### ■ HÔTEL SAFSAF

Lotissement du centre ☎ 05 24 88 41 21

*Chambre simple 50 DH, chambre double 100 DH, chambre triple 150 DH, avec douche chaude et toilettes. Petit déjeuner 25 DH.*



*Hôtel La Vallée*



Votre petit coin de paradis  
à 2 minutes de Ouarzazate



Km 1 route de Zagora BP : 716 Ouarzazate  
 Téléphone : 0524-85-40-34  
 GSM : 0021266177610  
[www.hotelavallamaroc.com](http://www.hotelavallamaroc.com)

Au restaurant : tagine, couscous maison, sur commande. Thé à la menthe « sentimental » gratuit.

#### ■ HÔTEL ZAGHRO

Route de Zagora. Tabount

© 05 24 85 41 35 – Fax : 05 24 85 47 09

[www.hotel-restaurant-zaghro.com](http://www.hotel-restaurant-zaghro.com)

[hotelrestaurantzagrho@yahoo.fr](mailto:hotelrestaurantzagrho@yahoo.fr)

*Chambre simple : 200 DH en B&B, 250 DH en demi-pension, chambre double : 250 DH en B&B, 400 DH en demi-pension, chambre triple : 300 DH en B&B, 510 DH en demi-pension. Repas seul : 70 DH.*

Cet établissement est une entreprise familiale offrant un accueil chaleureux et un service attentionné pour la cinquantaine de chambres dont plus de la moitié est climatisée. L'ensemble est un peu vieillot et sans trop de cachet mais propre. Jolie piscine, restaurant. Demandez les chambres intérieures, car l'hôtel se trouve au pied d'une station-service.

#### ■ L'OASIS

Avenue Al Maghreb Al Arabi

Zone hôtelière Erraha

© 05 24 88 66 56

*Chambre 60 DH, petit déjeuner 25 DH.*

Les chambres sont plus que classiques et les douches collectives, pas toujours propres. C'est rudimentaire, le service est exécrable mais c'est l'un des hôtels les moins chers de la ville et le meilleur dans cette gamme de prix.

#### Confort ou charme

Pour l'ensemble des hôtels de charme et de luxe, les prix varient si vous passez par une agence, vous pouvez gagner parfois jusqu'à 50 % sur le prix affiché.

#### ■ DAR CHAMAA

B-P 701 Tajdar

© 05 24 85 49 54

Fax : 05 24 85 49 55

[www.darchamaa.com](http://www.darchamaa.com)

[info@darchamaa.com](mailto:info@darchamaa.com)

*36 €/personne avec le petit déjeuner ou 43 €/personne en demi pension. Gratuit*

*pour les moins de 12 ans. Piscine et terrasse panoramique.*

C'est dans la palmeraie de Ouarzazate que ce projet maroco-espagnol a vu le jour. L'édifice, construit en terre, s'articule autour d'un patio où prennent place 20 chambres spacieuses à la minimaliste. Certaines ont vue sur le lac et les montagnes.

### ■ DAR DAÏF

Douar Talmasla

05 24 85 49 47

Fax : 05 24 85 49 48

[www.dardaif.ma](http://www.dardaif.ma)

dardaif@gmail.com

*4 chambres (2/3 personnes) dont un accès « mobilité réduite » à 83 €, 5 suites juniors à 118 € et 2 suites à 167 €.*

Le fait que cette maison d'hôtes se trouve à Talmasla, village réputé pour ses cigognes, veut tout dire. Dans cette superbe kasbah restaurée de façon traditionnelle, les propriétaires ont su préserver un certain art de vivre, et il y règne une parfaite tranquillité. Les espaces sont répartis entre des salons décorés avec goût, un patio arboré avec fontaine, une piscine, et des terrasses avec vue sur le lac de Ouarzazate et la chaîne de l'Atlas. Hammam traditionnel et massage. Excellente restauration raffinée (pastilla au pigeon et aux dattes, viandes chameaux et nombreuses spécialités de la maison). Observation des oiseaux et des étoiles avec lunettes, bibliothèque 400 ouvrages sur le Maroc. Organisation de randonnées à dos de dromadaires, d'ânes, VTT et même « Joëlette » pour personnes à mobilité réduite, ou en 4x4 via la remarquable société Désert.

### ■ HÔTEL DE LA VALLÉE

Route de Zagora, Tabourt

05 24 85 40 34

Fax : 05 24 85 40 43

[www.hotellavalleemaroc.com](http://www.hotellavalleemaroc.com)

contact@hotellavalleemaroc.com

*Chambre double climatisée 300 DH, petit déjeuner buffet compris. Demi-pension : 200 DH par personne. Menu complet : 95 DH.*

Ouvert depuis 1992, cet établissement d'une quarantaine de chambres propose de bonnes prestations dans une gamme de prix correcte. Les chambres sont simples mais très propres. Les deux terrasses s'avèrent très agréables, celle sur le toit offre une belle vue, celle à l'intérieur permet de profiter de la piscine et de la tente caïdale. L'hôtel de la Vallée est devenu une référence à Ouarzazate pour son excellent rapport qualité/prix.

**Kasbah  
Dar Daïf**  
Maison d'hôtes  
OUARZAZATE

A 3 km de Ouarzazate, cette Kasbah recrée l'ambiance feutrée des caravansérails du désert. Zineb et Jean-Pierre Datcharry, passionnés de désert et de montagne depuis plus de 20 ans, et leur équipe ont su faire de ce lieu douillet, l'une des plus incontournable étape du Sud.



Chambres - Suites familiales  
Piscine - Hammam - Vtt - Canoë - Ornitho  
Balades à pied, Ânes, Chameaux, 4x4

Tourisme responsable : Lauréat Trophée Maroc 2009 / Nominé Trophées France 2009  
Certifications : The Green Key - HACCP

Tél +212 (0) 5 24 85 49 47  
+212 (0) 5 24 85 42 32

[www.dardaif.ma](http://www.dardaif.ma)



### ■ HÔTEL MERCURE

© 05 24 89 91 00 – Fax : 05 24 89 91 01  
[www.mercure.com](http://www.mercure.com) – H6015@accor.com

*A côté de l'hôtel Ibis*

Il possède 68 chambres avec une magnifique vue sur l'Atlas et la kasbah, ainsi que tous les atouts d'un hôtel de luxe. L'hôtel bénéficie d'une piscine, d'un hammam ainsi que d'un terrain de tennis. Tarif très intéressants via le site [www.accor.com](http://www.accor.com)

### ■ HÔTEL NADIA

Route de Zagora © 05 24 85 49 40  
 Fax : 05 24 85 49 42

[hotelnadia@yahoo.fr](mailto:hotelnadia@yahoo.fr)

[www.ouarzazate.com/hotelnadia](http://www.ouarzazate.com/hotelnadia)

*Chambre simple à 180 DH, chambre double à 280 DH, chambre triple à 350 DH, petit déjeuner compris. Menu complet à 80 DH et carte.*

Situé en face de l'hôtel de la Vallée, cet établissement a ouvert ses portes en juillet 2002. Petite piscine. Une quarantaine de chambres climatisées simples et propres. La terrasse bénéficie d'une vue magnifique. Bon accueil, bon rapport qualité/prix.

### ■ LES JARDINS DE OUARZAZATE

Route de Zagora, Tabount

© 05 24 85 42 00 – Fax : 05 24 85 43 23  
[www.lesjardinsdeouarzazate.com](http://www.lesjardinsdeouarzazate.com)

[hotellesjardins@yahoo.fr](mailto:hotellesjardins@yahoo.fr)

*Chambre double 500 DH en demi-pension, 400 DH en B&B. Chambre simple 300 DH en demi-pension, 250 DH en B&B.*

Ouvert en septembre 2006, cet établissement

donnant sur l'oued Ouarzazate, est déjà une référence. Et c'est sans doute grâce à son gérant, Zaïd, un homme souriant, naturel et toujours prêt à rendre service. L'hôtel bénéficie d'un très bon niveau de confort avec de jolies parties communes, du tadelakt dans les 27 chambres climatisées, une literie neuve et des salles de bain propres et agréables. Demandez une vue sur le jardin qui est bien agréable. Piscine, restaurant intérieur ou sous tente.

### Luxe

#### ■ LE BERBÈRE PALACE

Quartier Mansour Eddahbi

© 05 24 88 31 05

[www.ouarzazate.com/leberberpalace](http://www.ouarzazate.com/leberberpalace)  
[mberpala@iam.net.ma](mailto:mberpala@iam.net.ma)

*Chambre et suite de 2 350 à 12 050 DH, petit déjeuner non inclus.*

Avec ses 5 étoiles et ses airs de kasbah, c'est le plus luxueux de tous. Terrain de tennis, piscine gigantesque, 241 chambres, duplex, appartements et suites décorés dans le style berbère et entièrement climatisé. Les bungalows, avec leurs petites terrasses privatives, sont les plus agréables. Les allées et jardins couvrent un peu plus d'une dizaine d'hectares. Plusieurs restaurants, dont une pizzeria et un restaurant marocain, ouverts aux non-résidents de l'hôtel. Des décos de cinéma et, parfois, des stars dans les parages. Le Berbère Palace se repose néanmoins un peu trop sur ses lauriers, certaines chambres sont défraîchies et la nourriture souvent décevante.

### ■ HANANE CLUB

227, Avenue Erraha, zone hôtelière Erraha

© 05 44 88 25 55

Fax : 05 44 88 57 37

[www.clubhanane.com](http://www.clubhanane.com)

clubhanane01@menara.ma

*Chambre simple : 414 DH en B&B, 514 en demi-pension, chambre double : 527 DH en B&B, 727 DH en demi-pension.*

Réparties entre deux kasbah, les 120 chambres et suites de cet hôtel ont beaucoup de caractère, dans le plus grand respect des traditions marocaines. Les salles de relaxation (massages, hammam, Jacuzzi) sont particulièrement soignées, tout comme le service. Jardin très agréable. Le meilleur de sa catégorie à Ouarzazate.

### ■ LA PALMERAIE

Avenue Al Maghreb Al Arabi

Zone hôtelière Erraha

© 05 24 88 57 70/72 92

Fax : 05 24 88 57 49 0 [palmerai@iam.net.ma](mailto:palmerai@iam.net.ma)

[www.ouarzazate.com/hotelpalmeraie](http://www.ouarzazate.com/hotelpalmeraie)

*Chambre simple 350 DH, chambre double 500 DH, chambre triple 600 DH. Petit déjeuner compris.*

La principale originalité de cet hôtel est qu'il est en réalité un immense parc autour duquel se répartissent chambres et suites en bungalow. Propre, salles de bain irréprochables. Très jolie terrasse à côté d'une piscine tout aussi agréable. Billard. Concerts le soir au bar.

### ■ SULTANA ROYAL GOLF

448 Ouarzazate, 45000

© 05 24 88 74 21 – 06 61 20 31 92

Fax : 05 24 88 78 88

[www.ouarzazate.com](http://www.ouarzazate.com)

sultanagolf@menara.ma

Sur un terrain d'un hectare, Véronique et Jean-Pierre reçoivent dans deux kasbahs de 4 chambres chacune. Une piscine de 170 m<sup>2</sup>, un restaurant panoramique, un bar, un terrain de pétanque et un environnement paradisiaque pour cet établissement ouvert en mai 2006. Les chambres de 50 m<sup>2</sup> bénéficient de climatisation, télévision, possibilité de déguster une cuisine traditionnelle grâce au menu ou des spécialités internationales à la carte puisqu'un restaurant propose mousseline de poisson sauce crustacée, parfait de foies blonds sur fondue de tomate, magret de canard au cassis, pièce de bœuf sauce roquefort et poivre vert, soufflé Grand-Marnier, crème brûlée... La cuisine ouverte permet de se rendre compte de la propreté de l'endroit. Adresse à découvrir.

## Sultana Royal Golf

Hôtel - Restaurant Gastronomique \*\*\*\*



CHÂTEAUX & HÔTELS  
COLLECTION

### Royal Golf - Ouarzazate

Tél / Fax : 00212 (0) 24.88.74.21

Gsm : 00212 (0) 61.20.31.92

[sultanagolf@menara.ma](mailto:sultanagolf@menara.ma)

[www.ouarzazate.com/sultana](http://www.ouarzazate.com/sultana)

[www.terremaroc.com](http://www.terremaroc.com)



### Dans les environs

A 50 km avant Ouarzazate, vous traverserez le village de Tisselday où il serait dommage de ne pas faire halte aux adresses suivantes :

#### ■ CAMPING SIDI DAOUD

Sur la route de Tinghir ☎ 05 24 88 46 36  
Terrain ombragé avec sanitaires et douches.

### Restaurants

#### Bien et pas cher

Les cafés restaurants sont nombreux dans le centre-ville, et on y mange harira, tagines et autres plats locaux pour quelques dirhams. Par ailleurs, tous les restaurants n'ont pas la licence pour servir de l'alcool et les amateurs de vin

auront donc parfois du mal à trouver une bouteille. C'est sans doute paradoxal, mais dans certains endroits, le restaurateur vous permettra de venir avec votre propre bouteille et de la consommer, même s'il ne possède pas de licence.

#### ■ LA ROSE DES SABLES

Route de Zagora

⌚ 06 66 10 42 25

Ce café, restaurant et snack, est ouvert depuis août 2001. Déjeuner ou dîner en terrasse. Cuisine marocaine, dont une délicieuse pastilla, mais aussi des formules de snack et de brasserie avec spaghetti bolognaises ou carbonara, steak frites, brochettes variées et poulet. A l'étage, pizzas cuites au feu de bois. Belle vue de la terrasse. Accueil chaleureux.



Le village d'Ait Ben Haddou est inscrit au patrimoine mondial de l'UNESCO.

## Bonnes tables

### ■ CHEZ DIMITRI

22, avenue Mohammed-V

© 05 44 88 73 46 – Fax : 05 44 88 33 44

*Menu complet à la carte : environ de 150 à 200 DH.*

Ouvert depuis 1928, le Dimitri jouit d'une solide réputation à Ouarzazate. L'ambiance y est agréable et européenne, la vaisselle est superbe et les photos de stars sur les murs donnent l'impression d'être dans un salon mondain. Car c'est toute une institution à Ouarzazate : les lieux ont d'abord servi de station essence, supermarché, salle de danse, poste, avant de se reconvertis en restaurant. Parmi les photos accrochées aux murs, beaucoup racontent cette histoire, et avec elle celle de Ouarzazate. Le restaurant porte le nom de son fondateur, d'origine grecque, l'un des « pères » de la ville. La carte très fournie propose, entre autres, une excellente salade Dimitri et de délicieux confits ou magrets de canard. Pour une soirée tranquille autour d'un bon repas.

### ■ KASBAH DES SABLES

195, hay Aït Kdif

© 05 24 88 54 28 – 06 73 52 07 20

*Transfert de votre hôtel gratuit sur un simple appel. Par vos propres moyens : 800m, Une fois la Kasbah du centre passé, au rond point prendre l'ancienne route du Lac (direction hôtel le ZAT, puis 600 m plus loin vous trouverez un panneau du restaurant sur le côté gauche de la route ; Prenez à droite vous y êtes. Menu gastronomique : 320 DH, plats de 7 à 14 €. Niché en plein cœur du plus vieux quartier populaire de Ouarzazate, Aït Kdif, ce restaurant a ouvert ses portes en août 2008. Brigitte, la maîtresse de maison, est aux petits soins pour ses convives et vous propose un mélange équilibré de cuisine traditionnelle et inventive. Ce petit trésor caché en plein cœur de Ouarzazate prend toute son ampleur dès l'arrivée, avec son couloir de 15 m qui débouche sur la salle principale avec notamment le patio central agrémenté d'un lustre monumental de 5 m de haut surplombant une carrière d'eau, taillée sur mesure à Erfoud. Le prolongement de ce patio s'ouvre sur la salle principale qui s'articule autour d'un grand bassin piscine. Six salons, six ambiances sont distribués autour du patio central. Plus qu'un restaurant, une vitrine ouverte sur l'art et les traditions du Sud marocain : construction en pisé, plafond en tataoui, meubles sculptés, tapis et couvertures du sud. Voilà une adresse plus que futée et qui vaut véritablement le détour. Service irréprochable.*

LIRE

# Kasbah des sables

## Chez Brigitte

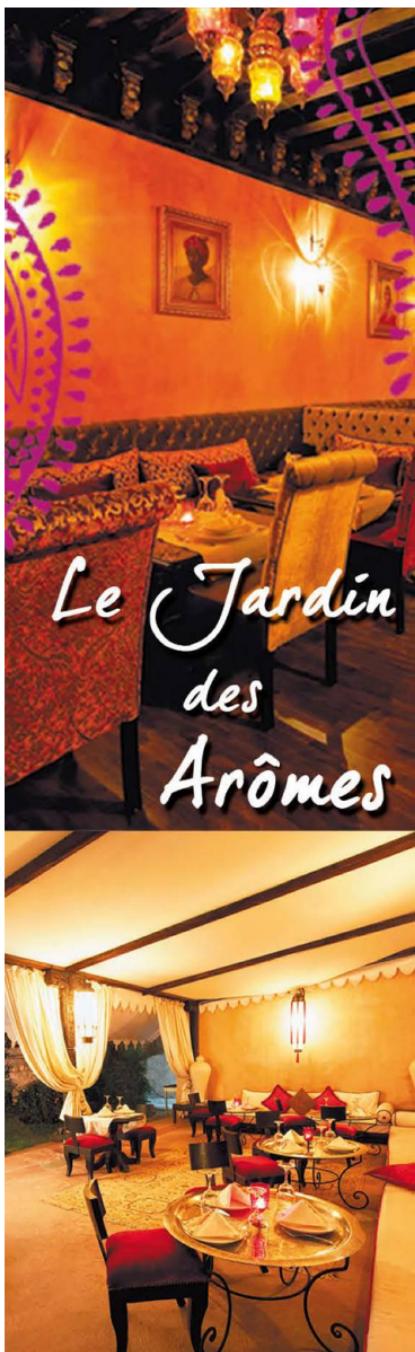
*Gastronomie marocaine et internationale*



*Une cuisine, 6 atmosphères*



195 Aït Kdif  
Tél. : +212 (0)52 48 85 428  
[brigittem@menara.ma](mailto:brigittem@menara.ma)



Le Jardin des Arômes

69 bd mohamed V

Tél : 05 24 88 88 02

jardindesaromes.siham@gmail.com

**LE JARDIN DES ARÔMES**

69 avenue Mohamed-V, à côté de la banque BMCI dans la rue principale

© 05 24 88 88 02

*Compter environ 200 dh/pers.*

Ce nouveau restaurant a déjà fait parlé de lui en ville. En face de chez Dimitri, c'est un berbère qui vous ouvre les portes de ce véritable petit paradis en plein cœur de la ville. Ambiance mille et une nuits, meubles sculptés, panel de couleurs, multitudes de petits salons et terrasse qui donne sur le jardin du restaurant et les monts de l'Atlas. Tableaux signés par la propriétaire avec une cuisine marocaine bien maîtrisée avec notamment un *trid* et un coucous remarquables.

**LE PHÖNIX**

Rue de l'ONEP © 05 24 88 83 13

*Menu : 90 DH et carte : de 150 à 200 DH pour 3 plats.*

Une salle très agréable au rez-de-chaussée et une belle terrasse pour ce restaurant situé à l'écart de la relative agitation du centre-ville. Le patron a longtemps vécu en Italie et ça se voit. Ses pâtes sont délicieuses : gnocchis avec jambon et fromage (60 DH), raviolis de potiron (60 DH), mais aussi filet grillé au porto (80 DH), pour ne citer que quelques plats d'une carte bien fournie.

**LE RELAIS SAINT-EXUPÉRY**

13 boulevard Moulay Abdallah

© 05 24 88 77 79 – 06 66 29 111

[www.relaissaintexupery.com](http://www.relaissaintexupery.com)

stexupery1@gmail.com

*Facile à trouver à la sortie de Ouarzazate, en direction de Skoura, au dernier rond point à gauche. Menu complet de 98 à 336 DH comprenant deux entrées, plat, fromage (maison), dessert, trou berbère, alcool de figue.*

Il serait vraiment dommage de passer à Ouarzazate et de ne pas y faire une halte. Jean-Pierre a pas mal bourlingué, notamment en Afrique avant de poser ses valises au Maroc à Kelâa M'gouna d'abord, puis à Ouarzazate. Ses périples ne lui ont pas fait perdre son talent inné de cuisinier. Car Jean-Pierre est un talentueux de la cuisine, un vrai épicurien originaire de Bordeaux. Il ne cuisine que des produits frais (ce qui explique que certains peuvent manquer à la carte) qu'il sélectionne lui-même et vous propose, au choix, une bonne vingtaine de spécialités. En plus des plats raffinés de la cuisine française, certaines préparations marocaines : *kamana* d'agneau au miel, poulet *souiri* à la cannelle, souris d'agneau confites, dromadaire à la sauce du Mali ou

encore chevreau *M'kalli*. Jean-Pierre sait où se trouvent les points sensibles de vos papilles ! Carte des vins marocain. Probablement une des meilleures tables du Sud marocain, sinon la meilleure. Accueil et services impeccables.

#### ■ RESTAURANT DOUYRIA

Kasbah Taourirt, avenue Mohammed-V  
© 05 24 88 52 88 - [douyria@gmail.com](mailto:douyria@gmail.com)  
[www.restaurant-ouarzazate.net](http://www.restaurant-ouarzazate.net)  
Entrée : de 20 à 95 DH, Plat : de 60 à 90 DH,  
dessert : environ 30 DH.

Voilà un endroit typique dans un cadre chaleureux tout près de la kasbah Taourirt, où vous pourrez déguster diverses spécialités marocaines. Cet établissement s'articule sur plusieurs étages et bénéficie d'une terrasse avec une vue agréable sur la ville, les alentours et le lac. Alexandra et son mari vous accueillent tous les jours. Un excellent rapport qualité prix, une décoration design du restaurant qui mêle harmonieusement l'Orient et l'Occident, d'excellents assortiments de *briouats* farcis, vous n'avez plus vraiment de raison d'hésiter, une bonne adresse...

#### ■ RESTAURANT LA KASBAH

© 05 24 88 20 33  
En face de la kasbah Taourirt. Menu 90 DH.  
Carte.

Très bien placé, cet établissement est doté de nombreuses terrasses d'où la vue sur la kasbah est magnifique. La cuisine est sans prétention, mais de qualité et servie en quantité. A la carte, tagines, couscous et

brochettes, salades et sandwichs. Accueil et service impeccables. Grand parking.

#### Sortir

Les nuits de Ouarzazate ne figurent pas parmi les plus chaudes du royaume, néanmoins vous pouvez passer un agréable moment au Hanane Club, à la discothèque de l'hôtel La Perle du Sud, ou encore prendre un verre sur la terrasse de l'hôtel Kenzi Azghor, où la vue sur la vallée et l'oued est magnifique.

#### Points d'intérêt

Vous pouvez recourir aux services d'un guide pour visiter Ouarzazate. Si vous êtes motorisé, il peut être très utile pour la visite des environs. Comptez aux alentours de 150 à 200 DH la demi-journée et de 300 à 400 DH pour une journée complète. Néanmoins, Ouarzazate ne présente aucune difficulté pour se repérer et se déplacer seul.

#### ■ KASBAH DE TAOURIRT

OUvert tous les jours de 8h à 18h30. Entrée : 10 DH.

Cette ancienne demeure fortifiée, qui fut un des principaux fiefs des Glaoua dans la région, fait office de noyau historique et culturel de l'agglomération de Ouarzazate. Fortement endommagée et partiellement pillée, cette kasbah a été en grande partie restaurée par l'Unesco et le Centre de conservation et de réhabilitation du patrimoine, qui occupe une partie des locaux fermée au public.

## DVD pirates

Au Maroc, même en se rendant à l'un de ses fameux festivals de films, le premier contact avec le cinéma se fait par le piratage. Le dernier film de Brad Pitt n'est pas encore sorti en salle en France mais circule déjà partout en DVD pour 8 ou 10 DH. La qualité de l'image est souvent médiocre et les sous-titres approximatifs, mais le long-métrage est là, malgré tout. Ici, le secteur informel, c'est le distributeur légal, pas les pirates. Résultat, des 400 salles de cinéma que comptait le Maroc il y a 10 ans, il n'en reste plus que 50. La plupart des salles appartiennent à des promoteurs immobiliers qui ne se soucient guère de la programmation. Ils proposent au public des blockbusters américains et quelques films indiens ou égyptiens. Rien que les spectateurs ne puissent trouver en DVD. Certes, regarder un DVD pirate chez soi n'a rien à voir avec l'expérience d'une séance de cinéma. Seulement, au Maroc, à part dans les « Mégarama », multiplex uniquement accessibles aux plus riches, les conditions dans lesquelles on regarde les films au cinéma sont loin d'être optimales. Les promoteurs immobiliers laissent les sièges et le matériel de projection se détériorer sans chercher à les remplacer et les écrans, comme le son, sont de mauvaise qualité. En conséquence, la plupart des personnes qui paient leur entrée viennent plutôt pour l'intimité amoureuse que pour le film. Un comble pour un pays où sont tournés de plus en plus de films, comme *Babel*, *La Colline a des yeux* ou *Astérix et Cléopâtre* !

Dans des salles sobres et d'une grande élégance, le personnel s'emploie à inventorier les édifices de la région (dont la plupart tombent en ruine) présentant un intérêt historique, architectural ou culturel, et établit des programmes de réhabilitation afin de les sauvegarder. De nombreux guides munis de leur titre officiel vous proposeront leurs services à l'entrée. Ils ne sont pas tous fiables et ne connaissent généralement pas leur sujet, en dehors du discours qu'ils ont appris par cœur et qui leur a permis d'accéder au statut de guide. Cette visite est la seule incontournable de la ville ; cependant, ne vous attendez pas à de grandes salles aux décors somptueux, il n'y en a pas. Quelques salles méritent toutefois de vous y arrêter, telle la salle du Pacha, dont les fresques au plafond ont été restaurées et qui est absolument superbe. En face de la kasbah se trouve le complexe artisanal. Vous pourrez y trouver de nombreux articles d'artisanat berbère et arabe ; c'est un bon endroit pour vous renseigner sur les prix.

#### ■ STUDIOS DE CINÉMA ATLAS

*Ouvert tous les jours, visite uniquement en petits groupes, avec un guide. Départs toutes les 45 minutes de 8h30 à 11h30 et de 14h15 et 18h. Entrée : 50 DH, 35 DH pour les enfants.*

Sans le cinéma, Ouarzazate serait certainement condamné à la misère. L'industrie cinématographique se révèle indéniablement essentielle pour l'économie locale. Le tournage du film *Alexandre d'Oliver Stone*, en 2003, a apporté 60 millions de dollars d'investissements étrangers ; plus de 10 000 personnes se sont présentées pour jouer les figurants dans *Astérix : Mission Cléopâtre* d'Alain Chabat. Pour beaucoup de Marocains de la région, le but recherché n'est pas tant de passer sur le grand écran mais essentiellement de subvenir aux besoins de leur famille. Crées en 1983 en plein désert, Atlas Corporation Studios sont les premiers studios de cinéma du Maroc et s'étendent sur une superficie de 30 hectares. De nombreux films y ont été tournés, comme *Les Joyaux du Nil*, avec Michael Douglas, *Gladiator*, de Ridley Scott, ou *Babel*, avec Brad Pitt. Les studios sont ouverts au public et vous pourrez pénétrer dans le « César Palace » ou dans le temple tibétain du film *Kundun*, de Martin Scorsese, en toute liberté. Une équipe de 45 personnes travaille toute l'année à son entretien. Les studios sont parfois fermés aux visiteurs en période de tournage. Il y

a d'autres studios un peu plus loin sur la même route, à droite, et aussi un Musée du cinéma en ville mais ils sont beaucoup moins intéressants que les studios Atlas. Les studios Kanzaman se trouvent de l'autre côté, sur la route de Skoura et Tinghir ; c'est là que s'est installé en 2004 le Centre de formation des métiers du cinéma. Ironie du sort : il n'y a pas de cinéma à Ouarzazate, les quelques salles existantes sont fermées.

#### Shopping

##### ■ BAZAR RABAB

75, avenue Mohammed-V  
© 05 24 88 40 28

Comme son nom l'indique, c'est un bazar, mais très bien approvisionné. Et l'accueil y est excellent. Les prix sont affichés et calculés au plus juste. Ici, pas de harcèlement, vous pouvez déambuler dans le bazar sans être dérangé, d'ailleurs Rabab a mieux à faire, il est occupé en permanence à emballer les souvenirs que les clients lui achètent.

##### ■ LA CARAVANE DES ÉPICES

Quartier de la zone hôtelière  
© 05 24 89 05 06 – caraepices@yahoo.fr  
[www.caravane-epices.com](http://www.caravane-epices.com)

*Ouvert tous les jours de 8h à 21h.*

« Un lieu de rencontre entre la rose et le safran » : Mourad n'a que ces simples mots pour définir ce magasin, qui est aussi un centre de soins, massage, hammam et de relaxation. Un « lieu de rencontre » car ce sont 1 200 références de plantes médicinales et épices que vous trouverez et pourrez sentir. Le personnel y est compétent et attentionné ; le magasin est agréable, très bien organisé et climatisé. Les produits viennent du Sud et sont d'origine naturelle. Une très bonne adresse.

##### ■ GALERIE D'ART TAWASSNA

© 06 68 94 66 45

Depuis que son grand-père lui a offert des feutres quand il était petit, Salah Aittalhajt n'a plus cessé de dessiner et peindre. Une histoire courante, dira-t-on. Mais l'atelier salle d'exposition dans lequel ce jeune artiste s'est installé vaut la visite. Les aquarelles en bleu, violet ou ocre reflètent avec sensibilité la région de Ouarzazate.

##### ■ HERBORISTERIE MARIA

1579, Hay Al Wahda  
© 06 66 57 11 10  
© 06 66 30 92 24

Ce magasin, tenu par trois frères, permet de découvrir les secrets des plantes médicinales et aromatiques, des huiles essentielles et autres produits de la pharmacie berbère. A l'étage, salle de massages (à partir de 200 DH). Possibilité de gommage et hammam. Bon accueil.

### ■ PÂTISSERIE DES HABOUS

Place Al Mouahidine

① 05 24 88 26 99

Boulangerie, mais aussi pâtisserie et glacier, très bien fournie. Fabrication de pains spéciaux, de viennoiseries et de pastillas. Produits frais confectionnés avec un grand souci d'hygiène.

## Loisirs

### ■ KART AVENTURE

Avenue Moulay Rachid, zone hôtelière

① 05 24 88 63 74

② 06 61 34 84 86

Fax : 05 24 88 62 16

[www.kart-aventure.com](http://www.kart-aventure.com)

[kartaventure@gmail.com](mailto:kartaventure@gmail.com)

Comment accéder à des endroits difficiles d'accès, en toute sécurité, avec un engin confortable, simple au niveau mécanique et dont la conduite ne demanderait pas un long apprentissage ? C'est la question que s'est posée Luc, le gérant de Kart Aventure, en 1997. Et c'est qu'il a mis en place le Buggy-Kart, un engin biplace de 300 kg, propulsé par un moteur de 2 CV de 600 cm<sup>3</sup>. Il a même réussi à les faire immatriculer ces scorpions du désert ! Il est vrai qu'on prend très rapidement du plaisir au volant de ces machines ! Deux obligations cependant : avoir le permis de conduire et suivre impérativement les consignes des accompagnateurs. Les amateurs de sensations fortes qui se croient sur le Paris-Dakar n'ont pas leur place ici. Luc, rejoint par son beau-frère Paul, vous propose des excursions et des circuits à la demi-journée, à la journée et même jusqu'à 6 jours. Dans ce cas, Kart Aventure prend en charge l'hébergement en pension complète (hôtel ou bivouac), le carburant, l'assistance et l'encadrement. Détente et bonne humeur garanties.

### ■ NORTH AFRICA HORSE

① 05 24 88 66 89

② 05 24 44 94 64

③ 06 61 17 39 59 – Fax : 05 24 88 66 90

Le spécialiste des randonnées équestres et des méharées dans le Sud marocain. Joël est

un vrai amoureux des chevaux. Cet instructeur d'Etat, diplômé de l'Ecole nationale d'équitation de Saumur, est l'heureux propriétaire de 50 chevaux et de 25 dromadaires. Il travaille en partenariat avec les villages Club Med implantés au Maroc et avec les différents studios de cinéma installés à Ouarzazate auxquels il loue ses animaux pour le tournage des films. Il coordonne également, lors de ces tournages, les cascades qui mettent fréquemment en scène ses chevaux et plus rarement ses dromadaires, ces derniers étant moins malléables. Joël et son fils Cédric louent leurs montures à des particuliers ou à des petits groupes, et organisent des promenades d'une ou deux heures ou d'une journée. Des randonnées à cheval ou à dromadaire vous permettent de découvrir, à travers plusieurs circuits, notamment le désert et ses mirages, le pays des mille kasbahs, les contreforts de l'Atlas et sa nature préservée ou la superbe vallée du Drâa. Tout est compris lors de ces expéditions, qui peuvent durer de 2 à 6 jours, bivouac, assistance, ravitaillement, etc. Une manière originale et innovante de découvrir le Sud marocain en toute sécurité.

*Le Maroc autrement*

KART AVENTURE  
OUARZAZATE

[www.kart-aventure.com](http://www.kart-aventure.com)

### ■ QUAD ÉVÉNEMENT

Près des studios de cinéma

© 06 18 49 72 19

[quad.evenement@gmail.com](mailto:quad.evenement@gmail.com)

*A l'entrée de la ville. Quad polaris 200 et 300 cm<sup>3</sup>. 1 heure : 250 DH ; 2 heures 400 DH.*

Mustapha et toute son équipe vous emmènent à la découverte des alentours de la ville, en quad, ce qui, entre nous, s'y prête parfaitement. Vous pourrez vous rendre par exemple à Aït Ben Addou par les pistes et revenir en 3 heures. Comptez 600 DH. Les paysages sont absolument magnifiques et diversifiés. Le quad est un engin ludique, accessible à tous, qui procure de fortes sensations. On vous fournira tous les accessoires nécessaires. Mustapha offre une remise sur présentation du guide

### ■ QUADS & CANOËS AVENTURES

Avenue Moulay Rachid, zone hôtelière

© 05 24 88 40 24 – 06 67 16 86 69

[quadetcanoesaventures@hotmail.com](mailto:quadetcanoesaventures@hotmail.com)

Cette agence propose des excursions en quad dans la région, mais le plus original, ce sont les balades en canoë-kayak sur le lac de Ouarzazate.

### ■ REIMA VOYAGES CROQ NATURE

162, rue d'Agadir © 06 67 69 06 02

*Donne sur l'avenue Mohammed-V.*

Si l'objectif de votre séjour est de partir en randonnées chameérières et passer plusieurs jours en bivouac dans le désert, vous pouvez faire confiance à la famille touarègue Azizi.

### ■ SAÏD MOUNTAIN BIKE

Avenue Moulay Rachid © 06 62 86 93 24

[www.saidmountainbike.com](http://www.saidmountainbike.com)

[saidmountainbike@hotmail.com](mailto:saidmountainbike@hotmail.com)

Pour une découverte hors des sentiers battus du Sud marocain et du Haut Atlas central et oriental, quoi de plus écologique que de silloner ces contrées à VTT ? Vous pourrez découvrir des endroits encore authentiques grâce à ce moyen de transport, qui peut être combiné avec d'autres (mulet, dromadaire ou 4x4), suivant la topographie des lieux et votre condition physique. A partir de 2 personnes, circuits à la carte, de 6 à 25 jours, accessibles à tous niveaux, hébergement en bivouac, gîte ou chez l'habitant. Authenticité et convivialité garanties.

### ■ WILDERNESS WHEELS

#### MAROUD ADVENTURES

61, Hay Al Qods © 05 24 88 81 28

© 06 68 73 00 08 – 06 67 05 61 14

[www.motorandomaroc.com](http://www.motorandomaroc.com)

[infos@wildernesswheels.com](mailto:infos@wildernesswheels.com)

*Location de motos tout-terrain pour raids ou randonnées.*

Installé depuis avril 2000 à Ouarzazate, Peter vous propose de découvrir les environs au guidon d'une Honda 250 ou 400 cm<sup>3</sup>, ou d'une KTM 640. Possibilité offerte à tous les profils à condition d'être titulaire du permis moto. Vous pouvez louer une moto pour une durée variable, de la demi-journée à 800 DH à l'expédition d'une semaine à 16 000 DH. Dans cette hypothèse, tout est compris : guide, carburant, équipement, assistance, repas et hébergement dans des hôtels de bon standing.

## ■ LES ENVIRONS DE OUARZAZATE

Plus que la ville en elle-même, les environs de Ouarzazate valent le détour : promenez-vous dans la vallée des Roses, découvrez les kasbah de Skoura, celle de Tifoultoute et bien sûr l'incontournable ksar d'Aït Ben Haddou, inscrit au patrimoine mondial de l'Unesco.

### KASBAH TIFOULTOUTE

Vue de l'extérieur, c'est une kasbah imposante en excellent état. L'intérieur cependant vous paraîtra certainement décevant. Construite en 1776, elle appartenait aux descendants du Glaoui, qui l'ont laissée à l'abandon. Elle abrite aujourd'hui un restaurant. Vous pouvez, sur réservation, y assister à des spectacles folkloriques berbères. De la terrasse de la kasbah, une vue somptueuse se déploie sur toute la vallée

de l'oued Ouarzazate bordé de ses palmiers-dattiers. Des cigognes, animal sacré au Maroc, y ont bâti des nids impressionnantes par leur taille et leur solidité. La visite coûte 10 DH.

### Restaurant

#### ■ AUBERGE OUED TIFOULTOUTE

© 05 24 88 38 82

*Ouvert tous les jours, de midi à 23h.*

Accueil chaleureux et délicieuse cuisine marocaine à prix tout doux. Vous apprécierez de manger dans son immense salon, où l'intimité des invités est préservée grâce à de simples rideaux de séparation. Avec vue sur l'oued Ouarzazate. Ambiance familiale dans cette auberge où vous pouvez aussi passer la nuit pour 150 DH.

## AÏT BEN HADDOU

Le village d'Aït Ben Haddou se trouve à une dizaine de kilomètres de Taboraht, bourgade située sur la route qui relie Ouarzazate à Marrakech. Deux kilomètres avant l'entrée du village, un petit promontoire le long de la route vous offrira une vue splendide sur l'ensemble du ksar, l'oued Ouarzazate et les cultures maraîchères qui le longent. Le ksar, inscrit au patrimoine mondial de l'Unesco, a été l'objet de nombreux travaux de restauration. Il est bâti sur la rive gauche de l'asif (vallée) Mellah, à flanc de colline. Sa situation exceptionnelle lui a valu d'être le principal lieu de tournage de films tels que *Lawrence d'Arabie* ou *Jésus de Nazareth*.

### Transports

Pour vous y rendre, laissez votre voiture à l'entrée du nouveau village et suivez le chemin en pente en direction de l'oued Ouarzazate, qui est bordé d'échoppes et de magasins de souvenirs. Vous devrez vous acquitter d'un droit d'entrée de 10 DH pour pouvoir visiter les lieux. De l'autre côté de l'oued commence le chemin en escalier construit par l'Unesco pour visiter le village. Vous n'avez pas nécessairement besoin d'un guide. En revanche, n'hésitez pas à demander des renseignements aux habitants du village, moyennant quelques dirhams bien sûr ; certains vous feront visiter leur demeure. Chaque porte, chaque cour intérieure recèle son trésor architectural, et les terrasses en haut des bâtisses offrent de superbes vues sur le village et l'oued en contrebas. La mosquée, en terre, comme le reste du village, n'a plus de minaret à cause de la pluie. Aït Ben Haddou est très fréquenté par les touristes, et aussi par les marchands de souvenirs, c'est pourquoi il est recommandé de vous y rendre aux heures creuses (le matin tôt, le soir tard) afin de profiter pleinement de la beauté du site. Vous pouvez loger sur place.

### Hébergement

#### ■ AUBERGE AYOZE

Douar Asfalou

⌚ 05 24 88 37 57 – 06 71 19 17 06  
[www.auberge-ayouze.com/index.htm](http://www.auberge-ayouze.com/index.htm)  
 contact@auberge-ayouze.com

5 chambres. Comptez environ 230 DH pour deux personnes, en comptant le petit déjeuner.

L'auberge est située dans le petit village d'Asfalou, à mi-chemin entre le célèbre village fortifié d'Aït Ben Haddou et le village de Tamdaght avec son ancienne kasbah où viennent nicher les cigognes. Zoé et Abderrahmane vous réservent un accueil

aimable dans leur petite auberge traditionnelle. Les chambres sont simples mais propres. L'auberge propose également une bonne cuisine marocaine familiale à des prix très raisonnables. Dans un calme absolu, avec une vue somptueuse sur l'oasis et le village fortifié d'Aït Ben Haddou, voilà une adresse bien et pas cher.

#### ■ AUBERGE RESTAURANT

##### ÉTOILE FILANTE D'OR

⌚ 05 24 89 03 22 – 06 61 59 24 29  
<http://etoilefilantedor.com>  
 contact@etoilefilantedor.com

*A la sortie d'Aït Ben Haddou Sur la gauche, en direction de Telouet. Chambre double à partir de 370 DH, chambre quadruple à partir de 570 DH, menu 100 DH. Possibilité de dormir sur la terrasse pour 20 DH.*

Hôtel-restaurant familial, à l'ambiance chaleureuse et décontractée, dirigé par Hind et Aurélien. Les 24 chambres sont propres, avec douche et W.-C. La cuisine est délicieuse. Une vraie bonne adresse dans le coin, où certains s'improvisent un peu vite restaurateurs et hôteliers avec des conséquences quelquefois fâcheuses. Accès Internet. Organisation de bivouacs dans les environs, randonnées à dos de mulet ou à pied, nuit chez l'habitant et location de voitures. Notre meilleure adresse à Aït Ben Haddou dans cette gamme de prestations.

#### ■ AUBERGE TIFAOUTE

Douar Asfalou ⌚ 06 66 64 66 92  
[aubergetifaoute@yahoo.fr](mailto:aubergetifaoute@yahoo.fr)

*180 DH par personne en demi-pension.*

Vous serez accueilli comme un nouveau membre de la famille dans cette petite auberge. Ici, « partage » est le maître mot. C'est calme, simple et propre. Activités au programme : magie et blagues berbères, cours de cuisine, visite de sources d'eau, hammam... A découvrir.

#### ■ DAR MOUNA

A droite, à l'entrée d'Aït Ben Haddou  
 ⌚ 05 28 84 30 54 – 06 61 38 57 20  
[www.darmouna.com](http://www.darmouna.com) – [info@darmouna.com](mailto:info@darmouna.com)  
*Maison d'hôtes. 12 chambres et suites. A partir de 490 DH la chambre simple et 735 DH la chambre double en B&B. Menu à partir de 120 DH. Carte Bleue acceptée.*

Ouvverte en mars 2003, cette maison en pisé, restaurée avec des matériaux traditionnels, est idéalement située de l'autre côté de l'oued, en face du site d'Aït Ben Haddou. De la terrasse, la vue est splendide. Cet endroit respire le vrai, l'humain. L'accueil est naturellement chaleureux avec son côté ferme-auberge et ses biquettes, canards, lapins et pigeons.

*Champ près d'Aït Ben Haddou.*

© ATAMU RAHI - ICONOTEC



Un terrain de pétanque, une salle de restaurant avec cheminée, un jardin potager, un hammam chauffé au bois, des fours traditionnels pour la cuisine témoignent du caractère convivial de Dar Mouna. Adresse à découvrir absolument.

#### ■ KASBAH OUNILA

④ 05 24 88 25 70 – 06 62 84 30 01  
[www.kasbah-ounila.com](http://www.kasbah-ounila.com)  
<http://kasbah-ounila.blogspot.com/>  
[info@kasbah-ounila.com](mailto:info@kasbah-ounila.com)

*7 chambres. Entre 220 et 390 DH pour une personne en demi-pension et entre 290 et 460 DH pour deux.*

De construction traditionnelle, la Kasbah Ounila propose 3 chambres avec toilettes et douche privée. C'est le point de départ idéal pour découvrir les environs à pied, en VTT ou en 4x4. La cuisine préparée par Naïma est délicieuse. Auberge gérée par Brahim, créateur de l'association Amal et instituteur

qui tente de soutenir la scolarité des enfants du village. Du tourisme solidaire donc...

#### ■ RIAD MAKTOUB

④ 05 24 88 86 94 – Fax : 05 24 88 87 34  
[www.riadmaktoub.com](http://www.riadmaktoub.com)

*Sept chambres à partir de 600 DH en double en demi-pension et cinq suites à partir de 800 DH en double et demi-pension.*

L'équipe du Ryad Maktoub vous accueille chaleureusement. C'est une auberge familiale avec chambres et suites climatisées, distribuées autour de la cour du bâtiment principal. Egaleamement bonne table d'hôte.

#### OASIS DE FINT

A environ 15 km de Ouarzazate, la verdure de l'oasis contraste avec les couleurs sombres des rochers qui jalonnent les plateaux de l'Anti-Atlas. Endroit très fréquenté, nombreux bivouacs organisés pour des groupes.

## ■ DE OUARZAZATE À IMILCHIL

Les 111 kilomètres qui séparent Ouarzazate de Boumalne du Dadès sont bordés de villages, de kasbahs et de palmeraies. Les oueds Drâa, Ouarzazate et Dadès se jettent dans le lac formé, aux portes de Ouarzazate, par le barrage El-Mansour Eddahbi. La première pierre a été posée lors de la visite de Hassan II, le 17 mars 1969, et l'ouvrage achevé trois ans plus tard. Avec ses 528 millions de mètres cubes d'eau de retenue, le barrage sert à l'irrigation des terres cultivées de la vallée du Drâa et à la production d'électricité pour l'agglomération de Ouarzazate. Imilchil est au bout de la route.

#### ROYAL GOLF

A 19 km de Ouarzazate, en direction de Boumalne du Dadès, se trouve le Royal Golf de Ouarzazate. N'espérez pas y taper quelques balles : le golf n'existe pas. Cela fait des années que sa construction est prévue sans que rien ne se passe. Peut-être, l'an prochain, les travaux commenceront... Le site en porte pourtant le nom et, sur les bords du barrage El-Mansour Eddahbi, la vue est absolument superbe. De la berge, vous pouvez apercevoir une ancienne kasbah en ruine, sur une petite île au milieu du lac ; derrière, la chaîne du djebel Sarhro ferme le paysage de ses 2 152 m de haut. De superbes villas ont été construites récemment au bord du lac. Si la majorité est réservée à un usage privé, quelques adresses proposant des chambres ont retenu notre attention.

#### Hébergement – Restaurant

##### ■ LE CAMPEMENT

④ 06 61 43 65 89 – 06 60 51 35 51  
[www.rockandsand.net](http://www.rockandsand.net)  
*500 DH/personne en tente double.*

Monté par Stéphane, Le Campement est surtout destiné aux sportifs ou aux personnes en quête de nouvelles expériences. Vous dormez sous des tentes aménagées au milieu d'une oasis perdue en plein désert. Idéal pour randonnées en 4x4 ou quad dans la région.

##### ■ RESTAURANT DU SULTANA ROYAL GOLF

④ 05 24 88 74 21 – 06 61 20 31 92  
[www.ouarzazate.com/sultana](http://www.ouarzazate.com/sultana)  
[sultanagolf@menara.ma](mailto:sultanagolf@menara.ma)

Ce restaurant, qui s'est récemment offert une cure de jouvence, avec un style bien à lui, offre une vue sur la piscine de 170 m<sup>2</sup> dans un cadre paradisiaque. Vous dégusterez une cuisine traditionnelle au menu ou d'excellentes spécialités internationales à la carte : mous-seline de poisson sauce crustacée à 80 DH, noix de saint-jacques, loup de mer sur son lit de champignon, parfait de foies blancs sur fondue de tomate à 80 DH, magret de canard au cassis à 130 DH, pièce de bœuf sauce roquefort et poivre vert à 140 DH, soufflé Grand-Marnier à 65 DH, crème brûlée à 50 DH, etc. La cuisine ouverte permet de se rendre compte de la propreté de l'endroit. Adresse à découvrir.

### ■ SULTANA ROYAL GOLF

① 05 24 88 74 21

② 06 61 20 31 92

[www.ouarzazate.com/sultana](http://www.ouarzazate.com/sultana)

sultanagolf@menara.ma

*Chambres doubles à 1 200 DH, chambre simple à 700 DH, la suite à 2 000 DH, petit déjeuner compris. Plats de 65 à 145 DH (pizzas, pâtes, magret de canard, tagines...).*

Sur un terrain d'un hectare, Véronique et Jean-Pierre reçoivent dans 2 kasbahs de 4 chambres chacune. Une piscine de 170 m<sup>2</sup>, un restaurant panoramique, un bar, un terrain de pétanque et un environnement paradisiaque pour cet établissement ouvert en mai 2006. Les chambres de 50 m<sup>2</sup> bénéficient de la climatisation et de la télévision. Vous pouvez déguster une cuisine traditionnelle grâce au menu ou des spécialités internationales à la carte. Excellent accueil.

## SKOURA

A 40 km de Ouarzazate, la route passe par le village de Skoura. Près de 4 000 familles habitent encore dans cette oasis. Le village en lui-même n'a pas grand intérêt, mais la palmeraie de 75 km<sup>2</sup> mérite un petit arrêt, de même que ses kasbahs, plus ou moins bien entretenues. La plus belle est la kasbah d'Amerhidil qui se trouve entre la palmeraie et l'oued Dadès.

## Hébergement

### Bien et pas cher

#### ■ CHEZ TALOUT

Ouled Arbia. Palmeraie

① 06 62 49 82 83

[www.talout.com](http://www.talout.com)

taloutabde@yahoo.fr

*6 chambres doubles entre 40 et 50 €, petit déjeuner compris.*

La situation en hauteur de ce gîte d'étape lui permet de bénéficier d'une vue exceptionnelle sur la palmeraie, l'Atlas et les kasbahs des alentours, ainsi que d'un calme à toute épreuve. L'accueil est chaleureux et la cuisine servie est excellente. Une bonne adresse.

#### ■ KASBAH AÏT ABOU

Palmeraie ① 05 24 85 22 34

[www.chez.com/kasbahaitabou](http://www.chez.com/kasbahaitabou)

kasbah\_aitabou@hotmail.com

*6 chambres à 22 € par personne en demi-pension.*

Une kasbah de 1837, magnifiquement restaurée. Avec ses 6 étages et ses 25 m de haut, c'est la plus haute des environs et peut-être du Maroc. Possibilité de dormir sous la tente, au milieu des oliviers et des grenadiers, sur les 47 hectares de la propriété. Bon accueil de Mohammed.

### Confort ou charme

#### ■ LES JARDINS DE SKOURA

Palmeraie

① 05 24 85 23 24

06 61 73 04 61

[www.lesjardinsdeskoura.com](http://www.lesjardinsdeskoura.com)

lesjardinsdeskoura@gmail.com

*5 chambres entre 70 et 80 €, 3 suites entre 99 et 110 €, par personne, en B&B et selon la saison. Repas entre 12 et 16 €.*

Au cœur de la palmeraie, sur un terrain de 4 000 m<sup>2</sup> plantés d'oliviers, d'abricotiers et de figuiers, Carole a ouvert en juillet 2004 cette superbe maison traditionnelle. Une vraie réussite, avec des chambres spacieuses, de salles de bains en tadelakt, des parties communes agréables et une piscine. La cuisine de qualité, marocaine ou internationale, est préparée avec des produits du jardin. Il y a ici une ambiance de calme et de sérénité tout à fait remarquable. A découvrir absolument.

## La mendicité chez les enfants

Même si résister peut être difficile, nous vous conseillons de ne jamais rien donner aux enfants qui mendient. Le faire, c'est inciter leurs parents à les remettre dans la rue le lendemain. C'est aussi indirectement voler leur enfance. Même s'ils sont miséreux, leur place est à l'école, ou en train de jouer auprès d'autres jeunes pousses de leur âge. Si personne ne donnait ou n'achetait rien aux enfants, les adultes comprendraient que les exploiter ne sert à rien et les laisseraient retourner à leur vie de petit d'homme (idem pour les adultes mendiants avec des enfants qui ne sont pas toujours les leurs). Donner aux enfants, c'est aussi habituer de futurs adultes à voir les touristes comme de simples billets de banque sur pattes.

*Kasbah d'Amerhidil dans le village de Skoura.*

© ATAMU RAHI - ICONOTEC



### ■ KASBAH AÏT BEN MORO

Route de Ouarzazate

© 05 24 85 22 12 – 06 68 76 35 21

[www.deserts-maroc.com/](http://www.deserts-maroc.com/)

familiebenmoro@hotmail.com

drissenbenmoro@orange.fr

*13 chambres avec salle de bains de 250 DH (non climatisées) à 350 DH (climatisées) par personne en demi-pension. Menu 80 DH.*

Cette superbe kasbah du XVIII<sup>e</sup> siècle a été restaurée par Juan, un Espagnol qui en a fait une maison d'hôtes depuis août 2000. L'endroit est original et a beaucoup de cachet. Salles de bains en tadelakt. Le point fort de la kasbah : Sa terrasse sur le toit qui offre une vue splendide sur la palmeraie et l'Atlas en arrière-plan. Vous pourrez vous y restaurer. Une petite porte au bout du jardin mène directement à l'oasis. Piscine. Accueil très chaleureux.

### Luxe

#### ■ DAR AHLAM

© 05 24 85 22 39 – +33 1 53 63 42 30

[www.darahlam.com](http://www.darahlam.com)

[resa@maisonsdesreves.com](mailto:resa@maisonsdesreves.com)

*A partir de 5 500 DH par personne et par nuit, repas, vins, cours de cuisine, hammam, piscine chauffée, massages, excursions en 4x4 avec guide, transfert aéroport inclus. Membre Relais et Châteaux.*

Certains endroits semblent suspendus hors de la réalité. C'est le cas de Dar Ahlam, qui porte bien son nom, puisqu'il signifie « Maison de rêve ». Dans cette kasbah construite dans les années 1920 et rénovée en 2001, vous êtes vraiment considéré comme un être unique. Les prestations sont ultra-personnalisées et vous ne croiserez que rarement d'autres hôtes. Sur place, vous définirez votre programme, selon vos envies. Dar Ahlam peut par exemple mettre en place pour vous un pique-nique dans un village abandonné. La recherche de l'authentique et du relâchement sont au cœur de l'offre, loin des cars de touristes. Au sein de la maison, pas de luxe clinquant mais la définition même du beau, du véritable lieu de détente. Toutes dans un style différent, les chambres changent de décoration selon les saisons. Elles sont spacieuses, riches en matériaux nobles et soignées jusqu'au plus petit détail. Dîner féérique sous les étoiles, dans le jardin éclairé de bougies, trois ou quatre tables très espacées tout au plus, nourriture raffinée, service impeccable. Vraiment, si vous en avez les moyens, n'hésitez pas, Dar

Ahlam est presque au-delà de ce qu'on peut imaginer dans le domaine de l'hôtellerie.

### Restaurant

#### ■ RESTAURANT LA KASBAH

A gauche, en venant de Ouarzazate

© 05 24 85 20 78 – 06 62 05 44 42

*Menu complet entre 45 et 50 DH.*

Restaurant servant une très bonne cuisine locale, à déguster au calme sur une terrasse ombragée, en retrait de la route principale. Couscous sur commande. C'est propre, bon et copieux. Une curiosité, le fromage de chèvre produit par une coopérative de femmes dans la palmeraie de Skoura.

### Points d'intérêt

#### ■ KASBAH D'AMERHIDIL

© 06 61 77 67 54

*Si vous voulez vous y rendre par vos propres moyens, 500 m après la kasbah Ben Moro et un large tournant sur la droite, prenez une piste qui part sur votre gauche. Continuez jusqu'à l'oued Dadès. Ouverte au public du lever au coucher du soleil, contre une contribution.*

La kasbah d'Amerhidil figure sur les anciens billets de 50 DH. C'est dans ce lieu magique qu'ont été tournées quelques scènes de *Lawrence d'Arabie*. Sa façade richement travaillée est de toute beauté. Elle a été construite au XVII<sup>e</sup> siècle par Sidi Mohammed Nassiri. Profitez-en pour faire un grand tour de la palmeraie ainsi que de ses multiples kasbah.

### EL-KELÂA M'GOUNA

A environ 80 km de Ouarzazate commence l'agglomération d'El-Kelâa M'Gouna. Au bord de l'oued Dadès, sur 15 km de long et 500 m de large, c'est une succession de petits villages qui surplombent la palmeraie, parsemée de kasbahs en ruine. L'air y est plus frais et vous remarquez rapidement que vous êtes à plus de 1 400 m d'altitude. El-Kelâa M'Gouna est le principal centre de production d'eau de rose du Maroc. L'usine se trouve dans le centre-ville et peut se visiter. De nombreuses distilleries et des petits vendeurs d'eau de rose sont installés le long de la route. C'est ici que commencent véritablement la vallée du Dadès et la route des mille kasbahs. Vous êtes dans la vallée des Roses. Le trajet d'El-Kelâa à Boumalne est cependant un peu décevant. En effet, des constructions récentes tout au long de la route cachent la palmeraie et les

Kasbahs. Pour vraiment découvrir la vallée, il vaut bien mieux prendre les chemins de terre qui serpentent au milieu de la palmeraie et des quelques habitations troglodytiques bordant la route. Avec l'aide d'un guide, vous pourrez explorer les plantations de rosiers d'El-Kelâa et de Boumalne, et contempler la végétation luxuriante de la vallée composée principalement de figuiers, d'amandiers et de peupliers. El-Kelâa est également le point de départ de nombreuses randonnées et excursions vers le M'Goun et autres sommets du Haut-Atlas.

## Pratique

### ■ BUREAU DES GUIDES

⌚ 05 24 83 73 68/71 – 06 61 79 61 01  
[www.randomaroc.com](http://www.randomaroc.com)  
[mohamed.oukham@randomaroc.com](mailto:mohamed.oukham@randomaroc.com)

A 1 km avant El-Kelâa M'Gouna, vous trouverez le bureau des guides. Cartes en main, Mohamed Oukham vous renseignera sur toutes les randonnées possibles et imaginables à faire dans la région. Mohamed organise des excursions à la carte, à pied, en VTT ou en 4x4, vers la vallée des Oiseaux, la vallée des Roses, les djebels Guersif et Saghro jusqu'aux gorges de M'Goun et d'Abou Baker. En partant plusieurs jours, vous aurez la possibilité de dormir dans des gîtes de montagne ou chez l'habitant, dans une région où vivent encore des nomades. Les tarifs sont ceux des guides officiels en vigueur au Maroc, à partir de 200 DH par jour et par guide, à quoi il faut ajouter la nourriture de l'accompagnateur.

► **Autre adresse :** il y a un autre bureau de guides, situé à l'entrée de El-Kelâa M'Gouna, sur votre droite. Boulouz Abdelaziz ☎ 05 24 83 65 77 – 06 62 13 21 92 – [www.agharaa.net](http://www.agharaa.net) – [boulouz4x4@hotmail.com](mailto:boulouz4x4@hotmail.com)

## Hébergement – Restaurant

### ■ CAFÉ RESTAURANT

#### RENDEZ-VOUS DES AMIS

⌚ 05 24 83 68 28 – 06 61 87 14 43  
<http://rendezvousdesamis.webobo.com>/  
[rendezvousdesamis@hotmail.com](mailto:rendezvousdesamis@hotmail.com)  
*50 DH le tajine pour 3 et salade. Thé, café, jus d'orange 6 DH.*

### ■ KASBAH ITRAN

⌚ 05 24 83 71 03 – 06 62 62 22 03  
[www.kasbahitran.com](http://www.kasbahitran.com)  
[mohamed@kasbahitran.com](mailto:mohamed@kasbahitran.com)  
*Après El-Kelâa M'Gouna direction Itran-Tamalout De 150 à 300 DH la chambre simple,*

*210 à 360 DH la chambre double, petit déjeuner inclus. Repas 70 DH.*

De la Kasbah Itran, la Vallée des roses est à vos pieds. Située sur les hauteurs de El-Kelâa, cette petite auberge dirigée par 5 frères de la famille Taghda propose de dormir dans l'une des 9 chambres traditionnelles berbères. Intime, tranquille et authentique. Des petites terrasses sont aménagées dans toute la kasbah, desquelles on ne se lasse pas de la vue sur la vallée. Itran signifie étoile, en berbère. Adresse à découvrir.

## Manifestation

La fête des Roses se déroule traditionnellement le premier ou le deuxième week-end de mai, période où les hôtels de la région sont généralement complets ; pensez donc à réserver.

## Dans les environs

En quittant El-Kelâa en direction de Tinghir, vous verrez sur votre droite une coopérative artisanale de bijoux. Poussez la lourde porte et faites un tour rapide des échoppes disposées autour d'une cour centrale fleurie de lauriers et de rosiers. Intéressant de voir fabriquer ici les objets artisanaux (poignards, bracelets, colliers...) que vous retrouverez en abondance dans les souks de Marrakech et des grandes villes touristiques.

## SOUK EL-KHEMIS

Après El-Kelâa et 9 km avant Boumalne-Dadès, le petit village de Souk el-Khemis abrite le Bureau des guides de la vallée des Roses, qui coordonne les activités des guides de montagne de la région. Il se trouve sur votre gauche, juste en arrivant.

### ■ BUREAU DES GUIDES

⌚ 05 24 85 04 11 – 06 62 13 21 76  
[www.mohamed-berbere.com](http://www.mohamed-berbere.com)  
[nomade.berbere@hotmail.com](mailto:nomade.berbere@hotmail.com)

## BOUMALNE DU DADÈS

Boumalne du Dadès est une grosse bourgade de plus de 30 000 habitants, située au croisement des chemins menant aux gorges du Dadès, à la vallée des Oiseaux et à la vallée des Roses. C'est une ville tout en hauteur, qui surplombe la vallée et offre des vues absolument superbes sur les rives verdoyantes du Dadès et les montagnes environnantes. Les palmiers sont absents, ils ne poussent plus à cette altitude.

## Pratique

### ■ OFFICE DU TOURISME

Nombreux guides de montagne à votre disposition, pour des randonnées à la carte allant de la journée à 15 jours. Parmi eux, Nahsen Bena. Quand il n'est pas sur les pistes, on peut le trouver à l'hôtel Bougafer. Nahsen est un vrai professionnel en plus d'être sympathique. Berbère, il connaît la région comme sa poche, ainsi que ses secrets (© 06 66 41 57 28).

## Hébergement – Restaurants

### ■ AUBERGE CAFÉ

#### RESTAURANT TAMAZIRTE

Avenue Mohammed-V © 06 68 88 65 64  
*2 chambres avec douche à 60 DH par personne, 5 chambres avec douche extérieure à 40 DH. Petit déjeuner 20 DH, menu complet 60 DH, demi-pension 120 DH, possibilité de dormir sur la terrasse pour 20 DH.*

Bonne adresse pour petits budgets. Accueil authentiquement chaleureux.

### ■ AUBERGE LE SOLEIL BLEU

Route de Tinghir © 05 24 83 01 63  
[www.hotelsoleilbleu.com](http://www.hotelsoleilbleu.com)  
[le\\_soleilbleu@yahoo.fr](mailto:le_soleilbleu@yahoo.fr)

*De 200 DH la chambre simple à 250 DH la chambre double, petit déjeuner compris. Menu 70 DH.*

Un site exceptionnel, un peu à l'extérieur de la ville et loin de son agitation. De la terrasse de l'auberge, où vous pouvez prendre les repas, vous dominez toute la vallée.

### ■ HÔTEL CAFÉ RESTAURANT BOUGAFER

Centre-ville © 05 24 83 13 07  
 © 06 68 16 77 57 – [mustapha\\_da@yahoo.fr](mailto:mustapha_da@yahoo.fr)  
*Comptez 40 DH par personne, 60 DH pour deux, avec douches collectives et sans petit déjeuner.*

Situé un peu à l'écart de l'avenue Mohammed-V, le Bougafer est l'un des établissements les moins chers de la ville. Ce n'est pas le grand luxe, mais bien suffisant pour les petits budgets, et l'ambiance y est sympathique. Bon accueil de Mustapha.

### ■ HÔTEL-RESTAURANT CHEMS

© 05 24 83 00 41

*Sur les hauteurs de Boumalne à la sortie de la ville. Chambre simple/double : 200/280 DH avec petit déjeuner, 300/450 DH en demi-pension. Menu à environ 100 DH.*

Le propriétaire des lieux a transformé la maison familiale en hôtel en 1990. Chambres simples et propres. Salon marocain chaleureux. Très

belle situation à flanc de colline au-dessus de Boumalne qui justifie bien son nom : chems signifie « soleil » en arabe. Demandez les chambres du côté de la vallée pour bénéficier de cette vue. Si vous n'y passez pas la nuit, la terrasse du restaurant est très agréable pour y prendre un repas (pastilla et couscous sur commande) ou un rafraîchissement.

## LES GORGES DU DADÈS

Les gorges du Dadès sont plus sauvages que celles du Todra, victimes de leur succès. Si vous devez choisir, pariez sans hésitation sur les gorges du Dadès. Elles partent de Boumalne où l'oued Dadès croise la N10 en direction de Tinghir. La route qui mène aux gorges nécessite une bonne heure avec un véhicule de tourisme. Vous traversez d'abord le centre de la zaouïa el-Bhir, puis Tiyilt, où était rassemblée une importante communauté juive. Vous croiserez ensuite sur votre gauche une ancienne kasbah du Glaoui, dans un état de conservation encore correct et qui peut se visiter. Demandez aux gamins qui traînent là de vous en faire faire le tour. Le relief s'élève ensuite au fur et à mesure de l'avancée dans les gorges, et la route devient de plus en plus escarpée, dominant le Dadès bordé de champs céréaliers, d'amandiers et de peupliers. Les gorges ont conservé tout leur caractère traditionnel berbère et, en dépit du développement du tourisme, la route qui mène de Boumalne aux gorges est très habitée. Vous arrivez ensuite au pied d'une falaise, qu'une route à pic permet de gravir. C'est le véritable début des gorges. Le point de vue du haut de la falaise sur la vallée est extraordinaire. A la tombée du jour, le soleil s'y engouffre et l'inonde d'une lumière magique. La route redescend ensuite en pente douce jusqu'à la partie la plus impressionnante des gorges. Comme pour les gorges du Todra, de chaque côté de l'oued, les falaises se rapprochent pour ne plus laisser passer qu'un faible filet de lumière. Au fond des gorges, il y a juste assez de place pour le lit du Dadès et une petite allée de béton qui permet aux véhicules de tourisme de continuer la route pour profiter de ce spectacle grandiose. Vous aurez l'impression en passant dans ce défilé que la montagne va engloutir la voiture mais, à l'autre bout, une vallée accueillante s'offrira alors à vos yeux.

## Hébergement – Restaurants

Les gorges du Dadès étant devenues une grande destination touristique, les auberges et hôtels poussent comme des champignons et se trouvent

tous au bord de la route qui mène aux gorges. La partie la plus spectaculaire des gorges du Dadès est située entre les km 26 et 32.

### Bien et pas cher

#### ■ LES 5 LUNES

Aït Oudinar, km 10 ☎ 05 24 83 07 23  
 ☎ 06 70 10 56 89 – [www.les5lunes.com](http://www.les5lunes.com)  
[les5lunes@hotmail.com](mailto:les5lunes@hotmail.com)

*200 DH par personne en demi-pension, 140 DH avec petit déjeuner uniquement, 500 DH pour la suite avec 2 chambres et un salon.*

Un endroit chaleureux et vivant qui plaira aux voyageurs friands de rencontre et de partage. La famille Ochatou accueille ses hôtes dans une petite kasbah donnant sur l'oued. Des symboles berbères aux murs, de charmantes salles de bains, 5 chambres simples et conviviales et un petit salon où Daoud, le propriétaire, propose de petits concerts à ses hôtes (Daoud participe au festival des Vieilles Charrues et a joué en première partie d'Idir). Daoud est un personnage attachant qui fourmille d'idées. Une galerie d'instruments de musique, un télescope à disposition, l'oasis au pied de l'hôtel pour se promener... De très bons moments en perspective.

#### ■ AUBERGE ATLAS BERBÈRE

⌚ 05 24 83 17 42

*9 chambres de 110 à 250 DH avec petit déjeuner. Demi-pension de 200 à 280 DH. Menu 80 DH, plats 50 DH.*

C'est propre, simple et plutôt joli avec des poteries et des tapis décorant l'ensemble. Le restaurant est très agréable. Une petite terrasse qui donne directement sur le Dadès fait office de solarium le jour et de planétarium la nuit.

#### ■ AUBERGE AU NOM DE LA ROSE

⌚ 05 24 83 13 65

*Comptez 220 DH par personne en demi-pension. Menus entre 60 et 95 DH pour les voyageurs de passage.*

Cette maison mérite une visite. Trois chambres avec salle de bains et toilettes, mais la qualité compense la quantité. C'est sobre, efficace et très propre. La salle de restaurant est agréable avec son plafond très marocain. Excellent accueil de Moha.

#### ■ HÔTEL-RESTAURANT CAMPING BERBÈRE DE MONTAGNE

⌚ 05 24 83 02 28  
[www.berbere-montagne.com](http://www.berbere-montagne.com)  
[Asmoun3000@yahoo.fr](mailto:Asmoun3000@yahoo.fr)

*Chambre avec douche et toilettes communes 140 DH, chambre avec salle de bains privée*

*280 DH, par personne, en demi-pension. Camping à partir de 15 DH par personne. Menus complets entre 70 et 90 DH, plat seul 50 DH. Cartes bancaires acceptées.*

Depuis 1997, deux frères, Ibrahim et Mohammed, accueillent dans ce cadre authentique les visiteurs de passage. Accueil et hygiène impeccables. Si vous êtes de passage ici le vendredi à midi, arrêtez-vous, le couscous est offert aux lecteurs du *Petit Futé* ! Sans doute, l'une des meilleures adresses dans les gorges.

#### ■ LA KASBAH DE LA VALLÉE

A 27 km de Boumalne  
 ☎ 05 24 83 17 17 – 06 62 60 88 85  
[www.kasbah-vallee-dades.com](http://www.kasbah-vallee-dades.com)  
[kasbah\\_de\\_lavallee@yahoo.fr](mailto:kasbah_de_lavallee@yahoo.fr)

*Chambre double : 280 DH par personne avec petit déjeuner. Possibilité de dormir sur la terrasse (25 DH) ou dans le salon qui fait office de dortoir en été. Parking privé.*

L'accueil d'Hammou et de sa famille est chaleureux, et certaines soirées se terminent avec de la musique berbère autour de la cheminée. Simple, propre. Le restaurant est de style marocain, la carte aussi. Possibilité de camping en face de l'hôtel, le long du Dadès. Terrasse panoramique. Point de départ idéal pour des excursions dans les gorges. Randonnée, VTT, trekking.

#### ■ LA KASBAH DE MIMI

Douar Aït Ibririne, km 12  
 ☎ 05 24 83 05 05 – 06 71 52 38 55  
[mimi.kasbah@laposte.net](mailto:mimi.kasbah@laposte.net)

*Tarif unique, 45 € par personne en demi-pension. 4 chambres. Pas de restauration le midi.*

Ouverte en juillet 2005, cette maison située au cœur d'un vieux village berbère a été restaurée dans le respect de l'architecture locale, avec murs en pisé et plafonds en tataoui. Endroit idéal au bord du Dadès pour les amoureux de la nature en quête d'authenticité. Vue sur les montagnes, piscine, terrasse, jardins et cuisine raffinés sont les atouts de cette chaleureuse kasbah.

#### ■ KASBAH DES ROCHES

⌚ 05 24 83 12 57  
*5 chambres avec douche et toilettes à 200 DH par personne en demi-pension.*

Idéalement située entre le col et les gorges, cette adresse récente est tenue par un homme charmant, Houssine, et ses fils. Une petite kasbah en pisé décorée avec des matériaux traditionnels, un accueil délicieux et une cuisine de qualité.

## Confort ou charme

### ■ AUBERGE CHEZ PIERRE ET NADIA

05 24 83 02 67 – 06 68 24 83 75

<http://chezpierre.ifrance.com>

Chez.pierre@yahoo.fr

aubergechezpierre@gmail.com

Ouvert 8 mois par an, de février à mai, d'août à octobre et pour les fêtes de fin d'année. 570 DH par personne en demi-pension, réduction de 50 % pour les moins de 12 ans. Délicieuse restauration ouverte aux non-résidents : 225 DH. Réservation conseillée.

Implantée à flanc de falaise, à 1 750 m d'altitude, cette bâtie propose 9 chambres avec chauffage central, un grand appartement ainsi qu'une piscine au milieu d'arbres fruitiers. Pour les 10 ans de l'hôtel, Nadia, la femme de Pierre, se charge de redécorer l'endroit pour le rendre encore plus confortable. Excellente cuisine française mêlée d'influences locales : fromage frais grillé au miel et aux pommes (50 DH), cailles rôties aux baies de genévrier (135 DH)... La carte change tous les jours, les enfants sont plus que bienvenus et l'auberge a beaucoup de succès.

### ■ LE RIAD DES VIEILLES CHARRUES

05 24 83 06 52 – 06 70 63 41 76

[www.riadvieillescharrues.fr.st](http://www.riadvieillescharrues.fr.st)

riadvieillescharrue@yahoo.fr

250 DH par personne en demi-pension.

Elles sont rares ces petites maisons qui gardent plus qu'un côté familial sinon une âme. Saïd y est né et y a grandi aux côtés de sa grand-mère. Alors quand il a fallu restaurer cette vieille kasbah, pas question de rigoler. Avec ses poutres, ses petits salons intérieurs et ses chambres berbères, le Riad des Vieilles Charrues est une adresse charmante. La terrasse du dernier étage est très agréable et la cuisine est bonne. L'auberge porte le nom du festival de musique breton car son directeur est un ami de la maison. Accueil chaleureux. Adresse à découvrir.

## SUR LA ROUTE DE IMILCHIL

On peut continuer aisément par une route goudronnée jusqu'à M'Semrir. Le spectacle des méandres du Dadès se faufilant entre les gorges est exceptionnel. C'est certainement la meilleure façon de visiter véritablement la vallée, loin des circuits touristiques. M'Semrir marque aussi la fin de la route carrossable pour les voitures de tourisme, et un demi-tour s'impose. Si vous êtes en 4x4, vous pouvez continuer vers Imilchil, au nord, ou bifurquer vers l'est pour rejoindre les gorges du Todra. Si vous ne connaissez pas cette piste, peu facile, mieux vaut vous faire accompagner par quelqu'un de la région. En dehors des 4x4, seuls certains camions parviennent à rejoindre les gorges du Todra par cette route.

## IMILCHIL

Ce petit village, perdu au cœur des montagnes du Haut-Atlas, est connu pour le moussem des fiancées qui se déroule fin septembre dans le village voisin d'Aït Hiddou Ameur (renseignez-vous dans les offices de tourisme pour les dates précises, qui changent chaque année en fonction des cycles lunaires). Les jeunes filles et garçons de la région viennent y célébrer leurs fiançailles ou même tenter de trouver l'âme sœur. Le moussem se déroule sur trois jours. Le premier est l'occasion d'un gigantesque souk de bétail, le second est en partie consacré à la préparation de la fête du lendemain et en partie au souk ordinaire, le troisième est le jour des fiançailles, des chants et des danses folkloriques. Le village est envahi par les habitants de la région et les touristes venus en masse au passage d'un tour organisé en 4x4 par les tours-opérateurs de Marrakech, d'Erfoud et de Ouarzazate. Les postes de musique poussés à fond, un brouaha perpétuel dans une odeur de bétail et de nourriture berbère, le tout constitue la toile de fond d'un des moussem les plus célèbres du Maroc.

## ■ TINGHIR ET LES GORGES DU TODRA

### TINGHIR

Bâtie le long de l'oued Todra, à 51 km de Boumalne, cette grosse bourgade de plus de 10 000 habitants est plantée au milieu d'une superbe palmeraie d'une densité surprenante. A un peu plus de 1 000 m d'altitude, elle bénéficie d'une situation exceptionnelle. Sa palmeraie figure parmi les plus belles du

Maroc, la végétation y est vraiment luxuriante et les cultures abondantes. Les possibilités de balades y sont nombreuses. Vous pouvez vous perdre et traverser les 25 km de palmeraie qui mènent jusqu'aux gorges du Todra. En lisière de la palmeraie, vous devez visiter la kasbah des Sénégalaïs et la kasbah des Juifs, qui offrent des vues superbes.

43



Tinghir

Vers Quarzzate  
et Boulmane du Dadès



\* *Kasbah Glaoui*

OASIS

Vers les  
gorges du Tundra

Vers Ei-Rachid

OASIS

**QUARTIER  
JUIF**

Pharmacie

Avenue Moh

Police

Jardins

*Place Zaïd  
Ouhmed*

Bars & restaurants

Rue Hassan II

*Station Service*

Avenue Mohammed V

Bus  
EuroLines

souq

-

Sur les hauteurs, près de l'hôtel Kenzi Sargho, est perchée l'ancienne kasbah du Glaoui, aujourd'hui en ruine et malheureusement entourée de poubelles. Le moment le plus propice à la promenade est la fin d'après-midi. La lumière est alors extraordinaire. Rouges par le soleil au premier plan et grisées à l'horizon, les montagnes font, avec le vert de la végétation, un contraste saisissant. En centre-ville, les rabatteurs et autres guides sont nombreux à proposer la visite des gorges ; il suffit de décliner simplement. Le souk vaut la peine ; il se trouve derrière la rue Hassan II et la place Zaïd Ouhmed. Les gorges du Todra sont impressionnantes, même si le tourisme de masse lui a fait perdre de son charme. C'est par ailleurs une région qui enchantera les fans d'escalade.

## Transports

### Bus

Les compagnies de bus proposent des liaisons quotidiennes avec Marrakech via Ouarzazate, Er-Rachidia, Erfoud et Rissani. La CTM et Eurolines se trouvent rue Hassan II, qui donne sur le parc de la place centrale. Départs vers Marrakech et Ouarzazate. Ces trajets sont aussi possibles en grand taxi (Tinghir-Ouarzazate coûte 45 DH par personne quand le taxi est plein). Une bonne adresse pour vous

renseigner est l'hôtel El Houda, rue Moulay Ismail, à deux pas de la CTM. Vous pouvez rejoindre les gorges du Todra en taxi collectif pour 10 DH par personne. Par ailleurs, vous pouvez traverser la vallée des Oiseaux et vous rendre directement à N'Kob, via Iknouin. Le trajet se fait sur piste en bus bondé, et dure environ 7 heures avec de nombreux arrêts sur le chemin. Le mieux est de vous renseigner sur la place des grands taxis de Tinghir.

### ■ CTM

Rue Hassan-II

Départs vers Marrakech (8 heures de trajet) : 6h, 9h30, 15h. Départs vers Ouarzazate (3 heures de trajet) : 8h, midi, 14h30, 15h, 17h, 20h. En été, il n'y a que deux départs par jour pour Marrakech et Ouarzate, à 8h30 et 16h30.

## Vélo

Il y a de nombreuses adresses en ville pour louer des vélos (environ 100 DH la journée), comme à la galerie d'art de l'avenue Mohammed V.

## Pratique

### ■ LAOUANE KADRI

⑥ 06 66 35 86 29

Etant donné le caractère très touristique de la région, de nombreux faux guides et rabatteurs traînent dans les parages. En désaccord avec ce genre de pratiques, Laouane Kadri tente de faire partager sa connaissance de la région aux voyageurs. Cet enfant du pays est guide depuis 1967, il connaît donc parfaitement les us et coutumes de la région. Contactez-le en toute confiance. Il prend souvent le thé à la Maison Berbère, près de la grande place, ou à la Kasbah Lamrani, et il a certainement gardé un verre à votre intention.

### ■ POSTE

Avenue Mohammed-V, sur la place des taxis. Tout est très proche. Vous trouverez à quelques mètres de là l'hôpital, la police et une pharmacie. En venant de Ouarzazate, vous croiserez sur l'avenue Mohammed-V, à votre gauche, de nombreuses banques avec guichets automatiques et la station-service Total.

### ■ SUPERMARCHÉ « CHEZ MICHELE »

Avenue Mohammed-V

⑥ 05 24 83 46 68

Une bonne adresse pour faire le plein de tout, à des prix corrects.

## Bécotage interdit

Pour un Marocain, embrasser quelqu'un en public signifie que l'on couche avec lui. Ca ne se fait pas, c'est « chouma » : une honte de « manquer de respect ainsi aux autres ». Accessoirement, c'est interdit. Le Maroc applique (modérément) la Chariyah, la loi coranique. On ne vous enverra pas en prison pour un baiser mais les policiers ne se gêneront pas pour vous arrêter et vous sermonner jusqu'à ce que vous leur glissiez un petit billet dans la main. De même si vous vous promenez enlacés dans la rue le soir. En dehors des grands axes, seules les prostituées circulent au bras d'homme, à pied après 22h (dans les grandes villes, les femmes sortent le soir, mais exclusivement en voiture). Les couples franco-marocains ou avec une personne d'origine africaine seront plus importunés que les autres touristes, que l'on laisse relativement tranquilles.

## Hébergement

### Bien et pas cher

#### ■ CAMPING OURTI

En face de l'hôtel Kenzi Bougafer

⌚ 05 24 83 32 05

*A l'entrée de la ville en venant de Ouarzazate. 50 DH par personne. Menu 60 DH. Quelques chambres à 100 DH la simple et à 200 DH la double, une dizaine de bungalows, une piscine et un restaurant, le tout fort propre.*

Bon accueil.

#### ■ CHEZ AÏSSA

Sur l'avenue Mohammed-V

⌚ 05 24 83 49 62 – 06 70 72 25 12

[www.chezaissa.com](http://www.chezaissa.com)

[auberge@chezaissa.com](mailto:auberge@chezaissa.com)

*10 chambres avec douches collectives et 11 chambres avec douche individuelle. 180 DH en demi-pension.*

Avec ses faux airs de fellah en retraite, Aïssa a été, en réalité, guide de montagne pendant 38 ans. C'est son expérience qu'il veut vous transmettre si vous séjournez chez lui. L'auberge est bien située, pas trop loin du centre-ville et proche de la palmeraie. C'est un bon point de départ pour les randonnées. Bonne ambiance au salon du premier étage, et la terrasse donne sur la ville et la palmeraie. Adresse à découvrir.

#### ■ HÔTEL BACHIR

369 avenue Mohammed-V

⌚ 05 24 83 36 23

*12 chambres à 120 DH la simple et 200 DH la double, petit déjeuner compris.*

Des chambres simples mais propres, une salle à manger et une terrasse pour déguster une bonne cuisine locale, et un accueil à la hauteur. Ouvert en 2004, cet établissement est à recommander.

#### ■ HÔTEL-LES GORGES (EX-CHEZ CHRISTOPHE)

382, avenue Mohammed-V ⌚ 05 24 83 48 00  
*De 100 DH la chambre pour 2 personnes avec sanitaires extérieurs à 150 DH avec sanitaires et douche privés. Petit déjeuner 20 DH. Menu complet et copieux environ 80 DH.*

Cette petite structure de 10 chambres, ouverte depuis 2001, conviendra aux petits budgets. Pas cher et propre.

#### ■ LE RETOUR AU CALME

⌚ 05 24 83 49 24 – 06 73 86 18 24

[www.retouraucalme.com](http://www.retouraucalme.com)

[hote.calme@mageos.com](mailto:hote.calme@mageos.com)

*9 chambres de 70 à 200 DH selon le confort.*

*Petit déjeuner copieux et à volonté, 25 DH. Chambre avec demi-pension, 150 DH par personne. Wi-fi gratuit. Possibilité de dormir sur la terrasse, en tente ou au salon au prix de 30 DH (douche comprise).*

Située dans l'ancien quartier juif de la kasbah, cette petite maison d'hôte a les pieds dans la palmeraie, à 50 m de la rivière. Et c'est ce qui lui a donné son nom, selon Salikha, qui vous accueillera chaleureusement. Les 9 chambres sont petites, mignonnes, simples et propres.

### Confort ou charme

#### ■ HÔTEL LA KASBAH

69 avenue Mohammed-V

⌚ 05 24 83 44 71

[www.kasbah-petitnomade.com](http://www.kasbah-petitnomade.com)

*Chambre double à 200 DH par personne en demi-pension.*

Calme, literie douillette, jolis salons berbères, bonne cuisine et parking gardé pour cette adresse récente. Accès Internet gratuit. Accueil très chaleureux.

#### ■ KASBAH LAMRANI

Avenue Mohammed-V ⌚ 05 24 83 50 17

⌚ 06 61 34 81 41 – Fax : 05 24 83 50 27

[www.kasbahlamrani.com](http://www.kasbahlamrani.com)

[contact@kasbahlamrani.com](mailto:contact@kasbahlamrani.com)

*A l'entrée de Tinghir, sur la gauche en arrivant de Ouarzazate. Comptez 350 DH la chambre simple personne en B&B, 500 DH en demi-pension. 490 DH la double en B&B, 790 DH en demi-pension. 15 % de réduction à partir de la troisième nuit. 50 % pour les enfants de 2 à 11 ans.*

Ouvert en septembre 2001, cet hôtel-restaurant, un peu en retrait de la route, se trouve dans une superbe bâtie de style local traditionnel. Le Lamrani propose 22 chambres, spacieuses et de grand confort : climatisation, télévision, téléphone et salle de bains. On peut également dormir sous tente bédouine, bercé par le murmure des fontaines. Les repas, de cuisine locale ou internationale, sont servis dans deux grandes salles climatisées. En hiver, on peut aussi s'attabler près d'une grande cheminée. Tout l'établissement est d'une hygiène irréprochable et décoré avec raffinement. Bar anglais, piscine et accueil très chaleureux. La Kasbah Lamrani organise également toutes sortes d'expéditions en 4x4 dans la région, avec hébergement possible sous tente ou chez l'habitant. Notre meilleure adresse dans cette gamme de prix sur Tinghir.

## Dans les gorges

Les établissements poussent comme des champignons sur la route qui mène aux gorges, gâchant parfois le paysage. Car c'est le ciment qui domine dans les nouvelles constructions. Deux enseignes se sont même installées au cœur même des gorges, romrant la magie du lieu, notamment avec le bruit d'une alimentation électrique par groupe électrogène et génératrices. Les structures proposent presque toutes des services de guides de montagne (plus ou moins fiables...) ou l'organisation de bivouacs. La plupart vous demanderont entre 200 et 300 DH par jour.

### ■ AUBERGE CAMPING DE L'ATLAS

**Sur la route des gorges**

© 05 24 89 50 46

*100 DH par personne, emplacement pour tente 15 DH, plus 10 DH par personne et par nuit. Restauration entre 60 et 70 DH. Parking 15 DH la nuit.*

Le camping de l'auberge se trouve au bord de l'oued Todra, sous les palmiers. Les chambres, toilettes et douche sont plutôt propres. Le parking pour les voitures est payant à la nuit, mais vous avez droit à une douche gratuite le lendemain matin, ou même le soir si vous êtes pressés. Comme son nom l'indique, l'auberge est aussi un restaurant. Son cadre, au milieu de la palmeraie avec vue sur les montagnes, est très agréable.

### ■ AUBERGE RESTAURANT

**CAMPING LE FESTIVAL**

Km 5 au cœur des gorges du Todra BP 236

© 06 61 26 72 51

© 05 61 26 72 51

[www.auberge-lefestival.com](http://www.auberge-lefestival.com)

[aubergelefestival@yahoo.fr](mailto:aubergelefestival@yahoo.fr)

*Compter entre 230 et 350 DH par personne en demi-pension.*

Au cœur des gorges du Todra, bien à l'écart des cars de tourisme, niché entre deux montagnes, cette auberge simple mais accueillante vous propose des chambres très bon marché. La cuisine est tout à fait appréciable et des chambres troglodytes (dans une grotte) sont également disponibles. L'auberge fonctionne à moitié à l'énergie solaire et est en train de créer un champs d'agriculture biologique avec engrains naturels ramassés dans les camps de nomades alentours... Une piscine est prévue pour l'été 2011. A faire absolument. Possibilité de camping. Autant vous prévenir que le réveil dans cet endroit est magique.

### ■ CAMPING LE SOLEIL

Km 8 © 05 24 89 51 11 - 06 62 52 97 91

Fax : 05 24 89 52 42

[www.hotelcampingsoleil.com](http://www.hotelcampingsoleil.com)

[hotelinglesoleil@yahoo.fr](mailto:hotelinglesoleil@yahoo.fr)

*25 DH pour la caravane, 20 DH pour le camping-car.*

Si l'accueil n'est pas toujours son point fort, il faut bien reconnaître que ce camping est très pratique pour les personnes voyageant en bus, caravane ou camping-car. Il a toutes les commodités (eau et électricité) et même une belle piscine. C'est aussi un hôtel.

### ■ HÔTEL-RESTAURANT AMAZIR

Km 10 © 05 24 89 51 09 - 06 1 61 05 42

[www.lamazir.com](http://www.lamazir.com)

*Comptez 600 DH en demi-pension pour 2 personnes et 470 DH avec petit déjeuner uniquement. Restauration à la carte entre 80 et 120 DH.*

Superbement situé au bord de l'oued, un établissement très bien tenu par Omar. Les 20 chambres, agréables et propres, disposent d'une salle de bains avec toilettes. Le restaurant, avec cheminée conviviale, sert une cuisine délicieuse, et l'accueil et le service sont très bons. Petite structure qui a gardé son âme, à l'écart du tourisme de masse. Piscine. Excellent rapport qualité/prix.

### ■ KASBAH TABOURIHT

© 05 24 89 52 23

La particularité de cet établissement est qu'il n'est pas au bord de la route, comme le reste de ses concurrents, mais sur les hauteurs de l'oued, près d'anciennes kasbahs. C'est assez difficile à trouver ; il y a un petit panneau sur la gauche en plein virage. On nous a très bien parlé de la Kasbah Tabouriht. Tranquillité assurée.

## Restaurants

Il y a de nombreux petits cafés-restaurants rue Hassan-II, comme « Les Amis », mais ils se remplissent vite de groupes de touristes. Pour d'autres, c'est selon l'état de votre estomac.

### ■ CHEZ MICHELE

Ait Ourjdal, sur la route des gorges

© 05 24 83 51 51

[www.chez-michele.com](http://www.chez-michele.com)

[chezmichele13@yahoo.fr](mailto:chezmichele13@yahoo.fr)

Gésiers de canards confits, magret de canard sauce miel, côte de bœuf aux morilles et îles flottantes... Ce ne sont que quelques-unes des spécialités de ce restaurant qui fera ravir

vos papilles. On y sert aussi de la très bonne cuisine marocaine dans un salon européen au rez-de-chaussée ou dans un salon traditionnel à l'étage. Michèle et Ahmed, les propriétaires, ont aussi ouvert en ville une patisserie-salon de thé.

### ■ RESTAURANT DE LA KASBAH LAMRANI

Boulevard Mohammed-V

© 05 24 83 50 17

[www.kasbahlamrani.com](http://www.kasbahlamrani.com)

[contact@kasbahlamrani.com](mailto:contact@kasbahlamrani.com)

*Menu complet (entrée, plat, dessert) 110 DH.*

Le restaurant de la Kasbah Lamrani est une des bonnes tables de la région. La cuisine marocaine ou internationale y est d'excellente qualité. Deux salles climatisées et décorées avec beaucoup de goût permettent de déguster, dans le calme, des spécialités locales, comme harira, tajines, brochettes et couscous, ou de renouer avec la cuisine européenne et ses filets ou émincés de bœuf, ou encore une entrecôte bordelaise. En été, service agréable au bord de la piscine et, en hiver, au coin de la cheminée. Service et hygiène irréprochables. Restauration possible sous tente traditionnelle avec spectacle folklorique. Carte de vins.

### Points d'intérêt

#### ■ GORGES DU TODRA

Un grand classique de tout voyage au Maroc. Les gorges sont vraiment superbes. Elles s'étendent depuis Tinghir jusqu'au village de Tamtatouchk, mais leur partie la plus visitée et la plus spectaculaire se trouve à 14 km de Tinghir. A cet endroit, deux gigantesques murailles de granit rose, espacées d'à peine une vingtaine de mètres, se font face sur plus de 200 m de hauteur, laissant juste à l'oued Todra de quoi loger son lit et aux touristes un petit chemin pour passer. Contrairement aux apparences, les voitures passent. L'eau est d'une limpidité absolue, et vous pouvez remonter le cours de l'oued au cours de superbes excursions dans le Haut Atlas. Juste avant et après l'entrée des gorges, quelques hôtels invitent à s'attarder dans la splendeur du site, bien que l'invasion du béton et des groupes électrogènes dans cette merveille de la nature soit regrettable. Vous pouvez faire de l'escalade sur les larges parois abruptes des gorges, mais nous vous recommandons, pour des raisons de sécurité, d'apporter votre propre matériel. L'hôtel des

Roches organise des initiations à l'escalade. Après les gorges, le goudron continue jusqu'à Tamtatouchk, où des auberges commencent à s'implanter, et même jusqu'à Aït Hani, à 52 km de Tinghir. Cars de touristes et nuisances des constructions incessantes (routes, cabanes, etc.) à l'intérieur même des gorges gâchent un peu le spectacle... mais sont paradoxalement la preuve de sa valeur ! Nous vous conseillons donc de visiter les gorges le matin tôt ou en fin d'après-midi.

#### ■ POTERIES DE HARA

*A 25 km de Tinghir. Pour se rendre au village de Hara, situé au cœur de la palmeraie, un véhicule est indispensable. Le village n'étant pas indiqué, il faut se faire accompagner par un guide, qui réussira à se retrouver entre les multiples pistes qui sillonnent la palmeraie. Il se chargera également de discuter avec les familles de potiers, qui ne parlent généralement pas français. Comptez entre 75 et 100 DH pour la demi-journée.*

C'est dans ce village qu'est fabriquée une grande partie des poteries en vente dans la région (plats à tagine, cendriers, plateaux...). Le village lui-même est magnifique. Les maisons, construites en pisé ou peintes dans des couleurs variant du rouge à l'ocre, sont splendides, les ruelles sont étroites, des enfants jouent dans les rues et les touristes sont quasi absents. Il règne ici une atmosphère de calme et de sérénité qu'il faut veiller à ne pas troubler. Le village est parcouru de canaux d'irrigation qui desservent une multitude de petites parcelles où l'on cultive de l'orge, de la luzerne, du maïs et du blé. Elles prennent des teintes fluorescentes lors des fins d'après-midi qui précèdent les récoltes. Partout, de hauts palmiers dattiers ponctuent le paysage. La visite de la poterie est intéressante, c'est un travail familial où chacun a un rôle précis et dont chaque étape doit être scrupuleusement respectée. Pas de tour ni de four électriques, il faut pédaler pour donner une forme à l'argile, avant de la cuire dans un four en terre au fond du jardin. De même, la terre est préparée et filtrée avec soin avant d'être mise à reposer dans un petit bassin, à côté des tours. Il n'y a pas vraiment de magasin, et toute la production est achetée par les marchands de Marrakech, après avoir été peinte et décorée par une des familles du voisinage. Une expérience unique, authentique et originale... Vous devez retourner à Tinghir avant la tombée de la nuit car vous risquez de vous perdre la nuit au milieu de la palmeraie.

## Shopping

### ■ LA MAISON DE CADEAUX BERBÈRE

Dans le centre-ville,  
à côté de la banque Attijari Wafa Bank  
① 05 24 83 46 99  
② 06 61 34 81 41

Ce magasin, réparti sur plusieurs étages, propose un échantillonnage complet de ce que le Maroc peut produire en matière de tapis. Si vous n'y trouvez pas le tapis de vos rêves, c'est qu'il n'existe pas ! Qu'il soit neuf ou d'occasion, avec des motifs géométriques basiques ou complexes, de la taille d'une descente de lit ou de plus de 20 m<sup>2</sup>, vous trouverez ici à coup sûr le tapis que vous cherchez. Egaleement de belles collections : des objets ornés d'os de chameau et de corail, des bijoux, des armes, des miroirs, des coffres et des bracelets décorés avec de l'ambre, de l'argent ou du bois. Certaines pièces méritent l'appellation d'antiquités.

## TINEJDAD

Cette bourgade d'environ 5 000 âmes se trouve à 52 km de Tinghir. La route depuis Tinghir est bonne et vous pouvez apercevoir quelques tentes nomades et des ruches pour la culture du miel. Outre son ksar, dont certaines parties sont en excellent état et qui mérite une visite, Tinejdad est intéressante pour ses musées pittoresques.

## Hébergement

### ■ GÎTE BON ACCUEIL

Sidi Yahia Aït Assem  
① 06 68 88 65 15  
② 06 19 68 44 32  
<http://gitemarocco.skyrock.com>  
gitemarocco@yahoo.fr

*Chambre simple 320 DH, chambre double 570 DH, en demi-pension.*

Fatima, originaire du village, et Frédéric, Français, ont ouvert cette auberge en 2007. Denrée, la tortue cascadeuse, vous accueillera aussi dans ce petit hôtel où vous mangerez très bien. C'est propre et le couple propose des excursions et activités dans la région.

### ■ MAISON D'HÔTE EL KHORBAT

① 05 35 88 03 55  
[www.elkhorbat.com](http://www.elkhorbat.com)  
*6 chambres à 800 DH, une suite à 1 200 DH, en demi-pension. Plats entre 70 et 95 DH, menus à 70, 80 et 110 DH.*

Superbe demeure restaurée dans le respect de l'architecture locale avec des matériaux traditionnels. Ouverte en février 2004, elle propose également aux voyageurs de passage une restauration de qualité d'inspiration marocaine. Bon accueil.

## Points d'intérêt

### ■ MUSÉE DES OASIS

*Entrée 20 DH.*

Mitoyen de la maison d'hôtes, ce musée vous apprendra tout ce qu'il convient de savoir sur la région, à l'aide d'une présentation intelligente et d'explications détaillées sur les différents aspects culturels des environs. Un superbe endroit.

### ■ MUSÉE LES SOURCES SACRÉES

① 05 35 78 67 98  
② 06 61 35 16 74

*Entrée : 50 DH.*

Cet écomusée plein de surprises est un hommage à la culture berbère de l'ensemble du Maroc. Zaïd Abbou, peintre et calligraphe, ne se lasse pas d'en raconter l'histoire et de guider les visiteurs à la découverte des manuscrits, des objets en cuir, terre ou argent et des tissus et vêtements qui racontent son pays. C'est une succession de 9 petits musées thématiques installés dans une immense enceinte, « un musée en plein air qui abrite des musées cachés », selon Zaïd. C'est aussi un musée de l'eau, car construit autour de la source Lalla Mimouna, et de 4 autres sources découvertes par la suite grâce aux travaux de Zaïd. Notre homme a également installé une galerie d'art chez lui, à droite en arrivant à Tinejdad.

## Dans les environs

A la sortie de Tinejdad, vous quittez la route principale qui mène à Goulmima puis à Er-Rachidia. A droite, vous allez vers Erfoud, à 86 km, Rissani et Merzouga. Plus vous approchez du Sud, plus le paysage est désertique et les premières dunes approchent. A quelques kilomètres d'Erfoud, sur la gauche, vous apercevez comme d'immenses cratères. Il s'agit de Ketara, système d'irrigation qui permet de puiser de l'eau à plus de 25 m de profondeur. Il y a des aires de repos, où quelques nomades vous en expliqueront le fonctionnement moyennant finance. Vous rencontrerez aussi des auto-stoppeurs, qui ne le sont pas toujours en réalité. Une fois dans la voiture, ils improvisent un numéro de guide pour vous emmener jusqu'à Merzouga.

# ER-RACHIDIA ET SES ENVIRONS

## ER-RACHIDIA

Chef-lieu de province, Er-Rachidia (62 000 habitants) est l'exemple même de la ville administrative. Ses larges avenues, perpendiculaires les unes par rapport aux autres, ont été construites pendant le protectorat français par la Légion étrangère. La ville était alors connue sous le nom de Ksar es Souk, son nom actuel a été choisi en l'honneur du premier chef alaouite, Moulay er-Rachid. La ville est peu tournée vers le tourisme, comme en témoigne le réel manque d'infrastructure hôtelière. Néanmoins, il y règne une certaine animation qui s'explique par la présence d'une université. L'axe principal est l'avenue Moulay Ali Cherif, où les petits hôtels et commerces se trouvent pour la plupart, au niveau de la gare routière. Quand on revient du sud, on a l'impression de retrouver la civilisation. En sens inverse, elle est un point de départ idéal pour la vallée du Ziz, les gorges du Dadès et du Todra ou la palmeraie de Tizimi. Un souk s'y tient le mardi, le jeudi et le dimanche. Objets artisanaux, poteries, bijoux. Si vous manquez le souk, un complexe artisanal se trouve sur l'avenue Moulay Ali Cherif en face de la Banque Populaire. La kasbah et l'ancienne médina se trouvent entre le Ziz et l'avenue Mohammed V.

## Transports

### GARE ROUTIÈRE

Sur l'avenue M'Daghra

De Casablanca, comptez 150 DH et environ 12 heures de trajet, de Marrakech, comptez 150 DH et environ 9 heures de route. Pour Fès, 115 DH et 8 heures de parcours, enfin pour Ouarzazate, 80 DH et 5 heures de trajet.

### TAXIS

La place Moulay Hassan est le point de départ des grands taxis. Comptez entre 30 et 40 DH par personne et par tranche de 100 km.

## Pratique

### MÉDECIN

Un cabinet se trouve juste au-dessus du café Olympia, en face du Lipton.

### STATION-SERVICE

En ville et sur les routes d'Erfoud et de Midelt

### TÉLÉKIOSQUE

Avec téléphone et fax, il se situe juste en face du restaurant Imilchil, à côté du marché couvert.

## Hébergement

### HÔTEL L'OASIS

Rue Sidi Bou Abdallah ☎ 05 35 57 25 19  
*Les chambres simples et doubles sont à 140 et 170 DH, petit déjeuner compris, toutes disposent de salles de bains.*

Les 46 chambres sont propres et confortables.

### HÔTEL M'DAGHRA

92 rue M'Daghra Oued Lahmer  
⌚ 05 35 57 40 47 – 05 35 57 40 48

*Chambre simple à 120 DH, chambre double à 180 DH, petit déjeuner à 30 DH, avec un véritable jus d'orange pressé.*

A côté de la gare routière, 29 chambres avec salles de bains avec eau chaude 24h/24. Ce petit hôtel de moyenne catégorie, à l'ambiance avant tout marocaine, se veut propre et sobre mais tout de même confortable.

## Restaurants

### CAFÉ ER-RACHIDIA

A 50 m de la Renaissance, c'est un véritable petit boui-boui marocain, on y mange un demi-poulet-frites épice pour 25 DH, les odeurs qui en émanent sont redoutables, difficile d'y résister pour les voyageurs affamés.

### CAFÉ-RESTAURANT LIPTON

Au croisement de l'avenue Moulay Ali Cherif et de l'avenue M'Daghra (juste à côté de la gare routière)

*Petit restaurant, tajine à 35 DH, salade à 10 DH.*

Une petite adresse peu chère, d'où vous pouvez observer l'agitation du quartier de la terrasse ensoleillée du restaurant.

### RESTAURANT IMILCHIL

Avenue Moulay Ali Cherif

⌚ 05 35 57 21 23

*Environ 60 DH le repas complet.*

Ouvert depuis 18 ans, c'est un des rares restaurants touristiques de la ville, la cuisine, sans originalité, y est copieuse. La décoration intérieure est un peu démodée, mais pleine de charme, et l'accueil varie en fonction des matchs de football.

## Points d'intérêt

Sur la gauche de l'avenue Moulay Ali Cherif, vous arrivez au quartier des forgerons et des bijoutiers. Parmi eux, Douini Barzouk vous montrera sa façon de travailler. Des petits fours en terre permettent de faire chauffer l'argent à des températures comprises entre 300 et 350 °C. On verse ensuite le métal liquide dans des moules façonnés dans un mélange de sable et d'argile. Dans l'échoppe d'à côté, on cisèle les formes obtenues avant de les souder entre elles avec de l'étain. On a l'impression que rien n'a changé depuis des siècles.

### SOURCE BLEUE DE MESKI

A 20 km d'Er-Rachidia en direction d'Erfoud, une petite route goudronnée part sur votre droite et mène à la source bleue de Meski. Elle prend naissance dans une cavité rocheuse et s'écoule dans un bassin construit par les légionnaires sous le protectorat français. L'accès à la source en voiture est payant, toutefois vous pouvez laisser votre véhicule à l'entrée. Vous pouvez vous baigner dans le bassin. La source a, comme toujours, des vertus curatives. Ici, c'est la fertilité que cette eau claire a décidé de favoriser, avis aux amateurs et amatrices ! Ce lieu idyllique est malheureusement envahi par les touristes et les marchands de babioles en tout genre. Du haut de la falaise qui surplombe la source se trouve un petit restaurant qui était fermé pour des raisons d'hygiène lors de notre passage, les restaurateurs utilisant l'eau de la source pour cuire. Cependant, le restaurant offre un superbe panorama sur la source et le ksar de Meski de l'autre côté de la rivière. A côté de la source se trouve un camping. Il vous en coûtera 10 DH par personne pour y passer la nuit, somme à laquelle vous ajouterez 20 DH par tente et 25 DH pour un camping-car. Vous pouvez vous balader le long de la rivière, la végétation y est luxuriante, des femmes y lavent leur linge.

## GOULMIMA

Cette petite ville est située à 58 km d'Er-Rachidia sur la route de Tinghir. Elle se trouve à 80 km de cette dernière et à environ autant d'Erfoud que l'on peut rejoindre par une route goudronnée. C'est une magnifique palmeraie totalement en dehors des circuits touristiques traditionnels qui mérite d'être visitée par les amoureux d'authentique.

### CAMPING LES TAMARIS

#### « CHEZ MICHELE »

Avenue Hassan-II © 05 35 88 54 13

Environ 50 DH pour un emplacement et 2 per-

sonnes, véhicule compris. Hébergement sous tente traditionnelle, petit déjeuner à 25 DH, repas complet entre 45 et 80 DH. Piscine.

### MAISON D'HÔTES LES PALMIERS

© 05 35 78 40 04

[www.palmiersgoulmima.com](http://www.palmiersgoulmima.com)

[auberge@palmiersgoulmima.com](mailto:auberge@palmiersgoulmima.com)

*Chambre double : 200 DH avec salle de bains contiguë, 260 DH avec salle de bains privée. Hébergement sous tente 50 DH. Petit déjeuner 30 DH. Brunch 60 DH. Repas 95 DH. Demipension : 250 DH par personne.*

Egalement connu sous l'appellation Chez Odile, cet hébergement ouvert en 1997 dispose de 6 chambres ventilées. Les chambres sont spacieuses et propres, dotées d'un confort basique. Possibilité d'hébergement sous tentes au milieu d'un grand jardin joliment arboré.

## LES GORGES DU ZIZ

En quittant Er-Rachidia vers Midelt, la route longe les côtes sinuées du lac de retenue du barrage Hassan Addakhil, qui porte le nom du premier Alaouite arrivé dans le Tafilalet en 1266. Les contreforts de l'Atlas d'une couleur rouge flamboyante y plongent dans une eau vert émeraude. Le spectacle est saisissant. Vous arrivez ensuite au village d'Ifrî où se dresse une Kasbah de toute beauté avant de passer sous le tunnel Foum Zaabel, ancien tunnel du Légionnaire. Il a été percé par les soldats de la Légion étrangère dans les années 1930 : « La montagne nous barrait la route. Ordre fut donné de passer quand même ». La légion l'exécuta. Les parois de la vallée se resserrent alors, donnant l'impression qu'elles ont été façonnées par une main de maître. Le contraste entre l'aridité des versants de la montagne et les berges du Ziz couvertes de dattiers et de cultures maraîchères est exceptionnel. La route quitte les gorges du Ziz au village fortifié de Rich, au pied du djebel bou Hamid. Après Rich, vous passez le col de la Chamelle, à 1 907 m d'altitude, et quittez définitivement les paysages pré-sahariens. Vous avez alors une belle vue sur le Moyen Atlas au loin, le djebel Ayachi et le plateau de la Moulouya.

## MIDELT

Si vous poussez jusqu'à Midelt, vous découvrirez une petite ville vivant du commerce des pommes et des minéraux. Son intérêt réside dans sa situation : c'est le point de départ idéal pour découvrir les environs, et le seul endroit où vous pourrez loger dans le coin.

## Shopping

### ■ MINÉRAUX ET FOSSILES RIFKI

83, route de Meknes

⌚ 05 37 28 05 02

⌚ 06 63 62 89 59

Des boutiques de minéraux, il n'y a que ça à Midelt, mais c'est celle-là notre préférée, pour la gentillesse de M. Rifki et la qualité de

ses produits. D'ailleurs, il les vend même sur Internet ! Bijoux, lampes, photophores, objets de décos divers et variés en gypse et autres minéraux trouvent ici leur place. On retrouve certains de ces produits dans les boutiques branchées de Marrakech à des tarifs 6 à 7 fois plus élevés. Autant dire qu'il vaut mieux les acheter ici et, de cette manière, participer au développement de la région.

## D'ERFOUD À ZAGORA

### ERFOUD

A l'origine, Erfoud était une garnison française, installée en 1917 afin de « pacifier » le Sud-Est marocain. Elle présente donc l'aspect d'une cité administrative, avec de grandes avenues bordées de tamaris, dont les deux principales sont les avenues Moulay Ibrahîm et Mohammed V, qui se croisent perpendiculairement au niveau de la poste. Ici, les femmes deviennent fantômes, cachées sous un voile noir les couvrant des pieds à la tête. Ville de 10 000 habitants, Erfoud ne présente guère d'autre intérêt que d'être le point de départ idéal vers Rissani, ce berceau de la dynastie alaouite, ou des excursions dans le désert autour de Merzouga. Sur la route de Er-Rachidia, vous trouverez de nombreux petits musées de fossiles, qui sont en réalité des marchands. A quelques kilomètres d'Erfoud, les kasbahs de Al Joffr et Maadid, sur la droite, peuvent être de bonnes visites. Il y a deux possibilités de rejoindre Merzouga à partir d'Erfoud :

► **Si vous disposez d'un véhicule 4x4**, vous pouvez rejoindre directement Merzouga par une piste d'une bonne quarantaine de kilomètres, sans passer par Rissani mais par Derkaoua, les 20 premiers kilomètres sont goudronnés, la suite étant une piste balisée. Pour la description des hébergements situés sur cet itinéraire, voir le chapitre consacré à Merzouga.

► **Si vous n'avez qu'un véhicule de tourisme**, il est préférable d'emprunter la route goudronnée de 58 km qui passe par Rissani au km 22. Sur cette route, de nombreux panneaux indiquent la piste à prendre pour rejoindre les hébergements situés le long de l'erg.

### Transports

En bus et taxis collectifs. Plusieurs départs quotidiens pour Fès via Er-Rachidia et pour

Marrakech via Ouarzazate, par les bus CTM et quelques autres compagnies. Les mêmes destinations sont desservies par les grands taxis avec des départs en fonction de la demande.

### Transport touristique

Deux bonnes adresses pour vous permettre de découvrir la région.

### ■ HAMED OUARDARASS

⌚ 05 35 57 80 53

⌚ 06 61 38 71 73

### ■ OUTAMART FRÈRES

⌚ 05 35 57 54 87 – 06 61 35 16 57

⌚ 06 68 51 04 27 – outamart@yahoo.fr

### Pratique

Fête : moussem des dattes en octobre. A l'occasion, concerts sur la place principale de la ville, ambiance transformée (au point que de nombreux « fêtards » dorment à même le sol, enroulés dans leurs couvertures !) et, bien sûr, dégustation de dattes particulièrement fondantes à tous les coins de rue...

### ■ BUREAU DE POSTE

Avenue Moulay Ismaïl

A l'angle de l'avenue Mohammed-V.

### Hébergement

Passage obligé pour se rendre à Rissani et Merzouga, Erfoud dispose d'une multitude d'hôtels de plus ou moins bonne qualité. La plupart d'entre eux se trouvent sur l'avenue Mohammed-V. D'autres sont sur la route qui rejoint Rissani. Depuis que les hôtels et maisons d'hôtes se sont multipliés aux pieds des dunes de l'erg Chebi, Erfoud est de plus en plus délaissée par les touristes, qui préfèrent aller directement à Merzouga.

### Bien et pas cher

A Erfoud, rien de décent à moins de 300 DH.

### ■ HÔTEL FARAH ZOUAR – CHEZ GABY

Avenue Moulay Ismaïl © 05 35 57 62 30  
*Chambre simple 250 DH, double 350 DH en B&B, chambre simple 410 DH, double 680 DH en demi-pension.*

L'hôtel a été rénové par Gaby, son propriétaire. Les chambres sont équipées de climatisation. Tout est propre, beaucoup d'espace, une atmosphère détendue et une piscine.

### ■ KASBAH ASMAA

Route de Rissani  
 © 05 35 77 40 83  
 Fax : 05 35 57 54 94  
[www.asmaabivouac@yahoo.fr](mailto:www.asmaabivouac@yahoo.fr)

*Chambre simple 250 DH, chambre double 320 DH, chambre triple 380 DH. Petit déjeuner 35 DH. Repas 118 DH.*

C'est une sorte de kasbah moderne bâtie en pleine palmeraie, à l'intérieur frais, grâce à un très beau jardin fleuri. Vous pourrez déjeuner sur une table à l'ombre de la végétation, en entendant le gazouillis des oiseaux. Les 30 chambres sont bien équipées, propres et confortables. Bonne restauration marocaine ou internationale, à déguster au bord de la piscine. Possibilité d'organisation de bivouacs (de 10 à 700 personnes) vers Merzouga et de location de quads.

### Confort ou charme

#### ■ CHERGUI KASBAH HOTEL

© 05 35 57 85 04  
[www.hotelchergui.com](http://www.hotelchergui.com)  
[info@hotelchergui.com](mailto:info@hotelchergui.com)

*Sur la route d'Erfoud à Errachidia, km 5,5. Chambre 60 € par personne, en demi pension.*

La Kasbah Hotel compte 100 chambres, dont 8 suites sur 25 000 m<sup>2</sup>. Spacieuses, elles sont toutes équipées de climatisation, TV, minibar et téléphone. Les différents bâtiments de l'hôtel sont articulés autour de la piscine qui a la forme du continent africain. Spa, hammam, salle de massage et Jacuzzi de 5 m sur 4 m. Comptez pour 1 heure de massage, 450 DH. L'hôtel organise également différentes excursions en 4x4 ou en quad dans les alentours.

#### ■ FERME AUBERGE MERZANE

© 06 62 64 07 87 – Fax : 05 35 57 66 92  
[www.aubergemerzane.com](http://www.aubergemerzane.com)

*A 14 km d'Erfoud en direction de Merzouga sans passer par Rissani. Comptez 550 DH la chambre double en B&B, 760 DH en demi-pension.*

Etonnante structure que celle-ci, voulue et réalisée par Agnès et Etienne. Au milieu de nulle part, ces constructions du plus bel effet proposent 5 chambres à la décoration spécifique avec une terrasse privée et des couchages sous tentes avec possibilité de repli en cas de vent. Utilisation exclusive de matériaux locaux. Superbe salle à manger pour déguster cuisine marocaine dans une ambiance dans l'esprit ferme-auberge. Etienne se fera un plaisir de vous initier à la connaissance des fossiles, nombreux dans la région. Accueil excellent. Adresse à découvrir.

#### ■ KASBAH TIZIMI

Route d'Al Jofr © 05 35 57 61 79/73 74  
[www.kasbahtizimi.com](http://www.kasbahtizimi.com)

*Chambre simple 400 DH, chambre double 470 DH, petit déjeuner 70 DH, menu à 150 DH.*

Ouverte en 1995, la maison comporte 70 chambres confortables (air conditionné, téléphone...) qui s'ouvrent sur de petits patios apportant un peu de fraîcheur en été. Les chambres sont meublées avec goût, des kilims recouvrent des dalles de céramique, et des créations marocaines décorent les murs. Les fenêtres sont ornées de grilles en fer forgé et les plafonds sont en roseau. Le tout possède un charme indéniable. L'hôtel dispose aussi d'un bar, d'une salle de télévision et d'une piscine. Kate Winslet est passée par là et a apprécié. On la comprend, Kasbah Tizimi est notre adresse préférée à Erfoud.

#### ■ PALM'S HOTEL

Route de Rissani © 05 35 57 61 44  
[www.palmotel.com](http://www.palmotel.com) – [palmotel@menara.ma](mailto:palmotel@menara.ma)  
[www.palmserfoud.com](http://www.palmserfoud.com)

*Chambre double à partir de 250 DH par personne en B&B et de 300 DH en demi-pension.*  
 Un hôtel de grand standing : piscine magnifique, chambres spacieuses avec vue sur cette dernière ou sur la palmeraie. Tout est d'une propreté irréprochable. Avec son architecture sur un seul niveau, le Palm's s'intègre plutôt bien au paysage. Parties communes agréables, avec un grand hall de réception et un billard, un bar bien achalandé et un salon avec cheminée. Spa (massage de 100 à 300 DH), accès Internet (30 DH l'heure).

### Luxe

#### ■ KASBAH ENNASRA

Route de Rissani © 05 35 77 44 03  
 © 06 67 61 11 46 – Fax : 05 35 77 44 01  
[www.kasbahennasra.it](http://www.kasbahennasra.it)

*Chambre double 750 DH, la chambre simple 500 DH, petit-déjeuner inclus. Réduction de 20% sur les séjours au-delà de 2 nuits. Menu 120 DH. Ouvert en 2006, c'est le dernier établissement avant Rissani et il vaut la peine.* Une kasbah élégante et sobre, où les 13 chambres donnent toutes sur un patio où il est très agréable de déjeuner ou de lézarder autour de la piscine. Accès Internet gratuit. Possibilité de bivouac dans le désert (400 à 1 300 DH par personne). Bonne adresse.

### ■ KSAR JALLAL

Oasis de Fezna

© 05 35 78 95 07

© 06 61 08 16 49 – [www.ksarjallal.com](http://www.ksarjallal.com)

*ksardefes@gmail.com*

*Chambre et suite de 1 200 à 1 800 DH, petit déjeuner compris. Repas complet 250 DH.*

Ouverte en 2003, cette maison située au milieu d'une oasis correspond tout à fait au concept quelquefois galvaudé de maison d'hôtes. Sur 7 000 m<sup>2</sup>, Hélène a fait construire une kasbah principale qui abrite 2 chambres avec terrasse, 1 suite spacieuse et les parties communes, vaste salon marocain avec cheminée et salle à manger. Une kasbah plus petite propose 2 suites junior et 1 chambre avec terrasse. Une magnifique suite royale, avec accès pour handicapés, occupe un autre bâtiment. Les deux kasbah, bâties avec des matériaux traditionnels, sont superbes. Une décoration de bon goût, le calme et la sérénité, un hammam *beldi* et l'accueil parfait de la propriétaire rendent cette adresse plus que recommandable.

## Restaurants

La région d'Erfoud et Rissani a une spécialité culinaire, la medfouna, sorte de pizza recouverte, fourrée à la viande et aux oignons.

### Bien et pas cher

De nombreux bouis-bouis bordent l'avenue Mohammed-V sur pratiquement toute sa longueur. Si vous pensez pouvoir faire confiance à leurs cuistots et leur confier votre estomac, vous pourrez vous y restaurer pour moins de 40 DH.

### ■ CAFÉ LA JEUNESSE

*Plats à 30 DH.*

Il propose des brochettes, des salades ou des tajines. Petite terrasse.

### ■ CAFÉ-RESTAURANT DU SUD

19, avenue Mohammed-V

© 05 35 57 71 54

*Menu 45 DH.*

Cuisine traditionnelle cuite au feu de bois, tajines, couscous, etc. Mais aussi des spécialités de la région, comme la *kalia*, viande de bœuf aux 44 épices, ou la *medfouna*. Menu complet et copieux. Une adresse à retenir, fréquentée par les Marocains, ce qui est la preuve de son excellent rapport qualité/prix.

## Bonnes tables

### ■ RESTAURANT DE LA KASBAH TIZIMI

Route de Al Jofr © 05 35 57 61 79/73 74  
[www.kasbahtizimi.com](http://www.kasbahtizimi.com)

*Carte, ou menu à 132 DH.*

Spécialités internationales ou marocaines, à déguster au bord de la piscine de l'hôtel ou dans la belle salle de restaurant avec cheminée.

### ■ RESTAURANT DE L'HÔTEL BÉLÈRE

*Menu 180 DH.*

La cuisine est bonne, et la salle à manger, avec ses plafonds richement décorés, est très agréable. Avant de vous attabler, prenez le temps de vous détendre autour d'un verre, au bar, à côté de la piscine.

### ■ RESTAURANT DE L'HÔTEL SALAM

*Repas 160 DH.*

Dans un cadre superbe, une bonne cuisine marocaine ou internationale.

## Luxe

### ■ RESTAURANT DE L'AUBERGE DERKAOUA

© 05 35 57 71 40

*Menu 185 DH. Réservation indispensable, au moins 24h à l'avance.*

Sans doute, le meilleur restaurant de la région. Avec sa grande cheminée, ses tapis berbères, ses décos murales et ses plafonds traditionnels, la salle à manger a beaucoup de charme. Elle accueille occasionnellement des expositions de peinture. Quant au menu, il varie selon les saisons et les opportunités du marché, la spécialité étant le tajine aux pruneaux et aux amandes. La carte est également très fournie.

## Manifestations

Les habitants de la région célèbrent les mariages lors d'un moussem qui a lieu, selon les années, en avril ou en mai.

### ■ FESTIVAL DES DATTES

*Voir la rubrique « Découverte », « Festivités », « Octobre ».*

## Points d'intérêt

### ■ BORJ EST

Pour accéder au Borj Est, il faut suivre le panneau indiquant « Dunes de sable », à partir du centre d'Erfoud. Après avoir traversé le Ziz, à la sortie de la ville, prendre la première piste sur la gauche, menant directement au sommet du borj. Du centre d'Erfoud, comptez 10 minutes en voiture ou 45 minutes à pied.

Du haut de ce rocher, qui domine à la fois la ville et la palmeraie, la vue est absolument superbe. La palmeraie de Tizimi, qui avec son million de palmiers figure parmi les plus importantes du Maroc, s'étend à perte de vue le long des oueds Ziz et Rheris. Au loin, se distinguent les premières dunes de sable, qui prennent une teinte rosée au coucher du soleil. Au sommet du rocher se dresse un ancien fort français, aujourd'hui occupé par l'armée marocaine. Les plus courageux pourront s'y rendre à pied.

### ■ ESCALIER CÉLESTE, SPIRALE D'OR ET CITÉ D'ORION

Plaine de Marha – [www.hannsjoerg-voth.de](http://www.hannsjoerg-voth.de)  
Entrée 200 DH.

Hannsjoerg Voth, artiste allemand né en 1940, a débuté ses travaux de l'*Escalier céleste* en 1980, ceux de la *Spirale d'or* en 1993 et de la *Cité d'Orion* en 1998. Ces trois sculptures gigantesques se dressent en plein désert dans la plaine de Marha, à quelques kilomètres de l'oasis de Fezna. Impossible de donner une idée fidèle de l'impression laissée par ses œuvres, à la fois folles et géniales.

### ■ MARBRERIES

NOMBREUSES dans la région, elles sont spécialisées dans l'extraction et le polissage de pierres fossiliées. La région regorge en effet de fossiles marins : des goniatites enroulées, des orthocères en forme de cônes allongés ou des trilobites du genre phacops. Attention toutefois à ne pas vous laisser berner par les marchands ambulants qui ont une fâcheuse tendance à revendre des pierres peintes représentant toutes sortes d'animaux imaginaires. Certaines marbreries peuvent être visitées, c'est le cas notamment de la marbrerie Marmor Maroc située à côté de l'hôtel Salam. La marbrerie servant souvent de décor pour le tournage de films, pensez à téléphoner à l'avance pour réserver une place lors des visites.

## Shopping

Un souk se tient tous les jours à côté de la gare routière. Il est particulièrement important les samedis et dimanches.

## RISSANI

Le plus grand souk du Tafilalet, et le dernier village important du Sud-Est marocain avant le désert, est aussi le berceau historique de la dynastie alaouite. La ville en a conservé une fierté ainsi que de nombreux monuments. On ne dénombre pas moins de 132 kasbahs dispersées dans la palmeraie dans les environs de Rissani. Au XIII<sup>e</sup> siècle, les Chorfa alaouites, descendants du Prophète et originaires d'Arabie, s'installent dans la région. La considération dont ils jouissent sur le plan religieux leur permet de jouer un rôle important dans les luttes intestines pour le pouvoir. Au XVII<sup>e</sup> siècle, Moulay Ali Sherif, qui s'était taillé un fief dans la région, décide d'étendre son hégémonie. Son premier fils, Moulay Abdulah, se fait proclamer sultan du Tafilalet, le second, Moulay Rachid, détrône les Saadiens, et le troisième, le grand Moulay Ismaïl, assoit définitivement le pouvoir des Alaouites dans le royaume.

## Transports

En bus jusqu'à Erfoud, comptez environ 20 minutes. Il y a des navettes toutes les 2 heures environ. Des liaisons sont aussi assurées vers Tinerhir. Il n'y a pas de bus pour Merzouga, mais vous pouvez faire le trajet en taxi collectif.

## Hébergement

La plupart des hébergements de Rissani se trouvent sur la route d'Erfoud. Et beaucoup sont pris par ceux qui choisissent d'aller directement aux dunes de Merzouga. Néanmoins, pour les arrivées tardives et les petits budgets, il y a un hôtel dans le centre-ville de Rissani, qui peut servir de dépannage.

### ■ HÔTEL CAFÉ MERZOUGA

Avenue Moulay Ali Cherif  
05 35 77 02 39 – 06 66 03 87 34  
En face de l'hôpital et près du souk. Chambre 100 DH par personne.

La famille de Hassan El Hamdi est accueillante, mais ne parle pas très bien français et les chambres sont sommaires.

## Points d'intérêt

### ■ KSAR DE MOULAY ISMAÏL

Construit au XVII<sup>e</sup> siècle, ce ksar a été relativement bien préservé. Environ 1 500 personnes y habitent encore. La visite, sorte de voyage dans le passé, est assez intéressante. Le ksar a servi de décor et de lieu de tournage à de nombreux films, notamment à une version du *Petit Prince* et de *Marco Polo*.

## ■ MAUSOLÉE MOULAY ALI CHERIF

*Indiqué une fois dans Rissani.*

Construite en 1666, la chambre funéraire avec ses faïences émaillées est de toute beauté. Le mausolée de Moulay Ali Cherif, un des fondateurs de la famille Alaouite qui a régné sur Tafilet pendant la deuxième moitié du XVII<sup>e</sup> siècle, a été refait trois fois. La zaouïa est aujourd'hui un lieu de pèlerinage et sert d'hébergement aux pèlerins. Les 4 jardins intérieurs représentent les 4 saisons. A ses côtés se dresse la kasbah de Moulay Youssouf, fils de Moulay Ali Cherif.

## ■ SIJILMASSA

*L'entrée des ruines se trouve à 300 m des portes de la ville, de part et d'autre de la route.*

On ignore la date exacte de la fondation de cette fabuleuse cité, que le géographe El Bekri, du XI<sup>e</sup> siècle, fait remonter à l'an 140 de l'Hégire (792 de notre ère). Du IX<sup>e</sup> au XI<sup>e</sup> siècle, Sijilmassa est la capitale et le centre économique d'un royaume indépendant, limité au nord et au sud par l'Atlas et le désert, à l'est et à l'ouest par le Drâa et le Ziz. Important centre caravanier entre le Maroc, le Mali, le Soudan ou le Niger, Sijilmassa assure le commerce de denrées précieuses, comme le sel, les dattes, les étoffes, et l'or ainsi que d'autres métaux. Avec une population de 100 000 habitants, elle est même la rivale directe de villes comme Fès ou Marrakech. On ignore les raisons de la disparition de Sijilmassa, mais on sait qu'elle est mise à sac en 1362 par des nomades arabes. Lorsque Léon l'Africain s'y rend en 1550, il ne reste déjà de la ville que ruines et vestiges d'une splendeur passée. Supplantée par Rissani, elle est définitivement détruite et rasée au XIX<sup>e</sup> siècle. Une fois sur le site, on a du mal à imaginer que c'est là le berceau d'une civilisation dont l'influence s'est étendue sur toute l'Afrique du Nord. En effet, il n'y reste que quelques murs éboulés et des monticules de terre laissant libre cours à l'imagination.

## ■ SOUK

Ce souk, le plus important du Tafilet, se tient le mardi, jeudi et dimanche. Il est divisé par secteurs : souks aux dattes, aux légumes, aux épices, aux ânes, aux moutons ou encore aux étoffes. Cet ensemble très coloré s'enfonce profondément dans la ville. Vous y trouverez aussi de nombreux artisans, et notamment des bijoutiers et des maréchaux-ferrants qui battent le fer à l'ancienne. Le spectacle est saisissant et mérite que vous visitez la ville un jour de marché. Epaisse et assez sombres, les dattes de Tafilet sont réputées comme étant les meilleures de tout le Maroc. A goûter.

## Shopping

### ■ MAISON DU SUD

9, souk de Rissani

⌚ 05 35 57 57 16

⌚ 06 62 35 11 23

Pour les bijoux, vous préférerez cette petite adresse plus discrète et moins chère que la Maison Tafilet. Mais une règle qui vaut pour tous les commerces : marchandez !

### ■ MAISON TAFILET

En face du mausolée Moulay Ali Cherif

⌚ 05 35 57 53 46

⌚ 06 61 87 29 75

La Maison Tafilet est une association qui réunit le travail de 65 familles de tribus différentes. Vous y trouverez bijoux, céramiques, tapis, vêtements en grande quantité. Et Driss sera là pour vous conseiller ; il guette généralement votre arrivée sur la place du mausolée Moulay Ali Cherif.

### ■ MAISON TOUAREG

139, rue du Mausolée

⌚ 035 77 01 75

⌚ 061 35 36 87

Située à la sortie de Rissani, sur la route de Merzouga.

*OUvert de 8h à 19h.*

On trouve de tout, vendu en gros ou en détail, dans cette immense kasbah. Vous y croiserez de nombreux touristes.

## Dans les environs

Un circuit touristique d'une vingtaine de kilomètres permet de visiter les alentours de Rissani et une partie de la palmeraie. En venant d'Erfoud, il est signalé dès l'entrée de Rissani, à droite. La route est goudronnée sur l'intégralité de cette boucle, mais se trouve dans un assez mauvais état (les trous sont nombreux). Même en l'absence de panneaux, vous suivez facilement la route, sans risque de vous perdre. Cependant, sur cet itinéraire, soyez extrêmement prudent, roulez lentement et souvenez-vous qu'un enfant qui traverse la route en courant est SOUVENT suivi par un autre enfant et qu'un ballon qui traverse la route est TOUJOURS suivi par un enfant. Environ 3 km après le début du circuit, prenez une route qui part sur votre droite en direction de Tinrheras. Le ksar de Tinrheras est juché sur un piton rocheux qui offre une vue exceptionnelle sur l'ensemble de la palmeraie, avec, au nord-ouest, les sommets du Haut Atlas et, au sud-est, le désert et les premières dunes de l'erg Chebi.

La vue vaut vraiment le détour. De retour sur le circuit, après avoir traversé le Ziz à gué, vous arrivez au ksar d'Oulad Abdelhalim. Avec sa porte d'entrée monumentale, c'est l'un des plus beaux du Tafilalet. Malheureusement, l'intérieur est en grande partie détruit ; il reste toutefois quelques bâtiments qui ont gardé des vestiges de plafonds peints. L'intérieur de la mosquée, qui n'est pas ouverte aux non-musulmans, est d'une grande beauté. Plus loin, le circuit passe par le ksar Akbar, du sultan Moulay Abdul Raman, en piteux état. Vous arrivez ensuite au mausolée de Moulay Ali Sherif. Mieux vaut faire ce circuit tôt le matin ou en fin d'après-midi pour éviter la chaleur et profiter de la lumière et de la fraîcheur de la palmeraie. Mais ce circuit réveille une étrange sensation. De nombreuses habitations le bordent, et le seul contact avec l'extérieur des populations est cette route que les autorités ont vite qualifiée de « touristique ».

## MERZOUGA

Si vous passez dans le Sud-Est marocain, ne manquez Merzouga sous aucun prétexte. A plus forte raison si vous vous trouvez à Erfoud, bien évidemment. L'intérêt d'Erfoud réside en très grande partie dans sa proximité avec Merzouga. Vous y découvrirez des dunes de

sable à perte de vue, une atmosphère tout à fait spéciale, au cœur de l'erg Chebi, premier véritable erg présaharien, long de 13 km et large de 5 km. De l'autre côté des dunes, sur quelques kilomètres, s'étend un désert de rocallles qui mène à la frontière algérienne. Ces dernières années, le site a connu un développement spectaculaire, dont témoigne la multiplication des auberges au pied des dunes. Dès la sortie de Rissani et de sa palmeraie, les dunes apparaissent. Merzouga est à 34 km de distance de Rissani, sur une route goudronnée. L'erg Chebi se trouve à l'ouest de cette route, de laquelle partent des pistes banalisées en direction des dunes et des auberges, situées à une dizaine de kilomètres. Si, il y a quelques années, un 4x4 était nécessaire pour s'y rendre, aujourd'hui un véhicule touristique type Dacia Logan tient très bien le coup, car les pistes sont aplatis et peu ou pas sablonneuses. Sur un terrain lunaire, se dessinent peu à peu au loin les dunes de l'erg Chebi. A la différence de M'Hamid, vous pouvez aller jusqu'aux pieds des dunes en véhicule, puis monter jusqu'à leur sommet à pied. Comptez généralement une bonne demi-heure de marche ; pensez à arriver à l'avance. Souvent, on vous proposera de vous y emmener à dos de dromadaire (attention aux chutes), et vous n'aurez plus qu'à gravir quelques dunes à pied.

## Tempête ou vent de sable ?

Même accompagné d'un chauffeur et d'un guide, ne vous aventurez jamais dans le désert marocain quand menace ne serait-ce qu'un vent de sable. En effet, le chauffeur et le guide vous l'auront sûrement dit, s'aventurer sur une piste saharienne alors que le vent commence à souffler peut avoir des conséquences très fâcheuses. Dans le désert, le vent se lève très vite, et le vent de sable se transforme souvent en tempête de sable. Même hors des massifs dunaires, l'érosion provoque le détachement de petites particules de sable qui se soulèvent dès le premier souffle du vent. Si circuler au milieu d'un vent de sable est difficile, circuler pendant une tempête de sable est impossible. Les notions de vent et de tempête sont très subjectives, mais vous ferez rapidement vous-même la différence. Quand le vent forçit, quand les grains de sable sont projetés à l'horizontale et que la densité des matériaux circulant dans l'air réduit la visibilité à moins d'un mètre, vous devez vous attendre à affronter une tempête de sable. Et quand le guide et le chauffeur vous disent : « On arrête et mettons l'avant du 4x4 face au vent pour éviter que le sable ne pénètre dans le moteur par le pot d'échappement », vous pouvez être sûr que la tempête n'est pas loin. Même vitres fermées, le sable s'immiscera à l'intérieur du véhicule et il ne vous restera plus qu'à attendre que les éléments se calment, en espérant que cette tempête soit la plus courte possible, ou plutôt la moins longue possible, car il n'est pas rare que des tempêtes de sable durent plusieurs heures. En conclusion, il n'existe pas de raisons assez bonnes pour aller contre les conseils de vos accompagnateurs. Ils connaissent le terrain, pour y vivre à longueur d'année, ainsi que les caprices de la météo régionale. Plutôt que vos désirs, mieux vaut écouter leurs avis, même s'ils vous semblent être d'une prudence excessive.

Les levers et les couchers de soleil y sont inoubliables. Avec les jeux d'ombre et de lumière créés par les dunes, le sable prend dans ces moments-là une teinte rougeâtre dont les nuances varient à l'infini. Le coucher a généralement lieu vers 17h30 et le lever vers 5h30 ou 6h du matin. Certains se souviennent encore du temps où ce site présentait tout le charme des oasis du Sud marocain, mais ce n'est plus vraiment le cas aujourd'hui, où il est pris d'assaut par les rabatteurs et vendeurs en tout genre. Soyez ferme et méfiant envers tous ceux qui viendront vous aborder. Certains guides et marchands n'hésitent pas à donner de fausses informations, si cela peut leur être utile. Cette ambiance d'arnaque est regrettable car le lieu ne manque pas de charme. Quant aux habitants, pour la plupart d'entre eux, l'époque du nomadisme est terminée depuis vingt ans à peine. C'est donc à une population tout à fait singulière que vous aurez affaire. La plupart d'entre eux n'ont pas encore intégré les raisonnements matérialistes qui ont cours dans les grandes villes touristiques. Bien que le tourisme soit leur principale source de revenus, l'accueil y est encore chaleureux, et vous pourrez y passer de longues soirées rythmées par le son des tam-tams. Le village de Merzouga est de construction récente. On raconte que le site était autrefois un lieu de campement des caravanes et que ce sont les noyaux de datte laissés par les nomades qui ont donné naissance à la palmeraie. Avec le temps, l'endroit est devenu accueillant, un peu à l'écart de la civilisation, parfait pour la sédentarisation des nomades. A présent, le tourisme s'y développe de façon rapide, et le goudron est là. Il y a encore quelques années, il n'y avait pas d'électricité à Merzouga car les habitants refusaient de payer les redevances, alors que les lignes de haute tension passent à 100 m du village, en direction de la caserne militaire de Taouz, où vous pouvez vous rendre sur une route goudronnée.

## Transports – Pratique

Il n'y a pas de bus qui dessert Merzouga, mais il est possible de faire le trajet en taxi collectif à partir d'Erfoud ou de Rissani.

### ■ EXPEDITION SUD

[www.sudexpeditions.com](http://www.sudexpeditions.com)

Forte de son expérience, la famille de l'Auberge du Sud propose des circuits dans tout le Maroc, des lieux les plus connus aux déserts les plus isolés. Une agence que nous pouvons vous conseiller les yeux fermés !



Les dunes de Merzouga.

### ■ POSTE

Elle se trouve sur la route goudronnée qui vient de Rissani, juste avant de rentrer dans Merzouga.

*Ouverte du lundi au vendredi, de 8h à 16h30.*

## Hébergement

Plus de 50 hôtels et maisons d'hôtes sont disséminés le long de l'erg Chebi. Les hébergements sont indiqués sur la route goudronnée qui sépare Rissani de Merzouga. Il suffit d'attendre le panneau de votre hébergement pour bifurquer sur la gauche et suivre une piste banalisée sur une dizaine de kilomètres. Suivez bien les indications pour arriver à l'hôtel ou à la maison d'hôte. Par ailleurs, pensez à réserver pour savoir où aller avant d'arriver. Si vous êtes perdu, allez vers les dunes et la première maison d'hôte, puis demandez la direction de votre hébergement (une piste longe l'erg Chebi et passe par la majorité des établissements). Tous présentent plus ou moins les mêmes prestations et proposent excursions et bivouacs dans le désert. La plupart des adresses que nous avons sélectionnées se trouvent près des dunes avec des vues inoubliables (ce qui n'est pas le cas de tous les hôtels des environs). Attention, certains se trouvent sur une piste d'une bonne quarantaine de kilomètres en partant d'Erfoud, qui ne passe pas par Rissani mais par Derkaoua.

## Bien et pas cher

### ■ AUBERGE DU SUD

© 06 61 21 61 66 – 06 61 60 28 85  
Fax : 05 35 57 86 31  
[www.aubergedusud.com](http://www.aubergedusud.com)  
[aubergedusud@gmail.com](mailto:aubergedusud@gmail.com)

*Chambre double à partir de 250 DH, en demi-pension, possibilité de dormir sous tente, dans les dunes à côté de l'hôtel pour 200 DH. Bivouac dans le désert 350 ou 600 DH selon la formule.*

Si certains établissements ne comptent que sur les dunes pour attirer les clients, ce n'est pas le cas de cette auberge. La vue est imprenable, bien entendu, mais cette auberge a gardé un caractère simple qui lui donne vie et charme. Elle est un peu éloignée du reste et s'autorise le luxe d'une petite terrasse les « pieds dans le sable ». Chambres avec ou sans climatisation, certaines décorées dans un style saharien. Piscine avec vue sur les dunes (peut-être la plus belle des environs !). Salle de restaurant très agréable. Excellent accueil de Moha et ses frères, à tel point qu'on finit par adopter cette grande famille... Possibilité de bivouacs et d'excursions en dromadaire jusqu'à Zagora. Le bivouac « luxe » à 600 DH permet de passer la nuit dans les dunes de Merzouga. Vous pouvez vous rendre au camping en dromadaire (1 heure) ou en quad. Sur place, des toilettes, une douche, un repas copieux, la possibilité de surfer sur les dunes gratuitement et, bien sûr, un coucher et un lever de soleil inoubliables. L'Auberge du Sud veille sur la sécurité de ses hôtes avec un quad et un téléphone satellite à disposition en cas de problème. Très bonne adresse.

### ■ KASBAH PANORAMA

© 06 62 08 55 73 – 06 67 25 99 52  
[www.kasbahpanorama.cl](http://www.kasbahpanorama.cl)

*Sur un promontoire, à quelques kilomètres de Merzouga. Chambre de 130 DH à 160 DH par personne, le tout en demi-pension.*

Impossible de passer à côté sans la voir, perchée comme elle est sur son promontoire ! Propriété de la famille Aït Bahaddou, cette auberge est une adresse de qualité tant au niveau de la cuisine que de l'hébergement : 8 chambres avec douche et toilettes et 3 chambres avec douche et toilettes communes. Et la vue est bien évidemment unique.

## Confort ou charme

### ■ AUBERGE ATLAS DU SABLE

© 05 35 57 70 37

*Chambre de 250 à 300 DH par personne en demi-pension, sans ou avec climatisation.*

## Menu complet 60 DH.

L'auberge propose 16 chambres et 7 suites. Organisation de bivouacs (oasis, dunes, désert), promenades à dos de dromadaire (attention aux chutes), méchouis (préparés au four en terre) et randonnées en 4x4. Possibilité de jouer au golf dans le désert. Cuisine médiocre.

### ■ AUBERGE KASBAH DERKAOUA

© 05 35 57 71 40  
[www.aubergederkoua.com](http://www.aubergederkoua.com)

*A environ 10 km de Merzouga. Chambre en demi-pension, adultes : 500 DH, adolescents : 250 DH, enfants : 150 DH. Réservation conseillée.*

Cette auberge est le paradis des gastronomes en quête de calme et de tranquillité. Occupant 10 hectares au milieu du désert pour une vingtaine de chambres climatisées, elle possède énormément de charme. Des promenades à cheval ou à dos de dromadaire sont organisées régulièrement. Une ferme attenante fournit viandes et laitages au restaurant de l'auberge. Piscine. Accueil et service impeccables. Possibilité d'organisation de bivouac dans les dunes à 600 DH par personne, en demi-pension, méharée au coucher du soleil comprise.

### ■ LES DUNES D'OR

© 05 35 57 71 46 – 06 61 35 06 65  
[www.aubergedunesdor.com](http://www.aubergedunesdor.com)  
[reservation@aubergedunesdor.com](mailto:reservation@aubergedunesdor.com)

*A partir de 300 DH par personne en demi-pension. Bivouac 300 DH, journée méharée 500 DH.*

Une des plus anciennes auberges de Merzouga, mais elle a su évoluer pour rester, de nos jours, une excellente adresse. L'accueil de la famille Aït Bahaddou est toujours aussi chaleureux et la cuisine délicieuse, les nouveautés consistent en une piscine et la climatisation dans certaines chambres, éléments bien agréables au plus fort de l'été. Point de départ idéal pour découverte des dunes en trekking, méharée ou 4x4.

### ■ KASBAH MOHAYUT

Ksar Hassi Labiad © 06 66 03 91 85  
[www.mohayut.com](http://www.mohayut.com) – [mohamezan@yahoo.fr](mailto:mohamezan@yahoo.fr)  
*Chambre 250 DH par personne en demi-pension. Bivouac à 300 et 400 DH.*

Ouvert en 2001 par Mohammed et Yutta, cet hôtel fait partie des meilleurs au pied des dunes. La décoration a du cachet, le service et l'accueil sont de qualité, et le patio arboré est pourvu d'une fontaine. Vous pourrez y boire le thé dans un recoin ombragé bien agréable. Bref, une excellente adresse au rapport qualité/prix remarquable.

### ■ KASBAH SAÏD

① 06 64 49 40 50

② 06 61 70 30 82

[www.kasbah-hotel-said.biz](http://www.kasbah-hotel-said.biz)

[kasbah-said@hotmail.com](mailto:kasbah-said@hotmail.com)

*Chambres à partir de 35 € par personne en demi-pension, 40 € en haute saison. Repas complet entre 100 et 120 DH.*

Située en plein désert, une kasbah imposante dont le mur d'enceinte délimite une surface de 2 600 m<sup>2</sup>. Ouverte depuis 2002, elle propose 17 chambres confortables, décorées sobrement avec des matériaux traditionnels, et dont certaines ont une terrasse privée. Les salles de bains en marbre sont superbes. On y trouvera également 3 suites climatisées avec petit salon marocain. Fours à méchoui et à pain, excellente restauration marocaine ou internationale ouverte aux non-résidents. Piscine de 75 m<sup>2</sup>. Organisation de randonnées à dos de chameau ou en 4x4. Excellent accueil. Un très bon rapport qualité/prix.

### ■ KASBAH YASMINA

① 06 61 35 16 67

② 06 61 35 16 67

[www.hotelyasminamerzouga.com](http://www.hotelyasminamerzouga.com)

[yasminadesert@yahoo.fr](mailto:yasminadesert@yahoo.fr)

*Chambre à partir de 275 DH par personne en demi-pension et possibilité de bivouac.*

L'atout principal de cet établissement est sans aucun doute son emplacement. La Kasbah Yasmina se trouve sur la pointe septentrionale de l'erg Chebi, face au désert, à la grande dune qui porte le même nom et aux bords d'un lac (qui se forme généralement en mars et avril). Le bon accueil de Youssef se charge du reste. Piscine.

### ■ KSAR BICHA

① 05 35 57 71 13

② 06 66 50 64 81

③ 06 66 91 18 13

[www.ksarbicha-hotel-merzouga.blogs-de-voyage.fr](http://www.ksarbicha-hotel-merzouga.blogs-de-voyage.fr)

*Chambre double 500 DH, en demi-pension.*

*Nuit sous tente 35 DH. Repas complet 70 DH.*

*Bivouac de 350 à 500 DH par personne.*

Belles parties communes, avec un salon marocain et une salle à manger européenne. Superbe terrasse où vous pouvez dormir sous la tente. Les 8 chambres possèdent douche et toilettes. Restauration également pour les voyageurs de passage. C'est propre, et l'accueil d'Ali et de Youssef est délicieux. Organisation de bivouacs et d'excursions à dos de dromadaires de très bonne qualité. Excellente adresse.

### ■ RIAD SAF SAF

Erg Chebbi – [www.riadsafsafr.com](http://www.riadsafsafr.com)

[riadsafsafr@ymail.com](mailto:riadsafsafr@ymail.com)

*De 500 à 800 DH/personne la nuit en demi-pension pour l'exclusivité de la maison. Le prix, dégressif, varie en fonction du nombre de personnes et de la durée du séjour. Déjeuner : 50 DH. Wi-fi (très bonne connexion), TV satellite.*

Comment ne pas tomber sous le charme de cette maison décorée avec un goût hors du commun par Anne et Hassan ? Ils sont adorables, cuisinent délicieusement et seront à vos petits soins (ils habitent à côté). Le concept est nouveau à Merzouga (depuis mars 2010) : vous louez la maison entière avec ses 3 chambres et salles de bains privatives, salon, terrasse, jardin... Le tout donnant sur les dunes. Vous êtes comme chez vous, mais, en plus, on vous fait à manger, on vous conseille, etc. Possibilité d'organiser des circuits ou des balades. Autant pour le lieu que pour les personnes, une adresse coup de cœur !

## Restaurants

### ■ RESTAURANT TIFAWT

① 06 62 19 16 73

*Plat de 40 à 50 DH.*

Egalement une bonne adresse pour vous régaler de tajines, couscous ou brochettes. Cuisine simple, mais bonne et peu onéreuse. Location de vélos à 15 DH de l'heure. Excellent accueil de Lahcen.

### ■ RESTAURANT TRANS-SAHARA

① 06 68 66 36 36

*Une fois dans le centre de Merzouga, prenez la piste sur la gauche en face de la direction de Ksar Sania. Cuisine locale de qualité : tajines de 55 à 60 DH, formule omelette et dessert : 40 DH et formule couscous et dessert : 70 DH.*

Excellent rapport qualité/prix.

## Points d'intérêt

### ■ ERG CHEBI

Le premier et le plus grand erg présaharien s'étend sur 13 km de long et 5 km de large. La plus grande dune s'élève à 150 m d'altitude. Derrière la grande dune se dressent quelques dattiers au pied desquels vous pouvez bivouaquer. La plupart des auberges organisent des excursions à dos de dromadaire et certaines proposent des bains de sable, dont on dit qu'ils possèdent des vertus curatives exceptionnelles. Pour quelles maladies ?

Un peu toutes ! Le tour des dunes peut se faire en une demi-journée. Mais le mieux reste finalement le plus simple : vous pouvez assister au coucher et au lever du soleil du haut des dunes. Le coucher a généralement lieu vers 17h30 et le lever vers 5h30 ou 6h du matin. Envie de glisse des sables ? Plusieurs auberges vous proposeront de « skier » sur les dunes. Mais attention, ici point de remonte-pente ni de carte neige, et les remontées successives sur la crête de la grande dune peuvent se révéler particulièrement éprouvantes. Il ne faut pas se leurrer, l'or jaune ne remplacera jamais l'or blanc, toutefois l'expérience est unique.

## Shopping

### ■ LE DÉPÔT NOMADE

A côté de Kasbah Mhayut

① 05 35 57 73 03 – 06 61 25 96 87

Voilà une boutique agréable et bien fournie. Vous pourrez vous y faire expliquer les secrets des tapis berbères et touaregs autour d'un bon thé à la menthe. Le bâtiment, à l'architecture traditionnelle, abrite, outre des tapis, des bijoux, des fossiles et l'artisanat venu de Mauritanie, Mali et Niger. De plus, l'accueil de Toupie et de sa famille est charmant.

## Dans les environs

### ■ GRAVURES RUPESTRES ET GISEMENTS MINIERS

Taouz

*Situé à 24 km de Merzouga. Un guide n'est pas absolument nécessaire, mais souhaitable. Dans ce cas, comptez entre 80 et 100 DH. Environ 3 km après le village, vous pourrez apercevoir des séries de gravures rupestres sur les flancs de la montagne. Vous arriverez ensuite devant les premières mines de Vanadinite ; les trois anciens gisements miniers sont espacés de 6 km chacun.*

### ■ LAC DAYET SRJI

A 2 km du centre de Merzouga. Le lac Dayet Srji s'étend parfois sur 5 km, lors des hivers humides. Cette résurgence de l'oued Ziz est malheureusement souvent vide en été. En hiver, vous pourrez y voir des colonies de flamants roses et de canards sauvages. Du bord du lac, la vue sur la palmeraie et les cultures est superbe.

### ■ PISTE TAOUZ-TAGOUNITE

Le goudron va jusqu'à Taouz. Après, une piste, nécessitant un guide et une bonne expérience de la conduite tout terrain, permet de rejoindre la vallée du Drâa à Tagounite, entre Zagora et M'Hamid. Il y a quelques carrefours sur la piste et il est préférable d'avoir un guide ou un *road book*.

### ■ RIAD NOMAD

Vallée de Mharch

① 06 61 60 28 48

② 06 59 35 72 27 – [www.riadnomad.com](http://www.riadnomad.com)

[www.idealtoursmaroc.com](http://www.idealtoursmaroc.com)

[riadnomad@gmail.com](mailto:riadnomad@gmail.com)

[marrakech@idealtoursmaroc.com](mailto:marrakech@idealtoursmaroc.com)

*Compter 300 DH par personne en demi-pension.*

Lorsqu'après 1 heure 30 de piste depuis Taouz on arrive enfin au Riad Nomad, on est largement récompensé de ses efforts... Sur un promontoire surplombant la splendide et lunaire vallée de Mharch, cette auberge berbère sait allier tradition et modernité avec une rare subtilité. Style simple, sobre mais élégant, personnel accueillant et discret. Tout ici incite à la rêverie, le silence, l'espace, les bougies allumées dans la nuit. Vous ne croirez pas que vous êtes en fait au carrefour de toutes les bonnes pistes qui sillonnent la région ! La cuisine est bonne, le personnel est originaire de cette région étonnante et vous conseillera.

## Les bains de sable

C'est une pratique très ancienne dans la région, destinée à lutter contre les rhumatismes et, plus globalement, contre tous les petits inconvenients de santé pouvant survenir à partir d'un certain âge. En juin, juillet et août, entre 13 et 16h, au moment où le soleil est à son zénith, on creuse un trou à même le sable. Le « patient », à jeun depuis le petit déjeuner, s'allonge dans le trou. Un assistant le recouvre de sable, en laissant émerger la tête, qu'il protège du soleil, et lui donne régulièrement à boire. Après 2 ou 3 heures, le patient sort de son trou, s'enveloppe dans une couverture, rentre chez lui et se repose pendant une petite heure. Ensuite, il prend une douche et une collation. Cette thérapie est très répandue dans la région de Merzouga, les habitants de la région la pratiquent fréquemment et s'en portent plutôt bien. Vous aussi, vous pouvez l'essayer, moyennant quelques dizaines de dirhams, à condition de supporter la chaleur.

Seul bémol, les chambres sont un peu chaudes. Possibilité d'organiser des excursions, d'autant plus que le propriétaire de l'auberge n'est autre

qu'Aadi, responsable de l'agence Ideal tours, fameuse dans la région pour ses chauffeurs hautement expérimentés.

## ■ DE MERZOUGA À ZAGORA

Cet itinéraire, encore peu fréquenté, vous permet de relier la région de Merzouga à la vallée du Drâa et la région de Zagora, sans repasser par Ouarzazate. Si vous partez de Merzouga, nul besoin de revenir jusqu'à Erfoud, car la route Alnif-Zagora part de Rissani. Au printemps, cette route est magnifique, bordée de vertes steppes, pendant que se découvre à l'est le djebel Ougnat, de l'autre côté duquel se trouve la route Tinghir-Erfoud. Il fait plus frais, le désert s'éloigne.

### ALNIF

A 109 km d'Erfoud, vous tomberez sur la petite palmeraie d'Alnif et son village, qui peut aussi servir d'étape grâce à deux petits hôtels-restaurants. Autre voie d'accès, par la bonne piste qui vient de Tinghir. Cette ville, organisée le long de la route vers Zagora, a un intérêt majeur qui mérite que vous vous y arrêtez. Et qui fera le bonheur des passionnés d'histoire, d'archéologie et de géologie, et aussi celui des simples curieux. La région d'Alnif regorge de fossiles, et notamment de trilobites. Si certains font penser à d'horribles monstres, les trilobites sont en réalité l'un des ancêtres de l'homme. Ils peuplaient les océans de l'ère primaire (550 à 245 millions d'années av. J.-C.) avant de céder la place aux dinosaures puis à l'être humain. « Trilobite » car en trois parties : céphalon (tête) ; le thorax, et le pygidium (queue). Certains appellent Alnif « la capitale du trilobite ». Dans les environs, on trouve aussi des gravures rupestres. Pour plus d'explications, organisez une excursion ou tout simplement achetez un trilobite, plusieurs géologues occupent la place et se font concurrence. Notre préférence va à Haddach Trilobite...

### Hébergement – Restaurant

#### ■ LA GAZELLE DU SUD

⌚ 05 35 88 53 01 – 06 70 23 39 42

*Chambre 100 DH par personne et 150 DH en demi-pension.*

Quelques chambres avec douche au confort basique, mais elles sont économiques.

#### ■ HÔTEL-RESTAURANT PALMIERS

Rue principal, à gauche en venant de Rissani

⌚ 06 72 02 30 25 – 06 76 24 02 29

benamerlomar@yahoo.fr

*Chambre 70 DH par personne, en B&B 100 DH, en demi-pension 150 DH. Menu 120 DH, plat environ 45 DH.*

On nous l'a vendu comme « l'hôtel avec les toilettes les plus propres du Maroc » et c'est plutôt vrai... Au-delà de ses sanitaires sentant bon le Canard-WC, les Palmiers proposent une cuisine délicieuse et peu chère (essayez les brochettes !), un accueil chaleureux et des chambres bien agréables pour le coin.

#### ■ RESTAURANT BOUGAFER

⌚ 05 35 78 38 09 – 06 72 02 30 30

*En face de la Gazelle du Sud. Chambre 150 DH par personne, demi-pension.*

### Point d'intérêt

#### ■ HADDACH TRILOBITE

Rue principale ⌚ 06 71 17 85 22

haddach11@hotmail.com

*Sur le côté droit en venant de Rissani.*

Avec un grand sourire et un bon sens de l'humour, Haddach explique tout sur les trilobites. Il organise aussi des excursions sur les sites d'extraction de ces fossiles. Haddach fait partie de ces perles qui partagent leurs connaissances avec un plaisir sincère. Si le cœur vous en dit, il pourra vous apprendre quelques mots en berbère, vous raconter ses mésaventures en Bretagne ou vous aider à soigner un mal de ventre persistant. Haddach à lui seul vaut un arrêt à Alnif !

### TAZZARINE

67 km après Alnif, vous traversez le village de Tazzarine. Cette petite ville pourrait bien devenir l'une des étapes du Maroc touristique de demain. Après un long virage à flanc de montagne, la route débouche sur le cours d'un oued au bord duquel se dressent quelques kasbahs au milieu d'une palmeraie. La ville elle-même n'a pas vraiment d'intérêt, mais la nature l'a dotée d'un environnement tout à fait fascinant. C'est un paysage de plaines rocaillieuses sur lesquelles se dressent des pics rocheux d'aspect magique. On peut rejoindre Zagora depuis Tazarina, mais il s'agit d'une piste praticable en 4x4. Les autres devront prendre la direction de N'Koob.

## Hébergement

### ■ RIAD DU SUD

Tamsahalte

⌚ 05 24 83 58 15

[www.riaddusud.net](http://www.riaddusud.net)

[contact@riaddusud.net](mailto:contact@riaddusud.net)

*Chambre simple en demi-pension entre 430 et 460 DH, double entre 620 et 680 DH, simple en B&B entre 355 et 385 DH, double entre 470 et 530 DH. Menu 95 DH. 10 km après Tazzarine, en direction de N'Koob, sur la commune de Tamsahalte.*

Belle kasbah restaurée avec un grand patio et une piscine, 9 chambres avec sanitaires et une grande terrasse.

## N'KOOB

30 km après Tazzarine, voici N'Koob et son cortège de vieilles kasbahs. Situé à 1 050 m d'altitude, N'Koob peut constituer un point de départ parfait pour la découverte des environs. Idéalement situé entre les vallées du Ziz et du Drâa, proche des gorges du Dadès et du Todra, N'Koob permet également de visiter le désert de la Hammada, les pâturages du djebel Sarhro et les canyons du djebel Amoum. La région fera également le bonheur des amateurs de gravures rupestres datant du néolithique, et vous pourrez faire facilement des randonnées pédestres, muletières ou chamelières et des circuits de VTT ou de 4x4. De nombreuses carrières de marbre, de fossiles et des mines d'or et d'argent peuvent également être visitées sous certaines conditions, à voir sur place. Vous pouvez rayonner en étoile autour du village et revenir y dormir le soir et ce, avec plaisir, car N'Koob bénéficie d'hôtels qui valent vraiment de vous y attarder. N'Koob est connue dans la région comme la cité aux 45 kasbahs, un record au Maroc. Déambuler dans les ruelles de la ville, puis dans l'oasis est un plaisir, notamment très tôt le matin quand arrivent les premiers fellahs, ou en fin d'après midi, avec la lumière qui fait briller la couleur ocre des kasbahs. N'Koob est un village tranquille, encore isolé des masses touristiques de Zagora, même s'il ne devrait pas tarder à devenir une référence dans la région.

## Transports

Un bus relie N'Kob à Zagora tous les jours, à 5h du matin. Il part dès qu'il est plein. Un bus venant de Rissani, via Alnif et Tazzarine (2 heures 15), s'arrête à N'Kob les mardis,

vendredis et dimanches. Ce sont des petits bus locaux, dont les horaires sont assez aléatoires. On peut également arriver à N'Kob depuis Boumalne-Dadès et Tinghir par piste, via Ikniouin. Le trajet se fait en bus, surchargé et dure, depuis Tinghir, environ 7 heures avec de nombreux arrêts sur le chemin. Le mieux est de vous renseigner sur la place des grands taxis de Boumalne-Dadès et de Tinghir.

## Pratique

Vous trouverez sur la rue principale alimentation générale et boulangeries. Près de la pharmacie, le magasin de chaussures Aitaata fabrique et vend les sandales typiques de la région, en laine et corde. Souk les samedi et dimanche.

### ■ BUREAU DES GUIDE DE MONTAGNE

A l'entrée de la ville

en venant de Tazzarine sur la gauche

⌚ 06 67 48 75 09

### ■ POSTE

*Ouverte du lundi au vendredi, de 8h à 16h15.*

Elle se trouve au bout de rue principale, sur la gauche.

## Hébergement – Restaurants

### ■ AUBERGE ENNAKHILE SAGHRO

A l'entrée de la ville en venant de Tazzarine

⌚ 05 24 83 97 19

[aubergeannakhilesaghro@yahoo.fr](mailto:aubergeannakhilesaghro@yahoo.fr)

*160 ou 250 DH par personne en demi-pension, douche commune ou salle de bains privée. Pour une chambre double seule 140 DH en douche commune, 350 DH avec salle de bains privée.*

Cette kasbah est un très bon endroit où passer la nuit. Tout est très propre et agréable. Magnifique vue sur la palmeraie depuis la terrasse et depuis certaines chambres. Espace arboré avec des tables à l'avant de l'hôtel pour siroter un thé ou lire tranquillement. Accueil chaleureux.

### ■ CAMPING OUADJOU

⌚ 024 83 97 59

[www.ouadjou.com](http://www.ouadjou.com)

[activif@yahoo.fr](mailto:activif@yahoo.fr)

A la sortie de la ville.

### ■ KASBAH BABA BABA

⌚ 05 24 83 97 63 – 05 24 30 78 01

Fax : 05 24 83 97 64

[www.kasbahababa.com](http://www.kasbahababa.com)

[reservation@kasbahababa.com](mailto:reservation@kasbahababa.com)

*Chambre simple : 250 DH sans salle de bains, 380 DH avec. Chambre double 370 DH sans salle de bains, 500 DH avec. Hébergement sous tente 90 DH. Petit déjeuner : 30 DH.*

Après une minutieuse remise en état de cette maison de famille, Brahim El Ouarzazi a décidé de l'ouvrir au public. La kasbah est bâtie en pisé et sa toiture est faite de roseaux et de bois de palmier dattier. Lits en feuilles de palmier tressées et les couvertures de laine tissées, tadelakt. Les repas, à base de produits bio, et le pain fait sur place, sont servis soit dans l'une des salles à manger, dont une sur la terrasse panoramique, soit sous tentes berbères autour de la piscine en forme de cruche. Les activités sont nombreuses : visite du musée ethnographique, spectacles folkloriques ou célébration d'un mariage à l'intérieur de la kasbah, ou bien randonnées chamelières, à VTT ou en 4x4, à la découverte, entre autres, des nombreuses gravures rupestres. Ici, on veut donner du travail aux habitants de N'Kob pour éviter qu'ils s'exilent vers les grandes villes ; à terme, cela veut dire que la population sera fixée ici, et que le village ne mourra pas. A Baha Baha, tout se fait dans le respect des populations locales et de l'environnement.

### ■ KASBAH IMDOUKAL

© 05 24 83 97 98

*20 suites à partir de 700 DH en B&B (500 DH sans climatisation). Menu 120 DH.*

Une restauration menée de main de maître a permis de redonner vie à cette superbe kasbah. Le résultat est en tout point remarquable. La Kasbah Imdoukal vous accueille dans des chambres climatisées, avec salle de bains et W.-C. pour l'aspect modernité, mais décorées dans le style berbère, avec murs en terre et en paille, et plafonds en bois de palmier pour l'aspect tradition. Les parties communes sont à l'avantage, vastes salons, terrasse panoramique aménagée en solarium, petite piscine en forme de kasbah, patio à ciel ouvert pour déguster une délicieuse cuisine d'inspiration berbère et quelques plats européens. Organisation d'excursions à dos de mulet, de dromadaire, à VTT ou en 4x4. Accueil chaleureux.

### ■ KSAR JENNA

© 05 24 83 97 90

© 06 67 96 32 48

Fax : 05 24 83 97 91

[www.ksarjenna.com](http://www.ksarjenna.com) – [info@ksarjenna.com](mailto:info@ksarjenna.com)

*Chambre double 900 DH en demi-pension. Menu 150 DH.*

OUVERTE EN 2003, cette belle demeure est en fait située sur la commune d'Aït Ouzzine, à 2 km de N'Koob, sur la route goudronnée qui conduit à Agdz. Stella et Youssef ont conçu cette maison d'hôtes selon le principe du riad, avec des matériaux traditionnels, tadelakt et zellige, sur un grand terrain afin de privilégier l'espace et le bien-être des clients. Sept chambres spacieuses, équipées de tout le confort, vous attendent dans cette oasis de calme au cœur d'un jardin fleuri et arboré, véritable surprise pour la région. Cette adresse est déjà réputée pour la qualité de ses prestations, un service attentionné et une table d'hôtes proposant une délicieuse cuisine qui ne manquera pas de contribuer à la réussite de votre séjour. Accueil extrêmement chaleureux et décoration raffinée. On aurait presque envie de venir vivre définitivement dans ce lieu magique. Excursions possibles dans le désert, les montagnes et les vallées environnantes. Excellent rapport qualité/prix.

### ■ RESTAURANT MERZOUGA

Dans la rue principale

Petite adresse du centre-ville pour manger un plat local pour quelques dirhams. Et la maison offre le thé.

### Points d'intérêt

#### ■ KASBAHS

N'Kob est la ville aux 45 kasbahs. Parmi celles-ci, on peut visiter la kasbah de Tighremat, située à côté de l'hôtel Baha Baha. Traducteur arabe-français pour l'administration pendant de nombreuses années, Moha Laghmamy s'est installé dans cette kasbah que son père a fondée en 1952. Vous vous perdez dans ses couloirs sans lumière avant d'atteindre la terrasse. Vous devez aller voir le salon, donnant sur le patio, qui a conservé son plafond original.

#### Dans les environs

Encore 38 km et vous rejoignez la vallée du Drâa à Tansikht. Au carrefour, c'est à gauche. Zagora se trouve à 66 km de Tansikht. Sur la route, à environ 55 km de Zagora, une halte intéressante à la Kasbah de Ouledothmane. C'est facile à trouver ; beaucoup d'enfants sont sur le bord de la route à l'entrée et à la sortie de l'oasis agitant des boîtes orange. Ce sont des dattes, mais qui sont généralement destinées aux touristes et qui ne sont pas très bonnes (attendez le souk de Zagora pour en acheter, si vous ne l'avez pas déjà fait à Rissani).

# ZAGORA ET SA RÉGION

## ZAGORA

Tout comme à Ouarzazate, l'essentiel de la ville est de construction récente et manque singulièrement de charme. Elle doit son développement au tourisme et aux merveilles qui l'entourent. Zagora est située aux confins de la luxuriante vallée du Drâa, sur la piste des caravanes vers Tombouctou. C'est la dernière véritable ville avant le désert et les premières dunes, les dunes de Tinfou, à une bonne vingtaine de kilomètres. Si la ville a servi de centre administratif pendant le protectorat, l'oasis est habitée de longue date. Les Almoravides y étaient présents dès le XI<sup>e</sup> siècle, comme en témoignent les vestiges d'une forteresse au sommet du djebel Zagora. Elle est aussi le berceau de la puissance saadienne qui, au XVII<sup>e</sup> siècle, s'étendit sur le Sous, le Maroc, puis atteignit Tombouctou. La ville a ainsi toujours eu un rôle à jouer au cours de l'histoire du Maroc et, aujourd'hui, son développement rapide a suscité la création d'une circonscription administrative. Zagora est ainsi devenue, en 1997, la capitale de la province de Zagora. Ne dépendant plus de Ouarzazate, elle va désormais pouvoir contrôler elle-même son essor, où le tourisme a de fortes chances de jouer un rôle prépondérant. Zagora a beau être dénuée de charme et d'intérêt, la région, elle, recèle un grand nombre de curiosités pour le voyageur, car elle est tout d'abord la porte du désert et des excursions dans le Grand Sud. D'un point de vue touristique, la ville dépend largement de M'Hamid. Difficile parfois de vous balader dans le centre-ville de Zagora, où se trouvent la majorité des vendeurs de souvenirs, qui peuvent vous poursuivre pendant un bon moment avant de vous laisser tranquille. Cela se comprend, car l'industrie touristique apporte beaucoup. Mais c'est une situation qu'on ne retrouve pas par exemple à Ouarzazate, ce qui a valu à Zagora une certaine réputation de ville agressive. Difficile aussi de s'orienter pour les non-arabisants, car la grande majorité des noms de rue ne sont écrits qu'en arabe. Pour aller à la zone hôtelière, lorsque vous arrivez de Tazzarine ou Ouarzazate, vous devez traverser toute l'avenue Mohammed V puis emprunter la route qui descend légèrement sur la gauche, et traverser l'oued. C'est la direction de M'Hamid. La ville de Tamgroute

voisine, sa bibliothèque coranique ainsi que la kasbah des juifs d'Amezrou sont des centres culturels importants. En outre, ses hôtels vous réservent un confort appréciable, étant donné la chaleur ambiante. Enfin, le djebel Zagora offre des vues superbes sur la ville et la palmeraie. Vous pouvez toujours faire photographier devant la célèbre pancarte « Tombouctou : 52 jours » qui se trouve près de la gendarmerie mais sachez que c'est une copie de l'originale.

## Transports

### Voiture

Si vous venez de Rissani et de Merzouga, vous pouvez rejoindre Zagora sans remonter vers Erfoud puis Ouarzazate. Nous vous conseillons vivement d'emprunter cet itinéraire qui passe par Alnif, Tazzarine et N'Kob, sur une route goudronnée qui file dans le désert. Il semble que la route n'existe que pour vous car vous pouvez y faire plusieurs kilomètres sans croiser personne. Si vous venez de Ouarzazate, vous traverserez la vallée du Drâa, qui est aussi magnifique mais que vous appréciez d'autant plus que vous venez du désert...

### GARAGE SAHARA

06 67 34 54 84 – 06 66 92 50 52

En cas de problème mécanique, le garage Sahara pourra vous dépanner grâce à Saïd et Ahmad.

### Bus

Quand on vient de Tazzarine ou de Ouarzazate, la gare routière se trouve sur la droite de l'avenue Mohammed-V, à l'entrée de la ville. La CTM se trouve sur la même avenue, un peu plus loin, à côté de la poste. Entre les deux, également sur la droite, se trouve la place des grands taxis.

### CTM

Avenue Mohammed-V

05 24 84 72 27 – [www.ctm.ma](http://www.ctm.ma)

À côté de la poste.

Deux liaisons quotidiennes pour Ouarzazate (40 DH pour 4 heures de trajet, contre 2 heures 30 et 50 DH en grand taxi !) et une liaison quotidienne pour M'Hamid (environ 25 DH), Agadir, Casablanca et Marrakech (9 heures), via Ouarzazate. Il est possible, et même recommandé, de réserver vos places pour les trajets longue distance.

## Pratique

Les banques, comme la Banque Populaire, sont sur l'avenue Mohammed-V. Quelques cybercafés sur l'avenue et également l'AI Abbas, rue Nasserri.

### ■ PHARMACIE EL BARAKA

17 bd Hassan-II ☎ 05 24 84 76 87

### ■ POSTE

Près de la CTM sur l'avenue Mohammed-V, en face du restaurant Tombouctou.

*Ouverte du lundi au vendredi de 8h à 16h15.*

### ■ SOUK

Il se tient le mercredi et le dimanche.

## Randonnées chamelières, bivouacs

Quelques bonnes adresses.

### ■ BIO SAHARA EXPLORATION

72, avenue Mohammed-V ☎ 05 24 84 73 52

*A partir de 800 DH tout compris par jour et par personne.*

Cette agence, ouverte depuis une dizaine d'années, est gérée par Houcine, un amoureux de la nature. Il organise des randonnées chamelières de 2 à 15 jours à la découverte de la nature et de la culture des environs. Sa grande connaissance de la flore et de la faune du Sahara lui permet de proposer des séjours vraiment différents. Ses circuits empruntent des pistes peu fréquentées, favorables à la découverte de coutumes encore authentiques. Ses explications sur les conditions de survie des plantes et des animaux dans ces situations extrêmes sont pertinentes. Les bivouacs et la restauration sont assurés par des membres de sa famille, gage d'une certaine convivialité. La qualité de l'accueil et le côté « écolo », dans le bon sens du terme, nous font recommander Bio Sahara Exploration.

### ■ LA CARAVANE DU SUD

⌚ 05 24 84 75 69 – Fax : 05 24 84 74 97

Organisation de randonnées à dos de chameau et de bivouacs de toute taille. Equipement impressionnant, du plus rudimentaire au plus moderne, pour des bivouacs de luxe. Accueil très sympathique.

### ■ LOUD SAHARA

⌚ 06 62 40 35 94 – 06 68 16 72 72

[www.loudsahara.com](http://www.loudsahara.com)

[laichi@loudsahara.com](mailto:laichi@loudsahara.com)

Bivouac sur la dune de Chegaga, balade ou circuit de plusieurs jours à dos de dromadaire, circuit en 4x4 partout au Maroc (départ possible de Marrakech).

### ■ NALI BAZTAR

### ET YOUSSEF NAÏT HAMOU

Deux guides serviables et honnêtes, souvent présents à la Caravane du Sud.

### ■ REIMA VOYAGES CROQ NATURE

Avenue Mohammed-V

⌚ 05 24 84 70 61 – Fax : 05 24 84 79 22

[www.croqnature.com](http://www.croqnature.com) – [fmaizizi@yahoo.fr](mailto:fmaizizi@yahoo.fr)

Apuyée par les associations françaises Croq'Nature et Amitié Franco Touareg, Reima Voyages propose de découvrir le mode de vie nomade. Vous passez les premiers jours sous des tentes traditionnelles dans l'oasis de l'Ouled Driss, à 5 km de M'Hamid avant de partir vers le désert.

## Hébergement

La plupart des hôtels de la région organisant des excursions en 4x4 ou à dos de dromadaire dans les dunes, vous trouverez forcément quelque chose qui vous convient dans l'éventail des possibilités proposées. De même, adressez-vous au personnel de votre hôtel si vous désirez les services d'un guide pour visiter la région, et n'ayez recours en aucun cas à aucune des personnes qui vous assailliront constamment dans la rue, voyant en vous l'occasion rêvée de gagner quelques dirhams.



Étonnant étal du marché de Zagora.

## Bien et pas cher

### ■ AUBERGE CHEZ ALI

Avenue de l'Atlas

© 05 24 84 62 58 – 06 70 02 03 28

[www.chez-ali.com](http://www.chez-ali.com) – [chez\\_ali@hotmail.com](mailto:chez_ali@hotmail.com)

*Chambre de 140 à 180 DH par personne en demi-pension. Possibilité de dormir sous une tente dans le magnifique jardin : 40 DH. Menu 80 DH.*

Chez Ali est une très bonne adresse en raison de son magnifique jardin intérieur où vous croiserez sans doute quelques paons. Vous pourrez vous restaurer à l'ombre d'une végétation luxuriante. La cuisine est de qualité. Pour l'hébergement, deux types de chambres sont proposés. Evitez les moins chères qui rendraient claustrophobes plus d'un voyageur. Les autres sont tout à fait correctes. Vous pouvez aussi opter pour un hébergement sous la tente.

### ■ CAMPING JNANE TERNATA

Palmeraie

*Emplacement : 10 DH par personne, véhicule : 10 DH et électricité : 15 DH. Repas complet : 80 DH.*

Sur un terrain de plus de 6 hectares et en pleine palmeraie, possibilité de bivouacs et d'hébergement sous tentes. Sur réservation, organisation de soirées folkloriques à partir de 15 personnes. Ici, vous ne serez pas dérangé par les voisins.

### ■ CAMPING OASIS ENCHANTÉE

Route d'Agdz

[www.oasis-enchantee.com](http://www.oasis-enchantee.com)

*À la sortie de Zagora. Emplacement : 10 DH. Entrée : 15 DH par personne. Eau-air-électricité : 60 DH pour 2 personnes en camping-car. Repas : 60 DH.*

Camping tenu par deux frères très sympathiques. L'endroit est propre et il y a même une piscine. Hébergement sous tentes, restauration de qualité et organisation de bivouac. L'un des meilleures campings du Sud marocain !

### ■ HÔTEL LA PALMERAIE

Avenue Mohammed-V

© 05 24 84 70 08 – 06 61 77 67 61

*Chambre simple sans douche 75 DH, avec douche 100 DH, climatisée 120 DH, chambre double sans douche 100 DH, avec douche 150 DH, climatisée 210 DH, suite 400 DH. Petit déjeuner 24 DH, menu touristique 90 DH.*

Agrandi à plusieurs reprises, l'hôtel compte désormais 56 chambres et 4 suites. Il est assez confortable. Télévision dans certaines chambres. Bar restaurant climatisé et piscine.

## ■ LA ROSE DES SABLES

Avenue Allal Ben Abdallah

© 05 24 84 72 74

*Chambre 75 DH par personne en demi-pension. Menu 70 DH, couscous et tajine de 45 à 50 DH.*

Un établissement familial situé en centre-ville. Les chambres du dernier étage sont préférables car plus lumineuses. Terrasse avec jolie vue. Chambres propres. Bon rapport qualité/prix. Très bon restaurant, copieux.

## Confort ou charme

### ■ DAR KOUUM

Zaouit El Baraka © 05 24 84 69 53

*Chambre 400 DH, chambre à 460 DH, petit déjeuner compris. Repas 100 DH.*

Situé au cœur de la palmeraie, le Dar Kouum est un endroit authentique. Les 5 chambres, agencées autour d'un jardin, sont sobres, propres et *beldi*. Marie et Abdelmalek ont restauré le Dar Kouum avec leurs tripes et leur cœur. Tadelakt dans les salles de bains, jardin arboré, salon avec cheminée et accueil chaleureux donnent une âme à l'ensemble. Pour les amateurs d'authenticité.

### ■ HÔTEL-RESTAURANT ZAGOUR

© 05 24 84 61 78 – 06 61 34 38 41

Fax : 05 24 84 74 81

[www.zagour.com](http://www.zagour.com) – [hotelzagour@yahoo.fr](mailto:hotelzagour@yahoo.fr)

*En face des Jardins du Drâa. Chambre double de 250 à 300 DH, avec petit déjeuner et salle de bains privée. Possibilité de dormir sur la terrasse à 150 DH en demi-pension. Repas à 75 DH et carte.*

Adresse sympathique et à l'accueil chaleureux dispensé par Lahcin. De plus, c'est propre et bien tenu. Les 18 chambres sont climatisées. Piscine sur la terrasse. La cuisine proposée est de qualité, mention particulière au tajine Zagora, bœuf avec raisins, amandes, pruneaux et abricots, un régal. Sur commande, méchoui, pastillas et autres lapins et pigeons farcis.

### ■ KASBAH ASMAA

© 05 24 84 72 41 – 05 24 84 75 99

[www.asmaa-zagora.com](http://www.asmaa-zagora.com)

[kasbah@asmaa-zagora.com](mailto:kasbah@asmaa-zagora.com)

*Dans la palmeraie, à la sortie de Zagora en direction de M'Hamid. Comptez 450 DH la chambre double en B&B. Demi-pension à 350 DH par personne. Réduction de 30 % à partie de la 3e personne. Possibilité de loger sous des tentes très confortables (avec de vrais matelas) pour 50 DH en hébergement seul ou 200 DH en demi-pension.*

Bâti en pisé, sur les plans d'une kasbah traditionnelle, cet hôtel dispose de petits patios frais, de jardins verts et fleuris et d'une piscine agréable en été. Des terrasses offrent une vue superbe sur la palmeraie et le djebel Zagora. Les chambres, climatisées, sont très propres et confortables, la décoration est colorée, riche en mosaïques et tapis. Cet hôtel chaleureux a beaucoup de cachet. Les prix sont raisonnables. Organisation de bivouacs à Tinfou, M'Hamid et Chegaga. Une excellente adresse qui allie confort à l'europeenne et charme marocain.

#### ■ KASBAH SIROCCO

© 05 24 84 61 25

[www.kasbahsirocco.com](http://www.kasbahsirocco.com)

*Chambre double à partir de 500 DH, petit déjeuner compris. Dîner 150 DH.*

Les 20 chambres sont climatisées, et toutes disposent d'une salle de bains impeccable. Le restaurant est délicieux. La piscine est bien agréable, avec un bar très bien équipé. Vous apprécierez la fraîcheur de cet endroit, à l'ombre des palmiers. La maison organise des bivouacs permanents et itinérants, des méharées à dos de dromadaire, des trekkings et des circuits culturels avec déjeuner chez l'habitant. De plus, le propriétaire, Gilles, est un ancien du Paris-Dakar, il connaît la région comme sa poche et organise des circuits 4x4. La Kasbah Sirocco accueille aussi des soirées à thème ou des dîners privés dans une salle de 200 m<sup>2</sup>, une cave voûtée en pierre de toute beauté qui témoigne des origines bourguignonnes des propriétaires. Vous pouvez aussi y prendre un verre entre amis, en écoutant de la musique ou en jouant aux cartes. Excellent rapport qualité/prix.

#### ■ RIAD KSAR MALAL

Route d'Agdz, km 17

© 05 24 84 83 30 – 06 61 88 20 38

[www.riadzagora.com](http://www.riadzagora.com) – [xduunes@yahoo.fr](mailto:xduunes@yahoo.fr)

*Chambre double à partir de 520 DH, petit déjeuner compris. Repas 100 DH.*

Riad Ksar Malal est un bon point de départ pour visiter les environs. Une maison traditionnelle construite dans le respect de l'architecture du Sud, un accueil chaleureux et familial pour découvrir les us et coutumes locaux. La cuisine est saine et conviviale, et servie dans un restaurant ouvert aux voyageurs de passage. Les 7 chambres sont simples mais propres.

#### Luxe

#### ■ HÔTEL KSAR TINSOULINE

Avenue Hassan-II © 05 24 84 72 52

Fax : 05 24 84 72 52

<http://tinsouline.ifrance.com>

[tinsouli@menara.ma](mailto:tinsouli@menara.ma)

*Chambre simple 560 DH, chambre double 645 DH, petit déjeuner compris. Dîner 120 ou 150 DH.*

Ce grand ksar, dont l'entrée est flanquée de deux tours et d'un portail sculpté et gravé de motifs berbères, date de 1948. Le point fort du Ksar Tinsouline réside dans sa palmeraie d'un demi-hectare, idéale pour des promenades parmi arbres fruitiers, roses et palmiers, le tout accompagné du chant des oiseaux. Grande piscine, tente nomade pour prendre le thé, expositions d'artistes locaux et hammam. Très bonne cuisine internationale et marocaine. Possibilité d'excursions. Bon accueil. Un gros point noir cependant : des chambres vieillottes malgré la rénovation de l'hôtel.

#### ■ PALAIS ASMAA

© 05 24 84 74 91

[www.palais.asmaa-zagora.com](http://www.palais.asmaa-zagora.com)

[palais@asmaa-zagora.com](mailto:palais@asmaa-zagora.com)

*Chambre 70 €, suite 140 €. Menu 15 € et carte.*

Ouvert en 2004, c'est un véritable palais, grand et luxueux, de la somptueuse piscine entourée de palmiers au bar, plutôt surprenant pour l'endroit. L'architecture de cette immense kasbah en pisé est superbe, tout comme la décoration des 90 chambres, des 5 suites et des parties communes entièrement réalisée avec des matériaux traditionnels de toute beauté. Deux restaurants, de cuisine internationale et marocaine, organisation de bivouacs.

#### ■ RIAD LAMANE

Palmeraie

© 05 24 84 83 88

[www.riad-lamane.com](http://www.riad-lamane.com)

*Tente de luxe : 300 DH par personne, bungalow pour 2 : 1 300 DH, chambre double : 1 200 DH. Petit déjeuner inclus et demi-pension. Dîner seul : 150 DH. Parking privé. Remise de 10 % aux lecteurs du Petit Futé.*

Un petit bijou niché dans un écrin de verdure, la palmeraie d'Amezrou. Un jardin verdoyant, une piscine, deux restaurants en plein air disposés de part et d'autre de l'allée centrale, le tout au beau milieu de la palmeraie. Vous aurez le choix entre logement en tente (vraiment luxueuse), chambre ou dans un bungalow tourelle. Tout est très propre, spacieux, avec énormément de cachet. Le matin, le réveil est assuré par le chant des oiseaux. Nous ne savons pas à quoi ressemble le Paradis, mais il ne doit pas être très différent de cet endroit.

### ■ RIAD SAUVAGE NOBLE

Route d'Agdz

© 05 24 84 62 51 – 06 61 34 84 13

[www.sauvage-noble.org](http://www.sauvage-noble.org)

sauvagenoble@yahoo.fr

*Chambre à partir de 500 DH. Dîner 100 DH.  
Petit déjeuner 45 DH.*

Riad Sauvage Noble est une maison fondée par des Sahraouis. En coopération avec des amis européens, ils proposent des randonnées à travers le Sahara et les régions avoisinantes. Une partie des revenus va à l'association Azalay qui a monté un projet pour la sauvegarde de la culture nomade. Elle organise le creusement de puits dans la région de Chegaga, un dispensaire, une école et une coopération de femmes sont en route. En outre, l'endroit bénéficie d'un petit jardin très agréable, d'un joli restaurant de style marocain et de 8 chambres avec beaucoup de cachet. Accueil chaleureux.

### ■ VILLA ZAGORA

© 05 24 84 60 93

[www.mavillaausahara.com](http://www.mavillaausahara.com)

mavillaausahara@orange.fr

*A côté de la Kasbah Sirocco. Chambre 337 DH par personne avec petit déjeuner, 467 DH en demi-pension.*

Cette petite maison d'hôtes n'a pour seul voisin que la palmeraie d'Amezrou. Elle est intime et charmante, avec ses 4 chambres, sa bibliothèque, son jardin intérieur et sa piscine. Reposant. Le service est très bon, et les petits déjeuners sont délicieux.

## Restaurants

Plus les chaleurs sont grandes et plus nous vous recommandons de faire attention aux tables auxquelles vous allez vous asseoir. En effet, il y a encore régulièrement des pannes d'électricité dans la région et avec de telles chaleurs, la nourriture est vite avariée. Les adresses ci-dessous devraient laisser votre estomac tranquille.

### ■ AUBERGE CHEZ ALI

Avenue de l'Atlas

© 05 24 84 62 58 – 06 70 02 03 28

[www.chez-ali.com](http://www.chez-ali.com) – [chez\\_ali@hotmail.com](mailto:chez_ali@hotmail.com)  
*Menu complet 80 DH.*

Délicieuse cuisine servie dans des petits salons au milieu d'un magnifique jardin. Au menu : harira ou omelette, tajine, couscous ou brochettes, crêpes ou pâtisseries.

### ■ RESTAURANT DE LA FIBULE DU DRÂA

© 05 24 84 73 18

Sur la route de M'hamid. *Menu : 110 DH.*

Pour quelques dizaines de dirhams, vous pouvez vous restaurer autour de la piscine de La Fibule. Son décor est de bon goût, dans un style plutôt marocain, et sa cuisine est assez classique mais bonne. Plutôt que le menu, choisissez les spécialités du chef et notamment sa pastilla aux noix et dattes.

### ■ RESTAURANT DE LA KASBAH SIROCCO

© 05 24 84 61 25

*A gauche après l'oued, à la sortie de Zagora en direction de M'Hamid. Repas complet 120 DH.* Excellente cuisine d'inspiration internationale et marocaine, servie au bord de la piscine. Accueil chaleureux.

### ■ SNACK HANANE ET SNACK OASIS

*A côté de la CTM. Tagines et brochettes de 20 à 30 DH, salades à partir de 10 DH.* Une cuisine marocaine simple et bonne.

## Points d'intérêt

### ■ DJEBEL ZAGORA

Son sommet, situé à 5 km au sud de la ville, offre un beau panorama sur la vallée du Drâa. Sur les flancs du piton rocheux subsistent les vestiges d'une enceinte fortifiée, bâtie en 1056, à l'époque de l'occupation de la vallée du Drâa par le Berbère Abou Bekeur. Attention, l'étroite piste en corniche qui y mène est assez dangereuse. Pour vous y rendre, laissez votre véhicule en face de l'hôtel La Fibule, sur la route de M'Hamid, après un grand virage sur la droite. En face, un escalier taillé dans la pierre marque le début du sentier qui mène au sommet. A pied, comptez une demi-heure pour l'ascension du piton rocheux.

### ■ « TOMBOUCTOU : 52 JOURS »

La célèbre pancarte, qui fait le bonheur des touristes aventuriers, se trouve juste à côté de la gendarmerie, en face de l'hôtel de la Palmeraie. Son côté un peu kitch, pierre rose avec un Touareg au grand sourire dessiné, rappelle qu'il s'agit en réalité d'une imitation récente ; l'originale a été détruite.

## Shopping

Les souks se tiennent le dimanche et le mercredi, juste à côté de l'avenue Mohammed V, en face du café Essada.

### ■ CAVERNE DU TROC

Route de M'Hamid © 05 24 84 79 91

*En face de La Fibule du Drâa.*

Une curiosité à ne pas manquer. De l'extérieur, on dirait une petite boutique de souvenirs. En fait, c'est un impressionnant dédale de pièces,

un véritable musée de l'artisanat berbère ! Tous les objets de la tradition berbère y sont exposés. Certains sont d'époque, d'autres pas, si bien que les prix peuvent varier du tout au tout. La salle des tapis est particulièrement imposante, de même que celle des bijoux. Certaines pièces abritant des objets de valeur ne sont ouvertes que sur demande. Excellent accueil.

## Loisirs

### ■ DÉSERT QUAD ORGANISATION

05 24 84 82 88  
06 61 87 16 60

*A côté de la Caverne du Troc. Comptez 300 DH/heure et 1 300 DH la journée.*

Cette agence loue des quads pour visiter la région de Zagora et organise des circuits. L'équipement complet est fourni, et l'encadrement est assuré par des professionnels.

## AMEZROU

Le petit village d'Amezrou, environ 5 000 habitants, jouxte la ville de Zagora au sud. Sa visite est fort intéressante, avec tout d'abord la kasbah des Juifs (mellah) qui s'impose comme un monument particulièrement impressionnant. L'étroitesse des ruelles et des galeries souterraines accentue la hauteur des remparts et des murs. Dans ce dédale, vous croiserez aussi bien des ânes en semi-liberté que des enfants qui, en courant dans tous les sens, font résonner leurs cris et leurs rires.

A 600 m de là, vous prendrez un immense plaisir à vous promener entre les palmiers et les dunes de la palmeraie qui longe les rives du Drâa. Les derniers juifs sont partis d'Amezrou en 1958, et le village est aujourd'hui essentiellement peuplé par les Draoui, des nomades originaires du Soudan qui ont donné leur nom à la vallée du Drâa. Ils cultivaient les dattiers selon un système séculaire, le hamas. Ils gardaient un cinquième de la récolte pour eux, les propriétaires en récupéraient les trois cinquièmes et le cinquième restant était distribué aux pauvres. Pour quelques dirhams, les enfants vous guideront dans le ksar. Ici, contrairement à la pratique habituelle, la porte ouest était utilisée par les juifs et la porte est par les musulmans. A l'intérieur, l'ancienne synagogue est malheureusement en ruine. Plus loin, le taghadirt, ancien poste de guet, se dresse au-dessus des maisons et surplombe la vallée, offrant à ses occupants des vues imprenables sur les environs.

## Restaurant

### ■ RESTAURANT LE VILLAGE

05 24 84 74 12

Mohammed, professeur d'histoire, propose de vous restaurer sur sa terrasse pour 50 DH le menu complet. Ensuite, il se fera un plaisir de vous faire visiter le ksar en vous expliquant le passé d'Amezrou.

## Shopping

### ■ BOUTIQUE ATLAS

06 70 21 73 74

Ahmed vous y propose des bijoux en corail, des tapis et des produits issus de l'artisanat local. En fouinant un peu, on trouve de belles pièces.

## TAMGROUTE

A 18 km de Zagora, cette palmeraie d'environ 7 000 habitants abrite une zaouïa célèbre, fondée au XVI<sup>e</sup> siècle par le théologien Ahmed Ali Ansari Al Tamgroute. Le tombeau du grand savant, Mohammed Ibn Nasir, fondateur de la confrérie des nasiriya, se trouve dans l'enceinte de la mosquée. Le trajet Tamgroute-Zagora peut se faire en bus (la même ligne que Zagora-M'Hamid) ou en taxi collectif. L'arrivée se fait rapidement, car il n'y a pas de panneau indiquant l'entrée dans le village. En venant de Zagora, vous apercevez sur la gauche une grande mosquée au toit vert ; vous y êtes. De nombreux commerçants se sont installés sur la place devant la mosquée. Les visiteurs peuvent pénétrer dans le patio extérieur de la mosquée, mais les non-musulmans ne pourront pénétrer dans la zaouïa, qui constitue aujourd'hui un centre d'accueil pour les pèlerins et personnes nécessiteuses ou malades. La bibliothèque n'est pas dans l'enceinte de la mosquée, mais quelques mètres plus loin, dans la rue principale de Tamgroute.

## Hébergement

### ■ AUBERGE JNANE DAR DIAFA

En face de la bibliothèque coranique

05 24 84 06 22 – 06 61 34 81 49  
Fax : 05 24 84 05 68

[www.jnanedar.ch](http://www.jnanedar.ch) – [maroc@jnanedar.ch](mailto:maroc@jnanedar.ch)  
*Chambre double 170 DH, sans douche, et 300 DH avec douche, petit déjeuner compris. Menu à 90 DH.*

L'auberge dispose d'un grand jardin qui lui dispense calme et fraîcheur. Les 10 chambres sont propres. Le restaurant propose une carte un peu plus variée que la plupart des restaurants touristiques.

## Points d'intérêt

### ■ COMPLEXE ARTISANAL

Vous trouverez à Tamgroute un complexe artisanal où sont fabriquées toutes sortes de poteries.

### ■ ÉCOLE CORANIQUE ET BIBLIOTHÈQUE

C'est en revenant de La Mecque, au XVII<sup>e</sup> siècle, que Mohammed Ibn Nasir a fondé l'école coranique (madrassa) de Tamgroute, ainsi que sa célèbre bibliothèque. Cette dernière abrite près de 4 000 ouvrages sur des sujets aussi variés que le droit coranique, l'astrologie, la médecine, l'histoire, la poésie, la théologie et l'interprétation du Coran, ainsi que des dictionnaires turc-arabe ou des recueils de poésie berbère écrits phonétiquement en arabe. Les plus vieux manuscrits, écrits sur de la peau de gazelle, datent de 1063 et ont été écrits à Cordoue, à l'époque du califat en Espagne. Les manuscrits sont protégés par des bibliothèques en verre, certains sont ouverts, ce qui permet d'admirer leurs superbes enluminures. Babajil Khalifa, que tout le monde appelle El-Haj, indiquant qu'il a effectué son pèlerinage à La Mecque, est le conservateur de la bibliothèque depuis 1959 et prend en charge les visites guidées. Il les expédie en quelques minutes et les assortit de petits traits d'humour parfois un peu répétitifs. La bibliothèque est tout de même d'un intérêt limité et elle vaut plus par son histoire et sa renommée que par sa visite, et elle est malheureusement dans un assez mauvais état. On peut y croiser des élèves de l'école coranique en train d'étudier. Cette madrassa, attirant autrefois des étudiants de toute la région jusqu'au Mali, a aujourd'hui 60 pensionnaires, tous marocains. La visite de la bibliothèque est gratuite, ce qui n'empêche pas de donner quelques dirhams à El-Haj avant de partir. La bibliothèque ferme ses portes aux visiteurs entre midi et 15h.

### ■ KSAR

Il est situé derrière la mosquée et on peut se promener dans ses ruelles étroites et souterraines, illuminées par quelques puits de lumière.

## TINFOU

A 7 km de Tamgroute, Tinfou n'est pas un véritable village mais plutôt un lieu-dit. Il n'y a que les dunes et deux hôtels. Des gens viennent de Zagora, ou de plus loin, pour admirer les premières dunes du Sahara

marocain. Elles n'ont pas vraiment d'intérêt et sont envahies par des touristes que des cars déposent au pied des dunes et qui repartent après s'être fait photographier. Les dunes culminent tout de même à 120 m et occupent une superficie de 4 hectares. De l'autre côté de la route, sur votre droite en venant de Zagora, subsistent encore quelques kasbahs, dont les tours dépassent de la palmeraie et prennent une couleur orangée au coucher du soleil.

## Hébergement

Deux établissements jouxtent les dunes sur la gauche de la route, en descendant vers le sud.

### ■ HÔTEL REPOS DU SABLE

Au bord de la route goudronnée

① 05 24 84 85 66

*Chambre de 60 à 80 DH par personne.*

C'est une vieille bâtie en pisé, au milieu de laquelle un petit patio plein de verdure apporte de la fraîcheur. L'hôtel, qui jouissait d'une bonne réputation, a perdu de sa qualité.

### ■ KASBAH HÔTEL SAHARASKY

② 05 24 84 85 62 – Fax : 05 24 84 70 02

[www.hotel-sahara.com](http://www.hotel-sahara.com)

[resa@saharasky.com](mailto:resa@saharasky.com)

En retrait de la route goudronnée.

*Chambre double à partir de 390 DH, en demi-pension.*

Bâti en 1998 sur les plans d'une kasbah et entouré d'une véritable enceinte en pisé, l'hôtel est rutilant et d'une propreté impeccable ; son propriétaire, un Allemand francophone, y est pour beaucoup. Les chambres, équipées de toilettes et salles de bains avec baignoire, sont, elles aussi, très propres, confortables et climatisées. Le restaurant propose une cuisine berbère ou internationale de qualité. L'hôtel dispose d'un bar et d'une salle de billard. La terrasse est équipée d'un télescope Meade LX 200 GPS et Fujinon pour observer les étoiles dans des conditions parfaites, sans pollution ni lumière. La maison organise des excursions et des bivouacs dans le désert, en 4x4 ou à dos de dromadaire. Grand choix d'itinéraires, des dunes de Tinfou situées à 500 m, aux dunes de Chegaga éloignées d'environ 100 km. Excellent accueil et service attentionné. Une adresse fortement recommandable.

## Dans les environs

Quelques kilomètres après Tinfou, la route s'éloigne du Drâa. Elle franchit les crêtes tranchantes du djebel Bani et redescend dans les plaines désertiques du désert de la Hammada. Témoinage de la fertilité perdue de

cette région, les gravures rupestres attestent qu'il fut un temps où les berges du Drâa étaient cultivées et peuplées de crocodiles.

## AÏT ISFOUL

Environ 5 km avant Tagounite, prenez sur la gauche une piste longue de 2 km. Elle donne sur la palmeraie et le village fortifié d'Aït Isfoul, construit au XIX<sup>e</sup> siècle. Après s'être promené à loisir à travers de petites dunes plantées çà et là de tamaris et de palmiers dattiers, on pourra pousser jusqu'au ksar, qui est encore habité, pour visiter ses ruelles étroites et sombres.

## TAGOUNITE

Petit village encore authentique pouvant constituer une halte avant de continuer vers M'Hamid.

### Hébergement

#### ■ HÔTEL-RESTAURANT ESSADA

Avenue Mohammed-V © 05 24 89 70 28

*Chambre à partir de 40 DH par personne. Petit déjeuner 25 DH. Menu complet 55 DH.*

La cuisine est bonne et les chambres plutôt propres. Bon accueil d'Aziz.

### Excursions

Il y a un camping à la sortie de la ville, l'Aït Atta. Ensuite, la route devient vraiment spectaculaire. Quelques kilomètres après Tagounite, elle s'élève pour franchir le col de pierre noire du Tizi Beni Semane, qui culmine à 747 m d'altitude. Arrêtez votre véhicule au col, retournez-vous et ouvrez grand les yeux : la vue sur la Hammada et l'immense oasis de Tagounite, le Ktaoua, est fantastique. La route redescend ensuite vers les plaines désertiques entrecoupées des oasis alimentées par les eaux du Drâa, avant d'arriver à Ouled Driss puis à M'Hamid.

#### ■ SUR LES TRACES DE SAINT-EXUPÉRY

© 06 62 80 89 16 – 06 62 84 50 60

Organisation de randonnées à dos de dromadaire ou en 4x4. Abdou propose également de vous emmener en bivouac dans les environs.

## OULED DRISS

Entouré par les sables, le village d'Ouled Driss, 5 km avant M'Hamid, présente une superbe kasbah d'architecture originale. Elle est entourée par une palmeraie où vous

pourrez vous régaler de dattes succulentes en escaladant les palmiers dattiers.

### ■ MA BONNE ÉTOILE

© 05 24 84 84 98 – rose\_sanial@hotmail.fr  
www.riadmabonnetoile.com

*Chambre double à partir de 670 DH, en demi-pension.*

Au cœur du désert et sous un ciel étoilé, vous venez vous ressourcer au Riad Ma Bonne Etoile. De là, partez à la découverte des nomades et de leurs traditions à votre rythme, à dos de dromadaire, en 4x4 ou à pied. Sept chambres avec salle de bains, un jardin, une piscine, un hammam, des terrasses et une cuisine saine sous la houlette de Roselyne et Mohammed. Possibilité d'organisation de soirée à thème avec les nomades et de stages d'initiation à l'artisanat local.

### ■ DAR AZAWAD

© 05 24 84 87 30 – 06 61 24 70 18  
www.darazawad.com

*Chambre double à partir de 1 000 DH, en demi-pension.*

Les bungalows sont spacieux, dotés de téléphone, climatisés et équipés de salle de bains avec tadelakt, zelliges et beijmat. Les tentes sont beaucoup plus que des tentes car pourvues de salle de bains. La cuisine internationale ou marocaine, préparée par un professionnel de la restauration, est de qualité. Belle piscine à débordement de plus de 70 m<sup>2</sup>. Très bon accueil. A noter que Vincent organise désormais des séjours combinés avec une excursion dans le désert que ce soit en chameau, 4x4 ou quads. Les séjours offrent plusieurs catégories de standing afin que tous types d'aventuriers puissent trouver leur bonheur. Des séjours au thème « bien-être » sont également envisageables, comprenant massages, hammams, cours de cuisine...

## M'HAMID

Vous atteignez à M'Hamid l'extrême limite de la civilisation marocaine, c'est la fin des routes goudronnées, la fin des lignes électriques et téléphoniques. A 45 km de la frontière algérienne, ce petit village, d'environ 7 000 habitants, n'a aucun intérêt en lui-même, mais il représente l'occasion unique de faire l'expérience du désert à 10 km de là, dans l'erg Lihoudi, ou plus loin, dans l'erg Chegaga, à environ 50 km. On notera que plusieurs tribus vivent à M'Hamid : les Bédouins, qui sont essentiellement près de la palmeraie ; les Berbères, à la sortie de la ville, et les Saharouis.

Vous aurez ici vos premiers contacts avec le Sahara, le plus grand désert du monde, qui s'étend sur une zone de 8 millions de km<sup>2</sup>, de la mer Rouge à l'Atlantique et de l'Atlas au Soudan. Méfiez-vous des rabatteurs et faux guides de toutes sortes qui sillonnent les quelques rues de M'Hamid. Profitant du désarroi des voyageurs face à l'immensité du désert et la part d'inconnu qu'il représente, ils vous assaillent dès votre arrivée dans le village et peuvent vous mettre dans des situations dangereuses (expédition dans le désert sans eau par exemple). Certains n'hésitent pas à silloner l'unique route pour arriver à M'Hamid. Ils se font souvent passer pour des auto-stoppeurs, vous arrêtent et vous proposent leurs services. A vous de montrer un peu de fermeté et d'opposer des refus catégoriques. Surtout pas d'hésitation, sinon ils ne vous lâcheront plus. Il est impératif pour les décourager de savoir où vous allez ou du moins d'en avoir l'air... Car si M'Hamid est à deux pas du Sahara, il n'est pas aux pieds des dunes comme à Merzouga, et il vous faudra de toute façon passer par un guide pour aller dans le désert.

## Transports

Les bus partent et arrivent devant l'hôtel Sahara. Deux liaisons par jour avec Zagora à 20 DH par personne. Le trajet en grand taxi coûte 30 DH par personne.

## Pratique

Pour les excursions, les prix tout compris (transport, nourriture, bivouac et bavardage) pratiqués par les différentes agences reviennent à environ 500 DH par jour et par personne, à dos de dromadaire, et entre 1 300 et 2 000 DH par jour et par véhicule pour des excursions en 4x4. Pour les moins téméraires, une heure de promenade à dos de dromadaire se négocie aux environs de 50 DH.

## Agences de voyage et bivouacs

Les guides non officiels sont nombreux et tous disent qu'ils connaissent le désert. Le plus prudent est donc de passer par une des agences. Voici des adresses de confiance.

### BIVOUAC NAAMANI

① 05 24 84 80 86 – 06 62 13 21 54  
[www.bivouac-naamani.com](http://www.bivouac-naamani.com)

Au pied de l'imposant massif dunaire de Chegaga (plus de 500 km<sup>2</sup>), le bivouac de la famille Naamani permet de s'immerger totalement dans une ambiance saharienne. Dormir dans des tentes sahraouies, se délecter de plats locaux autour d'un feu de bois et partir en excursion à dos de dromadaires et/ou en 4x4 sur une ou plusieurs journées, tel est le programme envisageable à partir de ce bivouac qui respecte l'environnement.

### BIVOUAC SOUS LES ÉTOILES

① 05 24 84 61 75 – 06 71 84 16 13  
 ② 06 70 96 56 00 – [dancycerda@aol.com](mailto:dancycerda@aol.com)  
[www.bivouacsouslesetoiles.com](http://www.bivouacsouslesetoiles.com)  
[laghfirihassan5@hotmail.com](mailto:laghfirihassan5@hotmail.com)

Hassan est un passionné du désert ; il y est né. En compagnie de Danièle, une Française, il souhaite développer un tourisme « écologique et équitable » pour mieux faire découvrir le désert et ses secrets. Il vous emmènera en bivouac jusqu'où il pourra vous faire entendre les dunes hurlantes, phénomène dû au son que le sable émet avec le vent. Excursions d'une nuit à plusieurs jours.

### IRIQUI EXCURSIONS

① 05 24 84 80 23  
[www.iriqui.com](http://www.iriqui.com) – [info@iriqui.com](mailto:info@iriqui.com)

Cette agence tente de promouvoir un tourisme écologique dans le respect de l'environnement avec, comme objectif final, la protection du désert. L'équipe d'Iriqui Excursions est composée de membres de familles nomades connaissant parfaitement le terrain.

## SAHARA SERVICES TRAVEL



Transport & Bivouacs

L'unique agence de voyage agréée depuis 1999



- Excursions en dromadaire et 4x4
- Organisation de Bivouac

Tél : 0 661 77 67 66  
[www.saharaservices.info](http://www.saharaservices.info)

### ■ SAHARA EXPÉRIENCE

Centre M'Hamid ☎ 06 61 77 67 66  
[www.sahara-experience.com](http://www.sahara-experience.com)  
[www.saharaservices.info](http://www.saharaservices.info)  
[contact@saharaexperience.com](mailto:contact@saharaexperience.com)

Professionnel du tourisme depuis une dizaine d'années, Abdelkhalek Benalila s'est lancé un nouveau défi avec cette agence de voyage agréée. Cette dernière propose différents tours en 4x4 à la carte ou sur-mesure dans le désert et sa région avec ses guides professionnels. Vous serez logé en bivouac ou hôtellerie plutôt haut de gamme selon vos budgets. Réservation de billets et tous les services annexes d'une agence de voyage possibles. Professionnalisme et accueil chaleureux. L'agence possède également un bureau à Marrakech, et 2 bivouacs à Chegaga à partir de 40 € la nuit.

### Hébergement

Sans égaler Merzouga et sa cinquantaine d'auberges, M'Hamid ne manque pas d'hébergements possibles. Même si de nombreux projets existent, le village est encore épargné par l'industrie du tourisme de masse. Pourvu que ça dure !

### Bien et pas cher

#### ■ LA BOUSSOLE DU SAHARA

⌚ 06 66 74 69 18  
[www.laboussoledusahara.com](http://www.laboussoledusahara.com)  
[llaboussoledusahara@gmail.com](mailto:llaboussoledusahara@gmail.com)

*Hébergement sous tente 30 DH ou en chambre 120 DH. Petit déjeuner 15 DH, repas entre 40 et 60 DH.*

Petite auberge à quelques centaines de mètres du centre de M'Hamid. Bon accueil.

#### ■ HÔTEL SAHARA

⌚ 05 24 84 80 09 – 06 61 87 16 44  
*Chambre simple 50 DH, chambre double 80 DH. Petit déjeuner 15 DH, repas 60 DH.*  
 L'accueil est excellent, et le gérant de l'hôtel, Habib, évite de travailler avec les rabatteurs du coin. Le Sahara est situé juste en face de l'entrée principale de M'Hamid. Les chambres sont propres.

#### ■ RELAIS HAMADA DU DRÂA

⌚ 05 24 84 80 86 – 06 62 13 21 54  
[www.relaishamadadudraa.com](http://www.relaishamadadudraa.com)

*Hébergement sous tente 250 DH pour 1 personne, 350 DH pour 2 personnes, petit déjeuner inclus. Repas de 60 à 70 DH.*

Situé de l'autre côté de l'oued, cet endroit est bien tenu. Hassan, le très sympathique propriétaire, est un professionnel du tourisme.



**Kasbah Sahara Services Hôtel**

Se retrouver soi-même ?  
 GSM: +212(0)661776766  
[www.hotelmhamid.com](http://www.hotelmhamid.com)

PHOTO: MHAMID

Il agrandit petit à petit son relais en préservant son côté chaleureux. Piscine *beldi* et bibliothèque. Possibilité de bivouac à Chegaga.

### Confort ou charme

#### ■ AUBERGE EL KHAIMA

⌚ 06 62 13 21 70  
[www.aubergeelkhaima.com](http://www.aubergeelkhaima.com)  
[info@aubergeelkhaima.com](mailto:info@aubergeelkhaima.com)

Avec ses bungalows en forme de dunes, cette auberge s'est installée près de l'oued sur plusieurs hectares. Egalement emplacements de tentes et camping-cars. Tenue par des Espagnols et la famille de Bachir Elkhadiri, connue à M'Hamid, c'est une adresse à découvrir.

#### ■ KASBAH SAHARA SERVICE

Centre M'Hamid ☎ 05 24 42 06 73  
[www.saharaservices.info](http://www.saharaservices.info)

*Chambre double environ 30 € par personne, 40 € pour la suite, 20 € en tente.*

Il s'agit d'une maison traditionnelle, ancienne demeure de notable, située au cœur du village de M'hamid. La kasbah est située à 300 m avant l'entrée du village à droite. On y propose un service d'hébergement de qualité et une cuisine familiale raffinée. La maison dispose de 6 chambres climatisées et équipées de salles de bains, 6 tentes et terrasses. Ouverte sur un jardin, où orangers, palmeraies, bougainvilliers et rosiers exercent un charme particulier, elle s'étend sur 200 m<sup>2</sup> avec 150 m<sup>2</sup> de terrasses. Des couleurs harmonieuses, des textures accueillantes, zellige au sol, tadelakt au mur, un aménagement conciliant raffinement, élégance et sobriété, tout a été conçu pour vous inviter à profiter au maximum de votre séjour et vous ressourcer. Une bonne adresse.

## Manifestation

### ■ FESTIVAL INTERNATIONAL DES NOMADES

Organiser un festival des Nomades est une excellente idée, et le faire à M'Hamid El Ghizlane est logique. Les dates ne sont pas fixes, mais cette manifestation musicale se déroule à la fin du mois de mars. La programmation est intéressante et la population de M'Hamid s'y rend en masse. Les possibilités de loisirs ne sont pas légion pour les habitants de M'Hamid, l'initiative est donc positive.

## Points d'intérêt

### ■ KASBAH EL ALLOUJ

Vous pouvez visiter les ruines de cette ancienne kasbah construite au XIV<sup>e</sup> siècle afin de contrôler les caravanes partant vers Tombouctou.

### ■ SOUKS

Assez colorés et variés, ils se tiennent tous les lundis. Le souk de M'Hamid est aussi un centre important du commerce de dromadaires. Avec un peu de chance, vous en apercevrez quelques-uns lors de votre visite.

## ERG LIHOUDI

Situé à 10 km environ de M'Hamid, c'est le premier véritable champ de dunes du Sahara accessible à partir de M'Hamid. On surnomme aussi ces dunes « les dunes du Juif », à cause d'un juif qui est allé y finir sa vie. Le 4x4 est recommandé, et il est préférable d'être accompagné d'un guide car de nombreuses traces de 4x4 sillonnent le désert au sud de M'Hamid et sont autant de risques de se perdre. Comptez environ 50 DH pour le guide, et une heure de route. Sur place, vous pourrez dormir dans les tentes khaïma qui y sont installées en permanence. En négociant bien, vous devriez vous en tirer pour 20 à 30 DH par personne. Ces tentes, qui sont les habitations traditionnelles des nomades de la région, sont confectionnées à l'aide de larges bandes en laine de dromadaire ou de mouton, et pourvues de trois entrées différentes. L'ameublement intérieur est très limité en raison des déménagements fréquents. Si vous dormez sur place, prévoyez des vêtements chauds car il fait très froid la nuit. En effet, la rareté des nuages dans le

désert empêche l'effet de serre et donc la retenue de la chaleur absorbée par le sable dans la journée. Si le vent souffle pendant la nuit, la température va baisser d'autant plus vite et les écarts avec la journée seront d'autant plus importants. Attention à ne pas rater votre réveil, car c'est au lever du soleil que les lumières sont les plus belles et les touristes les moins nombreux. Le relief des dunes crée alors un jeu d'ombre et de lumière qui donne lieu à des paysages absolument fantastiques. D'ailleurs, comme l'affirme si bien Tahar Ben Jelloun : « Le désert, c'est d'abord une image, une demeure intérieure. »

## ERG CHEGAGA

A une cinquantaine de kilomètres de M'Hamid, ces dunes réellement impressionnantes s'étendent sur plus de 40 km de long. Pour vous y rendre, vous devez impérativement faire appel à des agences spécialisées, et les moyens de locomotion possibles sont soit le dromadaire, soit le 4x4 (environ 2 heures de pistes avec un guide spécialisé). Si vous vous y rendez avec un véhicule motorisé, prenez le temps d'y passer ne serait-ce qu'une nuit afin de profiter des couleurs du lever et du coucher du soleil, qui vous laisseront des souvenirs inoubliables.

## OASIS SACRÉE D'OUM LAALAG

A 55 km au sud-ouest de M'Hamid. S'étendant sur 15 hectares, cette oasis a fait récemment l'objet de nombreuses polémiques. Sans vouloir nous immiscer dans des histoires locales, nous pouvons constater deux choses : premièrement, à ce jour, l'oasis est entourée d'un mur érigé par l'agence Iriqui Excursions, ce qui effectivement ne correspond pas obligatoirement à l'idée que nous nous faisons d'une oasis, même si elle reste accessible par une porte d'entrée ; deuxièmement, avant la construction de ce mur, l'oasis était fréquentée par des touristes et leurs accompagnateurs dont le civisme n'était pas la qualité première. Résultat, poubelles et détritus jonchaient le sol. Que l'irresponsabilité de certains conduise à une prise de conscience ne nous choque pas plus que cela et, puisqu'il faut choisir entre la bêtise et l'action préventive, même assortie d'un mur, nous n'hésitons pas !

**Un pub à Dublin, une crêperie à Paimpol...**

Les bonnes adresses du bout de la rue au bout du monde... [www.petitfute.com](http://www.petitfute.com)

## LA VALLEE DU DRÂA

La vallée du Drâa s'étend véritablement de Zagora à Agdz. La route serpente alors le long de l'oued Drâa, qui naît de la réunion des oueds Dadès et Ouarzazate. Le Drâa, qui était autrefois le plus long fleuve du Maroc et se jetait dans la mer un peu au sud de Tan-Tan, se noie maintenant dans les sables du Sahara, au sud de M'Hamid. Désormais, il n'atteint la mer que lors de crues exceptionnelles qui lui font retrouver sa splendeur d'antan. Mais entre Zagora et Agdz, ce fleuve magique a donné naissance à l'une des plus belles palmeraies du Maroc, longue de plus de 200 km. De la route, on devine à peine le Drâa, qui s'efface derrière la luxuriante végétation à laquelle son limon a donné toute sa vigueur. Cultures vivrières, lauriers-roses et palmiers dattiers envahissent ainsi ses rives fertiles. Réminiscence du temps où il fallait défendre ses cultures contre les envahisseurs, une cinquantaine de kasbahs se dressent encore le long du fleuve. Certaines sont éparsillées au cœur de la palmeraie, d'autres, plus majestueuses, se dressent à flanc de colline comme les gardiennes de la vallée. Mais, toujours, leurs volumes, leur simplicité architecturale et leur couleur, donnée par la terre qui les entoure, leur permettent de se fondre dans ce décor paradisiaque et les parent d'une harmonie sans égale. Inutile de vous attardez à chaque kasbah, la plupart sont habitées, ou bien fermées au public à cause d'une trop grande vétusté. Cependant, quelques-unes méritent un arrêt, et, chaque fois, des enfants se ferment un plaisir de vous les faire découvrir. 35 km avant Agdz, la kasbah d'Igdaoun, et un peu plus loin le ksar fortifié de Tinsouline où, près de l'ancien ribat, se tient chaque lundi le souk le plus intéressant de la vallée. 32 km avant Agdz, la kasbah d'Oulad Atmane domine la vallée. 13 km avant Agdz, un point de vue superbe surplombe toute la vallée. 5 km avant Agdz, sur votre droite, une piste pour vous rendre à la palmeraie et la kasbah de Tammougalte.

### TAMNOUGALTE

C'est ici que furent tournées de nombreuses scènes du film *Un Thé au Sahara*. Le village de Tammougalte était la capitale historique de la tribu des Mezguita. Le ksar servait à défendre la vallée du Drâa contre les invasions

de pillards. Tammougalte était un centre stratégique des routes des caravanes entre les oasis, et entre Marrakech et Tombouctou. Des personnalités locales sont enterrées dans le joli marabout situé à l'entrée du village. Vous apercevrez, sur votre gauche et en hauteur, une première kasbah. C'est là où s'étaient installés les militaires à l'époque coloniale. Il faut continuer jusqu'à l'auberge « Chez Yacob » pour visiter la kasbah de l'ancien Caïd, où vivent 25 des 400 habitants du village. La kasbah se visite au prix de 10 DH l'entrée, auxquels il faut ajouter 25 DH pour être accompagné d'un guide. La Kasbah du Caïd est très bien entretenue, et vous vous égarez dans ses couloirs avec plaisir. Les places centrales étaient utilisées pour les célébrations, les mariages et autres événements importants. Les femmes assistaient aux concerts de musique depuis le premier étage, où elles se réunissaient et travaillaient. Encore aujourd'hui, plusieurs femmes tissent des tapis dans la kasbah. Il y avait des appartements pour les hommes et d'autres pour les femmes. Les décos muraux du bureau du Caïd sont très bien conservées, et la vue depuis les terrasses de la kasbah est superbe.

### Hébergement – Restaurants

Sur la route qui vous mènera jusqu'au cœur de la cité, à la kasbah de l'ancien Caïd, vous trouverez quelques auberges.

#### ► CHEZ YACOB

05 24 84 33 94

06 66 10 43 05

Fax : 05 24 84 37 35

[www.chezycob.com](http://www.chezycob.com)

[tammougalte@yahoo.fr](mailto:tammougalte@yahoo.fr)

*Chambre 250 DH sans climatisation, 300 DH climatisée, par personne, en demi-pension.*

La bonne réputation de Mohammed Yacob, le maître des lieux, est connue de Ouarzazate à Zagora. Il vous accueillera très chaleureusement dans son auberge à l'architecture traditionnelle de toute beauté. Ses 5 chambres sont également traditionnelles et comportent une salle de bains privée. On y mange très bien, même si c'est un peu plus cher qu'ailleurs. Mais déjeuner ou dîner sur la terrasse avec la vue sur la palmeraie le vaut bien. Mohammed connaît bien les guides de la kasbah et saura vous conseiller. Chez Yacob est une adresse à connaître.

### ■ JARDIN TAMNOUGALTE

© 05 24 84 36 14

*Chambre simple 300 DH, chambre double 400 DH, petit déjeuner inclus.*

Le principal atout de cette auberge est son jardin, où il est très agréable de se reposer. Les 12 chambres sont propres, mais un peu rudimentaires, et la maison manque un peu de chaleur.

### ■ KASBAH ITRANE

© 05 24 84 33 17 – Fax : 05 24 84 37 61

[www.kasbahitrantamnougalte.com](http://www.kasbahitrantamnougalte.com)

tamnougalte.kasbah@yahoo.fr

*Chambre 300 DH par personne en demi-pension.*

Située en face de la première kasbah, la Kasbah Itrane est en réalité dans la palmeraie, ce qui lui offre un cadre magnifique. Les chambres, récentes, ont conservé un cachet berbère. Piscine. Accueil chaleureux, nourriture délicieuse. Bon rapport qualité/prix.

### Dans les environs

A côté de la station-service commence une piste, goudronnée aux deux tiers, qui permet de rejoindre Tazenakht ou de faire un triangle pour rejoindre Zagora. Cet itinéraire passe par les mines d'Imini et Bouazat dont les visites peuvent être intéressantes.

### AGDZ

Agdz est une ville qui demande de prendre le temps. Le temps de s'asseoir, prendre un thé, regarder et écouter les histoires qu'on vous raconte. Car de prime abord, la ville d'à peine 15 000 habitants ne présente aucun attrait. Peu de touristes font une halte sur la route entre Zagora et Ouarzazate, et beaucoup

traversent Agdz en pensant qu'elle ne se résume qu'à la place centrale de la Marche verte. Arrêtez-vous donc un instant, flânez dans le marché aux légumes, sous les arcades. La mosquée n'est pas mal ; elle date de l'époque de Mohammed V. La kasbah du Caid Ali mérite aussi que vous y passiez 1 ou 2 heures à écouter ses propriétaires conter l'histoire de l'endroit. Et au lieu de suivre le sens naturel de la route vers Ouarzazate (vers la gauche), prenez tout droit, sur une petite route. Vous rentrez dans le centre-ville de Agdz, vers la palmeraie, qui mérite une visite à vélo par exemple, et les principaux hébergements. Agdz marque le début de la vallée du Drâa et de ses palmeraies aux mille kasbah. D'un point de vue géographique et touristique, son principal attrait réside dans le surprenant djebel Kissane qui surplombe la ville à 1 569 m d'altitude. Vous pourrez y lire les trois mots sacrés au Maroc : « Allah. Al Watan. Al Malek », « Dieu, la Nation, le Roi », en arabe. Souk le jeudi sur la route de Zagora.

### Transports

► **Bus.** Deux départs et arrivées quotidiens pour Ouarzazate. Le trajet dure 1 heure 30. Dans l'autre sens, la ligne mène à Zagora.

► **Taxi.** Vous ne rêvez pas, il y a désormais 2 petits taxis à Agdz.

► **Voiture.** Une route goudronnée relie désormais Agdz à Rissani. Sur cet itinéraire, vous arrivez assez rapidement à un village berbère appelé N'Kob. Ce village possède la particularité d'abriter plus d'une quarantaine de kasbahs, certaines en attente de restauration, d'autres parfaitement restaurées.



Palmeraie d'Agdz.

## Pratique

### CHEZ LAHCEN

Sur la place de la Marche verte

⌚ 05 24 84 30 65

### EXCURSIONS

Place de la Marche verte

⌚ 06 67 68 85 21

*Au-dessus du magasin d'alimentation générale.*

Mohammed Amekhdoune organise des excursions vers les cascades de Tizgui.

## Hébergement

Sur la place de la Marche verte, il y a des petits hôtels de passage, où la nuit ne dépasse pas les 20 DH, comme à l'hôtel Drâa. Mais ne vous faites aucune illusion sur les prestations proposées ni sur les conditions sanitaires des lieux.

### DAR QAMAR

Aslim ⌚ 05 24 84 37 84

⌚ 06 60 67 15 42

[www.darqamar.com](http://www.darqamar.com)

[www.lochsudmaroc.com](http://www.lochsudmaroc.com)

[contact@lochsudmaroc.com](mailto:contact@lochsudmaroc.com)

*5 chambres doubles à partir de 700 DH en B&B et 2 suites à partir de 1 035 DH.*

Au cœur de la palmeraie, Dar Qamar (la maison de la Lune, en arabe) s'élève comme une maison d'hôte nichée au milieu des palmiers. Construite en terre, elle respecte la grande tradition de l'architecture du Sud marocain. Un grand jardin très agréable, un hammam, un parking gardé, une belle piscine, une terrasse et une cuisine de qualité sont les atouts de cette maison qui allie les points forts de l'hôtellerie européenne et marocaine. Décoration de très bon goût, avec des couleurs chaudes, des salles de bain en tadelakt et un salon marocain bien achalandé. A Dar Qamar, vous pouvez tout d'abord ne rien faire. Car Aslim est l'endroit idéal pour se détendre, lire, écouter de la musique. Vous pouvez aussi faire des balades à pied, en VTT, à dos de dromadaires ou en 4x4 : les environs valent la peine de vous y attarder. Repas adaptés pour les enfants (steak frites, pâtes...). Poissons, tortues et les ânes Mike et Jagger dans le jardin pour les amis des animaux. Bon rapport qualité/prix pour cette bien jolie adresse.

### HÔTEL KISSANE

Avenue Mohammed-V

⌚ 05 24 84 30 44

[www.hotel-kissane.m1.ma](http://www.hotel-kissane.m1.ma)

*Chambre simple 250 DH, chambre double 300 DH. Petit déjeuner 35 DH.*



© AUTHORS IMAGE

Vallée du Drâa avant d'arriver à Tansikht.

Les chambres sont simples, propres mais dénuées de charme. Choisissez celles qui sont exposées au sud, elles offrent de superbes vues sur le djebel Kissane et la palmeraie. L'hôtel possède une piscine et un petit bar. De la terrasse sur les toits se déploie une vue remarquable sur la vallée et le djebel Kissane. La salle à manger est marocaine, de même que la cuisine. Une adresse à des prix raisonnables.

### KASBAH CAÏD ALI

⌚ 05 24 84 36 40

[www.casbah-caidali.net](http://www.casbah-caidali.net)

[g.alitelcaid@gmail.com](mailto:g.alitelcaid@gmail.com)

*A 2 km d'Agdz. Chambres doubles 190 DH, 220 DH en B&B. 35 DH par personne pour dormir sur la terrasse. Camping : 48 à 68 DH.*

Cette kasbah en pisé, du début du XVIII<sup>e</sup> siècle, est inscrite au patrimoine historique national du Maroc depuis 1996. Encore en partie habitée, elle propose 8 chambres rudimentaires réparties dans un riad à arcades. Terrain de 6 hectares, avec palmiers dattiers, oliviers, grenadiers et autres orangers. Piscine et possibilité de camping. Organisation d'excursions dans les environs et de concerts traditionnels dans le patio central. L'accueil de Gaëlle, Aziz et Hassan contribue à faire que vous vous sentiez en famille. C'est cher pour ce que c'est mais vous aidez à sauver le patrimoine marocain et vous aurez une paix royale dans cette kasbah. Endroit réservé aux routards.

## Restaurants

Nombreux cafés et bouis-bouis sur la place de la Marche verte.

### ■ CAFÉ-RESTAURANT ESSALAMA

*Tagines 30 DH. Brochettes environ 5 DH pièce, selon les ingrédients.*

Les brochettes sont faites devant vous et les tajines sont un régal. La meilleure adresse pour ceux qui n'ont pas de quoi se pavanner dans les grands restaurants.

### ■ RESTAURANT ENNAHDA

Sur la place centrale, c'est un autre petit restaurant qui ne paie pas de mine et vous sert, sur le pouce, des brochettes et des tajines succulents. Goûtez aussi le tajine aux pruneaux, pas mal du tout.

## Points d'intérêt

### ■ BARRAGE RABAT

*Juste avant la kasbah du Caïd Ali, prenez la piste, accessible uniquement en 4x4, qui part sur la gauche sur 10 km environ.*

Elle débouche sur un barrage construit sur le Drâa qui offre d'assez jolies vues.

### ■ CASCADES DE TIZGUI

En direction de Ouarzazate, une petite douzaine de kilomètres après Agdz, sur la droite, une bonne piste part vers les cascades de Tizgui (ne vous attendez pas aux Chutes du Niagara !) Vous pourrez vous baigner dans un des petits lacs qui leur donnent naissance. La piste est praticable par les voitures de tourisme. Comptez environ 30 minutes de piste, puis vous verrez le village un peu plus bas, n'allez pas dans sa direction mais prenez la route à gauche qui mène à un « parking ». Garez-vous là, prenez à pied le petit chemin à gauche. En bas, devant cette petite oasis, Omar vous attendra. Il est là depuis 25 ans et vous accueillera avec un thé à la menthe et peut-être un tajine. Un petit coin paradisiaque !

### ■ KASBAH CAÏD ALI

○ 05 24 84 36 40

[www.casbah-caidali.net](http://www.casbah-caidali.net)

g.atelcaid@gmail.com

*A 2 km d'Agdz. Visite : 25 DH. Tours à 10h et 16h en hiver et 9h et 17h en été. Vous pouvez aussi découvrir l'endroit en dehors de ces heures si vous appelez avant pour prévenir de votre visite.*

Gaëlle, Aziz ou Hassan, descendants de la famille du Caïd Ali, vous feront découvrir

lors d'une visite passionnante l'histoire de cette kasbah inscrite au patrimoine historique national du Maroc. A travers l'histoire de cette kasbah, vous découvrez le passé, la culture marocaine et aussi toutes les autres kasbahs, celles que vous verrez, souvent en très mauvais état, tout au long de votre voyage. Vous n'aurez jamais autant d'explications qu'à Caïd Ali, alors profitez de cette occasion... Plein d'anecdotes intéressantes à la clé : pourquoi ces grilles aux fenêtres ou ces petites portes à l'intérieur des grandes ? Préserver la fraîcheur, obliger les convives à s'incliner en signe de respect... La famille du Caïd se fera un plaisir de vous donner les réponses sur cet endroit où encore 200 personnes vivaient dans les années 1950. Le statut de patrimoine n'ouvre droit à aucune aide de l'Etat marocain. Les 25 DH pour la visite aident à financer la restauration de la kasbah. Rien ne vous empêche de donner plus, d'autant que la kasbah donne du travail à un bon nombre de personnes au village.

### ■ OASIS D'AÏNESS

Sur la route de Tazenakht, une piste nécessitant un 4x4 permet d'atteindre cette superbe oasis, encore préservée des méfaits du tourisme de masse. Les potagers en escaliers suivent le cours d'un petit torrent.

## D'AGDZ À OUARZAZATE

Sur la route entre Agdz et Ouarzazate, les auto-stoppeurs sont nombreux, et ce sont souvent des rabatteurs qui tenteront de vous vendre quelque chose une fois dans la voiture. Soyez méfiant, tout en restant bien sûr dans les limites de la politesse... Il y a une station-service à la sortie de Agdz, et ce sera la seule avant d'arriver à Ouarzazate. Plus vous vous rapprochez de Ouarzazate et plus la route traverse des paysages montagneux d'une aridité effrayante. Les montagnes prennent des couleurs sombres, et les pics et rochers tranchants, qui longent la route bordée de précipices profonds et abrupts, donnent une tonalité macabre au paysage, notamment aux environs du djebel Tifermine, contrefort oriental de l'Anti-Atlas, et du col du Tizi N'Tinifift, qui culmine à 1 660 m. Soyez prudent, car la route est relativement dangereuse, surtout de nuit. Du col s'étend une vue impressionnante qui mérite une courte halte sur le bas-côté, élargi à cet effet. Sous la route, les éboulis de rochers sombres, découpés au couteau, contrastent avec le paysage qui se dessine en direction du sud.

# ORGANISER SON SÉJOUR



*Ruelle dans  
la médina à  
Ouezzane.*

© CANABI, HUGO - ICONOTEC

# Pense futé

## ARGENT

### Monnaie

La monnaie du Maroc est le dirham. Les billets sont de 20 DH, 50 DH, 100 DH et 200 DH. Les pièces sont de 0,10 DH, 0,20 DH, 0,50 DH, 1 DH, 2 DH, 5 DH et 10 DH.

### Taux de change

1 € = environ 11,2 DH, au change de novembre 2010. Une fois sur place, divisez tout par dix pour avoir une idée du prix en euros.

### Cout de la vie

Sans être un pays cher, le Maroc n'est pas un paradis pour fauchés. Le gouvernement y a favorisé un tourisme pour nantis dans le but de faire entrer des devises, d'où les nombreux hôtels de grand standing dans les régions touristiques.

- **Un pain :** 1,20 DH.
- **Une bouteille d'eau :** 5,5 DH.
- **Une bouteille de lait :** 5,5 DH.
- **Un jus de fruits frais :** 10 DH.



- **Un paquet de cigarettes :** 30-40 DH.
- **Une course en taxi :** 10-15 DH.
- **1 kg de légumes :** 4 DH.
- **1 kg de fruits :** 10-15 DH.
- **Un café :** 8 DH.
- **Un repas moyen au restaurant :** 40 DH.

### Budget

En mangeant et en dormant dans les petits établissements (en dehors des zones touristiques, une nuit peut vous coûter 50 DH par personne), on peut vivre avec 150 DH par jour. Un séjour dans un établissement de classe moyenne, avec un repas par jour dans un restaurant agréable et un autre dans une gargote, vous reviendra à 400 DH par jour. Avec un hôtel de catégorie supérieure, en prenant un repas à l'hôtel et un autre dans un bon restaurant de la ville, il vous faudra compter 950 DH.

### Banques et change

► **En arrivant au Maroc,** vous aurez la possibilité de changer des euros en dirhams à l'aéroport, pas forcément à un taux désavantageux (attention, dans certains aéroports, comme celui de Marrakech, on ne vous autorisera à changer que 50 € par personne). Le change peut également se faire dans les banques et les hôtels d'un certain standing, avec des commissions variables. Ne changez jamais dans la rue, même si l'on cherche à vous convaincre que vous faites une bonne affaire. S'il est facile de changer de l'argent à Agadir, Marrakech et même Ouarzazate, sachez qu'en dehors de ces trois villes, il vous sera difficile de le faire.

**nationalchange.com**

**Vos devises  
livrées à domicile**

[www.nationalchange.com](http://www.nationalchange.com)  
ou par téléphone au 0820 888 154 \*

0,15 cts €/min

**Un cadeau offert avec le Code Avantage : PF06**

Intelligent, spirituel, esprité, brillant, doué, génial,  
ingénieux, talentueux, dégourdi, délié, éveillé,  
prompt, vif, astucieux, avisé, débrouillard, **futé**, finaud,  
finet, ficelle, fine mouche, rusé comme un renard,  
malin comme un voyageur **opodo**

[www.opodo.fr](http://www.opodo.fr)  
**0 899 653 654**

(1,35 € / appel + 0,34 € / min)

...  
**opodo.fr**  
voyager plus loin

hôtels / vols / séjours / locations / croisières / voitures

► **Les banques** sont ouvertes du lundi au samedi de 8h30 à 16h. Elles ferment entre midi et 14h30 pour la prière le vendredi.

### ■ NATIONAL CHANGE

© 0 820 888 154

[www.nationalchange.com](http://www.nationalchange.com)

N'hésitez pas à contacter notre partenaire en mentionnant le code PF06 ou en consultant le site Internet. Vos devises et chèques de voyage vous seront envoyés à domicile.

## Moyens de paiement

A part dans les hôtels et restaurants haut de gamme, vous ne pourrez jamais régler avec votre Carte bleue. Essayez aussi de toujours avoir de la petite monnaie avec vous : pour une obscure raison, les taxis et commerçants en sont perpétuellement dénués.

### Cash

Dans les grandes villes comme Tanger, Casablanca, Marrakech ou Rabat, vous trouverez des distributeurs un peu partout. Ailleurs, on trouve, en général, un ou deux distributeurs au centre du village.

► **Transfert d'argent.** Avec ce système, on peut envoyer et recevoir de l'argent de n'importe où dans le monde en quelques minutes. Le principe est simple : un de vos proches se rend dans un point MoneyGram® ou Western Union® (poste, banque, station-service, épicerie...), il donne votre nom et verse une somme à son interlocuteur. De votre côté de la planète, vous vous rendez dans un point de la même filiale. Sur simple présentation d'une pièce d'identité avec photo et de la référence du transfert, on vous remettra aussitôt l'argent.

### Carte de crédit

► **Avant votre départ**, pensez à vérifier avec votre conseiller bancaire la limitation de votre plafond de paiement et de retrait. Demandez, si besoin est, une autorisation exceptionnelle pour la période de votre voyage. Forts utiles, les règlements par carte sont très majoritairement acceptés dans les hôtels, les restaurants et les agences de voyages, moyennant une commission de 2 à 3 %.

► **En cas de perte** ou de vol de votre carte de paiement,appelez le serveur vocal du regroupement des cartes bancaires Visa®, EuroCard® et MasterCard® au © (00 33) 892 705 705 ou (00 33) 836 690 880. Il est accessible 7j/7 et 24h/24. Si vous connaissez le numéro de votre carte bancaire, l'opposition est immédiate et confirmée. Dans le cas contraire, l'opposition est enregistrée mais vous devez

confirmer l'annulation à votre banque par fax ou lettre recommandée.

► **En cas de dysfonctionnement** de votre carte de paiement ou si vous avez atteint votre plafond de retrait, vous pouvez bénéficier d'un cash advance. Proposé dans la plupart des grandes banques, ce service permet de retirer du liquide sur simple présentation de votre carte au guichet d'un établissement bancaire, que ce soit le vôtre ou non. On vous demandera souvent une pièce d'identité. En général, le plafond du cash advance est identique à celui des retraits, et les deux se cumulent (si votre plafond est fixé à 500 €, vous pouvez retirer 1 000 € : 500 € au distributeur, 500 € en cash advance). Quant au coût de l'opération, c'est celui d'un retrait à l'étranger.

### Traveler's Cheques

Ce sont des chèques prépayés émis par une banque, valables partout, et qui permettent d'obtenir des espèces dans un établissement bancaire ou de payer directement ses achats auprès de très nombreux lieux affiliés (boutiques, hôtels, restaurants...). Ils sont valables à vie. Leur avantage principal est l'inviolabilité : un système de double signature (la deuxième étant faite par vous devant le commerçant) empêche toute utilisation frauduleuse. A la fin de votre séjour, s'il vous en reste, vous pourrez les changer contre des euros ou les restituer à votre banque qui les imputera à votre compte courant. A noter que le paiement par chèque classique est rarement possible à l'étranger. Lorsque c'est le cas, l'utilisation est compliquée et très coûteuse.

### Pourboires, marchandage et taxes

► **Pourboire.** Comme en France, au Maroc, le service est inclus. A vous de voir si vous souhaitez laisser quelque chose au serveur ou au chauffeur de taxi (5 à 10 % de la note en général). Sachez néanmoins que les Marocains ont globalement de tout petits salaires...

► **Marchandage.** Négociez partout, tout le temps, même lorsque les prix sont affichés. La seule exception est le restaurant, dont les prix sont généralement fixes. Pour avoir une meilleure idée du prix de ce que vous souhaitez acheter, faites le tour des boutiques, ayez l'air un tout petit peu intéressé (surtout pas trop !), puis feignez de partir pour voir jusqu'à combien le vendeur est près à descendre le prix. Ne portez pas d'objets de valeur lorsque vous faites du shopping, votre richesse potentielle

est évaluée en quelques secondes et le vendeur établit son prix en fonction de cela. Vous partez néanmoins avec un avantage : les Français ont la réputation d'être radins, de ce fait, les prix qu'on leur propose sont dès le départ bien plus bas que ceux donnés aux Américains, Anglais ou Allemands...

► **Taxe.** Vous ne serez pas dépayrés. Comme en France, les taxes sont incluses dans les prix affichés (TVA d'environ 20 %, 10 % de taxes au restaurant).

## Duty Free

Puisque votre destination finale est hors de l'Union européenne, vous pouvez bénéficier du Duty Free (achats exonérés de taxes). Attention, si vous faites escale au sein de l'Union européenne, vous en profiterez dans tous les aéroports à l'aller, mais pas au retour. Par exemple, sur un vol Paris-Londres-Tunis, vous pourrez faire du shopping en Duty Free dans les trois aéroports à l'aller, mais seulement dans celui de Tunis au retour.

# ASSURANCES

Simples touristes, étudiants, expatriés ou professionnels, il est possible de s'assurer selon ses besoins et pour une durée correspondant à son séjour. De la simple couverture temporaire s'adressant aux baroudeurs occasionnels à la garantie annuelle, très avantageuse pour les grands voyageurs, chacun pourra trouver le bon compromis. A condition toutefois de savoir lire entre les lignes.

### Choisir son assureur

Voyagistes, assureurs, secteur bancaire et même employeurs : les prestataires sont aujourd'hui très nombreux et la qualité des produits proposés varie considérablement d'une enseigne à une autre. Pour bénéficier de la meilleure protection au prix le plus attractif, demandez des devis et faites jouer la concurrence. Quelques sites Internet peuvent être utiles dans ces démarches comme celui de la Fédération française des sociétés d'assurances ([www.ffsa.fr](http://www.ffsa.fr)), qui saura vous aiguiller selon vos besoins, ou le portail de l'Administration française ([www.service-public.fr](http://www.service-public.fr)) pour toute question relative aux démarches à entreprendre.

### Voyagistes

Ils ont développé leurs propres gammes d'assurances et ne manqueront pas de vous les proposer. Le premier avantage est celui de la simplicité. Pas besoin de courir après une police d'assurance. L'offre est faite pour s'adapter à la destination choisie et prend normalement en compte toutes les spécificités de celle-ci. Mais ces formules sont habituellement plus onéreuses que les prestations équivalentes proposées par des assureurs privés. C'est pourquoi il est plus judicieux de faire appel à son apériteur habituel si l'on dispose de temps et que l'on recherche le meilleur prix.

### Assureurs

Les contrats souscrits à l'année comme l'assurance responsabilité civile couvrent parfois les risques liés au voyage. Il est important de connaître la portée de cette protection qui vous évitera peut-être d'avoir à souscrire un nouvel engagement. Dans le cas contraire, des produits spécifiques pourront vous être proposés à un coût généralement moindre. Les mutuelles couvrent également quelques risques liés au voyage. Il en est ainsi de certaines couvertures maladie qui incluent une protection concernant par exemple tout ce qui touche à des prestations médicales.

### Employeurs

C'est une piste largement méconnue mais qui peut s'avérer payante. Les plus généreux accordent en effet à leurs employés quelques garanties applicables à l'étranger. Pensez à vérifier votre contrat de travail ou la convention collective en vigueur dans votre entreprise. Certains avantages non négligeables peuvent s'y cacher.

### Cartes bancaires

Moyen de paiement privilégié par les Français, la carte bancaire permet également à ses détenteurs de bénéficier d'une assurance plus ou moins étendue. Visa®, MasterCard®, American Express®, toutes incluent une couverture spécifique qui varie selon le modèle de carte possédé. Responsabilité civile à l'étranger, aide juridique, avance des fonds, remboursement des frais médicaux : les prestations couvrent aussi bien les volets assurance (garanties contractuelles) qu'assistance (aide technique, juridique, etc.). Les cartes bancaires haut de gamme de type Gold® ou Visa Premier® permettent aisément de se passer d'assurance complémentaire.

Ces services attachés à la carte peuvent donc se révéler d'un grand secours, l'étendue des prestations ne dépendant que de l'abonnement choisi. Il est néanmoins impératif de vérifier la liste des pays couverts, tous ne donnant pas droit aux mêmes prestations. De plus, certaines cartes bancaires assurent non seulement leurs titulaires mais aussi leurs proches parents lorsqu'ils voyagent ensemble, voire séparément. Pensez cependant à vérifier la date de validité de votre carte car l'expiration de celle-ci vous laisserait sans recours.

► **Précision utile :** beaucoup pensent qu'il est nécessaire de régler son billet d'avion à l'aide de sa carte bancaire pour bénéficier de l'ensemble de ces avantages. Cette règle ne s'applique en fait qu'à la garantie annulation du billet de transport – si elle est prévue au contrat – et ne concerne que l'assurance, en aucun cas l'assistance. Les autres services, indépendants les uns des autres, ne nécessitent pas de répondre à cette condition afin de pouvoir être actionnés.

## Choisir ses prestations

### Garantie annulation

Elle reste l'une des prestations les plus utiles et offre la possibilité à un voyageur défaillant d'annuler tout ou partie de son voyage pour l'une des raisons mentionnées au contrat. Ce type de garantie peut couvrir toute sorte d'annulation : billet d'avion, séjour, location... Cela évite ainsi d'avoir à pâtrir d'un événement imprévu en devant régler des pénalités bien souvent exorbitantes. Le remboursement est la plupart du temps conditionné à la survenance d'une maladie ou d'un accident grave, au décès du voyageur ayant contracté l'assurance ou à celui d'un membre de sa famille. L'attestation

d'un médecin assermenté doit alors être fournie. Elle s'étend également à d'autres cas comme un licenciement économique, des dommages graves à son habitation ou son véhicule, ou encore à un refus de visa des autorités locales. Moyennant une surtaxe, il est également possible d'élargir sa couverture à d'autres motifs comme la modification de ses congés ou des examens de rattrapage. Les prix pouvant atteindre 5 % du montant global du séjour, il est donc important de bien vérifier les conditions de mise en œuvre qui peuvent résERVER quelques surprises. Dernier conseil : s'assurer que l'indemnité prévue en cas d'annulation couvre bien l'intégralité du coût du voyage.

### Assurance bagages

*Voir la partie « Bagages ».*

### Assurance maladie

*Voir la partie « Santé ».*

### Autres services

Les prestataires proposent la plupart du temps des formules dites « complètes » et y intègrent des services tels que des assurances contre le vol ou une assistance juridique et technique. Mais il est parfois recommandé de souscrire à des offres plus spécifiques afin d'être paré contre toute éventualité. L'assurance contre le vol en est un bon exemple. Les plafonds pour ce type d'incident se révèlent généralement trop faibles pour couvrir les biens perdus et les franchises peuvent finir par vous décourager. Pour tout ce qui est matériel photo ou vidéo, il peut donc être intéressant de choisir une couverture spécifique garantissant un remboursement à hauteur des frais engagés.

## BAGAGES

### Que mettre dans ses bagages ?

Si le Maroc est un pays chaud, pensez tout de même à vous munir d'un pull, que vous appréciez en altitude et dans les bus de première classe réfrigérés, et d'un sac de couchage chaud pour les nuits de bivouac. Selon les régions et les saisons, vêtements chauds, imperméables et coupe-vent pourront également être utiles. Malgré la chaleur parfois pesante, n'oubliez pas que vous êtes en pays musulman. Il peut en effet s'avérer

peu convenable d'arborer des shorts, des jupes ou un décolleté trop provocants. Gardez également une tenue présentable quels que soient l'endroit et la chaleur. Enfin, en cas de trek et de bivouac, bâton de marche, gourde, couteau de poche et lampe frontale pourront également vous servir.

### Réglementation

► **Bagages en soute.** Généralement, 20 à 23 kg de bagages sont autorisés en soute pour

la classe économique et 30 à 40 kg pour la première classe et la classe affaires. Si vous prenez une des compagnies low-cost, sachez qu'elles font souvent payer un supplément pour chaque bagage enregistré.

► **Bagages à main.** En classe éco, un bagage à main et un accessoire (sac à main, ordinateur portable) sont autorisés, le tout ne devant pas dépasser les 12 kg ni les 115 cm de dimension. En première et en classe affaires, deux bagages sont autorisés en cabine. Les liquides et gels sont désormais interdits : seuls les tubes et flacons de 100 ml maximum sont tolérés, et ce dans un sac en plastique transparent fermé (20 cm x 20 cm). Seules exceptions à la règle : les aliments pour bébé et médicaments accompagnés de leur ordonnance.

► **Enfin, si vous souhaitez ramener des denrées typiquement françaises** sur votre lieu de villégiature, sachez que les fromages à pâte molle et les bouteilles achetées hors du Duty Free ne sont pas acceptés en cabine. Pour un complément d'informations, contactez directement la compagnie aérienne concernée.

## Excédent

Lorsqu'on en vient à parler d'excédent de bagages, les compagnies aériennes sont assez strictes. Elles vous laisseront souvent tranquille pour 1 ou 2 kg de trop, mais passé cette marge, le couperet tombe, et il tombe sévèrement : 30 € par kilo supplémentaire sur un vol long-courrier chez Air France, 120 € par bagage supplémentaire chez British Airways, 100 € chez American Airlines. A noter que les compagnies pratiquent parfois des remises de 20 à 30 % si vous réglez votre excédent de bagages sur leur site Web avant de vous rendre à l'aéroport. Si le coût demeure trop important, il vous reste la possibilité d'acheminer une partie de vos biens par voie postale.

## Perte – Vol

En moyenne, 16 passagers sur 1 000 ne trouvent pas leurs bagages sur le tapis à l'arrivée. Si vous faites partie de ces malchanceux, rendez-vous au comptoir de votre compagnie pour déclarer l'absence de vos bagages. Pour que votre demande soit recevable, vous devez réagir dans les 21 jours suivant la perte. La compagnie vous remettra un formulaire qu'il faudra renvoyer en lettre recommandée avec accusé de réception à son service clientèle ou litiges bagages. Vous récupérerez le plus souvent vos valises au bout de quelques jours. Dans tous les cas, la compagnie est seule responsable et devra vous indemniser si vous ne revoyez pas la couleur de vos biens (ou si certains biens manquent à l'intérieur de votre bagage). Le plafond de remboursement est fixé à 20 € par kilo ou à une indemnisation forfaitaire de 1 200 €. Si vous considérez que la valeur de vos affaires dépasse ces plafonds, il est fortement conseillé de le préciser à votre compagnie au moment de l'enregistrement (le plafond sera augmenté moyennant finance) ou de souscrire à une assurance bagages. A noter que les bagages à main sont sous votre responsabilité et non sous celle de la compagnie.

recommandée avec accusé de réception à son service clientèle ou litiges bagages. Vous récupérerez le plus souvent vos valises au bout de quelques jours. Dans tous les cas, la compagnie est seule responsable et devra vous indemniser si vous ne revoyez pas la couleur de vos biens (ou si certains biens manquent à l'intérieur de votre bagage). Le plafond de remboursement est fixé à 20 € par kilo ou à une indemnisation forfaitaire de 1 200 €. Si vous considérez que la valeur de vos affaires dépasse ces plafonds, il est fortement conseillé de le préciser à votre compagnie au moment de l'enregistrement (le plafond sera augmenté moyennant finance) ou de souscrire à une assurance bagages. A noter que les bagages à main sont sous votre responsabilité et non sous celle de la compagnie.

## Matériel de voyage

### ■ AU VIEUX CAMPEUR

[www.auvieuxcampeur.fr](http://www.auvieuxcampeur.fr)

Fondé en 1941, Au Vieux Campeur est la référence incontournable lorsqu'il s'agit d'articles de sport et loisirs.

### ■ DELSEY

[www.delsey.com](http://www.delsey.com)

La 2<sup>e</sup> marque mondiale dans le domaine du bagage, présente dans plus de 100 pays, avec 6 000 points de vente.

### ■ INUKA

[www.inuka.com](http://www.inuka.com)

Ce site vous permet de commander en ligne tous les produits nécessaires à votre voyage, du matériel de survie à celui d'observation en passant par les gourdes ou la nourriture lyophilisée.

### ■ SAMSONITE

[www.samsonite.com](http://www.samsonite.com)

Leader mondial de l'univers des solutions de voyage. Les produits sont distribués sous les marques Samsonite, Samsonite Black Label, American Tourister, Lacoste et Timberland.

### ■ TREKKING

[www.trekking.fr](http://www.trekking.fr)

Trekking propose dans son catalogue tout ce dont le voyageur a besoin : trousse de voyage, ceintures multipoches, sacs à dos, sacoches, étuis... Une mine d'objets de qualité pour voyager futé et dans les meilleures conditions.

## DÉCALAGE HORAIRE

Lorsqu'il est midi à Rabat, il est 13h à Paris. Le royaume n'effectuant pas les passages aux heures d'été et d'hiver en même temps

que l'Hexagone, le décalage est de 2 heures entre les deux pays uniquement quelques semaines.

## ÉLECTRICITÉ, POIDS ET MESURES

Les prises de courant sont de type français et

le système métrique est d'usage au Maroc.

## FORMALITÉS ET DOUANES

Un passeport en cours de validité vous sera demandé à la frontière. Si vous partez dans le cadre d'un séjour organisé par une agence de voyages, votre carte d'identité nationale suffit.

► **Permis de conduire international.** En principe, vous n'en aurez pas besoin. Sachez cependant que vous pouvez l'obtenir en quelques jours, pour quelques euros, auprès de la préfecture de votre domicile.

► **Carte grise.** La carte grise de votre véhicule est valable au Maroc où elle est obligatoire. Attention aux conditions d'entrées pour vos animaux de compagnies. Ils peuvent entrer au Maroc s'ils ont un certificat de bonne santé datant de moins de 6 jours et un certificat antirabique de moins de 6 mois. Pour en savoir plus, vous pouvez consulter le site : [www.anivoyage.fr](http://www.anivoyage.fr)

### Obtention du passeport

Tous les passeports délivrés en France sont désormais biométriques. Ils comportent votre photo, vos empreintes digitales et une puce sécurisée.

Pour l'obtenir, rendez-vous en mairie munie d'un timbre fiscal, d'un justificatif de domicile, d'une pièce d'identité et de deux photos d'identité. Le passeport est délivré sous trois semaines environ. Il est valable dix ans. Les enfants doivent disposer d'un passeport personnel (valable cinq ans).

► **Conseil futé.** Avant de partir, pensez à photocopier tous les documents que vous emportez avec vous. Vous emporterez un exemplaire de chaque document et laisserez l'autre à quelqu'un en France. En cas de perte ou de vol, les démarches de renouvellement seront ainsi beaucoup plus simples auprès des

autorités consulaires. Vous pouvez également conserver des copies sur le site internet officiel <http://mon.service-public.fr> – Il vous suffit de créer un compte et de scanner toutes vos pièces d'identité et autres documents importants dans l'espace confidentiel.

### Douanes

Si vous voyagez avec 10 000 € de devises ou plus, vous devez impérativement le signaler à la douane. En dehors de ce cas, vous n'avez rien à déclarer lors de votre retour en France. Vous êtes autorisé à acheter pour vos besoins personnels des biens dans un autre Etat membre de l'Union européenne sans limitation de quantité ou de valeur. Seules exceptions : tabac et alcool pour l'achat desquels, au-delà des franchises indiquées, vous devez acquitter les droits de douane et la T.V.A. Les franchises ne sont pas cumulatives. Cela signifie que si vous choisissez de ramener du tabac, vous pouvez acheter 200 cigarettes ou 50 cigares, mais pas les deux. Idem pour l'alcool. Contactez la douane pour en savoir plus.

	Cigarettes (unités)	200*
Tabac	Tabac à fumer (g)	250
	Cigares (unités)	50
Alcool (litres)	Vin	4
	Produits intermédiaires (- 22°)	2
	Boissons spiritueuses (+ 22°)	1
	Bières	16

\* Certains pays peuvent abaisser ce chiffre à 40 selon leur politique de santé.

# DÉCOUVREZ LE MAGAZINE **CIEL & ESPACE**



**CHAQUE MOIS, EXPLOREZ  
LES MYSTÈRES DE L'UNIVERS**

**POUR RECEVOIR  
UN NUMÉRO  
GRATUIT**



**APPELEZ LE  
01 45 89 81 44  
ET DITES "FUTÉ"**



©Andres Rodriguez

**plus de 330 000 adresses  
et bons plans,**

**l'avis des internautes,  
des jeux concours...**

**Egalement  
disponible sur  
votre  
smartphone**



**[www.petitfute.com](http://www.petitfute.com)**

### ■ DOUANES

① 0 811 20 44 4

[www.douane.gouv.fr](http://www.douane.gouv.fr)

dg-bic@douane.finances.gouv.fr

Les formalités de débarquement sont très lentes. Soyez patient. Le matériel photo et vidéo est accepté en quantité raisonnable.

Attention aux publications jugées subversives (portant atteinte à la dignité du roi) ou incorrectes (comprendre pornographiques). L'utilisation de balises Argos, CB (Citizen Band) est soumise à une autorisation à obtenir avant votre départ (aucune autorisation n'est délivrée sur place).

## HORAIRES D'OUVERTURE DES COMMERCES

Les commerces sont ouverts de 9h à 13h et de 16h à 20h ou 21h. Ils ferment en général

une heure après la tombée de la nuit, juste avant la dernière prière de la journée.

## INTERNET

Vous n'aurez aucune difficulté pour trouver un cybercafé, même dans les villages les plus isolés. Les prix varient selon les villes, mais cela tourne

généralement autour de 10 DH l'heure. Cependant, la connexion Internet n'est jamais très rapide. Elle peut même être très lente, sachez-le !

## JOURS FÉRIÉS

La vie civile est régie par le calendrier grégorien. A la différence d'autres pays musulmans, le week-end se compose du samedi et du dimanche. Le vendredi n'est pas férié, mais administrations et services publics allongent leur pause déjeuner pour permettre aux fidèles de se rendre à la prière. Fêtes nationales :

- **1<sup>er</sup> janvier** : jour de l'An.
- **11 janvier** : manifeste de l'Indépendance. Date à laquelle l'indépendance du Maroc a été demandée.
- **3 mars** : fête du Trône, la plus importante fête civile au Maroc. Elle est joyeusement fêtée dans tout le pays, avec feux d'artifice, chants, danses et parades.
- **1<sup>er</sup> mai** : fête du travail.
- **23 mai** : fête nationale.
- **9 juillet** : fête de la jeunesse.
- **14 août** : allégeance de la région d'Oued Eddahab.
- **20 août** : anniversaire de la Révolution du roi et du peuple.
- **6 novembre** : anniversaire de la Marche verte.
- **18 novembre** : fête de l'Indépendance. Fin du protectorat français.

Fêtes religieuses : ce sont des jours fériés dans tout le Maroc. Attention, les dates sont variables puisqu'elles avancent de dix jours environ chaque année. Voir le chapitre consacré à la religion.

- **L'Aïd el-Fitr** marque la fin du ramadan.
- **L'Aïd el-Kebir** commémore le sacrifice d'Abraham. C'est la fête du mouton.
- **Premier Moharem**, le 1<sup>er</sup> jour de l'hégire, l'an musulman.
- **Le Mouloud** célèbre la naissance du Prophète.



© STEPHANE SAVIGNARD

## ■ LANGUES PARLÉES

La langue officielle est l'arabe. L'arabe littéraire (fousha) est la langue des écoles et des savants, tandis que dans les rues et les villages, en fonction des régions, les Marocains parlent un arabe dialectal. Le berbère, deuxième langue du pays, diffère d'une région à l'autre. Dans les provinces du Sud, les Sahraouis parlent le hassaniya, proche de l'arabe littéraire. Le Maroc est le 6<sup>e</sup> pays francophone au monde. Le français y est enseigné dès l'école primaire. Vous aurez donc peu de difficultés à vous faire comprendre, surtout auprès des jeunes, à l'exception peut-être du nord du Maroc où l'espagnol est souvent davantage usité que le français. Plus vous vous dirigerez vers le sud et les régions isolées, moins on parlera français.

### Apprendre l'arabe

Il existe différents moyens d'apprendre quelques bases de la langue et l'offre pour l'auto-apprentissage peut se faire sur différents supports : CD, cassettes vidéo, cahiers d'exercices ou même directement sur Internet.

#### ■ ASSIMIL

11, rue des Pyramides 75001 Paris

① 01 42 60 40 66

[www.assimil.com](http://www.assimil.com)

La méthode Assimil se compose de deux phases. Durant la première, vous écoutez, lisez et répétez à haute voix des phrases simples pendant 20 à 30 minutes chaque jour. Durant la seconde, à partir de la cinquantième leçon, en plus des exercices habituels, vous traduisez la leçon.

#### ■ POLYGLOT

[www.polyglot-learn-language.com](http://www.polyglot-learn-language.com)

Ce site propose à des personnes désireuses d'apprendre une langue d'entrer en contact avec d'autres dont c'est la langue maternelle. Une manière conviviale de s'initier à la langue et d'échanger.

#### ■ TELL ME MORE ONLINE

[www.tellmemore-online.com](http://www.tellmemore-online.com)

Sur ce site Internet, votre niveau est d'abord évalué et des objectifs sont fixés en conséquence. Ensuite, vous vous plongez parmi les 10 000 exercices et 2 000 heures de cours proposés. Enfin, votre niveau final est certifié selon les principaux tests de langues.

## ■ PHOTOS

### Photo sous-marine

Eau, sable, pluie poussiére : en voyage, votre appareil est mis à rude épreuve. Vous pouvez le protéger en achetant une housse de pluie (50 € environ) ou une pochette étanche (à partir de 10 €). En vinyle ou PVC, ce type de pochette permet même d'effectuer des clichés sous-marins jusqu'à 3 ou 5 m selon les modèles. Vous en trouverez notamment chez Nautistore ou Pearl.fr. Dans le cas où vous n'auriez pas pensé à vous munir de ce genre d'accessoire avant le départ, un bon vieux sac plastique assurera une protection minimale. A noter : Si votre appareil a été mouillé, n'essayez surtout pas de l'utiliser pour voir s'il fonctionne, c'est le meilleur moyen de l'endommager réellement. Laissez-le sécher 48 heures à l'air libre, boîtier ouvert.

### Conseils pratiques

► **Vous prendrez les meilleures photos** tôt le matin ou aux dernières heures de la journée. Un ciel bleu de midi ne correspond

pas aux conditions optimales : la lumière est souvent trop verticale et trop blanche. En outre, une météo capricieuse offre souvent des atmosphères singulières, des sujets inhabituels et, par conséquent, des clichés plus intéressants.

► **Prenez votre temps.** Promenez-vous jusqu'à découvrir le point de vue idéal pour prendre votre photo. Multipliez les essais : changez les angles, la composition, l'objectif... Vous avez réussi à cadrer un beau paysage, mais il manque un petit quelque chose ? Attendez que quelqu'un passe dans le champ ! Tous les grands photographes vous le diront : pour obtenir un bon cliché, il faut en prendre plusieurs.

► **Appliquez la règle des tiers.** Divisez mentalement votre image en trois parties horizontales et verticales égales. Les points forts de votre photo doivent se trouver à l'intersection de ces lignes imaginaires. En effet, si on cadre son sujet au centre de l'image, la photo devient plate, car cela provoque une symétrie trop monotone. Pour un portrait,

il faut donc placer les yeux sur un point fort et non au centre. Essayez aussi de laisser de l'espace dans le sens du regard.

► **Un coup d'œil** aux cartes postales et livres de photos sur la région vous donnera des idées de prises de vue.

► **À savoir :** les tons jaunes, orange, rouges et les volumes focalisent l'attention ; ils donnent une sensation de proximité à l'observateur. Les tons plus froids (vert ou bleu) créent de leur côté une impression d'éloignement.

## Développer – Partager

Plusieurs sites proposent de stocker vos photos et de les partager directement en ligne avec vos proches.

### ■ FLICKR

[www.flickr.com](http://www.flickr.com)

Sur Flickr, vous pouvez créer des albums photo, retoucher vos clichés et les classer par mots-clés tout en déterminant s'ils seront visibles par tous ou uniquement par vos proches. Petit plus du site : vous avez la possibilité d'effectuer des recherches par lieux

et ainsi découvrir votre destination à travers les prises de vue d'autres internautes. D'autant plus intéressant que nombre de photographes professionnels utilisent Flickr.

### ■ FOTOLIA

<http://fr.fotolia.com>

Fotolia est une banque d'images. Le principe est simple : vous téléchargez vos photos sur le site pour les vendre à qui voudra. Le prix d'achat de base est fixé à 0,83 € et peut monter jusqu'à 8,30 € par cliché. Pas de quoi payer vos prochaines vacances donc, mais peut-être assez pour réduire la note de vos tirages !

### ■ PHOTOWEB

[www.photoweb.fr](http://www.photoweb.fr)

Photoweb est un laboratoire photo en ligne. Vous pouvez y télécharger vos photos pour commander des tirages ou simplement créer un album virtuel. Le site conçoit aussi tout un tas d'objets à partir de vos clichés : tapis de souris, livres, posters, faire-part, agendas, tabliers, cartes postales... Les prix sont très compétitifs et les travaux de qualité.

## POSTE

Une lettre pour la France ou un autre pays de l'UE devra être affranchie à 7,90 DH, même tarif pour les cartes postales. En général, ouverture

du lundi au vendredi, de 8h30 à 16h30, et le samedi matin. Les horaires peuvent varier, notamment dans les grandes villes.

## ■ QUAND PARTIR ?

### Climat

Les écarts de température sont très importants selon les régions et selon les périodes. L'automne et le printemps sont des saisons idéales pour découvrir le Maroc.

► **Au printemps**, la chaleur n'y est pas encore trop étouffante (le thermomètre peut afficher 50 °C en août à Ouarzazate !) et la nature environnante présente son aspect le plus fastueux.

► **L'été** est souvent très chaud, même brûlant dans le sud. Seul un séjour sur les côtes du nord du Maroc est envisageable dans de bonnes conditions en juillet et août.

► **En automne**, les jours sont plus courts, mais le soleil, encore chaud, offre un spectacle éblouissant lorsqu'il darde ses rayons sur les cimes enneigées de l'Atlas.

► **En hiver**, le Maroc a un autre charme. Si vous êtes frileux, assurez-vous quand même que votre hôtel est chauffé, ce qui n'est pas toujours le cas.

### ■ MÉTÉO CONSULT

[www.meteo-consult.com](http://www.meteo-consult.com)

Sur ce site vous trouverez les prévisions météorologiques pour le monde entier. Vous connaîtrez ainsi le temps qu'il fait sur place.

### Haute et basse saisons touristiques

Pour des raisons d'économie et de tranquillité, il peut être avantageux de voyager en basse saison ; cependant il arrive qu'en cette période certains services et animations soient supprimés.

► **Haute saison.** Cette notion varie d'une région à l'autre, globalement nous dirons de la mi-octobre à la mi-mai. Si vous aimez la tranquillité, évitez les périodes de vacances scolaires françaises. Pour le Sud, si les mois d'avril et mai sont idéaux pour découvrir la faune, il est préférable de partir en mars pour

être plus tranquille. Pour les côtes du Nord, l'été est la saison haute, car les Marocains s'y précipitent pour profiter d'un peu de fraîcheur.

► **Basse saison.** De la mi-mai à la mi-octobre, et souvent en période de ramadan (en août en 2011 et en juillet-août 2012).

## SANTÉ

La situation sanitaire du Maroc est bonne. Aucun vaccin n'est obligatoire pour s'y rendre, mais ceux contre l'hépatite A et B, et la typhoïde sont recommandés. Les principales règles d'hygiène concernent l'alimentation. Il est déconseillé de boire l'eau.

### Conseils

Pour vous informer de l'état sanitaire du pays et recevoir des conseils, n'hésitez pas à consulter votre médecin. Vous pouvez aussi vous adresser à la Société de médecine des voyages du centre médical de l'Institut Pasteur au ☎ 01 40 61 38 46 ([www.pasteur.fr/sante/cmed/voy/listpays.html](http://www.pasteur.fr/sante/cmed/voy/listpays.html)) ou vous rendre sur le site du Cimed ([www.cimed.org](http://www.cimed.org)), du Ministère des Affaires étrangères à la rubrique « Conseils aux voyageurs » ([www.diplomatie.gouv.fr/voyageurs](http://www.diplomatie.gouv.fr/voyageurs)) ou de l'Institut national de veille sanitaire ([www.invs.sante.fr](http://www.invs.sante.fr)).

### Centres de vaccination

Pour plus d'informations, vous pouvez consulter le site Internet du Ministère de la santé ([www.sante-sports.gouv.fr](http://www.sante-sports.gouv.fr)) pour connaître les centres de vaccination proches de chez vous.

#### ■ CENTRE AIR FRANCE

148, rue de l'Université 75007 Paris

⌚ 01 43 17 22 00

⌚ 08 92 68 63 64

⌚ 01 48 64 98 03

<http://centredevaccination-airfrance-paris.com>

► **Autre adresse :** 3, place Londres Bâtiment Uranus 95703 Roissy-Charles-de-Gaulle.

#### ■ INSTITUT PASTEUR

209, rue de Vaugirard 75015 Paris

⌚ 0 890 710 811 – 03 20 87 78 00

[www.pasteur.fr](http://www.pasteur.fr) – [www.pasteur-lille.fr](http://www.pasteur-lille.fr)

► **Autre adresse :** 1 rue du professeur Calmette 59019 Lille.

### En cas de maladie

Un réflexe : contacter le consulat français. Il se chargera de vous aider, de vous accompagner et vous fournira la liste des médecins francophones. En cas de problème grave, c'est lui qui prévient la famille et qui décide du rapatriement. Pour connaître les urgences et établissements aux standards internationaux : consulter les sites [www.cimed.org](http://www.cimed.org) – [www.diplomatie.gouv.fr](http://www.diplomatie.gouv.fr) et [www.pasteur.fr](http://www.pasteur.fr)

### Assurance rapatriement Assistance médicale

Si vous possédez une carte bancaire Visa®, EuroCard® MasterCard®, vous bénéficiez automatiquement d'une assurance médicale et d'une assistance rapatriement sanitaire valables pour tout déplacement à l'étranger de moins de 90 jours (le paiement de votre voyage avec la carte n'est pas nécessaire pour être couvert, la simple détention d'une carte valide vous assure une couverture). Renseignez-vous auprès de votre banque et vérifiez attentivement le montant global de la couverture et des franchises ainsi que les conditions de prise en charge et les clauses d'exclusion. Si vous n'êtes pas couvert par l'une de ces cartes, n'oubliez surtout pas de souscrire une assistance médicale avant de partir.

#### ► Carte Bleue Visa

⌚ 01 41 85 88 81

[www.europ-cartes.com](http://www.europ-cartes.com)

#### ► Eurocard-Mastercard

⌚ 01 45 16 65 65

[www.mastercard.com](http://www.mastercard.com)

#### ■ SÉCURITÉ SOCIALE

11, rue de la tour des Dames Cedex 09  
75436 Paris ☎ 01 45 26 33 41

Fax : 01 49 95 06 50

[www.cleiss.fr](http://www.cleiss.fr) – [www.ameli.fr](http://www.ameli.fr)

Plus d'informations sur l'assistance médicale à l'étranger au Centre des Liaisons Européennes et Internationales de la Sécurité Sociale (Cleiss).

# Découvrir le monde avec LibertyTV

LibertyTV est une chaîne non cryptée sur Astra 19,2° Est (12 552 Mhz, polarisation verticale)

## la télé des vacances



canal 82



canal 110



canal 45



canal 177



canal 117



canal 155



canal 72



canal 144



canal 154



canal 4



canal 145



# liberty TV

LibertyTV vous propose:

- des reportages sur le monde entier pour choisir vos prochaines vacances.
- des offres de vacances aux meilleurs prix toutes les 15 minutes.
- un journal sur le tourisme toutes les heures.
- des comparaisons sur toutes les destinations de vacances.
- les meilleures promotions de vacances en permanence.

0892 700 313 (0,34 €/min)

[www.libertytv.fr](http://www.libertytv.fr)

# **Ne laissez plus vos écrits dans un tiroir... Envoyez-nous votre manuscrit !**

ROMANS . POEMES . PIECES DE THEATRE . CARNETS DE VOYAGES . NOUVELLES . ESSAIS ...

**Vous écrivez ?**

## **Les Editions Publibook**

**vous éditent !**

Les Editions Publibook c'est aussi un comité de lecture gratuit donnant leur chance aux auteurs novices, un interlocuteur à chaque étape de la création du livre, un catalogue généraliste, des collections spécialisées, un réseau de libraires-partenaires, une visibilité permanente sur le site, une communication ciblée, l'impression à la commande des ouvrages, la protection de l'œuvre, ...

**Les Editions Publibook vous éditent  
et vous offrent leur savoir-faire d'éditeur  
allié à leur esprit novateur.**

**Plus de 1500 auteurs nous font déjà confiance.**

REFRENCEMENT . DIFFUSION CIBLEE . COMMUNICATION . DEDICACES . SALONS DU LIVRE

Editions Publibook - 14, rue des Volontaires - 75015 Paris  
Tél : 01 53 69 65 55 - Fax : 01 53 69 65 27  
[www.publibook.com](http://www.publibook.com) - e-mail : [auteur@publibook.com](mailto:auteur@publibook.com)

## Maladies et vaccins

### Diarrhée du voyageur (tourista)

Statistiquement, un voyageur sur deux est touché par la turista au cours des 48 premières heures de son séjour. Ces diarrhées et douleurs intestinales sont dues à une mauvaise hygiène, à la cuisson insuffisante des aliments, à une nourriture trop épicee ou, le plus souvent, à l'eau. 80 % des maladies contractées en voyage sont en effet directement imputables à une eau contaminée. Ces troubles disparaissent en général en un à trois jours. Prenez un antidiarrhéique, un désinfectant intestinal et hydratez-vous bien (pas de jus de fruits). Si la diarrhée persiste ou s'accompagne de pertes de sang ou de glaires, consultez un médecin. Pour éviter ces désagréments, achetez des bouteilles d'eau scellées, faites bouillir l'eau (le café et le thé sont des boissons « sûres »), évitez les crudités ou les fruits non pelés, bannissez les glaçons, ne vous brossez pas les dents avec l'eau du robinet et ayez toujours sur vous des comprimés désinfectants. Avant de partir, vous pouvez acheter du Micropur® Forte DCCNa – seul produit sur le marché qui purifie l'eau rapidement (élimine bactéries, virus, giardia et amibes) et permet à l'eau de rester potable. Il existe aussi Aquatabs® ou Hydroclonazone®. Ce dernier est le moins cher mais le goût en chlore est très prononcé et seules les bactéries sont éliminées. Pour les aventuriers, un filtre est indispensable pour l'eau boueuse. Les filtres Katadyn® répondent aux attentes de ces baroudeurs avec plusieurs modèles, dont le filtre bouteille qui permet d'avoir de l'eau potable instantanément sans pomper (il élimine aussi les virus).

### Hépatite A

Pour l'hépatite A, l'existence d'une immunité antérieure rend la vaccination inutile. Elle est fréquente lorsque vous avez des antécédents de jaunisse, de séjour prolongé à l'étranger ou êtes âgé de plus de 45 ans. L'hépatite A est le plus souvent bénigne mais elle peut se révéler grave, notamment au-delà de 45 ans et en cas de maladie hépatique préexistante. Elle s'attrape par l'eau ou les aliments mal lavés. Si vous êtes porteur d'une maladie du foie, la vaccination contre l'hépatite A est hautement recommandée avant tout type de voyage où l'hygiène est précaire. Elle doit être effectuée en deux fois mais la première injection, un mois avant le départ, suffit à

assurer une protection pour un voyage de courte durée. La deuxième (six mois à un an plus tard) renforce la durée de l'immunité pour des dizaines d'années.

### Hépatite B

L'hépatite B est plus grave que l'hépatite A. Elle se contracte lors de rapports sexuels ou par le sang. Le vaccin contre l'hépatite B est à faire en deux fois à un mois d'intervalle (mais il existe des vaccinations accélérées en un mois pour les voyageurs pressés), puis un rappel six mois plus tard pour renforcer la durée de la protection.

### Typhoïde

La fièvre typhoïde est une infection bactérienne qui se traduit par de fortes fièvres, une diarrhée fébrile et des troubles de la conscience. Les formes les plus graves peuvent engendrer des complications digestives, neurologiques ou cardiaques. La période d'incubation de la maladie varie entre dix et quinze jours. La contamination se fait par les selles ou la salive, de manière directe (contact avec une personne malade ou un porteur sain) ou indirecte (ingestion d'aliments contaminés : crudités, fruits de mer, eau et glaçons). Le vaccin, actif au bout de deux à trois semaines, vous protège pour trois ans.

En cas de contamination et de non-vaccination préventive, un traitement par les fluoroquinolones sera préconisé.

### Médecins parlant français

#### ■ DOCTEUR ALI BOUSLIKHAN

Meknès

⌚ 06 61 18 36 56

#### ■ DOCTEUR MOHAMED IRAKI

Fès ☎ (0) 6 61 15 87 97

#### ■ DR AGOUMI ABDELHAMID

16 bis, avenue Prince-Héritier

Tanger

⌚ 05 39 93 73 51

#### ■ DR BOBEY MARIE-FRANÇOISE

Tanger ☎ 05 39 34 20 26

#### ■ DR. REITZER FRÉDÉRIC

Angle av Mohamed V et My Hassan  
Imm. Berdai, Entrée B, 2<sup>e</sup> étage,  
Casablanca

⌚ 05 24 43 95 62

⌚ 06 1 17 38 03

# SÉCURITÉ ET ACCESSIBILITÉ

## Dangers potentiels et conseils

Le Maroc est une destination de plus en plus prisée par les touristes en général et les francophones en particulier. Les attentats de mai 2003 et mars 2007 à Casablanca n'ont eu heureusement qu'un impact ponctuel sur l'engouement des voyageurs. Il serait vraiment dommage qu'un pays disposant d'autant d'avantages voie sa fréquentation touristique remise en cause par un contexte géopolitique défavorable. Les autorités marocaines ont fait beaucoup d'efforts pour sécuriser et encadrer le tourisme dans le pays, avec un souci évident de tirer la qualité vers le haut. Le sud du pays est exempt de tout problème de sécurité.

**► Vol.** Il n'y a pas de gros problèmes de vols au Maroc, et un élémentaire bon sens vous permettra de rester à l'abri de ce genre de désagréments, notamment à Agadir et Marrakech. Le Grand Sud marocain est une région rurale où ce genre de pratique est plutôt rare, même si un « accident » peut arriver. Pour connaître les dernières informations sur la sécurité sur place, consultez la rubrique « Conseils aux voyageurs » du site du ministère des Affaires étrangères : [www.diplomatie.gouv.fr/voyageurs](http://www.diplomatie.gouv.fr/voyageurs). Sachez cependant que le site dresse une liste exhaustive des dangers potentiels et que cela donne parfois une image un peu alarmiste de la situation réelle du pays.

## Femme seule en voyage

Une femme peut tout à fait voyager seule au Maroc, mais elle sera constamment observée. Les endroits où il n'y a que des hommes, comme les cafés traditionnels, sont à bannir si vous voulez vous sentir à l'aise. Gardez en tête qu'aucune Marocaine ne vit seule : vous êtes donc une petite chose curieuse. En termes de sécurité, ne vous promenez pas seule après le coucher du soleil et ne vous aventurez pas dans les endroits déserts, même en journée. Un bon moyen de savoir si l'endroit où vous vous trouvez est vraiment sûr est d'observer qui s'y promène : il y a des enfants et des femmes ? Vous êtes en sécurité !

## Voyager avec des enfants

Aucun danger particulier pour les enfants, si ce n'est la chaleur. Entre les balades en dromadaire, la découverte du désert et l'océan, ils devraient même plutôt se régaler. Attention néanmoins, hors des grandes villes, les infrastructures médicales sont éloignées et pas franchement au niveau de qualité européen. Comme pour n'importe quelle destination du Sud, il faut donc réfléchir à deux fois avant d'emmener de très jeunes enfants.

## Voyageur handicapé

Les personnes à mobilité réduite auront sans doute quelques difficultés à se déplacer au Maroc. Rien n'a été pensé pour elles, à l'ex-



La Ménara se reflétant dans son vaste bassin à Marrakech.

ception de l'accessibilité dans les hôtels de luxe à Agadir ou Marrakech. Si vous présentez un handicap physique ou mental ou que vous partez en vacances avec une personne dans cette situation, différents organismes et associations s'adressent à vous.

#### ■ ACTIS VOYAGES

<http://actis-voyages.fr>

Voyages adaptés pour le public sourd et malentendant.

#### ■ ADAPTOURS

[www.adaptours.fr](http://www.adaptours.fr)

#### ■ AILLEURS ET AUTREMENT

[www.ailleursetautrement.fr](http://www.ailleursetautrement.fr)

Pour des personnes souffrant de handicap physique et/ou mental.

#### ■ COMPTOIR DES VOYAGES

2 au 18 rue St Victor 75005 Paris

① 0892 239 339

[www.comptoir.fr](http://www.comptoir.fr)

#### ■ ÉVÈNEMENTS ET VOYAGES

[www.evenements-et-voyages.com](http://www.evenements-et-voyages.com)

#### ■ HANDI VOYAGES

12, rue du Singe, Nevers

① 0 872 32 90 91 – 06 80 41 45 00

<http://handi.voyages.free.fr>

Cette association assure l'aide aux personnes

à mobilité réduite dans l'organisation de leurs voyages individuels ou en petits groupes. Elle propose un service d'aide à la recherche d'informations sur l'accessibilité mais aussi la mise en relation avec des volontaires compagnons de voyage. En outre, dans le cadre de l'opération « Des fauteuils en Afrique », Handi Voyages récupère du matériel pour personnes à mobilité réduite et le distribue en Afrique.

#### ■ OLÉ VACANCES

[www.olevacances.org](http://www.olevacances.org)

Olé Vacances propose d'accompagner des personnes adultes handicapées mentales.

#### ■ PARALYSÉS DE FRANCE

[www.apf.asso.fr](http://www.apf.asso.fr)

Informations, conseils et propositions de séjours.

### Voyageur gay et lesbien

L'homosexualité est très mal vue au Maroc. Beaucoup de Marocains sont franchement homophobes et vous mettrez votre vie en danger si vous vous risquez à embrasser votre moitié en public. Qui plus est, c'est illégal (tout comme un bisou entre hétérosexuels). Néanmoins, vous trouverez parfois des hommes marocains se tenant par la main. Ils considèrent cela comme un signe d'amitié purement platonique.

## TÉLÉPHONE

### Comment téléphoner ?

Un nouveau système de numérotation est entré en vigueur en mars 2009. Tous les numéros de téléphone au Maroc comportent 10 chiffres, dont un zéro initial, suivi d'un 5 pour un poste fixe ou un 6 pour un portable.

► Pour appeler du Maroc au Maroc, composer les 10 chiffres, dont le premier est toujours un zéro, comme en France.

► Pour appeler du Maroc vers la France, composer le +33 suivi du numéro de votre correspondant sans le 0.

► Pour appeler de la France vers le Maroc, composer le 00 212 puis les 9 derniers chiffres du numéro de votre correspondant. Dans ces deux derniers cas, on supprime simplement le 0 initial.

### Téléphone mobile

Si vous souhaitez garder votre forfait français, il faudra avant de partir, activer l'option inter-

nationale (généralement gratuite) en appelant le service clients de votre opérateur. Enfin, il est possible d'acquérir une carte SIM marocaine pour un téléphone portable au prix de 40 DH. Qui paie quoi ? La règle est la même chez tous les opérateurs. Lorsque vous utilisez votre téléphone français à l'étranger, vous payez la communication, que vous émettiez l'appel ou que vous le receviez. Dans le cas d'un appel reçu, votre correspondant paie lui aussi, mais seulement le prix d'une communication locale. Tous les appels passés depuis ou vers l'étranger sont hors forfait, y compris ceux vers la boîte vocale.

### Cabines et cartes prépayées

De nombreuses cabines téléphoniques à pièces ou à carte sont à votre disposition. Elles sont regroupées dans une boutique ou un kiosque, sous le contrôle d'un préposé aux télécommunications marocaines, qui vous vendra des cartes ou vous fera de la monnaie en fonction du type de cabine.



Fermeture vers 23h, parfois plus tard. Attention, au Maroc, il y a plusieurs agents de téléphone, tous indépendants. Le plus répandu est la télérégie, ouverte de 9h à minuit, où l'on paye avec des pièces de monnaie. Les points de vente sont bleus et reconnaissables à leur pancarte montrant un téléphone bleu. Ces services privés sont plus chers que la poste, mais plus pratiques. Les télérégies sont partout, même dans de petits villages isolés. Elles ont souvent un numéro permettant qu'on s'y fasse rappeler, demandez-le, cela peut vous être très utile. L'autre système, ce sont les téléphones dans la rue, rattachés au service des postes. On peut y téléphoner avec des pièces ou acheter des cartes prépayées dans

les postes ou dans des magasins. Ces cartes ne fonctionnent dans aucune télérégie – bien que leur couleur bleue soit trompeuse – mais dans les téléphones des postes ou dans la rue.

### Skype et MSN

Pas besoin de combiné mais d'un ordinateur et d'une connexion Internet pour téléphoner avec Skype ou MSN. Les deux personnes cherchant à entrer en contact doivent avoir téléchargé l'un de ces deux logiciels gratuits. L'utilisation est ensuite très simple : un micro, un casque et une webcam si vous en avez une, et vous pouvez discuter pendant des heures sans payer un centime (connexion Internet exceptée).

#### TARIFS DES DIFFÉRENTS OPÉRATEURS

	Bouygues	Orange (HT)	SFR
<b>Appel émis</b>	1 €/min.	0,99 €/min.	1,20 €/min.
<b>Appel reçu</b>	0,47 €/min.	0,46 €/min.	0,55 €/min.
<b>SMS</b>	0,30 € – réception gratuite	0,29 € – réception gratuite	0,50 € pour les forfaits souscrits depuis le 12/03/2008, 0,30 € pour les autres – réception gratuite

# VOUS OUVRIR LES PORTES



L'ACTUALITÉ INTERNATIONALE 24H/24

RETROUVEZ FRANCE 24 SUR LE CÂBLE, LE SATELLITE,  
LES RÉSEAUX ADSL, LES SMARTPHONES ET SUR FRANCE24.COM



# Garbit

C'est bon  
comme là-bas !

Nouveau !



2 mn  
au micro-ondes



Un avant-goût du Voyage !

POUR VOTRE SANTÉ, MANGEZ CINQ FRUITS ET LÉGUMES PAR JOUR - [www.mangerbouger.fr](http://www.mangerbouger.fr)

# S'informer

## À VOIR, À LIRE

### Librairies de voyage

#### Paris

##### ■ AU VIEUX CAMPEUR

2, rue de Latran 75005

① 01 53 10 48 48

[www.auvieuxcampeur.fr](http://www.auvieuxcampeur.fr)

*M° Maubert-Mutualité ou Cardinal-Lemoine. Ouvert du lundi au samedi : lundi, mardi, mercredi et vendredi de 11h à 19h30, samedi de 10h à 19h30, nocturne le jeudi jusqu'à 21h.*

Les magasins Au Vieux Campeur disposent d'une librairie dédiée au tourisme sportif. Vous y trouverez guides, cartes, beaux livres, revues et un petit choix de vidéos principalement axés sur la France. Le premier étage met à l'honneur le sport, les exploits et découvertes. Vous pourrez vous y documenter sur l'escalade, le V.T.T., la plongée sous-marine, la randonnée, la voile, le ski... Commande possible par Internet.

##### ■ ESPACE IGN

107, rue La Boétie 75008

① 01 43 98 80 00 - [www.ign.fr](http://www.ign.fr)

*M° Franklin-D.-Roosevelt. Ouvert du mardi au vendredi de 11h à 19h, le samedi de 11h à 18h30 et le lundi de midi à 18h30.* Vous trouverez dans cette belle librairie sur deux niveaux pléthore de cartes (on n'est pas à l'Institut géographique national pour rien), guides de toutes éditions, beaux livres, méthodes de langues en version poche, ouvrages sur la météo, mappemondes, conseils pour les voyages... Les enfants ont droit à un coin rien que pour eux avec des ouvrages sur la nature, les animaux, les civilisations, etc. Quant aux amateurs d'ancien, ils pourront se procurer des reproductions de cartes datant pour certaines du XVII<sup>e</sup> siècle.

##### ■ ITINÉRAIRES

60, rue Saint-Honoré 75001

① 01 42 36 12 63

Fax : 01 42 33 92 00

[www.itineraires.com](http://www.itineraires.com)

*M° Les Halles. Ouvert du lundi au samedi de 10h à 19h.* Logée dans un bâtiment classé des Halles, cette librairie riche d'un catalogue de 15 000 titres dispose d'un ravissant patio. Dédié à « la connaissance des pays étrangers

et des voyages », elle propose pour chaque destination quelques titres essentiels de la littérature ainsi que les guides de voyage existants, des livres de recettes, des précis de conversation, des études historiques... La librairie organise aussi régulièrement des expositions de photos.

##### ■ LIBRAIRIE EYROLLES PRATIQUE

63, boulevard Saint-Germain 75005

① 01 46 34 82 75

[www.eyrolles.com](http://www.eyrolles.com)

*M° Maubert-Mutualité ou Cluny-la-Sorbonne et R.E.R. Saint-Michel. Ouvert de 9h30 à 19h30.* Consacrée à la vie pratique, cette boutique se présente sur deux niveaux dont un entièrement dédié au tourisme. Voyageurs du monde, bienvenue au « paradis eyrollien ». Vous trouverez tout pour préparer votre escapade : cartes, guides, plans... Il ne vous reste plus qu'à prendre vos billets.

##### ■ LIBRAIRIE LA GÉOGRAPHIE

184, boulevard Saint-Germain 75006

① 01 45 48 03 82

[www.librairie-la-geographie.com](http://www.librairie-la-geographie.com)

*M° Saint-Germain ou Rue-du-Bac. Ouvert du lundi au samedi de 10h à 19h.* Il y en a pour tous les goûts dans cette librairie gérée par deux amoureux du voyage. Aux ouvrages couvrant les sujets de la Société de géographie s'ajoutent des récits de voyage et d'aventures, des guides touristiques, des écrits géopolitiques, des cartes, etc. Voici un endroit convivial où l'on découvre et discute... Et ça ne s'arrête pas là : le site Internet et son blog fourmillent d'informations sur l'actualité du monde.

##### ■ LIBRAIRIE L'HARMATTAN

16 et 21, rue des Ecoles 75005

① 01 40 46 79 10 - 01 46 34 13 71

[www.editions-harmattan.fr](http://www.editions-harmattan.fr)

*M° Maubert-Mutualité. Ouvert du lundi au samedi de 10h à 12h30 et de 13h30 à 19h.* Se consacrant essentiellement au continent africain, cette librairie propose toutefois de nombreux ouvrages sur l'Asie, l'Océanie, les pays de l'Est, le monde arabe et l'Amérique latine. Vous y trouverez littérature et études, dans des domaines aussi divers que la sociologie, l'anthropologie, l'analyse politique ou encore l'histoire.

### ■ LIBRAIRIE MARITIME OUTREMER

55, avenue de la Grande-Armée 75016  
 ☎ 01 45 00 17 99  
 Fax : 01 45 00 10 02  
[www.librairie-outremer.com](http://www.librairie-outremer.com)

*M° Argentine. Ouvert du lundi au samedi de 10h à 19h.* La librairie de la rue Jacob a rallié les locaux de la boutique avenue de la Grande-Armée. Des ouvrages sur l'architecture navale, des manuels de navigation, des ouvrages de droit marin, les codes Vagnon, les cartes du Service hydrographique et océanique de la marine, des précis de mécanique pour les bateaux, des récits et romans sur la mer, des livres d'histoire de la marine... tout est là. Cette librairie constitue la référence dans ce domaine. Son catalogue est disponible sur Internet et en format papier à la boutique.

### ■ LIBRAIRIE ULYSSE

26, rue Saint-Louis-en-l'Île 75004  
 ☎ 01 43 25 17 35 – [www.ulysse.fr](http://www.ulysse.fr)

*M° Pont-Marie. Ouvert du mardi au vendredi de 14h à 20h.* Ne soyez pas rebuté par l'apparent fouillis de cette librairie : les bouquins s'y entassent jusqu'au plafond, mais la maîtresse des lieux sait exactement où trouver ce qu'on lui demande. La boutique propose plus de 20 000 ouvrages (romans, beaux livres, guides, récits de voyage, cartes, revues) neufs et anciens sur tous les pays. Un service de recherche de titres épuisés est à la disposition des clients.

### Bordeaux

#### ■ LATITUDE VOYAGE

13, rue du Parlement-Saint-Pierre  
 ☎ 05 56 44 12 48  
[www.latitudevoyage.fr](http://www.latitudevoyage.fr)

Latitude Voyage possède de nombreux guides culturels, touristiques, de randonnée mais également des cartes, beaux livres et de la littérature de voyage. Si vous hésitez devant les rayons, sachez que la librairie présente ses coups de cœur sur son site Internet. Vous pouvez aussi acheter vos livres en ligne (*1 € de frais de port par exemplaire*). Latitude Voyage accueille régulièrement des expositions et organise des soirées littéraires.

### Brest

#### ■ LIBRAIRIE DES VOYAGEURS

14, rue Boussingault  
 ☎ 02 98 33 61 72  
 Fax : 02 98 33 61 73  
[www.georama.fr](http://www.georama.fr)  
*Ouvert du lundi au samedi de 10h à 19h.*  
 Repaire incontestable pour tous les voyageurs

en partance, cette librairie propose guides, cartes, atlas, mappemondes, littérature et récits de voyage... à feuilleter en buvant un verre au coin café. Pour les bambins globe-trotteurs, des jeux pédagogiques sont disponibles.

### Caen

#### ■ HÉMISPHÈRES

15, rue des Croisiers  
 ☎ 02 31 86 67 26  
[www.librairie-hemispheres.blogspot.com](http://www.librairie-hemispheres.blogspot.com)  
*Ouvert du mardi au samedi de 9h à 19h sans interruption.* Dans cette librairie dédiée au voyage, les livres sont classés par pays : guides, plans de villes, littérature étrangère, ethnologie, cartes et topoguides pour la randonnée. Les rayons portent aussi un beau choix de livres illustrés et comprennent un rayon musique. Le premier étage allie littérature et gastronomie et des expositions de photos y sont régulièrement proposées.

### Clermont-Ferrand

#### ■ LA BOUTIQUE MICHELIN

2 place de la Victoire  
 ☎ 04 73 90 20 50  
[www.michelin-boutique.com](http://www.michelin-boutique.com)  
*Ouvert du mardi au samedi de 10h à 13h et de 14h à 19h, le lundi après-midi l'été.* Vous trouverez dans cette boutique toute la production Michelin, des Guides vert (en français, anglais ou allemand) aux Guides rouge en passant par les cartes France et étranger. Également bagagerie, articles de sport, vaisselles et tout le nécessaire pour vos voyages (du triangle au contrôleur de pression) et de nombreux produits dérivés.

### Grenoble

#### ■ LIBRAIRIE DE VOYAGEURS DU MONDE

16, boulevard Gambetta  
 ☎ 04 76 85 95 97 – [www.vdm.com](http://www.vdm.com)  
*Ouvert du mardi au samedi de 11h à 19h.* Tout comme ses homologues de Paris ou Marseille, la librairie propose un vaste choix de guides en français et anglais, de cartes géographiques et atlas, de récits de voyage et d'ouvrages thématiques... Également pour les voyageurs en herbe : des atlas, des albums et des romans d'aventures.

### Lille

#### ■ LIBRAIRIE AUTOUR DU MONDE

65 rue de Paris ☎ 03 20 78 19 33  
[www.autourdumonde.biz](http://www.autourdumonde.biz)  
*Ouvert du mardi au samedi de midi à 19h.*

OUverte en 2006, cette librairie située au cœur du vieux Lille est tenue par un ancien professionnel du tourisme qui se fera un plaisir de vous conseiller. Romans, carnets de voyage, guides, cartes IGN, livres jeunesse, jeux et affiches remplissent les rayons de cette boutique. Pour s'y retrouver, c'est facile : les ouvrages sont rangés par continents, puis selon les quatre points cardinaux. Vous partez en Islande ? Rendez-vous au nord-ouest du magasin. Possibilité de commande sur le site de la librairie.

#### ■ LIBRAIRIE DE VOYAGEURS DU MONDE

147, boulevard de la Liberté

⌚ 03 20 06 76 30

Fax : 03 20 06 76 31 – [www.vdm.com](http://www.vdm.com)

*Ouvert du lundi au samedi de 10h à 19h.* La librairie de Voyageurs du Monde lilloise est située dans le centre-ville. Elle compte pas moins de 14 000 références, livres et cartes, uniquement consacrées à la découverte de tous les pays du monde, de l'Albanie au Zimbabwe en passant par la Chine.

### Lyon

#### ■ AU VIEUX CAMPEUR

72, cours de la Liberté 69003

⌚ 04 78 60 81 00

[www.auvieuxcampeur.fr](http://www.auvieuxcampeur.fr)

*Ouvert du mardi au vendredi de 11h à 19h30, le samedi de 10h à 19h et le lundi de 11h à 19h.* Les magasins Au Vieux Campeur disposent d'une librairie dédiée au tourisme sportif. Vous y trouverez guides, cartes, beaux livres, revues et un petit choix de vidéos principalement axés sur la France. Commande possible par Internet.

#### ■ RACONTE-MOI LA TERRE

14, rue du Plat 69002

⌚ 04 78 92 60 20

[www.racontemoilaterre.com](http://www.racontemoilaterre.com)

*Ouvert le lundi de midi à 19h30, du mardi au samedi de 10h à 19h30..* Restaurant « exotique », cette librairie s'ouvre sur le monde des voyages. Les vendeurs vous conseillent et vous emmènent jusqu'à l'ouvrage qui vous convient. Ethnographes, juniors, baroudeurs, Raconte-moi la Terre propose de quoi satisfaire tous les genres de voyageurs.

► Autre adresse : Décathlon, 332, avenue Général-de-Gaulle, Bron.

### Marseille

#### ■ AU VIEUX CAMPEUR

255, avenue du Prado 13001

⌚ 04 91 16 30 30

Fax : 04 91 16 30 59

[www.auvieuxcampeur.fr](http://www.auvieuxcampeur.fr)

*Ouvert du mardi au vendredi de 10h30 à 19h30, le samedi de 10h à 19h et le lundi de 10h30 à 19h.* Les magasins Au Vieux Campeur disposent d'une librairie dédiée au tourisme sportif. Vous y trouverez guides, cartes, beaux livres, revues et un petit choix de vidéos principalement axés sur la France.

#### ■ LIBRAIRIE DE LA BOURSE –

##### MAISON FREZET

8, rue Paradis 13001

⌚ 04 91 33 63 06

*Ouvert le lundi de 14h à 19h et du mardi au samedi de 8h45 à 12h15 et de 13h45 à 19h.* Cette librairie fondée en 1876 propose plans, cartes et guides touristiques du monde entier. Terre, mer, montagne ou campagne, tous les environnements se trouvent parmi les centaines d'ouvrages proposés. Si jamais l'idée vous tente de partir à l'aventure, rien ne vous empêche de vérifier votre thème astral ou de vous faire tirer les cartes avec tout le matériel ésotérique et astrologique également disponible.

#### ■ LIBRAIRIE DE VOYAGEURS DU MONDE

25, rue Fort-Notre-Dame 13001

⌚ 04 96 17 89 26

Fax : 04 96 17 89 18

[www.vdm.com](http://www.vdm.com)

*Ouvert le lundi de midi à 19h et du mardi au samedi de 10h à 19h sans interruption.* Sur le même site sont regroupés les bureaux des conseillers Voyageurs du Monde et ceux de Terres d'Aventure. La librairie détient plus de 5 000 références : romans, ouvrages thématiques sur l'histoire, spiritualité, cuisine, reportages, cartes géographiques, atlas, guides (en français et en anglais). L'espace propose également une sélection d'accessoires incontournables : moustiquaires, bagages...

#### ■ LIBRAIRIE MARITIME OUTREMER

26, quai Rive-Neuve 13001

⌚ 04 91 54 79 40

Fax : 04 91 54 79 49

[www.librairie-maritime.com](http://www.librairie-maritime.com)

*Ouvert du mardi au vendredi de 9h à 12h30 et de 14h à 18h30, le samedi de 10h à 12h30 et de 15h à 18h30.* Que vous ayez le pied marin ou non, cette librairie vous ravira tant elle regorge d'ouvrages sur la mer. Ici, les histoires sont évoquantes, les images incroyables... De quoi se mettre à rêver sans même avoir jeté l'ancre !



MAGAZINE PANAFRICAIN

# continental

1<sup>er</sup> mensuel  
d'information  
qui décrypte et  
analyse l'actualité  
panafricaine  
et internationale

L'Afrique  
aujourd'hui  
... et demain



## Montpellier

### ■ LES CINQ CONTINENTS

20, rue Jacques-Cœur

© 04 67 66 46 70

Fax : 04 67 66 46 73

[www.lescinqcontinents.com](http://www.lescinqcontinents.com)

*Ouvert le lundi de 13h à 19h et de 10h à 19h du mardi au samedi.* Les libraires globe-trotters de cette boutique vous aideront à faire le bon choix parmi les nombreux ouvrages des cinq continents. Récits de voyage, guides touristiques, livres d'art, cartes géographiques et autres livres de cuisine ou musicaux vous permettront de mieux connaître divers pays du monde et régions de France. Régulièrement, la librairie organise des rencontres et animations (programme trimestriel disponible sur place).

## Nantes

### ■ LA GÉOTHÈQUE

10, place du Pilori © 02 40 47 40 68

Fax : 02 40 47 66 70

<http://geotheque.over-blog.com>

*Ouvert le lundi de 14h à 19h et du mardi au samedi de 10h à 19h.* Vous trouverez des centaines de magazines, guides spécialisés et plus de 2 000 cartes IGN à la Géothèque. Une bonne adresse pour savoir où l'on va et, en voyageur averti, faire le point avant le départ.

### ■ LIBRAIRIE DE VOYAGEURS DU MONDE

1-3, rue des Bons-Français

© 02 40 20 64 39 – [www.vdm.com](http://www.vdm.com)

*Ouvert du mardi au samedi de 11h à 19h.* Tout comme ses homologues de Paris ou Marseille, la librairie propose un vaste choix de guides en français et anglais, de cartes géographiques et atlas, de récits de voyage et d'ouvrages thématiques. Également pour les voyageurs en herbe : des atlas, des albums et des romans d'aventures.

## Nice

### ■ LIBRAIRIE DE VOYAGEURS DU MONDE

4, rue du Maréchal-Joffre

© 04 97 03 64 65

Fax : 04 97 03 64 60 – [www.vdm.com](http://www.vdm.com)

*Ouvert de 10h à 19h du lundi au samedi.* Les librairies de Voyageurs du Monde travaillent en partenariat avec plusieurs instituts géographiques à travers le monde et également quelques éditeurs privés. Elles proposent tous les ouvrages utiles pour devenir un voyageur averti !

## Rennes

### ■ ARIANE LIBRAIRIE DE VOYAGE

20, rue Capitaine-Dreyfus

© 02 99 79 68 47

Fax : 02 99 78 27 59

[www.librairie-voyage.com](http://www.librairie-voyage.com)

*Ouvert tous les jours de 9h30 à 12h30 et de 14h à 19h, fermé le lundi matin.* En France, en Europe, à l'autre bout du monde, plutôt montagne ou résolument mer, forêts luxuriantes ou déserts arides... quelle que soit votre envie, chez Ariane, vous trouverez de quoi vous documenter avant de partir. De la boussole aux cartes routières et marines, en passant par les guides de voyage, plans et articles de trekking, vous ne repartirez certainement pas sans avoir trouvé votre bonheur.

## Strasbourg

### ■ AU VIEUX CAMPEUR

32, rue du 22-Novembre

[www.auvieuxcampeur.fr](http://www.auvieuxcampeur.fr)

*Ouvert du mardi au vendredi de 11h à 19h30, le samedi de 10h à 19h et le lundi de 11h à 19h.* Les magasins Au Vieux Campeur disposent d'une librairie dédiée au tourisme sportif. Vous y trouverez guides, cartes, beaux livres, revues et un petit choix de vidéos principalement axés sur la France.

### ■ GÉORAMA

20, rue du Fossé-des-Tanneurs

© 03 88 75 01 95

[www.geotheque.com](http://www.geotheque.com)

*Ouvert du lundi au samedi de 9h30 à 18h45, fermé le lundi matin.* Le lieu est dédié au voyage et les guides touristiques voisinent avec les cartes routières et les plans de villes. Des accessoires indispensables au voyage (sacs à dos, boussoles) peuplent aussi les rayons de cette singulière boutique. Notez également la présence (et la vente) de fascinants globes lumineux et de cartes en relief.

## Toulouse

### ■ AU VIEUX CAMPEUR

23, rue de Sienne, Labège-Innopole

[www.auvieuxcampeur.fr](http://www.auvieuxcampeur.fr)

*Ouvert du mardi au vendredi de 11h à 19h30, le samedi de 10h à 19h et le lundi de 11h à 19h.* Les magasins Au Vieux Campeur disposent d'une librairie dédiée au tourisme sportif. Vous y trouverez guides, cartes, beaux livres, revues et un petit choix de vidéos principalement axés sur la France.

### ■ LIBRAIRIE PRESSE DE BAYARD

60, rue Bayard ☎ 05 61 62 82 10

Fax : 05 61 62 85 54

*OUVERT DU LUNDI AU VENDREDI DE 8H À 12H30 ET DE 14H À 19H, LE SAMEDI DE 9H À 12H30 ET DE 14H À 17H.* Cette librairie propose toutes sortes de cartes IGN (disponibles aussi en CD-ROM), topoguides, guides touristiques, cartes du monde entier et plans de villes (France et étranger). Cette surface de vente – la plus importante de Toulouse consacrée au voyage – possède également un rayon consacré à la navigation aérienne et maritime, aux cartes marines et un fonds important de guides Petit Futé !

### ■ OMBRES BLANCHES

50, rue Gambetta, 5-7, rue des Gestes

⌚ 05 34 45 53 33

Fax : 05 61 23 03 08

[www.ombres-blanches.fr](http://www.ombres-blanches.fr)

*OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI DE 10H À 19H.* Cette librairie est la petite sœur de la grande Ombres Blanches d'à côté. Dans cet espace spécialisé dans les voyages et le tourisme, vous trouverez beaux livres, récits de voyage, cartes de rando et de montagne, livres de photos... Le voyage avant même d'avoir quitté sa ville !

## Belgique

### ■ LIBRAIRIE ANTICYCLONE DES AÇORES

34, rue Fossé-aux-Loups, Bruxelles

⌚ (02) 217 52 46

On va dans cette librairie située près de la Bourse pour ses guides et ses beaux livres mais surtout pour son large choix cartographique. Cartes topographiques, de randonnée, cyclotouristiques, plans de villes, cartes et atlas routiers, globes terrestres : vous ne vous lasserez pas de vous perdre dans les rayons de l'Anticyclone des Açores.

### ■ LIBRAIRIE PEUPLES ET CONTINENTS

17-19, Galerie Ravenstein, Bruxelles

⌚ (02) 511 27 75

Fax : (02) 514 57 20

[www.peuplesetcontinents.com](http://www.peuplesetcontinents.com)

*OUVERT DU MARDI AU VENDREDI DE 9H À 18H ET LE SAMEDI DE 10H À 18H.* Cette librairie indépendante propose guides de voyage et de randonnée, cartes routières, plans de villes, lexiques de conversation, guides d'identification botanique, atlas animaliers. Parmi plus de 5 000 titres, vous trouverez aussi des livres d'art sur les civilisations, des récits de voyage, historique, d'éthnologie, d'anthropologie et des beaux livres sur tous les pays du monde. Le tout en français, néerlandais ou anglais.

## Suisse

### ■ LIBRAIRIE LE VENT DES ROUTES

50, rue des Bains, Genève

⌚ (022) 800 33 81

[www.vdr.ch](http://www.vdr.ch)

Le Vent des Routes réunit sous le même toit une librairie, une agence de voyages et un café-restaurant. Vous y trouverez guides, cartes, romans, idées de voyage et des libraires très disponibles qui vous feront part de leurs livres coup de cœur.

## Bibliographie

► ***Samara, carnets de route d'un fou du désert***, de Michel Vieuchange, Ed. Phébus Libretto. Récit du raid accompli par l'auteur en 1930 entre Tagant et Smara. Préface de Paul Claudel. Essentiel !

► ***Vent de sable***, de Joseph Kessel. Pour découvrir la vie des pilotes de l'Aéropostale qui faisaient escale à Tarfaya, appelé alors cap Juby.

► ***Les Pistes du Maroc***, Jacques Gandini. Extrem'Sud Editions. *Tome 1, Haut et Moyen-Atlas. Tome 2, Le Sud, du Tafilalet à l'Atlantique. Tome 3, De l'oued Drâa à la Seguïet el-Hamra. Tome 4, Le Maroc oriental. Tome 5, La chaîne du Rif.* Ces 5 volumes représentent une mine d'or pour ceux qui désirent silloner le Maroc en 4x4 (très nombreux points GPS). Tout a été noté et retracé avec une grande précision dans ces ouvrages par ce grand amoureux du Maroc.

► ***Le Maroc***, H. Demeude, Ed. du Chêne, 1997. La richesse et la diversité des paysages marocains photographiés par J. Bravo et X. Richer.

► ***Tableaux du Haut-Atlas***, M.-P. Rozier, Arthaud, 1998. Visite en images des vallées reculées du Haut-Atlas marocain.

► ***Maroc du Sahara à la mer***, Mary Cross, Ed. Abbeville en association avec Umbra Editions. Un livre essentiellement de photos, mais quelles images ! Très loin des clichés touristiques, Mary Cross nous offre quelques scènes bien senties, aussi belles que vraies.

► ***Reconnaissance au Maroc***, Charles de Foucauld, L'Harmattan, 1998. Charles de Foucauld a parcouru le Maroc en 1883 et 1884, sous l'habit d'un voyageur juif. Il en a rapporté un récit pittoresque et de nombreuses réflexions sur cette région.

- **Déserts et Gens des Nuages**, J.-M. G. Le Clézio. A la découverte de l'âpre vallée de la Saquia el-Hamra.
- **Au Maroc**, Pierre Loti, Pirot Christian, 2002. Le célèbre écrivain nous raconte son émerveillement devant ce pays, découvert lors d'une mission diplomatique.
- **Moha m'aime**, Alina Reyes, Gallimard, 1999.
- **Le Maroc des Marocains**, Liana Lévi, Un autre guide, 2002.
- **Histoire du Maroc depuis l'indépendance**, Pierre Vermeren, La Découverte, 2006.
- **Le Dernier Roi**, Jean-Pierre Tuquoi, Grasset, 2001. Essai sur le règne de Hassan II par le correspondant du *Monde* dans la région.
- **Maroc. Histoire, société, culture**, Ignace Dalle, La Découverte, 2007. Dans la collection « Les guides de l'état du monde », ce petit ouvrage dresse le portrait du Maroc d'aujourd'hui sur les plans économiques, sociaux, politiques...
- Sans oublier la littérature marocaine :
- **Le Pain nu**, Mohammed Choukri, Points Poche, 1997.
- **Le Temps des erreurs**, Mohammed Choukri, Points Poche, 2005.
- **L'Inspecteur Ali**, Driss Chraïbi, Gallimard Poche, 1993.
- **Vu, lu, entendu**, Driss Chraïbi, Gallimard Poche, 2001.

## Cartographie

La seule carte que vous trouverez facilement est la carte Michelin 742, au 1/1 000 000<sup>e</sup>. C'est une bonne carte, suffisante si vous visitez le pays en empruntant les grands axes. Attention aux pistes dont l'état varie en fonction des saisons. Achetez la carte la plus récente, car, même si les travaux sont lents, nombreuses sont les pistes qui deviennent routes goudronnées. Si vous avez l'intention de vous aventurer plus profondément dans certaines régions, vous aurez besoin d'une carte plus précise, guère commode à trouver. Au Maroc, on devrait en principe pouvoir s'en procurer en contactant la Division de la carte, 31, avenue Moulay al-Hassan, à Rabat ☎ 05 37 70 53 11. Mais vos coups de fil risquent fort de rester sans réponse. Essayez les librairies spécialisées que nous vous recommandons et sachez que certains guides de montagne comportent des portions de cartes précises.

Si vous n'en trouvez pas, recourez, une fois sur place, aux services d'un guide local. Le Maroc a une caractéristique : ne comptez pas sur les offices du tourisme pour vous donner des cartes et plans de ville. On les trouve – s'ils existent – généralement dans les hôtels, restaurants, centres de location de voiture. Enfin, des cartes diverses sont en vente dans les kiosques et les librairies.

## AVANT SON DÉPART

Le rôle principal de l'ambassade est de s'occuper des relations entre les Etats, tandis que la section consulaire est responsable de sa communauté de ressortissants. Ainsi, pour tout problème concernant les papiers d'identité, la santé, le vote, la justice ou l'emploi, il faut s'adresser à la section consulaire de son pays. En cas de perte ou de vol de papiers d'identité, le consulat délivre un laissez-passer pour permettre uniquement le retour dans le pays d'origine, par le chemin le plus court. Il faut, bien entendu, avoir préalablement déclaré la perte ou le vol auprès des autorités locales.

### Ambassades et consulats

#### AMBASSADE DU MAROC

5, rue Le Tasse 75016 Paris

© 01 45 20 69 35 – Fax : 01 45 20 22 58  
[www.amb-maroc.fr](http://www.amb-maroc.fr) – [info@amb-maroc.fr](mailto:info@amb-maroc.fr)  
*M° Trocadéro. Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 13h et de 14h à 17h30.*

#### LA MAISON DE L'UNESCO

7, place de Fontenoy 75007 Paris  
 Inaugurée le 3 novembre 1958, elle étonne par son audace architecturale que Luther Evans, ancien directeur général de l'organisation, déclara comme atteignant « *la pureté du symbole* ». Un bâtiment de sept étages, en forme d'étoile à trois branches, abrite le secrétariat. Un second, dit « en accordéon », de forme cubique, héberge les délégations permanentes et les organisations non gouvernementales. A ceux-là viennent s'ajouter six patios intérieurs.

# DOMAINE & CHATEAU AUZIAS

11610 PENNAUTIER - LANGUEDOC - FRANCE  
VDP de la CITÉ DE CARCASSONNE - AOC CABARDÈS



Agent pour le Maroc :

Société CPESO

représentée par M. Philippe DUVERT

Tél : +33 5 56 68 34 17 - Fax : +33 5 56 68 34 10

E-mail : [contact@cpeso.com](mailto:contact@cpeso.com)

## Office du tourisme

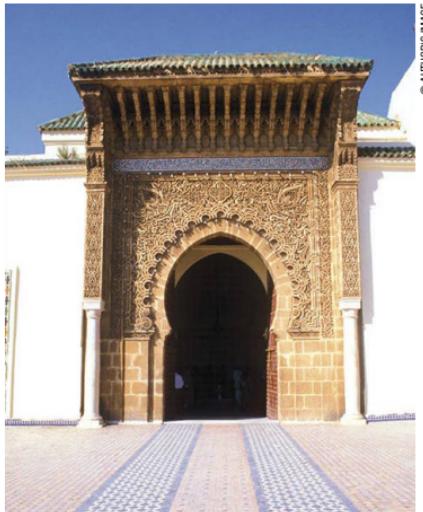
**■ OFFICE NATIONAL MAROCAIN DU TOURISME**  
 161, rue Saint-Honoré 75001 Paris  
 ☎ 01 42 60 63 50 – Fax : 01 40 15 97 34  
[Www.visitmorocco.com](http://Www.visitmorocco.com)

## Associations et institutions culturelles

Beaucoup d'associations franco-marocaines sont implantées en France. Trop pour en faire une liste représentative. Vous les retrouvez toutes sur le site de l'ambassade du Maroc.

**■ INSTITUT DU MONDE ARABE (IMA)**  
 1, rue des Fossés-Saint-Bernard  
 75005 Paris ☎ 01 40 51 38 38  
 ☎ 01 40 51 38 14 (réservation spectacles)  
 ☎ 01 40 51 38 45 ou 39 5 (pour les groupes)  
 ☎ 01 40 51 38 11 (programmation culturelle)  
 Fax : 01 43 54 76 45 – [www.imarabe.org](http://www.imarabe.org)  
*M<sup>o</sup> Jussieu. Ouvert tous les jours, sauf le lundi, de 10h à 18h.*

L'Institut du monde arabe est un lieu de culture qui concerne l'ensemble des pays de culture arabe. Il s'est fixé trois objectifs : développer et approfondir en France l'étude, la connaissance et la compréhension du monde arabe, de sa langue, de sa civilisation et de son effort de développement ; favoriser les échanges culturels, la communication ; et aider à la coopération entre la France et le monde arabe. A ceci s'est ajoutée récemment une action auprès de la population d'origine arabe vivant en France et qui constitue une part importante des visiteurs.



© AUTHORS IMAGE

Mosquée Moulay Ismaïl à Meknès.

► **L'IMA, c'est une bibliothèque** impressionnante ouverte tous les jours, sauf le lundi et le dimanche de 13h à 20h ; c'est une librairie (☎ 01 40 51 39 30) ouverte tous les jours, sauf le lundi et le dimanche de 13h à 20h, avec un service de vente par correspondance (☎ 01 40 51 38 98/39 72) ; ce sont aussi des expositions tournantes (☎ 01 40 51 39 80), un espace image et son, un restaurant (☎ 01 53 10 10 20) ouvert tous les jours, sauf le lundi, de midi à 15h et de 18h à 22h sur la terrasse supérieure avec, au menu, des plats gastronomiques marocains, l'une des plus belles vues de Paris et un self-service ; mais aussi des spectacles, des colloques, des représentations musicales et un cinéma.

## SUR PLACE

### Ambassades et consulats

**■ AMBASSADE DE FRANCE**  
 3, rue Sahnoun, Agdal  
 Rabat ☎ 05 37 68 97 00  
*Voir la rubrique « La côte atlantique », « Rabat », « Pratique », « Présence française ».*

**■ CONSULAT DE MARRAKECH**  
 Rue Camille Cabana,  
 quartier de l'Hivernage  
 ☎ 05 24 38 82 00 – Fax : 05 24 38 82 33  
[www.consulfrance-ma.org](http://www.consulfrance-ma.org)  
 A l'angle des rues Ad Darissa et El Jahid,  
 à proximité de la municipalité du Guéliz  
 Menara de l'avenue Mohammed-VI.

### INSTITUT FRANÇAIS

A proximité de l'avenue Moulay Ismaïl  
 Rue Farhat Hachad, Meknès  
 ☎ (0) 5 35 52 40 71  
 Expositions temporaires, bibliothèques et parfois des représentations théâtrales.

### Associations et institutions culturelles

Vous trouverez au Maroc huit instituts français (Agadir, Casablanca, Fès, Marrakech, Meknès, Oujda, Rabat, Tanger), trois alliances franco-marocaines (El-Jadida, Essaouira, Safi) et trois antennes, (Kénitra, Larache, Tétouan). Pour plus d'informations, consultez le site [www.ambafrance-ma.org/institut/index.cfm](http://www.ambafrance-ma.org/institut/index.cfm)



Promenade en calèche au départ de la place Jemaâ el-Fna à Marrakech.

### ■ ALLIANCE FRANÇAISE

Derb Lâlouj, 9, rue Mohamed-Diouri  
44000 Essaouira  
① 05 24 47 62 14 – 05 24 47 61 97  
Fax : 05 44 47 25 93 – afme@menara.ma

### ■ INSTITUT FRANÇAIS

33, rue Loukili, Fès  
① (0) 5 35 62 39 21 – (0) 5 35 62 35 40  
[www.institutfrancaisfes.com](http://www.institutfrancaisfes.com)

Situé à deux pas de l'avenue Hassan-II, l'institut organise conférences, concerts de musique, projections gratuites de films et cours d'arabe.

### ■ IRCAM

Avenue Allal El Fassi, Rabat  
① 05 37 27 84 00 – [www.ircam.ma](http://www.ircam.ma)  
Cet institut a modifié radicalement les relations entre le pouvoir et les Berbères puisqu'avant sa création il était parfois interdit de parler berbère et surtout de l'enseigner dans les écoles. Au contraire, l'IRCAM a encouragé la renaissance de l'alphabet berbère, le tifinagh, antérieur à l'alphabet grec, et met à disposition des outils pédagogiques pour son apprentissage dans les lieux scolaires. La recherche, linguistique, anthropologique et historique concernant la culture berbère est désormais encouragée, même si certaines tensions demeurent, notamment d'ordres identitaires.

## Tourisme

### ■ BIVOUAC NAAMANI

M'hamid  
① 05 24 84 80 86  
Voir la rubrique « Ouarzazate et sa région »,

« Zagora et sa région », « M'hamid », « Pratique », « Agences de voyage et bivouacs ».

### ■ DELEGATION DU TOURISME

Place Batha, Istiqlal, ville nouvelle  
Meknès ① (0) 5 35 52 44 26  
Ouvert du lundi au vendredi de 8h30 à 16h30.  
Vous trouverez des guides francophones et des renseignements sur les principaux monuments de la ville. Une petite annexe se trouve sur la place el-Hédime, vous pouvez y trouver aussi des plans de la ville (5 DH).

### ■ DÉLÉGATION RÉGIONALE DU TOURISME

Rue de l'islam,  
dans une petite cour intérieure, Laayoune  
① 05 28 89 16 94 – 05 28 89 16 95  
On se demande pourquoi elle existe ; on n'y obtient aucune information utile, même si le personnel se montre prévenant. Il y a une autre adresse, avenue Amine, où l'on vous renseignera mieux.

### ■ DÉLÉGATION RÉGIONALE DU TOURISME

Place Abdelmoumen Ben Ali, Marrakech  
① 05 44 43 61 31 – Fax : 05 44 43 60 57

### ■ GUIDE SAMIR JALLOLI

Sefrou ① (0) 6 61 82 32 71  
Guide officiel spécialisé Nature, organise des randonnées autour de Sefrou, dans le Kandar et tout le Moyen-Atlas (Hydro-speed, kayak...).

### ■ HASSAN DALIL

Moulay Bousselham ① 06 68 43 41 10  
Voir la rubrique « La côte Atlantique », « Moulay Bousselham ».

**■ HICHAM**

Ouzoud

④ 06 61 96 45 73

Voir la rubrique « Le Haut-Atlas », « Cascades d'Ouzoud : les 25 Sources du pays d'Eutila », « Pratique ».

**■ SALAHEDDIN LAZRAK**

Fès ☎ (0) 6 61 17 41 51 – (0) 6 61 37 41 51  
Guide officiel national et polyglotte (français, anglais, allemand, japonais...). Fassi et passionné d'histoire, ce guide est spécialisé pour les visites culturelles uniquement.

## MAGAZINES ET ÉMISSIONS

### Presse

**■ AFRIQUE ASIE**

3 rue de l'Atlas 75019 Paris

[www.afrique-asie.fr](http://www.afrique-asie.fr)

*Afrique Asie* est un mensuel qui traite de l'actualité internationale. Des dossiers « culture » et « société » sont également à lire.

**■ CIEL ET ESPACE**[www.cieletespace.fr](http://www.cieletespace.fr)

*Ciel et Espace* est un magazine qui traite des sciences de l'univers. Il réjouira les plus curieux d'entre vous, en proposant chaque mois des dossiers thématiques, des interviews de scientifiques et des reportages passionnants.

**■ CONTINENTAL MAGAZINE**Les Nouvelles éditions du sud  
59 rue Maubeuge 75009 Paris

④ 01 40 16 90 80

Fax : 01 40 16 90 02

[www.continentalmag.com](http://www.continentalmag.com)

Ce magazine panafricain paraît chaque mois et propose à ses lecteurs des critiques littéraires, des reportages et des articles économiques, géopolitiques et sociaux. Le site Internet propose un accès au blog de la rédaction, un bon complément d'information.

**■ COURRIER INTERNATIONAL**[www.courrierinternational.com](http://www.courrierinternational.com)

Hebdomadaire regroupant les meilleurs articles de la presse internationale en version française.

**■ GÉO**[www.geo.fr](http://www.geo.fr)

Le mensuel accorde une large place aux reportages photographiques. Il propose aussi des articles et actualités, l'ensemble étant désormais imprimé sur du papier provenant de forêts gérées durablement.

**■ GRANDS REPORTAGES**[www.grands-reportages.com](http://www.grands-reportages.com)

Le magazine de l'aventure et du voyage propose des dossiers, reportages photo et articles divers sur les peuples, civilisations, paysages et monuments. Chaque sujet est complété par un important volet pratique pour préparer son voyage.

**■ PETIT FUTÉ MAG**[www.petitfute.com](http://www.petitfute.com)

Notre journal bimestriel vous offre une foule de conseils pratiques pour vos voyages, des interviews, un agenda, le courrier des lecteurs... Le complément parfait à votre guide !

**■ RANDOS-BALADES**[www.randosbalades.fr](http://www.randosbalades.fr)

Magazine mensuel sur les randonnées en France et à l'étranger. L'approche est thématique (sentiers du littoral, itinéraires sauvages, thèmes culturels...) et la publication est riche en actualités, trucs et astuces, tests matériels, fiches topographiques et, bien sûr, en guides de randonnée.

**■ TERRE SAUVAGE**[www.terre-sauvage.com](http://www.terre-sauvage.com)

Ce mensuel est spécialisé dans la faune et la flore sauvages. Au sommaire : des aventures dans le sillage des expéditions scientifiques, la découverte des écosystèmes, des enquêtes sur la protection de l'environnement ou encore des rubriques plus pratiques avec, par exemple, des conseils photo.

**■ ULYSSE**[www.ulyssemag.com](http://www.ulyssemag.com)

Ce magazine culturel du voyage est édité par *Courrier International*. Huit numéros par an pour découvrir le monde, avec une large place accordée à la photographie.

### Radio

**■ RADIO FRANCE INTERNATIONALE**[www.rfi.fr](http://www.rfi.fr)

89 FM à Paris. Pour vous tenir au courant de l'actualité du monde partout sur la planète.

## Télévision

### ■ ESCALES

[www.escalestv.fr](http://www.escalestv.fr)

Cette chaîne consacrée aux documentaires s'intéresse aux voyages et au tourisme, en France et à l'étranger. Ils se déclinent sous différentes thématiques, comme la nature, les animaux, la culture et la gastronomie.

### ■ FRANCE 24

[www.france24.com](http://www.france24.com)

Chaîne d'information en continu, France 24 apporte 24h/24 et 7j/7, un regard nouveau à l'actualité internationale. Diffusée en 3 langues (français, anglais, arabe) dans plus de 160 pays, la chaîne est également disponible sur internet et le mobile sur [www.france24.com](http://www.france24.com) pour vous accompagner tout au long de vos voyages.

### ■ LIBERTY TV

[www.libertytv.com](http://www.libertytv.com)

Cette chaîne non cryptée propose des reportages sur le monde entier et un journal sur le tourisme toutes les heures. La « télé des vacances » met aussi en avant des offres de voyages et promotions touristiques toutes les 15 minutes.

### ■ PLANÈTE

[www.planete.tm.fr](http://www.planete.tm.fr)

Depuis presque 20 ans, Planète propose de découvrir le monde, ses origines, son fonctionnement et son probable devenir avec une grille de programmation documentaire éclectique : civilisation, histoire, société, investigation, reportages animaliers, faits divers, etc.

### ■ TV5 MONDE

[www.tv5.org](http://www.tv5.org)

La chaîne de télévision internationale francophone diffuse des émissions de ses partenaires nationaux (France Télévisions, RTBF, TSR et CTQC) et ses propres programmes.

### ■ USHUAÏA TV

[www.ushuaiatv.fr](http://www.ushuaiatv.fr)

La chaîne découlant du magazine éponyme a un slogan clair : « Mieux comprendre la nature pour mieux la respecter ». Elle se veut télévision du développement durable et de la protection de la planète et propose nombre de documentaires, reportages et enquêtes.

### ■ VOYAGE

[www.voyage.fr](http://www.voyage.fr)

Terres méconnues ou inconnues, grands espaces et mégapoles, lieux incontournables ou insolites, cultures et nouvelles tendances : Voyage TV vous propose d'explorer le monde dans toute sa richesse à l'aide de documentaires ou en compagnie de guides éclairés.

## Sites Internet

### ■ AGADIRNET

[www.agadirnet.com](http://www.agadirnet.com)

Guide en ligne sur Agadir.

### ■ BERBÈRES

[www.berberes.com](http://www.berberes.com)

[info@berberes.com](mailto:info@berberes.com)

Le portail de la culture berbère.

### ■ CASA-POCKET

[www.casa-pocket.com](http://www.casa-pocket.com)

[contact@couleurs-maroc.com](mailto:contact@couleurs-maroc.com)

Agenda de sorties à Casablanca.

### ■ EMARRAKECH

[www.emarrakech.info](http://www.emarrakech.info)

Magazine en ligne (culture et politique) sur Marrakech et sa région.

### ■ ESSAOUIRA

[www.essaouira.com](http://www.essaouira.com)

Visite virtuelle de la ville, revue de presse, culture et traditions, hôtels, restaurants, news... Choix de bonnes adresses et petites annonces pour ceux qui désirent louer une villa ou acheter un appartement.

### ■ FES-CITY

[www.riadjardinchrifa.com/fescity](http://www.riadjardinchrifa.com/fescity)

Le portail de la ville de Fès.

### ■ MINCOM

[www.mincom.gov.ma](http://www.mincom.gov.ma) (en arabe)

Le site du ministère de la Communication marocain fournit de nombreuses informations générales sur le Maroc. Statistiques, dépêches d'actualité, adresses, liens sur le pays et photos.

### ■ TAROUDANT

[www.taroudant.info](http://www.taroudant.info)

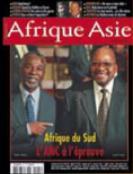
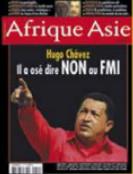
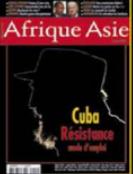
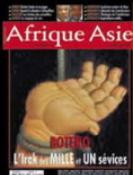
[webmaster@moroccojournal.com](mailto:webmaster@moroccojournal.com)

Guide en ligne sur la ville de Taroudant.

### ■ TERREMAROC

[www.terremaroc.com](http://www.terremaroc.com)

Ce site n'est pas celui d'une agence, il permet de mettre en relation des voyageurs à la recherche d'un hébergement de charme avec des particuliers ou des professionnels offrant ce genre de prestations. Son accès est libre et gratuit. Reconnu comme étant le site le plus complet pour trouver un hébergement sur Marrakech et Essaouira, particulièrement si vous êtes à la recherche d'une chambre en maison d'hôtes dans un riad de la médina ou dans une villa de la palmeraie, ce site s'est ouvert au Sud Maroc. Régulièrement mis à jour, c'est certainement le site le plus fiable à ce jour.



# Afrique Asie

La vie  
et la voix  
du Sud

Abonnement à télécharger sur le site  
[www.afrique-asie.fr](http://www.afrique-asie.fr)

# Comment partir ?

## PARTIR EN VOYAGE ORGANISÉ

### Voyagistes

#### Spécialistes

Vous trouverez ici les tour-opérateurs spécialisés dans votre destination. Ils produisent eux-mêmes leurs voyages et sont généralement de très bon conseil car ils connaissent la région sur le bout des doigts. À noter que leurs tarifs se révèlent souvent un peu plus élevés que ceux des généralistes.

#### ■ AÉROSUN

66, rue Montgolfier, Lyon

© 08 92 16 54 55

[www.aerosun-voyages.com](http://www.aerosun-voyages.com)

Aérosun propose une large gamme de produits au départ des grands aéroports français dont Lyon et Marseille : week-end, thalasso, circuit, séjour, vol sec, autotour, croisière et location de voiture. Au Maroc, une large sélection d'hôtels de diverses catégories est proposée à partir de 530 €. Le voyagiste propose également quelques circuits, à partir de 650 €, comme « Maroc, entre dunes et palmiers » ou « Les villes impériales en circuit ».

#### ■ AGUILA

Espace Lunel Littoral, 177 B, av Louis-Lumière

Lunel © 04 67 13 22 32

Fax : 04 67 82 53 97

[www.aguila-voyages.com](http://www.aguila-voyages.com)

[contact@aguila-voyages.com](mailto:contact@aguila-voyages.com)

Aquila vous emmène en voyage avec un photographe. Prises de vue avec un professionnel, critiques d'images, apports théoriques, une autre façon de découvrir un pays. Au Maroc, les

voyages « Fantasia Essaouira » et « Fantasia El Jadida », pour 1 000 € environ, emmèneront les amateurs de photographie immortaliser ruelles, médiinas, ports, scènes d'ambiance et spectacles équestres maghrébins appelés fantasias.

#### ■ AILLEURS

15-17, passage Choiseul 75002 Paris

© 0 892 161 192 – Fax : 01 40 20 15 78

[www.ailleurs.com](http://www.ailleurs.com)

Ailleurs a 25 ans d'expérience dans le voyage, et compte 26 agences dans la région Rhône-Alpes, qui proposent des circuits, des séjours, des croisières, de la thalasso, de la location ou du voyage à la carte. Parmi les offres d'ailleurs, de nombreux séjours en hôtels au Maroc. Le site propose régulièrement des promotions sur les vols, et des départs de dernière minute.

#### ■ ALLIBERT

37, boulevard Beaumarchais 75003 Paris

© 0 825 090 190 – Fax : 01 44 59 35 36

[www.allibert-trekking.com](http://www.allibert-trekking.com)

Créateur de voyages depuis 25 ans, Allibert propose plus de 600 voyages à travers 90 pays. Du désert à la haute montagne, le tour-opérateur propose de nombreux circuits de différents niveaux de marche pour satisfaire chacun avec possibilité d'extension. Allibert programme près d'une cinquantaine de circuits au Maroc, de 8 à 22 jours. Les familles comme les plus sportifs trouveront forcément leur compte dans ce catalogue : trekking, randonnées, marche de découverte, des voyages à faire en compagnie des plus petits sont disponibles.



VOYAGE A THÈME  
[www.voyageatheme.com](http://www.voyageatheme.com)

Maroc



Thèmes :

Découverte

Aventure

Raids Désert

Nature

Trekking

Gastronomie

Voyage à Thème - 6 rue Jean Maridor 75015 Paris

Tel: +33 1 44 26 07 37 [patricegaland@voyageatheme.com](mailto:patricegaland@voyageatheme.com)

Le spécialiste français des raids en quad et en buggy au Maroc  
du séjour découverte en famille aux raids sportifs



www.designlandscape.net



**LYON** (*Siège social*) - 42 rue de l'Université - 69007  
04 78 69 35 06 - [lyon@aventuria.com](mailto:lyon@aventuria.com)

**PARIS RASPAIL** - 213 Bd Raspail - 75014  
01 44 10 50 50 - [paris@aventuria.com](mailto:paris@aventuria.com)

**LILLE** - 21 rue des Ponts de Comines - 59800  
03 20 06 33 77 - [lille@aventuria.com](mailto:lille@aventuria.com)

**BORDEAUX** - 9 rue Ravez - 33000  
05 56 90 90 22 - [bordeaux@aventuria.com](mailto:bordeaux@aventuria.com)

**MARSEILLE** - 2 rue Edmond Rostand - 13006  
04 96 10 24 70 - [marseille@aventuria.com](mailto:marseille@aventuria.com)

**PARIS OPÉRA** - 20 rue des Pyramides - 75001  
01 44 50 58 40 - [parisopera@aventuria.com](mailto:parisopera@aventuria.com)

**STRASBOURG** - 13A, Bd Pdt Wilson - 67000  
03 88 22 08 09 - [strasbourg@aventuria.com](mailto:strasbourg@aventuria.com)

**NANTES** - 2 allée de l'Erdre - 44000  
02 40 35 10 12 - [nantes@aventuria.com](mailto:nantes@aventuria.com)

Brochure disponible dans nos agences et sur [www.aventuria.com](http://www.aventuria.com)

## ■ ATALANTE

41 bd des Capucines 75002 Paris  
④ 01 55 42 81 00 – 04 72 53 24 80  
Fax : 01 55 42 81 01 – 04 72 53 24 81  
[www.atalante.fr](http://www.atalante.fr) – [lyon@atalante.fr](mailto:lyon@atalante.fr)

Les voyageurs d'Atalante s'aventurent en petits groupes, loin du tumulte quotidien, dans les moindres recoins du monde. Ce tour-opérateur programme des raids, des expéditions, des trekkings, des randonnées ainsi que des voyages d'observation. Les séjours sont aussi à la carte. Au Maroc, ce sont des dizaines de séjours à thèmes. Du raid sportif dans le désert ou dans l'Atlas aux paisibles plages et villages de pêcheurs de la côte Atlantique, la large gamme satisfera nombre de voyageurs.

► **Autre adresse :** 36 quai Arloing 69009 Lyon.

## ■ AUTRE MER VOYAGES

2, rue Corneille, Marseille  
④ 04 91 33 77 75 – Fax : 04 91 33 77 56  
[www.autremer.com](http://www.autremer.com)  
[bresil@autremer.com](mailto:bresil@autremer.com)  
Avec Autre Mer Voyages, le Maroc, côté mer, est à l'honneur grâce à la pratique du kitesurf et du windsurf à Essaouira. Plusieurs caté-

gories d'hébergements au choix. La formule comprend les vols directs jusqu'à Essaouira (en été seulement, sinon il faut passer par Marrakech), les transferts jusqu'aux hôtels, l'hébergement avec petit déjeuner et la location windsurf ou kitesurf au centre Magic Fun Afrika.

## ■ AVENTURIA

42, rue de l'Université, Lyon  
④ 04 78 69 35 06  
[www.aventuria.com](http://www.aventuria.com)

Spécialiste des raids en quad et buggy au Maroc depuis plus de 20 ans, ce tour-opérateur original fabrique ses propres programmes qu'il distribue exclusivement dans ses propres agences. Avec l'aide de conseillers en voyage expérimentés, vous pourrez choisir votre programme idéal entre raids des plus faciles le long de l'océan et raids plus sportifs à travers l'Atlas et le Grand Sud. Programmes originaux et variés, guides francophones, petits groupes, hébergements typiques et variés, en kasbah ou sous tente nomade, sécurité, organisation sans faille, respect de la nature que vous traverserez, tarifs clairs et compétitifs... Brochure sur demande par téléphone ou sur le Web.

► **Autres adresses :** agences Paris Raspail  
 ☎ 01 44 10 50 50 • Paris Opéra ☎ 01 44 50  
 58 40 • Bordeaux ☎ 05 56 90 90 22 • Lille  
 ☎ 03 20 06 33 77 • Marseille ☎ 04 96 10 24  
 70 • Nantes ☎ 02 40 35 10 12 • Strasbourg  
 ☎ 03 88 22 08 09.

### ■ CLUB AVENTURE

18, rue Séguier 75006 Paris  
 ☎ 0 826 88 20 80 – Fax : 04 91 09 22 51  
[www.clubaventure.fr](http://www.clubaventure.fr)  
[info@clubaventure.fr](mailto:info@clubaventure.fr)

Ce tour-opérateur attache une grande importance à la préservation de l'environnement et souhaite respecter l'héritage culturel des populations rencontrées. Une trentaine de voyages est disponible chez ce spécialiste des randonnées trekkings et aventures : des combinés randonnées – bien-être (balnéo et thalasso) dans l'Atlas ou à Essaouira pour 8 jours dont 2 à 3 de marche, des randonnées océanées (« les trésors de Modagor »...) ou des trek dans la vallée des Ammeln à Tafraoute pour découvrir le pays des amandiers, où à la rencontre des tribus berbères dans les montagnes de Telouet (8 jours dont la moitié de marche).

### ■ COMPTOIR DES VOYAGES

2/18, rue Saint-Victor 75005 Paris  
 ☎ 0892 239 339 – [www.comptoir.fr](http://www.comptoir.fr)

Comptoirdum Maroc propose de découvrir le pays grâce à diverses formules : itinéraires individuels, séjours, week-ends et courts séjours... Différents types d'hébergement sont également sélectionnés, du riad aux villas, en passant par l'hôtel de charme et la tente caïdale. 22 offres sont mises en ligne. L'agence s'adapte aux budgets et aux envies des voyageurs avec sa formule à la carte.

### ■ CROQ'NATURE

9, rue du Maréchal Foch  
 Bagnères-de-Bigorre  
 ☎ 05 62 97 01 00 – Fax : 05 62 97 95 83  
[www.croqnature.com](http://www.croqnature.com)

Croq'Nature est une association dont la volonté est de faire découvrir des lieux hors du commun, de faire vivre une « expérience » en partageant au quotidien les réalités de la vie locale et également d'engendrer un véritable développement à l'initiative de ces hommes et femmes du désert ou des montagnes. Croq'Nature initie des circuits itinérants et des séjours à la rencontre des cultures et des peuples du Sahara et de l'Atlas ainsi que des séjours en liberté. Un séjour sur le thème du yoga est également disponible.

### ■ DONATELLO

140, rue du Fbg-St-Honoré 75001 Paris  
 ☎ 0 826 10 20 05  
 Fax : 01 44 58 30 86  
[www.donatello.fr](http://www.donatello.fr)

Toute la programmation Donatello est basée sur des formules de voyages qui permettent à chacun de définir et de réaliser « son propre voyage » en toute liberté. Au Maroc, Donatello développe des week-ends et séjours dans plusieurs villes marocaines (Marrakech, Agadir, Essaouira, Fès, Tanger, Rabat et Ouarzazate), ainsi qu'un circuit de 8 jours en pension complète « Priviléges du Maroc ». Au programme, Rabat, Meknès, Fès et Marrakech. Le voyage se fait en bus climatisé et est accompagné d'un guide parlant français. Logement en hôtels 4-étoiles. Deux circuits liberté – « Entre médinas et kasbahs et « Le Sud marocain » – et cinq circuits privés sont également possibles – « Déserts et palmeraies », « L'Arabo-Andalou » et « L'essentiel du Maroc », entre autres.

► **Autre adresse :** 1, rue La Lafayette BP 60524 44005 Nantes Cedex 1.

### ■ GRAND ANGLE

Zone Artisanale, Méaudre  
 ☎ 04 76 95 23 00 – Fax : 04 76 95 24 78  
[www.grandangle.fr](http://www.grandangle.fr) – [info@grandangle.fr](mailto:info@grandangle.fr)  
 Spécialiste de la randonnée, du trek et du raid, Grand Angle propose toutes sortes de randonnées : à pied, à cheval, à VTT, avec des muletiers, des ânes ou des chameaux, accompagnées ou en liberté. Le tour-opérateur réalise aussi des voyages sur mesure selon les envies et les goûts des voyageurs. L'offre pour le Maroc est très large. 10 séjours sont programmés sur le site et les formules sont disponibles à travers tout le pays.

### ■ HORIZONS NOMADES

4, rue des Pucelles, Strasbourg  
 ☎ 03 88 25 00 72 – Fax : 03 88 25 02 52  
[www.horizonsnomades.fr](http://www.horizonsnomades.fr)  
[contact@horizonsnomades.com](mailto:contact@horizonsnomades.com)

Parmi les itinéraires programmés chez Horizons Nomades : « La Petite Randonnée – Haut Atlas », « Du lac d'Izourar à la Vallée des Roses », « Entre Atlas et Sahara : le Djebel Sagho » et « La balade d'Essaouira ». Ce sont des circuits de 8 à 15 jours, de niveau moyen. Des guides marocains, chauffeurs et muletiers vous accompagnent, l'hébergement se fait en hôtel, gîte ou bivouac sous tente et les moyens de locomotions varient (4x4 ou muletiers de bât).



**HORIZONS NOMADES**  
*l'instinct du voyage*

# MAROC

UN PAYS AUX MILLE FACETTES

**VOYAGE À LA CARTE**

*HAUT-ATLAS - DJEBEL SAGHO*

*MARRAKECH - ESSAOUIRA*

*VALLÉE DES ROSES*

*VALLÉE DES AÏT BOUGMEZ*

...

itinéraires et brochure disponibles sur

**[www.horizonsnomades.fr](http://www.horizonsnomades.fr)**

4 rue des pucelles - 67000 STRASBOURG  
03 88 25 00 72 - [contact@horizonsnomades.fr](mailto:contact@horizonsnomades.fr)

**Rêves Atlas SERVICES**

**Le Maroc sur mesure ...**

Maroc : 00212(0)6 61 48 14 79  
00212(0)6 51 54 14 79  
France: 0033(0)6 50 06 51 33

N° 31 de l'Angle des Rues de Meknes et Massa  
Site web : [www.revesatlas.com](http://www.revesatlas.com)  
Email: [revesatlas@yahoo.fr](mailto:revesatlas@yahoo.fr)

### ■ INTERMÈDES

60, rue La Boétie 75008 Paris

© 01 45 61 90 90 – Fax : 01 45 61 90 09

[www.intermedes.com](http://www.intermedes.com)

[info@intermedes.com](mailto:info@intermedes.com)

Intermèdes, ce sont des voyages d'exceptions et des circuits culturels sur des thèmes très variés : architecture, histoire de l'Art, événements musicaux. Intermèdes est à la fois tour-opérateur et agence de voyages. Au Maroc, diverses possibilités : Carpe Diem à Tanger (6 jours en juin), A la recherche de L'Islam des Lumières (13 jours en septembre) ou encore le Maroc Andalou (6 jours en mai), etc. Les voyages proposés sont accompagnés de conférenciers, historiens ou historiens d'art. Chaque séjour se fait en groupes volontairement restreints, vous permettant de rencontrer d'autres amateurs. Également des voyages sur mesure.

### ■ NATIONAL TOURS

20, rue d'Isly BP 90509 Rennes

© 02 99 78 46 98 – [www.national-tours.com](http://www.national-tours.com)

National Tours, c'est une quarantaine de destinations touristiques, approchées selon le cas en avion ou en autocar, pour une centaine de programmes différents. Pour le Maroc, une dizaine de voyages en circuits ou séjours liberté dans les villes impériales, le Sud à marocain et/ou les oasis.

### ■ NOMADE AVENTURE – ARGANE

40, rue de la Montagne-Sainte-Geneviève  
75005 Paris © 0 825 701 702

Fax : 01 43 54 76 12

[www.nomade-aventure.com](http://www.nomade-aventure.com)

[infos@nomade-aventure.com](mailto:infos@nomade-aventure.com)

Pour les inconditionnels des voyages à pied, à dos de chameau ou en 4x4, Nomade Aventure offre un grand choix de circuits hors sentiers battus en Afrique, Asie, Europe et Amérique du Sud accessibles aux groupes et aux familles. L'offre à destination du Maroc est très complète... Randonnées muletières et chamelières ; ambiances tranquille, dynamique ou famille : une quinzaine de séjours pour tous les goûts et tous les niveaux. L'originalité de Nomade Aventure réside dans le fait que quasiment tous les voyages sont accompagnés d'un guide local francophone, à même de faire partager à un groupe de voyageurs la culture et les valeurs du pays visité.

### ■ RÊVES ATLAS SERVICES

19, rue Jussieu, Saint-Nazaire

© 212 61 48 14 79 – 06 61 45 28 08

© 02 40 61 19 08 – [reveatalas@yahoo.fr](mailto:reveatalas@yahoo.fr)

Organisations de séjours et d'évènements

sur mesure au Maroc. Tourisme équitable, solidaire, culturel et entièrement personnalisé. Rêves Atlas Services vous ouvre les portes du Maroc authentique, le Maroc des traditions et des cultures. Les services sont accessibles à tous (particuliers, associations, comités d'entreprise...). Loin du tourisme de masse, respectueux de l'être humain, désireux de transmettre les cultures locales, Rêves Atlas Services propose de baigner dans l'hospitalité marocaine. L'agence vous propose de vous accompagner pour vos séjours, excursions et visites d'un ou plusieurs jours, stages, trekkings en montagne ou dans le désert, ou tout autre évènement que vous désireriez vivre au Maroc.

### ■ TAMERA

26, rue du Bœuf 69005 Lyon  
 ☎ 04 78 37 88 88 – Fax : 04 78 92 99 70  
[www.tamera.fr](http://www.tamera.fr)

Cette agence met à disposition des séjours de randonnée : 65 destinations à travers le monde, trois niveaux de difficulté, guide accompagnateur, en groupe de 4 à 10 personnes. Tamera propose une quinzaine de séjours à destination du Maroc. Les itinéraires durent de 8 à 22 jours : randonnée chamelière, randonnée pédestre... Il y en a pour tous les goûts et tous les niveaux.

### ■ TEE OFF TRAVEL

L'Orée des Mas, avenue du Golf Baillargues ☎ 04 99 52 22 00  
 Fax : 04 67 15 02 50  
[www.teetravel.com](http://www.teetravel.com) – [tours@teetravel.com](mailto:tours@teetravel.com)  
 Au Maroc, C'est près d'une vingtaine d'hôtels (4 et 5-étoiles) qui ont été sélectionnés à Agadir, Fès, El Jadida, Rabat et Marrakech pour les férus du club. Il est aussi possible de combiner El Jadida et Rabat. Chaque hôtel se trouve à proximité d'un terrain de golf et propose différents services et activités.

### ■ TIME TOURS

38, rue Garibaldi, Montreuil  
 ☎ 01 40 11 16 10 – Fax : 01 40 11 13 23  
[www.timetours-voyages.com](http://www.timetours-voyages.com)  
[voyages@timetours.fr](mailto:voyages@timetours.fr)

Time Tours propose de découvrir le Maroc à l'occasion de circuits : « La perle du sud Marocain », 4 jours et 3 nuits à Marrakech ; « Capitales des Sultans », 8 jours et 7 nuits dans le nord du pays à la découverte de Marrakech, Fès, Meknes, etc. ; et enfin « 4X4 au Pays des Nomades » pour une approche du désert. Pour chaque voyage, le site offre une fiche de renseignements pratiques, une rubrique cartographie pour visualiser le parcours et un diaporama.

### ■ VISAGES

Le Campana, Mont-Dauphin  
 ☎ 04 92 45 18 05  
 Fax : 04 92 45 19 73  
[www.visages-trekking.com](http://www.visages-trekking.com)  
[info@visages-trekking.com](mailto:info@visages-trekking.com)

Spécialiste de la randonnée, pour Visages la meilleure façon de se ressourcer c'est la marche. L'agence propose donc des randonnées libres ou accompagnées de plusieurs niveaux de difficulté à la découverte des plus beaux sites du monde entier en privilégiant le contact avec la population. Ses offres « coups de cœur » prônent la liberté et le plaisir. Une bonne trentaine de voyages pour le Maroc, de la randonnée associée à la thalassothérapie à Essaouira au trekking dans différentes parties de l'Atlas, en passant par la découverte à pied et en 4x4 du Grand Sud marocain ou encore une balade en pays berbère...

### ■ VOYAGE À THÈME

6, rue Jean Maridor 75015 Paris  
 ☎ 01 44 26 07 37 – Fax : 01 44 26 07 29  
[www.voyageatheme.com](http://www.voyageatheme.com)  
 Aventure, Nature, Culture, Trekking, Découverte, Gastronomie, Histoire... Comme son nom l'indique, ce voyagiste ne propose que des voyages à thème à destination de nombreux pays. L'idéal pour découvrir de nouveaux horizons. À destination du Maroc, Voyage à Thème propose de nombreux séjours et circuits : « Chevauchée berbère dans le Haut Atlas », « Raid Océan en buggy ou en quad », « Les villes impériales de riad en riad »... Possibilité de voyages sur mesure et de voyages à la carte.

### Généralistes

Vous trouverez ici les tour-opérateurs dits « généralistes ». Ils produisent des offres et revendent le plus souvent des produits packagés par d'autres sur un large panel de destinations. S'ils délivrent des conseils moins pointus que les spécialistes, ils proposent des tarifs généralement plus attractifs.

### ■ ABCVOYAGE

[www.abcvoyage.com](http://www.abcvoyage.com)  
 Regroupe les soldes de tous les voyagistes avec des descriptifs complets pour éviter les surprises. Les dernières offres saisies sont accessibles immédiatement à partir des listes de dernière minute. Le serveur est couplé au site [www.airway.net](http://www.airway.net) qui propose des vols réguliers à prix réduits, ainsi que toutes les promotions et nouveautés des compagnies aériennes.

### ■ DEGRIFTOUR

© 0 899 78 50 00

[www.degriftour.fr](http://www.degriftour.fr)

Vols secs, hôtels, location de voiture, séjours clé en main ou sur mesure... Degriftour s'occupe de vos vacances de A à Z, à des prix très compétitifs.

### ■ EXPEDIA FRANCE

© 0 892 301300

[www.expedia.fr](http://www.expedia.fr)

Expedia est le site français du n°1 mondial du voyage en ligne. Un large choix de 500 compagnies aériennes, 105 000 hôtels, plus de 5 000 stations de prise en charge pour la location de voitures et la possibilité de réserver parmi 5 000 activités sur votre lieu de vacances. Cette approche sur mesure du voyage est enrichie par une offre très complète comprenant prix réduits, séjours tout compris, départs à la dernière minute...

### ■ GO VOYAGES

© 0 899 651 951

[www.govoyages.com](http://www.govoyages.com)

Go Voyages propose le plus grand choix de vols secs, charters et réguliers, au meilleur prix, au départ et à destination des plus grandes villes. Possibilité également d'acheter des packages sur mesure « vol + hôtel » et des coffrets cadeaux. Grand choix de promotions sur tous les produits sans oublier la location de voitures. La réservation est simple et rapide, le choix multiple et les prix très compétitifs.

### ■ LAST MINUTE

© 04 66 92 30 29

[www.lastminute.fr](http://www.lastminute.fr)

Des vols secs à prix négociés, dégriffés ou publics sont disponibles sur Last minute. On y trouve également des week-ends, des séjours, de la location de voiture... Mais surtout Last minute est le spécialiste des offres de dernière minute permettant ainsi aux vacanciers de voyager à petits prix. Que ce soit pour un week-end ou une semaine, une croisière ou simplement un vol, des promos sont proposées et renouvelées très régulièrement.

### ■ OPODO

© 0 899 653 656

[www.opodo.fr](http://www.opodo.fr)

Pour préparer votre voyage, Opodo vous permet de réserver au meilleur prix des vols de plus de 500 compagnies aériennes, des chambres d'hôtels parmi plus de 45 000 établissements et des locations de voitures partout dans le

monde. Vous pouvez également y trouver des locations saisonnières ou des milliers de séjours tout prêts ou sur mesure ! Opodo a été classé meilleur site de voyages par le banc d'essai Challenge Qualité – l'*'Echo touristique'* 2004. Des conseillers voyages à votre écoute 7 jours/7 de 8h à 23h du lundi au vendredi, de 9h à 19h le samedi et de 11h à 19h le dimanche.

### ■ PROMOVACANCES

© 0 899 654 850

[www.promovacances.com](http://www.promovacances.com)

Promovacances propose de nombreux séjours touristiques, des week-ends, ainsi qu'un très large choix de billets d'avion à tarifs négociés sur vols charters et réguliers, des locations, des hôtels à prix réduits. Egalement, des promotions de dernière minute, les bons plans du jour. Informations pratiques pour préparer son voyage : pays, santé, formalités, aéroports, voyagistes, compagnies aériennes.

### ■ THOMAS COOK

© 0 826 826 777

[www.thomascook.fr](http://www.thomascook.fr)

Tout un éventail de produits pour composer son voyage : billets d'avion, location de voitures, chambres d'hôtel... Thomas Cook propose aussi des séjours dans ses villages-vacances et les « 24h de folies » : une journée de promos exceptionnelles tous les vendredis. Leurs conseillers vous donneront des conseils utiles sur les diverses prestations des voyagistes.

### ■ TRAVELPRICE

© 0 899 78 50 00

[www.travelprice.com](http://www.travelprice.com)

Un site Internet très complet de réservations en ligne pour préparer votre voyage : billets d'avion et de train, hôtels, locations de voitures, billetterie de spectacles. En ligne également : de précieux conseils, des informations pratiques sur les différents pays, les formalités à respecter pour entrer dans un pays.

### Réceptifs

Il s'agit de tour-opérateurs présents dans le pays, de fait, ils connaissent extrêmement bien la zone.

### ■ MAROC NATURE

Res El Bakouri

129, rue Khalid Ibn El Oualid, Guéliz

Marrakech © 05 24 44 70 19

*Voir la rubrique « Marrakech », « Pratique », « Tourisme », « Agences de voyage ».*



# escales

IL N'Y A PAS DE GRANDS VOYAGES SANS ESCALES



### ■ NOMAD' ATTITUDE

336, Avenue Maghreb El Arabi El Ouhada  
Ouarzazate © 212 524 88 41 14  
Fax : 212 524 88 41 08  
<http://www.nomadattitude.com/>  
[contact@nomadattitude.com](mailto:contact@nomadattitude.com)

Cette agence de voyage est dirigée par un couple franco-belge qui connaît bien le Maroc. Ils proposent des séjours à thème dont des méharées et des réveillons dans le désert, ou des circuits sur mesure, adaptés à votre projet. Via cette agence, c'est un circuit sur mesure, loin de la masse touristique qui vous attends.

### Sites comparateurs et enchères

Plusieurs sites permettent de comparer les offres de voyages (packages, vols secs, etc.) et d'avoir ainsi un panel des possibilités et donc des prix. Ils renvoient ensuite l'internaute directement sur le site où est proposée l'offre sélectionnée.

### ■ EASYVOYAGE

[www.easyvoyage.com](http://www.easyvoyage.com)

Le concept de Easyvoyage.com peut se résumer en trois mots : s'informer, comparer et réserver. Des infos pratiques sur quelque 255 destinations en ligne (saisonnalité, visa, agenda...) vous permettent de penser plus efficacement votre voyage. Après avoir choisi votre destination de départ selon votre profil (famille, budget...), Easyvoyage.com vous offre la possibilité d'interroger plusieurs sites à la fois concernant les vols, les séjours ou les circuits. Enfin grâce à ce métamoteur performant, vous pouvez réserver directement sur plusieurs bases de réservation (Lastminute, Go Voyages, Directours, Anyway et bien d'autres).

© CANAHL HUGO - DONOTEC



Costumes et habitats traditionnels.

### ■ ILLICOTRAVEL

[www.illicotravel.com](http://www.illicotravel.com)

Illicotravel permet de trouver le meilleur prix pour organiser vos voyages autour du monde. Vous y comparerez les billets d'avion, hôtels, locations de voitures et séjours. Ce site très simple offre des fonctionnalités très utiles comme le baromètre des prix pour connaître les meilleurs prix sur les vols à plus ou moins 8 jours. Le site propose également des filtres permettant de trouver facilement le produit qui répond à tous vos souhaits (escales, aéroport de départ, circuit, voyagiste...).

### ■ KELKOO

[www.kelkoo.com](http://www.kelkoo.com)

Ce site vous offre la possibilité de comparer les tarifs de vos vacances. Vols secs, hôtels, séjours, campings, circuits, croisières, ferries, locations, thalassos : vous trouverez les prix des nombreux voyagistes et pourrez y accéder en ligne grâce à Kelkoo.

### ■ LILIGO

[www.liligo.com](http://www.liligo.com)

Liligo interroge agences de voyage, compagnies aériennes (régulières et low cost), trains (TGV, Eurostar...), loueurs de voiture mais aussi 250 000 hôtels à travers le monde pour vous proposer les offres les plus intéressantes du moment. Les prix sont donnés TTC et incluent donc les frais de dossier, d'agence... Le site comprend aussi deux thématiques : « week-end » et « ski ».

### ■ MYZENCLUB

[www.myzenclub.com](http://www.myzenclub.com)

Le site recense les meilleures offres des voyagistes en ligne les plus importants. Myzenclub vous informe des bons plans et des promotions trouvées parmi toutes les agences pour vos vacances en France et à l'étranger, hôtels, croisières, thalasso, vols... L'inscription est gratuite.

### ■ PRIX DES VOYAGES

[www.prixdesvoyages.com](http://www.prixdesvoyages.com)

Ce site est un comparateur de prix de voyages, permettant aux internautes d'avoir une vue d'ensemble sur les diverses offres de séjours proposées par des partenaires selon plusieurs critères (nombre de nuits, catégories d'hôtel, prix, etc.). Les internautes souhaitant avoir plus d'informations ou réserver un produit sont ensuite mis en relation avec le site du partenaire commercialisant la prestation. Sur Prix des Voyages, vous trouverez des billets d'avion, des hôtels et des séjours.

ON NE VOUS VEND RIEN...  
ON VOUS DIT TOUT !



S'INFORMER  
VISUALISER  
**ÉCHANGER**  
**COMPARER**  
**CHOISISSEZ !**

Agence Feu Sacré © 01 78 94 51 52



**S'informer** sur 250 destinations, décryptées et présentées par nos journalistes  
**Visualiser** les tests et notes de nos experts sur plus de 6 000 Hôtels de loisir  
**Échanger** en partageant vos impressions et notations entre voyageurs  
**Comparer** les meilleures offres des plus grands voyagistes en 1 clic  
**Choisissez** parmi plus de 1 000 000 d'offres, celle qui vous est le plus adaptée !

### ■ SPRICE

[www.sprice.com](http://www.sprice.com)

Un jeune site qui gagne à être connu. Vous pourrez y comparer vols secs, séjours, hôtels, locations de voitures ou biens immobiliers, thalassos et croisières. Le site débusque aussi les meilleures promos du Web parmi une cinquantaine de sites de voyages. Un site très ergonomique qui vous évitera bien des heures de recherches fastidieuses.

### ■ VOYAGER MOINS CHER

[www.voyagermoinscher.com](http://www.voyagermoinscher.com)

Ce site référence les offres de près de 100 agences de voyages et tour-opérateurs parmi les plus réputés du marché et donne ainsi accès à un large choix de voyages, de vols, de forfaits « vol + hôtel », de locations, etc. Il est possible d'affiner sa recherche grâce au classement par thèmes : thalasso, randonnée, plongée, All Inclusive, voyages en famille, voyages de rêve, golf ou encore départs de province.

## Agences de voyage

### ■ CFA VOYAGES

16, boulevard de la Villette 75019 Paris

© 0 892 23 42 32 – Fax : 01 40 03 82 85

[www.cfavoyages.com](http://www.cfavoyages.com) – [infos@cfavoyages.fr](mailto:infos@cfavoyages.fr)

La Compagnie franco-asiatique des voyages vous propose des billets d'avions à des prix malins à destination de la plupart des grandes villes d'Asie, mais aussi une palette de précieux conseils à suivre pour construire son séjour au Maroc : vols, hôtels, location de voiture... Sans oublier les nombreux séjours et circuits tout prêts proposés ponctuellement en ligne. Pour consulter les séjours proposés, rendez-vous sur leur site spécialisé : [www.voyages-au-maroc.com](http://www.voyages-au-maroc.com)

### ■ FIRST MAROC

23, rue d'Antin 75002 Paris

© 01 42 89 21 31 – Fax : 01 42 89 19 31

[www.firstmaroc.com](http://www.firstmaroc.com)

[contact@firstmaroc.com](mailto:contact@firstmaroc.com)

Ce spécialiste du Maroc dispose d'une offre très complète. Il propose ainsi des circuits, voyages à la carte, la location de voiture, le transport aérien et maritime, mais aussi des séjours golf, bien-être, trekking, ou à l'occasion d'événements et de festivals. Sur le site, on trouve également plusieurs rubriques, comme « bonnes affaires » ou le « top du moment ».

## PARTIR SEUL

### En avion

Prix moyen d'un vol Paris-Casa (haute saison : 400 €/basse saison : 300 €). A noter que la variation de prix dépend de la compagnie empruntée mais, surtout, du délai de réservation. Pour obtenir des tarifs intéressants, il est indispensable de vous y prendre très en avance. Pensez à acheter vos billets six mois avant le départ !

### Principales compagnies desservant le Maroc

Pour connaître le degré de sécurité de la compagnie aérienne que vous envisagez d'emprunter, rendez-vous sur le site Internet [www.securovol.fr](http://www.securovol.fr) ou sur celui de la Direction générale de l'aviation civile : [www.dgac.fr](http://www.dgac.fr)

### ■ AIGLE AZUR

© 0 810 797 997 – [www.aigle-azur.fr](http://www.aigle-azur.fr)

Plus de 110 vols hebdomadaires sont effectués par Aigle Azur au départ de Paris-Orly Sud, Roissy-CDG Terminal 2B, Lyon, Marseille, Lille, Mulhouse et Toulouse. Au départ de Paris-Orly Sud, Aigle Azur assure des vols pour Casablanca quotidiennement, Marrakech

4 fois par semaine, Agadir et Oujda 3 fois par semaine, Rabat 2 fois par semaine et Fès une fois par semaine. Agadir et Oujda sont aussi desservis une fois par semaine depuis Lyon. Sur le site il est aussi possible de réserver un hôtel ou une location de voiture. Enfin, Aigle Azur est passé au système du billet électronique, qui facilitera vos réservations.

### ■ AIR EUROPA

© 902 401 501

[www.air-europa.com](http://www.air-europa.com)

Air Europa assure de nombreuses liaisons par semaine entre Paris (Orly et CDG) et Marrakech via Madrid ou Barcelone.

### ■ AIR FRANCE

© 36 54 (0,34 €/min d'un poste fixe)

[www.airfrance.fr](http://www.airfrance.fr)

Plusieurs possibilités pour rejoindre le Maroc avec la compagnie Air France. Au départ de Paris, 4 vols directs et quotidiens pour Casablanca (3 heures de trajet) et 2 vols directs et quotidiens pour Rabat (2 heures 50 de voyage) depuis l'aéroport de Roissy et de 1 à 3 vols directs et quotidiens pour Marrakech depuis l'aéroport d'Orly (compter 3 heures 05 de trajet).

A close-up photograph of a woman's dark hair in profile on the left, and the head of the Pink Panther (a large, pink, fluffy panther) on the right. The background is a clear blue sky.

*En CLASSE TEMPO, 25 dessins animés,  
85 films sur écran individuel, glace pour les enfants  
pour FAIRE DU CIEL LE PLUS BEL ENDROIT DE LA TERRE.*

THE PINK PANTHER™ & © 1964 - 2008 Metro-Goldwyn-Mayer Studios Inc. All rights reserved.  
★ BETC Euro RSCG

AIR FRANCE

AIR FRANCE KLM

AIRFRANCE.FR





A partir de ces villes, il est possible de se rendre dans plusieurs autres villes marocaines. Départs possibles pour Casablanca (vols sans escale) depuis Bordeaux, Lyon, Marseille, Nantes, Nice, Strasbourg ou encore Toulouse. Depuis le 5 octobre 2006, Air France a changé de numérotation. Ce nouveau numéro permet notamment aux voyageurs de réserver ou d'acheter un billet, de choisir leur siège côté couloir ou hublot ou de s'informer sur l'actualité des vols en temps réel. Air France propose une gamme de tarifs attractifs accessibles à tous : « Evasion » – en France et vers l'Europe, Air France propose des réductions. « Plus vous achetez tôt, moins c'est cher » ; « Semaine » : pour un voyage aller-retour pendant la semaine. « Evasion week-end » : pour des voyages autour du week-end avec des réservations jusqu'à la veille du départ. Air France propose également, sur la France, des réductions jeunes, seniors, couples ou famille. Pour les moins de 25 ans, Air France propose une carte de fidélité gratuite et nominative « Fréquence Jeune » qui leur permet de cumuler des Miles sur Air France ou sur les compagnies membres de Skyteam et de bénéficier de billets gratuits et d'avantages chez de nombreux partenaires. Tous les mercredis dès minuit, sur [www.airfrance.fr](http://www.airfrance.fr), Air France propose les tarifs « Coups de cœur », une sélection de destinations en France pour des départs de dernière minute. Sur Internet, possibilité de consulter les meilleurs tarifs du moment, rubrique « offres spéciales », « promotions »...

#### ■ CORSAIRFLY

① 0 820 04 20 42

[www.corsairfly.com](http://www.corsairfly.com)

Compagnie régulière sur le Maroc, Corsairfly dessert le Maroc (en partage de code avec

la compagnie Jet4You) jusqu'à deux vols directs hebdomadaires pour Casablanca et un pour Agadir, Fez et Marrakech. Les vols sont opérés au départ de Paris-Orly Sud, pour un temps de vol moyen de 3 heures à 3 heures 30.

#### ■ ROYAL AIR MAROC

① 0 820 821 821

[www.royalairmaroc.com](http://www.royalairmaroc.com)

La compagnie nationale marocaine propose au minimum 4 vols quotidiens directs entre Paris (aéroport d'Orly) et Casablanca (entre 2 et 4 heures de vol) et Paris-Agadir (entre 1 et 4 heures de vol), au minimum 5 vols quotidiens directs pour Marrakech (entre 2 et 4 heures de vol), et plus d'un vol quotidien direct pour Rabat (entre 1 heure 30 et 4 heures de vol). Également des liaisons directes pour Tanger, Fès, Essaouira, Ouarzazate et Oujda plusieurs fois par semaine. Plusieurs autres villes sont aussi desservies par la compagnie, mais avec escale. Il existe également des vols directs pour Casablanca depuis Lille, Lyon, Marseille, Nantes, Nice, Strasbourg et Toulouse.

#### ■ TRANSAVIA

① 0 892 05 88 88

[www.transavia.com/fr](http://www.transavia.com/fr)

Cette compagnie low cost propose des vols directs depuis Paris-Orly vers Marrakech et Agadir (sauf le mercredi pour Agadir). Aller-retour à partir de 150 €.

#### Vous rendre à Roissy CDG ou Orly

##### ■ ROISSYBUS – ORLYBUS

① 0 892 68 77 14

[www.ratp.fr](http://www.ratp.fr)

La RATP permet de rejoindre facilement les deux grands aéroports parisiens grâce à des navettes ou des lignes régulières.

#### Un plan futé ? Cette destination est desservie depuis l'Aéroport de Beauvais !

Pour s'y rendre, c'est très simple :

-  : Au départ et à l'arrivée de chaque vol, prenez la liaison Aéroport/Paris porte Maillot. Départ des bus 3h15 avant votre vol, 1h10 de trajet.

Points de vente : A l'aéroport de Beauvais, les tickets sont en vente directement en salle d'arrivée et à la billetterie située sur le parking des bus. A Paris - Porte Maillot, les tickets sont en vente à la billetterie située sur le parking Pershing.

-  : Accès direct par l'A16, sortie Beauvais Nord - 3 parkings de 2200 places dont un longue durée. Informations pratiques, tarifs et réservations de vols sur : [aeroportbeauvais.com](http://aeroportbeauvais.com)

- Transfert privé en porte à porte à la demande - [www.supershuttle.com](http://www.supershuttle.com)

- Disney : transfert vers Disneyland Resort Paris et l'aéroport CDG tous les jours - [www.vea.fr](http://www.vea.fr)



[www.aeroportbeauvais.com](http://www.aeroportbeauvais.com)



► **Roissy-CDG.** Au départ de la place de l'Opéra (à l'angle de la rue Scribe et la rue Auber), il y a des bus toutes les 15 ou 20 minutes entre 5h45 et 23h. Comptez 9,10 € l'aller simple et entre 45 et 60 minutes de trajet. Au départ de Paris-gare de l'Est (bus 350) et au départ de Paris-Nation (bus 351), vous pouvez aussi rejoindre l'aérogare 1 et 2, terminal 4, et le Roissypôle Gare-RER. La fréquence des bus est de 10 à 15 minutes en semaine, 20 à 35 minutes le week-end et les jours fériés. En RER, avec la ligne B, comptez 45 minutes au départ de Denfert-Rochereau (toutes les 10 à 15 minutes).

► **Orly.** Départ de l'Orlybus de la place Denfert-Rochereau de 5h30 à 23h toutes les 15 à 20 minutes. Comptez 6,60 € l'aller simple et 30 minutes de trajet. Au départ de porte de Choisy, le bus 183 vous mène aussi au terminal sud de l'aéroport d'Orly. Avec le RER C : 25 minutes de trajet entre Austerlitz et Orly, puis navette. Départ toutes les 15 minutes. Avec le RER B : allez jusqu'à Antony, puis métro Orlyval. Comptez alors 8 minutes de trajet pour rejoindre Orly (toutes les 4 à 7 minutes). Orly-Antony : 7,90 € ; Orly-Paris : 10,25 €.

#### ■ CARS AIR FRANCE

© 0 892 350 820  
[www.cars-airfrance.com](http://www.cars-airfrance.com)

Pour vous rendre aux aéroports de Roissy-Charles-de-Gaulle et d'Orly, vous pouvez utiliser les services des cars Air France. Cinq lignes sont à votre disposition.

► **Ligne 1** : Orly-Montparnasse : 11,50 € pour un aller simple et 18,50 € pour un aller-retour.

► **Ligne 1 bis** : Orly-Montparnasse-Arc de Triomphe : 11,50 € pour un aller simple, 18,50 € pour un aller-retour.

► **Ligne 2** : CDG-Porte Maillot-Étoile : 15 € pour un aller simple et 24 € pour un aller-retour.

► **Ligne 3** : Orly-CDG : 19 € pour un aller simple. Pas de tarifs spécifiques aller-retour.

► **Ligne 4** : CDG-gare de Lyon-Montparnasse : 16,50 € pour un aller simple et 27 € pour un aller-retour. Tarif réduit pour les moins de 12 ans et les groupes de plus de 4 personnes.

## Aéroports

#### ■ BEAUVAIS

© 0 89 92 68 20 66  
[www.aeroportbeauvais.com](http://www.aeroportbeauvais.com)

#### ■ BORDEAUX

© 05 56 34 50 00  
[www.bordeaux.aeroport.fr](http://www.bordeaux.aeroport.fr)

#### ■ BRUXELLES

© (02) 753 77 53  
© 0 900 700 00 (uniquement en Belgique)  
[www.brusselsairport.be](http://www.brusselsairport.be)

#### ■ GENÈVE

© 0 900 57 15 00  
(1,19 CHF/min. depuis la Suisse)  
[www.gva.ch/fr](http://www.gva.ch/fr)

#### ■ LILLE-LESQUIN

© 0 891 67 32 10  
[www.lille.aeroport.fr](http://www.lille.aeroport.fr)

#### ■ LYON SAINT-EXUPÉRY

© 08 26 80 08 26  
[www.lyon.aeroport.fr](http://www.lyon.aeroport.fr)

#### ■ MARSEILLE-PROVENCE

© 04 42 14 14 14  
[www.marseille.aeroport.fr](http://www.marseille.aeroport.fr)

#### ■ MONTPELLIER-MÉDITERRANÉE

© 04 67 20 85 00  
[www.montpellier.aeroport.fr](http://www.montpellier.aeroport.fr)

#### ■ MONTRÉAL-TRUDEAU

© (1 800) 465 1213  
[www.admtl.com](http://www.admtl.com)

#### ■ NANTES-ATLANTIQUE

© 02 40 84 80 00  
[www.nantes.aeroport.fr](http://www.nantes.aeroport.fr)

#### ■ NICE-CÔTE-D'AZUR

© 0 820 423 333  
[www.nice.aeroport.fr](http://www.nice.aeroport.fr)

#### ■ PARIS ORLY

© 01 49 75 52 52  
[www.aeroportsdeparis.fr](http://www.aeroportsdeparis.fr)

#### ■ PARIS ROISSY – CHARLES-DE-GAULLE

© 01 48 62 12 12  
[www.aeroportsdeparis.fr](http://www.aeroportsdeparis.fr)

#### ■ QUÉBEC – JEAN-LESAGE

© (418) 640 2600  
[www.aeroportdequebec.com](http://www.aeroportdequebec.com)

#### ■ STRASBOURG

© 03 88 64 67 67  
[www.strasbourg.aeroport.fr](http://www.strasbourg.aeroport.fr)

#### ■ TOULOUSE-BLAGNAC

© 0 825 380 000  
[www.toulouse.aeroport.fr](http://www.toulouse.aeroport.fr)

## Les sites comparateurs

Ces sites vous aideront à trouver des billets d'avion au meilleur prix. Certains d'entre eux comparent les prix des compagnies régulières et low-cost. Vous trouverez des vols secs (transport aérien vendu seul, sans autres prestations) au meilleur prix.

### ■ EASY VOLS

[www.easyvols.fr](http://www.easyvols.fr)

### ■ JET COST

[www.jetcost.com](http://www.jetcost.com)

### ■ TERMINAL A

[www.terminalA.com](http://www.terminalA.com)

## En bateau

### ■ EUROMER

5, quai de Sauvages, Montpellier

① 04 67 65 95 14

[www.euromer.net](http://www.euromer.net)

Euromer propose 4 départs par semaine toute l'année à 19h (36 heures de traversée) en pension complète de Sète vers Tanger. Pour Nador, 2 départs par semaine toute l'année à 14h (28 heures de traversée). De la classe

économique à la classe confort. Tarifs très attractifs. Réductions spéciales pour les groupes, les membres d'associations, de camping-cars et de 4x4.

### ■ SNCM

① 32 60 – [www.sncm.fr](http://www.sncm.fr)

## Location de voiture

### ■ ALAMO – RENT A CAR – NATIONAL CITER

① 0 825 16 22 10

① 0 891 700 200

[www.alamo.fr](http://www.alamo.fr), [www.rentacar.fr](http://www.rentacar.fr)

Depuis près de 30 ans, Alamo Rent a Car est l'un des acteurs les plus importants de la location de véhicules. Actuellement, Alamo possède plus de 180 000 véhicules au service de 15 millions de voyageurs chaque année, répartis dans 1 248 agences implantées dans 43 pays. Des tarifs spécifiques sont proposés, comme Alamo Gold, le forfait de location de voiture tout compris incluant les assurances, les taxes, les frais d'aéroport, le plein d'essence et les conducteurs supplémentaires. Rent a Car et National Citer font partie du même groupe qu'Alamo.

# LE MAROC

## TARIFS COMPÉTITIFS EN FERRY OU EN AVION



**Euro** **Mer & Ciel**

Réductions Spéciales : Camping-cars 4x4 Groupes



**TOUTES TRAVERSÉES**

- SETE / TANGER
- BARCELONE / TANGER
- GENES / TANGER
- SETE / NADOR
- ALMERIA / NADOR
- ALMERIA-MALAGA / MELILLA
- ALMERIA / AL HOCEIMA
- ALGECIRAS / TANGER-CEUTA
- TARIFA/TANGER

Lic 0349965

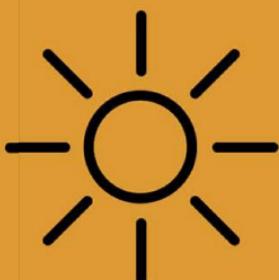
ORGANISER SON SÉJOUR

**EURO-MER & CIEL Voyages, Spécialiste des traversées maritimes**

**Tél. 04 67 65 95 11 - 04 67 65 67 30**

**réservation on-line [www.euromer.net](http://www.euromer.net)**

# holiday autos



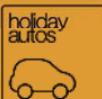
la location de voiture  
en toute simplicité  
une formule au meilleur prix,  
tout compris et sans surprise.



- roulez futé ! bénéficiez de 10%  
de réduction avec le code promo  
petitfute\*

---

**[www.holidayautos.fr](http://www.holidayautos.fr)**



\* promo valable sur internet pour toute prise de véhicule jusqu'au 31/12/2011.  
offre non cumulable avec toutes autres réductions.

### ■ AUTO ESCAPE

④ 0 800 920 940 – 04 90 09 28 28

[www.autoescape.com](http://www.autoescape.com)

En ville, à la gare ou dès votre descente d'avion. Cette compagnie qui réserve de gros volumes auprès des grandes compagnies de location de voitures vous fait bénéficier de ses tarifs négociés. Grande flexibilité. Pas de frais de dossier, pas de frais d'annulation, même à la dernière minute. Des informations et des conseils précieux, en particulier sur les assurances.

### ■ AUTO EUROPE

④ 0 800 940 557

[www.autoeurope.fr](http://www.autoeurope.fr)

Réservez en toute simplicité sur plus de 4 000 stations dans le monde entier. Auto Europe négocie toute l'année des tarifs privilégiés auprès des loueurs internationaux et locaux afin de proposer à ses clients des prix compétitifs. Les conditions Auto Europe : le kilométrage illimité, les assurances et taxes incluses dans de tout petits prix et des surclassements gratuits pour certaines destinations.

### ■ AVIS

④ 0 820 05 05 05

[www.avis.fr](http://www.avis.fr)

Avis a installé ses équipes dans plus de 5 000 agences réparties dans 163 pays. De la simple réservation d'une journée à plus d'une semaine, Avis s'engage sur plusieurs critères, sans doute les plus importants. Proposition d'assurance, large choix de véhicules de l'économique au prestige avec un système de réservation rapide et efficace.

### ■ BSP AUTO

④ 01 43 46 20 74

Fax : 01 43 46 20 71

[www.bsp-auto.com](http://www.bsp-auto.com)

La plus importante sélection de grands loueurs dans les gares, aéroports et centres-villes. Les prix proposés sont les plus compétitifs du marché. Les tarifs comprennent toujours le kilométrage illimité et les assurances. Les bonus BSP : réservez dès maintenant et payez seulement 5 jours avant la prise de votre véhicule, pas de frais de dossier ni d'annulation, la moins chère des options 0 franchise.

### ■ BUDGET FRANCE

④ 0 825 00 35 64

Fax : 01 70 99 35 95

[www.budget.fr](http://www.budget.fr)

Budget France est le troisième loueur mondial, avec 3 200 points de vente dans 120 pays. Le site [www.budget.fr](http://www.budget.fr) propose également des promotions temporaires. Si vous êtes

jeune conducteur et que vous avez moins de 25 ans, vous devrez obligatoirement payer une surcharge.

### ■ ELOCATIONDEVOITURES

④ 0 800 942 768

[www.elocationdevoitures.fr](http://www.elocationdevoitures.fr)

Vous avez la possibilité de louer votre voiture moyennant une caution et de ne rien payer de plus jusqu'à quatre semaines avant la prise en charge. Il n'y a pas de frais d'annulation, ni de frais de carte de crédit, ni de frais de modification.

### ■ EUROPCAR FRANCE

④ 0 825 358 358

Fax : 01 30 44 12 79

[www.europcar.fr](http://www.europcar.fr)

Chez Europcar, vous aurez un large choix de tarifs et de véhicules : économiques, utilitaires, camping-cars, prestige, et même rétro. Vous pouvez réserver votre voiture via le site Internet et voir les catégories disponibles à l'aéroport – il faut se baser sur une catégorie B, les A étant souvent indisponibles.

### ■ HERTZ

④ 0 810 347 347

[www.hertz.com](http://www.hertz.com)

Vous pouvez obtenir différentes réductions si vous possédez la carte Hertz ou celle d'un partenaire Hertz. Le prix de la location comprend un kilométrage illimité, des assurances en option, ainsi que des frais si vous êtes jeune conducteur. Toutes les gammes de voitures sont représentées. Un service complet, d'où leur slogan « les premiers, les plus forts et les meilleurs ».

### ■ HOLIDAY AUTOS FRANCE

④ 0 892 39 02 02

[www.holidayautos.fr](http://www.holidayautos.fr)

Avec plus de 4 500 stations dans 87 pays, Holiday Autos vous offre une large gamme de véhicules allant de la petite voiture économique au grand break. Holiday Autos dispose également de voitures plus ludiques telles que les 4x4 et les décapotables.

### ■ LOCATIONDEVOITURE.FR

④ 0 800 73 33 33

[www.locationdevoiture.fr](http://www.locationdevoiture.fr)

Ce site vous permet de comparer les prix des différentes sociétés de location et ensuite de réserver la voiture qui correspond à vos attentes, en fonction des dates, modèles, assurances et prises en charge proposés. Les conseillers vous aiguillent aussi pour vous trouver l'assurance qui convient la mieux à votre location.

**SIXT**

① 0 820 00 74 98 – [www.sixt.fr](http://www.sixt.fr)

Fournisseur de mobilité n° 1 en Europe, Sixt est présent dans plus de 3 500 agences réparties

dans 50 pays. Cette agence de location vous propose une gamme variée de véhicules (utilitaires, cabriolets, 4x4, limousines...) aux meilleurs prix.

## SÉJOURNER

### Se loger

Riads, maisons d'hôtes, hôtels, camping, vieille kasbah : le choix d'établissement s'avère extrêmement large. Il y en a pour tous les goûts et aussi pour toutes les bourses, mais vous trouverez rarement une chambre double pour moins de 200 DH la nuit.

### Hôtels

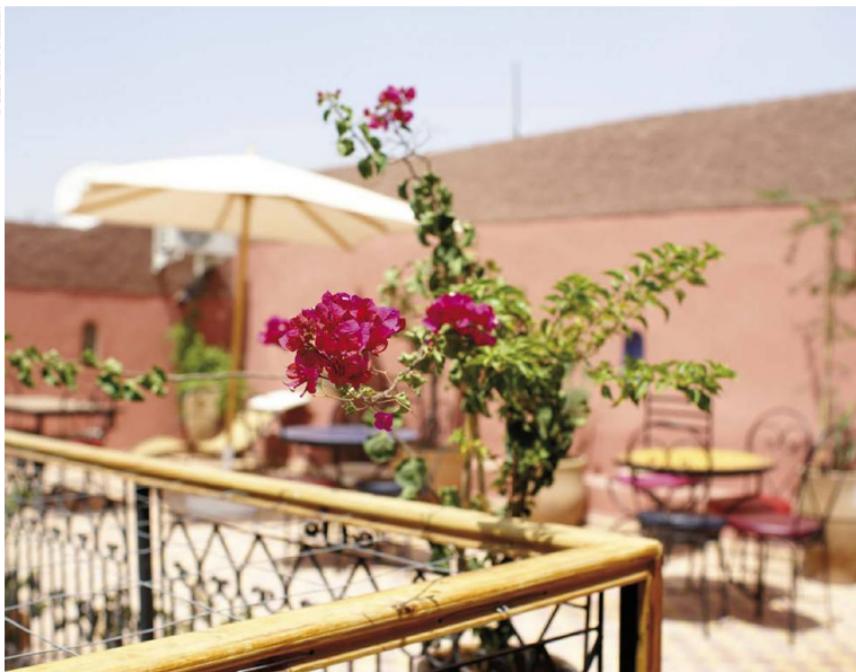
Les hôtels au Maroc se déclinent selon une gamme très variée, des hôtels de luxe, avec par exemple les Relais et châteaux, bien implantés au Maroc, en passant par les chaînes internationales et, bien sûr, par les petits hôtels locaux pour petits budgets, où vous pourrez parfois trouver des chambres à 60 DH la nuit.

► **Relais et châteaux** : [www.relaischateaux.com/fr/destinations/region/700/maroc/3256/](http://www.relaischateaux.com/fr/destinations/region/700/maroc/3256/)

► **Hôtels Ibis** : [www.ibishotel.com/fr/booking/hotels-list.shtml](http://www.ibishotel.com/fr/booking/hotels-list.shtml)

### Chambres d'hôtes

Ces dernières années, les chambres d'hôtes ont fleuri au Maroc... à tel point qu'on en dénombre plus de 900 à Fès ! Certaines ne sont en fait « que » d'agréables riads, mais d'autres ont su en garder l'esprit et vous chouchoutent comme un invité. De même, l'ambiance ne sera pas la même si votre hôte est français (une grande majorité) ou marocain. Dans le premier cas, vous apprendrez beaucoup de la région et pourrez passer des soirées à deviser, références communes obligent. Dans le second, c'est une réelle découverte culturelle que vous vivrez et un accueil selon les règles de l'hospitalité marocaine... A noter que, très souvent, les chambres d'hôtes sont tenues par des couples franco-marocains, dans ce cas, vous aurez les deux avantages ! Par définition, aucun site ne regroupe les chambres d'hôte, à chaque lieu ses spécificités.



De nombreux riads possèdent de jolies terrasses aménagées.

## Auberges de jeunesse

Beaucoup d'auberges de jeunesse au Maroc, même si, souvent, elles ne diffèrent pas beaucoup des simples petits hôtels pour back-packers.

► **Ligue française** des auberges de jeunesse : [www.auberges-de-jeunesse.com/fr/auberges/pays-francophones/zone2](http://www.auberges-de-jeunesse.com/fr/auberges/pays-francophones/zone2)

► **Autres sites** : [www.aubergesdejeunesse.com/Afrique/Maroc?gclid=COazvXGqKUCFZ392AodVWDlw](http://www.aubergesdejeunesse.com/Afrique/Maroc?gclid=COazvXGqKUCFZ392AodVWDlw) – [www.hostelscentral.com/pays-41.html](http://www.hostelscentral.com/pays-41.html)

## Camping

### ■ CAMPING CHÈQUE

[www.campingcheque.fr](http://www.campingcheque.fr)

Camping Chèque est la garantie d'un tarif unique de 15 € la nuit pour 2 personnes auprès de 588 campings 3, 4 et 5-étoiles, en basse saison dans 26 pays d'Europe (+ le Maroc).

Quelle que soit la destination, ce Camping Chèque permet d'économiser de 10 à 60 % sur les tarifs des campings. Il comprend l'emplacement pour 2 personnes avec le camping-car, la caravane, la tente ou la caravane pliante + 1 voiture + l'électricité. Plus d'informations sur le site Internet.

## Tourisme rural – Agritourisme

Si vous souhaitez pratiquer la randonnée tout en respectant l'environnement, participer au maintien des agriculteurs dans les régions reculées ou aller au devant de cultures préservées, le tourisme rural est fait pour vous. Avis donc aux férus de nature ! Depuis 2005, le ministère du Tourisme marocain a décidé de développer le tourisme rural et s'y emploie en évaluant les régions offrant des « prestations vertes ». Elles ont même leur logo.

► **Un site officiel** entièrement consacré au tourisme rural, très complet : [www.tourismrural.ma](http://www.tourismrural.ma)

## Bons plans

Tout droit venu des Etats-Unis, le couchsurfing (littéralement « surf sur canapé » !) a également fait son entrée au Maroc. Le principe : en étant inscrit sur le site, vous êtes en contact avec des personnes habitant le pays et qui se proposent de vous héberger... gratuitement ! Souvent, celles-ci vous font découvrir leur culture, leur ville, les coins inconnus, etc. Découvrir un pays de l'intérieur tout en ne déboursant pas un centime, c'est ce

que l'on appelle un plan futé ! Mais attention, timides s'abstenir... ([www.couchsurfing.org/mapsurf.html](http://www.couchsurfing.org/mapsurf.html))

## Se déplacer

Pour visiter le Maroc, l'idéal est de louer une voiture. C'est même quasi indispensable si vous souhaitez visiter le sud du pays, car dans cette zone, contrairement au nord, les voies de chemins de fer sont inexistantes. Attention tout de même à la conduite des Marocains, généralement peu respectueux du code de la route. Les bus sont nombreux, mais vous laissent moins de liberté puisqu'ils ne s'arrêtent pas forcément où vous le souhaitez et ne vont pas partout.

## Avion

Pour les longues distances, c'est-à-dire surtout pour rejoindre Dakhla et Lâyoune, et si votre budget le permet, vous pourrez trouver des vols intérieurs ; les grandes villes sont toutes dotées d'aéroports. Royal Air Maroc bénéficie d'un quasi monopole mais avec sa nouvelle filiale la RAM express, créée en 2010, il est désormais beaucoup moins cher de circuler en avion à l'intérieur du Maroc. Tarif moyen pour un Casa-Lâayoune, 1 000 DH. Et en vous y prenant vraiment à l'avance, et pour un vol en basse saison, vous pourrez trouver moins cher... Pas de site Internet pour la RAM Express, il faut passer par la maison mère ([www.royalairmaroc.com](http://www.royalairmaroc.com)).

## Bus

Hors de la CTM et de la compagnie Supratours, point de salut... Ces deux compagnies de bus officielles sont très sûres, confortables et le meilleur moyen de circuler partout au Maroc quand on n'est pas motorisé. De plus, elles sont à peine plus chères que les petites compagnies privées que nous vous déconseillons fortement pour des raisons de sécurité. Selon les distances, les tarifs vont de 40 à 160 DH environ (par exemple pour un Fès-Errachidia).

► **CTM** : [www.ctm.ma](http://www.ctm.ma)

► **Supratours** : [www.supratours.ma](http://www.supratours.ma) ou bien sur le site de l'ONCF ([www.oncf.ma](http://www.oncf.ma))

## Train

Le train est un moyen de transport très sûr et très confortable, mais le réseau ferré ne couvre pas tout le territoire. Vous pourrez vous rendre facilement de Marrakech à Casa (Safi fait partie de la boucle) et de Casa à Tanger en passant par Rabat.

Fès est également desservi et, récemment, le réseau s'est agrandi jusqu'à Oujda. En revanche, point de rails dans le sud du Maroc et, pour Essaouira et Agadir, il faudra se contenter du bus. A titre indicatif, pour un Casa-Tanger, il vous en coûtera 125 DH (5 heures de voyage en 2<sup>nd</sup> classe), et vous payerez 90 DH pour un Marrakech-Casa (3 heures environ).

► **ONCF** : [www.oncf.ma](http://www.oncf.ma)

## Voiture

Louer une voiture changera du tout au tout la physionomie de votre voyage, vous pourrez ainsi quitter les sentiers battus et bénéficier d'une autonomie bien agréable. Cependant, il est assez cher de louer une voiture au Maroc. Il vous en coûtera souvent de 500 à 1 000 DH par jour, selon la voiture louée. Deux types d'agences de location de voiture, les agences internationales, présentes dans toutes les grandes villes (Avis, Hertz, etc.) et les agences locales. Il n'y a pas de règles, les agences locales sont parfois très sérieuses, mais les arnaques existent, bien sûr. Pensez à bien demander les conditions en cas de panne ou d'accident.

## Taxi

Deux types de taxi au Maroc, les « petits taxis », pour se déplacer à l'intérieur d'une ville, et les grands taxis blancs, souvent collectifs, pour effectuer des distances plus importantes. Pour les petits taxis, le prix d'une course moyenne est de 15 DH, le mieux est

de demander au chauffeur de bien mettre en marche le compteur ou bien de négocier à l'avance le prix de la course. Quant aux grands taxis, le tarif est très variable, il dépend bien sûr de la distance à parcourir mais aussi du nombre de personnes à faire le voyage. Cependant, pour des raisons évidentes de sécurité, nous vous conseillons plutôt de réquisitionner un grand taxi pour vous seul et de demander au chauffeur de ne pas aller trop vite. La « gare » des taxis blancs se trouve souvent à proximité de celle des bus mais pas toujours (à Chefchaouen, par exemple, elle est à l'autre bout de la ville !).

## Deux-roues

Pour les plus sportifs, il est possible de parcourir le Maroc en VTT, sensations fortes garanties ! De plus, il s'agit quand même du moyen de transport le plus écologique. Seule l'énergie de votre corps est sollicitée. Et si vous avez un petit coup de mou, sachez qu'il est tout à fait possible de mettre votre vélo dans la soute d'un bus et que cela ne vous coûtera que le prix d'un bagage normal (7 DH environ) : [www.ucpa.com](http://www.ucpa.com) – [www.marrakechbikeaction.com](http://www.marrakechbikeaction.com) – [www.saidmountainbike.com](http://www.saidmountainbike.com)

## Auto-stop

Vous pouvez pratiquer l'auto-stop si vous le désirez (agitez la main, ne levez pas le pouce !), mais ce n'est pas nous qui vous y encouragerons. Les femmes seules ne doivent le pratiquer sous aucun prétexte.

## Un code de la route tout neuf

Le 1<sup>er</sup> octobre 2010, on pouvait sentir un grand vent de fronde souffler d'un bout à l'autre du royaume. Indignations, débats, empoignades chiffres à l'appui... le nouveau code de la route était entré en vigueur depuis minuit ! Il faut dire qu'il s'agissait d'une réelle révolution pour ce pays dont les routes sont réputées pour être parmi les plus dangereuses au monde... A partir du 1<sup>er</sup> octobre 2010, donc, le permis à point a fait son entrée au Maroc, accompagné d'une hausse considérable des amendes en cas d'infraction, et surtout de la promesse d'en finir bel et bien avec le laxisme pratiqué sur les routes jusqu'ici. Si, dès novembre 2010, les autorités se félicitent d'avoir évité en moyenne 4 morts par jour, le nouveau code de la route est toujours très controversé, notamment quant à la hausse du prix des amendes. Et en effet, à titre de comparaison, pour un excès de vitesse inférieur à 20 km/h, on paye en France une amende qui s'élève à moins d'une journée de SMIC, alors que désormais, au Maroc, pour une infraction équivalente, c'est un peu moins de 4 jours de salaire minimum qui sera demandé. Pour certains, il s'agit d'un prix disproportionné qui ne pourra qu'aggraver les problèmes de petite corruption. Il n'en reste pas moins qu'il sera, à l'avenir, sans doute beaucoup plus sûr de conduire au Maroc... Affaire à suivre !

# CITY TRIP

BY **pétit futé**

**AMSTERDAM**

**BARCELONE**

**BERLIN**

**BRUXELLES**

**BUDAPEST**

**FLORENCE**

**ISTANBUL**

**LISBONNE**

**LONDRES**

**MADRID**

**MARRAKECH**

**NEW YORK**

**PARIS**

**PRAGUE**

**ROME**

**SAINT-PÉTERSBOURG**

**VENISE**

**VIENNE**

**DUBLIN**

**ÉDIMBOURG**

**GENÈVE**

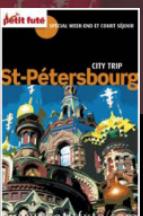
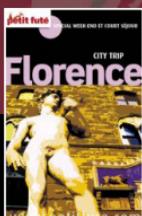
**MILAN**

**MONTRÉAL**

**SÉVILLE**



**LA NOUVELLE COLLECTION  
POUR LES WEEK-ENDS  
ET COURTS SÉJOURS**





**JE  
CROIS EN  
TOI**

COLLECTE NATIONALE  
**BP455 PARIS 7**  
[www.secours-catholique.org](http://www.secours-catholique.org)

 **Secours Catholique**  
Réseau mondial **Caritas**

Être près de ceux qui sont loin de tout

## Être solidaire

Soyons réalistes, en partant quinze jours « faire de l'humanitaire » avec une association, on soulage sa conscience mais on ne fait rien pour les populations locales. Un véritable engagement demande temps et réflexion. Pourquoi voulez-vous aider ? Quelles sont vos compétences ? A quel type de projet croyez-vous ? La première étape est de bien comprendre les difficultés rencontrées sur place. Il vous faudra ensuite partir à la chasse à la mission. Renseignez-vous bien sur l'association avec laquelle vous envisagez de partir car, dans le secteur de l'aide internationale, on trouve beaucoup d'organisations qui, même avec les meilleures intentions du monde, n'apportent finalement que peu d'aide réelle au pays. Mais à côté de ces missions, existent aussi des chantiers solidaires intéressants pour aller à la rencontre de la population, pour nettoyer une forêt, aider à la préservation d'une espèce...

### ■ CONCORDIA

[www.concordia-association.org](http://www.concordia-association.org)

Concordia propose des chantiers solidaires. C'est une solution intéressante pour ceux qui ont envie d'aider mais disposent de peu de temps.

### ■ COORDINATION SUD

[www.coordinationsud.org](http://www.coordinationsud.org)

Vous pouvez consulter sur ce site la présentation de diverses organisations non gouvernementales et les offres d'emploi ou de bénévolat s'y rattachant.

### ■ UNAREC

Délégation internationale,  
3, rue des Petits-Gras  
63000 Clermont-Ferrand

© 04 73 31 98 04 – [www.unarec.org](http://www.unarec.org)

Le mouvement « Etudes et Chantiers » développe par l'intermédiaire de ses associations régionales des projets de volontariat, en France et à l'étranger, ainsi que des projets de lutte contre les exclusions. Trois grandes catégories : « Le travail volontaire des jeunes », « Economie solidaire et lutte contre les exclusions » et « Coopération internationale ».

## Étudier

Pour étudier ou poursuivre vos études supérieures, il vous faut prendre contact avec

le service des relations internationales de votre université. Préparez-vous alors à des démarches longues. Mais le résultat d'un semestre ou d'une année à l'étranger vous fera oublier ces désagréments tant c'est une expérience personnelle et universitaire enrichissante. C'est aussi un atout précieux à mentionner sur votre CV.

### ■ AFFAIRES ÉTRANGÈRES

[www.diplomatie.gouv.fr](http://www.diplomatie.gouv.fr)

Les informations mises à disposition dans l'espace culturel du serveur du ministère des Affaires étrangères sont également précieuses.

### ■ AGENCE

#### POUR L'ENSEIGNEMENT FRANÇAIS À L'ÉTRANGER

19-21, rue du Colonel Pierre Avia 75015  
Paris

© 01 53 69 30 90

[www.aefe.fr](http://www.aefe.fr)

Sous la tutelle du ministère des Affaires étrangères, l'AEEF est chargée de l'animation de plus de 250 établissements à travers le monde.

► Autre adresse : 1, allée Baco, BP 21509  
44015 Nantes Cedex 1 © 02 51 77 29 03.

### ■ CIDJ

[www.cidj.asso.fr](http://www.cidj.asso.fr)

La rubrique « Partir en Europe » sur le serveur du CIDJ fournit des informations pratiques aux étudiants qui ont pour projet d'aller étudier à l'étranger.

### ■ CONSEIL DE L'EUROPE

[www.egide.asso.fr](http://www.egide.asso.fr)

Rubrique sur le programme BFE (boursiers français à l'étranger). Obtenir une bourse d'études supérieures à l'étranger.

### ■ COOPÉRATION ÉDUCATIVE EUROPÉENNE

[www.europa.eu.int](http://www.europa.eu.int)

### ■ ÉDUCATION NATIONALE

[www.education.gouv.fr](http://www.education.gouv.fr)

Sur le serveur du ministère de l'Education nationale, une rubrique « International » regroupe les informations essentielles sur la dimension européenne et internationale de l'éducation.

## Investir

**CHAMBRE FRANÇAISE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE**  
 15, avenue Mers-Sultan 21000 Casablanca  
 ☎ 05 22 20 90 90 – 05 22 20 01 30  
[www.cfcim.org](http://www.cfcim.org)

**MISSION ÉCONOMIQUE**  
 1, rue Aguelmane-Sidi-Ali 10000 Rabat Agdal  
 ☎ 05 37 68 98 00 – Fax : 05 37 68 98 11/10

## Travailler – Trouver un stage

**ASSOCIATION TELI**  
 2, chemin de Golemme, Seynod  
 ☎ 04 50 52 26 58 – [www.teli.asso.fr](http://www.teli.asso.fr)  
 Le Club TELI est une association loi 1901 sans but lucratif d'aide à la mobilité internationale créée il y a 16 ans. Elle compte plus de 4 100 adhérents en France et dans 35 pays. Si vous souhaitez vous rendre à l'étranger, quel que soit votre projet, vous découvrirez avec le Club TELI des infos et des offres de stages, de jobs d'été et de travail pour francophones.

**CAPCAMPUS**  
[www.capcampus.com](http://www.capcampus.com)  
 Capcampus est le premier portail étudiant sur le Net en France et possède une rubrique spécialement dédiée aux stages, dans laquelle vous trouverez aussi des offres pour l'étranger. Mais le site propose également toutes les informations pratiques pour bien préparer votre départ et votre séjour à l'étranger.

**MAISON DES FRANÇAIS À L'ÉTRANGER**  
 48, rue de Javel 75015 Paris  
 ☎ 01 43 17 60 79  
[www.mfe.org](http://www.mfe.org) – [mfe@mfe.org](mailto:mfe@mfe.org)  
 La Maison des Français de l'étranger (MFE) est un service du ministère des Affaires étrangères qui a pour mission d'informer tous les Français envisageant de partir vivre ou travailler à

l'étranger et propose le *Livret du Français à l'étranger* et 80 dossiers qui présentent le pays dans sa généralité et abordent tous les thèmes importants de l'expatriation (protection sociale, emploi, fiscalité, enseignement, etc.). Egalement consultables : des guides, revues et listes d'entreprises et, dans l'espace multimédia, tous les sites Internet ayant trait à la mobilité internationale.

## RECRUTEMENT INTERNATIONAL

[www.recrutement-international.com](http://www.recrutement-international.com)  
 Site spécialisé dans les offres d'emploi à l'étranger, le recrutement international, les carrières internationales, les jobs et stages à l'international.

## VOLONTARIAT INTERNATIONAL

[www.civiweb.com](http://www.civiweb.com)  
 Si vous avez entre 18 et 28 ans et êtes ressortissant de l'Espace économique européen, vous pouvez partir en volontariat international en entreprise (VIE) ou en administration (VIA). Il s'agit d'un contrat de 6 à 24 mois rémunéré et placé sous la tutelle de l'ambassade de France. Tous les métiers sont concernés et vous bénéficiez d'un statut public protecteur. Offres sur le site Internet.

## WEP FRANCE

81, rue de la République 69002 Lyon  
 ☎ 04 72 40 40 04 – [info@wep.fr](mailto:info@wep.fr)  
[www.wep-france.org](http://www.wep-france.org)  
 Wep propose plus de 50 projets éducatifs originaux dans plus de 30 pays, de 1 semaine à 18 mois. Année scolaire à l'étranger, programmes combinés (1 semestre scolaire avec 1 projet humanitaire ou 1 chantier nature ou 1 vacances travail), projets humanitaires mais également stages en entreprise en Europe, Australie, Nouvelle-Zélande, Canada et Etats-Unis, et Jobs & Travel (visa vacances travail) en Australie et Nouvelle-Zélande : voici un petit aperçu des nombreuses possibilités disponibles.

**Pour réussir vos week-ends et vacances**



3,90 €

En vente chez votre marchand de journaux

# Index

## A

Abaynou . . . . .	278
Accessibilité . . . . .	496
Adaï . . . . .	299
Agadir . . . . .	250
Agadirs . . . . .	296
Agard Oudad . . . . .	300
Agdz . . . . .	476
Agences de voyage . . . . .	524
Aglou Plage . . . . .	268
Ahmed Essyad . . . . .	81
Aïness (oasis d') . . . . .	478
Aït Ben Haddou . . . . .	433
Aït Bekou (palmeraie d') . . . . .	278
Aït Isfoul . . . . .	471
Aït-Kin (oasis d') . . . . .	294
Aït Ouabelli . . . . .	295
Aït-Baha . . . . .	300
Akka . . . . .	295
Al-Hoceima . . . . .	120
Alliance franco-marocaine (d'Essaouira) . . . . .	235
Allogum . . . . .	291
Alnif . . . . .	461
Ameln (vallée des) . . . . .	299
Amezrou . . . . .	469
Amizmiz . . . . .	399
Amizmiz (le barrage d') . . . . .	397
Amtoudi . . . . .	296
Anti-Atlas (L') . . . . .	266
Aqui (Cascades d') . . . . .	291
Armed . . . . .	403
Around . . . . .	403
Aoussard . . . . .	326
Arc de triomphe (Volubilis) . . . . .	151
Architecture . . . . .	59
Arempt (Around ou Armed) . . . . .	403
Arganiers (la route des) . . . . .	243
Argent . . . . .	480
Artisanat . . . . .	61
Arts . . . . .	59
Asif . . . . .	202
Asilah . . . . .	108
Asilah (médina d') . . . . .	109
Asni . . . . .	400
Asrir (Oasis d') . . . . .	278
Assa . . . . .	279

Assurances . . . . .	483
Azemmour . . . . .	196
Azrou . . . . .	148

## B

Bab Berdaine . . . . .	160
Bab Boujloud . . . . .	145
Bab Ighli . . . . .	385
Bab Jdid . . . . .	398
Bab Mansour . . . . .	158
Bagages . . . . .	484
Bakchich . . . . .	20
Baraka . . . . .	20
Barrage Rabat . . . . .	478
Basilique . . . . .	151
Bassin de l'Agdal . . . . .	159
Bastion des larmes (Borj Sidi Ben Achir) . . . . .	180
Ben Youssef (médersa) . . . . .	366
Berbari . . . . .	110
Bijoux . . . . .	61
Borj est . . . . .	454
Borj Sidi Ben Achir (Bastion des larmes) . . . . .	180
Bou Inania (médersa) . . . . .	145, 160
Bouaalagua (oasis de) . . . . .	307
Boulmaghair (grottes de) . . . . .	307
Bouizakarne . . . . .	275
Boumalne du Dadès . . . . .	439
Bouznika Bay . . . . .	183

## C

Cabo Negro . . . . .	116
Calendrier musulman (Le) . . . . .	57
Capitole . . . . .	151
Casablanca . . . . .	184
Cascades d'Aqui . . . . .	291
Cascades d'Ouzoud . . . . .	393
Cascades de Tizgui . . . . .	478
Cathédrale portugaise (Safi) . . . . .	205
Centre culturel (Asilah) . . . . .	109
Ceuta . . . . .	110
Chefchaouen . . . . .	117
Choumicha . . . . .	80
Cinéma . . . . .	65

Climat . . . . .	31
Col du Tichka . . . . .	409
Coopérative du Safran . . . . .	289
Côte méditerranéenne (La) . . . . .	96
Cuisine marocaine . . . . .	74
Culture . . . . .	59

## D

Dadès (Les gorges du) . . . . .	440
Dakhla . . . . .	320
Danse . . . . .	65
Dar El-Ma . . . . .	159
Dar Jamaï . . . . .	160
Dar Sultan . . . . .	243
Darenzo . . . . .	110
Décalage horaire . . . . .	486
Decumanus . . . . .	151
Démographie . . . . .	50
Désert . . . . .	30
Dionysos et les Quatre Saisons . . . . .	151
Divorce . . . . .	55
Djebel Zagora . . . . .	468
Douanes . . . . .	486
Drâa (La vallée du) . . . . .	475
Dromadaire . . . . .	21

## E

Économie . . . . .	46
Écuries de Moulay Ismaïl . . . . .	159
El Argoub . . . . .	326
El Had (souk) . . . . .	262
Électricité . . . . .	486
El-Jadida . . . . .	197
El-Ghezel (souk) . . . . .	181

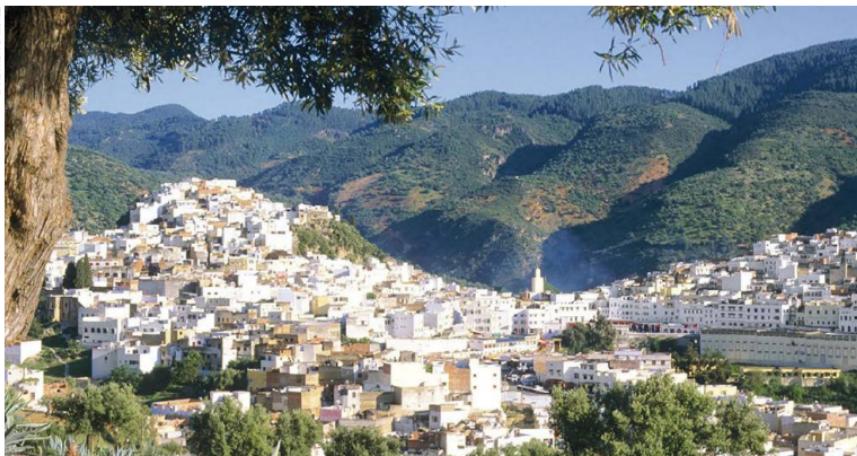
El-Khemis (souk) . . . . .	439
El-Khaloua (grottes d') . . . . .	308
El-Kelâa M'Gouna . . . . .	438
El-Khemis (souk) . . . . .	439
El Ouata . . . . .	308
Émissions . . . . .	511
Erfoud . . . . .	451
Erg Chegaga . . . . .	474
Erg Lihoudi . . . . .	474
Er-Rachidia . . . . .	449
Essaouira . . . . .	206

## F

Fam El-Hisn . . . . .	295
Faune . . . . .	31
Fès . . . . .	128
Festivités . . . . .	70
Fint (oasis de) . . . . .	435
Fleuves . . . . .	30
Flore . . . . .	31
Fondouk . . . . .	21
Fontaine . . . . .	151
Forêt de la Mamora . . . . .	181
Formalités . . . . .	486
Foum Zguid . . . . .	291

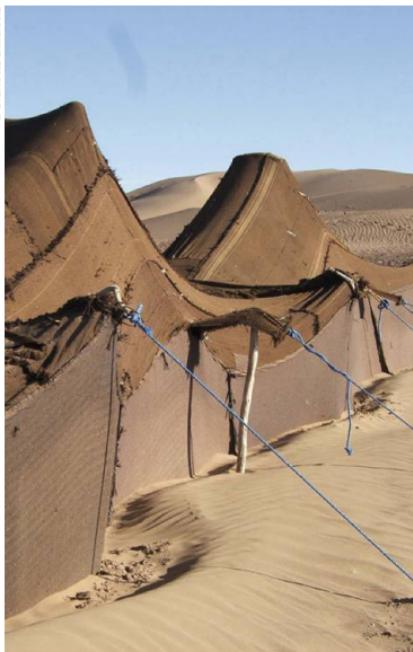
## G

Galerie d'Art Damgaard . . . . .	236
Géographie . . . . .	28
Ghmat (souk) . . . . .	386
Glaoui (Kasbah du) . . . . .	289
Gorges du Dadès (Les) . . . . .	440
Gorges du Todra . . . . .	442, 447
Gorges du Ziz (Les) . . . . .	450



Moulay Idriss est construit sur un piton rocheux.

Gouira (La) . . . . .	326	Ksar de Moulay Ismaïl . . . . .	454
Goulmima . . . . .	450	Ksar El-Bahr . . . . .	205
Gour El Berat . . . . .	319	Ksar El-Kebir . . . . .	170
Grand Café Central . . . . .	103		
Gravures rupestres . . . . .	296	<b>L</b>	
Grottes d'El Khaloua . . . . .	308	Laâyoune . . . . .	312
Grottes de Boulmaghair . . . . .	307	Lacs (la route des) . . . . .	148
Guelmim . . . . .	275	Langues . . . . .	52, 490
		Larache . . . . .	166
<b>H – I – J</b>		Littérature . . . . .	66
Hadj . . . . .	22	Littoral . . . . .	30
Hamid Triki . . . . .	81	Lixus . . . . .	169
Hammams . . . . .	375	Loisirs . . . . .	77
Haut-Atlas (Le) . . . . .	384	London's Pub . . . . .	103
Hébergement . . . . .	532		
Histoire . . . . .	33	<b>M</b>	
Homosexualité . . . . .	56	M'Diq . . . . .	116
Huilerie . . . . .	151	M'Hamid . . . . .	471
Icht . . . . .	295	M'Sied . . . . .	308
Ida Oussemial . . . . .	301	Maarif . . . . .	194
Ifrane . . . . .	148	Ma El Aïnin (Zaouïa de) . . . . .	318
Ijoukak . . . . .	406	Magazines . . . . .	511
Île de Mogador . . . . .	238	Maison au cavalier . . . . .	151
Île-Dune . . . . .	325	Maison au Desultor . . . . .	151
Îles Purpuraires . . . . .	236	Maison aux colonnes . . . . .	151
Id Aïssa . . . . .	296	Maison aux travaux d'Hercule . . . . .	152
Ida Outanane (Immouzer des) . . . . .	265	Maison d'Orphée . . . . .	152
Imilchil . . . . .	442	Maison de Charles de Foucault . . . . .	291
Imilil . . . . .	401	Maison de l'Éphèbe . . . . .	152
Immouzer des Ida Outanane . . . . .		Maison de Vénus . . . . .	152
Immouzzer du Kandar . . . . .	147	Malika Malak . . . . .	81
Inch Allah ! . . . . .	22	Marabout de Sidi Kaouki . . . . .	246
Institutions (Les) . . . . .	44	Marchandage . . . . .	23
Internet . . . . .	489	Marché aux poissons (Dakhla) . . . . .	325
Jardin de Olhão . . . . .	262	Mariage . . . . .	54
Jardins exotiques (Temara) . . . . .	181	Marina Smir . . . . .	116
Jeux . . . . .	77	Marrakech . . . . .	334
Jours fériés . . . . .	489	Mausolée de Moulay Idriss . . . . .	153
		Mausolée de Moulay Ismaïl . . . . .	159
<b>K</b>		Mausolée Mohammed V . . . . .	178
Kasbah . . . . .	261	Mausolée Moulay Ali Cherif . . . . .	455
Kasbah Caïd Ali . . . . .	478	Médersa Ben Youssef . . . . .	366
Kasbah de Taourirt . . . . .	429	Médersa Bou Inania . . . . .	145, 160
Kasbah du Glaoui . . . . .	289	Médina de . . . . .	23
Kasbah Tifoutoute . . . . .	432	<i>Asilah</i> . . . . .	109
Kenitra . . . . .	170	<i>Casablanca</i> . . . . .	193
Khénifra . . . . .	149	<i>Essaouira</i> . . . . .	236
Kif . . . . .	22	<i>Agadir</i> . . . . .	262
Kiss . . . . .	23	<i>Marrakech</i> . . . . .	328
Koubba . . . . .	23		
Koutoubia . . . . .	366		



Campement berbère dans les dunes de M'Hamid.

Moulay Ismaïl (Mausolée de)	159
Moulay Ismaïl (Ksar de)	454
Moussem	58
Moyen Atlas (Le)	128
Mrhimina	291
Muezzin	25
Musée archéologique de Rabat	178
Musée Batha	145
Musée d'Art contemporain	105
Musée de la Kasbah	104
Musée de la Légation américaine	105
Musée de Marrakech (Palais Menebhi)	369
Musée des Oasis	448
Musée les Sources Sacrées	448
Musee Municipal du Patrimoine Amazigh	262
Musée National des Beaux-Arts	178
Musée Régional d'Ethnographie	160
Musée Sidl Mohammed Ben Abdallah (Musée des Arts et des Traditions Populaires)	237
Musique	68
<b>N – O – P</b>	
N'Koob	462
Oasis	25
Oasis d'Aïness	478
Oasis d'Aït-Kin	294
Oasis d'Asrir	278
Oasis d'Ouin Medkour	307
Oasis de Bouaalagua	307
Oasis de Fint	435
Oasis de Tagmout	293
Oasis sacrée d'Oum Laalag	474
Oiseaux (vallée des)	263
Orientation	334
Oualidia	202
Ouarzazate	416
Oued Drâa	308
Oued Jrifia	308
Oued Laou (plage d')	117
Oued Meskaou	294
Oued N'fis	397
Ouezzane	119
Ouin Medkour (oasis d')	307
Ouirgane	404
Oujda	122
Oukai meden	389
Meknès	153
Melilla	121
Mellah	237
Merzouga	456
Meski (source bleue de)	450
Mesures	486
Midelt	450
Mirleft	270
Mischliffen	148
Mode de vie	53
Mœurs	54
Mogador (La Portugaise)	208, 238
Mohammed V (Mausolée)	178
Mohammedia	183
Monnaie	480
Montagnes	28
Mosquée	24
Mosquée Ben Youssef	369
Mosquée de Ma El Aïnin	318
Mosquée El-Karaouiyine	145
Mosquée Hassan II	194
Moulay Ali Cherif (Mausolée)	455
Moulay Bousselham	170
Moulay Bouzerktoun	244
Moulay Idriss	152
Moulay Idriss (Mausolée de)	153
Moulay Idriss (Zaouïa de)	146

Ouled Driss . . . . .	471	Plaines . . . . .	30
Oum El-Alek . . . . .	294	Politique . . . . .	44
Oum Laalag (oasis sacrée d') . . . . .	474	Population . . . . .	50
Oumesnat . . . . .	299	Port (Essaouira) . . . . .	237
Oumnast . . . . .	399	Port de Laâyoune . . . . .	317
Ounila (vallée de l') . . . . .	411	Port de pêche (d'Agadir) . . . . .	262
Ourika (La vallée de l') . . . . .	385	Poteries de Hara . . . . .	447
Ouzoud (casques d') . . . . .	393	Presse . . . . .	511
Palais de Raïssouli . . . . .	110	Prison des chrétiens . . . . .	160
Palais El-Badii . . . . .	370	Promenade de la Corniche (Casablanca) . . . . .	194
Palais Glaoui . . . . .	145		
Palais royal (Rabat) . . . . .	178		
Palais . . . . .	60	<b>Q – R</b>	
Palmeraie (La) . . . . .	355	Quartier des Habous (Casablanca) . . . . .	194
Palmeraie d'Aït Bekou . . . . .	278	Quartier des Potiers (Safi) . . . . .	205
Pan a Sucar . . . . .	326	Rabat . . . . .	170
Parc national de Souss Massa . . . . .	266	Radio . . . . .	511
Partir en voyage organisé . . . . .	514	Ramadan . . . . .	58
Partir seul . . . . .	524	Ras El-Ma . . . . .	119
Peinture . . . . .	69	Regraga . . . . .	399
Pense Futé . . . . .	480	Religion . . . . .	56
Personnalités . . . . .	80	Riad . . . . .	25
Photos . . . . .	490	Rif oriental (Le) . . . . .	120
Place Jemaâ el-Fna (Marrakech) . . . . .	371	Rissani . . . . .	454
Place Nejjarine (Fès) . . . . .	146	Route d'Amizmiz (et le barrage) (La) . . . . .	397
Place Seffarine et quartier des Tanneurs (Fès) . . . . .	146	Route des Arganiers (La) . . . . .	243
Place Uttam El-Ham et Kasbah (Ouezzane) . . . . .	119	Route des Lacs (La) . . . . .	148
		Royal Golf . . . . .	435



Kasbah du Glaoui à Telouet.

**S**

Safi	202
Sahara (Le)	306
Saïd Aouita	80
Saïdia	122
Santé	53, 492
Sculpture	69
Se loger	532
Sécurité	496
Sefrou	147
Séjourner	532
Setti Fatma	389
Sidi Ahmed R'Guibi	319
Sidi Bouzid	201
Sidi Ifni	271
Sidi Kaouki	245
Sijilmassa	455
Sites Internet	512
Skhirat	183
Skoura	436
Smara	318
Souk de Marrakech	372
Souk El Had	262
Souk El-Ghezel	181
Souk El-Khemis	439
Source bleue de Meski	450
Souss Massa (parc national de)	266
Sports	77
Sqala de la casbah	238
Sqala du port	238
Studios de Cinéma Atlas	430

**T**

Tabeïla	319
Taddert	409
Tafraoute	297
Taghjicht	297
Tagmout (oasis de)	293
Tagouigalte	295
Tagounite	471
Tahanaout	400
Talaat N'Yacoub	406
Taliouine	288
Tameslohte	398
Tamgroute	469
Tamnougalte	475
Tanger	96
Tan-Tan	306
Taourirt (Kasbah de)	429
Tarfaya	310
Taroudant	280

Tassetift	291
Tata	291
Tatouage	69
Taza	161
Tazenakht	290
Tazzarine	461
Téléphone	497
Telouet	410
Temara	181
Tétouan	112
Thermes de Gallien	152
Tiggane	294
Tighmert	278
Tiglite	308
Timoulaye	297
Tinejdad	448
Tinfou	470
Tinghir	442
Tin-Mal	406
Tioulit	300
Tioute	287
Tissint	291
Tizgui (Cascades de)	478
Tizi n'Test	406
Tizi n'Tichka	409
Tiznit	266
Todra (les gorges du)	442, 447
Tombeau des merinides	144
Tombeaux saadiens	372
Tombouctou	468
Tour Hassan	178
Tours opérateur	524
Touzounine	295

**V – Y – Z**

Vallée de l'Ounila	411
Vallée de l'Ourika (La)	385
Vallée des Ameln	299
Vallée des Oiseaux	263
Vallee du Drâa (La)	475
Vallée du Paradis (La)	265
Vallée du Zat	407
Vie sociale	53
Volubilis	149
Zagora	464
Zaouïa	26
Zaouïa de Ma El Aïnin	318
Zaouïa de Moulay Idriss	146
Zat (vallée du)	407
Ziz (les gorges du)	450

# Découvrez toute la collection Voyage



## FRAIS DE PORT OFFERTS

BULLETIN À RETOURNER À :  
PETIT FUTE VPC 18, rue des Volontaires 75015 PARIS Tél. 01 53 69 70 00

Mme  Mlle  M. Nom.....Prénom.....

Adresse.....Code postal.....

Ville.....Email.....

Je commande les guides suivants :  .....X.....€  
 .....X.....€  
(titre)

Je joins mon règlement par chèque bancaire ou postal à l'ordre du Petit Futé

Je préfère régler par carte bancaire la somme totale de .....€

C.B. n°

date et signature obligatoires :

Expire fin :  /  N° de contrôle (les 3 derniers chiffres au dos de votre carte)

Liste des titres au verso. Offre réservée à la France métropolitaine dans la limite des stocks disponibles.

**Vous pouvez également commander en ligne sur [www.petitfute.com](http://www.petitfute.com)**

► 101 Voyages Insolites .....	15,00 €
► Açores .....	14,95 €
► Afghanistan .....	18,00 €
► Afrique du Sud .....	15,95 €
► Alaska Extrême-Orient russe .....	15,95 €
► Albanie .....	15,95 €
► Algarve .....	12,95 €
► Alger .....	13,95 €
► Algérie .....	18,00 €
► Allemagne .....	13,95 €
► Alpes italiennes et Dolomites .....	15,00 €
► Amsterdam - Pays-Bas .....	11,95 €
► Andalousie + DVD .....	12,95 €
► Andorre .....	12,95 €
► Argentine .....	14,95 €
► Arménie .....	15,95 €
► Asie centrale .....	16,95 €
► Australie + DVD .....	16,95 €
► Autriche .....	12,95 €
► Azerbaïdjan .....	15,95 €
► Bahamas .....	15,95 €
► Baléares - Ibiza + DVD .....	12,95 €
► Bali - Lombok + DVD .....	13,95 €
► Barcelone - Catalogne .....	12,95 €
► Bavière .....	12,95 €
► Belfast - Irlande du Nord .....	11,95 €
► Belgique .....	13,95 €
► Belgique - Cantons de l'Est .....	8,00 €
► Bénin .....	15,95 €
► Berlin .....	12,95 €
► Bolivie .....	15,00 €
► Bosnie-Herzégovine .....	16,00 €
► Botswana .....	16,95 €
► Brésil + DVD .....	14,95 €
► Bruges - Anvers - Gand .....	13,95 €
► Bruxelles .....	9,95 €
► Budapest .....	11,95 €
► Bulgarie .....	14,95 €
► Burkina Faso .....	15,95 €
► Burundi .....	18,00 €
► Californie .....	13,95 €
► Cambodge .....	14,95 €
► Cameroun .....	16,00 €
► Canada .....	14,95 €
► Canaries + DVD .....	14,95 €
► Cap-Vert .....	14,95 €
► Chicago - Grands Lacs .....	15,95 €
► Chili - Ile de Pâques .....	15,95 €
► Chine .....	14,95 €
► Chine du Sud .....	14,95 €
► Chypre .....	13,95 €
► Colombie .....	15,95 €
► Congo Brazzaville .....	16,00 €
► Congo RDC .....	15,95 €
► Copenhague .....	12,95 €
► Corée du Sud .....	15,95 €
► Costa Brava, Blanca & Daurada .....	11,95 €
► Costa Rica .....	15,95 €
► Côte d'Ivoire .....	16,00 €
► Côte Ouest des Etats-Unis .....	14,95 €
► Crète + DVD .....	12,95 €
► Croatie + DVD .....	12,95 €
► Cuba + DVD .....	13,95 €
► Danemark - îles Féroé .....	13,00 €
► Djibouti .....	14,95 €
► Dubaï .....	15,95 €
► Dublin .....	12,95 €
► Ecosse .....	12,95 €
► Egypte + DVD .....	12,95 €
► Emirats Arabes Unis .....	16,00 €
► Equateur .....	14,95 €
► Espagne .....	15,95 €
► Espagne - Côte Nord .....	12,95 €
► Estonie .....	14,95 €
► Ethiopie .....	17,95 €
► Fès - Meknès .....	12,95 €
► Fidji .....	15,95 €
► Finlande .....	14,95 €
► Florence - Toscane - Ombrie .....	13,95 €
► Floride + DVD .....	13,95 €
► Gabon - São Tomé et Principe .....	15,95 €
► Génèse - Ligurie .....	12,95 €
► Genève .....	7,95 €
► Georgie .....	17,00 €
► Ghana .....	16,00 €
► Grand Sud marocain .....	14,95 €
► Grande-Bretagne .....	15,00 €
► Grèce continentale + DVD .....	12,95 €
► Guadeloupe + DVD .....	13,95 €
► Guatemala .....	14,95 €
► Guinée .....	15,95 €
► Guyane .....	15,95 €
► Haïti .....	15,00 €
► Hawaï .....	13,95 €
► Hong Kong - Macao .....	14,95 €
► Hongrie .....	13,95 €
► îles Anglo-Normandes .....	14,95 €
► îles grecques + DVD .....	12,95 €
► Inde du Nord - Rajasthan + DVD .....	14,95 €
► Inde du Sud .....	14,95 €
► Indonésie .....	14,00 €
► Iran .....	19,95 €
► Irlande .....	11,95 €
► Islande .....	14,95 €
► Israël + DVD .....	15,95 €
► Istanbul .....	11,95 €
► Italie .....	15,95 €
► Italie du Nord .....	12,95 €
► Italie du Sud .....	12,95 €
► Jamaïque .....	15,95 €
► Japon .....	19,95 €
► Jordanie .....	15,95 €
► Kenya .....	13,95 €
► Kirghizistan .....	16,95 €
► Laos .....	14,95 €
► Laponie .....	16,00 €
► Las Vegas - Grands Parcs .....	13,95 €
► Lausanne - Riviera Suisse .....	7,95 €
► Le Cap .....	13,95 €
► Lettonie .....	14,95 €
► Liban .....	16,00 €
► Libye .....	16,00 €
► Liège .....	9,95 €
► Lisbonne .....	11,95 €
► Lituanie .....	14,95 €
► Londres .....	11,95 €
► Louisiane .....	14,95 €
► Luxembourg .....	9,95 €
► Macédoine .....	16,00 €
► Madagascar .....	13,95 €
► Madère .....	14,95 €
► Madrid .....	12,95 €
► Malaisie - Singapour .....	15,00 €
► Maldives .....	16,00 €
► Mali .....	16,00 €
► Malte + DVD .....	12,95 €
► Maroc + DVD .....	12,95 €
► Marrakech .....	11,95 €
► Martinique + DVD .....	13,95 €
► Maurice - Rodrigues + DVD .....	14,95 €
► Mauritanie .....	16,00 €
► Mayotte .....	16,00 €
► Mexique+DVD .....	14,95 €
► Milan - Turin - Lombardie .....	13,95 €
► Mongolie .....	17,95 €
► Monténégro .....	15,95 €
► Montréal .....	10,95 €
► Moscou - Anneau d'Or .....	15,95 €
► Mozambique .....	16,95 €
► Myanmar - Birmanie .....	14,95 €
► Namibie .....	16,00 €
► Naples et côte amalfitaine .....	13,95 €
► Népal - Bhoutan .....	14,95 €
► New York .....	14,95 €
► Nicaragua - Honduras - El Salvador .....	16,00 €
► Niger .....	15,95 €
► Nordeste du Brésil - Amazonie .....	14,95 €
► Norvège .....	14,95 €
► Nouvelle-Calédonie .....	16,95 €
► Nouvelle Zélande .....	17,95 €
► Oman .....	15,95 €
► Ontario - Chutes du Niagara .....	14,95 €
► Ouest canadien .....	13,95 €
► Ouganda .....	16,00 €
► Ouzbékistan .....	17,95 €
► Panama .....	16,00 €
► Papouasie - Nouvelle-Guinée .....	15,95 €
► Parcs nationaux américains .....	14,95 €
► Patagonie .....	19,00 €
► Pays Baltes .....	14,95 €
► Pays de Galles .....	13,00 €
► Pékin .....	15,95 €
► Pérou .....	14,95 €
► Philippines .....	15,00 €
► Pologne .....	14,95 €
► Porto Rico .....	15,95 €
► Portugal + DVD .....	12,95 €
► Pouilles - Calabre - Basilicate .....	13,95 €
► Prague .....	10,95 €
► Québec + DVD .....	14,95 €
► République Centrafricaine .....	15,95 €
► République Dominicaine + DVD .....	13,95 €
► République Tchèque .....	12,95 €
► Réunion + DVD .....	13,95 €
► Rio de Janeiro - São Paulo .....	13,95 €
► Rome .....	12,95 €
► Russie .....	16,95 €
► Rwanda .....	15,95 €
► Saint-Pétersbourg .....	15,95 €
► San Francisco .....	13,95 €
► Sardaigne + DVD .....	15,95 €
► Sénégal + DVD .....	13,95 €
► Serbie .....	15,95 €
► Séville .....	11,95 €
► Seychelles .....	17,95 €
► Shanghai .....	14,95 €
► Sibérie .....	24,00 €
► Sicile - îles éoliennes .....	11,95 €
► Slovaquie .....	15,95 €
► Slovénie .....	15,95 €
► Sri Lanka .....	15,00 €
► St-Martin - St-Barthélemy .....	14,95 €
► Stockholm .....	12,95 €
► Suède .....	13,95 €
► Suisse .....	13,95 €
► Syrie .....	16,00 €
► Tahiti - Polynésie + DVD .....	17,95 €
► Taiwan .....	15,95 €
► Tanger .....	12,95 €
► Tanzanie - Zanzibar .....	16,95 €
► Tchad .....	16,00 €
► Texas .....	13,95 €
► Thaïlande + DVD .....	14,95 €
► Togo .....	15,95 €
► Tokyo - Kyoto .....	13,95 €
► Trinidad et Tobago .....	15,00 €
► Tunisie + DVD .....	12,95 €
► Turquie + DVD .....	12,95 €
► Ukraine .....	16,95 €
► Uruguay .....	15,95 €
► Vatican .....	16,00 €
► Vénézuéla .....	15,95 €
► Venise .....	13,95 €
► Vienne .....	12,95 €
► Vietnam + DVD .....	14,95 €
► Voyages de Noces .....	14,00 €
► Wallonie .....	13,00 €
► Week-ends en Europe .....	14,95 €
► Yemen .....	16,00 €
► Zambie .....	16,00 €

**et retrouvez toutes  
nos nouveautés  
au jour le jour  
sur Internet !**

**www.petitfute.com**

# ABONNEZ-VOUS

et découvrez en exclusivité  
notre nouveau hors série  
**Le Patrimoine français de l'Unesco**



## 6 numéros Petit Futé Mag

le magazine pratique de vos idées week-ends & vacances

Pour vous **25€**  
seulement !

+ Le Hors Série  
été 2009





# BULLETIN D'ABONNEMENT

A retourner à :

Petit Futé mag - service abonnements

18-24, quai de la Marne - 75164 Paris Cedex 19

+ Le Hors Série  
été 2009



- Oui**, je souhaite profiter de l'offre spéciale abonnement hors série pour **1 an pour 25€** au lieu de ~~29,90€~~: je recevrai 6 n°s Petit Futé mag et le hors série 2009 Le patrimoine français de l'Unesco (parution juillet 2009).
- J'offre** un abonnement hors série d' **1 an au prix de 25€** au lieu de ~~29,90€~~ : 6 numéros + le hors série Le Patrimoine français de l'Unesco (parution juillet 2009).

- Je joins mon règlement par chèque bancaire ou postal à l'ordre de Petit Futé mag
- Je préfère régler par carte bancaire :

CB n°

Expire fin :  /

Date et Signature

Clé : (3 derniers chiffres figurant au dos de la carte)

Mes coordonnées :

Mme  Mlle  M.

Nom ..... Prénom .....

Adresse .....

Code Postal ..... Ville .....

Tél. .....

Email .....

J'offre cet abonnement à :

Mme  Mlle  M.

Nom ..... Prénom .....

Adresse .....

Code Postal ..... Ville .....

Tél. .....

Email .....

Offre France métropolitaine réservée aux nouveaux abonnés jusqu'au 31/06/2010, dans la limite des stocks disponibles. Vous pouvez acquérir séparément le hors série pour 5,90€. Tarif Dom et étranger, merci de nous consulter au 01 44 84 86 87.

Conformément à l'article 27 de la loi «Informatique et libertés» du 6 janvier 1978, vous disposez d'un droit d'accès, de rectification et de suppression des informations vous concernant. Elles pourront être cédées à des tiers sauf refus de votre part (en cochant cette case

# Votre avis nous intéresse

Donnez-le directement en ligne sur  
**www.petitfute.com**



Pour améliorer les guides du Petit Futé qui seront utilisés par de futurs voyageurs et touristes, nous serions heureux de vous compter parmi notre équipe afin d'augmenter le nombre et la qualité des enquêtes.

Dès lors que vous nous adressez des informations, bonnes adresses... vous nous autorisez par le fait même à les publier gracieusement en courrier des lecteurs.

## En devenant membre de la communauté vous pouvez :

- Écrire des avis ■ Suggérer de nouveaux établissements
- Bénéficier d'infos et de bons plans de la communauté
- Participer aux jeux concours et gagner de nombreux lots

Quelques secondes suffisent pour créer un compte en ligne !

Sur **www.petitfute.com**

- Des milliers d'adresses recommandées par le Petit Futé
- Plus de 20 000 lieux référencés en France et dans le monde
- Une boutique en ligne

## Ou adressez vos témoignages sur papier libre

N'oubliez pas de renseigner :

- |                                       |                       |
|---------------------------------------|-----------------------|
| ■ Nom et prénom                       | ■ Votre âge           |
| ■ Adresse, code postal, ville et pays | ■ Votre adresse email |

À envoyer à l'adresse suivante :

## Petit Futé Voyage

18 rue des Volontaires, 75015 Paris

ou par mail :

[infopays@petitfute.com](mailto:infopays@petitfute.com)



**Un ryad à Marrakech, un ryokan à Kyoto...**

Les bonnes adresses du bout de la rue au bout du monde... [www.petitfute.com](http://www.petitfute.com)

# Découvrez toute notre collection de guides avec DVD !



## FRAIS DE PORT OFFERTS

### BULLETIN À RETOURNER À :

PETIT FUTE VPC 18, rue des Volontaires 75015 PARIS Tél. 01 53 69 70 00

Mme  Mlle  M. Nom.....Prénom.....

Adresse.....Code Postal.....

Ville.....Email.....

Je commande les guides suivants :

- |                          |                 |                                  |                 |                            |                 |
|--------------------------|-----------------|----------------------------------|-----------------|----------------------------|-----------------|
| ► Andalousie .....       | 12,95 € x ..... | ► Grèce continentale .....       | 12,95 € x ..... | ► Québec .....             | 14,95 € x ..... |
| ► Australie .....        | 16,95 € x ..... | ► Guadeloupe .....               | 13,95 € x ..... | ► Rep. Dominicaine .....   | 13,95 € x ..... |
| ► Baléares - Ibiza ..... | 12,95 € x ..... | ► îles grecques .....            | 12,95 € x ..... | ► Réunion .....            | 13,95 € x ..... |
| ► Bali - Lombok .....    | 13,95 € x ..... | ► Inde du Nord - Rajasthan ..... | 12,95 € x ..... | ► Sardaigne .....          | 15,95 € x ..... |
| ► Brésil .....           | 14,95 € x ..... | ► Israël .....                   | 15,95 € x ..... | ► Sénégal .....            | 13,95 € x ..... |
| ► Canaries .....         | 14,95 € x ..... | ► Malte .....                    | 12,95 € x ..... | ► Tahiti - Polynésie ..... | 17,95 € x ..... |
| ► Crète .....            | 12,95 € x ..... | ► Maroc .....                    | 12,95 € x ..... | ► Thaïlande .....          | 14,95 € x ..... |
| ► Croatie .....          | 12,95 € x ..... | ► Martinique .....               | 13,95 € x ..... | ► Tunisie .....            | 12,95 € x ..... |
| ► Cuba .....             | 13,95 € x ..... | ► Maurice Rodrigues .....        | 14,95 € x ..... | ► Turquie .....            | 12,95 € x ..... |
| ► Egypte .....           | 12,95 € x ..... | ► Mexique .....                  | 14,95 € x ..... | ► Vietnam .....            | 14,95 € x ..... |
| ► Floride .....          | 13,95 € x ..... | ► Portugal .....                 | 12,95 € x ..... |                            |                 |

Je joins mon règlement par chèque bancaire ou postal à l'ordre du Petit Futé

Je préfère régler par carte bancaire la somme totale de .....€

C.B. n°

Expire fin :  /  N° de contrôle (Les 3 derniers chiffres au dos de votre carte)

date et signature obligatoires :

Offre réservée France métropolitaine dans la limite des stocks disponibles.

**Vous pouvez également commander en ligne sur [www.petitfute.com](http://www.petitfute.com)**

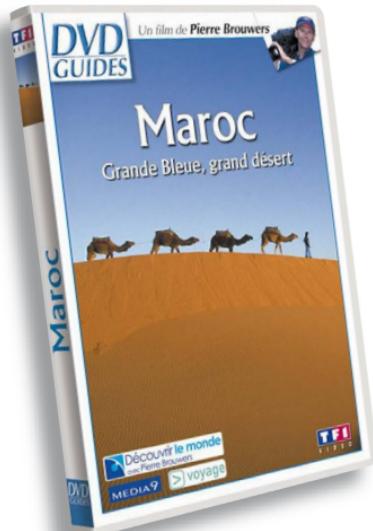


La référence du film de découverte



Découvrir le monde  
avec Pierre Brouwers

TOUTE L'ACTUALITÉ SUR LE BLOG  
[PierreBrouwers.travelblog.fr](http://PierreBrouwers.travelblog.fr)



Retrouvez la version intégrale  
du documentaire  
**Maroc,  
Grande Bleue, grand désert**  
dans le DVD Guide  
(version courte dans le mini-DVD offert)

LE DVD GUIDE COMPREND :

- le film *Découvrir le monde* de Pierre Brouwers (52 min.)
- 99 chapitres
- 24 minutes de bonus
- un guide pratique

DANS LA MÊME COLLECTION :



125 titres  
disponibles

A découvrir en 2010 / 2011 : Paris rétro, Liban, Laponie norvégienne, Colombie, Bali...

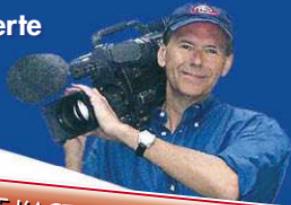
MEDIA9

En vente partout et sur Internet  
[www.decouvrir-le-monde.com](http://www.decouvrir-le-monde.com)

TF1  
VIDÉO

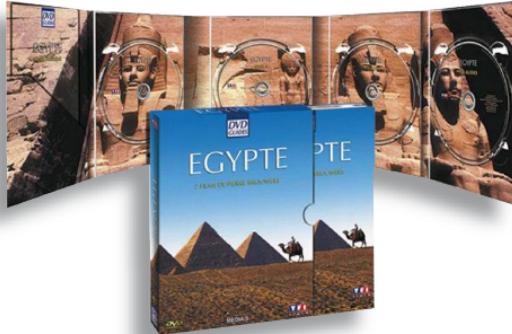
**DVD  
GUIDES**

La référence du film de découverte



**Découvrir le monde**  
avec Pierre Brouwers

TOUTE L'ACTUALITÉ SUR LE BLOG  
[PierreBrouwers.travelblog.fr](http://PierreBrouwers.travelblog.fr)



### LES DVD GUIDES EN EDITION PRESTIGE

Chaque coffret comprend :

- 2 films *Découvrir le monde*
- 1 CD-rom
- 1 CD de musique
- 1 guide pratique



Retrouvez les 20 titres de la collection DVD Guides Prestige sur  
[www.decouvrir-le-monde.com](http://www.decouvrir-le-monde.com)

LE | M O N D E | V U | D U | C I E L



Survolez les plus beaux sites  
de la planète avec Pierre Brouwers



Composez votre  
plan de vol pour  
le plus spectaculaire  
des tours du monde !



**MEDIA9**

En vente partout et sur Internet  
[www.decouvrir-le-monde.com](http://www.decouvrir-le-monde.com)

**TF1**  
V I D E O



HORIZONS NOMADES

*l'instinct du voyage*

# MAROC

UN PAYS AUX MILLE FACETTES

**VOYAGE À LA CARTE**

HAUT-ATLAS - DJEBEL SAGHO

MARRAKECH - ESSAOUIRA

VALLÉE DES ROSES

VALLÉE DES AÏT BOUGMEZ

...

itinéraires et brochure disponibles sur

**[www.horizonsnomades.fr](http://www.horizonsnomades.fr)**

4 rue des pucelles - 67000 STRASBOURG  
03 88 25 00 72 - [contact@horizonsnomades.fr](mailto:contact@horizonsnomades.fr)

# BEAUVASIS

## L'AÉROPORT DES COMPAGNIES LES MOINS CHÈRES



12,95 € Prix France



9 782746 930131



AVEC + DE

**40**

**DESTINATIONS  
LOW-COST**

[aeroportbeauvais.com](http://aeroportbeauvais.com)